DOC 54 **1541/001**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 januari 2016

WETSONTWERP

inzake overheidsopdrachten

Blz.

INHOUD

Samenvatting 3
Memorie van toelichting 4
Voorontwerp 213
Impactanalyse 355
Advies van de Raad van State 375
Wetsontwerp 421
Bijlage 595

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

4 janvier 2016

PROJET DE LOI

relatif aux marchés publics

Pages

SOMMAIRE

Résumé 3
Exposé des motifs 4
Avant-projet 213
Analyse d'impact 355
Avis du Conseil d'État 375
Projet de loi 421
Annexe 595

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 januari 2016 ingediend.

De "goedkeuring tot drukken" werd op 19 januari 2016 door de Kamer ontvangen.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 janvier 2016.

Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 19 janvier 2016.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp is hoofdzakelijk gericht op de (gedeeltelijke) omzetting van de nieuwe Europese richtlijnen inzake overheidsopdrachten, meer bepaald de richtlijn 2014/24/EU van 26 februari 2014 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van de Richtlijn 2004/18/EG en de richtlijn 2014/25/EU van 26 februari 2014 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG.

Aldus strekt dit wetsontwerp tot de vervanging van de bestaande wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise essentiellement la transposition (partielle) des nouvelles directives européennes en matière de marchés publics, plus particulièrement la directive 2014/24/EU du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE et la directive 2014/25/EU du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE.

Ainsi, le présent projet de loi remplace la loi existante du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten dient herzien te worden in het licht van de nieuwe Europese richtlijnen inzake overheidsopdrachten, meer bepaald de richtlijnen 2014/24/EU van 26 februari 2014 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van de Richtlijn 2004/18/EG (hierna richtlijn 2014/24/EU genoemd), 2014/25/EU van 26 februari 2014 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG (hierna richtlijn 2014/25/EU genoemd), en richtlijn 2015/23/EU van 26 februari 2014 van het Europees Parlement en de Raad betreffende het plaatsen van concessieovereenkomsten (hierna richtlijn 2014/23/EG genoemd). Beide eerstgenoemde richtlijnen betreffen respectievelijk de opdrachten in de klassieke sectoren en in de speciale sectoren. Deze richtlijnen worden omgezet in dit ontwerp. De laatstgenoemde richtlijn betreft de concessieovereenkomsten en wordt in een afzonderlijke wet omgezet in het Belgisch recht.

In tegenstelling tot de voornoemde wet van 2006, zijn in onderhavig ontwerp, wat de opdrachten in de speciale sectoren betreft, identieke regels opgenomen zowel voor de aanbestedende overheden als voor de private entiteiten die bijzondere of exclusieve rechten verkregen, alsnog voor de overheidsbedrijven, onafhankelijk van het feit of deze laatsten de aankopen verrichten in het kader van hun taken van openbare dienst. Met andere woorden wordt het onderscheid tussen de zogenaamde publieke en private speciale sectoren opgeheven. Dit zorgt voor een aanmerkelijke vereenvoudiging van de wetgeving en een versoepeling van de regels.

Deze nieuwe hierboven aangehaalde richtlijnen herzien en moderniseren de voorgaande, met het oog op een verhoging van de efficiëntie van de overheidsopdrachten, een ruimere toegang voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen (KMO's) en het in staat te stellen van de aanbesteders om de overheidsopdrachten beter te gebruiken als instrument ter ondersteuning van gemeenschappelijke maatschappelijke doeleinden. Een aantal basisbegrippen en -concepten werden eveneens verduidelijkt met het oog op een grotere rechtszekerheid en er werd rekening gehouden met een aantal aspecten van de desbetreffende rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La révision de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services est imposée dans le cadre de la transposition des nouvelles directives européennes en matière de marchés publics, plus particulièrement les directives 2014/24/EU du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE (dénommée directive 2014/24/UE ci-après), 2014/25/EU du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux (dénommée directive 2014/25/UE ci-après) et abrogeant la directive 2004/17/CE et la directive 2015/23/EU du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative aux marchés de concession (dénommée directive 2014/23/UE ci-après). Les deux premières directives susmentionnées concernent respectivement les marchés dans les secteurs classiques et les marchés dans les secteurs spéciaux. La dernière directive concerne les marchés de concession et elle est transposée en droit belge par le biais d'une loi séparée.

Dans le présent projet et contrairement à la loi précitée de 2006, en ce qui concerne les marchés dans les secteurs spéciaux, des règles identiques sont prévues pour les pouvoirs adjudicateurs et pour les personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs, ou encore pour les entreprises publiques, indépendamment du fait qu'elles réalisent des acquisitions dans le cadre de leur tâches propres ou de leurs tâches de service public. En d'autres mots, la distinction entre les secteurs spéciaux dits publics et les secteurs spéciaux dits privés est abrogée, ce qui donne lieu à une simplification importante de la législation et à un assouplissement des règles.

Les deux nouvelles directives précitées révisent et modernisent les précédentes en vue d'accroître l'efficacité des marchés publics, de donner un accès plus large aux marchés aux Petites et Moyennes Entreprises (PME) et afin de permettre aux adjudicateurs de mieux utiliser les marchés publics comme un instrument au service d'objectifs sociétaux communs. Une série de notions et de concepts de base ont également été clarifiés en vue d'obtenir une sécurité juridique plus importante et il a été tenu compte d'un certain nombre d'aspects de la jurisprudence de la Cour de Justice de l'Union européenne.

Overheidsopdrachten spelen een belangrijke rol in de Europa 2020-strategie, zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie van 3 maart 2010 met als titel "Europa 2020 — Een strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei" (tienjarenplan). De Europese Unie poogt deze overheidsopdrachten dan ook zo goed mogelijk te gebruiken als marktinstrumenten met het oog op het bereiken van de gestelde objectieven, waarbij ze tevens moeten toelaten de overheidsmiddelen zo optimaal mogelijk te besteden. Ook bij de omzetting werden deze beleidsobjectieven voor ogen gehouden. In dit kader kan, naast de ruimere toegang tot de overheidsopdrachten voor de KMO's (essentieel via de veralgemeende verdeling in percelen boven de drempel van 134.000 euro), eveneens verwezen worden naar de versoepeling geboden via de eenmalige regularisatiemogelijkheid voor de kandidaten of inschrijvers ten opzichte van hun fiscale of sociale schulden, die bij onderhavig ontwerp wordt ingevoerd, wat neerkomt op een minder strenge regime onder meer voor de KMO's. Tenslotte is er nog de voortschrijdende digitalisering, die de toepassing van de algemene beginselen van onder meer transparantie, bevordering van een ruimere mededinging of nog de eerbiediging van de gelijkheid zullen ten goede komen en die een vermindering van de administratieve lasten zal bevorderen.

De omzetting van de nieuwe richtlijnen inzake overheidsopdrachten volgt vrij snel op de inwerkingtreding van de wet van 15 juni 2006 (deze laatste is op 1 juli 2013 in werking getreden). De aanbesteders zullen dan ook op een vrij korte tijd worden geconfronteerd met een nieuwe bepalingen. Zelfs al bleven heel wat bepalingen van de vorige richtlijnen behouden, en zelfs al werd gestreefd om een zekere continuïteit tussen de oude en nieuwe wetgeving te bewaren, toch zijn er een aantal nieuwigheden. Zo werden voor het eerst de jurisprudentieel ontwikkelde uitzonderingen omtrent quasi-*inhouse* opdrachten en de publiek-publieke samenwerking beschreven in de reglementering, hetgeen de rechtszekerheid ten goede komt. Vervolgens moet gewezen worden op de afschaffing van de voorheen onderscheiden prioritaire en niet-prioritaire diensten (diensten in Bijlagen II.A en II.B), waarbij evenwel in de richtlijn en in het ontwerp voorzien is in een versoepeld stelsel aan plaatsingsregels voor een aantal sociale en andere bijzondere diensten. Ook het feit dat de voorwaarden voor het gebruik van de mededingingsprocedure met onderhandeling (op heden onderhandelingsprocedure met bekendmaking genoemd) versoepeld werden, is niet zonder belang. Deze laatste procedure hoeft niet meer als een echte uitzonderingsprocedure worden aanzien.

Bij deze omzetting van de nieuwe richtlijnen werd tevens in het algemeen gestreefd naar een zo groot

Les marchés publics jouent un rôle primordial dans la Stratégie Europe 2020, comme exposée dans la communication de la Commission du 3 mars 2010, intitulée "Europe 2020 — Une stratégie pour une croissance intelligente, durable et inclusive" (plan décennal). L'Union européenne souhaite utiliser au mieux les marchés publics comme des instruments de marché en vue d'atteindre les objectifs fixés, tout en poursuivant une efficacité optimale dans les dépenses publiques. Ces objectifs ont également prévalu lors de la transposition. Dans ce cadre, outre l'accès élargi aux marchés publics pour les PME (essentiellement par le biais de la répartition en lots au-dessus du seuil de 134.000 euros), on peut aussi citer l'assouplissement offert aux candidats et soumissionnaires, au travers de la possibilité unique de régularisation au niveau de leurs dettes fiscales et sociales, introduite par ce projet de loi, ce qui revient à un régime moins sévère notamment pour les PME. Citons enfin la digitalisation progressive qui favorisera l'application des principes généraux comme la transparence, la promotion d'une concurrence élargie ou le respect du principe de l'égalité. Elle devrait en même temps générer une diminution des charges administratives.

La transposition des nouvelles directives en matière de marchés publics suit à un rythme assez rapide l'entrée en vigueur de la loi du 15 juin 2006 (cette dernière est entrée en vigueur le 1er juillet 2013). Les adjudicateurs seront par conséquent confrontés à de nouvelles dispositions à relativement court terme. Même si beaucoup de dispositions ont été maintenues et malgré la volonté de veiller à une certaine continuité entre l'ancienne et la nouvelle législation, on constate un certain nombre de nouveautés. Parmi ces dernières il y a notamment pour la première fois des exceptions dans la réglementation, développées sur une base jurisprudentielle relatives aux marchés "quasi - *in house*" et à la coopération entre services publics, ce qui favorise la sécurité juridique. Il convient ensuite d'attirer l'attention sur l'abrogation de la distinction, existant dans l'actuelle législation, entre les services prioritaires et non-prioritaires (services repris dans les annexes II.A et II.B), et pour lesquels la directive et le présent projet prévoient un système assoupli de règles de passation en ce qui concerne certains services sociaux et autres services spécifiques. Le fait que les conditions d'utilisation d'une procédure concurrentielle avec négociation (appelée procédure négociée avec publicité dans l'actuelle législation) sont également assouplies, n'est pas sans importance.

La présente transposition des nouvelles directives vise également un équilibre maximal entre les

mogelijk evenwicht tussen de verplichtingen en de rechten van beide partners in een overheidsopdracht, alsook naar een billijke omzetting van de facultatieve bepalingen.

Een aantal van de door de Europese Unie met de nieuwe regelingen nagestreefde doeleinden, werden tevens door de politieke overheden in België aangestipt als prioriteiten, zoals bijvoorbeeld een grotere deelname van de KMO's aan de overheidsopdrachten, de strijd tegen de sociale dumping, een vermindering van de administratieve lasten, aandacht voor energie-efficiëntie, grotere inachtneming van sociale en milieuclausules en aandacht voor innovatie. De regels van de richtlijnen werden dan ook omgezet voor de opdrachten onder de Europese drempels. Evenwel werd in een aantal versoepelingen voorzien.

Om al deze redenen werd de keuze gemaakt om een nieuwe wet te schrijven, eerder dan de vorige Belgische wetgeving aan te passen. In dit ontwerp van wet werden tevens heel wat meer bepalingen opgenomen dan in de vorige Belgische wetten inzake overheidsopdrachten.

Wat betreft de structuur van het ontwerp van wet, is dit onderverdeeld als volgt:

— Titel 1 omvat de inleidende bepaling, definities en algemene beginselen;

— Titel 2 omvat de regels inzake de overheidsopdrachten in de klassieke sectoren.

Hoofdstuk 1 van deze titel bevat het toepassingsgebied. Het hoofdstuk 2 handelt over de plaatsingsprocedures. Hoofdstuk 3 omvat de technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten. In hoofdstuk 4 wordt het verloop van de procedure behandeld. Hoofdstuk 5 omvat de regels inzake de uitvoering van de opdracht. Hoofdstuk 6 handelt over de sociale en andere specifieke diensten en hoofdstuk 7 is gewijd aan de overheidsopdrachten van beperkte waarde.

— Titel 3 is van toepassing op de overheidsopdrachten in de speciale sectoren.

— Titel 4 is houdt de regels in inzake "Bestuur".

— Titel 5 tenslotte omvat de wijzigings-, opheffings- en diverse bepalingen.

In dit ontwerp is in zeer grote mate gevolg geven aan de opmerkingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies 58.235/1 van 17 november 2015. Wat

obligations et les droits des deux partenaires au marché public, ainsi qu'une transposition équitable des dispositions facultatives.

Un certain nombre des objectifs poursuivis par l'Union européenne à travers les nouvelles règles, ont également été pointés par les autorités politiques en Belgique, comme par exemple une participation plus importante des PME, la lutte contre le dumping social, une attention particulière pour l'efficacité énergétique, une application plus poussée des clauses sociales et environnementales et une attention réelle pour l'innovation. Les règles en la matière, imposées par les directives, ont donc été imposées également pour les marchés au-dessous des seuils. Certain assouplissements ont néanmoins été prévus.

Pour toutes ces raisons il a été opté pour la rédaction d'une nouvelle loi, plutôt que pour la modification de la législation belge actuelle. Le présent projet reprend par ailleurs bien plus de dispositions que les lois belges actuelles en matière de marchés publics.

En ce qui concerne la structure du projet de loi, il se présente comme suit:

— Le titre premier contient la disposition introductive, les définitions et les principes généraux;

— Le titre 2 édicte les règles relatives aux marchés publics dans les secteurs classiques.

Le chapitre premier de ce titre contient le champ d'application. Le chapitre 2 contient les procédures de passation. Le chapitre 3 traite des techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés. Le chapitre 4 décrit le déroulement des procédures. Le chapitre 5 contient les règles relatives à l'exécution du marché. Le chapitre 6 traite des services sociaux et autres services spécifiques et le chapitre 7 est consacré aux marchés publics de faible montant.

— Le titre 3 est d'application aux marchés publics dans les secteurs spéciaux.

— Le titre 4 contient les règles relatives à la "Gouvernance".

— Le titre 5 contient les dispositions diverses.

Dans ce projet, il est donné suite dans une très large mesure aux remarques formulées par le Conseil d'État dans son avis 58.235/1 du 17 novembre 2015. En ce qui

betreft de opmerkingen van de Raad van State waaraan geen gevolg is gegeven, worden in de commentaar bij de kwestieuze artikelen telkens de beweegredenen hiervoor uiteengezet.

concerne les remarques du Conseil d'État auxquelles il n'est pas donné suite, les raisons en sont exposées dans le commentaire des articles en question.

TITEL 1

Inleidende bepaling, definities en algemene beginselen

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling en definities

Inleidende bepaling

Artikel 1

Paragraaf 1 bepaalt dat dit ontwerp een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet en voorziet in de gedeeltelijke omzetting van artikel 7 van richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen, artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG, richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van Richtlijn 2004/18/EG en richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG.

In dat verband wordt eraan herinnerd dat artikel 7 van richtlijn 2009/52/EU en artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU reeds zijn omgezet door de wet van 15 mei 2014 tot wijziging van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied. Artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU is verder omgezet door het koninklijk besluit van 13 juli 2014 betreffende de energie-efficiëntie-eisen in het kader van bepaalde overheidsopdrachten betreffende de verwerving van producten, diensten en gebouwen.

TITRE 1ER

Disposition introductive, définitions et principes généraux

CHAPITRE 1ER

Disposition introductive et définitions

Disposition introductive

Article 1er

Le paragraphe premier précise que le présent projet règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution et transpose partiellement l'article 7 de la directive 2009/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 prévoyant des normes minimales concernant les sanctions et les mesures à l'encontre d'employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, l'article 6 de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE, la directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE et la directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE.

A cet égard, il convient de rappeler que l'article 7 de la directive 2009/52/UE et l'article 6 de la directive 2012/27/UE ont déjà fait l'objet d'une transposition dans la loi du 15 mai 2014 modifiant la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité. L'article 6 de la directive 2012/27/UE a en outre été transposé par l'arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif aux exigences d'efficacité énergétique dans le cadre de certains marchés publics portant sur l'acquisition de produits, de services et de bâtiments.

Paragraaf 2 bepaalt dat het ontwerp de principes en basisregels omvat die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten omschreven in titel 2, hoofdstuk 1 alsook de overheidsopdrachten omschreven in titel 3, hoofdstuk 1, m.a.w. de overheidsopdrachten van zowel de klassieke als de speciale sectoren. Voor alle duidelijkheid wordt er hier op gewezen dat het gaat om de overheidsopdrachten en opdrachten met inbegrip van de prijsvragen en raamovereenkomsten.

In artikel 1 van de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU wordt bepaald dat "Bij deze richtlijn(en) regels [worden] vastgesteld betreffende *procedures voor aanbesteding* door aanbestedende diensten met betrekking tot overheidsopdrachten en prijsvragen waarvan de geraamde waarde niet minder bedraagt dan de in artikel 4 vastgestelde drempels.".

Daarbij wordt verder verduidelijkt dat "*Aanbesteding* in de zin van de richtlijn …de [is] aankoop door middel van een overheidsopdracht van werken, leveringen of diensten door één of meer aanbestedende diensten van door deze aanbestedende diensten gekozen ondernemers, ongeacht of de werken, leveringen of diensten een openbare bestemming hebben of niet.".

In de wet van 15 juni 2006 werd het begrip 'plaatsing' niet gedefinieerd maar, onder meer in de memorie van toelichting bij de wet van 5 augustus 2011 tot wijziging van de wet van 15 juni 2006, werd ter zake verduidelijkt dat hiermee meer algemeen wordt gedoeld op het uitschrijven van een opdracht met toepassing van de wetgeving overheidsopdrachten en daarmee naar het proces dat, na afloop ervan, normaal tot de gunning en vervolgens tot de sluiting van de opdracht leidt. Aldus omvat het alle precontractuele fasen van de procedure, gaande van de voorafgaande marktconsultatie over de bekendmaking en de selectie, tot en met de gunning en de sluiting, waardoor de opdracht uiteindelijk tot stand komt. Dit concept is nu gedefinieerd in artikel 2, 37 ° van dit ontwerp.

Hierbij moet evenwel worden benadrukt dat dit ontwerp, zoals de wet van 15 juni 2006, niet alleen de wettelijke basis vormt voor de voormelde plaatsingsregels, maar ook enkele regels bevat betreffende de uitvoering van de overheidsopdrachten.

Definities

Art. 2

Artikel 2 zet het artikel 2 van de richtlijn 2014/24/EU om en de artikelen 2 tot 4 van de richtlijn 2014/25/EU. Het bevat verschillende definities waarvan de meeste al

Le paragraphe 2 prévoit que le projet de loi contient les principes et les règles de base applicables aux marchés publics définis au titre 2, chapitre 1er, ainsi qu'aux marchés publics définis au titre 3, chapitre 1er, en d'autres termes, aux marchés publics relevant des secteurs classiques et des secteurs spéciaux. Pour éviter tout malentendu, il est souligné ici qu'il s'agit des marchés publics, en ce compris les accords-cadres et les concours.

A l'article 1er des directives 2014/24/UE et 2014/25/UE, il est déterminé que "La présente directive établit les règles applicables aux *procédures de passation de marchés* par des pouvoirs adjudicateurs en ce qui concerne les marchés publics, ainsi que les concours, dont la valeur estimée atteint ou dépasse les seuils établis à l'article 4.".

Il est en outre précisé que "Au sens de la présente directive, *la passation* d'un marché est l'acquisition, au moyen d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services par un ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs auprès d'opérateurs économiques choisis par lesdits pouvoirs, que ces travaux, fournitures ou services aient ou non une finalité publique.".

La notion de "passation" n'était pas définie dans la loi du 15 juin 2006 mais, dans l'exposé des motifs de la loi du 5 août 2011 modifiant la loi du 15 juin 2006, il était notamment précisé qu'elle faisait référence de façon plus générale au lancement d'un marché en application de la législation relative aux marchés publics et, par là, au processus conduisant normalement, à son terme, à l'attribution du marché puis à la conclusion de celui-ci. Elle comprend ainsi toutes les phases précontractuelles de la procédure allant de la consultation préalable du marché à la publication et à la sélection, jusqu'à l'attribution et à la conclusion, cette dernière donnant finalement lieu à la naissance du marché. Cette notion est à présent définie à l'article 2, 37° du présent projet.

Toutefois, il convient de souligner que ce projet, à l'instar de la loi du 15 juin 2006, ne constitue pas seulement la base légale pour les règles de passation susmentionnées. Elle contient également quelques règles concernant l'exécution des marchés publics.

Définitions

Art. 2

L'article 2 transpose l'article 2 de la directive 2014/24/UE et les articles 2 à 4 de la directive 2014/25/UE. Il regroupe plusieurs définitions qui figuraient déjà pour

opgenomen waren in de artikelen 2 en 3 van de wet van 15 juni 2006 en die in dit ontwerp onveranderd blijven gelden. Hierna worden dan ook enkel de nieuwigheden toegelicht. Voor het overige wordt verwezen naar de memorie van toelichting van de wet van 15 juni 2006.

1° De in artikel 2, 1°, vermelde definitie van 'aanbestedende overheid' is inhoudelijk niet gewijzigd. Dit impliceert meteen ook dat het toepassingsgebied *ratione personae* ongewijzigd blijft.

De formulering enigszins is aangepast ten opzichte van artikel 2, 1°, van de wet van 15 juni 2006. Zodat de categorieën van publiekrechtelijke instellingen van artikel 2, 1°, c), van de wet van 15 juni 2006 en de personen bedoeld in artikel 2, 1°, d), van dezelfde wet, werden samengevoegd.

Ten einde duidelijk te zijn, past het tevens te preciseren dat een persoon, om de hoedanigheid te hebben van een aanbestedende overheid, niet noodzakelijkerwijze moet afhangen van de Staat, van een gewest of een gemeenschap of van een lokale overheidsinstantie (incluis provinciale), maar ook kan afhangen van een andere aanbestedende overheid.

Bijgevolg moeten de personen die opgericht werden om specifieke behoeften van algemeen belang die niet industrieel of commercieel van aard zijn, te beantwoorden, en die de rechtspersoonlijkheid hebben, ook beschouwd worden als aanbestedende overheden zodra ze afhangen van een aanbestedende overheid in de zin van artikel 2, 1°, c, iii,) op een van de wijzen voorzien in deze laatste bepaling.

Voor de volledigheid wordt er bovendien aan herinnerd dat de interpretatie die aan de criteria vermeld in artikel 2, 1°, c), dient te worden gegeven op basis van de rechtspraak van het Hof van Justitie, niet is gewijzigd. Er kan hiervoor dan ook worden verwezen naar de memorie van toelichting bij de wet van 15 juni 2006.

Volgens artikel 2.2 van richtlijn 2014/24/EU en artikel 3.2 van richtlijn 2014/25/EU vallen onder "regionale overheidsinstanties" instanties die niet-limitatief zijn opgenomen in de lijst van NUTS 1 en 2, als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad[1], en onder 'lokale overheidsinstanties' alle instanties van de bestuurlijke eenheden die onder NUTS 3 vallen en kleinere bestuurlijke eenheden, als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1059/2003. Aangezien die lijsten evenwel niet limitatief en onvolledig

[1] Verordening (EG) nr. 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de opstelling van een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) (PB L 154 van 21.06.2003, blz.1).

la plupart aux articles 2 et 3 de la loi du 15 juin 2006 et qui restent inchangées dans ce projet. Les lignes qui suivent se limiteront à expliquer les nouveautés. Pour le surplus, il est renvoyé à l'exposé des motifs de la loi du 15 juin 2006.

1° La définition de "pouvoir adjudicateur" visée à l'article 2, 1°, n'est pas modifiée sur le fond. Cela implique dès lors que le champ d'application *ratione personae* reste également inchangé.

Le libellé a toutefois été légèrement modifié par rapport à l'article 2, 1°, de la loi du 15 juin 2006. De sorte que les catégories des organismes de droit public de l'article 2, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 et des personnes visées à l'article 2, 1°, d), de la même loi, ont été fusionnées

Par mesure de clarté, il convient en outre de préciser que pour avoir la qualité de pouvoir adjudicateur, une personne ne doit pas nécessairement dépendre de l'État, d'une région ou d'une communauté ou d'une autorité locale (en ce compris les autorités provinciales), mais peut également dépendre d'un autre pouvoir adjudicateur.

Par conséquent, les personnes qui ont été créés pour satisfaire spécifiquement des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial, et qui sont dotées d'une personnalité juridique, doivent aussi être considérées comme des pouvoirs adjudicateurs dès qu'elles dépendent d'un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, c, iii), de l'une des manières prévues par cette dernière disposition.

Dans un souci d'exhaustivité, il est de surcroît rappelé que l'interprétation qu'il y a lieu de donner aux critères mentionnés à l'article 2, 1°, c), sur la base de la jurisprudence de la Cour de Justice, n'est pas modifiée. A cet effet, il peut être renvoyé à l'exposé des motifs de la loi du 15 juin 2006.

L'article 2.2 de la directive 2014/24/UE et l'article 3.2 de la directive 2014/25/UE précisent que l'expression "autorités régionales" comprend les autorités dont la liste non exhaustive figure dans les NUTS 1 et 2 visées dans le règlement (CE) n° 1059/2003 du Parlement européen et du Conseil[1], tandis que l'expression "autorités locales" désigne toutes les autorités des unités administratives relevant de la NUTS 3 et des unités administratives de plus petite taille visées dans ledit règlement. Néanmoins, ces listes étant non exhaustives

[1] Règlement (CE) n° 1059/2003 du Parlement européen et du Conseil du 26 mai 2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) (JO L154 du 26/06/2003, p.1.

zijn, worden ze in dit ontwerp niet als aanknopingspunt gebruikt. Er wordt in de plaats verwezen naar de memorie van toelichting van de wet van 15 juni 2006, waarin ter zake de gewesten, gemeenschappen, provincies, gemeenten en verenigingen van die instanties worden vermeld.

2° De in artikel 2, 2°, van het ontwerp vermelde definitie van overheidsbedrijf wijzigt niet ten opzichte van artikel 2, 2°, van de wet van 15 juni 2006. Er wordt evenwel van de gelegenheid gebruik gemaakt om eraan te herinneren dat het vanuit richtlijn 2014/25/EU in de wetgeving overheidsopdrachten gedefinieerde begrip overheidsbedrijf niet samenvalt met de Belgisch publiekrechtelijke notie overheidsbedrijf zoals gedefinieerd in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en daaraan verwante decreten. Enerzijds gaat het in de wetgeving overheidsopdrachten enkel om personen met activiteiten in de speciale sectoren (water, energie, vervoer en postdiensten), zodat bijvoorbeeld de openbare radio- en televisieomroepen VRT en RTBF, met hun culturele opdracht, daarin niet onder de notie 'overheidsbedrijf' maar wel onder de notie 'aanbestedende overheid' en de klassieke sectoren vallen. Anderzijds zij erop gewezen dat de criteria van de definitie 'overheidsbedrijf' in de wetgeving overheidsopdrachten eerder ruim zijn bepaald, zodat de band tussen overheidsbedrijf en overheid daar veel minder hecht kan zijn dan de band die de overheidsbedrijven, m.n. door middel van de beheersovereenkomst, met de overheid hebben in het licht van o.a. de voormelde wet van 21 maart 1991. Dit gezegd zijnde, de meest bekende overheidsbedrijven, zoals de NMBS, bpost, … vallen uiteraard zowel in het licht van de voormelde wet van 21 maart 1991 als in het licht van de wetgeving overheidsopdrachten onder de definitie van overheidsbedrijf.

3° Artikel 2, 3°, betreft de definitie van persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten. Het gaat quasi altijd over privaatrechtelijke personen die bijzondere of exclusieve rechten genieten in de speciale sectoren, zoals bijvoorbeeld *Brussels Airport Company*. Echter moet ook rekening worden gehouden met het uitzonderlijke geval van een buitenlandse rechtspersoon met een publiekrechtelijk karakter die in België van bijzondere of uitsluitende rechten zou genieten. Vandaar dan ook dat het adjectief "privaatrechtelijk" in de definitie niet langer wordt aangewend, in tegenstelling tot artikel 2, 3°, van de wet van 15 juni 2006.

Inhoudelijk preciseert de richtlijn 2014/25/EU ten opzichte van artikel 2, 3°, van de wet van 15 juni 2006, dat de rechten toegekend op basis van objectieve criteria en door middel van een procedure die het voorwerp heeft gevormd van een gepaste bekendmaking, zoals onder

et incomplètes, elles ne seront pas utilisées comme point de référence dans le présent projet. On se référera à la place à l'exposé des motifs de la loi du 15 juin 2006 en la matière où sont mentionnées, les régions, les communautés, les provinces, les communes et les associations de ces autorités.

2° La définition d'entreprise publique mentionnée à l'article 2, 2°, du projet n'est pas modifiée par rapport à l'article 2, 2°, de la loi du 15 juin 2006. On profitera toutefois de l'occasion pour rappeler que la notion d'entreprise publique provenant de la directive 2014/25/UE ne coïncide pas avec celle prévue en droit public belge, qui est définie dans la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et ses décrets apparentés. D'une part, la législation relative aux marchés publics s'applique uniquement aux personnes ayant des activités dans les secteurs spéciaux (eau, énergie, transports et services postaux) de sorte que, par exemple, les diffuseurs de radio et de télévision publique comme la VRT et la RTBF, ne relèvent pas, avec leur mission culturelle, de la notion d'«entreprise publique» mais bien de la notion de «pouvoir adjudicateur» et des secteurs classiques. D'autre part, il convient de signaler que les critères de la définition d'«entreprise publique» dans la législation relative aux marchés publics sont assez largement définis, de sorte que le lien entre l'entreprise publique et les pouvoirs publics peut être là beaucoup moins fort que celui que les entreprises publiques ont, à la lumière entre autres de la loi précitée du 21 mars 1991, avec les pouvoirs publics, au moyen [en l'occurrence] du contrat de gestion. Cela dit, les entreprises publiques les plus connues comme la SNCB, bpost, … tombent naturellement aussi bien sous le coup de la définition d'entreprise publique de la loi du 21 mars 1991 que de la loi relative aux marchés publics.

3° L'article 2, 3°, se rapporte à la définition de personne bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Cela concerne quasi toujours des personnes de droit privé qui jouissent de droits spéciaux ou exclusifs dans les secteurs spéciaux, comme par exemple *Brussels Airport Company*. Il y a cependant lieu de tenir compte du cas exceptionnel d'une personne morale de droit public étrangère qui bénéficierait de droits spéciaux ou exclusifs en Belgique. Ceci explique la disparition de l'adjectif "de droit privé" dans la définition, contrairement à ce qui figure dans l'article 2, 3°, de la loi du 15 juin 2006.

Sur le fond, la directive 2014/25/UE précise, par rapport à l'article 2, 3°, de la loi du 15 juin 2006, que ne constituent pas des "droits spéciaux ou exclusifs", les droits octroyés selon des critères objectifs et au moyen d'une procédure ayant fait l'objet d'une publicité

meer de plaatsingsprocedures met voorafgaande in mededingingstelling overeenkomstig onderhavige wet, de wet defensie en veiligheid en de wet betreffende de concessieovereenkomsten, geen “bijzondere of uitsluitende rechten” vormen.

Hetzelfde geldt voor de rechten toegekend op basis van andere juridische handelingen van de Europese Unie, opgesomd in bijlage IV, die garant staan voor voldoende voorafgaande transparantie voor het verlenen van vergunningen op basis van objectieve criteria.

Niettemin moet duidelijk worden bepaald dat deze lijst van wetgevingsteksten opgesomd in bijlage IV niet uitputtend is en dat rechten in enige vorm, ook via concessieovereenkomsten die zijn toegekend volgens andere procedures die op objectieve criteria gebaseerd zijn en waaraan voldoende bekendheid is gegeven, geen bijzondere of uitsluitende rechten vormen voor de omschrijving van het toepassingsgebied van titel 3 van dit ontwerp *ratione personae*. Het begrip “uitsluitende rechten” moet ook worden gebruikt wanneer wordt beslist of het gebruik van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging gerechtvaardigd zou zijn omdat de werken, leveringen of diensten alleen door een bepaalde ondernemer kunnen worden verricht vanwege de bescherming van bepaalde uitsluitende rechten.

Gezien echter de verschillende ratio legis achter deze bepalingen moet worden verduidelijkt dat het begrip “uitsluitende rechten” niet hetzelfde hoeft te betekenen in de twee contexten. Bijgevolg moet duidelijk worden bepaald dat een entiteit die het uitsluitende recht heeft verworven om een bepaalde dienst in een bepaald geografisch gebied te verrichten volgens een procedure die gebaseerd is op objectieve criteria waarvoor voldoende transparantie is verzekerd, indien het een particuliere instantie betreft, zelf geen aanbestedende dienst zou zijn, maar niettemin de enige instantie zou zijn die de desbetreffende dienst in dat gebied kan verrichten.

4° De notie “aanbestedende entiteit” van artikel 2, 4°, omvat de begrippen van aanbestedende overheden die een activiteit bedoeld in titel 3 uitoefenen, de overheidsbedrijven bedoeld in 2° en de persoon die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in 3°. Er dient aan herinnerd te worden dat de notie van “aanbestedende entiteit” reeds opgenomen was in artikel 2, 3°, van de wet van 15 juni 2006, met het oog op het aanwijzen van de private personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten. Het werd echter uitgebreid in onderhavig ontwerp tot de aanbestedende overheden en tot de overheidsbedrijven teneinde overeen te stemmen

appropriée, telles que le sont notamment les procédures de passation de marché avec mise en concurrence préalable, organisées conformément à la présente loi, à la loi défense et sécurité et à la loi relative aux contrats de concession.

Il en va également de même des droits octroyés au moyen des procédures en vertu d’autres actes juridiques de l’Union européenne, énumérés à l’annexe IV, qui garantissent une transparence préalable adéquate pour l’octroi d’autorisations sur la base de critères objectifs.

Il convient toutefois de préciser que la liste des dispositions législatives énumérées à l’annexe IV n’est pas exhaustive et que les droits accordés sous quelque forme que ce soit, y compris par des actes de concession, selon d’autres procédures, sur la base de critères objectifs et ayant fait l’objet d’une publicité appropriée, ne constituent pas des droits spéciaux ou exclusifs aux fins de définir le champ d’application *ratione personae* du titre 3 du présent projet. La notion de droits exclusifs devrait également être utilisée pour déterminer si le recours à une procédure négociée sans mise en concurrence préalable est justifié par le fait que les travaux, les fournitures ou les services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique bien précis en raison de la protection de certains droits exclusifs.

Toutefois, compte tenu des différences au niveau de la ratio legis qui sous-tend ces dispositions, il y a lieu de préciser que la notion de droits exclusifs n’a pas nécessairement la même signification dans les deux contextes. Il convient dès lors de préciser qu’une entité qui a obtenu le droit exclusif de fournir un service donné dans une zone géographique donnée selon une procédure basée sur des critères objectifs et suffisamment transparente n’est pas, s’agissant d’un organisme privé, une entité adjudicatrice proprement dite, mais est néanmoins la seule entité à pouvoir fournir le service concerné dans cette zone.

4° La notion d’“entité adjudicatrice” de l’article 2, 4°, comprend les notions de pouvoirs adjudicateurs qui exercent une des activités visées au titre 3, d’entreprises publiques visées au 2° et de personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs visées au 3° . Il y a lieu de rappeler que la notion d’entité adjudicatrice était déjà reprise à l’article 2, 3°, de la loi du 15 juin 2006 pour désigner les personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Elle a toutefois été étendue dans le présent projet aux pouvoirs adjudicateurs et aux entreprises publiques afin de se conformer à la terminologie française de la directive 2014/25/UE mais

met de Franse terminologie van de richtlijn 2014/25/EU, maar ook met het oog op de uniformisering van de regels die van toepassing zijn op de "publieke" en "private" speciale sectoren, zoals bedoeld in de titels 3 en 4 van de wet van 15 juni 2006.

5° De notie 'aanbesteder' van artikel 2, 5°, omvat de begrippen 'aanbestedende overheid' en"aanbestedende entiteit" en is bedoeld als een functionele definitie om de lezing van gemeenschappelijke bepalingen, die op deze twee categorieën toepasselijk zijn, te vergemakkelijken.

6° De bepalingen onder 6° tot 8° omvatten de begrippen aankoopcentrale, gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten.

Uit deze bepalingen blijkt dat het begrippenkader rond de gestructureerde samenaankoop is uitgebreid en verder uitgewerkt ten opzichte van de begripsomschrijving van 'aankoopcentrale' in artikel 1.10 van richtlijn 2004/18/EG en artikel 2, 4°, van de wet van 15 juni 2006. Er moet worden verduidelijkt dat, in de klassieke sectoren (titel 2) alleen aanbestedende overheden, voor zover voldaan is aan de voorwaarden van deze definitie, als aankoopcentrales in de zin van dit punt kunnen optreden, terwijl in de speciale sectoren (titel 3), de aanbestedende entiteiten en de aanbestedende overheden die een activiteit bedoeld in titel 2 uitoefenen deze rol kunnen op zich nemen. Daartoe is evenwel vereist dat de aanbesteders gecentraliseerde aankoopactiviteiten verrichten. Zoals het de definitie van gecentraliseerde aankoopactiviteiten blijkt, betreft het activiteiten die op permanente wijze, maar niet noodzakelijk als hoofdactiviteit moeten plaatsvinden. Het voorafgaande belet natuurlijk niet dat binnen één en dezelfde aanbesteder aankoopactiviteiten gecentraliseerd worden, zelfs op occasionele basis. Voor zover zij dezelfde rechtspersoon vertegenwoordigen (de Staat), zou een federale overheidsdienst bijvoorbeeld, occasioneel gecentraliseerde aankopen kunnen doen voor rekening van andere federale overheidsdiensten (FOD's), die hetzelfde materieel wensen aan te kopen.

7° Naast de definitie van "aankoopcentrale" in artikel 2, 6°, is in artikel 2, 7°, nu ook een definitie opgenomen van gecentraliseerde aankoopactiviteiten, definitie die voorheen zat vervat in de definitie van aankoopcentrale. Overigens is in artikel 2, 6°, niet de dubbele en wat overbodige omschrijving 'aankoop- of opdrachtencentrale' van de wet van 15 juni 2006 overgenomen maar wordt, zoals in de richtlijn, nu eenvoudigweg gesproken van aankoopcentrale. Inhoudelijk verandert dit evenwel niets aan het tweevoudige karakter van de gecentraliseerde aankoopactiviteiten, die meer bepaald kunnen bestaan in:

également en vue d'uniformiser les règles applicables aux secteurs spéciaux "publics" et "privés" visées aux titres 3 et 4 de la loi du 15 juin 2006

5° La notion d'"adjudicateur" de l'article 2, 5°, comprend les notions de "pouvoir adjudicateur" et d'"entité adjudicatrice". Elle est conçue comme une définition fonctionnelle afin de faciliter la lecture des dispositions communes qui sont applicables à ces deux catégories.

6° Les dispositions aux 6° à 8° comprennent les notions de centrale d'achat, d'activités d'achat centralisées et d'activités d'achat auxiliaires.

Il ressort de ces dispositions que le cadre conceptuel autour de l'achat groupé structuré a été élargi et développé par rapport à la définition de «centrale d'achat» de l'article 1.10 de la directive 2004/18/CE et de l'article 2, 4°, de la loi du 15 juin 2006. Il convient de préciser que dans les secteurs classiques (titre 2), seuls des pouvoirs adjudicateurs peuvent être des centrales d'achat au sens du présent point, pour autant qu'ils répondent aux conditions de la présente définition, alors que dans les secteurs spéciaux (titre 3), les entités adjudicatrices et les pouvoirs adjudicateurs qui exercent des activités visées au titre 2 peuvent revêtir ce rôle. Il est toutefois requis que les adjudicateurs réalisent des activités d'achat centralisées. De cette définition d'activités d'achat centralisées, il apparait clairement qu'il s'agit d'activités menées en permanence, sans pour autant constituer une activité principale. Ce qui précède ne fait nullement obstacle à des activités d'achat centralisées au sein d'un seul adjudicateur, fût-ce sur une base occasionnelle. Pour autant qu'ils représentent la même personnalité juridique (l'Etat), un Service public fédéral pourrait, par exemple, assumer occasionnellement des achats centralisés pour le compte d'autres services publics fédéraux (SPF) qui souhaitent acquérir le même matériel.

7° A côté de la définition de «centrale d'achat» de l'article 2, 6°, une définition d'activités d'achat centralisées, qui était anciennement contenue dans la définition de centrale d'achat, est à présent également reprise à l'article 2, 7°. Par ailleurs, la double définition quelque peu superflue de «centrale d'achat ou de marchés» de la loi du 15 juin 2006 n'est pas reprise à l'article 2, 6°, mais est appelée simplement, comme dans la directive, centrale d'achat. Toutefois, sur le plan du contenu, cela ne change en rien le double caractère des activités d'achat centralisées, qui peuvent plus particulièrement consister en:

a) de verwerving van leveringen of diensten die bestemd zijn voor aanbesteders; of

b) het plaatsen van overheidsopdrachten en raamovereenkomsten voor werken, leveringen of diensten die bestemd zijn voor aanbesteders.

Het verschil tussen a) en b) is dat in het eerste geval de aankoopcentrale zowel de plaatsing als de uitvoering van de overheidsopdracht (of de raamovereenkomst) op zich neemt, terwijl zijn optreden zich in het tweede geval beperkt tot het plaatsen ervan en de uitvoeringsaspecten dus voor rekening zijn van de bestemmeling(en) van de opdracht (of de raamovereenkomst).

Wel is de precisering aangebracht dat het gaat om activiteiten die permanent plaatsvinden.

Verder dient te worden onderstreept dat de bestemmelingen van de leveringen en diensten die via de opdrachten en raamovereenkomsten van de aankoopcentrale worden verworven respectievelijk geplaatst, in de meeste gevallen aanbesteders zullen zijn, wat echter geenszins uitsluit dat de centrale aankopen verricht voor andere personen.

Ten slotte, wat betreft de gecentraliseerde aankoopactiviteiten gericht op het plaatsen van raamovereenkomsten, kan er voor de volledigheid nog op worden gewezen dat uiteraard ook de plaatsing van de opdrachten gebaseerd op een raamovereenkomst het voorwerp kan uitmaken van de gecentraliseerde aankoopactiviteiten;

8° Onder artikel 2, 8°, is verder de volledig nieuwe notie van 'aanvullende aankoopactiviteiten' opgenomen. Het betreft diverse activiteiten die bestaan in het verlenen van ondersteuning aan de voormelde gecentraliseerde aankoopactiviteiten. Het betreft met name het ter beschikking stellen van technische infrastructuur die de aanbesteders in staat stellen overheidsopdrachten of raamovereenkomsten te plaatsen, adviesverlening over het verloop en het opzet van overheidsopdrachten, de voorbereiding en het beheer van overheidsopdrachten in naam en voor rekening van aanbesteders.

9° Aansluitend bij de definitie van aanvullende aankoopactiviteiten omvat artikel 2, 9°, de definitie van aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten, zijnde de publiek- of privaatrechtelijke persoon die aanvullende aankoopactiviteiten op de markt aanbiedt. De in de richtlijnen vermelde omschrijving van "aanbieder van *aanbestedingsdiensten*" (zie artikel 2, 17°, van richtlijn 2014/24/EU) wordt in dit ontwerp niet gevolgd, daar ze zich niet eenvoudig laat vertalen naar het Belgische

a) l'acquisition de fournitures ou de services destinés à des adjudicateurs;

b) la passation de marchés publics et d'accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services destinés à des adjudicateurs.

La différence entre le a) et le b) réside dans le fait que dans le premier cas, la centrale d'achat se charge aussi bien de la passation que de l'exécution du marché public (ou de l'accord-cadre), tandis que dans le second cas, son action se limite à la passation et les aspects liés à l'exécution sont donc à la charge des destinataires du marché (ou de l'accord-cadre).

Est toutefois apportée, la précision qu'il s'agit d'activités qui ont lieu de manière permanente.

En outre, il y a lieu de souligner que les destinataires des fournitures et des services des marchés ou accords-cadres qui sont respectivement acquis ou passés via une centrale d'achat, seront la plupart du temps des adjudicateurs et ce, même si n'est uniquement exclu que la centrale procède à des achats pour d'autres personnes.

Enfin, en ce qui concerne les activités d'achat centralisées visant la passation d'accords-cadres, on notera encore, dans un souci d'exhaustivité, que la passation de marchés basés sur un accord-cadre peut naturellement également faire l'objet d'activités d'achat centralisées;

8° A l'article 2, 8°, est ensuite reprise la toute nouvelle notion d'"activités d'achat auxiliaires". Il s'agit de diverses activités qui consistent à fournir un appui aux activités d'achats centralisées. Il s'agit notamment de la mise à disposition d'infrastructures techniques permettant aux adjudicateurs de passer des marchés publics ou des accords-cadres, de conseils sur le déroulement ou l'organisation des marchés publics, de préparation et de gestion des marchés publics au nom et pour le compte des adjudicateurs.

9° Dans le prolongement de la définition d'activités d'achat auxiliaires, l'article 2, 9°, comprend la définition de prestataire d'activités d'achat auxiliaires, à savoir la personne de droit public ou de droit privé qui propose des activités d'achat auxiliaires sur le marché. La définition de "prestataire de *services de passation de marché*" mentionnée dans la directive (voir article 2, 17°, de la directive 2014/24/UE) n'a pas été suivie dans ce projet car elle est difficile à traduire dans le cadre conceptuel

begrippenkader en bovendien de indruk zou kunnen wekken dat nog andere dan aanvullende aankoopactiviteiten worden bedoeld.

10° Om de tekst leesbaarder te maken en te laten aansluiten bij de terminologie van de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU is in punt 10° beslist om de algemene term "ondernemer" over te nemen in dit ontwerp in plaats van de termen "aannemer, leverancier en dienstverlener" als bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 15 juni 2006. Verduidelijkt dient te worden dat het begrip "ondernemer" in ruime zin dient te worden opgevat, zodat het ook personen of instellingen omvat die de uitvoering van werken, de levering van producten of de verlening van diensten op de markt aanbieden, ongeacht de rechtsvorm die zij voor hun activiteiten hebben gekozen. Bijgevolg omvat het begrip "ondernemer" alle bedrijven, bijkantoren, dochterondernemingen, verenigingen, coöperatieve vennootschappen, naamloze vennootschappen, openbare of particuliere universiteiten en andere entiteiten dan natuurlijke personen, ongeacht of deze onder alle omstandigheden "rechtspersonen" zijn. Ook dient te worden verduidelijkt dat deze personen of entiteiten naargelang de omstandigheden ook aanbestedende overheden kunnen zijn.

11° De bepaling onder 11° definieert het begrip kandidaat. Overeenkomstig artikel 2.1, 12°, van de richtlijn 2014/24/EU, wordt de term "opdracht" zoals bedoeld in artikel 2, 6°, van de wet van 15 juni 2006 vervangen door een verwijzing naar de onderscheiden plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten, te weten: de niet-openbare procedure, de concurrentiegerichte dialoog, het innovatiepartnerschap, de mededingingsprocedure met onderhandeling en de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking in de klassieke sectoren en de onderhandelingsprocedure met of zonder voorafgaande oproep tot mededinging in de speciale sectoren.

In de Nederlandstalige versie wordt het woord "gunningsprocedure" voortaan vervangen door het woord "plaatsingsprocedure", en dit om het te laten aansluiten bij "procédure de passation" in de Franstalige versie.

Het past er op te wijzen dat de notie kandidaat enkel wordt gebruikt in het kader van procedures in onderscheiden fazen. Het is bijgevolg zeer onwaarschijnlijk (maar niet uitgesloten) dat deze notie voorkomt in geval van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (klassieke sectoren) of zonder voorafgaande oproep tot mededinging (speciale sectoren). Deze procedures verlopen meestal in één fase, alhoewel opeenvolgende fazen elkaar kunnen opvolgen met het oog op het beperken van het aantal te onderhandelen

belge et pourrait en outre donner l'impression que d'autres activités d'achat auxiliaires sont encore visées.

10° Au 10°, il a été décidé, par souci de lisibilité et en vue de se conformer à la terminologie des directives 2014/24/UE et 2014/25/UE, de reprendre dans le présent projet, le terme générique d'"opérateur économique" en lieu et place des termes "entrepreneur, fournisseur et prestataire de services» visés à l'article 2, 5°, de la loi du 15 juin 2006. Il convient de préciser que la notion d'"opérateur économique" devrait s'interpréter au sens large, de manière à inclure toute personne ou entité qui offre la réalisation de travaux, la fourniture de produits ou la prestation de services sur le marché, quelle que soit la forme juridique sous laquelle elle a choisi d'opérer. Dès lors, les sociétés, les succursales, les filiales, les associations, les sociétés coopératives, les sociétés anonymes, les universités, qu'elles soient publiques ou privées, ainsi que d'autres formes d'entités que les personnes physiques, devraient toutes relever de la notion d'opérateur économique, qu'il s'agisse ou non de "personnes morales" en toutes circonstances. Il convient également de préciser que ces personnes ou entités peuvent selon les circonstances, également être des pouvoirs adjudicateurs.

11° Le 11° définit la notion de candidat. Conformément à l'article 2.1, 12°, de la directive 2014/24/UE, le terme "marché" visé à l'article 2, 6°, de la loi du 15 juin 2006 est remplacé par une référence aux différentes procédures de passation d'un marché public, à savoir: la procédure restreinte, le dialogue compétitif, le partenariat d'innovation, la procédure concurrentielle avec négociation et la procédure négociée sans publication préalable dans les secteurs classiques et la procédure négociée avec ou sans mise en concurrence préalable dans les secteurs spéciaux.

Dans la version néerlandaise, le mot "*gunningsprocedure*" est désormais remplacé par le mot "*plaatsingsprocedure*", afin de s'aligner sur la "procédure de passation" dans la version française.

Il convient de préciser que la notion de candidat est uniquement utilisée dans le cadre de procédures en phases distinctes. Dès lors, il est très peu probable (mais pas exclu) que celle-ci se présente en cas de procédure négociée sans publication préalable (secteurs classiques), ou sans mise en concurrence préalable (secteurs spéciaux). En effet, ces procédures se déroulent généralement en une seule phase, bien que des phases successives puissent se dérouler en vue de réduire le nombre d'offres à négocier. La notion de

offertes. Het begrip van kandidaat wordt niet aangewend in het kader van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, gezien deze in één fase verloopt.

12° In punt 12°, dat gedeeltelijk overeenstemt met artikel 2, 7°, van de wet van 1 juni 2006, wordt verduidelijkt dat de aanvraag tot deelneming de schriftelijke en uitdrukkelijke wilsuiting is van een kandidaat met het oog op een selectie in het kader van de procedure(s) bedoeld in punt 11°. Voor het overige wordt verwezen naar de commentaar bij punt 11°.

13° Punt 13° wijzigt de definitie van de selectie bedoeld in artikel 2, 8°, van de wet van 15 juni 2006. De verwijzing naar het toegangsrecht werd er geschrapt omdat deze aanleiding gaf tot verwarring, gezien de Europese richtlijnen dit begrip niet kennen. Er wordt nu dus vermeld dat de selectie gebeurt op basis van de uitsluitingsmotieven en van de selectiecriteria.

14° In punt 14°, dat overeenstemt met artikel 2, 10°, van de wet van 15 juni 2006 dat het woord "inschrijver" bepaalt, is het woord "*remet*" vervangen door "*présente*" om aan te sluiten bij richtlijn 2014/24/EU.

15° Punt 15° stemt overeen met artikel 2, 11°, van de wet van 15 juni 2006 betreffende de notie offerte en vergt geen andere commentaar.

16° Punt 16° stemt overeen met artikel 2, 12°, van de wet van 15 juni 2006 betreffende de notie opdrachtnemer en vergt geen andere commentaar.

17° Punt 17° betreft de definitie van de overheidsopdracht.

Verduidelijkt dient te worden, zoals dit ook het geval is in de considerans 4 van de richtlijn 2014/24/EU, dat dit ontwerp niet bedoeld is om alle bestedingsvormen van overheidsgeld te omvatten, maar uitsluitend betrekking heeft op de vormen die gericht zijn op het verwerven van werken, leveringen of diensten onder bezwarende titel door middel van een overheidsopdracht. Die opdrachten voor werken, leveringen of diensten zijn onderworpen aan dit ontwerp, ongeacht of ze gebeuren door aankoop, leasing of een andere contractvorm.

Anders dan in de wet van 15 juni 2006 wordt niet langer in een definitie voorzien voor het begrip "opdracht". Immers worden met het begrip "overheidsopdrachten" ook de opdrachten bedoeld die worden geplaatst in toepassing van titel 3 (speciale sectoren) door overheidsbedrijven als bedoeld in 2° en personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in 3°.

candidat n'est pas non plus utilisée en cas de procédure négociée directe avec publication préalable vu que celle-ci se déroule en une seule phase.

12° Il est précisé au point 12°, qui correspond en partie à l'article 2, 7°, de la loi du 15 juin 2006, que la demande de participation est la manifestation écrite et expresse d'un candidat en vue d'être sélectionné dans le cadre des procédures visées au point 11°. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire du point 11°.

13° Le 13° modifie la définition de sélection visée à l'article 2, 8°, de la loi du 15 juin 2006. La référence au droit d'accès y a été supprimée car elle prêtait à confusion vu que les directives européennes ne connaissent pas cette notion. Il est dès lors à présent mentionné que la sélection se fait sur la base des motifs d'exclusion et des critères de sélection.

14° Au point 14°, qui correspond à l'article 2, 10° de la loi du 15 juin 2006 définissant la notion de soumissionnaire, le terme "remet" a été remplacé par "présente" pour se conformer à la directive 2014/24/UE.

15° Le 15° correspond à l'article 2, 11°, de la loi du 15 juin 2006 concernant la notion d'offre et n'appelle pas de commentaire.

16° Le 16° correspond à l'article 2, 12°, de la loi du 15 juin 2006 concernant la notion d'adjudicataire et n'appelle pas de commentaire.

17° Le 17° concerne la définition de marché public.

Il y a lieu de préciser, comme le prévoit le considérant 4 de la directive 2014/24/UE, que le présent projet n'est pas destiné à couvrir toutes les formes de dépenses de fonds publics, mais uniquement celles qui visent l'acquisition de travaux, de fournitures ou de services à titre onéreux au moyen d'un marché public. Ces marchés de travaux, de fournitures ou de services doivent relever du présent projet, qu'elles soient réalisées au moyen d'un achat, d'un crédit-bail ou d'autres formes contractuelles.

Contrairement à la loi du 15 juin 2006, il n'y a plus de définition relative à la notion de "marché". La notion de "marchés publics" englobe également les marchés passés en application du titre 3 (secteurs spéciaux) par les entreprises publiques visées au 2° et les personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs, visées au 3°.

18° Punt 18° neemt gedeeltelijk het artikel 3, 2°, van de wet van 15 juni 2006 betreffende de notie overheidsopdracht voor werken over en is aangepast teneinde overeen te stemmen met de definitie van een overheidsopdracht voor werken voorzien in de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU. Het woord bouwwerk wordt in de Nederlandse versie evenwel vervangen door het woord werk. En dit, om de Belgische terminologie te laten aansluiten bij de Europese terminologie.

19° Punt 19° herneemt zonder wijziging de notie werk bedoeld in artikel 3, 2°, van de wet van 15 juni 2006.

20° Dit punt stemt overeen met artikel 2, 3°, eerste lid, van de wet van 15 juni 2006 betreffende de definitie van overheidsopdracht voor leveringen. Het tweede lid van deze bepaling is overgeheveld naar artikel 20 betreffende de gemengde opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop titel 2 van toepassing is.

21° Punt 21° stemt overeen met artikel 3, 4°, van de wet van 15 juni 2006, die het begrip overheidsopdracht voor diensten bepaalt. De verwijzing naar bijlage 2 is geschrapt omdat richtlijn 2014/24/EU geen onderscheid meer maakt tussen prioritaire en niet-prioritaire diensten als bedoeld in bijlage II A en II B van de wet van 15 juni 2006.

De twee leden betreffende de regels voor gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op leveringen als op de in bijlage II van de wet van 15 juni 2006 bedoelde diensten of gemengde opdrachten die betrekking hebben op de in bijlage II bedoelde diensten en slechts bijkomstig werkzaamheden omvatten als bedoeld in bijlage I van bovengenoemde wet, zijn eveneens geschrapt en opnieuw geformuleerd in het kader van de problematiek van de gemengde opdrachten, die meer algemeen aan bod komt in artikel 20 van het ontwerp.

22° Punt 22° betreffende de openbare procedure herneemt artikel 2, 5°, van de wet van 15 juni 2006, waarbij niettemin de referentie naar het openbaar karakter van de openingszitting van de offertes werd geschrapt. Immers, rekening houdend met de doelstelling van de nieuwe Europese richtlijnen dat de communicaties en uitwisselingen ten laatste tegen 18 oktober 2018 uitsluitend via elektronische middelen zouden verlopen, is het niet meer aanvaardbaar, tenminste toch boven de Europese drempels, om nog een openingszitting van de offertes te houden zoals voorzien door de wet van 15 juni 2006 en diens uitvoeringsbesluit van 15 juli 2011 betreffende de gunning van de overheidsopdrachten. Het past bovendien te preciseren dat de term “open procedure” in de Nederlandse versie vervangen werd door “openbare procedure” teneinde de terminologie van

18° Le 18° reprend partiellement l’article 3, 2°, de la loi du 15 juin 2006 concernant la notion de marché public de travaux et a été adapté afin de se conformer à la définition de marché public de travaux prévue par les directives 2014/24/UE et 2014/25/UE. Le mot “*bouwwerk*” est toutefois remplacé dans la version néerlandaise par le mot “*werk*” et ce, afin d’aligner la terminologie belge sur la terminologie européenne.

19° Le 19° reprend sans la modifier la notion d’ouvrage visée à l’article 3, 2°, de la loi du 15 juin 2006.

20° Ce point correspond à l’article 2, 3°, alinéa premier de la loi du 15 juin 2006 concernant la définition de marché public de fournitures. Le second alinéa de cette disposition a quant à lui été transféré à l’article 20 relatif aux marchés mixtes ayant pour objet différents types de marchés relevant du titre 2.

21° Le 21° correspond à l’article 3, 4°, de la loi du 15 juin 2006 qui définit la notion de marché public de services. La référence à l’annexe 2 a été supprimée car la directive 2014/24/UE ne fait dorénavant plus de distinction entre les services prioritaires et non prioritaires visés aux annexes II A et II B de la loi du 15 juin 2006.

Les deux alinéas relatifs aux règles concernant les marchés mixtes portant à la fois sur des fournitures et services au sens de l’annexe II de la loi du 15 juin 2006 ou les marchés mixtes portant à la fois sur des services visés à l’annexe II et ne comportant des activités visées à l’annexe I de la loi précitée qu’à titre accessoire sont également supprimés et reformulés dans le cadre de la problématique des marchés mixtes, qui est envisagée de manière plus globale à l’article 20 du projet.

22° Le 22° concernant la procédure ouverte reprend l’article 2, 5°, de la loi du 15 juin 2006 en supprimant toutefois la référence au caractère public de la séance d’ouverture des offres. En effet, eu égard à l’objectif des nouvelles directives européennes de veiller à ce que les communications et les échanges d’informations soient entièrement réalisés, au plus tard le 18 octobre 2018, par des moyens électroniques, il n’est plus correct, tout au moins au-dessus des seuils européens, d’organiser une séance d’ouverture des offres telle que le prévoit la loi du 15 juin 2006 et son arrêté du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics. Il convient en outre de préciser que dans la version néerlandaise, les termes “*open procedure*” ont été remplacés par “*openbare procedure*” afin de respecter la terminologie de la directive, qui sera reprise dans les nouveaux

de richtlijn te eerbiedigen, die in de nieuwe Europese formulieren (refertes toevoegen) die aan dit ontwerp zullen toegevoegd worden, zal gebruikt worden.

Het advies van de Raad van State om in de definitie van het begrip "openbare procedure" niet alleen melding te maken van de "aankondiging van een opdracht" maar ook van de "oproep tot mededinging", werd niet gevolgd. Aangezien in het onderhavig wetsontwerp geen gebruik is gemaakt van de mogelijkheid voor de lidstaten, overeenkomstig artikel 26.5, tweede lid, van richtlijn 2014/24/EU, om de niet-centrale aanbestedende overheden toe te laten om in sommige gevallen (in geval van een niet-openbare procedure en een mededingingsprocedure met onderhandeling) de vooraankondiging te gebruiken als oproep tot mededinging, kan alleen de klassieke "aankondiging van een opdracht" gebruikt worden als oproep tot mededinging. Zodoende wordt het begrip "oproep tot mededinging" eigenlijk inhoudsloos. De toevoeging zou dan ook alleen aanleiding geven tot verwarring. Dezelfde opmerking geldt voor de punten 23°, 28°, 30°, alsook voor het artikel 15, tweede lid.

23° Punt 23° herneemt de definitie van de beperkte procedure (thans niet-openbare procedure genoemd) bedoeld in artikel 3, 6°, van de wet van 15 juni 2006, waarbij de verwijzing naar de openingszitting van de offertes wordt geschrapt, net zoals voor de openbare procedure. Ter zake wordt verwezen naar de commentaar in 22°. Het past eveneens te preciseren dat de termen "beperkte procedure" werden vervangen door "niet-openbare procedure" in de Nederlandstalige versie, ten einde de Europese terminologie in acht te nemen.

24° Punt 24° bepaalt de notie van mededingingsprocedure met onderhandeling. Het gaat om een nieuwe benaming gegeven in de richtlijn 2014/24/EU om de onderhandelingsprocedure met bekendmaking, (waarvan sprake in het artikel 3, 8° van de wet van 15 juni 2006) in de klassieke sectoren. De aandacht dient gevestigd op het feit dat dit ontwerp een terminologisch onderscheid maakt tussen de klassieke sectoren en de speciale sectoren, ten einde overeen te stemmen met de terminologie van de Europese richtlijnen en rechtstreeks te kunnen verwijzen naar de nieuwe Europese formulieren. Om die reden wordt de vroegere onderhandelingsprocedure met bekendmaking nu "mededingingsprocedure met onderhandeling" genoemd in de klassieke sectoren en "onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging" (zie 25°) in de speciale sectoren. Dezelfde logica werd gevolgd voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking die voortaan "onderhandelingsprocedure

formulaires européens (références à ajouter) auxquels le présent projet renvoie.

L'avis du Conseil d'État de mentionner dans la définition de la notion "procédure ouverte" non seulement "l'avis du marché" mais également de "l'appel à la concurrence", n'a pas été suivi. Etant donné qu'il n'est pas fait usage dans le présent projet de loi de la possibilité pour les États membres, conformément à l'article 26.5, alinéa 2, de la directive 2014/24/UE, de permettre aux pouvoirs adjudicateurs sous-centraux d'utiliser dans certains cas un avis de préinformation comme appel à la concurrence (dans le cas d'une procédure restreinte ou une procédure concurrentielle avec négociation), seul l'avis de marché classique peut être utilisé. Ceci rend de facto caduque la notion d'appel à la concurrence. L'ajout ne donnerait donc lieu qu'à la confusion. Cette même remarque vaut pour les point 23°, 28°, 30°, ainsi qui pour l'article 15, alinéa 2.

23° Le 23° reprend la définition de la procédure restreinte visée à l'article 3, 6°, de la loi du 15 juin 2006, en supprimant, comme pour la procédure ouverte, la référence à la séance d'ouverture des offres. Il est à ce sujet renvoyé au commentaire du 22°. Il convient en outre de préciser que dans le but de respecter la terminologie des directives européennes, les termes "*beperkte procedure*" ont été remplacés par "*niet-openbare procedure*" dans la version néerlandaise.

24° Le 24° définit la notion de procédure concurrentielle avec négociation. Il s'agit de la nouvelle appellation donnée par la directive 2014/24/UE pour désigner la procédure négociée avec publicité (définie à l'article 3, 8°, de la loi du 15 juin 2006) dans les secteurs classiques. Il y a lieu de souligner que le présent projet opère une différence terminologique entre les secteurs classiques et les secteurs spéciaux afin de se conformer à la terminologie des directives européennes et de pouvoir ensuite renvoyer directement aux nouveaux formulaires européens. C'est pourquoi, l'ancienne procédure négociée avec publicité est à présent appelée "procédure concurrentielle avec négociation" dans les secteurs classiques et "procédure négociée avec mise en concurrence préalable" (voir 25°) dans les secteurs spéciaux. La même logique a également été suivie pour la procédure négociée sans publicité qui est dorénavant appelée "procédure négociée sans publication préalable" (voir 26°) dans les secteurs classiques et

zonder voorafgaande bekendmaking" heet (zie 26°) in de klassieke sectoren en "onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging" (zie 27°) in de speciale sectoren.

Tot slot past het erop te wijzen dat deze procedure steeds gepaard gaat met een aankondiging van een opdracht, behalve in het geval bedoeld in artikel 38, § 1, 2°, waarvoor een aankondiging van een opdracht werd gepubliceerd in het kader van een vorige openbare of niet-openbare procedure, en voor zover alle in dat geval vereiste voorwaarden vervuld zijn. Voor meer informatie hieromtrent wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 38.

25° Punt 25° bepaalt de notie onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging. Deze laatste stemt overeen met de oude onderhandelingsprocedure met bekendmaking en is enkel van toepassing in de speciale sectoren. Voor het overige wordt verwezen naar de commentaar in 24°.

26° De onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in artikel 3, 7° van de wet van 15 juni 2006 en bepaald in 26° van dit ontwerp, wordt voortaan, overeenkomstig de richtlijn 2014/24/EU, onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking genoemd. Ten einde dichter aan te sluiten bij de realiteit op het terrein, wordt bovendien uitgelegd dat de aanbesteder over de voorwaarden van de opdracht mag onderhandelen, daar waar de wet 15 juni 2006 liet uitschijnen dat zulks verplicht was.

27° Punt 27° bepaalt de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging. Deze laatste stemt overeen met de oude onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en is enkel van toepassing in de speciale sectoren. Voor het overige wordt verwezen naar de commentaar in 24°.

28° Punt 28° herneemt de definitie van de concurrentiegerichte dialoog bedoeld in artikel 3, 9° van de wet van 15 juni 2006 en behoeft geen verdere commentaar.

29° Punt 29° herneemt de definitie van de vereenvoudigde procedure met voorafgaande bekendmaking. Ter zake wordt verwezen naar de commentaar bij het artikel 41 voor verdere informatie.

31° Punt 31 herneemt de definitie van de prijsvraag bedoeld in artikel 3, 10°, van de wet van 15 juni 2006 en voegt daaraan toe, overeenkomstig de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU, dat deze al dan niet kunnen aanleiding geven tot het toekennen van premies. Niettemin worden de prijsvragen voor ontwerpen

"procédure négociée sans mise en concurrence préalable" (voir 27°) dans les secteurs spéciaux.

Enfin, il convient de préciser que cette procédure présuppose toujours la publication d'un avis de marché, sauf dans le cas visé à l'article 38, § 1er, 2°, pour lequel un avis de marché a déjà été publié dans le cadre d'une procédure ouverte ou restreinte antérieure, et pour autant que les conditions de cette faculté soient réunies. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de l'article 38.

25° Le 25° définit la notion de procédure négociée avec mise en concurrence préalable. Celle-ci correspond à l'ancienne procédure négociée avec publicité et est uniquement d'application dans les secteurs spéciaux. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire du 24°.

26° La procédure négociée sans publicité visée à l'article 3, 7°, de la loi du 15 juin 2006 et définie au 26° du présent projet, est dorénavant appelée, conformément à la directive 2014/24/UE, procédure négociée sans publication préalable. En vue de mieux correspondre à la réalité du terrain, il est en outre clarifié que l'adjudicateur peut négocier les conditions du marché alors que la loi du 15 juin 2006 laissait sous-entendre que celui-ci en avait l'obligation.

27° Le 27° définit la notion de procédure négociée sans mise en concurrence préalable. Celle-ci correspond à l'ancienne procédure négociée sans publicité et est uniquement d'application dans les secteurs spéciaux. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire du 24°.

28° Le 28° reprend la définition du dialogue compétitif visée à l'article 3, 9° de la loi du 15 juin 2006 et n'appelle pas de commentaire.

29° Le 29° reprend la définition de procédure négociée directe avec publication préalable. Il est renvoyé au commentaire de l'article 41 pour de plus amples informations à ce sujet.

31° Le 31° reprend la définition de concours visée à l'article 3, 10°, de la loi du 15 juin 2006 en y ajoutant, comme le prévoient les directives 2014/24/UE et 2014/25/UE, que ceux-ci peuvent ou non donner lieu à l'attribution de primes. Toutefois, afin de se conformer à la terminologie des directives précitées, les concours

voortaan "prijsvragen" genoemd om de terminologie van voornoemde richtlijnen te eerbiedigen. Ter herinnering: deze prijsvragen hebben hoofdzakelijk betrekking op ruimtelijke ordening, stadsplanning, architectuur en weg- en waterbouw, of op automatische gegevensverwerking. Bovendien kunnen ze ook de keuze van een auteur van een ontwerp beogen, zonder dat deze keuze aan een uitgewerkt ontwerp is verbonden.

32° In punt 32° wordt een nieuw begrip omschreven. Innovatie heeft betrekking op de toepassing van een nieuw of aanzienlijk verbeterd product, een nieuwe of aanzienlijk verbeterde dienst of een nieuw of aanzienlijk verbeterd proces. Het kan gaan om productie- of bouwprocessen, een nieuwe verkoopmethode of een nieuwe organisatiemethode in de bedrijfsvoering, organisatie op de werkvloer of de externe betrekkingen.

Onderzoek en innovatie, waaronder eco-innovatie en sociale innovatie, behoren tot de voornaamste drijvende krachten van toekomstige groei en staan centraal in de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei. Het is de bedoeling aanbestedende overheden ertoe aan te zetten overheidsopdrachten zo strategisch mogelijk aan te wenden om innovatie te bevorderen. Er wordt immers erkend dat de aankoop van innovatieve producten, werken en diensten een centrale rol speelt in het verbeteren van de efficiëntie en kwaliteit van overheidsdiensten en een antwoord vormt op grote maatschappelijke uitdagingen. Dergelijke aankopen laten toe de overheidsgelden op optimale wijze te besteden en ruimere economische, milieu- en maatschappelijke voordelen te realiseren, zoals het doen rijpen van nieuwe ideeën, deze omzetten in innovatieve producten en diensten en daarmee duurzame economische groei stimuleren.

33° In tegenstelling tot wat voorzien was in artikel 3, 13°, van de wet van 15 juni 2006, beperkt onderhavig punt het dynamisch aankoopsysteem niet meer tot de courante diensten en leveringen, maar breidt dit ook uit tot courante werken. Het in plaats stellen van een dynamisch aankoopsysteem impliceert evenmin nog de organisatie van een openbare procedure, wat meebrengt dat de ondernemer voortaan niet meer verplicht is een indicatieve offerte in te dienen (zie artikel 44).

34° zoals voor het dynamisch aankoopsysteem, wordt de elektronische veiling, gedefinieerd in punt 33° van dit ontwerp en hernomen in artikel 3, 14°, van de wet van 15 juni 2006, uitgebreid tot de courante werken.

35° Punt 35° herneemt de notie raamovereenkomst bepaald in artikel 3, 15° van de wet van 15 juni 2006, zonder die te wijzigen.

de projets sont dorénavant appelés «concours». Pour rappel, ceux-ci concernent principalement les domaines de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de l'architecture, et de l'ingénierie ou du traitement de données. De plus, ils peuvent aussi viser le choix d'un auteur de projet sans que ce choix ne soit lié à un projet élaboré.

32° Le 32° définit une nouvelle notion. L'innovation vise la mise en œuvre d'un produit, d'un service ou d'un procédé nouveau ou sensiblement amélioré. Il peut s'agir des procédés de production ou de construction, d'une nouvelle méthode de commercialisation ou d'une nouvelle méthode organisationnelle dans les pratiques, l'organisation du lieu de travail ou les relations extérieures de l'entreprise.

La recherche et l'innovation, y compris l'éco-innovation et l'innovation sociale, comptent parmi les principaux moteurs de la croissance future et ont été placées au cœur de la stratégie Europe 2020 pour une croissance intelligente, durable et inclusive. L'objectif est d'encourager les pouvoirs publics à faire le meilleur usage stratégique des marchés publics pour stimuler l'innovation. Il est en effet reconnu que l'acquisition de produits, travaux et services innovants joue un rôle essentiel dans l'amélioration de l'efficacité et de la qualité des services publics tout en permettant de faire face aux grands enjeux de société. Elle aide non seulement à parvenir à une utilisation optimale des deniers publics mais également à dégager de plus larges avantages économiques, environnementaux et sociétaux à travers les nouvelles idées générées, leur concrétisation sous la forme de produits et services innovants et, partant, la promotion d'une croissance économique durable.

33° Contrairement à ce qui était prévu à l'article 3, 13°, de la loi du 15 juin 2006, le présent point ne limite plus le système d'acquisition dynamique aux services et aux fournitures d'usage courant mais l'étend dorénavant aux travaux d'usage courant. En outre, la mise en place d'un système d'acquisition dynamique n'implique plus l'organisation d'une procédure ouverte, de sorte que l'opérateur économique n'est désormais plus obligé de présenter une offre indicative (voir article 44).

34° à l'instar du système d'acquisition dynamique, l'enchère électronique définie au point 33° du présent projet et reprise à l'article 3, 14°, de la loi du 15 juin 2006 est étendue aux travaux.

35° Le 35° reprend la notion d'accord-cadre définie à l'article 3, 15°, de la loi du 15 juin 2006, sans la modifier.

36° Dit punt bepaalt de notie “gezamenlijke opdracht”. Voor verdere informatie over deze definitie wordt verwezen naar de commentaar over artikel 47.

37° Punt 37° bepaalt de notie “plaatsing”. Voor meer duidelijkheid over deze definitie wordt verwezen naar de commentaar voor artikel 1.

38° tot 42° Deze punten vergen geen bijkomende commentaar.

43° Het begrip “opdrachtdocument”, dat reeds omschreven werd in artikel 3, 21°, van de wet van 15 juni 2006, is geherformuleerd rekening houdend met de nauwkeurigere definitie, recent ingevoerd via de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU.

44° tot 48° De punten 44° tot 48° hernemen de bijlage VII van de richtlijn 2014/24/EU en de bijlage VIII van de richtlijn 2014/25/EU.

49° De levenscyclus bedoeld in punt 49° een nieuw begrip. Voor verdere uitleg over deze notie wordt verwezen naar artikel 81.

50° en 51° In de punten 50° en 51° worden twee nieuwe begrippen omschreven: het keurmerk en de keurmerkeisen. Voor verdere uitleg over deze noties wordt verwezen naar artikel 54.

52° Punt 52° herneemt de notie perceel bepaald in artikel 3, 22°, van de wet van 15 juni 2006, zonder wijzigingen.

53° Punt 53° herneemt het begrip variante bepaald in artikel 2, 10°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, zonder wijzigingen.

54° Dit punt herneemt het begrip “voorschot” bepaald in artikel 2, 20°, van het koninklijk besluit van 14 januari 2013, zonder enige wijziging.

55° en 56° Deze punten vergen geen verdere commentaar.

Er wordt niet langer in een definitie voorzien van het begrip “promotieopdracht voor werken” in het onderhavig wetsontwerp, maar dit betekent geenszins dat deze “promotieopdrachten” verdwijnen, noch dat deze niet meer geregeld zouden zijn.

Wanneer een aanbesteder een overeenkomst overweegt dat zowel de financiering als de uitvoering van werken inhoudt (en hun concept of van andere diensten betreffende werken), zal hij deze moeten analyseren in termen van “overdracht van exploitatierisico” in de

36° Ce point définit la notion de marché conjoint. Pour de plus amples informations sur cette définition, il est renvoyé au commentaire de l’article 47.

37° Le point 37° définit la notion de passation. Pour de plus amples clarifications sur cette nouvelle définition, il est renvoyé au commentaire de l’article 1er.

38° à 42° Les présents points n’appellent pas de commentaires.

43° La notion de document du marché, déjà définie à l’article 3, 21°, de la loi du 15 juin 2006, a été reformulée afin de tenir compte de la définition plus précise nouvellement introduite par les directives 2014/24/UE et 2014/25/UE.

44° à 48° Les points 44° à 48° reprennent l’annexe VII de la directive 2014/24/UE et l’annexe VIII de la directive 2014/25/UE.

49° Le cycle de vie, défini au 49°, est une notion nouvelle. Pour de plus amples informations sur cette notion, il est renvoyé à l’article 81.

50° et 51° Les 50° et 51° définissent deux nouvelles notions: le label et les exigences en matière de label. Pour de plus amples informations sur ces notions, il est renvoyé à l’article 54.

52° Le 52° reprend la notion de lot définie à l’article 3, 22°, de la loi du 15 juin 2006, sans la modifier.

53° Le 53° reprend la notion de variante définie à l’article 2, 10°, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011, sans la modifier.

54° Ce point reprend la notion d’avance définie à l’article 2, 20°, de l’arrêté royal du 14 janvier 2013, sans la modifier.

55° en 56° Ces points n’appellent pas de commentaire.

Il n’est plus prévu de définition de “marché public de promotion de travaux” dans le présent projet de loi, mais cela ne signifie pas que ces “marchés de promotion” n’existent plus ni qu’ils ne sont pas régulés.

Simplement, lorsqu’un adjudicateur envisage un contrat incluant le financement et l’exécution de travaux (et leur conception ou d’autres services relatifs aux travaux), il devra l’analyser en termes de “transfert de risque d’exploitation” au sens précité pour déterminer

voormelde zin teneinde te bepalen of het gaat over een overheidsopdracht of een concessie en aldus om het stelsel te kennen dat erop van toepassing is.

HOOFDSTUK 2

Algemene beginselen

Art. 3

Deze bepaling regelt het toepassingsgebied van het onderhavige hoofdstuk dat de algemene beginselen omvat. De betreffende beginselen zijn van toepassing op de overheidsopdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen als op de overheidsopdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 van dit ontwerp vallen. Voor de duidelijkheid wordt erop gewezen dat de algemene beginselen aldus ook van toepassing zijn op de opdrachten die onder het toepassingsgebied vallen van de hoofdstukken 6 ("Sociale diensten en andere specifieke diensten") en 7 ("Overheidsopdrachten van beperkte omvang") van titel 2. Hetzelfde geldt voor de overeenkomstige opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen. Dit artikel behoeft geen verdere commentaar.

Gelijkheids, niet-discriminatie, transparantie en proportionaliteitsbeginsel

Art. 4

Dit artikel bevestigt de beginselen van gelijke behandeling, het discriminatieverbod, het transparantie- en het proportionaliteitsbeginsel. Het eerste lid stemt overeen met artikel 5 van de wet van 15 juni 2006, weze het dat, in navolging van artikel 18 van richtlijn 2014/24/EU en artikel 36 van richtlijn 2014/25/EU, nu ook het proportionaliteitsbeginsel wordt vermeld.

Het tweede lid bevat een verwijzing naar de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA) en andere internationale overeenkomsten. Er moet aan herinnerd worden dat de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA), in het kader van de Wereldhandelsorganisatie, tot doel heeft een multilateraal kader van evenwichtige rechten en verplichtingen op het gebied van overheidsopdrachten tot stand te brengen met het oog op de verdere liberalisering en uitbreiding van de wereldhandel. Voor opdrachten die onder de bijlagen 1, 2, 4 en 5 en de algemene opmerkingen bij aanhangsel I van de Europese Unie bij de GPA-overeenkomst vallen, alsmede onder andere toepasselijke internationale overeenkomsten waardoor

s'il s'agit d'un marché public ou d'une concession et ainsi déterminer le régime qui s'appliquera.

CHAPITRE 2

Principes généraux

Art. 3

Cet article fixe la portée du présent chapitre contenant les principes généraux. Ces principes sont applicables aux marchés publics tombant sous le champ d'application du titre 2 et du titre 3 du présent projet. En guide de précision, il y a lieu d'indiquer que les principes généraux sont également applicables aux marchés relevant du champ d'application des chapitres 6 ("services sociaux et autres services spécifiques") et 7 ("marchés de faible montant") du titre 2. Il en va de même pour les marchés correspondants qui tombent sous le champ d'application du titre 3. Cet article n'appelle pas d'autre commentaire.

Principe d'égalité, de non-discrimination, de transparence et de proportionnalité

Art. 4

Cet article confirme les principes d'égalité de traitement, d'interdiction de discrimination, de transparence et de proportionnalité. Le premier alinéa du paragraphe premier correspond à l'article 5 de la loi du 15 juin 2006, étant entendu qu'il est renvoyé au principe de proportionnalité, à l'instar de l'article 18 de la directive 2014/24/UE et de l'article 36 de la directive 2014/25/UE.

Le deuxième alinéa comprend un renvoi à l'Accord sur les Marchés Publics (AMP) et à d'autres conventions internationales. Il convient de rappeler que le but de l'Accord sur les Marchés Publics (AMP) dans le cadre de l'Organisation mondiale du Commerce est d'établir un cadre multilatéral de droits et d'obligations équilibrés en matière de marchés publics en vue de réaliser la libéralisation et l'expansion du commerce mondial. Pour les marchés relevant des annexes 1, 2, 4 et 5 et des notes générales relatives à l'Union européenne de l'appendice I de l'AMP ainsi que d'autres accords internationaux pertinents par lesquels l'Union est liée, les adjudicateurs devraient remplir les obligations prévues par ces accords en appliquant le présent projet

de Unie gebonden is, moeten de aanbesteders voldoen aan de verplichtingen uit deze overeenkomsten, door dit ontwerp toe te passen op ondernemers van derde landen die partij bij de overeenkomsten zijn. Alhoewel dit principe niet als dusdanig werd vernoemd in de wet van 15 juni 2006, betreft het natuurlijk geenszins een nieuwe verplichting.

Omzeilen toepassingsgebied wet en kunstmatig beperken mededinging

Art. 5

Deze bepaling heeft betrekking op het verbod om mededingingsvertekenende handelingen te stellen en stemt deels overeen met artikel 9 van de wet van 15 juni 2006, gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2011, weze het dat nu in het eerste lid wordt verduidelijkt, zoals in artikel 18 van richtlijn 2014/24/EU en artikel 36 van richtlijn 2014/25/EU, dat het opstellen door aanbesteders van overheidsopdrachten met het doel om deze uit het toepassingsgebied van de wet uit te sluiten, of om de mededinging op kunstmatige wijze te beperken, aanzien wordt als een mededingingsvertekenende handeling die verboden is.

Het tweede lid van de eerste paragraaf handelt vervolgens over het verbod voor ondernemers om handelingen te stellen, overeenkomsten te sluiten of afspraken te maken die de normale mededingingsvoorwaarden kunnen vertekenen.

In de tweede en derde paragraaf worden de maatregelen behandeld die moeten genomen worden in geval van niet-eerbiediging van de bepalingen bedoeld in de eerste paragraaf. De in paragraaf 2 vermelde maatregelen zijn overgenomen van het voormelde artikel 9 van de wet van 15 juni 2006 en hebben betrekking op het weren van aanvragen tot deelneming of offertes, respectievelijk het nemen van ambtshalve maatregelen. Wel is nu verduidelijkt dat de Koning de in dit geval te nemen ambtshalve maatregelen nog nader zal moeten omschrijven (de ambtshalve maatregelen hoeven niet noodzakelijk allen van toepassing te zijn en er kan ook worden voorzien in specifieke ambtshalve maatregelen).

In de bepaling paragraaf 2, 2° is bepaald, net zoals dit het geval is in artikel 9 van de voormelde wet van 15 juni 2006, voor het geval waarbij de opdracht reeds zou zijn gesloten, dat de aanbesteder, door middel van een met redenen omklede beslissing, toch kan beslissen geen ambtshalve maatregelen te nemen.

In de derde paragraaf wordt de werkwijze behandeld die moet gevolgd worden in geval van inbreuk door de aanbesteder op de bepalingen in paragraaf 1, eerste

aux opérateurs économiques des pays tiers qui en sont signataires. Bien que ce principe ne figure pas en tant que tel dans la loi du 15 juin 2006, il ne s'agit bien sûr nullement d'une nouvelle disposition.

Soustraction au champ d'application et limitation artificielle de la concurrence

Art. 5

Cette disposition traite de l'interdiction de poser des actes de nature à fausser la concurrence et correspond en partie à l'article 9 de la loi du 15 juin 2006, modifiée par la loi du 11 août 2011, même s'il est actuellement précisé à l'alinéa 1er, comme à l'article 18 de la directive 2014/24/EU et à l'article 36 de la directive 2014/25/UE, que le fait pour les adjudicateurs de concevoir des marchés publics dans l'intention de les soustraire au champ d'application de la loi, ou de limiter artificiellement la concurrence, est considéré comme un acte interdit de nature à fausser la concurrence.

L'alinéa 2 du paragraphe 1er traite ensuite de l'interdiction pour les opérateurs économiques de poser des actes et de conclure des conventions ou ententes de nature à fausser les conditions normales de la concurrence.

Les paragraphes 2 et 3 sont consacrés aux mesures à prendre en cas de non-respect des dispositions visées au paragraphe 1er. Les mesures mentionnées au paragraphe 2 ont été reprises de l'article 9 précité de la loi du 15 juin 2006 et concernent respectivement l'écartement des demandes de participation ou des offres et l'application des mesures d'office. Il est désormais précisé que le Roi devra encore détailler les mesures d'office à prendre dans ce cas (les mesures d'office ne doivent pas nécessairement être toutes d'application et il peut aussi être pourvu en des mesures d'office spécifiques).

La disposition au paragraphe 2, 2° prévoit, tout comme l'article 9 de la loi précitée du 15 juin 2006, au cas où le marché aurait déjà été conclu, que l'adjudicateur peut néanmoins en disposer autrement par décision motivée et ne pas appliquer les mesures d'office.

Le paragraphe 3 détaille la marche à suivre en cas d'infraction aux dispositions du paragraphe 1er alinéa 1er commise par l'adjudicateur. Ce paragraphe traite

lid. Deze paragraaf behandelt onder meer de hypothese waarbij zowel de aanbesteder als een ondernemer verwikkeld zijn in een mededingingsvertekenende inbreuk. Dergelijke inbreuk kan, wat de aanbesteder betreft, ook bestaan uit het omzeilen van het toepassingsgebied. Vandaar dat in de bepaling onder 1° niet alleen sprake is van het "sluiten van de opdracht" maar ook, in meer algemene bewoordingen, van de "eindbeslissing". Immers zou de aanbesteder kunnen pogen om een overheidsopdracht te denatureren in bijvoorbeeld een subsidie.

De bepaling van paragraaf 3, eerste lid, onder 2°, bevat een facultatieve machtigingsbepaling aan de Koning aangaande de te nemen maatregelen voor het geval de opdracht, in welke vorm dit ook weze (ingevolge omzeiling toepassingsgebied), reeds is gesloten. In het laatste lid is verduidelijkt dat dergelijke maatregelen sowieso maar moeten genomen worden, in de hypothese de opdrachtnemer geen enkele fout beging, voor zover de inbreuk een reëel mededingingsvertekenend effect heeft gesorteerd.

Belangenconflicten

Art. 6

Dit artikel, dat betrekking heeft op het voorkomen, onderkennen en oplossen van belangenconflicten, is gericht op de omzetting van artikel 24 van richtlijn 2014/24/EU enerzijds en artikel 42 van richtlijn 2014/25/EU anderzijds. Het eerste lid van de eerste paragraaf handelt over het principe dat de aanbesteders ertoe gehouden zijn, tijdens de plaatsing en uitvoering, belangenconflicten doeltreffend te voorkomen, te onderkennen en op te lossen. In het tweede lid van de eerste paragraaf wordt het begrip belangenconflict nader omschreven. Het betreft telkens een overname van de richtlijnbepaling. De Koning wordt gemachtigd ook andere situaties als een belangenconflict te benoemen.

De tweede paragraaf stemt grotendeels overeen met artikel 8, § 1, van de wet van 15 juni 2006, gewijzigd, wat de Nederlandse versie betreft, bij de wet van 5 augustus 2011. Het verbod om rechtstreeks of onrechtstreeks tussen te komen bij de plaatsing of de uitvoering, indien men zou kunnen terechtkomen in een toestand van belangenconflict, is echter niet langer op absolute wijze geformuleerd. In de tweede zin is immers bepaald dat het verbod in uitzonderlijke gevallen niet van toepassing is, meer bepaald indien de aanbesteder, als gevolg van dit verbod, op geen enkele wijze zijn behoefte nog zou kunnen lenigen. Immers riskeert in dat geval het specifiek doel waarvoor de aanbesteder werd opgericht in het gedrang te komen, namelijk het voorzien in een

notamment l'hypothèse où tant l'adjudicateur que l'opérateur économique sont impliqués dans une infraction faussant la concurrence. Une telle infraction peut, en ce qui concerne l'adjudicateur également consister en un détournement du champ d'application. Ceci explique que dans la disposition sous 1° il n'est pas uniquement question de la "conclusion du marché" mais aussi, en termes plus généraux, de la "décision finale". L'adjudicateur pourrait en effet être tenté de dénaturer le marché public en un subside, par exemple.

La disposition du paragraphe 3, alinéa 1er, 2°, contient une délégation facultative au Roi, relative aux mesures à prendre dans le cas où le marché, quelle qu'en soit la forme (suite au détournement du champ d'application), est déjà conclu. Le dernière alinéa précise que de telles mesures doivent en tout état de cause être prises dans l'hypothèse où l'adjudicataire n'a pas commis de faute, pour autant que l'infraction ait sorti un réel effet faussant la concurrence.

Conflits d'intérêts

Art. 6

Cet article traite des mesures visant à prévenir, détecter et corriger des conflits d'intérêts. Il vise à transposer, d'une part, l'article 24 de la directive 2014/24/UE et, d'autre part, l'article 42 de la directive 2014/25/UE. L'alinéa 1er du paragraphe 1er énonce le principe selon lequel les adjudicateurs sont tenus de prévenir, de détecter et de corriger de manière efficace des conflits d'intérêts survenant lors de la passation et de l'exécution du marché. L'alinéa 2 du paragraphe 1er définit la notion de conflit d'intérêts. Les alinéas précités reprennent la disposition correspondante de la directive. Le Roi peut désigner d'autres situations comme des conflits d'intérêts.

Le paragraphe 2 correspond dans une large mesure à l'article 8, § 1er, de la loi du 15 juin 2006, modifiée par la loi du 5 août 2011, en ce qui concerne la version néerlandaise. L'interdiction d'intervenir, directement ou indirectement, dans la passation ou l'exécution du marché, si l'on vient à se trouver dans une situation de conflit d'intérêts, n'est toutefois plus formulée de manière absolue. La seconde phrase précise en effet que l'interdiction n'est pas d'application dans des cas exceptionnels, notamment lorsqu'elle empêcherait l'adjudicateur de pourvoir, d'une manière quelconque, à ses besoins. Dans ce cas, le but spécifique pour lequel l'adjudicateur a été créé, à savoir le fait de satisfaire des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre

behoefte van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard is. Inderdaad valt niet uit te sluiten dat er uitzonderlijke gevallen bestaan waarbij het voor de aanbesteder absoluut onmogelijk zou zijn om nog verder te gaan met het afwikkelen van de gunningsprocedure, wanneer de betrokken ambtenaar of openbare gezagsdrager zichzelf zou wraken, meer bepaald wanneer geen enkele andere ambtenaar of gezagsdrager nog juridisch gemachtigd zou zijn om de procedure verder af te wikkelen en na uitputting van alle interne middelen waarop beroep gedaan kan worden door de aanbesteder (bijvoorbeeld een delegatie naar een andere ambtenaar). In dergelijke gevallen zal toepassing kunnen worden gemaakt van artikel 68, eerste lid, 5°, dat bepaalt dat de aanbestedende overheid, in elk stadium van de gunningsprocedure, een kandidaat of inschrijver van deelname aan de gunningsprocedure kan uitsluiten, wanneer een belangenconflict niet effectief kan worden verholpen met andere minder ingrijpende maatregelen.

Aangezien de aanbesteders de nodige maatregelen moeten treffen om tijdens de plaatsing en de uitvoering belangenconflicten doeltreffend te voorkomen, te onderkennen en op te lossen, zal de hierboven beschreven situatie zich echter slechts in uitzonderlijke gevallen voordoen. Immers zullen de aanbesteders, in uitvoering van deze verplichting vervat in de eerste paragraaf, de nodige maatregelen moeten treffen om ervoor te zorgen dat de bevoegdheden van een ambtenaar of openbaar gezagsdrager die zichzelf wraakt, waar mogelijk worden overgedragen naar andere ambtenaren of openbare gezagsdragers, zodat de gunningsprocedure ook in dat geval gewoon verder kan worden afgewikkeld.

Wat de personen betreft die onderworpen zijn aan het (principiële) verbod werd toegevoegd dat ook daar de namens de aanbesteder optredende aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten mede geviseerd wordt.

Eveneens om de overeenstemming met de terminologie van de Europese richtlijn te bewaren, alsook met de Franse versie, is voortaan in de Nederlandse versie niet langer sprake van een toestand van belangenvermenging, maar wel van een toestand van belangenconflict.

De derde paragraaf stemt overeen met artikel 8, § 2, van de wet van 15 juni 2006, weze het dat nu wordt verduidelijkt, zoals reeds gesteld in artikel 22 van het koninklijk besluit plaatsing van 15 juli 2011, dat diegene die zichzelf wraakt, schriftelijk en onverwijld, de aanbesteder hiervan op de hoogte moet stellen.

De vierde paragraaf stemt overeen met artikel 8, § 3, van de wet van 15 juni 2006.

qu'industriel ou commercial, risque d'être compromis. En effet, il n'est pas exclu qu'il existe des cas exceptionnels dans lesquels il est absolument impossible pour l'adjudicateur de poursuivre la procédure de passation, plus particulièrement, lorsque le fonctionnaire ou l'officier public concerné viendrait à se récuser et qu'après épuisement de tous les moyens internes auxquels il peut être fait appel par l'adjudicateur (par exemple une délégation à un autre fonctionnaire), aucun autre fonctionnaire ou officier public ne serait encore habilité juridiquement à poursuivre la procédure. Dans ces cas, il sera possible d'appliquer l'article 68, alinéa 1er, 5°, selon lequel le pouvoir adjudicateur peut exclure, à quelque stade que ce soit de la procédure de passation, de la participation à une procédure, un candidat ou un soumissionnaire, lorsqu'il ne peut être remédié à un conflit d'intérêts par d'autres mesures moins intrusives.

Les adjudicateurs étant tenus de prendre les mesures nécessaires permettant de prévenir, de détecter et de corriger de manière efficace des conflits d'intérêts survenant lors de la passation et de l'exécution du marché, la situation décrite ci-dessus ne se présentera que dans des cas exceptionnels. En exécution de cette obligation contenue dans le paragraphe 1er, les adjudicateurs devront en effet prendre les mesures nécessaires afin que les compétences d'un fonctionnaire ou d'un officier public qui se récuse soient, dans la mesure du possible, transférées à d'autres fonctionnaires ou officiers publics, de sorte que la procédure de passation pourra, dans ce cas également, être poursuivie.

S'agissant des personnes soumises à l'interdiction (de principe), il est précisé que le prestataire d'activités d'achat auxiliaires agissant au nom de l'adjudicateur est également visé ici.

Afin d'assurer la concordance avec la terminologie de la directive européenne, ainsi qu'avec la version française, il n'est plus question, dans la version néerlandaise, d'une situation de *belangenvermenging* mais bien d'une situation de *belangenconflict*.

Le paragraphe 3 correspond à l'article 8, § 2, de la loi du 15 juin 2006, même s'il est dorénavant précisé, comme déjà énoncé à l'article 22 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation, que toute personne qui se récuse est tenue d'en informer par écrit et sans délai l'adjudicateur.

Le paragraphe 4 correspond à l'article 8, § 3, de la loi du 15 juin 2006.

Naleving van milieu-, sociaal en arbeidsrecht

Art. 7

Het eerste lid van dit artikel stemt gedeeltelijk overeen met artikel 42 van de wet van 15 juni 2006. De bepaling werd evenwel grondig gewijzigd. Naast de verplichtingen op het gebied van het sociaal- en het arbeidsrecht, wordt nu voor het eerst ook melding gemaakt van het feit dat de ondernemingen ertoe gehouden zijn de verplichtingen op het vlak van het milieurecht na te leven. Net als de niet-naleving van het arbeidsrecht, zal ook de niet-naleving van het milieurecht, ertoe aanleiding kunnen geven dat de aanbesteder, zo nodig de maatregelen neemt voor inbreuken op de bepalingen van de opdracht, zoals in het tweede lid vermeld. De niet-naleving van het milieurecht kan met andere woorden worden aanzien als een inbreuk op de bepalingen van de opdracht, net zoals dit het geval is voor de niet-naleving van het arbeidsrecht.

Anders dan het geval was in de wet van 15 juni 2006, waar het artikel 42 in verband met de sociale en fiscale verplichtingen was ondergebracht in het hoofdstuk 5 getiteld “Uitvoeringsvoorwaarden”, wordt aan de verplichting tot naleving van de toepasselijke verplichtingen op het gebied van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, een meer algemene draagwijdte verleend. Net zoals dit het geval is in artikel 18.2 van richtlijn 2014/24/EU en in artikel 36.2 van richtlijn 2014/25/EU, wordt de naleving van deze verplichtingen tot algemeen beginsel bij het plaatsen van overheidsopdrachten verheven. Inderdaad is deze bepaling ondergebracht in het hoofdstuk 2 van het ontwerp, getiteld “Algemene beginselen”.

Immers moet worden vastgesteld dat van de niet-naleving van de betreffende verplichtingen vaak een mededingingsvertekenend effect zal uitgaan, zeker indien het een ernstige inbreuk zou betreffen. De verplichting voor de economische operatoren om het milieu-, sociaal en arbeidsrecht na te leven, is dan ook een logisch voortvloeisel van de in artikel 4, eerste lid, van dit ontwerp opgenomen verplichting om de ondernemers op gelijke en niet-discriminerende wijze te behandelen.

De naleving van de bedoelde verplichtingen speelt overigens niet enkel een rol in het kader van de uitvoering van de opdracht, maar ook in de overige stadia van de plaatsing. Een inbreuk op de bedoelde verplichtingen, kan er bijvoorbeeld aanleiding toe geven, dat een kandidaat of inschrijver, in het kader van het onderzoek van het toegangsrecht, van de deelname aan de plaatsingsprocedure wordt uitgesloten. Overeenkomstig artikel 68, eerste lid, 1°, (art. 57, 4, a) richtlijn) is de niet-naleving van de verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal of arbeidsrecht, inderdaad als een

Respect du droit environnemental, social et du travail

Art. 7

L’alinéa 1er de cet article correspond en partie à l’article 42 de la loi du 15 juin 2006. La disposition a toutefois été profondément remaniée. Outre les obligations dans les domaines du droit social et du travail, il est précisé pour la première fois que les opérateurs économiques sont tenus de respecter les obligations dans le domaine du droit environnemental. A l’instar du non-respect du droit du travail, le non-respect du droit environnemental pourra amener l’adjudicateur à appliquer, si nécessaire, les mesures prévues en cas de manquement aux clauses du marché, telles que visées à l’alinéa 2. Autrement dit, le non-respect du droit environnemental peut être considéré comme un manquement aux clauses du marché, comme c’est le cas pour le non-respect du droit du travail.

Contrairement à la loi du 15 juin 2006, dont l’article 42 concernant les obligations sociales et fiscales figurait au chapitre 5 intitulé “Conditions d’exécution”, une portée plus générale est conférée au respect des obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail. Tout comme à l’article 18.2 de la directive 2014/24/UE et à l’article 36.2 de la directive 2014/25/UE, le respect de ces obligations est érigé en principe général lors de la passation de marchés publics. Cette disposition figure dès lors au chapitre 2 du projet, intitulé “Principes généraux”.

Il faut en effet constater que le non-respect des obligations concernées aura souvent pour effet de fausser la concurrence, notamment en cas de manquement grave. L’obligation incombant aux opérateurs économiques de respecter le droit environnemental, social et du travail est dès lors une suite logique de l’obligation figurant à l’article 4, alinéa 1er, du présent projet, selon laquelle les opérateurs économiques doivent être traités sur un pied d’égalité et sans discrimination.

Le respect des obligations visées joue d’ailleurs non seulement un rôle lors de l’exécution du marché, mais aussi aux autres stades de la passation. Un manquement aux obligations visées peut, par exemple, avoir pour effet qu’un candidat ou un soumissionnaire sera exclu, dans le cadre de l’examen du droit d’accès, de la participation à une procédure de passation. Conformément à l’article 68, alinéa 1er, 1°, (art. 57, 4, a), directive) le non-respect des obligations dans le domaine du droit environnemental, social et du travail est effectivement considéré comme un motif d’exclusion

afzonderlijke facultatieve uitsluitingsgrond opgevat. Anderzijds kunnen de door een kandidaat of inschrijver genomen maatregelen inzake milieubeheer ook een rol spelen in het kader van de selectie.

Tot slot zal het nazicht van de naleving van de verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, ook op indirecte wijze een rol spelen bij de toepassing van de bepalingen betreffende abnormaal lage prijzen. De aanbesteder zal immers verplicht zijn de offerte af te wijzen indien hij heeft vastgesteld dat de abnormaal lage prijzen of kosten het gevolg zijn van niet-nakoming van dwingende sociaal-, arbeids- of milieurechtelijke voorschriften van het Unierecht, van met het Unierecht verenigbare voorschriften van nationaal recht, of van internationale arbeidsrechtelijke voorschriften.

Het principe dat de ondernemers de geldende verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht moeten naleven, kan om de voormelde redenen als een leidend beginsel in de wetgeving overheidsopdrachten worden beschouwd. De concrete wijze waarop de aanbesteder op de naleving van deze verplichtingen moet/kan toezien, hangt echter van het stadium van de plaatsing af.

Het betreft onder meer, wat het Belgisch sociaal en arbeidsrecht betreft, ongeacht of deze voortvloeien uit de wet of uit paritaire akkoorden op nationaal, gewestelijk of lokaal vlak, de wet- en regelgeving en conventionele bepalingen die betrekking hebben op:

— de uitbetaling van het loon;

— het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

— de algemene tewerkstellingsvoorwaarden;

— tewerkstelling van buitenlandse werknemers;

— de verplichtingen op het vlak van de sociale zekerheid.

Er wordt aan herinnerd dat de ondernemers die voor de uitvoering van de opdracht in België ter beschikking gestelde werknemers tewerkstellen zoals bedoeld in de wet van 5 maart 2002 tot omzetting van richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, en tot invoering van een vereenvoudigd stelsel betreffende het bijhouden van sociale documenten door ondernemingen die in België werknemers ter beschikking stellen, tenminste de door of krachtens deze wet

facultatif distinct. D'un autre côté, les mesures prises par un candidat ou soumissionnaire en matière de gestion environnementale peuvent également jouer dans le cadre de la sélection.

Enfin, la vérification du respect des obligations dans les domaines du droit environnemental, social et du travail pourra également jouer un rôle indirect lors de l'application des dispositions relatives aux prix anormalement bas. L'adjudicateur se verra en effet contraint de rejeter l'offre s'il constate que les prix ou les coûts anormalement bas sont dus à des manquements aux obligations découlant du droit de l'Union ou du droit national compatible avec celui-ci en matière de droit social et du travail ou de droit environnemental, ou de dispositions internationales en matière de droit du travail.

Le principe selon lequel les opérateurs économiques doivent respecter les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail peut, pour les raisons précitées, être considéré comme un principe directeur dans la législation relative aux marchés publics. La manière concrète dont l'adjudicateur doit/peut veiller au respect de ces obligations dépend toutefois du stade de la passation.

Il s'agit notamment, en ce qui concerne le droit social et du travail belge, des dispositions légales, réglementaires et conventionnelles, que celles-ci résultent de la loi ou d'accords paritaires sur le plan national, régional ou local, concernant:

— le paiement de la rémunération;

— le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

— les conditions générales de travail;

— l'occupation de travailleurs étrangers;

— les obligations en matière de sécurité sociale.

Il est rappelé que les opérateurs économiques qui mettent à disposition, pour l'exécution du marché, des travailleurs détachés en Belgique, tels que visés dans la loi du 5 mars 2002 transposant la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et instaurant un régime simplifié pour la tenue de documents sociaux par les entreprises qui détachent des travailleurs en Belgique, sont tenus de respecter au moins les conditions de travail, de rémunérations

van toepassing zijnde de arbeids-, loons- en tewerkstellingsvoorwaarden moeten naleven en doen deze naleven door elke persoon die handelt als onderaannemer in welke fase ook, en door elke persoon die personeel tewerkstelt voor de uitvoering van de opdracht.

De bepaling van artikel 42, § 1, 3°, van de wet van 15 juni 2006, op grond waarvan de opdrachtnemer, indien het een overheidsopdracht voor werken betreft en in geval de werkgever in gebreke blijft ten opzichte van het personeel dat voor rekening van één van zijn onderaannemers op de bouwplaats gewerkt heeft of nog werkt, de bedragen dient te bepalen die aan dit personeel verschuldigd zijn voor de werken uitgevoerd op de bouwplaats, is niet langer opgenomen. Immers heeft de wetgever recent in aantal meer in detail uitgewerkte stelsels voorzien inzake hoofdelijke aansprakelijkheid voor loonschulden.

Meer bepaald heeft de wetgever, door middel van de programmawet van 29 maart 2012, de artikelen 35/1 tot en met 35/6 ingevoegd in de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, hierna de wet van 12 april 1965 genoemd. Daarbij werd in een stelsel van hoofdelijke aansprakelijkheid voor loonschulden voorzien, dat van toepassing is voor bepaalde activiteiten en ongeacht of de hoofdopdracht een overheidsopdracht betreft of niet. De aldaar ingevoerde hoofdelijke aansprakelijkheid is niet automatisch van toepassing, maar afhankelijk van een overeenkomstig artikel 49/1 van het Sociaal Strafwetboek opgemaakte kennisgeving van de arbeidsinspectie (artikel 35/2 wet van 12 april 1965), waarbij de opdrachtgevers, aannemers en onderaannemers die voor de betreffende activiteiten (met name bepaalde activiteiten inzake bewaking en/of toezicht, activiteiten uitgevoerd in de bouwsector, activiteiten uitgevoerd in de landbouwsector, …) een beroep doen op één of meerdere aannemers of onderaannemers, schriftelijk in kennis worden gesteld van de omstandigheid dat hun aannemers of de na hun aannemers komende onderaannemers, op zwaarwichtige wijze tekortschieten in hun verplichting om aan hun werknemers tijdig het loon te betalen waarop deze recht hebben. Deze kennisgeving zal een bepaald mechanisme in werking stellen dat er *grosso modo* in bestaat dat de betrokken opdrachtgever, aannemers en onderaannemers, eerst nog de mogelijkheid krijgen om desgevallend de nodige maatregelen te nemen. De periode van hoofdelijke aansprakelijkheid voor loonschulden neemt immers pas aanvang na het verstrijken van 14 werkdagen (artikel 35/3, § 4, wet van 12 april 1965).

Voor de toepassing van artikel 42, § 1, 3°, van de wet 15 juni 2006, is de tussenkomst van de arbeidsinspectie niet vereist, dit in tegenstelling tot de hierboven vermelde

et d'emploi applicables en vertu de la présente loi et de les faire respecter par toute personne agissant en qualité de sous-traitant à quelque stade que ce soit, et par toute personne mettant du personnel à disposition pour l'exécution du marché.

La disposition de l'article 42, § 1er, 3°, de la loi du 15 juin 2006, en vertu de laquelle l'adjudicataire, dans le cas d'un marché public de travaux et en cas de carence de l'employeur à l'égard du personnel ayant travaillé ou travaillant sur le chantier pour compte d'un de ses sous-traitants, est tenu d'assurer le paiement des sommes dues pour les prestations effectuées par ce personnel sur le chantier, n'a plus été intégrée dans le présent projet. En effet, le législateur a récemment prévu un certain nombre de régimes plus détaillés en matière de responsabilité solidaire pour les dettes salariales.

Plus précisément, le législateur a inséré, par le biais de la loi-programme du 29 mars 2012, les articles 35/1 à 35/6 inclus dans la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, ci-après dénommée la loi du 12 avril 1965. Un régime de responsabilité solidaire pour les dettes salariales a été prévu, qui s'applique à certaines activités, que le marché principal soit ou non un marché public. La responsabilité solidaire ainsi instaurée ne s'applique pas automatiquement, mais dépend d'une notification de l'inspection du travail (article 35/2 de la loi du 12 avril 1965) établie conformément à l'article 49/1 du Code pénal social, par laquelle les donneurs d'ordre, les entrepreneurs et les sous-traitants qui font appel, pour les activités concernées (notamment les activités de gardiennage et/ou de surveillance, activités exercées dans le secteur de la construction, activités exercées dans le secteur de l'agriculture, …) à un ou à plusieurs entrepreneurs ou sous-traitants, sont informés par écrit que leurs entrepreneurs ou les sous-traitants se succédant à ceux-ci, manquent gravement à leur obligation de payer dans les délais, à leurs travailleurs, la rémunération à laquelle ceux-ci ont droit. Cette notification mettra en œuvre un mécanisme qui consiste *grosso modo* à permettre d'abord au donneur d'ordre, aux entrepreneurs et aux sous-traitants concernés de prendre, le cas échéant, les mesures nécessaires. La période de responsabilité solidaire pour les dettes salariales ne commence en effet à courir qu'après l'expiration d'un délai de 14 jours ouvrables (article 35/3, § 4, de la loi du 12 avril 1965).

Pour l'application de l'article 42, § 1er, 3°, de la loi du 15 juin 2006, l'intervention de l'inspection du travail n'est pas requise, contrairement au régime susmentionné en

regeling inzake hoofdelijke aansprakelijkheid voor loonschulden. De diverse regels zoals die blijken uit de wet van 12 april 1965 zijn evenmin van toepassing. Opdat de opdrachtnemer zou gehouden zijn tot uitbetaling van het verschuldigd loon, volstaat het dat de werknemers van de betreffende onderaannemer een aangetekend verstuurd bezwaarschrift opsturen (artikel 42, § 4, wet 15 juni 2006). De voormelde bepaling van de wet van 15 juni 2006, die in de praktijk weinig toegepast wordt, is dan ook moeilijk verenigbaar met de nieuw ingevoerde regelingen inzake hoofdelijke aansprakelijkheid.

Eenzelfde vaststelling dringt zich op ten aanzien van artikel 42, § 3, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006. Op grond van deze bepaling zijn ook de onderaannemers er onder meer toe gehouden, bij overheidsopdrachten voor werken en ingeval de werkgever in gebreke blijft de lonen te betalen, de bedragen te betalen die aan het personeel verschuldigd zijn wegens de prestaties van het personeel dat op de bouwplaats gewerkt heeft of nog werkt voor rekening van één van hun directe onderaannemers (op dit vlak wijkt de regeling af van de op de opdrachtnemer rustende verplichting).

Het naast elkaar laten bestaan van de diverse stelsels zou voor een onoverzichtelijk geheel zorgen, hetgeen de rechtsonzekerheid in de hand dreigt te werken.

Een in een andere lidstaat gevestigde werkgever die werknemers detacheert naar ons land, zal in beginsel overigens ook niet onderworpen zijn aan de hoofdelijke aansprakelijkheidsregeling voor loonschulden van artikel 42, § 1, 3° en § 3, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006, aangezien deze bepalingen niet strafrechtelijk gesanctioneerd zijn. Van deze bepalingen kan dan ook een zeker mededingingsvertekenend effect uitgaan, zodat ook vanuit dat oogpunt de niet-overname gerechtvaardigd lijkt.

Om de voormelde redenen werd ervoor geopteerd om de bepalingen van artikel 42, § 1, 3° en § 3, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006 niet over te nemen, zodat de materie van de hoofdelijke aansprakelijkheid voor loonschulden (klassieke stelsel en het bijzonder stelsel ingeval van tewerkstelling van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen), uitsluitend nog geregeld zal zijn in de wet van 12 april 1965, hetgeen de coherentie van het leerstuk inzake hoofdelijke aansprakelijkheid voor loonschulden ten goede komt. Om evidente redenen wordt de bepaling van artikel 42, § 4, van de wet van 15 juni 2006, evenmin overgenomen.

Anders dan het geval is in artikel 42, § 5, van de wet van 15 juni 2006, waar is bepaald dat de inbreuken op de sociale verplichtingen vastgesteld worden door de aanbestedende overheid en aanleiding geven tot

matière de responsabilité solidaire pour les dettes salariales. Les différentes modalités telles que résultant de la loi du 12 avril 1965 ne s'appliquent pas non plus. Pour que l'adjudicataire soit tenu de payer la rémunération due, il suffit que les travailleurs du sous-traitant concerné envoient une réclamation par lettre recommandée (article 42, § 4, de la loi du 15 juin 2006). La disposition précitée de la loi du 15 juin 2006, peu appliquée dans la pratique, est dès lors difficilement compatible avec les nouveaux régimes instaurés en matière de responsabilité solidaire.

La même constatation s'impose à l'égard de l'article 42, § 3, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006. Selon cette disposition, les sous-traitants sont, entre autres, également tenus, dans les marchés publics de travaux et si l'employeur manque à son obligation de payer la rémunération, d'assurer le paiement des sommes dues pour les prestations effectuées par le personnel ayant travaillé ou travaillant sur le chantier pour compte d'un de leurs sous-traitants directs (à cet égard, cette règle déroge à l'obligation qui incombe à l'adjudicataire).

La coexistence des différents régimes rendrait l'ensemble peu compréhensible, ce qui risque de renforcer l'insécurité juridique.

Un employeur établi dans un autre Etat membre qui met à disposition des travailleurs dans notre pays ne sera d'ailleurs, en principe, pas non plus soumis au régime de responsabilité solidaire pour les dettes salariales visé à l'article 42, § 1er, 3°, et § 3, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006, ces dispositions n'étant pas sanctionnées pénalement. Ces dispositions sont dès lors de nature à fausser la concurrence, de sorte que la non-intégration semble également justifiée de ce point de vue.

Pour les raisons précitées, il a été jugé préférable de ne pas intégrer les dispositions de l'article 42, § 1er, 3°, et § 3, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006. Ainsi, la matière de la responsabilité solidaire pour les dettes salariales (régime classique et régime spécifique en cas d'occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal) sera exclusivement régie par la loi du 12 avril 1965, ce qui accroîtra la cohérence de la doctrine de la responsabilité solidaire pour les dettes salariales. La disposition de l'article 42, § 4, de la loi du 15 juin 2006 ne sera évidemment pas non plus intégrée.

Contrairement à l'article 42, § 5, de la loi du 15 juin 2006, qui dispose que les manquements aux obligations sociales sont constatés par le pouvoir adjudicateur et donnent lieu à l'application des mesures prévues en cas

de toepassing van maatregelen in geval van inbreuk op de bepalingen van de overheidsopdracht, is in het tweede lid verduidelijkt dat de aanbesteder slechts de maatregelen voor inbreuken op de bepalingen van de opdracht treft, zo dit nodig zou zijn. Inderdaad zal de opdrachtnemer in veel gevallen onmiddellijk gevolg geven aan de vaststelling van niet-nakoming zoals deze door de aanbesteder verstuurd wordt, en corrigerend optreden. Bovendien zou het doorvoeren van ambtshalve maatregelen, in strijd kunnen zijn met het in artikel 4, eerste lid, bedoelde proportionaliteitsbeginsel, meer bepaald indien het slechts een eerder lichte inbreuk zou betreffen.

De maatregelen die de aanbesteder, in voorkomend geval, moet nemen in geval van inbreuken op de in het eerste lid bedoelde verplichtingen, zijn gelijk aan de maatregelen voor inbreuken op de bepalingen van de opdracht (zoals herziening van de opdracht, ontbinding, …)

Anders dan in artikel 42, § 1, 2°, van de wet van 15 juni 2006, wordt geen melding gemaakt van de verplichting om alle wettelijke, reglementaire en conventionele bepalingen op fiscaal vlak na te leven en te doen naleven, hetgeen natuurlijk niet belet dat een ondernemer uitgesloten zal moeten worden, in het kader van het onderzoek van het toegangsrecht, wanneer zou blijken dat de fiscale verplichtingen niet zijn nagekomen, overeenkomstig artikel 67. Immers wordt in artikel 18, § 2, van richtlijn 2014/24/EU geen melding gemaakt van de verplichting tot naleving van de fiscale verplichtingen door de economische actoren als afzonderlijk beginsel.

De verplichtingen op het vlak van de sociale zekerheid, kunnen van hun kant worden geacht deel uit te maken van de verplichtingen van het sociaal recht.

Ondernemers

Art. 8

De eerste paragraaf van dit artikel, is gericht op de omzetting van artikel 19.1, eerste lid, van richtlijn 2014/24/EU en artikel 37.1 van de richtlijn 2014/25/EU. Het betreft een nieuwe bepaling, die waarschijnlijk echter geen grote wijziging zal teweeg brengen, aangezien dit principe al van toepassing was ingevolge het vrij verkeer van diensten. Het spreekt voor zich dat een dergelijke afwijzing een ernstige belemmering zou vormen voor de vrijheid van vestiging van dienstverrichters uit andere lidstaten aangezien zij door dergelijke vermelding in de opdrachtendocumenten gedwongen zouden kunnen worden om hun rechtsvorm of structuur te wijzigen.

de manquement aux clauses du marché public, l'alinéa 2 précise que l'adjudicateur n'applique que les mesures prévues en cas de manquement aux clauses du marché, si cela s'avère nécessaire. Dans de nombreux cas, l'adjudicataire donnera immédiatement suite au constat de l'existence d'un manquement, tel qu'envoyé par l'adjudicateur, et appliquera des mesures correctrices. Par ailleurs, l'application de mesures d'office pourrait être contraire au principe de proportionnalité visé à l'article 4, alinéa 1er, plus précisément en cas de manquement plutôt léger.

Les mesures que l'adjudicateur doit le cas échéant prendre en cas de manquements aux obligations visées à l'alinéa 1er, sont identiques à celles prévues en cas de manquements aux clauses du marché (tel que la révision du marché, la résiliation, …).

Contrairement à ce qui est prévu à l'article 42, § 1er, 2°, de la loi du 15 juin 2006, l'obligation de respecter et de faire respecter toutes les dispositions légales, réglementaires et conventionnelles sur le plan fiscal n'est pas mentionnée, ce qui n'empêche évidemment pas qu'un opérateur économique doive être exclu, dans le cadre de l'examen du droit d'accès, s'il s'avère que les obligations fiscales n'ont pas été remplies, conformément à l'article 67. En effet, l'article 18, § 2, de la directive 2014/24/UE ne mentionne pas comme principe distinct l'obligation dans le chef des opérateurs économiques de respecter les obligations fiscales.

Les obligations en matière de sécurité sociale sont censées faire partie des obligations du droit social.

Opérateurs économiques

Art. 8

Le premier paragraphe de cet article transpose l'article 19.1, alinéa 1er, de la directive 2014/24/UE et l'article 37.1 de la directive 2014/25/UE. Il s'agit d'une nouvelle disposition qui n'entraînera probablement pas de grands changements, vu que ce principe s'appliquait déjà suite à la libre circulation des services. Il est évident qu'un tel rejet constituerait une entrave grave à la liberté d'établissement des prestataires de services d'autres Etats membres. L'insertion d'une telle mention dans les documents du marché pourrait en effet les contraindre à modifier leur forme juridique ou leur structure.

Ook de tweede paragraaf, gericht op de omzetting van artikel 19.2 en 19.3 van richtlijn 2014/24/EU enerzijds en artikel 37.2 en 37.3 van richtlijn 2014/25/EU anderzijds, is een nieuwe bepaling in de wet, zonder dat deze bepaling als een volledig nieuw principe in de wetgeving overheidsopdrachten moet worden aanzien. Ook onder de huidige reglementering overheidsopdrachten wordt immers aanvaard dat ondernemingen zich, met het oog op de uitvoering van een bepaalde opdracht, samen kandidaat stellen en de intentie hebben om, ingeval van selectie, samen een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid op te richten, dan wel samen een offerte indienen als combinatie zonder rechtspersoonlijkheid (artikel 66 koninklijk besluit van 15 juli 2011 en analoge bepalingen). Aan dit principe worden een aantal wijzigingen aangebracht, ingegeven door de voormelde richtlijnbepalingen. Zo wordt gesteld dat de aanbesteders in de opdrachtdocumenten, indien dit nodig zou zijn, kunnen verduidelijken op welke wijze combinaties van ondernemingen aan de vereisten op het gebied van economische en financiële draagkracht en technische en beroepsbekwaamheid moeten voldoen (klassieke sectoren), mits die vereisten gerechtvaardigd zijn op basis van objectieve gronden en proportioneel zijn. Door de Koning kunnen voorwaarden worden bepaald voor de toepassing van de voormelde vereisten. Ook in dat geval zullen deze vereisten aangegeven moeten worden in de opdrachtdocumenten, met het oog op de kenbaarheid ervan. Wat de speciale sectoren betreft gaat het niet om de vereisten op het gebied van economische en financiële draagkracht en technische en beroepsbekwaamheid maar meer algemeen om de criteria en voorschriften op het gebied van kwalificatie en kwalitatieve selectie als bedoeld in Onderafdeling 2 van Afdeling 3 van Hoofdstuk 4 van titel 3.

Bovendien is verduidelijkt dat de aan combinaties opgelegde uitvoeringsvoorwaarden die afwijken van de voorwaarden die aan individuele kandidaten of inschrijvers zijn opgelegd, op objectieve gronden moeten berusten en proportioneel dienen te zijn.

In het laatste lid is tot slot bepaald dat de aanbesteders in de opdrachtdocumenten toch kunnen vereisen, voor zover dit nodig zou zijn voor de goede uitvoering van de overheidsopdracht, dat de combinaties van ondernemers een bepaalde rechtsvorm aannemen, maar aan deze verplichting moet dan slechts gevolg worden gegeven *nadat* de opdracht aan hen zou zijn gegund.

Le paragraphe 2, transposant, d'une part, les articles 19.2 et 19.3 de la directive 2014/24/UE et, d'autre part, les articles 37.2 et 37.3 de la directive 2014/25/UE, est également une nouvelle disposition de la loi, qui ne doit toutefois pas être considérée comme un principe entièrement nouveau de la législation relative aux marchés publics. En effet, la législation actuelle permet déjà qu'en vue de l'exécution d'un marché déterminé, les entreprises introduisent ensemble une demande de participation et ont l'intention, en cas de sélection, de constituer un groupement sans personnalité juridique, ou, en tant que groupement sans personnalité juridique, de déposer ensemble une offre (article 66 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 et dispositions analogues). Ce principe fait l'objet d'un certain nombre de modifications, qui s'inspirent des dispositions précitées des directives. Ainsi, les adjudicateurs peuvent préciser, si nécessaire, dans les documents du marché la manière dont les groupements d'opérateurs économiques doivent remplir les exigences relatives à la capacité économique et financière ou aux capacités techniques et professionnelles (secteurs classiques), pour autant que ces exigences soient justifiées par des motifs objectifs et soient proportionnées. Le Roi peut déterminer les conditions d'application des exigences précitées. Dans ce cas également, ces exigences devront être indiquées dans les documents du marché, afin de les faire connaître. En ce qui concerne les secteurs spéciaux, il ne s'agit pas des exigences relatives à la capacité économique et financière ou aux capacités techniques et professionnelles, mais, de façon plus générale, des critères et règles en matière de qualification et de sélection qualitative visés à la Sous-section 2 de la Section 3 du Chapitre 4 du Titre 3.

Par ailleurs, les conditions d'exécution par de tels groupements, qui sont différentes de celles imposées aux candidats ou soumissionnaires individuels, doivent également être justifiées par des motifs objectifs et être proportionnées.

Enfin, le dernier alinéa précise que les adjudicateurs peuvent néanmoins exiger dans les documents du marché que les groupements d'opérateurs économiques adoptent une forme juridique déterminée, dans la mesure où cette transformation est nécessaire pour la bonne exécution du marché public. Cette obligation ne doit toutefois être remplie que *lorsque* le marché leur a été attribué.

Forfaitair beginsel

Art. 9

De eerste zin van dit artikel stemt volledig overeen met het eerste lid van artikel 6, § 1, van de wet van 15 juni 2006, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 2011, en bevat het principe dat overheidsopdrachten op forfaitaire basis moeten worden geplaatst. Ten einde rekening te houden met de nieuwe bepalingen inzake wijziging van de overheidsopdrachten voorzien in artikel 72 van de richtlijn 2014/24/EU, wordt verduidelijkt dat wezenlijke wijzigingen niet kunnen worden aangebracht in het kader van hun uitvoering, behoudens de door de Koning te bepalen uitzonderingen en voorwaarden.

In de tweede zin van dit artikel wordt in twee uitzonderingen voorzien waarbij overheidsopdrachten toch mogen worden geplaatst zonder forfaitaire prijsbepaling, die quasi volledig overeenstemmen met de in artikel 6, § 2, van de wet van 15 juni 2006, opgenomen uitzonderingsgevallen.

Het eerste geval betreft de ingewikkelde werken, leveringen of diensten die een nieuwe techniek inluiden of met belangrijke technische risico's gepaard gaan. Net zoals in artikel 6, § 2, 1°, van de voormelde wet, dat ongewijzigd wordt overgenomen, wordt gesteld dat deze uitzondering slechts in uitzonderlijke gevallen toepassing kan vinden, meer bepaald wanneer de uitvoering van de prestaties moet worden aangevat, terwijl niet alle uitvoeringsvoorwaarden en verplichtingen volledig kunnen worden bepaald. Deze situatie kan zich met name voordoen wanneer de opdracht wordt geplaatst door middel van het innovatiepartnerschap, de concurrentiegerichte dialoog, alsook de mededingingsprocedure met onderhandeling (in het in artikel 38, § 1, 1°, bedoelde gevallen).

Het tweede geval betreft het geval van spoedeisende werken, leveringen of diensten waarvan de uitvoeringsvoorwaarden en verplichtingen moeilijk volledig kunnen worden omschreven en waarbij sprake is van buitengewone en onvoorzienbare omstandigheden. Bijvoorbeeld kan gedacht worden aan het herstellen van een dijkbreuk, waarbij het op het moment dat de overheidsopdracht wordt geplaatst nog niet helemaal duidelijk is hoe de breuk gedicht kan worden, meer bepaald welke technieken daarbij tot het gewenste resultaat zullen leiden.

Net zoals in artikel 6, § 2, 2°, is verduidelijkt dat het volstaat dat het gaat om buitengewone en voor een zorgvuldige aanbesteder onvoorzienbare omstandigheden.

Principe forfaitaire

Art. 9

La première phrase de cet article est identique au premier alinéa de l'article 6, § 1er, de la loi du 15 juin 2006, inséré par la loi du 5 août 2011, et contient le principe selon lequel les marchés publics doivent être passés à forfait. Afin de tenir compte des nouvelles dispositions en matière de modification de marchés publics prévues à l'article 72 de la directive 2014/24/UE, il est précisé que des modifications considérées comme substantielles ne peuvent pas être apportées dans le cadre de leur exécution, sauf les exceptions et conditions fixées par le Roi.

Deux exceptions sont cependant prévues dans la deuxième phrase de cet article, qui sont quasiment identiques aux cas exceptionnels figurant à l'article 6, § 2, de la loi du 15 juin 2006 et qui permettent néanmoins la passation de marchés publics sans fixation forfaitaire du prix.

Le premier cas concerne les travaux, les fournitures ou les services complexes d'une technique nouvelle ou présentant des aléas techniques importants. Tout comme à l'article 6, § 2, 1°, de la loi susmentionnée qui est repris tel quel, il est précisé que cette exception ne s'applique que dans des cas exceptionnels, notamment lorsque l'exécution des prestations doit commencer alors que toutes les conditions de réalisation et obligations ne peuvent être déterminées complètement. Cette situation peut se présenter lorsque le marché est passé dans le cadre d'un partenariat d'innovation, d'un dialogue compétitif ou selon une procédure concurrentielle avec négociation (dans les cas visés à l'article 38, § 1er, 1°).

Le deuxième cas concerne le cas des travaux, fournitures ou services urgents dont les conditions d'exécution et les obligations sont difficiles à définir complètement et où il est question de circonstances extraordinaires et imprévisibles. Songeons, par exemple, aux travaux de réparation d'une rupture de digue, lorsque la manière dont celle-ci peut être bouchée n'est pas tout à fait claire au moment où le marché public est passé, et qu'on ignore quelles techniques permettront d'atteindre le résultat escompté.

Tout comme à l'article 6, § 2, 2°, il est précisé que les circonstances doivent être extraordinaires, de même que imprévisibles pour un adjudicateur diligent.

Prijsherziening

Art. 10

Deze bepaling stemt quasi volledig overeen met artikel 6, § 1, van de wet van 15 juni 2006, vervangen bij de wet van 5 augustus 2011, en bevat het principe dat de forfaitaire grondslag van de overheidsopdrachten geen beletsel vormt voor de herziening van de prijzen in het licht van bepaalde economische en sociale factoren. Wel wordt toegevoegd dat het prijsherzieningsmechanisme, opdat het rechtsgeldig zou zijn, in de opdrachtdocumenten moet zijn vermeld in duidelijke, nauwkeurige en ondubbelzinnige herzieningsbepalingen, onverminderd de toepassing van de krachtens artikel 9, eerste lid, bepaalde regels omtrent opdrachtwijzigingen.

Door middel van de prijsherziening, die door de Koning voor opdrachten die bepaalde bedragen bereiken of bepaalde uitvoeringstermijnen omvatten verplicht kan worden gesteld, kan in zekere mate een mildering worden aangebracht aan het principe van de forfaitaire grondslag, zonder dat de prijsherziening als een uitzondering van het principe van de forfaitaire grondslag moet worden aanzien.

Ontwrichting van het contractueel evenwicht

Art. 11

Deze bepaling, waarbij wordt verduidelijkt dat de forfaitaire grondslag van de overheidsopdrachten geen belemmering vormt voor de herziening van de opdracht in het geval van ontwrichting van het contractueel evenwicht in het nadeel van de opdrachtnemer, is een nieuwe bepaling in de wet, die ervoor zorgt dat aan de toepassing van de imprevisieleer in het kader van overheidsopdrachten een wettelijke grondslag wordt verschaft. De toepassing van de imprevisieleer in het kader van de uitvoering van overheidsopdrachten is echter niet nieuw. In artikel 56, tweede lid, van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, wordt immers reeds bepaald dat de opdrachtnemer om de herziening van de overeenkomst mag verzoeken omwille van een zeer belangrijk nadeel, door omstandigheden te doen gelden die hij redelijkerwijze niet kon voorzien bij het indienen van de offerte of de sluiting van de opdracht, die hij niet kon ontwijken en waarvan hij de gevolgen niet kon

Révision des prix

Art. 10

Cette disposition est quasiment identique à l'article 6, § 1er, de la loi du 15 juin 2006, remplacée par la loi du 5 août 2011, et contient le principe selon lequel le caractère forfaitaire des marchés publics ne fait pas obstacle à la révision des prix en fonction de facteurs déterminés d'ordre économique ou social. Il est cependant ajouté que le mécanisme de révision de prix, pour être valable, doit être prévu dans les documents du marché sous la forme de clauses de révision claires, précises et univoques, sans préjudice de l'application des règles concernant les modifications du marché prévus en vertu de l'article 9, alinéa 1er. Cette exigence s'applique également dans les cas où la révision des prix aurait été rendue obligatoire par le Roi.

La révision des prix, qui peut être rendue obligatoire par le Roi pour les marchés qui atteignent certains montants ou certains délais d'exécution, permet dans une certaine mesure de tempérer le principe du forfait, sans que la révision des prix ne doive être considérée comme une exception au principe du forfait.

Bouleversement de l'équilibre contractuel

Art. 11

Cette disposition, selon laquelle le caractère forfaitaire des marchés publics ne fait pas obstacle à la révision du marché en cas de bouleversement de l'équilibre contractuel au détriment de l'adjudicataire, est une nouvelle disposition de la loi qui confère un fondement légal à l'application de la théorie de l'imprévision dans le cadre des marchés publics. L'application de la théorie de l'imprévision dans le cadre de l'exécution des marchés publics n'est toutefois pas neuve. En effet, l'article 56, alinéa 2, de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics précise déjà que l'adjudicataire peut demander la révision du marché en raison d'un préjudice très important, en se prévalant de circonstances qu'il ne pouvait raisonnablement pas prévoir lors du dépôt de l'offre ou de la conclusion du marché, qu'il ne pouvait éviter et aux conséquences desquelles il ne pouvait obvier, bien qu'il ait fait toutes les diligences nécessaires. Le même article 56 fixe également un seuil à partir duquel un préjudice est

verhelpen niettegenstaande hij al het nodige daartoe heeft gedaan. In hetzelfde artikel 56 wordt tevens een drempelwaarde vastgesteld opdat een nadeel als zeer belangrijk zou aanzien worden, en wordt een systeem van franchise ingesteld.

Artikel 11 van dit ontwerp doet geenszins afbreuk aan de mogelijkheden om wijzigingen aan te brengen aan de opdracht zoals die door de Koning zullen worden bepaald in uitvoering van artikel 9 van onderhavig ontwerp, waarbij alles uiteraard gekaderd is in functie van artikel 72 van richtlijn 2014/24/EU.

Net als bij de prijsherzieningsclausules zorgt de toepassing van de imprevisieleer voor een versoepeling van het principe van de forfaitaire grondslag. Vandaar dat dan ook in een wettelijke grondslag voor dit mechanisme is voorzien, zodat duidelijk is dat dit mechanisme niet strijdig moet worden geacht met het principe van de forfaitaire grondslag.

Er kan worden besloten dat de voormelde richtlijnbepalingen niet onverzoenbaar zijn met het behoud van een herzieningsmechanisme voor het geval van ontwrichting van het contractueel evenwicht bij onvoorzienbare omstandigheden, wat in de praktijk van de overheidsopdrachten in ons land steeds een belangrijk element is geweest. Om deze reden is in een verplichte machtigingsbepaling voorzien voor de Koning.

Betaling voor verstrekte en aanvaarde prestaties

Art. 12

Dit artikel, dat betrekking heeft op het beginsel dat betalingen alleen mogen worden gedaan voor verstrekte en aanvaarde prestaties, neemt artikel 7 van de wet van 15 juni 2006, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2011, over, waarbij de bewoordingen licht worden aangepast, zonder dat dit tot een inhoudelijke wijziging aanleiding zou moeten geven.

Vertrouwelijkheid

Art. 13

Deze bepaling bevat de beginselen inzake toegang tot de documenten en vertrouwelijkheidsaspecten.

De eerste paragraaf neemt de bepalingen van artikel 10, § 2, tweede lid, van de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, ongewijzigd over. De

considéré comme très important, et instaure un système de franchise.

L'article 11 ne porte nullement préjudice aux possibilités de modification du marché telles qu'elles seront fixées par le Roi en exécution de l'article 9 du présent projet, tout en cadrant l'ensemble dans le contexte de l'article 72 de la directive 2014/24/UE.

A l'instar des clauses de révision des prix, l'application de la théorie de l'imprévision assouplit le principe du forfait. Un fondement légal a dès lors été conféré à ce mécanisme, afin de préciser que celui-ci ne doit pas être considéré comme contraire au principe du forfait.

Il peut être conclu que les dispositions de la directive précitées ne sont pas inconciliables avec le maintien d'une mécanisme de révision en cas de bouleversement de l'équilibre contractuel suite à des circonstances imprévisibles, ce qui dans la pratique a toujours constitué un élément important des marchés publics dans notre pays. Pour cette raison, il a été pourvu en une disposition de délégation obligatoire pour le Roi.

Paiement pour service fait et accepté

Art. 12

Cet article, qui traite du principe selon lequel un paiement ne peut être effectué que pour un service fait et accepté, reprend le contenu de l'article 7 de la loi du 15 juin 2006, modifiée par la loi du 5 août 2011, en adaptant légèrement son libellé, sans pour autant entraîner une modification de fond.

Confidentialité

Art. 13

La présente disposition contient les principes concernant l'accès aux documents et les aspects liés à la confidentialité.

Le premier paragraphe reprend les dispositions de l'article 10, § 2, alinéa 2, de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics. Il contient la règle

bepaling bevat de absolute regel dat de aanbesteder, zolang geen beslissing genomen is, onder meer, over de selectie van de kandidaten of deelnemers, de evaluatie van de offertes, de gunning van de opdracht of de beslissing om af te zien van het plaatsen van de opdracht, de kandidaten, deelnemers, inschrijvers en derden geen enkele toegang kan geven tot de documenten betreffende de procedure, met name de aanvragen tot deelneming of kwalificatie, de offertes en de interne documenten van de aanbesteder. Pas na de beslissing kan er, desgevallend, toegang verleend worden, alhoewel ook daar beperkingen zijn (zie paragraaf 2).

Niettemin voorziet het ontwerp dat van het eerste lid kan afgeweken worden. Inderdaad, zoals bepaald in de aangegeven artikelen, mag de aanbestedende overheid uitzonderlijk de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, aan de andere deelnemers bekendmaken, voor zover hij beschikt over hun voorafgaande schriftelijke toestemming. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

Het eerste en tweede lid van de tweede paragraaf van deze bepaling komen gedeeltelijk overeen met artikel 11, eerste lid, van de wet van 15 juni 2006, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2011. De bepaling is evenwel herwerkt in de zin dat nu is verduidelijkt dat het verbod om toegang te verschaffen tot vertrouwelijke informatie geen afbreuk doet aan de verplichtingen inzake de bekendmaking van gegunde overheidsopdrachten en de informatieverstrekking aan kandidaten, deelnemers en inschrijvers.

De derde paragraaf neemt artikel 11, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006, vervangen bij de wet van 5 augustus 2011, ongewijzigd over.

Regels betreffende de communicatiemiddelen

Art. 14

Deze bepaling komt, voor een klein gedeelte, overeen met artikel 10 van de wet van 15 juni 2006, maar werd grondig herwerkt in het licht van de artikelen 22 van richtlijn 2014/24/EU en 40 van richtlijn 2014/25/EU, bepalingen die de lidstaten verplichten ervoor te zorgen dat de communicatie op grond van de voormelde richtlijnen tussen aanbesteders en ondernemers, in principe plaatsvindt met behulp van elektronische communicatiemiddelen, hetgeen verantwoord wordt door het feit dat dit de efficiëntie en transparantie van plaatsingsprocedures ten goede komt, en de mogelijkheid

absolue selon laquelle, les candidats, les participants, les soumissionnaires et les tiers n'ont aucun accès aux documents relatifs à la procédure, notamment aux demandes de participation ou de qualification, aux offres et aux documents internes de l'adjudicateur, et ce aussi longtemps que l'adjudicateur n'a pas pris de décision, selon le cas, notamment au sujet de la sélection des candidats ou participants, de l'évaluation des offres, de l'attribution du marché ou de la renonciation à la passation du marché. Ce n'est qu'après la prise de décision que l'accès peut, le cas échéant, être accordé, nonobstant les limitations (voir paragraphe 2).

Néanmoins, le projet prévoit dans le deuxième alinéa une possibilité de déroger à l'alinéa premier. En effet, comme prévu aux articles mentionnés, le pouvoir adjudicateur peut exceptionnellement révéler aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, pour autant qu'il ait obtenu un accord écrit et préalable de ce dernier. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

Les alinéas 1er et 2 du paragraphe 2 de cette disposition correspondent en partie à l'article 11, alinéa 1er, de la loi du 15 juin 2006, modifiée par la loi du 5 août 2011. La disposition a cependant été remaniée. Il est dorénavant prévu que l'interdiction de donner accès à des renseignements confidentiels ne porte pas préjudice aux obligations en matière de publicité concernant les marchés publics attribués et l'information des candidats, des participants et des soumissionnaires.

Le troisième paragraphe reprend le contenu inchangé de l'article 11, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006, remplacée par la loi du 5 août 2011.

Règles applicables aux moyens de communication

Art. 14

Cette disposition correspond en partie à l'article 10 de la loi du 15 juin 2006. Elle a cependant été profondément remaniée à la lumière des article 22 de la directive 2014/24/UE et 40 de la directive 2014/25/EU, dispositions qui obligent les Etats membres à assurer que les communications effectuées en vertu de ces directives entre les adjudicateurs et les opérateurs économiques soient réalisées en principe par des moyens électroniques, ce qui se justifie par le fait que l'efficacité et la transparence des procédures de passation s'en trouvent améliorées, et que cela fait accroître

voor economische actoren om hun aanvraag tot deelneming te stellen of een offerte in te dienen op de hele Europese interne markt sterk vergroot. De verplichting om elektronische middelen te gebruiken zal vanaf 18 oktober 2018 van toepassing worden gemaakt voor de opdrachten waarvan de geraamde waarden gelijk zijn aan of hoger liggen dan de Europese drempels, behalve voor de aankoopcentrales (18 april 2017). Voor de opdrachten die lager zijn dan voormelde drempels, zal deze verplichting slechts vanaf 1 januari 2020 in werking treden. Er dient niettemin opgemerkt dat in een uitzondering is voorzien in paragraaf 2, 5°, wanneer het gaat over een overheidsopdracht geplaatst volgens de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, waarvan het geraamd bedrag lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking. Voor de duidelijkheid wordt er nog op gewezen dat in hoofdstuk 7 van titel 2 en titel 7 tevens in een uitzondering is voorzien voor de overheidsopdrachten van beperkte waarde (waarvan de geraamde waarde lager is dan 30 000 euro in de klassieke sectoren en in de speciale sectoren). Deze opdrachten zijn niet onderworpen aan het ganse artikel 14.

In de eerste paragraaf worden de principes behandeld die verband houden met de te gebruiken communicatiemiddelen, waarbij wordt verwezen naar de in de paragrafen 2 tot 5 behandelde uitzonderingen. In het eerste lid van de eerste paragraaf wordt vooreerst het principe behandeld dat, in alle fasen van de plaatsingsprocedure, in principe (behoudens de in de paragrafen 2 tot 4 behandelde uitzonderingsgevallen), gebruik moet worden gemaakt van elektronische communicatiemiddelen. Dit zorgt ervoor dat de plaatsing van overheidsopdrachten, in zekere mate, zal moeten worden gedematerialiseerd.

Daar waar in overweging 35 van richtlijn 2004/18/EG nog werd gesteld dat de elektronische communicatiemiddelen dienden te worden gelijkgesteld met de klassieke middelen voor communicatie en informatie-uitwisseling, gaan de nieuwe richtlijnen overheidsopdrachten, alsook dit ontwerp, een stap verder, door in beginsel het gebruik van elektronische communicatiemiddelen op te leggen. Aldus wordt elektronische communicatie het standaardmiddel voor communicatie. Zoals reeds vermeld zijn er wel een aantal uitzonderingen op dit beginsel voorzien.

Een vrij ruime definitie van het begrip “elektronisch middel” is opgenomen in artikel 2, 42°. Bijgevolg kan worden gesteld dat de verplichting tot gebruik van elektronische communicatiemiddelen, op zichzelf genomen, niet zo streng is. Daarbij past het meteen te verduidelijken dat, wat daarentegen de elektronische

les possibilités dont disposent les opérateurs économiques pour présenter leur demande de participation ou remettre offre sur l’ensemble du marché interne européen. L’obligation d’utiliser des moyens électroniques sera rendu applicable pour les marchés supérieurs aux seuils européens à partir du 18 octobre 2018, sauf pour les centrales d’achats (18 avril 2017). Pour les marchés qui n’atteignent pas les seuils précités, cette obligation n’entrera en vigueur que le 1er janvier 2020. A noter cependant qu’une exception est prévue au paragraphe 2, 5°, lorsqu’il s’agit d’un marché public passé selon la procédure négociée sans publication préalable dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne. En guise de précision, une exception est également prévue au chapitre 7 du titre 2 et du titre 3 pour les marchés publics de faible montant (dont le montant estimé est inférieur à 30 000 euros pour les secteurs classiques et pour les secteurs spéciaux). Ces marchés ne sont pas soumis à l’ensemble de l’article 14.

Le paragraphe 1er est consacré aux principes concernant les moyens de communication utilisés et renvoie aux exceptions dont il est question aux paragraphes 2 à 5. L’alinéa 1er du paragraphe 1er traite tout d’abord du principe selon lequel des moyens de communication électroniques doivent, en principe, être utilisés à tous les stades de la procédure de passation (sauf dans les cas exceptionnels visés aux paragraphes 2 à 4). Par conséquent, la passation des marchés publics devra, dans une certaine mesure, être dématérialisée.

Alors que le considérant 35 de la directive 2004/18/CE précisait que les moyens de communication électroniques devaient être mis sur un pied d’égalité avec les moyens classiques de communication et d’échange d’informations, les nouvelles directives relatives aux marchés publics, de même que le présent projet, vont plus loin, en imposant le principe de l’utilisation de moyens de communication électroniques. Ainsi, la communication électronique devient le moyen de communication usuel. Comme déjà mentionné, un certain nombre d’exceptions à ce principe sont prévues.

L’article 2, 42°, définit la notion de moyen électronique assez largement. On peut dès lors affirmer que l’obligation d’utiliser des moyens de communication électroniques n’est pas en soi tellement sévère. Il convient toutefois de préciser qu’en ce qui concerne la soumission et la réception des offres par voie électronique, un certain

indiening en ontvangst van offertes betreft, een aantal meer specifieke verplichtingen van toepassing zijn, die worden behandeld in paragraaf 7.

Het tweede lid van de eerste paragraaf komt gedeeltelijk overeen met artikel 10 van de wet van 15 juni 2006. Naast het feit dat wordt gesteld dat de voor communicatie langs elektronische weg te gebruiken instrumenten en middelen en de technische kenmerken daarvan niet-discriminerend mogen zijn en de toegang van ondernemers tot de plaatsingsprocedure niet mogen beperken, wordt bijkomend verduidelijkt dat deze instrumenten en middelen ook interoperabel moeten zijn met algemeen gebruikte ICT. De hogervermelde principes houden in dat bij het gebruik van elektronische communicatiemiddelen rekening moet worden gehouden met personen met een handicap (ook in overweging 53 van richtlijn 2014/24/EU wordt een toelichting in die zin aangebracht).

De verplichtingen op het vlak van het gebruik van elektronische communicatiemiddelen, zijn alleen van toepassing op de communicatie en de informatieuitwisseling tussen de aanbesteder enerzijds en de ondernemers anderzijds. Op de interne communicatie binnen de aanbesteder is de verplichting met andere woorden niet van toepassing. De verplichting is evenmin van toepassing op de onderdelen van de procedure die volgen op de gunning van de opdracht. In overweging 52 van richtlijn 2014/24/EU wordt immers het volgende gesteld:

"*… Verduidelijkt moet ook worden dat het verplichte gebruik van elektronische communicatiemiddelen op grond van deze richtlijn niet mag betekenen dat de aanbestedende diensten de inschrijvingen elektronisch moeten verwerken, noch dat elektronische evaluatie of automatische verwerking verplicht wordt gesteld. Bovendien mag op grond van deze richtlijn voor geen enkel onderdeel van de aanbestedingsprocedure voor overheidsopdrachten na de gunning van de opdracht, en evenmin voor de interne communicatie binnen de aanbestedende dienst, het gebruik van elektronische communicatiemiddelen verplicht worden gesteld.*".

De tekst van dit ontwerp werd in overeenstemming met deze overweging opgesteld, waarbij nog moet worden toegelicht dat de in paragraaf 7 beschreven bijzondere eisen, voor de elektronische (verzending en) ontvangst van de offertes, uit de aard der zaak alleen op dat luik betrekking hebben, en dus niet op de verwerking en/of de evaluatie van de offertes.

In de tweede paragraaf worden een eerste reeks uitzonderingen vermeld op het verplicht gebruik van elektronische communicatiemiddelen. Het verplicht gebruik

nombre d'obligations plus spécifiques s'appliquent, dont il est question au paragraphe 7.

L'alinéa 2 du paragraphe 1er correspond partiellement à l'article 10 de la loi du 15 juin 2006. Il est précisé, d'une part, que les outils et dispositifs utilisés pour communiquer par des moyens électroniques, ainsi que leurs caractéristiques techniques, ne peuvent être discriminatoires et ne peuvent restreindre l'accès des opérateurs économiques à la procédure de passation, et, d'autre part, que ces outils et dispositifs doivent également être compatibles avec les TIC généralement utilisées. Les principes susmentionnés impliquent que l'utilisation de moyens de communication électroniques devrait tenir compte de l'accessibilité pour les personnes handicapées (le considérant 53 de la directive 2014/24/UE contient également une explication en ce sens).

Les obligations relatives à l'utilisation de moyens de communication électroniques ne s'appliquent qu'à la communication et à l'échange d'informations entre l'adjudicateur et les opérateurs économiques. En d'autres termes, l'obligation ne s'applique pas à la communication interne au sein de l'adjudicateur. Elle ne s'applique pas non plus aux aspects de la procédure postérieurs à l'attribution du marché. Le considérant 52 de la directive 2014/24/UE précise en effet ce qui suit:

"… Il y a lieu également de préciser que l'obligation de recourir aux moyens de communication électroniques en vertu de la présente directive ne devrait toutefois pas contraindre les pouvoirs adjudicateurs à procéder au traitement électronique des offres, ni imposer l'évaluation électronique ou le traitement automatique. En outre, en vertu de la présente directive, l'utilisation obligatoire de moyens de communication électroniques ne devrait concerner aucun aspect de la procédure postérieur à l'attribution du marché, ni la communication interne au sein du pouvoir adjudicateur.".

Le texte du présent projet a été rédigé en conformité avec ce considérant, étant entendu que les exigences particulières décrites au paragraphe 7, pour la (transmission et) la réception électroniques des offres, ne visent par définition que ce volet, et donc pas le traitement et/ou l'évaluation des offres.

Le paragraphe 2 prévoit une première série d'exceptions à l'utilisation obligatoire de moyens de communication électroniques. Dans certains cas, il ne serait

van elektronische middelen is in bepaalde gevallen inderdaad onwenselijk. De aanbesteder moet derhalve in bepaalde limitatief omschreven gevallen, niet worden verplicht om het gebruik van elektronische communicatiemiddelen voor te schrijven in de plaatsingsprocedure. De uitzonderingen opgenomen in de bepalingen onder 1° tot 4°, zijn quasi zonder enige wijziging overgenomen uit de overeenkomstige richtlijnbepalingen. Wel wordt, wat de uitzondering betreft van de overheidsopdrachten waarvoor, wegens hun gespecialiseerde aard, niet algemeen beschikbare instrumenten, middelen of bestandformaten zouden nodig zijn voor het gebruik van elektronische communicatiemiddelen, verduidelijkt dat het ook volstaat dat deze laatste niet *ondersteund* worden door algemeen beschikbare toepassingen. Deze nuttige precisering is terug te vinden in de Franse en de Engelse versie van de richtlijn.

De onder 5° vermelde uitzondering is niet terug te vinden en betreft de overheidsopdrachten die worden geplaatst door middel van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking en waarvan de geraamde waarde de drempel voor de Europese bekendmaking niet bereikt.

In het tweede lid van de tweede paragraaf wordt vermeld dat de aanbesteder, tenzij voor de opdrachten onder de Europese drempel, zodra hij het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen toelaat of vereist, hiervan de redenen op geeft in de in het artikel 162, §§ 1 en 2, bedoelde informatie.

In het derde lid van de tweede paragraaf wordt ten slotte bepaald welke communicatiemiddelen wel moeten worden gebruikt, wanneer geen elektronische communicatiemiddelen worden aangewend. Alsdan moet de communicatie gebeuren ofwel per post of via een andere geschikte vervoerder, ofwel door een combinatie van post of een andere geschikte vervoerder enerzijds en elektronische communicatiemiddelen anderzijds. Het gebruik van communicatiemiddelen, andere dan elektronische, dient alleszins beperkt te blijven tot de onderdelen van de offerte waarvoor geen communicatie langs elektronische weg is vereist.

In de derde paragraaf wordt vervolgens de uitzondering behandeld waarbij, al dan niet gedeeltelijk, het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen nodig is, hetzij vanwege een inbreuk op de beveiliging van die elektronische communicatiemiddelen, hetzij voor de bescherming van de bijzonder gevoelige aard van de informatie waarvoor een dermate hoog beschermingsniveau nodig is dat dit niveau niet afdoende kan worden verzekerd via elektronische instrumenten en middelen die algemeen beschikbaar zijn voor de ondernemers of hun via alternatieve toegangsmiddelen

effectivement pas approprié d'imposer l'obligation d'utiliser ces moyens. L'adjudicateur ne devrait dès lors pas être tenu, dans certains cas qui devraient être définis de façon exhaustive, d'exiger le recours aux moyens de communication électroniques lors de la procédure de passation. Les exceptions dont il est question aux dispositions 1° à 4° ont été reprises quasiment telles quelles des dispositions correspondantes de la directive. Néanmoins, en ce qui concerne l'exception relative à la nature spécialisée du marché en vertu de laquelle l'utilisation de moyens de communication électroniques nécessiterait des outils, des dispositifs ou des formats de fichiers particuliers qui ne sont pas communément disponibles, il est précisé qu'il suffit que ces derniers ne soient pas *supportés* par une application communément disponibles. Cette précision utile figure dans les versions française et anglaise de la directive.

L'exception visée au 5° ne figure pas dans la directive et concerne les marchés publics passés selon la procédure négociée sans publication préalable dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publication européenne.

L'alinéa 2 du paragraphe 2 stipule que, sauf pour les marchés inférieurs au seuil européen, l'adjudicateur qui accepte ou prescrit le recours à d'autres moyens de communication que les moyens électroniques, en indique les raisons dans les informations visées à l'article 162, §§ 1er et 2.

Enfin, l'alinéa 3 du paragraphe 2 précise les moyens de communication qui doivent être utilisés, lorsqu'il n'est pas fait usage de moyens de communication électroniques. Les communications sont alors transmises par voie postale ou par tout autre service de portage approprié, ou en combinant la voie postale ou tout autre service de portage approprié d'un côté et les moyens électroniques de l'autre côté. Le recours à d'autres moyens de communication que les moyens électroniques doit en tout cas rester limité aux éléments de l'offre pour lesquels les moyens de communication électroniques ne sont pas exigés.

Le paragraphe 3 traite ensuite de l'exception nécessitant, partiellement ou non, le recours à d'autres moyens de communication que les moyens électroniques, en raison soit d'une violation de la sécurité des moyens de communication électroniques, soit du caractère particulièrement sensible des informations qui exigent un degré de protection extrêmement élevé ne pouvant pas être assuré convenablement par l'utilisation d'outils et de dispositifs électroniques dont disposent communément les opérateurs électroniques ou qui peuvent être mis à leur disposition par d'autres moyens d'accès. Le

ter beschikking kunnen worden gesteld. In de vijfde paragraaf wordt verduidelijkt wat onder deze alternatieve toegangsmiddelen dient te worden verstaan.

Opgemerkt moet worden dat wanneer het gebruik van niet algemeen beschikbare elektronische instrumenten de gewenste mate van bescherming kan bieden, die elektronische instrumenten moeten worden gebruikt. Dit zou bijvoorbeeld het geval kunnen zijn wanneer de aanbesteders het gebruik van specifiek beveiligde communicatiemiddelen eisen waartoe zij toegang verlenen. Vandaar dan ook de zinsnede "of hun via alternatieve toegangsmiddelen in de zin van paragraaf 5 ter beschikking kunnen worden gesteld".

Ook voor de in de derde paragraaf vermelde uitzondering geeft de aanbesteder die ervan gebruik wenst te maken, de redenen op in de in het artikel 162, paragrafen 1 en 2, bedoelde informatie.

De in de vierde paragraaf behandelde uitzondering heeft betrekking op de mondelinge communicatie. Daarbij wordt aangegeven dat mondelinge communicatie gebruikt mag worden voor andere mededelingen dan die betreffende de essentiële elementen van de plaatsingsprocedure, mits de inhoud van de mondelinge communicatie voldoende gedocumenteerd wordt. Deze documentering kan bijvoorbeeld gebeuren door middel van schriftelijke of auditieve registratie of door middel van een samenvatting van de voornaamste elementen van de communicatie. Dit is nodig om voldoende transparantie te garanderen, en dus na te gaan of het beginsel van gelijke behandeling in acht is genomen. In het bijzonder wat de mondelinge communicatie met de inschrijvers betreft die van grote invloed kan zijn op de inhoud en de beoordeling van de offertes, is het belangrijk erover te waken dat er voldoende informatie gedocumenteerd wordt, zoals door middel van de voormelde schriftelijke of auditieve registratie of een samenvatting van de voornaamste elementen van de communicatie.

Uit de voormelde beperking van de mondelinge communicatie ten voordele van de schriftelijke en elektronische communicatie moet niet worden afgeleid dat geen informatiesessies meer georganiseerd kunnen worden. Dit blijft mogelijk mits de inhoud van deze mondelinge communicatie voldoende wordt gedocumenteerd, deze documentatie moet worden verspreid naar alle belangstellenden toe. Bovendien moet erover worden gewaakt dat geen informatie wordt verspreid die niet reeds in de opdrachtdocumenten is aangegeven.

De vijfde paragraaf is gewijd aan het voorgeschreven gebruik, indien noodzakelijk, van niet algemeen beschikbare instrumenten en middelen, mits door de

paragraphe 5 explique ce qu'il faut entendre par ces autres moyens d'accès.

Il convient de préciser que, lorsque l'utilisation d'outils électroniques qui ne sont pas communément disponibles peut garantir le niveau de protection nécessaire, ces outils électroniques devraient être utilisés. Tel pourrait être par exemple le cas lorsque les adjudicateurs exigent l'utilisation de moyens de communication sécurisés spécifiques auxquels elles offrent un accès. Cela explique l'insertion des mots "ou qui peuvent être mis à leur disposition par d'autres moyens d'accès au sens du paragraphe 5".

De même, l'adjudicateur qui souhaite invoquer l'exception visée au paragraphe 3, en indique les raisons dans les informations visées à l'article 162, §§1er et 2.

L'exception traitée au paragraphe 4 concerne la communication orale. Il est précisé que la communication orale peut être utilisée pour la transmission d'autres communications que celles concernant les éléments essentiels de la procédure de passation, à condition de garder une trace suffisante du contenu de la communication orale. Cette documentation peut, par exemple, se faire à l'aide de notes écrites ou d'enregistrements audio ou d'un résumé des principaux éléments de la communication. Cette mesure est nécessaire pour garantir un niveau satisfaisant de transparence qui permet de vérifier si le principe de l'égalité de traitement a été respecté. En particulier en ce qui concerne la communication orale avec les soumissionnaires, susceptible d'avoir une incidence importante sur le contenu et l'évaluation des offres, il est important de veiller à garder une trace suffisante des informations, par exemple à l'aide de notes écrites ou d'enregistrements audio précités, ou d'un résumé des principaux éléments de la communication.

Il ne résulte pas de la limitation de la communication précitée qu'aucune session d'information ne puisse plus être organisée. Il s'agit toujours d'une possibilité, moyennant le respect de l'obligation de garder une trace suffisante de la communication et de la diffuser auprès de tous les intéressés. Il convient en outre de veiller à ne pas diffuser des informations qui ne se trouvent pas déjà dans les documents du marché.

Le paragraphe 5 est consacré à la prescription de l'utilisation, si nécessaire, d'outils et de dispositifs qui ne sont pas communément disponibles, à condition que

aanbesteder passende alternatieve toegangsmiddelen worden aangeboden. Door de Koning zal verder moeten worden bepaald in welke gevallen de aanbesteder geacht wordt passende alternatieve toegangsmiddelen aangeboden te hebben.

In de zesde paragraaf wordt vervolgens de verplichting behandeld om bij elke mededeling, uitwisseling en opslag van informatie er als aanbesteder voor te zorgen dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid van de offertes en aanvragen tot deelneming gewaarborgd zijn. De aanbesteder mag, in alle gevallen, pas na het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennis nemen van de inhoud van de offertes en aanvragen tot deelneming. De aandacht dient nog gevestigd te worden op het feit dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid niet gewaarborgd kunnen worden door middel van een fax, omdat de informaties onmiddellijk leesbaar zijn voor iedereen. Een mail kan echter wel worden gebruikt, op voorwaarde dat de nodige maatregelen worden getroffen om de vertrouwelijkheid ervan te bewaren (bijvoorbeeld door te eisen dat de offertes in bijlage bij de mail worden gevoegd).

Ten slotte wordt in de zevende en laatste paragraaf verduidelijkt aan welke waarborgen de instrumenten en middelen voor de elektronische ontvangst van de offertes of de aanvragen tot deelneming (of plannen en ontwerpen bij prijsvragen) moeten voldoen. Het betreft een overname van de in bijlage IV bij richtlijn 2014/24/EU (en bijlage V bij richtlijn 2014/25/EU) bedoelde waarborgen. Een “gelijktijdig optreden” van de gemachtigde personen, opdat toegang zou kunnen gegeven worden tot het geheel of een gedeelte van de verstrekte informatie, is in de gewijzigde bijlage van de richtlijn en dit ontwerp, niet langer vereist. Er wordt ook niet langer verwezen naar de elektronische handtekeningen.

Het gebruik van de elektronische handtekening kan binnen de lidstaten slechts worden opgelegd, wanneer een risicoanalyse zou uitwijzen, voor bepaalde procedures en/of in bepaalde fasen, dat de omvang van het risico van die aard is dat geavanceerde elektronische handtekeningen vereist zijn. Inderdaad moet elke lidstaat een specifieke risicoanalyse opstellen waarbij het vereiste veiligheidsniveau voor de elektronische communicatiemiddelen die in de verschillende fasen van de specifieke plaatsingsprocedure worden gebruikt, wordt vastgesteld. Dit niveau moet alleszins in verhouding staan tot de risico’s. In deze bij uitstek technische materie wordt de Koning gemachtigd de vereiste veiligheidsniveaus en de overige regels ter zake te bepalen. Daartoe zal gebruik moeten gemaakt worden van de voormelde risico-analyse.

d’autres moyens d’accès appropriés soient offerts par l’adjudicateur. Le Roi devra déterminer les cas dans lesquels l’adjudicateur est réputé avoir offert d’autres moyens d’accès appropriés.

Le paragraphe 6 traite ensuite de l’obligation, lors de toute communication et de tout échange et stockage d’informations, de veiller à préserver, en tant qu’adjudicateur, l’intégrité des données et la confidentialité des offres et des demandes de participation. L’adjudicateur ne peut, dans tous les cas, prendre connaissance du contenu des offres et des demandes de participation qu’à l’expiration du délai ultime prévu pour la présentation de celles-ci. Précisons encore que l’intégrité des données et la confidentialité ne peut être garantie par le fax, étant donné que les informations qu’il contient sont visible directement et par tous. Par contre, un courriel peut être utilisé, à condition que les mesures nécessaires soient prises afin d’en préserver la confidentialité (par exemple en exigeant que les offres figurent en annexe du courriel).

Enfin, le septième et dernier paragraphe précise les garanties auxquelles doivent satisfaire les outils et dispositifs de réception électronique des offres ou des demandes de participation (ou, en cas de concours, des plans et projets). Ce paragraphe reprend les garanties visées à l’annexe IV de la directive 2014/24/UE (et à l’annexe V de la directive 2014/25/UE). L’annexe modifiée de la directive et le présent projet n’exigent plus une «action simultanée» des personnes autorisées permettant d’accéder à la totalité ou à une partie des données soumises. En outre, il n’est plus renvoyé aux signatures électroniques.

L’utilisation de la signature électronique ne peut être imposée par les Etats membres que lorsqu’une analyse des risques démontrerait, pour certaines procédures et/ou à certains stades, que le niveau de risque est tel que l’usage de signatures électroniques avancées est requis. En effet, chaque Etat membre doit élaborer une analyse des risques spécifique précisant le niveau de sécurité exigé pour le recours aux moyens de communication électroniques pour chacune des phases de la procédure de passation. Ce niveau doit en tout cas être proportionné aux risques. Dans cette matière particulièrement technique, le Roi est habilité à déterminer les niveaux de sécurité exigés et les autres modalités en la matière. A cette fin, il conviendra de recourir à l’analyse des risques précitée.

In het derde lid is verduidelijkt dat de strenge waarborgen waaraan de instrumenten en middelen voor de elektronische ontvangst van de offertes moeten voldoen niet gelden in de uitzonderingsgevallen bedoeld in de paragrafen 2 en 3. Dit betekent, bijvoorbeeld indien gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, dat kan gewerkt worden via eenvoudige e-mailtoepassingen.

Volledigheidshalve wordt ook nog verwezen naar de in artikel 63 vermelde verplichting voor de aanbesteders aangaande de elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten. Het betreft de door de Koning verder uit te werken verplichting om, in beginsel, via elektronische middelen, kosteloze, rechtstreekse en volledige toegang tot de opdrachtdocumenten te verschaffen.

Voorbehouden opdrachten

Art. 15

Deze bepaling komt gedeeltelijk overeen met artikel 22, § 1, van de wet van 15 juni 2006, maar werd grondig herwerkt in het licht van artikel 20 van richtlijn 2014/24/EU enerzijds en artikel 38 van richtlijn 2014/25/EU anderzijds, bepalingen op grond waarvan de lidstaten ervoor kunnen kiezen om het recht om deel te nemen aan de plaatsingsprocedures voor te behouden aan sociale werkplaatsen en aan ondernemers die de maatschappelijke en professionele integratie van gehandicapten of kansarmen tot doel hebben, of de uitvoering van deze opdrachten voor te behouden in het kader van programma's voor beschermde arbeid. De terminologie om dergelijke instellingen te benoemen is verschillend in de onderscheiden deelstaten. Zo zijn in het Vlaamse Gewest bijvoorbeeld de benamingen "beschutte werkplaats" en "maatwerkbedrijf" in zwang. In het Waalse Gewest spreekt men bijvoorbeeld van "*entreprises de travail adapté*". Daarom wordt de terminologie van de richtlijn gevolgd. Het komt er dus op aan na te gaan of de voorwaarden voor toepassing van onderhavige bepaling vervuld zijn, ongeacht de benaming van de instelling. Bijgevolg worden de werkplaatsen, ondernemers en programma's die beantwoorden aan gelijkwaardige voorwaarden dan deze die onder meer bepaald zijn in de decreten of ordonnanties, aanvaard.

De Raad van State wees op een gebrek aan overeenstemming tussen het Nederlandse begrip "sociale werkplaatsen" en het in het Frans gehanteerde "*ateliers protégés*". De voorkeur werd eraan gegeven om de Europese terminologie op dit vlak over te nemen, gezien deze duidelijk aangeeft welke instanties hiermee bedoeld worden.

Au troisième alinéa, il est précisé que les garanties sévères auxquelles doivent satisfaire les outils et dispositifs de réception électronique des offres ne sont pas d'application pour les exceptions visées aux paragraphes 2 et 3. Par exemple, au cas où usage est fait de la procédure négociée sans publication préalable, il est possible de travailler par simple courriel.

Pour être complet, il est encore renvoyé à l'obligation imposée aux adjudicateurs, visée à l'article 63, en ce qui concerne la mise à disposition des documents du marché par voie électronique. Il s'agit de l'obligation à élaborer par le Roi visant à offrir, en principe, un accès gratuit, direct et complet aux documents du marché par des moyens électroniques.

Marchés réservés

Art. 15

Cette disposition correspond partiellement à l'article 22, § 1er, de la loi du 15 juin 2006, mais a été profondément remaniée à la lumière, d'une part, de l'article 20 de la directive 2014/24/UE, et, d'autre part, de l'article 38 de la directive 2014/25/UE. Selon ces articles, les Etats membres peuvent choisir de réserver le droit de participer aux procédures de passation à des ateliers protégés et à des opérateurs économiques dont l'objet principal est l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées ou défavorisées, ou de réserver l'exécution de ces marchés dans le cadre de programmes d'emplois protégés. La terminologie utilisée pour désigner ces organismes diffère selon les entités fédérées. C'est ainsi qu'en Région Flamande, on parle par exemple de "*beschutte werkplaats*" et "*maatwerkbedrijf*" et en Région wallonne, d'"entreprise de travail adapté". Il est donc opté pour la terminologie de la directive, et par conséquent, il importe de vérifier les conditions pour l'application de la présente disposition, indépendamment de la dénomination de l'organisme. Par conséquent, sont acceptés les ateliers, opérateurs et programmes qui répondent à des conditions équivalentes à celles fixées notamment par les décrets ou ordonnances.

Le Conseil d'État a attiré l'attention sur un manque de cohérence entre la notion de *"sociale werkplaatsen*" en néerlandais et les "ateliers protégés" dans la version française. Il a été opté pour la reprise de la terminologie européenne en la matière, étant donné qu'elle indique clairement les instances visées.

Beroep en werk zijn bevorderlijk voor maatschappelijke integratie en zijn van fundamenteel belang voor het waarborgen van gelijke kansen voor iedereen. Sociale werkplaatsen kunnen in dit verband een belangrijke rol spelen. Hetzelfde geldt voor andere sociale ondernemingen waarvan het belangrijkste doel de ondersteuning is van de sociale en beroepsmatige integratie of herintegratie van gehandicapten en kansarmen, zoals bepaalde soorten werklozen, leden van achtergestelde minderheden of andere maatschappelijk gemarginaliseerde groepen. Het is echter mogelijk dat dergelijke werkplaatsen of ondernemingen er bij normale mededingingsvoorwaarden niet in slagen om opdrachten toegewezen te krijgen. Vandaar dan ook dat in de betrokken bepaling omtrent het voorbehouden van opdrachten werd voorzien.

Het voorgaande belet niet dat de in dit kader geplaatste opdrachten nog steeds moeten voldoen aan de algemene voorschriften en beginselen van het Verdrag. Met name mag het voorbehoud in dit kader niet rechtstreeks of onrechtstreeks discriminerend zijn ten aanzien van de kandidaten of inschrijvers uit andere lidstaten die aan soortgelijke voorwaarden voldoen.

De toepassing van het voorbehoud betekent overigens geenszins dat de betreffende ondernemingen die aan de voorwaarden voldoen, niet meer in mededinging zouden worden gesteld, wel in tegendeel. Bovendien zullen de betreffende ondernemingen moeten voldoen aan de regels van de selectie.

Net zoals in voormelde richtlijnbepalingen is voortaan vermeld dat de toegang tot/uitvoering van de opdracht kan worden voorbehouden aan ondernemers die de maatschappelijke en professionele integratie van kansarmen tot doel hebben. Om die reden wordt de tweede paragraaf van artikel 22 van de wet van 15 juni 2006, aangaande de mogelijkheid om de toegang tot gunningsprocedures te reserveren voor sociale inschakelingsondernemingen in de zin van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, niet langer overgenomen. De mogelijkheid om de toegang te reserveren voor (onder meer) ondernemingen die de integratie van kansarmen zoals bepaalde soorten werkzoekenden tot doel hebben, is voortaan immers ook (op meer algemene wijze) voorzien in de richtlijnen 2014/24/EU en 20142/25/EU.

Kunnen bijvoorbeeld als kansarm worden beschouwd:

— wegens hun leeftijd moeilijk te plaatsen werkzoekenden (bvb jonger dan 24 jaar of ouder dan 50);

L'emploi et le travail contribuent à l'insertion dans la société et constituent des éléments essentiels pour garantir l'égalité des chances pour tous. Les ateliers protégés peuvent jouer un rôle considérable à cet égard. Cela vaut également pour d'autres entreprises sociales ayant pour objectif principal de soutenir l'intégration ou la réintégration sociale et professionnelle des personnes handicapées et défavorisées telles que certaines catégories de chômeurs, les membres de minorités défavorisées ou de groupes socialement marginalisés pour d'autres raisons. Toutefois, de tels ateliers ou entreprises pourraient ne pas être en mesure de se voir attribuer des marchés dans des conditions de concurrence normales. C'est pourquoi la disposition concernée relative à la réservation de marchés a été prévue.

Ce qui précède n'empêche pas que les marchés passés dans ce cadre doivent toujours satisfaire aux règles et principes généraux du Traité. La réservation dans ce cadre ne peut notamment pas être directement ou indirectement discriminatoire à l'encontre des candidats ou soumissionnaires d'autres États membres remplissant des conditions équivalentes.

L'application de la réservation ne signifie d'ailleurs aucunement que les entreprises concernées qui remplissent les conditions ne soient plus mises en concurrence, bien au contraire. En outre, les entreprises concernées devront satisfaire aux règles de la sélection.

Tout comme dans les dispositions précitées des directives, il est désormais précisé que l'accès à/l'exécution du marché peut être réservé(e) à des opérateurs économiques dont l'objet principal est l'intégration sociale et professionnelle de personnes défavorisées. C'est pourquoi le paragraphe 2 de l'article 22 de la loi du 15 juin 2006, relatif à la possibilité de réserver l'accès aux procédures de passation à des entreprises d'économie sociale d'insertion au sens de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, n'est plus repris. En effet, la possibilité de réserver l'accès (entre autres) aux entreprises dont l'objet principal est l'intégration de personnes défavorisées telles que certaines catégories de demandeurs d'emploi, est désormais également prévue (de façon plus générale) dans les directives 2014/24/UE et 20142/25/UE.

Peuvent par exemple être considérées comme des personnes défavorisées:

— des demandeurs d'emploi difficiles à placer en raison de leur âge (par exemple âgé de moins de 24 ans ou de plus de 50 ans);

— een moeilijk te plaatsen werkzoekende;

— leden van achtergestelde minderheden of maatschappelijk gemarginaliseerde groepen.

Er wordt niet langer vereist, wat de personen met een handicap betreft, dat de aard of de ernst van de handicap ertoe moet leiden dat de betrokken personen geen beroepsactiviteit in normale omstandigheden kunnen uitoefenen.

De vereiste dat de meerderheid van de betrokken werknemers aan de eisen moet voldoen, is teruggebracht tot 30 percent. Deze vereiste is niet alleen van toepassing op de ondernemingen die de integratie van gehandicapten of kansarmen tot doel hebben, maar is eveneens van toepassing op de sociale werkplaatsen, alsook in het kader van programma's voor beschermde arbeid.

In het tweede lid wordt gesteld dat een verwijzing naar onderhavige bepaling moet worden opgenomen in de aankondiging van een opdracht of, bij ontstentenis daarvan, in de opdrachtdocumenten. Het volstaat immers niet de marktreservatie zonder meer te vermelden.

De aanbesteder kan verwijzen naar de in zijn Gewest of Gemeenschap gekende terminologie. Zo kan bijvoorbeeld verwezen worden naar een bepaald type van werkplaats, voor zover dit type wettelijk omkaderd is (decreet of ordonnantie). Vanzelfsprekend wordt deze verwijzing het best voldoende ruim opgevat, zodat een reële mededinging verzekerd blijft, zelfs binnen een bepaalde omschrijving. Sowieso moeten werkplaatsen, ondernemers en programma's die beantwoorden aan gelijkwaardige voorwaarden aanvaard worden. Op die wijze wordt gegarandeerd dat werkplaatsen, ondernemers of programma's uit andere lidstaten of Deelstaten niet uitgesloten worden.

Raming van de waarde van de opdracht

Art. 16

Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

— un demandeur d'emploi difficile à placer;

— des membres de minorités défavorisées ou de groupes socialement marginalisés.

En ce qui concerne les personnes handicapées, il n'est plus exigé que la nature ou la gravité de leurs déficiences empêchent les personnes concernées d'exercer une activité professionnelle dans des conditions normales.

L'exigence selon laquelle la majorité des travailleurs concernés doit satisfaire aux exigences, a été ramenée à 30 pour cent. Cette exigence ne s'applique pas seulement aux entreprises dont l'objet principal est l'intégration de personnes handicapées ou défavorisées, mais aussi aux ateliers protégés, ainsi que dans le cadre de programmes d'emplois protégés.

L'alinéa 2 précise qu'il est nécessaire d'insérer une référence à la présente disposition dans l'avis de marché ou, en son absence, dans un autre document du marché. En effet, une simple mention de la réservation du marché ne suffit pas.

L'adjudicateur peut se référer à la terminologie utilisée dans sa Région ou Communauté. Par exemple, il peut être référé à un type spécifique d'atelier, pour autant que ce dernier est légalement encadré (décret ou ordonnance). Il est clair que cette référence doit être conçue suffisamment largement, afin de conserver une concurrence réelle, même au sein d'une description spécifique. Les ateliers, opérateurs et programmes répondants aux conditions équivalentes, doivent néanmoins être acceptés. Ainsi, on garantit la non-exclusion d'ateliers, opérateurs ou programmes provenant d'autres Etats membres ou d'Entités fédérées.

Estimation du montant du marché

Art. 16

Cette disposition n'appelle pas de commentaire.

TITEL 2

Overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

HOOFDSTUK 1

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Toepassingsgebied ratione personae

Algemeen

Art. 17

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied *ratione personae* van de regeling bedoeld in titel 2 van de wet. Het neemt artikel 12 van de wet van 15 juni 2006 ongewijzigd over.

Gesubsidieerde opdrachten

Art. 18

Artikel 18 voorziet in de omzetting van artikel 13 van richtlijn 2014/24/EU. Het is een samenvoeging van artikel 13 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten voor werken en diensten die door aanbestedende overheden worden gesubsidieerd en artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 (hierna koninklijk besluit van 15 juli 2011 genoemd), dat de cumulatieve voorwaarden opsomt opdat deze opdrachten onder de toepassing van de wetgeving inzake overheidsopdrachten zouden vallen. In tegenstelling echter tot wat vermeld was in het koninklijk besluit van 15 juli 2011, zijn de gesubsidieerde opdrachten voortaan echter onderworpen aan vrijwel alle bepalingen van titels 1 en 2, met inbegrip van de bepalingen betreffende de uitvoering van de opdracht. Opgemerkt wordt dat de vereiste volgens dewelke de subsidiërende aanbestedende overheden moeten toezien op de naleving van de bepalingen van deze wet, geen belemmering vormt voor de toepassing van bepalingen die ter zake andere toezichthoudende instanties aanwijzen.

Artikel 14 van de wet van 15 juni 2006 is niet opgenomen in het ontwerp. Deze bepaling had tot doel te verduidelijken dat een instelling waaraan een aanbestedende overheid bijzondere of exclusieve rechten toekent om een activiteit van openbare dienst uit te oefenen, voor de opdrachten die ze aan derden gunt in het kader van deze activiteit, het beginsel van niet-discriminatie op

TITRE 2

Marchés publics dans les secteurs classiques

CHAPITRE 1ER

Champ d'application

Section 1re

Champ d'application ratione personae

Généralité

Art. 17

Cet article détermine le champ d'application *ratione personae* du régime visé par le titre 2 de la loi. Il reprend l'article 12 de la loi du 15 juin 2006 sans le modifier.

Marchés subsidiés

Art. 18

L'article 18 transpose l'article 13 de la directive 2014/24/UE. Il fusionne l'article 13 de la loi du 15 juin 2006 concernant les marchés publics de travaux et de services subventionnés par des pouvoirs adjudicateurs et l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques (ci-après dénommé l'arrêté royal du 15 juillet 2011), qui énumère les conditions cumulatives pour que ces marchés relèvent du champ d'application de la législation relative aux marchés publics. Néanmoins, contrairement à ce qui était exigé dans l'arrêté royal du 15 juillet 2011, pratiquement toutes les dispositions des titres 1er et 2 s'appliquent dorénavant aux marchés subventionnés, en ce compris celles relatives à l'exécution du marché. Il convient de préciser que l'exigence selon laquelle les pouvoirs adjudicateurs qui octroient les subventions doivent veiller au respect des dispositions de la présente loi ne fait pas obstacle à l'application de dispositions désignant d'autres instances de contrôle en la matière.

L'article 14 de la loi du 15 juin 2006 n'a pas été repris dans le projet. L'objectif de cette disposition était de préciser qu'une entité qui se fait octroyer des droits spéciaux ou exclusifs pour exercer une activité de service public par un pouvoir adjudicateur, doit pour les marchés qu'elle passe avec des tiers dans le cadre de cette activité, respecter le principe de non-discrimination

grond van nationaliteit dient na te leven. Deze bepaling, die als communautaire verworvenheid was opgenomen in de richtlijnen betreffende de overheidsopdrachten, werd evenwel niet behouden in richtlijn 2014/24/EU. Ze is eigenlijk overbodig geworden omdat de algemene beginselen bedoeld in hoofdstuk 2 van titel 1, zoals het beginsel van niet-discriminatie, van toepassing zijn zonder dat het nodig is hieraan te herinneren.

Afdeling 2

Toepassingsgebied ratione materiae

Onderafdeling 1

Algemene bepaling

Art. 19

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied ratione materiae van titel 2. Het neemt artikel 16 van de wet van 15 juni 2006 over, maar maakt nu een duidelijk onderscheid tussen overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten. Verderop en omwille van de bondigheid zal het begrip overheidsopdracht, voor de toepassing van dit hoofdstuk, evenwel ook de raamovereenkomsten en prijsvragen omvatten.

In het onderhavige ontwerp worden, in de mate van het mogelijke, de bepalingen die van toepassing zijn boven en onder de Europese drempels geharmoniseerd. Echter voorziet onderhavige titel in een aantal specifieke uitzonderingen hierop (bijvoorbeeld voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking onder de drempels, voor de overheidsopdrachten van beperkte waarde en versoepeld stelsel voor de sociale en andere specifieke diensten). Bijgevolg is bepaald dat, behoudens indien anders is bepaald, de bepalingen van onderhavige titel van toepassing zijn op alle opdrachten. Om te vermijden dat de bepalingen in de wet telkens moeten worden aangepast bij een wijziging van de Europese drempels, worden de bepalingen van artikel 75, § 2, van de wet van 15 juni 2006 overgenomen.

Onderafdeling 2

Gemengde opdrachten

Deze onderafdeling heeft tot doel de regels uit te werken die van toepassing zijn op gemengde opdrachten. Artikel 3, 2° tot 4°, van de wet van 15 juni 2006, waarin de verschillende opdrachtsoorten zijn omschreven, regelde reeds enkele gevallen van gemengde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, maar bepaalde geenszins een dergelijk ruim kader.

en raison de la nationalité. Néanmoins, cette disposition qui était inscrite dans les directives relatives aux marchés publics à titre d'acquis communautaire, n'a plus été répétée dans la directive 2014/24/UE. Celle-ci est en réalité devenue superflue vu que les principes généraux visés au chapitre 2 du titre 1er, tels que le principe de non-discrimination, s'appliquent sans qu'il soit nécessaire de les rappeler ici.

Section 2

Champ d'application ratione materiae

Sous-section 1re

Disposition générale

Art. 19

Cet article détermine le champ d'application ratione materiae du titre 2. Il reprend l'article 16 de la loi du 15 juin 2006 en distinguant dorénavant clairement les marchés publics, les concours et les accords-cadres. Néanmoins, par la suite et par mesure de concision, la notion de marché public comprendra également les accords-cadres et les concours pour l'application du présent chapitre.

Le présent projet harmonise, dans la mesure du possible, les dispositions applicables en dessous et au-dessus des seuils européens. Néanmoins, des exceptions précises sont prévues dans le présent titre (par exemple procédure négociée sans publication préalable sous les seuils, marchés publics de faible montant et régime assoupli pour les services sociaux et autres services spécifiques). Il est par conséquent prévu que sauf disposition contraire, les dispositions du présent titre s'appliquent à tous les marchés. Afin d'éviter de devoir apporter des modifications légales en cas de modifications des seuils européens, les dispositions de l'article 75, § 2, de la loi du 15 juin 2006 sont reprises.

Sous-section 2

Marchés mixtes

La présente sous-section a pour objet d'établir les règles applicables aux marchés mixtes. La loi du 15 juin 2006 réglait déjà quelques cas de marchés mixtes de travaux, de fournitures et de services en son article 3, 2° à 4°, définissant les différents types de marchés publics, mais ne fixait en aucun cas un cadre aussi large.

Deze onderafdeling voorziet nu in drie gevallen:

1° wanneer de opdracht betrekking heeft op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is (artikel 3 van richtlijn 2014/24/EU);

2° wanneer de opdracht betrekking heeft op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen (artikel 3 van richtlijn 2014/24/ EU);

3° wanneer aan de opdracht defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn (artikel 16 van richtlijn 2014/24/ EU).

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is

Art. 20

Artikel 20 voorziet in de omzetting van artikel 3.1, eerste lid, en 3.2, van richtlijn 2014/24/EU en bevat de regels voor gemengde opdrachten die betrekking hebben op verschillende opdrachtsoorten waarop deze titel van toepassing is.

Het eerste lid bevat de hoofdregel, namelijk dat de opdrachten die betrekking hebben op verschillende opdrachtsoorten (werken, leveringen of diensten) geplaatst worden volgens de bepalingen die van toepassing zijn op de opdrachtsoort die het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie vormt.

Hierbij dient te worden verduidelijkt dat, zoals vermeld in overweging 8 van richtlijn 2014/24/EU (alsook in overweging 10 van richtlijn 2014/25/EU), een overeenkomst alleen moet worden geacht een overheidsopdracht voor werken te zijn indien zij specifiek betrekking heeft op de in bijlage I bedoelde werkzaamheden, zelfs indien de overeenkomst andere voor die werkzaamheden benodigde diensten (met inbegrip van sociale en andere specifieke diensten bedoeld in hoofdstuk 6, Afdeling I) omvat. “Overheidsopdrachten voor diensten, waaronder diensten inzake vastgoedbeheer, kunnen onder bepaalde omstandigheden ook werken omvatten. Indien deze werken ten opzichte van het hoofdvoorwerp van de opdracht van bijkomende aard zijn en daarvan een uitvloeisel zijn of daarop een aanvulling vormen, is het feit dat die werken deel uitmaken van de opdracht echter geen reden om de overheidsopdracht voor diensten als een overheidsopdracht voor werken aan te merken”. Gezien de verscheidenheid aan opdrachten voor werken, moet de aanbestedende overheid de mogelijkheid

Trois cas de figure distincts sont dorénavant prévus par la présente sous-section:

1° lorsque le marché a pour objet différents types de marchés relevant tous du champ d’application du présent titre (article 3 de la directive 2014/24/UE);

2° lorsque le marché a pour objet des marchés relevant du champ d’application du présent titre et des marchés relevant d’autres régimes juridiques (article 3 de la directive 2014/24/UE);

3° lorsque le marché comporte des aspects ayant trait à la défense et ou à la sécurité (article 16 de la directive 2014/24/UE).

Marchés mixtes ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre

Art. 20

L’article 20 transpose l’article 3.1, alinéa 1er, et 3.2, de la directive 2014/24/UE et établit des règles pour les marchés mixtes ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre.

L’alinéa premier énonce la règle principale, à savoir que les marchés ayant pour objet plusieurs types de marchés (travaux, services ou fournitures) sont passés selon les dispositions applicables au type de marché qui constitue l’objet principal du marché en question.

Il convient de clarifier à cet égard, comme le souligne le considérant 8 de la directive 2014/24/UE (de même que le considérant 10 de la directive 2014/25/UE), qu’un marché ne doit être considéré comme un marché public de travaux que si son objet vise spécifiquement à réaliser les activités visées à l’annexe I, même si le marché porte sur la fourniture d’autres services (en ce compris les services sociaux et autres services spécifiques visés au chapitre 6, Section I) nécessaires à la réalisation de ces activités. “Les marchés publics de services, notamment dans le domaine des services de gestion immobilière, peuvent, dans certains cas, inclure des travaux. Toutefois, dans la mesure où ces travaux sont accessoires à l’objet principal du marché et en constituent une conséquence éventuelle ou un complément, le fait qu’ils soient inclus dans le marché ne justifie pas que le marché public de services soit qualifié de marché public de travaux”. Cependant, eu égard à la diversité des marchés de travaux, il convient que les pouvoirs adjudicateurs puissent prévoir tant la passation

hebben opdrachten voor de uitvoering en het ontwerp van werken afzonderlijk of gezamenlijk te plaatsen. Dit artikel is er bijgevolg niet op gericht gezamenlijke dan wel afzonderlijke opdrachten voor te schrijven.

De overweging 9 van de richtlijn 2014/24/EU (alsook de overweging 11 van de richtlijn 2014/25/EU) bepaalt eveneens dat voor de realisatie van een in artikel 2, 19°, bedoeld werk dat aan de door de aanbestedende overheid vastgestelde behoeften voldoet, die overheid maatregelen moet hebben genomen om het soort werk te omschrijven, of althans een beslissende invloed op het ontwerp ervan uit te oefenen. Voor de vraag of een opdracht beschouwd moet worden als een opdracht voor werken maakt het niet uit of de aannemer het werk geheel of ten dele zelf uitvoert, of het door een ander laat uitvoeren, mits de aannemer een directe of indirecte, in rechte afdwingbare verbintenis aangaat erop toe te zien dat de werken worden uitgevoerd.

Het tweede lid neemt de regels over die vervat zijn in artikel 3, 4°, van de wet van 15 juni 2006, betreffende, enerzijds, de gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op leveringen als op de in bijlage II van voormelde wet bedoelde diensten en, anderzijds de gemengde opdrachten die tegelijk betrekking hebben op de in bijlage II.A bedoelde diensten en op de in bijlage II.B bedoelde diensten.

Krachtens deze bepaling wordt het hoofdvoorwerp van de opdracht bepaald op basis van de geraamde waarde van de leveringen of diensten die de hoogste is, voor opdrachten die zowel betrekking hebben op de in hoofdstuk 6, afdeling 1 bedoelde sociale en andere specifieke diensten als op andere diensten, en voor opdrachten die zowel betrekking hebben op diensten als op leveringen.

Het derde lid combineert, enerzijds, artikel 3, 3°, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006, volgens hetwelke een overheidsopdracht die betrekking heeft op het leveren van producten en, in bijkomende orde, plaatsings- en installatiewerkzaamheden omvat, als een overheidsopdracht voor leveringen moet worden beschouwd en, anderzijds, artikel 3, 4°, van de wet van 15 juni 2006, volgens hetwelke een overheidsopdracht die betrekking heeft op de in bijlage II van dezelfde wet bedoelde diensten en ten opzichte van het hoofdvoorwerp van de opdracht slechts bijkomstig werkzaamheden omvat als bedoeld in bijlage I van deze wet, als een overheidsopdracht voor diensten moet worden beschouwd. Deze bepaling voorziet in de omzetting van de tweede zin van artikel 2.8 van richtlijn 2014/24/EU betreffende de definitie van een overheidsopdracht voor leveringen. Hoewel dit laatste artikel de regel enkel

séparée que la passation conjointe de marchés pour la conception et l'exécution des travaux. Le présent article ne vise donc pas à prescrire une passation séparée ou conjointe.

Le considérant 9 de la directive 2014/24/UE (de même que le considérant 11 de la directive 2014/25/UE) précise également que la réalisation d'un ouvrage, défini à l'article 2, 19°, répondant aux besoins précisés par un pouvoir adjudicateur requiert que le pouvoir en question ait pris des mesures afin de définir les caractéristiques de l'ouvrage ou, à tout le moins, d'exercer une influence déterminante sur la conception de celui-ci. Le fait que le contractant réalise tout ou partie de l'ouvrage par ses propres moyens ou qu'il en assure la réalisation par d'autres moyens ne devrait pas avoir d'incidence sur la qualification du marché en tant que marché de travaux, tant que le contractant a l'obligation directe ou indirecte, légalement exécutoire, de garantir la réalisation des travaux.

L'alinéa 2 reprend les règles établies à l'article 3, 4°, de la loi du 15 juin 2006 concernant d'une part, les marchés mixtes ayant pour objet à la fois des fournitures et des services au sens de l'annexe II de la loi précitée et d'autre part, les marchés mixtes portant sur des services visés à l'annexe II.A et à l'annexe II.B.

En vertu de la présente disposition, l'objet principal du marché est déterminé en fonction de la valeur estimée la plus élevée des fournitures ou des services pour les marchés portant à la fois sur des services sociaux et autres services spécifiques visés au chapitre 6, section 1er, et sur d'autres services, et pour les marchés portant à la fois sur des services et sur des fournitures.

L'alinéa 3 combine d'une part, l'article 3, 3°, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006 qui prévoit qu'un marché public ayant pour objet la fourniture de produits et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, doit être considéré comme un marché public de fournitures et d'autre part, l'article 3, 4°, de la loi du 15 juin 2006 qui énonce qu'un marché public ayant pour objet des services visés à l'annexe II de cette même loi et qui ne comporte des activités visées à l'annexe I de cette loi qu'à titre accessoire par rapport à l'objet principal du marché, doit être considéré comme un marché public de services. Cette disposition transpose la deuxième phrase de l'article 2.8 de la directive 2014/24/UE concernant la définition de marché public de fournitures. Bien que ce dernier article ne fixe la règle que pour les marchés publics de fournitures, il découle du considérant 8 que celle-ci doit également être étendue aux marchés

toepasselijk maakt op overheidsopdrachten voor leveringen, vloeit uit overweging 8 voort dat die regel ook geldt voor overheidsopdrachten voor diensten. Voor de duidelijkheid is dan ook beslist dit punt toe te lichten in het dispositief van het ontwerp.

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen

Art. 21

De artikelen 21 tot 23 voorzien in de omzetting van artikel 3.3 tot 6, van richtlijn 2014/24/EU en bevatten de voorschriften voor gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen, zoals de opdrachten geplaatst in de speciale sectoren en op defensie- en veiligheidsgebied of nog de concessies.

Artikel 21 verduidelijkt dat in geval van gemengde opdrachten waarvan de verschillende onderdelen objectief niet deelbaar zijn en die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is en op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen, de toepasselijke regels worden bepaald ten aanzien van het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie.

Volgens overweging 11 van richtlijn 2014/24/EU moet per geval worden nagegaan of de verschillende onderdelen deelbaar zijn aan de hand van de desbetreffende rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie. De uitgesproken of veronderstelde bedoeling van de aanbestedende overheid om de diverse aspecten van een gemengde opdracht als ondeelbaar te beschouwen, kan niet volstaan, maar moet gestaafd worden met objectieve elementen waaruit de noodzaak van één enkele opdracht blijkt.

Aan die onderbouwde noodzaak van het sluiten van één opdracht, in het geval dat de onderscheiden delen van de opdracht objectief deelbaar zijn, kunnen redenen van zowel technische als economische aard ten grondslag liggen. Die noodzaak kan bijvoorbeeld aanwezig zijn bij het oprichten van één enkel gebouw, waarvan een deel rechtstreeks wordt gebruikt door de aanbestedende overheid en een ander deel wordt geëxploiteerd als concessie, bijvoorbeeld in de vorm van een publieke parkeergelegenheid. Ze kan zich ook voordoen bij de bouw van een kantine voor het personeel en de patiënten van een ziekenhuis, die gepaard gaat met de exploitatie van een restaurant voor de bezoekers op basis van een concessie.

publics de services. Par mesure de clarté, il a dès lors été décidé de préciser ce point dans le dispositif du projet.

Marchés mixtes ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques

Art. 21

Les articles 21 à 23 transposent l'article 3.3 à 6, de la directive 2014/24/UE et établissent des règles pour les marchés mixtes qui ont pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques, tels que les marchés passés dans les secteurs spéciaux et dans les domaines de la défense et de la sécurité ou encore les concessions.

A l'article 21, il est prévu que dans le cas de marchés mixtes ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques, les règles applicables sont établies eu égard à l'objet principal du marché lorsque les différentes parties qui le composent ne sont objectivement pas séparables.

En vertu du considérant 11 de la directive 2014/24/UE, l'appréciation du caractère séparable ou non des différentes parties doit se faire au cas par cas et se fonder sur la jurisprudence pertinente de la Cour de justice de l'Union européenne. Les intentions exprimées ou présumées du pouvoir adjudicateur de considérer les différents aspects d'un marché mixte comme indivisibles ne peuvent suffire, elles doivent être corroborées par des éléments de preuve objectifs de nature à les justifier et à établir la nécessité de conclure un marché unique.

Ce besoin justifié de conclure un marché unique, lorsque les différentes parties d'un marché sont objectivement séparables, peut être dû à des raisons tant techniques qu'économiques et pourrait, par exemple, exister dans le cas de la construction d'un seul et même bâtiment dont l'une des parties serait destinée à être utilisée directement par le pouvoir adjudicateur concerné et l'autre à être exploitée sur la base d'une concession, par exemple pour offrir des emplacements de stationnement au public. Cette nécessité pourrait également se présenter dans le cas de la création d'une cantine pour le personnel et les patients d'un hôpital à laquelle s'ajouterait l'exploitation d'un restaurant destiné aux visiteurs sur la base d'une concession.

Wanneer de verschillende onderdelen van een gemengde opdracht objectief deelbaar zijn, staat het de aanbestedende overheden, volgens overweging 12, “altijd vrij afzonderlijke opdrachten te gunnen voor de verschillende onderdelen van de gemengde opdracht, in welk geval de bepalingen die voor elk onderdeel apart gelden, uitsluitend ten aanzien van de kenmerken van die specifieke opdracht dienen te worden bepaald”. In deze gevallen gelden de voorschriften van elk specifiek onderdeel. Overweging 12 voegt hieraan toe dat indien de aanbestedende overheden echter besluiten andere elementen in de opdracht op te nemen, ongeacht de waarde ervan en ongeacht de juridische regeling waaraan de toegevoegde onderdelen onderworpen zouden zijn geweest, als regel dient te gelden dat indien een afzonderlijk gegunde opdracht volgens de bepalingen van deze richtlijn (wet) moet worden geplaatst, deze wet van toepassing blijft op de gehele gemengde overheidsopdracht.

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder titel 3 vallen

Art. 22

Artikel 22 verduidelijkt welke regels van toepassing zijn wanneer de opdracht zowel betrekking heeft op opdrachten waarop deze titel van toepassing is als op opdrachten voor de uitoefening van een activiteit waarop titel 3 betreffende de opdrachten geplaatst in de speciale sectoren van toepassing is.

Niettegenstaande artikel 21 van dit ontwerp worden die regels bepaald overeenkomstig de artikelen 103 en 104 van titel 3 betreffende de opdrachten in de speciale sectoren

Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn – verwijzing naar artikel 24

Art. 23

Artikel 23 heeft tot doel te verduidelijken dat artikel 24 betreffende gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, van toepassing is zodra een bepaald onderdeel van de opdracht onderworpen is aan titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid of aan titels 2 of 3 van deze wet.

Lorsque les différentes parties d’un marché mixte sont objectivement séparables, le considérant 12 énonce que “les pouvoirs adjudicateurs sont toujours libres d’attribuer des marchés distincts pour les différentes parties du marché mixte, auquel cas les dispositions applicables à chaque partie distincte devraient être établies exclusivement eu égard aux caractéristiques du marché en question”. Dans ces cas, chaque partie suit alors ses propres règles. Et le considérant 12 d’ajouter que lorsque les pouvoirs adjudicateurs décident d’inclure d’autres éléments dans le marché, quelle qu’en soit la valeur ou quel que soit le régime juridique dont les éléments ajoutés auraient autrement relevé, le principe directeur devrait être que, lorsqu’un marché attribué indépendamment doit être passé conformément aux dispositions de la présente directive (loi), celle-ci continue de s’appliquer au marché mixte dans son ensemble.

Marchés mixtes ayant trait à des marchés auxquels le présent titre est d’application, ainsi qu’à des marchés tombant sous le titre 3

Art. 22

L’article 22 explique quelles sont les règles applicables lorsque le marché a à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés en vue de l’exercice d’une activité relevant du titre 3 relatif aux marchés passés dans les secteurs spéciaux.

Ces règles sont, nonobstant l’article 21 du présent projet, déterminées conformément aux articles 103 et 104 du titre 3 relatif aux marchés dans les secteurs spéciaux.

Marchés mixtes ayant trait à des aspects de défense et de sécurité – référence à l’article 24

Art. 23

L’article 23 vise à clarifier que l’article 24 concernant les marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité s’applique dès qu’une partie du marché relève du titre 3/1 de loi défense et sécurité ou des titres 2 ou 3 de cette loi.

Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 24

Artikel 24 voorziet in de omzetting van artikel 16 van richtlijn 2014/24/EU dat de regels bepaalt die van toepassing zijn op gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn.

Volgens overweging 13 van richtlijn 2014/24/EU dient immers te worden voorzien in speciale bepalingen voor gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn of waarvan bepaalde delen niet onder de werkingssfeer van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie vallen (respectievelijk de titels 2 en 3 dan wel de titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid). In deze gevallen moet de toepassing van deze wet achterwege kunnen blijven, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is en de beslissing om één enkele opdracht te plaatsen niet is ingegeven door het oogmerk overheidsopdrachten aan de toepassing van deze wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid te onttrekken. Het moet evenwel duidelijk zijn dat aanbestedende overheden niet mogen worden verhinderd om deze wet in plaats van de wet defensie en veiligheid toe te passen op bepaalde gemengde opdrachten. Indien het gedeelte van de opdracht dat onder de klassieke regeling valt, ondergeschikt aan het gedeelte dat op de defensie- en veiligheidsaspecten betrekking heeft, de wet inzake defensie en veiligheid zal normaliter toegepast worden.

Onderafdeling 3

Uitsluitingen

Deze onderafdeling somt de overheidsopdrachten op die uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van deze wet. Het feit dat deze opdrachten uitgesloten worden van het toepassingsgebied van dit ontwerp, neemt niet weg dat de principes van de Europese verdragen van toepassing kunnen zijn, alsook het grondwettelijk gewaarborgd gelijkheidsbeginsel.

Opdrachten geplaatst in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten

Art. 25

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 7 van richtlijn 2014/24/EU. Het bepaalt dat overheidsopdrachten, die worden geplaatst door aanbestedende overheden in de sectoren water- en energievoorziening,

Marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 24

L'article 24 transpose l'article 16 de la directive 2014/24/UE établissant les règles applicables aux marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité.

Il convient en effet, selon le considérant 13 de la directive 2014/24/UE, de prendre des dispositions particulières pour les marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité ou dont certaines parties ne relèvent pas du champ d'application du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (respectivement les titres 2 et 3 ou le titre 3/1 de la loi défense et sécurité). Dans ces cas, il devrait être possible de ne pas appliquer la présente loi, à condition que la passation d'un marché unique se justifie pour des raisons objectives et que la décision de passer un marché unique ne soit pas prise dans le but de soustraire des marchés à l'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité. Il convient toutefois de préciser que les pouvoirs adjudicateurs ne devraient pas être empêchés de choisir d'appliquer à certains marchés mixtes les dispositions de la présente loi plutôt que celles de la loi défense et sécurité. La loi défense et sécurité sera normalement appliquée lorsque la partie du marché régie par les règles du secteur classique est inférieure à celle ayant trait aux aspects de défense et sécurité.

Sous-section 3

Exclusions

La présente sous-section liste les marchés publics exclus du champ d'application de la présente loi. Néanmoins, le fait que ces marchés soient exclus n'empêche pas l'application des principes des Traités européens et du principe d'égalité garanti par la Constitution.

Marchés passés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux

Art. 25

Le présent article transpose l'article 7 de la directive 2014/24/UE. Il dispose que les marchés publics passés par des pouvoirs adjudicateurs opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des

vervoer en postdiensten en binnen het toepassingsgebied van die activiteiten vallen, onderworpen zijn aan titel 3.

Zijn eveneens uitgesloten van titel 2 betreffende de klassieke sectoren, de opdrachten die uitgesloten zijn uit het toepassingsveld van titel 3 krachtens de artikelen 108 (opdrachten geplaatst met het oog op doorverkoop of verhuur aan derden), 110 (opdrachten geplaatst door bepaalde aanbestedende entiteiten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of van brandstoffen bestemd voor de energieproductie) en 115 (opdrachten waarvan de activiteiten rechtstreeks blootgesteld zijn aan de mededinging).

Zijn tenslotte ook nog uitgesloten van het toepassingsveld van titel 2, voor zover ze geplaats worden door een aanbestedende overheid die postdiensten levert in de zin van artikel 100, §2, 2°, van titel 3, de opdrachten geplaatst voor de uitoefening van de volgende activiteiten: de diensten met toegevoegde waarde verbonden aan het elektronische postverkeer en volledig uitgevoerd via elektronische weg, de financiële diensten bedoeld onder de CPV-codes met het nummer 66100000-1 tot 66720000-3 en van artikel 28, 5°, met inbegrip van onder meer de postoverschrijvingen en de girale overschrijvingen, filateliediensten of logistieke diensten. Deze diensten zijn vermeld in artikel 51, § 2, c) van de wet van 15 juni 2006. Ter zake wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 100.

Het past niettemin te verduidelijken dat de opdrachten geplaatst door aanbestedende overheden in het kader van hun activiteiten tot exploitatie van diensten van vervoer over zee, langs de kust of via de binnenwateren, onder dit titel vallen.

Specifieke uitsluitingen op het gebied van elektronische communicatie

Art. 26

Artikel 26 voorziet in de omzetting van artikel 8 van richtlijn 2014/24/EU betreffende specifieke uitsluitingen op het gebied van elektronische communicatie. Rekening houdend met de technologische ontwikkelingen en met het Europese wettelijke kader, in het bijzonder richtlijn 2002/21/EG[2], is voortaan geen sprake meer van telecommunicatie, zoals vermeld in artikel 13 van richtlijn 2004/18/EG, maar van elektronische communicatie. Deze wijziging heeft een invloed op het toepassingsgebied van deze uitsluiting, omdat ze niet alleen wordt

[2] Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten.

services postaux et s'inscrivant dans le cadre de ces activités, relèvent du titre 3.

Sont également exclus du titre 2 concernant les secteurs classiques, les marchés exclus du champ d'application du titre 3 en vertu des articles 108 (marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers), 110 (marchés passés par certaines entités adjudicatrices pour l'achat d'eau et pour la fourniture d'énergie ou de combustibles destinés à la production d'énergie) et 115 (marchés dont les activités sont directement exposées à la concurrence).

Sont enfin exclus du champ d'application du titre 2, lorsqu'ils sont passés par un pouvoir adjudicateur qui fournit des services postaux au sens de l'article 100, § 2, 2°, du titre 3, les marchés passés pour l'exercice des activités suivantes: les services à valeur ajoutée liés au courrier électronique et effectué entièrement par voie électronique, les services financiers relevant des codes CPV sous les numéros de référence 66100000-1 à 66720000-3 et de l'article 28, 5°, y compris notamment les virements postaux et les transferts à partir de comptes courants postaux, les services de philatélie ou les services logistiques. Ces services figuraient à l'article 51, § 2, c) de la loi du 15 juin 2006. Il est renvoyé à cet égard au commentaire de l'article 100.

Cependant, il convient enfin de préciser que les marchés passés par des pouvoirs adjudicateurs dans le cadre de leurs activités d'exploitation de services de transports maritimes, côtiers ou fluviaux relèvent du présent titre.

Exclusions spécifiques dans le domaine des communications électroniques

Art. 26

L'article 26 transpose l'article 8 de la directive 2014/24/UE concernant les exclusions spécifiques dans le domaine des communications électroniques. Afin de tenir compte des développements technologiques et du cadre législatif européen, en particulier la directive 2002/21/CE[2], il n'est dorénavant plus question de télécommunications comme le prévoyait l'article 13 de la directive 2004/18/CE mais de communications électroniques. Cette modification a une influence sur le champ d'application de cette exclusion vu qu'elle

[2] Directive 2002/21/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mars 2002 relative à un cadre réglementaire commun pour les réseaux et services de communications électroniques.

uitgebreid tot de telecommunicatienetwerken, maar alle soorten openbare communicatienetwerken omvat. Zo heeft deze uitsluiting, in tegenstelling tot vroeger, voortaan betrekking op de televisie-, radio-omroep- en kabeltelevisienetwerken die als elektronische- communicatienetwerken moeten worden beschouwd. In dit verband wordt opgemerkt dat de begrippen "openbaar communicatienetwerk" en "elektronische communicatiedienst" in deze bepaling dezelfde betekenis hebben als in voormelde richtlijn 2002/21/EG.

Overheidsopdrachten op grond van internationale voorschriften

Art. 27

Artikel 27 zorgt voor de omzetting van artikel 9 van richtlijn 2014/24/EU. Het voorziet in uitsluitingen voor overheidsopdrachten die worden geplaatst op grond van internationale voorschriften.

Het neemt, in een gewijzigde vorm, de punten 1° en 3° over van de eerste paragraaf van artikel 17 van de wet van 15 juni 2006. Punt 2° van deze bepaling betreffende de internationale akkoorden inzake de stationering van troepen is verplaatst naar artikel 34 betreffende de overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn en die worden geplaatst op grond van internationale voorschriften.

Artikel 27 maakt voortaan een onderscheid tussen twee situaties:

1° wanneer de aanbestedende overheid verplicht is om opdrachten te plaatsen op grond van andere internationale voorschriften dan die van het ontwerp, en die ofwel a) werden voorzien via een juridisch instrument dat internationaalrechtelijke verplichtingen schept ofwel b) door een internationale organisatie;

2° wanneer de aanbestedende overheid opdrachten plaatst volgens de plaatsingsregels van een internationale organisatie of internationale financiële instelling, waarbij de betrokken overheidsopdrachten volledig of grotendeels door die organisatie of instelling worden gefinancierd.

In beide hypothesen bedoeld in 1°, kan de toepassing van de bepalingen van dit ontwerp in geen geval overwogen worden, gezien deze zou uitmonden op een conflict tussen regels en tot de niet-eerbiediging van internationale regels.

n'est pas seulement étendue aux réseaux de télécommunications mais l'est également à toutes sortes de réseaux publics de communications. Ainsi, les réseaux de télévision, de radiodiffusion et de télévision par câble, qui n'étaient autrefois pas visés par cette exclusion le sont à présent et doivent être considérés comme des réseaux de communications électroniques. Il convient à cet égard de préciser qu'aux fins de la présente disposition, les expressions "réseau public de communications" et "service de communication électronique" revêtent le même sens que dans la directive 2002/21/CE précitée.

Marchés publics, passés en vertu de règles internationales

Art. 27

L'article 27 transpose l'article 9 de la directive 2014/24/UE. Il prévoit des exclusions pour les marchés publics passés en vertu de règles internationales.

Il reprend les points 1° et 3° du paragraphe premier de l'article 17 de la loi du 15 juin 2006 en les adaptant. Le point 2° de cette disposition concernant les accords internationaux conclus en relation avec le stationnement des troupes a quant à lui été transféré à l'article 34 relatif aux marchés publics comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité passés en vertu de règles internationales.

L'article 27 distingue dorénavant deux situations:

1° lorsque le pouvoir adjudicateur a l'obligation de passer des marchés en fonction de règles internationales qui diffèrent de celles énoncées dans le projet et qui sont soit établies a) par un instrument juridique créant des obligations de droit international, soit b) par une organisation internationale;

2° lorsque le pouvoir adjudicateur passe des marchés conformément à des règles de passation de marché prévues par une organisation internationale ou une institution financière internationale, lorsque les marchés publics concernés sont entièrement ou pour l'essentiel financés par ladite organisation ou institution.

Dans les deux hypothèses visées au 1°, l'application des dispositions du présent projet ne peut en aucun cas être envisagée car elle aboutirait à un conflit de règles et à la non-observation des règles internationales.

Hier gaat het eveneens om een nieuwigheid ingeleid door de richtlijn, waarbij het voortaan niet meer nodig is in de onder a) bedoelde hypothese, dat deze internationale regels werden opgesteld op basis van een internationaal akkoord. Dit kan op basis van eender welk juridisch instrument – zoals een internationaal akkoord – voor zover dit laatste internationaalrechtelijke verplichtingen schept, die ofwel overeenstemmen met de Europese verdragen, ofwel gesloten werden tussen een lidstaat en één of meerdere derde landen (of deelgebieden ervan) en slaan op werken, leveringen of diensten bestemd voor de gezamenlijke realisatie en exploitatie van een project.

Er dient aan te herinnerd dat dergelijke juridische instrumenten noodzakelijkerwijze aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt moeten meegedeeld worden door de aanbestedende overheden. Dit aanspreekpunt zal ze aan de Europese Commissie doorgeven, die op haar beurt gemachtigd is om het Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten ingesteld bij Besluit 71/306/EEG van de Raad van 26 juli 1971, te raadplegen.

In de situatie bedoeld in 2°, zijn de bepalingen van dit ontwerp niet van toepassing wanneer de overheidsopdrachten volledig gefinancierd worden door een internationale organisatie of door een internationale financiële instelling. Het hoort de partijen echter toe de plaatsingsregels te kiezen die van toepassing zijn wanneer de opdrachten voor meer dan de helft gefinancierd worden door een dergelijke organisatie of financiële instelling.

Specifieke uitsluitingen voor opdrachten voor diensten

Art. 28

Artikel 28 stemt gedeeltelijk overeen met artikel 18 van de wet van 15 juni 2006 betreffende specifieke uitsluitingen voor overheidsopdrachten voor diensten. Een aantal bepalingen zijn aangepast en nieuwe specifieke uitsluitingen zijn toegevoegd.

Punt 1° betreffende overheidsopdrachten voor diensten die betrekking hebben op de verwerving of huur van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende rechten hierop stemt gedeeltelijk overeen met artikel 18, 2°, van de wet van 15 juni 2006. De precisering volgens dewelke de financiële diensten die voorafgaand aan, gelijktijdig met of als vervolg op het koop- of huurcontract worden verstrekt, ongeacht hun vorm, onderworpen zijn aan de wet, is evenwel geschrapt. Alle leningen, met inbegrip van de leningen die betrekking hebben op “diensten betreffende de

A cet égard, et il s’agit également d’une nouveauté introduite par la directive, il n’est dorénavant plus nécessaire, dans l’hypothèse visée au a), que ces règles internationales soient établies en vertu d’un accord international. Elles peuvent l’être en vertu de tout instrument juridique – tel qu’un accord international – pour autant que celui-ci crée des obligations de droit international, soit conforme aux traités européens, soit conclu entre un Etat membre et un ou plusieurs pays tiers (ou subdivisions de ceux-ci) et porte sur des travaux, des fournitures ou des services destinés à la réalisation ou à l’exploitation en commun d’un projet.

Il y a lieu de rappeler que de tels instruments juridiques doivent être impérativement communiqués par les pouvoirs adjudicateurs au point de contact visé à l’article 161, § 2. Ce point de contact en informera par la suite la Commission européenne, laquelle sera à son tour habilitée à consulter le comité consultatif pour les marchés publics institué par la décision 71/306/CEE du Conseil du 26 juillet 1971.

Dans la situation visée au 2°, les dispositions du présent projet ne sont pas applicables lorsque les marchés publics sont entièrement financés par une organisation internationale ou une institution financière internationale. Il appartient par contre aux parties de choisir les règles de passation applicables lorsque les marchés sont financés pour plus de la moitié par une telle organisation ou institution financière.

Exclusions spécifiques pour les marchés de services

Art. 28

L’article 28 correspond en partie à l’article 18 de la loi du 15 juin 2006 concernant les exclusions spécifiques pour les marchés publics de services. Un certain nombre de dispositions ont été adaptées et de nouvelles exclusions spécifiques ont été ajoutées.

Le point 1° concernant les marchés publics de services ayant pour objet l’acquisition ou la location de terrains, de bâtiments existants ou d’autres biens immeubles ou concernant des droits sur ces biens correspond en partie à l’article 18, 2°, de la loi du 15 juin 2006. La précision selon laquelle “les services financiers fournis parallèlement, préalablement ou consécutivement au contrat d’acquisition ou de location, sous quelque forme que ce soit, seraient soumis au champ d’application de la loi”, a toutefois été supprimée car dorénavant, tous les prêts, en ce compris les prêts liés

verwerving of huur van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende goederen of betreffende rechten hierop" zijn voortaan immers uitgesloten van het toepassingsgebied van richtlijn 2014/24/EU (zie *infra*, 6°).

Punt 2° betreffende overheidsopdrachten voor diensten die betrekking hebben op de aankoop, ontwikkeling, productie of coproductie van programmamateriaal bestemd voor audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten stemt overeen met artikel 18, 6°, van de wet van 15 juni 2006, dat evenwel nader wordt toegelicht.

Volgens overweging 23 van richtlijn 2014/24/EU moeten bij het plaatsen van overheidsopdrachten voor bepaalde audiovisuele mediadiensten en radio-omroepdiensten door mediabedrijven ook cultureel en maatschappelijk relevante aspecten waardoor de toepassing van gunningsregels niet meer opportuun is, in aanmerking kunnen worden genomen. "Om die redenen dient een uitzondering te worden gemaakt voor door de aanbieders van mediadiensten zelf gegunde overheidsopdrachten voor diensten die betrekking hebben op de aankoop, de ontwikkeling, de productie of de coproductie van kant-en-klare programma's en van andere voorbereidende diensten, zoals die betreffende scenario's of de artistieke prestaties die nodig zijn voor de totstandbrenging van de programma's. Tevens dient te worden verduidelijkt dat deze uitzondering eveneens geldt voor omroepdiensten, alsmede voor diensten op aanvraag (niet-lineaire diensten). Deze uitzondering mag evenwel niet gelden voor de levering van het technisch materiaal dat nodig is voor de productie, de coproductie en de uitzending van die programma's".

Punt 3° betreffende overheidsopdrachten voor diensten die betrekking hebben op arbitrage- en bemiddelingsdiensten, stemt overeen met artikel 18, 5°, van de wet van 15 juni 2006. Zoals blijkt uit overweging 24 van richtlijn 2014/24/EU, worden arbitrage- en bemiddelingsdiensten en andere vormen van alternatieve geschillenbeslechting gewoonlijk verleend door instanties of personen die gekozen of geselecteerd worden op een wijze die niet door de plaatsingsregels kan worden geregeld. Daarom is deze wet niet van toepassing op opdrachten voor diensten voor het verlenen van deze diensten, en dit ongeacht de benaming ervan in het nationale recht.

Punt 4° is een nieuwe bepaling betreffende overheidsopdrachten die betrekking hebben op een van de hierna vermelde juridische diensten. Aangezien deze diensten meestal worden verstrekt door personen die worden aangewezen of gekozen op een wijze die

aux "services ayant pour objet l'acquisition ou la location de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou concernant des droits sur ces biens", sont exclus du champ d'application de la directive 2014/24/UE (voir *infra*, 6°).

Le point 2° concernant les marchés publics de services ayant pour objet l'achat, le développement, la production ou la coproduction de matériel de programmes destiné à des services de médias audiovisuels ou radiophoniques correspond à l'article 18, 6°, de la loi du 15 juin 2006 et le précise.

Selon le considérant 23 de la directive 2014/24/UE, la passation de marchés publics pour certains services de médias audiovisuels et radiophoniques par des fournisseurs de services de médias devrait pouvoir tenir compte de considérations revêtant une importance culturelle et sociale, qui rendent inadéquate l'application de règles de passation des marchés. "Pour ces motifs, il faut donc prévoir une exception pour les marchés publics de services attribués par les fournisseurs de services de médias eux-mêmes visant l'achat, le développement, la production ou la coproduction de programmes prêts à l'utilisation et d'autres services préparatoires, tels que ceux relatifs aux scénarios ou aux performances artistiques nécessaires pour la réalisation du programme. Il y a lieu également de préciser que cette exclusion devrait s'appliquer de la même manière aux services de médias de radiodiffusion et aux services à la demande (services non linéaires). Toutefois, cette exclusion ne devrait pas s'appliquer à la fourniture du matériel technique nécessaire pour la production, la coproduction et l'émission de ces programmes».

Le point 3° concernant les marchés publics de services ayant pour objet les services d'arbitrage et de conciliation correspond à l'article 18, 5°, de la loi du 15 juin 2006. Il convient de préciser, comme le rappelle le considérant 24 de la directive 2014/24/UE, que "les services d'arbitrage et de conciliation, ainsi que d'autres modes alternatifs similaires de règlement des conflits, sont habituellement fournis par des organismes ou des personnes qui sont agréés ou sélectionnés d'une manière qui ne peut être soumise à des règles de passation des marchés publics". C'est pourquoi, la présente loi ne s'applique pas aux marchés de services portant sur la fourniture de tels services, et ce, quelle que soit leur dénomination conformément au droit national.

Le point 4° est une disposition nouvelle. Il concerne les marchés publics qui ont pour objet l'un des services juridiques repris ci-dessous. Etant donné que ces derniers sont habituellement fournis par des personnes désignées ou sélectionnées d'une manière qui est

moeilijk te verzoenen valt met de toepassing van de plaatsingsprocedures, moeten ze worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet.

a) In de eerste plaats wordt de vertegenwoordiging in rechte van een aanbestedende overheid door een advocaat als bedoeld in artikel 1 van richtlijn 77/249/EEG van de Raad in een geschilprocedure uitgesloten.

Deze vertegenwoordiging kan plaatsvinden in een arbitrage- of bemiddelingsprocedure in een lidstaat, een derde land of voor een internationale arbitrage- of bemiddelingsinstantie, of in een procedure voor een rechter of overheidsinstantie van een lidstaat of een derde land of voor een internationale rechter of instantie. Het advies van de Raad van State om te verwijzen naar de bepalingen van intern recht waarbij de betrokken richtlijnbepaling werd omgezet, werd op dit punt niet gevolgd. In de artikelen 428 en verder van het gerechtelijk wetboek wordt weliswaar het beroep van advocaat geregeld (zie ook artikel 477*quinquies* en verder in verband met de vrijheid van vestiging van advocaten). Uit de voormelde bepalingen blijkt echter niet specifiek dat alleen de vertegenwoordiging in rechte wordt bedoeld. Zo heeft artikel 428 van het gerechtelijk wetboek ook betrekking op het voeren van de titel van advocaat. Bovendien heeft de betreffende uitzondering ook betrekking op de een vertegenwoordiging in rechte voor een buitenlandse rechtbank. Vandaar dan ook dat het raadzaam werd geacht, om redenen van duidelijkheid, de verwijzing naar richtlijn 77/249/EEG te behouden.

b) Vervolgens gaat het om het juridisch advies dat wordt gegeven ter voorbereiding van een in punt a) bedoelde geschilprocedure of indien er concrete aanwijzingen zijn en er een grote kans bestaat dat over de kwestie waarop het advies betrekking heeft, een dergelijke procedure zal worden gevoerd, mits het advies door een advocaat is gegeven in de zin van voormelde richtlijn 77/249/EEG.

De formulering in de richtlijn is tamelijk ingewikkeld. Niettemin dient eruit te worden afgeleid dat deze uitsluiting zowel betrekking heeft op het juridisch advies voorafgaand aan een geschilprocedure, als op het juridisch advies dat verband houdt met een toekomstig geschil dat evenwel niet hypothetisch mag zijn. Bijgevolg heeft de uitsluiting geen betrekking op het juridisch advies dat los van elke geschilprocedure wordt gegeven.

De uitsluitingen onder a) en b) zijn verbonden aan het "*intuitu personae*-karakter" van de betrokken dienst, die onder meer wordt gekenmerkt door een zekere vertrouwensband tussen de aanbestedende overheid en de advocaat. Het valt ook voor dat er dringende of zelfs hoogdringende gevallen zijn, wat uiteraard niet

difficilement compatible avec les procédures de passation de marchés publics, ceux-ci doivent dès lors être exclus du champ d'application de la présente loi.

a) Est tout d'abord exclue, la représentation légale d'un pouvoir adjudicateur par un avocat au sens de l'article 1er de la directive 77/249/CEE du Conseil dans le cadre d'une procédure contentieuse.

Cette représentation peut avoir lieu dans le cadre d'un arbitrage ou d'une conciliation se déroulant dans un État membre, un pays tiers ou devant une instance internationale d'arbitrage ou de conciliation, ou dans le cadre d'une procédure devant les juridictions ou les autorités publiques d'un État membre ou d'un pays tiers ou devant les juridictions ou institutions internationales. L'avis du Conseil d'Etat indiquant le renvoi à des dispositions de droit interne transposant la disposition de la directive concernée, n'a pas été suivi sur ce point. Il est vrai que les articles 428 et suivants du Code judiciaire règlent la profession d'avocat (cfr. également l'articles 477*quinquies* et suivants relatifs à la liberté d'établissement des avocats). Des dispositions précédentes, il n'appert pas spécifiquement que seule la représentation en droit est visée. L'article 428 du Code judiciaire a effectivement également trait à l'usage du titre d'avocat. Cette exception a par ailleurs également trait à la représentation en droit devant un tribunal étranger, d'où le renvoi à la directive 77/249/CEE, pour des raisons de clarté.

b) Vient ensuite le conseil juridique fourni en vue de la préparation d'une procédure contentieuse visée au point a) ou lorsqu'il existe des signes tangibles et de fortes probabilités selon lesquels la question sur laquelle porte le conseil fera l'objet d'une telle procédure, pour autant que le conseil émane à nouveau d'un avocat au sens de la directive 77/249/CEE précitée.

Les termes de la directive sont assez complexes mais il y a lieu d'en déduire que sera visé par cette exclusion, tant le conseil juridique antérieur à une procédure contentieuse, que celui présentant un lien avec un contentieux à venir, ce dernier ne pouvant toutefois pas être hypothétique. Ne sont dès lors pas visés, les conseils juridiques prodigués en dehors de toute procédure contentieuse.

Les exclusions visées sous a) et b) sont liées au caractère *intuitu personae* des services concernés, qui sont caractérisés par un certain lien de confiance entre le pouvoir adjudicateur et l'avocat. Il arrive également qu'il y ait des cas urgents, voire même très urgents, ce qui n'est évidemment pas conciliable avec l'application

verzoenbaar is met de toepassing van een hele reeks regels. Niettemin wordt de Koning in de tweede paragraaf gemachtigd om voor de betreffende uitgesloten diensten toch specifieke plaatsingsregels uit te werken, in de door Hem te bepalen gevallen.

Een aantal juridische diensten die door andere beroepsbeoefenaars worden verleend, ontsnappen eveneens aan de mededinging.

c) Het gaat in de eerste plaats om het waarmerken en voor echt verklaren van documenten, hetgeen, volgens de nationale wetgeving, door een notaris moet gebeuren. Bijgevolg heeft deze uitzondering geen betrekking op diensten die ook door andere dienstverleners kunnen worden verstrekt.

d) Het betreft eveneens de juridische dienstverlening door bewindvoerders (trustees) of aangewezen voogden, en andere juridische dienstverlening waarvan de aanbieders door een rechterlijke instantie van de betrokken lidstaat, of van rechtswege, aangewezen zijn om specifieke taken te verrichten onder toezicht van die rechterlijke instanties.

e) Tot slot betreft het andere juridische diensten die, in het Rijk, al dan niet incidenteel verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag, overeenkomstig artikel 51 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Het is niet mogelijk om er een volledige lijst van op te maken, maar de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie kan een inspiratiebron zijn in dit verband.

Er dient te worden gewezen op de soepelere regeling (zie *infra*, hoofdstuk 6, betreffende de sociale en andere specifieke diensten) voor de juridische diensten die onder de CPV-codes 79100000-5 tot 79140000-7 en 75231100-5 vallen, voor zover deze diensten niet zijn uitgesloten door dit artikel.

Het betreft onder meer de volgende diensten: juridisch advies, vertegenwoordigingsdiensten voor belanghebbenden (buiten de in punt a uitgesloten diensten inzake vertegenwoordiging in rechte), adviezen inzake octrooien en auteursrechten, adviezen inzake auteursrechten, adviezen inzake auteursrechten voor software, juridische documentatie en certificering, documentatiedienstverlening, certificeringsdienstverlening, certificatiedienst voor elektronische handtekeningen, juridische adviezen en informatie, en administratieve diensten met betrekking tot rechtbanken.

de toute une série de règles. Néanmoins, une délégation au Roi est prévue au deuxième paragraphe Lui permettant d'élaborer des règles de passation spécifiques pour les services exclus concernés, dans les cas qu'Il définit.

Un certain nombre de services juridiques prestés par d'autres professionnels échappent également à la mise en concurrence.

c) Il s'agit tout d'abord des services de certification et d'authentification de documents qui, selon la législation nationale, doivent être réalisés par des notaires. Cette exception ne vise dès lors pas les services qui peuvent également être fournis par d'autres prestataires de services.

d) Sont également concernés, les services juridiques fournis par des administrateurs légaux ou des tuteurs ou d'autres services juridiques dont les prestataires sont désignés par une juridiction de l'État membre concerné ou par la loi pour réaliser des tâches spécifiques sous le contrôle de ces juridictions.

e) Sont enfin visés, conformément à l'article 51 du Traité sur le Fonctionnement de l'Union européenne, d'autres services juridiques qui, dans l'Etat membre concerné, sont liés, même occasionnellement à l'exercice de la puissance publique. Bien qu'il ne soit pas possible d'en dresser une liste exhaustive, la jurisprudence de la Cour de Justice de l'Union européenne pourrait à cet égard être une source d'inspiration.

Il convient de préciser qu'il existe un régime assoupli (voir *infra*, chapitre 6, concernant les services sociaux et autres services spécifiques) pour les services juridiques correspondant aux codes CPV 79100000-5 à 79140000-7 et 75231100-5, dans la mesure où ces derniers ne sont pas exclus par le présent article.

Il s'agit notamment des services suivants : les services de conseil juridique, les services de représentation des parties prenantes (hormis les services en matière de représentation en droit visés au point a), les services de conseils en matière de brevets et de droits d'auteurs, les services de conseils en matière de droits d'auteur, les services de conseils en matière de droits d'auteurs de logiciels, les services de documentation et de certification juridiques, les services de documentation, les services de certification, les services de certification de signature électronique, les services de conseils et d'information juridiques, et les services administratifs des tribunaux.

Deze laatste zijn in feite juridische diensten die uitsluitend betrekking hebben op aangelegenheden die alleen het nationaal recht betreffen en die bijgevolg in de regel alleen worden aangeboden door in de betrokken lidstaat gevestigde ondernemers, waardoor zij slechts een beperkte grensoverschrijdende draagwijdte hebben. Voor nadere toelichting omtrent dergelijke juridische diensten die onder het zogenaamde "*light*-stelsel" vallen, wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 87 en verder en artikel 156 en verder.

Tot slot moet worden verduidelijkt dat juridische dienstverlening door gerechtsdeurwaarders onder de toepassing valt van hoofdstuk 6 betreffende de sociale diensten en andere specifieke diensten. Deze dienstverlening kan evenwel worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet indien de gerechtsdeurwaarders worden aangewezen door een hof of een rechtbank of door de wet om specifieke taken uit te voeren onder toezicht van deze rechtscolleges overeenkomstig punt d).

Punt 5° betreffende overheidsopdrachten die betrekking hebben op financiële diensten stemt gedeeltelijk overeen met artikel 18, 3°, van de wet van 15 juni 2006. De verrichtingen in het kader van de Europese Faciliteit voor financiële stabiliteit en het Europees Stabiliteitsmechanisme vervolledigen de lijst van uitgesloten financiële diensten.

Er moet op worden gewezen dat het begrip "financiële instrumenten" verduidelijkt werd. Dit begrip moet worden begrepen in de zin van richtlijn 2004/39/EUGvan het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad. Gezien de recente oprichting van de Europese Faciliteit voor financiële stabiliteit en het Europees Stabiliteitsmechanisme, moeten de verrichtingen in het kader van die faciliteit en dat mechanisme dan ook worden uitgesloten van het toepassingsgebied van dit ontwerp.

Volgens punt 6° is deze wet niet van toepassing op overheidsopdrachten voor diensten die betrekking hebben op leningen, al dan niet in samenhang met de uitgifte, aankoop, verkoop of overdracht van effecten of andere financiële instrumenten. Het betreft geen volledig nieuwe uitsluiting, aangezien zij reeds voortvloeide uit de uitsluiting betreffende financiële diensten als bedoeld in het vorige punt en meer bepaald de zinsnede "met

Ces dernières sont en réalité des services juridiques qui concernent exclusivement des questions de droit purement national et qui par conséquent, ne sont généralement offerts que par des opérateurs situés dans l'État membre concerné (et qui n'ont dès lors qu'une portée transnationale limitée). Pour de plus amples informations au sujet de ces services juridiques tombant sous ledit régime "*light*", il est renvoyé aux commentaires au sujet des articles 87 et suivants et 156 et suivants.

Il y a lieu enfin de préciser que les services juridiques fournis par des huissiers de justice tombent sous le champ d'application du chapitre 6 relatif aux services sociaux et aux autres services spécifiques. De tels services peuvent toutefois être exclus du champ d'application de la présente loi si, conformément au point, d), les huissiers de justice sont désignés par une cour ou un tribunal ou par la loi pour réaliser des tâches spécifiques sous le contrôle de ces juridictions.

Le point 5° concernant les marchés publics ayant pour objet des services financiers reprend en partie l'article 18, 3°, de la loi du 15 juin 2006. Les opérations menées avec le Fonds européen de stabilité financière et le mécanisme européen de stabilité complètent la liste des services financiers exclus.

Il convient de préciser que la notion d'instruments financiers a été clarifiée et doit être lue à la lumière de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil et que, compte tenu de la création récente du Fonds européen de stabilité financière et du Mécanisme européen de stabilité, les opérations effectuées avec ledit Fonds et ledit mécanisme doivent dès lors être exclues du champ d'application du présent projet.

Le point 6° prévoit que la présente loi ne s'applique pas aux marchés publics de services ayant pour objet des prêts, qu'ils soient ou non liés à l'émission, à la vente, à l'achat ou au transfert de titres ou d'autres instruments financiers. Il ne s'agit pas tout à fait d'une nouvelle exclusion car elle découlait déjà de l'exclusion relative aux services financiers visée au point précédent et plus précisément des termes «en particulier

name verrichtingen om de aanbestedende diensten van geld of kapitaal te voorzien "van artikel 16, d), van richtlijn 2004/18/EG. Er dient nog aan toegevoegd dat deze uitsluiting de "leningen al dan niet in samenhang met de diensten met als voorwerp de aankoop, de verkoop of de overdracht van terreinen, bestaande gebouwen of andere onroerende goederen of met de rechten op deze goederen" omvat die vroeger onderworpen waren aan het toepassingsveld van artikel 18, 2°, van de wet van 15 juni 2006 (zie hiervoor, 1°).

Punt 7° is gewijd aan overheidsopdrachten die betrekking hebben op arbeidsovereenkomsten en stemt overeen met het tweede lid van artikel 18 van de wet van 15 juni 2006. Ter herinnering, onder "arbeidsovereenkomsten" worden enkel overeenkomsten met een band van ondergeschiktheid verstaan en geen overeenkomsten met het oog op de indienstneming van personen met een zelfstandigenstatuut.

Punt 8° voorziet in een nieuwe uitsluiting. Het is gewijd aan overheidsopdrachten die betrekking hebben op bepaalde nooddiensten (diensten inzake civiele verdediging, civiele bescherming en risicopreventie) die onder de CPV-codes 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 en 85143000-3 vallen. Zoals vermeld in overweging 28 van richtlijn 2014/24/EU, moeten ze worden uitgesloten indien verleend door non-profitorganisaties of –verenigingen, omdat die organisaties door hun specifieke karakter in hun voortbestaan zouden worden bedreigd indien de dienstverleners volgens de overheidsopdrachtenprocedures geselecteerd zouden moeten worden. Het toepassingsgebied is echter niet verder beperkt dan strikt noodzakelijk. Aldus is het ziekenvervoer per ambulance niet uitgesloten. In dit verband dient voorts te worden verduidelijkt dat ambulancediensten niet onder CPV-groep 601 "Vervoer te land" (zie Bijlage II, A, van de wet van 15 juni 2006) vallen, maar wel onder CPV-klasse 8514, en dat dus voor diensten die onder CPV-code 85143000-3 vallen, en uitsluitend bestaan uit ziekenvervoer per ambulance, de bijzondere regeling vervat in titel 2, hoofdstuk 6, voor sociale en andere specifieke diensten (de "soepelere regeling") moet gelden. Bijgevolg is de soepelere regeling ook van toepassing op gemengde opdrachten voor het verrichten van ambulancediensten in het algemeen indien de waarde van het ziekenvervoer per ambulance groter is dan de waarde van andere ambulancediensten.

Punt 9° heeft betrekking op het openbaar personenvervoer per trein of metro. Het gaat om een nieuwe uitsluiting. De verordening 1370/2007 inzake openbaar personenvervoer voorziet alleen in specifieke plaatsingsregels

les opérations d'approvisionnement en argent ou en capital», repris à l'article 16, d), de la directive 2004/18/CE. Il convient en outre de préciser que cette exclusion englobe les prêts liés aux "services ayant pour objet l'acquisition ou la location de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou concernant des droits sur ces biens", qui étaient autrefois soumis, conformément à l'article 18, 2°, de la loi du 15 juin 2006, au champ d'application de cette dernière loi (voir *supra*, 1°).

Le point 7° concerne les marchés publics ayant pour objet des contrats d'emploi et correspond à l'alinéa 2 de l'article 18 de la loi du 15 juin 2006. Pour rappel, par "contrats d'emploi", sont uniquement visés les contrats avec lien de subordination et non les contrats visant à engager des personnes ayant le statut d'indépendant.

Le point 8° consacre une nouvelle exclusion. Il a trait aux marchés publics ayant pour objet certains services d'urgence (services de défense civile, de protection civile et de prévention des risques) qui relèvent des codes CPV 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 et 85143000-3. Comme le souligne le considérant 28 de la directive 2014/24/UE, ceux-ci doivent être exclus lorsqu'ils sont fournis par des organisations ou associations à but non lucratif, étant donné qu'il serait difficile de préserver la nature particulière de telles organisations si les prestataires de services devaient être sélectionnés conformément aux procédures de passation de marchés publics. Il convient toutefois que cette exclusion n'aille pas au-delà de ce qui est strictement nécessaire. Ainsi, les services ambulanciers de transport de patients ne sont pas exclus. Dans ce contexte, il est en outre nécessaire de préciser que le code CPV 601 "Services de transport terrestre" (voir Annexe II, A, de la loi du 15 juin 2006) n'inclut pas les services ambulanciers, qui relèvent de la classe CPV 8514. Il convient dès lors de préciser que les services relevant du code CPV 85143000-3, qui comprend exclusivement les services ambulanciers de transport de patients, doivent être soumis au régime spécial établi au titre 2, chapitre 6, pour les services sociaux et autres services spécifiques (le "régime assoupli"). Par conséquent, les marchés mixtes portant sur la fourniture de services ambulanciers en général sont également soumis au régime assoupli si la valeur des services ambulanciers de transport de patients est supérieure à la valeur d'autres services ambulanciers.

Le point 9° concerne les services publics de transport de voyageurs par chemin de fer ou par métro. Il s'agit d'une nouvelle exclusion. Le règlement 1370/2007 relatif aux services publics de transport de voyageurs prévoit

voor het plaatsen van “openbare dienstcontracten” die betrekking hebben op het personenvervoer per spoor of per metro. Voormelde verordening voorziet niet in soortgelijke regels voor het personenvervoer per tram of per bus, die dan ook onderworpen blijft aan de bepalingen van titel 1 en van titel 2 van het onderhavig ontwerp met betrekking tot de overheidsopdrachten geplaatst in de klassieke en speciale sectoren. Om te vermijden dat deze openbare dienstcontracten die betrekking hebben op het personenvervoer per spoor of per metro zowel onderworpen zouden zijn aan voormelde verordening 1370/2007, als aan het onderhavig ontwerp, werd een “nieuwe” uitsluitingsgrond toegevoegd, die eigenlijk dus al voorzien was in de verordening 1370/2007.

Punt 10° voorziet in een nieuwe uitsluiting. Het bepaalt dat opdrachten voor diensten inzake politieke campagnes die onder de CPV-codes 79341400-0, 92111230-3 en 92111240-6 vallen, uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van dit ontwerp, indien ze geplaatst worden door een politieke partij in het kader van een verkiezingscampagne.

Bepaalde diensten (zoals de productie van propagandafilms en video’s) zijn, indien ze tijdens een verkiezingscampagne worden verricht, immers niet los te zien van de politieke standpunten van de dienstverlener, in die mate zelfs dat de dienstverleners doorgaans geselecteerd worden op een wijze die niet door plaatsingsvoorschriften geregeld kan worden.

Voor de Belgische situatie betreft het een eerder theoretisch uitsluitingsgeval gezien de politieke partijen hier geen rechtspersoonlijkheid hebben en ze bijgevolg ook niet beantwoorden aan de voorwaarden van de definitie van aanbestedende overheid als bedoeld in artikel 2, 1°, van dit ontwerp. Zodoende zijn de politieke partijen in België zonder meer vrijgesteld van de toepassing van de wetgeving overheidsopdrachten.

Op basis van een alleenrecht geplaatste opdrachten voor diensten

Art. 29

Artikel 29 voorziet in de omzetting van artikel 11 van richtlijn 2014/24/EU betreffende overheidsopdrachten voor diensten die op basis van een alleenrecht worden geplaatst. Het stemt grotendeels overeen met artikel 18, 1°, van de wet van 15 juni 2006, dat inhoudelijk niet wordt gewijzigd.

uniquement des règles de passation spécifiques pour la passation de “contrats de service public” de transport de voyageurs par chemin de fer ou par métro. Le règlement précité ne contient pas de règles similaires pour le transport de voyageurs par tramway ou par autobus, qui reste dès lors soumis au titre 1er et au titre 2 du présent projet concernant les marchés passés dans les secteurs classiques et les secteurs spéciaux. Afin d’éviter que ces contrats de services public de transport de voyageurs par chemin de fer ou par métro ne soient soumis aussi bien au règlement 1370/2007 précité qu’au présent projet, une “nouvelle” cause d’exclusion, qui était déjà prévue par le règlement 1370/2007, a été ajoutée.

Le point 10° envisage une nouvelle exclusion. Il prévoit que les services liés aux campagnes politiques, relevant des codes CPV 79341400-0, 92111230-3 et 92111240-6, sont exclus du champ d’application du présent projet lorsqu’ils sont passés par un parti politique dans le cadre d’une campagne électorale.

En effet, certains services (comme les services de production de films de propagande et de vidéos) sont si indissociablement liés aux opinions politiques du prestataire de services lorsque les services sont fournis dans le cadre d’une campagne électorale que, en règle générale, le mode de sélection des prestataires de services ne peut pas être régi par les règles relatives à la passation des marchés publics.

En ce qui concerne la situation de la Belgique, il s’agit d’un cas d’exclusion plutôt théorique vu que les partis politiques ne disposent pas de la personnalité juridique et, par conséquent, ne répondent pas non plus à la définition de pouvoir adjudicateur au sens de l’article 2, 1°, de ce projet. De cette manière, les partis politiques en Belgique sont exemptés de l’application de la législation relative aux marchés publics.

Marchés de services passés sur la base d'un droit exclusif

Art. 29

L’article 29 transpose l’article 11 de la directive 2014/24/UE concernant les marchés publics de services passés sur la base d'un droit exclusif. Il correspond en grande partie à l’article 18, 1°, de la loi du 15 juin 2006 et ne le modifie pas sur le fond.

In-house-toezicht

Art. 30

Het enkele feit dat beide partijen in een overeenkomst zelf overheidsdiensten zijn, sluit op zich de toepassing van plaatsingsregels niet uit. De toepassing van plaatsingsregels mag echter niet ten koste gaan van de vrijheid van overheidsdiensten om hun taken van algemeen belang te vervullen met gebruikmaking van hun eigen middelen, waaronder de mogelijkheid samen te werken met andere overheidsdiensten.

Er moet echter voor worden gezorgd dat vrijgestelde samenwerking tussen overheidsdiensten niet leidt tot vervalsing van de mededinging ten opzichte van particuliere ondernemers in die zin dat een particuliere dienstverlener bevoordeeld wordt ten opzichte van zijn concurrenten. Niettemin zijn de uitsluitingen voorzien in de artikelen 30 en 31 uitzonderingen, die altijd restrictief geïnterpreteerd dienen te worden.

De artikelen 30 en 31, die voorzien in de omzetting van artikel 12 van richtlijn 2014/24/EU, hebben tot doel de rechtsregels te codificeren en te consolideren die het Hof van Justitie van de Europese Unie de laatste twintig jaar ontwikkeld heeft aangaande samenwerking tussen overheidsdiensten. Sommige van deze regels zijn verduidelijkt, andere versoepeld.

Artikel 30 voorziet in verschillende vormen van "*in-house*-toezicht" (ook quasi-interne gunning genoemd), terwijl artikel 31 de regels bevat die toepasselijk zijn op "niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking".

Deze bepaling somt de verschillende vormen van *"in-house*-toezicht" (ook quasi-interne gunning genoemd) op. Daartoe zijn verschillende concepten ontleend aan de rechtsleer om deze diverse gevallen duidelijk van elkaar te kunnen onderscheiden. § 1 behandelt "het gewone *in-house*-toezicht", § 1, laatste lid, "het onrechtstreekse *in-house*-toezicht", § 2, "het opwaartse i*n-house*-toezicht" en "het collaterale in-house-toezicht" en, § 3, tot slot, "het gezamenlijke in-house-toezicht".

De eerste paragraaf somt de eisen op waaraan moet worden voldaan om de uitzondering "gewone *in- house*" te kunnen inroepen.

Er wordt verduidelijkt dat een overheidsopdracht die geplaatst wordt door een aanbestedende overheid aan een privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon, niet onderworpen is aan dit ontwerp indien aan de drie volgende voorwaarden is voldaan:

Contrôle "in house"

Art. 30

La seule circonstance que les deux parties à un accord soient elles-mêmes des pouvoirs publics n'exclut pas en soi l'application des règles relatives à la passation des marchés publics. L'application de ces règles ne devrait toutefois pas interférer avec la liberté des pouvoirs publics d'exercer les missions de service public qui leur sont confiées en utilisant leurs propres ressources, ce qui inclut la possibilité de coopérer avec d'autres pouvoirs publics.

Il convient néanmoins de veiller à ce qu'aucune coopération public-public ainsi exclue n'entraîne de distorsion de la concurrence à l'égard des opérateurs économiques privés dans la mesure où cela place un prestataire de services privé dans une situation privilégiée par rapport à ses concurrents. En outre, les exclusions prévues aux articles 30 et 31 sont des exceptions qui doivent toujours être interprétées restrictivement.

Les articles 30 et 31, qui transposent l'article 12 de la directive 2014/24/UE, ont pour objet de codifier et de consolider les règles jurisprudentielles élaborées durant ces vingt dernières années par la Cour de Justice de l'Union européenne au sujet de la coopération public-public. Certaines de ces règles ont tantôt été clarifiées, tantôt assouplies.

L'article 30 envisage plusieurs types de contrôle *"in house*" (ou encore appelé situation de quasi-régie) alors que l'article 31 établit les règles applicables à la "coopération horizontale non institutionnalisée".

La présente disposition énumère les différents types de contrôle "*in house*" (ou encore appelé situation de quasi-régie). A cet effet, plusieurs concepts ont été empruntés à la doctrine afin de distinguer clairement ces différentes hypothèses. Au § 1er, on retrouve la notion de contrôle "*in house* simple", au § 1er, dernier alinéa, celle de contrôle "in house simple indirect", au § 2, les notions de contrôles in house "ascendant" et "collatéral" et enfin, au § 3, celle de contrôle "*in house* conjoint".

Le paragraphe premier cite les exigences à satisfaire pour que l'exception "*in house* simple" puisse être invoquée.

Il énonce à cette fin qu'un marché public passé par un pouvoir adjudicateur avec une personne morale régie par le droit privé ou le droit public n'est pas soumis au présent projet pour autant que les trois conditions suivantes soient réunies:

1° Het bestaan van een analoog toezicht

De aanbestedende overheid moet op die rechtspersoon toezicht uitoefenen zoals op haar eigen diensten.

Ze wordt geacht een dergelijk toezicht uit te oefenen, zoals reeds vermeld in de rechtspraak van het Hof van Justitie (zie onder meer het arrest HvJ, 11 mei 2006, C-340/04, Carbotermo), indien ze zowel op strategische doelstellingen als op belangrijke beslissingen van de gecontroleerde rechtspersoon een beslissende invloed uitoefent.

Het Hof houdt rekening met verschillende factoren om het bestaan van een analoog toezicht te beoordelen. Het betreft met name het kapitaalbezit van de betrokken entiteit (arrest Carbotermo, punt 37), de samenstelling van haar beheersorganen (arrest HvJ, 13 november 2008, C-324/07, Coditel Brabant, punt 34) of nog de omvang van de bevoegdheden van haar raad van bestuur (arrest HvJ, 13 oktober 2005, C-458/03, Parking Brixen, punten 78 en 70).

Tevens dient te worden verduidelijkt dat het Hof (met name arrest HvJ, 17 juli 2008, C-371/05, Commissie. Italië, punt 26) meent dat de mate waarin het toezicht wordt uitgeoefend globaal moet worden beoordeeld, in het licht van het beheer en de structuren van de betrokken entiteit, en niet op basis van haar gedrag in een specifieke overheidsopdrachtenprocedure. Bijgevolg volstaat het dat dit toezicht kan plaatsvinden, ongeacht de wijze waarop het werkelijk zou worden uitgeoefend.

Tot slot wordt opgemerkt dat het laatste lid van de eerste paragraaf uitdrukkelijk erkent dat het analoog toezicht onrechtstreeks kan worden uitgeoefend. Dit betekent met andere woorden dat de entiteit niet alleen kan worden gecontroleerd door de aanbestedende overheid bij wie ze de opdracht plaatst, zoals bepaald in punt a), maar ook door een andere persoon op wie de aanbestedende overheid een analoog toezicht uitoefent.

2° Het criterium van de activiteit

De eerste paragraaf, eerste lid, punt 2°, bepaalt nauwkeurig welk deel van de activiteiten de betrokken rechtspersoon moet uitoefenen in de vorm van taken die hem zijn toegewezen door de controlerende aanbestedende overheid of door andere door diezelfde aanbestedende overheid gecontroleerde rechtspersonen.

Hij codificeert de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie betreffende het criterium van

1° L'existence d'un contrôle analogue

Le pouvoir adjudicateur doit exercer sur la personne morale concernée un contrôle analogue à celui qu'il exerce sur ses propres services.

Il est réputé exercer un tel contrôle, comme le consacrait déjà la jurisprudence de la Cour de Justice (notamment l'arrêt CJCE, 11 mai 2006, C-340/04, Carbotermo), s'il exerce une influence décisive à la fois sur les objectifs stratégiques et sur les décisions importantes de la personne morale contrôlée.

Plusieurs facteurs sont pris en considération par la Cour pour apprécier l'existence d'un contrôle analogue. Il s'agit notamment de la détention du capital de l'entité concernée (arrêt Carbotermo, point 37), de la composition de ses organes de gestion (arrêt CJCE, 13 novembre 2008, C-324/07, Coditel Brabant, point 34), ou encore de l'étendue des pouvoirs de son conseil d'administration (arrêt CJCE, 13 octobre 2005, C-458/03, Parking Brixen, points 78 et 70).

Il y a lieu également de préciser que l'intensité du contrôle exercé doit, selon la Cour (notamment l'arrêt CJCE, 17 juillet 2008, C-371/05, Commission c. Italie, point 26), être appréciée de manière globale, au regard de l'ensemble de la gestion et des structures de l'entité concernée, et non par rapport à son comportement particulier dans une procédure de marché public donnée. Il suffit dès lors que ce contrôle puisse avoir lieu, et ce quelle que soit la manière dont celui-ci serait en réalité exercé.

Il convient enfin d'ajouter que le dernier alinéa du paragraphe premier reconnait expressément la possibilité que le contrôle analogue puisse être indirect (in house simple indirect). En d'autres termes, cela signifie que l'entité peut non seulement être contrôlée par le pouvoir adjudicateur avec lequel elle passe le marché, comme le prévoit le point a), mais également par une autre personne sur laquelle le pouvoir adjudicateur exerce un contrôle analogue.

2° Le critère de l'activité

Le paragraphe premier, premier alinéa, point 2°, détermine avec précision la part d'activités que doit exercer la personne morale concernée dans le cadre de l'exécution des tâches qui lui sont confiées par le pouvoir adjudicateur qui la contrôle ou par d'autres personnes morales qu'il contrôle.

Il codifie la jurisprudence de la Cour de Justice de l'Union européenne relative au critère de "l'essentiel

"het merendeel van de activiteiten" , maar interpreteert die strikter aangezien hij bepaalt dat dat deel van de activiteiten meer dan 80 procent bedraagt.

Dat percentage wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde totale omzet, of een geschikte alternatieve op activiteit gebaseerde maatstaf, zoals de kosten die door de betrokken rechtspersoon of aanbestedende overheid zijn gemaakt met betrekking tot diensten, leveringen en werken over de laatste drie jaren voorafgaand aan de gunning van de opdracht.

Niettemin, wanneer in verband met de datum van oprichting van of aanvang van de bedrijfsactiviteiten van die rechtspersoon of aanbestedende overheid, of in verband met een reorganisatie van zijn of haar activiteiten, de omzet of een alternatieve op activiteit gebaseerde maatstaf zoals gemaakte kosten over de laatste drie jaren niet beschikbaar of niet langer relevant is, volstaat het om met name middels bedrijfsprognoses aan te tonen dat de meting van de activiteit aannemelijk is.

3° De afwezigheid van privékapitaal

Er mag geen sprake zijn van directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

Deze bepaling vormt in zekere zin een versoepeling ten opzichte van de rechtspraak van het Hof van Justitie die tot dusver een verbod oplegde op elke participatie, zelfs voor minder dan de helft, van een particuliere onderneming in het kapitaal van een vennootschap waarin ook de aanbestedende overheid participeerde (arrest HvJ, 11 januari 2005, C-26/03, Stadt Halle).

De nieuwe bepalingen bevatten geen verbod meer op de diverse vormen van participatie van privékapitaal, maar wel op directe participatie. Bij het gunnen van een overheidsopdracht zonder mededingingsprocedure zou de particuliere ondernemer met een deelname in het kapitaal van de gecontroleerde rechtspersoon dan namelijk onrechtmatig voordeel verkrijgen ten opzichte van zijn concurrenten.

Bovendien is directe participatie van particuliere ondernemingen in het kapitaal van de gecontroleerde rechtspersoon, alhoewel ze *a priori* verboden is, toch toegestaan indien aan de drie volgende voorwaarden is voldaan: (1) ze levert geen controle of blokkerende macht op, (2) ze is vereist krachtens de nationale

des activités" en l'interprétant toutefois plus strictement vu qu'il prévoit que cette part d'activités s'élève à plus de 80 pour cent.

Ce pourcentage est déterminé en fonction du chiffre d'affaires total moyen ou d'un autre paramètre approprié fondé sur les activités tel que les coûts supportés par la personne morale ou le pouvoir adjudicateur concerné pour ce qui est des services, fournitures et travaux pendant les trois années précédant l'attribution du marché.

Néanmoins, lorsque, en raison de la date de création ou de début des activités de la personne morale ou du pouvoir adjudicateur concerné ou en raison d'une réorganisation de ses activités, le chiffre d'affaires, ou un autre paramètre fondé sur les activités tel que les coûts, n'est pas disponible pour les trois dernières années ou n'est plus pertinent, il suffit de montrer que le calcul des activités est vraisemblable, notamment par des projections d'activités.

3° L'absence de capitaux privés

La personne morale contrôlée ne peut pas comporter de participation directe de capitaux privés, à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Cette disposition constitue d'une certaine manière un assouplissement au regard de la jurisprudence de la Cour de Justice qui interdisait jusqu'alors, toute participation, fût-elle minoritaire, d'une entreprise privée dans le capital d'une société à laquelle participait également le pouvoir adjudicateur (arrêt CJCE, 11 janvier 2005, C-26/03, Stadt Halle).

Dorénavant, ne sont plus interdites au regard des nouvelles dispositions, toutes les formes de participation de capitaux privés, mais uniquement les participations directes. En effet, dans de telles circonstances, l'attribution d'un marché public sans recourir à une procédure concurrentielle conférerait à l'opérateur économique privé détenant une participation dans le capital de la personne morale contrôlée un avantage indu par rapport à ses concurrents.

De plus, même si les participations privées directes dans le capital de la personne morale contrôlée sont *a priori* interdites, elles sont autorisées lorsqu'elles répondent aux trois conditions suivantes : (1) elles n'entrainent pas de capacité de blocage ou de contrôle, (2) elles sont requises par des dispositions législatives

wetgeving, en (3) ze oefent geen beslissende invloed uit op die rechtspersoon. Hier worden met name participaties in overheidsorganen met verplicht lidmaatschap bedoeld, zoals organisaties die belast zijn met het beheer of de uitvoering van bepaalde openbare diensten.

Voorts moet worden verduidelijkt dat alleen de directe participatie van particuliere ondernemingen in het kapitaal van de gecontroleerde rechtspersoon het beslissende element is. Wanneer derhalve sprake is van participatie door particuliere ondernemers in het kapitaal van een of meer controlerende aanbestedende overheden, betekent dit niet dat geen overheidsopdrachten kunnen worden gegund aan de gecontroleerde rechtspersoon zonder toepassing van de procedures van dit ontwerp, aangezien die participaties de concurrentie tussen particuliere ondernemers niet negatief beïnvloeden.

Paragraaf 2 voorziet voor het eerst in twee bijzondere gevallen van “in-house-toezicht”. In het eerste geval spreken we van “opwaartse in-house” en in het tweede geval van “collaterale in-house”.

In het eerste geval is de gecontroleerde rechtspersoon een aanbestedende overheid die een opdracht plaatst bij haar controlerende aanbestedende overheid. In het tweede geval plaatst deze rechtspersoon de opdracht bij een andere rechtspersoon die door dezelfde aanbestedende overheid wordt gecontroleerd (een zusterentiteit).

In deze beide gevallen zal dit ontwerp niet van toepassing zijn op de opdracht, indien er geen directe participatie van privékapitaal is in de persoon aan wie de opdracht wordt gegund, met uitzondering, zoals in de eerste paragraaf, van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

Het in deze beide gevallen uitgeoefende toezicht moet opnieuw analoog zijn. In tegenstelling tot wat bepaald is in de eerste paragraaf, moet het criterium betreffende de drempel van 80 procent van de activiteiten evenwel niet worden gecontroleerd.

Paragraaf 3 bekrachtigt de Coditel-rechtspraak van het Hof van Justitie (arrest HvJ, 13 november 2008, Coditel Brabant, C-324/07) volgens dewelke, wanneer verschillende aanbestedende overheden samen een entiteit in handen hebben, zij vrijgesteld zijn van de verplichting om de plaatsingsregels na te leven in het kader van hun betrekkingen met die entiteit.

nationales et (3) ne sont pas susceptibles d’exercer une influence décisive sur ladite personne. Sont ainsi notamment visées, les participations dans des organismes publics à adhésion obligatoire, telles que les organisations chargées de la gestion ou de l’exécution de certains services publics.

Il convient en outre de préciser que la participation privée directe dans le capital de la personne morale contrôlée constitue le seul élément déterminant. Par conséquent, le fait que le ou les pouvoirs adjudicateurs de contrôle comportent une participation de capitaux privés ne fait pas obstacle à l’attribution de marchés publics à la personne morale contrôlée, sans appliquer les procédures prévues par le présent projet étant donné que ces participations ne nuisent pas à la concurrence entre les opérateurs économiques privés.

Le paragraphe 2 consacre pour la première fois deux cas particuliers de contrôle in house. Dans le premier, on parlera d’*in house* simple “ascendant”, dans le second, d’*in house* simple “collatéral”.

Dans le cadre de la première hypothèse, la personne morale contrôlée est un pouvoir adjudicateur qui passe un marché avec le pouvoir adjudicateur qui la contrôle. Dans le cadre de la seconde hypothèse, elle est un pouvoir adjudicateur qui passe le marché avec une autre personne morale contrôlée par le même pouvoir adjudicateur (une entité sœur).

Le marché ne sera, dans ces deux hypothèses, pas soumis à l’application du présent projet si la personne à laquelle il est attribué ne comporte pas de participation directe de capitaux privés, à l’exception, comme au paragraphe premier, des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d’exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Le contrôle exercé dans ces deux hypothèses doit à nouveau être analogue. Par contre, à l’inverse de ce qui est prévu au paragraphe premier, le critère relatif au seuil des 80 pour cent des activités ne devra pas être vérifié.

Le paragraphe 3 consacre la jurisprudence Coditel de la Cour de Justice (arrêt CJCE 13 novembre 2008, Coditel Brabant, C-324/07) en vertu de laquelle, lorsque plusieurs pouvoirs adjudicateurs détiennent conjointement une entité, ceux-ci sont dispensés de respecter, dans leurs rapports avec cette entité, les règles relatives à la passation des marchés publics.

In tegenstelling tot de uitzonderingen vermeld in de paragrafen 1 en 2 die gebaseerd zijn op de organisatievrijheid van de overheden, berust deze uitzondering op de wil om de samenwerking tussen afzonderlijke aanbestedende overheden te behouden.

Dit geval kan als "gezamenlijke *in-house*" worden aangemerkt.

Deze uitzondering is onderworpen aan drie voorwaarden:

1° het bestaan van een gezamenlijk analoog toezicht

De aanbestedende overheid moet, samen met andere aanbestedende overheden, op die rechtspersoon toezicht uitoefenen zoals op hun eigen diensten.

Aan deze eis is voldaan indien het toezicht samen met verscheidene aanbestedende overheden wordt uitgeoefend die, individueel, geen dergelijk toezicht uitoefenen en voor zover de drie volgende voorwaarden vervuld zijn:

a) de besluitvormingsorganen van de gecontroleerde rechtspersoon zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van alle deelnemende aanbestedende overheden.

Het gaat om een toepassing van de rechtspraak van het Hof (met name arrest Econord) volgens dewelke het op de betrokken rechtspersoon uitgeoefende toezicht niet uitsluitend kan berusten op de toezichtsbevoegdheid van de aanbestedende overheid die een meerderheidsparticipatie bezit in het kapitaal van die entiteit.

Niettemin wordt verduidelijkt dat individuele vertegenwoordigers verscheidene of alle deelnemende aanbestedende overheden kunnen vertegenwoordigen;

b) de aanbestedende overheden moeten in staat zijn gezamenlijk beslissende invloed uit te oefenen op de strategische doelstellingen en belangrijke beslissingen van de gecontroleerde rechtspersoon;

c) de gecontroleerde rechtspersoon mag geen belangen nastreven die in strijd zijn met de belangen van de controlerende aanbestedende overheden.

2° Het criterium van de activiteit

Net zoals voor het "gewone *in-house*-toezicht" in de eerste paragraaf is gekozen voor een drempel van 80 procent van de activiteiten.

A la différence des exceptions mentionnées aux paragraphes 1er et 2 qui se fondent sur la liberté d'organisation des pouvoirs publics, la présente exception repose sur la volonté de préserver les coopérations entre pouvoirs adjudicateurs distincts.

Ce cas de figure peut être qualifié de "*in house* conjoint".

Cette exception est soumise à trois conditions:

1° l'existence d'un contrôle analogue conjoint

Le pouvoir adjudicateur doit exercer, conjointement avec d'autres pouvoirs adjudicateurs, un contrôle sur la personne morale concernée, analogue à celui qu'ils exercent sur leurs propres services.

Cette exigence est satisfaite si le contrôle est exercé conjointement par plusieurs pouvoirs adjudicateurs qui, individuellement, n'exercent pas un tel contrôle et dans la mesure où les trois conditions suivantes sont réunies :

a) les organes décisionnels de la personne morale contrôlée sont composés de représentants de tous les pouvoirs adjudicateurs participants.

Il s'agit d'une application de la jurisprudence de la Cour (notamment arrêt Econord) selon laquelle, le contrôle exercé sur la personne morale concernée ne peut se fonder sur le seul pouvoir de contrôle du pouvoir adjudicateur ayant une participation majoritaire dans le capital de cette entité.

Il est néanmoins clarifié qu'une même personne peut représenter plusieurs pouvoirs adjudicateurs participants ou l'ensemble d'entre eux;

b) les pouvoirs adjudicateurs doivent être en mesure d'exercer conjointement une influence décisive sur les objectifs stratégiques et les décisions importantes de la personne morale contrôlée;

c) la personne morale contrôlée ne peut pas poursuivre d'intérêts contraires à ceux des pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent.

2° Le critère de l'activité

A l'instar de ce qui est prévu pour le contrôle "*in house* simple" au paragraphe premier, le seuil de 80 pour cent des activités a été retenu.

Om na te gaan of aan die eis is voldaan, moeten de activiteiten in aanmerking worden genomen die de betrokken rechtspersoon heeft uitgevoerd ten behoeve van de aanbestedende overheden die er gezamenlijk toezicht op uitoefenen of ten behoeve van de andere rechtspersonen die door dezelfde aanbestedende overheden (zijn zusterentiteiten) worden gecontroleerd.

3° De afwezigheid van privékapitaal

Net zoals in de eerste paragraaf, mag er opnieuw geen sprake zijn van directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon. Participaties van particuliere ondernemingen in het kapitaal zijn evenwel toegestaan indien aan de drie volgende voorwaarden is voldaan: ze leveren geen controle of blokkerende macht op, ze zijn vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, en ze oefenen geen beslissende invloed uit op de gecontroleerde rechtspersoon.

De voorwaarden voor een “gezamenlijk *in-house*-toezicht” zijn dus nagenoeg dezelfde als die voor het in paragraaf 1 omschreven “gewone *in-house*-toezicht”.

Niettemin moet op een onderscheid worden gewezen. Terwijl een gecontroleerde rechtspersoon, overeenkomstig paragraaf 2, rechtstreeks een overheidsopdracht mag gunnen aan zijn controlerende aanbestedende overheid of aan een andere rechtspersoon die door dezelfde aanbestedende overheid wordt gecontroleerd, bestaat een dergelijke mogelijkheid niet in geval van “gezamenlijk *in-house*-toezicht”.

Paragraaf 4 licht de wijze toe waarop het percentage van de activiteit wordt bepaald. Ter zake wordt verwezen naar de commentaar in paragraaf 1, eerste lid, 2°.

Er moet op worden gewezen dat, als een vorm van “in-house-toezicht” niet onderworpen blijkt te zijn aan het toepassingsgebied van de wetgeving overheidsopdrachten, hieruit niet zomaar afgeleid mag worden dat geen enkele beperking nog zou gelden wat de concrete voorwaarden en regels betreft van de in-house-verhouding. Zeker wanneer de gecontroleerde rechtspersoon ook activiteiten uitvoert op de private markt, zal het belangrijk zijn erover te waken dat de staatssteunregels niet worden geschonden. Concreet betekent dit dat desgevallend benchmarking-analyses doorgevoerd zullen moeten worden of dat nagegaan moet worden of geen afzonderlijke rekeningen moeten worden bijgehouden voor de diverse activiteiten, en dit om cross-subsidiëring tegen te gaan, aangezien hiervan een marktvertekenend effect kan uitgaan (G. S. Ølykke,

Pour déterminer si cette exigence est remplie, il y a lieu de prendre en considération les activités réalisées par la personne morale concernée pour les pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent conjointement ou pour les autres personnes morales contrôlées par les mêmes pouvoirs adjudicateurs (ses entités sœurs).

3° L’absence de capitaux privés

A nouveau, tout comme au paragraphe premier, la personne morale contrôlée ne peut pas comporter de participation directe de capitaux privés. Il est également toutefois prévu que les participations privées en capital sont autorisées s’il est satisfait aux trois conditions suivantes: elles n’entraînent pas de capacité de contrôle ou de blocage, elles sont requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités et elles ne permettent pas d’exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Les conditions prévues pour le contrôle "*in house* conjoint” sont donc assez proches du contrôle “*in house* simple” envisagé au paragraphe premier.

Néanmoins, une différence doit être soulignée. Alors qu’il est permis, conformément au paragraphe 2, à une personne morale contrôlée d’attribuer directement un marché public au pouvoir adjudicateur qui la contrôle ou à une autre personne morale contrôlée par le même pouvoir adjudicateur, pareille possibilité n’existe pas en cas de “contrôle *in house* conjoint”.

Le paragraphe 4 explique la manière dont le pourcentage d’activité doit être déterminé. Il est renvoyé à cet égard au commentaire du paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°.

S’il apparaît qu’un type de contrôle “in house” n’est pas soumis au champ d’application de la législation relative aux marchés publics, on ne peut en déduire purement et simplement que les conditions et modalités concrètes de la relation “in house” ne pourraient être soumises à aucune restriction. Certainement lorsque la personne morale contrôlée exerce également des activités sur le marché privé, il sera important de veiller à ce que les règles relatives aux aides d’État ne soient pas violées. Cela signifie concrètement que, le cas échéant, des analyses de “benchmarking” devront être réalisées ou qu’il devra être vérifié s’il convient de tenir des comptes distincts pour les différentes activités, et ce, pour contrer le subventionnement croisé qui est susceptible de fausser la concurrence (G. S. Ølykke, C. F. Andersen, *A State Aid Perspective on Certain*

C. F. Andersen, *A State Aid Perspective on Certain Elements of Article 12 of the New Sector Directive on In-house Provision*, PPLR 2015, 1-15).

Niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking

Art. 31

Artikel 31 bevat de regels inzake niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking. Zoals uiteengezet in overweging 33 van de richtlijn 2014/24/EU, moeten aanbestedende overheden immers kunnen beslissen "*hun taken van algemeen belang gezamenlijk in een samenwerkingsverband te verrichten, zonder dat een bepaalde rechtsvorm moet worden gekozen. Deze samenwerking zou betrekking kunnen hebben op alle soorten activiteiten die verband houden met het verrichten van hun diensten en met hun verantwoordelijkheden in het algemeen belang, zoals taken die lokale of gewestelijke overheden verplicht of vrijwillig op zich nemen of diensten waarvoor, krachtens publiek recht, specifieke instanties bevoegd zijn. De diensten die door de verschillende deelnemende instanties worden verleend, hoeven niet noodzakelijk identiek te zijn; zij kunnen ook complementair zijn*".

Krachtens onderhavige bepaling zijn opdrachten met het oog op het gezamenlijk verrichten van openbare diensten niet onderworpen aan de voorschriften van deze wet, mits:

1° zij uitsluitend tussen twee of meer aanbestedende overheden worden gesloten om te bewerkstelligen dat de openbare diensten die zij moeten uitvoeren, worden verleend met het oog op de verwezenlijking van hun gemeenschappelijke doelstellingen.

Bij dit punt dienen enkele opmerkingen te worden gemaakt.

In de eerste plaats moet worden verduidelijkt, zoals vermeld in overweging 32 van richtlijn 2014/24/EU, dat aanbestedende overheden, zoals de personen die beantwoorden aan de voorwaarden opgesomd in artikel 2, 1°, c), en waar sprake kan zijn van participatie van privékapitaal, zich moeten kunnen beroepen op de uitzondering wegens horizontale samenwerking. Indien aan alle overige voorwaarden inzake horizontale samenwerking is voldaan, moet deze uitzondering bijgevolg ook gelden voor die aanbestedende overheden, voor zover de opdracht uitsluitend tussen aanbestedende overheden wordt gesloten.

In tegenstelling tot de rechtspraak van het Hof van Justitie die lijkt te eisen dat de aanbestedende

Elements of Article 12 of the New Sector Directive on In-house Provision, PPLR 2015, 1-15).

Coopération horizontale non-institutionalisée

Art. 31

L'article 31 établit les règles relatives à la coopération horizontale non institutionnalisée. Comme l'explique le considérant 33 de la directive 2014/24/UE, "*les pouvoirs adjudicateurs devraient en effet pouvoir choisir de fournir conjointement leurs services publics par la voie de la coopération, sans être contraints de recourir à une forme juridique particulière. Cette coopération pourrait porter sur tous les types d'activités liées à l'exécution de services et à l'exercice de responsabilités confiées aux pouvoirs adjudicateurs participants ou assumées par eux, telles que des missions obligatoires ou volontaires relevant d'autorités locales ou régionales ou des services confiés à des organismes particuliers par le droit public. Les services fournis par les différents pouvoirs adjudicateurs participants ne doivent pas nécessairement être identiques; ils pourraient également être complémentaires*".

En vertu de la présente disposition, les marchés concernant la fourniture conjointe de services publics ne sont pas soumis à l'application des règles établies dans la présente loi, à condition :

1° qu'ils soient conclus exclusivement entre deux ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs dans le but de garantir que les services publics dont ils doivent assurer la prestation sont réalisés en vue d'atteindre les objectifs qu'ils ont en commun.

Ce point mérite plusieurs observations.

Il convient tout d'abord de préciser, comme le souligne le considérant 32 de la directive 2014/24/UE, que les pouvoirs adjudicateurs tels que les personnes qui répondent aux conditions énumérées à l'article 2, 1°, c), et qui peuvent comporter une participation de capitaux privés, devraient être en mesure de se prévaloir de l'exemption concernant la coopération horizontale. Par conséquent, lorsque toutes les autres conditions relatives à la coopération horizontale sont remplies, cette exemption devrait également s'appliquer à ces pouvoirs adjudicateurs, pour autant que le marché soit conclu exclusivement entre pouvoirs adjudicateurs.

Ensuite, contrairement à la jurisprudence de la Cour de Justice qui semble requérir que les pouvoirs

overheden een taak van algemeen belang gezamenlijk vervullen om de uitzondering wegens niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking te kunnen inroepen, biedt artikel 31, 1°, in overeenstemming met artikel 12. 4, a), van richtlijn 2014/24/EU, bovendien een grotere soepelheid omdat het van de aanbestedende overheden enkel verlangt dat ze gemeenschappelijke doelstellingen nastreven en hun respectievelijke taken van algemeen belang vervullen.

Tot slot wordt opgemerkt dat de samenwerking gebaseerd moet zijn op een samenwerkingsmodel. Bij deze samenwerking is niet vereist dat alle deelnemende overheden de nakoming van de voornaamste contractuele verplichtingen op zich nemen, zolang er sprake is van verbintenissen om in een samenwerkingsverband bij te dragen tot het verrichten van de openbare dienst in kwestie;

2° de invulling van die samenwerking uitsluitend op overwegingen in verband met het openbaar belang berust.

Dit geldt ook voor de financiële overdrachten tussen de deelnemende aanbestedende overheden, met als gevolg dat laatstgenoemden over een zekere speelruimte beschikken om hun onderlinge geldstromen te regelen, voor zover die overdrachten, vanzelfsprekend, uitsluitend uit overwegingen van algemeen belang plaatsvinden.

Deze voorwaarde heeft vooral tot doel te vermijden dat de samenwerking uit andere overwegingen, met name commerciële, zou plaatsvinden. Bijgevolg dienen de samenwerkingspartners in principe niet actief te zijn op de markt in het kader van de samenwerking;

3° en de deelnemende aanbestedende overheden op de open markt niet meer dan 20 procent van de onder die samenwerking vallende activiteiten voor hun rekening nemen.

Deze eis, die niet rechtstreeks voortvloeit uit de rechtspraak van het Hof, heeft tot doel het risico op vervalsing van de mededinging te beperken, zoals vereist door het criterium van de activiteit bedoeld in artikel 30, §§ 1, 2° en 3, 2°. Met andere woorden, geen enkele particuliere dienstverlener mag worden bevoordeeld ten opzichte van zijn concurrenten.

Er zijn gevallen waarin een juridische entiteit, volgens de toepasselijke bepalingen van het nationaal recht, optreedt als instrument of technische dienst voor bepaalde aanbestedende overheden, en verplicht is hun instructies uit te voeren, zonder dat dit invloed heeft op

adjudicateurs poursuivent en commun une mission de service public afin de pouvoir invoquer la coopération horizontale non-institutionnalisée, l'article 31, 1°, prévoit, conformément à l'article 12. 4, a) de la directive 2014/24/UE, davantage de souplesse en exigeant seulement des pouvoirs adjudicateurs qu'ils poursuivent des objectifs communs et agissent dans le cadre de leurs missions respectives de service public.

Enfin, il convient de préciser que la coopération doit être fondée sur le concept de coopération. Cette coopération n'exige pas que tous les pouvoirs participants se chargent de l'exécution des principales obligations contractuelles, tant que l'engagement a été pris de coopérer à l'exécution du service public en question;

2° que la mise en œuvre de cette coopération n'obéisse qu'à des considérations d'intérêt public.

Ceci vaut également pour les transferts financiers entre les pouvoirs adjudicateurs participants, avec pour conséquence que ces derniers bénéficient d'une certaine marge de manœuvre pour régler les flux financiers entre eux pour autant, bien entendu, que ces transferts soient uniquement guidés par des considérations d'intérêt public.

Cette condition a particulièrement pour objectif d'éviter que la coopération ne soit guidée par d'autres considérations, notamment commerciales. Il en découle que les partenaires de la coopération ne devraient en principe pas être actifs sur le marché dans le cadre de la coopération;

3° et que les pouvoirs adjudicateurs participants réalisent sur le marché concurrentiel moins de 20 pour cent des activités concernées par la coopération.

Cette exigence, qui ne découle pas directement de la jurisprudence de la Cour, a pour objectif de limiter les risques de distorsion de la concurrence, tout comme le prévoit le critère de l'activité visé à l'article 30, §§ 1er, 2° et 3, 2°. En d'autres termes, aucun prestataire privé de services ne peut être placé dans une situation privilégiée par rapport à ses concurrents.

Il existe des cas où une entité juridique agit, en vertu des dispositions pertinentes du droit national, en tant qu'instrument ou service technique pour le compte de pouvoirs adjudicateurs donnés et est contrainte d'exécuter les instructions que ceux-ci lui donnent, sans

de vergoeding van haar prestatie. Deze louter administratiefrechtelijke rechtsverhouding dient, gezien het niet-contractuele karakter ervan, niet onder de werkingssfeer van de regels voor overheidsopdrachten te vallen.

Onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten

Art. 32

Net zoals het artikel 18, 4°, van de wet van 15 juni 2006, sluit artikel 32 de overheidsopdrachten voor diensten van onderzoek en ontwikkeling uit van de toepassing van de regels voor overheidsopdrachten. Deze bepaling zet artikel 14 van richtlijn 2014/24/EU om. Er wordt opnieuw bepaald dat de wetgeving overheidsopdrachten op de betreffende diensten van toepassing is wanneer de voorwaarden onder 1° en 2° vervuld zijn, er niettemin aan toevoegend, en dit is een nieuwigheid, dat deze opdrachten moeten onder de CPV- codes 73000000-2 tot 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 en 73430000-5 vallen.

Deze CPV-codes, waarvan de lijst exhaustief is, stemmen enkel overeen met categorie 8 van de Bijlage II, A, van de wet van 15 juni 2006. Ze viseren bijgevolg niet de informatica- en connexe diensten (categorie 7 van Bijlage II, A, van voormelde wet) of nog de diensten voor marktstudie en opinieonderzoek (categorie 10 van voormelde Bijlage II, A). Het past bovendien eraan te herinneren dat de diensten voor onderzoek en ontwikkeling in het domein van defensie en veiligheid, die vroeger voorkwamen in de lijst van de CPV-codes van categorie 8 van Bijlage II, A, van de wet van 15 juni 2006, krachtens de wet defensie en veiligheid niet meer behoren tot het toepassingsveld van dit ontwerp.

Defensie en veiligheid

Art. 33

Artikel 33 voorziet in de omzetting van artikel 15 van richtlijn 2014/24/EU en heeft tot doel het toepassingsgebied van dit ontwerp te bepalen ten opzichte van dat van de wet defensie en veiligheid. Het vervolledigt artikel 17, paragraaf 2, van de wet van 15 juni 2006.

Volgens de eerste paragraaf is dit ontwerp van toepassing op het plaatsen van overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied, met uitzondering van:

1° de opdrachten waarop de wet defensie en veiligheid van toepassing is;

avoir d'influence sur la rémunération de sa prestation. Compte tenu de son caractère non contractuel, cette relation purement administrative ne relève pas du champ d'application des règles relatives aux marchés publics.

Services de recherche et de développement

Art. 32

Tout comme l'article 18, 4°, de la loi du 15 juin 2006, l'article 32, qui transpose l'article 14 de la directive 2014/24/UE, exclut les marchés publics de recherche et de développement du champ d'application de la législation relative aux marchés publics. Il précise à nouveau que cette législation leur est applicable lorsque les conditions visées aux 1° et 2° sont remplies en ajoutant toutefois, et c'est une nouveauté, que ces marchés doivent relever des codes CPV 73000000-2 à 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 et 73430000-5.

Ces codes CPV, dont la liste est exhaustive, correspondent uniquement à la catégorie 8 de l'Annexe II, A, de la loi du 15 juin 2006. Ils ne visent dès lors pas les services informatiques et services connexes (catégorie 7 de l'annexe II, A, de la loi précitée) ou encore les services d'études de marché et de sondage (catégorie 10 de l'annexe II, A, précitée). Il convient en outre de rappeler qu'en vertu de la loi défense et sécurité, les services de recherche et de développement en matière de défense et de sécurité, qui figuraient autrefois dans la liste des codes CPV de la catégorie 8 de l'Annexe II, A, de la loi du 15 juin 2006, ne relèvent plus du champ d'application du présent projet.

Défense et sécurité

Art. 33

L'article 33 transpose l'article 15 de la directive 2014/24/UE. Il a pour objet de déterminer le champ d'application du présent projet par rapport à celui de la loi défense et sécurité. Il correspond partiellement à l'article 17, paragraphe 2, de la loi du 15 juin 2006 en le complétant.

Le paragraphe premier stipule que le présent projet s'applique aux marchés publics passés dans les domaines de la défense et de la sécurité, hormis:

1° les marchés relevant de la loi défense et sécurité;

2° de in artikel 18 van de wet defensie en veiligheid bedoelde opdrachten. Het betreft, in dit laatste geval, de opdrachten die niet onderworpen zijn aan deze laatste wet, behalve aan artikel 40/1 van deze wet, met betrekking tot energie-efficiëntie.

Het eerste lid van paragraaf 2 bepaalt dat overheidsopdrachten die niet uitgesloten zijn op grond van paragraaf 1, niet onderworpen zijn aan de bepalingen van dit ontwerp, voor zover de bescherming van de essentiële veiligheidsbelangen van het Rijk niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen.

Met name wordt het voorbeeld aangehaald van gestelde eisen ter bescherming van de vertrouwelijkheid van de informatie die de aanbestedende overheid in een plaatsingsprocedure overeenkomstig dit ontwerp beschikbaar stelt.

Het tweede lid van paragraaf 2 verduidelijkt, overeenkomstig artikel 346, lid 1, a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, dat overheidsopdrachten die niet uitgesloten zijn op grond van paragraaf 1, niet onderworpen zijn aan de bepalingen van dit ontwerp, voor zover de toepassing ervan het Rijk ertoe zou verplichten informatie ter beschikking te stellen waarvan hij de openbaarmaking in strijd acht met zijn essentiële veiligheidsbelangen.

Tot slot bepaalt paragraaf 3 dat dit ontwerp niet van toepassing is wanneer de plaatsing en de uitvoering van de overheidsopdracht geheim zijn verklaard of, overeenkomstig de in het rijk geldende wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen, gepaard moeten gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, indien beslist werd dat de bescherming van de essentiële belangen niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, zoals deze bedoeld in paragraaf 2, eerste lid.

Overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn en die overeenkomstig internationale regels worden geplaatst

Art. 34

Deze bepaling heeft betrekking op overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn en die overeenkomstig internationale regels worden geplaatst of uitgeschreven. Ze voorziet in de omzetting van artikel 17 van richtlijn 2014/24/EU en stemt gedeeltelijk overeen met artikel 17, paragraaf 1, 2°, van de wet van 15 juni 2006, dat wordt verduidelijkt.

2° les marchés visés à l'article 18 de la loi défense et sécurité. Il s'agit dans ce dernier cas des marchés qui ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, sauf à l'article 40/1 de cette dernière loi qui concerne l'efficacité énergétique.

L'alinéa premier du paragraphe 2 dispose que les marchés publics qui ne sont pas exclus en vertu du paragraphe 1er, ne sont pas soumis aux dispositions du présent projet dans la mesure où la protection des intérêts essentiels de la sécurité du Royaume ne peut être garantie par des mesures moins intrusives.

Il donne, notamment, l'exemple de conditions imposées en vue de protéger la confidentialité des informations que le pouvoir adjudicateur met à disposition dans le cadre d'une procédure de passation prévue par le présent projet.

Le second alinéa du paragraphe 2 précise quant à lui, en conformité avec l'article 346, paragraphe 1er, a), du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, que les marchés publics qui ne sont pas exclus en vertu du paragraphe 1er, ne sont pas soumis aux dispositions du présent projet dans la mesure où leur application obligerait le Royaume à fournir des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité.

Enfin, le paragraphe 3 prévoit que le présent projet ne s'applique pas lorsque la passation et l'exécution du marché public sont déclarés secrets ou doivent s'accompagner de mesures particulières de sécurité, conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives en vigueur dans le Royaume, et ce, pour autant qu'il est établi que la protection des intérêts essentiels concernés ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, telles que celles visées au paragraphe 2, premier alinéa.

Marchés publics ayant trait à des aspects de défense et de sécurité et qui sont passés conformément à des règles internationales

Art. 34

Cette disposition concerne les marchés publics comportant des aspects ayant trait à la défense et ou à la sécurité passés ou organisés en vertu de règles internationales. Il transpose l'article 17 de la directive 2014/24/UE et correspond partiellement à l'article 17, paragraphe 1er, 2°, de la loi du 15 juin 2006 en le précisant.

Net zoals artikel 27 van dit ontwerp, waarnaar verwezen wordt voor de toelichting, maakt deze bepaling een onderscheid tussen twee gevallen:

1° naargelang de aanbestedende overheid verplicht is overheidsopdrachten te plaatsen overeenkomstig andere plaatsingsprocedures dan die welke onder dit ontwerp vallen, en waarin is voorzien bij een internationale organisatie of bij internationale overeenkomsten of afspraken die bestemd zijn voor de gezamenlijke verwezenlijking of exploitatie van een project door de ondertekenende staten of nog bij internationale overeenkomsten of regelingen betreffende de legering van strijdkrachten die betrekking hebben op ondernemingen in een lidstaat of in een derde land;

2° naargelang de aanbestedende overheid opdrachten plaatst volgens de gunningsregels van een internationale organisatie of internationale financiële instelling, waarbij die opdrachten volledig of grotendeels door deze organisatie of instelling worden gefinancierd.

HOOFDSTUK 2

Plaatsingsprocedures

Keuze van de procedure

Art. 35

In de nieuwe Europese richtlijnen is sprake van een paradigmaverschuiving. Strikte procedures, zoals de openbare en niet-openbare procedure, krijgen minder dan voorheen de voorkeur. Voortaan wordt, voor zover de voorwaarden vervuld zijn, het gebruik van procedures met onderhandelings- of dialoogelementen bevorderd, zoals de mededingingsprocedure met onderhandeling, het innovatiepartnerschap en de concurrentiegerichte dialoog.

De onderhandeling wordt nu immers beschouwd als een zeker en doeltreffend middel om de mededinging te bevorderen, de risico's bij ingewikkelde opdrachten beter te identificeren, en een beter gebruik van overheidsopdrachten toe te laten.

Dit ontwerp beschouwt de openbare en niet-openbare procedures nog steeds als gemeenrechtelijke procedures die de aanbestedende overheden zonder verantwoording kunnen gebruiken. Het is niettemin de bedoeling om, overeenkomstig de Europese wens, het gebruik van de mededingingsprocedure met onderhandeling, de

Dans le même esprit que l'article 27 du présent projet, au commentaire duquel il est renvoyé, cette disposition distingue deux types de situation:

1° selon que le pouvoir adjudicateur a l'obligation de passer des marchés publics conformément à des procédures de passation qui diffèrent de celles relevant du présent projet et qui sont établies par une organisation internationale ou des accords ou arrangements internationaux destinés à la réalisation ou à l'exploitation en commun d'un projet par leurs signataires ou encore des accords ou arrangements internationaux relatifs au stationnement de troupes et concernant des entreprises d'un État membre ou d'un pays tiers;

2° selon que le pouvoir adjudicateur passe des marchés conformément à des règles de passation de marché prévues par une organisation internationale ou une institution financière internationale, lorsque les marchés publics concernés sont entièrement ou en majeure partie financés par ladite organisation ou institution.

CHAPITRE 2

Procédures de passation

Choix de la procédure

Art. 35

Les nouvelles directives européennes ont changé de paradigme. Elles privilégient moins qu'avant les procédures rigides, telles que les procédures ouverte et restreinte, mais encouragent désormais, pour autant que les conditions soient remplies, le recours aux procédures intégrant des éléments de négociation ou de dialogue, telles que la procédure concurrentielle avec négociation, le partenariat d'innovation et le dialogue compétitif.

La négociation est en effet dorénavant perçue comme un moyen sûr et efficace pour stimuler la concurrence, mieux identifier les risques dans les marchés complexes et permettre une meilleure utilisation des marchés publics.

Le présent projet prévoit que les procédures ouvertes ou restreintes demeurent toujours des procédures de droit commun que les pouvoirs adjudicateurs peuvent utiliser sans justification. Néanmoins, l'intention est, conformément au souhait européen, de promouvoir le recours à la procédure concurrentielle avec négociation,

concurrentiegerichte dialoog en het innovatiepartnerschap te bevorderen. Bijgevolg worden de voorwaarden voor het gebruik van de twee eerstgenoemde procedures verruimd en versoepeld.

Het eerste lid van artikel 35 somt de verschillende plaatsingsprocedures op waarvan de aanbestedende overheid gebruik kan maken, mits bekendmaking van een aankondiging van een opdracht. Het bepaalt dat overheidsopdrachten kunnen worden geplaatst bij openbare procedure, niet-openbare procedure, mededingingsprocedure met onderhandeling, vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, door gebruik te maken van de concurrentiegerichte dialoog of het innovatiepartnerschap.

Het tweede lid heeft betrekking op het gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking en verwijst naar artikel 42 van dit ontwerp waarin deze procedure strikt omkaderd wordt door de gevallen waarin ze kan worden toegepast limitatief te bepalen.

Openbare en niet-openbare procedure

Art. 36 en 37

Deze artikelen betreffende de openbare en niet-openbare procedures voorzien in de omzetting van de artikelen 27 en 28 van richtlijn 2014/24/EU en vervangen de artikelen 24 en 25 van de wet van 15 juni 2006 en de artikelen 46 tot 49 van het besluit van 15 juli 2011.

Er is beslist om de begrippen “aanbesteding” en “offerteaanvraag” uit het Belgisch recht inzake overheidsopdrachten niet langer te gebruiken. Die keuze wordt gerechtvaardigd door de wens om nauw aan te sluiten bij de terminologie en structuur van de nieuwe Europese richtlijnen, die de procedures van de aanbesteding en van de offerteaanvraag niet kennen. Ingevolge deze aanpassing aan de Europese richtlijnen zullen Europese ondernemingen of ondernemingen uit derde landen het in de praktijk overigens gemakkelijker krijgen. Zij zijn immers vaak niet vertrouwd met de begrippen “aanbesteding” en “offerteaanvraag” en halen deze vaak door elkaar.

Paragraaf 1 van artikel 36 bepaalt de minimumtermijn voor ontvangst van de offertes. Opgemerkt wordt dat deze termijn van vijfendertig dagen veel korter is dan die van tweeënvijftig dagen die vroeger vermeld was in het koninklijk besluit van 15 juli 2011.

Volgens paragraaf 2 blijft het ook mogelijk om de minimumtermijn voor ontvangst van de offertes in te korten

le dialogue compétitif et le partenariat d’innovation. Les conditions d’utilisation de ces deux premières procédures se retrouvent ainsi élargies et assouplies.

L’alinéa 1er de l’article 35 énumère les différentes procédures de passation auxquelles le pouvoir adjudicateur peut recourir, moyennant la publication d’un avis de marché. Il prévoit plus précisément que les marchés publics peuvent être passés par procédure ouverte, par procédure restreinte, par procédure concurrentielle avec négociation, par procédure négociée directe avec publication préalable, en utilisant le dialogue compétitif ou encore en recourant au partenariat d’innovation.

L’alinéa 2 vise, quant à lui, le recours à la procédure négociée sans publication préalable en renvoyant à l’article 42 du présent projet qui encadre strictement cette procédure en déterminant limitativement les cas dans lesquels il peut en être fait application.

Procédure ouverte et restreinte

Art. 36 et 37

Les présents articles relatifs aux procédures ouvertes et restreintes transposent les articles 27 et 28 de la directive 2014/24/UE et ont vocation à remplacer les articles 24 et 25 de la loi du 15 juin 2006 et les articles 46 à 49 de l’arrêté du 15 juillet 2011.

Il est dorénavant décidé de ne plus utiliser les concepts d’“adjudication” et d’“appel d’offres”, propres au droit belge des marchés publics. Ce choix est motivé par la volonté de s’aligner sur la terminologie et la structure des nouvelles directives européennes, qui ne connaissent pas les procédures d’adjudication et d’appel d’offres. Cet alignement sur les directives européennes facilitera par ailleurs la pratique des entreprises européennes ou provenant d’États tiers pour lesquelles les notions d’adjudication et d’appel d’offres sont très souvent méconnues et confondues.

Le paragraphe 1er de l’article 36 fixe le délai minimum de réception des offres. Il est intéressant de relever que ce délai de trente-cinq jours est nettement inférieur au délai de cinquante-deux jours prévu antérieurement par l’arrêté royal du 15 juillet 2011.

Il convient également de remarquer qu’il reste possible, selon le paragraphe 2, de réduire le délai

tot vijftien dagen, op voorwaarde dat de aanbestedende overheid een vooraankondiging heeft bekendgemaakt die niet als oproep tot mededinging is gebruikt. Deze aankondiging moet evenwel de informatie van het model van aankondiging bevatten, voor zover die beschikbaar was op het tijdstip dat de vooraankondiging werd bekendgemaakt. Bovendien moet de vooraankondiging binnen een termijn van vijfendertig dagen tot twaalf maanden vóór de verzendingsdatum van de aankondiging ter bekendmaking zijn verzonden. Deze termijninkorting vereist geen formele motivering.

Paragraaf 3 verduidelijkt dat wanneer het om dringende redenen onmogelijk is de minimumtermijn in acht te nemen, de ontvangsttermijn van de offertes kan worden ingekort. Deze termijn moet evenwel steeds voldoende lang zijn om de indiening van waardevolle offertes mogelijk te maken. Hij mag in geen geval korter zijn dan vijftien dagen vanaf de verzendingsdatum van de aankondiging. Opgemerkt wordt dat het hier bedoelde spoedeisende karakter moet worden gemotiveerd en verschillend is van de dwingende spoed die voortvloeit uit onvoorziene gebeurtenissen die niet te wijten zijn aan de aanbestedende overheid, die de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking rechtsvaardigen. Hier is immers sprake van een rechts- of feitelijke toestand, intern of extern aan de aanbestedende overheid, die een inkorting van de gewone minimumtermijn noodzakelijk maakt.

Paragraaf 4 handelt over de inkorting met vijf dagen van de minimumtermijn voor ontvangst van de offertes die mogelijk is wanneer de offertes worden ingediend via elektronische weg overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de platformen voor elektronische inschrijving. Met andere woorden kan niet van de inkorting van de termijnen worden genoten in geval van gebruik van eenvoudige e-mailtoepassingen.

Paragraaf 1 van artikel 37 verduidelijkt de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming voor opdrachten die volgens een niet-openbare procedure worden geplaatst. Ook deze termijn werd aanzienlijk ingekort in vergelijking met vroeger, namelijk van zevenendertig naar dertig dagen.

Paragraaf 2 bepaalt de minimumtermijn voor ontvangst van de offertes voor opdrachten die volgens een niet-openbare procedure worden geplaatst. Zoals voorgaande termijnen, werd deze termijn aanzienlijk ingekort in vergelijking met de vroegere situatie in het koninklijk besluit van 15 juli 2011. De termijn van veertig dagen is nu immers vervangen door een termijn van dertig dagen.

minimum de réception des offres à quinze jours et ce, à la condition que le pouvoir adjudicateur ait publié un avis de préinformation qui ne servait pas en soi de moyen d'appel à la concurrence. Cet avis doit toutefois, contenir les renseignements énumérés dans le modèle d'avis de marché et ce, pour autant qu'ils aient été disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation. De plus, l'avis de préinformation doit être envoyé pour publication de trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché. A noter que cette réduction de délai n'exige pas de motivation formelle.

Le paragraphe 3 précise, quant à lui, que lorsque l'urgence rend impossible le respect du délai minimum, le délai de réception des offres peut être réduit. Ce délai doit toutefois toujours être suffisamment long pour permettre la présentation d'offres valables. Il ne peut en tout état de cause être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Il est important de rappeler que l'urgence ici visée doit être motivée et qu'elle ne correspond pas à l'urgence impérieuse résultant d'évènements imprévisibles non imputables au pouvoir adjudicateur justifiant la procédure négociée sans publication préalable. Il est en effet ici question d'une situation de droit ou de fait, qui peut être soit interne soit externe au pouvoir adjudicateur et qui rend nécessaire la réduction du délai minimum ordinaire.

Le paragraphe 4 traite de la réduction de cinq jours du délai minimum de réception des offres possible lorsque les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes de soumission électronique prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7. En d'autres mots, il n'est pas possible de bénéficier d'une réduction des délais en cas d'utilisation de simples courriels.

Le paragraphe 1er de l'article 37 précise le délai minimal de réception des demandes de participation pour les marchés passés selon une procédure restreinte. A noter que ce délai a également été sensiblement réduit par rapport à la situation antérieure. Il est en effet passé de trente-sept jours à trente jours.

Le paragraphe 2 fixe le délai minimal de réception des offres pour les marchés passés selon une procédure restreinte. De la même manière que pour les délais précédents, il est intéressant de relever qu'une réduction importante de ce délai a été opérée par rapport à la situation antérieure prévue par l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Le délai de quarante jours est en effet aujourd'hui remplacé par un délai de trente jours.

Deze paragraaf verwijst ook naar de vermindering van het aantal kandidaten die worden uitgenodigd om deel te nemen aan de procedure. Voor meer informatie hierover wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 78.

Paragraaf 3 handelt over de mogelijke inkorting met tien dagen van de minimumtermijn voor ontvangst van de offertes.

Paragraaf 4 verduidelijkt dat wanneer het om dringende redenen onmogelijk is de minimumtermijn in acht te nemen, de ontvangsttermijn van de aanvragen tot deelneming en die van de offertes respectievelijk op minstens vijftien dagen en minstens tien dagen kan worden bepaald.

Paragraaf 5 is gewijd aan de inkorting met vijf dagen van de minimumtermijn voor ontvangst van de offertes die mogelijk is wanneer elektronische middelen worden gebruikt overeenkomstig artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7. Hierbij wordt enkel de elektronische inschrijving door middel van elektronische platformen zoals e-procurement bedoeld. Met andere woorden kan ook hier van de inkorting van de termijnen evenmin genoten worden in geval van gebruik van eenvoudige e-mailtoepassingen.

In het algemeen kan worden opgemerkt dat richtlijn 2014/24/EU de vroegere termijnen aanzienlijk heeft ingekort. Bijgevolg wordt het niet meer wenselijk geacht om een verschillende termijn te bepalen voor opdrachten met een bedrag beneden de Europese drempel. Bijgevolg wordt een gelijkwaardige termijn bepaald voor opdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking en voor opdrachten met een bedrag beneden de Europese bekendmakingsdrempel.

Tot slot mag niet uit het oog worden verloren dat de vastgelegde termijnen minimumtermijnen zijn en dat de aanbestedende overheid zich steeds ervan moet vergewissen dat deze termijnen voor de ondernemers volstaan om een goed uitgewerkte offerte in te dienen, rekening houdend met de kenmerken van de opdracht.

Mededingingsprocedure met onderhandeling

Art. 38

Artikel 38 betreffende de mededingingsprocedure met onderhandeling voorziet in de omzetting van de artikelen 26.4 en 29 van richtlijn 2014/24/EU.

De onderhandelingsprocedure met bekendmaking, bedoeld in artikel 26, § 2, van de wet van 15 juni 2006,

Ce paragraphe fait en outre référence à la réduction du nombre de candidats invités à participer à la procédure. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de l'article 78.

Le paragraphe 3 traite de la réduction possible à dix jours du délai minimum de réception des offres.

Le paragraphe 4 précise, quant à lui, que lorsque l'urgence rend impossible le respect du délai minimum, le délai de réception des demandes de participation et le délai de réception des offres peuvent être respectivement fixés à un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours et à un délai qui ne peut être inférieur à dix jours.

Le paragraphe 5 traite de la réduction de cinq jours du délai minimum de réception des offres possible lorsque les moyens électroniques sont utilisés conformément à l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7. N'est visée que la soumission électronique par le biais de plateformes électroniques telles que e-procurement. En d'autres termes, ici non plus il n'est pas possible de bénéficier d'une réduction des délais en cas d'utilisation de simples courriels.

D'une manière générale, il convient de rappeler que les délais prévus antérieurement ont été sensiblement réduits par la directive 2014/24/UE. Il n'a dès lors plus été jugé opportun de prévoir un délai différencié pour les marchés dont le montant est inférieur au seuil européen. Un délai équivalent est ainsi prévu pour les marchés soumis à la publicité européenne et pour les marchés dont le montant est inférieur au seuil de publicité européenne.

Enfin, il est important d'avoir à l'esprit que les délais qui ont été fixés sont des délais minimaux et qu'il appartiendra toujours au pouvoir adjudicateur de s'assurer que ces délais s'avèrent suffisants pour permettre aux opérateurs économiques de soumettre une offre bien élaborée et ce, eu égard aux caractéristiques du marché.

Procédure concurrentielle avec négociation

Art. 38

L'article 38, consacré à la procédure concurrentielle avec négociation, transpose les articles 26.4 et 29 de la directive 2014/24/UE.

La procédure négociée avec publicité, prévue à l'article 26, § 2, de la loi du 15 juin 2006, est dorénavant

is nu vervangen door de mededingingsprocedure met onderhandeling. Deze nieuwe benaming legt meer de nadruk op de mededinging dan op de onderhandeling om deze procedure beter te onderscheiden van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking die in zekere mate het wantrouwen blijft opwekken van de Europese wetgever.

Paragraaf 1 bepaalt de gevallen waarin gebruik kan worden gemaakt van een mededingingsprocedure met onderhandeling.

De gevallen waarin deze procedure kan worden gebruikt, zijn versoepeld in vergelijking met wat vroeger voorzien was voor de onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

1° a) Het eerste geval biedt de aanbestedende overheid veel flexibiliteit. Ze kan gebruik maken van de mededingingsprocedure met onderhandeling voor zover ze kan aantonen dat er geen onmiddellijk beschikbare oplossingen zijn om in haar behoeften te voorzien.

b) Het tweede geval laat toe gebruik te maken van de mededingingsprocedure met onderhandeling wanneer de werken, leveringen of diensten onder meer betrekking hebben op ontwerp- of innovatieve oplossingen. Het werkwoord “bevatten” werd gebruikt om beter aan te sluiten bij de Engelstalige versie van de richtlijn 2014/24/EU, alsook om te benadrukken dat tevens verwezen wordt naar overheidsopdrachten met meerdere voorwerpen die onder andere betrekking hebben op ontwerp- of innovatieve oplossingen. Bijgevolg is iedere opdracht die betrekking heeft op ontwerpactiviteiten onderworpen aan deze bepaling, of deze nu enkel betrekking heeft op ontwerpactiviteiten of ook op andere voorwerpen (zoals de uitvoering) bovenop de ontwerp- of innovatieve oplossingen. Dit geval dient evenwel te worden onderscheiden van het aanpassen van onmiddellijk beschikbare oplossingen als bedoeld in a). In dat laatste geval kunnen bestaande oplossingen worden aangepast, terwijl in deze hypothese geen aanpasbare oplossing bestaat.

c) In het derde geval wordt het gebruik van de mededingingsprocedure met onderhandeling toegestaan in geval van specifieke omstandigheden. Daarbij wordt in eerder algemene bewoordingen verwezen naar vier subgevallen om de aanbestedende overheid een zekere ruimte te bieden

Laatstgenoemde zijn meer bepaald de aard, de complexiteit, de juridische en financiële voorwaarden of de risico’s verbonden aan de opdracht. De “complexiteit” en de “juridische en financiële voorwaarden” doen

remplacée par la procédure concurrentielle avec négociation. Cette nouvelle dénomination vise à mettre davantage en exergue la concurrence plutôt que la négociation afin de mieux distinguer cette procédure de la procédure négociée sans publication préalable à l’égard de laquelle une certaine méfiance est maintenue par le législateur européen.

Le paragraphe 1er détermine les cas dans lesquels il peut être recouru à une procédure concurrentielle avec négociation.

Les hypothèses dans lesquelles cette procédure peut être utilisée ont été assouplies par rapport à ce qui était antérieurement prévu pour l’ancienne procédure négociée avec publicité.

1° a) La première hypothèse confère une large marge de manœuvre au pouvoir adjudicateur. Elle lui permet de recourir à la procédure concurrentielle avec négociation pour autant qu’il puisse prouver l’indisponibilité immédiate des solutions qui lui seront nécessaires pour satisfaire ses besoins.

b) La deuxième hypothèse autorise le recours à la procédure concurrentielle avec négociation lorsque les travaux, fournitures ou services portent notamment sur de la conception ou des solutions innovantes. Le verbe «inclure» a été inséré pour mieux se conformer à la version anglaise de la directive 2014/24/UE et pour mettre davantage l’accent sur le fait que sont également visés, les marchés publics ayant plusieurs objets et comportant, entre autres, la conception ou des solutions innovantes. Dès lors, tout marché ayant pour objet la conception est visé par la présente disposition, que celui-ci porte uniquement sur la conception ou sur d’autres objets (telle que la réalisation) en plus de la conception ou des solutions innovantes. Il convient toutefois de distinguer cette hypothèse de celle relative à l’adaptation de solutions immédiatement disponibles évoquée au a). Dans ce dernier cas, des solutions existantes doivent être adaptées, alors que dans la présente hypothèse, il n’existe pas de solution adaptable.

c) La troisième hypothèse permet l’usage de la procédure concurrentielle avec négociation en cas de circonstances particulières, énoncées par référence à quatre sous-hypothèses envisagées dans des termes plutôt généraux afin de laisser une certaine latitude au pouvoir adjudicateur.

Ces dernières sont plus particulièrement la nature, la complexité, le montage juridique et financier ou les risques qui se rattachent au marché. La “complexité” et le “montage juridique ou financier” ne sont pas sans

denken aan de voorwaarden voor het gebruik van de concurrentiegerichte dialoog in richtlijn 2004/18/EG, opgenomen in artikel 27 van de wet van 15 juin 2006. Deze formulering is niettemin minder dwingend aangezien niet langer vereist is dat de aanbestedende overheid objectief niet in staat is om haar behoeften te bepalen. Deze bepaling bevat evenwel nog steeds een objectief element, namelijk het feit dat de opdracht niet zonder onderhandeling kan worden gegund. Het enige verschil is dat de klemtoon nu op de overeenkomst ligt in plaats van op de aanbestedende overheid.

d) In het vierde geval kan de aanbestedende overheid de technische specificaties niet nauwkeurig genoeg vaststellen op basis van een norm, Europese technische beoordelingen, een gemeenschappelijke technische specificatie of een technisch referentiekader als bedoeld in artikel 2, 45° tot 48°.

Dit geval sluit nauw aan bij het geval bedoeld in artikel 26, § 2, 3°, van de wet van 15 juni 2006 krachtens hetwelk de onderhandelingsprocedure met bekendmaking kon worden gebruikt in geval van een overheidsopdracht voor diensten, voor zover door de aard van de te verlenen diensten de technische specificaties van de opdracht niet voldoende nauwkeurig konden worden vastgesteld om de opdracht bij openbare of niet-openbare procedure te plaatsen. Dit ontwerp gaat evenwel verder door dit geval uit te breiden tot de overheidsopdrachten voor werken en leveringen en niet te beperken tot de overheidsopdrachten voor diensten zoals in de vroegere wetgeving.

Opgemerkt wordt dat paragraaf 1, 1°, a) tot d), en 2°, ongewijzigd is overgenomen voor de concurrentiegerichte dialoog, wat wijst op een nauw parallelisme tussen beide procedures.

Bovendien werden twee gevallen van de wet van 15 juni 2006 geschrapt. Het gaat meer bepaald om werken, leveringen of diensten waarvan de aard of de onzekere omstandigheden verhinderen op voorhand een globale prijs vast te stellen (artikel 26, § 2, 1°, b), van de wet van 15 juni 2006) en werken die uitsluitend worden uitgevoerd ten behoeve van onderzoek, proefneming of ontwikkeling, en niet met het doel winst te maken of de kosten van onderzoek en ontwikkeling te dekken. (artikel 26, § 2, 2°, van de wet van 15 juni 2006). Niettemin, gelet op de vrij ruime bewoordingen van paragraaf 1, eerste lid, a) tot d), zullen deze twee gevallen meestal terug te vinden zijn in een van de vier nieuwe voormelde gevallen.

e) dit ontwerp neemt de mogelijkheid over om gebruik te maken van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking als bedoeld in artikel 26, § 2, 1°, c), van

rappeler les conditions entourant le recours au dialogue compétitif de la directive 2004/18/CE, énoncées à l'article 27 de la loi du 15 juin 2006. Néanmoins, ces termes sont moins contraignants étant donné que l'exigence d'une incapacité objective du pouvoir adjudicateur à définir ses besoins n'est dorénavant plus requise. La présente disposition maintient toutefois toujours un élément objectif, à savoir le fait que le contrat ne peut être attribué sans négociation. La seule différence est que l'attention est dorénavant portée sur le contrat plutôt que sur le pouvoir adjudicateur.

d) La quatrième hypothèse vise le cas où le pouvoir adjudicateur n'est pas en mesure d'établir les spécifications techniques avec une précision suffisante en se référant à une norme, une évaluation technique européenne, une spécification technique commune ou une référence technique au sens de l'article 2, 45° à 48°.

Cette hypothèse se rapproche de celle visée à l'article 26, § 2, 3°, de la loi du 15 juin 2006 en vertu de laquelle il était possible de recourir à la procédure négociée avec publicité dans le cas d'un marché public de services, dans la mesure où la nature de la prestation de services à fournir était telle que les spécifications techniques du marché ne pouvaient être établies avec une précision suffisante pour permettre la passation du marché par procédure ouverte ou restreinte. Toutefois, le présent projet va plus loin car il étend dorénavant cette hypothèse aux marchés publics de travaux et de fournitures alors que la législation antérieure la limitait aux marchés publics de services.

Il est intéressant de relever que le paragraphe 1er, 1°, a) à d), et 2°, est repris à l'identique pour le dialogue compétitif, ce qui démontre un parallélisme étroit entre les deux procédures.

Il y a, en outre, lieu de signaler que deux hypothèses présentes dans la loi du 15 juin 2006 ont été supprimées. Il s'agit particulièrement des travaux, fournitures ou services dont la nature ou les aléas ne permettent pas une fixation préalable et globale des prix (article 26, § 2, 1°, b), de la loi du 15 juin 2006) et des travaux réalisés uniquement à des fins de recherche, d'expérimentation ou de mise au point et non dans le but d'assurer une rentabilité ou le recouvrement des coûts de recherche et de développement (article 26, § 2, 2°, de la loi du 15 juin 2006). Néanmoins, eu égard aux termes assez larges du paragraphe 1er, alinéa 1er, a) à d), ces deux cas entreront la plupart du temps dans l'une des quatre nouvelles hypothèses susmentionnées.

e) le présent projet reprend la possibilité de recourir à la procédure négociée avec publicité prévue à l'article 26, § 2, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 en cas

de wet van 15 juni 2006 ingeval de opdracht wordt voorbehouden, en beperkt dit geval opnieuw tot de overheidsopdrachten waarvan het geraamde bedrag zonder belasting over de toegevoegde waarde lager is dan het bedrag voor de Europese bekendmaking.

f) in onderhavig ontwerp wordt ook het geval bedoeld in artikel 26, § 2, 1°, d), van de wet van 15 juni 2006 overgenomen indien het geraamde bedrag van de opdracht zonder belasting op de toegevoegde waarde lager is dan de drempels vastgesteld door de Koning. Deze laatste mogen in geen geval de drempels voor de Europese bekendmaking overschrijden.

2° In dit geval is het gebruik van de mededingingsprocedure met onderhandeling toegestaan wanneer enkel onregelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend na een openbare of niet-openbare procedure. Met name offertes van inschrijvers die niet over de vereiste kwalificaties beschikken, en offertes waarvan de prijs het door de aanbestedende overheid begrote bedrag, vastgesteld en gedocumenteerd vóór de lancering van de procedure, overschrijdt, worden als onaanvaardbaar beschouwd.

De wet van 15 juni 2006 voorzag reeds in dit geval, waarbij gebruik kon worden gemaakt ofwel van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking, ofwel van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, volgens de keuze van de aanbestedende overheid om al dan niet alle inschrijvers te raadplegen die, enerzijds, aan de eisen inzake selectie beantwoorden en, anderzijds, bij de eerste procedure een formeel regelmatige offerte hebben ingediend.

Voortaan is dit geval strikt beperkt tot de mededingingsprocedure met onderhandeling. In dit geval dient evenwel een onderscheid te worden gemaakt naargelang de eerste procedure al dan niet verplicht onderworpen is aan de Europese bekendmaking.

Wanneer deze procedure verplicht onderworpen was aan de Europese bekendmaking, kan de aanbestedende overheid de mededingingsprocedure met onderhandeling gebruiken. Zij is evenwel niet verplicht een aankondiging bekend te maken indien zij uitsluitend alle inschrijvers toelaat die aan de eisen inzake selectie beantwoorden en bij de eerste procedure een formeel regelmatige offerte hebben ingediend.

Wanneer de aanbestedende overheid daarentegen niet alle inschrijvers wenst te raadplegen die aan voormelde voorwaarden voldoen, kan zij de mededingingsprocedure met onderhandeling toepassen. Zij moet dan wel een aankondiging bekendmaken.

de réservation du marché, en limitant à nouveau cette hypothèse aux marchés publics dont le montant estimé hors taxe sur la valeur ajoutée est inférieur au montant fixé pour la publicité européenne.

f) le présent projet reprend également l'hypothèse visée à l'article 26, § 2, 1°, d), de la loi du 15 juin 2006 lorsque le montant estimé du marché hors taxe sur la valeur ajoutée est inférieur aux montants fixés par le Roi. Ces derniers ne peuvent toutefois pas dépasser les seuils fixés pour la publicité européenne.

2° Cette hypothèse permet de recourir à la procédure concurrentielle avec négociation lorsque seules des offres irrégulières ou inacceptables ont été déposées à la suite d'une procédure ouverte ou restreinte. Sont notamment considérées comme inacceptables les offres présentées par des soumissionnaires dépourvus des capacités requises ou dont le prix dépasse le budget du pouvoir adjudicateur tel qu'il a été déterminé et établi avant le lancement de la procédure.

La loi du 15 juin 2006 prévoyait déjà cette hypothèse et permettait d'avoir recours soit à la procédure négociée avec publicité soit à la procédure négociée sans publicité et ce, en fonction du choix du pouvoir adjudicateur de consulter ou non tous les soumissionnaires qui d'une part, répondaient aux exigences en matière de sélection et qui, d'autre part, avaient remis une offre formellement régulière lors de la première procédure.

Désormais, cette hypothèse est strictement limitée à la procédure concurrentielle avec négociation. Il faut toutefois différencier cette hypothèse selon que la première procédure ait ou non dû être soumise obligatoirement à la publicité européenne.

Si cette procédure a été obligatoirement soumise à la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur pourra utiliser la procédure concurrentielle avec négociation. Il ne sera toutefois pas tenu de publier un avis de marché s'il inclut tous les soumissionnaires et uniquement les soumissionnaires ayant répondu aux exigences en matière de sélection et ayant remis des offres formellement régulières lors de la première procédure.

Par contre, si le pouvoir adjudicateur ne souhaite pas consulter tous les soumissionnaires répondant aux conditions ci-avant, il pourra appliquer la procédure concurrentielle avec négociation. Il devra néanmoins alors publier un avis de marché.

Wanneer de eerste procedure niet verplicht onderworpen is aan de Europese bekendmaking, kan de aanbestedende overheid de mededingingsprocedure met onderhandeling gebruiken zonder dat zij een aankondiging moet bekendmaken. In dat geval kan zij zowel de ondernemers raadplegen die hebben deelgenomen aan de eerste procedure (ongeacht of zij al dan niet een regelmatige offerte hebben ingediend) als de ondernemers die niet hebben deelgenomen aan de eerste procedure maar die zij in staat acht aan de selectie-eisen te voldoen. Deze bepaling, die vroeger reeds bestond, werd ingevoegd om de mededinging te bevorderen wanneer het aantal concurrenten op basis van de eerste procedure zeer beperkt lijkt en de aanbestedende overheid niet over de nodige tijd beschikt om een nieuwe procedure op te starten waarbij een bekendmaking plaatsvindt.

Tot slot wordt opgemerkt dat overweging 43 van richtlijn 2014/24/EU enkele voorbeelden geeft van overheidsopdrachten waarbij het gebruik van de mededingingsprocedure met onderhandeling en de concurrentiegerichte dialoog aangewezen is. Bij opdrachten voor werken gaat het onder meer om werken die geen betrekking hebben op standaardgebouwen of werken die tevens ontwerpen of innovatieve oplossingen omvatten. Voor diensten of leveringen waarbij aanpassingen nodig zijn of waarmee ontwerpactiviteiten gemoeid zijn, wordt in het bijzonder verwezen naar het geval van complexe aankopen zoals de aankoop van geavanceerde producten, intellectuele diensten, zoals bepaalde *consultancy*-, architectuur- of ingenieursdiensten, of grote ICT-projecten. In deze gevallen kunnen onderhandelingen immers noodzakelijk zijn om te garanderen dat de betrokken levering of dienst voorziet in de behoeften van de aanbestedende overheid.

Voor standaarddiensten of -leveringen die door vele verschillende spelers op de markt kunnen worden aangeboden, mag volgens overweging 43 evenwel geen gebruik worden gemaakt van de mededingingsprocedure met onderhandeling noch van de concurrentiegerichte dialoog.

Paragraaf 2 bepaalt dat elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming kan indienen. De aanbestedende overheid dient dus een aankondiging van een opdracht bekend te maken, behoudens in de hypothesen behandeld in paragraaf 1, tweede en desgevallend derde lid, waarbij er geen verplichting tot aankondiging van een opdracht is opgelegd, mits naleving van de aldaar vermelde voorwaarden. Het betreft telkens gevallen waarbij, naar aanleiding van een openbare of niet-openbare procedure, enkel onregelmatige of onaanvaardbare

Si la première procédure n'a pas obligatoirement été soumise à la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur pourra utiliser la procédure concurrentielle avec négociation sans être tenu de publier un avis de marché. Il pourra dans un tel cas aussi bien consulter les opérateurs économiques qui se sont manifestés lors de la première procédure (que ceux-ci aient remis une offre régulière ou non) que les opérateurs économiques qui ne sont pas intervenus lors de la première procédure mais qu'il estime capable de répondre aux exigences en matière de sélection. Cette disposition, déjà présente antérieurement, a en effet été insérée afin de promouvoir la concurrence lorsque le nombre de concurrents résultant de la première procédure peut sembler fort limité et que le pouvoir adjudicateur ne dispose pas du temps suffisant pour lancer une nouvelle procédure s'accompagnant d'une publicité.

Enfin, il est intéressant de relever que le considérant 43 de la directive 2014/24/UE donne quelques exemples de marchés publics pour lesquels l'usage de la procédure concurrentielle avec négociation et du dialogue compétitif est approprié. Pour les marchés de travaux, il s'agit notamment de travaux qui ne concernent pas des bâtiments standards ou qui comportent une conception ou des solutions innovantes. Pour les services ou les fournitures nécessitant des efforts d'adaptation ou de conception, on notera particulièrement le cas d'acquisitions complexes, telles que les acquisitions de produits sophistiqués, de services intellectuels, par exemple certains services de conseil, d'architecture ou d'ingénierie, ou de projets majeurs relevant du domaine des technologies de l'information et de la communication (TIC). Dans de tels cas, des négociations peuvent en effet être nécessaires afin de garantir que le produit ou le service en question répond aux besoins du pouvoir adjudicateur.

En revanche, en ce qui concerne les services ou les produits immédiatement disponibles sur le marché sans adaptation et pouvant être fournis par nombre d'opérateurs économiques différents, le considérant 43 dispose qu'il ne convient ni de recourir à la procédure concurrentielle avec négociation ni au dialogue compétitif.

Le paragraphe 2 prévoit que tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché. Le pouvoir adjudicateur doit donc publier un avis de marché, sauf dans les hypothèses traitées au paragraphe 1er, alinéa 2 et le cas échéant alinéa 3. Dans ces cas, il n'y a pas obligation de publication d'un avis de marché, moyennant respect des conditions qui y sont mentionnées. Il s'agit chaque fois des cas pour lesquels, en réponse à une procédure ouverte ou restreinte, seules des offres irrégulières ou inacceptables ont été présentées. Le marché sera

offertes werden ingediend. Zoals bij de openbare en niet-openbare procedure zal de opdracht overigens gebaseerd zijn op de economisch meest voordelige offerte als bedoeld in artikel 80, § 1.

Volgens paragraaf 3 bepaalt de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten het voorwerp van de opdracht, de gunningscriteria en de minimumeisen waaraan alle offertes moeten voldoen. Verder wordt verduidelijkt dat de ontvangsttermijn van de offertes en die van de aanvragen tot deelneming minstens 30 dagen bedraagt. Bovendien zijn de inkortingen die gelden voor de niet-openbare procedures, ook hier van toepassing.

Paragraaf 4 herinnert eraan dat de mededingingsprocedure met onderhandeling in twee fasen verloopt. Enkel ondernemingen die het best in staat worden geacht de opdracht uit te voeren en zich niet in een toestand van uitsluiting bevinden, worden immers, na bekendmaking van de aankondiging, geselecteerd en in een tweede fase uitgenodigd tot het indienen van een offerte tegen een bepaalde datum. Deze offerte vormt de basis voor verdere onderhandelingen. Ook wordt verduidelijkt dat het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, kan worden beperkt. Voor meer informatie hierover wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 78.

Kenmerkend voor de mededingingsprocedure met onderhandeling is, zoals de term aangeeft, de onderhandeling. Paragraaf 5 herinnert immers aan de mogelijkheid voor de aanbestedende overheid om met de inschrijvers te onderhandelen na indiening van de offertes. Het geeft evenwel blijk van een pragmatische aanpak om de aanbestedende overheid te machtigen om, indien zij dit in de aankondiging heeft vermeld, een opdracht te gunnen op basis van de oorspronkelijke offerte zonder onderhandeling. Uiteraard kan de afwezigheid van onderhandelingen alleen om objectieve redenen gerechtvaardigd zijn. Opgemerkt wordt dat niet mag worden onderhandeld over de minimumeisen en de gunningscriteria, waarin desgevallend ook de weging begrepen is. Dit betekent dat de aanbestedende overheid, in de loop van de onderhandelingen, niet mag afzien van de minimale eisen zoals geformuleerd in de opdrachtdocumenten en evenmin de gunningscriteria mag wijzigen of hun respectievelijk gewicht. Dit verbod tot onderhandeling doet echter niets af aan het feit dat de opdrachtdocumenten nog andere bepalingen kunnen bevatten, die niet voor onderhandeling vatbaar zijn, zoals bijvoorbeeld deze betreffende het toepassingsgebied van de wetgeving overheidsopdrachten.

d'ailleurs fondé, tout comme en procédure ouverte ou restreinte, sur l'offre économiquement la plus avantageuse, telle que définie à l'article 80, § 1er.

Le paragraphe 3 précise que le pouvoir adjudicateur doit définir dans les documents du marché l'objet du marché, les critères d'attribution et les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres. Ce paragraphe fixe également à 30 jours le délai minimal de réception des offres et le délai de réception des demandes de participation. Il convient également de relever que les réductions applicables en matière de procédure restreinte sont également d'application en l'espèce.

Le paragraphe 4 rappelle que la procédure concurrentielle avec négociation se déroule en deux phases. En effet, seules les entreprises jugées les plus capables d'exécuter le marché et qui ne se trouvent pas en situation d'exclusion sont, suite à la publication de l'avis de marché, sélectionnées et sont dans une deuxième phase invitées à remettre une offre pour une date fixée. Cette offre servira de base aux négociations ultérieures. Il est également précisé que le nombre de candidats admis à présenter une offre peut être limité. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de l'article 78.

Ce qui caractérise la procédure concurrentielle avec négociation c'est, comme son nom l'indique, la négociation. Le paragraphe 5 rappelle en effet la faculté pour le pouvoir adjudicateur de négocier avec les soumissionnaires après la remise des offres. Il est toutefois fait preuve de pragmatisme en habilitant le pouvoir adjudicateur à se réserver la possibilité, pour autant qu'il l'ait indiqué dans l'avis de marché, d'attribuer des marchés sur la base des offres initiales sans négociation. Néanmoins, il va sans dire que seule une raison objective mériterait l'absence de tenue de négociation. Il convient également de préciser que les exigences minimales et les critères d'attribution (dont le cas échéant la pondération) ne peuvent faire l'objet de négociations. Ceci signifie que le pouvoir adjudicateur ne peut, au cours des négociations, renoncer aux exigences minimales formulées dans les documents du marché, ni modifier les critères d'attribution ou leurs poids respectif. Cette interdiction de négocier n'enlève toutefois rien au fait qu'il peut y avoir d'autres dispositions dans les documents du marché qui ne sont pas négociables, comme par exemple celles relatives au champ d'application de la législation marchés publics.

Over andere aspecten zoals kwaliteit, hoeveelheid, commerciële clausules, sociale, milieu- en innovatieve aspecten kan daarentegen wel worden onderhandeld.

Zoals vermeld in paragraaf 6, moet de mededingingsprocedure met onderhandeling gepaard gaan met voldoende waarborgen voor de naleving van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie. Bovendien mogen de aanbestedende overheden tijdens de onderhandelingen geen discriminerende informatie verstrekken die bepaalde inschrijvers kan bevoordelen. Tot slot dient te worden verduidelijkt dat het vertrouwelijkheidsbeginsel bedoeld in artikel 13 altijd moet worden nageleefd. Bijgevolg mogen de aanbestedende overheden de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens voorafgaande schriftelijke toestemming aan de andere deelnemers bekendmaken.

Paragraaf 7 wijst erop dat de mededingingsprocedure met onderhandeling in opeenvolgende fasen kan verlopen om het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld te beperken. Het gebruik van die mogelijkheid dient evenwel in de aankondiging of in een ander opdrachtdocument te worden vermeld.

Paragraaf 8 verplicht de aanbestedende overheid de resterende inschrijvers te informeren over haar voornemen om de onderhandelingen af te sluiten en een gemeenschappelijke termijn vast te stellen zodat de inschrijvers eventuele nieuwe of aangepaste offertes kunnen indienen. De definitieve offertes worden beoordeeld aan de hand van de gunningscriteria en vervolgens zal de opdracht gegund worden krachtens de artikelen 78 tot 83.

Concurrentiegerichte dialoog

Art. 39

Artikel 39 zet de artikelen 26.4 en 30 van de richtlijn 2014/24/EU om. Het herneemt artikel 27 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de toepassingsvoorwaarden van de concurrentiegerichte dialoog over in gewijzigde vorm. Net als bij de mededingingsprocedure met onderhandeling breidt richtlijn 2014/24/EU de toepassingsmogelijkheden van de concurrentiegerichte dialoog in artikel 26 aanzienlijk uit. Volgens de Europese wetgever is deze procedure immers nuttig gebleken in bepaalde domeinen zoals innovatieve projecten, de verwezenlijking van omvangrijke geïntegreerde vervoersinfrastructuurprojecten, grote computernetwerken of projecten met een complexe en

En revanche, les autres aspects, tels que la qualité, les quantités, les clauses commerciales, les aspects sociaux, environnementaux et innovants peuvent être négociés.

Comme le rappelle le paragraphe 6, la procédure concurrentielle avec négociation doit s'accompagner de garanties adéquates quant au respect des principes d'égalité et de transparence. En outre, les pouvoirs adjudicateurs ne peuvent, en cours de négociation, donner des informations discriminatoires susceptibles d'avantager certains soumissionnaires. Enfin, il y a lieu de préciser que le principe de confidentialité visé à l'article 13 doit toujours être respecté, de sorte que les pouvoirs adjudicateurs ne peuvent révéler aux autres participants des informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci.

Le paragraphe 7 souligne que la procédure concurrentielle avec négociation peut se dérouler en phases successives de manière à réduire le nombre d'offres à négocier. Toutefois, afin de pouvoir faire usage de cette possibilité, il est nécessaire d'en faire mention dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché.

Le paragraphe 8 oblige le pouvoir adjudicateur à informer les soumissionnaires restant en lice lorsqu'il entend conclure les négociations. Une date limite commune sera alors fixée pour que les soumissionnaires puissent déposer d'éventuelles nouvelles offres ou offres révisées. Les offres finales seront alors évaluées sur la base des critères d'attribution et le marché sera ensuite attribué en vertu des articles 78 à 83.

Dialogue compétitif

Art. 39

L'article 39 transpose les articles 26.4 et 30 de la directive 2014/24/UE. Il reprend et modifie l'article 27 de la loi du 15 juin 2006 concernant les conditions d'application du dialogue compétitif. Tout comme pour la procédure concurrentielle avec négociation, la directive 2014/24/UE élargit, en son article 26, considérablement les possibilités de recourir au dialogue compétitif. Le législateur européen estime, en effet, que cette procédure a fait ses preuves dans certains domaines, tels que les projets innovants, la réalisation de projets importants d'infrastructures de transports intégrés, les grands réseaux informatiques ou encore les projets comportant un financement complexe et structuré, et

gestructureerde financiering en moet het gebruik ervan dus worden bevorderd. Vroeger was de concurrentiegerichte dialoog beperkt tot ingewikkelde opdrachten, wanneer de aanbestedende overheid objectief niet in staat was de technische middelen te bepalen die aan haar behoeften konden voldoen of te beoordelen wat de markt te bieden had op het vlak van technische, financiële of juridische oplossingen (artikel 27 van de wet van 15 juni 2006). Deze procedure kan nu evenwel worden gebruikt in dezelfde gevallen als die bedoeld in artikel 38, § 1, 1°, a) tot d), en 2°, die van toepassing zijn op de mededingingsprocedure met onderhandeling. Er wordt verwezen naar de commentaar bij dit artikel voor meer informatie over deze toepassingsgevallen.

Hoewel de gebruiksvoorwaarden van de concurrentiegerichte dialoog en van de mededingingsprocedure met onderhandeling op elkaar afgestemd werden, betekent dat niet dat beide procedures identiek zouden zijn. Integendeel behouden ze hun bijzondere kenmerken, vooral wat de procedureregels en het statuut van de offertes betreft. Niettemin vertonen ze tal van gelijkenissen.

Volgens paragraaf 1 kan een ondernemer, zoals bij de mededingingsprocedure met onderhandeling, een aanvraag tot deelneming indienen naar aanleiding van de aankondiging van een opdracht. De minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming is overigens gelijk aan die voor de mededingingsprocedure. Ook hier kan het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, worden beperkt.

In dezelfde paragraaf wordt bovendien vermeld dat overheidsopdrachten uitsluitend mogen worden gegund op grond van de beste prijs-kwaliteitsverhouding. Dit is niet nieuw aangezien de concurrentiegerichte dialoog vroeger al gebaseerd was op het criterium van de economisch meest voordelige offerte.

Paragraaf 2 vermeldt daarentegen een belangrijk verschil met de mededingingsprocedure met onderhandeling. Dit verschil heeft betrekking op de verwachtingen van de aanbestedende overheid. Wanneer de aanbestedende overheid een mededingingsprocedure met onderhandeling gebruikt, tracht ze enkel offertes te verkrijgen. Bij de concurrentiegerichte dialoog is de benadering helemaal anders aangezien de aanbestedende overheid vooral hoopt oplossingen te vinden die haar pas in tweede instantie zullen toelaten offertes te verkrijgen. Bijgevolg dient de aanbestedende overheid haar behoeften en eisen in de aankondiging en/of in een beschrijvend document te bepalen en de gunningscriteria alsook een indicatief tijdschema aan te geven.

qu'il convient dès lors d'en faciliter le recours. Autrefois limité aux marchés complexes, lorsque le pouvoir adjudicateur n'était objectivement pas en mesure de définir les moyens techniques aptes à satisfaire ses besoins ou d'évaluer ce que le marché pouvait offrir en termes de solutions techniques, financières ou juridiques (article 27 de la loi du 15 juin 2006), le dialogue compétitif peut désormais être utilisé dans les mêmes cas que ceux visés à l'article 38, § 1er, 1°, a) à d), et 2°, applicables à la procédure concurrentielle avec négociation. Il est renvoyé au commentaire de cet article pour de plus amples informations au sujet de ces cas d'application.

Néanmoins, bien que les conditions permettant le recours au dialogue compétitif et à la procédure concurrentielle avec négociation aient été alignées, cela ne signifie pas pour autant que les deux procédures soient identiques. Au contraire, celles-ci gardent leurs particularités, principalement au niveau des règles procédurales et du statut des offres. Toutefois de nombreuses similitudes existent.

En effet, conformément à ce qui est déjà prévu en matière de procédure concurrentielle avec négociation, un opérateur économique peut, selon le paragraphe 1er, soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché. Le délai minimal de réception des demandes de participation est d'ailleurs identique à celui prévu pour la procédure concurrentielle. De même, le nombre de candidats invités à présenter une offre peut être limité.

Ce même paragraphe établit par ailleurs que les marchés publics doivent impérativement être attribués sur la seule base du meilleur rapport qualité/prix. Ceci n'est toutefois pas une nouveauté puisque le dialogue compétitif était déjà basé sur le critère de l'offre économiquement la plus avantageuse.

Le paragraphe 2 énonce par contre une différence importante avec la procédure concurrentielle avec négociation. Cette différence se situe au niveau des attentes du pouvoir adjudicateur. En effet, lorsqu'il utilise une procédure concurrentielle avec négociation, le pouvoir adjudicateur cherche uniquement à obtenir des offres. L'approche est toute différente pour le dialogue compétitif puisque le pouvoir adjudicateur espère surtout trouver des solutions qui ne lui permettront d'obtenir des offres que dans un second temps. Il appartiendra dès lors au pouvoir adjudicateur de définir ses besoins et ses exigences dans l'avis de marché et/ou dans un document descriptif et d'indiquer les critères d'attribution ainsi que le calendrier indicatif.

Volgens paragraaf 3 zal de aanbestedende overheid in dialoog treden met de geselecteerde deelnemers om na te gaan en te bepalen met welke middelen het best in haar behoeften kan worden voorzien. Daarbij kunnen alle aspecten van de opdracht worden besproken. Net als bij de mededingingsprocedure met onderhandeling wordt verduidelijkt dat de concurrentiegerichte dialoog gepaard moet gaan met waarborgen, meer bepaald op het vlak van de naleving van de beginselen van vertrouwelijkheid en gelijke behandeling van de inschrijvers.

Paragraaf 4 vermeldt dat de concurrentiegerichte dialoog, net als de mededingingsprocedure met onderhandeling, in opeenvolgende fasen kan verlopen zodat het aantal te bespreken oplossingen wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria.

Opgemerkt wordt dat een opdracht zonder onderhandeling kan worden gegund bij een mededingingsprocedure met onderhandeling. In geval van een concurrentiegerichte dialoog zal daarentegen steeds een dialoog worden gevoerd. Die wordt voortgezet tot kan worden aangegeven met welke oplossing in de behoeften van de aanbestedende overheid kan worden voorzien (zie paragraaf 5).

Paragraaf 6 verwijst naar de periode na het afsluiten van de dialoog. De ondernemers worden verzocht hun definitieve offerte in te dienen. De aanbestedende overheid kan evenwel vragen die offertes nog te verduidelijken/nauwkeuriger te omschrijven. De essentiële aspecten van de offertes mogen evenwel niet worden gewijzigd.

Paragraaf 7, betreffende de beoordeling van de offertes, staat tevens toe dat onderhandelingen worden gevoerd met de inschrijver die als de indiener van de offerte met de beste prijs-kwaliteitsverhouding is aangewezen om de in de offerte vervatte financiële toezeggingen of andere voorwaarden te bevestigen. Die onderhandelingen mogen de essentiële aspecten van de offerte evenwel niet wijzigen noch de mededinging vervalsen.

In de paragraaf 8 is bepaald dat de aanbestedende overheid in prijzengeld of vergoedingen kan voorzien voor de deelnemers aan de dialoog. Het betreft grotendeels een overname van artikel 114, § 4, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Aangezien het uitwerken van voorstellen door de deelnemers aan de dialoog normaliter niet te verwaarlozen kosten kan genereren, mag aangenomen worden dat de aanbestedende overheden vaak zullen gebruik maken van de mogelijkheid om vergoedingen toe te kennen, teneinde op die manier de mededinging te bevorderen.

Selon le paragraphe 3, le pouvoir adjudicateur dialoguera avec les participants sélectionnés dans le but d'identifier et de définir les moyens permettant de satisfaire au mieux aux besoins de l'autorité. Ils pourront dialoguer sur tous les aspects du marché. A l'instar de la procédure concurrentielle avec négociation, il est précisé que le dialogue compétitif doit être accompagné de garanties. Celles-ci ont particulièrement trait au respect des principes de confidentialité et d'égalité de traitement des soumissionnaires.

De même, selon le paragraphe 4, le dialogue compétitif peut, comme dans la procédure concurrentielle avec négociation, se déroule en phases successives afin de réduire le nombre de solutions à discuter en appliquant les critères d'attribution.

Il est intéressant de relever qu'il est possible d'attribuer un marché sans négociation lors d'une procédure concurrentielle avec négociation. Par contre en cas de dialogue compétitif, un dialogue aura toujours lieu. Celui-ci sera poursuivi jusqu'à ce qu'il soit possible d'identifier une solution capable de rencontrer les besoins du pouvoir adjudicateur (voir paragraphe 5).

Le paragraphe 6 fait référence à la période qui se situe après la clôture du dialogue. Les opérateurs économiques seront ainsi invités à soumettre leur offre finale. Ces offres pourront toutefois encore, à la demande du pouvoir adjudicateur, être clarifiées/optimisées. Il ne sera toutefois pas question de modifier leurs aspects essentiels.

Le paragraphe 7 aborde la question de l'évaluation des offres. Il permet également que des négociations soient menées avec le soumissionnaire reconnu comme ayant remis l'offre présentant le meilleur rapport qualité/prix et ce, afin de confirmer ses engagements financiers ou d'autres conditions énoncées dans l'offre. De telles négociations ne peuvent toutefois avoir pour conséquence de modifier les aspects essentiels de l'offre ou de fausser la concurrence.

Le paragraphe 8 dispose que des primes ou des paiements peuvent être prévus pour les participants au dialogue. Il s'agit en grande partie de la reprise de l'article 114, § 4, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Etant donné que l'élaboration de propositions par les participants au dialogue peut entrainer des coûts non négligeables, il peut être supposé que les pouvoirs adjudicateurs vont souvent recourir à la possibilité d'accorder des indemnités, afin de promouvoir la concurrence.

De concrete regels moeten worden aangekondigd in de opdrachtdocumenten. Overigens past het te verduidelijken dat, uitzonderlijk, eveneens in een vergoeding kan worden voorzien wanneer gebruik wordt gemaakt van de mededingingsprocedure met onderhandeling.

Innovatiepartnerschap

Art. 40

Dit artikel heeft betrekking op het innovatiepartnerschap. Het gaat om een nieuwe plaatsingsprocedure die is vastgelegd in artikel 31 van richtlijn 2014/24/EU.

Het innovatiepartnerschap is gericht op de ontwikkeling van innovatieve producten, diensten of werken en de daaropvolgende aankoop van de daaruit resulterende werken, leveringen of diensten, wanneer niet kan worden voorzien in de behoefte van de aanbestedende overheid met de aankoop van reeds op de markt beschikbare werken, leveringen of diensten. Bijgevolg maakt het innovatiepartnerschap een einde aan de verplichting om afzonderlijke opdrachten te sluiten voor onderzoek en ontwikkeling enerzijds en voor de aankoop van werken, leveringen of diensten die resulteren uit het onderzoek en de ontwikkeling anderzijds. Na afloop van de onderzoeks- en ontwikkelingsfase kan de aanbestedende overheid de opdracht voor de aankoop van werken, leveringen of diensten aldus aan dezelfde ondernemer toevertrouwen.

Bovendien wordt verduidelijkt dat het innovatiepartnerschap enkele gelijkenissen met de mededingingsprocedure met onderhandeling vertoont. Het is immers gebaseerd op soortgelijke procedureregels en de opdracht wordt niettemin uitsluitend op basis van de beste prijs-kwaliteitsverhouding gegund, aangezien dit het meest geschikte criterium lijkt om offertes voor innovatieve oplossingen te vergelijken. Opgemerkt wordt dat de aanbestedende overheid deze procedure niet zou mogen gebruiken om de mededinging te verhinderen, te beperken of te vervalsen. In bepaalde gevallen kan de vorming van innovatiepartnerschappen met verschillende partners dergelijke effecten overigens helpen voorkomen.

Het innovatiepartnerschap vertoont nog een gelijkenis met de mededingingsprocedure met onderhandeling. Het bevat immers onderhandelingselementen aangezien de aanbestedende overheid met de inschrijvers onderhandelt over de oorspronkelijke offerte en over elke daaropvolgende offerte, met uitzondering van de definitieve offerte.

Les modalités concrètes seront annoncées dans les documents du marché. Il convient par ailleurs de préciser qu'exceptionnellement, il peut également être pourvu en une indemnité dans le cadre d'une procédure concurrentielle avec négociation.

Partenariat d'innovation

Art. 40

Cet article porte sur le partenariat d'innovation. Il s'agit d'une nouvelle procédure de passation qui est consacrée à l'article 31 de la directive 2014/24/UE.

Le partenariat d'innovation vise au développement d'un produit, d'un service ou de travaux innovants et à l'acquisition ultérieure des travaux, des fournitures ou des services en résultant, lorsque le besoin du pouvoir adjudicateur ne peut être satisfait par l'acquisition de travaux, de fournitures ou de services déjà disponibles sur le marché. Le partenariat d'innovation met dès lors fin à l'obligation de conclure des marchés séparés de recherche et développement, d'une part, puis d'acquisition de travaux, de fournitures ou de services résultants de la recherche et du développement, d'autre part. A l'issue de la phase de recherche et développement, le pouvoir adjudicateur pourra ainsi confier au même opérateur économique le marché d'acquisition de travaux, de fournitures ou de services.

Il convient en outre de préciser que le partenariat d'innovation présente certaines analogies avec la procédure concurrentielle avec négociation. Il se fonde en effet sur des règles procédurales similaires et le marché doit néanmoins être attribué sur la seule base du meilleur rapport qualité-prix, qui semble le plus adapté pour comparer des offres de solutions innovantes. Il est important de rappeler que le pouvoir adjudicateur ne devrait pas avoir recours à cette procédure de manière à empêcher, à restreindre ou à fausser la concurrence. Dans certains cas, la mise ne place de partenariats d'innovation avec plusieurs partenaires pourrait d'ailleurs permettre d'éviter de tels effets.

Le partenariat d'innovation présente encore une autre similarité avec la procédure concurrentielle avec négociation. Il intègre en effet des éléments de négociation puisque le pouvoir adjudicateur négocie avec les soumissionnaires l'offre initiale et toutes les offres ultérieures et ce, à l'exception de l'offre finale.

Het blijft evenwel een specifieke plaatsingsprocedure omdat het in één en dezelfde procedure en een en dezelfde opdracht de ontwikkeling en daaropvolgende aankoop van een goed of prestatie omvat.

Gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking

Art. 41

Dit artikel betreft de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking. Deze procedure, die voorheen was voorzien in het artikel 26, § 2, 1°, d, van de wet van 15 juni 2006, werd evenwel grondig gewijzigd. Eerder was ze opgenomen in de onderhandelingsprocedure met bekendmaking, waaraan thans een apart artikel is gewijd. Het past erop te wijzen dat de regels die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking in grote mate geïnspireerd zijn op de openbare of niet-openbare procedure en op de mededingingsprocedure met onderhandeling.

De eerste paragraaf bepaalt de gevallen waarin de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking kan toegepast worden. Deze procedure kan immers gebruikt worden voor de opdrachten voor leveringen en diensten, lager dan de drempels voor de Europese bekendmaking, alsook voor de opdrachten voor werken waarvan het geraamd bedrag onder de drempel van 750.000 euro ligt.

Paragraaf 2 herneemt bepalingen die sterk samenlopen met deze voorzien in het artikel 36, § 1, voor de openbare procedure.

Net zoals dat het geval is bij de procedures met een onderhandelingscomponent, wordt in de derde paragraaf verduidelijkt dat de aanbestedende overheid, met het oog op de verbetering van de inhoud van de offertes, met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend kan onderhandelen. In deze zeer weinig geformaliseerde procedure kunnen aldus bepaalde onregelmatigheden worden opgevangen, zonder dat dit echter mag leiden tot de wijziging van de minimumeisen en/of de gunningscriteria (met inbegrip desgevallend van hun weging).

Uit de aard der zaak kan niet worden onderhandeld over de definitieve offertes. Evenwel moet erop worden gewezen dat de aanbestedende overheid niet verplicht is tot onderhandelingen over te gaan. Hij kan de opdracht toewijzen op basis van de initiële offertes, zonder onderhandelingen.

Ce partenariat d'innovation demeure cependant une procédure de passation spécifique car il inclut dans une même procédure et un même marché, le développement et l'acquisition ultérieure d'un bien ou d'une prestation.

Recours à la procédure négociée directe avec publication préalable

Art. 41

Cet article a trait à la procédure négociée directe avec publication préalable. Prévue auparavant à l'article 26, § 2, 1°, d, de la loi du 15 juin 2006, cette procédure a toutefois fait l'objet d'importantes modifications. Auparavant intégrée dans la procédure négociée avec publicité, cette procédure est aujourd'hui reprise dans un article qui lui est exclusivement consacré. Il convient de souligner que les règles applicables à la procédure négociée directe avec publication préalable sont principalement inspirées de la procédure ouverte et de la procédure concurrentielle avec négociation.

Le paragraphe 1er détermine les cas dans lesquels la procédure négociée directe avec publication préalable peut être appliquée. Il peut en effet être fait usage de cette procédure pour les marchés de fournitures et de services inférieurs aux seuils de publicité européenne ainsi que pour les marchés de travaux dont le montant estimé est inférieur au seuil de 750.000 euros.

Le paragraphe 2 reprend des dispositions similaires à ce qui est prévu à l'article 36, § 1er, pour la procédure ouverte.

A l'instar d'autres procédures qui intègrent des éléments de négociation, le paragraphe 3 clarifie que le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées en vue d'améliorer leur contenu. Cette faculté permet, dans cette procédure très peu formalisée, de rectifier certaines irrégularités, sans que cela ne puisse pour autant mener à la modification des exigences minimales et/ou des critères d'attribution (y compris le cas échéant leur pondération).

Il va de soi que les offres définitives ne peuvent faire l'objet de négociations. A souligner que le pouvoir adjudicateur n'est aucunement obligé de négocier. Il peut décider d'attribuer le marché sur la base des offres initiales, et ce sans négociation.

De paragrafen 4 tot 6 nemen bepalingen over die vergelijkbaar zijn met deze voorzien in artikel 38, §§ 6 tot 8 voor de mededingingsprocedure met bekendmaking. Voor meer toelichting hieromtrent wordt verwezen naar de commentaar bij dit artikel.

Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking

Art. 42

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 32 van richtlijn 2014/24/EU. De benaming van deze procedure, vroeger de "onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking" genoemd, is gewijzigd. Deze naamswijziging wordt verklaard door de wens om de verschillende procedurebenamingen te laten overeenstemmen met de terminologie van de Europese richtlijnen.

Opgemerkt wordt dat de Europese wetgever nog steeds wantrouwig is ten opzichte van deze procedure. Uit overweging 50 blijkt immers dat, gelet op de concurrentieschade, deze procedure alleen in zeer uitzonderlijke omstandigheden mag worden gebruikt. Daarom heeft de Europese wetgever, daarin gevolgd in dit ontwerp, een limitatief aantal gevallen vastgelegd waarin deze procedure kan worden gebruikt.

Deze limitatieve opsomming is evenwel niet nieuw. Artikel 26, § 1, van de wet van 15 juni 2006 voorzag reeds in een limitatief aantal gevallen waarin de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking kon worden gebruikt. Die gevallen zijn in dit ontwerp volledig overgenomen, gewijzigd of geschrapt.

Punt 1°, a), herneemt de hypothese die reeds was opgenomen in artikel 26, § 1, 1°, a), van de wet van 15 juni 2006.

Punt 1°, b), betreffende de dwingende spoed behoeft geen toelichting. Dit geval was immers reeds opgenomen in artikel 26, § 1, 1°, c), van de wet van 15 juni 2006.

Punt 1°, c), heeft betrekking op het geval waarin geen of geen geschikte aanvragen tot deelneming of offertes werden ingediend na een openbare of niet-openbare procedure. Dit geval was reeds opgenomen in artikel 26, § 1, 1°, d), van de wet van 15 juni 2006. De wetgever heeft evenwel verduidelijkt wat moet worden verstaan onder een offerte en aanvraag tot deelneming die ongeschikt worden bevonden.

Les paragraphes 4 à 6 reprennent des dispositions similaires à celles déjà prévues à l'article 38, §§ 6 à 8 pour la procédure concurrentielle avec négociation. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de cet article.

Recours à la procédure négociée sans publication préalable

Art. 42

Cet article transpose l'article 32 de la directive 2014/24/UE. Autrefois qualifiée de «procédure négociée sans publicité», la dénomination de cette procédure a été modifiée. Ce changement de nom s'explique par la volonté d'aligner les différentes dénominations des procédures sur la terminologie des directives européennes.

Il convient de relever la méfiance que suscite toujours cette procédure dans le chef du législateur européen. Le considérant 50 nous enseigne en effet que, compte tenu de ses effets négatifs sur la concurrence, le recours à cette procédure ne devrait être réservé qu'à des circonstances très exceptionnelles. C'est la raison pour laquelle le législateur européen, suivi en cela par le présent projet, a prévu un nombre limitatif d'hypothèses dans lesquelles le recours à cette procédure est possible.

Cette énumération limitative n'est toutefois pas une nouveauté. La loi du 15 juin 2006 prévoyait déjà, en son article 26, § 1er, un nombre limitatif d'hypothèses dans lesquelles la procédure négociée sans publicité pouvait être utilisée. Le présent projet soit les laisse à l'identique, soit les amende ou soit les supprime.

Le 1°, a), reprend l'hypothèse prévue à l'article 26, § 1er, 1°, a), de la loi du 15 juin 2006.

Le 1°, b), relatif à l'urgence impérieuse n'appelle pas de commentaire. Cette hypothèse était en effet déjà présente à l'article 26, § 1er, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006.

Le 1°, c), vise la situation dans laquelle, à la suite d'une procédure ouverte ou restreinte, aucune demande de participation ou demande de participation appropriée ou aucune offre ou offre appropriée n'a été déposée. Cette hypothèse était déjà prévue à l'article 26, § 1er, 1°, d), de la loi du 15 juin 2006. Le législateur a toutefois donné davantage de précisions sur ce qu'il faut entendre par l'offre et la demande de participation qui ne peut pas être considérée comme appropriée.

Het in punt 1°, d), bedoelde geval is niet nieuw maar werd grondig geherformuleerd. Uit overweging 50 blijkt dat dit geval toepasselijk is wanneer van meet af aan duidelijk is dat een bekendmaking niet tot meer concurrentie of betere plaatsingsresultaten zal leiden, niet het minst omdat objectief gezien slechts één ondernemer de opdracht kan uitvoeren. Dit is het geval voor kunstwerken, waarbij het unieke karakter en de waarde van het kunstvoorwerp inherent zijn aan de identiteit van de kunstenaar. De exclusiviteit kan ook uit een andere reden voortkomen, maar het gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking is alleen in geval van objectieve exclusiviteit te rechtvaardigen, als de exclusiviteit niet door de aanbestedende overheid zelf met het oog op de plaatsing van de opdracht is gecreëerd.

Aanbestedende overheden die zich op deze uitzondering beroepen, moeten aangeven waarom er geen redelijke alternatieven of vervangmiddelen beschikbaar zijn, zoals het gebruik van alternatieve distributiekanalen, of het in overweging nemen van functioneel vergelijkbare werken, leveringen of diensten.

Indien technische redenen het exclusieve karakter bepalen, moeten deze nauwkeurig worden omschreven en per geval gemotiveerd worden. Deze redenen kunnen bijvoorbeeld zijn dat het voor een andere ondernemer technisch haast onhaalbaar is de vereiste prestaties te leveren, of dat specifieke kennis, instrumenten of middelen nodig zijn die maar één ondernemer tot zijn beschikking heeft. Technische redenen kunnen ook verband houden met specifieke interoperabiliteitseisen waaraan moet worden voldaan met het oog op het goed functioneren van de te verwerven werken, leveringen of diensten.

Punt 2° is niet nieuw. Het stemt overeen met artikel 26, § 1, 2°, b), van de wet van 15 juni 2006 maar werd versoepeld. Het gebruik van deze procedure is niet langer beperkt, zoals het geval was in richtlijn 2004/18/EG, tot de openbare en niet-openbare procedures, maar is voortaan uitgebreid tot de procedures die het voorwerp vormden van een oproep tot mededinging. Het past te verduidelijken dat de voorwaarde dat de herhalingsopdracht (werk of dienst) overeenstemt met een basisontwerp, samen gelezen met de voorwaarde dat de gunning ervan moet gebeuren binnen drie jaar na de sluiting van de oorspronkelijke opdracht, leidt tot de logische conclusie dat deze herhalingsopdracht evenmin de duur van drie jaar mag overschrijden.

Het in punt 3° bedoelde geval is niet nieuw en stemt overeen met artikel 26, § 1, 3°, e), van de wet van 15 juni 2006. Het is evenwel uitgebreid tot de opdrachten voor

L'hypothèse visée au 1°, d), n'est pas neuve bien que sa formulation ait été profondément remaniée. Le considérant 50 nous enseigne qu'il peut être recouru à cette hypothèse lorsqu'il apparaît clairement dès le départ qu'une publication ne susciterait pas plus de concurrence ou n'apporterait pas de meilleurs résultats, en particulier parce qu'il n'existe objectivement qu'un seul opérateur économique capable d'exécuter le marché. Tel est le cas des œuvres d'art, pour lesquelles l'identité de l'artiste détermine en soi le caractère unique et la valeur de l'œuvre d'art. L'exclusivité peut aussi résulter d'autres motifs, mais le recours à la procédure négociée sans publication préalable ne peut être justifié que dans une situation d'exclusivité objective, c'est-à-dire lorsque l'exclusivité n'a pas été créée par le pouvoir adjudicateur lui-même en vue de la passation du marché.

Les pouvoirs adjudicateurs invoquant cette exception doivent justifier l'absence de solutions de remplacement ou de rechange raisonnables telles que le recours à d'autres canaux de distribution ou le fait d'envisager des travaux, fournitures ou services ayant une fonction comparable.

Lorsque l'exclusivité est due à des raisons techniques, celles-ci doivent être rigoureusement définies et justifiées au cas par cas. Parmi ces raisons pourraient par exemple figurer la quasi-impossibilité technique, pour un autre opérateur économique, de réaliser les prestations requises, ou la nécessité de recourir à un savoir- faire, des outils ou des moyens spécifiques dont ne dispose qu'un seul opérateur économique. Des raisons techniques peuvent également découler d'exigences spécifiques d'interopérabilité qui doivent être satisfaites pour garantir le fonctionnement des travaux, des fournitures ou des services achetés.

Le 2° n'est pas neuf. Il correspond à l'article 26, § 1er, 2°, b), de la loi du 15 juin 2006. Il a cependant été assoupli. L'usage de cette possibilité n'est plus limité, comme le prévoyait la directive 2004/18/CE, aux procédures ouvertes et restreintes mais est dorénavant étendu aux procédures ayant fait l'objet d'un appel à la concurrence. Il convient de préciser que la condition selon laquelle le marché répétitif (travaux ou services) doit correspondre au projet de base, lue en corrélation avec la condition suivant laquelle l'attribution doit avoir lieu dans les trois ans à partir de la conclusion du marché initial, mène à la conclusion logique que le marché répétitif ne peut pas non plus dépasser une durée de trois ans.

L'hypothèse visée au 3° n'est pas neuve et correspond à l'article 26, § 1er, 3°, e), de la loi du 15 juin 2006. Elle a toutefois été étendue aux marchés de services

diensten en is dus niet meer enkel beperkt tot de opdrachten van leveringen.

Punt 4°, a), is niet nieuw. Het stemt overeen met artikel 26, § 1, 3°, a), van de wet van 15 juni 2006 en behoeft geen toelichting.

Punt 4°, b), is niet nieuw. Het stemt overeen met artikel 26, § 1, 3°, b), van de wet van 15 juni 2006 en behoeft geen toelichting.

Ook punt 4°, c), is niet nieuw en stemt overeen met artikel 26, § 1, 3°, d), van de wet van 15 juni 2006. De onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking kan namelijk worden gebruikt wanneer de leveringen rechtstreeks op een grondstoffenmarkt worden aangekocht, met inbegrip van handelsplatforms voor basisproducten zoals landbouwproducten en grondstoffen alsook energiebeurzen, waar de gereguleerde en onder toezicht staande multilaterale handelsstructuur automatisch marktprijzen garandeert.

Ook punt 5° is niet nieuw. Het stemt overeen met artikel 26, § 1, 4°, van de wet van 15 juni 2006 en behoeft geen toelichting.

Tevens wordt opgemerkt dat verschillende gevallen van de wet van 15 juni 2006 niet meer opgenomen zijn in het ontwerp.

De eerste schrapping heeft betrekking op de aanvullende werken, leveringen en diensten die ingevolge onvoorziene omstandigheden noodzakelijk zijn geworden en die zijn toegestaan op voorwaarde dat het samengevoegde bedrag van de opdrachten voor aanvullende leveringen niet meer dan vijftig percent van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht bedraagt en dat het samengevoegde bedrag van alle opdrachten het bedrag voor de Europese bekendmaking niet bereikt. Dat geval komt nu immers aan bod in artikel 72.1.b van de richtlijn 2014/24/EU betreffende de wijziging van lopende opdrachten. Het betreft een bepaling die door de Koning zal worden omgezet in uitvoering van artikel 9 van het onderhavige ontwerp.

De tweede schrapping heeft meer bepaald betrekking op het geval waarin enkel onregelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend naar aanleiding van een openbare of niet-openbare procedure. In dat geval moet nu immers een mededingingsprocedure met onderhandeling worden gebruikt.

De derde schrapping heeft betrekking op opdrachten voor werken, leveringen en diensten die geheim verklaard zijn of waarvan de uitvoering gepaard moet gaan

et n'est donc plus uniquement limitée aux marchés de fournitures.

Le 4°, a), n'est pas neuf. Il correspond à l'article 26, § 1er, 3°, a), de la loi du 15 juin 2006 et n'appelle pas de commentaire.

Le 4°, b), n'est pas neuf. Il correspond à l'article 26, § 1er, 3°, b), de la loi du 15 juin 2006 et n'appelle pas de commentaire.

Le 4°, c), n'est, lui non plus, pas neuf et correspond à l'article 26, § 1er, 3°, d), de la loi du 15 juin 2006. Il est, en effet, permis de recourir à la procédure négociée sans publication préalable lorsque les fournitures sont achetées directement sur une bourse des matières premières, notamment sur les plateformes d'échange de produits de base telles que les bourses de produits agricoles, de matières premières et de produits énergétiques, où la structure d'échange multilatérale réglementée et contrôlée garantit naturellement les prix du marché.

Le 5° n'est, lui non plus, pas neuf. Il correspond à l'article 26, § 1er, 4°, de la loi du 15 juin 2006 et n'appelle pas de commentaire.

Il convient également de remarquer que plusieurs hypothèses prévues dans la loi du 15 juin 2006 ne sont plus reprises dans le projet.

La première suppression a trait aux travaux, aux fournitures et aux services complémentaires qui sont devenus nécessaires à la suite d'une circonstance imprévue et qui sont autorisés à la condition que le montant cumulé des marchés de fournitures complémentaires n'excède pas cinquante pour cent du montant du marché initial et que le montant cumulé de tous les marchés n'atteigne pas le montant fixé pour la publicité européenne. Cette dernière hypothèse est en effet désormais envisagée à l'article 72.1.b de la directive 2014/24/UE relatif à la modification des marchés en cours. Cette disposition sera transposée par le Roi en exécution de l'article 9 du présent projet.

La deuxième suppression vise plus spécifiquement le cas où seules des offres irrégulières ou des offres inacceptables ont été présentées en réponse à une procédure ouverte ou restreinte. Ce cas n'est dorénavant envisagé qu'au niveau de la procédure concurrentielle avec négociation.

La troisième suppression vise les marchés de travaux, de fournitures et de services déclarés secrets ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures

met bijzondere veiligheidsmaatregelen (die voortaan geregeld worden door de wet defensie en veiligheid).

In het tweede lid wordt in een machtigingsbepaling voorzien aan de Koning voorzien zodat deze, voor de door Hem te bepalen overheidsopdrachten voor leveringen, kan toestaan gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, indien het gelegenheidsaankopen betreft. Het komt ook aan de Koning toe om de concrete voorwaarden ter zake te bepalen. De geraamde waarde van deze opdrachten mag daarbij een nog te bepalen plafond niet bereiken, plafond dat alleszins lager moet liggen dan de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking, om de conformiteit met richtlijn 2014/24/EU te garanderen.

Net zoals het geval is bij de procedures met een onderhandelingscomponent, wordt in de tweede paragraaf verduidelijkt dat de aanbestedende overheid, met het oog op de verbetering van de inhoud van de offertes, met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend kan onderhandelen. In deze zeer weinig geformaliseerde procedure kunnen aldus bepaalde onregelmatigheden worden opgevangen, zonder dat dit echter mag leiden tot de wijziging van de minimumeisen en/of de gunningscriteria (met inbegrip desgevallend van hun weging). Evenwel werd, wat de minimumeisen betreft, in een versoepeling voorzien voor de opdrachten onder de Europese drempels.

Net zoals dat het geval is in artikel 106 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, worden in de derde paragraaf, eerste lid, een aantal bepalingen opgesomd die niet toepasselijk zijn op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten. Anders dan in het voormelde artikel wordt deze uitzondering alleen voorzien voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking. Voor deze laatste opdrachten is in een soepelere aanpak voorzien. Het betreft meer bepaald:

1° artikel 68 betreffende de facultatieve uitsluitingsgronden;

2° artikel 70 betreffende de selectiecriteria.

Deze uitzonderingen verwijzen naar uitzonderingen die reeds voorzien waren in artikel 106, § 1, 2°, van het voormeld koninklijk besluit. De uitzonderingen zijn evenwel beperkter in dit ontwerp. Het gaat niet meer om een algemene uitzondering voor alle bepalingen van het voormeld koninklijk besluit inzake selectie van kandidaten en inschrijvers.

particulières de sécurité (qui sont désormais régis par la loi défense et sécurité).

Une délégation au Roi est prévue au deuxième alinéa, pour les marchés publics de fournitures qu'Il détermine, afin de permettre le recours à la procédure négociée sans publication préalable, lorsqu'il s'agit d'achats d'opportunité. Il revient également au Roi d'en fixer les conditions concrètes. La valeur estimée de ces marchés ne peut atteindre un plafond à définir. Ce plafond doit en tout état de cause se situer en-dessous du seuil correspondant pour la publicité européenne, et ce afin de garantir la conformité avec la directive 2014/24/UE.

A l'instar d'autres procédures qui intègrent des éléments de négociation, le paragraphe 2 clarifie que le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées en vue d'améliorer leur contenu. Cette faculté permet, dans cette procédure très peu formalisée, de rectifier certaines irrégularités, sans que cela ne puisse pour autant mener à la modification des exigences minimales et/ou des critères d'attribution (y compris le cas échéant leur pondération). En ce qui concerne les exigences minimales, un assouplissement a cependant été prévu pour les marchés sous les seuils européens.

A l'instar de l'article 106 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, le paragraphe 3, alinéa 1er, énumère une série de dispositions qui ne sont pas applicables à la procédure négociée sans publication préalable, sauf disposition contraire dans les documents du marché. Contrairement à l'article précité, cette exception n'est prévue que pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. Pour ces derniers marchés, une approche plus souple est envisagée. Il s'agit plus précisément de:

1° l'article 68, relatif aux motifs d'exclusion facultatifs;

2° l'article 70, relatif aux critères de sélection.

Ces exceptions réfèrent à des exceptions déjà prévues à l'article 106, § 1er, 2°, de l'arrêté royal susmentionné. Néanmoins, les exceptions sont néanmoins plus limitées dans ce projet. Il ne s'agit plus d'une exception générale pour toutes les dispositions de l'arrêté royal susmentionné concernant la sélection des candidats et soumissionnaires.

In het tweede lid wordt, wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, in een aantal uitzonderingen voorzien op het verplicht gebruik van gunningscriteria die op heden vervat zijn in artikel 107, tweede lid, 2° en 4° van het koninklijk besluit van 15 juli 2011.

Voor zover kan dienen past het erop te wijzen dat de aanbestedende overheid, indien zij het nuttig acht, deze bepalingen kan opleggen via de opdrachtdocumenten.

Tot slot en in tegenstelling tot wat voorzien is in de andere procedures, wordt geen enkele minimumtermijn opgelegd voor de ontvangst van offertes. De vaststelling van deze termijn wordt overgelaten aan de aanbestedende overheid. Hierbij zal deze laatste echter rekening moeten houden met de complexiteit van de opdracht en met de tijd die nodig is voor de voorbereiding van de offertes, overeenkomstig artikel 58.

HOOFDSTUK 3

Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten

Raamovereenkomsten

Art. 43

Dit artikel neemt artikel 32 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de raamovereenkomsten in gewijzigde vorm over.

De in artikel 2, 35°, omschreven raamovereenkomst wordt in de praktijk algemeen gebruikt. Bijgevolg heeft de Europese wetgever beslist om dit instrument in essentie ongewijzigd te handhaven.

Het hoofdkenmerk van de raamovereenkomst blijft ongewijzigd. De bedoeling van een dergelijke overeenkomst is immers nog steeds de vastlegging van een kader voor de voorwaarden eigen aan een overheidsopdracht waarvan het voorwerp bepaald werd door de aanbestedende overheid, maar waarvan niet alle voorwaarden op dat ogenblik vastgelegd moeten zijn. Dit zal gebeuren wanneer de aanbestedende overheid beslist een opdracht te sluiten die op deze raamovereenkomst is gebaseerd.

Verduidelijkt moet evenwel worden dat de voorwaarde in artikel 32, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006, volgens dewelke de keuze van de partijen bij de raamovereenkomst en de gunning van de erop gebaseerde opdrachten op basis van dezelfde gunningscriteria

L'alinéa deux prévoit une série d'exceptions à l'utilisation obligatoire de critères d'attribution actuellement prévu à l'article 107, alinéa 2, 2° et 4°, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, lorsqu'il est fait usage de la procédure négociée sans publication préalable.

A toutes fins utiles, il convient de préciser que le pouvoir adjudicateur peut toutefois, s'il le juge nécessaire, rendre ces dispositions applicables dans les documents du marché.

Enfin, contrairement à ce qui est prévu pour les autres procédures, aucun délai minimal de réception des offres n'est imposé. Ce dernier est ainsi laissé à l'appréciation du pouvoir adjudicateur. Néanmoins, conformément à l'article 58, celui-ci doit tenir compte de la complexité du marché et du temps nécessaire pour préparer les offres.

CHAPITRE 3

Techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés

Accords-cadres

Art. 43

Le présent article reprend en le modifiant l'article 32 de la loi du 15 juin 2006 concernant les accords-cadres.

L'accord-cadre, qui est défini à l'article 2, 35°, est un instrument largement utilisé en pratique, de sorte que le législateur européen a décidé de le maintenir en l'état, en tout cas pour l'essentiel.

La caractéristique principale de l'accord-cadre demeure inchangée. Celui-ci a en effet toujours pour objectif de fixer le cadre des conditions propres à un marché public dont l'objet a été déterminé par le pouvoir adjudicateur mais dont tous les termes peuvent ne pas avoir été fixés à ce moment. Ils le seront dès que le pouvoir adjudicateur décidera de conclure un marché fondé sur cet accord-cadre.

Il convient toutefois de préciser que la condition prévue à l'article 32, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006 selon laquelle le choix des parties à l'accord-cadre ainsi que l'attribution des marchés fondés sur cet accord devaient se faire sur la base des mêmes critères d'attribution a

moeten gebeuren, is geschrapt omdat richtlijn 2014/24/EU deze voorwaarde niet oplegt.

Bepaalde aspecten van de raamovereenkomst werden evenwel verduidelijkt, in het bijzonder de regel dat raamovereenkomsten niet mogen worden gebruikt door aanbestedende overheden die daar zelf niet in worden vermeld. Daarom moet van meet af aan duidelijk worden aangegeven welke aanbestedende overheden partij zijn bij een specifieke raamovereenkomst, hetzij door vermelding bij naam of met andere middelen, zoals een verwijzing naar een bepaalde categorie aanbestedende overheden binnen een duidelijk afgebakend geografisch gebied, zodat de betrokken aanbestedende overheden ondubbelzinnig en gemakkelijk aan te duiden zijn. Evenzo mag een bestaande raamovereenkomst niet openstaan voor nieuwe ondernemers. Dat houdt onder meer in dat als een aankoopcentrale gebruik maakt van een algemeen register van de aanbestedende overheden of categorieën daarvan, zoals de plaatselijke autoriteiten in een bepaald geografisch gebied, die gerechtigd zijn zich te beroepen op de raamovereenkomsten die zij sluit, zij dat op zodanige wijze moet doen dat niet alleen de identiteit van de betrokken aanbestedende overheid kan worden gecontroleerd, maar ook de datum met ingang waarvan deze overheid het recht heeft zich te beroepen op de door de aankoopcentrale gesloten raamovereenkomst, omdat die datum bepaalt welke specifieke raamovereenkomsten deze aanbestedende overheid mag gebruiken.

Bovendien wordt eraan herinnerd dat, in opdrachten die op een raamovereenkomst zijn gebaseerd, in geen geval wezenlijke wijzigingen mogen worden aangebracht met betrekking tot de in de raamovereenkomst gestelde voorwaarden, met name indien de raamovereenkomst met één enkele ondernemer wordt gesloten.

Wat de duur van de op raamovereenkomsten gebaseerde opdrachten betreft, moet worden verwezen naar de overweging 62 van richtlijn 2014/24/EU, die luidt als volgt:

“Bovendien moet worden bepaald dat opdrachten op grond van een raamovereenkomst weliswaar worden gegund voor het einde van de looptijd van die raamovereenkomst, maar dat de looptijd van de afzonderlijke opdrachten bij een raamovereenkomst niet samen hoeft te vallen met de looptijd van die raamovereenkomst zelf, doch al naar gelang van de behoefte korter of langer zou kunnen zijn.

Het voorgaande doet geen afbreuk aan het feit dat de duur van een op een raamovereenkomst gebaseerde opdracht over het algemeen de vier jaar niet mag overschrijden. Het blijft evenwel toegelaten om de looptijd

été supprimée car la directive 2014/24/UE n’exige pas pareille condition.

Certains aspects de l’accord-cadre ont toutefois été clarifiés, notamment le fait que les pouvoirs adjudicateurs ne peuvent pas recourir à un accord-cadre dans lequel ils ne sont pas nommés. Les pouvoirs adjudicateurs qui sont, dès le départ, parties à un accord-cadre spécifique, doivent dès lors être clairement désignés, soit par leur nom ou par d’autres moyens tels qu’un renvoi à une catégorie donnée de pouvoirs adjudicateurs dans une zone géographique clairement délimitée, de manière que les pouvoirs adjudicateurs concernés puissent être identifiés aisément et sans ambiguïté. De même, une fois conclu, un accord-cadre ne devrait pas être ouvert à de nouveaux opérateurs économiques. Ainsi, par exemple, lorsqu’une centrale d’achat fait usage d’un registre général des pouvoirs adjudicateurs ou de catégories de ceux-ci, tels que les collectivités locales d’une zone géographique donnée, qui sont autorisés à recourir aux accords-cadres qu’elle conclut, elle devrait procéder de manière à ce qu’il soit possible de vérifier, non seulement l’identité du pouvoir adjudicateur concerné, mais aussi la date à compter de laquelle il acquiert le droit de recourir à l’accord-cadre conclu par la centrale d’achat, étant donné que cette date détermine les accords-cadres spécifiques auxquels ledit pouvoir adjudicateur devrait être autorisé à avoir recours.

Il est en outre rappelé que les marchés fondés sur un accord-cadre ne peuvent en aucun cas entraîner de modifications substantielles des termes fixés dans l’accord-cadre, et ce notamment lorsque l’accord-cadre est conclu avec un seul opérateur économique.

En ce qui concerne la durée des marchés fondés sur l’accord-cadre, il est utile de référer au considérant 62 de la directive 2014/24/UE:

“Il convient également de préciser que, si les marchés fondés sur un accord-cadre doivent être attribués avant la fin de la période de validité de celui-ci, la durée des différents marchés fondés sur un accord-cadre ne doit pas nécessairement coïncider avec celle dudit accord-cadre, mais pourrait, selon le cas, être plus courte ou plus longue.

Ce qui précède ne porte pas préjudice au fait que la durée de marchés fondés sur un accord-cadre ne peut, en général, dépasser les quatre ans. Il reste cependant permis de définir la durée de ces marchés individuels

van deze individuele opdrachten gebaseerd op een raamovereenkomst te bepalen in functie van factoren zoals de voor de uitvoering benodigde tijd, wanneer het onderhoud van apparatuur met een verwachte gebruiksduur van meer dan vier jaar onder de opdracht valt of wanneer het personeel een uitgebreide opleiding nodig heeft om de opdracht te kunnen uitvoeren. Deze specifieke factoren die de overschrijding van de termijn van vier jaar rechtvaardigen zullen uiteraard aangehaald moeten worden in de motivering van de overschrijding.

Verduidelijkt moet ook worden dat er zich uitzonderlijke gevallen kunnen voordoen waarin de looptijd van de raamovereenkomsten zelf meer dan vier jaar mag bedragen. Die gevallen, die eveneens afdoende gemotiveerd moeten worden, met name op grond van het voorwerp van de raamovereenkomst, kunnen zich bijvoorbeeld voordoen wanneer de ondernemers over apparatuur moeten beschikken met een afschrijvingstermijn van meer dan vier jaar en die gedurende de gehele looptijd van de raamovereenkomst altijd beschikbaar moet zijn.

De raamovereenkomst met één enkele ondernemer blijft ongewijzigd, terwijl de raamovereenkomst met meer dan één ondernemer werd verduidelijkt en aangepast. Die laatste kan voortaan worden uitgevoerd zonder dat de opdracht opnieuw voor mededinging wordt opengesteld, door de opdracht opnieuw voor mededinging open te stellen en, dat is nieuw, ten dele met een nieuwe oproep tot mededinging en ten dele zonder opnieuw tot mededinging op te roepen. Opgemerkt wordt dat, in geval van een nieuwe oproep tot mededinging, gebruik kan worden gemaakt van de elektronische veiling overeenkomstig artikel 45.

In de gevallen bedoeld in paragraaf 5, 2° en 3°, worden de opdrachten gebaseerd op een raamovereenkomst geplaatst na een nieuwe in mededinging stelling. Deze laatste, ook wel “mini-competitie” genoemd, gebeurt in principe volgens een soepeler procedure die beantwoordt aan de voorwaarden vermeld in paragraaf 6. Zij is dus niet onderworpen aan de formele regels die van toepassing zijn op de plaatsingsprocedures bedoeld in artikel 35, eerste lid (behalve indien de opdrachtdocumenten dit anders voorzien). Het dient bovendien aangestipt te worden dat de voorwaarde bedoeld in paragraaf 6, 4°, volgens dewelke de aanbestedende diensten elke opdracht gunnen aan de inschrijver die de beste offerte heeft ingediend op basis van de gunningscriteria die in de opdrachtdocumenten betreffende de raamovereenkomst werden aangekondigd, niet moet worden toegepast op de gevallen van de opdrachten van beperkte waarde waarvan sprake in artikel 91 en dit teneinde de nodige soepelheid te bewaren voor deze opdrachten. De bewoordingen van de Nederlandse en Franse versie werden in overeenstemming gebracht

basés sur accord-cadre en fonction de facteurs tels que le temps nécessaire pour les exécuter, lorsqu’il est prévu d’assurer la maintenance d’équipements dont la durée de vie utile escomptée est supérieure à quatre ans ou qu’une formation approfondie du personnel est nécessaire pour exécuter le marché. Ces facteurs spécifiques qui justifient le dépassement du délai de quatre ans seront bien évidemment repris dans la motivation du dépassement.

Il convient aussi de préciser qu’il pourrait exister des cas exceptionnels où la durée des accords-cadres eux-mêmes devrait pouvoir être supérieure à quatre ans. De tels cas, qui doivent également être dûment justifiés, en particulier par l’objet de l’accord-cadre, pourraient par exemple se présenter lorsque les opérateurs économiques ont besoin de disposer d’équipements dont la durée d’amortissement est supérieure à quatre ans et qui doivent être disponibles en tout temps pendant toute la durée de l’accord-cadre.

L’accord-cadre avec un seul opérateur économique demeure inchangé tandis que l’accord-cadre avec plusieurs opérateurs économiques a été précisé et adapté. Il peut désormais être exécuté sans remise en concurrence, par remise en concurrence et ce qui est une nouveauté en partie avec remise en concurrence et en partie sans remise en concurrence. Il est intéressant de relever qu’il est possible, en cas de remise en concurrence, de faire usage de l’enchère électronique conformément à l’article 45.

Dans les cas visés au paragraphe 5, 2° et 3°, les marchés basés sur un accord cadre sont passés après une remise en concurrence. Cette remise en concurrence, communément appelée “mini-compétition”, se fait en principe selon une procédure plus souple répondant aux conditions énoncées au paragraphe 6. Elle n’est donc pas soumise aux règles formelles applicables aux procédures de passation visées à l’article 35, alinéa 1er (sauf si les documents du marché en disposent autrement). Il convient en outre de souligner que la condition visée au paragraphe 6, 4° , selon laquelle les pouvoirs adjudicateurs attribuent chaque marché au soumissionnaire ayant présenté la meilleure offre sur la base des critères d’attribution énoncés dans les documents du marché relatifs à l’accord-cadre, ne trouve pas à s’appliquer en cas de marchés de faible montant tels que visés à l’article 91 et ce, afin de conserver la souplesse nécessaire pour ces marchés. Les termes des versions néerlandaise et française ont été mis en conformité avec la terminologie anglaise, qui fait mieux apparaître que la passation des marchés fondés sur un

met de Engelstalige bewoordingen, waaruit beter blijkt dat het gunnen van de opdrachten die steunen op de raamovereenkomst slechts “gebaseerd” moet zijn op de voorwaarden die voor de gunning van de initiële raamovereenkomst golden en deze niet exact moeten volgen.

Raamovereenkomsten kunnen een nuttig instrument zijn voor de aanbestedende overheid. Niettemin past het erop te wijzen, met het oog op het bekomen van interessante offertes, dat de aanbestedende overheid er zelf alle belang bij heeft minimale hoeveelheden te garanderen in de opdrachtdocumenten, om het volledige potentieel van deze aankooptechniek te valoriseren.

Tot slot valt er nog op te wijzen dat raamovereenkomsten geen exclusieve rechten doen ontstaan in hoofde van deelnemers aan de raamovereenkomst. Dit moet enigszins genuanceerd worden in het licht van wat hierboven gesteld is in verband met de desgevallend gegarandeerde minimale hoeveelheden (werkwijze die, het weze herhaald, aan te raden is).

Dynamische aankoopsystemen

Art. 44

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 34 van richtlijn 2014/24/EU betreffende de dynamische aankoopsystemen. Dit systeem, dat in artikel 2, 33°, omschreven is, werd grondig gewijzigd ten opzichte van het systeem dat is ingevoerd bij artikel 29 van de wet van 15 juni 2006.

Eerst en vooral werd de mogelijkheid om een dynamisch aankoopsysteem te gebruiken uitgebreid tot de opdrachten voor werken voor courant gebruik. In de wet van 15 juni 2006 bestond deze mogelijkheid enkel voor de opdrachten voor diensten en leveringen voor courant gebruik. Doorgaans zijn intellectuele diensten niet van courant gebruik en zal dus voor dergelijke diensten evenmin teruggegrepen kunnen worden tot het dynamisch aankoopsysteem.

Vervolgens werden de regels betreffende de dynamische aankoopsystemen aangepast, zodat aanbestedende overheden de mogelijkheden van dit instrument volledig kunnen benutten.

Ze werden namelijk vereenvoudigd door te bepalen dat de exploitatie van een dynamisch aankoopsysteem niet langer een openbare maar een niet-openbare procedure vereist. Daardoor worden indicatieve offertes

accord-cadre doivent uniquement être “basés” sur les conditions applicables pour la passation de l’accord-cadre initial et non obéir à celles-ci.

L’accord-cadre peut effectivement être un instrument utile. Néanmoins, il convient de préciser que le pouvoir adjudicateur a tout intérêt, en vue d’obtenir des offres intéressantes, à garantir des quantités minimales dans les documents du marché, valorisant ainsi le potentiel complet de cette technique d’acquisition.

Enfin, il convient de rappeler que les accords-cadres ne font pas naître de droits d’exclusivité dans le chef des participants à l'accord-cadre. Il va de soi que cette affirmation doit toutefois être nuancée légèrement à la lumière de ce qui est dit précédemment au sujet des quantités minimales éventuellement garanties (procédé qui est fortement conseillé).

Systèmes d’acquisition dynamiques

Art. 44

Le présent article transpose l’article 34 de la directive 2014/24/UE relatif aux systèmes d’acquisition dynamiques. Ce système, qui est défini à l’article 2, 33°, a profondément évolué par rapport au système mis en place à l’article 29 de la loi du 15 juin 2006.

Tout d’abord, la faculté de recourir à un système d’acquisition dynamique a été étendue aux marchés de travaux d’usage courant alors que la loi du 15 juin 2006 ne réservait cette possibilité qu’aux marchés de services et de fournitures d’usage courant. Les services intellectuels ne sont généralement pas d’usage courant et il ne pourra par conséquent pas être recouru au système d’acquisition dynamique pour de tels services.

Ensuite, les règles régissant les systèmes d’acquisition dynamiques ont été adaptée en vue de permettre aux pouvoirs adjudicateurs de tirer pleinement parti des possibilités qu’offre cet instrument.

Elles ont ainsi été simplifiées en prévoyant que la mise en place d’un système d’acquisition dynamique ne requiert plus une procédure ouverte mais une procédure restreinte, ceci afin d’éliminer la nécessité des

— een van de grootste belemmeringen bij de toepassing van dynamische aankoopsystemen — overbodig.

Bijgevolg moet elke ondernemer die een aanvraag tot deelneming indient en aan de selectiecriteria voldoet, tot het dynamisch aankoopsysteem worden toegelaten, en wel gedurende de gehele looptijd van dat systeem. Het aantal ervan is overigens niet beperkt overeenkomstig artikel 78.

Met name om kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) meer mogelijkheden te geven deel te nemen aan een grootschalig dynamisch aankoopsysteem, bijvoorbeeld een door een aankoopcentrale beheerd systeem, bepaalt artikel 44 tot slot dat de aanbestedende overheid met objectief omschreven categorieën van producten, werken of diensten kan werken. Deze categorieën dienen nader te worden omschreven aan de hand van objectieve elementen zoals de maximaal toegestane omvang van specifieke opdrachten die binnen een categorie worden gegund, of een bepaald geografisch gebied waarin specifieke opdrachten zullen worden uitgevoerd. Als de aanbestedende overheid van deze mogelijkheid gebruik maakt, moet ze selectiecriteria toepassen die in verhouding staan tot de kenmerken van de betrokken categorie.

De Koning dient de aanvullende voorschriften voor het gebruik van een dergelijk systeem te bepalen.

Elektronische veilingen

Art. 45

De elektronische veiling wordt omschreven in artikel 2, 34°, van het ontwerp. Er wordt aan herinnerd dat deze aanvullende procedure reeds opgenomen was in artikel 30 van de wet van 15 juni 2006. Ze werd evenwel lichtjes aangepast. Overigens wordt opgemerkt dat de lidstaten niet meer zoals voorheen vrij mogen beslissen over deze procedure. De Europese Commissie lijkt ten volle overtuigd van het belang ervan, aangezien ze voortaan verplicht moet worden ingevoerd door de lidstaten. Voortaan is de elektronische veiling van toepassing op werken, leveringen en diensten, en niet enkel meer op leveringen en diensten voor courant gebruik zoals was voorzien in de artikelen 3. 14°, en 30, eerste lid, van de wet van 15 juni 2006.

Zoals blijkt uit overweging 67 van richtlijn 2014/24/EU, blijft het beginsel zelf van de elektronische veiling ongewijzigd. Deze overweging herinnert eraan dat elektronische veilingen over het algemeen niet

offres indicatives, qui ont été identifiées comme l'une des principales lourdeurs associées aux systèmes d'acquisition dynamiques.

Ainsi, tout opérateur économique qui présente une demande de participation et remplit les critères de sélection doit dorénavant être autorisé à prendre part au système d'acquisition dynamique pendant sa période de validité. Leur nombre n'est d'ailleurs pas limité conformément à l'article 78.

Enfin, et ce notamment pour accroître les chances des petites et moyennes entreprises (PME) de participer à un système d'acquisition dynamique à grande échelle, comme ceux mis en place par une centrale d'achat, l'article 44 prévoit que le pouvoir adjudicateur peut organiser le système en catégories de produits, travaux ou services définies de manière objective. La définition de ces catégories doit se fonder sur des facteurs objectifs qui pourraient, par exemple, comprendre la taille maximale autorisée des marchés spécifiques à attribuer dans le cadre de la catégorie concernée ou une zone géographique précise dans laquelle les marchés spécifiques doivent être exécutés. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de cette possibilité, il doit appliquer des critères de sélection proportionnés aux caractéristiques de la catégorie concernée.

Il appartient au Roi de fixer les conditions additionnelles dans lesquelles un tel système peut être utilisé.

Enchères électroniques

Art. 45

La définition des enchères électroniques est donnée à l'article 2, 34°, du projet. Il convient de rappeler que cette procédure complémentaire était déjà prévue à l'article 30 de la loi du 15 juin 2006. Elle a toutefois été légèrement adaptée. Il est en outre intéressant de constater que cette procédure n'est plus comme précédemment laissée à la liberté des Etats membres. Elle semble avoir acquis ses lettres de noblesse auprès de la Commission européenne puisqu'elle doit dorénavant être obligatoirement mise en place par les Etats membres. Dorénavant, l'enchère électronique s'applique aux travaux, fournitures et services et non plus uniquement aux fournitures et services d'usage courant comme le prévoyait l'article 3.14°, et 30, alinéa 1er, de la loi du 15 juin 2006.

Comme l'atteste le considérant 67 de la directive 2014/24/UE, le principe même des enchères électroniques ne change pas. Il y est rappelé que les enchères électroniques restent en règle générale inadaptées à

geschikt zijn voor bepaalde overheidsopdrachten voor werken of voor diensten die betrekking hebben op intellectuele prestaties, zoals het ontwerpen van werken. Elektronische veilingen mogen immers alleen gebruikt worden voor elementen die elektronisch en zonder tussenkomst van of beoordeling door de aanbestedende overheid automatisch geëvalueerd kunnen worden, d.w.z. alleen kwantificeerbare elementen die in cijfers of percentages uitgedrukt kunnen worden. Elektronische veilingen mogen daarentegen niet gebruikt worden voor aspecten van offertes waarvoor een beoordeling van niet-kwantificeerbare elementen nodig is.

Er moet evenwel ook worden verduidelijkt dat elektronisch kan worden geveild in het kader van opdrachten voor de aankoop van een bepaald intellectuele-eigendomsrecht. Tot slot moet eraan worden herinnerd dat, zolang de veiling nog niet is begonnen, het de aanbestedende overheden weliswaar vrij staat selectiecriteria toe te passen waardoor zij het aantal kandidaten of inschrijvers kunnen beperken, maar dat daarna geen verdere beperking van het aantal inschrijvers dat deelneemt aan de elektronische veiling mag zijn toegestaan.

De Koning dient de aanvullende voorschriften voor het gebruik van elektronische veilingen te bepalen.

Elektronische catalogi

Art. 46

Artikel 46, dat volledig nieuw is, bevat de procedure voor het gebruik van elektronische catalogi. Het voorziet aldus in de omzetting van artikel 36 van de Europese richtlijn 2014/24/EU.

Dit ontwerp voorziet niet in het verplicht gebruik van elektronische catalogi voor bepaalde soorten opdrachten. Artikel 46 bepaalt immers enkel dat aanbestedende overheden elektronische catalogi kunnen eisen bij alle procedures.

Bijgevolg moet het begrip “elektronische catalogus” worden gedefinieerd. Volgens overweging 68 van richtlijn 2014/24/EU is het een format waarmee informatie voor alle deelnemende inschrijvers op dezelfde wijze wordt gepresenteerd en georganiseerd en dat zich leent voor elektronische verwerking.

Elektronische catalogi worden door de kandidaten of inschrijvers opgesteld met het oog op deelname aan een plaatsingsprocedure. Het gebruik van elektronische catalogi voor de indiening van offertes mag niet tot gevolg

certains marchés publics de travaux et de services ayant pour objet des prestations intellectuelles telles que la conception de travaux. En effet, une enchère électronique ne peut porter que sur des éléments se prêtant à une évaluation automatique par des moyens électroniques, sans aucune intervention ni appréciation de la part du pouvoir adjudicateur, à savoir des éléments qui sont quantifiables pour pouvoir être exprimés en chiffres ou en pourcentages. En revanche, les aspects des offres qui impliquent l’appréciation d’éléments non quantifiables ne devraient pas faire l’objet d’enchères électroniques.

Cependant, il y a également lieu de préciser qu’il est possible de recourir aux enchères électroniques dans le cadre de marchés concernant l’acquisition d’un droit de propriété intellectuelle particulier. Il est enfin opportun de rappeler que si les pouvoirs adjudicateurs ont toujours la faculté de réduire le nombre de candidats ou de soumissionnaires avant le début de l’enchère, en revanche, une fois que celle-ci a commencé, aucune autre réduction du nombre de soumissionnaires participant à l’enchère électronique ne devrait être permise.

Il appartient au Roi de fixer les conditions additionnelles dans lesquelles les enchères électroniques peuvent être utilisées.

Catalogues électroniques

Art. 46

L’article 46, qui est entièrement neuf, reprend la procédure relative à l’utilisation des catalogues électroniques. Il transpose ainsi l’article 36 de la directive européenne 2014/24/UE.

Le présent projet ne prévoit pas de rendre l’utilisation des catalogues électroniques obligatoire pour certains types de marché. L’article 46 se limite en effet à prévoir la possibilité pour les pouvoirs adjudicateurs d’exiger des catalogues électroniques dans toutes les procédures.

Il convient dès lors de préciser ce que l’on entend par “catalogue électronique.” Il s’agit, selon le considérant 68 de la directive 2014/24/UE, d’un format permettant de présenter et d’organiser des informations d’une manière commune à tous les soumissionnaires participants et qui se prête lui-même au traitement électronique.

Les catalogues électroniques sont établis par les candidats ou les soumissionnaires en vue de participer à une procédure de passation. Ainsi, l’utilisation des catalogues électroniques pour présenter des offres ne

hebben dat ondernemers zich kunnen beperken tot toezending van hun algemene catalogus. Ondernemers moeten verplicht blijven hun algemene catalogi aan te passen voor de specifieke procedure. Door die aanpassing bevat de catalogus welke wordt ingediend in het kader van een bepaalde plaatsingsprocedure slechts de producten, werken of diensten die naar het oordeel van de ondernemers, na grondige bestudering, beantwoorden aan de eisen van de aanbestedende overheid. Daarbij dient het de ondernemers te worden toegestaan informatie uit hun algemene catalogus over te nemen, maar mogen zij niet de algemene catalogus als zodanig toezenden.

Tot slot moeten aanbestedende overheden, overeenkomstig de voorschriften inzake elektronische communicatiemiddelen, vermijden onterechte belemmeringen op te werpen voor de toegang van ondernemers tot plaatsingsprocedures. De aanbestedende overheden moeten ook de naleving van de algemene beginselen van niet-discriminatie en gelijke behandeling waarborgen.

Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales

Art. 47

Artikel 47 voorziet in de omzetting van artikel 37 van richtlijn 2014/24/EU en neemt artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 over in een gewijzigde vorm. Artikel 2, 6°, 7° en 8°, bevat een definitie van aankoopcentrale, gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten.

Paragraaf 1 verduidelijkt dat een aankoopcentrale werken, leveringen of diensten kan inkopen voor aanbestedende overheden of opdrachten voor hen kan plaatsen. Een aankoopcentrale kan op twee manieren te werk gaan. Zij kan ofwel optreden als “groothandelaar” door middel van aankoop, opslag en wederverkoop (eerste lid), ofwel als “tussenpersoon” door het plaatsen van opdrachten, het exploiteren van dynamische aankoopsystemen of het sluiten van raamovereenkomsten die door aanbestedende overheden worden gebruikt (tweede lid). Die rol van “tussenpersoon” kan in sommige gevallen worden vervuld door de relevante procedures autonoom toe te passen, zonder gedetailleerde instructies van de betrokken aanbestedende overheden, en, in andere gevallen, door de procedures toe te passen volgens de instructies en in naam en voor rekening van de betrokken aanbestedende overheden.

devrait pas avoir pour effet de permettre aux opérateurs économiques de se limiter à transmettre leur catalogue général. Les opérateurs économiques devraient toujours être tenus d’adapter leurs catalogues généraux en fonction de la procédure spécifique. Cette adaptation garantit que le catalogue qui est transmis pour répondre à une procédure de passation donnée ne contient que les produits, travaux ou services dont l’opérateur économique a jugé, au terme d’un examen approfondi, qu’ils correspondaient aux exigences énoncées par le pouvoir adjudicateur. Ce faisant, les opérateurs économiques devraient être autorisés à copier des informations figurant dans leur catalogue général, sans pour autant pouvoir soumettre celui-ci tel quel.

Enfin, conformément aux exigences prévues par les règles relatives aux moyens de communication électroniques, les pouvoirs adjudicateurs doivent éviter que les opérateurs économiques soient confrontés à des obstacles injustifiés pour accéder aux procédures de passation de marchés publics. Les pouvoirs adjudicateurs doivent également garantir le respect des principes généraux de non-discrimination et d’égalité de traitement.

Activités d’achats centralisées et centrales d’achat

Art. 47

L’article 47 transpose l’article 37 de la directive 2014/24/UE et reprend en le modifiant l’article 15 de la loi du 15 juin 2006. Une définition de centrale d’achat, d’activités d’achat centralisées et d’activités d’achat auxiliaires est donnée à l’article 2, 6°, 7° et 8°.

Le paragraphe 1er précise qu’une centrale d’achat peut acquérir des travaux, des fournitures ou des services ou passer des marchés au bénéfice de pouvoirs adjudicateurs. Une centrale d’achat peut opérer de deux manières. Elle peut en effet soit agir en tant que “grossiste” en achetant, stockant et revendant (alinéa 1er), soit agir en tant “qu’intermédiaire” en passant des marchés, en exploitant des systèmes d’acquisition dynamiques ou en concluant des accords-cadres destinés aux pouvoirs adjudicateurs (alinéa 2). Elle pourrait jouer ce rôle d’intermédiaire, dans certains cas, en menant les procédures applicables de manière autonome, sans avoir reçu d’instructions détaillées des pouvoirs adjudicateurs concernés, et, dans d’autres cas, en menant les procédures sur instructions des pouvoirs adjudicateurs concernés, en leur nom et pour leur compte.

De mogelijkheid om tussen te komen als “groothandelaar” is uit de aard der zaak enkel mogelijk voor leveringen en diensten. In geval van werken treedt de aankoopcentrale steeds op als “tussenpersoon”, aangezien zij de werken die worden geplaatst in het kader van haar activiteiten als aankoopcentrale nooit kan verwerven.

Verduidelijkt moet worden dat de aanbestedende overheden waarvoor een raamovereenkomst is gesloten daar gebruik van moeten kunnen maken bij individuele of herhaalde aankopen.

Net zoals de wet van 15 juni 2006 bepaalt paragraaf 2 dat de aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale, vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren. Volgens het Europees recht wordt de aanbestedende overheid in dat geval immers geacht de verplichtingen die voortvloeien uit richtlijn 2014/24/EU te hebben nageleefd, voor zover de aankoopcentrales zelf deze richtlijn daadwerkelijk hebben nageleefd.

Voorts, en dat is nieuw, zijn voorschriften vastgesteld voor de verdeling van de verantwoordelijkheid tussen de aankoopcentrale en de aanbestedende overheden die bestellingen plaatsen bij of via de aankoopcentrale. Als de aankoopcentrale alleen verantwoordelijk is voor het verloop van de plaatsingsprocedures, moet zij ook alleen en rechtstreeks verantwoordelijk zijn voor de regelmatigheid van de procedures. Een aanbestedende overheid die zich belast met bepaalde onderdelen van de procedure, bijvoorbeeld een nieuwe oproep tot mededinging volgens een raamovereenkomst of de gunning van individuele opdrachten op basis van een dynamisch aankoopsysteem, moet ook verder verantwoordelijk blijven tijdens de fasen van de procedure waarin zij optreedt.

Paragraaf 3 herinnert eraan dat hier ook gebruik wordt gemaakt van elektronische communicatiemiddelen.

Tot slot blijkt uit paragraaf 4 dat een aanbestedende overheid in staat moet worden gesteld een overheidsopdracht voor het verrichten van gecentraliseerde aankopen aan een aankoopcentrale te gunnen zonder toepassing van de in dit ontwerp vastgestelde procedures. Ook moet worden toegestaan dat dergelijke overheidsopdrachten aanvullende aankopen omvatten. Overheidsopdrachten voor aanvullende aankopen moeten daarentegen, indien zij niet door een aankoopcentrale in verband met haar centrale aankoop ten behoeve van de aanbestedende overheid worden uitgevoerd, overeenkomstig de vastgestelde procedures worden gegund.

La possibilité d’intervenir comme “grossiste” n’est par définition possible que pour les fournitures et services. En cas de travaux, la centrale d’achat intervient toujours comme “intermédiaire”, étant donné qu’elle ne peut acquérir les travaux dans le cadre de ses activités en tant que centrale d’achat.

Il convient de préciser que les pouvoirs adjudicateurs pour lesquels un accord-cadre est conclu devraient pouvoir y avoir recours pour des marchés uniques ou répétés.

A nouveau, tout comme le faisait la loi du 15 juin 2006, le paragraphe 2 stipule que le pouvoir adjudicateur qui a recours à une centrale d’achat est dispensé d’organiser lui-même une procédure de passation conformément au présent projet. En effet, selon le droit européen, le pouvoir adjudicateur est dans ce cas considéré comme ayant respecté les obligations résultant de la directive 2014/24/UE, pour autant que les centrales d’achat aient elles-mêmes effectivement respecté ladite directive.

En outre et ceci est une nouveauté, des règles ont été arrêtées pour répartir les responsabilités entre la centrale d’achat et les pouvoirs adjudicateurs qui effectuent leurs achats auprès de celle-ci ou par son intermédiaire. Lorsque la centrale d’achat assume seule la responsabilité du déroulement des procédures de passation, elle devrait aussi assumer seule la responsabilité directe de la légalité des procédures. Si un pouvoir adjudicateur se charge de certaines parties de la procédure, telles que la remise en concurrence en application d’un accord-cadre ou l’attribution de marchés particuliers sur la base d’un système d’acquisition dynamique, il devrait rester responsable des phases de la procédure dont il se charge.

Le paragraphe 3 rappelle qu’il est ici également fait usage de moyens de communication électroniques.

Enfin, le paragraphe 4 nous enseigne que les pouvoirs adjudicateurs devraient être autorisés à attribuer un marché public de services pour la fourniture d’activités d’achat centralisées à une centrale d’achat sans appliquer les procédures prévues au présent projet. Il devrait également être permis d’inclure des activités d’achat auxiliaires dans ces marchés publics de services. Un marché public de services pour la fourniture d’activités d’achat auxiliaires qui ne serait pas exécuté par une centrale d’achat en liaison avec la fourniture par celle-ci d’activités d’achat centralisées au pouvoir adjudicateur concerné, devrait par contre être attribué conformément aux procédures prévues.

Occasionele gezamenlijke opdrachten

Art. 48

Deze bepaling laat aanbestedende overheden toe samen een opdracht te plaatsen die voor hen een gemeenschappelijk belang inhoudt. Deze mogelijkheid, die reeds vermeld was in artikel 38 van de wet van 15 juni 2006, wordt voor het eerst uitdrukkelijk geregeld door artikel 38 van de Europese richtlijn 2014/24/EU.

Volgens overweging 71 van richtlijn 2014/24/EU, aanscherping van de bepalingen inzake aankoopcentrales mag geenszins een beletsel vormen voor de bestaande praktijk van incidentele gezamenlijke aanbesteding, d.w.z. minder geïnstitutionaliseerde en systematische vormen van gezamenlijk aankopen, of voor de gevestigde praktijk waarbij gebruik wordt gemaakt van dienstverleners die de aanbestedingsprocedures voorbereiden en beheren, namens en voor rekening van een aanbestedende dienst en overeenkomstig haar instructies. Wel dienen bepaalde kenmerken van gezamenlijke aanbesteding te worden verduidelijkt vanwege de belangrijke rol die deze vorm van aanbesteden kan spelen, vooral in verband met innovatieve projecten.

De gezamenlijke plaatsing van opdrachten kan tal van vormen aannemen, variërend van gecoördineerde plaatsing van opdrachten door middel van gemeenschappelijke technische specificaties voor werken, leveringen of diensten die worden aangeschaft door verscheidene aanbestedende overheden, die elk een afzonderlijke plaatsingsprocedure volgen, tot gevallen waarin de aanbestedende overheden gezamenlijk één plaatsingsprocedure hanteren, hetzij door samen op te treden hetzij door één aanbestedende overheid namens alle aanbestedende overheden met het beheer van de procedure te belasten.

Benadrukt wordt dat de woorden “in voorkomend geval van privaatrechtelijke personen” vermeld in artikel 38 van de wet van 15 juni 2006 zijn geschrapt. Het gaat evenwel niet om een ommekeer in de houding van de wetgever. Dergelijke opdrachten kunnen immers nog steeds gezamenlijk worden gesloten, niet alleen voor rekening van twee of meer aanbestedende overheden, maar ook voor rekening van privaatrechtelijke aanbestedende overheden en personen, al dan niet in de hoedanigheid van aanbestedende overheid als bedoeld in artikel 2, 1°.

Tot slot zijn voorschriften vastgesteld voor de verdeling van de verantwoordelijkheid tussen de verschillende aanbestedende overheden. Indien verscheidene aanbestedende overheden gezamenlijk één plaatsingsprocedure hanteren, zijn zij immers gezamenlijk verantwoordelijk voor het nakomen van hun verplichtingen. Indien de

Marchés conjoints occasionnels

Art. 48

La présente disposition permet aux pouvoirs adjudicateurs de passer ensemble un marché qui représente pour eux un intérêt commun. Cette possibilité, déjà prévue à l’article 38 de la loi du 15 juin 2006, est pour la première fois explicitement réglée par la directive 2014/24/UE, en son article 38.

Selon le considérant 71 de la directive 2014/24/UE, le renforcement des dispositions concernant les centrales d’achat ne devrait en aucune manière faire obstacle à la pratique actuelle de la passation conjointe de marchés à titre occasionnel, à savoir l’achat conjoint moins institutionnalisé et systématique ou à la pratique établie consistant à s’adresser à des prestataires de services qui préparent et gèrent les procédures de passation de marché au nom et pour le compte d’un pouvoir adjudicateur et en suivant ses instructions. En revanche, certains aspects de la passation conjointe de marchés devraient être précisés en raison du rôle important qu’elle peut jouer, en particulier en ce qui concerne des projets innovants.

La passation conjointe de marchés peut prendre différentes formes, depuis la passation coordonnée de marchés, en passant par la préparation de spécifications techniques communes pour des travaux, fournitures ou services qui seront acquis par un certain nombre de pouvoirs adjudicateurs, chacun d’entre eux menant sa propre procédure de passation, jusqu’aux cas où les pouvoirs adjudicateurs concernés mènent conjointement une procédure de passation, soit en agissant ensemble soit en confiant à l’un d’entre eux la gestion de la procédure au nom de l’ensemble des pouvoirs adjudicateurs.

Il y a lieu de souligner que les mots “le cas échéant, de personnes de droit privé” repris à l’article 38 de la loi du 15 juin 2006 ont été supprimés du projet. Il ne s’agit pas pour autant d’un revirement du législateur puisqu’il n’en demeure pas moins qu’un tel marché peut toujours être conclu conjointement non seulement pour le compte de deux ou de plusieurs pouvoirs adjudicateurs mais également pour le compte de pouvoirs adjudicateurs et de personnes de droit privé, qu’elles revêtent ou non la qualité de pouvoir adjudicateur au sens de l’article 2, 1°.

Enfin, des règles ont été arrêtées pour répartir les responsabilités entre les différents pouvoirs adjudicateurs. En effet, lorsque plusieurs pouvoirs adjudicateurs mènent conjointement une procédure de passation, ils sont solidairement responsables de l’exécution des obligations qui leur incombent. Toutefois, lorsque

aanbestedende overheden evenwel de plaatsingsprocedure slechts op onderdelen gezamenlijk volgen, zijn zij alleen voor die onderdelen gezamenlijk verantwoordelijk. Elke aanbestedende overheid is dus alleen verantwoordelijk voor de procedures of onderdelen ervan die zij zelf toepast, zoals het gunnen van een opdracht, het sluiten van een raamovereenkomst, het exploiteren van een dynamisch aankoopsysteem, het opnieuw tot mededinging oproepen in het kader van een raamovereenkomst of het bepalen welke ondernemers die partij zijn bij een raamovereenkomst een bepaalde taak zullen uitvoeren.

Deze samenwerkingsvorm moet worden onderscheiden van de mogelijkheid om samen te werken via een aankoopcentrale. Terwijl de eerste meestal alleen betrekking heeft op één enkele overheidsopdracht, wordt de tweede gekenmerkt door het duurzame karakter ervan.

Indien het de bedoeling is om een gerichte opdracht te plaatsen, lijkt het onderhavige artikel bijgevolg de beste optie. Wanneer het daarentegen de bedoeling is om meerdere opdrachten te plaatsen die over een bepaalde periode gespreid zijn, lijkt het meer aangewezen om gebruik te maken van een aankoopcentrale.

De in deze bepaling vervatte regels hebben alleen betrekking op het luik “plaatsing”. De Koning kan evenwel de toepasselijke regels bepalen voor het luik “uitvoering”.

Plaatsen van opdrachten door aanbestedende overheden van verschillende lidstaten

Art. 49

Artikel 49 is een nieuwe bepaling die gezamenlijke overheidsopdrachten door aanbestedende overheden uit verschillende lidstaten uitdrukkelijk toestaat. Deze samenwerking bestond al in de praktijk maar leverde specifieke juridische problemen op wegens conflicterende nationale wetgevingen. Ondanks het feit dat richtlijn 2004/18/EG dit impliciet toestond, ondervonden aanbestedende overheden immers nog steeds juridische en praktische problemen bij aankopen in aankoopcentrales in andere lidstaten of bij het gezamenlijk plaatsen van overheidsopdrachten. Om deze problemen te verhelpen, maar ook om de samenwerking tussen aanbestedende overheden te vergemakkelijken en de voordelen van de interne markt te vergroten door grensoverschrijdende zakelijke kansen voor leveranciers en dienstverleners te creëren, werden nieuwe regels opgesteld door richtlijn 2014/24/EU betreffende gezamenlijke overheidsopdrachten door aanbestedende overheden van verschillende lidstaten.

seules des parties de la procédure de passation sont menées conjointement par les pouvoirs adjudicateurs, la responsabilité solidaire ne s’applique qu’à ces parties. Chaque pouvoir adjudicateur est ainsi seul responsable pour les procédures ou les parties de procédures dont il se charge seul, telles que l’attribution d’un marché, la conclusion d’un accord-cadre, l’exploitation d’un système d’acquisition dynamique, la remise en concurrence en application d’un accord-cadre ou la détermination de l’opérateur économique partie à un accord-cadre qui exécutent une tâche donnée.

Il convient de distinguer cette forme de collaboration de la possibilité de collaborer via une centrale d’achat. Alors que la première ne concerne généralement qu’un seul marché public, la seconde se caractérise par son caractère durable.

Dès lors, si le but est de passer un marché de manière ponctuelle, la présente disposition semble être la meilleure option. En revanche, si l’objectif est de passer plusieurs marchés qui s’étalent sur une période déterminée, la possibilité de recourir à une centrale d’achat semble plus adaptée.

Les règles contenues dans la présente disposition ont uniquement trait au volet “passation”. Le Roi peut néanmoins fixer des modalités applicables au volet “exécution”.

Marchés auxquels participent des pouvoirs adjudicateurs de différents États membres

Art. 49

L’article 49 est une nouvelle disposition. Il autorise explicitement la passation conjointe de marchés publics par des pouvoirs adjudicateurs de différents États membres. Cette coopération existait déjà en pratique mais posait des problèmes juridiques spécifiques relatifs aux conflits de lois nationales. En effet, bien qu’implicitement autorisée par la directive 2004/18/CE, les pouvoirs adjudicateurs ne cessaient de rencontrer des difficultés juridiques et pratiques pour acheter auprès de centrales d’achat établies dans d’autres États membres ou passer conjointement des marchés publics. En vue de remédier à ces difficultés mais également de faciliter la coopération entre pouvoirs adjudicateurs et d’accroître les avantages pouvant être retirés du marché intérieur en ouvrant des perspectives commerciales transnationales aux fournisseurs et aux prestataires de services, de nouvelles règles ont été définies par la directive 2014/24/UE concernant la passation conjointe de marchés publics par des pouvoirs adjudicateurs de plusieurs États membres.

Voortaan hebben aanbestedende overheden uit verschillende lidstaten, onverminderd de bepalingen van dit ontwerp betreffende overheidsopdrachten tussen entiteiten in de overheidssector (artikelen 30 en 31 van dit ontwerp), de mogelijkheid om:

1° gezamenlijk een opdracht te plaatsen;

2° gebruik te maken van gecentraliseerde aankoopactiviteiten die door in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrales worden aangeboden;

3° een raamovereenkomst te sluiten;

4° een dynamisch aankoopsysteem te exploiteren;

5° in de mate als aangegeven in de artikelen 43 en 44, opdrachten te plaatsen op basis van een raamovereenkomst of dynamisch aankoopsysteem en;

6° een gezamenlijke entiteit op te richten.

Aanbestedende overheden mogen evenwel geen gebruik maken van de mogelijkheden voor het gezamenlijk plaatsen van grensoverschrijdende opdrachten om de toepassing te vermijden van dwingende publiekrechtelijke bepalingen die in overeenstemming zijn met het Unierecht en waaraan zij onderworpen zijn in de lidstaat waar zij gevestigd zijn. Deze bepalingen kunnen bijvoorbeeld betrekking hebben op de transparantie en toegang tot documenten of op specifieke eisen voor de traceerbaarheid van gevoelige leveringen.

Paragraaf 2 bepaalt dat het verschaffen van gecentraliseerde aankoopactiviteiten door een in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrale moet gebeuren overeenkomstig de nationale bepalingen van de lidstaat waar de aankoopcentrale gevestigd is.

Paragraaf 3 verduidelijkt dat, in geval van gezamenlijke plaatsing en bij gebrek aan een tussen de betrokken lidstaten gesloten internationale overeenkomst, de aanbestedende overheden het eens moeten worden over de verantwoordelijkheden van de partijen, de toepasselijke nationale bepalingen en de interne organisatie van de plaatsingsprocedure.

Uit paragraaf 4 blijkt dat, wanneer verscheidene lidstaten een gezamenlijke entiteit oprichten, de deelnemende aanbestedende overheden overeenkomen welke regels van toepassing zijn: hetzij de nationale bepalingen van de lidstaat waar de gezamenlijke entiteit haar maatschappelijke zetel heeft, hetzij de nationale bepalingen van de lidstaat waar de gezamenlijke entiteit haar activiteiten uitoefent.

Plus spécifiquement et sans préjudice des dispositions du présent projet relatives aux marchés publics passés entre entités appartenant au secteur public, il est dorénavant prévu que les pouvoirs adjudicateurs de plusieurs États membres peuvent (articles 30 et 31 du présent projet):

1° passer conjointement un marché;

2° recourir à des activités d'achats centralisées proposées par des centrales d'achat situées dans un autre État membre;

3° conclure un accord-cadre;

4° mettre en place un système d'acquisition dynamique;

5° passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique, dans les limites fixées aux articles 43 et 44 et;

6° établir une entité conjointe.

Les pouvoirs adjudicateurs ne peuvent toutefois pas faire usage des possibilités offertes par la passation conjointe de marchés transnationaux dans le but de se soustraire aux dispositions obligatoires de droit public conformes au droit de l'Union auxquelles ils sont soumis dans l'État membre dans lequel ils sont situés. Ces dispositions peuvent porter, par exemple, sur la transparence et l'accès aux documents ou sur des exigences spécifiques en matière de traçabilité de fournitures sensibles.

Le paragraphe 2 dispose que lorsque des activités d'achat centralisées sont fournies par une centrale d'achat située dans un autre État membre, elles doivent l'être conformément aux dispositions nationales de l'État membre dans lequel est située la centrale d'achat.

Le paragraphe 3 stipule qu'en cas de passation conjointe et à défaut d'accord international conclu entre les États membres concernés, les pouvoirs adjudicateurs doivent s'accorder sur les responsabilités des parties, sur le droit national applicable et sur l'organisation interne de la procédure de passation.

Selon le paragraphe 4, lorsque plusieurs États membres établissent une entité conjointe, les pouvoirs adjudicateurs participants conviennent que les règles qui s'appliquent sont, soit les dispositions nationales de l'État membre dans lequel se trouve le siège social de l'entité conjointe, soit les dispositions nationales de l'État membre dans lequel l'entité conjointe exerce ses activités.

Prijsvragen

Art. 50

Deze bepaling voorziet in de omzetting van artikel 80 van richtlijn 2014/24/EU. Ze stemt ook overeen met artikel 33, § 1, van de wet van 15 juni 2006 betreffende de prijsvragen voor ontwerpen.

Een prijsvraag voor ontwerpen is een procedure waarmee een aanbestedende overheid bijvoorbeeld een na mededinging door een jury gekozen plan, schets, haalbaarheidsstudie of ontwerp kan verwerven, al dan niet met toekenning van premies.

Volgens overweging 120 van richtlijn 2014/24/EU worden prijsvragen traditioneel het meest gebruikt op het gebied van ruimtelijke ordening, stedenbouw, architectuur, engineering of gegevensverwerking.

Tot slot verduidelijkt artikel 50 dat de bij een prijsvraag na te leven voorschriften door de Koning worden bepaald.

HOOFDSTUK 4

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Voorbereiding

Voorafgaande marktconsultaties

Art. 51

Dit artikel laat de voorafgaande marktconsultatie toe, mits aan een aantal voorwaarden is voldaan, en strekt tot omzetting van artikel 40 van richtlijn 2014/24/EU. De bepaling bevat in wezen analoge bepalingen als die van het artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011.

Met de marktconsultatie, die in het koninklijk besluit van 15 juli 2011 wordt aangeduid met het begrip “marktverkenning”, wordt een dubbel oogmerk nagestreefd voor de aanbestedende overheid. Langs de ene kant zal de aanbestedende overheid de plaatsing van haar opdracht kunnen voorbereiden en zich kunnen op de hoogte houden van innovaties en ontwikkelingen wat de producten en de technieken betreft door het opvragen van adviezen aan publieke of private instellingen, aan onafhankelijke deskundigen of van marktdeelnemers. Langs de andere kant zal de aanbestedende overheid de ondernemers kunnen inlichten over haar plannen.

Concours

Art. 50

La présente disposition transpose l’article 80 de la directive 2014/24/UE. Il correspond en outre à l’article 33, § 1er, de la loi du 15 juin 2006 concernant les concours de projets.

On entend par concours, la procédure qui permet à un pouvoir adjudicateur d’acquérir, par exemple un plan, une ébauche, une étude de faisabilité ou un projet qui est choisi par un jury après mise en concurrence, avec ou sans attribution de primes.

Selon le considérant 120 de la directive 2014/24/UE, le concours est l’instrument le plus souvent utilisé dans le domaine de l’aménagement du territoire, de l’urbanisme, de l’architecture, de l’ingénierie ou du traitement de données.

Enfin, l’article 50 précise que les règles à respecter lors d’un concours seront fixées par le Roi.

CHAPITRE 4

Déroulement de la procédure

Section 1re

Préparation

Consultations préalables du marché

Art. 51

Cet article, qui autorise la consultation préalable du marché moyennant le respect de certaines conditions, transpose l’article 40 de la directive 2014/24/UE. Il contient des dispositions analogues à celles de l’article 5 de l’arrêté royal du 15 juillet 2011.

La consultation du marché, qualifiée de “prospection du marché” par l’arrêté royal du 15 juillet 2011, poursuit un double objectif pour le pouvoir adjudicateur. Ce dernier peut en effet d’une part, préparer la passation de son marché et se tenir informé des innovations et des évolutions en matière de produits et de techniques en demandant l’avis d’organismes publics ou privés, d’experts indépendants ou d’acteurs du marché et d’autre part, informer les opérateurs économiques de ses projets de passation de marchés et des exigences qui y sont liées.

Deze marktconsultatie moet plaatsvinden vóór het lanceren van de plaatsingsprocedure en mag ook niet leiden tot enige vorm van vooronderhandelingen met bepaalde ondernemingen.

Een dergelijke marktconsultatie mag bovendien niet tot een vervalsing van de mededinging leiden en mag geen aanleiding geven tot een schending van de beginselen van non-discriminatie en transparantie, wat met name het geval kan zijn indien de technische specificaties van een overheidsopdracht een fabricaat of een bijzondere werkwijze zouden vermelden van een ondernemer, wat overigens in strijd zou zijn met artikel 53, § 4, van het ontwerp.

Voorafgaande betrokkenheid van kandidaten of inschrijvers

Art. 52

Dit artikel, dat strekt tot omzetting van artikel 41 van richtlijn 2014/24/EU, bevat in wezen analoge bepalingen als die van artikel 64 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Echter wordt voortaan duidelijk gesteld dat het in eerste instantie aan de aanbestedende overheid toekomt om, ten gepaste tijde, de maatregelen te nemen die ervoor zorgen dat de mededinging niet zou worden vervalst door de deelname van de betreffende kandidaat of inschrijver. Het betreft met name de onderstaande maatregelen:

1° de mededeling aan alle kandidaten en inschrijvers van relevante informatie die is uitgewisseld in het kader van of ten gevolge van de betrokkenheid van de kandidaat of inschrijver bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure of die uit deze deelname voortvloeit;

2° de vaststelling van passende termijnen voor de ontvangst van de offertes.

Wat als relevante informatie moet beschouwd worden zal hoogstwaarschijnlijk ook verschillen van de ene opdracht naar de andere. Het is bijgevolg per afzonderlijk geval dat de aanbestedende overheid zal moeten oordelen op welke wijze zij het best de gelijkheid van alle kandidaten/inschrijvers kan waarborgen, desgevallend met inbegrip van de informatie die noodzakelijk moet doorgegeven worden om dit principe te eerbiedigen.

De betrokken kandidaat of inschrijver moet slechts van de procedure worden uitgesloten indien er geen andere passende middelen zouden voorhanden zijn om de naleving van het beginsel van gelijke behandeling te

Cette consultation préalable doit être antérieure au lancement de toute procédure de passation et elle ne peut pas, en outre, conduire à une forme de pré-négociation avec certains opérateurs économiques.

De plus, une telle consultation ne peut avoir pour effet de fausser la concurrence ou d'entraîner une violation des principes de non-discrimination et de transparence, ce qui pourrait être le cas notamment si les spécifications techniques d'un marché public mentionnaient une fabrication déterminée ou un procédé particulier d'un opérateur économique, ce qui serait par ailleurs contraire à l'article 53, § 4, du projet.

Participation préalable de candidats ou de soumissionnaires

Art. 52

Cet article, qui vise à transposer l'article 41 de la directive 2014/24/UE, contient des dispositions analogues à celles de l'article 64 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Il est cependant clarifié qu'il revient en premier lieu au pouvoir adjudicateur de prendre, en temps utile, des mesures appropriées pour veiller à ce que la concurrence ne soit pas faussée par la participation du candidat ou soumissionnaire concerné. Il s'agit notamment des mesures énoncées ci-dessous:

1° la communication aux autres candidats et soumissionnaires des informations utiles échangées dans le cadre de la participation du candidat ou soumissionnaire susmentionné à la préparation de la procédure, ou résultant de cette participation;

2° la fixation de délais adéquats pour la réception des offres.

Ce qui doit être considéré comme une information utile diffèrera sans aucun doute d'un marché à l'autre. C'est donc au cas par cas que le pouvoir adjudicateur devra juger de quelle façon elle peut garantir l'égalité des candidats/soumissionnaires de la meilleure façon, le cas échéant en tenant compte de l'information qui doit impérativement être transmise afin de respecter ce principe.

Le candidat ou soumissionnaire concerné n'est exclu de la procédure que s'il n'existe pas d'autre moyen d'assurer le respect du principe de l'égalité de traitement, en d'autres termes, lorsque l'adoption de "mesures

verzekeren, met andere woorden wanneer het nemen van “passende maatregelen” door de aanbestedende overheid niet mogelijk zou zijn of niet tot het gewenste resultaat zou leiden.

Net zoals het geval is in artikel 64 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, wordt verduidelijkt wat, in het kader van de onderhavige bepaling onder voorafgaande betrokkenheid moet verstaan worden onder “verbonden onderneming”.

Ook de termijn van twaalf dagen die minstens moet gelaten worden aan de kandidaat of inschrijver om de verantwoording te verschaffen dat zijn voorafgaande betrokkenheid, of deze van een met hem verbonden onderneming, niet van die aard is dat deze mededingingsvertekenend werkt, is overgenomen van artikel 64 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Deze termijn van twaalf dagen is een formele vereiste die verplicht nageleefd moet worden. Gelet op de evolutie naar een uitgebreider en uiteindelijk verplicht gebruik van elektronische middelen, wordt niet langer vereist dat het verzoek om de verantwoording te geven via een aangetekend schrijven zou verstuurd worden. De zinsnede dat de termijn van minstens 12 kalenderdagen berekend moet worden vanaf de dag die volgt op het verzoek van de aanbestedende overheid is weggelaten. Deze zin kan immers tot verwarring en verkeerde toepassing aanleiding geven, aangezien in artikel 165. reeds is bepaald hoe de termijnen moeten berekend worden, meer bepaald volgens verordening nr. 1182/71 van 3 juni 1971, waarin al bepaald is dat, wanneer een in dagen omschreven termijn ingaat op het ogenblik waarop een gebeurtenis of handeling plaatsvindt (zoals in onderhavig geval), dan de dag waarop deze gebeurtenis of handeling plaatsvindt, niet bij de termijn wordt begrepen. Het begrip “kalenderdagen” werd overigens vervangen door het begrip “dagen”. Immers lokt het begrip “kalenderdagen” verwarring uit, wederom omdat de termijnen berekend moeten worden volgens verordening nr. 1182/71. Voor nadere toelichting omtrent de berekening van de termijnen wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 165.

Het past erop te wijzen dat de aanbestedende overheid niet tot uitsluiting van de ondernemer mag overgaan omwille van een voorafgaande betrokkenheid wanneer het probleem met minder vergaande maatregelen kan worden verholpen (artikel 68, eerste lid, 6°). De uitsluiting moet in dat opzicht worden opgevat als een allerlaatste sanctie. Hieruit volgt dat de aanbestedende overheid enige voorzichtigheid aan de dag moeten leggen en dat zij moeilijk voorbij kan gaan aan informatie, zelfs al werd deze laattijdig ontvangen (na afloop van de termijn van twaalf dagen maar voordat de beslissing omtrent de uitsluiting genomen werd).

appropriées” par le pouvoir adjudicateur ne serait pas possible ou ne conduirait pas au résultat souhaité.

Tout comme l’article 64 de l’arrêté royal du 15 juillet 2011, la présente disposition concernant la participation préalable, clarifie ce que l’on entend par “entreprise liée”.

Le délai de douze jours qui doit au moins être accordé au candidat ou soumissionnaire afin de fournir la justification que sa participation préalable ou celle d’une entreprise liée n’est pas en soi de nature à fausser la concurrence, est tiré de l’article 64 de l’arrêté royal du 15 juillet 2011. Ce délai de douze jours constitue une exigence formelle qui doit impérativement être respectée par le pouvoir adjudicateur. Vu l’évolution vers une utilisation intensive et obligatoire des moyens électroniques, il n’est plus exigé que la demande de justification soit envoyée par lettre recommandée. La phrase annonçant que le délai de 12 jours calendrier doit être calculé à partir du jour suivant la demande du pouvoir adjudicateur a été supprimée. Elle peut en effet mener à une certaine confusion et à une application erronée, étant donné qu’il est déjà précisé dans l’article 165 comment il convient de calculer les délais, plus particulièrement conformément au règlement n° 1182/71 du 3 juin 1971, qui détermine que, dans les cas où un délai exprimé en jours démarre au moment où l’évènement ou l’acte se produit (comme dans le présent cas), le jour où cet évènement ou acte a lieu ne peut être compris dans le délai. La notion de "jours calendrier” a par ailleurs été remplacée par celle de “jours”. En effet, la notion de “jours calendrier” suscite la confusion, à nouveau en raison de l’obligation de calculer les délais conformément au règlement 1182/71. Pour de plus amples informations relatives au calcul de délais, il est renvoyé au commentaire de l’article 165.

Il convient de rappeler que le pouvoir adjudicateur ne peut procéder à une exclusion de l’opérateur économique pour participation préalable que lorsqu’il ne peut être remédié au problème par d’autres mesures moins intrusives (article 68, alinéa 1er, 6°). L’exclusion doit en effet être considérée, à cet égard, comme une sanction ultime. Il en résulte que le pouvoir adjudicateur devra faire preuve d’une certaine prudence et qu’il devra tenir compte de l’information donnée par l’opérateur économique, même s’il l’a reçue tardivement (après le délai d’au moins douze jours mais avant la prise de décision au niveau de l’exclusion).

Op te merken valt dat in de derde paragraaf wordt voorzien in een machtiging aan de Koning om in bepaalde gevallen en onder bepaalde voorwaarden, van het gezegde in dit artikel af te wijken.

Technische specificaties

Art. 53

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 42 van richtlijn 2014/24/EU. De definities die gehanteerd dienen te worden omtrent technische specificaties zijn echter, in tegenstelling tot de voormelde richtlijn, niet in bijlage verwerkt, maar werden, om legistieke redenen, samengevoegd met de overige definities in artikel 2. In tegenstelling tot hetgeen het geval was in artikel 41 van de wet van 15 juni 2006, wordt niet langer in een delegatiebepaling aan de Koning voorzien, maar wordt de regeling meer uitgebreid beschreven in het voorliggend ontwerp van wet. Met uitzondering van paragraaf 7, waarin wordt verduidelijkt wat dient te gebeuren indien de betreffende opdracht tegelijkertijd omschreven wordt door middel van plannen, modellen en stalen, stemt de bepaling overeen met de voormelde richtlijnbepaling, zij het dat, om zuiver legistieke redenen, soms een andere formulering wordt aangewend.

Ten opzichte van artikel 41 van de wet van 15 juni 2006 en de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, zijn een aantal wijzigingen aangebracht. Er is vooreerst verduidelijkt, zoals in de overeenkomstige richtlijnbepaling, dat de kenmerken van de technische specificaties zowel verband mogen houden met het specifieke proces of de specifieke methode van productie van de gevraagde werken, leveringen of diensten, als met een proces dat eigen is aan een ander stadium van hun levenscyclus, zelfs wanneer deze factoren niet tot hun materiële essentie behoren (tweede lid van de eerste paragraaf). Echter moeten zij steeds met het voorwerp van de opdracht verbonden zijn, en in verhouding staan tot de waarde en de doelstellingen ervan. De door de aanbestedende overheden opgestelde technische specificaties moeten immers, naast de openstelling van de overheidsopdrachten voor mededinging, ook de verwezenlijking van duurzaamheidsdoelstellingen mogelijk maken.

Eveneens nieuw is het derde lid van paragraaf 1, dat bepaalt dat in de technische specificaties kan worden gepreciseerd of de overdracht van intellectuele eigendomsrechten vereist zal zijn.

Daar waar in artikel 7, § 1, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 vermeld was dat, waar mogelijk, in de technische specificaties toegankelijkheidscriteria in

Il convient de signaler que le troisième paragraphe prévoit une délégation au Roi Lui permettant de déroger aux dispositions du présent articles dans les cas en sous les conditions qu'Il définit.

Spécifications techniques

Art. 53

La présente disposition vise à transposer l'article 42 de la directive 2014/24/UE. Cependant, contrairement à la directive précitée, les définitions qu'il convient d'employer en matière de spécifications techniques n'ont pas été incorporées en annexe mais regroupées, pour des raisons légistiques, parmi les autres définitions de l'article 2. Contrairement à l'article 41 de la loi du 15 juin 2006, le dispositif ne prévoit plus de délégation au Roi mais est plus détaillé dans le présent projet de loi. A l'exception du paragraphe 7, dans lequel il est précisé ce qu'il advient de faire si le marché concerné est défini à la fois par des plans, modèles et échantillons, la disposition se conforme à la disposition précitée de la directive, bien que, pour des raisons purement légistiques, une autre formulation ait parfois été utilisée.

Un certain nombre de changements ont été apportés à l'article 41 de la loi du 15 juin 2006 et aux articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Il a premièrement été précisé, comme dans la disposition précitée de la directive, que les caractéristiques des spécifications techniques peuvent se référer tant au processus ou à la méthode spécifique de production de travaux, de fournitures ou de services demandés qu'à un processus propre à un autre stade de leur cycle de vie et ce, même lorsque ces facteurs ne font pas partie de leur contenu matériel (deuxième alinéa du premier paragraphe). Ils doivent néanmoins toujours être liés à l'objet du marché et être proportionnés à sa valeur et à ses objectifs. Les spécifications techniques établies par les pouvoirs adjudicateurs doivent également permettre, en plus de l'ouverture des marchés publics à la concurrence, la réalisation d'objectifs de développement durable.

L'alinéa 3 du paragraphe 1er est également nouveau. Il prévoit que les spécifications techniques peuvent préciser si le transfert des droits de propriété intellectuelle sera exigé.

Là où à l'article 7, § 1er, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, il était mentionné que, chaque fois que possible, les spécifications techniques devaient être établies

overweging moeten worden genomen teneinde rekening te houden met de behoeften van alle gebruikers, met inbegrip van personen met een handicap, wordt in het vierde lid van de eerste paragraaf nu toegevoegd dat van dit beginsel slechts in behoorlijk gemotiveerde gevallen afgeweken kan worden. Bovendien wordt verduidelijkt dat dit beginsel slechts van toepassing is voor alle overheidsopdrachten die zijn bedoeld voor gebruik door natuurlijke personen, hetzij door het grote publiek, hetzij door het personeel van de aanbestedende overheid. Tot slot wordt vereist dat, indien door middel van een rechtshandeling van de Europese Unie verplichte toegankelijkheidsvoorschriften zijn vastgesteld, dan de technische specificaties moeten worden bepaald door een verwijzing naar deze criteria.

De technische specificaties moeten op zodanige wijze worden opgesteld dat kunstmatige concurrentiebeperking, die erin bestaat eisen te stellen die een bepaalde ondernemer bevoordelen, wordt voorkomen. Dit kan met name worden gerealiseerd door de technische specificaties als functionele en prestatie-eisen te formuleren. Vandaar dan ook dat deze werkwijze als eerste mogelijke werkwijze wordt vermeld in de derde paragraaf (ook andere mogelijkheden blijven evenwel bestaan).

Het past erop te wijzen dat de “dwingende nationale technische voorschriften, voor zover deze met het recht van de Europese Unie verenigbaar zijn” bedoeld in paragraaf 3, ook kunnen verwijzen naar normen. Ingevolge de verwijzing ernaar in de nationale reglementering, verkrijgen ze een dwingend karakter.

In de vierde paragraaf, in verband met het verbod om een bepaalde fabricaat of bepaalde herkomst te vermelden, werd een vierde lid bijgevoegd dat verduidelijkt dat in geval van niet-naleving van dit verbod, het de inschrijver vrij staat een gelijkwaardig product of dienst aan te bieden.

Tot slot wordt het gebruik van keurmerken, die eertijds behandeld werden in de technische specificaties, voortaan in een afzonderlijk artikel ondergebracht (artikel 54 van dit ontwerp). Voor nadere toelichting over het gebruik van testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 55.

Keurmerken

Art. 54

Dit betreft een grotendeels nieuwe bepaling, die gericht is op de omzetting van artikel 43 van richtlijn

de manière à prendre en considération les critères d’accessibilité pour tenir compte des besoins de tous les utilisateurs, y compris les personnes handicapées, il est à présent ajouté au paragraphe 1er, alinéa 4, qu’il ne peut être dérogé à ce principe que dans des cas dûment justifiés. Il est en outre précisé que ce principe ne s’applique que pour les marchés destinés à être utilisés par des personnes physiques, qu’il s’agisse du grand public ou du personnel du pouvoir adjudicateur. Enfin, lorsque des exigences d’accessibilité ont été arrêtées par un acte juridique de l’Union européenne, il est requis que les spécifications techniques soient définies par référence à ces normes.

Les spécifications techniques doivent être rédigées de manière à éviter de restreindre artificiellement la concurrence en instaurant des exigences qui favorisent un opérateur économique particulier. Cet objectif peut notamment être atteint en formulant des spécifications techniques en termes de performances ou d’exigences fonctionnelles. C’est également pourquoi, ce procédé est mentionné en premier lieu au paragraphe 3 (les autres possibilités continuent néanmoins d’exister).

Il convient de préciser que les règles techniques nationales obligatoires compatibles avec le droit de l’Union européenne mentionnées au paragraphe 3, peuvent faire référence à des normes. Ces dernières acquièrent, de par leur référence dans la réglementation nationale, un caractère contraignant.

Au paragraphe 4, relatif à l’interdiction de mentionner une fabrication ou une provenance déterminée, un quatrième alinéa a été ajouté, précisant qu’en cas de non-respect de cette interdiction, le soumissionnaire peut présenter un produit ou un service équivalent.

Enfin, l’utilisation de labels qui était autrefois appréhendée dans les spécifications techniques, fait désormais l’objet d’un article séparé (article 54 du projet). Pour de plus amples informations au sujet de l’utilisation de rapports d’essai, de certifications et d’autres moyens de preuves, il est renvoyé à l’article 55.

Labels

Art. 54

La présente disposition est en grande partie nouvelle. Elle transpose l’article 43 de la directive 2014/24/UE,

2014/24/EU en deze laatste bepaling nagenoeg woordelijk overneemt. Zij laat de aanbestedende overheid die werken, leveringen of diensten met specifieke milieu-, sociale of andere kenmerken wenst aan te kopen toe om keurmerken te gebruiken volgens de hierna beschreven regels en mits aan een aantal voorwaarden is voldaan. Het is interessant aan te stippen dat er voortaan naast de milieukeurmerken, ook melding wordt gemaakt van sociale en andere keurmerken.

In artikel 7, § 5, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 is al voorzien dat een aanbestedende overheid die milieukenmerken voorschrijft gebruik kan maken van gedetailleerde specificaties zoals die zijn vastgelegd in milieukeuren, voor zover aan een aantal voorwaarden is voldaan. De mogelijkheden tot de aanwending van keurmerken zijn in het onderhavige ontwerp echter uitgebreid. Immers wordt niet alleen duidelijk aangegeven dat deze mogelijkheid ook openstaat voor sociale of andere kenmerken, maar ook en vooral wordt de betreffende mogelijkheid niet langer uitsluitend gekaderd binnen de technische specificaties. In het eerste lid van de eerste paragraaf wordt inderdaad gesteld dat keurmerken ook kunnen worden aangewend in de contractvoorwaarden betreffende de uitvoering van de opdracht en zelfs in het kader van de gunningscriteria. Dit laatste geval zal zich wellicht minder vaak voordoen, bijvoorbeeld wanneer een extra waarde zou worden toegekend voor producten die beantwoorden aan het gevraagde keurmerk.

Daarnaast is bepaald dat het specifiek keurmerk ook kan worden vereist als bewijs dat de werken, leveringen of diensten voldoen aan de betreffende voorschriften (en dit zowel in geval van gebruik als technische specificatie, gunningscriterium of uitvoeringsvoorwaarde van de opdracht), mits aan een aantal voorwaarden is voldaan en met name mits *alle* gestelde keurmerkeisen verband houden met het voorwerp van de opdracht. In het derde lid van de eerste paragraaf is niettemin aangegeven dat de aanbestedende overheid die een keurmerk eist, alle keurmerken moet aanvaarden die bevestigen dat de betreffende werken, leveringen of diensten aan gelijkwaardige keurmerkeisen voldoen. Indien een ondernemer aantoont dat hij niet de mogelijkheid had om de betreffende keurmerken tijdig te verwerven, moet de aanbestedende overheid ook andere geschikte bewijsmiddelen aanvaarden. Het moet gaan om redenen die hem niet aangerekend kunnen worden.

Anders dan het geval is in artikel 7, § 5, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, is de mogelijkheid tot slot ook uitgebreid naar de werken.

qu'elle reprend sans quasiment la modifier. Elle permet au pouvoir adjudicateur qui souhaite acquérir des travaux, des fournitures ou des services présentant des caractéristiques spécifiques d'ordre environnemental, social ou autres, d'utiliser des éco-labels suivant les modalités décrites ci-dessous et à condition de satisfaire à un certain nombre de conditions. Il est intéressant de relever qu'à côté des labels environnementaux, il est désormais fait mention de labels sociaux et d'autres labels.

Il est déjà prévu à l'article 7, § 5, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 qu'un pouvoir adjudicateur qui prescrit des caractéristiques d'ordre environnemental, peut faire usage de spécifications détaillées telles que définies dans les éco-labels, pour autant qu'il est satisfait à un certain nombre de conditions. La possibilité d'utiliser des éco-labels est cependant élargie dans le présent projet. En effet, il est non seulement clairement dit que cette possibilité existe également pour les caractéristiques sociales ou autres, mais surtout, elle n'est plus cadrée uniquement dans les spécifications techniques. Au premier alinéa du paragraphe premier, il est en effet établi que les éco-labels peuvent également être utilisés dans les conditions du marché ayant trait à son exécution et même dans le cadre des critères d'attribution. Ce dernier cas se produira sans doute moins souvent, par exemple lorsqu'une valeur supplémentaire serait attribuée aux produits répondant à l'éco-label demandé.

Il est en outre énoncé que le label spécifique peut également être exigé comme preuve que les travaux, fournitures ou services satisfont aux exigences concernées (et ce autant dans le cas où il est utilisé comme une spécification technique ou comme critère d'attribution, qu'en tant que condition d'exécution du marché). Dans ce cas, il doit être satisfait à une série de conditions, notamment que toutes les exigences du label aient trait à l'objet du marché. Dans l'alinéa 3 du paragraphe premier, il est néanmoins précisé que le pouvoir adjudicateur qui exige un label, doit accepter tous les labels qui confirment que les travaux, fournitures ou services concernés répondent à des exigences de label équivalentes. Si le soumissionnaire démontre qu'il n'a pas eu la possibilité d'acquérir le label visé à temps, le pouvoir adjudicateur doit également accepter d'autres moyens de preuve pertinents. Il doit s'agir de raisons dont il ne peut être tenu pour responsable.

Enfin et contrairement à ce qui est le cas à l'article 7, § 5, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, cette possibilité est aussi élargie aux travaux.

Door middel van de hierboven besproken werkwijze om een keurmerk te vereisen als bewijs dat aan de betreffende voorschriften is voldaan, kan worden vermeden dat de betreffende eisen nog moeten worden overgenomen in de opdrachtdocumenten. In het tweede lid van de eerste paragraaf is wel bepaald, hoewel dit enigszins voor zich spreekt, dat de aanbestedende overheid toch moet aangeven welke keurmerkeisen zij bedoelt in het geval niet alle keurmerkeisen worden opgelegd.

Dit laatste geval moet onderscheiden worden van het geval waarbij een keurmerk aan alle in de eerste paragraaf, 2° tot 5° vermelde voorwaarden zou voldoen, maar eveneens sommige eisen stelt die geen verband houden met het voorwerp van de opdracht. In dat geval bepaalt de tweede paragraaf dat de technische specificaties kunnen worden opgesteld "onder verwijzing naar de gedetailleerde technische specificaties van dat keurmerk, of indien noodzakelijk, delen daarvan". Het betreft de werkwijze die nauw aansluit bij deze van artikel 7, § 5, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Concreet betekent dit dat de betreffende delen van de eisen in dat geval nog steeds in de opdrachtdocumenten zullen moeten overgenomen worden.

In vergelijking met de voorwaarden die zijn voorgeschreven in het voormelde artikel 7, § 5, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, wordt niet langer vereist dat de keurmerkvereisten moeten zijn ontwikkeld op grond van wetenschappelijke gegevens. Echter wordt gesteld dat de keurmerkeisen gebaseerd moeten zijn op objectief controleerbare en niet-discriminerende criteria. Nieuw is ook de vereiste dat de keurmerkeisen moeten worden vastgesteld door een derde partij waarover de ondernemer die het keurmerk aanvraagt, geen beslissende invloed uitoefent.

Voorts is het belangrijk (maar niet nieuw) dat deze voorschriften worden omschreven en vastgesteld volgens een procedure waaraan alle belanghebbenden kunnen deelnemen, en dat het keurmerk toegankelijk en beschikbaar is voor alle betrokken partijen. Het weze opgemerkt dat nationale of overheidsinstanties of -organisaties betrokken kunnen worden bij het opstellen van keurmerkeisen, zonder dat dit betekent dat zij daardoor hun statuut als "derde partij" in de zin van de eerste paragraaf, eerste lid, onder 5°, zouden verliezen.

Het gebruik van keurmerken kan een nuttig instrument zijn. Aanbestedende overheden dienen er niettemin over te waken dat keurmerken steeds proportioneel zijn met het voorwerp van de opdracht, en dit onder meer om de toegang van de KMO's tot de opdracht geenszins te belemmeren. Om die reden ook werd voorzien in een versoepeling voor de opdrachten die de drempel

Par le biais de la méthode de travail susmentionnée pour exiger un label comme preuve du fait qu'il est satisfait aux prescriptions concernées, il ne peut être évité que ces dernières ne doivent encore être reprises dans les documents du marché. Il est précisé dans le deuxième alinéa du paragraphe premier, malgré l'évidence de cette affirmation, que le pouvoir adjudicateur doit détailler quelles exigences du label il vise au cas où toutes les exigences ne le sont pas.

Ce dernier cas doit être distingué de celui dans lequel un label devrait satisfaire à toutes les conditions mentionnées au paragraphe premier, 2° à 5°, mais où certaines exigences n'ayant pas trait à l'objet du marché sont également imposées. Dans ce cas, le paragraphe 2 précise que des spécifications techniques peuvent être rédigées «en référant aux spécifications techniques détaillées du label, ou si nécessaire, à des parties de ces derniers». Il s'agit d'une approche qui se révèle largement semblable à celle de l'article 7, § 5, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Ceci signifie concrètement que les parties visées de ces exigences doivent toujours être reprises dans les documents du marché.

En comparaison avec les conditions prescrites par l'article 7, § 5, susmentionné, il n'est désormais plus exigé que les exigences de label doivent être développées sur base de données scientifiques. Il est par contre précisé que ces exigences doivent être basées sur des critères objectivement vérifiables et non discriminatoires. Une autre nouveauté a également été ajoutée. Il s'agit de la condition selon laquelle les exigences en matière de label doivent être fixées par un tiers sur lequel l'opérateur économique qui demande l'obtention du label ne peut exercer d'influence.

Il importe également (mais ce n'est pas nouveau) que ces prescriptions soient décrites et fixées selon une procédure à laquelle tous les intéressés ont pu participer et que le label soit accessible et disponible pour toutes les parties concernées. A noter que des autorités ou des organisations nationales ou publiques peuvent être impliquées dans la rédaction d'exigences en matière de label, sans pour autant perdre leur statut de "tiers" au sens du paragraphe premier, premier alinéa, 5°.

L'utilisation des labels peut s'avérer un instrument utile. Les pouvoirs adjudicateurs doivent néanmoins veiller à ce que les labels soient toujours proportionnés à l'objet du marché, et ce notamment afin de ne pas entraver l'accès des PME au marché. Pour cette raison, un assouplissement a été prévu pour les marchés n'atteignant pas le seuil pour la publicité européenne.

voor de Europese bekendmaking niet bereiken. Aldaar beschikt de ondernemer steeds over de mogelijkheid om andere geschikte bewijsmiddelen aan te reiken die bevestigen dat aan de specifieke eisen of aan het specifieke keurmerk is voldaan.

Naast de voorwaarden waaraan de keurmerken reeds moeten voldoen in toepassing van de eerste paragraaf, 2° tot 5°, dienen de aanbestedende overheden goed te verifiëren of alle keurmerkeisen effectief wel betrekking hebben op het voorwerp van de opdracht. Als dit voor sommige eisen niet het geval is kunnen ze niet het keurmerk als zodanig vereisen, maar kunnen ze slechts verwijzen, zoals op heden, naar sommige gedetailleerde specificaties van deze keurmerken. Het weze herhaald dat ze in dit laatste geval expliciet de passende specificaties in de opdrachtdocumenten moeten overnemen (zie § 2).

In de derde paragraaf wordt de aanbestedende overheid ertoe verplicht, wanneer gebruik wordt gemaakt van een keurmerk, om in de opdrachtdocumenten duidelijk melding te maken op welke wijze dit precies verloopt. Inderdaad wordt in de onderhavige bepaling in diverse gevallen voorzien waarbij op zeer uiteenlopende wijze gebruik wordt gemaakt van keurmerken, gebruik dat telkens gekoppeld is aan verschillende voorwaarden. Het is dan ook van groot belang dat de aanbestedende overheid preciseert op welke wijze precies gebruik wordt gemaakt van een keurmerk. Zo zal de aanbestedende overheid moeten bevestigen, wanneer toepassing wordt gemaakt van de eerste paragraaf, dat de keurmerkeisen alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en geschikt zijn voor de omschrijving van de kenmerken van de werken, leveringen of diensten die het voorwerp van de opdracht vormen.

Op die manier wordt de aanbestedende overheid aangezet tot een reële reflectie in verband met het gebruik van keurmerken.

Testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen

Art. 55

Dit artikel is gericht op de omzetting van artikel 44 van richtlijn 2014/24/EU en strekt ertoe om het testverslag of het certificaat van een conformiteitsbeoordelingsinstantie, te erkennen als bewijs van overeenstemming. De inschrijvers moeten immers kunnen worden verplicht de gelijkwaardigheid te staven met door derden geverifieerde bewijsmiddelen. Niettemin moeten ook andere bewijsmiddelen worden aanvaard, zoals een technisch dossier van de fabrikant, wanneer de betreffende

Dans ce cas, l'opérateur économique dispose toujours de la faculté de produire d'autres moyens de preuve, pour autant ces derniers confirment qu'il est satisfait aux exigences spécifiques ou aux exigences concernant le label particulier.

En sus des conditions auxquelles les labels doivent toujours satisfaire en application du paragraphe 1er, 2° à 5°, les pouvoirs adjudicateurs doivent bien vérifier si toutes les exigences en matière de labels ont effectivement trait à l'objet du marché. Si ce n'est pas le cas pour certaines exigences, ils ne peuvent exiger le label en tant que tel, mais uniquement renvoyer, comme c'est le cas aujourd'hui, à certaines spécifications détaillées de ces labels. Il est rappelé que dans ce cas, ils doivent reprendre explicitement les spécifications adéquates dans les documents du marché (voir § 2).

Le troisième paragraphe oblige le pouvoir adjudicateur, lorsqu'il est fait usage d'un label, de préciser clairement les modalités à respecter dans les documents du marché. La présente disposition distingue en effet plusieurs cas d'usage de labels. Dans chaque cas, des conditions différentes sont imposées. Il est par conséquent très important que le pouvoir adjudicateur précise de quelle manière il fait usage du label. C'est ainsi qu'en cas d'application du premier paragraphe, le pouvoir adjudicateur devra confirmer que les exigences en matière de label ne concernent que des critères qui sont liés à l'objet du marché et qui sont propres à définir les caractéristiques des travaux, fournitures ou services qui font l'objet du marché.

De cette manière, le pouvoir adjudicateur est encouragé à une réflexion réelle par rapport à l'utilisation de labels.

Rapports d'essai, certification et autres moyens de preuve

Art. 55

Cet article, qui transpose l'article 44 de la directive 2014/24/UE, vise à reconnaître comme moyen de preuve de la conformité, le rapport d'essai ou le certificat délivré par un organisme d'évaluation de la conformité. Pour prouver cette équivalence, il devrait être possible d'exiger des soumissionnaires qu'ils fournissent des attestations de tiers. Il convient toutefois d'admettre aussi d'autres moyens de preuve comme par exemple un dossier technique du fabricant, lorsque l'opérateur

ondernemer geen toegang had tot de certificaten of testverslagen of deze niet binnen de desbetreffende termijnen kon verkrijgen mits dit ontbreken van toegang niet aan hem te wijten is en mits de betrokken ondernemer hierbij aantoont dat de werken, leveringen of diensten voldoen aan de eisen of criteria die zijn vastgelegd in de technische specificaties, de gunningscriteria of de contractvoorwaarden.

Varianten

Art. 56

Dit artikel is gericht op de omzetting van artikel 45 van richtlijn 2014/24/EU.

Wanneer gebruik wordt gemaakt van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking is er geen aankondiging van een opdracht. Daarom voorziet de onderhavige bepaling dat de aanbestedende overheid de inschrijvers kan toestaan of van hen kan vereisen varianten in te dienen, op voorwaarde dat dit is voorzien in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten.

Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, blijft het mogelijk voor de inschrijvers om vrije varianten in te dienen, behoudens andersluidend beding in de opdrachtdocumenten.

De nadere regels kunnen door de Koning worden bepaald.

Verdeling van de opdrachten in percelen

Art. 57

Dit artikel beoogt de omzetting van artikel 46 van richtlijn 2014/24/EU, en is erop gericht om de toegang tot overheidsopdrachten voor KMO's te faciliteren. Met het oog daarop en om de concurrentie te vergroten, moeten de aanbestedende overheden er meer bepaald toe worden aangezet de overheidsopdrachten in percelen te verdelen, in het bijzonder de opdrachten van grotere omvang. Meer bepaald moeten de aanbestedende overheden, voor de opdrachten van leveringen, diensten alsook werken, waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de in artikel 4, b), van richtlijn 2014/24/EU bedoelde aanpasbare drempel (135 000 euro) voor de opdrachten voor leveringen en diensten die worden

économique concerné n'a pas eu accès aux certificats ou aux rapports d'essai ou n'a pas eu la possibilité de les obtenir dans les délais fixés et ce, à condition que cette absence d'accès ne lui soit pas imputable et que l'opérateur économique concerné prouve ainsi que les travaux, fournitures ou services remplissent les conditions ou critères énoncés dans les spécifications techniques, les critères d'attribution ou les conditions d'exécution du marché.

Variantes

Art. 56

Le présent article transpose l'article 45 de la directive 2014/24/UE.

Lorsqu'il est fait usage de la procédure négociée sans publication préalable, il n'y a pas d'avis de marché. C'est pourquoi, la présente disposition prévoit que le pouvoir adjudicateur peut autoriser ou exiger des variantes des soumissionnaires, à condition de l'avoir prévu dans l'avis de marché ou dans les documents de marché.

Pour les marchés dont la valeur estimée est inférieure aux seuils fixés pour la publicité européenne, il reste possible pour les soumissionnaires d'introduire des variantes libres, sauf indication contraire dans les documents de marché.

Les modalités additionnelles peuvent être fixées par le Roi.

Division des marchés en lots

Art. 57

Cet article, qui transpose l'article 46 de la directive 2014/24/UE, vise à faciliter l'accès des PME aux marchés publics. Pour ce faire et afin d'accroître la concurrence, les pouvoirs adjudicateurs doivent en particulier être encouragés à diviser les marchés publics en lots, notamment les marchés d'une plus grande taille. Les pouvoirs adjudicateurs doivent indiquer les raisons pour lesquelles le marché n'est pas divisé en lots et ce pour les marchés de fournitures, de services et de travaux dont la valeur estimée est égale ou supérieure au seuil révisable visée à l'article 4, b), de la directive 2014/24/UE (135 000 euros) pour les marchés de fournitures et de services passés par l'autorité fédérale. Pour des raisons

geplaatst door de federale overheid, desgevallend de redenen vermelden waarom niet in percelen werd verdeeld. Om redenen van duidelijkheid wordt verwezen naar een drempel uit de Europese richtlijn. Het betreft evenwel een herzienbare drempel.

Aldus wordt de betreffende drempel die in beginsel bedoeld is voor de leveringen en diensten en slechts voor de federale overheid, in deze ook toegepast voor de werken enerzijds, en ten aanzien van alle aanbestedende overheden anderzijds. Met andere woorden is er geen verplichting om in percelen te voorzien voor de voormelde opdrachten, maar moeten de aanbestedende overheden wel telkens nagaan of dit zinvol is. Het betreft een nieuwe bepaling. Inderdaad wordt in artikel 36 van de wet van 15 juni 2006 alleen het principe erkend dat een opdracht in percelen mag worden verdeeld, alsook het feit dat de aanbestedende overheid, in geval van verdeling in percelen, het recht heeft er slechts enkele te gunnen.

Voor de opdrachten beneden de voormelde drempel van 135 000 euro zou het opleggen van een dergelijke plicht contraproductieve neveneffecten kunnen genereren en met name disproportionele administratieve lasten.

Voor de opdrachten van leveringen, diensten en werken, waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de in artikel 4, b), van richtlijn 2014/24/EU bedoelde aanpasbare drempel voor de opdrachten voor leveringen en diensten die worden geplaatst door de centrale overheidsinstanties, moet de aanbestedende overheid de verdeling in percelen overwegen en, in geval zij besluit niet in percelen op te delen, de voornaamste redenen daarvoor in de opdrachtdocumenten vermelden of in de in het artikel 162, eerste paragraaf, bedoelde informatie.

De verdeling kan zowel op kwantitatieve basis gebeuren, zodat de omvang van de afzonderlijke delen van de opdracht beter afgestemd wordt op de capaciteit van de KMO's, als op kwalitatieve basis - naargelang van de vereiste vakkennis of specialisatie - zodat de verschillende delen van de opdracht inhoudelijk beter toegesneden worden op de specialisaties binnen de KMO's of op de verschillende vervolgfasen van het project.

In het tweede lid van de eerste paragraaf is vermeld dat de aanbestedende overheid voor de betreffende opdrachten kan kiezen of zij (in geval niet opdeling in percelen) de voornaamste redenen daarvoor in de opdrachtdocumenten vermeldt of in de in het artikel 162, eerste paragraaf, bedoelde informatie. Daarbij moet de aanbestedende overheid iedere door haar relevant geachte reden kunnen laten gelden in dit verband. Die

de clarté, il est fait référence à un seuil de la directive européenne. Il s'agit cependant d'un seuil revisable.

Ainsi, ce seuil, initialement uniquement fixé pour les fournitures et services de l'autorité fédérale, est également applicable pour la présente disposition, aux travaux d'une part et pour tous les pouvoirs adjudicateurs d'autre part. En d'autres termes, même si pour les marchés susmentionnés les pouvoirs adjudicateurs ne sont pas obligés de prévoir une division en lots, ils doivent toujours examiner l'opportunité de le faire. Il s'agit d'une nouvelle disposition. L'article 36 de la loi du 15 juin 2006 ne reconnaît en effet que le principe selon lequel un marché peut être divisé en lots et que le pouvoir adjudicateur, en cas de division en lots, a le droit de n'en attribuer que certains.

Pour les marchés sous le seuil précité de 135 000 euros, l'imposition d'une telle obligation pourrait générer des effets contreproductifs et notamment des charges administratives disproportionnées.

Pour les marchés de fournitures, de services et de travaux dont le montant estimé est égal ou supérieur au seuil européen adaptable pour les marchés de fournitures et de services passés par des autorité publiques centrales, visé à l'article 4, b), de la directive 2014/24/UE, le pouvoir adjudicateur doit envisager la division du marché en lots et indiquer, s'il décide de ne pas diviser en lots, les raisons principales dans les documents du marché ou dans les informations visées à l'article 162, § 1er .

Cette division peut se faire tant sur une base quantitative, en faisant mieux correspondre la taille des différentes parties du marché à la capacité des PME, que sur une base qualitative, en fonction des différentes branches d'activité et spécialisations concernées, afin d'adapter plus étroitement le contenu de chaque partie du marché aux secteurs de spécialisation des PME, ou selon les différentes phases successives du projet.

L'alinéa 2 du paragraphe 1er précise que le pouvoir adjudicateur, pour les marchés concernés, peut choisir d'indiquer (si le marché n'est pas divisé en lots) les raisons principales dans les documents du marché ou dans les informations visées à l'article 162, § 1er. Le pouvoir adjudicateur doit pouvoir faire valoir chaque raison qu'il juge pertinente à cet égard. A ce titre, le pouvoir adjudicateur pourrait par exemple faire valoir

redenen kunnen bijvoorbeeld zijn dat volgens de aanbestedende overheid de verdeling de mededinging dreigt te beperken, de uitvoering van de overheidsopdrachten technisch uitzonderlijk moeilijk en te duur dreigt te maken, of dat de noodzaak tot coördinatie tussen de verschillende opdrachtnemers voor de percelen de goede uitvoering van de opdracht ernstig dreigt te ondermijnen.

Het derde lid van de eerste paragraaf, waarin wordt verduidelijkt dat de aanbestedende overheid die ervoor kiest de opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen, het recht heeft er slechts enkele te gunnen en eventueel te besluiten de andere op te nemen in een of meer nieuwe opdrachten, komt nagenoeg woordelijk overeen met artikel 36, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006.

Nieuw is de bepaling van het vierde lid van de eerste paragraaf, waarin gesteld wordt dat de aanbestedende overheid in de aankondiging van een opdracht moet vermelden of offertes mogen worden ingediend voor één, meer of alle percelen. De aanbestedende overheid mag met andere woorden opteren voor een beperking van het aantal percelen waarvoor een inschrijver een offerte mag indienen, zonder dat dergelijke beperking aan inhoudelijke of vormvoorwaarden onderhevig is. Op aangeven van de Europese regelgever wordt daarmee afgestapt van de regeling van artikel 54, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, waarbij de inschrijver naar eigen keuze een offerte mocht indienen voor één, voor meerdere of voor alle percelen. Inderdaad heeft de Koning nooit de voorwaarden gepreciseerd voor de beperking van het aantal percelen waarvoor een inschrijver een offerte mocht indienen (indien de aard van een welbepaalde opdracht het noodzakelijk maakt), zodat de tweede zin van artikel 54, § 2, tweede lid, een zuiver theoretische mogelijkheid is gebleven. Een beperking van het aantal percelen waarvoor een inschrijver een offerte mag indienen kan ingegeven zijn omwille van de betrouwbaarheid van de levering of om de concurrentie veilig te stellen.

In de tweede paragraaf wordt vervolgens het principe behandeld dat de aanbestedende overheid het aantal aan één inschrijver te gunnen percelen mag beperken, mits het maximumaantal percelen per inschrijver in de aankondiging van een opdracht is aangegeven. Daartoe dient de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels te vermelden die zij voornemens is toe te passen om te bepalen welke percelen zullen worden gegund indien de toepassing van de gunningscriteria zou leiden tot de gunning van meer percelen dan het maximumaantal aan een zelfde inschrijver. De inschrijver zou bijvoorbeeld kunnen worden gevraagd om zijn orde van voorkeur aan te geven waarin hij de

qu'il estime que cette division risquerait de restreindre la concurrence ou de rendre l'exécution des marchés publics excessivement coûteuse ou difficile sur le plan technique ou que la nécessité de coordonner les adjudicataires des différents lots pourrait compromettre gravement la bonne exécution du marché.

L'alinéa 3 du paragraphe 1er, selon lequel un pouvoir adjudicateur qui choisit de passer un marché sous la forme de lots distincts, a le droit de n'en attribuer que certains et, éventuellement, de décider que les autres lots feront l'objet d'un ou de plusieurs nouveaux marchés, est quasiment identique à l'article 36, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006.

L'alinéa 4 du paragraphe 1er est nouveau. Il prévoit que le pouvoir adjudicateur doit indiquer dans l'avis de marché s'il est possible de soumettre une offre pour un seul lot, pour plusieurs lots ou pour tous les lots. En d'autres termes, le pouvoir adjudicateur peut opter pour une limitation du nombre de lots pour lesquels un soumissionnaire peut remettre offre, sans que cette limitation ne soit soumise à des conditions de contenu ou de forme. Sur indication du législateur européen, cette nouveauté permet d'abandonner le système prévu par l'article 54, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, selon lequel un soumissionnaire pouvait choisir de remettre offre pour un, pour plusieurs ou pour la totalité des lots. Le Roi n'a en effet jamais précisé les conditions d'une limitation du nombre de lots pour lesquels un soumissionnaire pouvait remettre offre (lorsque la nature d'un marché déterminé le rend nécessaire), de sorte que la deuxième phrase de l'article 54, § 2, alinéa 2, est restée une possibilité purement théorique. Une limitation du nombre de lots pour lesquels un soumissionnaire peut remettre offre peut être décidée en raison de la fiabilité de l'approvisionnement ou en vue de préserver la concurrence.

Le paragraphe 2 traite ensuite du principe selon lequel le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de lots qui peuvent être attribués à un seul soumissionnaire, à condition que le nombre maximal de lots par soumissionnaire soit inscrit dans l'avis de marché. Pour ce faire, le pouvoir adjudicateur doit indiquer dans les documents du marché les critères ou règles objectifs et non discriminatoires qu'il entend appliquer pour déterminer quels lots seront attribués lorsque l'application des critères d'attribution conduirait à attribuer à un soumissionnaire un nombre de lots supérieur au nombre maximal. A cette fin, il pourrait par exemple être demandé au soumissionnaire d'exprimer dans son offre l'ordre de préférence dans lequel il souhaiterait se voir

verschillende percelen toegewezen zou willen zien. Een andere mogelijkheid bestaat erin via lottrekking op te treden, meer bepaald in het geval waarin de hierboven vermelde werkwijze, of een andere, niet zou toelaten om deze toewijzing te doen.

Vaststelling van termijnen

Art. 58

Dit artikel is gericht op de omzetting van artikel 47 van richtlijn 2014/24/EU en handelt over de wijze waarop de termijnen voorzien in de artikelen inzake de plaatsingsprocedures moeten worden bepaald. Deze problematiek kwam voorheen aan bod in de artikelen 42 tot 49 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Wat betreft het bezoek ter plaatse waarvan sprake in de tweede paragraaf, moet worden opgemerkt dat deze mogelijkheid slechts dient voorzien te worden in het geval waarin dit echt noodzakelijk is voor de ondernemers met het oog het indienen van de offerte. Dit met het oogmerk om de mededinging niet onnodig te belemmeren.

Verder behoeft deze bepaling geen bijkomende commentaar.

Afdeling 2

Bekendmaking en transparantie

Vooraankondigingen

Art. 59

Deze bepaling, gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 48 van richtlijn 2014/24/EU, bevestigt het principe dat de aanbestedende overheden hun voornemens met betrekking tot het plaatsen van deze opdrachten te kennen kunnen geven door middel van de bekendmaking van een vooraankondiging. Deze mogelijkheid wordt nu uitgebreid naar de opdrachten waarvan de geraamde waarde de voor de Europese bekendmaking bepaalde drempel niet bereiken. Aangezien de termijnen wat de procedures betreft voortaan zijn gelijkgesteld boven en onder de drempel voor de Europese bekendmaking, is het evident dat de opdrachten onder de Europese drempels ook kunnen genieten van de inkorting van de termijnen overeenkomstig artikelen 36, § 2, en 37, § 3.

Het spreekt voor zich dat de vooraankondiging niet gebruikt mag worden als oproep tot mededinging. Daarvoor is een aankondiging van een opdracht vereist. In dit verband moet er evenwel op worden gewezen

attribuer les différents lots. Une autre possibilité pourrait être de procéder à un tirage au sort, particulièrement lorsque le premier procédé, ou un autre, ne permet pas de rencontrer l'objectif poursuivi.

Fixation des délais

Art. 58

Cet article vise à transposer l'article 47 de la directive 2014/24/UE. Il traite de la manière dont les délais prévus dans les articles relatifs aux procédures de passation doivent être fixés. Cette problématique était auparavant abordée aux articles 42 à 49 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. En ce qui concerne la visite des lieux dont question au paragraphe 2, il convient de préciser que cette possibilité ne doit se faire que si elle est véritablement nécessaire pour que les opérateurs économiques puissent soumettre une offre. Ceci dans un souci de ne pas freiner inutilement la concurrence.

Pour le surplus, cette disposition n'appelle pas d'autres commentaires.

Section 2

Publication et transparence

Avis de préinformation

Art. 59

Cette disposition, qui transpose en partie l'article 48 de la directive 2014/24/UE, confirme le principe selon lequel les pouvoirs adjudicateurs peuvent faire connaître leurs intentions en matière de passation de marchés par le biais de la publication d'un avis de préinformation. Cette possibilité est désormais élargie aux marchés dont le montant estimé n'atteint pas le seuil fixé pour la publicité européenne. Etant donné que les délais prévus en matière de procédures sont désormais identiques au-dessus et en-dessous des seuils fixés pour la publicité européenne, il est évident que les marchés inférieurs aux seuils européens doivent également pouvoir bénéficier de la réduction de délais prévues aux articles 36, § 2, et 37, § 3.

Il va de soi que l'avis de préinformation ne peut être utilisé comme moyen d'appel à la concurrence. Il convient à cet effet d'utiliser un avis de marché. Il y a cependant lieu d'attirer l'attention sur le fait qu'un

dat voor de sociale en andere specifieke diensten in een afwijkend regime is voorzien, dat besproken wordt in hoofdstuk 6 “Sociale diensten en andere specifieke diensten”. Voor nadere toelichting wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 89.

Aankondiging van een opdracht

Art. 60

In deze nieuwe bepaling, die gericht is op de omzetting van artikel 49 van richtlijn 2014/24/EU, worden de gevallen opgelijst waarbij geen bekendmaking door middel van een aankondiging van een opdracht moet geschieden. Wat de raamovereenkomst betreft, past het op te merken dat, voor het plaatsen van de raamovereenkomsten zelf, een aankondiging van een opdracht moet worden bekendgemaakt. Wat echter de opdrachten betreft die later geplaatst worden in het kader van een bestaande raamovereenkomst, is geen nieuwe aankondiging van opdracht vereist, zoals reeds vermeld was in artikel 37, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Dezelfde aanpak werd nu ook gevolgd voor de opdrachten die geplaatst worden in het kader van een dynamisch aankoopsysteem.

Aankondiging van gegunde opdracht

Art. 61

Deze bepaling, gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 50 van richtlijn 2014/24/EU, heeft betrekking op de verplichting om, uiterlijk 30 dagen na de sluiting van de opdracht of de raamovereenkomst, een aankondiging van gegunde opdracht door te sturen. Deze bepaling stemt deels overeen met artikel 38, §§ 1 en 3, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Er is besloten om deze bepaling naar de wet over te brengen, zodat de aandacht wordt gevestigd op de verplichting om een aankondiging van gegunde opdracht te publiceren voor de opdracht waarvan de geraamde waarde de drempels voor de Europese bekendmaking bereikt.

De termijn voor het versturen van de aankondiging van gegunde opdracht is teruggebracht van 48 dagen tot 30 dagen.

régime dérogatoire est prévu au chapitre 6 pour les services sociaux et d’autres services spécifiques. Pour de plus amples informations, il est renvoyé au commentaire de l’article 89.

Avis de marché

Art. 60

Cette nouvelle disposition, qui transpose l’article 49 de la directive 2014/24/UE, énumère les cas dans lesquels il n’est pas nécessaire de publier un avis de marché. En ce qui concerne les accords-cadres, il convient de souligner qu’un avis de marché doit être publié pour passation de l'accord-cadre. Néanmoins, pour les marchés passés ultérieurement sur base d’un accord-cadre existant, à l’instar de ce qui était déjà mentionné à l’article 37, alinéa 2, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011, aucune nouvelle publication n’est requise. La même approche est, à présent, également suivie pour les marchés passés dans le cadre d’un système d’acquisition dynamique.

Avis d’attribution de marché

Art. 61

Cette disposition, qui transpose en partie l’article 50 de la directive 2014/24/UE, traite de l’obligation d’envoyer, au plus tard dans les 30 jours après la conclusion du marché ou de l’accord-cadre, un avis d’attribution de marché. Cette disposition correspond en partie à l’article 38, §§ 1er et 3, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011. Il a été décidé de transférer cette disposition dans la loi, afin d’attirer l’attention sur l’obligation de publier un avis d’attribution de marché pour les marchés dont la valeur estimée atteint les seuils de la publicité européenne.

Le délai d’envoi d’un avis d’attribution de marché a été ramené de 48 à 30 jour.

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

Art. 62

Deze bepaling voorziet in een machtiging aan de Koning om de regels te bepalen wat de aankondigingen betreft en dit zowel op Europees als op nationaal niveau. Ze neemt de machtiging over die reeds voorzien was in artikel 19 van de wet van 15 juni 2006. Deze bepaling behoeft geen verdere commentaar.

Elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten

Art. 63

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 53 van richtlijn 2014/24/EU. Het betreft een nieuwe verplichting, op grond waarvan de aanbestedende overheden er in principe toe gehouden zijn, met elektronische middelen kosteloze, rechtstreekse en volledige toegang te verschaffen tot de opdrachtdocumenten vanaf de datum van bekendmaking van de aankondiging van een opdracht. Deze bepaling is bijgevolg niet van toepassing wanneer er geen verplichting is tot bekendmaking van een aankondiging van een opdracht, overeenkomstig artikel 60.

In de aankondiging dient daarbij het internetadres te worden vermeld waar deze documenten toegankelijk zijn (waarop deze documenten vrij gedownload kunnen worden).

In het eerste lid van de eerste paragraaf wordt het voormelde principe behandeld. In het tweede tot vierde lid van de eerste paragraaf wordt in een aantal uitzonderingen voorzien. In dergelijke gevallen wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in behoorlijk gemotiveerde dringende gevallen (als bedoeld in de artikelen 36, § 3, 37, § 4, en 38, § 3, derde lid).

In de tweede paragraaf wordt vervolgens verduidelijkt dat de nadere informatie over de specificaties en de ondersteunende documenten door de aanbestedende overheid moet worden verstrekt - mits tijdig aangevraagd - uiterlijk zes dagen vóór de uiterste datum van ontvangst van de offertes. Deze termijn wordt teruggebracht naar vier dagen in het geval van de versnelde procedure. Deze bepaling komt overeen met artikel 44 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Omtrent de mogelijkheid om informatiesessies te organiseren voor het meedelen van de betreffende inlichtingen, en de voorwaarden die ter zake gelden, wordt verwezen naar de toelichting

Rédaction et modalités de publication des avis

Art. 62

Cette disposition habilite le Roi à fixer les règles en matière publication des avis, tant au niveau européen qu'au niveau national. Elle reprend l'habilitation déjà prévue à l'article 19 de la loi du 15 juin 2006. Cette disposition ne nécessite aucun commentaire particulier.

Mise à disposition des documents du marché par voie électronique

Art. 63

Cette disposition transpose l'article 53 de la directive 2014/24/UE. Il s'agit d'une nouvelle obligation en vertu de laquelle les pouvoirs adjudicateurs sont en principe tenus d'offrir, par des moyens électroniques, un accès gratuit, direct et complet aux documents du marché à partir de la date de publication de l'avis de marché. Cette disposition ne s'applique dès lors pas lorsqu'il n'y a pas d'obligation de publication d'un avis de marché conformément à l'article 60.

L'avis doit préciser l'adresse internet à laquelle ces documents sont accessibles (et peuvent être téléchargés librement).

L'alinéa 1er du paragraphe 1er contient le principe susmentionné. Les alinéas 2 à 4 du paragraphe 1er prévoient une série d'exceptions.. Dans ces cas, le délai de dépôt des offres est prolongé de cinq jours, sauf dans des cas d'urgence dûment motivés (visés aux articles 36, § 3, 37, § 4, et 38, § 3, alinéa 3).

Le paragraphe 2 stipule ensuite que les renseignements complémentaires relatifs aux spécifications et tout document justificatif doivent être fournis par le pouvoir adjudicateur six jours au plus tard avant la date limite fixée pour la réception des offres, pour autant que la demande en ait été faite en temps utile. Ce délai est ramené à quatre jours dans le cas d'une procédure accélérée. Cette disposition correspond à l'article 44 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. En ce qui concerne la possibilité d'organiser des sessions d'informations pour la diffusion des renseignements concernés, et les conditions applicables en la matière, il est renvoyé au

bij artikel 14. Op te merken valt dat voor de opdrachten waarvan het bedrag lager ligt dan de voormelde drempels de inwerkingtreding zal worden voorzien op 1 januari 2020. Voor nadere toelichting hieromtrent wordt verwezen naar de commentaar voor de artikelen 14. Voor de opdrachten met beperkte waarde zijn deze bepalingen niet van toepassing ingevolge hoofdstuk 7.

Uitnodiging van de kandidaten

Art. 64

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 54 van richtlijn 2014/24/EU. Het betreft een nieuwe bepaling in de wet omtrent de uitnodigingen van kandidaten. In het tweede lid is voorzien dat in principe verwezen moet worden naar het elektronische adres waarop de opdrachtdocumenten toegankelijk moeten zijn. In de praktijk gaat het over een website of een platform zoals e-procurement (*http://www.publicprocurement.be*). Wanneer deze echter niet vrij, rechtstreeks, volledig en kosteloos toegankelijk zouden zijn om een in artikel 63 aangegeven reden en nog niet anderszins beschikbaar zijn, moet de uitnodiging vergezeld gaan van de opdrachtdocumenten. Hetzelfde geldt wanneer de opdrachtdocumenten niet langs elektronische weg toegankelijk zijn aangezien het een opdracht van geringe omvang betreft waarvoor de Koning in uitvoering van artikel 63, § 3, een afwijking heeft voorzien. Ook in dat geval geldt dat de uitnodigingen vergezeld moeten gaan van de opdrachtdocumenten, in het geval deze laatste niet anderszins reeds beschikbaar zouden zijn.

Op te merken valt dat voor de opdrachten waarvan het bedrag lager ligt dan de voor de Europese bekendmaking bedoelde drempels de inwerkingtreding zal worden voorzien op 1 januari 2020. Voor nadere toelichting hieromtrent wordt verwezen naar de commentaar voor artikel 14. Voor de opdrachten met beperkte waarde zijn deze bepalingen niet van toepassing ingevolge hoofdstuk 7.

Afdeling 3

Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten

Algemene beginselen voor selectie en gunning

Art. 65

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 56 van richtlijn 2014/24/EU. Het betreft een scharnierartikel dat de samenhang verduidelijkt tussen de diverse bepalingen die van toepassing zijn op de selectie van

commentaire de l'article 14. A noter que pour les marchés inférieurs aux seuils précités, l'entrée en vigueur sera prévue au 1er janvier 2020. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de l'article 14. Pour les marchés de faible montant, ces dispositions ne sont pas rendues applicables et ce conformément au chapitre 7.

Invitation des candidats

Art. 64

Cette disposition vise à transposer l'article 54 de la directive 2014/24/UE. Il s'agit d'une nouvelle disposition légale concernant l'invitation des candidats. L'alinéa 2 prévoit qu'il doit en principe être fait référence à l'adresse électronique à laquelle les documents du marché doivent être accessibles. Il s'agit en pratique d'un site internet ou d'une plateforme telle que e-procurement (*http://www.publicprocurement.be*). Lorsque ces derniers n'ont pas fait l'objet d'un accès gratuit, sans restriction, complet et direct, pour les motifs énoncés à l'article 63, et n'ont pas déjà été mis à disposition par d'autres moyens, l'invitation doit être accompagnée des documents du marché. Il en va de même lorsque les documents du marché ne sont pas disponibles par voie électronique car il s'agit d'un marché de faible ampleur pour lequel le Roi a prévu une dérogation en exécution de l'article 63, § 3. Dans ce cas, les invitations doivent également être accompagnées des documents du marché, lorsque ceux-ci n'auraient pas été mis à disposition par d'autres moyens.

A noter que pour les marchés inférieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'entrée en vigueur de cette disposition sera prévue au 1er janvier 2020. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de l'article 14. Pour les marchés de faible montant, ces disposition ne sont pas rendues applicables et ce conformément au chapitre 7.

Section 3

Choix des participants et attribution des marchés

Principes généraux pour la sélection et l'attribution

Art. 65

Cette disposition transpose l'article 56 de la directive 2014/24/UE. Il s'agit d'un article charnière qui précise le lien qui existe entre les différentes dispositions applicables au choix des participants et à l'attribution

deelnemers en de gunning van de opdrachten. De bepaling komt gedeeltelijk overeen met de artikelen 58, § 1, 59, 1° en 96, § 4, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011.

In het tweede lid van de eerste paragraaf wordt gesteld dat de aanbestedende overheid kan besluiten om de opdracht niet te gunnen aan een inschrijver die de economisch voordeligste offerte heeft ingediend, wanneer zij vaststelt dat de door de inschrijver voorgestelde uitvoeringswijze niet voldoet aan de bedoelde verplichtingen op het vlak van het milieu-, het sociaal of het arbeidsrecht.

Deze nieuwe bepaling moet onderscheiden worden van de in artikel 68, 1°, vermelde (eveneens nieuwe) facultatieve uitsluitingsgrond die het geval betreft waarbij de aanbestedende overheid met elk passend middel kan aantonen dat de kandidaat of inschrijver de toepasselijke verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, heeft geschonden. Voor de toepassing van deze laatste bepaling moet inderdaad al een schending kunnen worden aangetoond, terwijl het voor de toepassing van onderhavige bepaling volstaat dat de *modus operandi* niet voldoet aan de bedoelde verplichtingen. Beide bepalingen sluiten bij elkaar aan maar de concrete toepassingsvoorwaarden zijn verschillend.

In de tweede paragraaf wordt een onderscheid gemaakt tussen opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking gebruikte drempels.

Wat betreft de opdrachten waarvan het geraamde bedrag gelijk is aan of hoger is dan de Europese drempels, kan de aanbestedende overheid bij een openbare procedure de offertes onderzoeken alvorens de selectiefase te hebben voltooid, voor zover het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria louter op grond van het Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA) zijn nagegaan. Dit lid laat aanbestedende overheden met andere woorden toe om in dit stadium over te gaan tot de evaluatie van de offertes zonder een verdere controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria. Dit mechanisme laat toe te vermijden dat voor elke inschrijver een aantal elementen moeten worden gecontroleerd. Deze bepaling maakt ook een versoepeling mogelijk van de verplichting om het ontbreken van verplichte uitsluitingsgronden na te gaan, onder meer met betrekking tot de leden van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan, overeenkomstig artikel 66, § 1, laatste lid.

Wat de opdrachten onder de Europese drempels betreft, kunnen de gevallen van dergelijke versoepelingen

des marchés. La disposition correspond en partie aux articles 58, § 1er, 59, 1°, et 96, § 4, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011.

Aux termes de l'alinéa 2 du paragraphe 1er, le pouvoir adjudicateur peut décider de ne pas attribuer un marché au soumissionnaire ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse, lorsqu'il a établi que la manière dont le soumissionnaire va exécuter le marché ne respecte pas les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail.

Il y lieu de distinguer cette nouvelle disposition du motif d'exclusion facultatif (également nouveau) visé à l'article 68, 1°, lorsque le pouvoir adjudicateur peut démontrer, par tout moyen approprié, que le candidat ou le soumissionnaire a manqué aux obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail. Pour l'application de cette dernière disposition, un manquement doit effectivement pouvoir être démontré, tandis que pour l'application de la présente disposition, il suffit que le *modus operandi* ne respecte pas les obligations visées. Ces dispositions se rejoignent, mais les conditions concrètes d'application sont différentes.

Dans le paragraphe 2, une distinction est opérée entre les marchés dont le montant estimé est inférieur ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

Pour ce qui concerne les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils européens, le pouvoir adjudicateur peut, dans le cadre d'une procédure ouverte, contrôler les offres avant d'avoir terminé la phase de sélection, pour autant que l'absence de motifs d'exclusion et le respect des critères de sélection soient vérifiés sur la base du seul Document Unique de Marché Européen (DUME). En d'autres termes, cet alinéa permet aux pouvoirs adjudicateurs de procéder à ce stade, à l'évaluation des offres sans vérification plus poussée de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection. Ce mécanisme permet d'éviter de devoir vérifier une série d'éléments dans le chef de chaque soumissionnaire. Cette disposition permet aussi d'assouplir l'obligation de vérification d'absence de motifs d'exclusions obligatoires concernant entres autres les membres de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance, conformément à l'article 66, § 1er, dernier alinéa.

S'agissant des marchés inférieurs aux seuils européens, le Roi peut fixer les cas dans lesquels il peut être

waarbij afgeweken wordt van het strikte onderscheid tussen selectie en onderzoek van de offertes door de Koning worden bepaald.

Opgemerkt dient te worden dat ingeval de aanbestedende overheid gebruikmaakt van de voormelde mogelijkheid, zij erop moet toezien dat de verificatie van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria op onpartijdige en transparante wijze gebeurt. Uiteraard is het hier de bedoeling te vermijden dat een opdracht zou worden gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten of die niet voldeed aan de selectiecriteria.

Alhoewel het een nieuwe bepaling betreft, was deze werkwijze reeds ingeburgerd in de praktijk, met name ingevolge de toepassing van de impliciete verklaring op erewoord (artikel 61, § 4, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011).

Onverminderd paragraaf 2 heeft de aanbestedende overheid die vaststelt dat in de offerte van de inschrijver aan wie ze voornemens is de opdracht te gunnen, concrete inbreuken zouden gepleegd worden op strafrechtelijk beteugelde bepalingen uit het milieu-, sociaal of arbeidsrecht, de verplichting om niet te gunnen aan de betrokken inschrijver. De aanbestedende overheid is, met andere woorden, in een dergelijk geval verplicht deze offerte te weren. In de overige gevallen waarbij ze dezelfde vaststellingen doet, kan ze beslissen een dergelijke offerte te weren en de opdracht bijgevolg niet aan deze inschrijver te gunnen.

De derde paragraaf heeft betrekking op de vraag om aanvulling, verduidelijking of vervollediging van informatie of documentatie in het kader van de selectie of de gunning, en stemt gedeeltelijk overeen met de artikelen 59, 1°, en 96, § 4, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Net als in de overeenstemmende richtlijnbepaling, namelijk artikel 56.3, zijn de corresponderende bepalingen die betrekking hebben op de selectie enerzijds en de gunning van opdrachten anderzijds, nu in één enkele bepaling ondergebracht. Ten opzichte van de voormelde richtlijn is toegevoegd, wanneer gebruik wordt gemaakt van de openbare of niet-openbare procedure, dat aanvullingen en verduidelijkingen evenwel geen aanleiding mogen geven tot een wijziging van de essentiële elementen van de offerte.

In het tweede lid van de derde paragraaf wordt bovendien nog toegevoegd dat de wijzigingen van de samenstelling van het personeelsteam dat ter beschikking wordt gesteld voor de uitvoering van de opdracht, voor zover deze wijziging een rechtstreeks gevolg is van de maatregelen die gericht zijn op het oplossen van belangenconflicten of situaties van voorafgaande

fait usage de telles souplesses, en ignorant la distinction stricte entre la sélection et l'évaluation des offres.

A noter qu'en cas de recours à la possibilité précitée, le pouvoir adjudicateur doit s'assurer que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection s'effectue d'une manière impartiale et transparente. Il va de soi que le but est ici d'éviter qu'un marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu ou qui ne remplissait pas les critères de sélection.

Bien qu'il s'agisse d'une nouvelle disposition, elle vise une méthode déjà utilisée dans la pratique, notamment en vertu de l'application de la déclaration implicite sur l'honneur (article 61, § 4, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011).

Sans préjudice du paragraphe 2, lorsque le pouvoir adjudicateur constate que l'offre du soumissionnaire auquel il se propose d'attribuer, contiendrait des infractions concrètes aux dispositions pénalement sanctionnées du droit social, du travail et environnemental, il a l'obligation de ne pas attribuer à ce soumissionnaire. En d'autres mots, le pouvoir adjudicateur est, dans un tel cas, tenu de rejeter cette offre. Dans les autres cas où des constatations identiques sont faites, il peut décider de rejeter une telle offre et par conséquent de ne pas attribuer le marché à ce soumissionnaire.

Le paragraphe 3 a trait à la demande de compléter, de préciser ou de perfectionner les informations ou la documentation dans le cadre de la sélection ou de l'attribution, et correspond en partie aux articles 59, 1°, en 96, § 4, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Tout comme dans la disposition correspondante de la directive, à savoir l'article 56.3, les dispositions relatives, d'une part, à la sélection et, d'autre part, à l'attribution de marchés, figurent dorénavant dans une seule disposition. Par rapport à la directive précitée, il est ajouté que lorsqu'il est fait usage de la procédure ouverte ou restreinte, les compléments et les précisions ne peuvent toutefois donner lieu à une modification des éléments essentiels de l'offre.

L'alinéa 2 du paragraphe 3 précise par ailleurs qu'une modification de la composition du personnel mis à disposition pour l'exécution du marché, pour autant que cette modification résulte directement des mesures visant à résoudre un conflit d'intérêts ou une situation de participation préalable, est censée ne pas donner lieu à une modification d'un élément essentiel de l'offre. Cette

betrokkenheid, geacht worden geen aanleiding te geven tot wijziging van een essentieel element van de offerte. Deze nieuwe zin is toegevoegd om te voorkomen dat een situatie van voorafgaande betrokkenheid of een belangenconflict, waardoor de inschrijver wordt genoopt tot een wijziging van de samenstelling van dit personeelsteam, systematisch aanzien zou worden als een niet-toegelaten aanpassing van de offerte. Immers moet de inschrijver (en kandidaat overigens) de mogelijkheid worden geboden om een problematische situatie te verhelpen, met name door wijzigingen in de samenstelling van dit personeelsteam, zodat de ingrijpende maatregel van de uitsluiting vermeden kan worden. Zie in dit verband de toelichting bij artikel 68.

Verplichte uitsluitingsgronden

Art. 66

Deze bepaling is gericht op de (gedeeltelijke) omzetting van artikel 57.1, 57.3 en 57.7 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op de verplichte uitsluitingsgronden (andere dan uitsluiting wegens niet-betaling van fiscale of sociale schulden). In vergelijking met de verplichte uitsluitingsgronden zoals die blijken uit artikel 20, § 1, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006 (nader ingevuld door artikel 61, § 1, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011), vallen twee nieuwe verplichte uitsluitingsgronden te signaleren, meer bepaald:

1° terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten, dan wel uitlokking van, medeplichtigheid aan of poging tot het plegen van een dergelijk misdrijf of strafbaar feit;

2° kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel.

Voor de toepassing van de verplichte uitsluitingsgronden is nog steeds een in kracht van gewijsde gegane veroordeling nodig. De regeling is op dit punt echter anders uitgewerkt wat de uitsluiting betreft wegens het tewerkstellen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen, zoals vermeld in het derde lid van de eerste paragraaf. Deze laatste bepaling stemt gedeeltelijk overeen met artikel 20, § 1/1, van de wet van 15 juni 2006, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, en is gericht op de (gedeeltelijke) omzetting van artikel 7 van richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen. In het betreffende geval is, uitzonderlijk, geen in kracht van gewijsde gegane veroordeling vereist. Een vaststelling van overtreding volstaat. In dat verband is wel

nouvelle phrase a été ajoutée pour éviter qu'une situation de participation préalable ou de conflit d'intérêts, obligeant le soumissionnaire à modifier la composition du personnel mis à disposition, soit systématiquement considérée comme une adaptation non autorisée de l'offre. Le soumissionnaire (et d'ailleurs aussi le candidat) doit en effet avoir la possibilité de remédier à une situation problématique, notamment en modifiant la composition du personnel et d'éviter ainsi la mesure radicale de l'exclusion. Voir à ce sujet le commentaire de l'article 68.

Motifs d'exclusion obligatoires

Art. 66

Cette disposition, qui transpose (en partie) les articles 57.1, 57.3 et 57.7 de la directive 2014/24/UE, traite des motifs d'exclusion obligatoires (autres que ceux pour non-paiement des dettes fiscales ou sociales). Par rapport aux motifs d'exclusion obligatoires tels que prévus à l'article 20, § 1er, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006 (et concrétisés par l'article 61, § 1er, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011), deux nouveaux motifs d'exclusion obligatoires sont à signaler, à savoir:

1° infraction terroriste, infraction liée aux activités terroristes ou incitation à commettre une telle infraction, complicité ou tentative d'une telle infraction;

2° travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains.

Pour l'application des motifs d'exclusion obligatoires, il est toujours nécessaire qu'une condamnation coulée en force de chose jugée ait été prononcée. Sur ce point, les modalités sont toutefois différentes en ce qui concerne l'exclusion pour avoir occupé des ressortissants de pays tiers en séjour illégal, comme mentionné à l'alinéa 3 du paragraphe 1er. Cette dernière disposition correspond en partie à celle de l'article 20, § 1/1, de la loi du 15 juin 2006, inséré par la loi du 15 mai 2014, et transpose (en partie) l'article 7 de la directive 2009/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 prévoyant des normes minimales concernant les sanctions et les mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier. Dans le cas visé, une condamnation coulée en force de chose jugée n'est exceptionnellement pas requise. La constatation d'une infraction suffit. A cet égard, il

verduidelijkt dat het meer bepaald volstaat dat een inbreuk is vastgesteld door een rechterlijke of administratieve beslissing, met inbegrip van een in uitvoering van artikel 49/2 van het Sociaal Strafwetboek opgestelde schriftelijke kennisgeving. Het betreft de schriftelijke kennisgeving, opgesteld door de arbeidsinspectie, van de tewerkstelling van illegaal verblijvende onderdanen van een derde land, gericht aan aannemers, onderaannemers en de opdrachtgevers. Het spreekt voor zich dat deze kennisgeving er geenszins toe kan leiden dat andere ondernemers uitgesloten worden dan deze die illegaal verblijvende onderdanen van derde landen tewerkstelt.

In het vierde lid van de eerste paragraaf is toegevoegd dat de verplichting tot uitsluiting van de kandidaat of inschrijver ook van toepassing is wanneer de bij onherroepelijk vonnis veroordeelde persoon lid is van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van deze kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid heeft. Vanuit de betrachting om een versoepeling teweeg te brengen voor de opdrachten onder de Europese drempels, is bepaald dat de aanbestedende overheden voor de betreffende opdrachten echter niet verplicht zijn het nazicht op het ontbreken van de in dit artikel bedoelde uitsluitingsgronden na te gaan in hoofde van de bedoelde personen. Inderdaad betekent dit nazicht een mogelijk zware bijkomende administratieve last in hoofde van de aanbestedende overheid. Om dit risico te bedwingen kreeg dit nazicht een facultatief karakter. Met andere woorden zijn ze er niet toe gehouden om systematisch in hoofde van alle hier bedoelde personen de afwezigheid op verplichte uitsluitingsgronden na te gaan. Het staat hen dus vrij dit wel te doen. In geval van vaststelling van aanwezigheid van dergelijke uitsluitingsgrond zal dit echter ook aanleiding geven tot de uitsluiting (tenzij er corrigerende maatregelen genomen zijn). Ze kunnen dit nazicht ook voorbehouden voor de weerhouden offerte en dit zelfs indien de voorwaarden van artikel 65, § 2, niet vervuld zijn.

In het eerste lid van de eerste paragraaf is verduidelijkt dat de verplichte uitsluitingsgronden niet toegepast kunnen worden, in het geval waarbij de kandidaat of inschrijver, overeenkomstig artikel 69, aantoont toereikende maatregelen te hebben genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen. Deze maatregelen worden vaak aangeduid met het begrip *"self-cleaning measures"*. Voor nadere toelichting omtrent dit begrip wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 69.

De andere afwijking op de verplichte uitsluiting, meer bepaald de niet-uitsluiting om dwingende redenen van algemeen belang, was reeds opgenomen in artikel 20, § 1, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006.

est toutefois précisé qu'il suffit qu'une infraction ait été constatée par une décision judiciaire ou administrative, en ce compris par une notification écrite en exécution de l'article 49/2 du Code pénal social. Il s'agit d'une notification écrite, rédigée par l'inspection du travail, de l'occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal, adressée aux entrepreneurs, sous-traitants et donneurs d'ordre. Il va de soi que cette notification ne peut mener à l'exclusion d'autres opérateurs économiques que celui mentionné dans ladite notification comme étant celui qui occupe un ou des ressortissants de pays tiers en séjour illégal.

Selon l'alinéa 4 du paragraphe 1er, l'obligation d'exclure le candidat ou le soumissionnaire s'applique aussi lorsque la personne condamnée par jugement définitif est un membre de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance dudit candidat ou soumissionnaire ou détient un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle en son sein. Dans un souci d'assouplissement, il est prévu, pour les marchés inférieurs aux seuils européens, que les pouvoirs adjudicateurs ne sont pas tenus de vérifier l'absence de motifs d'exclusion visée au présent article dans le chef des personnes susmentionnées. En effet, cette vérification pourrait constituer une charge administrative supplémentaire importante dans le chef du pouvoir adjudicateur. Afin de limiter ce risque, cette vérification est dès lors devenue facultative. En d'autres mots, les pouvoirs adjudicateurs ne sont pas tenus de vérifier systématiquement l'absence de motifs d'exclusion obligatoires dans le chef des personnes susvisées. Il leur est donc loisible de le faire ou non. Néanmoins, en cas de constatation de la présence d'un tel motif d'exclusion, il y aura lieu de procéder à l'exclusion (sauf si des mesures correctrices sont prises). Ils peuvent aussi réserver cette vérification à l'offre pressentie, et ce même si les conditions de l'article 65, § 2, ne sont pas réunies.

L'alinéa 1er du paragraphe 1er précise que les motifs d'exclusion obligatoires ne peuvent être appliqués dans le cas où le candidat ou le soumissionnaire démontre, conformément à l'article 69, avoir pris des mesures suffisantes afin de démontrer sa fiabilité. Ces mesures sont souvent désignées par la notion de *self-cleaning measures.* Pour de plus amples informations sur cette notion, il est renvoyé au commentaire de l'article 69.

L'autre dérogation à l'exclusion obligatoire, à savoir la non-exclusion en raison d'exigences impératives d'intérêt général, figurait déjà à l'article 20, § 1er, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006. Il s'agit de cas exceptionnels où

Het betreft buitengewone gevallen waarin de gunning van de opdracht onontbeerlijk is, bijvoorbeeld als er dringend behoefte is aan vaccins of nooduitrusting die alleen te verkrijgen is bij een ondernemer op wie een van de verplichte gevallen van uitsluiting anderszins van toepassing is.

De in aanmerking te nemen misdrijven kunnen nader omschreven worden door de Koning.

De tweede paragraaf is nieuw. Op grond van deze bepaling geldt de uitsluiting slechts voor een periode van vijf jaar vanaf de datum van de veroordeling.

Daar waar in artikel 20, § 1/1, van de wet van 15 juni 2006 nog werd gesteld dat de uitsluiting wegens tewerkstelling van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen geldt voor een periode van "ten hoogste" vijf jaar, is in het ontwerp nu gesteld dat de uitsluiting geldt voor een eenduidige periode van vijf jaar vanaf de beëindiging van de inbreuk. Echter is het ook voor deze verplichte uitsluitingsgrond mogelijk dat de ondernemer aantoont toereikende maatregelen te hebben genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen.

Wat de verplichte uitsluitingsgronden betreft wordt niet langer in de mogelijkheid voorzien voor de Koning om afwijkingen in te voeren voor de kleine opdrachten (opdrachten beneden het door Hem te bepalen bedrag, aangezien een specifiek hoofdstuk 7 gewijd is aan de opdrachten voor een bedrag lager dan 30.000 euro. Dit hoofdstuk legt alleen de eerbiediging van de basisbeginselen (met uitzondering van artikel 14), de ramingsregels en het toepassingsgebied op.

In het derde lid van paragraaf 2 is bepaald dat de ondernemers niet mogen deelnemen aan een overheidsopdracht wanneer ze zich bevinden in een situatie van verplichte uitsluiting op de dag volgend op de uiterste datum van indiening van de kandidaturen of van de indiening van de offertes, behalve wanneer ze aantonen voldoende corrigerende maatregelen te hebben genomen. Daaruit volgt dat de toegang hen in principe is ontzegd, zelfs indien de termijn van vijf jaren ten einde loopt tijdens de procedure en vooraleer de "eind"-beslissing werd genomen wat betreft de selectie (beslissing die niet enkel is genomen op basis van de UEA).

Een andere uitzondering heeft betrekking op het geval waarbij de aanbestedende overheden in de opdrachtdocumenten heeft aangeven dat, bij wijze van uitzondering, een afwijking van de verplichte uitsluiting kan toegestaan worden om dwingende redenen van algemeen belang.

l'attribution d'un marché est indispensable. Tel pourrait être, par exemple, le cas d'un vaccin ou d'un matériel de secours nécessaire de toute urgence qui ne peut être acheté qu'auprès d'un opérateur économique auquel s'appliquerait autrement un des motifs d'exclusion obligatoires.

Les infractions à prendre en considération peuvent être précisées par le Roi.

Le paragraphe 2 est nouveau. Selon cette disposition, l'exclusion s'applique uniquement pour une période de cinq ans à compter de la date de la condamnation.

Alors que l'article 20, § 1/1, de la loi du 15 juin 2006 précisait encore que l'exclusion pour avoir occupé des ressortissants de pays tiers en séjour illégal s'appliquait pour une période pouvant aller «jusqu'à cinq ans», le projet précise dorénavant que l'exclusion s'applique uniquement pour une période de cinq ans à partir de la fin de l'infraction. Pour ce motif d'exclusion obligatoire, l'opérateur économique peut toutefois démontrer avoir pris des mesures suffisantes afin de démontrer sa fiabilité.

En ce qui concerne les motifs d'exclusion obligatoires, la possibilité prévue pour le Roi d'introduire des dérogations pour les petits marchés (marchés inférieurs au montant fixé par Lui), n'est plus mentionnée mais elle est abordée dans un chapitre 7, qui est spécifiquement consacré aux marchés d'un montant inférieur à 30.000 euros. Ce chapitre impose uniquement le respect des principes généraux (à l'exception de l'article 14), des règles d'estimation et du champ d'application.

A l'alinéa 3 du paragraphe 2, il est précisé que, sauf dans les cas d'exception prévus au paragraphe 1er, alinéa 1er, à savoir la présence de mesures correctrices ou d'impératifs d'intérêt général, les opérateurs économiques ne peuvent pas participer aux marchés publics lorsqu'ils se trouvent dans une situation d'exclusion obligatoire au lendemain de la date ultime de l'introduction des candidatures ou de la remise des offres. Il en résulte que l'accès leurs est en principe interdit, même lorsque le délai de cinq ans prend fin en cours de procédure et avant la prise de décision «finale» au niveau de la sélection (décision qui n'est pas uniquement basée sur le DUME).

Une autre dérogation a trait au cas où le pouvoir adjudicateur autorise à titre exceptionnel et pour des raisons impératives d'intérêt général une dérogation à l'obligation d'exclusion, pour autant qu'il ait prévu cette possibilité dans les documents du marché.

Het voorgaande doet geen afbreuk aan het feit dat, op het vlak van de aangewende bewijsmiddelen, niet altijd zal kunnen teruggegaan worden in de tijd en de aanbestedende overheden desgevallend genoegen zullen moeten nemen met recentere bewijsmiddelen zoals uittreksels uit het strafregister.

Uitsluitingsgrond in verband met fiscale en sociale schulden

Art. 67

Deze bepaling is gericht op de (gedeeltelijke) omzetting van artikel 57.2 en 57.3 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op de verplichte uitsluiting van een kandidaat of inschrijver die niet blijkt te voldoen aan zijn verplichtingen tot betaling van belastingen enerzijds of socialezekerheidsbijdragen anderzijds. Het betreft een nieuwe bepaling in de wet. Echter moet de uitsluiting wegens het hebben van fiscale of sociale schulden, niet aanzien worden als een volledig nieuwe verplichte uitsluitingsgrond. In artikel 63, § 2, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 februari 2014, was immers reeds bepaald dat de aanbestedende overheid, voor een Belgische kandidaat of inschrijver, de naleving van de fiscale verplichtingen ten opzichte van de FOD Financiën diende na te gaan, op basis van een attest dat door deze laatste overheidsdienst wordt afgeleverd. Aangezien er diende overgegaan te worden tot verificatie gaf dit, uit de aard der zaak, reeds aanleiding tot een systematische uitsluiting ingeval bleek dat er fiscale schulden waren (en alle overige voorwaarden bleken vervuld), zelfs al werd deze uitsluitingsgrond formeel niet gecatalogeerd binnen de verplichte uitsluitingsgronden. Wat de sociale schulden betreft was de situatie gelijkaardig. In het ontwerp is alleen verduidelijkt dat ook deze uitsluitingsgronden voortaan als verplichte uitsluitingsgronden moeten worden aanzien. Het leerstuk van het onderscheid tussen de verplichte en facultatieve uitsluitingsgronden wordt hierdoor eenvoudiger. Echter wordt wel rekening gehouden met de specifieke aard van deze uitsluitingsgrond, en wordt in een aantal versoepelingen voorzien.

Ingevolge de bepaling in de eerste paragraaf, onder 1°, zal een kandidaat of inschrijver niet worden uitgesloten, wanneer het niet-betaald bedrag het door de Koning te bepalen drempelbedrag niet overschrijdt. Op die manier wordt vermeden dat de niet-betaling van beperkte fiscale of sociale schulden tot de uitsluiting aanleiding zou geven. Op die wijze wordt tegemoet gekomen aan artikel 57.3, tweede lid, van richtlijn 2014/24/EU, die de lidstaten ertoe verplicht, wanneer zij een verplichte uitsluitingsgrond voorzien voor fiscale of sociale schulden, regelingen uit te werken om kennelijk

Ce qui précède ne déroge pas au fait que, en matière de preuves utilisées, il ne pourra pas toujours être remonté dans le temps et que les pouvoirs adjudicateurs devront, le cas échéant, se contenter de preuves plus récentes comme par exemple les extraits de casier judiciaires.

Motif d'exclusion relatif aux dettes fiscales et sociales

Art. 67

Cette disposition, qui transpose (en partie) les articles 57.2 et 57.3 de la directive 2014/24/UE, traite de l'exclusion obligatoire d'un candidat ou d'un soumissionnaire qui ne satisfait pas à ses obligations relatives au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale. Il s'agit d'une nouvelle disposition. Néanmoins, l'exclusion basée sur le fait de posséder des dettes fiscales ou sociales ne peut être considérée comme un motif d'exclusion obligatoire tout à fait nouveau. En effet, l'article 63, § 2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, remplacé par l'arrêté royal du 7 février 2014, stipulait déjà que, pour un candidat ou soumissionnaire belge, le pouvoir adjudicateur devait vérifier le respect des obligations fiscales à l'égard du SPF Finances, sur la base d'une attestation délivrée par ce dernier service public. Vu qu'il devait être procédé à une vérification, celle-ci entraînait déjà, par définition, une exclusion systématique s'il existait des dettes fiscales, (si toutes les autres conditions étaient remplies) et même si ce motif d'exclusion n'était pas formellement rangé parmi les motifs d'exclusion obligatoires. La situation en matière de dettes sociales était analogue. Le projet précise uniquement que ces motifs d'exclusion doivent dorénavant également être considérés comme des motifs d'exclusion obligatoires. La problématique de la distinction entre les motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs s'en trouvera simplifiée. Il est toutefois tenu compte de la nature spécifique de ce motif d'exclusion, et une série d'assouplissements est prévue.

En vertu de la disposition du paragraphe 1er, 1°, un candidat ou un soumissionnaire ne sera pas exclu lorsque le montant impayé ne dépasse pas le seuil à déterminer par le Roi. Cela permet d'éviter que le non-paiement de dettes fiscales ou sociales limitées n'entraîne l'exclusion. Par ailleurs, on se conforme ainsi à l'article 57.3, paragraphe 2, de la directive 2014/24/UE. Ce dernier article oblige les Etats membres, lorsqu'ils prévoient un motif d'exclusion obligatoire pour les dettes fiscales ou sociales, à élaborer des dispositions pour éviter des exclusions manifestement disproportionnées.

onevenredige uitsluitingen te vermijden. Ook in artikel 63, § 2, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, is in een dergelijke drempel voorzien.

De bepaling van de eerste paragraaf, onder 2°, voorziet in een tweede afwijking op de verplichte uitsluiting, meer bepaald wanneer de kandidaat of inschrijver kan aantonen dat hij op een aanbestedende overheid of op een overheidsbedrijf, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn en waarvan het bedrag, op het door de Koning te bepalen en hierboven besproken drempelbedrag na, gelijk is aan de achterstallige afbetaling van de fiscale, dan wel de sociale schulden. Ook deze bepaling stemt overeen met het bepaalde in artikel 63, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011.

In het tweede lid van de eerste paragraaf wordt erop gewezen dat de aanbestedende overheid die vaststelt dat de fiscale dan wel sociale schulden het voormelde drempelbedrag evenaren of overschrijden, niet automatisch tot uitsluiting mag overgaan, maar eerst de kandidaat of inschrijver moet vragen of deze zich in de hierboven besproken afwijking van openstaande schulden bevindt.

De bepaling van het derde lid is nieuw, en laat de ondernemer waarvan is vastgesteld dat deze niet voldoet aan de eisen op het vlak van de fiscale en sociale verplichtingen, toe zijn situatie te regulariseren. De ondernemer beschikt echter slechts over één enkele regularisatiemogelijkheid per plaatsingsprocedure. Daartoe geeft de aanbestedende overheid hem een termijn van vijf werkdagen om het bewijs te geven van deze regularisatie. Het begrip “feestdag” dient begrepen te worden in de zin van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen. Gezien de erg korte termijn van vijf werkdagen wordt afgeweken van de berekeningswijze van termijnen zoals die voorzien is in verordening nr. 1182/71 van 3 juni 1971 (zelfs al begint de termijn te lopen in het weekend, dan wordt er geteld in werkdagen en begint de termijn pas te lopen op de eerste werkdag volgend op het weekend).

Het eventueel overschrijden van de voormelde termijn, terwijl de regularisatie zelf binnen de gestelde termijnen is gebeurd, moet geval per geval beoordeeld worden met inachtneming van onder meer het proportionaliteitsbeginsel.

De voormelde versoepeling, die de toegang tot overheidsopdrachten voor KMO’s in principe zal bevorderen en ten goede zal komen van de staatskas, is ingegeven door het feit dat de afwezigheid van fiscale of sociale

L’article 63, § 2, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011 prévoit également un tel seuil.

La disposition du paragraphe 1er, 2°, prévoit une deuxième dérogation à l’exclusion obligatoire, notamment lorsque le candidat ou le soumissionnaire peut démontrer qu’il possède à l’égard d’un pouvoir adjudicateur ou d’une entreprise publique une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l’égard de tiers pour un montant, abstraction faite du seuil à déterminer par le Roi (voir supra), qui est au moins égal à celui pour lequel il est en retard de paiement de dettes fiscales et sociales. Cette disposition correspond également à ce qui est prévu à l’article 63, § 2, alinéa 3, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011.

L’alinéa 2 du paragraphe 1er souligne que le pouvoir adjudicateur qui constate que les dettes fiscales et sociales atteignent ou dépassent le seuil précité, ne peut procéder automatiquement à l’exclusion, mais doit d’abord demander au candidat ou au soumissionnaire s’il se trouve dans une situation dans laquelle il est question de dettes impayées telle que décrite ci-dessus.

La disposition de l’alinéa 3 est nouvelle et permet à l’opérateur économique dont il est établi qu’il ne satisfait pas aux exigences relatives aux obligations fiscales et sociales, de régulariser sa situation. Néanmoins, il ne dispose de cette possibilité qu’une seule fois par procédure de passation. Le pouvoir adjudicateur lui laisse un délai de cinq jours ouvrables pour fournir la preuve de cette régularisation. La notion de « jour férié » doit être comprise dans le sens de l’arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés. Etant donné le délai très court de cinq jours ouvrables, il a été dérogé du mode de calcul des délais tel que prévu par le règlement n° 1182/71 du 3 juin 1971 (même si le délai commence à courir pendant le weekend, il est compté en jours ouvrables et le délai ne démarre donc qu’au premier jour ouvrable suivant le weekend).

Le dépassement éventuel du délai susmentionné, alors que la régularisation proprement dite a eu lieu dans les délais impartis, doit s’apprécier au cas par cas compte tenu, notamment, du principe de proportionnalité.

L’assouplissement précité, qui facilitera en principe l’accès des PME aux marchés publics et bénéficiera au Trésor, s’inspire du fait que l’absence de dettes fiscales ou sociales est dorénavant rangée parmi les

schulden voortaan gecatalogeerd is als een verplichte uitsluitingsgrond, zodat nog meer dan vroeger garanties moeten geboden worden dat ondernemers niet arbitrair uitgesloten worden.

In de tweede paragraaf wordt in een machtiging aan de Koning voorzien. In de derde paragraaf wordt verduidelijkt dat de uitsluitingsgrond niet langer van toepassing is indien de kandidaat of inschrijver zijn verplichtingen is nagekomen door verschuldigde belastingen of sociale zekerheidsbijdragen te betalen of een bindende regeling tot betaling daarvan aan te gaan, voor zover deze betaling of het sluiten van de bindende regeling heeft plaatsgevonden vóór het indienen van een aanvraag tot deelneming, of, in open procedures, de termijn voor het indienen van offertes. De regeling omtrent "*self-cleaning measures*" is met andere woorden niet van toepassing op de fiscale en/of sociale schulden.

Facultatieve uitsluitingsgronden

Art. 68

Deze bepaling is gericht op de (gedeeltelijke) omzetting van artikel 57.4 en 57.7 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op de facultatieve uitsluitingsgronden. In vergelijking met de facultatieve uitsluitingsgronden zoals die blijken uit artikel 61, § 2, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 februari 2014, vallen onderstaande nieuwe facultatieve uitsluitingsgronden te vermelden:

1° de bepaling onder het eerste lid, 1°, meer bepaald wanneer met elk passend middel aangetoond kan worden dat de kandidaat of inschrijver de in artikel 7 genoemde toepasselijke verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, heeft geschonden;

2° de bepaling onder het eerste lid, 4°, meer bepaald wanneer de aanbestedende overheid over voldoende plausibele aanwijzingen beschikt om te besluiten dat de kandidaat of inschrijver handelingen zou hebben gesteld, overeenkomsten zou hebben gesloten of afspraken zou hebben gemaakt, die de normale mededingingsvoorwaarden kunnen vertekenen in de zin van artikel 4, § 2, tweede lid;

3° de bepaling onder het eerste lid, 5°, meer bepaald het geval waarbij een belangenconflict in de zin van artikel 6 niet effectief zou kunnen worden verholpen met andere minder ingrijpende maatregelen;

4° de bepaling onder het eerste lid, 6°, meer bepaald het geval waarbij zich wegens de eerdere betrokkenheid van de kandidaat of inschrijver bij de voorbereiding van

motifs d'exclusion obligatoires, ce qui nécessitera, plus encore qu'auparavant, d'offrir des garanties qu'aucun opérateur économique ne sera exclu arbitrairement.

Le paragraphe 2 prévoit une habilitation pour le Roi. Le paragraphe 3 précise que le motif d'exclusion ne s'applique plus lorsque le candidat ou le soumissionnaire a rempli ses obligations en payant les impôts et taxes ou cotisations de sécurité sociale dues ou en concluant un accord contraignant en vue de les payer, pour autant que ce paiement ou la conclusion de cet accord contraignant se soit déroulé avant l'introduction d'une demande de participation ou, en procédure ouverte, avant le délai d'introduction des offres. En d'autres termes, les *self-cleaning measures* ne s'appliquent pas aux dettes fiscales et/ou sociales.

Motifs d'exclusion facultatifs

Art. 68

Cette disposition, qui transpose (en partie) les articles 57.4 et 57.7 de la directive 2014/24/UE, traite des motifs d'exclusion facultatifs. Par rapport aux motifs d'exclusion facultatifs tels que prévus par l'article 61, § 2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, remplacé par l'arrêté royal du 7 février 2014, les nouveaux motifs d'exclusion facultatifs suivants sont à signaler:

1° la disposition figurant à l'alinéa 1er, notamment lorsqu'il peut être démontré, par tout moyen approprié, que le candidat ou le soumissionnaire a manqué aux obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail, visées à l'article 7;

2° la disposition visée à l'alinéa 1er, 4°, notamment lorsque le pouvoir adjudicateur dispose d'éléments suffisamment plausibles pour conclure que le candidat ou le soumissionnaire aurait accompli des actes, conclu des conventions ou procédé à des ententes de nature à fausser les conditions normales de la concurrence au sens de l'article 4, § 2, alinéa 2;

3° la disposition figurant à l'alinéa 1er, 5°, notamment le cas où il ne pourrait être remédié à un conflit d'intérêts au sens de l'article 6 par d'autres mesures moins intrusives;

4° la disposition visée à l'alinéa 1er, 6°, notamment le cas où il ne peut être remédié à un empêchement ou une distorsion de la concurrence résultant de la participation

de overheidsopdrachtenprocedure een verhindering of vertekening van de mededinging als bedoeld in artikel 52 heeft voorgedaan die niet met minder ingrijpende maatregelen kan worden verholpen;

5° de bepaling onder het eerste lid, 7°, meer bepaald het geval waarbij de kandidaat of inschrijver blijk heeft gegeven van aanzienlijke of voortdurende tekortkomingen bij de uitvoering van een wezenlijk voorschrift tijdens een eerdere opdracht of concessieovereenkomst en dit geleid heeft tot het nemen van ambtshalve maatregelen, schadevergoedingen bij wijze van sanctie of andere vergelijkbare sancties;

6° de bepaling onder het eerste lid, 9°, meer bepaald het geval waarbij de kandidaat of inschrijver heeft getracht om het besluitvormingsproces van de aanbestedende overheid onrechtmatig te beïnvloeden, om vertrouwelijke informatie te verkrijgen die hem onrechtmatige voordelen in de plaatsingsprocedure kan bezorgen, of om verwijtbaar misleidende informatie te verstrekken die een belangrijke invloed kan hebben op beslissingen inzake uitsluiting, selectie en gunning.

De bewoordingen van de overige facultatieve uitsluitingsgronden zijn slechts in lichte mate gewijzigd. Zo zijn de gevallen van faillissement en gerechtelijke reorganisatie (en vergelijkbare situaties) enerzijds, en staking van werkzaamheden anderzijds, in één enkele facultatieve uitsluitingsgrond ondergebracht, zoals het geval is in artikel 57.4.b), van richtlijn 2014/24/EU.

Wat de ernstige beroepsfout betreft (bepaling onder het eerste lid, 3°) is toegevoegd dat het moet gaan om een ernstige fout waardoor de integriteit van de kandidaat of inschrijver in twijfel kan worden getrokken.

De bepaling onder het eerste lid, 4°, is in iets ruimere bewoordingen gesteld dan het geval is in artikel 57.4.d), van richtlijn 2014/24/EU. In het voormelde artikel 57.4.d) is alleen sprake van het geval waarbij de aanbestedende overheid over voldoende plausibele aanwijzingen beschikt dat de betreffende kandidaat of inschrijver samen met andere ondernemers overeenkomsten heeft gesloten die gericht zijn op het vervalsen van de mededinging. Aangezien in artikel 5, tweede lid, is bepaald dat niet alleen overeenkomsten die de normale mededingingsvoorwaarden vertekenen verboden zijn, maar dat dit ook het geval is bij andere handelingen en afspraken, zelfs al heeft dit (nog) niet tot het sluiten van een overeenkomst geleid, moet ook in de overeenstemmende uitsluitingsgrond deze ruimere invulling worden gegeven. Deze ruimere invulling blijft in overeenstemming met artikel 57.4 van richtlijn 2014/24/EU, aangezien het de lidstaten vrij staat zelf invulling te geven aan het begrip ernstige

préalable des candidats ou soumissionnaires à la préparation de la procédure de marché public, visée à l'article 52, par d'autres mesures moins intrusives;

5° la disposition figurant à l'alinéa 1er, 7°, notamment le cas où des défaillances importantes ou persistantes du candidat ou du soumissionnaire ont été constatées lors de l'exécution d'une obligation essentielle qui lui incombait dans le cadre d'un marché antérieur ou d'une concession antérieure, lorsque ces défaillances ont donné lieu à des mesures d'office, à des dommages et intérêts à titre de sanction ou à une autre sanction comparable;

6° la disposition visée à l'alinéa 1er, 9°, notamment le cas où le candidat ou le soumissionnaire a entrepris d'influer indûment sur le processus décisionnel du pouvoir adjudicateur ou d'obtenir des informations confidentielles susceptibles de lui donner un avantage indu lors de la procédure de passation, ou a fourni par négligence des informations trompeuses susceptibles d'avoir une influence déterminante sur les décisions d'exclusion, de sélection ou d'attribution.

La formulation des autres motifs d'exclusion facultatifs n'a été que légèrement modifiée. Ainsi, d'une part, les cas de faillite et de réorganisation judiciaire (ainsi que toute situation analogue) et, d'autre part, de cessation d'activités, figurent dorénavant dans un seul motif d'exclusion facultatif, comme dans l'article 57.4.b), de la directive 2014/24/UE.

En ce qui concerne la faute professionnelle grave (disposition figurant à l'alinéa 1er, 3°), il a été ajouté qu'il doit s'agir d'une faute grave qui remet en cause l'intégrité du candidat ou du soumissionnaire.

La disposition visée à l'alinéa 1er, 4°, a été formulée en des termes quelque peu plus larges que dans l'article 57.4.d), de la directive 2014/24/UE. Dans l'article 57.4.d) précité, il est seulement question du cas où le pouvoir adjudicateur dispose d'éléments suffisamment plausibles pour conclure que le candidat ou le soumissionnaire concerné a conclu des accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence. Etant donné que l'article 5, alinéa 2, stipule que sont interdites non seulement les conventions qui faussent les conditions normales de la concurrence mais également d'autres actes et ententes, même s'ils n'ont pas (encore) abouti à la conclusion d'une convention, le motif d'exclusion correspondant doit également être interprété de façon plus large. Cette interprétation plus large est toujours conforme à l'article 57.4 de la directive 2014/24/UE, étant donné que les Etats membres sont libres de définir eux-mêmes la notion de faute

beroepsfout. Inderdaad moet aangenomen worden dat het stellen van mededigingsvertekenende handelingen een ernstige beroepsfout uitmaakt die de integriteit van de kandidaat of inschrijver in twijfel trekt. Om redenen van duidelijkheid is ervoor geopteerd om dit specifieke geval te linken aan de uitsluitingsgrond in verband met het vervalsen van de mededinging.

In de bepalingen onder het eerste lid, 5° (belangenconflicten) en 6° (voorafgaande betrokkenheid), is telkens aangegeven dat de betreffende uitsluitingsgronden slechts toepassing kunnen vinden indien blijkt dat het probleem inzake belangenconflicten dan wel voorafgaande betrokkenheid, niet met minder ingrijpende maatregelen kan worden verholpen. Zoals reeds aangegeven in artikel 6, § 1, moeten de aanbestedende overheden immers zelf de nodige maatregelen treffen om tijdens de plaatsing en de uitvoering belangenconflicten niet alleen doeltreffend te voorkomen, maar ook te onderkennen en op te lossen moest het geval zich voordoen. Zo zal de ambtenaar, openbare gezagsdrager of ieder ander persoon die op welke wijze ook aan de aanbestedende overheid verbonden is, niet langer mogen tussenkomen indien hij zou kunnen terechtkomen in een toestand van belangenconflict (artikel 6, § 2). Echter is toch in een uitzondering op dit verbod nog verder tussen te komen voorzien, meer bepaald het geval waarbij dit verbod de aanbestedende overheid zou beletten te voorzien in haar behoeften.

De bepaling onder het eerste lid, 7°, is een nieuwe bepaling en heeft betrekking op tekortkomingen in hoofde van de kandidaat of inschrijver in de loop van eerdere overheidsopdrachten of concessieovereenkomsten. Dergelijke eerdere tekortkomingen kunnen alleen tot de uitsluiting leiden indien het gaat om aanzienlijke tekortkomingen of om “voortdurende” tekortkomingen. Bovendien moet de tekortkoming hebben geleid tot het nemen van ambtshalve maatregelen of andere vergelijkbare sancties. Het loutere feit dat de tekortkoming werd vastgesteld door de aanbestedende overheid in een proces-verbaal, waarvan onmiddellijk een afschrift zou zijn verstuurd naar de opdrachtnemer door middel van een aangetekende zending (overeenkomstig artikel 44, § 2, van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 bijvoorbeeld), volstaat op zich niet om de uitsluitingsgrond te kunnen toepassen: er moeten ook effectief sancties zijn opgelegd.

De bewoordingen van de bepaling opgenomen in het eerste lid, onder 8°, in verband met valse verklaringen, werden slechts licht gewijzigd ten opzichte van artikel 61, § 2, 7°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Zo werd verduidelijkt dat het niet-verstrekken van informatie voortaan moet worden gekaderd, wat de opdrachten betreft die de Europese drempels bereiken, binnen de

professionnelle grave. Il faut en effet admettre que l’accomplissement d’actes qui faussent la concurrence constitue une faute professionnelle grave qui remet en cause l’intégrité du candidat ou du soumissionnaire. Par souci de clarification, il a été choisi de lier ce cas spécifique au motif d’exclusion relatif à la distorsion de la concurrence.

Les dispositions figurant à l’alinéa 1er, 5° (conflits d’intérêts) et 6° (participation préalable) précisent chaque fois que les motifs d’exclusion visés ne peuvent s’appliquer que s’il apparaît qu’il ne peut être remédié au problème relatif au conflit d’intérêts ou à la participation préalable, par d’autres mesures moins intrusives. En effet, comme le précise déjà l’article 6, § 1er, les pouvoirs adjudicateurs doivent prendre eux-mêmes les mesures nécessaires permettant non seulement de prévenir de manière efficace des conflits d’intérêts survenant lors de la passation et de l’exécution, mais également, le cas échéant, de les détecter et corriger. Ainsi, le fonctionnaire, l’officier public ou toute autre personne liée au pouvoir adjudicateur de quelque manière que ce soit, ne peut plus intervenir s’il peut se trouver dans une situation de conflit d’intérêts (article 6, § 2). Il est toutefois prévu une exception à cette interdiction d’intervenir, notamment lorsque cette interdiction empêcherait le pouvoir adjudicateur de pourvoir à ses besoins.

La disposition figurant à l’alinéa 1er, 7°, est nouvelle. Elle traite des défaillances dans le chef du candidat ou du soumissionnaire dans le cours de marchés publics ou de concessions antérieurs. De telles défaillances antérieures ne peuvent entraîner l’exclusion que s’il s’agit de défaillances importantes ou «persistantes». Par ailleurs, la défaillance doit avoir donné lieu à des mesures d’office ou à une autre sanction comparable. Le seul fait que la défaillance ait été constatée par un procès-verbal établi par un pouvoir adjudicateur dont une copie soit transmise immédiatement à l'adjudicataire par envoi recommandé (conformément par exemple à l’article 44, § 2, de l’arrêté royal du 14 janvier 2013), ne permet pas en soi d’appliquer le motif d’exclusion : des sanctions doivent effectivement avoir été appliquées.

La formulation de la disposition visée à l’alinéa 1er, 8°, relative à la fausse déclaration, n’a été que légèrement modifiée à l’égard de l’article 61, § 2, 7°, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011. Ainsi, il a été précisé que le fait de ne pas fournir des informations doit désormais s’inscrire, en ce qui concerne les marchés atteignant les seuils européens, dans le cadre des obligations relatives au

verplichtingen in verband met het uniform Europees aanbestedingsdocument (artikel 72). Voor de opdrachten die de Europese drempels bereiken moeten de aanbestedende overheden, op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offertes, het voormeld uniform Europees aanbestedingsdocument aanvaarden als voorlopig bewijs ter vervanging van door overheidsinstanties of derden afgegeven certificaten die bevestigen dat de betrokken kandidaat of inschrijver aan alle volgende voorwaarden voldoet. Het niet-overleggen van de documenten, *op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offertes*, mag dan ook in geen geval aanleiding geven tot een uitsluiting, wel integendeel.

Het voorgaande belet niet dat de aanbestedende overheid inschrijvers en kandidaten *in het verdere verloop van de procedure* kan verzoeken de vereiste ondersteunende documenten geheel of gedeeltelijk in te dienen *wanneer dit noodzakelijk is voor het goede verloop van de procedure*. Het is in dat kader dat de facultatieve uitsluitingsgrond van artikel 68, 8°, gelezen moet worden. Zoals aangegeven in artikel 72, § 4, zijn ondernemers echter niet verplicht ondersteunende documenten of andere bewijsstukken over te leggen indien en voor zover de aanbestedende overheid de certificaten of de relevante informatie rechtstreeks kan verkrijgen door raadpleging van de in de voormelde bepaling opgenomen informatiebronnen. Ook in dat geval kan de niet-overlegging dus geen aanleiding geven tot uitsluiting.

Voor nadere toelichting omtrent het geval waarbij door de kandidaat of inschrijver corrigerende maatregelen zouden zijn genomen, wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 69.

In het tweede lid is voortaan gesteld dat de uitsluiting van deelname slechts geldt voor een periode van drie jaar vanaf de betrokken gebeurtenis of, wanneer het om een voortdurende inbreuk gaat, vanaf de beëindiging van deze inbreuk. Op grond van artikel 57.7 van richtlijn 2014/24/EU, moeten de lidstaten de maximumduur van de uitsluiting bepalen. Wat de in artikel 57.4 bedoelde uitsluitingsgronden betreft, mogen de lidstaten geen duur vastleggen die langer zou zijn dan drie jaar vanaf de betrokken gebeurtenis. Er wordt gekozen om de duur aldus te bepalen op drie jaar vanaf de betrokken gebeurtenis.

In het laatste lid wordt verduidelijkt dat de aanbestedende overheid er in principe niet toe gehouden is, tenzij hij dit zou hebben aangegeven in de opdrachtdocumenten, om de afwezigheid van de facultatieve uitsluitingsgronden ook na te gaan in hoofde van personen die lid zijn van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend

document unique de marché européen (article 72). S'agissant des marchés atteignant les seuils européens, les pouvoirs adjudicateurs doivent, lors de la présentation de demandes de participation ou d'offres, accepter le document unique de marché européen précité à titre de preuve a priori en lieu et place des certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le candidat ou le soumissionnaire concerné remplit toutes les conditions suivantes. Le fait de ne pas produire les documents, lors de la présentation de demandes de participation ou d'offres, ne peut dès lors en aucun cas entraîner l'exclusion, bien au contraire.

Ce qui précède n'empêche pas que le pouvoir adjudicateur peut demander aux soumissionnaires et candidats, dans la suite de la procédure, de fournir tout ou partie des documents justificatifs, si cela est nécessaire pour assurer le bon déroulement de la procédure. C'est dans ce cadre qu'il faut lire le motif d'exclusion facultatif de l'article 68, 8°. Comme le précise l'article 72, § 4, les opérateurs économiques ne sont toutefois pas obligés de présenter des documents justificatifs ou d'autres pièces justificatives lorsque et dans la mesure où le pouvoir adjudicateur a la possibilité d'obtenir directement les certificats ou informations pertinentes en accédant aux sources d'informations visées dans la disposition précitée. Dans ce cas, la non-présentation ne peut donc pas non plus entraîner l'exclusion.

Pour de plus amples informations sur le cas où des mesures correctrices auraient été prises par le candidat ou le soumissionnaire, il est renvoyé au commentaire de l'article 69.

L'alinéa 2 précise désormais que l'exclusion à la participation s'applique uniquement pour une période de trois ans à compter de l'évènement concerné ou, lorsqu'il s'agit d'une infraction continue, à compter de la fin de cette infraction. En vertu de l'article 57.7 de la directive 2014/24/UE, les Etats membres doivent déterminer la durée maximale de la période d'exclusion. En ce qui concerne les motifs d'exclusion visés à l'article 57.4, les Etats membres ne peuvent pas déterminer une durée qui dépasse trois ans à compter de l'événement concerné. Il est dès lors choisi de fixer la durée à trois ans à compter de l'événement concerné.

Le dernier alinéa précise que le pouvoir adjudicateur n'est en principe pas tenu de vérifier l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des membres de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance du candidat ou soumissionnaire ou des personnes qui détiennent un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle

orgaan van de kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid hebben. Het betreft een nieuwe bepaling.

Corrigerende maatregelen

Art. 69

Deze nieuwe bepaling is gericht op de omzetting van artikel 57.6 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op de mogelijkheid waarover de kandidaat of inschrijver moet beschikken om te bewijzen dat hij voldoende corrigerende maatregelen heeft genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen, ondanks de toepasselijke verplichte of facultatieve uitsluitingsgrond in de zin van artikel 66 en 68.

De ondernemers krijgen de mogelijkheid om via de corrigerende maatregelen (of nog "*self-cleaning measures*"), de maatregelen te nemen die de gevolgen van strafrechtelijke inbreuken of fouten verhelpen en herhaling van het wangedrag doeltreffend voorkomen, waardoor zij hun betrouwbaarheid kunnen aantonen, ondanks de toepasselijke uitsluitingsgrond. Met name kan het gaan om maatregelen op het gebied van personeel en organisatie, zoals het verbreken van alle banden met personen of organisaties die betrokken zijn bij het wangedrag, passende maatregelen voor de reorganisatie van het personeel, de implementatie van verslagleggings- en controlesystemen, het opzetten van een interne controlestructuur voor toezicht op de naleving, en de vaststelling van interne regels met betrekking tot aansprakelijkheid en vergoeding. Als zulke maatregelen voldoende garanties bieden, mag de ondernemer niet langer uitsluitend op deze gronden worden uitgesloten door de aanbestedende overheid. De ondernemer moet kunnen verzoeken dat de maatregelen die met het oog op mogelijke toelating tot de plaatsingsprocedure zijn genomen, getoetst worden.

Wat de inbreuk op het vlak van het tewerkstellen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen betreft, gaat het om dezelfde maatregelen.

De aandacht wordt gevestigd op het feit dat de ondernemer uit eigen beweging moet aangeven of hij corrigerende maatregelen genomen heeft. In afwezigheid van nadere inlichtingen in die zin, kan de aanbestedende overheid ervan uitgaan dat geen enkele corrigerende maatregel werd genomen.

Het nazicht van de beweerdelijk genomen corrigerende maatregelen, wordt toevertrouwd aan de individuele aanbestedende overheden. Indien een aanbestedende

en son sein, sauf lorsque les documents du marché en disposent autrement. Il s'agit d'une nouvelle disposition.

Mesures correctrices

Art. 69

Cette nouvelle disposition, qui transpose l'article 57.6 de la directive 2014/24/UE, traite de la possibilité dont doit disposer le candidat ou le soumissionnaire de fournir des preuves afin d'attester qu'il a pris des mesures correctrices suffisantes pour démontrer sa fiabilité malgré le motif d'exclusion obligatoire ou facultatif applicable au sens des articles 66 et 68.

Les opérateurs économiques ont la possibilité de prendre, par le biais des mesures correctrices (ou encore des *self-cleaning measures*), des mesures de mise en conformité visant à remédier aux conséquences de toute infraction pénale ou faute et à empêcher effectivement que celles-ci ne se reproduisent, leur permettant de démontrer leur fiabilité malgré le motif d'exclusion applicable. Il pourrait notamment s'agir de mesures concernant leur organisation et leur personnel, comme la rupture de toute relation avec des personnes ou des organisations impliquées dans ces agissements, des mesures appropriées de réorganisation du personnel, la mise en œuvre de systèmes de déclaration et de contrôle, la création d'une structure d'audit interne pour assurer le suivi de la conformité et l'adoption de règles internes de responsabilité et de réparation. Lorsque ces mesures offrent des garanties suffisantes, l'opérateur économique concerné ne devrait plus être exclu pour ces seuls motifs par le pouvoir adjudicateur. Les opérateurs économiques devraient avoir la possibilité de demander que soient examinées les mesures de mise en conformité prises en vue d'une éventuelle admission à la procédure de passation.

En ce qui concerne l'infraction sur le plan de l'occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal, il s'agit des mêmes mesures.

L'attention est attirée sur le fait que l'opérateur économique doit d'initiative indiquer les mesures correctrices prises. En l'absence de précisions en ce sens, le pouvoir adjudicateur peut estimer qu'aucune mesure correctrice n'a été prise.

La vérification des prétendues mesures correctrices prises est confiée aux pouvoirs adjudicateurs individuels. Si un pouvoir adjudicateur estime que les

overheid zou oordelen dat de genomen maatregelen voldoende zijn, dan is dit geenszins bindend ten aanzien van een andere aanbestedende overheid.

De leer inzake corrigerende maatregelen zoals die blijkt uit onderhavig artikel is niet van toepassing op de uitsluitingsgrond inzake het niet betalen van belastingen of socialezekerheidsbijdragen. Zoals in artikel 67, § 3, aangegeven, is deze uitsluitingsgrond immers in zijn geheel niet langer van toepassing indien de kandidaat of inschrijver zijn verplichtingen is nagekomen door de verschuldigde belastingen of socialezekerheidsbijdragen, met inbegrip van lopende rente of boeten, indien toepasselijk, te betalen of een bindende regeling tot betaling daarvan aan te gaan, onder de in de voormelde bepaling bepaalde voorwaarden. Men zou kunnen stellen dat de "corrigerende maatregelen" in geval van de uitsluitingsgrond van fiscale of sociale schulden bestaan uit de eenvoudige betaling van de betreffende schulden. Er hoeft in dat geval niet nagegaan te worden of de meer strenge eisen voor "*self-cleaning*" zoals die blijken uit onderhavige bepaling wel zijn nageleefd.

In de Nederlandstalige versie van artikel 57.6, tweede lid, van de richtlijn 2014/24/EU, wordt melding gemaakt van "strafrechtelijke inbreuken of *beroeps*fouten". Dit lijkt aan een onvolmaakte vertaling te wijten. In de Nederlandstalige versie van dit ontwerp wordt de term "beroepsfouten" in dat verband dan ook niet overgenomen en houden we het op de term "fouten". In de Franse en Engelse versie van de richtlijn is immers sprake van "*l'infraction pénale ou la faute*" en "*criminal offence or misconduct*". Uit de algemene opzet van het artikel 57.4 van richtlijn 2014/24/EU blijkt overigens dat de corrigerende maatregelen in principe bij alle verplichte of facultatieve uitsluitingsgronden genomen kunnen worden (tenzij wat de fiscale en sociale schulden betreft en alhoewel voor sommige uitsluitingsgronden en met name bij faillissement en aanverwante procedures moeilijk in te zien valt hoe corrigerende maatregelen *de facto* soelaas zouden kunnen brengen).

Selectiecriteria

Art. 70

Deze bepaling is gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 58 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op de voorschriften inzake selectie. Het selectiecriterium of de selectiecriteria kunnen betrekking hebben op de geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen en/of de economische en financiële draagkracht en/of de technische en beroepsbekwaamheid. De aanbestedende overheid kan bijgevolg een keuze maken onder deze mogelijkheden, en zich in voorkomend

mesures prises sont suffisantes, ce n'est aucunement contraignant à l'égard d'un autre pouvoir adjudicateur.

La doctrine relative aux mesures correctrices établie par le présent article ne s'applique pas au motif d'exclusion relatif au non-paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale. En effet, comme le précise l'article 67, § 3, ce motif d'exclusion ne s'applique plus, dans son ensemble, lorsque le candidat ou le soumissionnaire a rempli ses obligations en payant ou en concluant un accord contraignant en vue de payer les impôts et taxes ou cotisations de sécurité sociale dues, y compris, le cas échéant, tout intérêt échu ou les éventuelles amendes, dans les conditions établies par la disposition précitée. L'on pourrait dire que les «mesures correctrices» consistent, dans le cas du motif d'exclusion relatif aux dettes fiscales ou sociales, en le simple paiement des dettes concernées. Dans ce cas, il ne faut pas vérifier si les exigences plus sévères relatives au *self-cleaning* telles que prévues par la présente disposition ont été respectées.

La version néerlandophone de l'article 57.6, paragraphe 2, de la directive 2014/24/UE fait mention de *"strafrechtelijke inbreuken of beroepsfouten*". Cela semble dû à une traduction imparfaite. A cet égard, la version néerlandophone du présent projet ne reprend donc pas le terme "*beroepsfouten*", mais utilise le terme "*fouten*". Dans les versions française et anglaise de la directive, il est, en effet, question de "l'infraction pénale ou la faute" et de "*criminal offence or misconduct*". Il ressort d'ailleurs de l'objectif général de l'article 57.4 de la directive 2014/24/UE que les mesures correctrices peuvent en principe être prises pour tous les motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs (sauf en ce qui concerne les dettes fiscales et sociales et bien qu'il soit difficile de comprendre, quant à certains motifs d'exclusion et notamment en cas de faillite et de procédures liées, comment des mesures correctrices pourraient *de facto* apporter une solution).

Critères de sélection

Art. 70

Cette disposition vise à transposer partiellement l'article 58 de la directive 2014/24/UE et concerne les règles en matière de sélection. Le ou les critères de sélection peuvent avoir trait à l'aptitude à exercer une activité professionnelle et/ou à la capacité économique et financière et/ou aux capacités techniques et professionnelles. Le pouvoir adjudicateur peut dès lors faire un choix parmi ces possibilités et, le cas échéant, se limiter à un seul critère de sélection. Il est stipulé

geval beperken tot één enkel selectiecriterium. Er is bepaald dat de voorwaarden steeds verband moeten houden met en in verhouding staan tot het voorwerp van de opdracht. Te strenge eisen, bijvoorbeeld met betrekking tot economische en financiële draagkracht, vormen immers vaak een onverantwoorde belemmering voor de deelname van KMO's aan overheidsopdrachten.

De bepaling voorziet in een machtiging aan de Koning om de toepassingsmodaliteiten voor de deelnemingsvoorwaarden die door de aanbestedende overheid kunnen opgelegd worden, verder in te vullen.

Rechtsopvolging van een natuurlijke persoon door een rechtspersoon in de loop van de procedure

Art. 71

Dit artikel heeft betrekking op het geval van rechtsopvolging, in de loop van de plaatsingsprocedure, van een natuurlijke persoon door een rechtspersoon en voorziet in een machtigingsbepaling aan de Koning. Deze bepaling behoeft geen verdere commentaar.

Uniform Europees Aanbestedingsdocument, impliciete verklaring op erewoord en bewijsmiddelen

Art. 72

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 59 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op het Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA). Zoals aangegeven in de tweede paragraaf, vierde lid, en in paragraaf 3, betreft het een document waarvan het model door de Europese Commissie is vastgesteld (waardoor het uniform is binnen de ganse Europese Unie) en dat bestaat uit een formele verklaring van de ondernemer dat de betrokken grond tot uitsluiting niet van toepassing is, dat aan het selectiecriterium/selectiecriteria is voldaan alsook, in voorkomend geval, dat aan de criteria voor de beperking van het aantal kandidaten is voldaan, en bevat de informatie die door de aanbestedende overheid wordt verlangd. Bovendien moet in het UEA worden aangegeven welke aanbestedende overheid of derde verantwoordelijk is voor het vaststellen van de bewijsstukken. Het UEA bevat ook een formele verklaring dat de ondernemer in staat zal zijn om op verzoek en onverwijld die bewijsstukken te leveren.

Het UEA is erop gericht om de administratieve last voor de ondernemers te verlichten. Veel ondernemingen, niet in de laatste plaats KMO's, zijn immers van mening dat de deelname aan overheidsopdrachten vooral belemmerd wordt door de administratieve last

que les conditions de participation doivent être liées et proportionnées à l'objet du marché. Des exigences disproportionnées, par exemple en ce qui concerne la capacité économique et financière, constituent souvent un obstacle injustifié à la participation des PME aux marchés publics.

La disposition prévoit une délégation au Roi afin de préciser les modalités d'application des conditions de participation qui peuvent être imposées par le pouvoir adjudicateur.

Substitution d'une personne physique par une personne morale durant la procédure

Art. 71

Cet article a trait au cas où une personne morale se substituerait à une personne physique au cours de la procédure de passation et prévoit une délégation au Roi. Cette disposition n'appelle pas d'autres commentaires.

Document unique de marché européen, déclaration sur l'honneur implicite et moyens de preuve

Art. 72

Cette disposition vise la transposition de l'article 59 de la Directive 2014/24/UE et a trait au Document unique de marché européen (DUME). Comme indiqué au paragraphe 2, alinéa 4 et au paragraphe 3, il s'agit d'un document dont le modèle a été fixé par la Commission européenne (ce qui le rend uniforme pour l'ensemble de l'Union européenne). Il est composé d'une déclaration formelle de l'opérateur économique selon laquelle le motif d'exclusion envisagé n'est pas d'application, qu'il est satisfait au critère de sélection/aux critères de sélection, qu'il est satisfait le cas échéant au critère relatif à la réduction du nombre de candidats, et que le document contient l'information exigée par le pouvoir adjudicateur. Il doit en outre être précisé dans le DUME quel pouvoir adjudicateur est responsable de la définition des moyens de preuve et contient une déclaration formelle que l'opérateur économique sera à même de produire à la demande toutes les preuves requises dans les meilleurs délais.

Le DUME vise un allègement des charges administratives pour les opérateurs économiques. Beaucoup d'entreprises, en particulier les PME, sont d'avis que la participation aux marchés publics est avant tout freinée par la charge administrative qui découle de l'obligation

die voortvloeit uit de verplichting een aanzienlijk aantal certificaten of andere documenten in verband met uitsluitings- en selectiecriteria over te leggen. Het beperken van zulke verplichtingen, bijvoorbeeld door het gebruik van een UEA toe te staan, kan de administratieve belasting aanzienlijk vereenvoudigen, ten gunste van de aanbestedende overheden en de ondernemers.

De nood van de ondernemers aan administratieve vereenvoudiging moet echter ook verzoend worden met de nood van de aanbestedende overheid om op een vlotte en uniforme wijze inlichtingen te kunnen inwinnen omtrent de uitsluitingsgronden, de selectiecriteria en, indien van toepassing, de regels voor beperking van kandidaten.

Vandaar dan ook dat voorzien is, dat de kandidaten en inschrijvers, op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offertes, het UEA als voorlopig bewijs ter vervanging van door overheidsinstanties of derden afgegeven certificaten moeten voorleggen. Op die manier kunnen de aanbestedende overheden de nuttige informatie op kernachtige wijze verkrijgen, zonder dat ze zelf onderzoekshandelingen moeten stellen, bijvoorbeeld via de applicatie “Telemarc”.

In het tweede lid van de eerste paragraaf is verduidelijkt wat dient te gebeuren indien de ondernemer overeenkomstig artikel 77 een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten. Alsdan moet het UEA ook de betreffende gegevens ten aanzien van die entiteiten bevatten.

In het vierde lid van de eerste paragraaf is de situatie behandeld waarbij de aanbestedende overheid het betreffende bewijsstuk rechtstreeks kan verkrijgen door raadpleging van een gratis toegankelijke nationale databank in elke lidstaat. In dat geval dient het UEA de daartoe vereiste informatie te bevatten, zoals het internetadres van de databank, alle identificatiegegevens en, in voorkomend geval, de benodigde verklaring van instemming dat toegang wordt gezocht door de aanbestedende overheid.

In het laatste lid van de eerste paragraaf wordt vervolgens gesteld dat de reeds in een vorige gunningsprocedure gebruikte UEA’s opnieuw mogen worden aangewend, mits wordt bevestigd dat de daarin opgenomen gegevens nog steeds correct zijn. Natuurlijk is deze werkwijze slechts werkbaar indien het eerder gebruikte UEA ook inlichtingen biedt omtrent de *in concreto* door de aanbestedende overheid verlangde informatie. De mogelijkheid om bepaalde concrete informatie te bekomen via het UEA primeert aldus boven de regel dat, indien mogelijk, het UEA hergebruikt mag worden.

de produire un nombre important de certificats ou autres documents relatifs aux critères d’exclusion et de sélection. La limitation des obligations en la matière, par exemple en permettant l’utilisation du DUME, peut simplifier en grande partie la charge administrative au bénéfice des autorités et des opérateurs économiques.

Le besoin de simplification administrative des opérateurs économiques doit également être concilié avec celui du pouvoir adjudicateur d’obtenir de façon simple les informations relatives aux motifs d’exclusion, aux critères de sélection et aux règles pour la réduction du nombre de candidats.

Dès lors, il est prévu que les candidats ou soumissionnaires doivent présenter le DUME comme moyen de preuve provisoire en remplacement de certificats délivrés par des autorités ou par des tiers, et ce au moment de l’introduction des demandes de participation ou des offres. Ainsi, les pouvoirs adjudicateurs peuvent obtenir une information utile de manière succincte, sans devoir eux-mêmes poser des actes de vérification, par exemple par le biais de l’application «Télémarc».

Au paragraphe 1er, alinéa 2, il est précisé ce qui doit se faire dans le cas où l’opérateur économique fait appel à la capacité d’autres entités, conformément à l’article 77. Dans ce cas, le DUME doit également contenir les données concernées par rapport à ces entités.

Au paragraphe 1er, alinéa 4, il est question de la situation dans laquelle le pouvoir adjudicateur peut obtenir le moyen de preuve concerné directement, par le biais de la consultation d’une base de données nationale, accessible gratuitement dans tout Etat membre. Dans ce cas, le DUME doit contenir toute information indispensable à cet effet, comme l’adresse internet de la base de données, toutes les données d’identification et, le cas échéant, la déclaration de consentement nécessaire, que l’accès est recherché par le pouvoir adjudicateur.

Au dernier alinéa du paragraphe 1er il est précisé que le DUME déjà utilisé lors d’une procédure précédente, peut être réutilisé, moyennant la confirmation que les données qui y figurent sont toujours d’actualité. Cette façon de procéder n’est évidemment faisable qu’au cas où le DUME précédent contient aussi les informations requises concrètement par le pouvoir adjudicateur. La possibilité d’obtenir une certaine information concrète par le biais du DUME prévaut donc sur la règle que le DUME, si possible, peut être réutilisé.

Het gebruik van het UEA verhindert niet dat de inschrijver aan wie de aanbestedende overheid de opdracht overweegt te gunnen, de nodige actuele ondersteunende documenten moet kunnen aanbrengen, zo niet mag de aanbestedende overheid niet overgaan tot gunning van de opdracht, aldus het tweede lid van de derde paragraaf. In het eerste lid van de derde paragraaf is overigens verduidelijkt dat de aanbestedende overheid ook het recht moet hebben alle of een deel van de aanvullende stukken op te vragen, wanneer hij dit nodig acht voor een goed verloop van de procedure. Dit kan met name het geval zijn bij procedures in twee fasen (niet-openbare procedures, mededingingsprocedures met onderhandeling, concurrentiegerichte dialogen en innovatiepartnerschappen) waarbij de aanbestedende overheden gebruikmaken van de mogelijkheid tot beperking van het aantal kandidaten dat wordt uitgenodigd om een inschrijving in te dienen. De eis tot indiening van de aanvullende stukken op het moment van de selectie van de uit te nodigen kandidaten, kan gerechtvaardigd zijn om te voorkomen dat de aanbestedende overheid kandidaten uitnodigt die later niet in staat blijken de aanvullende stukken in de gunningsfase te kunnen overleggen, waardoor kandidaten die voor het overige aan de eisen voldoen, van deelneming worden uitgesloten.

Evenwel moet gewezen worden op twee uitzonderingen waarbij de ondernemer, ondanks de bepalingen van de hierboven besproken derde paragraaf, toch niet genoodzaakt kan worden om bepaalde documenten over te leggen. In de vierde paragraaf wordt vooreerst het geval behandeld waarbij de aanbestedende overheid de betreffende certificaten of de relevante informatie zelf op rechtstreekse wijze kan verkrijgen door raadpleging van een gratis toegankelijke nationale databank. In ons land betreft het de zogenaamde Telemarc toepassing. Het kan ook, afhankelijk van de lidstaat, om andere soorten toepassingen gaan zoals nationale registers inzake overheidsopdrachten, digitale bedrijfsdossiers, systemen voor digitale documentopslag of voorselectiesystemen. In het betreffende geval zijn de ondernemers niet verplicht de ondersteunende documenten of inlichtingen zelf nog voor te leggen. De aanbestedende overheid kan deze immers op kosteloze wijze verkrijgen via de betreffende elektronische databank.

Het tweede lid van de vierde paragraaf bevat een tweede uitzondering waarbij documenten niet opgevraagd kunnen worden bij de kandidaat of inschrijver. Meer bepaald zijn ondernemers niet verplicht ondersteunende documenten over te leggen indien de aanbestedende overheid die de opdracht heeft gegund of die de raamovereenkomst heeft geplaatst, deze documenten reeds bezit. Deze regel komt grotendeels overeen met artikel 60, § 2, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Net als in voormelde bepaling wordt de voorwaarde

L'utilisation du DUME n'empêche pas que le soumissionnaire à qui le pouvoir adjudicateur envisage d'attribuer le marché, soit tenu de produire les éléments de preuve pertinents; à défaut, le pouvoir adjudicateur ne devrait pas lui attribuer le marché (paragraphe 3, alinéa 2). Au paragraphe 3, alinéa premier, il est par ailleurs précisé que le pouvoir adjudicateur devrait également être autorisé à demander, à tout moment, communication de tout ou partie des documents justificatifs lorsqu'ils l'estime nécessaire pour assurer le bon déroulement de la procédure. Cela pourrait notamment être le cas lors de procédures en deux étapes (procédure restreinte, procédure concurrentielle avec négociation, dialogue compétitif et partenariat d'innovation) dans le cadre desquelles le pouvoir adjudicateur recourt à la possibilité de restreindre le nombre de candidats invités à soumissionner. Demander que les documents justificatifs soient produits au moment de la sélection des candidats à inviter pourrait se justifier afin d'éviter que le pouvoir adjudicateur invite des candidats qui se montreraient ultérieurement incapables de présenter les documents justificatifs au stade de l'attribution du marché, empêchant ainsi des candidats remplissant par ailleurs les conditions requises de participer.

Il faut cependant mentionner deux exceptions dans lesquelles l'opérateur économique, malgré les dispositions du paragraphe 3 susmentionné, ne peut être obligé de produire certains documents. Au paragraphe 4, il est d'abord question du cas où le pouvoir adjudicateur peut obtenir lui-même directement les certificats concernés ou les informations significatives, via la consultation d'une base de données nationale accessible gratuitement. Dans notre pays, il s'agit de l'application Télémarc. Il peut également s'agir, selon l'Etat membre, d'autres types d'applications comme les registres nationaux relatifs aux marchés publics, les dossiers d'entreprises digitaux, les systèmes d'archivage électronique ou de présélection. Dans ce cas, les opérateurs économiques ne sont pas tenus de produire encore eux-mêmes les justificatifs ou informations. Le pouvoir adjudicateur peut en effet les obtenir gratuitement par le biais de la base de données électronique.

Le paragraphe 4, alinéa 2, contient une deuxième exception dans laquelle les documents ne peuvent être demandés au candidat ou au soumissionnaire. Les opérateurs économiques ne sont en effet pas obligés de soumettre les justificatifs, au cas où le pouvoir adjudicateur ayant passé le marché ou ayant conclu un accord-cadre, les a déjà en sa possession. Cette règle correspond en grande partie à l'article 60, §2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. A l'instar de la disposition précitée, la condition de l'identification dans leur demande de

opgelegd dat de betrokken ondernemers in hun aanvraag tot deelneming of in hun offerte de procedure moeten identificeren tijdens dewelke zij deze documenten reeds hebben voorgelegd. Het spreekt voor zich dat de betreffende inlichtingen en documenten nog moeten beantwoorden aan de gestelde vereisten om van deze mogelijkheid gebruik te kunnen maken. Anderzijds is het nu niet langer mogelijk om een afwijking in dit verband te voorzien in de opdrachtdocumenten.

Machtiging aan de Koning tot instelling van een alternatieve regeling op het vlak van het voorlopig bewijs

Art. 73

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking niet bereikt, wordt in een mogelijkheid voorzien voor de Koning om, ten titel van voorlopig bewijs van door overheidsinstanties of derden afgegeven documenten of certificaten die bevestigen dat de betrokken kandidaat of inschrijver aan alle in artikel 72, § 1, eerste lid, vermelde voorwaarden voldoet, te voorzien in een alternatieve regeling ten opzichte van wat is voorzien in artikel 72. Hetzelfde geldt voor de door Hem te bepalen procedures.

Machtiging aan de Koning omtrent het bewijs van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het vervuld zijn van selectiecriteria

Art. 74

Deze bepaling is gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 60 van richtlijn 2014/24/EU en voorziet in een machtiging aan de Koning om de in aanmerking komende certificaten, verklaringen, referenties en andere documenten en inlichtingen te bepalen waarvan de aanbestedende overheid de overlegging kan verlangen met het oog op het bewijs van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het vervuld zijn van de selectiecriteria. Deze bepaling behoeft geen verdere commentaar.

Onlinedatabank van certificaten – e-certis

Art. 75

Deze korte bepaling is gericht op de omzetting van artikel 61.2 van richtlijn 2014/24/EU en heeft betrekking op de verplichting voor de aanbestedende overheden om gebruik te maken van de e-Certis databank. Het betreft een onlinedatabank met informatie per lidstaat

participation ou dans leur offre de la procédure durant laquelle ils avaient produit les documents visés est imposée. Il va de soi que les renseignements et documents doivent toujours répondre aux exigences imposées pour pouvoir faire usage de cette faculté. Par contre, il n'est désormais plus possible de prévoir une dérogation dans ce domaine dans les documents du marché.

Délégation au Roi relatif à l'instauration d'un règlement alternatif en matière de preuve provisoire

Art. 73

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne, il est pourvu en possibilité pour le Roi de fixer, à titre de preuve provisoire par rapport aux documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers qui confirment que le candidat ou soumissionnaire concerné satisfait à toutes les conditions mentionnées à l'article 72, § 1, alinéa 1er, un règlement alternatif par rapport à ce qui est prévu à l'article 72. Il en va de même pour les procédures qu'Il définit.

Délégation au Roi relatif à la preuve de l'absence de motifs d'exclusion et de la preuve de la réponse aux critères de sélection

Art. 74

Cette disposition vise à transposer partiellement l'article 60 de la directive 2014/24/UE et habilite le Roi à déterminer les certificats, les déclarations, les références et les autres moyens de preuve, dont le pouvoir adjudicateur peut exiger la production afin de prouver qu'il n'existe pas de motifs d'exclusion et que les critères de sélection sont remplis. Cette disposition n'appelle pas d'autre commentaire.

Base de données de certificats en ligne (e-Certis)

Art. 75

Cette courte disposition vise à transposer l'article 61.2 de la directive 2014/24/UE et concerne l'obligation pour les pouvoirs adjudicateurs de faire usage de la banque de données e-Certis. Il s'agit d'une banque de données en ligne contenant par Etat membre des informations

omtrent de vaak aangewende certificaten en bewijsstukken, alsook een lijst per lidstaat van databanken met relevantie informatie over ondernemers. De e-Certis databank, die door de lidstaten voortdurend geactualiseerd moet worden, laat aldus toe dat aanbestedende overheden op eenvoudige wijze informatie kunnen bekomen omtrent bewijsstukken die worden aangewend door ondernemers die gevestigd zijn in andere lidstaten. Aldus speelt e-Certis een faciliterende rol bij het grensoverschrijdend deelnemen aan overheidsopdrachten, naast de administratieve samenwerking, onder meer via IMI, alsook het elektronisch aanbesteden. Echter kunnen aanbestedende overheden via e-Certis vanzelfsprekend ook informatie inwinnen over de in hun eigen land aangewende bewijsstukken. De aanbestedende overheden zijn er overigens toe gehouden hoofdzakelijk die typen van certificaten of bewijsstukken verplicht te stellen die in e-Certis beschikbaar zijn.

Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer

Art. 76

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 62.1 en 62.2 van richtlijn 2014/24/EU. Het betreft een woordelijke overname van de richtlijnbepaling, die niet noopt tot nadere toelichting.

Beroep op de draagkracht van andere entiteiten

Art. 77

Deze bepaling is gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 63 van richtlijn 2014/24/EU en handelt over de mogelijkheid voor de ondernemer om, in voorkomend geval en voor een bepaalde opdracht, zich te beroepen op de draagkracht van andere entiteiten. Indien een ondernemer een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten voor het vervullen van de economische en financiële criteria, kan de aanbestedende overheid eisen dat de ondernemer en die entiteiten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de uitvoering van de opdracht. Deze hoofdelijke aansprakelijkheid dient evenwel door die entiteit schriftelijk aanvaard te worden, zo niet kan de kandidaat of inschrijver zich niet op een dergelijke draagkracht beroepen. Deze hoofdelijke aansprakelijkekheid doet geen afbreuk aan de toepassing van andere mechanisme van hoofdelijke aansprakelijkeheid onder meer op het vlak van de fiscale, sociale en loonschulden. Er wordt nog opgemerkt dat de aanbestedende overheid deze mogelijkheid om hoofdelijke aansprakelijkheid te eisen kan uitsluiten in de opdrachtdocumenten.

relatives aux certificats et preuves fréquemment utilisés, ainsi qu'une liste par Etat membre des banques de données contenant les informations pertinentes sur les opérateurs économiques. La banque de données e-Certis, qui doit continuellement être actualisée par les Etats membres, permet ainsi aux pouvoirs adjudicateurs d'obtenir simplement des informations sur les moyens de preuve qui sont utilisés par les opérateurs économiques établis dans d'autres Etats membres. E-Certis facilite ainsi la participation aux marchés publics transfrontaliers, et ce en sus de la collaboration, notamment via IMI, et la passation de marchés par la voie électronique. Toutefois, les pouvoirs adjudicateurs peuvent évidemment aussi recueillir des informations via e-Certis sur les moyens de preuve utilisés dans leur propre pays. Les pouvoirs adjudicateurs sont d'ailleurs tenus de rendre obligatoire principalement ces types de certificats ou de moyens de preuve qui sont disponibles dans e-Certis.

Normes d'assurance de la qualité et normes de gestion environnementale

Art. 76

Cette disposition vise à transposer l'article 62.1 et 62.2 de la directive 2014/24/UE. Il s'agit d'une reprise littérale de la disposition de la directive. Elle n'appelle pas d'autre commentaire.

Recours à la capacité d'autres entités

Art. 77

Cette disposition vise à transposer partiellement l'article 63 de la directive 2014/24/UE. Elle traite de la possibilité pour l'opérateur économique de faire, le cas échéant et pour un marché déterminé, appel à la capacité d'autres entités. Lorsqu'un opérateur économique a recours aux capacités d'autres entités en ce qui concerne des critères ayant trait à la capacité économique et financière, le pouvoir adjudicateur peut exiger que l'opérateur économique et les autres entités en question soient solidairement responsables de l'exécution du marché. Cette responsabilité solidaire doit cependant être acceptée par écrit par chaque entité concernée, sous peine pour le candidat ou le soumissionnaire de ne pas avoir recours à de telles capacités. Cette responsabilité solidaire ne porte pas préjudice à l'application d'autres mécanismes de responsabilité solidaire, notamment au niveau des dettes fiscales, sociales et salariales. Il est précisé que le pouvoir adjudicateur peut exclure cette possibilité d'exiger une responsabilité solidaire dans les documents de marché.

De Koning wordt gemachtigd om de bijkomende materiële en procedurele regels te bepalen.

Beperking van het aantal kandidaten, offertes en oplossingen

Art. 78

Deze bepaling neemt in hoofdzaak het artikel 58, § 3, over van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, weze het dat ervoor is gekozen om het leerstuk van de beperking van het aantal kandidaten die worden uitgenodigd tot deelneming, in een afzonderlijk artikel onder te brengen (en niet langer samen in één artikel in verband met de selectie). De bepaling is gericht op de omzetting van artikel 65 van richtlijn 2014/24/EU en handelt over de mogelijkheid voor de aanbestedende overheid om in de niet-openbare procedures, mededingingsprocedures met onderhandeling, concurrentiegerichte dialogen en innovatiepartnerschappen, het aantal in andere opzichten gekwalificeerde kandidaten die worden uitgenodigd tot deelneming te beperken.

Net zoals het geval is in artikel 58, § 3, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, voorziet het eerste lid van de tweede paragraaf, die moet gelezen worden in samenhang met de derde paragraaf, dat de aanbestedende overheid, voor de opdrachten die de drempel voor de Europese bekendmaking bereiken, in de aankondiging van een opdracht het minimum aantal kandidaten moet vermelden dat zij voornemens is uit te nodigen alsook, in voorkomend geval, het maximumaantal kandidaten. Echter voorziet de onderhavige bepaling, anders dan het geval is in het voormelde artikel 58, § 3, ook in een verplichting voor de aanbestedende overheid om in de aankondiging van een opdracht de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels te vermelden die zij voornemens is te hanteren. Deze laatste verplichting geldt onafhankelijk of de geraamde waarde van de opdracht de drempel voor de Europese bekendmaking bereikt of niet.

Het spreekt voor zich dat, indien enkel onregelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend overeenkomstig artikel 38, eerste paragraaf, 2°, en alle inschrijvers en enkel de inschrijvers die voldoen aan de criteria bedoeld in de artikelen 65 tot 76 tijdens de openbare of niet-openbare procedure een offerte hebben ingediend die beantwoordde aan de essentiële vereisten van de procedure werden betrokken, de beperking van het aantal offertes of oplossingen onmogelijk zal zijn, gezien de aanbestedende overheid geen aankondiging van de opdracht bekendmaakt. Een dergelijke beperking zou overigens haaks staan op de eerder genoemde verplichting om alle voormelde inschrijvers mee te

Le Roi est habilité à fixer les modalités matérielles et procédurales additionnelles.

Réduction du nombre de candidats, d'offres et de solutions

Art. 78

La présente disposition reprend en substance l'article 58, § 3, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, étant entendu que cette disposition qui concerne la réduction du nombre de candidats est dorénavant reprise dans un article séparé (et non dans un seul et même article qui concerne la sélection et la réduction). Elle transpose l'article 65 de la directive 2014/24/UE concernant la possibilité pour le pouvoir adjudicateur de restreindre, dans les procédures restreintes, les procédures concurrentielles avec négociation, les dialogues compétitifs et les partenariats d'innovation, le nombre de candidats qui seront invités à participer et qui remplissent par ailleurs les conditions requises.

A l'instar de l'article 58, § 3, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, l'alinéa 1er du paragraphe 2, qui doit être lu en liaison avec le paragraphe 3 du présent article, impose au pouvoir adjudicateur d'indiquer dans l'avis de marché le nombre minimum de candidats qu'il prévoit d'inviter et, le cas échéant, leur nombre maximum, lorsque le montant du marché atteint le seuil fixé pour la publicité européenne. Toutefois, à la différence de l'article 58, § 3 précité, la présente disposition impose en outre au pouvoir adjudicateur de préciser dans l'avis de marché les critères ou règles objectifs et non discriminatoires qu'il prévoit d'appliquer, et ce, que le montant estimé du marché atteigne ou non le seuil de publicité européenne.

Il va de soi que lorsque seules des offres irrégulières et inacceptables ont été présentées conformément à l'article 38, § 1er, 2°, et que tous les soumissionnaires et seulement les soumissionnaires qui satisfont aux critères visés aux articles 65 à 76 et qui, lors de la procédure ouverte ou restreinte antérieure ont soumis une offre conforme aux exigences formelles de la procédure de passation ont été inclus, la réduction du nombre d'offres ou de solutions sera impossible vu que le pouvoir adjudicateur ne publie pas d'avis de marché . Une telle réduction serait d'ailleurs contraire à l'obligation précitée d'inclure tous les soumissionnaires susmentionnés. Ce raisonnement s'applique non seulement

betrekken. Deze redenering geldt niet alleen voor de mededingingsprocedure met onderhandeling, maar ook voor de concurrentiegerichte dialoog.

Net zoals het geval is in het voormelde artikel 58, § 3, bepaalt het tweede lid van de tweede paragraaf dat het minimumaantal kandidaten niet lager mag zijn dan vijf in de niet-openbare procedure en drie bij mededingingsprocedure met onderhandeling, concurrentiegerichte dialoog en innovatiepartnerschappen. Zoals reeds het geval was moet het aantal uitgenodigde kandidaten in elk geval volstaan om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

Het derde lid van de tweede paragraaf bepaalt tot slot wat dient te gebeuren wanneer het aantal kandidaten lager is dan het door de aanbestedende overheid vastgestelde minimumaantal. Deze laatste kan in dat geval de procedure voortzetten door de kandidaten met de vereiste bekwaamheden uit te nodigen, met dien verstande dat ondernemers die niet om deelneming hebben verzocht, of kandidaten die niet over de vereiste bekwaamheden beschikken, niet mogen worden toegelaten. De aandacht moet gevestigd worden op het feit dat deze gevallen zich vooral voordoen in het kader van een mededingingsprocedure met onderhandeling wanneer enkel onregelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend tijdens een vorige openbare of niet-openbare procedure.

Onder “kandidaten die niet over de vereiste bekwaamheden beschikken” begrijpt met de kandidaten die het voorwerp vormen van een uitsluitingsgrond (verplicht of eventueel facultatief), waarbij geen corrigerende maatregelen weerhouden werden en die niet voldoen aan de selectiecriteria (de artikelen 65 tot 70 van het ontwerp).

In de derde paragraaf werd de soepele houding van het voormelde artikel 58, § 3, behouden, door te bepalen dat de verplichting om het minimum- en in voorkomend geval het maximumaantal kandidaten te vermelden in de aankondiging van een opdracht, niet van toepassing is onder de Europese drempels.

Beperking van het aantal offertes en oplossingen

Art. 79

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 66 van richtlijn 2014/24/EU en handelt over de beperking van het aantal offertes en oplossingen. De bepaling komt quasi overeen met de artikelen 109, § 3, en 111, § 3, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. Er wordt niet alleen verwezen naar het aantal offertes waarover

à la procédure concurrentielle avec négociation, mais également au dialogue compétitif.

L’alinéa 2 du paragraphe 2, du présent projet prévoit à l’instar de l’article 58, § 3, précité, que le nombre minimum de candidats ne peut être inférieur à cinq en procédure restreinte et à trois en cas de procédure concurrentielle avec négociation, de dialogue compétitif ou de partenariat d’innovation. Comme auparavant, le nombre de candidats invités doit en tout état de cause être suffisant pour assurer une concurrence réelle.

L’alinéa 3 du paragraphe 2 prévoit enfin ce qu’il advient de faire lorsque le nombre de candidats est inférieur au nombre minimum fixé par le pouvoir adjudicateur. Ce dernier peut alors poursuivre la procédure en invitant les candidats ayant les capacités requises, étant entendu que les opérateurs économiques n’ayant pas demandé à participer ou les candidats n’ayant pas les capacités requises, ne peuvent être inclus. Il y a lieu de souligner que ces cas se présentent surtout lors d’une procédure concurrentielle avec négociations lorsque des offres irrégulières ou inacceptables ont été présentées lors d’une procédure ouverte ou restreinte antérieure.

Par candidats “n’ayant pas les capacités requises”, on entend les candidats qui font l’objet d’un motif d’exclusion (obligatoire ou le cas échéant facultatif), qui n’ont pas fait l’objet d’une mesure correctrice ou qui ne remplissent pas les critères de sélection (les articles 65 à 70 du projet).

Au paragraphe 3, la souplesse prévue à l’article 58, § 3, précité est conservée en n’imposant pas l’obligation d’indiquer dans l’avis de marché le nombre minimum de candidats et, le cas échéant, leur nombre maximum, en-dessous des seuils européens.

Limitation du nombre d’offres et de solutions

Art. 79

Cette disposition vise à transposer l’article 66 de la directive 2014/24/UE et traite de la réduction du nombre d’offres et de solutions. La disposition correspond quasiment aux articles 109, § 3, et 111, § 3, de l’arrêté royal du 15 juillet 2011. Référence est faite non seulement au nombre d’offres à négocier ou de solutions à discuter

onderhandeld wordt of naar het aantal te bespreken oplossingen maar ook naar een voldoende aantal kandidaten die beantwoorden aan de voorwaarden. Inderdaad kan het probleem van de afwezigheid van voldoende mededinging zich ook stellen voor de indiening van offertes, wanneer gebruik wordt gemaakt van de concurrentiegerichte dialoog. Net zoals in de richtlijn is ervoor gekozen om de beperking van het aantal offertes en oplossingen in één enkele bepaling onder te brengen. De bepaling is ook niet langer ondergebracht in het hoofdstuk dat gewijd is aan de procedures, maar wel in een afzonderlijke onderafdeling gewijd aan de beperking van het aantal kandidaten, offertes en oplossingen, wederom net zoals in de richtlijn (onderafdeling opgenomen in het hoofdstuk 4 – verloop van de procedure).

Onder "kandidaten […] die aan de vereisten voldoen" begrijpt men de kandidaten die niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een uitsluitingsgrond (verplichte of desgevallend facultatieve), in voorkomend geval wiens corrigerende maatregelen weerhouden werden en die voldoen aan de selectiecriteria (de artikelen 65 tot 70 van het ontwerp).

Afdeling 4

Gunning van de opdracht

Gunningscriteria van de opdracht

Art. 80

Dit artikel, dat gewijd is aan de gunningscriteria, voorziet in de omzetting van artikel 67 van richtlijn 2014/24/EU. Het neemt de artikelen 24 en 25 van de wet van 15 juni 2006 in gewijzigde vorm over.

In de nieuwe richtlijn 2014/24/EU is bepaald dat de aanbestedende overheid zich moet baseren op "de economisch meest voordelige offerte".

Dit concept van "economisch meest voordelige regelmatige offerte" werd reeds gebruikt in de richtlijn 2004/18/EG, maar kende sindsdien een grondige evolutie. Het liet vroeger toe de offertes te evalueren om te bepalen welke offerte de beste prijs-kwaliteitsverhouding bood. De thans gevolgde aanpak verruimt gevoelig het concept van "economisch meest voordelige regelmatige offerte", dat vandaag inderdaad is gebaseerd op:

1° de beste prijs/kwaliteitverhouding (zoals voorheen);

2° de prijs;

mais aussi au nombre suffisant de candidats remplissant les conditions requises. En effet, ce problème d'absence de concurrence suffisante pourrait en cas d'usage du dialogue compétitif se produire avant la remise de l'offre. Comme dans la directive, la réduction du nombre d'offres et de solutions est traitée en une seule disposition. Cette disposition n'est plus présente dans le chapitre consacré aux procédures, mais apparaît bien dans une sous-section séparée consacrée à la réduction du nombre de candidats, d'offres et de solutions, telle que prévue dans la directive (sous-section reprise au chapitre 4 – déroulement de la procédure).

Par candidats "remplissant les conditions requises", on entend les candidats qui n'ont pas fait l'objet d'un motif d'exclusion (obligatoire ou le cas échéant facultatif), dont le cas échéant les mesures correctrices ont été acceptées et qui remplissent les critères de sélection (les articles 65 à 70 du projet).

Section 4

Attribution du marché

Critères d'attribution du marché

Art. 80

Cet article, qui est consacré aux critères d'attribution, transpose l'article 67 de la directive 2014/24/UE. Il reprend en les modifiant les articles 24 et 25 de la loi du 15 juin 2006.

La nouvelle directive 2014/24/UE prévoit que le pouvoir adjudicateur se fonde sur "l'offre économiquement la plus avantageuse".

Ce concept "d'offre économiquement la plus avantageuse" était déjà utilisé par la directive 2004/18/CE mais a toutefois connu une profonde évolution. Il permettait auparavant d'évaluer les offres afin de déterminer qui présentait le meilleur rapport qualité/prix. L'approche retenue aujourd'hui fait désormais de "l'offre économiquement la plus avantageuse" un concept bien plus large. Il est en effet aujourd'hui basé:

1° sur le meilleur rapport qualité/prix (comme auparavant);

2° sur le prix;

3° of op de kost (volgens een benadering die gebaseerd is op de kosteneffectiviteit).

Het past niettemin deze evolutie in zijn context te bekijken. De omstandigheid dat via het concept van de “economisch meest voordelige regelmatige offerte” zoals het in voege was ingevolge richtlijn 2004/18/EG geen evaluatie mogelijk was op basis van enkel de prijs, doet natuurlijk geen afbreuk aan het feit dat dergelijke evaluatie op basis van enkel de prijs toch mogelijk was en wel via de aanbesteding.

Het past tevens de aandacht te vestigen op het feit dat voortaan niet meer verwezen wordt naar het criterium van de “laagste prijs”, maar wel naar het criterium van de “prijs”. Dit laatste criterium heeft evenwel dezelfde draagwijdte als het criterium van de “laagste prijs”.

Verder moet worden verduidelijkt dat het kostencriterium ruimer is dan het prijscriterium. Het omvat immers zowel de prijs als andere economische kosten verbonden aan aankoop en eigendom.

Het criterium betreffende de beste prijs-kwaliteitsverhouding omvat de prijs of de kosten, alsook andere criteria, waaronder kwalitatieve, milieu- en/of sociale aspecten, die verband houden met het voorwerp van de betrokken opdracht. Dit betekent dat de criteria het ene, het andere of de drie voornoemde aspecten kunnen omvatten. Opgemerkt wordt evenwel dat de gunningsbeslissing niet uitsluitend gebaseerd mag zijn op andere dan kostengerelateerde criteria. De criteria moeten immers steeds een kostencriterium omvatten, naar keuze van de aanbestedende overheid, ofwel de prijs of een kosteneffectiviteitsfactor zoals de levenscyclus-kosten kan zijn.

Uitzonderlijk kan zich het geval voordoen dat de prijskwaliteitsverhouding uitsluitend volgens andere criteria dan de prijs of beloning wordt beoordeeld, wanneer in nationale bepalingen is voorgeschreven dat bepaalde diensten worden beloond, of voor bepaalde leveringen vaste prijzen worden vastgesteld. Dat kan bijvoorbeeld het geval zijn wanneer een aanbestedende overheid het kwaliteitsniveau dat zij voor een bepaald budget zou kunnen verkrijgen, zou wensen te kennen. De mededinging zal dan niet plaatsvinden op basis van de prijs maar op basis van andere factoren.

Afhankelijk van de dienst of het product in kwestie, kunnen daarvoor als criteria onder meer leveringsvoorwaarden gelden, klantenservice (bv. de mate waarin advies wordt verstrekt of vervangende producten of diensten geleverd worden) of milieu- of sociale aspecten (bv. de vervaardiging van producten zonder gebruik te maken van toxische chemische stoffen of de sociale

3° ou sur le coût (selon une approche fondée sur le rapport coût/efficacité).

Toutefois, il convient de relativiser le changement intervenu. En effet, bien que sous l’empire de la directive 2004/18/CE, la notion d’offre économiquement la plus avantageuse ne comprenait pas l’évaluation sur la base unique du prix, celle-ci était bien entendu déjà possible par le biais d’une adjudication.

Il est également intéressant de souligner qu’il n’est désormais plus fait référence au critère du “prix le plus bas” mais bien au critère du “prix”. Toutefois, ce dernier critère conserve une portée identique à celle du critère du “prix le plus bas”.

Il convient également de préciser que le critère du coût est plus large que le critère du prix. Il est en effet constitué aussi bien du prix que d’autres coûts économiques liés à l’achat et à la propriété.

Le critère lié au meilleur rapport qualité/prix se compose, quant à lui, du prix ou du coût ainsi que d’autres critères comprenant des aspects qualitatifs, environnementaux et/ou sociaux liés à l’objet du marché public concerné. Cela signifie que les critères peuvent comprendre l’un, l’autre ou les trois aspects précités. A noter toutefois que la décision d’attribution du marché ne peut être fondée exclusivement sur des critères autres que le coût. Les critères doivent en effet toujours au moins compter un critère coût qui pourrait être, au choix du pouvoir adjudicateur, soit le prix, soit une approche coût/efficacité telle que le coût du cycle de vie.

Il n’en demeure pas moins que, dans des cas exceptionnels, l’évaluation du rapport qualité/prix pourrait se faire uniquement sur la base de critères autres que le prix ou la rémunération et ce, lorsque des dispositions nationales établissent la rémunération de certains services ou imposent un prix fixe pour certaines fournitures. Tel serait par exemple le cas d’un pouvoir adjudicateur qui souhaiterait connaître le niveau de qualité qu’il pourrait obtenir pour un budget prédéterminé. La concurrence s’effectuera dès lors non pas sur le prix mais sur la base d’autres facteurs.

Selon le service ou le produit concerné, les critères choisis pourraient, par exemple, inclure les conditions de livraison, des aspects liés au service après-vente (par exemple l’étendue des services de conseil et de remplacement) ou des aspects sociaux ou environnementaux (par exemple la fabrication de produits n’impliquant pas l’utilisation de produits chimiques

integratie van kansarmen of leden van kwetsbare groepen). Bovendien wordt ook de mogelijkheid verankerd om een criterium in verband met de werknemers die de opdracht uitvoeren als gunningscriterium te gebruiken. Wanneer de kwaliteit van het personeel bepalend is voor het prestatieniveau van de opdracht, mogen de aanbestedende overheden immers de organisatie, kwalificatie en ervaring van het bij de uitvoering van de opdracht betrokken personeel als gunningscriterium gebruiken, aangezien dit van invloed kan zijn op de kwaliteit van de uitvoering van de opdracht en daarmee ook op de economische waarde van de offerte. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn bij de uitvoering van opdrachten voor intellectuele diensten, zoals adviesverlening of architectuurdiensten. Aanbestedende overheden die gebruik maken van deze mogelijkheid, dienen er met passende contractuele middelen voor te zorgen dat het personeel dat de opdracht moet uitvoeren, daadwerkelijk voldoet aan de voorgeschreven kwaliteitsnormen en alleen kan worden vervangen met toestemming van de aanbestedende overheid, die zich ervan vergewist dat nieuwe personeelsleden een gelijkwaardig kwaliteitsniveau hebben.

Opgemerkt wordt dat, in geval van concurrentiegerichte dialoog of innovatiepartnerschap, de opdracht verplicht op basis van het gunningscriterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding moet worden gegund.

Het is belangrijk er aan te herinneren dat de vastlegging van de criteria gebeurt in functie van het voorwerp van de opdracht. De gunningscriteria moeten daarmee verband houden en een effectieve vergelijking van de offertes toelaten op basis van een waardeoordeel. Zij waarborgen de mogelijkheid van daadwerkelijke mededinging en gaan vergezeld van specificaties aan de hand waarvan de door de inschrijvers verstrekte informatie daadwerkelijk kan worden getoetst om te beoordelen hoe goed de inschrijvingen aan de gunningscriteria voldoen. Deze criteria moeten bovendien aangeduid zijn in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten.

De aanbestedende overheden dienen de nodige transparantie te betrachten zodat iedere inschrijver redelijkerwijs kennis kan nemen van de criteria en regelingen die bij de voorbereiding van de gunning van de opdracht worden toegepast, om te garanderen dat bij de gunning het beginsel van gelijke behandeling in acht wordt genomen. Bijgevolg zijn de aanbestedende overheden verplicht, voor de overheidsopdrachten die het bedrag bereiken voor de Europese bekendmaking, de gunningscriteria van de opdracht en het relatieve gewicht ervan te vermelden. De aanbestedende overheden moeten echter, mits behoorlijk gemotiveerd, kunnen afwijken van de verplichting tot vermelding van

toxiques ou l'intégration sociale de personnes défavorisées ou de membres de groupes vulnérables). Il faut en outre remarquer que la possibilité d'utiliser un critère lié au personnel assigné à l'exécution du marché comme critère d'attribution est également consacrée. En effet, lorsque la qualité du personnel employé est déterminante pour le niveau d'exécution du marché, les pouvoirs adjudicateurs sont autorisés à utiliser comme critère d'attribution l'organisation, les qualifications et l'expérience du personnel assigné à l'exécution du marché en question et ce, étant donné qu'elle peut affecter la qualité de l'exécution du marché et, par conséquent, la valeur économique de l'offre. Cela pourrait être le cas, par exemple, pour les marchés de services intellectuels tels que les services de conseil ou d'architecture. Les pouvoirs adjudicateurs ayant recours à cette possibilité devraient s'assurer, par des moyens contractuels appropriés, que le personnel assigné à l'exécution du marché répond effectivement aux normes de qualité spécifiées et qu'il ne peut être remplacé qu'avec l'accord du pouvoir adjudicateur qui vérifie que le personnel de remplacement offre un niveau de qualité équivalent.

A noter qu'en cas de dialogue compétitif ou de partenariat d'innovation, le marché doit impérativement être attribué sur la base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix.

Il est important de rappeler que la détermination des critères se fait en fonction de l'objet du marché. Les critères d'attribution doivent en effet être liés à l'objet du marché et permettre une comparaison effective des offres sur la base d'un jugement de valeur. Ils garantissent la possibilité d'une véritable concurrence et sont assortis de précisions qui permettent de vérifier concrètement les informations fournies par les soumissionnaires pour évaluer dans quelle mesure les offres répondent aux critères d'attribution. Ces critères doivent en outre être indiqués dans l'avis de marché ou dans les documents du marché.

Les pouvoirs adjudicateurs sont tenus d'instaurer la transparence nécessaire pour permettre à tous les soumissionnaires d'être raisonnablement informés des critères et des modalités qui seront appliqués lors de la préparation de la décision d'attribution du marché et ce, afin de garantir le respect du principe d'égalité de traitement lors de l'attribution des marchés. Les pouvoirs adjudicateurs doivent par conséquent indiquer, pour les marchés publics atteignant le montant fixé pour la publicité européenne, les critères d'attribution du marché, ainsi que la pondération relative qui sera conférée à chacun d'entre eux. Les pouvoirs adjudicateurs sont cependant autorisés à déroger à l'obligation

het relatieve gewicht van de gunningscriteria, indien het relatieve gewicht, met name wegens de complexiteit van de opdracht, niet vooraf te bepalen is. In die gevallen moeten zij de criteria evenwel in dalende volgorde van belangrijkheid vermelden. Voor de overheidsopdrachten die het bedrag voor de Europese bekendmaking niet bereiken, vermeldt de aanbestedende overheid, naar keuze, ofwel het relatieve gewicht ervan, ofwel de dalende volgorde van belangrijkheid ervan. Zo niet hebben de gunningscriteria dezelfde waarde.

Tot slot past het erop te wijzen dat de algemene regels opgenomen in onderhavige bepaling van toepassing zijn ongeacht de gekozen plaatsingsprocedure. Om die reden wordt het behoud van artikel 107, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, niet meer opportuun geacht (met uitzondering evenwel van de mogelijkheid om geen gebruik te maken van gunningscriteria ingevolge de dwingende spoed voor de opdrachten die de Europese drempels niet bereiken).

Het principe dat gegund moet worden op basis van de economisch meest voordelige offerte kan inderdaad ook toegepast worden voor een aantal meer uitzonderlijke opdrachten waarbij gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking zoals bijvoorbeeld:

1° de diverse gevallen waarbij slechts één aannemer, leverancier of dienstverlener kan worden geraadpleegd;

2° het geval van op grondstoffenmarkten genoteerde en aangekochte leveringen;

3° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden.

Het gaat hier dus om gevallen waarin slechts één enkele inschrijver meedingt en waarin de economisch meest voordelige offerte noodgedwongen een offerte is die uitgaat van deze enige inschrijver, en dus niet vergeleken kan worden met offertes van andere inschrijvers.

Het voorgaande belet natuurlijk niet dat in het gros van de gevallen de gunningscriteria uit de aard der zaak aangewend worden om een objectieve vergelijking van de offertes mogelijk te maken.

Wat de onderhandelingsprocedures zonder voorafgaande bekendmaking betreft onder de door de Koning bepaalde drempel, is het onwenselijk om nog langer in een uitzondering te voorzien in het gebruik van gunningscriteria.

d'indiquer la pondération des critères d'attribution dans des cas dûment justifiés, qu'ils doivent être en mesure de motiver, lorsque cette pondération ne peut pas être établie au préalable, notamment en raison de la complexité du marché. Dans de tels cas, ils devraient néanmoins indiquer les critères par ordre décroissant d'importance. Pour les marchés publics n'atteignant pas le montant fixé pour la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur doit préciser au choix soit, leur pondération relative, soit, leur ordre décroissant d'importance. A défaut, il est prévu que les critères d'attribution ont une valeur identique.

Il convient enfin de souligner que les règles générales énoncées dans le présent article sont d'application quelle que soit la procédure de passation choisie. C'est la raison pour laquelle le maintien de l'article 107, alinéa 2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 n'a pas été jugé opportun (exception faite toutefois de la possibilité de ne pas utiliser des critères d'attribution en raison d'une urgence impérieuse qui a été maintenue, pour les marchés qui n'atteignent pas les seuils européen).

En effet, le principe de la passation sur la base de l'offre économiquement la plus avantageuse peut également être appliqué pour une série de marchés plus exceptionnels pour lesquels la procédure négociée sans publication préalable est utilisée comme par exemple :

1° les différents cas pour lesquels seul un entrepreneur, fournisseur ou prestataire de services peut être consulté ;

2° le cas où il s'agit de fournitures cotées et achetées en bourse de matières premières ;

3° lorsqu'il s'agit de fournitures achetées à des conditions particulièrement avantageuses.

Il s'agit donc de l'achat de fournitures ou de services où seul un soumissionnaire participe à la concurrence et pour lequel l'offre économiquement la plus avantageuse est nécessairement l'offre émanant de cet unique soumissionnaire, qui ne peut par conséquent être comparée aux offres d'autres soumissionnaires.

Ce qui précède n'empêche nullement que dans la grande majorité des cas les critères d'attribution servent à rendre possible une comparaison objective des offres.

En ce qui concerne les procédures négociées sans publication préalable en-dessous du seuil fixé par le Roi, il n'est plus souhaitable de prévoir une exception en ce qui concerne l'utilisation des critères d'attribution.

Levenscycluskosten

Art. 81

Deze bepaling, waarbij het artikel 68 van de Richtlijn 2014/24/EU wordt omgezet, verduidelijkt wat moet worden verstaan onder levenscycluskosten. Het betreft een nieuwe bepaling. Volgens overweging 96 van de voormelde richtlijn behelzen de levenscycluskosten de interne kosten, bijvoorbeeld voor benodigde research, ontwikkeling, productie, vervoer, gebruik, onderhoud en verwijdering, maar kunnen ze ook kosten omvatten die toe te schrijven zijn aan externe milieueffecten, zoals verontreiniging veroorzaakt door de winning van de in het product verwerkte grondstoffen, door het product zelf of bij de productie ervan, mits deze in geld uitgedrukt en gecontroleerd kunnen worden.

Het is van belang de aandacht erop te vestigen dat de methodes die de aanbestedende overheden gebruiken voor de raming van aan externe milieueffecten toe te schrijven kosten vooraf moeten worden bepaald op een objectieve en niet-discriminerende manier en dat deze voor alle betrokken partijen toegankelijk moeten zijn. Bovendien moet het een methode betreffen die met een redelijke inspanning van de ondernemers toegepast moet kunnen worden.

Tot slot bepaalt het ontwerp dat wanneer een gemeenschappelijke methode voor de berekening van de levenscycluskosten verplicht is op grond van een wetgevingshandeling van de Europese Unie (verordeningen, richtlijnen,…), die gemeenschappelijke methode wordt toegepast voor de raming van de levenscycluskosten. Opgemerkt wordt dat momenteel op Europees niveau enkel richtlijn 2009/33/EG van 23 april 2009 inzake de bevordering van schone en energiezuinige wegvoertuigen een methodologie voor de berekening van de levenscycluskosten bevat. Daarnaast bestaan er eveneens andere initiatieven, onder meer op federaal niveau of op het niveau van de deelstaten.

Regelmatigheid van de offertes

Art. 82

Deze bepaling voorziet in een machtigingsbepaling aan de Koning om de regels te bepalen voor het onderzoek naar de regelmatigheid van de offertes.

Coût du cycle de vie

Art. 81

Cette disposition, qui précise ce qu'il faut entendre par coût du cycle de vie, est nouvelle. Elle transpose l'article 68 de la directive 2014/24/UE. Selon le considérant 96 de la directive précitée, le coût du cycle de vie englobe les coûts internes, tels que la recherche à réaliser, le développement, la production, le transport, l'utilisation, la maintenance et le traitement en fin de vie, mais peut également comprendre les coûts imputés aux externalités environnementales, tels que la pollution causée par l'extraction des matières premières utilisées dans le produit ou par le produit lui-même ou sa fabrication, à condition qu'ils puissent être monétisés et faire l'objet d'un suivi.

Il est important de signaler que les méthodes utilisées par les pouvoirs adjudicateurs pour évaluer les coûts imputés aux externalités environnementales doivent être établies au préalable d'une manière objective et non discriminatoire, être accessibles à toutes les parties intéressées et doivent pouvoir être appliquées moyennant un effort raisonnable des opérateurs économiques.

Enfin, le projet précise que lorsqu'une méthode commune de calcul des coûts du cycle de vie est devenue obligatoire de par un acte législatif de l'Union européenne (règlements, directives,…), elle est appliquée pour l'évaluation des coûts du cycle de vie. Il convient de rappeler qu'à l'échelle européenne, seule la directive 2009/33/CE du 23 avril 2009 relative à la promotion des véhicules de transport routier propres et économes en énergie contient une méthodologie de calcul des coûts du cycle de vie. A noter qu'il existe également d'autres initiatives, notamment au niveau fédéral ou des entités fédérées.

Régularité des offres

Art. 82

Cette disposition contient une délégation au Roi afin de fixer les modalités de contrôle de la régularité des offres.

Prijs- en kostenonderzoek

Art. 83

Dit artikel, waarbij artikel 69 van de Richtlijn 2014/24/EU gedeeltelijk wordt omgezet, betreft het onderzoek van de prijzen of kosten, dat verplicht door de aanbestedende overheid dient te worden uitgevoerd. Het voorziet voornamelijk in een machtigingsbepaling aan de Koning om ter zake bijkomende regels te bepalen. De Koning kan tevens in uitzonderingen voorzien voor de Hem te bepalen gevallen.

Niet-gunning van een opdracht

Art. 84

De onderhavige bepaling neemt artikel 35 van de wet van 15 juni 2006 ongewijzigd over. Het behoeft geen verdere commentaar.

HOOFDSTUK 5

Uitvoering van de opdracht

Machtiging aan de Koning tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels

Art. 85

Deze bepaling die vroeger vermeld was in artikel 39 van de wet van 15 juni 2006, verduidelijkt dat de Koning de algemene uitvoeringsregels moet bepalen voor de overheidsopdrachten. In vergelijking met het voormelde artikel 39 is toegevoegd dat deze algemene uitvoeringsregels ook regels moeten bevatten inzake onderaanneming met inbegrip van regels omtrent het nazicht op het ontbreken van uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemers, alsook de bepalingen omtrent het einde van de opdracht. Het betreft aspecten waaromtrent ook enkele belangrijke verplichtingen zijn opgenomen in richtlijn 2014/24/EU (voordien bekommerden de Europese richtlijnen inzake overheidsopdrachten zich omzeggens niet om het luik uitvoering).

Wat de regels betreft omtrent het nazicht op het ontbreken van verplichte en eventueel niet-verplichte uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemer[s] werd verduidelijkt dat de Koning zal moeten aangeven op welke opdrachten de betreffende nog nader uit te werken regels van toepassing zullen worden gemaakt. Dit nazicht hoeft dus niet noodzakelijk op alle opdrachten en alle uitsluitingsgronden van toepassing te worden gemaakt. Het opleggen van dergelijk nazicht lijkt vooral

Vérification des prix et des coûts

Art. 83

Cet article, qui transpose partiellement l'article 69 de la directive 2014/24/UE, concerne la vérification des prix ou des coûts à laquelle le pouvoir adjudicateur doit obligatoirement procéder. Il prévoit principalement une disposition de délégation permettant au Roi de fixer les modalités additionnelles en la matière. Le Roi peut prévoir des exceptions dans les cas qu'il fixe.

Non-attribution du marché

Art. 84

La présente disposition reprend sans le modifier l'article 35 de la loi du 15 juin 2006. Elle n'appelle pas d'autre commentaire.

CHAPITRE 5

Exécution du marché

Délégation au Roi relative à la fixation des règles générales d'exécution

Art. 85

Cette disposition, antérieurement mentionnée à l'article 39 de la loi du 15 juin 2006, précise qu'il appartient au Roi de définir les règles générales d'exécution pour les marchés publics. Par rapport à l'article 39 précité, il a été ajouté que ces règles générales d'exécution doivent également contenir des règles relatives à la sous-traitance, en ce compris les règles concernant le contrôle de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des sous-traitants, ainsi que les dispositions ayant trait à la fin du marché. Il s'agit d'aspects pour lesquels quelques obligations importantes ont été reprises par la directive 2014/24/UE (antérieurement les directives européennes en matière de marchés publics ne contenaient pour ainsi dire rien par rapport au volet exécution).

En ce qui concerne le contrôle de l'absence de motifs d'exclusion obligatoires ou facultatifs dans le chef du [des] sous-traitant[s], il a été précisé que le Roi devra désigner pour quels marchés ces règles à définir devront être rendues applicables. Ce contrôle ne sera donc pas nécessairement d'application pour tous les marchés, ni pour tous les motifs d'exclusion. L'imposition d'un tel contrôle semble avant tout opportune dans un certain nombre de secteurs sensibles à la fraude. Jusqu'à ce

opportuun in een aantal fraudegevoelige sectoren. Op heden is omtrent het ontbreken van uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemer[s] geen verplicht formeel nazicht door de aanbestedende overheid van toepassing (tenzij in gevallen waarbij, met het oog op selectie, beroep wordt gedaan op de draagkracht van deze onderaannemers). Nochtans kan verwacht worden dat dergelijk nazicht een belangrijke rol kan spelen in de strijd tegen de sociale dumping en meer in het algemeen ertoe kan bijdragen dat het arbeidsrecht, sociaal en milieurecht op correcte wijze wordt nageleefd, ook in gevallen van onderaanneming. Vandaar dan ook dat de Koning ertoe wordt verplicht een regeling in die zin uit te werken. Het uitwerken van beleid hieromtrent ligt in lijn van het feit dat de correcte naleving van de geldende verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, voortaan als leidend beginsel in de wetgeving overheidsopdrachten wordt beschouwd, gelet op (onder meer) het mededingingsvertekenend effect van de niet-naleving van deze wetgeving aanleiding kan geven.

De strijd tegen de sociale dumping is een van de prioriteiten van deze regering. Tijdens het volledige opstellingsproces van deze wettekst is overigens bijzondere aandacht geschonken aan deze problematiek.

In het kader van deze strijd, onder meer in de bouwsector, zullen overigens nog andere maatregelen naar voor geschoven worden, namelijk het beperken van het aantal onderaannemers in de verticale keten tot maximaal twee per specialisme én de uitbreiding van de erkenning als aannemer dient naar alle onderaannemers in de keten.

Net zoals dit het geval is in het voormelde artikel 39, is nog steeds in een ruime machtigingsbepaling aan de Koning voorzien. Deze werkwijze verschilt op dat vlak enigszins van de in de vorige hoofdstukken gevolgde aanpak, waarbij ervoor werd geopteerd om het gros van de om te zetten bepalingen op te nemen in het wettelijk kader en de Koning enkel de mogelijkheid te geven de bijkomende regels te bepalen. Wat het hoofdstuk omtrent de uitvoering van de opdracht betreft, moet immers worden vastgesteld dat de Europese regelgever slechts enkele, weliswaar belangrijke, bepalingen omtrent de uitvoering heeft opgenomen. Deze bepalingen hebben wel een aanzienlijke impact op zeer diverse aspecten van de op heden van toepassing zijnde regels (het koninklijk besluit van 14 januari 2013). Dit is eveneens het geval voor de door de Koning in uitvoering van artikel 9 van dit ontwerp te bepalen regeling omtrent de wijziging van de opdracht. Voor nadere toelichting hieromtrent wordt verwezen naar de commentaar bij dit artikel.

jour, il n'y a pas d'obligation de contrôle formel par le pouvoir adjudicateur de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef du [des] sous-traitant[s] (hormis les cas où, en vue de la sélection, il est fait appel à la capacité de ces sous-traitants). On peut néanmoins s'attendre à ce qu'un tel contrôle puisse jouer un rôle important dans la lutte contre le dumping social et puisse de façon plus générale contribuer à un meilleur respect du droit du travail et du droit social et environnemental, y compris au niveau de la sous-traitance. C'est la raison pour laquelle le Roi se voit confier l'élaboration de règles en la matière. L'élaboration d'une politique dans ce domaine est en phase avec le fait que l'application correcte des obligations existantes en matière de droit du travail et de droit social et environnemental constitue désormais un principe important dans la réglementation relative aux marchés publics, (notamment) vu l'effet de distorsion de la concurrence pouvant résulter du non-respect de ladite législation.

La lutte contre le dumping social figure au rang des priorités de ce gouvernement. Le présent texte de loi a d'ailleurs fait l'objet, tout au long de sa rédaction, d'une attention particulière concernant cette problématique.

Par ailleurs, dans le cadre de cette lutte, plus particulièrement dans le secteur de la construction, d'autres mesures seront encore proposées, notamment: la limitation du nombre de sous-traitants dans la chaîne verticale à maximum deux par spécialité et l'extension de l'agréation en tant qu'entrepreneur à tous les sous-traitants de la chaîne.

Tout comme dans le cas de l'article 39 précité, la présente disposition prévoit en une délégation large au Roi. Cette façon de procéder diffère légèrement de celle adoptée pour les chapitres précédents, où il a été opté pour une intégration de la plupart des dispositions dans le cadre légal et de donner uniquement au Roi la possibilité de fixer les modalités complémentaires. En ce qui concerne le chapitre relatif à l'exécution du marché, il y a lieu de constater que le législateur européen n'a repris que quelques dispositions relatives à l'exécution des marchés, fussent-elles importantes. Ces dispositions ont un impact considérable sur des aspects très divers des règles actuellement applicables (arrêté royal du 14 janvier 2013). C'est notamment le cas pour la réglementation en matière de modifications des marchés en cours. C'est également le cas pour les règles concernant les modifications du marché, lesquels doivent être pris en exécution de l'article 9 de ce projet. Pour de plus amples informations à ce sujet, il est renvoyé au commentaire de cet article.

Bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht

Art. 86

Het onderhavig artikel neemt het artikel 70 van richtlijn 2014/24/EU ongewijzigd over. De gevolgde aanpak voor dit artikel wijkt echter af van deze van artikel 40 van de wet van 15 juni 2006. Inderdaad worden de doelstellingen waarmee rekening mag worden gehouden bij het opstellen van de uitvoeringsvoorwaarden niet langer in extenso vermeld, zoals het geval is in het voormelde artikel 40. Deze doelstellingen worden echter op meer algemene wijze omschreven, in die zin dat de opgelegde voorwaarden verband mogen houden met economische, innovatie- of milieugerelateerde dan wel sociale of arbeidsgerelateerde overwegingen, zodat een zekere souplesse kan worden bekomen. Op die wijze wordt ook voor de nodige beleidsruimte gezorgd voor de diverse overheden die bevoegd zijn voor de uitwerking en het sociaal inschakelingsbeleid, de bescherming van het leefmilieu of de bescherming van het dierenwelzijn. Deze mogelijkheden om bijzondere voorwaarden te verbinden aan de uitvoering van de opdracht zijn echter geenszins onbeperkt. Zo moeten de voorwaarden steeds verband houden met het voorwerp van de opdracht in de zin van artikel 80, § 3.

Deze voorwaarden kunnen meer bepaald betrekking hebben op:

1° maatregelen ter stimulering van de gelijkheid van mannen en vrouwen op het werk, een hogere arbeidsmarktparticipatie van vrouwen en het combineren van werk en privéleven;

2° het bevorderen van de integratie van kansarmen of leden van kwetsbare groepen, door middel van voorwaarden die betrekking hebben op het in dienst nemen van langdurig werklozen of de implementatie van opleidingsmaatregelen voor werklozen of jongeren;

3° maatregelen ter bescherming van de gezondheid van het bij het productieproces betrokken personeel;

4° milieubescherming. De contractvoorwaarden die te maken hebben met milieuoverwegingen kunnen onder meer de levering, verpakking en afdanking van de producten betreffen, en als het gaat om overheidsopdrachten voor werken of diensten, afvalreductie of het efficiënt gebruik van hulpbronnen;

5° dierenwelzijn;

Conditions spéciales relatives à l'exécution du marché

Art. 86

La présente disposition reprend sans le modifier l'article 70 de la directive 2014/24/UE. L'approche suivie par cet article diffère toutefois de l'approche suivie à l'article 40 de la loi du 15 juin 2006. Elle ne reprend en effet plus in extenso les objectifs que peuvent prendre en compte les conditions d'exécution mais énonce plus largement, en vue d'obtenir une certaine souplesse, que de telles conditions peuvent tenir compte de considérations relatives à l'économie, à l'innovation, à l'environnement, au domaine social et à l'emploi. De cette manière, une marge de manœuvre politique est assurée aux diverses autorités chargées de la politique de développement et d'insertion sociale, la protection de l'environnement et la protection du bien-être animal. Cependant, ces possibilités d'imposer des conditions particulières à l'exécution du marché ne sont nullement illimitées. Les conditions d'exécution doivent toujours présenter un lien avec l'objet du marché au sens de l'article 80, § 3.

Ces conditions d'exécution peuvent notamment viser:

1° la mise en œuvre de mesures destinées à promouvoir l'égalité des hommes et des femmes au travail, une plus grande participation des femmes au marché du travail et la conciliation de la vie professionnelle et de la vie privée;

2° la promotion de l'intégration de personnes défavorisées ou appartenant à des groupes vulnérables au moyen de conditions concernant l'emploi des chômeurs de longue durée ou la mise en œuvre des mesures de formation pour les chômeurs ou les jeunes;

3° la protection de la santé du personnel participant au processus de production;

4° la protection de l'environnement. Parmi les conditions d'exécution liées aux considérations environnementales pourraient figurer, par exemple, la livraison, l'emballage et l'élimination des produits et, pour ce qui est des marchés de travaux ou de services, la minimisation des déchets et l'utilisation efficace des ressources;

5° la protection du bien-être animal;

6° de verplichting om de basisverdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie naar de inhoud na te leven, in de veronderstelling dat die niet reeds worden toegepast in het nationale recht van het land waar de productie plaatsvindt.

De uitvoeringsvoorwaarden moeten vermeld worden in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten, zodat deze kenbaar zijn voor alle kandidaten of inschrijvers. De uitvoeringsvoorwaarden van de opdracht mogen niet rechtstreeks of onrechtstreeks discriminerend zijn en moeten verband houden met het voorwerp van de opdracht, dat alle factoren omvat die te maken hebben met het specifieke productieproces, de verrichting of de commercialisering zelf, of met een specifiek proces voor een andere fase van de levenscyclus. Daartoe behoren de voorwaarden betreffende het uitvoeringsproces van de opdracht, maar niet de eisen met betrekking tot het algemeen ondernemingsbeleid. Een aanbestedende overheid kan dan ook niet opleggen aan de inschrijvers dat deze een bijzonder beleid zouden hebben uitgewerkt inzake hun sociale verantwoordelijkheid of hun verantwoordelijkheid op het vlak van de bescherming van het leefmilieu.

HOOFDSTUK 6

Sociale diensten en andere specifieke diensten

Sociale diensten en andere specifieke diensten – toepassingsgebied

Art. 87

De Europese regelgever heeft beslist om het onderscheid dat werd gemaakt in de bijlagen II.A en II.B van de richtlijn 2004/18/EG tussen de zogenaamde prioritaire en niet-prioritaire diensten te laten varen.

Terzake wordt eraan herinnerd dat de bijlage II.A zich destijds onderscheidde van de bijlage II.B onder meer op het vlak van de toepasselijke bekendmakingsregels. De Europese regels onderwierpen de in bijlage II.A opgenomen diensten aan strengere bekendmakingsvoorschriften. De diensten van bijlage II.B waren onderworpen aan een soepeler stelsel van regels. Zo dienden deze opdrachten volgens de richtlijn, wanneer zij de drempel voor de Europese bekendmaking bereikten, alleen het voorwerp uit te maken van een ex post bekendmaking door middel van een aankondiging van gegunde opdracht. Ze waren niet onderworpen aan het geheel van de regels van de Europese richtlijn maar uitsluitend aan het gelijkheids- en transparantiebeginsel, alsook aan de regels op het vlak van de technische specificaties.

6° l'obligation de respecter, en substance, les dispositions des conventions fondamentales de l'Organisation internationales du Travail, dans l'hypothèse où celles-ci n'auraient pas déjà été mises en œuvre dans le droit national du pays de production.

Les conditions d'exécution doivent être indiquées dans l'avis de marché ou dans les documents du marché afin qu'elles soient connues par tous les candidats ou soumissionnaires. Les conditions d'exécution ne peuvent pas être directement ou indirectement discriminatoires et doivent présenter un lien avec l'objet du marché, y compris tous les facteurs qui interviennent dans le processus même de production, de prestation ou de commercialisation lui-même ou dans un processus spécifique lié à un autre stade du cycle de vie. Cela comprend les conditions relatives au processus d'exécution du marché, mais exclut par contre les exigences concernant la politique générale d'une entreprise. Un pouvoir adjudicateur ne pourrait dès lors pas être autorisé à exiger des soumissionnaires qu'ils aient mis en place une politique particulière de responsabilité sociale et environnementale de l'entreprise.

CHAPITRE 6

Services sociaux et autres services spécifiques

Services sociaux et autres services spécifiques – Champ d'application

Art. 87

Le législateur européen a fait le choix de ne plus reprendre la distinction entre les dénommés services prioritaires et non prioritaires, comme le faisaient les annexes II.A et II.B de la directive 2004/18/CE.

A cet égard, il y a lieu de rappeler que l'annexe II.A se distinguait de l'annexe II.B au niveau, entres autres, des règles de publicité applicables. Les règles européennes imposaient ainsi des obligations de publication plus contraignantes lorsque les services étaient mentionnés à l'annexe II.A. Les services de l'annexe II.B étaient quant à eux soumis à un régime allégé. Ainsi, lorsque leur montant atteignait le seuil européen, ils devaient, selon la directive, simplement faire l'objet d'une publicité ex post au moyen d'un avis d'attribution de marché. Ils n'étaient pas soumis à l'ensemble des dispositions de la directive européenne mais uniquement au respect des principes d'égalité et de transparence et aux exigences en matière des spécifications techniques.

De Belgische wetgever heeft er echter destijds voor gekozen om verder te gaan dan de Europese regelgever door deze diensten van de bijlage II.B toch te onderwerpen aan het geheel van de regels voor de in mededingingstelling zoals voorzien door de Belgische wetgeving. Niettemin werd voorzien in een aantal versoepelingen. Meer bepaald kon de aanbestedende overheid gebruik maken van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking ongeacht het opdrachtbedrag, alsook van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking onder de Europese drempels.

Waar voorheen alleen de limitatief opgesomde prioritaire diensten van bijlage II.A onderworpen waren aan het geheel van de verplichtingen, is dit nu in principe het geval voor alle diensten. De Europese regelgever heeft echter in een uitzondering voorzien voor bepaalde categorieën van diensten, "de sociale en andere specifieke diensten", waarvan de CPV-codes op exhaustieve wijze zijn opgesomd in bijlage III bij dit ontwerp, omwille van het feit dat deze, vanuit hun intrinsieke aard, een beperkte grensoverschrijdende dimensie behouden. Om die redenen werd beslist een specifiek regime in plaats te stellen voor de overheidsopdrachten die op dergelijke diensten slaan en waarvoor de drempel – 750 000 euro – hoger ligt dan deze die van toepassing is op andere diensten, waarbij evenwel aan de lidstaten een ruime appreciatiemarge wordt gelaten om de plaatsingsprocedures voor deze diensten te organiseren. Dit hoofdstuk beoogt bijgevolg de omzetting van een specifiek regime, met inbegrip van de regels die boven en onder de voormelde drempel van toepassing zijn. Dit regime wordt echter enkel toegepast op de voormelde opdrachten die, om reden van hun beperkt bedrag, vallen onder het toepassingsveld van hoofdstuk 7.

Onder de diensten bedoeld in bijlage III, kunnen desalniettemin de diensten aan personen opgesomd worden, zoals bepaalde sociale, gezondheids- en opvoedende diensten. De Europese wetgever is immers van mening dat deze laatste het voorwerp moeten vormen van een soepel regime, omdat ze meestal geleverd worden in een specifiek kader dat in grote mate verschilt van lidstaat tot lidstaat, ingevolge de verschillende culturele tradities. Nog steeds volgens hem zullen de diensten aan personen waarvan de waarde lager ligt dan 750.000 euro de dienstverleners van andere lidstaten meestal niet interesseren en zullen ze bijgevolg evenmin het voorwerp moeten uitmaken van een Europese bekendmaking, tenzij concrete aanwijzingen in tegenovergestelde richting, bijvoorbeeld wanneer de Europese Unie tussenkomt in de financiering van grensoverschrijdende projecten.

De Europese regelgever heeft echter in overweging 114 aangegeven dat het de lidstaten en aanbestedende

Le législateur belge avait toutefois décidé d'aller plus loin que la directive européenne en soumettant les services de l'annexe II.B à l'ensemble du régime de mise en concurrence prévu par la législation belge. Il avait néanmoins prévu des assouplissements en permettant au pouvoir adjudicateur d'utiliser la procédure négociée avec publicité, quel que soit le montant du marché, et la procédure négociée sans publicité, en-dessous des seuils européens.

Alors qu'auparavant, seuls les services prioritaires limitativement énumérés à l'annexe II.A étaient soumis à l'ensemble des dispositions de la directive, dorénavant, tous les services y sont en principe assujettis. Néanmoins, le législateur européen a prévu une exception pour certaines catégories de services, «les services sociaux et autres services spécifiques», dont les codes CPV sont exhaustivement énumérés à l'annexe III du présent projet, en raison du fait qu'ils conservent, par leur nature intrinsèque, une dimension transnationale limitée. C'est pourquoi, il a décidé de mettre en place un régime spécifique pour les marchés publics portant sur de tels services, dont le seuil, de 750 000 euros, est plus élevé que celui qui s'applique à d'autres services, en laissant toutefois aux Etats membres une large marge d'appréciation pour organiser les procédures de passation concernant ces services. Le présent chapitre vise dès lors à transposer ce régime spécifique en prévoyant toutefois des règles applicables au-dessus et en-dessous du seuil précité. Il ne s'applique toutefois pas aux marchés susmentionnés qui, en raison de leur faible montant, relèvent du champ d'application du chapitre 7.

Parmi les services visés à l'annexe III, on peut notamment citer les services à la personne tels que certains services sociaux, de santé et d'éducation. Le législateur européen estime en effet que ces derniers doivent faire l'objet d'un régime assoupli car ils sont généralement fournis dans un cadre spécifique qui varie grandement d'un État membre à l'autre, du fait de traditions culturelles différentes. Selon lui, les services à la personne dont la valeur n'atteint pas le seuil spécifique de 750.000 euros n'intéresseront généralement pas les prestataires d'autres Etats membres et ne devront dès lors pas faire l'objet de mesures de publicité européenne sauf indication concrète du contraire, par exemple lorsque l'Union européenne intervient dans le financement de projets transfrontaliers.

Le législateur européen a néanmoins souhaité préciser au considérant 114 que les États membres et les

overheden vrij staat om deze diensten zelf te verrichten of om sociale diensten zo te organiseren dat geen overheidsopdracht hoeft gesloten te worden, bijvoorbeeld door deze diensten alleen te financieren of door licenties of vergunningen te verlenen aan alle ondernemers die beantwoorden aan de vooraf door de aanbestedende overheid vastgestelde voorwaarden, zonder beperkingen of quota, op voorwaarde dat dit systeem voldoende publiciteit waarborgt en aan het transparantiebeginsel en het discriminatieverbod voldoet.

Buiten de diensten aan personen kunnen ook de hotel- en restauratiediensten worden vermeld. Gezien deze over het algemeen enkel aangeboden worden door ondernemers die zich op de plaats zelf van de prestaties bevinden, hebben deze *a priori* slechts een beperkte grensoverschrijdende dimensie. Het is immers zeer waarschijnlijk dat enkel de belangrijke opdrachten voor hotel- en restauratiediensten, waarvan het bedrag hoger ligt dan de voormelde specifieke drempel, de belangstelling opwekken van verschillende ondernemers, zoals reisagentschappen en andere tussenpersonen.

Dezelfde redenering kan worden toegepast op bepaalde juridische diensten (zie hiervoor, artikel 28, 4°) de hulp-, brandweer- of gevangenisdiensten (zie, zie hiervoor, artikel 28, 8°), in de mate waarin deze niet uitgesloten zijn uit het toepassingsveld van dit ontwerp, maar ook de religieuze diensten, de onderzoeks- en veiligheidsdiensten of nog de postdiensten.

De in deze commentaar vermelde diensten werden slechts bij wijze van voorbeeld opgesomd. Om een volledige beeld te krijgen van de aan dit hoofdstuk onderworpen opdrachten moet de Bijlage III, die in een zekere zin de Bijlage II.B van de wet van 15 juni 2006 zal vervangen, worden geraadpleegd.

Er moet in deze context op worden gewezen dat bepaalde diensten die voorheen in de bijlage II.B opgenomen waren, zoals de diensten inzake arbeidsbemiddeling, voortaan integraal onderworpen zijn aan de bepalingen van de richtlijn en dit ontwerp en dat andere diensten voortaan uitgesloten worden van het toepassingsgebied, zoals bepaalde juridische diensten, wanneer zij voldoen aan één van de in artikel 28, 4°, bedoelde voorwaarden.

pouvoirs publics restaient libres de fournir eux-mêmes les services à caractère social ou de les organiser sans que cela entraîne la conclusion de marchés publics, par exemple en se contentant de financer ces services ou en octroyant des licences ou des autorisations à tous les opérateurs économiques remplissant les conditions prédéfinies par le pouvoir adjudicateur, sans fixation de limites ou de quotas, à condition qu'un tel système garantisse une publicité suffisante et soit conforme aux principes de transparence et de non-discrimination.

Outre les services à la personne, peuvent également être cités les services d'hôtellerie et de restauration. Le législateur européen a également considéré que ces services avaient à priori une dimension transnationale limitée car ils ne sont généralement offerts que par des opérateurs situés sur le lieu précis de prestation des services. Il est dès lors fort probable que seuls les marchés importants de services d'hôtellerie et de restauration dont le montant dépasse le seuil spécifique précité suscitent l'intérêt de différents opérateurs économiques tels que des agences de voyages et d'autres intermédiaires.

Il en va de même de certains services juridiques (voir supra, article 28, 4°) et des services de secours, d'incendie ou pénitentiaires (voir supra, article 28, 8°), dans la mesure où ils ne sont pas exclus du champ d'application du présent projet, mais également des services religieux, des services d'enquête et de sécurité ou des services postaux.

Les services mentionnés dans le présent commentaire ne sont donnés qu'à titre d'exemple. Il convient dès lors de consulter l'annexe III, qui remplace en quelque sorte l'Annexe II.B de la loi du 15 juin 2006, pour avoir une vue exhaustive des marchés visés par le présent chapitre.

Il convient de souligner à cet égard que certains services qui figuraient à l'annexe II.B, tels que les services de placement et de fourniture de personnel, sont à présent intégralement soumis aux dispositions de la directive et de ce projet et d'autres services, tels que certains services juridiques, sont dorénavant exclus du champ d'application, lorsqu'ils répondent à l'une des conditions visées à l'article 28, 4°.

Beginselen voor het plaatsing van sociale en andere specifieke diensten

Art. 88

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 76 van richtlijn 2014/24/EU en beschrijft de beginselen die betrekking hebben op de gunning van een overheidsopdracht voor sociale of andere specifieke diensten en dit ongeacht het opdrachtbedrag.

§ 1. In lijn met de geest van de richtlijn wordt in het eerste lid van de eerste paragraaf een ruime beoordelingsmarge toegekend aan de aanbestedende overheid om de plaatsingsprocedure te kiezen die het meest geschikt is in functie van de aard en de kenmerken van de in te vullen behoefte.

De aanbestedende overheid kan in de eerste plaats teruggrijpen naar de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking. Het werd opportuun geacht het gebruik van deze procedure te veralgemenen voor de opdrachten betreffende diensten bedoeld onder artikel 84, ongeacht of het bedrag ervan de drempel van 750 000 euro bereikt of niet. Deze procedure sluit nauw aan bij de openbare procedure, in die zin dat de belangstellenden rechtstreeks een offerte kunnen indienen. Bovendien biedt ze een zekere soepelheid aan de aanbestedende overheid door haar toe te laten een procedure te gebruiken die in één enkele fase verloopt (selectie en onderzoek van de inhoud van de offertes), terwijl ze tevens de mogelijkheid heeft om met de inschrijvers te onderhandelen over de initiële offertes en over alle andere offertes die deze zullen indienen, met uitsluiting van de laatste offerte.

De aanbestedende overheid kan ook bepaalde overheidsopdrachten voor sociale of andere specifieke diensten gunnen door gebruik te maken van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking. Dit zal het geval zijn wanneer de goed te keuren uitgave, zonder belasting op de toegevoegde waarde, de specifieke drempel van 750 000 euro niet bereikt, maar ook wanneer de aanbestedende overheid één van de in artikel 42, § 1, 1°, b, c en d, 2°, 3°, 4° en 5° bedoelde gevallen kan inroepen.

De aanbestedende overheid kan ook verwijzen naar één van de plaatsingsprocedures of aankooptechnieken, voorzien in dit ontwerp. Om een zekere soepelheid te bewaren is vermeld dat echter niet noodzakelijk voldaan moet zijn aan de toepassingsvoorwaarden van deze procedures die normaal gezien van toepassing zijn.

Principes relatifs à la passation de services sociaux et autres services spécifiques

Art. 88

La présente disposition transpose l'article 76 de la directive 2014/24/UE. Elle décrit les principes applicables à l'attribution d'un marché public portant sur des services sociaux ou d'autres services spécifiques et ce, quel que soit son montant.

§ 1er. Dans l'esprit de la directive, l'alinéa premier du paragraphe premier confère une large marge d'appréciation au pouvoir adjudicateur pour choisir la procédure de passation la plus appropriée au regard de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire.

Le pouvoir adjudicateur peut tout d'abord recourir à la procédure négociée directe avec publication préalable. Il a été jugé opportun de généraliser l'usage de cette procédure aux marchés portant sur des services visés à l'article 84, que le montant de ceux-ci dépasse ou non le seuil de 750 000 euros. Cette procédure, qui s'apparente à la procédure ouverte — en ce sens que les intéressés introduisent immédiatement une offre — confère en effet une certaine souplesse au pouvoir adjudicateur en lui permettant d'utiliser une procédure qui se déroule en une seule phase (sélection et examen du contenu des offres), tout en lui offrant la possibilité de négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées, à l'exception des offres finales.

Le pouvoir adjudicateur peut aussi attribuer certains marchés publics portant sur des services sociaux ou d'autres services spécifiques en utilisant la procédure négociée sans publication préalable. Ce sera le cas lorsque le montant estimé du marché n'atteint pas, hors taxe sur la valeur ajoutée, le seuil spécifique de 750 000 euros mais également lorsque le pouvoir adjudicateur peut invoquer, au-dessus de ce seuil, l'un des autres cas visés à l'article 42, § 1er, 1°, b, c et d, 2°, 3°, 4° et 5°.

Le pouvoir adjudicateur peut également, s'il le souhaite, toujours se référer à l'une des procédures de passation ou techniques d'achat prévues par le présent projet. Afin de conserver une certaine souplesse, les conditions d'application normalement applicables de ces procédures ne doivent toutefois pas nécessairement être remplies.

Gelet op het feit dat de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking en de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking genieten van soepeler regels in het kader van dit hoofdstuk, hebben de aanbestedende overheden er geen belang meer bij de procedures zoals omschreven in hoofdstuk 2 nog te gebruiken. Vandaar dat het gebruik van deze procedures dan ook werd uitgesloten in het kader van het onderhavige punt.

De aanbestedende overheid kan tenslotte beroep doen op een *sui generis* procedure waarvan zijzelf de regels bepaalt.

Door middel van deze “toolbox”-aanpak, die de aanbestedende overheid toelaat de meest adequate procedure in functie van de aard en de kenmerken van de in te vullen behoefte te kiezen, is het mogelijk rekening te houden in alle mogelijke gevallen met de noodzaak om de kwaliteit, de continuïteit, de toegankelijkheid, de betaalbaarheid, de beschikbaarheid en de volledigheid van de diensten, de specifieke behoeften van de onderscheiden categorieën van gebruikers, met inbegrip van de kansarme en kwetsbare categorieën, de deelname en het erbij betrekken van de gebruikers te verzekeren, alsook de innovatie te waarborgen. Aldus wordt voor de nodige soepelheid gezorgd, hetgeen noodzakelijk is om omzetting te kunnen verlenen aan artikel 76.2 van de richtlijn 2014/24/EU.

Alhoewel het specifiek regime bedoeld in dit hoofdstuk soepeler is, blijft het niettemin zo dat de hogergenoemde procedures nog steeds de principes van transparantie, proportionaliteit en gelijkheid van behandeling van de ondernemers moeten eerbiedigen, overeenkomstig het tweede lid.

Het derde lid preciseert, in tegenstelling tot wat werd opgelegd in artikel 80, § 4, dat de gunningscriteria niet moeten gewogen worden. Op die manier wordt een bijkomende soepelheid toegelaten voor de sociale en specifieke diensten. De aanbestedende overheid kan echter altijd, indien zij dit wenst, in de opdrachtdocumenten aangeven dat de gunningscriteria uiteindelijk moeten worden gewogen.

§ 2. Het eerste lid van paragraaf 2 geeft de minimale regels aan die de aanbestedende overheid moet eerbiedigen in geval zij beroep wil doen op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking. Het gaat in het bijzonder om:

— titel 1 van dit ontwerp, te weten de definities en algemene beginselen;

Etant donné que la procédure négociée directe avec publication préalable et la procédure négociée sans publication préalable bénéficient de règles plus souples dans le cadre du présent chapitre, les pouvoirs adjudicateurs n’ont plus intérêt à utiliser ces procédures, telles que décrites au chapitre 2. C’est la raison pour laquelle l’usage de ces procédures a été exclu du présent point.

Le pouvoir adjudicateur peut enfin recourir à une procédure sui generis dont il fixe les règles.

Par le biais de cette approche «boîte à outils» qui permet au pouvoir adjudicateur de choisir la procédure qui lui semble la plus adéquate au regard de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire, il est possible de tenir compte, dans tous les cas possibles, de la nécessité d’assurer la qualité, la continuité, l’accessibilité, le caractère abordable, la disponibilité et l’exhaustivité des services, les besoins spécifiques des différentes catégories d’utilisateurs, y compris des catégories défavorisées et vulnérables, la participation et l’implication des utilisateurs, ainsi que l’innovation. De cette manière, il est pourvu à la flexibilité qui est nécessaire en vue d’assurer la mise en œuvre de l’article 76.2 de la directive 2014/24/UE.

Bien que le régime spécifique visé au présent chapitre soit plus souple, il n’en demeure pas moins que les procédures susmentionnées doivent toujours, conformément à l’alinéa 2, respecter les principes de transparence, de proportionnalité et d’égalité de traitement des opérateurs économiques.

L’alinéa 3 précise quant à lui que contrairement à ce qui est stipulé à l’article 80, § 4, les critères d’attribution ne doivent pas être pondérés. De cette manière, un assouplissement supplémentaire est permis pour les services sociaux et d'autres services spécifiques. Néanmoins, le pouvoir adjudicateur peut toujours, s’il le souhaite, indiquer dans les documents du marché que les critères d’attribution doivent en fin de compte être pondérés.

§ 2. L’alinéa premier du paragraphe 2 énonce les règles minimales que le pouvoir adjudicateur doit respecter lorsqu’il décide de recourir à la procédure négociée directe avec publication préalable. Il s’agit plus particulièrement:

— du titre 1 du présent projet, à savoir les définitions et les principes généraux;

— hoofdstuk 1 betreffende het toepassingsveld van titel 2 voor de klassieke sectoren;

— artikel 41 houdende de regels die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, met uitzondering van de eerste paragraaf, gezien het gebruik van deze procedure veralgemeend werd tot alle diensten bedoeld in artikel 84, ongeacht hun bedragen;

— de artikelen 51 en 52 betreffende de voorafgaande marktconsultaties en de voorafgaande deelname van inschrijvers;

— artikel 58 betreffende de vastlegging van de termijnen;

— de paragrafen 1 en 3 van artikel 65 dat de algemene beginselen vastlegt die van toepassing zijn op de keuze van de deelnemers en op de gunning van de opdrachten;

— de artikelen 66 tot 68 betreffende de verplichte en facultatieve uitsluitingsgronden en het artikel 68 betreffende de corrigerende maatregelen;

— het artikel 70 betreffende de selectiecriteria;

— de artikelen 72 en 73 betreffende het UAE en de impliciete verklaring op erewoord;

— het artikel 77 betreffende het beroep op de draagkracht van derden;

— het artikel 79 betreffende de beperking van het aantal offertes en oplossingen waarover onderhandeld moet worden;

— het artikel 80 houdende de regels betreffende de gunningscriteria van de opdracht en het artikel 80 over de levenscycluskosten;

— het artikel 84 dat de mogelijkheid biedt om de opdracht niet te gunnen of af te sluiten;

— de artikelen 85 en 86 die de Koning machtigen om de algemene uitvoeringsregels voor de overheidsopdrachten vast te leggen;

— titel 4;

— hoofdstuk 1 van titel 5.

— du chapitre 1 concernant le champ d'application du titre 2 relatif aux secteurs classiques;

— de l'article 41 régissant les règles applicables à la procédure négociée directe avec publication préalable, à l'exception du §1er vu que l'usage de cette procédure est généralisé à tous les services visés à l'article 84, quels que soient leurs montants;

— des articles 51 et 52 concernant les consultations préalables du marché et la participation préalable de soumissionnaires;

— de l'article 58 concernant la fixation des délais

— des paragraphes 1er et 3 de l'article 65 établissant les principes généraux applicables aux choix des participants et à l'attribution des marchés;

— des articles 66 à 68 concernant les motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs et de l'article 68 concernant les mesures correctrices;

— de l'article 70 relatif aux critères de sélection;

— des articles 72 et 73 sur le DUME et la déclaration sur l'honneur implicite;

— de l'article 77 concernant le recours à la capacité des tiers;

— de l'article 79 concernant la réduction du nombre d'offres et de solutions à négocier;

— de l'article 80 établissant les règles relatives aux critères d'attribution du marché et de l'article 80 sur le coût du cycle de vie;

— de l'article 84 conférant la possibilité de ne pas attribuer ou conclure un marché;

— des articles 85 et 86 habilitant le Roi à fixer les règles générales d'exécution du marché;

— du titre 4;

— du chapitre 1er du titre 5.

Desalniettemin kan de aanbestedende overheid nog altijd andere bepalingen van dit ontwerp van toepassing maken mits een aanwijzing in die zin in de opdrachtdocumenten.

Het tweede lid van de tweede paragraaf laat een zekere soepelheid toe. Meer bepaald is het de aanbestedende overheid toegelaten de offertes te onderzoeken vooraleer over te gaan tot het nazicht van de afwezigheid van uitsluitingsgronden en tot de controle van de eerbiediging van de selectiecriteria, op voorwaarde dat dit onderzoek gebeurt op een onpartijdige en transparante wijze en dat geen enkele opdracht wordt gegund aan een inschrijver die uitgesloten had moeten worden of die de opgelegde selectiecriteria niet vervult. Het past er in dit kader op te wijzen dat de aanbestedende overheid vrij de selectiecriteria kan vastleggen, zonder striktere regels te moeten hanteren met betrekking tot de voorwaarden tot deelneming voor de inschrijvers, die door de Koning zullen bepaald worden in uitvoering van dit artikel. Het spreekt echter voor zich dat deze criteria steeds betrekking moeten hebben op één van de drie deelnemingsvoorwaarden voorzien in artikel 70, te weten de geschiktheid om de beroepsactiviteiten uit te oefenen, de economische en financiële draagkracht of de technische en beroepsbekwaamheden.

§ 3. De derde paragraaf somt de minimale regels op die de aanbestedend overheid moet eerbiedigen wanneer zij beroep doet op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking. Het gaat om de bepalingen van artikel 42, § 2, betreffende deze procedure en om dezelfde regels als deze die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, met uitzondering evenwel van artikel 41, maar ook van artikel 68 betreffende de facultatieve uitsluitingsgronden, artikel 70 betreffende de selectiecriteria en artikel 79 betreffende de beperking van het aantal offertes of oplossingen waarover onderhandeld moet worden.

Zoals voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, kan de aanbestedende overheid echter steeds ook andere bepalingen van dit ontwerp van toepassing maken, mits een aanwijzing in die zin in de opdrachtdocumenten.

§ 4. Paragraaf 4 bepaalt dat, indien de aanbestedende overheid uitdrukkelijk verwijst naar één van de plaatsingsprocedures of aankooptechnieken waarvan sprake in dit ontwerp, zij ertoe gehouden is zoals voor elke overheidsopdracht voor diensten, het geheel van de formele regels van die procedure toe te passen (met uitzondering van de toepassingsvoorwaarden, zie hiervoor). Het gaat hier dus om de optie die het minst soepelheid toelaat voor de aanbestedende overheid,

Néanmoins, le pouvoir adjudicateur peut toujours rendre d'autres dispositions du présent projet applicables au moyen d'une indication en ce sens dans les documents du marché.

L'alinéa 2 du paragraphe 2 prévoit une certaine souplesse en permettant au pouvoir adjudicateur d'examiner les offres avant de procéder à la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et au contrôle du respect des critères de sélection, pour autant que cet examen soit réalisé de manière impartiale et transparente et qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu ou qui ne remplit pas les critères de sélection fixés. Il convient de préciser à cet égard que le pouvoir adjudicateur peut fixer librement les critères de sélection, sans devoir respecter les règles plus strictes relatives aux conditions de participation des soumissionnaires qui seront élaborées par le Roi en exécution de cet article. Néanmoins, il va de soi que ces critères doivent toujours avoir trait à l'une des trois conditions de participation prévues à l'article 70, à savoir à l'aptitude à exercer une capacité professionnelle, la capacité économique et financière ou les capacités techniques et professionnelles.

§ 3. Le paragraphe 3 énumère quant à lui les règles minimales que le pouvoir adjudicateur doit respecter lorsqu'il recourt à la procédure négociée sans publication préalable. Il s'agit des dispositions de l'article 42, § 2, relatif à cette procédure et des mêmes règles que celles applicables à la procédure négociée directe avec publication préalable, à l'exception toutefois de l'article 41, mais également de l'article 68 concernant les motifs d'exclusion facultatifs, de l'article 70 concernant les critères de sélection et de l'article 79 concernant la réduction du nombre d'offres et de solutions à négocier.

Néanmoins, à l'instar de la procédure négociée directe avec publicité, le pouvoir adjudicateur peut toujours rendre d'autres dispositions du présent projet applicables moyennant une indication en ce sens dans les documents du marché.

§ 4. Le paragraphe 4 dispose que lorsque le pouvoir adjudicateur se réfère expressément à l'une des procédures de passation ou techniques d'achat prévues par le présent projet, il est soumis, comme pour tout autre marché public de services, à l'ensemble des règles formelles qu'elle comporte (à l'exception des conditions d'application, voir supra). Il s'agit dès lors de l'option qui offre le moins de souplesse aux pouvoirs adjudicateurs puisqu'ils doivent non seulement appliquer la procédure

gezien deze niet alleen de procedure integraal moeten toepassen, maar ook de bepalingen van dit ontwerp moeten in acht nemen.

§ 5. Paragraaf 5 verleent een ruime appreciatiebevoegdheid aan de aanbestedende overheid, door haar toe te laten naar een *sui generis*-procedure terug te grijpen. Deze vierde optie laat haar met andere woorden toe haar procedure op maat uit te werken en er de regels van te bepalen in functie van de aard en de kenmerken van de te beantwoorden behoefte. Het is evenwel noodzakelijk ten minste de bepalingen van de algemene principes, van het toepassingsgebied, van de diverse bepalingen alsook de artikelen 65 (verplichte uitsluitingsgronden), 66 (fiscale en sociale schulden) en 68 (corrigerende maatregelen), na te leven.

Daartoe kan zij zich in de eerste plaats inspireren op de plaatsingsprocedures en aankooptechnieken die in deze wet voorzien zijn.

Ze kan tevens rechtstreeks verwijzen naar deze procedures en aankooptechnieken. In dit kader kan zij er bijvoorbeeld voor kiezen om bepaalde bepalingen van een procedure toe te passen of, integendeel, beslissen het geheel van de procedure toe te passen, met uitzondering van sommige artikelen waarvan afgeweken wordt (bijvoorbeeld op het vlak van de termijnen).

Bekendmaking

Art. 89

Deze bepaling legt een aantal verplichtingen op aangaande ex ante en ex post bekendmakingen en is van toepassing voor de aanbestedende overheid die een opdracht wenst te plaatsen die betrekking heeft op sociale of andere specifieke diensten. Deze verplichtingen zijn echter minder vergaand dat deze die van toepassing zijn op de andere overheidsopdrachten voor diensten.

Met uitzondering van paragraaf 3 die enkel betrekking heeft op de opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten waarvan het geraamd bedrag zonder belasting op de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger dan de drempel voor de Europese bekendmaking (750 000 euro), maakt dit artikel geen onderscheid in functie van het bedrag van de opdracht.

Overeenkomstig het eerste lid van de eerste paragraaf is de aanbestedende overheid ertoe gehouden een aankondiging van een opdracht of een vooraankondiging te publiceren als oproep tot mededinging. In principe kan de vooraankondiging slechts gebruikt worden door de aanbestedende overheden om hun intenties te

dans son intégralité mais également respecter les dispositions du présent projet.

§ 5. Le paragraphe 5 octroie enfin une large marge d'appréciation au pouvoir adjudicateur en lui permettant de recourir à une procédure *sui generis*. Cette quatrième option lui permet en d'autres termes d'élaborer sa procédure sur mesure et d'en fixer les modalités en fonction de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire. Il est néanmoins indispensable de respecter au minimum les dispositions contenant les principes généraux, le champ d'application, les dispositions diverses ainsi que les articles 65 (motifs d'exclusion obligatoires), 66 (dettes fiscales et sociales) et 68 (mesures correctrices).

Pour ce faire, il peut tout d'abord s'inspirer des procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi.

Il peut également renvoyer directement à ces procédures et techniques d'achat. Dans ce cadre, il peut par exemple choisir d'appliquer certaines dispositions d'une procédure ou, au contraire, décider d'appliquer l'ensemble d'une procédure à l'exception de certains articles auxquels il déroge expressément (par exemple, en matière de délais).

Publication

Art. 89

Cette disposition prévoit l'imposition de certaines obligations de publicité ex ante et ex post au pouvoir adjudicateur qui entend passer un marché public portant sur des services sociaux ou d'autres services spécifiques. Ces obligations sont néanmoins plus souples que celles prévues pour les autres types de marchés publics de services.

A l'exception du paragraphe 3 qui ne concerne que les marchés portant sur des services sociaux ou d'autres services spécifiques dont le montant estimé hors taxe sur la valeur ajoutée est égal ou supérieur au seuil de publicité européenne (750 000 euros), le présent article n'opère pas de distinction en fonction du montant du marché.

En vertu du paragraphe 1er, alinéa 1er, le pouvoir adjudicateur est tenu de publier un avis de marché ou un avis de préinformation comme moyen d'appel à la concurrence. En principe, l'avis de préinformation peut uniquement être utilisé par les pouvoirs adjudicateurs pour faire connaître leurs intentions en matière de

laten kennen inzake de overheidsopdrachten. Echter, in het kader van dit specifiek hoofdstuk kan zij, in afwijking van artikel 59, tweede lid, gebruikt worden als een oproep tot mededinging. Het past niettemin de aandacht te vestigen op het feit dat de vooraankondiging enkel kan gebruikt worden in de niet-openbare procedure en in de mededingingsprocedure met onderhandeling. Anders gezegd, kan dit type van aankondiging enkel gebruikt worden in de procedures in twee etappes.

De aanbestedende overheid moet in deze aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging de belangrijkste elementen van de plaatsingsprocedure die zij zal toepassen, omschrijven.

Deze verplichting om een vooraankondiging of aankondiging van een opdracht te publiceren is evenwel niet van toepassing indien de aanbestedende overheid gebruik maakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig artikel 88, § 1, eerste lid, 2°.

In de tweede paragraaf wordt verduidelijkt dat de vooraankondiging die van toepassing is op de sociale en andere specifieke diensten onderscheiden moet worden van deze bedoeld in artikel 59, aangezien deze laatste op voortdurende wijze wordt bekendgemaakt en deze betrekking kan hebben op een periode van meer dan twaalf maanden.

Op grond van de derde paragraaf wordt de aanbestedende overheid ertoe verplicht om de resultaten van de plaatsingsprocedure kenbaar te maken door middel van een aankondiging van gegunde opdracht wanneer de geraamde waarde van de opdracht gelijk is aan of hoger is dan 750 000 euro.

In de vierde paragraaf wordt de Koning tot slot gemachtigd om de bekendmakingsregels te bepalen.

Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

Art. 90

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 77 van richtlijn 2014/24/EU, en voorziet in een mogelijkheid voor de Staat, de gemeenschappen en de gewesten, alsook de door hen bepaalde aanbestedende overheden om mits naleving van enkele strenge voorwaarden, bepaalde dienstenopdrachten die vallen onder de opgesomde CPV-codes, aan bepaalde organisaties voor te behouden. Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

passation de marchés mais dans le cadre de ce chapitre spécifique, il peut, par dérogation à l'article 59, alinéa 2, être utilisé comme moyen d'appel à la concurrence, au même titre que l'avis de marché. Il y a toutefois lieu d'attirer l'attention sur le fait que l'avis de préinformation ne peut être utilisé qu'en procédure restreinte ou concurrentielle avec négociation. Il ne peut en d'autres termes, être recouru à ce type d'avis que pour les procédures en deux étapes.

Le pouvoir adjudicateur est tenu d'indiquer, dans cet avis de marché ou de préinformation, les caractéristiques principales de la procédure de passation qu'il entend appliquer.

Cette obligation de publier un avis de préinformation ou de marché ne s'applique toutefois pas lorsque le pouvoir adjudicateur recourt, conformément à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 2°, à la procédure négociée sans publication préalable.

Le paragraphe 2 précise que l'avis de préinformation applicable aux services sociaux et à d'autres services spécifiques se distingue de celui visé à l'article 59 en ce qu'il est publié de manière continue et peut couvrir une période d'une durée supérieure à douze mois.

Le troisième paragraphe impose quant à lui au pouvoir adjudicateur de faire connaitre les résultats de la procédure de passation au moyen d'un avis d'attribution de marché lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur au seuil de 750 000 euros.

Enfin, le paragraphe 4 habilite le Roi à déterminer les règles en ce qui concerne la publication des avis.

Marchés réservés pour certains services

Art. 90

La présente disposition vise la transposition de l'article 77 de la directive 2014/24/UE, et prévoit la possibilité, pour l'Etat, les Communautés et les Régions, et les pouvoirs adjudicateurs qu'ils désignent, de réserver les marchés de services tombant sous les codes CPV mentionnés, à certaines organisations moyennant le respect de conditions strictes.

HOOFDSTUK 7

Overheidsopdrachten van beperkte waarde

Bepalingen die van toepassing zijn op overheidsopdrachten van beperkte waarde – Aanvaarde factuur

Art. 91

Net als het artikel 110, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011, wordt in een erg soepel stelsel voorzien voor de opdrachten van beperkte waarde, met inbegrip van de opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten bedoeld in bijlage III. Het gaat om de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan 30.000 euro, waarmee het plafond gevoelig verhoogd wordt ten opzichte van het huidig bedrag bepaald op 8.500 euro. Dergelijke opdrachten kunnen gesloten worden op basis van wat men vrij algemeen de "aanvaarde factuur" noemt.

De bedoelde opdrachten zijn alleen onderworpen aan de definities, de basisbeginselen van de wetgeving (met uitzondering van de bepaling omtrent het gebruik van elektronische communicatiemiddelen alsook de bepaling omtrent het verstrekken van voorschotten), het toepassingsgebied van onderhavige titel, alsook aan de ramingsregels.

TITEL 3

Overheidsopdrachten in de speciale sectoren

HOOFDSTUK 1

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Toepassingsgebied ratione personae

Toepassingsgebied – Algemeen

Art. 92

In artikel 92 begint titel 3 betreffende de overheidsopdrachten geplaatst in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten.

Dit artikel, net zoals artikel 17 van dit ontwerp, is van fundamenteel belang in die zin dat het het toepassingsveld *ratione personae* van deze titel bepaalt. Anders dan in de artikelen 3 en 4 van de wet van 15 juni 2006, voegt

CHAPITRE 7

Marchés publics de faible montant

Dispositions applicables aux marchés publics de faible montant – Facture acceptée

Art. 91

A l'instar de l'article 110, alinéa 2, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, un régime particulièrement souple est prévu pour les marchés de faible montant. Il s'agit plus précisément des marchés, en ce compris les marchés portant sur des services sociaux ou d'autres services spécifiques visés à l'annexe III. Il s'agit des marchés dont le montant estimé est inférieur à 30.000 euros, ce qui constitue une augmentation sensible par rapport au montant actuel fixé à 8.500 euros. Ces marchés peuvent être conclus par ce que l'on appelle communément la «facture acceptée».

Les marchés visés sont uniquement soumis aux définitions, aux principes généraux de la loi (à l'exception de la disposition concernant l'usage de moyens de communication électroniques, ainsi que la disposition relative à l'octroi d'avances), au champ d'application du présent titre, ainsi qu'aux règles d'estimation.

TITRE 3

Marchés publics dans les secteurs spéciaux

CHAPITRE 1ER

Champ d'application

Section 1

Champ d'application ratione personae

Champ d'application – Généralités

Art. 92

A l'article 92, débute le titre 3 concernant les marchés publics passés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux.

Cet article, tout comme l'article 17 du présent projet, est d'une importance fondamentale en ce qu'il établit le champ d'application *ratione personae* du présent titre. A la différence des titres 3 et 4 de la loi du 15 juin 2006,

dit ontwerp voortaan de regels samen die van toepassing zullen zijn op de overheidsopdrachten die door de aanbestedende overheden en overheidsbedrijven (gewoonlijk “openbare speciale sectoren” genoemd) alsook de regels die gelden voor de opdrachten geplaatst door personen van privaat recht die genieten van bijzondere of exclusieve rechten (gewoonlijk “private speciale sectoren” genoemd).

Deze nieuwe aanpak, die ingegeven is door een bezorgdheid om te uniformiseren en om de regels betreffende de overheidsopdrachten geplaatst in de speciale sectoren te vereenvoudigen, heeft tot gevolg dat slechts één enkel regime wordt toegepast, onder voorbehoud van enkele afwijkingen, op de aanbestedende overheden en op de overheidsbedrijven die één van de activiteiten uitoefenen, bedoeld in de artikelen 95 tot 101, alsook op de private personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten wanneer zij ook een van de in de hiervoor vermelde artikelen aangehaalde activiteiten uitoefenen. Dit is tevens de reden waarom deze overheden, ondernemingen of personen gegroepeerd werden onder deze titel onder de benaming “aanbestedende entiteiten”.

De toepassing van deze titel op de aanbestedende entiteiten is echter wel ondergeschikt aan de uitoefening door deze laatste van één van de activiteiten vermeld in de artikelen 95 tot 101.

Dit betekent dat sommige aanbestedende overheden enkel tot het toepassingsgebied van deze titel behoren, omdat hun enige activiteit vermeld is bij de in deze titel bedoelde activiteiten. De opdrachten van andere aanbestedende overheden behoren zowel tot het stelsel van titel 2 als tot het stelsel van titel 3, naargelang de doelstelling van de opdracht aansluit bij doelstellingen die respectievelijk tot het toepassingsgebied van het ene of het andere stelsel behoren. Een gemeente behoort bijvoorbeeld tot het stelsel van titel 3 voor de gunning van haar opdrachten betreffende de productie en voorziening van drinkwater, indien zij deze activiteit zelf beheert, en tot het stelsel van titel 2 voor de gunning van haar overige overheidsopdrachten. De in dit kader aangereikte oplossingen zijn niet verschillend van de huidige aanpak.

De intercommunales die activiteiten uitoefenen in bepaalde sectoren zoals de sectoren water en energie zijn publiekrechtelijke rechtspersonen die tot het toepassingsgebied van deze wet behoren. Bovendien moet worden verduidelijkt dat de intercommunales die eventueel een privaat partnerschap hebben afgesloten, hun openbaar statuut blijven behouden. De intercommunales dienen dan ook deze wetgeving en

le présent projet fusionne désormais les règles applicables aux marchés publics passés par les pouvoirs adjudicateurs et les entreprises publiques (communément appelés “secteurs spéciaux publics”) et les règles applicables aux marchés passés par des personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs (communément appelés “secteurs spéciaux privés”).

Cette nouvelle approche, qui est guidée par le souci d’uniformiser et de simplifier les règles relatives aux marchés publics passés dans les secteurs spéciaux, a dès lors pour conséquence de n’appliquer qu’un seul régime, sous réserve de quelques dérogations, aux pouvoirs adjudicateurs et aux entreprises publiques qui exercent l’une des activités visées aux articles 95 à 101 et aux personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs lorsqu’elles exercent également l’une des activités visées aux articles précités. C’est pourquoi également ces autorités, entreprises ou personnes sont regroupées dans le présent titre sous la dénomination d’ “entités adjudicatrices”.

Néanmoins, l’application du présent titre aux entités adjudicatrices est bien entendu subordonnée à l’exercice par celles-ci d’une des activités visées aux articles 95 à 101.

Il en résulte dès lors que certains pouvoirs adjudicateurs ne seront soumis qu'au présent titre parce qu’ils exercent comme seule activité une de celles y indiquées. Et que d'autres pouvoirs adjudicateurs auront leurs marchés soumis tantôt au régime du titre 2, tantôt au régime du titre 3, selon que la finalité du marché considéré relève des finalités visées respectivement par l'un ou l'autre régime. Ainsi par exemple, une commune sera soumise au régime du titre 3 pour la passation des marchés publics ayant trait à la production et à la distribution d'eau potable, si elle gère elle-même cette activité, et au régime du titre 2 pour la passation de ses autres marchés publics. Les solutions apportées dans ce cadre ne diffèrent pas de l’approche actuelle.

En ce qui concerne les intercommunales qui ont des activités dans certains secteurs tels que ceux de l'eau et de l'énergie, elles constituent des personnes morales de droit public soumises à la présente loi. Il faut en outre préciser que la présence éventuelle en leur sein d'un partenariat privé ne modifie en rien le statut public de l'intercommunale. Par conséquent, tous les marchés publics à conclure au nom de l'intercommunale avec

haar voorschriften na te leven in het kader van alle overheidsopdrachten die ze aan derden gunnen in hun naam.

Zoals voor de wet van 15 juni 2006, zal een niet-limitatieve lijst van de overheidsbedrijven door de Koning worden opgesteld.

Toepassingsgebied in functie van de geraamde waarde van de opdracht

Art. 93

In de onderhavige bepaling wordt het toepassingsgebied vastgesteld wat de bedoelde opdrachten betreft, waarbij duidelijk een onderscheid wordt gemaakt tussen de overheidsopdrachten, de prijsvragen en de raamovereenkomsten, zoals het geval is in artikel 17 van het onderhavige ontwerp. Voor wat volgt wordt echter bepaald dat het begrip overheidsopdrachten ook de raamovereenkomst en de prijsvragen omvat, en dit met het oog op een beknopte formulering van de tekst.

Omwille van de samenvoeging van de titels 3 en 4 van de wet van 15 juni 2006, neemt de onderhavige bepaling gedeeltelijk artikel 44 over van titel 2 en artikel 60, § 2, van titel 4 van de voormelde wet wat het toepassingsgebied betreft van de de opdrachten. Voortaan wordt een onderscheid gemaakt naar gelang het geval of de geraamde waarden van de overheidsopdrachten lager liggen dan, gelijk zijn aan of hoger liggen dan de drempels voor de Europese bekendmaking, dan wel gelijk zijn dan of hoger zijn dan de voormelde drempels.

Dit onderscheid werd ingevoerd om rekening te kunnen houden met het voordeliger stelsel dat van toepassing is op de personen van privaat recht die genieten van bijzondere of exclusieve rechten (aanbestedende entiteiten genaamd in de wet van 15 juni 2006; artikel 60, § 1), op de overheidsbedrijven wat de opdrachten betreft die geen betrekking hebben op hun taken van openbare dienst (artikel 72, eerste lid, van de wet van 15 juni 2006) en op de aanbestedende overheden voor de opdrachten die betrekking hebben op de productie van elektriciteit (artikel 72, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006). De voormelde opdrachten zijn niet onderworpen zijn aan de in titel 4 van de wet van 15 juni 2006 vermelde bepalingen wanneer de geraamde bedragen van hun opdrachten lager zijn dan de drempels bepaald voor de Europese bekendmaking.

Bovendien moet erop worden gewezen dat het niet langer noodzakelijk is om in een uitsluiting van het toepassingsgebied voor de in de artikelen 45, tweede lid en 60, § 2, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006

des tiers doivent l'être dans le respect de la présente législation et des conditions y prévues.

Comme pour la loi du 15 juin 2006, une liste non limitative des entreprises publiques sera établie par le Roi.

Champ d'application en fonction de la valeur estimée du marché

Art. 93

Le présent article établit le champ d'application du présent titre quant aux marchés visés en distinguant clairement, comme l'article 17 du présent projet, les marchés publics, les concours et les accords-cadres. Toutefois, par la suite et par mesure de concision, la notion de marché public comprendra également, pour l'application du présent chapitre, les accords-cadres et les concours.

En raison de la fusion des titres 3 et 4 de la loi du 15 juin 2006, il reprend partiellement l'article 44 du titre 3 et l'article 60, § 2, du titre 4 de la loi susmentionnée concernant le champ d'application quant aux marchés et établit dorénavant une distinction selon que les montants estimés des marchés publics sont d'une part inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils de publicité européenne ou d'autre part égaux ou supérieurs à ces seuils.

Cette distinction est en effet opérée afin de tenir compte du régime plus favorable qui est applicable aux personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs (dénommées entités adjudicatrices dans la loi du 15 juin 2006; article 60, § 1er), aux entreprises publiques pour les marchés qui ne relèvent pas de leurs tâches de service public (article 72, alinéa 1er, de la loi du 15 juin 2006) et aux pouvoirs adjudicateurs pour les marchés qui se rapportent à la production d'électricité (article 72, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006), qui ne sont pas soumis aux règles mentionnées dans le titre 4 de la loi du 15 juin 2006 lorsque les montants estimés de leurs marchés sont inférieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne.

Il y a également lieu de souligner que les concessions de travaux publics visées à l'article 45, alinéa 2, et à l'article 60, § 2, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006 étant à présent réglées par la loi relative aux concessions, il

bedoelde concessies voor openbare werken te voorzien, aangezien deze voortaan geregeld zullen worden in de wet inzake concessies.

Nu deze verduidelijkingen zijn aangebracht kan het toepassingsgebied worden beschreven. De onderhavige titel is van toepassing op de opdrachten waarvan de geraamde waarden:

1° lager liggen, gelijk zijn aan of hoger liggen dan de drempels voor de Europese bekendmaking voor:

a) aanbestedende overheden (behalve wat hun opdrachten betreft die betrekking hebben op de productie van elektriciteit, die slechts vanaf de Europese drempel onderworpen worden, zie *infra*);

b) overheidsbedrijven voor de opdrachten die betrekking hebben op hun taken van openbare dienst in de zin van een wet, decreet of ordonnantie;

2° gelijk zijn aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking voor:

a) de overheidsbedrijven voor de opdrachten die geen betrekking hebben op hun taken van openbare dienst in de zin van een wet, een decreet of een ordonnantie;

b) de personen die genieten van de bijzondere of exclusieve rechten;

c) de aanbestedende overheden bedoeld in artikel 2, 1°, voor de opdrachten die betrekking hebben op de productie van elektriciteit.

Afdeling 2

Toepassingsveld wat de bedoelde activiteiten betreft

Gemeenschappelijke bepalingen betreffende het toepassingsgebied – Bedoelde activiteiten

Art. 94

De onderhavige bepaling zet artikel 8 van de richtlijn 2014/25/EU om en bepaalt dat voor wat betreft de artikelen 95, 96 en 97 betreffende de activiteiten in de sectoren gas en warmte, elektriciteit en water, de term “toevoer” eveneens de productie, de groothandels- en de detailhandelsverkoop opgenomen zijn. Het verduidelijkt bovendien dat de productie van gas in de vorm van winning niettemin valt onder het toepassingsveld van artikel 101.

n’est plus nécessaire de les exclure du champ d’application du présent titre.

Ces clarifications étant apportées, le champ d’application peut être décrit. Le présent titre est applicable pour les marchés dont les montants estimés sont:

1° inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils pour la publicité européenne aux:

a) pouvoirs adjudicateurs (sauf en ce qui concerne leurs marchés qui se rapportent à la production d’électricité qui ne sont soumis qu’à partir du seuil pour la publicité européenne, voir *infra*);

b) entreprises publiques pour les marchés qui ont trait à leurs tâches de service public au sens d’une loi, d’un décret ou d’une ordonnance;

2° égaux ou supérieurs aux seuils pour la publicité européenne aux:

a) entreprises publiques pour les marchés qui n’ont pas trait à leurs tâches de service public au sens d’une loi, d’un décret ou d’une ordonnance;

b) personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs;

c) pouvoirs adjudicateurs, visés à l’article 2, 1°, dont les marchés se rapportent à la production d’électricité.

Section 2

Champ d’application quant aux activités visées

Dispositions communes relatives au champ d’application – Activités visées

Art. 94

La présente disposition transpose l’article 8 de la directive 2014/25/UE et dispose qu’aux termes des articles 95, 96 et 97 concernant respectivement les activités dans les secteurs du gaz et de la chaleur, de l’électricité et de l’eau, le terme “alimentation” comprend la production, la vente en gros et la vente en détail. Il précise en outre que la production de gaz par extraction relève toutefois du champ d’application de l’article 101.

Gas en warmte

Art. 95

De onderhavige bepaling zet artikel 8 van de richtlijn 2014/25/EU om betreffende de opdrachten met betrekking tot de activiteiten in de sectoren van gas en warmte. Het stemt overeen met artikel 46 van de wet van 15 juni 2006.

De overweging 21 van de richtlijn 2014/25/EU onderstreept het feit dat er een bepaalde onzekerheid zou kunnen heersen omtrent de regels die van toepassing zijn op de activiteiten die respectief verbonden zijn met verwarming en koeling. Met het oog op verduidelijking bepaalt het dat de aanbestedende overheden, de overheidsbedrijven en de private personen die actief zijn in de sector van de verwarming, onderworpen zijn aan de regels in verband met de speciale sectoren (titel 3). Het voegt er evenwel aan toe dat in het geval van private personen, deze hun activiteiten bovendien moeten uitoefenen op basis van bijzondere of exclusieve rechten, om onderworpen te kunnen zijn aan de regels betreffende de speciale sectoren. Daartegenover stelt het dat de aanbestedende overheden die actief zijn in het domein van de koeling onderworpen zijn aan de regels voor de klassieke sectoren (titel 2), terwijl de overheidsbedrijven en de private personen niet onderworpen zijn aan de regels inzake de plaatsing van opdrachten, ongeacht of ze hun activiteiten al dan niet uitoefenen op basis van bijzondere of exclusieve rechten. Het preciseert tenslotte nog dat de opdrachten gegund zowel voor verwarming als voor koeling, moeten bekeken worden in het licht van de bepalingen betreffende de contracten voor de uitoefening van meerdere activiteiten, teneinde te weten welke plaatsingsregels voor opdrachten eventueel zullen gelden voor de gunning van deze contracten.

De overweging 22 laat verstaan dat er een wijziging van het toepassingsveld van de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU zou kunnen overwogen worden in de toekomst wat betreft de sector van de koeling. Vooraleer echter een dergelijke wijziging te beslissen, moet deze sector eerst onder ogen genomen worden ten einde voldoende informatie te vergaren, onder meer over de mededingingsomgeving, het volume van de grensoverschrijdende aankopen en het advies van de betrokken partijen. De toepassing op deze sector van de richtlijn 2014/23/EU betreffende de concessieovereenkomsten zou een niet-verwaarloosbare weerslag kunnen hebben in termen van openstelling van de markt, wat meebrengt dat dit in principe slechts kan gerealiseerd worden ter gelegenheid van een impactanalyse van deze richtlijn.

Gaz et chaleur

Art. 95

La présente disposition transpose l'article 8 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités dans les secteurs du gaz et de la chaleur. Il correspond à l'article 46 de la loi du 15 juin 2006.

Le considérant 21 de la directive 2014/25/UE souligne toutefois qu'il peut exister une certaine incertitude quant aux règles applicables aux activités liées respectivement au chauffage et à la réfrigération. A des fins de clarifications, il précise que les pouvoirs adjudicateurs, les entreprises publiques et les personnes de droit privé qui sont actifs dans le secteur du chauffage sont soumis aux règles relatives aux secteurs spéciaux (titre 3). Il ajoute néanmoins que dans le cas des personnes de droit privé, celles-ci doivent en outre exercer leurs activités sur la base de droits spéciaux ou exclusifs pour pouvoir être soumises aux règles relatives aux secteurs spéciaux. En revanche, il dispose que les pouvoirs adjudicateurs actifs dans le domaine de la réfrigération sont soumis aux règles relatives aux secteurs classiques (titre 2), tandis que les entreprises publiques et les personnes de droit privé, que ces dernières exercent ou non leurs activités sur la base de droits spéciaux ou exclusifs, ne sont pas soumises aux règles relatives à la passation des marchés. Il précise enfin que les marchés attribués à la fois pour des contrats de chauffage et de réfrigération doivent être examinés à la lumière des dispositions relatives aux contrats concernant l'exercice de plusieurs activités afin de déterminer quelles sont les règles de passation des marchés qui régissent éventuellement l'attribution de ces contrats.

Le considérant 22 laisse sous-entendre qu'une modification du champ d'application des directives 2014/25/UE et 2014/24/UE en ce qui concerne le secteur de la réfrigération pourrait être envisagée dans le futur. Néanmoins, avant de décider d'un tel changement, la situation de ce secteur doit être préalablement examinée afin d'obtenir suffisamment d'informations, notamment sur l'environnement concurrentiel, le volume des acquisitions transnationales ainsi que l'avis des parties prenantes. L'application à ce secteur de la directive 2014/23/UE relative aux concessions pouvant avoir une incidence non négligeable en termes d'ouverture du marché, cet examen devrait en principe être réalisé à l'occasion de l'analyse de l'impact de cette directive.

Elektriciteit

Art. 96

De onderhavige bepaling zet artikel 9 van de richtlijn 2014/25/EU om betreffende de opdrachten die betrekking hebben op de activiteiten in de sector elektriciteit. Het stemt overeen met artikel 46 van de wet van 15 juni 2006.

Deze bepaling vergt geen verdere commentaar.

Water

Art. 97

De onderhavige bepaling zet artikel 10 van de richtlijn 2014/25/EU betreffende de opdrachten die betrekking hebben op de activiteiten in de sector water. Het stemt overeen met de artikelen 46 en 47 van de wet van 15 juni 2006.

In de overweging 24 wordt verduidelijkt dat de aanbestedende entiteiten die optreden in de sector van het drinkwater, zich tevens mogen toeleggen op andere activiteiten op het gebied van waterhuishouding, zoals bijvoorbeeld hydraulische bouwprojecten, bevloeiing, drainage of afvoer en behandeling van afvalwater. Er wordt tevens aangegeven dat de aanbestedende entiteiten, in een dergelijk geval, in staat moeten zijn om de plaatsingsprocedures voor opdrachten die voorzien zijn voor de speciale sectoren (titel 3) toe te passen voor al hun activiteiten in verband met water, ongeacht om welk deel van de “watercyclus” het gaat. Er wordt tenslotte nog toegevoegd dat de regels voor de plaatsing van opdrachten van het type voorgesteld voor de opdrachten voor de levering van producten echter niet geschikt zijn voor de aankopen van water, rekening houdend met de noodzaak om zich te bevoorraden bij bronnen in de nabijheid van de plaats van gebruik.

Vervoersdiensten

Art. 98

De onderhavige bepaling zet artikel 11 van de richtlijn 2014/25/EU om betreffende de opdrachten die betrekking hebben op activiteiten in de sector van het vervoer. Het stemt overeen met artikel 50, 1°, van de wet van 15 juni 2006.

Deze bepaling vergt geen verdere commentaar.

Électricité

Art. 96

La présente disposition transpose l’article 9 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités dans le secteur de l’électricité. Il correspond à l’article 46 de la loi du 15 juin 2006.

Cette disposition n’appelle pas d’autre commentaire.

Eau

Art. 97

La présente disposition transpose l’article 10 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités dans le secteur de l’eau. Il correspond aux articles 46 et 47 de la loi du 15 juin 2006.

Il est précisé au considérant 24 que les entités adjudicatrices opérant dans le secteur de l’eau potable peuvent aussi mener d’autres activités liées à l’eau, par exemple des projets de génie hydraulique, d’irrigation, de drainage, ou l’évacuation et le traitement des eaux usées. Il y est également indiqué que dans un tel cas, les entités adjudicatrices devraient pouvoir être en mesure d’appliquer les procédures de passation de marché prévues dans les secteurs spéciaux (titre 3) pour toutes leurs activités relatives à l’eau, quelle que soit la phase concernée du cycle de l’eau. Il y est enfin précisé que les règles de passation de marchés du type de celles qui sont proposées pour les fournitures de produits sont toutefois inappropriées pour les achats d’eau, compte tenu de la nécessité de s’approvisionner auprès de sources proches du lieu d’utilisation.

Services de transport

Art. 98

La présente disposition transpose l’article 11 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités dans le secteur des services de transport. Il correspond à l’article 50, 1°, de la loi du 15 juin 2006.

Cette disposition n’appelle pas d’autre commentaire.

Havens en luchthavens

Art. 99

De onderhavige bepaling zet artikel 12 van de richtlijn 2014/25/EU om betreffende de opdrachten die betrekking hebben op activiteiten in de sector van de havens en luchthavens. Het stemt overeen met artikel 50, 2°, van de wet van 15 juni 2006.

Deze bepaling vergt geen verdere commentaar.

Postdiensten

Art. 100

De onderhavige bepaling voorziet in de omzetting van artikel 13 van richtlijn 2014/25/EU dat gewijd is aan de opdrachten die betrekking hebben op activiteiten in de sector van de postdiensten. Het stemt gedeeltelijk overeen met artikel 51 van de wet van 15 juni 2006.

De definitie van "postdiensten" vervat in punt 2° van paragraaf 2, is immers ruimer geformuleerd dan in artikel 51, § 2, b), van de wet van 15 juni 2006. Er wordt niet meer vermeld dat ze diensten omvatten (die bestaan in het ophalen, sorteren, verzenden en bestellen van postzendingen) die al dan niet kunnen worden voorbehouden krachtens artikel 144o*cties* van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, maar dat ze diensten omvatten die bestaan in het ophalen, sorteren, verzenden en bestellen van postzendingen. Deze diensten vallen zowel binnen als buiten het toepassingsgebied van de overeenkomstig artikel 144*octies* van de wet van 21 maart 1991 ingestelde universele dienst. Deze herformulering heeft evenwel geen gevolgen voor de inhoud van deze bepaling.

Bovendien werd ook de definitie van "andere diensten dan de postdiensten", bedoeld in punt c) van paragraaf 2 van de wet van 15 juni 2006, aangepast. De diensten vermeld in de streepjes 3 tot 6, namelijk diensten met een meerwaarde die verband houden met elektronische post en die volledig langs elektronische weg plaatsvinden, financiële diensten als gedefinieerd in categorie 6 van bijlage 2 (met inbegrip van met name postoverschrijvingen en girale overschrijvingen), filateliediensten en logistieke diensten zijn niet meer opgenomen in artikel 13 van richtlijn 2014/25/EU. Bijgevolg zijn deze laatste voortaan uitgesloten van het toepassingsgebied van titel 3 (speciale sectoren). Overeenkomstig artikel 25 van dit ontwerp zijn deze diensten ook uitgesloten van het toepassingsgebied van titel 2 (klassieke sectoren) wanneer ze verricht worden door een aanbestedende

Ports et aéroports

Art. 99

La présente disposition transpose l'article 12 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités dans les secteurs des ports et aéroports. Il correspond à l'article 50, 2°, de la loi du 15 juin 2006.

Cette disposition n'appelle pas d'autre commentaire.

Services postaux

Art. 100

La présente disposition transpose l'article 13 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités dans le secteur des services postaux. Il correspond partiellement à l'article 51 de la loi du 15 juin 2006.

En effet, la définition de «services postaux», abordée au 2° du paragraphe 2 a été reformulée plus largement par rapport à l'article 51, § 2, b), de la loi du 15 juin 2006. Il n'est plus mentionné que ceux-ci comprennent les services (consistant en la levée, le tri, l'acheminement et la distribution d'envois postaux) pouvant ou non être réservés en vertu de l'article 144o*cties* de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques mais que ceux-ci comprennent les services, consistant en la levée, le tri, l'acheminement et la distribution d'envois postaux, qu'ils relèvent ou non du champ d'application du service universel établi conformément à l'article 144*octies* de la loi du 21 mars 1991. Cette reformulation n'a toutefois pas d'incidence sur le contenu de cette disposition.

De plus, la définition de "services autres que les services postaux", visée au c) du paragraphe 2 de la loi du 15 juin 2006 a également été adaptée. Les services qui étaient repris aux tirets 3 à 6, à savoir les services à valeur ajoutée liés au courrier électronique et effectué entièrement par voie électronique, les services financiers définis dans la catégorie 6 de l'annexe 2 (y compris notamment les virements postaux et les transferts à partir de comptes courants postaux), les services de philatélie et les services logistiques ne figurent plus à l'article 13 de la directive 2014/25/UE. Il en résulte dès lors que ceux-ci sont dorénavant exclus du champ d'application du titre 3 (secteurs spéciaux). Il convient également de rappeler que conformément à l'article 25 du présent projet, ces services sont en outre exclus du champ d'application du titre 2 (secteurs classiques)

overheid die postdiensten, als bedoeld in paragraaf 2, 2°, verstrekt.

Winning van aardolie en gas en exploratie of winning van steenkool en andere vaste brandstoffen

Art. 101

De onderhavige bepaling voorziet in de omzetting van artikel 14 van richtlijn 2014/25/EU dat gewijd is aan de opdrachten die betrekking hebben op activiteiten betreffende de winning van aardolie en gas en de exploratie of winning van steenkool en andere vaste brandstoffen.

Het betreft de belangrijkste wijziging van richtlijn 2014/25/EU wat het toepassingsgebied voor de activiteiten betreft.

De Europese wetgever heeft immers besloten om de plaatsing van opdrachten voor de *exploratie* van aardolie en gas uit te sluiten, aangezien voor deze sector is vastgesteld dat er een zodanige concurrentiedruk bestaat dat de door de Europese Unie opgelegde verplichtingen inzake het plaatsen van opdrachten niet langer nodig zijn. Aangezien de *winning* van aardolie en gas onder de regels betreffende de speciale sectoren blijft vallen, maakt overweging 25 een duidelijk onderscheid tussen de begrippen “exploratie” en “winning”. Daarbij moet onder “exploratie” worden verstaan: activiteiten die worden ondernomen om na te gaan of zich in een bepaald gebied aardolie en gas bevinden, en indien dit het geval is, of het commercieel exploiteerbaar is, terwijl “winning” moet worden beschouwd als de “productie” van aardolie en gas. Bovendien moet, overeenkomstig de vaste praktijk in concentratiezaken tussen ondernemingen, onder “productie” ook “ontwikkeling” worden verstaan, d.w.z. het opzetten van adequate infrastructuur voor toekomstige productie (aardolieplatforms, pijpleidingen, terminals enz.).

Afdeling 3

Gemengde opdrachten

Deze afdeling is nieuw en heeft tot doel de regels vast te stellen die van toepassing zijn op gemengde opdrachten.

Ze heeft betrekking op verschillende gevallen van gemengde opdrachten:

lorsqu’ils sont prestés par un pouvoir adjudicateur qui fournit des services postaux au sens du paragraphe 2, 2°.

Extraction de pétrole et de gaz et exploration et extraction de charbon et d’autres combustibles solides

Art. 101

La présente disposition transpose l’article 14 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés ayant trait à des activités relatives à l’extraction de pétrole et de gaz et à l’exploration et l’extraction de charbon et d’autres combustibles solides.

Il s’agit de la principale modification de la directive 2014/25/UE concernant le champ d’application quant aux activités.

Le législateur européen a en effet décidé d’exclure la passation de marchés aux fins de l’*exploration* pétrolière et gazière, étant donné qu’il a été systématiquement constaté que ce secteur était soumis à une telle pression concurrentielle que la discipline de passation de marchés apportée par les règles de passation des marchés de l’Union européenne n’était plus nécessaire. Étant donné que l’*extraction* de pétrole et de gaz continue de relever du champ d’application des règles relatives aux secteurs spéciaux, le considérant 25 opère une distinction claire entre les termes «exploration» et «extraction». Ainsi, il convient d’entendre par «exploration» les activités qui sont entreprises afin de déterminer si l’on trouve dans une zone donnée du pétrole et du gaz et, si tel est le cas, s’ils sont commercialement exploitables, tandis que par “extraction”, il convient d’entendre la "production” de pétrole et de gaz. De plus, conformément à la pratique établie en matière de concentration entre entreprises, la «production» est censée inclure aussi le «développement», c’est-à-dire la mise en place de l’infrastructure nécessaire pour la production future (plateformes pétrolières, oléoducs, terminaux, *etc*.).

Section 3

Marchés mixtes

La présente section est nouvelle et a pour objet d’établir les règles applicables aux marchés mixtes.

Celle-ci vise plusieurs cas de marchés mixtes:

1° wanneer de opdracht bedoeld is voor dezelfde activiteit: in dat geval moet ook een onderscheid worden gemaakt naargelang de opdracht betrekking heeft op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is (artikel 102) of op opdrachten waarop deze titel van toepassing is en opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen (artikel 103);

2° wanneer de opdracht bedoeld is voor verschillende activiteiten (artikel 104);

3° wanneer defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn aan de opdracht: in dat geval moet ook een onderscheid worden gemaakt naargelang de opdracht bedoeld is voor een (artikel 105) of meer activiteiten (artikel 106).

Voor de goede orde wordt opgemerkt dat, overeenkomstig artikel 22 van dit ontwerp, toepassing moet worden gemaakt van de artikelen 103 en 104 zodra een opdracht tegelijk betrekking heeft op opdrachten waarop titel 2 (klassieke sectoren) van toepassing is, als op opdrachten met het oog op de uitoefening van een activiteit die onder titel 3 (speciale sectoren) valt. Bijgevolg is artikel 103 van toepassing wanneer de opdracht bedoeld is voor één activiteit en artikel 104 wanneer die verschillende activiteiten omvat.

Onderafdeling 1

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is

Art. 102

De onderhavige bepaling voorziet in de omzetting van artikel 5.1 en 5.2 van richtlijn 2014/25/EU en is gewijd aan de gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten (werken, leveringen of diensten) waarop deze titel van toepassing is.

Het bevat analoge bepalingen als die vervat in artikel 20 betreffende de gemengde opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop titel 2 (klassieke sectoren) van toepassing is. Het enige onderscheid bestaat erin dat de in dit artikel bedoelde opdrachten (voor werken, leveringen of diensten) in de speciale sectoren worden geplaatst voor één enkele van de activiteiten bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van dit ontwerp. Bijgevolg wordt verwezen naar de commentaar bij het artikel 20.

1° lorsque le marché couvre la même activité: dans ce cas, il convient également de distinguer selon que le marché a pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre (article 102) ou porte sur des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques (article 103);

2° lorsque le marché couvre plusieurs activités (article 104);

3° lorsque le marché comporte des aspects ayant trait à la défense et ou à la sécurité: dans ce cas, il convient également de distinguer selon que le marché couvre une (article 105) ou plusieurs activités (article 106).

A toutes fins utiles, il convient de rappeler que conformément à l'article 22 du présent projet, il y a lieu d'appliquer les articles 103 et 104 dès qu'un marché a à la fois pour objet des marchés relevant du titre 2 (secteurs classiques) et des marchés en vue de l'exercice d'une activité relevant du titre 3 (secteurs spéciaux). L'article 103 sera ainsi applicable lorsque le marché ne couvre qu'une seule activité et l'article 104 le sera lorsque plusieurs activités sont en jeu.

Sous-section 1

Marchés mixtes couvrant la même activité

Marchés mixtes couvrant la même activité ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre

Art. 102

La présente disposition transpose l'article 5, §§ 1er et 2, de la directive 2014/25/UE et traite des marchés mixtes couvrant la même activité qui ont pour objet différents types de marchés (travaux, fournitures ou services) relevant tous du présent titre.

Il reprend des dispositions analogues à celles énoncées à l'article 20 concernant les marchés mixtes ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du titre 2 (secteurs classiques). La seule différence réside dans le fait que les marchés (de travaux, fournitures ou services) visés par le présent article sont passés dans les secteurs spéciaux et couvrent une seule des activités visées aux articles 95 à 101 du présent projet. Il est dès lors renvoyé au commentaire de l'article 20.

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is en op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen

Art. 103

De onderhavige bepaling voorziet in de omzetting van artikel 5, leden 1, 3 tot 5, van richtlijn 2014/25/EU en is gewijd aan de opdrachten die tegelijk betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen.

Het bevat analoge bepalingen als die vervat in artikel 21 betreffende de gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop titel 2 (klassieke sectoren) van toepassing is en op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen. Bijgevolg wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 21.

Onderafdeling 2

Gemengde opdrachten voor verschillende activiteiten

Gemengde opdrachten – Verschillende activiteiten

Art. 104

De onderhavige bepaling voorziet in de omzetting van artikel 6 van richtlijn 2014/25/EU betreffende de gemengde opdrachten voor verschillende activiteiten.

Net zoals voor de gemengde opdrachten bedoeld in artikel 103, is in de eerste paragraaf bepaald dat de aanbestedende entiteiten kunnen besluiten per afzonderlijke activiteit afzonderlijke opdrachten te plaatsen of één enkele opdracht te plaatsen. Een dergelijk besluit mag evenwel niet tot doel hebben de opdracht(en) aan de toepassing van deze wet of, in voorkomend geval, van de wet betreffende de concessieovereenkomsten te onttrekken.

In de tweede paragraaf wordt erop gewezen dat, wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten afzonderlijke opdrachten te plaatsen, het besluit betreffende de regels die voor elk van de afzonderlijke opdrachten moeten gelden, genomen wordt op grond van de kenmerken van het betrokken deel.

De derde paragraaf bevat de toepasselijke regels (niettegenstaande artikel 105) wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten één enkele opdracht te plaatsen.

Marchés mixtes couvrant la même activité ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques

Art. 103

La présente disposition transpose l'article 5 §§ 1er, 3 à 5, de la directive 2014/25/UE et traite des marchés qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques.

Il reprend des dispositions analogues à celles énoncées à l'article 21 concernant les marchés mixtes ayant pour objet des marchés relevant du titre 2 (secteurs classiques) et des marchés relevant d'autres régimes juridiques. Il est dès lors renvoyé au commentaire de l'article 21.

Sous-section 2

Marchés mixtes couvrant plusieurs activités

Marchés mixtes – Activités diverses

Art. 104

La présente disposition transpose l'article 6 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés mixtes couvrant plusieurs activités.

Comme pour les marchés mixtes visés à l'article 103, le paragraphe 1er prévoit que les entités adjudicatrices peuvent décider de passer des marchés distincts pour chacune des différentes activités ou de passer un marché unique. Néanmoins, pareille décision ne peut se faire dans le but de soustraire le ou les marchés du champ d'application de la présente loi ou, le cas échéant, de la loi relative aux concessions.

Le paragraphe 2 rappelle que si les entités adjudicatrices décident de passer des marchés distincts, la décision concernant les règles applicables à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes activités concernées.

Le paragraphe 3 énonce quant à lui les règles applicables (nonobstant l'article 105) lorsque les entités adjudicatrices décident de passer un marché unique.

Zo volgt een opdracht voor meerdere activiteiten steeds de voorschriften die van toepassing zijn op de activiteit waarvoor de opdracht in hoofdzaak is bestemd.

Wanneer evenwel niet kan worden vastgesteld voor welke activiteit de opdracht in hoofdzaak bedoeld is, worden de toepasselijke regels als volgt bepaald:

1° de opdracht wordt gegund overeenkomstig titel 2 betreffende de klassieke sectoren, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder titel 3 valt en de andere onder titel 2;

2° de opdracht wordt gegund overeenkomstig titel 3 betreffende de speciale sectoren, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder deze titel valt en de andere onder de wet betreffende de concessieovereenkomsten;

3° tot slot wordt de opdracht gegund overeenkomstig titel 3 betreffende de speciale sectoren, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder deze titel valt en de andere activiteit noch onder deze laatste titel, noch onder titel 2, noch onder de wet betreffende de concessieovereenkomsten valt.

Wanneer een van de betrokken activiteiten evenwel onder de titels 2, 3 of 3/1 van de wet defensie en veiligheid valt, is alleen artikel 106 van toepassing op het plaatsen van één enkele opdracht.

Onderafdeling 3

Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Gemengde opdrachten die op dezelfde activiteit betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 105

De onderhavige bepaling voorziet in de omzetting van artikel 25 van richtlijn 2014/25/EU dat gewijd is aan de gemengde opdrachten die op dezelfde activiteit betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn.

Dit artikel bevat analoge bepalingen als die vervat in artikel 24 betreffende de gemengde opdrachten waarop tegelijk titel 2 (klassieke sectoren) en de titels 2, 3 of 3/1 van de wet defensie en veiligheid van toepassing zijn. Bijgevolg wordt verwezen naar de commentaar bij dat artikel.

Ainsi, un marché destiné à couvrir plusieurs activités suit toujours les règles applicables à l'activité à laquelle il est principalement destiné.

Néanmoins, lorsqu'il n'est pas possible de déterminer à quelle activité le marché est principalement destiné, les règles applicables sont déterminées de la manière suivante:

1° le marché est attribué conformément au titre 2 concernant les secteurs classiques, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève du titre 3 et l'autre du titre 2;

2° le marché est attribué conformément au titre 3 concernant les secteurs spéciaux, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève de ce titre et l'autre de la loi relative aux concessions;

3° enfin, le marché est attribué conformément au titre 3 concernant les secteurs spéciaux, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève de ce titre et si l'autre ne relève ni de ce dernier titre, ni du titre 2, ni de la loi relative aux concessions.

Néanmoins, lorsque l'une des activités concernées relève des titres 2, 3 ou 3/1 de la loi défense et sécurité, seul l'article 106 s'applique à ces marchés uniques.

Sous-section 3

Marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Marchés mixtes couvrant la même activité et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 105

La présente disposition transpose l'article 25 de la directive 2014/25/UE concernant les marchés mixtes couvrant la même activité et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité.

Cet article contient des dispositions analogues à celles prévues à l'article 24 concernant les marchés mixtes relevant à la fois du titre 2 (secteurs classiques) et des titres 2, 3 ou 3/1 de la loi défense et sécurité. Il est dès lors renvoyé au commentaire de cet article.

Opdrachten die op verschillende activiteiten betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 106

De onderhavige voorziet in de omzetting van artikel 26 van richtlijn 2014/25/EU en stelt specifieke regels vast in geval van gemengde opdrachten die op verschillende activiteiten betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn.

Volgens de eerste paragraaf kunnen de aanbestedende entiteiten besluiten één enkele opdracht of afzonderlijke opdrachten te plaatsen, maar mag deze keuze niet bedoeld zijn om de opdracht(en) uit te sluiten van de toepassing van deze wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie.

In de tweede Paragraaf wordt bovendien bepaald dat, indien de aanbestedende entiteiten besluiten afzonderlijke opdrachten te plaatsen, het besluit betreffende de regels die op elk van deze afzonderlijke opdrachten van toepassing zijn, moet worden genomen op grond van de kenmerken van de betrokken afzonderlijke activiteit.

Paragraaf 3 wijst erop dat, wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten één enkele opdracht te plaatsen en de opdrachten bedoeld zijn voor een activiteit die onder deze titel valt en voor een andere activiteit die onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid valt, de opdracht kan worden geplaatst in overeenstemming met de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid.

Verder bepaalt paragraaf 3 dat, wanneer de opdrachten bedoeld zijn voor een activiteit die onder deze titel valt en voor een andere activiteit die onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid valt, de opdracht kan worden geplaatst zonder toepassing van deze titel.

Deze regels gelden evenwel onverminderd de drempels en uitsluitingen van de wet defensie en veiligheid.

Tot slot verduidelijkt paragraaf 3 dat, wanneer de opdrachten die bedoeld zijn voor een activiteit die onder deze titel valt en voor een andere activiteit die onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid valt, ook betrekking hebben op aankopen of andere elementen die onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid vallen, de opdrachten ook kunnen worden geplaatst zonder toepassing van deze titel.

Hierbij wordt evenwel opgemerkt dat de regels vervat in paragraaf 3 slechts van toepassing zijn op voorwaarde dat de plaatsing van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is en het besluit om één enkele opdracht

Marchés mixtes couvrant plusieurs activités et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 106

La présente disposition transpose l'article 26 de la directive 2014/25/UE et établit des règles spécifiques en cas de marchés mixtes couvrant plusieurs activités et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité.

Il est indiqué au paragraphe 1er que les entités adjudicatrices peuvent décider de passer un marché unique ou des marchés distincts mais ne peuvent le faire en vue d'exclure le ou les marchés du champ d'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense.

Il est également précisé au paragraphe 2 que si elles décident de passer des marchés distincts, la décision concernant les règles applicables à chacun de ces marchés distincts doit être adoptée sur la base des caractéristiques des différentes activités concernées.

Au paragraphe 3, il est indiqué que lorsque les entités adjudicatrices décident de passer un marché unique et que les marchés couvrent une activité relevant du présent titre et une autre activité relevant des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément aux titre 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

Le paragraphe 3 précise également que lorsque les marchés couvrent une activité relevant du présent titre et une autre activité relevant du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé sans appliquer le présent titre.

Néanmoins, ces règles sont sans préjudice des seuils et exclusions prévus par la loi défense et sécurité.

Le paragraphe 3 énonce enfin que lorsque les marchés couvrant une activité relevant du présent titre et une autre activité relevant des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité, ont en outre pour objet des achats ou d'autres éléments relevant du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, les marchés peuvent également être passés sans appliquer le présent titre.

Néanmoins, il y a lieu de souligner que les règles prévues au paragraphe 3 ne s'appliquent qu'à la condition que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives et que la décision de passer un

te plaatsen niet tot doel heeft opdrachten aan de toepassing van deze wet te onttrekken.

Afdeling 5

Uitsluitingen

Onderafdeling 1

Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende entiteiten en bijzondere uitsluitingen voor de sectoren water- en energievoorziening

Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende entiteiten

Art. 107

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van de artikelen 20 tot 22 alsook artikel 32 van richtlijn 2014/25/UE en heeft betrekking op de uitsluitingen voor de overheidsopdrachten op grond van internationale voorschriften, een aantal specifieke uitsluitingen voor opdrachten voor diensten, de op basis van een alleenrecht geplaatste opdrachten voor diensten en tot slot de onderzoeks-en ontwikkelingsdiensten. Aangezien de betreffende uitsluitingen quasi identiek zijn in de klassieke en speciale sectoren, werd in het eerste lid eenvoudig verwezen naar de overeenkomstige artikelen uit titel 2 (klassieke sectoren).

Zoals aangegeven in het tweede lid vallen niettemin twee verschillen te signaleren. Vooreerst is de in artikel 28, 10°, bedoelde uitsluiting met betrekking tot opdrachten voor diensten inzake politieke campagnes, niet van toepassing in de speciale sectoren. Het betreft een zuiver theoretisch verschil want het is in de praktijk onmogelijk om voor de activiteiten in de speciale sectoren diensten inzake politieke campagnes te plaatsen, aangezien de betreffende diensten niet aansluiten bij deze activiteiten. Daarnaast is de in artikel 28, 2°, bedoelde uitsluiting niet in zijn geheel van toepassing. In de speciale sectoren is slechts in een uitsluiting voorzien voor opdrachten betreffende zendtijd of betreffende de levering van programma's die worden gegund aan aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten.

Voor nadere toelichting omtrent de betreffende uitsluitingen wordt verwezen naar de commentaar bij de artikelen 27 tot 29 en 32.

marché unique ne soit pas prise dans le but de soustraire des marchés à l'application de la présente loi.

Section 5

Exclusions

Sous-section 1

Exclusions applicables à toutes les entités adjudicatrices et exclusions spéciales pour les secteurs de l'eau et de l'énergie

Exclusions applicables à toutes les entités adjudicatrices

Art. 107

La présente disposition transpose les articles 20 à 22 ainsi que l'article 32 de la directive 2014/25/UE. Elle concerne les exclusions pour les marchés passés en vertu de règles internationales, une série d'exclusions spécifiques pour les marchés de services, les marchés de services passés sur la base d'un droit exclusif et, enfin, les services de recherche et de développement. Les exclusions concernées étant quasiment identiques dans les secteurs classiques et les secteurs spéciaux, l'on s'est contenté de renvoyer, à l'alinéa 1er, aux articles correspondants du titre 2 (secteurs classiques).

Comme indiqué à l'alinéa 2, deux différences sont toutefois à épingler. Tout d'abord, l'exclusion visée à l'article 28, 10°, concernant les marchés de services relatifs aux campagnes politiques ne s'applique pas dans les secteurs spéciaux. Il s'agit d'une différence purement théorique, car il est concrètement impossible de passer des marchés de services relatifs aux campagnes politiques pour les activités dans les secteurs spéciaux, lesdits services ne correspondant pas à ces activités. Par ailleurs, l'exclusion visée à l'article 28, 2°, n'est pas intégralement applicable. Dans les secteurs spéciaux, une exclusion est uniquement prévue pour les marchés concernant les temps de diffusion ou la fourniture de programmes qui sont attribués à des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques.

Pour de plus amples explications concernant les exclusions en question, il est renvoyé au commentaire des articles 27 à 29 et 32.

Opdrachten geplaatst met het oog op doorverkoop of verhuur aan derden

Art. 108

De onderhavige bepaling is hoofdzakelijk gericht op de omzetting van artikel 18 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de uitsluiting voor opdrachten die worden geplaatst met het oog op wederverkoop of verhuur aan derden (bijvoorbeeld een elektriciteitsdistributeur die huishoudapparaten zou aankopen met het oog op doorverkoop aan de eindklanten). Het eerste lid betreft de ongewijzigde overname van artikel 52, 2°, van de wet van 15 juni 2006.

In het tweede lid wordt verduidelijkt dat de aanbestedende entiteiten desgevraagd aan de Europese Commissie moeten meedelen welke categorieën producten en activiteiten zij ingevolge het onderhavige artikel als uitgesloten beschouwen.

De Commissie kan periodiek ter informatie de lijsten in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendmaken van de categorieën producten en activiteiten die volgens haar onder deze uitsluiting vallen. Daarbij houdt de Commissie rekening met alle gevoelige commerciële aspecten waarop de aanbestedende entiteiten eventueel wijzen bij het verstrekken van informatie.

In het derde lid wordt tot slot gesteld dat de in onderhavige bepaling besproken uitsluiting niet van toepassing is op de overheidsopdrachten die worden geplaatst door een aankoopcentrale met het oog op het verrichten van gecentraliseerde aankoopactiviteiten. Dergelijke opdrachten worden beschouwd als opdrachten geplaatst met het oog op het uitvoeren van activiteiten bedoeld in de artikelen 95 tot 101, teneinde de aanbestedende entiteiten toe te laten op te treden als aankoopcentrale en hun opdrachten niet uitgesloten te zien van het toepassingsveld van titel 3 krachtens dit artikel. Dit heeft dus tot gevolg dat, wanneer de aanbestedende entiteiten hun opdrachten plaatsen in het kader van hun functie als aankoopcentrale, zij zich niet kunnen beroepen op onderhavige uitsluiting. Aldus wordt omzetting verleend aan artikel 2, 12, tweede lid, tweede zin, van richtlijn 2014/25/EU (artikel 2, 12, heeft betrekking op de definitie van “aankoopcentrale”). Om legistieke redenen valt het te verkiezen om deze bepaling niet in de definities op te nemen.

Marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers

Art. 108

La présente disposition, qui vise essentiellement à transposer l’article 18 de la directive 2014/25/UE, porte sur l’exclusion pour les marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers (par exemple, un distributeur d’électricité qui achèterait des appareils ménagers en vue de les revendre aux clients finaux). L’alinéa 1er reprend, sans le modifier, l’article 52, 2°, de la loi du 15 juin 2006.

L’alinéa 2 précise que les entités adjudicatrices communiquent à la Commission européenne, à sa demande, les catégories de produits et d’activités qu’elles considèrent comme exclues en vertu du présent article.

La Commission peut publier périodiquement au *Journal officiel de l’Union européenne*, à titre d’information, les listes des catégories de produits et d’activités qu’elle considère comme exclues. À cet égard, la Commission respecte le caractère commercial sensible que ces entités adjudicatrices feraient valoir lors de la transmission des informations.

Enfin, l’alinéa 3 dispose que l’exclusion dont question dans la présente disposition ne s’applique pas aux marchés publics passés par une centrale d’achats en vue de mener des activités d’achat centralisées. De tels marchés sont considérés comme des marchés passés en vue de mener des activités visées aux articles 95 à 101 afin de permettre aux entités adjudicatrices d’agir en tant que centrale d’achat et de ne pas voir leurs marchés exclus du champ d’application du titre 3 en vertu du présent article. Cela a dès lors pour conséquence que lorsque les entités adjudicatrices passent des marchés dans le cadre de leur fonction de centrale d’achat, elles ne peuvent pas avoir recours à la présente exclusion. L’on transpose ainsi l’article 2, 12, alinéa 2, deuxième phrase, de la directive 2014/25/UE (l’article 2, 12, définit la notion de “centrale d’achats”). Pour des raisons légistiques, il est préférable de ne pas reprendre cette disposition dans les définitions.

Overheidsopdrachten en prijsvragen voor andere doeleinden dan de uitoefening van een betrokken activiteit of voor de uitoefening van een dergelijke activiteit in een derde land

Art. 109

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 19 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de uitsluiting voor overheidsopdrachten en prijsvragen voor andere doeleinden dan de uitoefening van een activiteit in de speciale sectoren of voor de uitoefening van een dergelijke activiteit in een derde land.

Het eerste lid is een quasi ongewijzigde overname van artikel 52, 1° en 4°, van de wet van 15 juni 2006, weze het dat ervoor werd gekozen om de bewoordingen nauwer te laten aansluiten bij de richtlijnbepaling. Het feit dat de onderhavige titel (Titel 3 – overheidsopdrachten in de speciale sectoren) niet van toepassing is voor de overheidsopdrachten die de aanbestedende entiteiten plaatsten voor andere doeleinden dan de uitoefening van hun activiteiten als bedoeld in de artikelen 95 tot 101 belet natuurlijk niet, voor de aanbestedende entiteiten die ook aanbestedende overheid zijn, dat titel 2 met betrekking tot de overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, van toepassing zal zijn.

Net als in het voorgaande artikel wordt ook in het tweede lid van onderhavige bepaling verduidelijkt dat de aanbestedende entiteiten de Europese Commissie desgevraagd moeten meedelen welke categorieën producten en activiteiten die zij ingevolge de onderhavige bepaling als uitgesloten beschouwen. Ook hier kan periodiek ter informatie de lijsten in het Publicatieblad van de Europese Unie bekendmaken van de categorieën producten en activiteiten die volgens haar onder deze uitsluiting vallen.

Door bepaalde aanbestedende entiteiten gegunde opdrachten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of brandstoffen, bestemd voor de opwekking van energie

Art. 110

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 23 van richtlijn 2014/25/UE en heeft betrekking op de uitsluiting voor overheidsopdrachten voor de aankoop van water enerzijds en voor de leveringen van energie of brandstoffen bestemd voor opwekking van energie anderzijds. De bepaling komt inhoudelijk overeen met artikel 47, § 2, en artikel 48, van de wet van 15 juni 2006. De uitsluiting in verband met de aankoop van water voor de overheidsopdrachten geplaatst door

Marchés publics et concours passés ou organisés à des fins autres que la poursuite d'une activité visée dans les secteurs spéciaux ou pour la poursuite d'une telle activité dans un pays tiers

Art. 109

La présente disposition transpose l'article 19 de la directive 2014/25/UE et traite de l'exclusion pour les marchés publics et concours passés ou organisés à des fins autres que la poursuite d'une activité dans les secteurs spéciaux ou pour la poursuite d'une telle activité dans un pays tiers.

L'alinéa 1er reprend de façon quasiment inchangée l'article 52, 1° et 4°, de la loi du 15 juin 2006, bien que l'on ait veillé à ce que les termes se rapprochent davantage de ceux de la directive. Le fait que le présent titre (Titre 3 – Marchés publics dans les secteurs spéciaux) ne s'applique pas aux marchés publics que les entités adjudicatrices passent à des fins autres que la poursuite de leurs activités visées aux articles 95 à 101, n'empêche bien entendu pas que le titre 2 relatif aux marchés publics dans les secteurs classiques soit d'application pour les entités adjudicatrices qui sont également des pouvoirs adjudicateurs.

A l'instar du précédent article, l'alinéa 2 de la présente disposition précise également que les entités adjudicatrices communiquent à la Commission européenne, à sa demande, les catégories de produits et d'activités qu'elles considèrent comme exclues en vertu de la présente disposition. Ici aussi, la Commission peut publier périodiquement au Journal officiel de l'Union européenne, à titre d'information, les listes des catégories de produits et d'activités qui, selon elle, relèvent de cette exclusion.

Marchés passés par certaines entités adjudicatrices pour l'achat d'eau et pour la fourniture d'énergie ou de combustibles destinés à la production d'énergie

Art. 110

La présente disposition transpose l'article 23 de la directive 2014/25/UE et concerne l'exclusion pour les marchés publics pour l'achat d'eau, d'une part, et pour la fourniture d'énergie ou de combustibles destinés à la production d'énergie, d'autre part. Le contenu de la disposition correspond aux articles 47, § 2, et 48, de la loi du 15 juin 2006. L'exclusion relative à l'achat d'eau pour les marchés passés par des entités adjudicatrices exerçant une ou les deux activités relatives à l'eau potable

aanbestedende entiteiten die betrokken zijn bij een of beide van de activiteiten betreffende drinkwater als bedoeld in artikel 97, § 1, is ingegeven door de noodzaak zich te bevoorraden bij bronnen in de nabijheid van de plaats van gebruik.

Onderafdeling 2

Uitsluiting in de defensie en veiligheidsdomeinen

Defensie en veiligheid , met inbegrip van opdrachten waaraan defensie-of veiligheidsaspecten verbonden zijn die overeenkomstig internationale regels worden geplaatst

Art. 111

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van de artikelen 24 en 27 van richtlijn 2014/25/UE en heeft betrekking op de overheidsopdrachten op het gebied van defensie en veiligheid, met inbegrip van de deze die overeenkomstig internationale regels worden geplaatst. Aangezien de betreffende bepalingen in de klassieke en speciale sectoren identiek zijn, wordt eenvoudig verwezen naar de artikelen 33 en 34 en worden deze eveneens van toepassing verklaard in de speciale sectoren. Voor nadere toelichting omtrent de betreffende uitsluitingen wordt verwezen naar de commentaar bij de betreffende bepalingen.

Onderafdeling 3

Samenwerking, verbonden ondernemingen en gezamenlijke ondernemingen

Inhouse *toezicht en niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking*

Art. 112

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 28 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de uitsluiting voor bepaalde overheidsopdrachten van de ene aanbestedende dienst aan de andere. Aangezien de betreffende bepaling in de klassieke en speciale sectoren identiek is, wordt eenvoudig verwezen naar de artikelen 30 en 31 en worden deze eveneens van toepassing verklaard in de speciale sectoren. Voor nadere toelichting omtrent de betreffende uitsluitingen wordt verwezen naar de commentaar bij de betreffende bepalingen.

visées à l'article 97, § 1er, est dictée par la nécessité de s'approvisionner auprès de sources situées à proximité du lieu d'utilisation.

Sous-section 2

Exclusion dans les domaines de la défense et de la sécurité

Défense et sécurité, en ce compris les marchés ayant trait à des aspects de défense et de sécurité passés conformément à des règles internationales

Art. 111

La présente disposition transpose les articles 24 et 27 de la directive 2014/25/UE et porte sur les marchés publics dans les domaines de la défense et de la sécurité, en ce compris ceux passés conformément à des règles internationales. Les dispositions concernées étant identiques dans les secteurs classiques et les secteurs spéciaux, il est simplement fait référence aux articles 33 et 34, lesquels sont également rendus applicables dans les secteurs spéciaux. Pour de plus amples explications concernant les exclusions en question, il est renvoyé au commentaire des dispositions concernées.

Sous-section 3

Coopération, entreprises liées et coentreprises

*Controle "*in house*" et coopération non-institutionnalisée*

Art. 112

La présente disposition transpose l'article 28 de la directive 2014/25/UE et concerne l'exclusion pour certains marchés publics attribués par une entité adjudicatrice à une autre. La disposition concernée étant identique dans les secteurs classiques et les secteurs spéciaux, il est simplement fait référence aux articles 30 et 31, lesquels sont également rendus applicables dans les secteurs spéciaux. Pour de plus amples explications concernant les exclusions en question, il est renvoyé au commentaire des dispositions concernées.

Opdrachten gegund aan een verbonden onderneming

Art. 113

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 29 van richtlijn 2014/25/UE en heeft betrekking op de opdrachten gegund aan een verbonden onderneming. Het betreft een uitsluiting die grotendeels overeenkomt met artikel 52, 3°, a en een gedeelte van b, van de wet van 15 juni 2006, weze het dat de bepaling werd geactualiseerd (voortaan wordt verwezen naar de voorschriften van richtlijn 2013/34/EU). In de tweede paragraaf is verduidelijkt dat de in het onderhavig artikel besproken uitsluiting voor opdrachten gegund aan een verbonden onderneming, geen afbreuk doet aan de mogelijkheid om gebruik te maken van de in de artikelen 30 en 31 behandelde uitsluitingen (opdrachten geplaatst tussen aanbestedende overheden), voor zover de voorwaarden daartoe vervuld zijn. De hypothese waarbij de opdrachten gegund worden aan een gezamenlijke onderneming of aan een aanbestedende entiteit die deel uitmaakt van een gezamenlijke onderneming, wordt echter in een afzonderlijk artikel behandeld (artikel 114).

Opdrachten gegund aan een gezamenlijke onderneming of aan een aanbestedende entiteit die deel uitmaakt van een gezamenlijke onderneming

Art. 114

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 30 van richtlijn 2014/25/UE en heeft betrekking op het lot van de opdrachten gegund aan een gezamenlijke onderneming of aan een aanbestedende entiteit die deel uitmaakt van een gezamenlijke onderneming. Het betreft een uitsluiting die grotendeels overeenkomt met artikel 52, 3°, b, van de wet van 15 juni 2006, weze het dat de hypothese van een door een gemeenschappelijke onderneming, uitsluitend bestaande uit meerdere aanbestedende entiteiten, bij een met een van deze aanbestedende entiteiten verbonden onderneming geplaatste opdracht nu wordt behandeld in artikel 113.

Marchés attribués à une entreprise liée

Art. 113

La présente disposition transpose l'article 29 de la directive 2014/25/UE et concerne les marchés attribués à une entreprise liée. Il s'agit d'une exclusion qui correspond pour l'essentiel à l'article 52, 3°, point a et une partie du point b, de la loi du 15 juin 2006, même si la disposition a été actualisée (il est désormais renvoyé aux prescriptions de la directive 2013/34/UE). Le paragraphe 2 précise que l'exclusion dont question dans le présent article pour les marchés attribués à une entreprise liée ne porte pas préjudice à la possibilité de recourir aux exclusions traitées dans les articles 30 et 31 (marchés passés entre pouvoirs adjudicateurs), pour autant que les conditions y afférentes soient remplies. L'hypothèse des marchés attribués à une coentreprise ou à une entité adjudicatrice faisant partie d'une coentreprise, fait toutefois l'objet d'un article distinct (article 114).

Marchés attribués à une coentreprise ou à une entité adjudicatrice faisant partie d'une coentreprise

Art. 114

La présente disposition transpose l'article 30 de la directive 2014/25/UE et traite du sort réservé aux marchés attribués à une coentreprise ou à une entité adjudicatrice faisant partie d'une coentreprise. Il s'agit d'une exclusion qui correspond en grande partie à l'article 52, 3°, b, de la loi du 15 juin 2006, bien que soit désormais traitée à l'article 113, l'hypothèse d'un marché passé par une coentreprise, exclusivement constituée de plusieurs entités adjudicatrices, auprès d'une entreprise liée à l'une de ces entités adjudicatrices.

Onderafdeling 4

Activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie

Uitsluiting voor activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie – Procedure vrijstellingsaanvragen

Art. 115

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 34 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de uitsluiting voor de activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan mededinging. Het betreft een uitsluiting die quasi volledig overeenstemt met artikel 52, 5°, van de wet van 15 juni 2006. Er moet wel worden verduidelijkt dat de voorwaarden om de vrijstelling van de Europese Commissie te kunnen bekomen zijn gewijzigd. Hieromtrent wordt verwezen naar de artikelen 34 en 35 van richtlijn 2014/25/EU, alsook de bijlage IV bij deze richtlijn. Het betreft grotendeels procedurele wijzigingen. Niettemin is ook verduidelijkt dat de betrokken activiteit waarvoor de vrijstelling wordt aangevraagd een onderdeel kan zijn van een bredere sector of slechts in delen van de betrokken lidstaat zou van toepassing zijn.

HOOFDSTUK 2

Plaatsingsprocedures

Keuze van de procedure

Art. 116

Met artikel 116 begint het hoofdstuk 2 dat handelt over de plaatsingsprocedures voor de overheidsopdrachten in de speciale sectoren.

De eerste paragraaf van deze bepaling somt de onderscheiden plaatsingsprocedures op waarnaar de aanbestedende entiteit kan teruggrijpen, middels de bekendmaking van een oproep tot mededinging. Hij voorziet meer bepaald dat de overheidsopdrachten kunnen geplaatst worden via een openbare procedure, een niet-openbare procedure, een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging of nog door gebruik te maken van de concurrentiegerichte dialoog of van het innovatiepartnerschap. Het pas er op te wijzen dat de aanbestedingsprocedures en offerteaanvragen voortaan openbare en niet-openbare procedures genoemd worden, ten einde overeen te stemmen met de terminologie van de nieuwe Europese richtlijnen (zie commentaar bij de artikelen 36 en 37 van dit ontwerp).

Sous-section 4

Activités directement exposées à la concurrence

Exclusion relative aux activités directement exposées à la concurrence – Procédure de demande d'exemption

Art. 115

La présente disposition transpose l'article 34 de la directive 2014/25/UE et concerne l'exclusion pour les activités directement exposées à la concurrence. Il s'agit d'une exclusion qui correspond quasi intégralement à l'article 52, 5°, de la loi du 15 juin 2006. Signalons néanmoins que les conditions pour pouvoir obtenir l'exemption de la Commission européenne ont été modifiées. A ce propos, il est renvoyé aux articles 34 et 35 de la directive 2014/25/UE, ainsi qu'à l'annexe IV à cette directive. Il s'agit en majeure partie de modifications procédurales. Il a cependant été précisé que l'activité concernée pour laquelle l'exemption est demandée, peut s'inscrire dans un secteur plus large ou n'être exercée que dans certaines parties de l'Etat membre concerné.

CHAPITRE 2

Procédures de passation

Choix de la procédure

Art. 116

L'article 116 entame le chapitre 2 portant sur les procédures de passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux.

Le paragraphe 1er de la présente disposition énumère les différentes procédures de passation auxquelles l'entité adjudicatrice peut recourir, moyennant la publication d'un appel à la concurrence. Il prévoit plus précisément que les marchés publics peuvent être passés par procédure ouverte, par procédure restreinte, par procédure négociée avec mise en concurrence préalable, par procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, en utilisant le dialogue compétitif ou encore en recourant au partenariat d'innovation. Il y a lieu de rappeler que les procédures d'adjudication et d'appel d'offres sont dorénavant appelées procédures ouvertes et restreintes en vue de se conformer à la terminologie des nouvelles directives européennes (voir commentaire des articles 36 et 37 du présent projet à cet égard).

In tegenstelling tot de klassieke sectoren, is het beroep op de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging (procedure die analoog is met de onderhandelingsprocedure met bekendmaking in de klassieke sectoren) en op de concurrentiegerichte dialoog niet onderworpen aan enige voorwaarde. De aanbestedende entiteiten kunnen dus vrij beslissen hun opdrachten via deze procedures te plaatsen, zoals dit het geval is voor de openbare en niet-openbare procedure.

Daarentegen, net zoals in de klassieke sectoren, en voor zover dat één van de in artikel 123 bedoelde limitatief opgesomde gevallen betreft, kunnen sommige opdrachten geplaatst worden via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging. Deze gevallen zijn over het algemeen afgelijnd op de gevallen bedoeld in artikel 42 van dit ontwerp.

De tweede paragraaf van artikel 116 somt de verschillende middelen op waarop de aanbestedende overheid beroep kan doen om de oproep tot mededinging te lanceren waarvan sprake in de eerste paragraaf.

Deze kan vooreerst gerealiseerd worden via een periodieke indicatieve aankondiging, wanneer de opdracht geplaatst wordt via een niet-openbare of onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging. Anders gezegd, kan dit type van aankondiging enkel gebruikt worden in de procedures in twee etappes.

Dit kan eveneens gebeuren via een bericht over het bestaan van een kwalificatiesysteem, wanneer de opdracht geplaatst wordt via een niet-openbare of onderhandelingsprocedure of via een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap.

Deze kan ook gerealiseerd worden via een aankondiging betreffende de opmaak van een lijst van geselecteerde kandidaten. Dit ontwerp herneemt aldus de mogelijkheid voorzien in artikel 46 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 betreffende de overheidsopdrachten in de speciale sectoren, om beroep te doen op de opstelling van een lijst van geselecteerde kandidaten wanneer de opdracht, waarvan de geraamde waarde lager ligt dan deze van de drempels voor de Europese bekendmaking, geplaatst wordt via een beperkte of onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekenmaking.

Het beroep op de mededinging kan tenslotte nog gebeuren via een aankondiging van de opdracht en dit voor alle plaatsingsprocedures.

Kort samengevat zullen de generieke termen “oproep tot mededinging” hernomen worden in de plaats van

A la différence des secteurs classiques, le recours à la procédure négociée avec mise en concurrence préalable (procédure analogue à la procédure concurrentielle avec mise en concurrence préalable dans les secteurs classiques) et au dialogue compétitif n’est soumis à aucune condition. Les entités adjudicatrices peuvent donc librement décider de passer leurs marchés via ces procédures, au même titre que la procédure ouverte ou la procédure restreinte.

En revanche, tout comme dans les secteurs classiques, et pour autant que l’un des cas déterminés de façon limitative à l’article 123 puisse être invoqué, certains marchés peuvent être passés par procédure négociée sans mise en concurrence préalable. Ces cas sont dans l’ensemble alignés sur ceux de l’article 42 du présent projet.

Le second paragraphe de l’article 116 énumère les différents moyens auxquels l’entité adjudicatrice peut avoir recours pour effectuer l’appel à la concurrence dont question au paragraphe 1er.

Celui-ci peut tout abord être réalisé au moyen d’un avis périodique indicatif, lorsque le marché est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable. Il ne peut, en d’autres termes, être recouru à ce type d’avis que pour les procédures en deux étapes.

Il peut également l’être au moyen d’un avis sur l’existence d’un système de qualification, lorsque le marché est passé selon une procédure restreinte ou négociée ou selon un dialogue compétitif ou un partenariat d’innovation.

Il peut en outre être effectué au moyen d’un avis relatif à l’établissement d’une liste de candidats sélectionnés. Le présent projet reprend ainsi la possibilité prévue par l’article 46 de l’arrêté royal du 16 juillet 2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux, de recourir à l’établissement d’une liste de candidats sélectionnés lorsque le marché, dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable.

L’appel à la concurrence peut enfin être effectué au moyen d’un avis de marché, et ce pour toutes les procédures de passation.

Par mesure de concision, les termes génériques “appel à la concurrence” seront repris en lieu et place

de onderscheiden hogervermelde aankondigingen in de artikels betreffende de plaatsingsprocedures, met uitzondering van artikel 118 betreffende de openbare procedure en artikel 122 betreffende de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, waarin enkel een aankondiging van de opdracht kan gehanteerd worden als oproep tot mededinging.

Openbare procedure

Art. 117

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 45 van richtlijn 2014/25/EU waarbij de regels die van toepassing zijn op de openbare procedure worden bepaald. Die bepaling is geroepen zijn om de artikelen 51 en 53 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 betreffende de termijnen voor de ontvangst van de offertes te vervangen. Voor deze regels, die bij wijze van spreken identiek zijn met deze van artikel 36 van dit ontwerp, wordt verwezen naar de commentaar bij dit artikel. Noteren we niettemin dat de verwijzing naar de vooraankondiging in deze commentaar moet gelezen worden als zijnde een verwijzing naar de periodieke indicatieve aankondiging.

Laten we tevens verduidelijken dat de termijnen voor de ontvangst van de offertes over het algemeen identiek zijn, ongeacht of men onderworpen is aan de Belgische dan wel aan de Europese bekendmaking. Gezien de termijnen voor de Europese bekendmaking immers ruim werden verminderd door de richtlijn 2014/25/EU (van tweeënvijftig dagen naar vijfendertig dagen), is het niet meer nodig een totaal gedifferentieerd regime te voorzien voor de opdrachten onderworpen aan de Belgische bekendmaking, waarvoor de termijn voor de ontvangst van de offertes één dag langer was (zesendertig dagen) in toepassing van artikel 53 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012. Toch werd de mogelijkheid om onder de Europese drempels de termijn voor de ontvangst van de offertes terug te brengen tot tien dagen in geval van gemotiveerde dringendheid nog hernomen. De voorwaarden van deze inkorting worden evenwel anders geformuleerd, aangezien sowieso elektronische middelen zullen moeten worden aangewend voor de uitnodiging om een offerte in te dienen.

Niet-openbare procedure

Art. 118

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 46 van richtlijn 2014/25/EU betreffende

des différents avis susmentionnés dans les articles relatifs aux procédures de passation, exception faite de l'article 118 relatif à la procédure ouverte et de l'article 122 concernant la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, où seul un avis de marché peut être utilisé en guise d'appel à la concurrence.

Procédure ouverte

Art. 117

La présente disposition vise à transposer l'article 45 de la directive 2014/25/UE établissant les règles applicables à la procédure ouverte et a vocation à remplacer les articles 51 et 53 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 concernant les délais de réception des offres. Ces règles étant pour ainsi dire identiques à celles prévues à l'article 36 du présent projet, il est renvoyé au commentaire de cet article. Soulignons toutefois que la référence à l'avis de préinformation dans ce commentaire doit être lue comme une référence à l'avis périodique indicatif.

Précisons également que les délais de réception des offres sont dans l'ensemble identiques, que le marché soit soumis à la publicité belge ou européenne. En effet, les délais de publicité européenne ayant été fortement diminués par la directive 2014/25/UE (de cinquante-deux jours à trente-cinq jours), il n'est plus nécessaire de prévoir un régime totalement différencié pour les marchés soumis à la publicité belge, pour lesquels le délai de réception des offres était, en vertu de l'article 53 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012, plus long d'une journée (trente-six jours). Néanmoins, l'on a malgré tout repris la faculté, sous les seuils européens, de réduire le délai de réception des offres à dix jours en cas d'urgence dûment motivée. Les conditions régissant ces réductions sont formulées d'une autre façon. Les conditions de cette réduction sont néanmoins formulées différemment, étant donné que les moyens électroniques devront de toute façon devoir être utilisés pour l'invitation de présenter une offre.

Procédure restreinte

Art. 118

La présente disposition vise à transposer l'article 46 de la directive 2014/25/UE relatif à la procédure

de niet-openbare procedure en is geroepen om de artikelen 52 en 54 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 betreffende de termijnen voor de ontvangst van aanvragen tot deelneming en van de offertes in geval van niet-openbare en onderhandelingsprocedures met bekendmaking te vervangen.

De eerste paragraaf betreft de indiening van de aanvragen tot deelneming en maakt een onderscheid naargelang het geraamd bedrag al dan niet de drempels voor de Europese bekendmaking bereikt, ten einde rekening te houden met de soepelheid toegekend aan de aanbestedende overheden en aan de overheidsbedrijven (voor de opdrachten die betrekking hebben op hun taak van overheidsdienst in de zin van een wet, een decreet of een ordonnantie) door artikel 54 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012, voor de opdrachten onderworpen aan de Belgische bekendmaking die via een beperkte of onderhandelingsprocedure met bekendmaking werden geplaatst.

Voor de opdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking bedraagt de termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming over het algemeen minstens dertig dagen te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling, zonder dat deze lager kan zijn dan vijftien dagen. Er dient genoteerd dat deze termijn eveneens sterk ingekort werd ten opzichte van de voorgaande situatie. Hij werd immers van zevenendertig op dertig dagen gebracht.

Voor de opdrachten onderworpen aan de Belgische bekendmaking, is de termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming dan weer vastgesteld op tenminste vijftien dagen te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling of de aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten, in de geest van artikel 54 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012. Hij kan bovendien worden ingekort tot tien dagen in geval van behoorlijk gemotiveerde dringendheid.

Paragraaf 2 heeft betrekking op de indiening van de offertes. Hij bepaalt dat de termijn voor de ontvangst van de offertes in onderlinge overeenstemming kan bepaald worden tussen de aanbestedende entiteit en de geselecteerde kandidaten en dat – in afwezigheid van een dergelijk akkoord – deze termijn nooit minder kan bedragen dan tien dagen.

Deze regel werd bijgevolg in ruime mate vereenvoudigd ten opzichte van artikel 52, § 2, van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 en van de richtlijn 2004/17/EG, die niet alleen voorzagen dat de aanbestedende

restreinte et a vocation à remplacer les articles 52 et 54 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 concernant les délais de réception des demandes de participation et des offres en cas de procédures restreintes et négociées avec publicité.

Le paragraphe 1er traite de la soumission des demandes de participation. Il établit une distinction selon que le montant estimé du marché atteint ou non les seuils fixés pour la publicité européenne afin de tenir compte de la souplesse qui était octroyée par l'article 54 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 aux pouvoirs adjudicateurs et aux entreprises publiques (pour les marchés qui ont trait à leur tâche de service public au sens d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance) pour les marchés soumis à la publicité belge qui étaient passés par procédure restreinte ou négociée avec publicité.

Pour les marchés soumis à la publicité européenne, le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou de l'invitation à confirmer l'intérêt, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à quinze jours. A noter que ce délai a également été sensiblement réduit par rapport à la situation antérieure. Il est en effet passé, de trente-sept jours à trente jours.

Pour les marchés soumis à la publicité belge, le délai de réception des demandes de participation est quant à lui de minimum quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, de l'invitation à confirmer l'intérêt ou de l'avis d'établissement d'une liste de candidats sélectionnés, dans l'esprit de l'article 54 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012. Il peut en outre être réduit à dix jours par l'entité adjudicatrice en cas d'urgence dûment motivée.

Le paragraphe 2 a trait à la soumission des offres. Il dispose que le délai de réception des offres peut être fixé d'un commun accord entre l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés et qu'en l'absence d'un tel accord, ce délai ne peut en aucun cas être inférieur à dix jours.

Cette règle a dès lors été considérablement simplifiée par rapport à l'article 52, § 2, de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 et à la directive 2004/17/CE qui prévoient non seulement que l'entité adjudicatrice peut fixer,

entiteit een termijn van minstens vierentwintig dagen kan vastleggen voor de opdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking wanneer het onmogelijk is tot een akkoord te komen over de termijn van ontvangst van de offertes, maar tevens in de mogelijkheid voor de aanbestedende entiteit om de termijn in te korten van vierentwintig dagen naar zeven dagen in het geval dat de aankondiging online dient te gebeuren via elektronische middelen, naar vijf dagen indien zij een rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang tot alle opdrachtdocumenten aanbiedt.

Deze mogelijkheid om in onderling akkoord de termijn voor de ontvangst van de offertes te bepalen werd in dit ontwerp uitgebreid tot de opdrachten die onderworpen zijn aan de Belgische bekendmaking. Men heeft er inderdaad voor geopteerd deze soepelheid in de richtlijn 2014/25/EU te behouden (die voorzien was boven de Europese drempels voor de beperkte en de onderhandelingsprocedure met bekendmaking in het kader van het koninklijk besluit van 16 juli 2012), eerder dan de termijn voor de ontvangst van de offertes onder de Europese drempels vast te stellen op een vaste termijn van vijftien dagen, zoals voorzien in artikel 54 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012, maar dan enkel voor de beperkte procedure.

Gezien de voormelde richtlijn toelaat een termijn vast te leggen die niet lager kan liggen dan tien dagen in geval van afwezigheid van een akkoord over de termijn voor de ontvangst van de offertes, is het evenmin nodig de bepaling van artikel 54, § 2, van het voormelde besluit te hernemen, die het mogelijk maakte – onder de Europese drempels - de vaste termijn voor de ontvangst van de offertes in te korten, indien de dringende spoed deze laatste onmogelijk maakte en de uitnodiging tot indiening van een offerte per fax of via elektronische middelen werd verstuurd.

Onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking

Art. 119

Deze bepaling is gericht op de omzetting van artikel 47 van de richtlijn 2014/25/EU en moet de artikelen 52 en 53 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 betreffende de termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en van de offertes in geval van niet-openbare en onderhandelingsprocedures met bekendmaking vervangen.

Paragraaf 1 bepaalt de regels, die analoog zijn met deze van artikel 118 betreffende het indienen van

pour les marchés soumis à la publicité européenne, lorsqu'il est impossible de parvenir à un accord sur le délai de réception des offres, un délai d'au moins vingt-quatre jours ; mais également la possibilité pour l'entité adjudicatrice de réduire le délai de vingt-quatre jours à sept jours lorsque l'avis est rédigé en ligne et envoyé par des moyens électroniques et, de le réduire de cinq jours lorsqu'elle offre par des moyens électroniques un accès direct, immédiat et complet à tous les documents du marché.

Cette possibilité de fixer d'un commun accord le délai de réception des offres a été étendue dans le présent projet aux marchés soumis à la publicité belge. L'on a en effet préféré garder la souplesse offerte par la directive 2014/25/UE (qui était déjà prévue au-dessus des seuils européens pour la procédure restreinte et la procédure négociée avec publicité dans le cadre de l'arrêté royal du 16 juillet 2012) plutôt que de limiter le délai de réception des offres sous les seuils européens à un délai fixe de quinze jours, comme le prévoyait l'article 54 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012, pour la procédure restreinte uniquement.

Ladite directive permettant de fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours en cas d'absence d'accord sur le délai de réception des offres, il n'est pas non plus nécessaire de reprendre la disposition de l'article 54, § 2, de l'arrêté précité qui permettait, sous les seuils européens, de réduire le délai fixe de réception des offres à dix jours lorsque l'urgence rendait ce délai impraticable et que l'invitation à présenter une offre était envoyée par télécopie ou par des moyens électroniques.

Procédure négociée avec mise en concurrence préalable

Art. 119

La présente disposition transpose l'article 47 de la directive 2014/25/UE et a vocation à remplacer les articles 52 et 54 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 concernant les délais de réception des demandes de participation et des offres en cas de procédures restreintes et négociées avec publicité.

Le paragraphe 1er établit des règles analogues à celles énoncées à l'article 118 concernant la soumission

aanvragen tot deelneming en van offertes in de niet-openbare procedure. Bijgevolg wordt hier dan ook gedeeltelijk verwezen naar de commentaar over deze punten in dit artikel.

Het past er op te wijzen dat de mogelijkheid voor de aanbestedende entiteit en voor de geselecteerde kandidaten om de termijn voor de indiening van de offertes in onderling overleg te bepalen zowel voor de opdrachten die aan de Europese als voor deze die aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn.

Concurrentiegerichte dialoog

Art. 120

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 48 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de regels voor het plaatsen van een opdracht door middel van een concurrentiegerichte dialoog. Het betreft een bepaling die quasi volledig overeenstemt met artikel 39 van het onderhavig ontwerp. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren.

Anders dan in de klassieke sectoren, is het gebruik van de concurrentiegerichte dialoog in de speciale sectoren niet onderworpen aan bepaalde voorwaarden. In de praktijk is het echter een procedure waarvan de afwikkeling die iets omslachtiger is dan de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging. Het valt dan ook te verwachten dat de aanbestedende entiteiten, tenzij indien in een concreet dossier concrete elementen zijn die het tegendeel aanwijzen, veelal de voorkeur zullen geven aan de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

Een tweede verschil heeft betrekking op de versoepeling die in de speciale sectoren is gecreëerd wat de minimumtermijn betreft voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming. In de klassieke sectoren is bepaald dat deze termijn ten minste dertig dagen bedraagt. In de speciale sectoren zijn de bewoordingen iets soepeler en wordt gesteld dat de minimumtermijn voor ontvangst van deze aanvragen tot deelneming in het algemeen dertig dagen bedraagt, maar nooit minder dan vijftien dagen.

Voor het overige zijn slechts technische aanpassingen aangebracht zodat de bepalingen omtrent deze plaatsingsprocedure kunnen functioneren in het wetgevend kader van de speciale sectoren. Zo wordt bijvoorbeeld ook melding gemaakt van de periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging.

des demandes de participation et des offres en procédure restreinte. Il est dès lors renvoyé en partie au commentaire de cet article sur ces points.

Il convient de clarifier que la possibilité pour l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés de fixer le délai de réception des offres d'un commun accord vaut tant pour les marchés soumis à la publicité européenne qu'à la publicité belge.

Dialogue compétitif

Art. 120

La présente disposition vise la transposition de l'article 48 de la directive 2014/25/UE et a trait aux modalités pour la passation d'un marché par le biais d'un dialogue compétitif. Il s'agit d'une disposition qui correspond quasi totalement à l'article 39 de ce projet. Il est renvoyé au commentaire de cet article du titre 2 concernant les secteurs classiques.

Contrairement aux secteurs classiques, l'utilisation du dialogue compétitif dans les secteurs spéciaux n'est pas soumise à certaines conditions. En pratique il s'agit cependant d'une procédure dont le déroulement est quelque peu plus complexe que celui de la procédure négociée avec publicité préalable. Il serait dès lors assez logique que les entités adjudicatrices, sauf lorsque dans un dossier concret il y a des éléments indiquant le contraire, préfèrent dans la plupart des cas recourir à la procédure négociée avec appel préalable à la concurrence.

Une deuxième différence concerne l'assouplissement dans les secteurs spéciaux au niveau des délais minimaux pour la réception des demandes de participation. Dans les secteurs classiques il est prévu que ce délai est de trente jours minimum. Dans les secteurs spéciaux les termes sont plus souples et il est prévu que le délai minimal pour la réception de ces demandes de participation est en moyenne de trente jours, sans jamais passer au-dessous des quinze jours.

Pour le reste, il n'y a que certaines adaptations techniques permettant le fonctionnement de ces dispositions relatives à cette procédure de passation dans le cadre législatif des secteurs spéciaux. C'est ainsi qu'il est également fait mention de l'avis indicatif périodique comme appel à la concurrence.

Innovatiepartnerschap

Art. 121

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 49 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de regels voor het plaatsen van een opdracht door middel van een innovatiepartnerschap. Het betreft een nieuwe bepaling die quasi volledig overeenstemt met artikel 40 van het onderhavig ontwerp. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Net als in de klassieke sectoren is het gebruik van het innovatiepartnerschap in de speciale sectoren aan voorwaarden onderworpen. Meer bepaald moet de aanbestedende entiteit in de opdrachten aangeven dat er behoefte is aan innovatieve producten, diensten of werken, en dat met de aanschaf van reeds op de markt beschikbare producten, diensten of gebouwen, niet in die behoefte kan worden voorzien. Slechts indien dit het geval is en ervan melding wordt gemaakt, mag gebruik worden gemaakt van deze procedure.

Ook in de onderhavige bepaling werd enige versoepeling gecreëerd ten opzichte van de klassieke sectoren wat de minimumtermijnen betreft voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming. In de klassieke sectoren is bepaald dat deze termijn ten minste dertig dagen bedraagt. In de speciale sectoren zijn de bewoordingen iets soepeler en wordt gesteld dat de minimumtermijn voor ontvangst in het algemeen dertig dagen bedraagt, maar wederom nooit minder dan vijftien dagen.

Voor het overige zijn opnieuw slechts enkele technische aanpassingen aangebracht zodat de bepalingen omtrent deze plaatsingsprocedure kunnen functioneren in het wetgevend kader van de speciale sectoren. Zo wordt bijvoorbeeld ook melding gemaakt van de periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging.

Gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 122

De onderhavige bepaling heeft betrekking op de regels voor het plaatsen van een opdracht door middel van een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging. Het betreft een bepaling die gedeeltelijk overeenstemt met artikel 41 van het onderhavig ontwerp. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren.

Partenariats d'innovation

Art. 121

La présente disposition vise la transposition de l'article 49 de la directive 2014/25/UE et concerne les modalités pour la passation d'un marché par le biais d'un partenariat d'innovation. Il s'agit d'une nouvelle disposition qui est quasi identique à l'article 40 du présent projet. Il est également renvoyé aux commentaires relatifs à cet article du titre 2 des secteurs classiques. Comme dans les secteurs classiques l'utilisation dans les secteurs spéciaux du partenariat d'innovation est soumise à certaines conditions. Il s'agit plus particulièrement de l'obligation pour l'entité adjudicatrice de mentionner le besoin de produits, services ou travaux innovants, qui ne peut être satisfait par le biais d'acquisitions de produits, services ou bâtiments déjà présents sur le marché. Seul dans ce cas et à condition de l'avoir mentionné, il peut être fait usage de cette procédure.

Pour cette disposition également, il y a une certaine souplesse par rapport aux secteurs classiques en ce qui concerne les délais minimaux pour la réception des demandes de participation. Dans les secteurs classiques il est prévu que ce délai de réception est de minimum trente jours. Dans les secteurs spéciaux les termes sont plus larges et il est défini que le délai est en général fixé à trente jours, sans jamais - ici aussi - passer au-dessous des quinze jours.

Pour le reste, il n'y a que quelques adaptations techniques permettant le fonctionnement de ces dispositions relatives à cette procédure de passation dans le cadre législatif des secteurs spéciaux. C'est ainsi qu'il est également fait mention de l'avis indicatif périodique comme appel à la concurrence.

Recours à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable

Art. 122

La présente disposition concerne les modalités pour la passation d'un marché par le biais d'une procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable. Il s'agit d'une disposition qui correspond partiellement à l'article 41 du présent projet. Il est également renvoyé aux commentaires relatifs à cet article du titre 2 dans les secteurs classiques.

Anders dan in de klassieke sectoren is het gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging in de speciale sectoren veralgemeend voor alle opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking, in lijn met wat op heden reeds voorzien is in artikel 2, § 1, 4°, van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten speciale sectoren van 16 juli 2012, ten aanzien van de zogenaamde openbare speciale sectoren.

In de speciale sectoren is de procedure in mindere mate omkaderd, dit teneinde in de nodige soepelheid te blijven voorzien. Zo wordt niet uitgeweid over initiële of definitieve offertes, noch over het feit dat niet over de minimumeisen (of gunningscriteria) mag worden onderhandeld. Ook omtrent de eventuele diverse fasen wordt niets bepaald. Niettemin zullen ook hier de basisbeginselen moeten worden nageleefd. Er werd geen gevolg gegeven aan het advies van de Raad van State om in een bijkomende omkadering te voorzien en om, ter wille van de duidelijkheid, de belangrijkste regels die voortvloeien uit de basisbeginselen, op te sommen. Dergelijke aanpak werd immers evenmin gevolgd wat de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging betreft. Het opnemen van nadere omkadering voor de ene (puur Belgische) procedure, daar waar dit voor de andere verwante niet gebeurt, zou leiden tot een scheeftrekking van de logica van het ontwerp. Het zou bovendien onlogisch zijn om voor een puur Belgische procedure bedoeld voor opdrachten onder de Europese drempel, in strengere omkadering te voorzien.

Er wordt nog vermeld dat de onderhavige bepaling dan ook geen enkele impact teweeg brengt ten aanzien van de zogenaamde private speciale sectoren (zie artikel 93, 2°, van het onderhavige ontwerp). De onderhavige titel is ten aanzien van de personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten immers alleen van toepassing wanneer de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking. Hetzelfde geldt voor de overheidsbedrijven voor de opdrachten die geen betrekking hebben op hun taken van openbare dienst enerzijds en de aanbestedende overheden voor de opdrachten die betrekking hebben op de productie van elektriciteit anderzijds.

Paragraaf 2, tweede lid, bepaalt net zoals in artikel 53 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012, dat de termijn voor de ontvangst van de offertes in de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking 22 dagen bedraagt.

Gezien de regels die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande

Contrairement aux secteurs classiques, l'utilisation de la procédure négociée avec mise en concurrence préalable dans les secteurs spéciaux est généralisée pour tous les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne, dans la droite ligne de ce qui est prévu aujourd'hui dans l'article 2, § 1er, 4°, de l'arrêté royal passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux du 16 juillet 2012, par rapport aux secteurs dits secteurs spéciaux publics.

Dans les secteurs spéciaux, la procédure est en quelque sorte moins encadrée, afin de maintenir la souplesse nécessaire. Il n'y est donc pas question d'offres initiales ou définitives, ni du fait que les exigences minimales (ou critères d'attribution) ne peuvent être négociées. Il n'est pas non plus question d'éventuelles phases diverses. Les principes de base devront néanmoins être respectés ici également. Il n'a pas été donné suite à l'avis du Conseil d'Etat de prévoir un encadrement supplémentaire et de citer, pour des raison de clarté, les règles les plus importantes découlant des principes de base. Une telle approche n'avait pas non plus été suivie pour la procédure négociée avec mise en concurrence préalable. Prévoir un encadrement plus détaillé pour une procédure (purement belge), là où on ne le fait pas pour une autre procédure similaire pourrait mener à une distorsion de la logique du projet. Il serait par ailleurs illogique de prévoir un encadrement plus sévère pour une procédure purement belge pour des marchés sous le seuil européen.

Il est enfin rappelé que la présente disposition ne peut avoir un quelconque impact par rapport aux secteurs dits secteurs spéciaux privés (voir article 93, 2°, du présent projet). Le présent titre n'est d'application pour les personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs que lorsque la valeur estimée est égale ou supérieure aux seuils de publication européenne. La même règle vaut pour les entreprises publiques en ce qui concerne leurs marchés qui n'ont pas trait à une de leurs tâches de service public d'une part et pour les pouvoirs adjudicateurs en ce qui concerne leurs marchés ayant trait à la production d'électricité d'autre part.

Le paragraphe 2, alinéa 2, énonce à l'instar de l'article 53 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012, que le délai de réception des offres en procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable est de 22 jours.

Les règles applicables à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable étant

oproep tot mededinging gedeeltelijk afgelijnd zijn op deze die gelden voor de openbare procedure bepaalt dit lid dat artikel 117, § 4, betreffende de mogelijkheid om de termijn voor de ontvangst van de offertes met vijf dagen in te korten wanneer de offertes met behulp van een elektronisch platform moeten worden ingediend, eveneens van toepassing is voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

Het derde lid van deze paragraaf preciseert tenslotte nog, in analogie met wat voorzien is voor de openbare procedure onder de Europese drempels (en in de rechte lijn van voormeld artikel 53), dat deze termijn van 22 dagen kan teruggebracht worden, in geval van behoorlijk gemotiveerde dringendheid, tot een termijn die niet korter kan zijn dan tien dagen te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht.

Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 123

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 50 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de regels voor het plaatsen van een opdracht door middel van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging. Het aanwenden van deze procedure is vanzelfsprekend nog steeds aan strikte voorwaarden onderworpen. Het betreft een getrouwe overname van de overeenstemmende richtlijnbepaling.

In de bepaling onder 7° werd de mogelijkheid behouden om gebruik te maken van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, in het geval van een overheidsopdracht voor aanvullende leveringen van dezelfde aard en met dezelfde kenmerken, die ingevolge onvoorziene omstandigheden, worden gegund aan de leverancier van de oorspronkelijke opdracht, op voorwaarde dat het samengevoegde bedrag van de opdrachten gegund voor de aanvullende leveringen niet hoger ligt dan vijftig percent van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht en het samengevoegde bedrag van alle opdrachten de bedragen voor de bekendmaking op Europese niveau niet bereikt. Dit specifieke geval werd ongewijzigd overgenomen van artikel 53, § 2, 4°, b), van de wet van 15 juni 2006. Het betreft wederom een bepaling die uit de aard de zaak geen enkele impact teweeg brengt ten aanzien van de zogenaamde private speciale sectoren (zie artikel 93, 2°, van het onderhavige ontwerp).

partiellement calquées sur celles relatives à la procédure ouverte, ce même alinéa précise que l'article 117, § 4, concernant la possibilité de réduire le délai de réception des offres de 5 jours lorsque les offres doivent être introduites par le biais d'une plateforme électronique, est également d'application à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable.

L'alinéa 3 de ce paragraphe précise enfin, de manière analogue à ce qui est prévu en procédure ouverte sous les seuils européens (et dans la ligne droite de l'article 53 précité), que ce délai de 22 jours peut être ramené, en cas d'urgence dûment motivée, à un délai qui ne peut être inférieur à 10 jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

Recours à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable

Art. 123

La présente disposition vise la transposition de l'article 50 de la directive 2014/25/UE et a trait aux modalités de passation d'un marché par le biais d'une procédure négociée sans appel préalable à la concurrence. L'utilisation de cette procédure est évidemment toujours soumise à des conditions strictes. Il s'agit d'une reprise fidèle de la disposition correspondante de la directive.

Dans la disposition sous le 7°, la possibilité d'utiliser la procédure négociée sans appel préalable à la concurrence dans le cas d'un marché public de fournitures complémentaires de même nature et présentant les mêmes caractéristiques qui sont attribuées, à la suite d'une circonstance imprévue, au fournisseur du marché initial, à condition que le montant cumulé des marchés de fournitures complémentaires n'excède pas cinquante pour cent du montant du marché initial et que le montant cumulé de tous les marchés n'atteigne pas les montants fixés pour la publicité au niveau européen. Ce cas spécifique a été repris, sans modification, de l'article 53, § 2, 4°, b), de la loi du 15 juin 2006. Ici aussi, il s'agit à nouveau d'une disposition qui — par définition — n'a aucun impact par rapport aux secteurs dits secteurs spéciaux privés (voir article 93, 2°, du présent projet).

In de tweede paragraaf wordt, net zoals het geval is in de klassieke sectoren, in een aantal versoepelingen voorzien voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking. Deze lopen grotendeels gelijk met de overeenkomstige bepaling voor de klassieke sectoren (artikel 42), maar werden aangepast aan het specifiek kader van de speciale sectoren.

Wat de selectiecriteria betreft en de uitsluitingsgronden is de situatie licht verschillend. Immers moet rekening worden gehouden met de artikelen 147 en 149. In artikel 147 worden de regels en criteria voor uitsluiting en selectie in één enkele bepaling behandeld zonder gedetailleerde reglementaire omkadering, weze het dat ten aanzien van de aanbestedende entiteiten die ook aanbestedende overheid zijn, de facultatieve en verplichte uitsluitingsgronden uiteraard wel van toepassing zijn, overeenkomstig artikel 149, § 1, tweede lid. Anders dan in de klassieke sectoren wordt dan ook in een meer omvattende versoepeling voorzien niet alleen voor regels inzake kwalitatieve selectie, maar ook voor deze inzake uitsluiting. Aanbestedende entiteiten die ook aanbestedende overheid zijn, genieten alleen van de versoepeling op het vlak van de facultatieve uitsluitingsgronden (cfr. klassieke sectoren). De artikelen 66 en 67 zijn hier dus wel van toepassing.

Wat de gunningscriteria betreft werden *mutatis mutandis* dezelfde versoepelingen aangebracht als in de klassieke sectoren.

In de opdrachtdocumenten kunnen de voormelde artikelen toch nog van toepassing worden verklaard.

HOOFDSTUK 3

Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten.

Raamovereenkomsten

Art. 124

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 51 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de regels om gebruik te maken van raamovereenkomsten. De bepaling stemt slechts gedeeltelijk overeen met artikel 43 van het onderhavig ontwerp. Net zoals in de klassieke sectoren al langer het geval is, wordt voortaan ook in de speciale sectoren een maximale duurtijd opgelegd bij het gebruik van een raamovereenkomst. Daar waar deze looptijd in de klassieke sectoren beperkt is tot vier jaar, geldt in de speciale sectoren een maximale looptijd van acht jaar. Net als in

Au deuxième paragraphe, tout comme pour les secteurs classiques, un certain nombre d'assouplissements sont prévus pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. Ils correspondent en grande partie à la disposition correspondante pour les secteurs classiques (article 42), mais ont été adaptés au cadre spécifique des secteurs spéciaux.

En ce qui concerne les critères de sélection et les motifs d'exclusion, la situation est légèrement différente. Il faut en effet tenir compte des articles 147 et 149. A l'article 147, les règles et critères d'exclusion et de sélection sont prêtés en une seule disposition sans encadrement réglementaire détaillé, fût-ce-que par rapport aux entités adjudicatrices qui sont également des pouvoirs adjudicateurs, les motifs d'exclusion facultatifs et obligatoires sont bien d'application, conformément à l'article 149, § 1er, alinéa 2. Contrairement aux secteurs classiques, il est donc pourvu en un assouplissement plus important, non seulement en ce qui concerne les règles de sélection qualitative, mais aussi en ce qui concerne celles relatives à l'exclusion. Les entités adjudicatrices qui sont également pouvoir adjudicateur bénéficient uniquement de l'assouplissement au niveau des motifs d'exclusion facultatifs (cfr. secteurs classiques). Les articles 66 et 67 sont donc bien d'application dans ce cas.

En ce qui concerne les critères d'attribution. les mêmes assouplissements ont, *mutatis mutandis*, été apportés comme dans les secteurs classiques.

Il peut être prévu dans les documents du marché que les articles précités peuvent être déclarés applicables.

CHAPITRE 3

techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés

Accords-cadres

Art. 124

La présente disposition vise la transposition de l'article 51 de la directive 2014/25/UE et concerne les modalités d'utilisation des accords-cadres. La disposition correspond partiellement à l'article 43 du présent projet. Comme c'est déjà le cas dans les secteurs classiques, une durée maximale est désormais imposée dans les secteurs spéciaux pour le recours aux accords-cadres. Là où cette durée est limitée dans les secteurs classiques à quatre ans, elle est fixée à huit ans pour les secteurs spéciaux. Tout comme dans les secteurs classiques, une dérogation est cependant prévue dans

de klassieke sectoren is in een uitzondering voorzien voor deugdelijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen. Net als in de klassieke sectoren wordt ook de looptijd van de opdrachten gebaseerd op de raamovereenkomst in de tijd beperkt, eveneens tot acht jaar.

De omkadering van de raamovereenkomst is in de speciale sectoren veel minder in detail uitgewerkt. Het centrale element is het feit dat de opdrachten op basis van een raamovereenkomst moeten worden gegund op basis van objectieve regels en criteria, waarbij de mogelijkheid bestaat de ondernemers die partij zijn bij de gesloten raamovereenkomst opnieuw tot mededinging op te roepen. Vermeldenswaardig is het feit dat de specifieke anti-misbruikbepaling omtrent raamovereenkomsten, omwille van de beperkte omkadering, in de speciale sectoren bewaard bleef (laatste lid van de tweede paragraaf).

Raamovereenkomsten kunnen een nuttig instrument zijn voor de aanbestedende entiteit. Niettemin past het erop te wijzen, met het oog op het bekomen van interessante offertes, dat de aanbestedende entiteit er zelf alle belang bij heeft minimale hoeveelheden te garanderen in de opdrachtdocumenten, om het volledige potentieel van deze aankooptechniek te valoriseren.

Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

Dynamische aankoopsystemen

Art. 125

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 52 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de regels om gebruik te maken van dynamische aankoopsystemen. De voorwaarden van artikel 44 van het onderhavige ontwerp zijn van toepassing. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Wel gelden een aantal versoepelde termijnen. Zo bedraagt de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming in het algemeen wederom dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of, wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen. Wat anderzijds de minimumtermijn betreft voor de ontvangst van de offertes, kan deze net als in de niet-openbare procedure in onderling overleg tussen de aanbestedende entiteit en de geselecteerde kandidaten worden vastgesteld, mits alle geselecteerde kandidaten voldoende tijd krijgen om hun offertes voor te bereiden en in te dienen (evenwel geldt een minimumtermijn van tien dagen).

des cas exceptionnels dûment motivés. Toujours comme dans les secteurs classiques, la durée des marchés basés sur un accord-cadre est également limitée dans le temps à huit ans.

L'encadrement de l'accord-cadre est nettement moins détaillé dans les secteurs spéciaux. L'élément central est que les marchés basés sur un accord-cadre doivent être passés sur la base de règles et de critères objectifs, qui permettent aux opérateurs économiques faisant partie d'un accord-cadre conclu, de répondre à nouveau à l'appel à la concurrence. Le fait qu'une disposition "anti-abus" spécifique concernant les accords-cadres est prévue, vaut la peine d'être mentionné, au vu de l'encadrement limité maintenu dans les secteurs spéciaux (dernier alinéa du paragraphe 2).

L'accord-cadre peut effectivement être un instrument utile. Néanmoins, il convient de préciser que l'entité adjudicatrice a tout intérêt, en vue d'obtenir des offres intéressantes, à garantir des quantités minimales dans les documents du marché, valorisant ainsi le potentiel complet de cette technique d'acquisition.

Cette disposition n'appelle aucun commentaire supplémentaire.

Systèmes d'acquisition dynamiques

Art. 125

La présente disposition vise la transposition de l'article 52 de la directive 2014/25/UE et concerne les modalités d'utilisation du système d'acquisition dynamique. Les conditions de l'article 44 du présent projet sont d'application. Il est également fait référence à cet article du titre 2 dans les secteurs classiques, mais un certain nombre de délais assouplis sont de mise. Ainsi le délai minimal pour la réception des demandes de participation est en général de trente jours à compter à partir de la date d'envoi de l'avis de marché ou, en cas d'utilisation d'un avis indicatif périodique comme appel à la concurrence, de la demande de confirmation de l'intérêt, et il ne passe jamais au-dessous des quinze jours. En ce qui concerne par ailleurs le délai minimal pour la réception des offres, ce dernier peut, tout comme pour la procédure restreinte, être fixé en concertation interne entre l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés, à condition de donner suffisamment de temps à tous les candidats sélectionnés pour préparer et introduire leurs offres (un délai minimal de dix jours est cependant imposé.

Elektronische veilingen

Art. 126

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 53 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de modaliteiten om gebruik te maken van elektronische veilingen. De voorwaarden van artikel 45 van het onderhavige ontwerp zijn van toepassing. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Een aantal aanvullende voorschriften moeten nog worden bepaald door de Koning.

Elektronische catalogi

Art. 127

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 54 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de regels om gebruik te maken van elektronische catalogi. De voorwaarden van artikel 46 van het onderhavige ontwerp zijn van toepassing. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Een aantal aanvullende voorschriften moeten nog worden bepaald door de Koning.

Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales

Art. 128

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 55 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales. Er wordt voornamelijk verwezen naar de in artikel 47 van het onderhavige ontwerp bedoelde voorwaarden. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Evenwel werden een aantal technische wijzigingen aangebracht ten opzichte van de klassieke sectoren, te wijten aan het feit dat de raamovereenkomst in de speciale sectoren minder in detail is uitgewerkt (zie *supra*). De bewoordingen dienden hieraan te worden aangepast. Om die reden kan ook de bepaling van artikel 47, § 2, 3°, niet worden toegepast.

Het laatste lid van dit artikel zet artikel 2, 12°, tweede lid, van de richtlijn 2014/25/EU betreffende de definitie van de aankoopcentrale om. Deze zin werd ingelast om de aanbestedende entiteiten toe te laten op te treden als aankoopcentrale en hun opdrachten niet uitgesloten te zien van het toepassingsveld van titel 3 ingevolge

Enchères électroniques

Art. 126

La présente disposition vise la transposition de l'article 53 de la directive 2014/25/UE et concerne les modalités d'utilisation des enchères électroniques. Les conditions de l'article 45 du présent projet sont d'application. Il est également renvoyé aux commentaires de cet article dans le titre 2 des secteurs classiques. Certaines prescriptions complémentaires doivent encore être fixées par le Roi.

Catalogues électroniques

Art. 127

La présente disposition vise la transposition de l'article 54 de la directive 2014/25/UE et concerne les modalités d'utilisation des catalogues électroniques. Les conditions de l'article 46 du présent projet sont d'application. Il est également renvoyé aux commentaires de cet article dans le titre 2 des secteurs classiques. Certaines prescriptions complémentaires doivent encore être fixées par le Roi.

Activités d'achat centralisées et centrales d'achat

Art. 128

La présente disposition vise la transposition de l'article 55 de la directive 2014/25/UE et concerne les modalités d'utilisation des activités d'achat centralisées et centrales d'achat. Il est principalement renvoyé aux conditions de l'article 47 du présent projet. Il est également renvoyé aux commentaires de cet article dans le titre 2 des secteurs classiques. Un certain nombre de modifications techniques ont cependant été introduites par rapport aux secteurs classiques, suite au fait que l'accord-cadre est détaillé de façon moins précise dans les secteurs spéciaux (voir supra). La terminologie devait par conséquent être adaptée en conséquence. Pour cette raison la disposition de l'article 47, § 2, 3°, ne peut être appliquée.

Le dernier alinéa du présent article transpose l'article 2, 12°, alinéa 2, de la directive 2014/25/UE concernant la définition de la centrale d'achat. Cette phrase a été insérée afin de permettre aux entités adjudicatrices d'agir en tant que centrales d'achat et de ne pas voir leur marchés exclus du champ d'application du titre 3

de artikelen 108 en 109 betreffende respectievelijk de opdrachten geplaatst met het oog op de doorverkoop of verhuring aan derden en de overheidsopdrachten en prijsvragen geplaatst of georganiseerd met een ander doel dan het uitvoeren van een activiteit bedoeld in de speciale sectoren of het uitvoeren van een dergelijke activiteit in een derde land.

Occasionele gezamenlijke opdrachten

Art. 129

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 56 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op occasionele gezamenlijke opdrachten. De bepaling komt nagenoeg woordelijk overeen met artikel 48 van het onderhavige ontwerp. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Om te vermijden dat met een verwijzing niet langer duidelijk zou zijn wie gezamenlijk opdrachten mag plaatsen met wie, werd ervoor geopteerd om de betreffende bepaling in extenso over te nemen, zelfs al loopt die gelijk met artikel 48, in plaats van louter te verwijzen naar de betreffende voorwaarden.

Plaatsen van opdrachten door aanbestedende entiteiten van verschillende lidstaten

Art. 130

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 57 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op het plaatsen van opdrachten door aanbestedende entiteiten van verschillende lidstaten. Er wordt voornamelijk verwezen naar de in artikel 49 van het onderhavige ontwerp bedoelde voorwaarden. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Evenwel werden een aantal technische wijzigingen aangebracht ten opzichte van de klassieke sectoren, te wijten aan het feit dat de raamovereenkomst in de speciale sectoren minder in detail is uitgewerkt (zie *supra*). De bewoordingen dienden hieraan te worden aangepast. Om die reden kunnen de artikelen 43, § 1, tweede lid en 49, § 2, 3°, niet worden toegepast.

Prijsvragen

Art. 131

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 97 van richtlijn 2014/25/EU en heeft

en vertu des articles 108 et 109 concernant respectivement les marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers et les marchés publics et concours passés ou organisés à des fins autres que la poursuite d'une activité visée dans les secteurs spéciaux ou pour la poursuite d'une telle activité dans un pays tiers.

Marchés conjoints occasionnels

Art. 129

La présente disposition vise la transposition de l'article 56 de la directive 2014/25/UE et concerne les marchés conjoints occasionnels. La disposition correspond en très grande partie à l'article 48 du présent projet. Il est dès lors renvoyé aux commentaires de cet article dans le titre 2 relatif aux secteurs classiques. Afin d'éviter qu'avec un simple renvoi il ne soit plus clair qui peut passer des marchés conjoints avec qui, il a été opté pour une reprise in extenso de ladite disposition, même si elle est parallèle à l'article 48, au lieu de renvoyer simplement aux conditions visées.

Marchés auxquels participent des entités adjudicatrices de différents États membres

Art. 130

La présente disposition vise la transposition de l'article 57 de la directive 2014/25/UE et concerne la passation de marchés par des entités adjudicatrices dans plusieurs états-membres. Il est essentiellement renvoyé aux conditions visées à l'article 49 du présent projet. Il est dès lors renvoyé aux commentaires de cet article dans le titre 2 relatif aux secteurs classiques. Un certain nombre de modifications techniques ont cependant été introduites par rapport aux secteurs classiques, suite au fait que l'accord-cadre est détaillé de façon moins précise dans les secteurs spéciaux (voir supra). La terminologie devait par conséquent être adaptée en conséquence. C'est la raison pour laquelle l'article 43, § 1er, alinéa 2 et 49, §2, 3°, ne peuvent être appliqués.

Concours

Art. 131

La présente disposition vise à transposer l'article 97 de la directive 2014/25/UE et concerne les règles

betrekking op de regels voor het organiseren van prijsvragen en de selectie van deelnemers in dat verband. In de klassieke sectoren is een identieke bepaling opgenomen (artikel 50). Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren.

HOOFDSTUK 4

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Voorbereiding

Marktconsultaties, voorafgaande betrokkenheid, technische specificaties, keurmerken, testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen

Art. 132

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikelen 58 tot 62 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op een aantal bepalingen omtrent de voorbereiding van de opdracht en meer bepaald de voorafgaande marktconsultaties, de voorafgaande betrokkenheid van kandidaten of inschrijvers, de opname van technische specificaties in de opdrachtdocumenten, keurmerken en het gebruik van testverslagen, certificatie of andere bewijsmiddelen. De bepalingen lopen volledig gelijk met deze in de klassieke sectoren. Vandaar dan ook dat de overeenstemmende bepalingen uit de klassieke sectoren werden van toepassing verklaard. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij de artikelen 51 tot 55 voor nadere toelichting. Wat de keurmerken betreft zijn alleen de eerste en tweede paragraaf van artikel 54 van toepassing.

Verstrekken van regelmatig aangewende technische specificaties

Art. 133

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 63 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de mededeling van technische specificaties. Het betreft een bepaling die niet voorkomt in de klassieke sectoren. Nieuw is het feit dat de technische specificaties in principe met elektronische middelen moeten worden ter beschikking gesteld voor onbeperkte, volledige, rechtstreekse en kosteloze toegang, die in lijn van de nieuwe verplichtingen die liggen vervat in artikel 143 omtrent de elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten. In het tweede lid wordt evenwel

relatives à l'organisation des concours et la sélection des participants dans ce cadre. Une disposition identique est reprise dans les secteurs classiques (article 50). Il est dès lors renvoyé aux commentaires de cet article.

CHAPITRE 4

Déroulement de la procédure

Section 1re

Préparation

Consultations du marché, consultation préalable, spécifications techniques, labels, rapports d'essai, certification et autres preuves

Art. 132

La présente disposition vise la transposition des articles 58 à 62 de la directive 2014/25/UE et concerne certaines dispositions relatives à la préparation du marché et plus particulièrement les prospections préalables, la consultation préalable de candidats ou de soumissionnaires, l'intégration de spécifications techniques dans les documents de marché, les labels, la certification ou d'autres moyens de preuve. Les dispositions correspondent totalement à celles dans les secteurs classiques, ce qui explique pourquoi ces dispositions des secteurs classiques ont été rendues applicables. Pour le reste il est renvoyé aux commentaires des articles 51 à 55 pour de plus amples informations. En ce qui concerne les labels, seuls les paragraphes 1er et 2 de l'article 54 sont d'application.

Communication de spécifications techniques régulièrement visées

Art. 133

La présente disposition vise la transposition de l'article 63 de la directive 2014/25/UE et concerne la communication de spécifications techniques. Il s'agit d'une disposition qui n'existe pas dans les secteurs classiques. Le fait que les spécifications techniques doivent en principe être mises à disposition par le biais de moyens électroniques offrant un accès illimité, complet, direct et gratuit, dans la prolongation des nouvelles obligations de l'article 143 relative à la disponibilité électronique des documents du marché. Le deuxième alinéa prévoit cependant une série d'exceptions. Il convient de

in een aantal uitzonderingen voorzien. Het past te verduidelijken dat ook in deze gevallen de toegang tot de technische specificaties kosteloos dient te zijn.

Varianten

Art. 134

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikelen 64 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op het gebruik van varianten. In de speciale sectoren is het gebruik van varianten aan minder vormvoorschriften onderhevig. Zo volstaat het dat de aanbestedende entiteit in de opdrachtdocumenten aangeeft of zij al dan niet varianten toestaat of vereist, opdat deze aangewend kunnen worden door de inschrijvers. In de klassieke sectoren moet in principe dit vermeld staan in de aankondiging van de opdracht. Het spreekt voor zich dat beter reeds in de aankondiging van opdracht vermeld wordt of varianten zijn toegestaan of vereist, alsook de minimumeisen waaraan deze moeten voldoen.

Net als in de klassieke sectoren is op de voormelde regel toch een uitzondering voorzien voor de opdrachten onder de Europese drempels in het tweede lid van de eerste paragraaf. Behoudens indien deze mogelijkheid toch zou zijn uitgesloten in de opdrachtdocumenten, kunnen voor deze opdrachten varianten worden ingediend, zelfs zonder een vermelding dat dit toegelaten is. Deze varianten worden de “vrije varianten” genoemd.

Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

Verdeling van de opdrachten in percelen

Art. 135

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikelen 65 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de voorwaarden en regels voor de verdeling van de opdracht in percelen. Deze voorwaarden komen inhoudelijk overeen in de klassieke en speciale sectoren. In het derde lid wordt dan ook eenvoudig verwezen naar de betreffende regels uit de klassieke stelsel. Voor nadere toelichting omtrent deze regels wordt dan ook verwezen naar de toelichting bij artikel 57. Anders dan in de klassieke sectoren is de aanbestedende entiteit niet onderworpen aan een overwegingsplicht voor bepaalde opdracht om te gaan verdelen in percelen.

préciser que dans un tel cas, l’accès aux spécifications techniques est gratuit.

Variantes

Art. 134

La présente disposition vise à transposer l’article 64 de la directive 2014/25/UE et concerne l’utilisation de variantes et d’options. L’utilisation de variantes dans les secteurs spéciaux est soumise à moins de prescriptions formelles. Il suffit que l’entité adjudicatrice mentionne l’autorisation ou l’exigence ou non des variantes ou d’options dans les documents du marché, pour que les soumissionnaires puissent y recourir. Dans les secteurs classiques cet élément doit en principe déjà être mentionné dans l’avis du marché. Il va de soi qu’il est préférable de déjà mentionner dans l’avis de marché si les variantes sont autorisées ou exigées, ainsi que leurs exigences minimales.

Comme dans les secteurs classiques, une exception a été prévue à cette règle pour les marchés en-dessous des seuils européens visés au premier paragraphe de l’alinéa 2. Sauf dans le cas où cette possibilité aurait été exclue dans les documents du marché, des variantes peuvent être soumises pour ces marchés, même en l’absence d’une autorisation en ce sens. Ces variantes sont appelées «variantes libres».

Cette disposition n’appelle pas de commentaire supplémentaire.

Division des marchés en lots

Art. 135

La présente disposition vise la transposition de l’article 65 de la directive 2014/25/UE et concerne les conditions et modalités pour la division du marché en lots. Ces conditions correspondent d’un point de vue contenu dans les secteurs classiques et spéciaux. Il est dès lors simplement renvoyé aux règles concernées pour les secteurs classiques au troisième alinéa. Pour de plus amples informations au sujet de ces règles il est fait référence aux commentaires pour l’article 57. Contrairement aux secteurs classiques l’entité adjudicatrice n’est pas soumise à un devoir d’envisager la division en lots pour un marché défini.

Vaststelling van termijnen

Art. 136

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 66 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de vaststelling van de termijnen. Deze problematiek werd voorheen aangepakt in de artikelen 47 tot 54 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012. Gezien de regels identiek zijn met deze voor de opdrachten geplaatst in de klassieke sectoren, wordt voor het overige verwezen naar de commentaar voor artikel 58 van dit ontwerp.

Afdeling 2

Bekendmaking en transparantie

Periodieke indicatieve aankondigingen

Art. 137

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 67 van richtlijn 2014/25/EU en bevestigt het beginsel volgens hetwelk de aanbestedende entiteiten hun intenties inzake de plaatsing van opdrachten door middel de bekendmaking van een periodieke indicatieve aankondiging kunnen kenbaar maken. Naast wat in titel 2 voorzien is voor de klassieke sectoren, is deze mogelijkheid voortaan ook uitgebreid naar de opdrachten waarvan het geraamd bedrag lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking. Gezien de termijnen voorzien voor de procedures nu identiek zijn boven en onder de drempels bepaald voor de Europese bekendmaking, is het evident dat de opdrachten die lager liggen dan voormelde drempels tevens moeten kunnen genieten van de inkorting van termijnen voorzien in artikel 117, § 2.

In tegenstelling tot de opdrachten in de klassieke sectoren, met uitzondering van het afwijkend regime waarvan sprake in hoofdstuk 6 van titel 2 voor de sociale en andere specifieke diensten, kan de aanbestedende entiteit de periodieke indicatieve aankondiging ook gebruiken om een oproep tot mededinging te doen. Deze mogelijkheid is echter beperkt tot de niet-openbare procedures en onderhandelingsprocedures met voorafgaande bekendmaking. Artikel 59 bevestigt aldus een praktijk die reeds in de richtlijn 2004/17/EG gevolgd werd.

De maximale duur van de periode die gedekt wordt door een periodieke indicatieve aankondiging bedraagt steeds twaalf maanden te rekenen vanaf het doorzenden van het bericht voor bekendmaking. Niettemin

Fixation des délais

Art. 136

Cet article transpose l'article 66 de la directive 2014/25/UE concernant la fixation des délais. Cette problématique était auparavant abordée aux articles 47 à 54 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012. Les règles étant identiques à celles applicables aux marchés passés dans les secteurs classiques, il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 58 du présent projet.

Section 2

Publication et transparence

Avis périodiques indicatifs

Art. 137

Cette disposition, qui transpose en partie l'article 67 de la directive 2014/25/UE, confirme le principe selon lequel les entités adjudicatrices peuvent faire connaître leurs intentions en matière de passation de marchés par le biais de la publication d'un avis périodique indicatif. A l'instar de ce qui est prévu au titre 2 relatif aux secteurs classiques, cette possibilité est désormais élargie aux marchés dont le montant estimé n'atteint pas le seuil fixé pour la publicité européenne. Etant donné que les délais prévus en matière de procédures sont désormais identiques au-dessus et en-dessous des seuils fixés pour la publicité européenne, il est évident que les marchés inférieurs aux seuils européens doivent également pouvoir bénéficier de la réduction de délais prévue à l'article 117, § 2.

A la différence des marchés passés dans les secteurs classiques, à l'exception toutefois du régime dérogatoire prévu au chapitre 6 du titre 2 pour les services sociaux et d'autres services spécifiques, l'entité adjudicatrice peut également utiliser un avis périodique indicatif pour effectuer un appel à la concurrence. Cette possibilité est toutefois limitée aux procédures restreintes et négociées avec mise en concurrence préalable. L'article 59 confirme ainsi une pratique qui était déjà suivie dans le cadre de la directive 2004/17/CE.

La durée maximale de la période couverte par l'avis périodique indicatif est toujours de douze mois à compter de la date de transmission de l'avis pour publication. Toutefois, il y a lieu d'attirer l'attention sur le fait que

dient de aandacht erop gevestigd dat in het geval van overheidsopdrachten voor sociale en andere specifieke diensten, de periodieke indicatieve aankondiging bedoeld in artikel 157, §1, 2°, een periode van meer dan twaalf maanden kan dekken.

Aankondigingen inzake het bestaan van een erkenningsregeling

Art. 138

De onderhavige bepaling die gericht is op de gedeeltelijke omzetting van artikel 68 van richtlijn 2014/25/EU, bevestigt het beginsel volgens hetwelk de aanbestedende entiteiten een kwalificatiesysteem kunnen opstellen, middels gebruik van een hiertoe specifiek bestemd bericht.

Het past evenwel er op te wijzen dat wanneer het bericht over het bestaan van een kwalificatiesysteem dient als oproep tot mededinging, het gebruik ervan voortaan is uitgebreid tot de concurrentiegerichte dialoog en het innovatiepartnerschap, terwijl dit in de richtlijn 2004/17/EG, beperkt was tot de niet-openbare procedure en tot de onderhandelingsprocedure met bekendmaking (onderhandelingsprocedure met voorafgaande inmededingingstelling genoemd in dit ontwerp).

Aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten

Art. 139

Onderhavige artikel herneemt grotendeels de bepaling van artikel 46 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 betreffende de overheidsopdrachten in de speciale sectoren. Dit laatste laat de aanbestedende entiteiten toe, in een niet-openbare procedure of onderhandelingsprocedure met voorafgaande inmededingingstelling, een lijst van geselecteerde kandidaten op te stellen en hiertoe een specifiek bericht te publiceren als oproep tot mededinging wanneer de geraamde bedragen lager liggen dan de drempels voor de Europese bekendmaking. Alhoewel deze praktijk, die gekenmerkt is door het gesloten karakter van de lijst van geselecteerde kandidaten, niet voorzien is in de richtlijn 2014/25/EU, werd het opportuun geacht deze te bevestigen in onderhavig ontwerp.

dans le cas de marchés publics pour des services sociaux et d'autres services spécifiques, l'avis périodique indicatif visé à l'article 157, § 1er, 2°, peut couvrir une période d'une durée supérieure à douze mois.

Avis sur l'existence d'un système de qualification

Art. 138

Cette disposition, qui transpose en partie l'article 68 de la directive 2014/25/UE, confirme le principe selon lequel les entités adjudicatrices peuvent choisir d'établir un système de qualification en utilisant un avis spécifique destiné à cet effet.

Il convient de préciser que lorsque l'avis sur l'existence d'un système de qualification sert de moyen d'appel à la concurrence, son usage est dorénavant étendu au dialogue compétitif et au partenariat d'innovation alors que dans la directive 2004/17/CE, celui-ci était limité à la procédure restreinte et à la procédure négociée avec publicité (dénommée procédure négociée avec mise en concurrence préalable dans le présent projet).

Avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés

Art. 139

Le présent article reprend pour l'essentiel la disposition de l'article 46 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux. Ce dernier permet aux entités adjudicatrices, en procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable, d'établir une liste de candidats sélectionnés et de publier un avis spécifique à cet effet en guise d'appel à la concurrence lorsque les montants estimés de leurs marchés sont inférieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne. Bien que cette pratique, qui se caractérise par le caractère fermé de la liste de candidats sélectionnés, ne soit pas prévue dans la directive 2014/25/UE, il a été jugé opportun de la consacrer dans le présent projet.

Aankondigingen van de opdrachten

Art. 140

De onderhavige bepaling is gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 69 van richtlijn 2014/25/EU. Het past er op te wijzen dat de aankondiging van de opdracht kan gebruikt worden, in tegenstelling tot de andere aankondigingen, voor alle procedures die een bekendmaking vergen.

Aankondiging van gegunde opdracht

Art. 141

De onderhavige bepaling is gericht op de gedeeltelijke omzetting van artikel 70 van richtlijn 2014/25/EU. In paragraaf 2 wordt verduidelijkt dat, wanneer een oproep tot mededinging werd gelanceerd via een periodieke indicatieve aankondiging en de aanbestedende entiteit verkoos geen nieuwe opdrachten te plaatsen in de periode gedekt door deze aankondiging, het bericht van gunning van de opdracht zulks uitdrukkelijk moet vermelden. Verder wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 61 van titel 2 betreffende de klassieke sectoren.

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

Art. 142

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten

Art. 143

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 73 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de verplichting tot het elektronisch ter beschikking stellen van de opdrachtdocumenten. Het betreft een nieuwe verplichting, op grond waarvan de aanbestedende entiteiten er in principe toe gehouden zijn, met elektronische middelen kosteloze, vrije, rechtstreekse en volledige toegang te verschaffen tot de opdrachtdocumenten vanaf de datum van bekendmaking. De bepaling komt inhoudelijk grotendeels overeen met de overeenkomstige bepaling uit de klassieke sectoren (artikel 63). Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel van titel 2 omtrent de klassieke sectoren. Evenwel werden een aantal technische wijzigingen aangebracht ten opzichte van

Avis de marché

Art. 140

La présente disposition transpose partiellement l'article 69 de la directive 2014/25/UE. Il y a lieu de souligner que l'avis de marché peut être utilisé, à la différence des autres avis, pour toutes les procédures qui nécessitent une publication. Cet article n'appelle pas d'autre commentaire.

Avis d'attribution de marché

Art. 141

La présente disposition transpose partiellement l'article 70 de la directive 2014/25/UE. Il est précisé au paragraphe 2 que lorsque l'appel à la concurrence a été effectué par le biais d'un avis périodique indicatif et que l'entité adjudicatrice a fait le choix de ne pas attribuer de nouveaux marchés au cours de la période couverte par cet avis, l'avis d'attribution de marché doit le mentionner expressément. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire de l'article 61 du titre 2 concernant les secteurs classiques.

Rédaction et modalités de publication des avis

Art. 142

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Mise à disposition des documents de marché par voie électronique

Art. 143

La présente disposition transpose partiellement l'article 73 de la directive 2014/25/UE et concerne l'obligation de mise à disposition électronique des documents du marché. Il s'agit d'une nouvelle obligation, sur base de laquelle les entités adjudicatrices sont en principe tenues de donner un accès gratuit, libre, direct et complet aux documents du marché par des moyens électroniques à partir de la date de publication. Cette disposition correspond en grande partie, du point de vue contenu, à la disposition correspondante dans les secteurs classiques (article 63). Il est dès lors renvoyé aux commentaires relatifs à cet article du titre 2 des secteurs classiques. Quelques modifications techniques ont cependant été apportées par rapport aux secteurs classiques, dues au fait que d'autres prescriptions sont

de klassieke sectoren, te wijten aan het feit dat in de speciale sectoren andere bekendmakingsvoorschriften van toepassing zijn, van het feit dat gebruik mag worden gemaakt van kwalificatiesystemen, alsook van het feit dat de termijn voor ontvangst van de offertes in de speciale sectoren in onderlinge overeenstemming mag worden vastgesteld wanneer gebruikt wordt gemaakt van de niet-openbare procedure of de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging. In dat geval is het verlengen van de termijn omdat geen kosteloze, vrij en rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg kan worden verschaft uit de aard der zaak niet mogelijk.

Uitnodigingen van de kandidaten

Art. 144

Deze nieuwe bepaling is gericht op de omzetting van artikel 74 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de verplichtingen omtrent de uitnodiging van de kandidaten. De bepaling komt vrijwel overeen met de overeenkomstige bepaling uit de klassieke sectoren (artikel 64), weze het dat enkele technische aanpassingen zijn doorgevoerd, te wijten aan de versoepelde plaatsingsregels in de speciale sectoren, met name op het vlak van de bekendmakingsvoorschriften en het gebruik van kwalificatiesystemen. In de tweede paragraaf is voorzien dat in principe verwezen moet worden naar het elektronische adres waarop de opdrachtdocumenten toegankelijk moeten zijn. In de praktijk gaat het over een website of een platform zoals e-procurement (*http://www.publicprocurement.be*). Wanneer deze echter niet vrij, rechtstreeks, volledig en kosteloos toegankelijk zouden zijn om een in artikel 143 aangegeven reden en nog niet anderszins beschikbaar zijn, moet de uitnodiging vergezeld gaan van de opdrachtdocumenten.

Afdeling 3

Selectie van de deelnemers en gunning van de opdrachten

Onderafdeling 1

Algemene beginselen

Beginselen voor selectie en gunning

Art. 145

Deze inleidende bepaling is gericht op de omzetting van artikel 75 van richtlijn 2014/25/EU en bevat de algemene beginselen die van toepassing zijn op de selectie van deelnemers en de gunning van opdrachten in de

d'application en matière de publication dans les secteurs spéciaux, ainsi qu'au fait qu'il peut être fait usage de systèmes de qualification et au fait que le délai de réception des offres dans les secteurs spéciaux peut être fixé d'un commun accord lorsqu'il est recouru à une procédure restreinte ou à une procédure négociée avec appel préalable à la concurrence. Dans un tel cas, la prolongation du délai suite à l'indisponibilité d'un accès gratuit, libre, direct et complet par voie électronique, n'est pas possible par définition.

Invitations des candidats

Art. 144

Cette nouvelle disposition vise la transposition de l'article 74 de la directive 2014/25/UE et concerne les obligations relatives à l'invitation des candidats. La disposition correspond quasi totalement à la disposition correspondante dans les secteurs classiques (article 64), fût-ce qu'un certain nombre d'adaptations techniques ont été réalisées suite aux règles assouplies de passation dans les secteurs spéciaux, notamment au niveau des règles de publication et de l'usage de systèmes de qualification. Au deuxième paragraphe il est prévu qu'en principe il y a lieu de référer à l'adresse électronique où les documents du marché sont accessibles. Dans la pratique il s'agit d'un site web ou d'une plate-forme comme e-procurement (*http://www.publicprocurement.be*). Lorsqu'un accès gratuit, libre, direct et complet aux documents n'est pas disponible pour une raison indiquée à l'article 143 et n'est pas encore disponible d'une autre manière, l'invitation doit être accompagnée des documents du marché.

Section 3

Choix des participants et attribution des marchés

Sous-section 1

Principes généraux

Principes relatives à la sélection et à l'attribution

Art. 145

Cette disposition introductive vise la transposition de l'article 75 de la directive 2014/25/UE et contient les principes généraux qui sont d'application à la sélection des participants et à l'attribution de marchés dans les

speciale sectoren. Met het oog op een getrouwe omzetting wordt ervoor gekozen om de bepalingen nauw te laten aansluiten op de overeenkomstige richtlijnbepaling.

In de eerste paragraaf wordt vooreerst verduidelijkt welke de regels zijn die toegepast worden voor de uitsluiting van de ondernemers, en dit door middel van een verwijzing naar de artikelen 147, § 1, en 149, § 1. Slechts wanneer de aanbestedende entiteit ook een aanbestedende overheid is, moeten de regels en criteria voor de uitsluiting van ondernemers de verplichte en facultatieve uitsluitingsgronden omvatten die van toepassing zijn in de klassieke sectoren. Is dit niet geval, dan kan de aanbestedende entiteit zelf de objectieve regels en criteria opstellen voor de uitsluiting (en de selectie) van inschrijvers of kandidaten. Deze regels en criteria moeten ter beschikking worden gesteld van belangstellende ondernemers.

Wanneer de aanbestedende entiteit geen aanbestedende overheid is worden de regels omtrent de uitsluiting van kandidaten en inschrijvers dus gekenmerkt door een vergaande soepelheid. Dit vormt een belangrijke versoepeling ten opzichte van artikel 43 van het koninklijk besluit van 24 juni 2013 betreffende de mededinging in het raam van de door de Europese Unie van bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en postdiensten enerzijds en de artikelen 66 tot 68 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten speciale sectoren van 16 juli 2012 anderzijds. Op heden dienen alle aanbestedende entiteiten die onderworpen zijn aan de titels 3 of 4 van de wet van 15 juni 2006, ook zij die geen aanbestedende overheid zijn, de uitsluitingsgronden zoals die van toepassing zijn in de klassieke sectoren toe te passen (in de zogenaamde publieke speciale sectoren eveneens wat de specifieke bepalingen omtrent de fiscale en sociale schulden betreft).

In de eerste paragraaf wordt voorts nog verduidelijkt welke artikelen moeten worden toegepast voor de selectie van de kandidaten en inschrijvers en wordt nog aangegeven voor welke procedures en onder welke voorwaarden de geselecteerde kandidaten kunnen worden beperkt. Ook hier werd ervoor gekozen om de bewoordingen zo nauw mogelijk te laten aansluiten bij de richtlijnbepaling.

In de tweede paragraaf worden de regels ingeleid voor het geval waarbij gebruik wordt gemaakt van een kwalificatiesysteem. Deze bepaling behoeft geen andere toelichting.

In de derde paragraaf worden een aantal bepalingen opgelegd die aanzien kunnen worden als verduidelijkingen van het gelijkheids- en proportionaliteitsbeginsel in

secteurs spéciaux. Afin d'assurer une transposition fidèle il a été opté pour une correspondance étroite par rapport à la disposition de la directive.

Dans le premier paragraphe sont explicitées quelles règles sont d'application à l'exclusion des opérateurs économiques, et ce par le biais d'une référence aux articles 147, § 1er, et 149, §1er. Seul dans le cas où l'entité adjudicatrice est aussi un pouvoir adjudicateur, les règles et critères pour l'exclusion des opérateurs économiques doivent viser l'ensemble des motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs applicables dans les secteurs classiques. Si tel n'est pas le cas, l'entité adjudicatrice peut elle-même rédiger les règles et critères objectifs pour l'exclusion (et la sélection) de candidats ou de soumissionnaires. Ces règles et critères doivent être mis à la disposition des opérateurs économiques intéressés.

Lorsque l'entité adjudicatrice n'est pas un pouvoir adjudicateur, les règles relatives à l'exclusion de candidats et de soumissionnaires sont caractérisées par une large souplesse. Il s'agit ici d'un assouplissement important par rapport à d'une part, l'article 43 de l'arrêté royal du 24 juin 2013 relatif à la concurrence dans le cadre des marchés de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux définis par l'Union européenne et d'autre part par rapport aux articles 66 à 68 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux. Aujourd'hui toutes les instances adjudicatrices soumises aux titres 3 ou 4 de la loi du 15 juin 2006, même celles qui ne sont pas un pouvoir adjudicateur, se voient obligées d'appliquer les motifs d'exclusion comme dans les secteurs classiques (et en ce qui concerne lesdits secteurs spéciaux publics en ce qui concerne les dispositions relatives aux dettes fiscales et sociales).

Il est par ailleurs encore clarifié dans le premier paragraphe quels articles doivent être appliqués pour la sélection des candidats et soumissionnaires et pour quelles procédures et sous quelles conditions il est possible de limiter le nombre de candidats sélectionnés. Ici aussi, il a été opté pour une correspondance maximale par rapport à la disposition de la directive.

Le deuxième paragraphe introduit les règles pour le cas où il est fait usage d'un système de qualification. Cette disposition ne demande pas de plus amples commentaires.

Le troisième paragraphe impose une série de dispositions pouvant être perçues comme des éclaircissements du principe de l'égalité et de la proportionnalité dans

het kader van de selectie. Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

De bepaling van de vierde paragraaf, omtrent het verzoek tot aanvulling, verduidelijking of tot het vervolledigen van informatie, komt overeen met artikel 65, § 3. Er wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel voor nadere toelichting. Voor de personen met bijzondere of exclusieve rechten betreft het een volledig nieuwe bepaling (in het koninklijk besluit van 24 juni 2013 waren hieromtrent geen bepalingen opgenomen; wat het koninklijk besluit van 16 juli 2012 betreft kan verwezen worden naar de artikelen 64, 1°, enerzijds en 95, § 4 anderzijds).

Het eerste lid van de vijfde paragraaf wordt gesteld dat de aanbestedende entiteit de door de geselecteerde inschrijvers ingediende offertes moet toetsen aan de op de offertes toepasselijke regels en voorschriften. Nog steeds moet een regelmatigheidsonderzoek worden doorgevoerd. Anders dan op heden het geval is in artikel 94 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012, wordt dit regelmatigheidsonderzoek echter niet nader in detail uitgewerkt. Met andere woorden wordt aangesloten op de regeling die op heden reeds van toepassing is in de zogenaamde private speciale sectoren (regeling vervat in titel 4 van de wet van 15 juni 2006 en het koninklijk besluit van 24 juni 2013 waarbij wat het regelmatigheidsonderzoek betreft alleen artikel 57 van de wet van 15 juni 2006 van toepassing is, waarin bondig wordt gesteld dat offertes moeten worden onderzocht). Voor de aanbestedende entiteiten die op heden onderworpen zijn aan titel 3 van de wet van 15 juni 2006, betreft dit een belangrijke versoepeling. Deze wijziging wordt ingegeven door het feit dat er voortaan de voorkeur aan wordt gegeven om nauw aan te sluiten bij de richtlijnbepaling en geen verder formalisme op te leggen. Ten aanzien van de overheidsbedrijven ligt deze versoepeling in lijn met een aantal andere wijzigingen die reeds zijn tussengekomen wat het wetgevend kader van de autonome overheidsbedrijven betreft, waarbij een aantal regels ook werden afgestemd om de normaal geldende regels voor bedrijven.

Het tweede lid van de vijfde paragraaf stemt quasi overeen met artikel 65, § 1, tweede lid, van het onderhavig ontwerp. Voor nadere toelichting omtrent deze nieuwe bepaling, die kadert in de strijd tegen fraude en sociale dumping en net als in de klassieke sectoren een dwingend karakter kreeg, wordt dan ook verwezen naar het commentaar bij dit artikel.

In de zesde paragraaf wordt tot slot op algemene wijze gesteld dat de aanbestedende entiteiten, wanneer zij gebruikmaken van de openbare procedure of de

le cadre de la sélection. Cette disposition ne demande pas de plus amples commentaires.

La disposition au paragraphe 4, relative à la demande de compléter, clarifier ou d'apporter des informations complémentaires, correspond à l'article 65, §3. Il est dès lors renvoyé aux commentaires pour cet article. En ce qui concerne les personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs, il s'agit d'une toute nouvelle disposition (dans l'arrêté royal du 24 juin 2013 aucune disposition semblable n'était prévue ; en ce qui concerne l'arrêté royal du 16 juillet 2012, il est renvoyé aux articles 64, 1°, d'une part et 95, § 4, d'autre part).

L'alinéa premier du paragraphe 5 précise que l'entité adjudicatrice doit vérifier les offres introduites par des soumissionnaires sélectionnés par rapport aux règles et prescriptions qui s'y appliquent. Un contrôle de la régularité est par conséquent toujours nécessaire. Contrairement à ce qui est prévu aujourd'hui à l'article 94 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012, cette vérification de la régularité n'est pas plus détaillée. En d'autres mots, tout est calqué sur ce qui est actuellement applicable auxdits secteurs spéciaux privés (règles reprises au titre 4 de la loi du 15 juin 2006 et dans l'arrêté royal du 24 juin 2013, qui prévoient de façon succincte qu'en ce qui concerne le contrôle de la régularité, seul l'article 57 de la loi du 15 juin 2006 est applicable). Pour les entités adjudicatrices actuellement soumises au titre 3 de la loi du 15 juin 2006, il s'agit d'un assouplissement important. Cette modification est inspirée par le fait qu'il est désormais donné priorité à une correspondance étroite avec les dispositions de la directive et de ne pas imposer d'autres formalismes. Par rapport aux entreprises publiques cet assouplissement s'accorde avec un certain nombre d'autres modifications déjà réalisées dans le cadre législatif relatif à ces entreprises publiques autonomes, conformant une série de règles à celles qui sont normalement d'application pour les entreprises.

L'alinéa 2 du paragraphe 5 correspond quasi entièrement à l'article 65, §1, alinéa 2 du présent projet. Pour de plus amples informations relatives à cette nouvelle disposition, qui a sa place dans le contexte de la lutte contre la fraude et le dumping social et qui revêt donc un caractère contraignant comme dans les secteurs classiques, il est dès lors renvoyé aux commentaires de cet article.

Le paragraphe 6 enfin précise de façon générale que les entités adjudicatrices, lorsqu'elles font usage d'une procédure ouverte ou d'une procédure négociée directe

vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, tot onderzoek van de offertes mogen overgaan nog voor zij de geschiktheid van de inschrijvers hebben beoordeeld, voor zover natuurlijk alle bepalingen omtrent de selectie worden nageleefd. Dit om te vermijden dat opdrachten zouden worden gegund aan inschrijvers die uitgesloten hadden moeten worden. Anders dan de klassieke sectoren wordt deze mogelijkheid om de normaal gangbare indeling van het procedureverloop (eerste selectie en dan pas onderzoek van de offertes) om te keren in de voormelde open procedures, niet onderworpen aan het doorvoeren van een mini-selectie op grond van het Uniform Europees Aanbestedingsdocument. Dit document is immers niet algemeen aangewend in de speciale sectoren.

Onderafdeling 2

Kwalificatie en kwalitatieve selectie

Kwalificatiesystemen

Art. 146

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 77 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de voorwaarden en regels voor het invoeren en beheren van kwalificatiesystemen. Er werd nauw aangesloten bij de voormelde richtlijnbepaling. Ten opzichte van de overeenkomstige bepaling uit de vorige richtlijn werden een aantal kleine verduidelijkingen aangebracht. Vermeldenswaardig is wel dat voortaan verduidelijkt wordt dat alle bijdragen die in rekening worden gebracht met betrekking tot aanvragen om gekwalificeerd te worden of voor de bijwerking of het behoud van een reeds volgens de regeling verkregen kwalificatie, evenredig moeten zijn met de gemaakte kosten.

Kwalitatieve selectiecriteria

Art. 147

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 78 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op het opstellen van kwalitatieve selectiecriteria. Er werd nauw aangesloten bij de voormelde richtlijnbepaling. Er is aangegeven dat de aanbestedende entiteit objectieve regels en criteria kan opstellen voor de uitsluiting en selectie van inschrijvers of kandidaten. Deze regels en criteria moeten slechts ter beschikking worden gesteld van belangstellende ondernemers. Dit betekent dat deze regels en criteria slechts moeten worden ter beschikking gesteld van ondernemers die hierom verzoeken. De bepaling behoeft geen nadere

avec mise en concurrence préalable, peuvent déjà entamer la vérification des offres avant même d'avoir évalué la capacité des soumissionnaires, pour autant bien évidemment que toutes les dispositions relatives à la sélection sont respectées. Ceci afin d'éviter que des marchés soient attribués à des soumissionnaires qui auraient dû être exclus. Contrairement aux secteurs classiques, cette possibilité de renverser le déroulement normal de la procédure (d'abord la sélection et ensuite l'évaluation des offres) dans les procédures ouvertes précitées, n'est pas soumise à la réalisation d'une mini-sélection sur base du Document Unique de Marché Européen. Ce document n'est en effet pas utilisé dans les secteurs spéciaux.

Sous-section 2

Qualification et sélection qualitative

Systèmes de qualification

Art. 146

La présente disposition vise la transposition de l'article 77 de la directive 2014/25/UE et concerne les conditions et modalités d'introduction et de gestion des systèmes de qualification. Il a été opté pour une correspondance étroite avec la disposition visée de la directive. Par rapport à la disposition correspondante dans la directive précédente, certains éclaircissements mineurs ont été apportés. Le fait qu'il est désormais précisé que tous les apports à faire valoir par rapport à des demandes de qualification ou pour la mise à jour ou la conservation d'une qualification déjà obtenue en vertu du système, doivent être proportionnés aux coûts occasionnés.

Critères de sélection qualitative

Art. 147

La présente disposition vise la transposition de l'article 78 de la directive 2014/25/UE et concerne la rédaction des critères de sélection qualitative. Il a été opté pour une correspondance étroite avec la disposition visée de la directive. Il est confirmé que l'entité adjudicatrice peut rédiger des règles objectives et des critères pour l'exclusion et la sélection des soumissionnaires ou candidats. Ces règles et critères doivent être mis à la disposition des opérateurs économiques intéressés. Ceci signifie qu'ils doivent uniquement être mis à la disposition des opérateurs économiques qui l'ont demandé. Cette disposition ne suscite pas d'autres

toelichting.

Voor zover kan dienen wordt verduidelijkt dat, wanneer in het tweede lid wordt verwezen naar de onderhandelingsprocedures, hieronder ook de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging moet worden begrepen.

Beroep op de draagkracht van andere entiteiten

Art. 148

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 79 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de mogelijkheid om beroep te doen op de draagkracht van andere entiteiten. De bepaling is zeer gelijklopend met artikel 77 van het onderhavige ontwerp, maar werd aangepast aan het feit dat in de speciale sectoren ook gebruik kan worden gemaakt van kwalificatiesystemen. Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

Gebruik van uitsluitingsgronden en selectiecriteria als bedoeld in titel 3

Art. 149

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 80 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op het gebruik van uitsluitingsgronden en selectiecriteria als bedoeld in titel 3. Zoals reeds aangegeven in de commentaar bij artikel 145, worden de bepalingen omtrent de verplichte en facultatieve uitsluitingsgronden voortaan niet meer veralgemeend ingevoerd in de speciale sectoren. Net zoals de richtlijn, wordt slechts ten aanzien van de aanbestedende entiteiten die ook aanbestedende overheid zijn gesteld dat de objectieve regels en criteria voor uitsluiting en selectie de facultatieve en verplichte uitsluitingsgronden moeten omvatten zoals deze van toepassing zijn in de klassieke sectoren. Dit belet natuurlijk niet dat ook aanbestedende entiteiten die geen aanbestedende overheid zijn, gebruik kunnen maken van deze regels en deze kunnen opnemen in de ter zake geldende objectieve regels en criteria. Zij zullen daar vaak goed aan doen met het oog op een gedegen en goed omkaderde selectie.

In het derde lid van de eerste paragraaf is aangegeven dat in voorkomend geval ook rekening moet gehouden worden met de corrigerende maatregelen. Indien bepaalde facultatieve en verplichte uitsluitingsgronden worden van toepassing verklaard, of sowieso integraal van toepassing zijn aangezien de aanbestedende entiteit ook een aanbestedende overheid is, dan moeten

commentaires.

A toutes fins utiles, il est précisé que lorsque l'alinéa 2 renvoie aux procédures négociées, il convient d'y inclure également la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable.

Recours aux capacités d'autres entités

Art. 148

La présente disposition vise la transposition de l'article 79 de la directive 2014/25/UE et concerne la possibilité de faire appel à la capacité d'autres entités. Cette disposition est parallèle à celle de l'article 77 du présent projet, mais elle a été adaptée au fait qu'il peut être fait usage de systèmes de qualification dans les secteurs spéciaux. Cette disposition ne demande pas d'autres commentaires.

Utilisation des motifs d'exclusion et des critères de sélection prévus par le titre 3

Art. 149

La présente disposition vise la transposition de l'article 80 de la directive 2014/25/UE et concerne l'utilisation des motifs d'exclusion et des critères de sélection visés au titre 3. Comme déjà dit dans les commentaires relatifs à l'article 145, les dispositions relatives aux motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs ne sont plus généralisées dans les secteurs spéciaux. Tout comme dans la directive seul dans le cas où l'entité adjudicatrice est aussi un pouvoir adjudicateur, les règles et critères objectifs pour l'exclusion et la sélection doivent viser l'ensemble des motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs applicables dans les secteurs classiques. Ceci n'empêche nullement que les entités adjudicatrices qui ne sont pas des pouvoirs adjudicateurs, fassent usage de ces règles et les intègrent dans les règles et critères objectifs en la matière. Une telle approche pourrait être bénéfique par rapport à une sélection bien faite et bien encadrée.

A l'alinéa 3 du premier paragraphe il est précisé que le cas échéant il y a lieu de tenir compte également des mesures correctrices. Lorsque certains motifs d'exclusion obligatoires ou facultatifs sont d'application, ou lorsqu'ils sont d'office d'application intégralement, étant donné que l'entité adjudicatrice est aussi un pouvoir adjudicateur, les conditions et modalités doivent

inderdaad de voorwaarden en regels hieromtrent zoals deze van toepassing zijn in de klassieke sectoren worden toegepast, met inbegrip dus van met name de corrigerende maatregelen. Hetzelfde geldt wat de bewijsmiddelen betreft, met inbegrip van de voorlopige bewijsmiddelen, alsook wat het gebruik van e-certis betreft. Net zoals het geval is in de klassieke sectoren, moeten de kandidaten en inschrijvers gebruik maken van het Uniform Europees Aanbestedingsdocument voor de opdrachten die de EU drempel bereiken. Net als in de klassieke sectoren is een uitzondering voorzien in bepaalde gevallen wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging (in de diverse gevallen wanneer slechts één van te voren vaststaande deelnemer mogelijk is, dwingende spoed, …). Deze uitzonderingen zijn ingegeven door het feit dat onnodige administratieve lasten voorkomen moeten worden.

Omtrent de verplichte en facultatieve uitsluitingsgronden hoeft met andere woorden door de Koning geen uitvoeringsreglementering te worden aangenomen specifiek voor de speciale sectoren.

Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer

Art. 150

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 81 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de kwaliteitsnormen en de normen inzake milieubeheer. Er wordt eenvoudig verwezen naar de door en krachtens artikel 76 bepaalde regels. Voor nadere toelichting wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij deze laatste bepaling.

Onderafdeling 3

Gunning van de opdracht

Gunningscriteria, levenscycluskosten, prijs-en kostenonderzoek, abnormaal hoge of lage offertes, niet-gunning van de opdracht

Art. 151

De onderhavige bepaling is onder meer gericht op de omzetting van artikelen 82, 83, 84 van richtlijn 2014/25/EU en heeft betrekking op de gunningscriteria, levenscycluskosten, het prijs- en kostenonderzoek naar abnormaal hoge of lage offertes en tot slot ook de bepalingen met betrekking tot niet-gunning van een opdracht. Er wordt eenvoudig verwezen naar de overeenstemmende

effectivement être respectées comme dans les secteurs classiques, y compris les mesures correctrices. La même règle est valable en ce qui concerne les preuves, en ce compris l'utilisation de e-certis. Tout comme dans les secteurs classiques, les candidats et soumissionnaires doivent utiliser le Document unique de marché européen pour les marchés atteignant le seuil fixé pour la publicité européenne. Par ailleurs, tout comme dans les secteurs précités, une exception est prévue dans certains cas, en cas de recours à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable (dans les différentes hypothèses où il ne peut être fait appel qu'à un seul participant préalablement déterminé, en cas d'urgence impérieuse,…). Ces exceptions ont pour but d'éviter des charges administratives inutiles.

En ce qui concerne les motifs d'exclusion obligatoires et facultatifs, il n'y a, en d'autres mots, pas de raisons pour que le Roi rédige une réglementation d'exécution spécifique pour les secteurs spéciaux.

Normes d'assurance de la qualité et normes de gestion environnementale

Art. 150

La présente disposition vise à transposer de l'article 81 de la directive 2014/25/UE et concerne les normes de qualité et les normes en matière de gestion de l'environnement. Il est simplement renvoyé aux règles applicables par et en vertu de l'article 76. Pour de plus amples commentaires il est donc renvoyé à cette dernière disposition.

Sous-section 3

Attribution du marché

Critères d'attribution, coûts du cycle de vie, contrôle des prix, des coûts et des offres anormalement élevées ou basses, non-attribution du marché

Art. 151

La présente disposition vise la transposition des articles 82, 83, 84 de la directive 2014/25/UE et concerne les critères d'attribution, les coûts du cycle de vie, la vérification des prix et des coûts par rapport aux offres anormalement basses ou élevées et enfin des dispositions relatives à la non-attribution d'un marché. Il est simplement renvoyé aux dispositions correspondantes

bepalingen uit de klassieke sectoren. Voor nadere toelichting wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij de artikelen 80, 81, 83 en 84 van het onderhavige ontwerp.

Afdeling 4

Offertes die producten uit derde landen bevatten en betrekkingen met deze landen

Offertes die producten uit derde landen bevatten

Art. 152

Dit artikel is gericht op de omzetting van artikel 85, §§ 1 tot 4, van richtlijn 2014/25/EU loopt zonder grote fundamentele wijziging gelijk aan artikel 54 van de wet van 16 juli 2006.

Net zoals in de richtlijn 2004/17/EG, zijn maatregelen uitgewerkt teneinde de indiening van offertes af te remmen die producten bevatten uit derde landen buiten de Europese Unie, wanneer deze landen hun markt niet op een vergelijkbare en effectieve wijze openstellen voor ondernemingen van de Europese Unie.

In deze veronderstelling mag elke offerte worden afgewezen die voor meer dan vijftig percent producten uit zulke derde landen bevat.

Als de aanbestedende entiteit bovendien oordeelt dat de offertes gelijkwaardig zijn, rekening houdend met een of meer gunningscriteria, moet de voorkeur uitgaan naar de offerte die niet mag worden afgewezen. De offerte die voor meer dan vijftig percent producten uit de Europese Unie bevat, zal als gelijkwaardig worden beschouwd met een andere offerte die niet aan deze voorwaarde voldoet, indien ze het bedrag van deze laatste offerte niet met meer dan drie percent overschrijdt. Deze verplichting geldt nochtans niet indien deze voorkeur tot gevolg heeft dat de aanbestedende entiteit zou moeten overgaan tot de aankoop van apparatuur met andere technische eigenschappen dan de reeds gebruikte apparatuur, zodat onverenigbaarheid ontstaat of zich technische moeilijkheden bij het gebruik of het onderhoud voordoen.

Het past bovendien er op te wijzen dat krachtens paragraaf 5 van artikel 85 van de richtlijn 2014/25/EU, de Europese Commissie de verplichting heeft uiterlijk op 31 december 2015 en daarna jaarlijks, aan de Raad verslag uit te brengen over de vooruitgang die is geboekt bij de multilaterale of bilaterale onderhandelingen over de toegang van de ondernemingen in de Unie tot de markten van de derde landen op de onder

des secteurs classiques. Pour de plus amples informations il est également renvoyé aux commentaires des articles 80, 81, 83 et 84 du présent projet.

Section 4

Offres contenant des produits originaires des pays tiers et relations avec ceux-ci

Offres contenant des produits originaires des pays tiers

Art. 152

La présente disposition vise à transposer l'article 85, §§ 1er à 4, de la directive 2014/25/UE et correspond sans grand changement fondamental à l'article 54 de la loi du 15 juin 2006.

Comme dans la directive 2004/17/CE, des mesures destinées à freiner des offres contenant des produits originaires de pays tiers à l'Union européenne sont prévues, lorsque ces pays n'accordent pas un accès comparable et effectif des entreprises de l'Union européenne à leurs marchés.

Dans cette hypothèse, toute offre contenant plus de cinquante pour cent de produits originaires de tels pays tiers peut être rejetée.

Si par ailleurs, des offres sont jugées équivalentes par l'entité adjudicatrice au regard du ou des critères d'attribution, une préférence doit être accordée à celle des offres qui ne peut être rejetée. L'offre contenant plus de cinquante pour cent de produits originaires de l'Union européenne sera jugée équivalente par rapport à une autre offre ne remplissant pas cette condition si elle n'excède pas de trois pour cent le montant de cette dernière. Cette obligation ne s'impose cependant pas lorsque cette préférence aurait pour effet d'obliger l'entité adjudicatrice à acquérir un matériel présentant des caractéristiques différentes de celles du matériel existant, entraînant des incompatibilités ou des difficultés techniques d'utilisation ou d'entretien.

Il convient en outre de souligner qu'en vertu du paragraphe 5 de l'article 85 de la directive 2014/25/UE, la Commission européenne a l'obligation, le 31 décembre 2015 au plus tard et ensuite chaque année, de faire un rapport annuel au Conseil sur les progrès réalisés dans les négociations multilatérales ou bilatérales concernant l'accès des entreprises de l'Union européenne aux marchés des pays tiers dans les domaines

deze richtlijn vallende gebieden, over alle ingevolge deze onderhandelingen bereikte resultaten, alsmede over de daadwerkelijke toepassing van alle gesloten overeenkomsten. Deze bepaling is echter gericht tot de Europese Commissie zelf en er is bijgevolg geen reden tot omzetting ervan in deze wet.

Betrekkingen met derde landen op het gebied van opdrachten voor werken, leveringen en diensten

Art. 153

Deze bepaling beoogt de omzetting van artikel 86 van de richtlijn 2014/25/EU. Een analoge bepaling kwam reeds voor in de richtlijn 2004/17/EG, maar ze werd niet omgezet in de wet van 15 juni 2006.

Artikel 153 biedt meer bepaald aan de ondernemers de mogelijkheid om het contactpunt bedoeld in artikel 162 van het hoofdstuk "Bestuur" in te lichten over moeilijkheden die zij feitelijk of rechtens hebben ondervonden bij het verkrijgen van opdrachten voor diensten in derde landen (1°), of die te wijten zijn aan moeilijkheden die zij feitelijk of rechtens hebben ondervonden door het niet in acht nemen van de in bijlage II bedoelde internationale arbeidsnormen, toen deze ondernemingen trachtten in derde landen opdrachten voor diensten toegewezen te krijgen (2°).

Dit contactpunt is vervolgens verplicht deze informatie door te geven aan de Europese Commissie. Deze laatste is er in de eerste plaats mee belast, in toepassing van artikel 86.2 van de richtlijn 2014/25/EU, een verslag op te maken voor de Raad op uiterlijk 18 april 2019 en vervolgens op periodieke wijze over de toegang tot de opdrachten van diensten in de derde landen alsook over de staat van vooruitgang van de onderhandelingen hieromtrent met deze landen, onder meer in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (WTO).

De Commissie is er tevens toe gehouden, in toepassing van artikel 86.3, om tussen te komen bij een derde land ten einde te verhelpen, in de mate van het mogelijke, aan onderstaande situaties:

Wanneer dit laatste aan de ondernemingen van de Europese Unie geen vergelijkbare effectieve toegang zou verleend hebben als deze die dit land zelf aan de ondernemingen van deze derde landen toekent;

Wanneer dit laatste aan de ondernemingen van de Unie niet de nationale behandeling verzekerde of dezelfde mogelijkheden tot mededinging bood als deze die aan hun nationale ondernemingen worden gegeven;

couverts par la présente directive, sur tout résultat que ces négociations ont permis d'atteindre, ainsi que sur l'application effective de tous les accords qui ont été conclus. Néanmoins, cette disposition étant rédigée à l'attention de la Commission européenne, il n'y a pas lieu de l'implémenter dans le présent projet.

Relations avec les pays tiers en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 153

La présente disposition vise à transposer l'article 86 de la directive 2014/25/UE. Une disposition analogue figurait déjà dans la directive 2004/17/CE mais celle-ci n'avait pas été transposée dans la loi du 15 juin 2006.

L'article 153 permet plus particulièrement aux opérateurs économiques d'informer le point de contact visé à l'article 162 dans le chapitre Gouvernance des difficultés de fait ou de droit qu'ils auraient rencontrées lors de l'obtention de marchés de services dans des pays tiers (1°) mais également des difficultés de fait ou de droit dues au fait que les normes internationales du travail visées à l'annexe II, n'ont pas été respectées lorsque ces opérateurs ont tenté d'obtenir des marchés de services dans des pays tiers (2°).

Ce point de contact est ensuite tenu de transmettre ces informations à la Commission européenne. Celle-ci est tout d'abord chargée, en vertu de l'article 86.2 de la directive 2014/25/UE, de faire un rapport au Conseil le 18 avril 2019 au plus tard et ensuite de manière périodique, sur l'ouverture des marchés de services dans les pays tiers ainsi que sur l'état d'avancement des négociations à ce sujet avec ces pays, notamment dans le cadre de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC).

La Commission est également tenue, en vertu de l'article 86.3 de la directive 2014/25/UE, d'intervenir auprès d'un État tiers afin de remédier, dans la mesure du possible, aux situations énumérées ci-dessous:

Lorsque ce dernier n'accorde pas aux entreprises de l'Union européenne un accès effectif comparable à celui qu'accorde celle-ci aux entreprises de ces pays tiers;

Lorsque ce dernier n'accorde pas aux entreprises de l'Union le bénéficie du traitement national ou les mêmes possibilités de concurrence que celles offertes aux entreprises nationales;

Wanneer dit laatste aan de ondernemingen van andere derde landen een gunstiger regime zou toegekend hebben dan aan deze van de Unie.

De Commissie is uiteindelijk ook gemachtigd om aan de Raad van de Europese Unie een uitvoeringshandeling voor te stellen met het oog op de beperking of de opheffing van de gunning van overheidsopdrachten aan ondernemingen van de betrokken derde landen, wanneer haar moeilijkheden ingevolge het feit dat de internationale arbeidsnormen niet werden nageleefd werden gerapporteerd of dat de voorwaarden vermeld in artikel 86.3 en opgesomd in het voorgaande lid van deze commentaar, niet geëerbiedigd werden. Voor verdere informatie ter zake wordt verwezen naar artikel 86 van de richtlijn 2014/25/EU.

HOOFDSTUK 5

Uitvoering van de opdracht

Machtiging aan de Koning tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels

Art. 154

De onderhavige bepaling voorziet in een machtigingsbepaling aan de Koning om de algemene uitvoeringsregels te bepalen voor de overheidsopdrachten en is identiek met de overeenstemmende bepaling uit de klassieke sectoren (artikel 85). Voor verdere toelichting wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel. Anders dan in de klassieke sectoren is de machtigingsbepaling aan de Koning om de regels te bepalen voor het nazicht op het ontbreken van uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemers, facultatief opgevat en beperkt tot de aanbestedende overheden.

Bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht

Art. 155

De onderhavige bepaling, die gericht is op de omzetting van artikel 87 van richtlijn 2014/25/EU, voorziet in een machtigingsbepaling aan de Koning om speciale voorwaarden te verbinden aan de uitvoering van de opdracht en is identiek met de overeenstemmende bepaling uit de klassieke sectoren (artikel 86). Voor verdere toelichting wordt dan ook verwezen naar de commentaar bij dit artikel.

Lorsque ce dernier accorde enfin aux entreprises d'autres pays tiers un traitement plus favorable qu'aux entreprises de l'Union.

La Commission est enfin habilitée à proposer au Conseil de l'Union européenne d'adopter un acte d'exécution visant à restreindre ou à suspendre l'attribution de marchés publics aux entreprises des pays tiers concernés lorsque des difficultés dues au fait que les normes internationales du travail n'ont pas été respectées lui ont été rapportées ou que les conditions indiquées à l'article 86.3 et énumérées à l'alinéa précédent du présent commentaire sont remplies. Pour de plus amples informations à cet égard, il est renvoyé à l'article 86 de la directive 2014/25/UE.

CHAPITRE 5

Exécution du marché

Délégation au Roi relative à la fixation de règles générales d'exécution

Art. 154

La présente disposition prévoit une disposition de délégation au Roi afin de définir les règles d'exécution générales pour les marchés publics. Elle est identique à la disposition correspondante dans les secteurs classiques (article 85). Pour de plus amples commentaires il est renvoyé à cet article. Contrairement aux secteurs classiques, la disposition de délégation au Roi lui permettant de fixer les modalités pour le contrôle de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des sous-traitants, est facultative et limitée aux pouvoirs adjudicateurs.

Conditions spécifiques relatives à l'exécution du marché

Art. 155

La présente disposition, qui vise la transposition de l'article 87 de la directive 2014/25/UE, prévoit une disposition de délégation au Roi afin de définir les conditions particulières liées à l'exécution du marché. Elle est identique à la disposition correspondante dans les secteurs classiques (article 86). Pour de plus amples commentaires il est renvoyé à cet article.

HOOFDSTUK 6

Sociale diensten en andere specifieke diensten

Art. 156 tot 159

Dit hoofdstuk is gericht op de omzetting van de artikelen 91 tot 94 van de richtlijn 2014/25/EU en geeft de specifieke regels aan die van toepassing zijn op de opdrachten met betrekking tot de sociale en andere specifieke diensten in bijlage III. Deze opdrachten genieten, net zoals in de titel 2 voor de klassieke sectoren, van een afwijkend regime ingevolge hun grensoverschrijdend karakter.

Dit hoofdstuk bestaat uit vier bepalingen. Artikel 156 heeft betrekking op het toepassingsveld van dit hoofdstuk, artikel 157 geeft de principes aan die gelden voor de gunning van de opdrachten met betrekking tot de sociale en andere specifieke diensten, artikel 158 bepaalt de regels die van toepassing zijn op de bekendmaking van deze opdrachten en artikel 159 bepaalt de voorwaarden gesteld voor het voorbehouden van bepaalde opdrachten inzake gezondheidszorg, sociale of culturele aangelegenheden bedoeld onder de specifieke CPV-codes.

De regels die in deze artikelen zijn uitgevaardigd zijn ruim afgelijnd op deze bedoeld in de artikelen 87 tot 90 van titel 2 betreffende de klassieke sectoren en hierbij wordt dan ook in essentie verwezen naar de commentaar bij deze artikelen. Het weze verduidelijkt dat dit hoofdstuk rekening houdt met de terminologie, de bepalingen en de wijzen van bekendmaking die eigen zijn aan de opdrachten die in de speciale sectoren worden geplaatst en dat de op deze opdrachten van toepassing zijnde bekendmakingsdrempel op 1 000 000 euro is bepaald – in tegenstelling tot de 750 000 euro in de klassieke sectoren. Voor verdere informatie in verband met de types van aankondigingen die gebruikt kunnen worden als oproep tot de mededinging in dit hoofdstuk, wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 116.

HOOFDSTUK 7

Overheidsopdrachten van beperkte waarde

Van toepassing zijnde bepalingen op overheidsopdrachten van beperkte waarde – Aanvaarde factuur

Art. 160

Naast artikel 109, tweede lid van het koninklijk besluit van 16 juli 2012, werd een bijzonder soepel

CHAPITRE 6

Services sociaux et autres services spécifiques

Art. 156 à 159

Le présent chapitre transpose les articles 91 à 94 de la directive 2014/25/UE et établit les règles spécifiques applicables aux marchés portant sur des services sociaux et d'autres services spécifiques repris à l'annexe III. Ces marchés bénéficient, tout comme dans le titre 2 relatif aux secteurs classiques, d'un régime dérogatoire en raison de leur caractère transnational limité.

Le présent chapitre est composé de quatre dispositions. L'article 156 a trait au champ d'application du présent chapitre, l'article 157 énonce les principes entourant l'attribution des marchés portant sur des services sociaux et d'autres services spécifiques, l'article 158 fixe les règles applicables à la publication de tels marchés et l'article 159 dresse les conditions requises pour procéder à la réservation de certains marchés de services de santé, sociaux ou culturels relevant de codes CPV spécifiques.

Les règles mentionnées dans ces articles étant dans l'ensemble calquées sur celles visées aux articles 87 à 90 du titre 2 relatif aux secteurs classiques, il est largement renvoyé aux commentaires de ces dispositions. Précisons toutefois que le présent chapitre tient compte de la terminologie, des dispositions et des modes de publicité propres aux marchés passés dans les secteurs spéciaux et que le seuil de publicité applicable à ces marchés s'élève à 1 000 000 d'euros – contrairement à 750 000 euros dans les secteurs classiques. Pour de plus amples informations sur les types d'avis qui peuvent être utilisés en tant que moyen d'appel à la concurrence dans le présent chapitre, il est renvoyé au commentaire de l'article 116.

CHAPITRE 7

Marchés publics de faible montant

Dispositions applicables aux marchés publics de faible montant – Facture acceptée

Art. 160

A l'instar de l'article 109, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 juillet 2012, un régime particulièrement souple

regime voorzien in dit ontwerp voor wat betreft de opdrachten met een beperkte waarde, te weten de opdrachten – met inbegrip van deze met betrekking tot de sociale en andere specifieke diensten bedoeld in de bijlage III – waarvan het geraamde bedrag lager is dan 30 000 euro. Het betreft een gevoelige verhoging van het plafond ten opzichte van het plafond van 17 000 euro voorzien in de huidige regeling.

Net zoals in de klassieke sectoren, kunnen deze opdrachten gerealiseerd worden via een aangenomen factuur en zijn ze enkel onderworpen aan een minimaal aantal verplichte bepalingen, te weten de definities, de algemene beginselen van de wet (met uitzondering nochtans van artikel 12 betreffende het toekennen van voorschotten en artikel 14 betreffende de elektronische communicatiemiddelen), het toepassingsveld van deze titel en de ramingsregels voor de bedragen van de opdrachten.

TITRE 4

Bestuur

Handhaving

Art. 161

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 83 van richtlijn 2014/24/EU en artikel 99 van de richtlijn 2014/25/UE en is van toepassing op de opdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

De toepassing van de regels voor overheidsopdrachten moet gecontroleerd worden door bevoegde instanties. De resultaten van de monitoringactiviteiten moeten bekendgemaakt worden en elke drie jaar moet een toezichtrapport aan de Europese Commissie bezorgd worden.

De richtlijnen verduidelijken de keuze van het soort controle niet. De controle kan systematisch, ex ante of ex post, of nog, steekproefsgewijs plaatsvinden.

Er wordt een oriëntatie naar een steekproefsgewijze controle voorgesteld. In dit verband, worden onder andere verwezen naar de *ex ante* controles van de Inspectie van Financiën en de *ex post* controles van het Rekenhof.

De betrokken instanties moeten instanties zijn die, wanneer zij, op eigen initiatief of na ontvangst van informatie, specifieke schendingen of systemische problemen vaststellen, bevoegd zijn die problemen te

est prévu dans le présent projet pour les marchés de faible montant, à savoir les marchés – en ce compris les marchés portant sur des services sociaux ou d'autres services spécifiques visés à l'annexe III – dont le montant estimé est inférieur à 30 000 euros. Il s'agit d'une augmentation sensible du plafond par rapport à celui de 17 000 euros prévu par la réglementation actuelle.

Tout comme en secteurs classiques, ces marchés peuvent alors être constatés par une simple facture acceptée et se voir uniquement soumis à un socle minimal de dispositions obligatoires, à savoir, les définitions, les principes généraux de la loi (à l'exception toutefois de l'article 12 concernant l'octroi d'avances et de l'article 14 concernant l'usage de moyens de communication électroniques), le champ d'application du présent titre et les règles d'estimation du montant du marché.

TITRE 4

Gouvernance

Suivi de l'application

Art. 161

Le présent article transpose l'article 83 de la directive 2014/24/UE et l'article 99 de la directive 2014/25/UE et s'applique aux marchés dont le montant est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

L'application des règles relatives à la passation des marchés publics doit être contrôlée par des instances compétentes. Les résultats des opérations de contrôle doivent être publiés et un rapport de contrôle transmis tous les trois ans à la Commission européenne.

Les directives ne précisent pas le choix du type de contrôle. Il peut s'agir d'un contrôle systématique, ex ante ou ex post, ou par sondage.

Il est proposé de s'orienter vers un contrôle par sondage. A cet égard, l'on peut se référer notamment aux contrôles ex ante de l'Inspection des Finances et ex post de la Cour des Comptes.

Les instances de contrôle visées doivent être des instances qui, lorsqu'elles constatent, de leur propre initiative ou après en avoir été informées, des violations précises ou des problèmes systémiques, doivent être

signaleren aan de auditautoriteiten, andere bevoegde autoriteiten of structuren, zoals de ombudsman, de parlementen of de commissies ervan.

Zij zijn ook bevoegd om zich tot rechtscolleges te wenden. In dit verband wordt verwezen naar de bepalingen van artikel 29, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, volgens hetwelke iedere gestelde overheid of ieder openbaar officier of ambtenaar die in de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt van een misdaad of van een wanbedrijf, verplicht is dit onmiddellijk aan de procureur des Konings te melden.

Bovendien is, binnen de federale Politie, de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Corruptie bevoegd voor het opsporen en verlenen van ondersteuning bij de opsporing van misdrijven ten nadele van de belangen van de Staat, met name op het gebied van overheidsopdrachten.

Uiterlijk op 18 april 2017 en vervolgens elke drie jaar moet een toezichtrapport bij de Europese Commissie ingediend worden met, desgevallend, informatie over de meest voorkomende factoren die tot verkeerde toepassing of rechtsonzekerheid leiden, met inbegrip van mogelijke structurele of terugkerende problemen bij de toepassing van de regels, de mate van KMO-deelname aan overheidsopdrachten, en de preventie, opsporing en adequate melding van gevallen van fraude, corruptie, belangenvermenging en andere ernstige onregelmatigheden in het kader van overheidsopdrachten.

Wat betreft de deelname van KMO's verwijzen de richtlijnen naar de definitie voorzien in Aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie. De betreffende definitie werd overgenomen in het ontwerp.

De Europese Commissie kan ook ten hoogste om de drie jaar verzoeken informatie te verstrekken over de praktische uitvoering van het nationale strategische beleid inzake overheidsopdrachten.

Op basis van de ontvangen informatie zal de Europese commissie regelmatig verslag uitbrengen over de tenuitvoerlegging van en de beste praktijken inzake nationaal beleid met betrekking tot overheidsopdrachten in de interne markt.

De richtlijnen voorzien bovendien in de verplichting om ervoor te zorgen:

— dat informatie over en richtsnoeren voor de uitleg en toepassing van de wetgeving van de Europese Unie betreffende overheidsopdrachten gratis beschikbaar zijn voor aanbesteders en ondernemers, met name

habilitées à les signaler aux autorités d'audit, aux autres autorités ou structures compétentes telles que le médiateur, les parlements ou les commissions de celui-ci.

Elles doivent également être habilitées à saisir les juridictions. A cet égard, il est renvoyé aux dispositions de l'article 29, alinéa 1er, du Code d'instruction criminelle qui prévoit déjà que toute autorité constituée ou tout fonctionnaire ou officier public qui dans l'exercice de ses fonctions, a la connaissance d'un crime ou d'un délit sera tenu d'en donner avis sur-le-champ au procureur du Roi.

En outre, au sein de la Police fédérale, l'Office central de la corruption est compétent pour la recherche et l'appui à la recherche des infractions commises au préjudice des intérêts de l'Etat, notamment dans les domaines des marchés publics.

Le 18 avril 2017 au plus tard et tous les trois ans par la suite, un rapport de contrôle doit être présenté à la Commission européenne comportant, le cas échéant, des informations sur les causes les plus fréquentes de mauvaise application des règles ou d'insécurité juridique, y compris d'éventuels problèmes structurels ou récurrents dans l'application des règles, sur le niveau de participation des PME aux procédures de passation des marchés publics ainsi que sur la prévention, la détection et le signalement adéquat des cas de fraude, de corruption, de conflit d'intérêts et d'autres irrégularités graves dans le cadre de la passation de marchés.

En ce qui concerne la participation des PME, les directives renvoient à la définition prévue dans la recommandation 2003/361/CE de la Commission. La définition visée a été intégrée dans le projet.

La Commission européenne peut également, au plus tous les trois ans, demander de fournir des informations sur la mise en œuvre pratique des politiques stratégiques nationales en matière de marchés publics.

À la lumière des informations reçues, la Commission européenne publiera à intervalles réguliers un rapport sur l'application des politiques nationales en matière de passation des marchés publics et les bonnes pratiques en la matière dans le marché intérieur.

Les directives prévoient en outre de veiller :

— à mettre gratuitement à la disposition des adjudicateurs et des opérateurs économiques, en particulier les PME, des informations et des orientations concernant l'interprétation et l'application du droit de

KMO's, teneinde ze te helpen bij de correcte toepassing van de voorschriften van de Europese Unie ter zake;

— een ondersteuning of instrumenten zodat aanbesteders de plaatsingsprocedures kunnen plannen en uitvoeren

Zowel op federaal niveau als op door de deelstaten wordt reeds gratis informatie ter beschikking gesteld over de toepassing van de wetten, besluiten en omzendbrieven inzake overheidsopdrachten, hun interpretatie, alsook een ondersteuning of instrumenten voor de aanbestedende overheden. Voor het federale niveau wordt verwezen naar de website *www.publicprocurement.be.*

Paragraaf 2 bepaalt dat de Koning een aanspreekpunt instelt voor de samenwerking met de Europese commissie wat betreft de toepassing van deze titel en van de wetten en besluiten inzake overheidsopdrachten. Bijgevolg zal dit aanspreekpunt ermee belast zijn uiterlijk op 18 april 2017 het toezichtrapport te bezorgen dat vervolgens elke 3 jaar moet worden opgesteld.

De richtlijnen verduidelijken dat het aanspreekpunt specifiek betrekking heeft op overheidsopdrachten, onverminderd de algemene procedures en werkmethoden die door de Europese commissie voor haar communicatie en contacten met de lidstaten zijn vastgesteld.

Het toezichtrapport zal de resultaten bevatten van de monitoringactiviteiten, alsook de voormelde gegevens die moeten worden doorgestuurd naar de Europese Commissie. Deze gegevens zijn opgesomd in de derde paragraaf. Het toezichtrapport zal eveneens verduidelijkingen bevatten op het vlak van de institutionele organisatie en de betrokken toezichthoudende instanties.

De vierde paragraaf bepaalt dat de Koning de types van de steekproefsgewijze monitoringactiviteiten vaststelt alsook de informatie, als bedoeld in paragraaf 3, die in aanmerking worden genomen en, in voorkomend geval, door het in paragraaf 2 bedoelde aanpreekpunt kunnen worden opgevraagd bij de aanbesteders die onder de federale overheid vallen.

De gemeenschaps- en gewestregeringen beslissen, elk wat hen betreft, over de resultaten van de steekproefsgewijze monitoringactiviteiten alsook over de informatie die wordt overgelegd.

Opdat België de verplichtingen zou kunnen nakomen, voorziet paragraaf 5, dat de gemeenschaps- en gewestregeringen uiterlijk op 15 maart 2017 en

l'Union européenne relatif aux marchés publics pour aider à appliquer correctement les règles de l'Union européenne en la matière;

— à ce que les adjudicateurs bénéficient d'un soutien ou d'instruments pour planifier et mener les procédures de passation de marchés.

Tant le niveau fédéral que les entités fédérées mettent déjà gratuitement à disposition des informations sur l'application des lois, arrêtés et circulaires relatifs aux marchés publics, et leur interprétation, ainsi qu'un soutien aux pouvoirs adjudicateurs ou des instruments. Pour le niveau fédéral, il est renvoyé au site *www.publicprocurement.be.*

Le paragraphe 2 prévoit la désignation par le Roi du point de contact pour la coopération avec la Commission européenne en ce qui concerne l'application du présent titre et des lois et arrêtés relatifs aux marchés publics. C'est, par conséquent, ce point de contact qui sera chargé de transmettre le rapport de contrôle qui doit être établi le 18 avril 2017 au plus tard et ensuite tous les 3 ans.

Les directives précisent qu'il s'agit d'un point de contact spécifique au domaine des marchés publics, sans préjudice des procédures générales et des méthodes de travail mises en place par la Commission européenne pour ses communications et contacts avec les États membres.

Le rapport de contrôle contiendra le résultat des opérations de contrôle, ainsi que les informations précitées qui doivent être transmise à la Commission européenne. Ces informations sont énumérées au paragraphe 3. Le rapport donnera également des précisions sur l'organisation institutionnelle et les instances de contrôle concernées.

Le paragraphe 4 prévoit que le Roi détermine les types de contrôle par sondage et les informations qui sont pris en considération pour l'application du paragraphe 3 ou qui peuvent être demandés aux adjudicateurs qui relèvent de l'Etat fédéral.

Les gouvernements de communauté et de région décident, chacun en ce qui le concerne, les résultats des opérations de contrôle par sondage ainsi que les informations qui sont transmises.

Afin de permettre à la Belgique de remplir ses obligations, le paragraphe 5 prévoit que les gouvernements de communauté et de région transmettent, au plus tard le

vervolgens elke drie jaar de resultaten van de monitoringsactiviteiten, alsook de informatie die op hen betrekking hebben, aan het in paragraaf 2 bedoelde aanspreekpunt bezorgen.

Daartoe kunnen de gemeenschaps- en gewestregeringen, ieder wat hen betreft, alle nuttige inlichtingen en informatie opvragen bij de aanbesteders die onder hun bevoegdheden vallen.

Volgens paragraaf 6 is het aanspreekpunt ook belast met de bekendmaking van de resultaten van de monitoringactiviteiten door middel van passende informatiemiddelen.

Het eerste toezichtrapport zal slaan op de periode tussen de inwerkingtreding van deze wet en 31 december 2016. Dit verslag zal ook, in voorkomend geval, informatie bevatten die de Europese Commissie ter beschikking moet worden gesteld overeenkomstig artikel 85.1 van richtlijn 2014/24/EU en artikel 101.1 van richtlijn 2014/25/UE, alsook de in artikel 163 bedoelde statistische informatie. Het toezichtrapport zal in voorkomend geval worden opgesteld op basis van het model dat momenteel door de Europese Commissie wordt voorbereid.

Paragraaf 7 bepaalt dat de gemeenschaps- en gewestregeringen het aanspreekpunt informatie over de praktische uitvoering van het strategische beleid inzake overheidsopdrachten bezorgen indien de Europese Commissie hierom verzoekt op de hierboven aangegeven wijze.

Onverminderd het bepaalde in wetten, decreten en ordonnanties inzake archieven voorziet paragraaf 8 in de verplichting voor de aanbesteders om, voor een periode van tien jaar die aanvangt neemt op de datum van sluiting van de opdracht en in ieder geval tot het einde van de waarborgtermijn, kopieën bij te houden van alle gesloten overeenkomsten met een waarde van ten minste:

1° 1 000 000 euro voor overheidsopdrachten voor leveringen of diensten;

2° 10 000 000 euro voor overheidsopdrachten voor werken.

Deze bewaringsplicht wordt ingesteld zodat derde partijen de mogelijkheid hebben om toegang te verkrijgen tot de betreffende kopieën (voor zover het overheidsopdrachten betreft die ten minste de vermelde drempelwaarden bereiken). In het derde lid wordt verduidelijkt dat de toegang tot de specifieke documenten of specifieke informatie echter kan geweigerd worden voor

15 mars 2017 et ensuite tous les trois ans, les résultats des opérations de contrôle, ainsi que les informations qui les concernent, au point de contact visé au paragraphe 2.

A cet effet, les gouvernements de communauté et de région peuvent demander, chacun en ce qui le concerne, aux adjudicateurs qui relèvent de leurs compétences tout renseignement ou information utile à cet effet.

Suivant le paragraphe 6, le point de contact sera également chargé de publier les résultats des opérations de contrôle via des moyens d'information appropriés.

Le premier rapport de contrôle portera sur la période entre l'entrée en vigueur de la présente loi et le 31 décembre 2016. Ce rapport reprendra également, le cas échéant, les informations qui doivent être mises à la disposition de la Commission européenne conformément à l'article 85.1 de la directive 2014/24/UE et à l'article 101.1 de la directive 2014/25/UE, ainsi que les informations statistiques visées à l'article 163. Pour la rédaction du rapport de contrôle, il sera tenu compte le cas échéant du modèle en cours d'élaboration par la Commission européenne.

Le paragraphe 7 prévoit que si la Commission européenne le demande comme exposé supra, les gouvernements de communauté et de région transmettent au point de contact des informations sur la mise en œuvre pratique des politiques stratégiques en matière de marchés publics.

Sans préjudice des dispositions des lois, décrets et ordonnances relatifs aux archives, le paragraphe 87 prévoit l'obligation pour les adjudicateurs de conserver, au moins pendant une période de dix ans à compter de la date de conclusion du marché et en tout état de cause tant que le délai de garantie court, des copies de tous les marchés conclus dont la valeur est égale ou supérieure à:

1° 1 000 000 euros en ce qui concerne les marchés publics de fournitures ou de services;

2° 10 000 000 euros en ce qui concerne les marchés publics de travaux.

Cette obligation de conservation est introduite pour que des parties tierces puissent avoir la possibilité de demander accès à ces copies (pour autant qu'il s'agisse de marchés publics dont la valeur est égale ou supérieure aux seuils indiqués). L'alinéa 3 clarifie que l'accès à ces documents et informations spécifiques peut être refusé dans la mesure et dans les conditions

zover en onder de voorwaarden bepaald in het toepasselijke recht van de Europese Unie en in de toepasselijke voorschriften inzake toegang tot bestuursdocumenten en gegevensbescherming.

De in onderhavige bepaling ingevoerde verplichtingen doen geenszins afbreuk aan de bepalingen op het vlak van de toegang tot bestuursdocumenten zoals voorzien door de verschillende beleidsniveaus. Op federaal niveau betreft het bijvoorbeeld de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur. Op grond van deze wet heeft eenieder het recht op het raadplegen van een bestuursdocument, volgens de voorwaarden bepaald in deze wet. Er is wel voorzien in een aantal uitzonderingsgevallen waarbij de federale overheid de vraag om inzage moet of kan afwijzen.

Niettegenstaande het feit dat reeds diverse wettelijke en decretale bepalingen zijn uitgewerkt inzake de openbaarheid van bestuur, blijft het met het oog op een volledige omzetting van artikel 83.6 richtlijn 2014/24/EU en van artikel 99.6 richtlijn 2014/25/UE noodzakelijk om de in onderhavige paragraaf bedoelde specifieke bewaringsplicht en de verplichting om toegang te verschaffen tot deze kopieën in de wet op te nemen. Niet alle aanbesteders die opdrachten plaatsen met een waarde die de vermelden drempelwaarden bereikt vallen immers te catalogeren als administratieve overheid (bvb privé ziekenhuizen), waardoor zij niet onderworpen zullen zijn aan wettelijke of decretale bepalingen inzake de openbaarheid van bestuur. Het is voornamelijk met het oog op de door deze laatste geplaatste opdrachten dat het derde lid werd uitgewerkt.

Het spreekt voor zich dat bepaalde aanbesteders die ook te catalogeren vallen als administratieve overheid, bijvoorbeeld de federale overheid, ingevolge de wetgeving inzake openbaarheid van bestuur, (in principe) verplicht blijven toegang te verschaffen tot de betreffende documenten, zelfs al betreft het opdrachten die lager zijn dan de opgegeven (hoge) drempelwaarden.

De termijn gedurende dewelke de opdrachten bewaard moeten worden werd afgestemd op de bepalingen van artikel 162, § 4.

De in de richtlijn voorzien periode van drie jaar werd op 10 jaar gebracht, en dit om de tekst in overeenstemming te brengen met de tienjarige aansprakelijkheid van de aannemer (artikel 1792 van het Burgerlijk Wetboek), alsook op heden bepaalde periode van tien jaar voor alle opdrachten, zoals die voorzien is in artikel 161, eerste lid, van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van 15 juli 2011 in artikel 139, eerste lid, van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten speciale sectoren van 16 juli 2012

prévues par la législation de l'Union européenne ou la réglementation applicable en matière d'accès aux documents administratifs et de protection des données.

Les obligations prévues ne portent pas préjudice aux dispositions concernant l'accès aux documents administratifs prévues par les différents niveaux de pouvoir. Au niveau fédéral, il s'agit par exemple de la loi du 11 avril 1994 concernant la publicité de l'administration, en vertu de laquelle toute personne a le droit de consulter un document administratif selon les conditions déterminées par cette loi. Un certain nombre d'exceptions qui permettent à l'autorité fédérale de refuser l'accès sont toutefois prévues.

Nonobstant les dispositions légales et décrétales concernant la publicité de l'administration existantes, il reste nécessaire, en vue d'une transposition complète de l'article 83.6 de la directive 2014/24/UE et de l'article 99.6 de la directive 2014/25/UE de prévoir dans la loi les obligations de conservation et de donner accès aux copies visées au présent paragraphe. Les adjudicateurs qui passent des marchés dont la valeur atteint les seuils de publicité indiqués ne sont toutefois pas tous catalogués d'autorités administratives (par exemple les hôpitaux privés). De ce fait, ils ne seront pas soumis aux dispositions légales ou décrétales en matière de publicité de l'administration. C'est avant tout dans l'optique des marchés passés par ces derniers que l'alinéa 3 a été formulé.

Il va de soi que certains adjudicateurs pouvant être catalogués d'autorités administratives, par exemple l'autorité fédérale, restent obligés en vertu de la législation relative à la publicité de l'administration de donner (en principe) accès aux documents visés même s'ils concernent des marchés inférieurs aux seuils (élevés) indiqués.

Le délai durant lequel les marchés doivent être conservés doit être conforme aux dispositions de l'article 162, § 4.

Le délai de trois ans prévu par la directive a été porté à dix ans pour se conformer au principe de la garantie décennale de l'entrepreneur applicable aux marchés de travaux (l'article 1792 du Code civil) et au délai de dix ans actuellement prévu pour tous les marchés à l'article 161, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, à l'article 139, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux, et à l'article 70, alinéa 1er, de

en in artikel 70, eerste lid, van het koninklijk besluit van 24 juni 2013 betreffende de mededinging in het raam van de Europese Unie van bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en postdiensten.

Te bewaren informatie

Art. 162

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 84 van richtlijn 2014/24/EU en van artikel 100 van richtlijn 2014/25/UE en is van toepassing op de opdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking. Voor elke opdracht of raamovereenkomst en telkens wanneer een dynamisch aankoopsysteem wordt ingevoerd, moeten de aanbesteders alle in de richtlijnen bedoelde gegevens schriftelijk bewaren.

Overeenkomstig de in artikel 2, 40°, bedoelde definitie, worden zowel de papieren als de elektronische dragers bedoeld.

In de eerste en tweede paraaf worden de inlichtingen opgesomd die moeten worden bewaard respectievelijk door de aanbestedende overheden (titel 2) en door de aanbestedende entiteiten (titel 3).

De bewoordingen van de bepalingen onder 1° tot 7° van de eerste paragraaf werden, in de mate van het mogelijke, afgestemd op de terminologie met betrekking tot de in de artikelen 5 en 6 van de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en concessies bedoelde gemotiveerde beslissing die geldt als proces-verbaal.

In de opsomming van het eerste lid van de eerste paragraaf werd een punt bijgevoegd. In de bepaling onder 9°*bis* wordt verwezen naar de geschikte maatregelen die, in voorkomend geval, ervoor moeten zorgen dat de mededinging niet wordt vervalst ingevolge de deelneming van een ondernemer die de aanbestedende overheid heeft geadviseerd of anderszins betrokken was bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure.

Volgens de eerste paragraaf, tweede lid, moet de betreffende informatie niet beschikbaar zijn voor opdrachten die zijn gebaseerd op overeenkomstig artikel 43, § 4, of artikel 43, § 5, 2°, gesloten raamovereenkomsten.

Het derde lid van paragraaf 1 en het tweede lid van paragraaf 2 verduidelijken dat, voor zover de krachtens

l'arrêté royal du 24 juin 2013 relatif à la mise en concurrence dans le cadre de l'Union européenne de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux.

Information à conserver

Art. 162

Le présent article transpose l'article 84 de la directive 2014/24/UE et l'article 100 de la directive 2014/25/UE et s'applique aux marchés dont le montant est égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne. Pour tout marché ou accord-cadre et chaque fois qu'un système d'acquisition dynamique est mis en place, les adjudicateurs doivent conserver par écrit tous les éléments visés dans les directives.

Conformément à la définition prévue à l'article 2, 40°, sont visés tant les supports papier qu'électroniques.

Les paragraphes 1er et 2 énumèrent les informations qui doivent être conservées respectivement par les pouvoirs adjudicateurs (titre 2) et les entités adjudicatrices (titre 3).

La formulation des points 1° à 7° du paragraphe 1er a été alignée dans la mesure du possible sur la terminologie relative à la décision motivée qui vaut procès-verbal visée aux articles 5 et 6 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de concessions.

Un point a été ajouté à l'énumération de l'alinéa 1er du paragraphe 1er. Le point 9°bis mentionne les mesures appropriées qui, le cas échéant, ont été prises pour veiller à ce que la concurrence ne soit pas faussée par la participation d'un opérateur économique qui a donné son avis au pouvoir adjudicateur ou qui a participé d'une autre façon à la préparation de la procédure de passation.

Le paragraphe 1er, alinéa 2, prévoit que les informations ne doivent pas être disponibles pour les marchés fondés sur des accords-cadres lorsque ceux-ci sont conclus conformément à l'article 43, § 4, ou à l'article 43, § 5, 2°.

Le paragraphe 1er, alinéa 3 et le paragraphe 2, alinéa 2, précisent que dans la mesure où l'avis d'attribution

artikel 61 of artikel 89, § 3, of krachtens artikel 70 of artikel 92 (richtlijn 2014/25/UE) opgestelde aankondiging van gegunde opdracht de vereiste gegevens bevat, de aanbesteders naar die aankondiging kunnen verwijzen.

Paragraaf 2 bepaalt dat de in paragrafen 1 en 2 bedoelde informatie, desgevraagd aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, aan de gemeenschaps- of gewestregeringen of aan de betrokken toezichthoudende instanties bezorgd worden. De Europese Commissie kan het aanspreekpunt verzoeken haar deze informatie te bezorgen in de vorm van een verslag of van de hoofdpunten.

Volgens paragraaf 3 documenteren de aanbesteders het verloop van alle gunningsprocedures, ongeacht of deze al dan niet elektronisch worden verricht. Daartoe zien zij erop toe dat zij voldoende documentatie bijhouden om de besluiten in alle stadia van de plaatsingsprocedure te kunnen motiveren, zoals documentatie over communicatie met ondernemers en interne beraadslagingen, het opstellen van de opdrachtdocumenten, eventuele dialoog of onderhandeling en selectie en gunning van de opdracht. De documentatie wordt ten minste gedurende tien jaar bewaard vanaf de datum van de sluiting van de opdracht en in ieder geval tot het einde van de waarborgtermijn, onverminderd het bepaalde in wetten, decreten en ordonnanties inzake archieven.

Zoals reeds toegelicht op het einde van de commentaar bij artikel 161, werd gekozen voor een termijn van tien jaar in plaats van een termijn van drie jaar, en dit om de samenhang van de op heden van toepassing zijnde bepalingen te bewaren. Deze bepaling is bijgevolg van toepassing gemaakt op de opdrachten onder de drempels voor de Europese bekendmaking, en dit zowel in de klassieke als in de speciale sectoren. De bepaling is evenwel niet toepassing op de opdrachten van beperkte waarde.

Statistische verplichtingen

Art. 163

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 85 van richtlijn 2014/24/EU en neemt gedeeltelijk de bepalingen van artikel 160 van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 over. Deze bepaling is erop gericht om de statistische verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijnen en de akkoorden op het vlak van overheidsopdrachten te kunnen nakomen.

de marché établi conformément à l'article 61 ou de l'article 89, § 3, ou à l'article 70 ou à l'article 92 (directive 2014/25/UE) contient les informations exigées, les adjudicateurs peuvent se référer audit avis.

Le paragraphe 3 prévoit que les informations visées aux paragraphes 1er et 2 sont communiquées à leur demande, au point de contact visé à l'article 161, § 2, aux gouvernements de communauté ou de région, ou aux instances de contrôle concernées. La Commission européenne pourra demander au point de contact de lui communiquer ces informations sous forme de rapport ou les principaux éléments.

Le paragraphe 3 prévoit que les adjudicateurs gardent une trace du déroulement de toutes les procédures de passation de marchés, qu'elles soient menées ou non par des moyens électroniques. À cet effet, ils veillent à conserver des documents suffisants pour justifier les décisions prises à toutes les étapes de la procédure de passation de marché, notamment des documents concernant les échanges avec les opérateurs économiques et les délibérations internes, la préparation des documents du marché, le dialogue ou la négociation le cas échéant, la sélection et l'attribution du marché. Ces documents sont conservés au moins pendant une période de dix ans à compter de la date de conclusion du marché et en tout état de cause jusqu'à l'expiration du délai de garantie, sans préjudice des dispositions des lois, décrets et ordonnances relatifs aux archives.

Comme exposé in fine du commentaire de l'article 161, il a été opté pour une période de dix ans au lieu de trois ans dans un souci de cohérence avec les dispositions actuellement applicables. Cette disposition est par conséquent rendue applicable aux marchés inférieurs aux seuils européens pour la publicité européenne, tant dans les secteurs classiques que spéciaux. La disposition n'est cependant pas d'application aux marchés de faible montant.

Obligations statistiques

Art. 163

Le présent article transpose l'article 85 de la directive 2014/24/UE. Il reprend partiellement les dispositions de l'article 160 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Cet article a pour objet de permettre de rencontrer les obligations statistiques résultant des directives européennes et des accords sur les marchés publics.

De Europese Commissie zal de kwaliteit en volledigheid nagaan van de gegevens die kunnen worden ontleend aan de op Europees niveau gepubliceerde aankondigingen. Wanneer de kwaliteit en volledigheid van die gegevens echter niet aan de verplichtingen voldoen, kan de Europese Commissie de Belgische Staat binnen een redelijke termijn om aanvullende informatie verzoeken. Met dit oogmerk moeten de aanbesteders aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt en op haar verzoek, alle statistische inlichtingen overmaken, alsook alle gegevens die noodzakelijk zijn voor de opmaak van de statistieken met betrekking tot de opdrachten waarvan de waarden gelijk is aan of hoger dan de drempels bepaald voor de Europese bekendmaking.

Bovendien voorziet de richtlijn uitdrukkelijk in de verplichting om gegevens te verstrekken over de opdrachten met een bedrag onder de Europese drempel. Uiterlijk op 18 april 2017 en vervolgens elke 3 jaar moet een statistisch rapport overgemaakt worden, waarbij een raming wordt gegeven van de gezamenlijke totale waarde van deze opdrachten in de betrokken periode. De bepaling voorziet dat de gegevens betrekking hebben op het lopende jaar en de twee voorafgaande jaren.

Dit “statistisch” rapport mag deel uitmaken van het toezichtrapport waarvan sprake in de commentaar bij artikel 161.

Opdat België zijn verplichtingen zou kunnen nakomen, voorziet dit artikel in de verplichting voor de aanbesteders om het in artikel 161, bedoelde aanspreekpunt de gezamenlijke waarde van de opdrachten waarvan het individuele bedrag onder de drempels voor de Europese bekendmaking blijft, te bezorgen. Dit artikel voorziet dat de gegevens betrekking hebben op de drie voorafgaande jaren.

Administratieve samenwerking

Art. 164

De lidstaten zijn ertoe gehouden elkaar wederzijdse bijstand verschaffen en moeten maatregelen nemen om op meer efficiëntie wijze te kunnen samenwerken en informatie te kunnen uitwisselen. Het informatiesysteem interne markt (hierna IMI), ingesteld bij Verordening (EU) nr. 1014/2012, is een van de voornaamste middelen die toelaat om deze samenwerking te verzekeren.

Het IMI-systeem dat met name reeds werd gebruikt in het kader van beroepskwalificaties, patiëntenrechten of de teruggave van culturele goederen, wordt uitgebreid tot drie nieuwe domeinen waaronder de overheidsopdrachten.

La Commission européenne examinera la qualité et l'exhaustivité des données pouvant être extraites des avis publiés au niveau européen. Néanmoins, lorsque la qualité et l'exhaustivité de ces données ne sont pas conformes aux obligations, la Commission européenne pourra demander dans un délai raisonnable des informations complémentaires à l’Etat belge. A cette fin, les adjudicateurs devront transmettre au point de contact visé à l’article 161, § 2, et à sa demande, tous renseignements statistiques et toutes données nécessaires à l’élaboration des statistiques relatives aux marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

En outre, la directive prévoit expressément l’obligation de fournir des données sur les marchés dont le montant est inférieur aux seuils européens. Au plus tard le 18 avril 2017 et ensuite tous les 3 ans, un rapport statistique présentant une estimation de la valeur totale agrégée de ces marchés au cours de la période concernée doit être transmis. La disposition prévoit que les données ont trait à l’année en cours et aux 2 années précédentes.

Ce rapport “statistiques” peut être intégré dans le rapport de contrôle dont question dans le commentaire de l’article 161.

Afin de permettre à la Belgique de remplir ses obligations, le présent article prévoit l’obligation pour les adjudicateurs de transmettre au point de contact visé à l’article 161, la valeur agrégée des marchés dont le montant individuel estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. Le présent article précise que les données portent sur les trois années précédentes.

Coopération administrative

Art. 164

Les Etats membres doivent se prêter une assistance mutuelle et mettre en place des mesures permettant de coopérer de manière plus efficace et de garantir l’échange d’informations. Le système d’information du marché intérieur (ci-après IMI), mis en place par le règlement (UE) n° 1024/2012, est l’un des outils principaux permettant de garantir cette coopération.

Le système IMI qui existait déjà notamment en matière de qualifications professionnelles, de droits des patients ou de restitution des biens culturels, est étendu à trois nouveaux domaines parmi lesquels les marchés publics.

Dit systeem laat de aanbesteders en de verschillende overheden toe om in de verschillende lidstaten van de Europese Unie de bevoegde overheden te kunnen lokaliseren zodat deze laatsten de vooraf in het systeem ingegeven vragen kunnen beantwoorden.

Met dit oogmerk verschaffen de gemeenschaps- of gewestregeringen, of het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, ieder wat hem betreft de inlichtingen die opgevraagd worden in het kader van IMI. Zij kunnen tevens de aanbestedende overheden verzoeken de gewenste inlichtingen over te maken.

TITEL 5

Slot-, wijzigings-, opheffings- en diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Diverse bepalingen

Berekening termijnen

Art. 165

Dit artikel, betreffende de berekening van de termijnen, neemt artikel 72*bis* van de wet van 15 juni 2006, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 2011, quasi ongewijzigd over. De berekening van de in het onderhavig ontwerp vermelde termijnen gebeurt overeenkomstig de Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad, van 3 juni 1971, die van toepassing is op de akten genomen krachtens het Verdrag, en bijgevolg op de richtlijnen en de nationale reglementeringen waarin ze zijn omgezet.

Het betreft hoofdzakelijk de volgende regels. Wanneer een in dagen (weken, maanden of jaren) omschreven termijn ingaat op het ogenblik waarop een gebeurtenis of handeling plaatsvindt, dan is de dag waarop deze gebeurtenis of handeling plaatsvindt, niet in de termijn begrepen (art. 3.1 verordening nr. 1182/71). Indien de laatste dag van een anders in uren omschreven termijn een feestdag, een zondag of een zaterdag is, loopt de termijn af bij het einde van het laatste uur van de daaropvolgende werkdag (art. 3.4 verordening nr. 1182/71; een werkdag is elke dag die geen zaterdag, zondag of feestdag is). De feestdagen zijn de dagen die als wettelijke feestdag zijn erkend en doorgegeven naar de Europese Commissie (de tien feestdagen vervat in het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen).

Ce système permet ainsi aux adjudicateurs et aux différentes autorités de localiser facilement dans d'autres Etats membres de l'Union européenne les autorités compétentes pour répondre aux questions préétablies dans le système.

A cette fin, les gouvernements des communautés ou des régions ou le point de contact visé à l'article 161, § 2, fournissent, chacun en ce qui le concerne, les renseignements demandés dans le cadre de l'IMI. Ils peuvent également demander aux adjudicateurs de fournir les renseignements demandés.

TITRE 5

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et diverses

CHAPITRE 1ER

Dispositions diverses

Calcul des délais

Art. 165

Le présent article relatif au calcul des délais, reprend l'article 72*bis* de la loi du 15 juin 2006, inséré par la loi du 5 août 2011, quasi sans modification. Le calcul des délais mentionnés dans le présent projet se fait conformément au règlement 1182/71 du Conseil, du 3 juin 1971, applicable à tous les actes pris en vertu du Traité, et par conséquent aux directives et aux réglementations nationales qui les transposent.

Il s'agit principalement des règles suivantes. Lorsqu'un délai mentionné en jours (semaines, mois ou années) démarre au moment où un évènement ou acte a lieu, le jour de cet évènement ou acte n'est pas repris dans le délai (art. 3.1. règlement n° 1182/71). Lorsque le dernier jour d'un délai exprimé autrement en heures est un jour férié, un dimanche ou un samedi, il se termine à la fin de la dernière heure du jour ouvrable suivant (art. 3.4. règlement n° 1182/71; chaque jour qui n'est pas un jour férié, un dimanche ou un samedi est un jour ouvrable). Les jours fériés sont les jours reconnus comme jours fériés et transmis en tant que tels à la Commission européenne (les dix jours fériés repris dans l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés).

Anders dan het geval is in het voormeld artikel 72*bis,* is in een uitzondering voorzien. Indien uitdrukkelijk aangegeven kunnen toch andere berekeningswijzen worden aangewend. In dit ontwerp wordt slechts in artikel 67 van de berekeningswijze volgens verordening nr. 1182/71 afgeweken. In deze bepaling wordt uitsluitend gerekend in werkdagen. Ook in het kader van de uitvoeringsreglementering, voor aspecten die geen verband houden met de Europese richtlijnen kan de regelgever het nuttig achten om termijnen te omschrijven op andere wijze (bijvoorbeeld in werkdagen).

Energie-efficiëntieprestaties

Art. 166

Deze bepaling, die betrekking heeft op de eisen op het vlak van energie-efficiëntieprestaties, neemt artikel 41/1 van de wet van 15 juni 2006, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, quasi ongewijzigd over. Het betreft een bepaling waarmee artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie wordt omgezet.

In de eerste paragraaf wordt voortaan een afzonderlijk toepassingsgebied gecreëerd voor de betreffende bepaling. De bepaling is nog steeds niet alleen van toepassing op de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die onder het toepassingsgebied vallen van titel 2 van dit ontwerp vallen (klassieke sectoren), maar ook de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die ingevolge de toepassing van de bepalingen in verband met de uitgesloten opdrachten, van het materieel toepassingsgebied van titel 2 uitgesloten worden. De creatie van een afzonderlijk toepassingsgebied voor dit artikel is mogelijk omdat de bepaling voortaan is opgenomen onder titel 5 “Slot-, wijzigings-, opheffings- en diverse bepalingen”. Het heeft als voordeel dat in de diverse artikelen in verband met uitgesloten opdrachten, niet steeds naar deze bepaling hoeft verwezen te worden, als zijnde een bepaling die toch van toepassing is niettegenstaande de uitsluiting uit het toepassingsgebied.

De tweede paragraaf komt overeen met artikel 41/1, § 1, van de wet van 15 juni 2006. In het eerste lid valt een wijziging te signaleren wat het personeel toepassingsgebied betreft van de bedoelde verplichtingen. De verplichting om, wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties aan te kopen, is in het ontwerp niet alleen van toepassing gemaakt op de Federale Staat en de van deze Staat afhangende instellingen (op één

Par dérogation à ce qui figure dans l’article *72bis* susmentionné, il est pourvu en une exception. A condition d’avoir été explicitement indiqué, d’autres modes de calcul peuvent être utilisés. Dans ce projet il n’est dérogé au mode de calcul du règlement n° 1182/71 qu’à l’article 67. Dans cette disposition, le calcul du délai est fait exclusivement en jours ouvrables. Il est également possible que le législateur l’estime utile de décrire les délais de façon différente (par exemple en jours ouvrables) dans le cadre de la réglementation d’exécution, pour les aspects qui n’ont pas trait aux directives européennes.

Efficacité énergétique

Art. 166

Cette disposition, qui a trait aux exigences en matière de haute performance énergétique, reprend l’article 41/1 de la loi du 15 juin 2006, inséré par la loi du 15 mai 2014, dans sa quasi-totalité. Il s’agit d’une disposition transposant l’article 6 de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique.

Le paragraphe premier crée désormais un champ d’application distinct pour cette disposition. Cette dernière est toujours d’application non seulement aux marchés publics, aux concours et aux accords-cadres qui tombent dans le champ d’application du titre 2 du présent projet (secteurs classiques), mais aussi aux marchés publics, concours et accords-cadres, exclus du champ d’application matériel du titre 2, suite à l’application des dispositions relatives aux marchés exclus. La création d’un champ d’application distinct pour cet article est possible étant donné que la disposition est désormais reprises sous le titre 5 “dispositions finales, modificatives, abrogatoires et diverses”. Cette situation présente l’avantage que dans les différents articles relatifs aux marchés exclus, il n’est plus nécessaire de renvoyer à chaque fois à cette disposition comme étant celle qui reste d’application malgré l’exclusion du champ d’application.

Le deuxième paragraphe correspond à l’article 41/1, § 1er, de la loi du 15 juin 2006. Il convient toutefois de signaler une modification au premier alinéa en ce qui concerne le champ d’application personnel des obligations visées. L’obligation de ne plus acheter que des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique pour ce qui est des produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, est rendue applicable par le présent projet, non seulement à l’Etat fédéral et aux organismes qui en dépendent (d’une

van de aangegeven wijzen), maar ook op de Gewesten en de Gemeenschappen en de van hen afhangende instellingen (op één van de aangegeven wijzen). Immers moeten ook de Deelstaten worden aanzien als "centrale overheden" in het licht van artikel 6.1, eerste lid, van de voormelde richtlijn 2012/27/EU. In overweging 19 van de voormelde richtlijn wordt hieromtrent het volgende bepaald:

"*Wat de aankoop van bepaalde producten en diensten en de aankoop en verhuur van gebouwen betreft, moeten centrale overheden die openbare contracten voor leveringen, werken of diensten sluiten, het goede voorbeeld geven en energie-efficiënte aankoopbeslissingen nemen. Dit moet gelden voor de bestuursdepartementen die voor het gehele grondgebied van een lidstaat bevoegd zijn. Als er in een lidstaat voor een bepaalde bevoegdheid geen bestuursdepartement bestaat dat bevoegd is voor het gehele grondgebied, geldt die verplichting voor de departementen waarvan de bevoegdheden gezamenlijk zich over het gehele grondgebied uitstrekken.*".

Wat de van de Gewesten of de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter slechts van toepassing gemaakt voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de bevoegdheidssfeer het ganse Gewest bestrijkt of overeenstemt met de werkingssfeer van de ganse Gemeenschap. Aldus moeten bestuursinstellingen die bijvoorbeeld op lokaal niveau of provinciaal niveau actief zijn, geenszins beschouwd worden als "centrale overheden". Hetzelfde geldt voor de instellingen die slechts op een gedeelte van het grondgebied van een Gewest tussenkomen, of voor een deel van de personen van een Gemeenschap. Het spreekt voor zich dat het de Deelstaten vrij staat om meer in detail te omschrijven/vast te stellen welke bestuursinstellingen nu juist bedoeld worden binnen hun eigen Entiteit. Zij kunnen de regel overigens ook uitbreiden naar andere van hen afhangende instellingen toe.

Het tweede lid is nieuw en bepaalt dat de aanbestedende overheden die aan de in het eerste lid bedoelde verplichting onderworpen worden, voor de toepassing van deze bepaling omtrent energie-efficiëntie, als "centrale overheden" moeten worden beschouwd. Het betreft een begrip dat ook reeds in het uitvoeringsbesluit wordt aangewend (het koninklijk besluit van 13 juli 2014 betreffende de energie-efficiëntie-eisen in het kader van bepaalde overheidsopdrachten betreffende de verwerving van producten, diensten en gebouwen). Dit begrip laat toe om vlot een onderscheid te maken tussen de aanbestedende overheden die onderworpen zijn aan de verplichting om voor de betreffende producten, diensten

des façons indiquées), mais également aux Régions et aux Communautés, ainsi qu'aux organismes qui en dépendent (d'une des façons indiquées). Les Entités fédérées doivent en effet également être considérées comme des «autorités centrales» à la lumière de l'article 6.1, premier alinéa, de la directive 2012/27/UE précitée. Dans son considérant 19, cette directive détermine ce qui suit:

"En ce qui concerne l'acquisition de certains produits et services ainsi que l'achat et la location de bâtiments, les gouvernements centraux qui passent des marchés publics de travaux, de fournitures ou de services devraient donner l'exemple et prendre des décisions d'achat efficaces d'un point de vue énergétique. Cette obligation devrait s'appliquer aux organismes administratifs dont la compétence s'étend à la totalité du territoire d'un État membre. Lorsque, dans un État donné, une compétence déterminée n'est pas exercée par un organisme administratif couvrant la totalité du territoire, cette obligation devrait s'appliquer aux organismes administratifs dont les compétences conjuguées s'étendent à la totalité du territoire.".

En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions et des Communautés, cette obligation n'est d'application que pour autant qu'il s'agisse d'organismes administratifs dont la sphère de compétence couvre l'ensemble de la Région ou correspond à la sphère de fonctionnement de l'ensemble de la Communauté. Ainsi tous les organismes administratifs actifs par exemple au niveau local ou au niveau provincial, ne sont nullement considérés comme des "autorités centrales". Le même raisonnement vaut pour les organismes qui n'interviennent que sur une partie du territoire de la Région, ou seulement au bénéfice d'une partie des personnes d'une Communauté. Il va de soi que les Entités fédérées sont libres de décrire/constater plus en détail quels organismes administratifs sont visés précisément au sein de leur propre Entité. Elles peuvent, par ailleurs, étendre cette règle à d'autres organismes qui dépendent d'elles.

Le deuxième alinéa est nouveau et dispose que les pouvoirs adjudicateurs qui seront soumis à l'obligation visée à l'alinéa premier, doivent être considérés comme des «autorités centrales» en ce qui concerne l'application de la disposition relative à l'efficacité énergétique. Il s'agit d'une notion nouvelle qui est déjà utilisée dans l'arrêté d'exécution (arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif aux exigences d'efficacité énergétique dans le cadre de certains marchés publics portant sur l'acquisition de produits, de services et de bâtiments). Cette notion permet de faire aisément une distinction entre les pouvoirs adjudicateurs soumis à l'obligation d'appliquer les exigences d'efficacité énergétique pour les produits,

en gebouwen, de energie-efficiëntie-eisen toe te passen en de overige aanbestedende overheden, die alleen worden aangemoedigd om dit te doen. Meer bepaald moeten deze laatste aanbestedende overheden slechts overwegen om dezelfde regels toe te passen.

In het derde lid wordt verduidelijkt, net zoals het geval is in artikel 41/1, § 1, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006, dat onder het "verwerven van een gebouw" ook de huur en het verwerven van zakelijke rechten op een gebouw wordt verstaan, dit in lijn met artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU. Het betreft een specifieke interpretatie voor het onderhavig artikel, dat geenszins afbreuk doet aan het feit dat de zuivere verwerving of huur van onroerende goederen, dit wil zeggen zonder dat deze verwerving of huur vergezeld gaat van werken, niet onder de toepassing valt van de normale plaatsingsregels, zoals aangegeven in artikel 28, 1°, van het onderhavige ontwerp.

Voorts valt nog op te merken dat in het voorlaatste lid nog steeds in een aantal uitzonderingen is voorzien waarbij de betreffende eisen op het vlak van energie-efficiëntie toch niet moeten worden toegepast. Als voorwaarde voor de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties wordt immers gesteld dat die in overeenstemming moeten zijn met de kosteneffectiviteit, de economische haalbaarheid, de duurzaamheid in een breder verband, de technische geschiktheid, alsmede met de aanwezigheid van voldoende concurrentie. Deze uitzonderingen zijn overgenomen uit artikel 6.1 van richtlijn 2012/27/EU.

De derde paragraaf is een overname van artikel 41/1, § 2, van de wet van 15 juni 2006. Het tweede lid van dit laatste artikel dat stelt dat de Koning het aanvoeren van de bovenvermelde uitzonderingen kan onderwerpen aan een motiveringsverplichting, werd niet langer overgenomen.

Bevoegdheden

Art. 167

Dit artikel behandelt de toekenning van bevoegdheden inzake de plaatsing en uitvoering van opdrachten door de publiekrechtelijke aanbestedende overheden. Het betreft de ongewijzigde overname van artikel 74 van de wet van 15 juni 2006.

services et bâtiments concernés et les autres pouvoirs adjudicateurs, qui sont uniquement encouragés à le faire. Plus particulièrement, ces derniers pouvoirs adjudicateurs sont uniquement invités à appliquer les mêmes règles.

Au troisième alinéa, il est précisé, comme c'est le cas actuellement à l'article 41/1, § 1er, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006, que par "acquisition d'un bâtiment", est également visé la location et l'acquisition de droits réels sur un bâtiment, conformément à l'article 6 de la directive 2012/27/UE. Il s'agit d'une interprétation spécifique pour le présent article, qui ne porte pas préjudice au fait que l'acquisition pure ou la location de biens immobiliers, sans que ces derniers soient assortis de travaux, ne tombent pas sous les règles de passation normales, comme stipulé à l'article 28, 1°, du présent projet.

Il convient enfin, dans l'avant-dernier alinéa, de souligner qu'un certain nombre d'exceptions, où les exigences en matière de haute performance énergétique ne sont pas d'application, est toujours prévu. La condition qui est posée pour l'acquisition de produits, services et bâtiments à haute performance énergétique réside dans le fait qu'elle doit être en concordance avec le rapport coût/efficacité, la capacité économique, le caractère durable au sens large, la valeur technique, ainsi qu'une concurrence suffisante. Ces exceptions sont reprises de l'article 6.1 de la directive 2012/27/UE.

Le troisième alinéa est une reprise de l'article 41/1, § 2, de la loi du 15 juin 2006. Le deuxième alinéa de ce dernier article, qui prévoit que le Roi peut soumettre l'invocation des exceptions susmentionnées à une obligation de motivation, n'est par contre plus repris.

Compétences

Art. 167

Cet article traite de l'attribution des pouvoirs en matière de passation et d'exécution des marchés dans le chef des pouvoirs adjudicateurs de droit public. Il s'agit d'une reprise fidèle de l'article 74 de la loi du 15 juin 2006.

Ministerraad

Art. 168

Dit artikel verduidelijkt, net zoals dit het geval is in artikel 79 van de wet van 15 juni 2006, dat de Koning alle maatregelen neemt bij besluiten die worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Het betreft de ongewijzigde overname van de voormelde bepaling van de wet van 15 juni 2006.

Machtigingen aan de Koning

Art. 169

Dit artikel bepaalt dat de Koning de maatregelen kan nemen met het oog op de omzetting van de bepalingen die voortvloeien uit het Verdrag en de internationale akten die genomen werden krachtens dit Verdrag. Het betreft de overname van artikel 75, § 1, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2011.

Art. 170

Deze machtigingsbepaling, die betrekking heeft op de mogelijkheid voor de Koning om de federale organieke en statutaire bepalingen in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit ontwerp, komt overeen met artikel 76 van de wet van 15 juni 2006 en behoeft geen nadere toelichting.

HOOFDSTUK 2

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Art. 171 en 172

Deze bepalingen zijn gericht op het aanbrengen van een verduidelijking in artikel 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 en bij de wet van 22 november 2013. Het is duidelijker om het betreffende toepassingsgeval in één enkele bepaling te behandelen. Bovendien werd verduidelijkt dat in betreffende uitvoeringsregels ook regels vervat zijn voor de concessies. Aangezien de betreffende hypothese in artikel 3 van de voormelde wet van 2 augustus 2002 wordt ondergebracht, mag artikel 3/1 worden opgeheven.

Conseil des Ministres

Art. 168

Cet article précise, comme c'est le cas à l'article 79 de la loi du 15 juin 2006, que toutes les mesures prises par le Roi doivent l'être par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres. Il s'agit d'une reprise fidèle de l'article 79 de la loi du 15 juin 2006.

Habilitations au Roi

Art. 169

Cet article permet au Roi de prendre les mesures permettant d'assurer la transposition des dispositions résultant du Traité et des actes internationaux pris en vertu de celui-ci. Il s'agit d'une reprise de l'article 75, § 1er, modifié par la loi du 5 août 2011.

Art. 170

La présente disposition de délégation, qui a trait à la possibilité pour le Roi d'accorder les dispositions organiques et statutaires fédérales aux dispositions du présent projet, correspond à l'article 76 de la loi du 15 juin 2006 et ne nécessite pas de plus amples commentaires.

CHAPITRE 2

Dispositions modificatives et abrogatoires

Art. 171 et 172

Ces dispositions visent une clarification de l'article 3 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2010 et par la loi du 22 novembre 2013. Il est plus clair de traiter le cas d'application concerné dans une seule disposition. Il a en outre été précisé que les règles d'exécution concernées valent également pour les concessions. Etant donné que cette hypothèse est reprise dans l'article 3 de la loi du 2 août 2002, l'article 3/1 peut être abrogé.

Wijzigingen aan artikel 2 van de wet defensie en veiligheid

Art. 173

De onderhavige bepaling is gericht op het aanbrengen van enkele terminologische wijzigingen in artikel 2 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied. Meer bepaald op de vervanging van de definitie van een overheidsbedrijf en van een aanbestedende entiteit. Voortaan worden deze laatsten aangeduid als personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten. Overeenkomstig artikel 2, 4°, wordt aan het begrip in het Frans “entité adjudicatrice” voortaan een ruimere invulling gegeven. Voor nadere toelichting omtrent dit begrip wordt verwezen naar de commentaar bij deze bepaling.

Vervanging van het woord “aanbestedende entiteit” in de wet defensie en veiligheid

Art. 174

De onderhavige bepaling is gericht op het aanbrengen van enkele terminologische wijzigingen in de artikelen 2, 4, en 37 van de voormelde wet van 13 augustus 2011, die voortvloeien uit de terminologische wijziging die reeds is toegelicht in artikel 173.

Vervanging van het opschrift van titel 3 van de wet defensie en veiligheid

Art. 175

De onderhavige bepaling is gericht op het aanbrengen van een terminologische wijziging in het opschrift van titel 3 van de voormelde wet van 13 augustus 2011, die wederom voortvloeit uit de terminologische wijziging die reeds is toegelicht in artikel 173.

Invoeging van een artikel 4/1 in de wet defensie en veiligheid

Art. 176

De onderhavige bepaling is gericht op omzetting van artikel 16 van richtlijn 2014/24/EU. Door middel van deze bepaling wordt een artikel 4/1 in de voormelde wet van 13 augustus 2011 ingevoegd, gewijd aan het lot van de gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op verwervingen die onder de wet van 13 augustus 2011 vallen of onder artikel 346 van het Verdrag betreffende

Modifications à l’article 2 de la loi défense et de la sécurité

Art. 173

La présente disposition vise certains changements terminologiques dans l’article 2 de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services dans les domaines de la défense et de la sécurité. Plus particulièrement le remplacement de la définition d’une entreprise publique et d’une instance adjudicatrice. Ces dernières sont désormais désignées comme personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Conformément à l’article 2, 4°, la notion d’ "entité adjudicatrice" en Français est lue de façon plus large. Pour de plus amples informations il est renvoyé aux commentaires relatifs à cette disposition.

Remplacement du mot “entité adjudicatrice” dans la loi défense et sécurité

Art. 174

La présente disposition vise certains changements terminologiques dans les articles 2, 4, et 37, de la loi précitée du 13 août 2011, qui découlent de la modification terminologique déjà commentée à l’article 173.

Remplacement de l’intitulé du titre 3 de la loi défense et sécurité

Art. 175

La présente disposition vise un changement terminologique dans l‘intitulé de l’article 3 de la loi précitée du 13 août 2011, qui découle également de la modification terminologique déjà commentée à l’article 173.

Insertion d’un article 4/1 dans la loi défense et sécurité

Art. 176

La présente disposition vise la transposition de l’article 16 de la directive 2014/24/UE. Par le biais de cette disposition un article 4/1 est inséré dans la loi précitée du 13 août 2011, consacré au sort des marchés mixtes ayant trait tant aux acquisitions tombant sous le champ d’application de la présente loi ou sous la loi du 13 août 2011 que sous l’article 346 du Traité

de werking van de Europese Unie, als op verwervingen die onder titel 2 dan wel titel 3 van het onderhavig ontwerp vallen. Het betreft de spiegelbepaling, in de voormelde wet van 13 augustus 2011, van de artikelen 24, 105 et 106, waarnaar eenvoudig wordt verwezen. Voor nadere toelichting omtrent deze bepalingen wordt verwezen naar de commentaar bij de betreffende artikelen.

Wijziging aan artikel 13 van de wet defensie en veiligheid

Art. 177

De onderhavige bepaling bevat een technische aanpassing wat de verwijzing betreft voor de overheidsbedrijven naar de activiteiten in de zogenaamde publieke speciale sectoren. Deze aanpassing is nodig ingevolge de opheffing van de wet van 15 juni 2006.

Vervanging van artikel 15 van de wet defensie en veiligheid

Art. 178

De onderhavige bepaling is gericht op de omzetting van artikel 15 van richtlijn 2014/24/EU. Aangezien in deze bepaling door de Europese wetgever voortaan het toepassingsgebied wordt afgebakend van de richtlijn 2014/24/EU en indirect ook richtlijn 2009/81/EG ten opzichte van de opdrachten die omwille van essentiele veiligheidsbelangen niet onderworpen zijn aan de voormelde richtlijnen (op één van de drie in artikel 15.2 en 15.3 aangegeven wijzen), dient ook in de wet van 13 augustus 2011 dit toepassingsgebied worden afgelijnd. Er wordt voor gekozen om de bewoordingen nauw te laten aansluiten bij de betreffende richtlijnbepaling.

Opheffing van artikel 16 van de wet defensie en veiligheid

Art. 179

Dit artikel is gericht op de opheffing van artikel 16 van de wet van 13 augustus 2011. Deze bepaling is immers achterhaald ingevolge het door middel van artikel 176 ingevoegde artikel 4/1.

Artikelen 180 tot 182

In het onderhavig ontwerp wordt ervoor gekozen om de op grond van essentiële veiligheidsbelangen van

relatif au fonctionnement de l'Union européenne, qu'à des achats tombant sous le titre 2 ou le titre 3 de la loi du présent projet. Il s'agit d'une disposition miroir dans la loi du 13 août 2011, des articles 24, 105 et 106 auxquels il est simplement renvoyé. Pour de plus amples informations il est renvoyé aux commentaires relatifs à cette disposition.

Modification de l'article 13 dans la loi défense et sécurité

Art. 177

La présente disposition contient une adaptation technique en ce qui concerne la référence pour les entreprises publiques à leurs activités qu'ils exercent pour les secteurs communément appelés les secteurs spéciaux publics. Cette modification est liée à l'abrogation de la loi du 15 juin 2006.

Remplacement de l'article 15 de la loi défense et sécurité

Art. 178

La présente disposition vise la transposition de l'article 15 de la directive 2014/24/UE. Etant donné que désormais, le législateur européen délimite le champ d'application de la directive 2014/24/EU et indirectement de la directive 2009/81/CE par rapport aux marchés non visés par ces directives en raison d'intérêts essentiels de sécurité (d'une des 3 manières mentionnées à l'article 15.2 et 15.3), le champ d'application de la loi du 13 août 2011 doit l'être aussi. Il a été opté pour un parallélisme étroit avec les dispositions de la directive.

Abrogation de l'article 16 de la loi défense et sécurité

Art. 179

Cet article vise l'abrogation de l'article 16 de la loi du 13 août 2011. Cette disposition est en effet dépassée suite à l'insertion, via l'article 176, de l'article 4/1.

Art. 180 à 182

Dans le présent projet il a été opté pour un traitement dans un titre séparé des marchés exclus sur base

de Europese richtlijnen uitgesloten opdrachten, voortaan in een afzonderlijke titel te behandelen. Daarmee kan op klare wijze omzetting worden verleend aan de artikelen 15 en 16 van richtlijn 2014/24/EU en 24 tot 26 van richtlijn 2014/25/EU, die het toepassingsgebied tussen de voormelde richtlijnen en de van deze richtlijnen uitgesloten opdrachten regelen, alsook het lot van de gemengde opdrachten in de aldaar aangegeven hypothesen. In het licht van deze wijziging zijn een aantal andere bepalingen in de wet van 13 augustus 2011 achterhaald. Zij worden daarom opgeheven door de artikelen 180 tot 182.

Vervanging van artikel 40/1 van de wet defensie en veiligheid

Art. 183

Dit artikel vervangt de bepaling omtrent energie-efficiëntieprestaties, om deze volledig gelijk te laten lopen met de overeenkomstige bepaling uit de klassieke sectoren. Voor nadere toelichting omtrent deze wijzigingen, met name het verbreed personeelstoepassingsgebied, wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 166. Niettemin wordt nog vermeld dat de huidige specifieke uitzonderingen op de verplichtingen op het vlak van energie-efficiëntie behouden blijven. Het betreft meer bepaald de uitzondering wanneer de toepassing aanleiding zou geven tot een conflict met de aard en het hoofddoel van de activiteiten van de strijdkrachten enerzijds en de uitzondering voor opdrachten van militair materieel als bedoeld in de artikelen 3, 16°, en 15, 1°.

Vervanging van woorden in artikel 43 van de wet defensie en veiligheid

Art. 184

Deze bepaling is gericht op het doorvoeren van een terminologische wijziging in artikel 43, die reeds werd toegelicht in de commentaar bij artikel 173 en de gewijzigde structuur van de wet wat de speciale sectoren betreft. Deze bepaling behoeft geen nadere toelichting.

Art. 185 en 186

Deze bepalingen zijn gericht op de invoeging van een titel 3/1 voor de op grond van essentiële veiligheidsbelangen van de richtlijnen uitgesloten opdrachten. Voor nadere toelichting wordt verwezen naar de commentaar bij de artikelen 180 tot 182. Voor deze opdrachten waarmee essentiële veiligheidsbelangen zijn gemoeid, wordt bepaald dat de Koning specifieke plaatsingsregels,

d'intérêts essentiels de sécurité des directives européennes. Il est ainsi permis de transposer de manière claire les articles 15 et 16 des directives 2014/24/UE en 2014/25/UE, qui règlent le champ d'application entre les directives précitées et celles réglant les marchés exclus, ainsi que la sort des marchés mixtes dans les hypothèses qui y sont visées. A la lumière de cette modification certaines dispositions de la loi du 13 août 2011 sont dépassées. Elles sont abrogées par les articles 180 à 182.

Remplacement de l'article 40/1 de la loi défense et sécurité

Art. 183

Le présent article remplace la disposition relative à l'efficacité énergétique, afin de la faire correspondre entièrement à la même disposition dans les secteurs classiques. Pour de plus amples commentaires, notamment le champ d'application personnel élargi, il est renvoyé aux commentaires de l'article 166. Il est cependant toujours mentionné que les exceptions spécifiques actuelles en matière d'efficacité énergétique restent maintenues. Il s'agit en particulier de l'exception où l'application donnerait lieu à un conflit avec la nature et l'objectif principal des activités des forces armées d'une part et de l'exception pour les marchés de matériel militaire visés aux articles 3, 16°, et 15, 1°.

Remplacement de mots dans l'article 43 de la loi défense et sécurité

Art. 184

Cette disposition vise une modification terminologique de l'article 43, qui a déjà été commenté à l'article 173 et la structure modifiée de la loi relative aux secteurs spéciaux. Elle n'appelle pas d'autres commentaires.

Art. 185 et 186

Ces dispositions visent l'insertion d'un titre 3/1 en ce qui concerne les marchés exclus par les directives sur base d'intérêts de sécurité essentiels. Pour de plus amples commentaires il est renvoyé au commentaire des articles 180 à 182. En ce qui concerne les marchés relatifs à des intérêts de sécurité essentiels, il est prévu que Le Roi peut rendre applicables des règles

controle- en uitvoeringsmodaliteiten kan van toepassing maken op deze opdrachten.

Wijzigingen van artikel 41/1 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006

Art. 187

Deze bepaling is erop gericht de wijzigingen op het vlak van energie-efficiëntie en met name de uitbreiding van het personeel toepassingsgebied van de betreffende verplichting, zoals die voortvloeien uit artikel 166, van het onderhavig ontwerp, reeds ingang te doen vinden kort na de publicatie van onderhavige wetswijziging in het *Belgisch Staatsblad* en nog vóór de algehele inwerkingtreding van de onderhavige wet, door middel van een aanpassing van artikel 41/1 van de wet van 15 juni 2006, alvorens dit artikel, zoals alle bepalingen van de wet van 15 juni 2006, zal worden afgeschaft ingevolge de werking van artikel 187 van dit ontwerp. Deze wijziging zal meer bepaald in werking treden de tiende dag na de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad* (zie artikel 191, 2°). Voor nadere toelichting omtrent de wijzigingen op het vlak van de energie-efficiëntie wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 166. Ingevolge de wijzigingen worden de bewoordingen immers afgelijnd op deze bepaling.

Opheffing van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006

Art. 188

Deze bepaling voorziet in de opheffing van de meeste bepalingen van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006. De bepalingen die enkel verband houden met de concessies voor openbare werken, worden niet door middel van onderhavig ontwerp opgeheven. Zij worden opgeheven door middel van de opheffingsbepalingen van het ontwerp inzake concessieovereenkomsten.

Opheffingen in het koninklijk besluit energie-efficiëntie

Art. 189

Deze bepaling is gericht op de opheffing van de definitie van het begrip “centrale overheden” in het koninklijk besluit van 13 juli 2014 betreffende de

de passation, de contrôle et d’exécution spécifiques à ces marchés publics.

Modifications de l’article 41/1 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 187

Cette disposition vise à déjà mettre en vigueur les modifications dans le domaine de l’efficacité énergétique et plus précisément de l’élargissement du champ d’application personnel de la disposition concernée telle qu’elle résulte de l’article 166 du présent projet et ce, brièvement après la publication de la présente modification de la loi au *Moniteur belge* et avant l’entrée en vigueur intégrale de la présente loi. Pour ce faire, l’article 41/1 de la loi du 15 juin 2006 sera adapté préalablement à la suppression dudit article ainsi qu’à la suppression de toutes les dispositions de la loi du 15 juin 2006 suite à l’entrée en vigueur de l’article 187 du présent projet. Cette modification entrera en vigueur plus précisément le dixième jour qui suit la publication de la loi au Moniteur belge (voir article 191, 2°). Pour de plus amples informations sur les modifications dans le domaine de l’efficacité énergétique, il est renvoyé au commentaire de l’article 166. Suite à ces modifications, la terminologie est ainsi alignée sur cette disposition.

Abrogation de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 188

La présente disposition abroge la plupart des dispositions de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services. Les dispositions ayant trait uniquement aux concessions de travaux publics ne sont pas abrogées par le biais du présent projet. Elles seront abrogées par les dispositions abrogatoires du projet relatif aux contrats de concession.

Abrogations dans l’arrêté royal efficacité énergétique

Art. 189

Cette disposition vise l’abrogation de la définition de la notion d’ “autorités centrales” dans l’arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif aux exigences d’efficacité

energie-efficiëntie-eisen in het kader van bepaalde opdrachten betreffende de verwerving van producten, diensten en gebouwen. Deze definitie is immers achterhaald in het licht van het door middel van de artikelen 166 en 173 verruimde personeel toepassingsgebied van de verplichtingen op het vlak van energie-efficiëntie. In artikel 3 worden tevens de woorden “laagst vermelde” opgeheven. Aangezien het personeel toepassingsgebied van de verplichting werd uitgebreid, is niet noodzakelijk steeds de laagste drempel van toepassing. Dit is nog het geval voor de federale overheden maar niet voor de andere. De betreffende overheden die onderworpen zijn aan de verplichting passen dus de op hun van toepassing zijnde drempel toe.

Coördinatie

Art. 190

Deze bepaling bevat een machtiging tot coördinatie van het onderhavige ontwerp, alsook de wet van 13 augustus 2011. Het betreft een overname van artikel 79*bis* van de wet van 15 juni 2006.

HOOFDSTUK 3

Inwerkingtreding

Inwerkingtreding

Art. 191

De bepaling regelt de inwerkingtreding. De Koning wordt gemachtigd de inwerkingtreding te regelen. Evenwel is bepaald dat de artikelen 183, 187 en 189, die allen betrekking hebben op de wijzigingen op het vlak van energie-efficiëntieprestaties, in werking treden op de tiende dag na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

De eerste minister,

Ch. MICHEL

De vice-eersteminister en minister van Economie,

K. PEETERS

De minister van Defensie,

S. VANDEPUT

énergétique dans le cadre de certains marchés publics portant sur l’acquisition de produits, de services et de bâtiments. Cette définition est en effet dépassée à la lumière du champ d’application personnel des obligations en matière d’efficacité énergétique élargi par le biais des articles 166 et 173. En outre, à l’article 3, les mots “le plus bas” sont abrogés. Vu que le champ d’application personnel a été élargi, le seuil le plus bas n’est pas toujours nécessairement d’application. C’est encore le cas pour les autorités fédérales, mais pas pour les autres autorités. Les autorités concernées qui sont soumises à l’obligation respectent donc le seuil qui leur est applicable.

Coordination

Art. 190

Le Roi peut coordonner les dispositions de la présente loi, ainsi que de la loi du 13 août 2011. Il s’agit d’une reprise de l’article 79*bis* de la loi du 15 juin 2006.

CHAPITRE 3

Mise en vigueur

Entrée en vigueur

Art. 191

Cette disposition règle l’entrée en vigueur. Le Roi est habilité à régler l’entrée en vigueur. Il est cependant convenu que les articles 183, 187 et 189, qui ont tous trait à des modifications dans le domaine de l’efficacité énergétique, entrent en vigueur le dixième jour après leur publication au *Moniteur belge*.

Le premier ministre,

Ch. MICHEL

Le vice-premier ministre et ministre de l’Économie,

K. PEETERS

Le ministre de la Défense,

S. VANDEPUT

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet inzake overheidsopdrachten

TITEL 1

Inleidende bepaling, definities en algemene beginselen

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling en definities

Artikel 1

§ 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Ze voorziet in de gedeeltelijke omzetting van:

1° artikel 7 van richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen;

2° artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG;

3° richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van richtlijn 2004/18/EG, hierna de richtlijn 2014/24/EU genoemd;

4° richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van richtlijn 2004/17/EG, hierna de richtlijn 2014/25/EU genoemd.

§ 2. Deze wet bepaalt de principes en basisregels die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten omschreven in titel 2, hoofdstuk 1, en in titel 3, hoofdstuk 1.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° aanbestedende overheid:

a) de Staat;

b) de Gewesten, de Gemeenschappen en de lokale overheidsinstanties;

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif aux marchés publics

TITRE 1ER

Disposition introductive, définitions et principes généraux

CHAPITRE PREMIER

Disposition introductive et définitions

Article 1er

§ 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Elle transpose partiellement:

1° l'article 7 de la directive 2009/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 prévoyant des normes minimales concernant les sanctions et les mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier;

2° l'article 6 de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE;

3° la directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE, ci-après dénommée la directive 2014/24/UE;

4° la directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE, ci-après dénommée la directive 2014/25/UE.

§ 2. La présente loi établit les principes et les règles de base applicables aux marchés publics visés au titre 2, chapitre 1er, et au titre 3, chapitre 1er.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° pouvoir adjudicateur:

a) l'État;

b) les Régions, les Communautés et les autorités locales;

c) de publiekrechtelijke instellingen en personen die, ongeacht hun vorm en aard, op de datum van de beslissing om tot een opdracht over te gaan:

i opgericht zijn met het specifieke doel te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn, en

ii rechtspersoonlijkheid hebben, en

iii op een van de volgende wijzen afhangen van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen, als bedoeld in onderhavig punt c):

1. ofwel worden hun werkzaamheden in hoofdzaak gefinancierd door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder dit punt c);

2. ofwel is hun beheer onderworpen aan het toezicht van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen,, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder dit punt c);

3. ofwel zijn meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevende of toezichthoudende orgaan aangewezen door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, , de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder dit punt c);

d) de verenigingen bestaande uit een of meer aanbestedende overheden als bedoeld in 1°, a, b of c;

2° overheidsbedrijf: elke onderneming die een activiteit bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van titel 3 van deze wet uitoefent waarop de aanbestedende overheden rechtstreeks of onre chtstreeks een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of in de onderneming geldende voorschriften. De overheersende invloed wordt vermoed wanneer deze overheden, rechtstreeks of onre chtstreeks, ten opzichte van de onderneming:

a) de meerderheid van het maatschappelijk kapitaal bezitten, of

b) over de meerderheid van de stemmen beschikken die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

c) meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de onderneming kunnen aanwijzen;

3° privaatrechtelijke persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten: de privaatrechtelijke persoon die bijzondere of exclusieve rechten geniet wanneer hij een activiteit uitoefent als bedoeld de artikelen 95 tot 101 van titel 3. De bijzondere of exclusieve rechten zijn rechten die voortvloeien uit een door een bevoegde overheid verleende machtiging op grond van een wettelijke, reglementaire of administratieve

c) les organismes de droit public et personnes, quelles que soient leur forme et leur nature qui, à la date de la décision de lancer un marché:

i ont été créés pour satisfaire spécifiquement des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial, et

ii sont dotés d'une personnalité juridique, et

iii dépendent de l'État, des Régions, des Communautés, des autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c), de l'une des manières suivantes:

1. soit leur activité est financée majoritairement par l'État, les Régions, les Communautés, les autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c);

2. soit leur gestion est soumise à un contrôle de l'État, des Régions, des Communautés, des autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c);

3. soit plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance sont désignés par l'État, les Régions, les Communautés, les autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c);

d) les associations formées par un ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs visés au 1°, a, b, ou c;

2° entreprise publique: toute entreprise exerçant une activité visée aux articles 95 à 101 du titre 3 de la présente loi sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent. L'influence dominante est présumée lorsque ceux-ci, directement ou indirectement, à l'égard de l'entreprise:

a) détiennent la majorité du capital de l'entreprise, ou

b) disposent de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise, ou

c) peuvent désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise;

3° personne de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs: la personne de droit privé exerçant une activité visée aux articles 95 à 101 du titre 3 et bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Les droits spéciaux ou exclusifs sont les droits accordés par l'autorité compétente au moyen de toute disposition législative, réglementaire ou administrative ayant pour effet de réserver à une ou plusieurs entités l'exercice

bepaling die tot gevolg heeft dat de uitoefening van een van de in titel 3 bedoelde activiteiten aan een of meer entiteiten voorbehouden blijft waardoor de mogelijkheden van andere entiteiten om dezelfde activiteit uit te oefenen wezenlijk nadelig worden beïnvloed;

De rechten toegekend door middel van een procedure die het voorwerp was van een gepaste bekendmaking en waarbij gebruik werd gemaakt van objectieve criteria, vormen geen "bijzondere of exclusieve rechten" in de zin van het onderhavig punt.

Deze procedures zijn onder meer de volgende:

a) de procedures voor de plaatsing van een opdracht met voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig onderhavige wet, de wet defensie en veiligheid [en de wet betreffende de concessies];

b) de procedures ingevolge andere juridische handelingen van de Europese Unie, opgesomd in bijlage IV, die een adequate voorafgaandelijke transparantie waarborgen met het oog op het toekennen van vergunningen op basis van objectieve criteria.

4° aanbestedende entiteit: de in 1° bedoelde aanbestedende overheden die een activiteit bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van titel 3 uitoefenen, de overheidsbedrijven bedoeld in 2° en de privaatrechtelijke persoon die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in 3°;

5° aanbesteder: de aanbestedende overheden die een activiteit bedoeld in titel 2 uitoefenen en de aanbestedende entiteiten;

6° aankoopcentrale:

— in de zin van titel 2, een aanbestedende overheid die gecentraliseerde aankoopactiviteiten en eventueel aanvullende aankoopactiviteiten verricht als bedoeld in de bepalingen onder respectievelijk 7°en 8°;

— In de zin van titel 3, een aanbesteder die gecentraliseerde en eventueel aanvullende aankoopactiviteiten doet zoals bedoeld in respectievelijk 7° en 8°;

7° gecentraliseerde aankoopactiviteiten: activiteiten die permanent plaatsvinden op een van de volgende wijzen:

a) de verwerving van leveringen en/of diensten die bestemd zijn voor aanbesteders;

b) de plaatsing van overheidsopdrachten of raamovereenkomsten voor werken, leveringen of diensten die bestemd zijn voor aanbesteders;

8° aanvullende aankoopactiviteiten: activiteiten die bestaan in het verlenen van ondersteuning aan aankoopactiviteiten, met name op de volgende wijzen:

d'une activité visée au titre 3 et d'affecter substantiellement la capacité des autres entités d'exercer cette activité;

Les droits octroyés au moyen d'une procédure ayant fait l'objet d'une publicité appropriée et selon des critères objectifs ne constituent pas des "droits spéciaux ou exclusifs" au sens du présent point.

Ces procédures sont notamment les suivantes:

a) les procédures de passation de marché avec mise en concurrence préalable, conformément à la présente loi, à la loi défense et sécurité [et à la loi relative aux concessions];

b) les procédures en vertu d'autres actes juridiques de l'Union européenne, énumérés à l'annexe IV, qui garantissent une transparence préalable adéquate pour l'octroi d'autorisations sur la base de critères objectifs.

4° entité adjudicatrice: les pouvoirs adjudicateurs visés au 1° qui exercent une des activités visées aux articles aux articles 95 à 101 du titre 3, les entreprises publiques visées au 2° et les personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs visées au 3°;

5° adjudicateur: les pouvoirs adjudicateurs exerçant des activités visées au titre 2 et les entités adjudicatrices;

6° centrale d'achat:

— au sens du titre 2, un pouvoir adjudicateur qui réalise des activités d'achat centralisées et éventuellement des activités d'achat auxiliaires telles que visées respectivement aux 7° et 8°;

— au sens du titre 3, un adjudicateur qui réalise des activités d'achat centralisées et éventuellement des activités d'achat auxiliaires telles que visées respectivement aux 7° et 8°;

7° activités d'achat centralisées: des activités menées en permanence qui prennent l'une des formes suivantes:

a) l'acquisition de fournitures et/ou de services destinés à des adjudicateurs;

b) la passation de marchés publics et d'accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services destinés à des adjudicateurs;

8° activités d'achat auxiliaires: des activités qui consistent à fournir un appui aux activités d'achat, notamment sous les formes suivantes:

a) technische infrastructuur die aanbesteders in staat stelt overheidsopdrachten of raamovereenkomsten te plaatsen voor werken, leveringen of diensten;

b) adviesverlening over het verloop of de opzet van plaatsingsprocedures;

c) voorbereiding en beheer van plaatsingsprocedures namens en voor rekening van de betrokken aanbesteder;

9° aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten: een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke persoon die aanvullende aankoopactiviteiten op de markt aanbiedt;

10° ondernemer: elke natuurlijke persoon, elke privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon of elke combinatie van deze personen, met inbegrip van alle tijdelijke samenwerkingsverbanden van ondernemingen, die werken, een werk in de zin van de bepaling onder 19°, leveringen of diensten op de markt aanbiedt. Het betreft, naargelang het geval, een aannemer, leverancier of dienstverlener;

11° kandidaat: een ondernemer die heeft verzocht om een uitnodiging, of is uitgenodigd, om deel te nemen aan een niet-openbare procedure, een concurrentiegerichte dialoog, een innovatiepartnerschap, een mededingingsprocedure met onderhandeling, een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, een onderhandelingsprocedure met of zonder voorafgaande oproep tot mededinging, een lijst van geselecteerde kandidaten of een kwalificatiesysteem;

12° aanvraag tot deelneming: de schriftelijke en uitdrukkelijke wilsuiting door een kandidaat om geselecteerd te worden in het kader van de in artikel 2, 11°, bedoelde procedures;

13° selectie: de beslissing van een aanbesteder tot keuze van de kandidaten of inschrijvers op basis van de uitsluitingsgronden en van de selectiecriteria;

14° inschrijver: een ondernemer die een offerte indient;

15° offerte: de verbintenis van de inschrijver om de opdracht uit te voeren op grond van de opdrachtdocumenten en tegen de voorwaarden die hij biedt;

16° opdrachtnemer: de inschrijver met wie de opdracht is gesloten;

17° overheidsopdracht: de overeenkomst onder bezwarende titel die wordt gesloten tussen een of meer ondernemers en een of meer aanbesteders en die betrekking heeft op het uitvoeren van werken, het leveren van producten of het verlenen van diensten, met inbegrip van de opdrachten die worden geplaatst in toepassing van titel 3 door overheidsbedrijven als bedoeld in 2° en privaatrechtelijke personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in 3°;

18° overheidsopdracht voor werken: de overheidsopdracht die betrekking heeft op een van de volgende voorwerpen:

a) infrastructures techniques permettant aux adjudicateurs de passer des marchés publics ou des accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services;

b) conseil sur le déroulement ou la conception des procédures de passation;

c) préparation et gestion des procédures de passation au nom de l'adjudicateur concerné et pour son compte;

9° prestataire d'activités d'achat auxiliaires: une personne de droit public ou de droit privé qui propose des activités d'achat auxiliaires sur le marché;

10° opérateur économique: toute personne physique, toute personne morale de droit public ou de droit privé ou tout groupement de ces personnes, y compris les associations temporaires d'entreprises, qui offre, respectivement, la réalisation de travaux, d'ouvrages au sens du 19°, des fournitures ou des services sur le marché. Il s'agit, selon les cas, d'un entrepreneur, d'un fournisseur ou d'un prestataire de services;

11° candidat: un opérateur économique qui a demandé à être invité ou a été invité à participer à une procédure restreinte, à un dialogue compétitif, à un partenariat d'innovation, à une procédure concurrentielle avec négociation, à une procédure négociée sans publication préalable, à une procédure négociée avec ou sans mise en concurrence préalable, à une liste de candidats sélectionnés ou à un système de qualification;

12° demande de participation: la manifestation écrite et expresse d'un candidat en vue d'être sélectionné dans le cadre des procédures visées à l'article 2, 11°;

13° sélection: la décision d'un adjudicateur portant sur le choix des candidats ou soumissionnaires prise sur la base des motifs d'exclusion et des critères de sélection;

14° soumissionnaire: un opérateur économique qui présente une offre;

15° offre: l'engagement du soumissionnaire d'exécuter le marché sur la base des documents du marché et aux conditions qu'il présente;

16° adjudicataire: le soumissionnaire avec lequel le marché est conclu;

17° marché public: le contrat à titre onéreux conclu entre un ou plusieurs opérateurs économiques et un ou plusieurs adjudicateurs et ayant pour objet l'exécution de travaux, la fourniture de produits ou la prestation de services, en ce compris les marchés passés en application du titre 3 par les entreprises publiques visées au 2° et les personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs, visées au 3°;

18° marché public de travaux: des marchés publics ayant l'un des objets suivants:

a) de uitvoering, of het ontwerp en de uitvoering, van werken die betrekking hebben op een van de in bijlage I bedoelde activiteiten;

b) de uitvoering, of het ontwerp en de uitvoering, van een werk;

c) het laten uitvoeren met welke middelen dan ook van een werk dat voldoet aan de eisen van de aanbesteder die een beslissende invloed uitoefent op het soort werk of het ontwerp van het werk;

19° werk: het product van een geheel van bouwkundige of civieltechnische werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen;

20° overheidsopdracht voor leveringen: de overheidsopdracht die betrekking heeft op de aankoop, leasing, huur of huurkoop, met of zonder koopoptie, van producten;

21° overheidsopdracht voor diensten: de overheidsopdracht die betrekking heeft op het verlenen van andere diensten dan die bedoeld in de bepaling onder 18°;

22° openbare procedure: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte mag indienen;

23° niet-openbare procedure: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming mag indienen en waarbij alleen de door de aanbesteder geselecteerde kandidaten een offerte mogen indienen;

24° mededingingsprocedure met onderhandeling: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming mag indienen, waarbij alleen de geselecteerde kandidaten een offerte mogen indienen en waarbij over de voorwaarden van de opdracht kan worden onderhandeld met de inschrijvers, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen;

25° onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een aanvraag tot deelneming mag indienen, waarbij alleen de geselecteerde kandidaten een offerte mogen indienen en waarbij over de voorwaarden van de opdracht kan worden onderhandeld met de inschrijvers, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen;

26° onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking: de plaatsingsprocedure waarbij de aanbestedende overheid de door haar gekozen ondernemers een offerte vraagt en met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen;

a) soit l'exécution seule, soit à la fois la conception et l'exécution de travaux relatifs à l'une des activités mentionnées à l'annexe I;

b) soit l'exécution seule, soit à la fois la conception et l'exécution d'un ouvrage;

c) la réalisation, par quelque moyen que ce soit, d'un ouvrage répondant aux exigences fixées par l'adjudicateur qui exerce une influence déterminante sur sa nature ou sa conception;

19° ouvrage: le résultat d'un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique;

20° marché public de fournitures: le marché public ayant pour objet l'achat, le crédit-bail, la location ou la location-vente, avec ou sans option d'achat, de produits;

21° marché public de services: le marché public ayant pour objet la prestation de services autres que ceux visés au 18°;

22° procédure ouverte: la procédure de passation dans laquelle tout opérateur économique intéressé peut présenter une offre en réponse à un avis de marché;

23° procédure restreinte: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique intéressé peut demander à participer en réponse à un avis de marché et dans laquelle seuls les candidats sélectionnés par l'adjudicateur peuvent présenter une offre;

24° procédure concurrentielle avec négociation: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique peut demander à participer en réponse à un avis de marché, dans laquelle seuls les candidats sélectionnés peuvent présenter une offre, les conditions du marché pouvant ensuite être négociées avec les soumissionnaires, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 2;

25° procédure négociée avec mise en concurrence préalable: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique peut demander à participer en réponse à un appel à la concurrence, dans laquelle seuls les candidats sélectionnés peuvent présenter une offre, les conditions du marché pouvant ensuite être négociées avec les soumissionnaires, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 3;

26° procédure négociée sans publication préalable: la procédure de passation dans laquelle le pouvoir adjudicateur demande une offre aux opérateurs économiques de son choix et peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 2;

27° onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging: de plaatsingsprocedure waarbij de aanbestedende entiteit de door hem gekozen ondernemers een offerte vraagt en met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen;

28° concurrentiegerichte dialoog: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming mag indienen en waarbij de aanbesteder een dialoog voert met de voor deze procedure geselecteerde kandidaten, teneinde een of meer oplossingen uit te werken die aan de behoeften van de aanbesteder beantwoorden en op grond waarvan de deelnemers aan de dialoog wiens voorgestelde oplossing of oplossingen in aanmerking genomen werden na afloop van deze dialoog, zullen worden uitgenodigd om een offerte in te dienen;

29° vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte mag indienen en waarbij de aanbesteder met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen;

30° vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte mag indienen en waarbij de aanbesteder met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen;

31° prijsvragen: de procedure die tot doel heeft de aanbesteder een plan of een ontwerp te verschaffen dat na mededinging door een jury wordt gekozen, al dan niet met toekenning van prijzen;

32° innovatie: de toepassing van een nieuw of aanzienlijk verbeterd product, een nieuwe of aanzienlijk verbeterde dienst of een nieuw of aanzienlijk verbeterd proces, waaronder, maar niet beperkt tot productie- of bouwprocessen, een nieuwe verkoopmethode of een nieuwe organisatiemethode in de bedrijfsvoering, organisatie op de werkvloer of de externe betrekkingen, onder meer om maatschappelijke problemen te helpen oplossen of de Europese strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei te ondersteunen;

33° dynamisch aankoopsysteem: het volledig elektronisch proces voor het verwerven van werken, leveringen of diensten voor courant gebruik, met algemeen op de markt beschikbare kenmerken die overeenstemmen met de behoeften van de aanbesteder, dat beperkt is in de tijd en gedurende de gehele looptijd openstaat voor elke ondernemer die voldoet aan de selectiecriteria;

27° procédure négociée sans mise en concurrence préalable: la procédure de passation dans laquelle l'entité adjudicatrice demande une offre aux opérateurs économiques de son choix et peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 3;

28° dialogue compétitif: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique intéressé peut demander à participer en réponse à un avis de marché et dans laquelle l'adjudicateur conduit un dialogue avec les candidats sélectionnés à cette procédure, en vue de développer une ou plusieurs solutions aptes à répondre à ses besoins et sur la base de laquelle ou desquelles les participants au dialogue dont la ou les propositions de solution ont été retenues au terme de ce dialogue seront invités à remettre une offre;

29° procédure négociée directe avec publication préalable: la procédure de passation dans laquelle tout opérateur économique intéressé peut présenter une offre en réponse à un avis de marché et dans laquelle l'adjudicateur peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 2;

30° procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable: la procédure de passation dans laquelle tout opérateur économique intéressé peut présenter une offre en réponse à un avis de marché et dans laquelle l'adjudicateur peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 3;

31° concours: la procédure qui permet à l'adjudicateur d'acquérir un plan ou un projet qui est choisi par un jury après mise en concurrence avec ou sans attribution de primes;

32° innovation: la mise en œuvre d'un produit, d'un service ou d'un procédé nouveau ou sensiblement amélioré, y compris mais pas exclusivement des procédés de production ou de construction, d'une nouvelle méthode de commercialisation ou d'une nouvelle méthode organisationnelle dans les pratiques, l'organisation du lieu de travail ou les relations extérieures de l'entreprise, notamment dans le but d'aider à relever des défis sociétaux ou à soutenir la stratégie européenne pour une croissance intelligente, durable et inclusive;

33° système d'acquisition dynamique: le processus entièrement électronique pour l'acquisition de travaux, de fournitures ou de services d'usage courant, dont les caractéristiques généralement disponibles sur le marché satisfont aux besoins de l'adjudicateur, limité dans le temps et ouvert pendant toute sa durée à tout opérateur économique satisfaisant aux critères de sélection;

34° elektronische veiling: het zich herhalend proces langs elektronische weg, toepasselijk voor werken, leveringen of diensten, voor de voorstelling van nieuwe, verlaagde prijzen of van nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de offertes, dat plaatsvindt na de eerste volledige beoordeling van de offertes en de klassering van de offertes op basis van elektronische verwerking mogelijk maakt;

35° raamovereenkomst: een overeenkomst tussen een of meer aanbesteders en een of meer ondernemers met het doel gedurende een bepaalde periode de voorwaarden inzake te plaatsen opdrachten vast te leggen, met name wat betreft de prijzen en eventueel de beoogde hoeveelheden;

36° gezamenlijke opdracht: een opdracht die al dan niet integraal gezamenlijk gerealiseerd wordt in naam van en voor rekening van meerdere aanbesteders;

37° plaatsing: procedure voor het uitschrijven van een overheidsopdracht, die in voorkomend geval de volgende aspecten omvat: de voorafgaande marktconsultatie, de bekendmaking, de selectie, de gunning en de sluiting van de opdracht;

38° gunning van de opdracht: de beslissing van de aanbesteder om de gekozen inschrijver aan te wijzen;

39° sluiting van de opdracht: de totstandkoming van de contractuele band tussen de aanbesteder en de opdrachtnemer;

40° Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten: de op overheidsopdrachten toepasselijke referentienomenclatuur als vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2195/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten, afgekort “CPV”;

41° schriftelijk: elk uit woorden of cijfers bestaand geheel dat kan worden gelezen, gereproduceerd en vervolgens meegedeeld. Dit geheel kan met elektronische middelen overgebrachte en opgeslagen informatie bevatten;

42° elektronisch middel: elektronische apparatuur voor de verwerking, met inbegrip van digitale compressie, en opslag van gegevens die worden verspreid, overgebracht en ontvangen door draden, straalverbindingen, optische middelen of andere elektromagnetische middelen;

43° opdrachtdocument: alle documenten die op de opdracht toepasselijk zijn en die door de aanbesteder worden opgesteld of vermeld. In voorkomend geval omvatten ze de aankondiging van een opdracht, de vooraankondiging van de opdracht of periodieke indicatieve aankondiging, wanneer deze gebruikt wordt als oproep tot mededinging, het bestek of elk ander beschrijvend document omvattende met name de technische specificaties en de voorgestelde contractvoorwaarden, formaten voor de aanbieding van documenten door kandidaten en inschrijvers, informatie over algemeen toepasselijke verplichtingen en alle overige aanvullende documenten. Bij een prijsvraag worden deze documenten prijsvraagdocumenten genoemd;

34° enchère électronique: le processus itératif, applicable à des travaux, des fournitures ou des services, selon un dispositif électronique de présentation de nouveaux prix, revus à la baisse ou de nouvelles valeurs portant sur certains éléments des offres, qui intervient après une première évaluation complète des offres, permettant que leur classement puisse être effectué sur la base d’un traitement automatique;

35° accord-cadre: l’accord entre un ou plusieurs adjudicateurs et un ou plusieurs opérateurs économiques ayant pour objet d’établir les termes régissant les marchés à passer au cours d’une période donnée, notamment en ce qui concerne les prix et, le cas échéant, les quantités envisagées;

36° marché conjoint: marché réalisé conjointement dans son intégralité ou non et pour le compte de plusieurs adjudicateurs;

37° passation: procédure de lancement d’un marché public, qui, le cas échéant, inclut les aspects suivants: la consultation préalable du marché, la publication, la sélection, l’attribution et la conclusion du marché;

38° attribution du marché: la décision prise par l’adjudicateur désignant le soumissionnaire retenu;

39° conclusion du marché: la naissance du lien contractuel entre l’adjudicateur et l’adjudicataire;

40° Vocabulaire commun pour les marchés publics: la nomenclature de référence applicable aux marchés publics, adoptée par le règlement (CE) n° 2195/2002 du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 relatif au vocabulaire commun pour les marchés publics, en abrégé “CPV”;

41° écrit(e) ou par écrit: tout ensemble de mots ou de chiffres qui peut être lu, reproduit, puis communiqué. Cet ensemble peut inclure des informations transmises et stockées par des moyens électroniques;

42° moyen électronique: un équipement électronique de traitement, y compris la compression numérique, et de stockage de données, diffusées, acheminées et reçues par fils, par radio, par moyens optiques ou par d’autres moyens électromagnétiques;

43° document du marché: tout document applicable au marché fourni par l’adjudicateur ou auquel il se réfère. Sont, le cas échéant, compris l’avis de marché, l’avis de préinformation ou l’avis périodique indicatif lorsqu’il est utilisé en tant que moyen d’appel à la concurrence, le cahier spécial des charges ou tout autre document descriptif comprenant notamment les spécifications techniques, les conditions contractuelles proposées, les formats de présentation des documents par les candidats et les soumissionnaires, les informations sur les obligations généralement applicables et tout autre document additionnel. En cas de concours, ces documents sont dénommés documents du concours;

44° technische specificatie:

a) in geval van overheidsopdrachten voor werken: alle technische voorschriften, met name die welke zijn opgenomen in de opdrachtdocumenten, die een omschrijving geven van de vereiste kenmerken van een materiaal, een product of een levering, zodat dit of deze beantwoordt aan het gebruik waarvoor het materiaal, product of de levering door de aanbesteder is bestemd; tot deze kenmerken behoren ook het niveau van milieuvriendelijkheid en klimaatprestaties, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet, met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten, en de conformiteitsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, veiligheid, of afmetingen, met inbegrip van kwaliteitsborgingsprocedures, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen en productieprocessen en -methoden tijdens de verschillende stadia van de levenscyclus van een werk of de werken; deze kenmerken omvatten eveneens de voorschriften voor het ontwerpen en het berekenen van het werk, de voorwaarden voor proefnemingen, controle en oplevering van de werken, alsmede de bouwtechnieken of bouwwijzen en alle andere technische voorwaarden die de aanbesteder bij algemene dan wel bijzondere maatregel kan voorschrijven met betrekking tot de voltooide werken en tot de materialen of bestanddelen waaruit deze werken zijn samengesteld;

b) in geval van overheidsopdrachten voor leveringen of voor diensten: een specificatie die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product of dienst, zoals het niveau van kwaliteit, het niveau van milieuvriendelijkheid en klimaatprestaties, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet, met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten, en de overeenstemmingsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, gebruik, veiligheid of afmetingen van het product, met inbegrip van de voor het product geldende voorschriften inzake handelsbenaming, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen, productieprocessen en -methoden tijdens de verschillende stadia van de levenscyclus van de levering of dienst, en conformiteitsbeoordelingsprocedures;

45° Norm: een door een erkende normalisatie-instelling vastgestelde technische specificatie voor herhaalde of voortdurende toepassing, waarvan de naleving niet verplicht is en die tot een van de volgende categorieën behoort:

a) internationale norm: een door een internationale normalisatie-instelling vastgestelde norm die ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

b) Europese norm: een door een Europese normalisatie-instelling vastgestelde norm die ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

c) nationale norm: een door een nationale normalisatie-instelling vastgestelde norm die ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

46° Europese technische beoordeling: de gedocumenteerde beoordeling van de prestaties van een bouwproduct

44° spécification technique:

a) lorsqu'il s'agit de marchés publics de travaux, l'ensemble des prescriptions techniques contenues notamment dans les documents du marché, définissant les caractéristiques requises d'un matériau, d'un produit ou d'une fourniture de manière telle qu'ils répondent à l'usage auquel ils sont destinés par l'adjudicateur; ces caractéristiques comprennent les niveaux de performance environnementale et climatique, la conception pour tous les besoins, y compris l'accessibilité pour les personnes handicapées, et l'évaluation de la conformité, la propriété d'emploi, la sécurité ou les dimensions, y compris les procédures relatives à l'assurance de la qualité, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d'essai, l'emballage, le marquage et l'étiquetage, les instructions d'utilisation, ainsi que les processus et méthodes de production à tout stade du cycle de vie des travaux ou ouvrages; elles incluent également les règles de conception et de calcul des coûts, les conditions d'essai, de contrôle et de réception des ouvrages, ainsi que les méthodes ou techniques de construction et toutes les autres conditions de caractère technique que l'adjudicateur est à même de prescrire, par voie de réglementation générale ou particulière, en ce qui concerne les ouvrages terminés et en ce qui concerne les matériaux ou les éléments constituant ces ouvrages;

b) lorsqu'il s'agit de marchés publics de fournitures ou de services, une spécification qui figure dans un document définissant les caractéristiques requises d'un produit ou d'un service, tels que les niveaux de qualité, les niveaux de la performance environnementale et climatique, la conception pour tous les besoins, y compris l'accessibilité pour les personnes handicapées, et l'évaluation de la conformité, la propriété d'emploi, l'utilisation du produit, la sécurité ou les dimensions, y compris les prescriptions applicables au produit en ce qui concerne le nom sous lequel il est vendu, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d'essais, l'emballage, le marquage et l'étiquetage, les instructions d'utilisation, les processus et méthodes de production à tout stade du cycle de vie de la fourniture ou du service, ainsi que les procédures d'évaluation de la conformité;

45° Norme: une spécification technique adoptée par un organisme de normalisation reconnu pour application répétée ou continue, dont le respect n'est pas obligatoire et qui est l'une des normes suivantes:

a) norme internationale: norme qui est adoptée par un organisme international de normalisation et qui est mise à la disposition du public;

b) norme européenne: norme qui est adoptée par un organisme européen de normalisation et qui est mise à la disposition du public;

c) norme nationale: norme qui est adoptée par un organisme national de normalisation et qui est mise à la disposition du public;

46° évaluation technique européenne: évaluation documentée de la performance d'un produit de construction en

met betrekking tot zijn essentiële kenmerken aan de hand van het respectieve Europees beoordelingsdocument, zoals omschreven in punt 12 van artikel 2 van Verordening nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten;

47° gemeenschappelijke technische specificatie: een technische specificatie op het gebied van ICT die is opgesteld overeenkomstig de artikelen 13 en 14 van Verordening nr. 1025/2012 van 25 oktober 2012 betreffende de Europese normalisatie;

48° technisch referentiekader: ieder ander document dan de Europese normen, dat door Europese normalisatie-instellingen is opgesteld volgens procedures die aan de ontwikkeling van de markt zijn aangepast;

49° levenscyclus: alle opeenvolgende en/of onderling verbonden stadia, waaronder uit te voeren onderzoek en ontwikkeling, productie, handel en handelsvoorwaarden, vervoer, gebruik en onderhoud, in het bestaan van het product of werk of het verlenen van een dienst, gaande van het verwerven van de grondstof of de opwekking van hulpbronnen tot de verwijdering, de opruiming en “end-of-service” fase of “end-of-utilisation”-fase;

50° keurmerk: ieder document, certificaat of getuigschrift dat bevestigt dat de werken, producten, diensten, processen of procedures in kwestie aan bepaalde eisen voldoen;

51° keurmerkeisen: de voorschriften waaraan de werken, producten, diensten, processen of procedures in kwestie moeten voldoen om het betrokken keurmerk te verkrijgen;

52° perceel: de onderverdeling van een opdracht, die apart kan worden gegund, in principe met het oog op een gescheiden uitvoering;

53° variante: een alternatieve ontwerp- of uitvoeringswijze die hetzij op vraag van de aanbesteder, hetzij op initiatief van de inschrijver wordt ingediend;

54° voorschot: betaling van een deel van de opdracht voorafgaand aan verstrekte en aanvaarde prestaties;

55° wet defensie en veiligheid: wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied.

56° wet betreffende de concessies: wet van XXX betreffende de concessieovereenkomsten.

ce qui concerne ses caractéristiques essentielles, conformément au document d’évaluation européen pertinent, tel qu’il est défini à l’article 2, point 12, du règlement n° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction;

47° spécification technique commune: une spécification technique dans le domaine des TIC élaborée conformément aux articles 13 et 14 du règlement n° 1025/2012 du 25 octobre 2012 relatif à la normalisation européenne;

48° référentiel technique: tout produit élaboré par les organismes européens de normalisation, autre que les normes européennes, selon des procédures adaptées à l’évolution des besoins du marché;

49° cycle de vie: l’ensemble des étapes successives et/ou interdépendantes, y compris la recherche et le développement à réaliser, la production, la commercialisation et ses conditions, le transport, l’utilisation et la maintenance, tout au long de la vie du produit ou de l’ouvrage ou de la fourniture d’un service, depuis l’acquisition des matières premières ou la production des ressources jusqu’à l’élimination, la remise en état et la fin du service ou de l’utilisation;

50° label: tout document, certificat ou attestation confirmant que les ouvrages, les produits, les services, les procédés ou les procédures en question remplissent certaines exigences;

51° exigences en matière de label: les exigences que doivent remplir les ouvrages, les produits, les services, les procédés ou les procédures en question pour obtenir le label concerné;

52° lot: la subdivision d’un marché susceptible d’être attribuée séparément, en principe en vue d’une exécution distincte;

53° variante: un mode alternatif de conception ou d’exécution qui est introduit soit à la demande de l’adjudicateur, soit à l’initiative du soumissionnaire;

54° avance: paiement d’une partie du marché avant service fait et accepté;

55° loi défense et sécurité: loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité.

56° loi relative aux concessions: loi du XXX relative aux contrats de concession.

HOOFDSTUK 2

Algemene beginselen

Art. 3

Dit hoofdstuk omvat de algemene beginselen die zowel van toepassing zijn op de overheidsopdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen als op de overheidsopdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen. Voor de toepassing van dit hoofdstuk omvat het begrip overheidsopdracht ook de raamovereenkomst en de prijsvragen.

Art. 4

De aanbesteders behandelen de ondernemers op gelijke en niet-discriminerende wijze en handelen op een transparante en proportionele wijze.

Voor zover de bijlagen 1, 2, 4 en 5 en de algemene opmerkingen bij aanhangsel I van de Europese Unie bij de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten van 15 april 1994 en de andere internationale overeenkomsten waardoor de Europese Unie gebonden is van toepassing zijn, geven aanbesteders aan werken, leveringen, diensten en ondernemers van de ondertekenende partijen van deze overeenkomsten geen minder gunstige behandeling dan die welke zij aan werken, leveringen, diensten en ondernemers van de Europese Unie geven.

Art. 5

Een aanbesteder stelt geen overheidsopdracht op met het doel om deze uit te sluiten van het toepassingsgebied van deze wet of om de mededinging op kunstmatige wijze te beperken. De mededinging wordt geacht kunstmatig te zijn beperkt indien de overheidsopdracht is ontworpen met het doel bepaalde ondernemers ten onre chte te bevoordelen of te benadelen.

Ondernemers stellen geen handelingen, sluiten geen overeenkomsten of maken geen afspraken die de normale mededingingsvoorwaarden kunnen vertekenen.

De niet naleving van de in het eerste en tweede lid bedoelde bepalingen geeft aanleiding tot de toepassing van onderstaande maatregelen:

1° zolang de opdracht nog niet is gesloten, het weren van de aanvragen tot deelneming of de offertes die als gevolg van zodanige handelingen, overeenkomsten of afspraken zijn ingediend;

2° wanneer de opdracht reeds is gesloten en behoudens het onder 3° bedoelde geval, het treffen van de maatregelen voorzien voor inbreuken op de bepalingen van de opdracht, tenzij de aanbesteder, bij een met redenen omklede beslissing, anders beschikt;

CHAPITRE 2

Principes généraux

Art. 3

Le présent chapitre contient les principes généraux qui s'appliquent aussi bien aux marchés publics relevant du champ d'application du titre 2 qu'aux marchés publics relevant du champ d'application du titre 3. Pour l'application du présent chapitre, la notion de marché public englobe également les accords-cadres et les concours.

Art. 4

Les adjudicateurs traitent les opérateurs économiques sur un pied d'égalité et sans discrimination et agissent d'une manière transparente et proportionnée.

Dans la mesure où les annexes 1, 2, 4 et 5 et les notes générales relatives à l'Union européenne de l'appendice I de l'Accord sur les Marchés Publics du 15 avril 1994 ainsi que d'autres conventions internationales liant l'Union européenne le prévoient, les adjudicateurs accordent aux travaux, aux fournitures, aux services et aux opérateurs économiques des signataires de ces conventions un traitement qui n'est pas moins favorable que celui accordé aux travaux, aux fournitures, aux services et aux opérateurs économiques de l'Union européenne.

Art. 5

Un adjudicateur ne peut concevoir un marché public dans l'intention de le soustraire au champ d'application de la présente loi ou de limiter artificiellement la concurrence. La concurrence est considérée comme artificiellement limitée lorsqu'un marché est conçu dans l'intention de favoriser ou de défavoriser indûment certains opérateurs économiques.

Les opérateurs économiques ne posent aucun acte, ne concluent aucune convention ou entente de nature à fausser les conditions normales de la concurrence.

Le non-respect des dispositions visées aux alinéas 1er et 2 donnent lieu à l'application des mesures suivantes:

1° tant que le marché n'est pas conclu, l'écartement des demandes de participation ou des offres introduites à la suite d'une tel acte, convention ou entente;

2° lorsque le marché est déjà conclu et hormis le cas visé sous 3°, l'application des mesures prévues en cas de manquement aux clauses du marché, à moins que l'adjudicateur n'en dispose autrement par décision motivée;

3° wanneer de opdracht reeds is gesloten, en de opdrachtnemer geen enkele fout te verwijten valt, verbreekt de aanbesteder de opdracht in de staat waarin deze zich bevindt, voor zover de verboden handeling een mededingingsvertekenend effect heeft geressorteerd, en stelt de opdrachtnemer schadeloos ten belope van tien procent van de waarde van het niet-uitgevoerde gedeelte van deze opdracht.

Belangenconflicten

Art. 6

§ 1. De aanbesteder treft de nodige maatregelen om tijdens de plaatsing en de uitvoering belangenconflicten doeltreffend te voorkomen, te onderkennen en op te lossen, teneinde vertekening van de mededinging te vermijden en de gelijke behandeling van de ondernemers te verzekeren.

Het begrip belangenconflict beoogt ten minste iedere situatie waarin een bij de plaatsing of de uitvoering betrokken ambtenaar, openbare gezagsdrager of andere persoon die op welke wijze ook aan de aanbesteder verbonden is, met inbegrip van de namens de aanbesteder optredende aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten, alsook elke persoon die bij de plaatsing of op het resultaat ervan invloed kan hebben, direct of indirect, financiële, economische of andere persoonlijke belangen heeft die geacht kunnen worden hun onpartijdigheid en onafhankelijkheid bij de plaatsing of de uitvoering in het gedrang te brengen.

De Koning kan ook andere situaties benoemen als belangenconflicten.

§ 2. Het is elke ambtenaar, openbare gezagsdrager of ieder ander persoon die op welke wijze ook aan de aanbesteder verbonden is, met inbegrip van de namens de aanbesteder optredende aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten, verboden, op welke wijze ook, rechtstreeks of onre chtstreeks tussen te komen bij de plaatsing of de uitvoering van een overheidsopdracht zodra hij daardoor, persoonlijk of via een tussenpersoon, zou kunnen terechtkomen in een toestand van belangenconflict met een kandidaat of inschrijver. In uitzonderlijke omstandigheden is dit verbod evenwel niet van toepassing, indien dit verbod de aanbesteder zou beletten te voorzien in haar behoeften.

§ 3. Een belangenconflict wordt alleszins vermoed te bestaan:

1° zodra de ambtenaar, de openbare gezagsdrager of de natuurlijke persoon bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, bloed- of aanverwant is in de rechte lijn tot de derde graad en in de zijlijn tot de vierde graad of in geval van wettelijke samenwoning, met een van de kandidaten of inschrijvers of met ieder ander natuurlijk persoon die voor rekening van een van hen een vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid uitoefent;

2° indien de ambtenaar, de openbare gezagsdrager of de natuurlijke persoon bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, zelf of via een tussenpersoon eigenaar, mede-eigenaar of werkend

3° lorsque le marché est déjà conclu et qu'aucune faute ne peut être reprochée à l'adjudicataire, l'adjudicateur résilie le marché dans l'état où il se trouve, pour autant qu'un effet faussant la concurrence ressorte de l'acte incriminé, et indemnise l'adjudicataire à concurrence de dix pour cent de la valeur de la partie non-exécutée de ce marché.

Conflits d'intérêts

Art. 6

§ 1er. L'adjudicateur prend les mesures nécessaires permettant de prévenir, de détecter et de corriger de manière efficace des conflits d'intérêts survenant lors de la passation et de l'exécution du marché et ce, afin d'éviter toute distorsion de concurrence et d'assurer l'égalité de traitement de tous les opérateurs économiques.

La notion de conflit d'intérêts vise au moins toute situation dans laquelle lors de la passation ou de l'exécution tout fonctionnaire concerné, tout officier public ou toute autre personne liée à un adjudicateur de quelque manière que ce soit, en ce compris le prestataire d'activités d'achat auxiliaires agissant au nom de l'adjudicateur, ainsi que toute personne susceptible d'influencer la passation ou l'issue de celle-ci, ont directement ou indirectement un intérêt financier, économique ou un autre intérêt personnel qui pourrait être perçu comme compromettant leur impartialité ou leur indépendance dans le cadre de la passation ou de l'exécution.

Le Roi peut également désigner d'autres situations comme des conflits d'intérêts.

§ 2. Il est interdit à tout fonctionnaire, officier public ou à toute autre personne liée à un adjudicateur de quelque manière que ce soit, en ce compris le prestataire d'activités d'achat auxiliaires agissant au nom de l'adjudicateur, d'intervenir d'une façon quelconque, directement ou indirectement, dans la passation ou l'exécution d'un marché public, dès qu'il peut se trouver, soit personnellement, soit par personne interposée, dans une situation de conflit d'intérêts avec un candidat ou un soumissionnaire. Cependant, dans des circonstances exceptionnelles, cette interdiction n'est pas d'application lorsqu'elle empêcherait l'adjudicateur de pourvoir à ses besoins.

§ 3. L'existence d'un conflit d'intérêts est en tout cas présumée:

1° dès qu'il y a parenté ou alliance, en ligne directe jusqu'au troisième degré et, en ligne collatérale, jusqu'au quatrième degré, ou en cas de cohabitation légale, entre le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique visée au paragraphe 1er, alinéa 2, et l'un des candidats ou soumissionnaires ou toute autre personne physique qui exerce pour le compte de l'un de ceux-ci un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle;

2° lorsque le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique visée au paragraphe 1er, alinéa 2, est, lui-même ou par personne interposée, propriétaire, copropriétaire ou

vennoot is van één van de kandiderende of inschrijvende ondernemingen dan wel in rechte of in feite, zelf of desgevallend via een tussenpersoon, een vertegenwoordiging-, beslissings- of controlebevoegdheid uitoefent.

De ambtenaar, de openbare gezagsdrager of de natuurlijke persoon die zich in een toestand van belangenconflict bevindt, is verplicht zichzelf te wraken. Hij stelt er de aanbesteder schriftelijk en onverwijld van op de hoogte.

§ 4. Indien de ambtenaar, de openbare gezagsdrager, de natuurlijke persoon of rechtspersoon bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, zelf of via een tussenpersoon, één of meer aandelen of deelbewijzen ter waarde van ten minste vijf percent van het maatschappelijk kapitaal van een van de kandiderende of inschrijvende ondernemingen bezit, is hij verplicht de aanbesteder daarvan in kennis te stellen.

Naleving van internationaal milieu-, sociaal en arbeidsrecht

Art. 7

De ondernemers zijn ertoe gehouden alle toepasselijke verplichtingen op het gebied van het milieu- sociaal en arbeidsrecht uit hoofde van het Europees Unierecht, nationale recht of collectieve arbeidsovereenkomsten of uit hoofde van de in bijlage II vermelde bepalingen van internationaal milieu-, sociaal en arbeidsrecht, na te leven en te doen naleven door elke persoon die handelt als onderaannemer in welke fase ook, en door elke persoon die personeel tewerkstelt voor de uitvoering van de opdracht.

Onverminderd de toepassing van de sancties bedoeld in andere wettelijke, reglementaire of conventionele bepalingen, worden de inbreuken op de in het eerste lid bedoelde verplichtingen vastgesteld door de aanbesteder en treft de aanbesteder zo nodig de maatregelen voor inbreuken op de bepalingen van de opdracht.

Ondernemers

Art. 8

§ 1. Ondernemers die krachtens de wetgeving van de lidstaat waar zij zijn gevestigd, gerechtigd zijn de betrokken dienst te leveren, mogen niet worden afgewezen louter op grond van het feit dat zij krachtens in België van toepassing zijnde wet- of regelgeving, een natuurlijke persoon dan wel een rechtspersoon moeten zijn.

§ 2. Combinaties van ondernemers mogen deelnemen aan overheidsopdrachten. Een aanbesteder kan niet eisen dat zij voor het indienen van een aanvraag tot deelname of een offerte een bepaalde rechtsvorm aannemen.

Aanbesteders kunnen in de opdrachtdocumenten verduidelijken op welke wijze combinaties van ondernemingen aan de vereisten op het gebied van economische en financiële draagkracht en technische en beroepsbekwaamheid als bedoeld in artikel 70, eerste lid, 2° en 3°,moeten voldoen,

associé actif de l'une des entreprises candidates ou soumissionnaires ou exerce, en droit ou en fait, lui-même ou, le cas échéant, par personne interposée, un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle.

Le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique se trouvant dans une situation de conflit d'intérêt est tenu de se récuser. Il en informe par écrit et sans délai l'adjudicateur.

§ 4. Lorsque le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique ou morale visée au paragraphe 1er, alinéa 2, détient, soit lui-même, soit par personne interposée, une ou plusieurs actions ou parts représentant au moins cinq pour cent du capital social de l'une des entreprises candidates ou soumissionnaires, il a l'obligation d'en informer l'adjudicateur.

Respect du droit environnemental, social et du travail

Art. 7

Les opérateurs économiques sont tenus de respecter et de faire respecter par toute personne agissant en qualité de sous-traitant à quelque stade que ce soit et par toute personne mettant du personnel à disposition pour l'exécution du marché, toutes les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail établies par le droit de l'Union européenne, le droit national, les conventions collectives ou par les dispositions internationales en matière de droit environnemental, social et du travail énumérées à l'annexe II.

Sans préjudice de l'application des sanctions visées dans d'autres dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles, les manquements aux obligations visées à l'alinéa 1er sont constatés par l'adjudicateur et donnent lieu, si nécessaire, à l'application des mesures prévues en cas de manquement aux clauses du marché.

Opérateurs économiques

Art. 8

§ 1er. Les opérateurs économiques qui, en vertu de la législation de l'État membre dans lequel ils sont établis, sont habilités à fournir la prestation concernée ne peuvent être rejetés au seul motif qu'ils seraient tenus, en vertu de la législation ou de la réglementation applicable en Belgique, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

§ 2. Les groupements d'opérateurs économiques peuvent participer aux marchés publics. Ils ne sont pas contraints par les adjudicateurs d'avoir une forme juridique déterminée pour présenter une demande de participation ou une offre.

Les adjudicateurs peuvent préciser, dans les documents du marché, la manière dont les groupements d'opérateurs économiques doivent remplir, en ce qui concerne les secteurs classiques, les exigences relatives à la capacité économique et financière ou aux capacités techniques et professionnelles

wat de klassieke sectoren betreft, dan wel, wat de speciale sectoren betreft, aan de criteria en voorschriften op het gebied van kwalificatie en kwalitatieve selectie als bedoeld in Onderafdeling 2 van Afdeling 3 van Hoofdstuk 4 van Titel 3, mits deze gerechtvaardigd zijn op basis van objectieve gronden en proportioneel zijn. De Koning kan de voorwaarden voor de toepassing van die vereisten bepalen.

Alle aan combinaties van ondernemers opgelegde voorwaarden voor uitvoering van een opdracht, die afwijken van de voorwaarden die aan individuele deelnemers zijn opgelegd, moeten eveneens op objectieve gronden berusten en dienen proportioneel te zijn.

Niettegenstaande het eerste lid mogen aanbesteders van combinaties van ondernemers eisen dat zij een bepaalde rechtsvorm aannemen nadat de opdracht aan hen is gegund, voor zover dit nodig is voor de goede uitvoering van de overheidsopdracht.

Forfaitair beginsel

Art. 9

De overheidsopdrachten worden geplaatst op forfaitaire basis en zonder dat hieraan, bij de uitvoering ervan, wezenlijke wijzigingen kunnen worden aangebracht behoudens de door de Koning te bepalen uitzonderingen en overeenkomstig de door Hem te bepalen voorwaarden.

De overheidsopdrachten kunnen in onderstaande gevallen echter worden geplaatst zonder forfaitaire prijsbepaling:

1° in uitzonderlijke gevallen, voor de werken, leveringen of diensten die ingewikkeld zijn of een nieuwe techniek inluiden, met belangrijke technische risico's, die verplichten tot het aanvatten van de uitvoering van de prestaties, terwijl niet alle uitvoeringsvoorwaarden en verplichtingen volledig kunnen worden bepaald;

2° in buitengewone en onvoorzienbare omstandigheden, die door een zorgvuldige aanbesteder niet voorzien konden worden, wanneer zij betrekking hebben op spoedeisende werken, leveringen of diensten waarvan de uitvoeringsvoorwaarden moeilijk kunnen worden omschreven.

Prijsherziening

Art. 10

De in het artikel 9 bedoelde forfaitaire grondslag van de overheidsopdrachten vormt geen belemmering voor de herziening van de prijzen in het licht van bepaalde economische en sociale factoren, op voorwaarde dat in de opdrachtdocumenten in een duidelijke, nauwkeurige en ondubbelzinnige prijsherzieningsclausule is voorzien.

De herziening van de prijzen moet tegemoetkomen aan de prijsevolutie van de hoofdcomponenten van de kostprijs. De Koning bepaalt de nadere regels van deze prijsherziening

visées à l'article 70, alinéa 1er, 2° et 3°, ou, s'agissant des secteurs spéciaux, les critères et règles en matière de qualification et de sélection qualitative visés à la Sous-section 2 de la Section 3 du Chapitre 4 du titre 3, pour autant que cela soit justifié par des motifs objectifs et que ce soit proportionné. Le Roi peut déterminer les conditions d'application de ces exigences.

Toutes les conditions d'exécution d'un marché imposées à de tels groupements d'opérateurs économiques, qui diffèrent de celles imposées aux participants individuels, doivent également être justifiées par des motifs objectifs et être proportionnées.

Nonobstant l'alinéa 1er, les adjudicateurs peuvent exiger que les groupements d'opérateurs économiques adoptent une forme juridique déterminée lorsque le marché leur a été attribué, dans la mesure où cette transformation est nécessaire pour la bonne exécution du marché public.

Principe forfaitaire

Art. 9

Les marchés publics sont passés à forfait, sans qu'il ne puisse être apporté dans le cadre de leur exécution des modifications considérées comme substantielles, hormis les exceptions fixées par le Roi et conformément aux conditions fixées par Lui.

Les marchés publics peuvent néanmoins être passés sans fixation forfaitaire des prix et ce, dans les cas suivants:

1° dans des cas exceptionnels, pour des travaux, fournitures ou services complexes ou d'une technique nouvelle, présentant des aléas techniques importants, qui obligent à commencer l'exécution des prestations alors que toutes les conditions de réalisation et obligations ne peuvent être déterminées complètement;

2° en cas de circonstances extraordinaires et imprévisibles qu'un adjudicateur diligent ne pouvait pas prévoir, dans le cas de travaux, fournitures ou services urgents dont les conditions d'exécution sont difficiles à définir.

Révision des prix

Art. 10

Le caractère forfaitaire des marchés publics visé à l'article 9 ne fait pas obstacle à la révision des prix en fonction de facteurs déterminés d'ordre économique ou social, à la condition qu'une clause de révision de prix claire, précise et univoque, soit prévue dans les documents du marché.

La révision des prix doit rencontrer l'évolution des prix des principaux composants du prix de revient. Le Roi fixe les modalités de cette révision des prix et peut rendre obligatoire

en kan het opnemen van dergelijke clausule verplicht stellen voor opdrachten die bepaalde bedragen bereiken of bepaalde uitvoeringstermijnen omvatten, die Hij vastlegt.

Wanneer de ondernemer een beroep doet op onderaannemers, dan moeten die, in voorkomend geval, ook in de weerslag van de herziening van hun prijzen delen volgens de door de Koning te bepalen nadere regels en in de mate die overeenstemt met de aard van de door hen uitgevoerde prestaties.

Artikel 57 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen, is niet van toepassing op de overheidsopdrachten.

Ontwrichting van het contractueel evenwicht

Art. 11

De Koning werkt, voor de door Hem te bepalen opdrachten, een herzieningsmechanisme uit voor het geval van ontwrichting van het contractueel evenwicht indien deze herziening het gevolg is van onvoorzienbare omstandigheden. De in artikel 9 bedoelde forfaitaire grondslag van de overheidsopdrachten vormt geen belemmering voor de toepassing van dit herzieningsmechanisme.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de procedure voor de toepassing van dit herzieningsmechanisme.

Betaling voor verstrekte en aanvaarde prestaties

Art. 12

Betalingen mogen alleen worden gedaan voor verstrekte en aanvaarde prestaties. Als zodanig worden beschouwd, volgens wat in de opdrachtdocumenten is bepaald, de voorraden die aangelegd zijn voor de uitvoering van de opdracht en die door de aanbesteder zijn goedgekeurd.

Voorschotten kunnen enkel worden toegestaan volgens de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

Vertrouwelijkheid

Art. 13

§ 1. Zolang de aanbesteder geen beslissing heeft genomen over, naargelang het geval, de selectie of kwalificatie van de kandidaten of deelnemers, de regelmatigheid van de offertes, de gunning van de opdracht of de beslissing om af te zien van het plaatsen van de opdracht, hebben de kandidaten, deelnemers, inschrijvers en derden geen toegang tot de documenten betreffende de plaatsingsprocedure, met name de aanvragen tot deelneming of kwalificatie, de offertes en de interne documenten van de aanbesteder.

Van het eerste lid kan afgeweken worden mits het schriftelijk akkoord van de kandidaat of inschrijver die deelneemt aan de onderhandelingen, overeenkomstig de artikelen 38,

l'insertion d'une telle clause pour les marchés qui atteignent certains montants ou certains délais d'exécution qu'Il fixe.

Si l'opérateur économique a recours à des sous-traitants, ceux-ci doivent, s'il y a lieu, se voir appliquer la révision de leurs prix suivant les modalités à fixer par le Roi et dans la mesure correspondant à la nature des prestations qu'ils exécutent.

L'article 57 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique ne s'applique pas aux marchés publics.

Bouleversement de l'équilibre contractuel

Art. 11

Pour les marchés qu'Il détermine, le Roi définit un mécanisme de révision pour les cas de bouleversement de l'équilibre contractuel, au cas où cette révision résulte de circonstances imprévisibles. Le caractère forfaitaire des marchés publics visé à l'article 9 ne fait pas obstacle à l'application de ce mécanisme de révision.

Le Roi fixe les conditions et la procédure pour l'application du mécanisme de révision.

Paiement pour service fait et accepté

Art. 12

Un paiement ne peut être effectué que pour un service fait et accepté. Sont admis à ce titre, conformément à ce qui est prévu dans les documents du marché, les approvisionnements constitués pour l'exécution du marché et approuvés par l'adjudicateur.

Toutefois, des avances peuvent être accordées mais uniquement selon les conditions fixées par le Roi.

Confidentialité

Art. 13

§ 1er. Aussi longtemps que l'adjudicateur n'a pas pris de décision, selon le cas, au sujet de la sélection ou de la qualification des candidats ou participants, de la régularité des offres, de l'attribution du marché ou de la renonciation à la passation du marché, les candidats, les participants, les soumissionnaires et les tiers n'ont aucun accès aux documents relatifs à la procédure de passation, notamment aux demandes de participation ou de qualification, aux offres et aux documents internes de l'adjudicateur.

Il peut être dérogé à l'alinéa premier moyennant l'accord écrit du candidat ou du soumissionnaire participant aux négociations, conformément aux articles 38, § 6, 39, § 3, 40, §§ 4 et

§ 6, 39, § 3, 40, §§ 4 en 5, 41, § 4 -en dit enkel voor wat de vertrouwelijke informatie betreft die door deze kandidaat of inschrijver werd meegedeeld.

§ 2. Onverminderd de verplichtingen inzake de bekendmaking van gegunde overheidsopdrachten en de informatieverstrekking aan kandidaten, deelnemers en inschrijvers, maakt de aanbesteder de informatie die hem door een ondernemer als vertrouwelijk is verstrekt, met inbegrip van eventuele fabrieks- of bedrijfsgeheimen en de vertrouwelijke aspecten van de offerte, niet bekend.

Hetzelfde geldt voor elke persoon die in het kader van zijn functie of van de hem toevertrouwde opdrachten, kennis heeft van dergelijke vertrouwelijke informatie.

§ 3. De aanbesteder kan aan een ondernemer eisen stellen die tot doel hebben de vertrouwelijke aard van de informatie die hij beschikbaar stelt, te beschermen.

Regels betreffende de communicatiemiddelen

Art. 14

§ 1. De communicatie en de informatie-uitwisseling tussen de aanbesteder en de ondernemers, met inbegrip van de in paragraaf 7 bedoelde elektronische indiening en ontvangst van de offertes dient, in alle fasen van de plaatsingsprocedure plaats te vinden met behulp van elektronische communicatiemiddelen, tenzij in de in paragrafen 2 tot 4 bedoelde gevallen.

Onverminderd paragraaf 5, moeten de voor communicatie langs elektronische weg te gebruiken instrumenten en middelen en de technische kenmerken daarvan niet-discriminerend en algemeen beschikbaar zijn alsmede interoperabel met algemeen gebruikte ICT en mogen de toegang van ondernemers tot de plaatsingsprocedure niet beperken.

§ 2. Niettegenstaande de eerste paragraaf, eerste lid, is de aanbesteder niet verplicht het gebruik van elektronische communicatiemiddelen voor te schrijven:

1° wanneer wegens de gespecialiseerde aard van de overheidsopdracht, voor het gebruik van elektronische communicatiemiddelen niet algemeen beschikbare gespecialiseerde instrumenten, middelen of bestandsformaten nodig zijn of wanneer de benodigde instrumenten, middelen of bestandsformaten niet ondersteund worden door algemeen beschikbare toepassingen;

2° wanneer de applicaties voor ondersteuning van de bestandformaten die geschikt zijn voor de omschrijving van de offertes bestandsformaten gebruiken die niet door andere open of algemeen beschikbare toepassingen kunnen worden verwerkt, of onderworpen zijn aan een eigendomsgebonden licentieregeling en niet door de aanbesteder als downloads of gebruik op afstand beschikbaar kunnen worden gesteld;

3° wanneer voor het gebruik van elektronische communicatiemiddelen gespecialiseerde kantoorapparatuur nodig is waarover de aanbesteders doorgaans niet beschikken;

5, 41, § 4 et ce, uniquement pour les informations confidentielles communiquées par ce candidat ou soumissionnaire.

§ 2. Sans préjudice des obligations en matière de publicité concernant les marchés publics attribués et l'information des candidats, des participants et des soumissionnaires, l'adjudicateur ne divulgue pas les renseignements que les opérateurs économiques lui ont communiqués à titre confidentiel, y compris, les éventuels secrets techniques ou commerciaux et les aspects confidentiels de l'offre.

Il en est de même pour toute personne qui, en raison de ses fonctions ou des missions qui lui ont été confiées, a connaissance de tels renseignements confidentiels.

§ 3. L'adjudicateur peut imposer à l'opérateur économique des exigences visant à protéger la confidentialité des informations qu'il met à sa disposition.

Règles applicables aux moyens de communication

Art. 14

§ 1er. Les communications et les échanges d'informations entre l'adjudicateur et les opérateurs économiques, y compris la transmission et la réception électronique des offres, visées au paragraphe 7, doivent, à tous les stades de la procédure de passation, être réalisés par des moyens de communication électroniques, sauf dans les cas visés par les paragraphes 2 à 4.

Sans préjudice du paragraphe 5, les outils et dispositifs utilisés pour communiquer par des moyens électroniques, ainsi que leurs caractéristiques techniques, ne sont pas discriminatoires, sont communément disponibles et compatibles avec les TIC généralement utilisées, et ne restreignent pas l'accès des opérateurs économiques à la procédure de passation.

§ 2. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 1er, l'adjudicateur n'est pas tenu de prescrire l'usage de moyens de communication électroniques:

1° lorsque, en raison de la nature spécialisée du marché, l'utilisation de moyens de communication électroniques nécessiterait des outils, des dispositifs ou des formats de fichiers particuliers qui ne sont pas communément disponibles ou pris en charge par des applications communément disponibles;

2° lorsque les applications prenant en charge les formats de fichier adaptés à la description des offres utilisent des formats de fichiers qui ne peuvent être traités par aucune autre application ouverte ou communément disponibles ou sont soumises à un régime de licence propriétaire et ne peuvent être mises à disposition par téléchargement ou à distance par l'adjudicateur;

3° lorsque l'utilisation de moyens de communication électroniques nécessiterait un équipement de bureau spécialisé dont les adjudicateurs ne disposent pas communément;

4° wanneer voor de opdrachtdocumenten de indiening is vereist van fysieke of schaalmodellen die niet langs elektronische weg kunnen worden verzonden;

5° wanneer het een overheidsopdracht betreft die wordt geplaatst door middel van onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking of oproep tot mededinging en waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

De aanbesteder die, omwille van een in het eerste lid, 1° tot 4°, vermelde reden, het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen vereist of toelaat, geeft hiervan de redenen op in de in het artikel 162, §§ 1 en 2, bedoelde informatie.

Mededelingen waarvoor op grond van deze paragraaf geen elektronische communicatiemiddelen worden gebruikt, gebeuren per post of via een andere geschikte vervoerder, dan wel door een combinatie van post of een andere geschikte vervoerder enerzijds en elektronische communicatiemiddelen anderzijds.

§ 3. Niettegenstaande de eerste paragraaf, eerste lid, is de aanbesteder niet verplicht het gebruik van elektronische communicatiemiddelen voor te schrijven, voor zover het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen nodig is, hetzij vanwege een inbreuk op de beveiliging van die elektronische communicatiemiddelen, hetzij voor de bescherming van de bijzonder gevoelige aard van de informatie waarvoor een dermate hoog beschermingsniveau nodig is dat dit niveau niet afdoende kan worden verzekerd via elektronische instrumenten en middelen die algemeen beschikbaar zijn voor de ondernemers of hun via alternatieve toegangsmiddelen in de zin van paragraaf 5 ter beschikking kunnen worden gesteld.

Een aanbesteder die, omwille van de in het eerste lid vermelde reden, het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen vereist of toelaat, geeft hiervan de redenen op in de in het artikel 162, §§ 1 en 2, bedoelde informatie.

§ 4. Niettegenstaande de eerste paragraaf, eerste lid, is mondelinge communicatie toegestaan voor andere mededelingen dan die betreffende de essentiële elementen van de plaatsingsprocedure, mits de inhoud van de mondelinge communicatie voldoende gedocumenteerd wordt. Met name worden onderstaande elementen, in dit verband, geacht deel uit te maken van de voormelde essentiële elementen:

1° de opdrachtdocumenten;

2° de aanvragen tot deelneming;

3° de offertes.

Wat betreft de mondelinge communicatie met de inschrijvers die van grote invloed kan zijn op de inhoud en beoordeling van de offertes, gebeurt de in het eerste lid bedoelde verplichting tot documenteren door middel van schriftelijke of auditieve registratie, samenvatting van de voornaamste elementen van de communicatie of een ander passend middel.

4° lorsque les documents du marché exigent la présentation de maquettes ou de modèles réduits qui ne peuvent être transmis par voie électronique;

5° lorsqu'il s'agit d'un marché public passé selon la procédure négociée sans publication ou mise en concurrence préalable dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne.

L'adjudicateur qui, pour une raison visée à l'alinéa 1er, 1° à 4°, prescrit ou autorise l'usage d'autres moyens de communication que les moyens électroniques, en indique les raisons dans les informations visées à l'article 162, §§ 1er et 2.

Les communications pour lesquelles il n'est pas fait usage de moyens électroniques en vertu du présent paragraphe, sont transmises par voie postale ou par tout autre service de portage approprié ou en combinant la voie postale ou tout autre service de portage approprié d'un côté et les moyens de communication électroniques de l'autre côté.

§ 3. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 1er, l'adjudicateur n'est pas tenu de prescrire l'usage de moyens électroniques, dans la mesure où l'utilisation d'autres moyens de communication que les moyens électroniques est nécessaire en raison soit d'une violation de la sécurité des moyens de communication électroniques, soit du caractère particulièrement sensible des informations qui exigent un degré de protection extrêmement élevé ne pouvant pas être assuré convenablement par l'utilisation d'outils et de dispositifs électroniques dont disposent communément les opérateurs économiques ou qui peuvent être mis à leur disposition par d'autres moyens d'accès au sens du paragraphe 5.

Un adjudicateur qui, pour une raison visée à l'alinéa 1er, prescrit ou accepte l'usage d'autres moyens de communication que les moyens électroniques, en indique les raisons dans les informations visées à l'article 162, §§ 1er et 2.

§ 4. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 1er, la communication orale est permise pour la transmission d'autres communications que celles concernant les éléments essentiels de la procédure de passation, à condition de garder une trace suffisante du contenu de la communication orale. Sont notamment considérés comme faisant partie des éléments essentiels précités:

1° les documents du marché;

2° les demandes de participation;

3° les offres.

En ce qui concerne la communication orale avec les soumissionnaires, susceptible d'avoir une incidence importante sur le contenu et l'évaluation des offres, l'obligation de garder une trace suffisante telle que visée à l'alinéa 1er se fait à l'aide de notes écrites ou d'enre gistrements audio, d'un résumé des principaux éléments de la communication ou d'un autre moyen adéquat.

Het eerste lid belet geenszins dat informatiesessies worden georganiseerd waarin mondelinge communicatie gebruikt wordt voor het verstrekken van toelichtingen in verband met de opdrachtdocumenten, mits de inhoud van deze mondelinge communicatie voldoende gedocumenteerd wordt overeenkomstig het tweede lid en geen informatie wordt verspreid die niet reeds in de opdrachtdocumenten is aangegeven. Deze documentatie wordt verspreid naar alle belangstellenden toe.

§ 5. Niettegenstaande de eerste paragraaf, tweede lid, kan de aanbesteder, indien noodzakelijk, het gebruik van niet-algemeen beschikbare instrumenten en middelen voorschrijven, mits hij passende alternatieve toegangsmiddelen aanbiedt. De Koning bepaalt de gevallen waarbij de aanbesteder geacht wordt passende alternatieve toegangsmiddelen aangeboden te hebben.

§ 6. Bij elke mededeling, uitwisseling en opslag van informatie zorgt de aanbesteder ervoor dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid van de offertes en aanvragen tot deelneming gewaarborgd zijn. Hij neemt pas na het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennis van de inhoud van de offertes en aanvragen tot deelneming.

§ 7. De gebruikte instrumenten en middelen voor de elektronische ontvangst van offertes, aanvragen tot deelneming en plannen en ontwerpen bij prijsvragen, hierna de “elektronische platformen” genoemd, moeten door passende technische voorzieningen en procedures ten minste de waarborg bieden dat:

1° het exacte tijdstip en de exacte datum van ontvangst van de offertes, van de aanvragen tot deelneming, van de overlegging van de plannen en ontwerpen precies kunnen worden vastgesteld;

2° redelijkerwijs kan worden verzekerd dat niemand vóór de opgegeven uiterste data toegang kan hebben tot de op grond van onderhavige eisen verstrekte informatie;

3° alleen de gemachtigde personen de data voor openbaarmaking van de ontvangen gegevens kunnen vaststellen of wijzigen;

4° tijdens de verschillende fasen van de plaatsing, de uitvoering of van de prijsvraag alleen de gemachtigde personen toegang hebben tot de verstrekte gegevens of tot een gedeelte daarvan;

5° alleen de gemachtigde personen toegang tot de verstrekte gegevens kunnen geven, en dit slechts na de opgegeven datum;

6° de met toepassing van de onderhavige eisen ontvangen en geopende gegevens slechts toegankelijk blijven voor de tot inzage gemachtigde personen;

7° bij een inbreuk op de onder 2°, 3°, 4°, 5° of 6° bedoelde toegangsverboden of -voorwaarden, of een poging daartoe, redelijkerwijs kan worden gewaarborgd dat de inbreuk of de poging daartoe zonder problemen kan worden opgespoord.

L’alinéa 1er n’empêche nullement que des sessions d’informations soient organisées, durant lesquelles la communication d’informations relatives aux documents du marché a lieu oralement, à condition de garder une trace suffisante du contenu de cette communication orale conformément à l’alinéa 2 et qu’aucune information qui ne se trouve pas déjà dans les documents de marché ne soit communiquée. Cette documentation est diffusée auprès de tous les intéressés.

§ 5. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 2, l’adjudicateur peut, si nécessaire, prescrire l’utilisation d’outils et de dispositifs qui ne sont pas communément disponibles, à condition d’offrir d’autres moyens d’accès appropriés. Le Roi détermine les cas dans lesquels l’adjudicateur est réputé avoir offert d’autres moyens d’accès appropriés.

§ 6. L’adjudicateur veille à préserver l’intégrité des données et la confidentialité des offres et des demandes de participation lors de toute communication et de tout échange et stockage d’informations. Elle ne prend connaissance du contenu des offres et des demandes de participation qu’à l’expiration du délai ultime prévu pour la présentation de celles-ci.

§ 7. Les outils et dispositifs de réception électronique des offres, des demandes de participation ainsi que des plans et projets dans le cadre des concours, ci-après dénommés “plateformes électroniques”, doivent au moins garantir, par les moyens techniques et procédures appropriés, que:

1° l’heure et la date exactes de la réception des offres, des demandes de participation et de la soumission des plans et projets peuvent être déterminées avec précision;

2° il peut être raisonnablement assuré que personne ne peut avoir accès aux données transmises en vertu des présentes exigences avant les dates limites spécifiées;

3° seules les personnes autorisées peuvent fixer ou modifier les dates de l’ouverture des données reçues;

4° lors des différents stades de la procédure de passation, de l’exécution ou du concours, seules les personnes autorisées doivent pouvoir avoir accès à la totalité, ou à une partie, des données soumises;

5° seules les personnes autorisées doivent donner accès aux données transmises et uniquement après la date spécifiée;

6° les données reçues et ouvertes en application des présentes exigences ne demeurent accessibles qu’aux personnes autorisées à en prendre connaissance;

7° en cas de violation ou de tentative de violation des interdictions ou conditions d’accès visées aux points 2°, 3°, 4°, 5° ou 6°, il peut être raisonnablement garanti que les violations ou tentatives de violation sont clairement détectables.

De belanghebbende partijen moeten bovendien kunnen beschikken over gegevens betreffende de specificaties voor de elektronische indiening van offertes en aanvragen tot deelneming, inclusief encryptie en tijdstempeldiensten.

Deze paragraaf is niet van toepassing in de gevallen bedoeld in de paragrafen 2 en 3.

De Koning bepaalt de overige modaliteiten die van toepassing zijn op de elektronische platformen, met inbegrip van de vereiste veiligheidsniveaus voor het gebruik van de elektronische communicatiemiddelen die in de verschillende fasen van de specifieke plaatsingsprocedure worden gebruikt. Dit niveau moet in verhouding staan tot de risico's.

Voorbehouden opdrachten

Art. 15

Een aanbesteder kan, overeenkomstig de beginselen van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, de toegang tot de plaatsingsprocedure voorbehouden aan sociale werkplaatsen en aan ondernemers die de maatschappelijke en professionele integratie van gehandicapten of kansarmen tot doel hebben, of de uitvoering van deze opdrachten voorbehouden in het kader van programma's voor beschermde arbeid, mits ten minste dertig procent van de werknemers van deze werkplaatsen, ondernemingen of programma's gehandicapte of kansarme werknemers zijn.

In de aankondiging van een opdracht of, bij ontstentenis daarvan, een ander opdrachtdocument, wordt het in het eerste lid bedoelde voorbehoud vermeld met verwijzing naar onderhavig artikel.

De aanbesteder kan verwijzen naar een werkplaats, een ondernemer of een programma dat overeenstemt met de in een decreet of ordonnantie gebruikte terminologie en vastgelegde voorwaarden.

Echter moet hij werkplaatsen, ondernemers en programma's aanvaarden die beantwoorden aan gelijkwaardige voorwaarden.

Raming van de waarde van de opdracht

Art. 16

De waarde van de opdracht moet worden geraamd. De Koning bepaalt de regels volgens de welke de raming van de waarde van de opdracht gebeurt.

Behoudens andersluidende bepaling moet elk bedrag in onderhavige wet begrepen worden als een bedrag zonder belasting op de toegevoegde waarde.

Les parties intéressées doivent pouvoir disposer des informations relatives aux spécifications liées à la soumission des offres et aux demandes de participation par voie électronique, y compris le cryptage et l'horodatage.

Le présent paragraphe n'est pas d'application dans les cas visés aux paragraphes 2 et 3.

Le Roi fixe les autres modalités applicables aux plateformes électroniques, y compris les niveaux de sécurité exigés pour le recours aux moyens de communication électroniques pour chacune des phases de la procédure de passation. Ce niveau doit être proportionnel aux risques.

Marchés réservés

Art. 15

Un adjudicateur peut, dans le respect des principes du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, réserver l'accès à la procédure de passation à des ateliers protégés et à des opérateurs économiques dont l'objet principal est l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées ou défavorisées, ou réserver l'exécution de ces marchés dans le cadre de programmes d'emplois protégés, à condition qu'au moins trente pour cent du personnel de ces ateliers, opérateurs économiques ou programmes soient des travailleurs handicapés ou défavorisés.

L'avis de marché ou, en son absence, un autre document du marché, fait mention de la réservation visée à l'alinéa 1er en renvoyant au présent article.

L'adjudicateur peut se référer à un atelier, un opérateur ou programme conforme à la terminologie utilisée et aux conditions fixées dans un décret ou une ordonnance.

L'adjudicateur doit cependant accepter les ateliers, opérateurs et programmes qui répondent à des conditions équivalentes.

Estimation du montant du marché

Art. 16

Le montant du marché doit être estimé. Le Roi fixe les règles régissant l'estimation du montant du marché.

Sauf disposition contraire, tous les montants de la présente loi s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée.

TITEL 2

Overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Toepassingsgebied ratione personae

Art. 17

Deze titel is van toepassing op de aanbestedende overheden als bedoeld in artikel 2, 1°.

Een niet-limitatieve lijst van de personen bedoeld in artikel 2, 1°, c), wordt door de Koning opgesteld.

Art. 18

Een persoon die niet aan de voorwaarden van artikel 2, 1°, c), voldoet, is onderworpen aan de bepalingen van titel 1 en titel 2, hoofdstukken 1 tot 5, voor de opdrachten die hij gunt wanneer de volgende cumulatieve voorwaarden vervuld zijn:

1° het geraamde opdrachtbedrag is gelijk aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking;

2° de opdracht wordt voor meer dan vijftig percent rechtstreeks gesubsidieerd door een aanbestedende overheid als bedoeld in artikel 2, 1°;

3° de opdracht betreft:

a) hetzij werken van civieltechnische aard, zoals vermeld in bijlage I van de wet of werken voor ziekenhuizen, inri chtingen voor sportbeoefening, recreatie en vrijetijdsbesteding, school- en universiteitsgebouwen en gebouwen met een administratieve bestemming;

b) hetzij diensten die met de in a) vermelde werken of werk zijn verbonden.

De aanbestedende overheid die bovenvermelde subsidies verstrekt, ziet toe op de naleving van de bepalingen van deze wet, wanneer zij de gesubsidieerde opdrachten niet zelf gunt of wanneer zij die gunt in naam en voor rekening van andere entiteiten.

Deze bepaling doet geen afbreuk aan elke bepaling of beslissing die de naleving van de bepalingen van de wet zou opleggen.

TITRE 2

Marchés publics dans les secteurs classiques

CHAPITRE PREMIER

Champ d'application

Section 1

Champ d'application ratione personae

Art. 17

Sont soumis à l'application du présent titre les pouvoirs adjudicateurs visés à l'article 2, 1°.

Une liste non limitative des personnes visées à l'article 2, 1°, c), est établie par le Roi.

Art. 18

Une personne qui ne répond pas aux conditions de l'article 2, 1°, c), est soumise aux dispositions du titre 1er et du titre 2, chapitres 1er à 5, pour les marchés publics qu'elle passe lorsque les conditions cumulatives suivantes sont réunies:

1° le montant estimé du marché est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne;

2° le marché est subventionné directement à plus de cinquante pour cent par un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°;

3° le marché a pour objet:

a) soit des travaux de génie civil visés à l'annexe I de la loi ou des travaux de construction relatifs aux hôpitaux, aux équipements sportifs, récréatifs, de loisirs, aux bâtiments scolaires, universitaires ou à usage administratif;

b) soit des services qui sont liés aux travaux ou ouvrages mentionnés au point a).

Le pouvoir adjudicateur qui octroie les subventions susvisées veille au respect des dispositions de la présente loi lorsqu'il n'attribue pas lui-même les marchés subventionnés ou lorsqu'il les attribue au nom et pour le compte d'autres entités.

Cette disposition s'applique sans préjudice de toute autre disposition ou décision imposant le respect des dispositions de la présente loi.

Afdeling 2

Toepassingsgebied ratione materiae

Onderafdeling 1

Algemene bepaling

Art. 19

Deze titel is van toepassing op de in artikel 2, 17° tot 21°, omschreven overheidsopdrachten, alsook op de in artikel 2, 31°, omschreven prijsvragen en de in artikel 2, 35°, omschreven raamovereenkomsten. Behoudens andersluidende bepaling zijn de bepalingen van deze titel van toepassing op de opdrachten lager dan, gelijk aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

De Koning kan de voor de overheidsopdrachten bevoegde minister belasten met de aanpassing van bepaalde bedragen in functie van de herzieningen voorzien in de Europese richtlijnen en die de waarde aangeven van de drempels waarvan sprake in deze richtlijnen.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk omvat het begrip overheidsopdrachten ook de raamovereenkomst en de prijsvragen.

Onderafdeling 2

Gemengde opdrachten

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is

Art. 20

Opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is worden geplaatst overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het type van opdracht dat het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie vormt.

Bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op diensten als op leveringen of bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op de in hoofdstuk 6, bedoelde sociale en andere specifieke diensten als op andere diensten, wordt het hoofdvoorwerp bepaald op basis van de hoogste waarde van de geraamde waarden van de respectieve leveringen of diensten.

Een overheidsopdracht die betrekking heeft op het leveren van producten of het verrichten van diensten en in bijkomende orde op plaatsings- en installatiewerkzaamheden, wordt als een overheidsopdracht voor leveringen, respectievelijk een opdracht voor diensten beschouwd.

Section 2

Champ d'application ratione materiae

Sous-section 1re

Disposition générale

Art. 19

Le présent titre s'applique aux marchés publics définis à l'article 2, 17° à 21° ainsi qu'aux concours définis à l'article 2, 31° et aux accords-cadres définis à l'article 2, 35°. Sauf disposition contraire, les dispositions du présent titre s'appliquent aux marchés inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne.

Le Roi peut charger le ministre compétent pour les marchés publics d'adapter certains montants en fonction des révisions prévues dans les directives européennes déterminant la valeur des seuils indiqués dans ses directives.

Pour l'application du présent chapitre, la notion de marché public comprend également les accords-cadres et les concours.

Sous-section 2

Marchés mixtes

Marchés mixtes ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre

Art. 20

Les marchés qui ont pour objet plusieurs types de marchés relevant tous du présent titre sont passés conformément aux dispositions applicables au type de marché qui constitue l'objet principal du marché en question.

En ce qui concerne les marchés mixtes portant à la fois sur des services et sur des fournitures ou les marchés mixtes portant à la fois sur des services sociaux et autres services spécifiques au sens du chapitre 6, et sur d'autres services, l'objet principal est déterminé en fonction de la valeur la plus élevée des valeurs estimées respectives des fournitures ou des services.

Un marché public ayant pour objet la fourniture de produits ou la prestation de services et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, est respectivement considéré comme un marché public de fournitures ou de services.

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen

Art. 21

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, wordt het toepasselijke juridische kader bepaald door het hoofdvoorwerp van die opdracht.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende overheid beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen of daarentegen één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke onderdeel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist één enkele opdracht te plaatsen en tenzij in artikel 24 anders is bepaald, is deze titel van toepassing op de daaruit voortvloeiende gemengde opdracht, ongeacht de waarde van de onderdelen die anders onder een ander juridisch kader zouden vallen en ongeacht het juridisch kader dat anders voor die onderdelen had gegolden.

In het geval van een gemengde opdracht die elementen van opdrachten voor werken, leveringen of diensten die onder deze titel vallen, alsook elementen van concessies omvat, wordt de gemengde opdracht geplaatst overeenkomstig deze titel, wanneer de geraamde waarde van het deel van de opdracht dat een onder deze titel vallende opdracht vormt, gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

Art. 22

Wanneer een opdracht zowel betrekking heeft op opdrachten waarop deze titel van toepassing is als op opdrachten voor de uitoefening van een activiteit waarop titel 3 van toepassing is, worden de toepasselijke regels, niettegenstaande artikel 21, § 2, bepaald overeenkomstig de artikelen 102 tot 104.

Art. 23

Wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht onderworpen is aan de titels 2 of 3 of aan titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, is artikel 24 van deze wet van toepassing.

Marchés mixtes ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques

Art. 21

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le régime juridique applicable est déterminé en fonction de l'objet principal dudit marché.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, le pouvoir adjudicateur peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou, en revanche, de passer un marché unique.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de passer un marché unique, le présent titre s'applique, sauf disposition contraire de l'article 24, au marché mixte qui en résulte, indépendamment de la valeur des parties qui relèveraient normalement d'un régime juridique différent et indépendamment du régime juridique dont celles-ci auraient normalement relevé.

Dans le cas d'un marché mixte contenant des éléments de marchés de travaux, de fournitures ou de services relevant du présent titre ainsi que des éléments de concessions, le marché mixte est passé conformément au présent titre, lorsque la valeur estimée de la partie du marché qui constitue un marché relevant du présent titre, est égale ou supérieure au seuil fixé pour la publicité européenne.

Art. 22

Lorsqu'un marché a pour objet à la fois des marchés relevant du présent titre et des marchés en vue de l'exercice d'une activité relevant du titre 3, les règles applicables sont, nonobstant l'article 21, § 2, déterminées conformément aux articles 102 à 104 .

Art. 23

Lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, l'article 24 de la présente loi s'applique.

Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 24

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten waarop Artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of die onderworpen zijn aan de titels 2 of 3 of aan de titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, kan de opdracht overeenkomstig titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst indien zij elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of die betrekking hebben op de essentiële veiligheidsbelangen van ons land.

Wanneer de opdracht in datzelfde geval geen elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of die geen betrekking hebben op de essentiële veiligheidsbelangen van ons land, kan zij overeenkomstig de titels 2 en 3 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende overheid beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, of om één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist om voor afzonderlijke delen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke deel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist één opdracht te plaatsen, gelden de volgende criteria om de toepasselijke juridische regeling te bepalen:

1° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht worden geplaatst overeenkomstig de voormelde titel, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is;

2° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht overeenkomstig de voormelde titels worden geplaatst, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is. Deze bepaling geldt onverminderd de drempels en uitzonderingen van die wet.

De beslissing om één enkele opdracht te plaatsen mag evenwel niet zijn ingegeven door het oogmerk opdrachten aan de toepassing van de onderhavige wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid te onttrekken.

Marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 24

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre ou des marchés relevant de l'article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l'Union européenne, ou des marchés relevant des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le marché peut être passé conformément au titre 3/1 de la loi défense et sécurité lorsqu'il comporte des éléments relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou lorsqu'il a trait aux intérêts essentiels de sécurité de notre pays.

Lorsque dans ce même cas, le marché ne comporte aucun élément relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou lorsqu'il n'a pas trait aux intérêts essentiels de sécurité de notre pays, il peut être passé conformément aux titres 2 et 3 de la loi défense et sécurité.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, le pouvoir adjudicateur peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou de passer un marché unique.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque le pouvoir adjudicateur choisit de passer un marché unique, les critères ci-après s'appliquent pour déterminer le régime juridique applicable:

1° lorsqu'une partie d'un marché donné relève du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément au titre précité, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives;

2° lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément aux titres précités, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives. Cette disposition vaut sans préjudice des seuils et exclusions prévus par ladite loi.

Cependant, la décision de passer un marché unique ne peut être prise dans le but d'exclure des marchés de l'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

Wanneer bij de toepassing van het derde lid de voorwaarden van zowel 1° als 2° zijn vervuld, is de bepaling onder 1° van toepassing.

Onderafdeling 3

Uitsluitingen

Opdrachten geplaatst in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten

Art. 25

Deze titel is niet van toepassing op overheidsopdrachten die, in het kader van titel 3, worden geplaatst door een aanbestedende overheid die een of meer van de in de artikelen 95 tot 101 van die titel bedoelde activiteiten uitoefent en die geplaatst worden voor de uitvoering van die activiteiten, noch op overheidsopdrachten die, op grond van de artikelen 108, 110 en 115 van die titel, uitgesloten zijn van het toepassingsgebied ervan, noch, indien geplaatst door een aanbestedende overheid die postdiensten als bedoeld in artikel 100, § 2, 2°, van die titel verleent, op opdrachten geplaatst voor de uitvoering van de volgende activiteiten:

1° diensten met een toegevoegde waarde die verband houden met en volledig worden geleverd via elektronische middelen (met inbegrip van de beveiligde overdracht van gecodeerde documenten via elektronische middelen, adresbeheerdiensten en het doorzenden van geregistreerde elektronische post);

2° financiële diensten die vallen onder de CPV-codes met referentienummers 66100000-1 tot en met 66720000-3 en onder artikel 28, 5°, met inbegrip van met name postoverschrijvingen en overdrachten vanuit lopende postrekeningen;

3° filateliediensten; of

4° logistieke diensten, meer bepaald diensten waarbij fysieke levering en/of opslag gecombineerd worden met niet-postale diensten.

Specifieke uitsluitingen op het gebied van elektronische communicatie

Art. 26

De overheidsopdrachten die hoofdzakelijk tot doel hebben de aanbestedende overheid in staat te stellen openbare communicatienetwerken beschikbaar te stellen of te exploiteren of aan het publiek één of meer elektronische communicatiediensten te verlenen, vallen niet onder de toepassing van deze wet.

Lorsque, pour l'application du troisième alinéa, tant les conditions du 1° que du 2° sont remplies, le 1° s'applique.

Sous-section 3

Exclusions

Marchés passés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux

Art. 25

Le présent titre ne s'applique pas aux marchés publics qui, dans le cadre du titre 3, sont passés par un pouvoir adjudicateur exerçant une ou plusieurs des activités visées aux articles 95 à 101 dudit titre et qui sont passés pour l'exercice de ces activités, ni aux marchés publics exclus du champ d'application dudit titre en vertu de ses articles 108, 110 et 115 ni, lorsqu'ils sont passés par un pouvoir adjudicateur qui fournit des services postaux au sens de l'article 100, § 2, 2°, dudit titre, aux marchés passés pour l'exercice des activités suivantes:

1° services à valeur ajoutée liés au courrier électronique et effectués entièrement par voie électronique (y inclus la transmission sécurisée de documents codés par voie électronique, les services de gestion des adresses et la transmission de courrier électronique recommandé);

2° services financiers relevant des codes CPV sous les numéros de référence 66100000-1 à 66720000-3 et de l'article 28, 5°, y compris notamment les virements postaux et les transferts à partir de comptes courants postaux;

3° services de philatélie; ou

4° services logistiques, plus particulièrement des services associant la remise physique et/ou le dépôt à des fonctions autres que postales.

Exclusions spécifiques dans le domaine des communications électroniques

Art. 26

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics qui ont principalement pour objet de permettre au pouvoir adjudicateur la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux publics de communications ou la fourniture au public d'un ou de plusieurs services de communications électroniques.

Overheidsopdrachten op grond van internationale voorschriften

Art. 27

Vallen niet onder de toepassing van deze wet, onverminderd artikel 34:

1° de overheidsopdrachten die de aanbestedende overheid verplicht is te plaatsen overeenkomstig andere plaatsingsprocedures dan die van deze wet, en waarin is voorzien bij:

a) een overeenkomstig de Europese Verdragen tot stand gekomen juridisch instrument dat internationaalrechtelijke verplichtingen schept, zoals een internationale overeenkomst tussen een lidstaat en één of meer derde landen of deelgebieden daarvan met betrekking tot werken, leveringen of diensten die bestemd zijn voor de gezamenlijke verwezenlijking of exploitatie van een project door de ondertekenende staten. De aanbestedende overheden melden alle bovenvermelde juridische instrumenten aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt;

b) een internationale organisatie;

2° de overheidsopdrachten, die de aanbestedende overheid plaatst volgens de plaatsingsregels van een internationale organisatie of een internationale financiële instelling, waarbij de betrokken overheidsopdrachten volledig door die organisatie of instelling worden gefinancierd.

Wat betreft de overheidsopdrachten die voor meer dan de helft door een internationale organisatie of een internationale financiële instelling worden gefinancierd, komen de partijen overeen welke plaatsingsprocedure worden toegepast.

Specifieke uitsluitingen voor opdrachten voor diensten

Art. 28

§ 1. Vallen niet onder de toepassing van deze wet, onder voorbehoud van paragraaf 2, de overheidsopdrachten voor diensten betreffende:

1° de verwerving of huur, ongeacht de financiële voorwaarden ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onro erende goederen of betreffende rechten hierop;

2° de aankoop, ontwikkeling, productie of coproductie van programmamateriaal bestemd voor audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten, die worden geplaatst door aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten, of opdrachten betreffende zendtijd of betreffende de levering van programma's die worden gegund aan aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten;

3° arbitrage- en bemiddelingsdiensten;

4° een van de volgende juridische diensten:

Marchés publics passés en vertu de règles internationales

Art. 27

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, sans préjudice de l'article 34:

1° les marchés publics que le pouvoir adjudicateur doit passer conformément à des procédures de passation qui diffèrent de celles énoncées dans la présente loi, et qui sont établies par:

a) un instrument juridique créant des obligations de droit international tel qu'un accord international conclu, en conformité avec les Traités européens, entre un État membre et un ou plusieurs pays tiers ou subdivisions de ceux-ci et portant sur des travaux, des fournitures ou des services destinés à la réalisation ou à l'exploitation en commun d'un projet par leurs signataires. Les pouvoirs adjudicateurs communiquent tout instrument juridique susvisé au point de contact visé à l'article 161, § 2;

b) une organisation internationale;

2° les marchés publics que le pouvoir adjudicateur passe conformément à des règles de passation de marché prévues par une organisation internationale ou une institution financière internationale, lorsque les marchés publics concernés sont entièrement financés par ladite organisation ou institution.

En ce qui concerne les marchés publics cofinancés pour plus que la moitié par une organisation internationale ou une institution financière internationale, les parties conviennent des procédures de passation applicables.

Exclusions spécifiques pour les marchés de services

Art. 28

§ 1er. Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, sous réserve du paragraphe 2, les marchés publics de services ayant pour objet:

1° l'acquisition ou la location, quelles qu'en soient les modalités financières, de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou concernant des droits sur ces biens;

2° l'achat, le développement, la production ou la coproduction de matériel de programmes destiné à des services de médias audiovisuels ou radiophoniques qui sont passés par des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques, ni aux marchés concernant les temps de diffusion ou la fourniture de programmes qui sont attribués à des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques;

3° les services d'arbitrage et de conciliation;

4° l'un des services juridiques suivants:

a) de vertegenwoordiging in rechte van een cliënt door een advocaat als bedoeld in artikel 1 van richtlijn 77/249/EEG van de Raad van 22 maart 1977 tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening door advocaten van het vrij verrichten van diensten, en dit in het kader van:

i een arbitrage- of bemiddelingsprocedure in een lidstaat, een derde land of voor een internationale arbitrage- of bemiddelings-instantie, of

ii een procedure voor een rechter of overheidsinstantie van een lidstaat of een derde land of voor een internationale rechter of instantie;

b) juridisch advies dat wordt gegeven ter voorbereiding van de procedures als bedoeld in punt a), of indien er concrete aanwijzingen zijn en er een grote kans bestaat dat over de kwestie waarop het advies betrekking heeft, een dergelijke procedure zal worden gevoerd, mits het advies door een advocaat is gegeven in de zin van artikel 1 van voormelde richtlijn 77/249/EEG;

c) het waarmerken en voor echt verklaren van documenten door een notaris;

d) juridische dienstverlening door beheerders of aangewezen voogden, en andere juridische dienstverlening waarvan de aanbieders door een rechterlijke instantie van de betrokken lidstaat, of van rechtswege, aangewezen zijn om specifieke taken te verrichten onder toezicht van die rechterlijke instanties;

e) andere juridische diensten die in de betrokken lidstaat al dan niet incidenteel verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag;

5° financiële diensten betreffende de uitgifte, aankoop, verkoop en overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, als bedoeld in richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad, alsmede door de centrale banken verleende diensten en activiteiten die zijn uitgevoerd in het kader van de Europese Faciliteit voor financiële stabiliteit en het Europees Stabiliteitsmechanisme;

6° leningen, al dan niet in samenhang met de uitgifte, de aankoop, de verkoop of de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten;

7° arbeidsovereenkomsten;

8° diensten inzake civiele verdediging, civiele bescherming en risicopreventie die worden verleend door non-profitorganisaties en -verenigingen en onder de CPV-codes 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 en 85143000-3 vallen, behalve ziekenvervoer per ambulance;

a) la représentation légale d'un client par un avocat au sens de l'article 1er de la directive 77/249/CEE du Conseil du 22 mars 1977 tendant à faciliter l'exercice effectif de la libre prestation de services par les avocats, et ce dans le cadre:

i d'un arbitrage ou d'une conciliation se déroulant dans un État membre, un pays tiers ou devant une instance internationale d'arbitrage ou de conciliation, ou

ii d'une procédure devant les juridictions ou les autorités publiques d'un État membre ou d'un pays tiers ou devant les juridictions ou institutions internationales;

b) le conseil juridique fourni en vue de la préparation de toute procédure visée au point a), ou lorsqu'il existe des signes tangibles et de fortes probabilités selon lesquels la question sur laquelle porte le conseil fera l'objet d'une telle procédure, pour autant que le conseil émane d'un avocat au sens de l'article 1er de la directive 77/249/CEE précité;

c) les services de certification et d'authentification de documents qui doivent être réalisés par des notaires;

d) les services juridiques fournis par des administrateurs légaux ou des tuteurs ou d'autres services juridiques dont les prestataires sont désignés par une juridiction de l'État membre concerné ou par la loi pour réaliser des tâches spécifiques sous le contrôle de ces juridictions;

e) les autres services juridiques qui, dans l'État membre concerné, sont liés, même occasionnellement, à l'exercice de la puissance publique;

5° les services financiers liés à l'émission, à la vente, à l'achat ou au transfert de titres ou d'autres instruments financiers au sens de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil, ainsi que les services fournis par des banques centrales et des opérations menées avec le Fonds européen de stabilité financière et le mécanisme européen de stabilité;

6° les prêts, qu'ils soient ou non liés à l'émission, à la vente, à l'achat ou au transfert de titres ou d'autres instruments financiers;

7° les contrats d'emploi;

8° les services de défense civile, de protection civile et de prévention des risques qui sont fournis par des organisations ou des associations à but non lucratif et qui relèvent des codes CPV 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 et 85143000-3 excepté les services ambulanciers de transport de patients;

9° openbaar personenvervoer per trein of metro wanneer zij onder het toepassingsgebied vallen van verordening 1370/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg en tot intrekking van Verordening nr. 1191/69 van de Raad en Verordening nr. 1107/70 van de Raad;

10° opdrachten voor diensten inzake politieke campagnes die onder de CPV-codes 79341400-0, 92111230-3 en 92111240-6 vallen, indien geplaatst door een politieke partij in het kader van een verkiezingscampagne.

In de bepaling onder 2° hebben de begrippen "audiovisuele mediadiensten" en "aanbieders van mediadiensten" dezelfde betekenis als in artikel 1.1, a) en d), van richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en de Raad. "Programma" beantwoordt aan de definitie in artikel 1, eerste lid , b), van die richtlijn, maar omvat ook radioprogramma's en radioprogrammamaterieel. Voorts wordt voor de toepassing van deze bepaling onder "programmamaterieel" hetzelfde verstaan als onder "programma".

§ 2. De Koning kan specifieke plaatsingsregels bepalen waaraan de in de eerste paragraaf, 4°, a en b, bedoelde opdrachten, in de gevallen die Hij bepaalt, onderworpen zijn.

Op basis van een alleenre cht geplaatste opdrachten voor diensten

Art. 29

De overheidsopdrachten voor diensten die geplaatst worden door een aanbestedende overheid aan een andere aanbestedende overheid of aan een vereniging van aanbestedende overheden op basis van een alleenre cht dat ze genieten krachtens bekendgemaakte wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen die verenigbaar zijn met het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet.

Overheidsopdrachten tussen entiteiten in de overheidssector

Art. 30

§ 1. Een overheidsopdracht die geplaatst wordt door een aanbestedende overheid aan een privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon, valt buiten het toepassingsgebied van deze wet, indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de aanbestedende overheid oefent op die rechtspersoon toezicht uit zoals op haar eigen diensten;

2° meer dan 80 procent van de activiteiten van de gecontroleerde rechtspersoon behelst de uitvoering van taken die hem zijn toegewezen door de controlerende aanbestedende overheid of door andere, door diezelfde aanbestedende overheid gecontroleerde rechtspersonen; en

9° les services publics de transport de voyageurs par chemin de fer ou par métro lorsqu'ils tombent dans le champ d'application du Règlement 1370/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 relatif aux services publics de transport de voyageurs par chemin de fer et par route, et abrogeant les règlements n° 1191/69 et n° 1107/70 du Conseil;

10° les services liés aux campagnes politiques, relevant des codes CPV 79341400-0, 92111230-3 et 92111240-6, lorsqu'ils sont passés par un parti politique dans le cadre d'une campagne électorale.

Dans la disposition visée au 2°, les expressions "services de médias audiovisuels" et "fournisseurs de services de médias" revêtent le même sens qu'à l'article 1er.1, a) et d), de la directive 2010/13/UE du Parlement européen et du Conseil. Le terme "programme" a le même sens qu'à l'article 1er, § 1er, b), de ladite directive, mais il englobe également les programmes radiophoniques et le matériel pour programmes radiophoniques. En outre, aux fins de la présente disposition, l'expression "matériel de programmes" a le même sens que le terme "programme".

§ 2. Le Roi peut fixer les règles de passation auxquelles sont soumis les marchés visés au paragraphe 1er, 4° a et b, dans les cas qu'Il détermine.

Marchés de services passés sur la base d'un droit exclusif

Art. 29

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics de services passés entre un pouvoir adjudicateur et un autre pouvoir adjudicateur ou une association de pouvoirs adjudicateurs sur la base d'un droit exclusif dont ceux-ci bénéficient en vertu de dispositions législatives, réglementaires ou de dispositions administratives publiées, à condition que ces dispositions soient compatibles avec le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Marchés publics passés entre entités appartenant au secteur public

Art. 30

§ 1er. Un marché public passé entre un pouvoir adjudicateur et une personne morale régie par le droit privé ou le droit public n'est pas soumis à l'application de la présente loi, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° le pouvoir adjudicateur exerce sur la personne morale concernée un contrôle analogue à celui qu'il exerce sur ses propres services;

2° plus de 80 pour cent des activités de cette personne morale contrôlée sont exercées dans le cadre de l'exécution des tâches qui lui sont confiées par le pouvoir adjudicateur qui la contrôle ou par d'autres personnes morales qu'il contrôle; et

3° er is geen directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

Een aanbestedende overheid wordt geacht op een rechtspersoon toezicht zoals op haar eigen diensten uit te oefenen in de zin van het eerste lid, punt 1°, indien zij zowel op strategische doelstellingen als op belangrijke beslissingen van de gecontroleerde rechtspersoon een beslissende invloed uitoefent.

Dit toezicht kan ook worden uitgeoefend door een andere rechtspersoon, die zelf op dezelfde wijze door de aanbestedende overheid wordt gecontroleerd.

§ 2. De uitsluiting bepaald in paragraaf 1 is eveneens van toepassing wanneer een gecontroleerde rechtspersoon die een aanbestedende overheid is, een opdracht plaatst bij zijn controlerende aanbestedende overheid, of bij een andere rechtspersoon die door dezelfde aanbestedende overheid wordt gecontroleerd, mits er geen directe participatie van privékapitaal is in de rechtspersoon bij wie de overheidsopdracht wordt geplaatst, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de Europese verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

§ 3. Een aanbestedende overheid die op een privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon geen controle uitoefent in de zin van paragraaf 1, kan niettemin een overheidsopdracht plaatsen bij die rechtspersoon zonder deze wet toe te passen, indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de aanbestedende overheid oefent, samen met andere aanbestedende overheden, op die rechtspersoon toezicht uit zoals op hun eigen diensten;

2° meer dan 80 procent van de activiteiten van die rechtspersoon behelst de uitvoering van taken die hem zijn toegewezen door de controlerende aanbestedende overheden of door andere, door diezelfde aanbestedende overheden gecontroleerde rechtspersonen; en

3° er is geen directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

3° la personne morale contrôlée ne comporte pas de participation directe de capitaux privés, à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Un pouvoir adjudicateur est réputé exercer sur une personne morale un contrôle analogue à celui qu'il exerce sur ses propres services, au sens de l'alinéa 1er, point 1°, s'il exerce une influence décisive à la fois sur les objectifs stratégiques et sur les décisions importantes de la personne morale contrôlée.

Ce contrôle peut également être exercé par une autre personne morale, qui est elle-même contrôlée de la même manière par le pouvoir adjudicateur.

§ 2. L'exclusion prévue au paragraphe 1er s'applique également lorsqu'une personne morale contrôlée qui est un pouvoir adjudicateur passe un marché avec le pouvoir adjudicateur qui la contrôle, ou une autre personne morale contrôlée par le même pouvoir adjudicateur, à condition que la personne morale avec laquelle le marché public est passé ne comporte pas de participation directe de capitaux privés, à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités européens, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

§ 3. Un pouvoir adjudicateur qui n'exerce pas de contrôle sur une personne morale régie par le droit privé ou le droit public au sens du paragraphe 1er peut néanmoins passer un marché public avec cette personne morale sans appliquer la présente loi, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° le pouvoir adjudicateur exerce, conjointement avec d'autres pouvoirs adjudicateurs, un contrôle sur la personne morale concernée, analogue à celui qu'ils exercent sur leurs propres services;

2° plus de 80 pour cent des activités de cette personne morale sont exercées dans le cadre de l'exécution des tâches qui lui sont confiées par les pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent ou par d'autres personnes morales contrôlées par les mêmes pouvoirs adjudicateurs; et

3° la personne morale contrôlée ne comporte pas de participation directe de capitaux privés à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Voor de toepassing van het eerste lid, onder 1°, oefenen de aanbestedende overheden gezamenlijk toezicht uit op een rechtspersoon indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de besluitvormingsorganen van de gecontroleerde rechtspersoon zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van alle deelnemende aanbestedende overheden. Individuele vertegenwoordigers kunnen verscheidene of alle deelnemende aanbestedende overheden vertegenwoordigen;

2° deze aanbestedende overheden zijn in staat gezamenlijk beslissende invloed uit te oefenen op de strategische doelstellingen en belangrijke beslissingen van de gecontroleerde rechtspersoon; en

3° de gecontroleerde rechtspersoon mag geen belangen nastreven die in strijd zijn met de belangen van de controlerende aanbestedende overheden.

§ 4. Het percentage van de activiteiten als bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 2° en in paragraaf 3, eerste lid, 2°, wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde totale omzet, of een geschikte alternatieve op activiteit gebaseerde maatstaf zoals de kosten die door de betrokken rechtspersoon of aanbestedende overheid zijn gemaakt met betrekking tot diensten, leveringen en werken over de laatste drie jaren voorafgaand aan de gunning van de opdracht.

Wanneer in verband met de datum van oprichting van of aanvang van de bedrijfsactiviteiten van die rechtspersoon of aanbestedende overheid, of in verband met een reorganisatie van zijn of haar activiteiten, de omzet of een alternatieve op activiteit gebaseerde maatstaf zoals gemaakte kosten over de laatste drie jaren niet beschikbaar of niet langer relevant is, volstaat het om met name middels bedrijfsprognoses aan te tonen dat de meting van de activiteit aannemelijk is.

Art. 31

Een opdracht die uitsluitend tussen twee of meer aanbestedende overheden wordt gesloten, valt buiten het toepassingsgebied van deze wet, wanneer aan elk van de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

1° de opdracht voorziet in of geeft uitvoering aan samenwerking tussen de deelnemende aanbestedende overheden om te bewerkstelligen dat de openbare diensten die zij moeten uitvoeren, worden verleend met het oog op de verwezenlijking van hun gemeenschappelijke doelstellingen;

2° de invulling van die samenwerking berust uitsluitend op overwegingen in verband met het openbaar belang; en

3° de deelnemende aanbestedende overheden nemen op de open markt niet meer dan 20 procent van de onder die samenwerking vallende activiteiten voor hun rekening. Dit activiteitenpercentage wordt bepaald overeenkomstig artikel 30, § 4.

Aux fins de l'alinéa 1er, 1°, les pouvoirs adjudicateurs exercent un contrôle conjoint sur une personne morale lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° les organes décisionnels de la personne morale contrôlée sont composés de représentants de tous les pouvoirs adjudicateurs participants, une même personne pouvant représenter plusieurs pouvoirs adjudicateurs participants ou l'ensemble d'entre eux;

2° ces pouvoirs adjudicateurs sont en mesure d'exercer conjointement une influence décisive sur les objectifs stratégiques et les décisions importantes de la personne morale contrôlée; et

3° la personne morale contrôlée ne poursuit pas d'intérêts contraires à ceux des pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent.

§ 4. Le pourcentage d'activités visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2° et au paragraphe 3, alinéa 1er, 2°, est déterminé en fonction du chiffre d'affaires total moyen ou d'un autre paramètre approprié fondé sur les activités tel que les coûts supportés par la personne morale ou le pouvoir adjudicateur concerné pour ce qui est des services, fournitures et travaux pendant les trois années précédant l'attribution du marché.

Lorsque, en raison de la date de création ou de début des activités de la personne morale ou du pouvoir adjudicateur concerné ou en raison d'une réorganisation de ses activités, le chiffre d'affaires, ou un autre paramètre fondé sur les activités tel que les coûts, n'est pas disponible pour les trois dernières années ou n'est plus pertinent, il suffit de montrer que le calcul des activités est vraisemblable, notamment par des projections d'activités.

Art. 31

Un marché conclu exclusivement entre deux pouvoirs adjudicateurs ou plus ne relève pas du champ d'application de la présente loi, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° le marché établit ou met en œuvre une coopération entre les pouvoirs adjudicateurs participants dans le but de garantir que les services publics dont ils doivent assurer la prestation sont réalisés en vue d'atteindre les objectifs qu'ils ont en commun;

2° la mise en œuvre de cette coopération n'obéit qu'à des considérations d'intérêt public; et

3° les pouvoirs adjudicateurs participants réalisent sur le marché concurrentiel moins de 20 pour cent des activités concernées par la coopération. Ce pourcentage d'activités est déterminé conformément à l'article 30, § 4.

Onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten

Art. 32

Opdrachten voor diensten van onderzoek en ontwikkeling vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet. De wet is daarentegen wel toepasselijk op de opdrachten voor diensten van onderzoek en ontwikkeling die onder de CPV-codes 73000000-2 tot 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 en 73430000-5 vallen, mits aan de beide volgende voorwaarden is voldaan:

1° de baten komen uitsluitend toe aan de aanbestedende overheid voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden; en

2° de verleende dienst wordt volledig door de aanbestedende overheid betaald.

Defensie en veiligheid

Art. 33

§ 1. Deze wet is van toepassing op de overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied, met uitzondering van:

1° de opdrachten waarop de wet defensie en veiligheid van toepassing is;

2° de in artikel 18 van de wet defensie en veiligheid bedoelde opdrachten.

§ 2. Deze wet is niet van toepassing op overheidsopdrachten die niet anderszins op grond van paragraaf 1 zijn uitgesloten, voor zover de bescherming van de essentiële veiligheidsbelangen van een lidstaat niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, bijvoorbeeld door eisen te stellen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie die de aanbestedende overheid in een plaatsingsprocedure overeenkomstig deze wet beschikbaar stelt.

Voorts is deze wet, overeenkomstig artikel 346, lid 1, a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, niet van toepassing op overheidsopdrachten die niet anderszins op grond van paragraaf 1 van dit artikel zijn uitgesloten, voor zover de toepassing van deze wet een lidstaat ertoe zou verplichten informatie ter beschikking te stellen waarvan hij de openbaarmaking in strijd acht met zijn essentiële veiligheidsbelangen.

§ 3. Wanneer de plaatsing en de uitvoering van de overheidsopdracht geheim zijn verklaard of, overeenkomstig de in een lidstaat geldende wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen, gepaard moeten gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, is deze wet, niet van toepassing, indien die lidstaat beslist heeft dat de bescherming van de essentiële belangen niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, zoals deze bedoeld in paragraaf 2, eerste lid.

Services de recherche et de développement

Art. 32

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés de services de recherche et de développement. La loi est par contre applicable aux marchés de services de recherche et de développement relevant des codes CPV 73000000-2 à 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 et 73430000-5, pour autant que les deux conditions suivantes soient réunies:

1° leurs fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur pour son usage dans l'exercice de sa propre activité; et

2° la prestation de services est entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur.

Défense et sécurité

Art. 33

§ 1er. La présente loi s'applique aux marchés publics dans les domaines de la défense et de la sécurité, hormis:

1° les marchés relevant de la loi défense et sécurité;

2° les marchés visés à l'article 18 de la loi défense et sécurité.

§ 2. La présente loi n'est pas d'application aux marchés publics qui ne sont pas par ailleurs exclus en vertu du paragraphe 1er dans la mesure où la protection des intérêts essentiels de la sécurité d'un État membre ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, par exemple en imposant des conditions en vue de protéger la confidentialité des informations que le pouvoir adjudicateur met à disposition dans le cadre d'une procédure de passation prévue par la présente loi.

En outre, et en conformité avec l'article 346, paragraphe 1er, a), du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, la présente loi ne s'applique pas aux marchés publics qui ne sont pas par ailleurs exclus en vertu du paragraphe 1er du présent article, dans la mesure où l'application de la présente loi obligerait un État membre à fournir des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité.

§ 3. Lorsque la passation et l'exécution du marché public sont déclarés secrets ou doivent s'accompagner de mesures particulières de sécurité, conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives en vigueur dans un État membre, la présente loi ne s'applique pas, pour autant que ledit État membre ait établi que la protection des intérêts essentiels concernés ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, telles que celles visées au paragraphe 2, alinéa 1er.

Art. 34

§ 1. Deze wet is niet van toepassing op overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, die de aanbestedende overheid verplicht is te plaatsen overeenkomstig andere plaatsingsprocedures dan die welke onder deze wet vallen, en waarin is voorzien bij:

1° een overeenkomstig de verdragen tot stand gekomen internationale overeenkomst of afspraak tussen een lidstaat en één of meer derde landen of deelgebieden daarvan met betrekking tot werken, leveringen of diensten en die bestemd zijn voor de gezamenlijke verwezenlijking of exploitatie van een project door de ondertekenende staten;

2° een internationale overeenkomst of regeling betreffende de legering van strijdkrachten die betrekking heeft op ondernemingen in een lidstaat of in een derde land;

3° een internationale organisatie.

§ 2. De overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, die door de aanbestedende overheid volgens de plaatsingsregels van een internationale organisatie of internationale financiële instelling worden geplaatst en volledig door deze organisatie of instelling worden gefinancierd, vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet. In het geval van overheidsopdrachten die voor het grootste deel mede door een internationale organisatie of een internationale financiële instelling worden gefinancierd, komen de partijen overeen welke plaatsingsregels worden toegepast.

HOOFDSTUK II

Plaatsingsprocedures

Keuze van de procedure

Art. 35

Onverminderd artikel 38, § 1, 2° en artikel 42, gebeurt de plaatsing van overheidsopdrachten volgens een van de volgende procedures, mits een aankondiging van een opdracht werd bekendgemaakt:

1° de openbare procedure;

2° de niet-openbare procedure;

3° de mededingingsprocedure met onderhandeling, onder de in artikel 38 bepaalde voorwaarden;

4° de concurrentiegerichte dialoog, onder de in artikel 39 bepaalde voorwaarden;

5° het innovatiepartnerschap, onder de in artikel 40 bepaalde voorwaarden;

Art. 34

§ 1er. Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité que le pouvoir adjudicateur a l'obligation de passer conformément à des procédures de passation qui diffèrent de celles relevant de la présente loi, et qui sont établies par l'un des éléments suivants:

1° un accord ou arrangement international conclu, en conformité avec les traités, entre un État membre et un ou plusieurs pays tiers ou subdivisions de ceux-ci et portant sur des travaux, des fournitures ou des services destinés à la réalisation ou à l'exploitation en commun d'un projet par leurs signataires;

2° un accord ou arrangement international relatif au stationnement de troupes et concernant des entreprises d'un État membre ou d'un pays tiers;

3° une organisation internationale.

§ 2. Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité que le pouvoir adjudicateur passe conformément à des règles de passation de marché prévues par une organisation internationale ou une institution financière internationale, lorsque les marchés publics concernés sont entièrement financés par ladite organisation ou institution. En ce qui concerne les marchés publics cofinancés en majeure partie par une organisation internationale ou une institution financière internationale, les parties conviennent des règles de passation applicables.

CHAPITRE II

Procédures de passation

Choix de la procédure

Art. 35

Sans préjudice de l'article 38, § 1er, 2°, et de l'article 42, la passation des marchés publics se fait selon l'une des procédures suivantes, pour autant qu'un avis de marché ait été publié:

1° la procédure ouverte;

2° la procédure restreinte;

3° la procédure concurrentielle avec négociation, selon les conditions fixées à l'article 38;

4° le dialogue compétitif, selon les conditions fixées à l'article 39;

5° le partenariat d'innovation, selon les conditions fixées à l'article 40;

6° de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, onder de in artikel 41 bepaalde voorwaarden.

In de in artikel 42 uitdrukkelijk vermelde gevallen en omstandigheden kunnen opdrachten worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking.

Openbare procedure

Art. 36

§ 1. In een openbare procedure kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste vijfendertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 2. Indien de aanbestedende overheid een vooraankondiging heeft bekendgemaakt kan de in paragraaf 1, tweede lid, bepaalde minimumtermijn voor ontvangst van de offertes tot vijftien dagen worden verkort, mits aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de vooraankondiging bevatte alle door de Koning bepaalde informatie, voor zover zij beschikbaar was op het tijdstip dat de vooraankondiging werd bekendgemaakt;

2° de vooraankondiging was tussen vijfendertig dagen en twaalf maanden vóór de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht ter bekendmaking verzonden.

§ 3. De aanbestedende overheid kan, wanneer het in een urgente situatie welke door de aanbestedende overheid naar behoren is onderbouwd, niet haalbaar blijkt de in de eerste paragraaf, tweede lid, bepaalde termijnen in acht te nemen, een termijn vaststellen die niet minder bedraagt dan vijftien dagen na de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

§ 4. De aanbestedende overheid kan de in paragraaf 1, tweede lid, bepaalde termijn voor ontvangst van offertes met vijf dagen verkorten indien de offertes langs elektronische weg worden ingediend overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de elektronische platformen.

§ 5. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de openbare procedure.

Niet-openbare procedure

Art. 37

§ 1. In een niet-openbare procedure kan elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen die de door de Koning

6° la procédure négociée directe avec publication préalable, selon les conditions fixées à l'article 41.

Dans les cas et circonstances expressément visés à l'article 42, les marchés peuvent être passés par procédure négociée sans publication préalable.

Procédure ouverte

Art. 36

§ 1er. Dans une procédure ouverte, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

Le délai minimal de réception des offres est de trente-cinq jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 2. Dans le cas où le pouvoir adjudicateur a publié un avis de préinformation le délai minimal de réception des offres visé au paragraphe 1er, alinéa 2, peut être ramené à quinze jours, à condition que toutes les conditions suivantes soient réunies:

1° l'avis de préinformation contenait toutes les informations fixées par le Roi, dans la mesure où celles-ci étaient disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation;

2° l'avis de préinformation a été envoyé pour publication de trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 3. Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par le pouvoir adjudicateur, rend le délai minimal prévu au paragraphe 1er, alinéa 2, impossible à respecter, il peut fixer un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 4. Le pouvoir adjudicateur peut réduire de cinq jours le délai de réception des offres prévu au paragraphe 1er, alinéa 2, si les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes électroniques prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7.

§ 5. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure ouverte.

Procédure restreinte

Art. 37

§ 1er. Dans une procédure restreinte, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché contenant les informations

bepaalde informatie bevat door verstrekking van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

§ 2. Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie door de aanbestedende overheid daartoe worden verzocht, kunnen een offerte indienen. De aanbestedende overheid kan overeenkomstig artikel 78 het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte.

§ 3. Indien de aanbestedende overheid een vooraankondiging heeft bekendgemaakt kan de in paragraaf 2, tweede lid, bepaalde minimumtermijn voor ontvangst van de offertes tot tien dagen worden verkort, mits aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de vooraankondiging bevatte alle door de Koning bepaalde informatie, voor zover zij beschikbaar was op het tijdstip dat de vooraankondiging werd bekendgemaakt;

2° de vooraankondiging was tenminste vijfendertig dagen en ten hoogste twaalf maanden vóór de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht ter bekendmaking verzonden.

§ 4. Blijkt het in het geval van een urgente situatie, welke door de aanbestedende overheid naar behoren is onderbouwd niet haalbaar de in dit artikel bepaalde termijnen in acht te nemen, dan kan de aanbestedende overheid:

1° een termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming van ten minste vijftien dagen bepalen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht;

2° een termijn voor ontvangst van de offertes van ten minste tien dagen bepalen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte.

§ 5. De aanbestedende overheid kan de in paragraaf 2 bedoelde termijn voor ontvangst van de offertes met vijf dagen verkorten indien de offertes langs elektronische weg worden ingediend overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de elektronische platformen.

§ 6. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de niet-openbare procedure.

fixées par le Roi en fournissant les informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 2. Seuls les opérateurs économiques invités à le faire par le pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation par celui-ci des informations fournies peuvent soumettre une offre. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78.

Le délai minimal de réception des offres est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 3. Dans le cas où le pouvoir adjudicateur a publié un avis de préinformation le délai minimal de réception des offres visé au paragraphe 2, alinéa 2, peut être ramené à dix jours, à condition que toutes les conditions suivantes soient réunies:

1° l'avis de préinformation contenait toutes les informations fixées par le Roi, dans la mesure où celles-ci étaient disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation;

2° l'avis de préinformation a été envoyé pour publication de trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 4. Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par le pouvoir adjudicateur, rend les délais minimaux prévus au présent article impossibles à respecter, ceux-ci peuvent fixer:

1° pour la réception des demandes de participation, un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché;

2° pour la réception des offres, un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur peut réduire de cinq jours le délai de réception des offres prévu au paragraphe 2 , si les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes électroniques prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7.

§ 6. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure restreinte.

Mededingingsprocedure met onderhandeling

Art. 38

§ 1. De aanbestedende overheid kan in de volgende gevallen gebruik maken van een mededingingsprocedure met onderhandeling:

1° met betrekking tot werken, leveringen of diensten die aan één of meer van de volgende criteria voldoen:

a) er kan niet worden voorzien in de behoeften van de aanbestedende overheid zonder aanpassing van onmiddellijk beschikbare oplossingen;

b) ze bevatten ontwerp- of innovatieve oplossingen;

c) de opdracht kan niet worden gegund zonder voorafgaande onderhandelingen wegens specifieke omstandigheden die verband houden met de aard, de complexiteit of de juridische en financiële voorwaarden of wegens de daaraan verbonden risico's;

d) de technische specificaties kunnen door de aanbestedende overheid niet nauwkeurig genoeg worden vastgesteld op basis van een norm, Europese technische beoordelingen, een gemeenschappelijke technische specificatie of een technisch referentiekader als bedoeld in artikel 2, 45° tot 48°;

e) de toegang tot de opdracht wordt voorbehouden overeenkomstig artikel 15 en het geraamde bedrag van de opdracht zonder belasting over de toegevoegde waarde lager is dan de voor de Europese bekendmaking bepaalde drempel;

f) het geraamde bedrag van de opdracht zonder belasting over de toegevoegde waarde is lager dan de bedragen bepaald door de Koning;

2° met betrekking tot werken, leveringen of diensten waarvoor, naar aanleiding van een openbare of niet-openbare procedure die verplicht onderworpen was aan de Europese bekendmaking, enkel onre gelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend. In dat geval is de aanbestedende overheid niet verplicht een aankondiging van een opdracht bekend te maken indien zij tot de procedure uitsluitend alle inschrijvers toelaat die aan de in de artikelen 66 tot 77 bedoelde criteria voldoen en die bij de voorafgaande openbare of niet-openbare procedure offertes hebben ingediend die aan de formele eisen van de plaatsingsprocedure voldeden. Indien zij niet al deze inschrijvers toelaat tot de procedure, zal de aanbestedende overheid ertoe gehouden zijn een aankondiging van een opdracht bekend te maken.

Wanneer de eerste procedure niet verplicht onderworpen is aan de Europese bekendmaking, kan de aanbestedende overheid, teneinde de mededinging te verruimen, bovendien ondernemers raadplegen die volgens haar in staat zijn te voldoen aan de eisen inzake selectie, ongeacht of zij al dan niet een regelmatige offerte hebben ingediend, of geen enkele offerte hebben ingediend in het kader van de eerste procedure. In een dergelijk geval is de aanbestedende overheid er niet toe gehouden een aankondiging van een opdracht te publiceren.

Procédure concurrentielle avec négociation

Art. 38

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut appliquer une procédure concurrentielle avec négociation dans les cas suivants:

1° pour les travaux, fournitures ou services remplissant un ou plusieurs des critères suivants:

a) les besoins du pouvoir adjudicateur ne peuvent être satisfaits sans adapter des solutions immédiatement disponibles;

b) ils incluent la conception ou les solutions innovantes;

c) le marché ne peut être attribué sans négociations préalables du fait de circonstances particulières liées à sa nature, à sa complexité ou au montage juridique et financier ou en raison des risques qui s'y rattachent;

d) le pouvoir adjudicateur n'est pas en mesure de définir les spécifications techniques avec une précision suffisante en se référant à une norme, une évaluation technique européenne, une spécification technique commune ou une référence technique au sens de l'article 2, 45° à 48°;

e) l'accès du marché est réservé en application de l'article 15 et le montant estimé du marché hors taxe sur la valeur ajoutée est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne;

f) le montant estimé du marché hors taxe sur la valeur ajoutée est inférieur aux montants fixés par le Roi;

2° pour les travaux, les fournitures ou les services pour lesquels, en réponse à une procédure ouverte ou restreinte obligatoirement soumise à la publicité européenne, seules des offres irrégulières ou inacceptables ont été présentées. En pareil cas, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de publier un avis de marché s'il inclut dans la procédure tous les soumissionnaires, et seulement les soumissionnaires, qui satisfont aux critères visés aux articles 66 à 77 et qui, lors de la procédure ouverte ou restreinte antérieure, ont soumis des offres conformes aux exigences formelles de la procédure de passation. S'il n'inclut pas dans la procédure tous lesdits soumissionnaires, le pouvoir adjudicateur sera par contre tenu de publier un avis de marché.

Lorsque la première procédure n'a pas été obligatoirement soumise à la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur peut, en vue d'élargir la concurrence, consulter en outre les opérateurs économiques qui, selon lui, peuvent répondre aux exigences en matière de sélection, que ceux-ci aient ou non remis une offre régulière ou n'aient pas remis une offre dans le cadre de la première procédure. En pareil cas, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de publier un avis de marché;

§ 2. In een mededingingsprocedure met onderhandeling en onverminderd de eerste paragraaf, 2°, kan elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen door verstrekking van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 3. De aanbestedende overheid bepaalt in de opdrachtdocumenten het voorwerp van de opdracht door de vereisten en de vereiste kenmerken van de werken, leveringen of diensten te beschrijven en de gunningscriteria vast te leggen. Zij geeft tevens aan welke elementen van de beschrijving de minimumeisen zijn waaraan alle offertes moeten voldoen.

De verschafte informatie is voldoende nauwkeurig om de ondernemers in staat te stellen de aard en omvang van de opdracht te bepalen en over hun deelname aan de procedure te beslissen.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. De termijn voor ontvangst van de eerste offerte bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging. Artikel 37, §§ 3 tot 5, is van toepassing.

§ 4. Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende overheid worden uitgenodigd, kunnen een eerste offerte indienen. Deze vormt de basis voor verdere onderhandelingen. De aanbestedende overheid kan, overeenkomstig artikel 78, het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken.

§ 5. Met het oog op de verbetering van hun inhoud onderhandelt de aanbestedende overheid met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend, met uitzondering van de definitieve offertes in de zin van paragraaf 8. De aanbestedende overheid kan de opdrachten desalniettemin gunnen op basis van de initiële offertes zonder onderhandeling, indien zij zich de mogelijkheid daartoe heeft voorbehouden in de aankondiging van een opdracht.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 6. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Daartoe verstrekt zij geen discriminerende informatie die bepaalde inschrijvers kan bevoordelen ten opzichte van andere. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 7 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende overheid de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

§ 2. Dans une procédure concurrentielle avec négociation et sans préjudice du paragraphe 1er, 2°, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché, en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur définit l'objet du marché en fournissant une description de ses besoins et des caractéristiques requises des fournitures, travaux ou services faisant l'objet du marché et précise les critères d'attribution du marché. Il indique également les éléments de la description qui fixent les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres.

Les informations fournies sont suffisamment précises pour permettre aux opérateurs économiques de déterminer la nature et la portée du marché et de décider de demander ou non à participer à la procédure.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Le délai minimal de réception des offres initiales est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'invitation. L'article 37, §§ 3 à 5, est applicable.

§ 4. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation par celui-ci des informations fournies peuvent soumettre une offre initiale, qui sert de base aux négociations ultérieures. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur négocie avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées, à l'exception des offres finales au sens du paragraphe 8, en vue d'améliorer leur contenu. Le pouvoir adjudicateur peut néanmoins attribuer des marchés sur la base des offres initiales sans négociation, lorsqu'il a indiqué, dans l'avis de marché, qu'il se réserve la possibilité de le faire.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 6. Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. A cette fin, il ne donne pas d'information discriminatoire, susceptible d'avantager certains soumissionnaires par rapport à d'autres. Il informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées en vertu du paragraphe 7 de tous les changements, autres que ceux qui définissent les exigences minimales, apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché. À la suite de ces changements, le pouvoir adjudicateur prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 7. De mededingingsprocedure met onderhandeling kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria uit de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument. De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 8. Indien de aanbestedende overheid voornemens is de onderhandelingen af te sluiten, stelt zij de resterende inschrijvers daarvan in kennis en stelt zij een gemeenschappelijke termijn vast voor de indiening van nieuwe of aangepaste offertes. De aanbestedende overheid controleert of de definitieve offertes voldoen aan de minimumeisen en overeenstemmen met artikel 65, § 1, beoordeelt de definitieve offertes aan de hand van de gunningscriteria en gunt de opdracht krachtens de artikelen 78 tot 81 en 83.

Indien de aanbestedende overheid zich in de aankondiging van een opdracht het recht heeft voorbehouden geen onderhandelingen te voeren, en zij van deze mogelijkheid gebruik maakt, geldt de initiële offerte bijgevolg als definitieve offerte.

§ 9. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de mededingingsprocedure met onderhandeling.

Concurrentiegerichte dialoog

Art. 39

§ 1. De aanbestedende overheid kan gebruik maken van een concurrentiegerichte dialoog in dezelfde gevallen als die bedoeld in artikel 38, § 1, 1°, a) tot d), en 2°.

In de concurrentiegerichte dialoog kan elke ondernemer naar aanleiding van de aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen door de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie te verstrekken.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende overheid worden uitgenodigd, kunnen aan de dialoog deelnemen. De aanbestedende overheid kan overeenkomstig artikel 78 het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op grond van het gunningscriterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding, overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 7. La procédure concurrentielle avec négociation peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché. Le pouvoir adjudicateur indique, dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché, s'il fera usage de cette possibilité.

§ 8. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend conclure les négociations, il en informe les soumissionnaires restant en lice et fixe une date limite commune pour la présentation d'éventuelles offres nouvelles ou révisées. Il vérifie que les offres finales répondent aux exigences minimales et respectent l'article 65, § 1er, il évalue les offres finales sur la base des critères d'attribution et il attribue le marché en vertu des articles 79 à 81 et 83.

Lorsque le pouvoir adjudicateur s'est réservé le droit de ne pas mener des négociations dans l'avis de marché et qu'il en fait usage, l'offre initiale vaut par conséquent offre finale.

§ 9. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure concurrentielle avec négociation.

Dialogue compétitif

Art. 39

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut appliquer un dialogue compétitif dans les mêmes situations que celles visées à l'article 38, § 1er, 1°, a) à d), et 2°.

Tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation à un dialogue compétitif en réponse à un avis de marché en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par le pouvoir adjudicateur.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer au dialogue. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats admis à présenter une offre qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78. Le marché est attribué sur la seule base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. De behoeften en eisen van de aanbestedende overheid worden in de aankondiging van een opdracht aangegeven en in die aankondiging en/of in een beschrijvend document nader uitgewerkt. Tevens worden in deze documenten de gekozen gunningscriteria aangegeven en nader uitgewerkt, en een indicatief tijdschema aangegeven.

§ 3. De aanbestedende overheid treedt overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van de artikelen 65 tot en met 79 in dialoog met de geselecteerde deelnemers, om na te gaan en te bepalen met welke middelen het best in haar behoeften kan worden voorzien. Tijdens deze dialoog kan zij met de geselecteerde deelnemers alle aspecten van de opdracht bespreken.

Tijdens de dialoog verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle deelnemers. Daartoe verstrekt ze geen informatie op een discriminerende wijze die bepaalde deelnemers kan bevoordelen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de voorgestelde oplossingen of andere vertrouwelijke inlichtingen die een van de deelnemers heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke en voorafgaande toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 4. De concurrentiegerichte dialoog kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal in de dialoogfase te bespreken oplossingen wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria uit de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvend document. De aanbestedende overheid vermeldt in de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvende document of hij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 5. De aanbestedende overheid zet de dialoog voort totdat zij kan aangeven met welke oplossing of oplossingen in haar behoeften kan worden voorzien.

§ 6. Nadat de aanbestedende overheid heeft verklaard dat de dialoog is afgesloten en de resterende deelnemers daarvan op de hoogte heeft gesteld, verzoekt zij ieder van hen hun definitieve offerte op basis van de tijdens de dialoog voorgelegde en gespecificeerde oplossing of oplossingen in te dienen. Deze offertes bevatten alle vereiste en noodzakelijke elementen voor de uitvoering van het project.

De aanbestedende overheid kan verzoeken om de offertes te verduidelijken, te preciseren of nauwkeuriger te omschrijven. Dit mag echter geen wijziging van de offerte of van de overheidsopdracht inhouden op essentiële punten, daaronder begrepen de in de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvend document vermelde behoeften en eisen, indien daardoor de mededinging verstoord dreigt te worden of discriminatie dreigt te ontstaan.

§ 7. De aanbestedende overheid beoordeelt de ontvangen offertes op basis van de in de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvend document vastgestelde gunningscriteria.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur indique ses besoins et ses exigences dans l'avis de marché et les définit dans cet avis et/ou dans un document descriptif. À cette occasion, et dans les mêmes documents, il indique et définit également les critères d'attribution retenus et fixe un calendrier indicatif.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur ouvre, avec les participants sélectionnés conformément aux dispositions pertinentes des articles 65 à 79, un dialogue dont l'objet est l'identification et la définition des moyens propres à satisfaire au mieux ses besoins. Au cours de ce dialogue, il peut discuter tous les aspects du marché avec les participants sélectionnés.

Au cours du dialogue, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les participants. A cette fin, il ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains participants par rapport à d'autres.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les solutions proposées ou les informations confidentielles communiquées par un des participants sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 4. Le dialogue compétitif peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre de solutions à discuter pendant la phase du dialogue en appliquant les critères d'attribution énoncés dans l'avis de marché ou dans le document descriptif. Dans l'avis de marché ou le document descriptif, le pouvoir adjudicateur indique s'il fera usage de cette possibilité.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur poursuit le dialogue jusqu'à ce qu'il soit en mesure d'identifier la ou les solutions qui sont susceptibles de répondre à ses besoins.

§ 6. Après avoir prononcé la clôture du dialogue et en avoir informé les participants restant en lice, le pouvoir adjudicateur invite chacun d'eux à soumettre son offre finale sur la base de la ou des solutions présentées et spécifiées au cours du dialogue. Ces offres comprennent tous les éléments requis et nécessaires pour la réalisation du projet.

À la demande du pouvoir adjudicateur, ces offres peuvent être clarifiées, précisées et optimisées à condition qu'elles n'aient pas pour effet de modifier les aspects essentiels de l'offre ou du marché public, notamment les besoins et exigences indiqués dans l'avis de marché ou dans le document descriptif, lorsque les modifications apportées à ces aspects, besoins ou exigences sont susceptibles de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

§ 7. Le pouvoir adjudicateur évalue les offres reçues en fonction des critères d'attribution fixés dans l'avis de marché ou dans le document descriptif.

Op verzoek van de aanbestedende overheid kunnen met de inschrijver die de offerte met de beste prijs-kwaliteitsverhouding heeft ingediend overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°, onderhandelingen worden gevoerd om de in de offerte vervatte financiële toezeggingen of andere voorwaarden te bevestigen en de voorwaarden van de opdracht af te ronden, mits dit de essentiële aspecten van de offerte of overheidsopdracht, met inbegrip van de in de aankondiging van een opdracht of het beschrijvend document vermelde behoeften en voorschriften, materieel ongewijzigd laat en niet tot vervalsing van de mededinging of discriminatie kan leiden.

§ 8. De aanbestedende overheid kan voorzien in prijzengeld of vergoedingen aan de deelnemers aan de dialoog.

De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de concurrentiegerichte dialoog.

Innovatiepartnerschap

Art. 40

§ 1. Bij een innovatiepartnerschap kan elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen door verstrekking van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

De aanbestedende overheid geeft in de opdrachtdocumenten aan dat er behoefte is aan innovatieve producten, diensten of werken, en dat met de aanschaf van reeds op de markt beschikbare producten, diensten of werken niet in die behoefte kan worden voorzien. Ze geeft aan welke elementen van deze beschrijving de minimumeisen zijn waaraan alle offertes moeten voldoen. Dit wordt voldoende duidelijk aangegeven zodat ondernemers kennis kunnen nemen van de aard en de strekking van de gevraagde oplossing en kunnen besluiten al dan niet om deelneming aan de procedure te verzoeken.

De aanbestedende overheid kan beslissen het innovatiepartnerschap met één partner te sluiten, dan wel met verschillende partners die afzonderlijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten voor hun rekening nemen.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt minimaal dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende overheid worden uitgenodigd, kunnen aan de procedure deelnemen. De aanbestedende overheid kan overeenkomstig artikel 78 het aantal kandidaten dat tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op grond van het criterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding in overeenstemming met artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. Het innovatiepartnerschap dient te zijn gericht op de ontwikkeling van innovatieve producten, diensten of werken en de daaropvolgende aankoop van de daaruit resulterende leveringen, diensten of werken, mits deze voldoen aan de

À la demande du pouvoir adjudicateur, des négociations peuvent être menées avec le soumissionnaire reconnu comme ayant remis l'offre présentant le meilleur rapport qualité/prix conformément à l'article 80, § 2, 3°, pour confirmer les engagements financiers ou d'autres conditions énoncés dans l'offre en arrêtant les clauses du marché, à condition que ce processus n'ait pas pour effet de modifier, de manière importante, des aspects essentiels de l'offre ou du marché public, y compris les besoins et les exigences indiqués dans l'avis de marché ou dans le document descriptif, et ne risque pas de fausser la concurrence ou d'entraîner des discriminations.

§ 8. Le pouvoir adjudicateur peut prévoir des primes ou des paiements au profit des participants au dialogue.

Le Roi peut fixer les autres modalités applicables au dialogue compétitif.

Partenariat d'innovation

Art. 40

§ 1er. Dans un partenariat d'innovation, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par le pouvoir adjudicateur.

Dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur définit le besoin relatif à un produit, un service ou à des travaux innovants qui ne peut être satisfait par l'acquisition de produits, de services ou de travaux déjà disponibles sur le marché. Il indique les éléments de cette définition qui fixent les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres. Les informations fournies sont suffisamment précises pour permettre aux opérateurs économiques de déterminer la nature et la portée de la solution requise et de décider de demander ou non à participer à la procédure.

Le pouvoir adjudicateur peut décider de mettre en place le partenariat d'innovation avec un ou plusieurs partenaires menant des activités de recherche et de développement séparées.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer à la procédure. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats admis à présenter une offre qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78. Le marché est attribué sur la seule base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. Le partenariat d'innovation vise au développement d'un produit, d'un service ou de travaux innovants et à l'acquisition ultérieure des fournitures, services ou travaux en résultant, à condition qu'ils correspondent aux niveaux

prestatieniveaus die tussen de aanbestedende overheid en de deelnemers zijn afgesproken en onder de afgesproken maximumkosten blijven.

Het innovatiepartnerschap wordt gestructureerd in opeenvolgende fasen die de reeks stappen in het onderzoeks- en innovatieproces volgen, hetgeen de fabricage van goederen, de verlening van diensten of de voltooiing van werken kan omvatten. In het innovatiepartnerschap worden tussentijdse, door de partners te bereiken doelen bepaald, en wordt voorzien in betaling van de vergoeding in passende termijnen.

De aanbestedende overheid kan op basis van deze doelen na elke fase beslissen het innovatiepartnerschap te beëindigen of, bij een innovatiepartnerschap met verschillende partners, het aantal partners te verminderen door individuele opdrachten in te trekken, mits de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat zij van die mogelijkheden gebruik kan maken, alsmede de voorwaarden daarvoor.

§ 3. Tenzij in dit artikel anders bepaald, wordt door de aanbestedende overheid met de inschrijver of inschrijvers over hun oorspronkelijke offerte en over elke daaropvolgende offerte, met uitzondering van de definitieve offerte, onderhandeld om de inhoud ervan te verbeteren.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 4. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Daartoe verstrekt zij geen informatie op discriminerende wijze die bepaalde inschrijvers zou kunnen bevoordelen. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 5 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende overheid de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes naar aanleiding van deze wijzigingen, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 5. Er kunnen tijdens procedures voor innovatiepartnerschappen in opeenvolgende fasen onderhandelingen plaatsvinden om het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld te beperken door middel van het toepassen van de gunningscriteria die in de aankondiging van een opdracht of de opdrachtdocumenten zijn vermeld. De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

de performance et aux coûts maximum convenus entre le pouvoir adjudicateur et les participants.

Le partenariat d'innovation est structuré en phases successives qui suivent le déroulement des étapes du processus de recherche et d'innovation, qui peuvent comprendre le stade de la fabrication des produits, de la prestation des services ou de l'exécution des travaux. Le partenariat d'innovation établit des objectifs intermédiaires que les partenaires doivent atteindre et prévoit le paiement de la rémunération selon des tranches appropriées.

Sur la base de ces objectifs, le pouvoir adjudicateur peut décider, après chaque phase, de résilier le partenariat d'innovation ou, dans le cas d'un partenariat d'innovation établi avec plusieurs partenaires, de réduire le nombre de partenaires en mettant un terme aux contrats individuels, à condition que, dans les documents du marché, il ait indiqué ces possibilités et les conditions de leur mise en œuvre.

§ 3. Sauf disposition contraire prévue au présent article, le pouvoir adjudicateur négocie avec le ou les soumissionnaires l'offre initiale et toutes les offres ultérieures, à l'exception de l'offre finale, en vue d'en améliorer le contenu.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 4. Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. A cette fin, il ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains soumissionnaires. Il informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées, en vertu du paragraphe 5, de tous les changements apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché, autres que ceux qui définissent les exigences minimales. À la suite de ces changements, le pouvoir adjudicateur prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 5. Les négociations intervenant au cours des procédures de partenariat d'innovation peuvent se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché ou dans les documents du marché. Le pouvoir adjudicateur indique, dans l'avis de marché ou les documents du marché, s'il fera usage de cette possibilité.

Tijdens de selectie van de kandidaten past de aanbestedende overheid in het bijzonder de criteria toe betreffende de capaciteiten van de kandidaten in het domein van onderzoek en ontwikkeling, alsook van het ontwikkelen en implementeren van innovatieve oplossingen.

Enkel die ondernemers die een uitnodiging ontvingen van de aanbestedende overheid ingevolge de evaluatie van de vereiste informatie, mogen hun ontwerpen van onderzoek en ontwikkeling, die aan de door de aanbestedende overheid gestelde behoeften voldoen en die niet door bestaande oplossingen kunnen worden gedekt, indienen.

In de opdrachtdocumenten bepaalt de aanbestedende overheid welke regelingen op de intellectuele-eigendomsrechten van toepassing zijn. Bij innovatiepartnerschappen met meerdere partners mag de aanbestedende overheid voorgestelde oplossingen of andere door een partner in het kader van het partnerschap meegedeelde vertrouwelijke inlichtingen, overeenkomstig artikel 13, niet aan de andere partners zonder de voorafgaande en schriftelijke instemming van die partner bekendmaken. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 6. De aanbestedende overheid ziet erop toe dat de structuur van het partnerschap en in het bijzonder de duur en de waarde van de verschillende fasen rekening houden met de innovatiegraad van de voorgestelde oplossing en de reeks onderzoeks- en innovatieactiviteiten die vereist zijn voor de ontwikkeling van een innovatieve en nog niet op de markt beschikbare oplossing. De geraamde waarde van de leveringen, diensten of werken moet in verhouding staan tot de investering voor de ontwikkeling ervan.

§ 7. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op het innovatiepartnerschap.

Gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking

Art. 41

§ 1. Overheidsopdrachten mogen enkel worden geplaatst bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking in de volgende gevallen:

1° voor de leveringen en diensten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan deze van de drempels voor de Europese bekendmaking;

2° voor de werken waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan 750 000 euro.

§ 2. In een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

Lors de la sélection des candidats, le pouvoir adjudicateur applique en particulier les critères relatifs aux capacités des candidats dans le domaine de la recherche et du développement ainsi que de l'élaboration et de la mise en œuvre de solutions innovantes.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation des informations requises peuvent soumettre des projets de recherche et d'innovation qui visent à répondre aux besoins définis par le pouvoir adjudicateur et que les solutions existantes ne permettent pas de couvrir.

Dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur définit les dispositions applicables aux droits de propriété intellectuelle. En cas de partenariat d'innovation associant plusieurs partenaires, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas, conformément à l'article 13, aux autres partenaires les solutions proposées ou d'autres informations confidentielles communiquées par un partenaire dans le cadre du partenariat sans l'accord écrit et préalable dudit partenaire. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 6. Le pouvoir adjudicateur veille à ce que la structure du partenariat, et notamment la durée et la valeur de ses différentes phases, tiennent compte du degré d'innovation de la solution proposée et du déroulement des activités de recherche et d'innovation requises pour le développement d'une solution innovante non encore disponible sur le marché. La valeur estimée des fournitures, des services ou des travaux n'est pas disproportionnée par rapport à l'investissement requis pour leur développement.

§ 7. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables au partenariat d'innovation.

Recours à la procédure négociée directe avec publication préalable

Art. 41

§ 1er. Les marchés publics ne peuvent être passés par procédure négociée directe avec publication préalable que dans les cas suivants:

1° pour les fournitures et les services dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne;

2° pour les travaux dont le montant estimé est inférieur à 750 000 euros.

§ 2. Dans la procédure négociée directe avec publication préalable, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste tweeëntwintig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Artikel 37, §§ 3 tot 5, is van toepassing.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 3. Met het oog op de verbetering van hun inhoud kan de aanbestedende overheid met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend onderhandelen, met uitzondering van de definitieve offertes.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 4. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Daartoe verstrekt zij geen discriminerende informatie die bepaalde inschrijvers kan bevoordelen ten opzichte van andere. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 5 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende overheid de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 5. De vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria uit de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument. De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 6. Indien de aanbestedende overheid voornemens is de onderhandelingen af te sluiten, stelt zij de resterende inschrijvers daarvan in kennis en stelt zij een gemeenschappelijke termijn vast voor de indiening van nieuwe of aangepaste offertes. De aanbestedende overheid controleert of de definitieve offertes voldoen aan de minimumeisen en overeenstemmen met artikel 64, § 1, beoordeelt de definitieve offertes aan de hand van de gunningscriteria en gunt de opdracht krachtens de artikelen 79 tot 81 en 83.

Indien de aanbestedende overheid beslist om niet te onderhandelen, geldt de initiële offerte als definitieve offerte.

Le délai minimal de réception des offres est de vingt-deux jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché. L'article 37, §§ 3 à 5, est d'application.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées, à l'exception des offres finales, en vue d'améliorer leur contenu.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 4. Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. A cette fin, il ne donne pas d'information discriminatoire, susceptible d'avantager certains soumissionnaires par rapport à d'autres. Il informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées en vertu du paragraphe 5, de tous les changements apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché, autres que ceux qui définissent les exigences minimales. À la suite de ces changements, le pouvoir adjudicateur prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 5. La procédure négociée directe avec publication préalable peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché. Le pouvoir adjudicateur indique, dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché, s'il fera usage de cette possibilité.

§ 6. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend conclure les négociations, il en informe les soumissionnaires restant en lice et fixe une date limite commune pour la présentation d'éventuelles offres nouvelles ou révisées. Il vérifie que les offres finales répondent aux exigences minimales et respectent l'article 65, § 1er, il évalue les offres finales sur la base des critères d'attribution et il attribue le marché en vertu des articles 79 à 81 et 83.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de ne pas négocier, l'offre initiale vaut comme offre définitive.

§ 7. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking

Art. 42

§ 1. Overheidsopdrachten mogen enkel worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking doch, indien mogelijk, na raadpleging van meerdere ondernemers in de volgende gevallen:

1° in geval van een overheidsopdracht voor werken, leveringen of diensten wanneer:

a) de goed te keuren uitgave zonder belasting over de toegevoegde waarde, is lager dan de bedragen bepaald door de Koning;

b) voor zover dit strikt noodzakelijk is, de termijnen voor de openbare of niet-openbare procedure of de mededingingsprocedure met onderhandeling wegens dwingende spoed voortvloeiend uit onvoorzienbare gebeurtenissen voor de aanbestedende overheid, niet in acht kunnen worden genomen. De ter rechtvaardiging van de dwingende spoed ingeroepen omstandigheden mogen in geen geval aan de aanbestedende overheid te wijten zijn;

c) geen of geen geschikte aanvraag tot deelneming of offerte werd ingediend ingevolge een openbare of niet-openbare procedure, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk worden gewijzigd, en, voor opdrachten die gelijk zijn aan of hoger zijn dan de drempels voor de Europese bekendmaking, aan de Europese Commissie op haar verzoek een verslag wordt overgemaakt;

Een aanvraag tot deelneming wordt niet geschikt geacht wanneer de betrokken ondernemer overeenkomstig de artikel 66 tot 69 moet of kan worden uitgesloten, of niet aan de overeenkomstig artikel 70 door de aanbestedende overheid bepaalde selectiecriteria voldoet. Een offerte wordt ongeschikt bevonden als zij niet relevant is voor de opdracht, omdat zij, zonder wezenlijke wijzigingen, kennelijk niet voorziet in de in de opdrachtdocumenten omschreven behoeften en eisen van de aanbestedende overheid.

d) de werken, leveringen of diensten alleen door een bepaalde ondernemer kunnen worden verricht, om een van de volgende redenen:

i) de opdracht heeft als doel het vervaardigen of verwerven van een uniek kunstwerk of het leveren van een unieke artistieke prestatie;

ii) mededinging ontbreekt om technische redenen;

§ 7. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la

négociée directe avec publication préalable.

Recours à la procédure négociée sans publication préalable

Art. 42

§ 1er. Il ne peut être traité par procédure négociée sans publication préalable, mais si possible après consultation de plusieurs opérateurs économiques, que dans les cas suivants:

1° dans le cas d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services, lorsque:

a) la dépense à approuver, hors taxe sur la valeur ajoutée, est inférieure aux montants fixés par le Roi;

b) dans la mesure strictement nécessaire, lorsque l'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour le pouvoir adjudicateur ne permet pas de respecter les délais exigés par la procédure ouverte, restreinte ou concurrentielle avec négociation. Les circonstances invoquées pour justifier l'urgence impérieuse ne peuvent, en aucun cas, être imputables au pouvoir adjudicateur;

c) aucune demande de participation ou demande de participation appropriée, aucune offre ou offre appropriée n'a été déposée à la suite d'une procédure ouverte ou restreinte, pour autant que les conditions initiales du marché ne soient pas substantiellement modifiées et, pour les marchés dont le montant est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, qu'un rapport soit communiqué à la Commission européenne à sa demande.

Une demande de participation n'est pas considérée comme appropriée lorsque l'opérateur économique concerné doit ou peut être exclu en vertu de l'article 66 à 69 ou ne remplit pas les critères de sélection établis par le pouvoir adjudicateur en vertu de l'article 70. Une offre n'est pas considérée comme appropriée lorsqu'elle est sans rapport avec le marché parce qu'elle n'est manifestement pas en mesure, sans modifications substantielles, de répondre aux besoins et aux exigences du pouvoir adjudicateur spécifiés dans les documents du marché.

d) les travaux, fournitures ou services ne peuvent, être fournis que par un opérateur économique déterminé pour l'une des raisons suivantes:

i) l'objet du marché est la création ou l'acquisition d'une œuvre d'art ou d'une performance artistique unique;

ii) il y a absence de concurrence pour des raisons techniques;

iii) alleenre chten moeten worden beschermd, met inbegrip van de intellectuele eigendomsrechten.

De in de punten ii) en iii) genoemde uitzonderingen gelden alleen als er geen redelijk alternatief of substituut bestaat en het ontbreken van mededinging niet het gevolg is van een kunstmatige beperking van de voorwaarden van de opdracht;

2° in geval van een overheidsopdracht voor werken of diensten wanneer het gaat om nieuwe werken of diensten bestaande uit een herhaling van soortgelijke werken of diensten, die aan de opdrachtnemer van de oorspronkelijke opdracht worden gegund door dezelfde aanbestedende overheid, op voorwaarde dat deze werken of diensten overeenstemmen met een basisontwerp en dit ontwerp het voorwerp uitmaakte van een oorspronkelijke opdracht die geplaatst werd bij een in artikel 35, eerste lid, bedoelde procedure. Het basisontwerp dient de omvang van de eventuele aanvullende werken of diensten evenals de voorwaarden waaronder deze zullen worden gegund, te vermelden. De mogelijkheid om deze procedure aan te wenden dient evenwel bij het in mededinging stellen van de eerste opdracht vermeld te worden en het geraamde totaalbedrag voor de daaropvolgende werken of diensten moet reeds vanaf dit ogenblik door de aanbestedende overheden in aanmerking genomen worden voor het al dan niet bereiken van de voor de Europese bekendmaking bepaalde drempels. Bovendien moet de gunning van de herhalingsopdrachten gebeuren binnen drie jaar na de sluiting van de oorspronkelijke opdracht.

3° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden, hetzij bij een leverancier die definitief zijn handelsactiviteit stopzet, hetzij bij curatoren, de met een overdracht onder gerechtelijk gezag gelaste mandatarissen of vereffenaars van een faillissement, een gerechtelijke reorganisatie of een in de nationale wetgevingen of reglementeringen bestaande procedure van dezelfde aard;

4° in geval van een overheidsopdracht voor leveringen wanneer:

a) het producten betreft die uitsluitend voor onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling worden vervaardigd. Deze bepaling geldt niet voor de productie in grote hoeveelheden met het oog op commerciële haalbaarheid of om de kosten van onderzoek en ontwikkeling terug te verdienen;

b) aanvullende leveringen moeten worden verricht door de oorspronkelijke leverancier, die ofwel bestemd zijn voor de gedeeltelijke vernieuwing van leveringen of installaties, ofwel voor de uitbreiding van bestaande leveringen of installaties, wanneer een verandering van leverancier de aanbestedende overheid ertoe zou verplichten leveringen te verwerven met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid zou ontstaan of zich bij het gebruik en het onderhoud onevenre dige technische moeilijkheden zouden voordoen. De looptijd van deze opdrachten en nabestellingen mag in de regel niet langer zijn dan drie jaar;

iii) la protection de droits d'exclusivité, en ce compris les droits de propriété intellectuelle.

Les exceptions indiquées aux points ii) et iii) ne s'appliquent que lorsqu'il n'existe aucune solution alternative ou de remplacement raisonnable et que l'absence de concurrence ne résulte pas d'une restriction artificielle des conditions du marché;

2° dans le cas d'un marché public de travaux ou de services, lorsque des travaux ou services nouveaux consistant dans la répétition de travaux ou services similaires sont attribués à l'adjudicataire du marché initial par le même pouvoir adjudicateur, à condition que ces travaux ou services soient conformes à un projet de base et que ce projet ait fait l'objet d'un marché initial passé selon une des procédures visées à l'article 35, alinéa 1er. Le projet de base précise l'étendue des travaux ou des services supplémentaires possibles, et les conditions de leur attribution. Toutefois, la possibilité de recourir à cette procédure doit être indiquée dès la mise en concurrence du premier marché et le montant total envisagé pour les travaux ou les services supplémentaires doit déjà dès ce moment être pris en considération par les pouvoirs adjudicateurs pour déterminer si les seuils fixés pour la publicité européenne sont ou non atteints. La décision d'attribution des marchés répétitifs doit en outre intervenir dans les trois ans après la conclusion du marché initial;

3° des fournitures ou de services sont achetés à des conditions particulièrement avantageuses, soit auprès d'un fournisseur cessant définitivement ses activités commerciales, soit auprès des curateurs, des mandataires chargés d'un transfert sous autorité de justice ou liquidateurs d'une faillite, d'une réorganisation judiciaire ou d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;

4° dans le cas d'un marché public de fournitures, lorsque:

a) les produits concernés sont fabriqués uniquement à des fins de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement, cette disposition ne comprenant pas la production en quantités visant à établir la viabilité commerciale du produit ou à amortir les frais de recherche et de développement;

b) des fournitures complémentaires sont à effectuer par le fournisseur initial et sont destinées, soit au renouvellement partiel de fournitures ou d'installations, soit à l'extension de fournitures ou d'installations existantes, lorsque le changement de fournisseur obligerait le pouvoir adjudicateur à acquérir des fournitures ayant des caractéristiques techniques différentes entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation et d'entretien disproportionnées. La durée de ces marchés, ainsi que des marchés renouvelables, ne peut pas, en règle générale, dépasser trois ans;

c) het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen;

5° in geval van een overheidsopdracht voor diensten wanneer de betrokken opdracht op een prijsvraag volgt en overeenkomstig de toepasselijke regels moet worden gegund aan de winnaar of aan een van de winnaars van de prijsvraag. In dit laatste geval moeten alle winnaars worden uitgenodigd om aan de onderhandelingen deel te nemen.

De Koning kan eveneens toestaan, voor de door Hem bepaalde overheidsopdrachten voor leveringen, dat gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, indien mogelijk na raadpleging van meerdere ondernemers, wanneer het gelegenheidsaankopen betreft, overeenkomstig de door Hem te bepalen voorwaarden. De geraamde waarde van deze opdrachten mag het door Hem bepaalde plafond, dat alleszins lager moet liggen dan de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking, niet bereiken.

§ 2. De aanbestedende overheid kan met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend onderhandelen met het oog op de verbetering van de inhoud ervan.

Over de gunningscriteria wordt niet onderhandeld. Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag gelijk is aan of hoger ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, mag evenmin onderhandeld worden over de minimumeisen.

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag deze drempels niet bereikt, kan onderhandeld worden over de minimumeisen, voor zover dit niet uitgesloten werd in de opdrachtdocumenten.

§ 3. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten zijn de onderstaande bepalingen niet van toepassing op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking:

1° artikel 68 met betrekking tot de facultatieve uitsluitingsgronden;

2° artikel 70 betreffende de selectiecriteria.

Bovendien is, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, het artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking in de onderstaande gevallen:

1° de diverse gevallen waarin slechts één aannemer, leverancier of dienstenverlener kan worden geraadpleegd zoals bedoeld in de eerste paragraaf, 1°, d), 2°, of 4°, b), ongeacht het geraamde bedrag;

2° in het geval van dwingende spoed zoals bedoeld in de eerste paragraaf, 1°, b), voor de opdrachten waarvan het

c) il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières;

5° dans le cas d'un marché public de services, lorsque le marché de services considéré fait suite à un concours et doit, conformément aux règles y applicables, être attribué au lauréat ou à un des lauréats de ce concours. Dans ce dernier cas, tous les lauréats doivent être invités à participer aux négociations.

Le Roi peut également autoriser l'utilisation de la procédure négociée sans publication préalable, pour les marchés publics de fournitures qu'Il détermine, si possible après consultation de plusieurs opérateurs économiques, lorsqu'il s'agit d'achats d'opportunité, conformément aux conditions qu'Il fixe. La valeur estimée de ces marchés ne peut atteindre le plafond qu'Il fixe et qui doit nécessairement être inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées en vue d'améliorer leur contenu.

Les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations. Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, les exigences minimales ne font non plus l'objet de négociations.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils susmentionnés, les exigences minimales peuvent être négociées, pour autant que ceci ne soit pas exclu dans les documents du marché.

§ 3. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, ne sont pas applicables à la procédure négociée sans publication préalable pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne:

1° article 68 concernant les motifs d'exclusion facultatifs;

2° article 70 concernant les critères de sélection.

Par ailleurs, sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'article 80 concernant les critères d'attribution n'est pas d'application lorsqu'il est fait usage de la procédure sans publication préalable dans les cas suivants:

1° les divers cas dans lesquels seul un entrepreneur, fournisseur ou prestataire de service peut être consulté tel que visé au paragraphe 1er, 1°, d), 2° ou 4°, b) indépendamment du montant estimé;

2° dans le cas de l'urgence impérieuse telle que visée au paragraphe 1er, 1°, b), pour les marchés dont le montant

geraamde bedrag lager ligt dan de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking;

3° wanneer het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen als bedoeld in de eerste paragraaf, 4°, c), voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking;

4° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden in de onder de in paragraaf 1, 3°, bedoelde gevallen, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking alsook, desgevallend, voor de gelegenheidsaankopen als bedoeld in de eerste paragraaf, tweede lid.

§ 4. De Koning kan de bijkomende modaliteiten inzake deze procedure bepalen.

HOOFDSTUK 3

Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten

Raamovereenkomsten

Art. 43

§ 1. Een aanbestedende overheid kan raamovereenkomsten sluiten, voor zover zij de hiertoe door deze wet voorziene procedures toepast.

Opdrachten die gebaseerd zijn op een raamovereenkomst kunnen alleen worden geplaatst tussen enerzijds een aanbestedende overheid of aanbestedende overheden die duidelijk is aangewezen in de oproep tot mededinging of in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling en anderzijds een of meerdere ondernemers die partij zijn bij de gesloten raamovereenkomst.

§ 2. Bij de gunning van opdrachten die gebaseerd zijn op een raamovereenkomst, mogen de reeds in de raamovereenkomst vastgelegde voorwaarden niet wezenlijk worden gewijzigd, met name indien de raamovereenkomst met één enkele ondernemer is gesloten.

De duur van een raamovereenkomst, alsook van de opdrachten die erop gebaseerd zijn, is beperkt tot vier jaar, behoudens in uitzonderlijke en behoorlijk gemotiveerde gevallen, met name op grond van het voorwerp van de raamovereenkomst.

§ 3. De aanbestedende overheid vermeldt in de aankondiging van een opdracht of zij overweegt een raamovereenkomst te sluiten met één of meerdere ondernemers.

§ 4. Als er een raamovereenkomst met één enkele ondernemer wordt gesloten, worden de op die raamovereenkomst gebaseerde opdrachten gegund volgens de in de raamovereenkomst gestelde voorwaarden.

estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne;

3° lorsqu'il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières telles que visées au paragraphe 1er, 4°, c, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne;

4° lorsqu'il s'agit d'acquisitions de fournitures ou de services achetés à des conditions particulièrement avantageuses telles que visées au paragraphe 1er, 3°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne, ainsi que, le cas échéant, pour les achats d'opportunité visés au paragraphe 1er, alinéa 2.

§ 4. Le Roi peut fixer les modalités additionnelles relatives à cette procédure.

CHAPITRE 3

Techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés

Accords-cadres

Art. 43

§ 1er. Un pouvoir adjudicateur peut conclure des accords-cadres pour autant qu'il applique les procédures prévues par la présente loi.

Les marchés fondés sur un accord-cadre ne peuvent être passés qu'entre d'une part, un pouvoir adjudicateur ou des pouvoirs adjudicateurs clairement identifiés dans l'appel à la concurrence ou dans l'invitation à confirmer l'intérêt et d'autre part, un ou plusieurs opérateurs économiques parties à l'accord-cadre tel qu'il a été conclu.

§ 2. Lors de l'attribution des marchés fondés sur un accord-cadre, aucune modification substantielle ne peut être apportée aux termes déjà fixés dans l'accord-cadre, notamment lorsque l'accord-cadre est conclu avec un seul opérateur économique.

La durée d'un accord-cadre, de même que celle des marchés fondés sur cet accord-cadre, ne peut dépasser quatre ans, sauf dans des cas exceptionnels dûment motivés, notamment l'objet de l'accord-cadre.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur mentionne dans l'avis de marché s'il envisage de conclure l'accord-cadre avec un ou plusieurs opérateurs économiques.

§ 4. Lorsqu'un accord-cadre est conclu avec un seul opérateur économique, les marchés fondés sur cet accord-cadre sont attribués dans les limites des conditions fixées dans l'accord-cadre.

Voor de gunning van dergelijke opdrachten kunnen de aanbestedende overheden de ondernemer die partij is bij de raamovereenkomst, schriftelijk raadplegen en hem, indien nodig, verzoeken zijn offerte aan te vullen.

§ 5. Wanneer een raamovereenkomst met meer dan één ondernemer wordt gesloten, wordt die raamovereenkomst uitgevoerd op een van de volgende wijzen:

1° volgens de voorwaarden van de raamovereenkomst, zonder dat de opdracht opnieuw voor mededinging wordt opengesteld, wanneer de overeenkomst alle voorwaarden bevat met betrekking tot de uitvoering van de betrokken werken, leveringen of diensten alsmede de objectieve voorwaarden ter bepaling van de ondernemers die deze als partij bij de raamovereenkomst zullen uitvoeren; laatstbedoelde voorwaarden worden vermeld in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst;

2° wanneer de raamovereenkomst alle voorwaarden bevat voor de betrokken werken, leveringen en diensten, ten dele zonder opnieuw tot mededinging op te roepen overeenkomstig punt 1° en ten dele met een nieuwe oproep tot mededinging tussen de ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst overeenkomstig punt 3°, wanneer de aanbestedende overheden deze mogelijkheid in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst hebben vermeld. De keuze of specifieke werken, leveringen of diensten worden verkregen na een nieuwe oproep tot mededinging dan wel rechtstreeks volgens de voorwaarden van de raamovereenkomst, wordt gemaakt aan de hand van objectieve criteria, die in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst waren opgenomen. In deze opdrachtdocumenten wordt ook aangegeven welke voorwaarden aan een nieuwe oproep tot mededinging kunnen worden onderworpen.

De mogelijkheden als voorzien in het eerste lid van dit punt gelden tevens voor elk perceel van een raamovereenkomst waarvoor in de raamovereenkomst de voorwaarden zijn vastgelegd met betrekking tot de werken, diensten en leveringen, ongeacht de vraag of alle voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de werken, diensten en leveringen in kwestie in het kader van andere percelen, zijn vastgelegd;

3° wanneer de raamovereenkomst niet alle voorwaarden bevat met betrekking tot de uitvoering van de werken, leveringen of diensten, door de opdracht opnieuw voor mededinging open te stellen voor de ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst.

§ 6. De in paragraaf 5 onder 2° en 3°, bedoelde mededinging is gebaseerd op dezelfde voorwaarden als die welke voor de gunning van de raamovereenkomst gelden en, wanneer nodig, volgens nader gespecificeerde voorwaarden, en, in voorkomend geval, volgens andere voorwaarden die zijn vermeld in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst, overeenkomstig de volgende procedure:

1° voor elke te gunnen opdracht raadplegen de aanbestedende overheden schriftelijk de ondernemers die in staat zijn de opdracht uit te voeren;

Pour l'attribution de ces marchés, les pouvoirs adjudicateurs peuvent consulter par écrit l'opérateur économique partie à l'accord-cadre, en lui demandant de compléter, si besoin est, son offre.

§ 5. Lorsqu'un accord-cadre est conclu avec plusieurs opérateurs économiques, il est exécuté de l'une des manières suivantes:

1° sans remise en concurrence, selon les clauses et conditions de l'accord-cadre, lorsque celui-ci définit toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés, et les conditions objectives permettant de déterminer quel opérateur économique partie à l'accord-cadre est chargé de l'exécution; les documents du marché relatifs à l'accord-cadre précisent ces dernières conditions;

2° lorsque l'accord-cadre définit toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés, en partie sans remise en concurrence conformément au point 1° et en partie avec remise en concurrence entre les opérateurs économiques parties à l'accord-cadre conformément au point 3°, dans le cas où cette possibilité a été stipulée par les pouvoirs adjudicateurs dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre. Le choix d'acquérir des travaux, fournitures ou services spécifiques par le biais d'une remise en concurrence ou directement selon les conditions figurant dans l'accord-cadre s'effectue en fonction de critères objectifs, qui sont énoncés dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre. Ces documents du marché précisent également les conditions qui peuvent faire l'objet d'une remise en concurrence;

Les possibilités prévues à l'alinéa 1er du présent point s'appliquent aussi à tout lot d'un accord-cadre dont toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés sont définies dans l'accord-cadre, indépendamment du fait que toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés dans le cadre d'autres lots aient été ou non définies.

3° par une remise en concurrence des opérateurs économiques parties à l'accord-cadre, lorsque celui-ci ne définit pas toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés.

§ 6. La mise en concurrence visée au paragraphe 5, 2° et 3°, est basée sur les mêmes conditions que celles qui ont été appliquées à l'attribution de l'accord-cadre, dont les termes sont si nécessaire précisés et qui sont, au besoin, complétés par d'autres conditions énoncées dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre, selon la procédure suivante:

1° pour chaque marché à passer, les pouvoirs adjudicateurs consultent par écrit les opérateurs économiques qui sont capables d'exécuter le marché;

2° de aanbestedende overheden stellen een voldoende lange termijn vast voor de indiening van offertes voor elke specifieke opdracht, rekening houdend met elementen zoals de complexiteit van het voorwerp van de opdracht en de benodigde tijd voor de toezending van de offertes;

3° de offertes worden schriftelijk ingediend en de inhoud ervan wordt niet vrijgegeven totdat de gestelde indieningstermijn is verstreken;

4° de aanbestedende overheden gunnen elke opdracht aan de inschrijver die op grond van de in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst vastgestelde gunningscriteria de beste offerte heeft ingediend[, met uitzondering van de opdrachten bedoeld in artikel 91].

Dynamische aankoopsystemen

Art. 44

§ 1. Een aanbestedende overheid kan gebruik maken van een dynamisch aankoopsysteem voor opdrachten voor werken, leveringen en diensten voor courant gebruik die algemeen beschikbaar zijn op de markt en waarvan de kenmerken voldoen aan haar behoeften.

Dit systeem wordt beheerd als een volledig elektronisch proces, dat gedurende de gehele geldigheidstermijn van het aankoopsysteem openstaat voor elke ondernemer die voldoet aan de selectiecriteria. Het kan worden ingedeeld in categorieën van producten, werken of diensten die objectief worden vastgesteld op basis van de kenmerken van de opdracht in de betrokken categorie.

§ 2. De aanbestedende overheid volgt bij het plaatsen van een opdracht op basis van een dynamisch aankoopsysteem de regels van de niet-openbare procedure. Alle kandidaten die aan de selectiecriteria voldoen, worden tot het systeem toegelaten en het aantal tot het systeem toe te laten kandidaten wordt niet beperkt overeenkomstig artikel 78. Indien de aanbestedende overheden het systeem in categorieën van producten, werken of diensten hebben ingedeeld overeenkomstig het tweede lid van de eerste paragraaf, vermelden zij de toepasselijke selectiecriteria voor elke categorie.

Niettegenstaande artikel 37 gelden de volgende termijnen:

1° de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Er zijn geen verdere termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming wanneer de uitnodiging tot het indienen van een offerte voor de eerste specifieke opdracht in het kader van het dynamische aankoopsysteem is verzonden;

2° de minimumtermijn voor de ontvangst van offertes bedraagt ten minste tien dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte. Artikel 37, §§ 3 en 5, zijn niet van toepassing.

2° les pouvoirs adjudicateurs fixent un délai suffisant pour permettre la soumission des offres relatives à chaque marché spécifique en tenant compte d'éléments tels que la complexité de l'objet du marché et le temps nécessaire pour la transmission des offres;

3° les offres sont soumises par écrit et elles ne sont pas ouvertes avant l'expiration du délai de réponse prévu;

4° les pouvoirs adjudicateurs attribuent chaque marché au soumissionnaire ayant présenté la meilleure offre sur la base des critères d'attribution énoncés dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre[, à l'exception des marchés visés à l'article 91].

Systèmes d'acquisition dynamique

Art. 44

§ 1er. Un pouvoir adjudicateur peut recourir à un système d'acquisition dynamique pour des marchés de travaux, de fournitures ou de services d'usage courant qui sont communément disponibles sur le marché et dont les caractéristiques répondent à ses besoins.

Ce système fonctionne comme un processus entièrement électronique et est ouvert, pendant toute la durée de validité du système d'acquisition, à tout opérateur économique satisfaisant aux critères de sélection. Il peut être subdivisé en catégories de produits, de travaux ou de services définies de manière objective sur la base des caractéristiques du marché à réaliser dans le cadre de la catégorie concernée.

§ 2. Pour passer un marché dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, le pouvoir adjudicateur suit les règles de la procédure restreinte. Tous les candidats satisfaisant aux critères de sélection sont admis dans le système et leur nombre n'est pas limité conformément à l'article 78. Lorsque les pouvoirs adjudicateurs ont subdivisé le système en catégories de produits, de travaux ou de services conformément au paragraphe 1er, alinéa 2, ils précisent les critères de sélection applicables à chaque catégorie.

Nonobstant l'article 37, les délais suivants sont applicables:

1° le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Aucun délai supplémentaire de réception des demandes de participation n'est applicable après l'envoi de l'invitation à soumissionner pour le premier marché spécifique dans le cadre du système d'acquisition dynamique;

2° le délai minimal de réception des offres est d'au moins dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner. L'article 37, §§ 3 et 5, n'est pas applicable.

§ 3. Voor alle communicatie in het kader van een dynamisch aankoopsysteem wordt alleen gebruikgemaakt van elektronische middelen overeenkomstig artikel 14.

§ 4. Vóór of gedurende de geldigheidstermijn van het dynamisch aankoopsysteem kan geen enkele kost aangerekend worden aan de belangstellende ondernemers of deelnemers aan het dynamisch aankoopsysteem.

§ 5. De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten die van toepassing zijn op het dynamisch aankoopsysteem.

Elektronische veilingen

Art. 45

§ 1. De aanbestedende overheid kan elektronische veilingen gebruiken waarin nieuwe, verlaagde prijzen, en/of nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de offertes worden voorgesteld.

Hiertoe structureren aanbestedende overheden de elektronische veilingen als een zich herhalend elektronisch proces dat plaatsvindt na de eerste volledige beoordeling van de offertes en dat een klassering op basis van automatische beoordelingsmethoden mogelijk maakt.

Aangezien bepaalde overheidsopdrachten voor diensten en bepaalde overheidsopdrachten voor werken die intellectuele prestaties tot voorwerp van de opdracht hebben, zoals het ontwerpen van werken, niet op basis van automatische evaluatie kunnen worden ingedeeld, mogen voor deze opdrachten geen elektronische veilingen worden gebruikt.

§ 2. Bij de openbare, niet-openbare of mededingingsprocedure met onderhandeling kan een aanbestedende overheid de gunning van de opdracht laten voorafgaan door een elektronische veiling, voor zover de inhoud van de opdrachtdocumenten, in het bijzonder de technische specificaties, nauwkeurig kan worden bepaald en het gaat om opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

De elektronische veiling kan onder dezelfde voorwaarden worden aangewend bij het opnieuw tot mededinging oproepen van de partijen bij een raamovereenkomst, alsook voor opdrachten die in het kader van een dynamisch aankoopsysteem worden geplaatst.

§ 3. De elektronische veiling is gebaseerd op een van de volgende elementen van de offertes:

1° alleen de prijzen, wanneer de opdracht louter op basis van de prijs wordt gegund;

2° op de prijzen en/of de nieuwe waarden van de elementen van de offertes zoals aangegeven in de opdrachtdocumenten wanneer de opdracht wordt gegund op basis van de beste prijs-kwaliteitsverhouding of aan de inschrijver met de laagste kostprijs op basis van kosteneffectiviteit.

§ 4. Vooraleer over te gaan tot een elektronische veiling, voert de aanbestedende overheid een eerste volledige

§ 3. Dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, toutes les communications sont uniquement effectuées par des moyens électroniques conformément à l'article 14.

§ 4. Aucun frais ne peut être facturé avant ou pendant la période de validité du système d'acquisition dynamique aux opérateurs économiques intéressés ou participant au système d'acquisition dynamique.

§ 5. Le Roi fixe les modalités additionnelles qui régissent le système d'acquisition dynamique.

Enchères électroniques

Art. 45

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut recourir à des enchères électroniques où sont présentés de nouveaux prix, révisés à la baisse, et/ou de nouvelles valeurs portant sur certains éléments des offres.

À cette fin, le pouvoir adjudicateur structure l'enchère électronique comme un processus électronique itératif, qui intervient après une première évaluation complète des offres, ce qui permet de les classer au moyen de méthodes d'évaluation automatiques.

Étant donné que certains marchés publics de services ou de travaux ayant pour objet des prestations intellectuelles, telles que la conception de travaux, ne peuvent être classés au moyen de méthodes d'évaluation automatiques, ils ne font pas l'objet d'enchères électroniques.

§ 2. En procédure ouverte, restreinte ou concurrentielle avec négociation, un pouvoir adjudicateur peut faire précéder l'attribution du marché d'une enchère électronique pour autant que le contenu des documents du marché, en particulier les spécifications techniques, puissent être établies de manière précise et que cela concerne des marchés de travaux, de fournitures ou de services.

Dans les mêmes conditions, l'enchère électronique peut être utilisée lors de la remise en concurrence des parties à un accord-cadre, ainsi que pour les marchés passés dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique.

§ 3. L'enchère électronique porte sur l'un des éléments suivants des offres:

1° uniquement sur les prix lorsque le marché est attribué sur la seule base du prix;

2° sur les prix et/ou sur les nouvelles valeurs des éléments des offres indiqués dans les documents du marché lorsque le marché est attribué sur la base du meilleur rapport qualité/prix ou au soumissionnaire ayant présenté l'offre au coût le plus bas selon une approche fondée sur le rapport coût/efficacité.

§ 4. Avant de procéder à une enchère électronique, le pouvoir adjudicateur effectue une première évaluation complète

beoordeling uit van de offertes, overeenkomstig de gunningscriteria en de eraan verbonden wegingen.

Een offerte wordt als ontvankelijk beschouwd indien die is ingediend door een inschrijver die niet is uitgesloten uit hoofde van de artikelen 66 tot 69 en voldoet aan de selectiecriteria, en wiens offerte overeenstemt met de technische specificaties en niet onre gelmatig of onaanvaardbaar of ongeschikt is.

§ 5. De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten die van toepassing zijn op de elektronische veiling.

Elektronische catalogi

Art. 46

§ 1. Wanneer het gebruik van elektronische communicatiemiddelen verplicht is, kan de aanbestedende overheid eisen dat de offertes in de vorm van een elektronische catalogus worden ingediend of een elektronische catalogus bevatten.

§ 2. Elektronische catalogi worden door de kandidaten of inschrijvers opgesteld met het oog op deelneming aan een specifieke plaatsingsprocedure overeenkomstig de technische specificaties en het formaat zoals vastgesteld door de aanbestedende overheid.

Voorts voldoen elektronische catalogi aan de voorschriften inzake elektronische communicatiemiddelen alsook aan alle aanvullende voorschriften als vastgesteld door de aanbestedende overheid.

§ 3. De Koning bepaalt de modaliteiten voor het gebruik van elektronische catalogi.

Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales

Art. 47

§ 1. Een aanbestedende overheid kan leveringen en/of diensten verwerven van een aankoopcentrale die gecentraliseerde aankoopactiviteiten aanbiedt als bedoeld in artikel 2, 7°, a).

Zij kan ook gebruik maken, wat de werken, leveringen en/of diensten betreft, van de in artikel 2, 7°, b), bedoelde gecentraliseerde aankoopactiviteiten van een aankoopcentrale:

1° door gebruik te maken van een door deze aankoopcentrale gesloten opdracht;

2° door gebruik te maken van een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem; of

3° in de mate als aangegeven in artikel 43, § 1, tweede lid, door gebruik te maken van een raamovereenkomst die gesloten is door deze aankoopcentrale.

des offres conformément aux critères d'attribution et à la pondération qui leur est associée.

Une offre est considérée comme recevable dès lors qu'elle a été présentée par un soumissionnaire qui n'a pas été exclu en vertu des articles 66 à 69 et qui remplit les critères de sélection et dont l'offre est conforme aux spécifications techniques, tout en n'étant pas irrégulière ou inacceptable.

§ 5. Le Roi fixe les modalités additionnelles qui régissent l'enchère électronique.

Catalogues électroniques

Art. 46

§ 1er. Lorsque l'utilisation de moyens de communication électroniques est requise, le pouvoir adjudicateur peut exiger que les offres soient présentées sous la forme d'un catalogue électronique ou qu'elles comportent un catalogue électronique.

§ 2. Les catalogues électroniques sont établis par les candidats ou les soumissionnaires en vue de participer à une procédure de passation de marché donnée conformément aux spécifications techniques et au format prévus par le pouvoir adjudicateur.

En outre, les catalogues électroniques respectent les exigences applicables aux outils de communication électronique ainsi que toute exigence supplémentaire définie par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Le Roi fixe les modalités qui régissent l'utilisation de catalogues électroniques.

Activités d'achats centralisées et centrales d'achat

Art. 47

§ 1er. Un pouvoir adjudicateur peut acquérir des fournitures et/ou des services auprès d'une centrale d'achat proposant les activités d'achat centralisées visées à l'article 2, 7°, a).

Il peut également bénéficier, en ce qui concerne des travaux, des fournitures et/ou des services, des activités d'achat centralisées d'une centrale d'achat telles que visées à l'article 2, 7°, b),

1° par le biais d'un marché conclu par ladite centrale d'achat;

2° dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat; ou

3° dans la mesure indiquée à l'article 43, § 1er, alinéa 2, par le biais d'un accord-cadre conclu par cette centrale d'achat.

Wanneer een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem door andere aanbestedende overheden mag worden gebruikt, wordt dit vermeld in de aankondiging van een opdracht voor het opzetten van het dynamische aankoopsysteem.

§ 2. Een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale is vrijgesteld van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren.

De betrokken aanbestedende overheid is evenwel verantwoordelijk voor de nakoming van de verplichtingen met betrekking tot de delen die zij zelf verricht, zoals:

1° gunnen van een opdracht in het kader van een dynamisch aankoopsysteem dat door een aankoopcentrale wordt geëxploiteerd;

2° een nieuwe oproep tot mededinging organiseren op grond van een raamovereenkomst die door een aankoopcentrale is gesloten;

3° conform artikel 43, § 5, onder 1° of 2°, vaststellen welke van de ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst, een gegeven taak uitvoert op grond van een door een aankoopcentrale gesloten raamovereenkomst.

§ 3. Voor alle plaatsingsprocedures van een aankoopcentrale worden elektronische communicatiemiddelen gebruikt overeenkomstig de voorschriften van artikel 14.

§ 4. Aanbestedende overheden mogen, zonder toepassing van de in deze wet vervatte procedures, een overheidsopdracht voor diensten betreffende gecentraliseerde aankoopactiviteiten aan een aankoopcentrale gunnen.

Dergelijke overheidsopdrachten voor diensten mogen ook het verrichten van aanvullende aankoopactiviteiten omvatten.

Occasionele gezamenlijke opdrachten

Art. 48

Twee of meer aanbestedende overheden kunnen overeenkomen om bepaalde specifieke opdrachten gezamenlijk te voeren.

Wanneer een volledige plaatsingsprocedure gezamenlijk wordt uitgevoerd namens en voor rekening van alle betrokken aanbestedende overheden, zijn zij gezamenlijk verantwoordelijk voor het nakomen van hun verplichtingen. Dit geldt ook wanneer een aanbestedende overheid de plaatsingsprocedure beheert en optreedt namens zichzelf en de andere betrokken aanbestedende overheden.

Als de uitvoering van een plaatsingsprocedure niet in zijn geheel gebeurt namens en voor rekening van de betrokken aanbestedende overheden, zijn zij alleen gezamenlijk verantwoordelijk voor de gezamenlijk uitgevoerde delen. Elke aanbestedende overheid is als enige verantwoordelijk voor

Lorsqu'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat est susceptible d'être utilisé par d'autres pouvoirs adjudicateurs, ce fait est signalé dans l'avis de marché mettant ledit système d'acquisition dynamique en place.

§ 2. Un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achat est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation.

Toutefois, le pouvoir adjudicateur concerné est responsable de l'exécution des obligations pour les parties dont il se charge lui-même, telles que:

1° l'attribution d'un marché dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat;

2° la remise en concurrence en vertu d'un accord-cadre conclu par une centrale d'achat;

3° en vertu de l'article 43, § 5, points 1° ou 2°, le choix de l'opérateur économique partie à l'accord-cadre qui exécutera une tâche donnée en vertu de l'accord-cadre conclu par une centrale d'achat.

§ 3. Dans le cadre de toutes les procédures de passation menées par une centrale d'achat, il est fait usage de moyens de communication électroniques, conformément aux exigences énoncées à l'article 14.

§ 4. Les pouvoirs adjudicateurs peuvent, sans appliquer les procédures prévues par la présente loi, attribuer à une centrale d'achat un marché public de services pour la fourniture d'activités d'achat centralisées.

Ces marchés publics de services peuvent également comprendre la fourniture d'activités d'achat auxiliaires.

Marchés conjoints occasionnels

Art. 48

Deux ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs, peuvent convenir de passer conjointement certains marchés spécifiques.

Lorsqu'une procédure de passation est menée conjointement dans son intégralité au nom et pour le compte de tous les pouvoirs adjudicateurs concernés, ceux-ci sont solidairement responsables de l'exécution des obligations qui leur incombent. C'est également le cas lorsqu'un seul pouvoir adjudicateur gère la procédure de passation, en agissant pour son propre compte et pour le compte des autres pouvoirs adjudicateurs concernés.

Lorsqu'une procédure de passation n'est pas menée dans son intégralité au nom et pour le compte des pouvoirs adjudicateurs concernés, ceux-ci ne sont solidairement responsables que des parties de la procédure qui sont menées conjointement. Chaque pouvoir adjudicateur est seul

het nakomen van haar verplichtingen met betrekking tot de delen die zij in eigen naam en voor eigen rekening uitvoert.

De Koning kan de toepasselijke modaliteiten bepalen voor de uitvoering van de gezamenlijke opdrachten.

responsable de l'exécution des obligations qui lui incombent pour les parties de la procédure dont il se charge en son nom propre et pour son propre compte.

Le Roi peut fixer des modalités applicables à l'exécution de ces marchés conjoints.

Plaatsen van opdrachten door aanbestedende overheden van verschillende lidstaten

Art. 49

§ 1. Onverminderd de artikelen 30 en 31 kunnen aanbestedende overheden van verschillende lidstaten gezamenlijk een overheidsopdracht voeren, gebruik maken van gecentraliseerde aankoopactiviteiten die door in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrales worden aangeboden, een raamovereenkomst sluiten, een dynamisch aankoopsysteem exploiteren of een gezamenlijke entiteit oprichten. Zij kunnen eveneens, in de mate als aangegeven in artikel 43, § 1, tweede lid, opdrachten plaatsen op basis van een raamovereenkomst of een dynamisch aankoopsysteem.

De aanbestedende overheden maken geen gebruik van de in het eerste lid bedoelde middelen om de toepassing te vermijden van dwingende publiekrechtelijke bepalingen die in overeenstemming zijn met het Unierecht en waaraan zij onderworpen zijn.

§ 2. Het verschaffen van gecentraliseerde aankoopactiviteiten door een in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrale geschiedt overeenkomstig de nationale bepalingen van de lidstaat waar de aankoopcentrale is gevestigd.

De nationale bepalingen van de lidstaat waar de aankoopcentrale is gevestigd, zijn ook van toepassing op:

1° het gunnen van een overheidsopdracht in het kader van een dynamisch aankoopsysteem;

2° het doen uitgaan van een nieuwe oproep tot mededinging in het kader van een raamovereenkomst;

3° het conform artikel 43, § 5, onder 1° of 2°, bepalen welke ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst, een bepaalde taak uitvoeren

§ 3. Verschillende aanbestedende overheden uit verschillende lidstaten kunnen gezamenlijk een overheidsopdracht plaatsen, een raamovereenkomst sluiten of een dynamisch aankoopsysteem exploiteren. Zij kunnen eveneens, in de mate als aangegeven in artikel 43, § 1, tweede lid, opdrachten plaatsen op basis van de raamovereenkomst of het dynamische aankoopsysteem. Tenzij de noodzakelijke elementen zijn geregeld door een tussen de betrokken lidstaten gesloten internationale overeenkomst, sluiten de deelnemende aanbestedende overheden een overeenkomst die het volgende bepaalt:

1° de verantwoordelijkheden van de partijen en de relevante toepasselijke nationale bepalingen;

Marchés auxquels participent des pouvoirs adjudicateurs de différents États membres

Art. 49

§ 1er. Sans préjudice des articles 30 et 31, les pouvoirs adjudicateurs de différents États membres peuvent conjointement mener un marché public, recourir à des activités d'achats centralisées proposées par des centrales d'achat situées dans un autre État membre, conclure un accord-cadre, mettre en place un système d'acquisition dynamique ou établir une entité conjointe. Ils peuvent également, dans les limites fixées à l'article 43, § 1er, alinéa 2, passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique.

Les pouvoirs adjudicateurs ne recourent pas aux moyens prévus à l'alinéa 1er dans le but de se soustraire à l'application de dispositions obligatoires de droit public conformes au droit de l'Union auxquelles ils sont soumis.

§ 2. Les activités d'achat centralisées sont fournies par une centrale d'achat située dans un autre État membre conformément aux dispositions nationales de l'État membre dans lequel est située la centrale d'achat.

Les dispositions nationales de l'État membre dans lequel est située la centrale d'achat s'appliquent également:

1° à la passation d'un marché en vertu d'un système d'acquisition dynamique;

2° à la remise en concurrence en application d'un accord-cadre;

3° au choix, en vertu de l'article 43, § 5, 1° ou 2°, de l'opérateur économique partie à l'accord-cadre, qui exécutera une tâche donnée.

§ 3. Plusieurs pouvoirs adjudicateurs de différents États membres peuvent conjointement passer un marché public, conclure un accord-cadre ou mettre en place un système d'acquisition dynamique. Ils peuvent également, dans les limites fixées à l'article 43, § 1er, alinéa 2, passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique. À moins que les éléments nécessaires n'aient été prévus par un accord international conclu entre les États membres concernés, les pouvoirs adjudicateurs participants concluent un accord qui détermine:

1° les responsabilités des parties et le droit national applicable pertinent;

2° de interne organisatie van de plaatsingsprocedure, met inbegrip van het beheer van de procedure, de verdeling van de te verwerven werken, leveringen of diensten en de sluiting van opdrachten.

Een deelnemende aanbestedende overheid voldoet aan haar verplichtingen krachtens deze wet wanneer zij werken, leveringen of diensten verwerft van een aanbestedende overheid die voor de plaatsingsprocedure verantwoordelijk is. Bij het vaststellen van de verantwoordelijkheden en het toepasselijke nationale recht als bedoeld in punt 1° kunnen de aanbestedende overheden onder hen bijzondere verantwoordelijkheden verdelen en bepalen welke bepalingen van het nationale recht van elke betrokken lidstaat van toepassing zijn. De verdeling van verantwoordelijkheden en het toepasselijke nationale recht worden voor gezamenlijk geplaatste overheidsopdrachten in de opdrachtdocumenten vermeld.

§ 4. Wanneer verscheidene aanbestedende overheden uit verschillende lidstaten een gezamenlijke entiteit hebben opgericht, inclusief een Europese groepering voor territoriale samenwerking, komen de deelnemende aanbestedende overheden bij besluit van het bevoegde orgaan van de gezamenlijke organisatie overeen welke nationale plaatsingsregels van een van de volgende lidstaten van toepassing zijn:

1° de nationale bepalingen van de lidstaat waar de gezamenlijke entiteit zijn statutaire zetel heeft;

2° de nationale bepalingen van de lidstaat waar de gezamenlijke entiteit zijn activiteiten uitoefent.

De in het eerste lid bedoelde overeenkomst kan voor onbepaalde tijd gelden indien de oprichtingsakte van de gezamenlijke entiteit daarin voorziet, of beperkt zijn tot een bepaalde termijn of tot een aantal soorten opdrachten of tot één of meer individuele plaatsingen van opdrachten.

Prijsvragen

Art. 50

De aanbestedende overheid kan een prijsvraag organiseren met toepassing van procedures die zijn aangepast aan de bepalingen van titel 1 en titel 2, eerste hoofdstuk, en aan de door de Koning bepaalde modaliteiten.

De toelating van deelnemers tot prijsvragen mag niet worden beperkt:

1° tot het grondgebied van een lidstaat of een deel daarvan;

2° op grond van het feit dat de deelnemers, ingevolge de wetgeving van de lidstaat waar de prijsvraag wordt uitgeschreven, hetzij natuurlijke personen hetzij rechtspersonen moeten zijn.

Bij prijsvragen met een beperkt aantal deelnemers stelt de aanbestedende overheid duidelijke en niet-discriminerende selectiecriteria vast. In elk geval moet het aantal kandidaten

2° l'organisation interne de la procédure de passation, y compris la gestion de la procédure, la répartition des travaux, des fournitures ou des services à acquérir, et la conclusion des marchés.

Un pouvoir adjudicateur participant remplit les obligations qui lui incombent en vertu de la présente loi lorsqu'il acquiert des travaux, des fournitures ou des services d'un pouvoir adjudicateur qui est responsable de la procédure de passation. Lorsqu'ils déterminent les responsabilités et le droit national applicable visés au 1°, les pouvoirs adjudicateurs participants peuvent se répartir des responsabilités spécifiques entre eux et déterminer les dispositions applicables du droit national de chacun des États membres respectifs. Pour les marchés publics passés conjointement, les documents du marché visent la répartition des responsabilités et le droit national applicable.

§ 4. Lorsque plusieurs pouvoirs adjudicateurs de différents États membres ont établi une entité conjointe, les pouvoirs adjudicateurs participants conviennent, par une décision de l'organe compétent de l'entité conjointe, que les règles nationales en matière de passation de marchés qui s'appliquent sont celles de l'un des États membres suivants:

1° soit les dispositions nationales de l'État membre dans lequel se trouve le siège social de l'entité conjointe;

2° soit les dispositions nationales de l'État membre dans lequel l'entité conjointe exerce ses activités.

L'accord visé à l'alinéa 1er peut être valable soit pour une durée indéterminée, s'il est incorporé dans les statuts de l'entité conjointe, soit pour une période déterminée ou encore pour certains types de marchés ou pour un ou plusieurs marchés particuliers.

Concours

Art. 50

Le pouvoir adjudicateur peut organiser des concours en appliquant des procédures qui sont adaptées aux dispositions du titre 1er et du titre 2, chapitre 1er, et aux modalités à déterminer par le Roi.

L'accès à la participation aux concours n'est pas limité:

1° au territoire ou à une partie du territoire d'un État membre;

2° au motif que les participants seraient tenus, en vertu de la législation de l'État membre où le concours est organisé, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

Lorsque les concours sont limités à un nombre restreint de participants, le pouvoir adjudicateur établit des critères de sélection clairs et non discriminatoires. Dans tous les cas, le

die tot deelneming aan de prijsvraag worden uitgenodigd, toereikend zijn om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

HOOFDSTUK 4

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Voorbereiding

Voorafgaande marktconsultaties

Art. 51

De aanbestedende overheid mag vóór het aanvatten van een plaatsingsprocedure marktconsultaties houden met het oog op de voorbereiding van de plaatsing van de opdracht, alsook om de ondernemers op de hoogte te brengen van haar plannen en eisen.

Met dit doel mag de aanbestedende overheid bijvoorbeeld het advies van onafhankelijke deskundigen, private of publieke instellingen of van marktdeelnemers inwinnen of ontvangen.

De voorafgaande marktconsultaties mogen worden gebruikt bij de planning en het verloop van de plaatsingsprocedure, mits dit niet leidt tot een vervalsing van de mededinging en geen aanleiding geeft tot een schending van de beginselen van non-discriminatie en transparantie.

Voorafgaande betrokkenheid van kandidaten of inschrijvers

Art. 52

§ 1. Wanneer een kandidaat of inschrijver of een met een kandidaat of inschrijver verbonden onderneming de aanbestedende overheid heeft geadviseerd, al dan niet in het kader van artikel 51, of anderszins betrokken is geweest bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure, neemt de aanbestedende overheid de passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de mededinging niet wordt vervalst door de deelneming van die kandidaat of inschrijver. Deze maatregelen moeten worden aangegeven in de in het artikel 162, § 1, bedoelde informatie.

In de zin van dit artikel verstaat men onder “verbonden onderneming”, elke onderneming waarop een persoon bedoeld in het eerste lid rechtstreeks of onre chtstreeks een overheersende invloed kan uitoefenen, of elke onderneming die een overheersende invloed kan uitoefenen op die persoon of die, zoals hij, onderworpen is aan de overheersende invloed van een andere onderneming omwille van eigendom, financiële deelneming of op haar van toepassing zijnde voorschriften.

Voor het toepassing van het tweede lid wordt de “overheersende invloed” vermoed in de gevallen bedoeld in artikel 2, 2°.

nombre de candidats invités à participer aux concours est suffisant pour garantir une concurrence réelle.

CHAPITRE 4

Déroulement de la procédure

Section 1re

Préparation

Consultations préalables du marché

Art. 51

Avant d’entamer une procédure de passation de marché, le pouvoir adjudicateur peut réaliser des consultations du marché en vue de préparer la passation de marché et d’informer les opérateurs économiques de ses projets et de ses exigences.

À cette fin, le pouvoir adjudicateur peut, par exemple, demander ou accepter l’avis d’experts indépendants, d’organismes publics ou privés ou d’acteurs du marché.

Les consultations préalables peuvent être utilisées pour la planification et le déroulement de la procédure de passation, à condition qu’elles n’aient pas pour effet de fausser la concurrence et d’entraîner une violation des principes de non-discrimination et de transparence.

Participation préalable de candidats ou de soumissionnaires

Art. 52

§ 1er. Lorsqu’un candidat ou soumissionnaire, ou une entreprise liée à un candidat ou à un soumissionnaire, a donné son avis au pouvoir adjudicateur, que ce soit ou non dans le cadre de l’article 51, ou a participé d’une autre façon à la préparation de la procédure de passation, le pouvoir adjudicateur prend des mesures appropriées pour veiller à ce que la concurrence ne soit pas faussée par la participation de ce candidat ou soumissionnaire. Lesdites mesures doivent, pour les marchés dont le montant est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, être consignées dans les informations visées à l’article 162, § 1er.

Par “entreprise liée” au sens du présent article, on entend soit toute entreprise sur laquelle une personne visée à l’alinéa 1er peut exercer directement ou indirectement une influence dominante, soit toute entreprise qui peut exercer une influence dominante sur cette personne ou qui, comme celle-ci, est soumise à l’influence dominante d’une autre entreprise, du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.

Aux fins de l’alinéa 2, l’“influence dominante” est présumée dans les cas visés à l’article 2, 2°.

§ 2. De betrokken kandidaat of inschrijver wordt slechts van de procedure uitgesloten indien er geen andere middelen voorhanden zijn om de naleving van het beginsel van gelijke behandeling te verzekeren. Alvorens te kunnen worden uitgesloten, moeten de kandidaat of inschrijver de kans krijgen om te bewijzen, door middel van een schriftelijke verantwoording, dat hun voorafgaande betrokkenheid de mededinging niet kan vervalsen.

Voor het verschaffen van de in het eerste lid bedoelde verantwoording wordt aan de kandidaat of inschrijver een termijn toegekend van minstens twaalf dagen vanaf het verzoek van de aanbestedende overheid om de verantwoording te laten geworden. De kandidaat of inschrijver in kwestie levert het bewijs van de verzending van de verantwoording.

Ook het verzoek van de aanbestedende overheid moet schriftelijk worden gegeven.

§ 3. De Koning kan, voor de door Hem te bepalen opdrachten onder de overeenkomstige drempel voor de Europese bekendmaking en onder de door Hem te bepalen voorwaarden, afwijkingen voorzien ten opzichte van het bepaalde in dit artikel.

Technische specificaties

Art. 53

§ 1. De aanbestedende overheid neemt de technische specificaties, waarin de voor een werk, levering of dienst gestelde kenmerken worden voorgeschreven, op in de opdrachtdocumenten.

Die kenmerken kunnen verband houden met het specifieke proces of de specifieke methode van productie of uitvoering van de gevraagde werken, leveringen of diensten of met een specifiek proces van een ander stadium van de levenscyclus ervan, zelfs wanneer deze factoren niet tot de materiële essentie van de werken, leveringen of diensten behoren, mits zij met het voorwerp van de opdracht verbonden en in verhouding zijn tot de waarde en de doelstellingen ervan.

De technische specificaties kunnen bepalen of de overdracht van intellectuele-eigendomsrechten vereist zal zijn.

Voor alle overheidsopdrachten die zijn bedoeld voor gebruik door natuurlijke personen, hetzij door het grote publiek, hetzij door het personeel van de aanbestedende overheid, moeten deze technische specificaties, uitgezonderd in behoorlijk gemotiveerde gevallen, zodanig worden opgesteld dat rekening wordt gehouden met de criteria inzake toegankelijkheid voor personen met een handicap of de geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers.

Indien middels een rechtshandeling van de Europese Unie verplichte toegankelijkheidsvoorschriften zijn vastgesteld, worden de technische specificaties voor zover het de criteria voor toegankelijkheid van personen met een handicap of het ontwerp voor alle gebruikers betreft, bepaald door een verwijzing naar de desbetreffende criteria.

§ 2. Le candidat ou soumissionnaire concerné n'est exclu de la procédure que s'il n'existe pas d'autre moyen d'assurer le respect du principe de l'égalité de traitement. Toutefois, avant de pouvoir être exclu, le candidat ou soumissionnaire doit avoir la possibilité de prouver au moyen d'une justification écrite, que sa participation préalable n'est pas susceptible de fausser la concurrence.

Un délai d'au moins douze jours est accordé au candidat ou soumissionnaire pour fournir la justification visée à l'alinéa 1er, à compter de la demande du pouvoir adjudicateur. La preuve de l'envoi de ces justifications incombe au candidat ou soumissionnaire concerné.

La demande du pouvoir adjudicateur doit également être formulée par écrit.

§ 3. Le Roi peut, pour les marchés sous le seuil concerné pour la publicité européenne et moyennant les conditions qu'Il fixe, prévoir des dérogations par rapport aux dispositions du présent article.

Spécifications techniques

Art. 53

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur inclut les spécifications techniques, qui définissent les caractéristiques requises des travaux, des fournitures ou des services dans les documents du marché.

Ces caractéristiques peuvent se référer au processus ou à la méthode spécifique de production ou d'exécution des travaux, des fournitures ou des services demandés ou à un processus propre à un autre stade de leur cycle de vie même lorsque ces facteurs ne font pas partie de leur contenu matériel, à condition qu'ils soient liés à l'objet du marché et proportionnés à sa valeur et à ses objectifs.

Les spécifications techniques peuvent préciser si le transfert des droits de propriété intellectuelle sera exigé.

Pour tous les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services destinés à être utilisés par des personnes physiques, qu'il s'agisse du grand public ou du personnel du pouvoir adjudicateur, les spécifications techniques sont élaborées, sauf dans des cas dûment justifiés, de façon à tenir compte des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ou de la notion de conception pour tous les utilisateurs.

Lorsque des exigences d'accessibilité contraignantes ont été arrêtées par un acte juridique de l'Union européenne, les spécifications techniques sont définies par référence à ces normes en ce qui concerne les critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ou la notion de conception pour tous les utilisateurs.

§ 2. De technische specificaties bieden de ondernemers gelijke toegang tot de plaatsingsprocedure en mogen er niet toe leiden dat ongerechtvaardigde belemmeringen voor de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging worden opgeworpen.

§ 3. Onverminderd dwingende nationale technische voorschriften, voor zover deze met het recht van de Europese Unie verenigbaar zijn, worden de technische specificaties opgesteld op een van de volgende wijzen:

1° hetzij aan de hand van prestatie- of functionele eisen, inclusief milieukenmerken, mits deze zo nauwkeurig zijn dat de inschrijvers het voorwerp van de opdracht kunnen bepalen en de aanbestedende overheid de opdracht kan gunnen;

2° hetzij onder verwijzing naar de technische specificaties en, in volgorde van voorkeur, naar de nationale normen waarin Europese normen zijn omgezet, de Europese technische beoordelingen, de gemeenschappelijke technische specificaties, internationale normen, andere door de Europese normalisatie-instellingen opgestelde technische referentiesystemen, of, bij gebreke van dit alles, de nationale normen, de nationale technische goedkeuringen dan wel de nationale technische specificaties inzake het ontwerpen, het berekenen en het uitvoeren van de werken en het gebruik van de leveringen. Iedere verwijzing gaat vergezeld van de woorden “of gelijkwaardig”;

3° hetzij aan de hand van de onder 1° bedoelde prestatie- of functionele eisen, waarbij onder aanname van overeenstemming met deze prestatie-eisen en functionele eisen wordt verwezen naar de onder 2° bedoelde technische specificaties;

4° hetzij onder verwijzing naar de onder 2° bedoelde technische specificaties voor bepaalde kenmerken, en naar de onder 1° bedoelde prestatie- of functionele eisen voor andere kenmerken.

§ 4. In de technische specificaties mag geen melding worden gemaakt van een bepaald fabricaat of een bepaalde herkomst of van een bijzondere werkwijze die kenmerkend is voor de producten of diensten van een bepaalde ondernemer, noch mogen deze een verwijzing bevatten naar een merk, een octrooi of een type, een bepaalde oorsprong of een bepaalde productie, waardoor bepaalde ondernemingen of bepaalde producten worden bevoordeeld of geëlimineerd.

Deze vermelding of verwijzing is bij wijze van uitzondering alleen toegestaan:

1° wanneer, ingevolge de toepassing van paragraaf 3, geen voldoende nauwkeurige en begrijpelijke omschrijving van het voorwerp van de opdracht mogelijk zou zijn;

2° indien dit door het voorwerp van de opdracht is gerechtvaardigd.

In het onder 1° bedoelde geval moet de betreffende vermelding of verwijzing vergezeld gaan van de woorden “of gelijkwaardig”.

§ 2. Les spécifications techniques donnent aux opérateurs économiques une égalité d’accès à la procédure de passation et n’ont pas pour effet de créer des obstacles injustifiés à l’ouverture des marchés publics à la concurrence.

§ 3. Sans préjudice des règles techniques nationales obligatoires, dans la mesure où elles sont compatibles avec le droit de l’Union européenne, les spécifications techniques sont formulées de l’une des façons suivantes:

1° soit en termes de performances ou d’exigences fonctionnelles, en ce compris des caractéristiques environnementales, à condition qu’elles soient suffisamment précises pour permettre aux soumissionnaires de déterminer l’objet du marché et au pouvoir adjudicateur d’attribuer le marché;

2° soit par référence à des spécifications techniques et par ordre de préférence, aux normes nationales transposant des normes européennes, aux évaluations techniques européennes, aux spécifications techniques communes, aux normes internationales, aux autres référentiels techniques élaborés par les organismes européens de normalisation, ou, en leur absence, aux normes nationales, aux agréments techniques nationaux ou aux spécifications techniques nationales en matière de conception, de calcul et de réalisation des ouvrages et d’utilisation des fournitures. Chaque référence est accompagnée de la mention “ou équivalent”;

3° soit en termes de performances ou d’exigences fonctionnelles visées au 1° se référant aux spécifications visées au 2° comme un moyen de présomption de conformité à ces performances ou exigences fonctionnelles;

4° soit par référence aux spécifications visées au 2° pour certaines caractéristiques et aux performances ou aux exigences fonctionnelles visées au 1° pour d’autres caractéristiques.

§ 4. Les spécifications techniques ne peuvent pas faire mention d’une fabrication ou d’une provenance déterminée ou d’un procédé particulier qui caractérise les produits ou les services fournis par un opérateur économique spécifique, ni faire référence à une marque, à un brevet ou à un type, à une origine ou à une production déterminée qui auraient pour effet de favoriser ou d’éliminer certaines entreprises ou certains produits.

Cette mention ou référence n’est autorisée, à titre exceptionnel, que:

1° lorsqu’il ne serait pas possible de fournir une description suffisamment précise et intelligible de l’objet du marché en application du paragraphe 3;

2° lorsqu’elle est justifiée par l’objet du marché.

Dans le cas visé au 1°, la mention ou référence doit être accompagnée des termes “ou équivalent”.

Bij niet-naleving van de in deze paragraaf bedoelde verplichtingen door de aanbestedende overheid, kan de inschrijver een gelijkwaardig product of dienst aanbieden.

§ 5. Wanneer een aanbestedende overheid gebruik maakt van de in paragraaf 3, 1°, geboden mogelijkheid de technische specificaties in termen van prestatie- of functionele eisen vast te stellen, wijst zij een inschrijving voor werken, leveringen of diensten niet af als zij voldoet aan een nationale norm waarbij een Europese norm is omgezet, een Europese technische goedkeuring, een gemeenschappelijke technische specificatie, een internationale norm, een door een Europees normalisatieorgaan ingesteld technisch verwijzingssysteem, wanneer deze specificaties betrekking hebben op de door de aanbestedende overheid vastgestelde prestatie- of functionele eisen.

De inschrijver bewijst in zijn offerte met elk passend middel, waaronder de in artikel 55 bedoelde middelen, dat het werk, de levering of de dienst dat/die in overeenstemming is met de norm, voldoet aan de prestatie- of functionele eisen van de aanbestedende overheid.

§ 6. Wanneer een aanbestedende overheid gebruik maakt van de mogelijkheid te verwijzen naar de in paragraaf 3, 2°, genoemde technische specificaties, wijst zij een offerte niet af op grond van het feit dat de aangeboden werken, leveringen of diensten niet overeenstemmen met de betrokken technische specificaties, wanneer de inschrijver in zijn offerte met elk passend middel, inclusief de in artikel 55 bedoelde bewijsmiddelen, aantoont dat de voorgestelde oplossingen op gelijkwaardige wijze voldoen aan de in de technische specificaties gestelde eisen.

§ 7. Indien de werken, leveringen of diensten tegelijkertijd omschreven worden door plannen, modellen en stalen, en behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, bepalen de plannen de vorm, de afmetingen en de aard van het materiaal waaruit het product is vervaardigd. De modellen dienen slechts voor het onderzoek van de afwerking en de stalen om de kwaliteit na te gaan.

Keurmerken

Art. 54

§ 1. Wanneer de aanbestedende overheid het voornemen heeft werken, leveringen of diensten met specifieke milieu-, sociale of andere kenmerken aan te kopen kan zij, in de technische specificaties, de gunningscriteria of de contractvoorwaarden betreffende de uitvoering van de opdracht, een specifiek keurmerk eisen als bewijs dat de werken, diensten of leveringen overeenstemmen met de vereiste voorschriften, mits aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

1° de keurmerkeisen hebben alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en zijn geschikt voor de omschrijving van de kenmerken van de werken, leveringen of diensten die het voorwerp van de opdracht vormen;

En cas de non-respect par le pouvoir adjudicateur des obligations visées au présent paragraphe, le soumissionnaire peut présenter un produit ou un service équivalent.

§ 5. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de la possibilité, prévue au paragraphe 3, 1°, de formuler des spécifications techniques en termes de performances ou d'exigences fonctionnelles, il ne rejette pas une offre de travaux, fournitures ou services conformes à une norme nationale transposant une norme européenne, à un agrément technique européen, à une spécification technique commune, à une norme internationale ou à un référentiel technique élaboré par un organisme européen de normalisation, si ces spécifications correspondent aux performances ou aux exigences fonctionnelles qu'il a fixées.

Dans son offre, le soumissionnaire prouve, par tout moyen approprié, y compris ceux visés à l'article 55, que les travaux, fournitures ou services, conformes à la norme, répondent aux conditions de performance ou aux exigences fonctionnelles imposées par le pouvoir adjudicateur.

§ 6. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de la possibilité de se référer aux spécifications techniques visées au paragraphe 3, 2°, il ne rejette pas une offre au motif que les travaux, fournitures ou services offerts ne sont pas conformes aux spécifications techniques auxquelles il a fait référence dès lors que le soumissionnaire prouve dans son offre, par tout moyen approprié, y compris les moyens de preuve visés à l'article 55, que les solutions proposées satisfont de manière équivalente aux exigences définies par les spécifications techniques.

§ 7. Si les travaux, fournitures ou services sont définis à la fois par des plans, modèles et échantillons, les plans déterminent, sauf disposition contraire dans les documents du marché, la forme du produit, ses dimensions et la nature de la matière dont il est constitué. Les modèles ne sont considérés que pour le contrôle de la finalisation de l'exécution et les échantillons pour la qualité.

Labels

Art. 54

§ 1er. Lorsque le pouvoir adjudicateur souhaite acquérir des travaux, des fournitures ou des services présentant certaines caractéristiques d'ordre environnemental, social ou autre, il peut, dans les spécifications techniques, les critères d'attribution ou les conditions d'exécution du marché, exiger un label particulier en tant que moyen permettant de prouver que les travaux, services ou fournitures correspondent aux caractéristiques requises à condition que l'ensemble des conditions suivantes soit respecté:

1° les exigences en matière de label ne concernent que des critères qui sont liés à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques des travaux, des fournitures ou des services qui font l'objet du marché;

2° de keurmerkeisen zijn gebaseerd op objectief controleerbare en niet-discriminerende criteria;

3° het keurmerk is vastgesteld in een open en transparante procedure waaraan alle belanghebbenden, met inbegrip van publieke instellingen, consumenten, sociale partners, fabrikanten, distributeurs en niet-gouvernementele organisaties kunnen deelnemen;

4° het keurmerk is voor alle betrokken partijen toegankelijk;

5° de keurmerkeisen worden vastgesteld door een derde partij waarover de ondernemer die het keurmerk aanvraagt, geen beslissende invloed uitoefent.

Indien de aanbestedende overheid niet eist dat de werken, leveringen of diensten aan alle keurmerkeisen voldoen, geeft zij aan welke keurmerkeisen worden bedoeld.

De aanbestedende overheid die een specifiek keurmerk eist, aanvaardt alle keurmerken die bevestigen dat de werken, leveringen of diensten aan gelijkwaardige keurmerkeisen voldoen.

Indien een ondernemer, om redenen die hem niet aangerekend kunnen worden, aantoonbaar niet de mogelijkheid heeft het door de aanbestedende overheid aangegeven specifieke keurmerk of een gelijkwaardig keurmerk binnen de gestelde termijnen te verwerven, aanvaardt de aanbestedende overheid andere geschikte bewijsmiddelen, zoals een technisch dossier van de fabrikant, mits de betrokken ondernemer aantoont dat de door hem te leveren werken, leveringen of diensten voldoen aan het door de aanbestedende overheid aangegeven specifieke keurmerk of aan de specifieke eisen. Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking, moet de aanbestedende overheid echter steeds rekening houden met andere geschikte bewijsmiddelen, voor zover die aantonen dat aan de specifieke eisen is voldaan.

§ 2. Wanneer een keurmerk aan de in paragraaf 1, onder 2° tot 5° vermelde voorwaarden voldoet maar eveneens eisen stelt die geen verband houden met het voorwerp van de opdracht, kan de aanbestedende overheid het keurmerk niet als zodanig opleggen. In dat geval kan zij echter de technische specificaties vaststellen onder verwijzing naar de gedetailleerde technische specificaties van dat keurmerk, of indien noodzakelijk, delen daarvan, die verband houden met het voorwerp van de opdracht en geschikt zijn voor de omschrijving van de kenmerken van dit voorwerp.

§ 3. De aanbestedende overheid maakt in de opdrachtdocumenten op onderstaande manier melding van de wijze waarop het keurmerk aangewend wordt :

1° wanneer het keurmerk wordt vereist als bewijs dat de werken, diensten of leveringen overeenstemmen met de voorschriften, overeenkomstig de eerste paragraaf, en het een opdracht betreft waarvan de geraamde waarde gelijk is

2° les exigences en matière de label sont fondées sur des critères vérifiables de façon objective et non discriminatoires;

3° le label est établi par une procédure ouverte et transparente à laquelle toutes les parties concernées, telles que les organismes publics, les consommateurs, les partenaires sociaux, les fabricants, les distributeurs ou les organisations non gouvernementales, peuvent participer;

4° le label est accessible à toutes les parties intéressées;

5° les exigences en matière de label sont fixées par un tiers sur lequel l'opérateur économique qui demande l'obtention du label ne peut exercer d'influence décisive.

Lorsque le pouvoir adjudicateur n'exige pas que les travaux, les fournitures ou les services remplissent toutes les exigences en matière de label, il indique les exigences qui sont visées.

Le pouvoir adjudicateur qui exige un label particulier accepte tous les labels qui confirment que les travaux, fournitures ou services remplissent des exigences équivalentes en matière de label.

Lorsqu'un opérateur économique n'a manifestement pas la possibilité d'obtenir le label particulier spécifié par le pouvoir adjudicateur ou un label équivalent dans les délais fixés pour des raisons qui ne lui sont pas imputables, le pouvoir adjudicateur accepte d'autres moyens de preuve appropriés tels que, par exemple, un dossier technique du fabricant, pour autant que l'opérateur économique concerné établisse que les travaux, fournitures ou services qu'il doit fournir satisfont aux exigences concernant le label particulier ou aux exigences particulières indiquées par le pouvoir adjudicateur. Néanmoins, en ce qui concerne les marchés dont la valeur estimée est inférieur aux seuils de la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur doit toujours tenir compte des autres moyens de preuve, pour autant que ces dernières démontrent qu'il est satisfait aux exigences spécifiques.

§ 2. Lorsqu'un label remplit les conditions prévues au paragraphe 1er, points 2° à 5°, mais fixe aussi des exigences qui ne sont pas liées à l'objet du marché, le pouvoir adjudicateur n'exige pas le label en soi, mais il peut définir les spécifications techniques par référence aux spécifications détaillées de ce label ou, si besoin est, aux parties de celles-ci qui sont liées à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques de cet objet.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur fait mention dans les documents du marché de la manière dont usage est fait du label et ce selon les modalités précisées ci-dessous:

1° lorsque le label est exigé en tant que moyen permettant de prouver que les travaux, services ou fournitures correspondent aux caractéristiques requises, conformément au paragraphe 1er et que cela concerne un marché pour lequel

aan of hoger is dan de betreffende drempel van de Europese bekendmaking, door middel van onderstaande vermelding:

"Dit keurmerk wordt vereist in uitvoering van artikel 54, § 1, van de wet van … inzake overheidsopdrachten en voldoet aan alle voorwaarden vermeld in deze laatste bepaling. Met name hebben de keurmerkeisen alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en zijn ze geschikt voor de omschrijving van de kenmerken van de werken/leveringen/diensten die het voorwerp van de opdracht vormen.", of een soortgelijke vermelding;

2° wanneer het keurmerk wordt vereist als bewijs dat de werken, diensten of leveringen overeenstemmen met de voorschriften overeenkomstig de eerste paragraaf, en het een opdracht betreft waarvan de geraamde waarde lager is dan de betreffende drempel van de Europese bekendmaking, door middel van onderstaande vermelding:

"Er wordt verwezen naar het gewenste keurmerk in uitvoering van artikel 54, § 1, van de wet van … inzake overheidsopdrachten dat voldoet aan alle voorwaarden vermeld in deze laatste bepaling. Met name hebben de keurmerkeisen alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en zijn ze geschikt voor de omschrijving van de kenmerken van de werken/leveringen/diensten die het voorwerp van de opdracht vormen. Echter wordt ook steeds rekening gehouden met andere geschikte bewijsmiddelen, voor zover die aantonen dat aan de specifieke eisen is voldaan.", of een soortgelijke vermelding;

3° wanneer het keurmerk niet als dusdanig wordt opgelegd maar de technische specificaties worden gedetailleerd door middel van een overname van bepaalde technische specificaties van dit keurmerk, in uitvoering van de tweede paragraaf, door middel van onderstaande vermelding:

"Naar dit keurmerk wordt verwezen in uitvoering van artikel 54, § 2, van de wet van … inzake overheidsopdrachten. Het keurmerk voldoet aan de voorwaarden vermeld in artikel 54, § 1, 2° tot 5°. Aldus wordt het keurmerk niet als dusdanig opgelegd maar de technische specificaties worden gedetailleerd door middel van een overname van bepaalde technische specificaties van dit keurmerk. Daarbij wordt ook steeds rekening gehouden met andere geschikte bewijsmiddelen, voor zover die aantonen dat aan de specifieke eisen is voldaan.", of een soortgelijke vermelding.

Testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen

Art. 55

§ 1. De aanbestedende overheid kan eisen dat ondernemers een testverslag of certificaat van een conformiteitsbeoordelingsinstantie verstrekken als bewijs van overeenstemming met de voorschriften of criteria die zijn neergelegd in de technische specificaties, de gunningscriteria of de uitvoeringsvoorwaarden.

la valeur estimée est égale ou supérieur au seuil correspondant pour la publicité européenne, au moyen de la mention suivante:

"Ce label est exigé en exécution de l'article 54, § 1er, de la loi du … relative aux marchés publics. Il satisfait à toutes les conditions mentionnées dans cette dernière disposition. Les exigences en matière de label ne concernent notamment que des critères qui sont liés à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques des travaux/fournitures/services qui font l'objet du marché.", ou une mention analogue;

2° lorsque le label est exigé en tant que moyen permettant de prouver que les travaux, services ou fournitures correspondent aux caractéristiques requises, conformément au paragraphe 1er et que cela concerne un marché pour lequel la valeur estimée est inférieure au seuil correspondant pour la publicité européenne, au moyen de la mention suivante:

"Il est renvoyé au label souhaité en exécution de l'article 54, § 1er, de la loi du … relative aux marchés publics. Il satisfait à toutes les conditions mentionnées dans cette dernière disposition. Les exigences en matière de label ne concernent notamment que des critères qui sont liés à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques des travaux/fournitures/services qui font l'objet du marché. Néanmoins, il est également toujours tenu compte d'autres moyens de preuve appropriés, pour autant que ces dernières démontrent qu'il est satisfait aux exigences spécifiques.", ou une mention analogue;

3° lorsque le label n'est pas en soi exigé mais que les spécifications techniques sont détaillées en reprenant, conformément au paragraphe 2, certaines des spécifications de ce label, au moyen de la mention suivante:

"Il est renvoyé au label en exécution de l'article 54, § 2, de la loi du … relative aux marchés publics. Il satisfait aux conditions mentionnées à l'article 54, § 1er, 2° à 5°. Ainsi, le label n'est pas en soi exigé mais les spécifications techniques sont détaillées en reprenant certaines des spécifications de ce label. Il est en outre toujours tenu compte d'autres moyens de preuve appropriés, pour autant que ces dernières démontrent qu'il est satisfait aux exigences spécifiques.", ou une mention analogue.

Rapports d'essai, certification et autres moyens de preuve

Art. 55

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut exiger que les opérateurs économiques fournissent, comme moyen de preuve de la conformité aux exigences ou aux critères arrêtés dans les spécifications techniques, les critères d'attribution ou les conditions d'exécution, un rapport d'essai d'un organisme d'évaluation de la conformité ou un certificat délivré par un tel organisme.

Wanneer de aanbestedende overheid eist dat certificaten van een specifieke conformiteitsbeoordelingsinstantie worden overgelegd, worden door deze aanbestedende overheid ook certificaten van andere gelijkwaardige conformiteits-beoordelingsinstanties aanvaard.

Een conformiteitsbeoordelingsinstantie in de zin van dit lid is een instantie die conformiteitsbeoordelingsactiviteiten verricht, zoals ijken, testen, certificeren en inspecteren, en geaccrediteerd is overeenkomstig Verordening nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en markttoezicht betreffende het verhandelen van producten en tot intrekking van Verordening nr. 339/93.

§ 2. De aanbestedende overheid aanvaardt andere dan de in de eerste paragraaf bedoelde geschikte bewijsmiddelen, zoals een technisch dossier van de fabrikant, wanneer de betrokken ondernemer geen toegang had tot de in de eerste paragraaf bedoelde certificaten of testverslagen of deze niet binnen de desbetreffende termijnen kon verkrijgen, mits het ontbreken van toegang niet aan de betrokken ondernemer te wijten is, op voorwaarde dat de deze laatste daarbij aantoont dat de door hem geleverde werken, leveringen of diensten voldoen aan de voorschriften of criteria van de technische specificaties, de gunningscriteria of de uitvoeringsvoorwaarden van de opdracht.

Varianten

Art. 56

§ 1. De aanbestedende overheid kan inschrijvers toestaan of van hen vereisen varianten in te dienen. Zij vermeldt in de aankondiging van een opdracht of, in geval van onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, in de opdrachtdocumenten, of zij varianten toestaat of vereist. Zonder een dergelijke vermelding zijn geen varianten toegelaten.

Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking kunnen de inschrijvers, in afwijking van het eerste lid en behoudens andersluidend beding in de opdrachtdocumenten, ook varianten indienen zonder vermelding dat dit toegestaan is in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten. Deze varianten worden vrije varianten genoemd.

Varianten zijn verbonden met het voorwerp van de opdracht.

§ 2. Voor de vereiste en toegestane varianten vermeldt de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten aan welke minimumeisen deze moeten voldoen, alsmede de specifieke eisen met betrekking tot hoe zij moeten worden ingediend. De verplichting tot het vermelden van minimumeisen en specifieke eisen met betrekking tot de indiening geldt niet voor de in eerste paragraaf, tweede lid, bedoelde vrije varianten.

Lorsque le pouvoir adjudicateur demande que des certificats établis par un organisme d'évaluation de la conformité particulier lui soient soumis, il accepte aussi des certificats d'autres organismes d'évaluation de la conformité équivalents.

Aux fins du présent paragraphe, on entend par "organisme d'évaluation de la conformité" un organisme exerçant des activités d'évaluation de la conformité telles que le calibrage, les essais, la certification et l'inspection, accrédité conformément au règlement n° 765/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et à la surveillance du marché pour la commercialisation des produits et abrogeant le règlement n° 339/93 du Conseil.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur accepte d'autres moyens de preuve appropriés que ceux visés au paragraphe 1er, comme un dossier technique du fabricant lorsque l'opérateur économique concerné n'avait pas accès aux certificats ou aux rapports d'essai visés au paragraphe 1er ni la possibilité de les obtenir dans les délais fixés, à condition que l'absence d'accès ne soit pas imputable à l'opérateur économique concerné et pour autant que celui-ci établisse ainsi que les travaux, fournitures ou services qu'il fournit satisfont aux exigences ou aux critères énoncés dans les spécifications techniques, les critères d'attribution ou les conditions d'exécution du marché.

Variantes

Art. 56

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut autoriser les soumissionnaires à introduire des variantes ou leur imposer de le faire. Il mentionne dans l'avis de marché ou dans les documents du marché en cas de procédure négociée sans publicité préalable s'il autorise ou impose l'introduction de variantes. À défaut de mention de cet ordre, aucune variante ne sera autorisée.

Pour les marchés dont la valeur estimée est inférieure aux seuils fixés pour la publicité européenne, les soumissionnaires peuvent également, par dérogation à l'alinéa premier et en l'absence de clause contraire dans les documents de marché, introduire des variantes sans que l'avis de marché ou les documents de marché ne le mentionnent. Ces variantes sont appelées des "variantes libres".

Les variantes sont liées à l'objet du marché.

§ 2. S'agissant des variantes exigées et autorisées, le pouvoir adjudicateur mentionne dans les documents de marché les exigences minimales auxquelles elles devront satisfaire ainsi que les exigences spécifiques relatives à leur mode d'introduction. L'obligation de mentionner des exigences minimales et spécifiques relatives à l'introduction ne s'applique pas aux variantes libres visées au paragraphe 1er, alinéa 2.

De aanbestedende overheid vermeldt in de opdrachtdocumenten of varianten slechts kunnen worden ingediend wanneer ook een basisofferte is ingediend.

De aanbestedende overheid garandeert dat de gekozen gunningscriteria kunnen worden toegepast op de varianten die aan de minimumvoorschriften voldoen en op de basisoffertes.

§ 3. De Koning kan, voor de door hem te bepalen procedures, de nadere regels vaststellen inzake de varianten.

Verdeling van de opdrachten in percelen

Art. 57

§ 1. De aanbestedende overheid kan beslissen de opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen waarvan zij de omvang en het voorwerp bepaalt.

Voor de opdrachten van leveringen, diensten en werken, waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de in artikel 4, b), van richtlijn 2014/24/EU bedoelde herzienbare drempel voor de opdrachten voor leveringen en diensten die worden geplaatst door de centrale overheidsinstanties, moet de aanbestedende overheid de verdeling in percelen overwegen en, in geval zij besluit niet in percelen op te delen, de voornaamste redenen daarvoor in de opdrachtdocumenten vermelden of in de in het artikel 162, § 1, bedoelde informatie.

In geval de aanbestedende overheid ervoor kiest de opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen, heeft zij het recht er slechts enkele te gunnen en eventueel te besluiten de andere op te nemen in een of meer nieuwe opdrachten, desnoods volgens een andere plaatsingsprocedure.

De aanbestedende overheid vermeldt, in de aankondiging van een opdracht, of offertes mogen worden ingediend voor één, meer of alle percelen.

Wanneer in percelen wordt voorzien, bepalen de opdrachtdocumenten de aard en het voorwerp, de verdeling en de kenmerken ervan.

§ 2. De aanbestedende overheid mag, zelfs indien er offertes mogen worden ingediend voor meer of alle percelen, het aantal aan één inschrijver te gunnen percelen beperken, mits het maximum aantal percelen per inschrijver in de aankondiging van een opdracht is aangegeven. De aanbestedende overheid vermeldt in de opdrachtdocumenten de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels die zij voornemens is toe te passen om te bepalen welke percelen zullen worden gegund indien de toepassing van de gunningscriteria zou leiden tot de gunning van meer percelen dan het maximumaantal aan een zelfde inschrijver.

Vaststelling van termijnen

Art. 58

§ 1. Bij de vaststelling van de termijnen voor de aanvragen tot deelneming en de ontvangst van offertes moet de aanbestedende overheid rekening houden met de complexiteit van

Le pouvoir adjudicateur mentionne dans les documents de marché si des variantes ne peuvent être introduites qu'à condition qu'une offre de base soit également déposée.

Le pouvoir adjudicateur garantit que les critères d'attribution sélectionnés peuvent s'appliquer aux variantes qui satisfont aux prescriptions minimales ainsi qu'aux offres de base.

§ 3. Le Roi peut arrêter les modalités additionnelles en matière de variantes pour les procédures qu'il doit déterminer.

Division des marchés en lots

Art. 57

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut décider de passer un marché sous la forme de lots distincts, dont il détermine la taille et l'objet.

Pour les marchés de fournitures, de services et de travaux dont le montant estimé est égal ou supérieur au seuil européen révisable pour les marchés de fournitures et services passés par des autorité publiques centrales, visé à l'article 4, b), de la directive 2014/24/UE, le pouvoir adjudicateur doit envisager la division du marché en lots et indiquer, s'il décide de ne pas diviser en lots, les raisons principales doivent être mentionnées dans les documents du marché ou dans les informations visées à l'article 162, § 1er.

Si le pouvoir adjudicateur choisit de passer un marché sous la forme de lots distincts, il a le droit de n'en attribuer que certains et, éventuellement, de décider que les autres lots feront l'objet d'un ou de plusieurs nouveaux marchés, au besoin selon une autre procédure de passation.

Dans l'avis de marché, le pouvoir adjudicateur indique s'il est possible de soumettre une offre pour un seul lot, pour plusieurs lots ou pour tous les lots.

Lorsque des lots sont prévus, les documents du marché en déterminent la nature et l'objet, la répartition ainsi que leurs caractéristiques.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut, même lorsqu'il est possible de soumettre une offre pour plusieurs lots ou tous les lots, limiter le nombre de lots qui peuvent être attribués à un seul soumissionnaire, à condition que le nombre maximal de lots par soumissionnaire soit inscrit dans l'avis de marché. Le pouvoir adjudicateur indique dans les documents du marché les critères ou règles objectifs et non discriminatoires qu'il entend appliquer pour déterminer quels lots seront attribués lorsque l'application des critères d'attribution conduirait à attribuer à un soumissionnaire un nombre de lots supérieur au nombre maximal.

Fixation des délais

Art. 58

§ 1er. En fixant les délais de réception des offres et des demandes de participation, le pouvoir adjudicateur tient compte de la complexité du marché et du temps nécessaire

de opdracht en met de tijd die nodig is voor de voorbereiding van de offertes, onverminderd de in de artikelen 38 tot en met 41 vastgestelde minimumtermijnen.

§ 2. Wanneer offertes slechts kunnen worden opgemaakt na een bezoek van de locatie of na inzage ter plaatse van de documenten waarop die opdrachtdocumenten steunen, worden de termijnen voor ontvangst van de offertes, die langer zijn dan de in de artikelen 38 tot en met 41 vastgelegde minimumtermijnen, zodanig vastgesteld dat alle betrokken ondernemers de gelegenheid hebben kennis te nemen van alle nodige gegevens voor het opstellen van de offertes.

§ 3. De aanbestedende overheid verlengt de termijnen voor ontvangst van de offertes opdat alle betrokken ondernemers kunnen beschikken over alle nodige gegevens voor het opstellen van de offertes, in de volgende gevallen:

1° indien, om welke reden dan ook, aanvullende informatie, hoewel tijdig aangevraagd door de ondernemer, niet uiterlijk zes dagen voor de ontvangst van de offertes gestelde termijn is verstrekt. In het geval van de in de artikelen 36, § 3, en 37, § 4, bedoelde versnelde procedure, bedraagt deze termijn vier dagen;

2° indien de opdrachtdocumenten aanzienlijk zijn gewijzigd.

De duur van de verlenging dient evenre dig te zijn aan het belang van de informatie of wijziging.

Indien de aanvullende informatie niet tijdig aangevraagd is of het belang daarvan gelet op het opstellen van de offertes onbetekenend is, hoeft de aanbestedende overheid de termijnen niet te verlengen.

Afdeling 2

Bekendmaking en transparantie

Vooraankondigingen

Art. 59

De aanbestedende overheid kan haar voornemens met betrekking tot het plaatsen van opdrachten te kennen geven door middel van de bekendmaking van een vooraankondiging.

De vooraankondiging geldt geenszins als aankondiging van een opdracht.

De periode waarop de vooraankondiging betrekking heeft, is maximaal twaalf maanden te rekenen vanaf de datum waarop de vooraankondiging voor bekendmaking is verzonden.

De koning bepaalt de vermeldingen die de vooraankondiging moet bevatten.

pour préparer les offres, sans préjudice des délais minimaux fixés par les articles 38 à 41.

§ 2. Lorsque des offres ne peuvent être faites qu'à la suite d'une visite des lieux ou après consultation sur place de documents étayant les documents du marché, les délais de réception des offres, qui sont supérieurs aux délais minimaux fixés aux articles 38 à 41, sont arrêtés de manière à ce que tous les opérateurs économiques concernés puissent prendre connaissance de toutes les informations nécessaires pour la formulation de leurs offres.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur prolonge les délais de réception des offres afin que tous les opérateurs économiques concernés puissent prendre connaissance de toutes les informations nécessaires pour la formulation de leurs offres dans les cas suivants:

1° lorsque, pour quelque motif que ce soit, un complément d'informations, bien que demandé en temps utile par l'opérateur économique, n'est pas fourni au moins six jours avant l'expiration du délai fixé pour la réception des offres. Dans le cas d'une procédure accélérée visée à l'article 36, § 3, et à l'article 37, § 4, ce délai est de quatre jours;

2° lorsque des modifications importantes sont apportées aux documents du marché.

La durée de la prolongation est proportionnée à l'importance des informations ou de la modification.

Lorsque le complément d'informations n'a pas été demandé en temps utile ou qu'il est d'une importance négligeable pour la préparation d'offres recevables, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de prolonger les délais.

Section 2

Publication et transparence

Avis de préinformation

Art. 59

Le pouvoir adjudicateur peut faire connaître ses intentions en matière de passation de marchés par le biais de la publication d'un avis de préinformation.

L'avis de préinformation ne sert pas d'avis de marché.

La durée maximale de la période couverte par l'avis de préinformation est de douze mois à compter de la date de transmission de l'avis pour publication.

Le Roi fixe les informations contenues dans l'avis de préinformation.

Aankondiging van een opdracht

Art. 60

De aanbestedende overheid maakt de overheidsopdrachten en raamovereenkomsten bekend door middel van een aankondiging van een opdracht, tenzij in onderstaande gevallen:

1° wanneer gebruik wordt gemaakt, overeenkomstig artikel 42, van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

2° in de gevallen waarbij gebruik wordt gemaakt van de mededingingsprocedure met onderhandeling, respectievelijk de concurrentiegerichte dialoog, met betrekking tot werken, leveringen en diensten waarvoor in het kader van een openbare of niet-openbare procedure alleen onre gelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend, en waarbij, in voorkomend geval, geen aankondiging van een opdracht gepubliceerd hoeft te worden, voor zover daartoe de voorwaarden van het artikel 38, § 1, 2°, zijn nageleefd;

3° voor de op een raamovereenkomst gebaseerde opdrachten;

4° voor de opdrachten die worden geplaatst in het kader van een dynamisch aankoopsysteem, zolang dit geldig blijft en onafgezien van de aankondiging voor de lancering van het dynamisch aankoopsysteem.

De Koning bepaalt de vermeldingen die de aankondiging van een opdracht moet bevatten.

Aankondiging van gegunde opdracht

Art. 61

Wat de opdrachten en raamovereenkomsten betreft waarvan de geraamde waarde gelijk aan of hoger dan de voor de Europese bekendmaking vastgestelde drempels, stuurt de aanbestedende overheid een aankondiging van gegunde opdracht door met betrekking tot de resultaten van de plaatsingsprocedure. Deze aankondiging wordt uiterlijk dertig dagen na de sluiting van de opdracht of de raamovereenkomst doorgestuurd.

In het geval van een overeenkomstig artikel 43 gesloten raamovereenkomst is de aanbestedende overheid er niet toe gehouden om een aankondiging te versturen betreffende de resultaten van de plaatsingsprocedure voor iedere opdracht die gebaseerd is op deze raamovereenkomst.

Voor de opdrachten die gebaseerd zijn op een dynamisch aankoopsysteem, is het eerste lid wel van toepassing, weze het dat de aanbestedende overheid er voor kan kiezen om de betreffende aankondigingen per kwartaal te bundelen. In dat geval verstuurt de aanbestedende overheid de gebundelde aankondigingen ten laatste dertig dagen na het einde van elk kwartaal.

Avis de marché

Art. 60

Le pouvoir adjudicateur publie un avis de marché pour les marchés publics et les accords-cadres, à l'exception des cas ci-après:

1° lorsqu'il est fait usage, conformément à l'article 42, de la procédure négociée sans publication préalable;

2° dans les cas pour lesquels, il est fait usage de la procédure concurrentielle avec négociation et du dialogue compétitif, pour les travaux, les fournitures et les services pour lesquels dans le cadre d'une procédure ouverte ou restreinte, seules des offres irrégulières ou inacceptables ont été présentées et pour lesquels un avis de marché ne doit le cas échéant pas être publié et ce, pour autant que les conditions de l'article 38, § 1, 2° soient respectées;

3° pour les marchés basés sur un accord-cadre;

4° pour les marchés passés dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, durant la validité de celui-ci et indépendamment de la publication de l'avis de marché pour le lancement du système d'acquisition.

Le Roi fixe les informations contenues dans l'avis de marché.

Avis d'attribution de marché

Art. 61

Pour les marchés publics ou les accords-cadres dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur envoie un avis d'attribution de marché relatif aux résultats de la procédure de passation. Cet avis est envoyé au plus tard dans les trente jours après la conclusion du marché ou de l'accord-cadre.

Dans le cas d'un accord-cadre conclu conformément à l'article 43, le pouvoir adjudicateur n'a pas l'obligation d'envoyer un avis concernant les résultats de la procédure de passation de chaque marché fondé sur l'accord-cadre.

L'alinéa premier s'applique toutefois à chaque marché fondé sur un système d'acquisition dynamique, même si le pouvoir adjudicateur peut choisir de regrouper les marchés concernés sur une base trimestrielle. Dans un tel cas, le pouvoir adjudicateur envoie ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre.

Bepaalde informatie aangaande de gunning van de opdracht of van de raamovereenkomst behoeft niet voor bekendmaking te worden vrijgegeven indien de openbaarmaking ervan rechtshandhaving in de weg zou staan, of op andere wijze in strijd zou zijn met het openbaar belang, schade zou berokkenen aan de rechtmatige commerciële belangen van een bepaalde publieke of particuliere ondernemer, of afbreuk zou kunnen doen aan de eerlijke mededinging tussen ondernemers.

De Koning bepaalt de vermeldingen die de aankondiging van gegunde opdracht moet bevatten.

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

Art. 62

De Koning bepaalt de modaliteiten wat de bekendmaking van de aankondigingen betreft, en dit zowel op Europees als op nationaal niveau.

Elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten

Art. 63

§ 1. De aanbestedende overheid biedt met elektronische middelen kosteloze, rechtstreekse en volledige toegang tot de opdrachtdocumenten vanaf de datum van bekendmaking van de aankondiging van een opdracht. De tekst van de aankondiging vermeldt het internetadres waar deze opdrachtdocumenten toegankelijk zijn.

Wanneer geen kosteloze vrije, rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan of moet worden geboden om een van de in de in artikel 14, § 2, vermelde redenen, kan de aanbestedende overheid in de aankondiging aangeven dat de betreffende opdrachtdocumenten zullen worden toegezonden met andere middelen dan langs elektronische weg overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, § 2, derde lid. Ook in dat geval is de toegang kosteloos.

In een dergelijk geval wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in behoorlijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in de artikelen 36, § 3, 37, § 4, en 38, § 3, derde lid.

Wanneer geen kosteloze vrije, rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan worden geboden omdat de aanbestedende overheid voornemens is artikel 13, § 3, toe te passen, vermeldt zij in de aankondiging welke maatregelen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie zij eist en hoe toegang kan worden verkregen tot de betrokken documenten. In dat geval wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in behoorlijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in de artikelen 36, § 3, 37, § 4, en 38, § 3, derde lid.

Certaines informations sur la passation du marché ou de l'accord-cadre peuvent ne pas être publiées au cas où leur divulgation ferait obstacle à l'application des lois, serait contraire à l'intérêt public ou porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'un opérateur économique en particulier, public ou privé, ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre les opérateurs économiques.

Le Roi fixe les informations contenues dans l'avis d'attribution de marché.

Rédaction et modalités de publication des avis

Art. 62

Le Roi fixe les modalités de publication des avis, tant au niveau national qu'européen .

Mise à disposition des documents du marché par voie électronique

Art. 63

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur offre, par moyen électronique, un accès gratuit, sans restriction, complet et direct aux documents du marché à partir de la date de publication d'un avis de marché. Le texte de l'avis précise l'adresse internet à laquelle les documents du marché sont accessibles.

Lorsqu'il n'est pas possible ou obligatoire d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par moyen électronique à certains documents du marché pour une des raisons mentionnées à l'article 14, § 2, le pouvoir adjudicateur peut indiquer dans l'avis que les documents du marché concernés seront transmis par d'autres moyens que des moyens électroniques, conformément à l'article 14, § 2, alinéa 3. Dans ce cas également, l'accès est gratuit.

Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de cinq jours, sauf les cas d'urgence dûment motivée visés aux articles 36, § 3, 37, § 4, et 38, § 3, alinéa 3.

Lorsqu'il n'est pas possible d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents du marché parce que le pouvoir adjudicateur entend appliquer l'article 13, § 3, celui-ci indique dans l'avis les mesures qu'il impose en vue de protéger la confidentialité des informations, ainsi que les modalités d'accès aux documents concernés. Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de 5 jours, sauf les cas d'urgence dûment motivée visé aux articles 36, § 3 , 37, § 4, et 38, § 3, alinéa 3.

§ 2. De aanbestedende overheid verstrekt alle ondernemers die, op welke wijze dan ook, aan de plaatsingsprocedure deelnemen nadere informatie over de specificaties en de ondersteunende documenten, mits tijdig aangevraagd, uiterlijk zes dagen vóór de uiterste datum van ontvangst van de offertes. In het geval van de versnelde openbare procedure als bedoeld in artikel 36, § 3 en artikel 37, § 5, bedraagt deze termijn vier dagen.

Uitnodiging van de kandidaten

Art. 64

Bij niet-openbare procedures, concurrentiegerichte dialogen, innovatiepartnerschappen en mededingingsprocedures met onderhandeling, nodigt de aanbestedende overheid de daartoe de geselecteerde kandidaten gelijktijdig en schriftelijk uit om een offerte in te dienen, of in het geval van een concurrentiegerichte dialoog, tot deelneming aan de dialoog.

De uitnodigingen bedoeld in het eerste lid bevatten een verwijzing naar het elektronische adres waarop de opdrachtdocumenten rechtstreeks langs elektronische weg toegankelijk zijn. De uitnodigingen gaan vergezeld van de opdrachtdocumenten, wanneer deze documenten niet vrij, rechtstreeks, volledig en kosteloos toegankelijk zijn om de in artikel 63, § 1, tweede of vierde lid, genoemde redenen en nog niet anderszins beschikbaar zijn.

De Koning bepaalt de overige informatie die de uitnodiging moet bevatten, alsook de bijkomende modaliteiten.

Afdeling 3

Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten

Onderafdeling 1

Algemene beginselen

Art. 65

§ 1. Opdrachten worden gegund op basis van een of meerdere gunningscriteria, vastgesteld overeenkomstig artikel 80, mits de aanbestedende overheid erop heeft toegezien dat aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de offerte voldoet aan de eisen, voorwaarden en criteria als vermeld in de aankondiging van een opdracht en de opdrachtdocumenten, met inachtneming, indien van toepassing, van de varianten;

2° de offerte is afkomstig van een inschrijver waaraan de toegang tot de opdracht niet is ontzegd op grond van de artikelen 66 tot 69 en die voldoet aan de door de aanbestedende overheid vastgestelde selectiecriteria en, in voorkomend geval, de niet-discriminerende regels en criteria als bedoeld in artikel 78.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur fournit à tous les opérateurs économiques participant, de quelque manière que ce soit, à la procédure de passation les renseignements complémentaires relatifs aux documents du marché et tout document justificatif six jours au plus tard avant la date limite fixée pour la réception des offres, pour autant que la demande en ait été faite en temps utile. Dans le cas d'une procédure accélérée visée à l'article 36, § 3, et à l'article 37, § 5, ce délai est de quatre jours.

Invitation des candidats

Art. 64

Dans les procédures restreintes, les dialogues compétitifs, les partenariats d'innovation et les procédures concurrentielles avec négociation, le pouvoir adjudicateur invite simultanément et par écrit les candidats sélectionnés à présenter leurs offres ou, dans le cas du dialogue compétitif, à participer au dialogue.

Les invitations visées à l'alinéa premier mentionnent l'adresse électronique à laquelle les documents du marché ont été mis directement à disposition par voie électronique. Les invitations sont accompagnées des documents du marché, lorsque ceux-ci n'ont pas fait l'objet d'un accès gratuit, sans restriction, complet et direct, pour les motifs énoncés à l'article 63, § 1er, alinéa 2 ou 4, et qu'ils ne sont pas déjà mis à disposition par d'autres moyens.

Le Roi détermine les autres informations qui doivent être contenues dans l'invitation, ainsi que les modalités additionnelles.

Section 3

Choix des participants et attribution des marchés

Sous-section 1

Principes généraux

Art. 65

§ 1er. Les marchés sont attribués sur la base du ou des critères d'attribution fixés conformément à l'article 80, pour autant que le pouvoir adjudicateur ait vérifié que toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° l'offre est conforme aux exigences, conditions et critères énoncés dans l'avis de marché et dans les documents du marché, compte tenu, le cas échéant, des variantes;

2° l'offre provient d'un soumissionnaire qui n'est pas exclu de l'accès au marché sur la base des articles 66 à 69 et qui répond aux critères de sélection fixés par le pouvoir adjudicateur et, le cas échéant, aux règles et critères non discriminatoires visés à l'article 78.

Onverminderd paragraaf 2 beslist de aanbestedende overheid, indien ze vaststelt dat de offerte van de inschrijver aan wie ze voornemens is te gunnen niet voldoet aan de in artikel 7 bedoelde verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal of arbeidsrecht, om de opdracht niet te gunnen aan de inschrijver van hogervermelde offerte, tenminste wanneer het een verplichting betreft waarvan de niet-naleving ook strafrechtelijk beteugeld wordt. In de overige gevallen waarbij ze vaststelt dat deze offerte niet voldoet aan de voormelde verplichtingen, kan ze hetzelfde doen.

§ 2. Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking gebruikte drempels, kan de aanbestedende overheid, wanneer gebruik wordt gemaakt van de openbare procedure, overgaan tot het onderzoek van de offertes zodra het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria zijn nagegaan louter op grond van het Uniform Europees Aanbestedingsdocument. In die gevallen kan worden overgegaan tot de evaluatie van de offertes zonder dat een verdere grondige controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria is doorgevoerd in dit stadium. Vooraleer zij van deze mogelijkheid gebruik maakt, moet de aanbestedende overheid echter de afwezigheid nagaan van fiscale en sociale schulden overeenkomstig artikel 67.

Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de voor de Europese bekendmaking gebruikte drempels, kan de Koning de gevallen bepalen waarin de aanbestedende overheid tot het onderzoek van de offertes mag overgaan voorafgaand aan de controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria, alsook de modaliteiten in dit verband.

Wanneer zij van de in het eerste en tweede lid bedoelde mogelijkheid gebruikmaakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten of die niet voldoet aan de selectiecriteria.

§ 3. Onverminderd artikel 39, § 6, tweede lid kan de aanbestedende overheid, wanneer de door de kandidaat of inschrijver in te dienen informatie of documentatie onvolledig of onjuist is of lijkt te zijn of wanneer specifieke documenten ontbreken, de betrokken kandidaat of inschrijver verzoeken die informatie of documentatie binnen een passende termijn in te dienen, aan te vullen, te verduidelijken of te vervolledigen, mits dergelijke verzoeken worden gedaan met volledige inachtneming van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie en, indien gebruik wordt gemaakt van de openbare of de niet-openbare procedure, zonder dat dit aanleiding mag geven tot een wijziging van de essentiële elementen van de offerte.

Een wijziging van de samenstelling van het personeelsteam dat ter beschikking wordt gesteld voor de uitvoering van de opdracht, die het rechtstreeks gevolg is van maatregelen die gericht zijn op het oplossen van belangenconflicten of situaties van voorafgaande betrokkenheid, wordt geacht geen aanleiding te geven tot een wijziging van een essentieel element van de offerte.

Sans préjudice du paragraphe 2, lorsque le pouvoir adjudicateur constate que l'offre du soumissionnaire auquel il se propose d'attribuer ne respecte pas les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social ou du travail et mentionnées à l'article 7, il décide de ne pas attribuer le marché au soumissionnaire qui a remis ladite offre, pour autant qu'il s'agit d'une obligation dont le non-respect est également sanctionné pénalement. Dans les autres cas où il constate que cette offre ne satisfait pas aux obligations susmentionnées, il peut procéder de la même manière.

§ 2. Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne le pouvoir adjudicateur peut, dans le cas d'une procédure ouverte, procéder au contrôle des offres après la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection sur la base du seul Document Unique de Marché européen. Dans ces cas, il peut être procédé, à ce stade, à l'évaluation des offres sans un examen plus approfondi de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection. Avant de recourir à cette possibilité, le pouvoir adjudicateur doit toutefois avoir vérifié l'absence de dettes fiscales et sociales conformément à l'article 67.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le Roi peut définir les cas où le pouvoir adjudicateur peut procéder à l'évaluation des offres avant le contrôle de l'absence de motifs d'exclusions et du respect des critères de sélection, ainsi que les modalités y afférentes.

Lorsqu'il fait usage de la possibilité visée aux alinéas 1er et 2, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu ou qui ne remplit pas les critères de sélection.

§ 3. Sans préjudice de l'article 39, § 6, alinéa 2, lorsque les informations ou les documents qui doivent être soumis par les opérateurs économiques sont ou semblent incomplets ou erronés ou lorsque certains documents sont manquants, le pouvoir adjudicateur peut demander aux opérateurs économiques concernés de présenter, compléter, clarifier ou préciser les informations ou les documents concernés dans un délai approprié, à condition que ces demandes respectent pleinement les principes d'égalité de traitement et transparence et, s'il est fait usage de la procédure ouverte ou restreinte, que cela ne donne pas lieu à une modification des éléments essentiels de l'offre.

Un changement de la composition du personnel mis à disposition pour l'exécution du contrat, qui est la conséquence directe des mesures visant à résoudre les conflits d'intérêt ou les situations de participation préalable, est considéré comme ne donnant pas lieu à une modification d'un élément essentiel de l'offre.

§ 4. Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, kan de Koning het gebruik van een kwalificatiesysteem of een lijst van geselecteerde kandidaten toelaten, volgens de door Hem te bepalen voorwaarden.

Onderafdeling 2

Verplichte uitsluitingsgronden

Art. 66

§ 1. Tenzij in het geval waarbij de kandidaat of inschrijver, overeenkomstig artikel 69, aantoont toereikende maatregelen te hebben genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen sluit de aanbestedende overheid een kandidaat of inschrijver van deelname aan de plaatsingsprocedure uit, in welk stadium van de procedure ook, wanneer zij heeft vastgesteld of anderszins ervan op de hoogte is dat deze kandidaat of inschrijver door een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde veroordeeld is om een van de volgende misdrijven:

1° deelneming aan een criminele organisatie;

2° omkoping;

3° fraude;

4° terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten, dan wel uitlokking van, medeplichtigheid aan of poging tot het plegen van een dergelijk misdrijf of strafbaar feit;

5° witwassen van geld en financiering van terrorisme;

6° kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel;

7° het tewerkstellen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen.

De Koning kan de in het eerste lid bedoelde misdrijven nader omschrijven.

In afwijking van het eerste lid, sluit de aanbestedende overheid zelfs bij afwezigheid van een in kracht van gewijsde gegane veroordeling, de kandidaat of inschrijver die als werkgever illegaal verblijvende onderdanen van derde landen heeft tewerkgesteld uit, van zodra deze inbreuk is vastgesteld door een administratieve of rechterlijke beslissing, met inbegrip van een in uitvoering van artikel 49/2 Sociaal Strafwetboek opgestelde schriftelijke kennisgeving.

In afwijking van het eerste lid kan de aanbestedende overheid aangeven dat, bij wijze van uitzondering, een afwijking van de verplichte uitsluiting kan toegestaan worden om dwingende redenen van algemeen belang.

De verplichting tot uitsluiting van de kandidaat of inschrijver is ook van toepassing wanneer de bij onherroepelijk vonnis

§ 4. Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le Roi peut autoriser l'usage d'un système de qualification d'opérateurs économiques ou une liste de candidats sélectionnés, selon les conditions à déterminer par Lui.

Sous-section 2

Motifs d'exclusion obligatoires

Art. 66

§ 1er. Sauf dans le cas où le candidat ou le soumissionnaire démontre, conformément à l'article 69, avoir pris des mesures suffisantes afin de démontrer sa fiabilité, le pouvoir adjudicateur exclut, à quelque stade de la procédure de passation que ce soit, un candidat ou un soumissionnaire de la participation à la procédure, lorsqu'il a établi ou qu'il est informé de quelque autre manière que ce candidat ou ce soumissionnaire a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour l'une des infractions suivantes:

1° participation à une organisation criminelle;

2° corruption;

3° fraude;

4° infraction terroriste, infraction liée aux activités terroristes ou incitation à commettre une telle infraction, complicité ou tentative d'une telle infraction;

5° blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme;

6° travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains.

7° occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal.

Le Roi peut préciser les infractions visées à l'alinéa 1er de manière plus détaillée.

Par dérogation à l'alinéa 1er, le pouvoir adjudicateur exclut le candidat ou le soumissionnaire qui a occupé des ressortissants de pays tiers en séjour illégal, même en l'absence d'une condamnation coulée en force de chose jugée et ce, dès l'instant où cette infraction a été constatée par une décision administrative ou judiciaire, en ce compris par une notification écrite en exécution de l'article 49/2 du Code pénal social.

Par dérogation à l'alinéa 1er, le pouvoir adjudicateur peut à titre exceptionnel et pour des raisons impératives d'intérêt général, autoriser une dérogation à l'exclusion obligatoire.

L'obligation d'exclure le candidat ou le soumissionnaire s'applique aussi lorsque la personne condamnée par

veroordeelde persoon lid is van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van deze kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid heeft.

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking zijn de aanbestedende overheden, in afwijking van het vijfde lid, echter niet verplicht het nazicht op het ontbreken van de in dit artikel bedoelde uitsluitingsgronden na te gaan in hoofde van de in het voormelde lid bedoelde personen.

§ 2. De in de eerste paragraaf, eerste lid, onder 1° tot 6°, bedoelde uitsluitingen van deelname aan overheidsopdrachten gelden slechts voor een periode van vijf jaar vanaf de datum van de veroordeling.

De in de eerste paragraaf, eerste lid, onder 7°, bedoelde uitsluiting van deelname aan overheidsopdrachten, geldt slechts voor een periode van vijf jaar, vanaf de beëindiging van de inbreuk.

Wanneer zij zich in een geval van verplichte uitsluiting bevinden op de dag die volgt op de uiterste datum voor de indiening van de aanvragen tot deelneming dan wel de indiening van de offertes, mogen de ondernemers niet deelnemen aan de overheidsopdracht, behalve wanneer zij overeenkomstig artikel 69 bewijzen dat zij voldoende corrigerende maatregelen hebben genomen om hun betrouwbaarheid aan te tonen ondanks de toepasselijke uitsluitingsgrond en behoudens het in de eerste paragraaf, vierde lid, bedoelde geval.

Art. 67

§ 1. Behalve om dwingende redenen van algemeen belang en behoudens het in paragraaf 3 vermelde geval, sluit de aanbestedende overheid een kandidaat of inschrijver van deelname aan de plaatsingsprocedure uit, in welk stadium van de procedure ook, wanneer de kandidaat of inschrijver niet blijkt te voldoen aan zijn verplichtingen tot betaling van belastingen enerzijds of socialezekerheidsbijdragen anderzijds, tenzij:

1° wanneer het onbetaald gebleven bedrag het door de Koning te bepalen bedrag niet overschrijdt; of

2° wanneer de kandidaat of inschrijver kan aantonen dat hij op een aanbestedende overheid of op een overheidsbedrijf, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn. Deze schuldvorderingen moeten ten minste gelijk zijn aan de achterstallige afbetaling van de fiscale dan wel de sociale schulden verminderd met het door de Koning in uitvoering van de bepaling onder 1° bedoelde drempelbedrag.

Indien de aanbestedende overheid vaststelt dat de fiscale dan wel sociale schulden het in het eerste lid, onder 1°, vermelde bedrag overschrijden, vraagt ze de kandidaat of inschrijver of deze zich in een in het eerste lid, onder 2°, bedoelde situatie bevindt.

jugement définitif est un membre de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance dudit candidat ou soumissionnaire ou détient un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle en son sein.

Par dérogation à l'article 5, les pouvoirs adjudicateurs ne sont toutefois pas obligés, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, de vérifier l'absence de motifs d'exclusion visée au présent article dans le chef des personnes visées à l'alinéa susmentionné.

§ 2. Les exclusions mentionnées au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1° à 6°, de la participation aux marchés publics s'appliquent uniquement pour une période de cinq ans à compter de la date du jugement.

L'exclusion mentionnée au paragraphe 1er, alinéa 1er, 7°, de la participation aux marchés publics, s'applique uniquement pour une période de cinq ans à partir de la fin de l'infraction.

Nonobstant le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 4, les opérateurs économiques ne peuvent pas, lorsqu'ils se trouvent dans une situation d'exclusion obligatoire au lendemain de la date ultime de l'introduction des demandes de participation ou de la remise des offres, participer aux marchés publics, sauf lorsqu'ils attestent qu'ils ont pris, conformément à l'article 69, les mesures correctrices suffisantes pour démontrer leur fiabilité malgré l'existence d'un motif d'exclusion applicable.

Art. 67

§ 1er. Sauf exigences impératives d'intérêt général et sous réserve des cas mentionnés au paragraphe 3, le pouvoir adjudicateur exclut, à quelque stade de la procédure de passation que ce soit, la participation à une procédure, d'un candidat ou d'un soumissionnaire qui ne satisfait pas à ses obligations relatives au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale sauf:

1° lorsque le montant impayé ne dépasse pas le montant à fixer par le Roi; ou

2° lorsque le candidat ou le soumissionnaire peut démontrer qu'il possède à l'égard d'un pouvoir adjudicateur ou d'une entreprise publique une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers. Ces créances s'élèvent au moins à un montant égal à celui pour lequel il est en retard de paiement de dettes fiscales ou sociales. Ce dernier montant est diminué du montant fixé par le Roi en exécution de la disposition du 1°.

Lorsqu'il constate que les dettes fiscales et sociales dépassent le montant mentionné à l'alinéa 1er, 1°, le pouvoir adjudicateur demande au candidat ou au soumissionnaire s'il se trouve dans la situation mentionnée à l'alinéa 1er, 2°.

De aanbestedende overheid geeft elke ondernemer echter de kans om zich in de loop van de plaatsingsprocedure in regel te stellen ten opzichte van de sociale en fiscale verplichtingen nadat ze een eerste maal heeft vastgesteld dat de kandidaat of inschrijver op dit vlak niet voldeed aan de eisen. Ze stelt de ondernemer hiervan in kennis. Vanaf deze kennisgeving geeft de aanbestedende overheid de ondernemer een termijn van vijf werkdagen om het bewijs te geven van zijn regularisatie. Deze termijn gaat in de dag die volgt op de kennisgeving. Voor de berekening van deze termijn is verordening nr. 1182/71 van 3 juni 1971 niet van toepassing.

§ 2. De Koning bepaalt de in aanmerking te nemen fiscale dan wel sociale schulden, alsook de ter zake geldende bijkomende modaliteiten.

§ 3. Dit artikel is niet langer van toepassing indien de kandidaat of inschrijver zijn verplichtingen is nagekomen door de verschuldigde belastingen of socialezekerheidsbijdragen, met inbegrip van lopende rente of boeten, indien toepasselijk, te betalen of een bindende regeling tot betaling daarvan aan te gaan, voor zover deze betaling of het sluiten van de bindende regeling heeft plaatsgevonden vóór het indienen van een aanvraag tot deelneming, of, in open procedures, de termijn voor het indienen van offertes.

Onderafdeling 3

Facultatieve uitsluitingsgronden

Art. 68

Tenzij in het geval waarbij de kandidaat of inschrijver, overeenkomstig artikel 69, aantoont toereikende maatregelen te hebben genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen, kan de aanbestedende overheid, in elk stadium van de plaatsingsprocedure, een kandidaat of inschrijver van deelname aan deze procedure uitsluiten, in de volgende gevallen:

1° indien de aanbestedende overheid met elk passend middel aantoont dat de kandidaat of inschrijver de in artikel 7 genoemde toepasselijke verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, heeft geschonden;

2° wanneer de kandidaat of inschrijver in staat van faillissement of van vereffening verkeert, zijn werkzaamheden heeft gestaakt, een gerechtelijke reorganisatie ondergaat, of aangifte heeft gedaan van zijn faillissement, voor wie een procedure van vereffening of gerechtelijke reorganisatie aanhangig is, of in een vergelijkbare toestand verkeert ingevolge een soortgelijke procedure die bestaat in andere nationale reglementeringen;

3° wanneer de aanbestedende overheid kan aantonen, met elk passend middel, dat de kandidaat of inschrijver in de uitoefening van zijn beroep een ernstige fout heeft begaan, waardoor zijn integriteit in twijfel kan worden getrokken;

4° wanneer de aanbestedende overheid over voldoende plausibele aanwijzingen beschikt om te besluiten dat de

Le pouvoir adjudicateur donne cependant l'opportunité à tout opérateur économique de se mettre en règle avec ces obligations sociales et fiscales dans le courant de la procédure de passation et ce après avoir constaté une première fois que le candidat ou le soumissionnaire ne satisfaisait pas aux exigences. A partir de cette constatation, le pouvoir adjudicateur laisse à l'opérateur économique un délai de cinq jours ouvrables pour fournir la preuve de sa régularisation. Le recours à cette régularisation n'est possible qu'à une seule reprise. Ce délai commence à courir le jour qui suit la notification. Pour le calcul de ce délai, le règlement n° 1182/71 du 3 juin 1971 n'est pas d'application.

§ 2. Le Roi détermine les dettes fiscales et sociales à prendre en considération ainsi que les modalités additionnelles en la matière.

§ 3. Le présent article ne s'applique plus lorsque le candidat ou le soumissionnaire a rempli ses obligations en payant ou en concluant un accord contraignant en vue de payer les impôts et taxes ou cotisations de sécurité sociale dues, y compris, le cas échéant, tout intérêt échu ou les éventuelles amendes pour autant que ce paiement ou la conclusion de cet accord contraignant se soit déroulé avant l'introduction d'une demande de participation, ou, en procédure ouverte, avant le délai d'introduction des offres.

Sous-section 3

Motifs d'exclusion facultatifs

Art. 68

Sauf dans le cas où le candidat ou le soumissionnaire démontre, conformément à l'article 69, avoir pris des mesures suffisantes afin de démontrer sa fiabilité, le pouvoir adjudicateur peut exclure, à quelque stade de la procédure de passation, de la participation à une procédure, un candidat ou un soumissionnaire dans les cas suivants:

1° lorsque le pouvoir adjudicateur peut démontrer, par tout moyen approprié, que le candidat ou le soumissionnaire a manqué aux obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail, visées à l'article 7;

2° lorsque le candidat ou le soumissionnaire est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;

3° lorsque le pouvoir adjudicateur peut démontrer par tout moyen approprié que le candidat ou le soumissionnaire a commis une faute professionnelle grave qui remet en cause son intégrité;

4° lorsque le pouvoir adjudicateur dispose d'éléments suffisamment plausibles pour conclure que le candidat ou le

kandidaat of inschrijver handelingen zou hebben gesteld, overeenkomsten zou hebben gesloten of afspraken zou hebben gemaakt, die gericht zijn op vervalsing van de mededinging in de zin van artikel 5, lid 2;

5° wanneer een belangenconflict in de zin van artikel 6 niet effectief kan worden verholpen met andere minder ingrijpende maatregelen;

6° wanneer zich wegens de eerdere betrokkenheid van de kandidaat of inschrijver bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure een vervalsing van de mededinging als bedoeld in artikel 52 heeft voorgedaan die niet met minder ingrijpende maatregelen kan worden verholpen;

7° wanneer de kandidaat of inschrijver blijk heeft gegeven van aanzienlijke of voortdurende tekortkomingen bij de uitvoering van een wezenlijk voorschrift tijdens een eerdere overheidsopdracht, een eerdere opdracht met een aanbesteder of een eerdere concessieovereenkomst en dit geleid heeft tot het nemen van ambtshalve maatregelen, schadevergoedingen of andere vergelijkbare sancties;

8° wanneer de kandidaat of inschrijver zich in ernstige mate schuldig heeft gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van de informatie die nodig is voor de controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden of de naleving van de selectiecriteria, of die informatie heeft achtergehouden, of niet in staat was de ondersteunende documenten die vereist zijn krachtens de artikel 72 of artikel 73 over te leggen; of

9° wanneer de kandidaat of inschrijver heeft getracht om het besluitvormingsproces van de aanbestedende overheid onre chtmatig te beïnvloeden, om vertrouwelijke informatie te verkrijgen die hem onre chtmatige voordelen in de plaatsingsprocedure kan bezorgen, of om verwijtbaar misleidende informatie te verstrekken die een belangrijke invloed kan hebben op beslissingen inzake uitsluiting, selectie en gunning.

De in het eerste lid bedoelde uitsluitingen van deelname aan overheidsopdrachten gelden slechts voor een periode van drie jaar vanaf de datum van de betrokken gebeurtenis of, wanneer het een voortdurende inbreuk betreft, vanaf de beëindiging van de inbreuk.

Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, is de aanbestedende overheid niet gehouden tot nazicht van de facultatieve uitsluitingsgronden in hoofde van de personen die lid zijn van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid hebben.

soumissionnaire a commis des actes, conclus des conventions ou procédé à des ententes en vue de fausser la concurrence, au sens de l'article 5, alinéa 2;

5° lorsqu'il ne peut être remédié à un conflit d'intérêts au sens de l'article 6 par d'autres mesures moins intrusives;

6° lorsqu'il ne peut être remédié à une distorsion de la concurrence résultant de la participation préalable des candidats ou soumissionnaires à la préparation de la procédure de passation, visée à l'article 52, par d'autres mesures moins intrusives;

7° lorsque des défaillances importantes ou persistantes du candidat ou du soumissionnaire ont été constatées lors de l'exécution d'une obligation essentielle qui lui incombait dans le cadre d'un marché public antérieur, d'un marché antérieur passé avec un adjudicateur ou d'une concession antérieure, lorsque ces défaillances ont donné lieu à des mesures d'office, des dommages et intérêts ou à une autre sanction comparable;

8° le candidat ou le soumissionnaire s'est rendu coupable de fausse déclaration en fournissant les renseignements exigés pour la vérification de l'absence de motifs d'exclusion ou la satisfaction des critères de sélection, a caché ces informations ou n'est pas en mesure de présenter les documents justificatifs requis en vertu de l'article 72 ou de l'article 73, ou

9° le candidat ou le soumissionnaire a entrepris d'influer indûment sur le processus décisionnel du pouvoir adjudicateur ou d'obtenir des informations confidentielles susceptibles de lui donner un avantage indu lors de la procédure de passation, ou a fourni par négligence des informations trompeuses susceptibles d'avoir une influence déterminante sur les décisions d'exclusion, de sélection ou d'attribution.

Les exclusions à la participation aux marchés publics mentionnées à l'alinéa 1er s'appliquent uniquement pour une période de trois ans à compter de la date de l'évènement concerné ou en cas d'infraction continue, à partir de la fin de l'infraction.

Sauf disposition contraire dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de vérifier l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des membres de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance du candidat ou soumissionnaire ou des personnes qui détiennent un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle en son sein.

Onderafdeling 4

Corrigerende maatregelen

Art. 69

Elke kandidaat of inschrijver die zich in een van de in de artikelen 66 of 68 bedoelde situaties verkeert, mag bewijzen dat de maatregelen die hij heeft genomen voldoende zijn om zijn betrouwbaarheid aan te tonen ondanks de toepasselijke uitsluitingsgrond. Als de aanbestedende overheid dat bewijs toereikend acht, wordt de betrokken kandidaat of inschrijver niet uitgesloten van de plaatsingsprocedure.

Hiertoe bewijst de kandidaat of inschrijver, op eigen initiatief, dat hij eventuele schade als gevolg van strafrechtelijke inbreuken of fouten heeft betaald of heeft toegezegd te zullen vergoeden, dat hij de feiten en omstandigheden heeft opgehelderd door actief mee te werken met de onderzoekende autoriteiten en dat hij concrete technische, organisatorische en personeelsmaatregelen heeft genomen die geschikt zijn om verdere strafrechtelijke inbreuken of fouten te voorkomen.

De door de kandidaat of inschrijver genomen maatregelen worden beoordeeld met inachtneming van de ernst en de bijzondere omstandigheden van de strafrechtelijke inbreuken of de fout. Het betreft in alle gevallen een door de aanbestedende overheid te nemen beslissing die zowel op materieel als formeel vlak moet gemotiveerd worden. Wanneer de maatregelen onvoldoende worden geacht, worden aan de ondernemer de redenen daarvoor medegedeeld.

Een ondernemer die bij onherroepelijk vonnis is uitgesloten van deelneming aan plaatsingsprocedures of procedures voor de gunning van concessies mag gedurende de duur van de uitsluiting als gevolg van dat vonnis geen gebruik kunnen maken van de in dit artikel geboden mogelijkheid in de lidstaten waar het vonnis van kracht is.

Onderafdeling 5

Selectiecriteria

Art. 70

Het selectiecriterium of de selectiecriteria kunnen betrekking hebben op:

1° geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen; en/of

2° de economische en financiële draagkracht; en/of

3° de technische en beroepsbekwaamheid.

De aanbestedende overheid mag alleen deze criteria als voorwaarde voor deelname opleggen aan de kandidaten en inschrijvers. Zij beperken deze voorwaarden tot die welke kunnen garanderen dat een kandidaat of inschrijver over de juridische en financiële middelen en de technische bekwaamheden en beroepsbekwaamheden beschikt om de te gunnen

Sous-section 4

Mesures correctrices

Art. 69

Tout candidat ou soumissionnaire qui se trouve dans l'une des situations visées aux articles 66 ou 68 peut fournir des preuves afin d'attester que les mesures qu'il a prises suffisent à démontrer sa fiabilité malgré l'existence d'un motif d'exclusion pertinent. Si ces preuves sont jugées suffisantes par le pouvoir adjudicateur, le candidat ou le soumissionnaire concerné n'est pas exclu de la procédure de passation.

À cette fin, le candidat ou le soumissionnaire prouve d'initiative qu'il a versé ou entrepris de verser une indemnité en réparation de tout préjudice causé par l'infraction pénale ou la faute, clarifié totalement les faits et circonstances en collaborant activement avec les autorités chargées de l'enquête et pris des mesures concrètes de nature technique et organisationnelle et en matière de personnel propres à prévenir une nouvelle infraction pénale ou une nouvelle faute.

Les mesures prises par le candidat ou le soumissionnaire sont évaluées en tenant compte de la gravité de l'infraction pénale ou de la faute ainsi que de ses circonstances particulières. Il s'agit dans tous les cas d'une décision du pouvoir adjudicateur qui doit être motivée aussi bien matériellement que formellement. Lorsque les mesures sont jugées insuffisantes, la motivation de la décision concernée est transmise à l'opérateur économique.

Un opérateur économique qui a été exclu par un jugement définitif de la participation à des procédures de passation de marché ou d'attribution de concession n'est pas autorisé à faire usage de la possibilité prévue au présent article pendant la période d'exclusion fixée par ledit jugement dans les États membres où le jugement produit ses effets.

Sous-section 5

Critères de sélection

Art. 70

Le ou les critères de sélection peuvent avoir trait:

1° à l'aptitude à exercer l'activité professionnelle; et/ou

2° à la capacité économique et financière; et/ou

3° aux capacités techniques et professionnelles.

Le pouvoir adjudicateur ne peut imposer d'autres critères que ceux susvisés comme conditions de participation aux candidats et aux soumissionnaires. Ils limitent ces conditions à celles qui sont propres à garantir qu'un candidat ou un soumissionnaire dispose de la capacité juridique et financière ainsi que des compétences techniques et professionnelles

opdracht uit te voeren. Alle voorwaarden houden verband met en staan in verhouding tot het voorwerp van de opdracht.

De Koning geeft nadere invulling aan de modaliteiten voor het vaststellen van deze voorwaarden.

Onderafdeling 6

rechtsopvolging natuurlijke persoon door rechtspersoon in de loop van de procedure

Art. 71

De Koning kan de gevolgen regelen van een door een natuurlijke persoon ingediende offerte in geval van diens rechtsopvolging door een rechtspersoon in de loop van de plaatsingsprocedure. Hij kan aan deze personen een hoofdelijke aansprakelijkheid opleggen.

Onderafdeling 7

Uniform Europees Aanbestedingsdocument, impliciete verklaring op erewoord en bewijsmiddelen

Art. 72

§ 1. Op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offertes, naargelang het geval, leggen de kandidaten of inschrijvers, het door hen ingevulde Uniform Europees Aanbestedingsdocument voor, dat bestaat uit een bijgewerkte eigen verklaring en dat door de aanbestedende overheid als voorlopig bewijs wordt aanvaard ter vervanging van door overheidsinstanties of derden afgegeven documenten of certificaten die bevestigen dat de betrokken kandidaat of inschrijver aan alle hierna vermelde voorwaarden voldoet:

1° hij bevindt zich niet in een van de situaties als bedoeld in de artikelen 66 tot 68, waardoor kandidaten of inschrijvers kunnen of moeten worden uitgesloten;

2° hij voldoet aan de toepasselijke selectiecriteria als vastgesteld overeenkomstig artikel 70;

3° hij voldoet, indien van toepassing, aan de objectieve regels en criteria voor de beperking van het aantal kandidaten, als vastgesteld overeenkomstig artikel 78.

Indien de ondernemer overeenkomstig artikel 77 een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten bevat het Uniform Europees Aanbestedingsdocument ook de in het eerste lid genoemde gegevens ten aanzien van die entiteiten.

Het Uniform Europees Aanbestedingsdocument bestaat uit een formele verklaring van de ondernemer dat de betrokken grond tot uitsluiting niet van toepassing is en/of dat aan het selectiecriterium is voldaan en bevat de informatie die door de aanbestedende overheid wordt verlangd. Voorts vermeldt het Uniform Europees Aanbestedingsdocument welke overheidsinstantie of derde verantwoordelijk is voor het vaststellen

nécessaires pour exécuter le marché à attribuer. Toutes les conditions sont liées et proportionnées à l'objet du marché.

Le Roi précise les modalités relatives à la fixation de ces conditions.

Sous-section 6

Substitution d'une personne physique par une personne morale durant la procédure

Art. 71

Le Roi peut régler les conséquences d'une offre introduite par une personne physique dans le cas où une personne morale se substituerait à cette dernière au cours de la procédure de passation. Il peut imposer à ces personnes une responsabilité solidaire.

Sous-section 7

Document unique de marché européen, déclaration sur l'honneur implicite et moyens de preuve

Art. 72

§ 1er. Lors du dépôt des demandes de participation ou d'offres, selon le cas, les candidats ou soumissionnaires produisent le Document unique de marché européen, qui consiste en une déclaration sur l'honneur propre actualisée et qui est accepté par le pouvoir adjudicateur à titre de preuve *a priori* en lieu et place des documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le candidat ou soumissionnaire concerné remplit, le cas échéant, toutes les conditions suivantes:

1° qu'il ne se trouve pas dans l'une des situations, visées aux articles 66 à 68, qui doit ou peut entraîner l'exclusion d'un candidat ou d'un soumissionnaire;

2° qu'il répond aux critères de sélection applicables qui ont été établis conformément à l'article 70;

3° que, le cas échéant, il respecte les règles et critères objectifs relatifs à la réduction du nombre de candidats qui ont été établis conformément à l'article 78.

Lorsque l'opérateur économique a recours aux capacités d'autres entités en vertu de l'article 77, le Document unique de marché européen comporte également les informations visées à l'alinéa 1er, du présent paragraphe en ce qui concerne ces entités.

Le Document unique de marché européen consiste en une déclaration officielle par laquelle l'opérateur économique affirme que le motif d'exclusion concerné ne s'applique pas et/ou que le critère de sélection concerné est rempli et il fournit les informations pertinentes requises par le pouvoir adjudicateur. Le Document unique de marché européen désigne en outre l'autorité publique ou le tiers compétent

van de bewijsstukken en bevat zij een formele verklaring dat de ondernemer in staat zal zijn om op verzoek en onverwijld die bewijsstukken te leveren.

Indien de aanbestedende overheid het bewijsstuk rechtstreeks kan verkrijgen door raadpleging van een databank conform de vierde paragraaf, bevat het Uniform Europees Aanbestedingsdocument ook de daartoe vereiste informatie, zoals het internetadres van de databank, alle identificatiegegevens en, in voorkomend geval, de benodigde verklaring van instemming.

Ondernemers kunnen het reeds in een vorige overheidsopdrachtenprocedure gebruikte Uniform Europees Aanbestedingsdocument opnieuw gebruiken, mits zij bevestigen dat de daarin opgenomen gegevens nog steeds correct zijn.

§ 2. Het Uniform Europees Aanbestedingsdocument wordt opgesteld op basis van het door de Europese Commissie overeenkomstig beslissing X vastgesteld model en wordt uitsluitend in elektronische vorm verstrekt.

§ 3. De aanbestedende overheid kan kandidaten en inschrijvers tijdens de procedure te allen tijde verzoeken de vereiste ondersteunende documenten geheel of gedeeltelijk in te dienen wanneer dit noodzakelijk is voor het goede verloop van de procedure.

Behoudens voor opdrachten die zijn gebaseerd op overeenkomstig artikel 43, § 4 of § 5, 1°, geplaatste raamovereenkomsten, verzoekt de aanbestedende overheid vóór de gunning van de opdracht, de inschrijver aan wie zij heeft besloten de opdracht te gunnen, de actuele ondersteunende documenten over te leggen, als bedoeld in artikel 74. De aanbestedende overheid kan ondernemers verzoeken de ontvangen certificaten aan te vullen of te verduidelijken.

§ 4. Niettegenstaande paragraaf 3 zijn de ondernemers niet verplicht ondersteunende documenten of andere bewijsstukken over te leggen indien en voor zover de aanbestedende overheid de certificaten of de relevante informatie rechtstreeks kan verkrijgen door raadpleging van een gratis toegankelijke nationale databank in elke lidstaat, zoals een nationaal aanbestedingsregister, een digitaal bedrijfsdossier, een systeem voor digitale documentopslag of een voorselectiesysteem.

Niettegenstaande paragraaf 3 zijn de ondernemers niet verplicht ondersteunende documenten over te leggen wanneer de aanbestedende overheid deze documenten reeds in haar bezit heeft ten gevolge van een opdracht of raamovereenkomst die eerder werd afgesloten. Dit op voorwaarde dat de betrokken ondernemers in hun aanvraag tot deelneming of in hun offerte de procedure identificeren tijdens dewelke zij deze documenten reeds hebben voorgelegd en voor zover de voormelde inlichtingen en documenten nog beantwoorden aan de gestelde vereisten.

pour établir les documents justificatifs et contient une déclaration officielle indiquant que l'opérateur économique sera en mesure, sur demande et sans tarder, de fournir lesdits documents justificatifs.

Lorsque le pouvoir adjudicateur peut obtenir directement les documents justificatifs en accédant à une base de données en vertu du paragraphe 4, le Document unique de marché européen contient également les renseignements requis à cette fin, tels que l'adresse internet de la base de données, toute donnée d'identification et, le cas échéant, la déclaration de consentement nécessaire.

Les opérateurs économiques peuvent réutiliser un Document unique de marché européen qui a déjà été utilisé dans une procédure antérieure, à condition qu'ils confirment que les informations qui y figurent sont toujours valables.

§ 2. Le Document unique de marché européen est établi sur la base du modèle de la Commission européenne conformément à la décision X et est fourni uniquement sous forme électronique.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut demander à des candidats et soumissionnaires, à tout moment de la procédure, de fournir tout ou partie des documents justificatifs, si cela est nécessaire pour assurer le bon déroulement de la procédure.

Avant l'attribution du marché, le pouvoir adjudicateur exige du soumissionnaire auquel il a décidé d'attribuer le marché, sauf pour les marchés fondés sur des accords-cadres lorsque ces marchés sont passés conformément à l'article 43, § 4 ou § 5, 1°, qu'il présente les documents justificatifs mis à jour visés à l'article 74. Le pouvoir adjudicateur peut inviter les opérateurs économiques à compléter ou à expliciter les certificats reçus.

§ 4. Nonobstant le paragraphe 3, les opérateurs économiques ne sont pas tenus de présenter des documents justificatifs ou d'autres pièces justificatives lorsque et dans la mesure où le pouvoir adjudicateur a la possibilité d'obtenir directement les certificats ou les informations pertinentes en accédant à une base de données nationale dans un État membre qui est accessible gratuitement, comme un registre national des marchés publics, un dossier virtuel d'entreprise, un système de stockage électronique de documents ou un système de préqualification.

Nonobstant le paragraphe 3, les opérateurs économiques ne sont pas tenus de présenter des documents justificatifs lorsque le pouvoir adjudicateur a déjà ces documents en sa possession suite à un marché ou un accord-cadre conclu précédemment, et ce, à condition que les opérateurs économiques concernés identifient dans leur demande de participation ou dans leur offre la procédure au cours de laquelle lesdits documents ont déjà été fournis et pour autant que les renseignements et documents mentionnés répondent encore aux exigences requises.

Art. 73

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking niet bereikt en voor de door Hem te bepalen procedures, kan de Koning ten titel van voorlopig bewijs van door overheidsinstanties of derden afgegeven documenten of certificaten die bevestigen dat de betrokken kandidaat of inschrijver aan alle in artikel 72, § 1, eerste lid, vermelde voorwaarden voldoet, voorzien in een alternatieve regeling waarvan hij de toepassingsvoorwaarden en vormvoorschriften bepaalt.

Art. 74

De Koning bepaalt de in aanmerking komende certificaten, verklaringen, referenties en andere documenten en inlichtingen, waarvan de aanbestedende overheid de overlegging kan verlangen met het oog op het bewijs van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het vervuld zijn van de selectiecriteria.

Onderafdeling 8

Onlinedatabank van certificaten – e-Certis

Art. 75

Aanbestedende overheden maken gebruik van e-Certis en zij stellen hoofdzakelijk die typen van certificaten of bewijsstukken verplicht die in e-Certis beschikbaar zijn.

Onderafdeling 9

Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer

Art. 76

§ 1. Ingeval de aanbestedende overheid de overlegging eist van een door een onafhankelijke instantie opgestelde verklaring dat de ondernemer voldoet aan bepaalde kwaliteitsnormen, met inbegrip van normen inzake toegankelijkheid voor gehandicapten, verwijst zij naar regelingen voor kwaliteitsbewaking op basis van de desbetreffende Europese normenre eks die door geaccrediteerde instanties overeenkomstig de Europese normenre eks zijn gecertificeerd. Zij erkent gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen. Zij aanvaardt eveneens andere bewijzen inzake gelijkwaardige kwaliteitsgaranties wanneer de betrokken ondernemer die certificaten niet binnen de gestelde termijnen kan verkrijgen om redenen die niet aan hem toe te schrijven zijn, mits de ondernemer het bewijs levert dat de voorgestelde maatregelen op het gebied van de kwaliteitsbewaking aan de kwaliteitsnormen te voldoen.

§ 2. Wanneer de aanbestedende overheid de overlegging eist van een door een onafhankelijke instantie opgestelde verklaring dat de ondernemer voldoet aan bepaalde systemen of normen inzake milieubeheer, verwijst zij naar het communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS)

Art. 73

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne et pour les procédures qu'Il définit, le Roi peut, à titre de preuve provisoire par rapport aux documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers qui confirment que le candidat ou soumissionnaire concerné satisfait à toutes les conditions mentionnées à l'article 72, § 1er, alinéa 1er, fixer un règlement alternatif dont Il détermine les conditions d'application et les formalités à respecter.

Art. 74

Le Roi détermine les certificats, les déclarations, les références et les autres moyens de preuve, dont le pouvoir adjudicateur peut exiger la production afin de prouver qu'il n'existe pas de motifs d'exclusion et que les critères de sélection sont remplis.

Sous-section 8

Base de données de certificats en ligne (e-Certis)

Art. 75

Les pouvoirs adjudicateurs ont recours à e-Certis et ils exigent principalement les types de certificats ou les formes de pièces justificatives qui sont prévus par e-Certis.

Sous-section 9

Normes d'assurance de la qualité et normes de gestion environnementale

Art. 76

§ 1er. Lorsque le pouvoir adjudicateur demande la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que l'opérateur économique se conforme à certaines normes d'assurance de la qualité, y compris en ce qui concerne l'accessibilité pour les personnes handicapées, il se réfère aux systèmes d'assurance de la qualité basés sur les séries de normes européennes en la matière et certifiés par des organismes accrédités. Il reconnait les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres États membres. Il accepte également d'autres preuves de mesures équivalentes d'assurance de la qualité lorsque l'opérateur économique concerné n'avait pas la possibilité d'obtenir ces certificats dans les délais fixés pour des motifs qui ne lui sont pas imputables, pour autant que ledit opérateur économique établisse que les mesures d'assurance de la qualité proposées sont conformes aux normes d'assurance de la qualité requises.

§ 2. Lorsque le pouvoir adjudicateur demande la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que l'opérateur économique se conforme à certains systèmes ou normes de gestion environnementale, ils se réfèrent au système de management environnemental et

van de Europese Unie of enig ander milieubeheersysteem als erkend overeenkomstig artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1221/2009 of andere normen inzake milieubeheer op basis van de toepasselijke Europese of internationale normen die door geaccrediteerde instanties zijn gecertificeerd. Zij erkent gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen.

Indien een ondernemer, om redenen die hem niet aangerekend kunnen worden, aantoonbaar geen toegang had tot de certificaten of niet de mogelijkheid had deze binnen de gestelde termijnen te verwerven, aanvaardt de aanbestedende overheid andere passende bewijzen van gelijkwaardige maatregelen inzake milieubeheer, mits de ondernemer aantoont dat deze maatregelen gelijkwaardig zijn aan die welke krachtens het toepasselijke milieubeheersysteem of de norm vereist zijn.

Onderafdeling 10

Beroep op de draagkracht van andere entiteiten

Art. 77

Een ondernemer kan, in voorkomend geval en voor een bepaalde opdracht, zich beroepen op de draagkracht van andere entiteiten.

In het geval van overheidsopdrachten voor werken, diensten en plaatsings- of installatiewerkzaamheden in het kader van een opdracht voor diensten kan de aanbestedende overheid eisen dat bepaalde kritieke taken rechtstreeks door de inschrijver zelf worden verricht, of wanneer de offerte door een combinatie van ondernemers als bedoeld in artikel 8, § 2, is ingediend, door een deelnemer aan die combinatie.

De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten.

Onderafdeling 11

Beperking van het aantal kandidaten, offertes en oplossingen

Art. 78

§ 1. Bij niet-openbare procedures, mededingingsprocedures met onderhandeling, concurrentiegerichte dialogen en innovatiepartnerschappen kan de aanbestedende overheid het aantal aan de selectiecriteria beantwoordende kandidaten die zij tot indiening van een offerte of tot een dialoog zal uitnodigen, beperken op voorwaarde dat het overeenkomstig paragraaf 2 bepaalde minimumaantal gekwalificeerde kandidaten voorhanden is.

§ 2. De aanbestedende overheid vermeldt in de aankondiging van een opdracht de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels die zij voornemens is te hanteren, alsmede het minimum- en in voorkomend geval het maximumaantal kandidaten dat zij voornemens is uit te nodigen.

d'audit (EMAS) de l'Union européenne ou à d'autres systèmes de gestion environnementale reconnus conformément à l'article 45 du règlement (CE) n° 1221/2009 ou à d'autres normes de gestion environnementale fondées sur les normes européennes ou internationales en la matière élaborées par des organismes accrédités. Il reconnait les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres États membres.

Lorsqu'un opérateur économique n'avait manifestement pas accès à de tels certificats ni la possibilité de se les procurer dans les délais fixés pour des motifs qui ne lui sont pas imputables, le pouvoir adjudicateur accepte également d'autres preuves des mesures de gestion environnementale, pour autant que l'opérateur économique établisse que ces mesures sont équivalentes à celles requises en vertu du système ou de la norme de gestion environnementale applicable.

Sous-section 10

Recours à la capacité des tiers

Art. 77

Un opérateur économique peut, le cas échéant, et pour un marché déterminé, avoir recours à la capacité d'autres entités.

Pour les marchés publics de travaux, les marchés de services et les travaux de pose et d'installation dans le cadre d'un marché de fournitures, le pouvoir adjudicateur peut exiger que certaines tâches essentielles soient effectuées directement par le soumissionnaire lui-même ou, si l'offre est soumise par un groupement d'opérateurs économiques visé à l'article 8, § 2, par un participant dudit groupement.

Le Roi fixe les modalités additionnelles.

Sous-section 11

Limitation du nombre de candidats, d'offres et de solutions

Art. 78

§ 1er. Dans les procédures restreintes, les procédures concurrentielles avec négociation, les dialogues compétitifs et les partenariats d'innovation, le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats respectant les critères de sélection qu'il invitera à soumissionner ou à dialoguer, pour autant que le nombre minimum de candidats qualifiés, fixé conformément au paragraphe 2, soit disponible.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur indique dans l'avis de marché les critères ou règles objectifs et non discriminatoires qu'il prévoit d'appliquer, le nombre minimum de candidats qu'il prévoit d'inviter et, le cas échéant, leur nombre maximum.

Bij niet-openbare procedures bedraagt het minimumaantal kandidaten vijf. Bij mededingingsprocedures met onderhandeling, concurrentiegerichte dialogen en innovatiepartnerschappen bedraagt het minimumaantal kandidaten drie. Het aantal uitgenodigde kandidaten moet in elk geval volstaan om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

De aanbestedende overheid nodigt een aantal kandidaten uit dat ten minste gelijk is aan het vereiste minimumaantal. Wanneer het aantal kandidaten dat aan de selectiecriteria en de minimumvoorschriften inzake bekwaamheid voldoet, echter lager is dan het door de aanbestedende overheid vastgestelde minimumaantal, kan deze aanbestedende overheid de procedure voortzetten door de kandidaten met de vereiste bekwaamheden uit te nodigen. De aanbestedende overheid kan tot dezelfde procedure geen ondernemers toelaten die niet om deelneming hebben verzocht, of kandidaten die niet over de vereiste bekwaamheden beschikken.

§ 3. Voor de opdrachten lager dan de drempels voor de Europese bekendmaking, is de in de tweede paragraaf, eerste lid, bedoelde verplichting om het minimum- en in voorkomend geval het maximumaantal kandidaten te vermelden, niet van toepassing.

Art. 79

Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van de in artikel 38, § 7 en in artikel 41, § 5, bedoelde mogelijkheid tot beperking van het aantal tot onderhandelingen toegelaten offertes of van de in artikel 39, § 4, bedoelde mogelijkheid tot beperking van het aantal te bespreken oplossingen, passen zij de in de opdrachtdocumenten vermelde gunningscriteria toe. In de slotfase moet het bereikte aantal een daadwerkelijke mededinging kunnen waarborgen voor zover er voldoende inschrijvers, oplossingen of kandidaten die aan de vereisten voldoen.

Afdeling 4

Gunning van de opdracht

Gunningscriteria van de opdracht

Art. 80

§ 1. De aanbestedende overheid baseert de gunning van overheidsopdrachten op de economisch meest voordelige offerte.

§ 2. De economisch meest voordelige offerte uit het oogpunt van de aanbestedende overheid wordt, naar keuze, vastgesteld:

1° op basis van de prijs;

2° op basis van de kosten, rekening houdend met de kosteneffectiviteit, zoals de levenscycluskosten, overeenkomstig artikel 81;

Dans la procédure restreinte, le nombre minimal de candidats est de cinq. Dans la procédure concurrentielle avec négociation, le dialogue compétitif et le partenariat d'innovation, le nombre minimal de candidats est de trois. En tout état de cause, le nombre de candidats invités est suffisant pour assurer une concurrence réelle.

Le pouvoir adjudicateur invite un nombre de candidats au moins égal au nombre minimal. Toutefois, lorsque le nombre de candidats satisfaisant aux critères de sélection et aux niveaux minimaux de capacité est inférieur au nombre minimum fixé par le pouvoir adjudicateur, ce dernier peut poursuivre la procédure en invitant les candidats ayant les capacités requises. Dans le cadre de cette même procédure, le pouvoir adjudicateur n'inclut pas les opérateurs économiques n'ayant pas demandé à participer ou des candidats n'ayant pas les capacités requises.

§ 3. Pour les marchés inférieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'obligation visée au paragraphe 2, alinéa 1er, d'indiquer le nombre minimum et, le cas échéant, le nombre maximum de candidats n'est pas applicable.

Art. 79

Lorsque le pouvoir adjudicateur recourt à la faculté de limiter le nombre d'offres à négocier, prévue à l'article 38, § 7 et à l'article 41, § 5, ou de solutions à discuter, prévue à l'article 39, § 4, il effectue cette réduction en appliquant les critères d'attribution indiqués dans les documents du marché. Dans la phase finale, ce nombre permet d'assurer une concurrence réelle, pour autant qu'il y ait un nombre suffisant d'offres, de solutions ou de candidats remplissant les conditions requises.

Section 4

Attribution du marché

Critères d'attribution du marché

Art. 80

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur se fonde, pour attribuer les marchés publics, sur l'offre économiquement la plus avantageuse.

§ 2. L'offre économiquement la plus avantageuse du point de vue du pouvoir adjudicateur est, au choix, déterminée:

1° sur la base du prix;

2° sur la base du coût, selon une approche fondée sur le rapport coût/efficacité, telle que le coût du cycle de vie, conformément à l'article 81;

3° rekening houdend met de beste prijs-kwaliteitsverhouding die bepaald wordt op basis van de prijs of de kosten alsook criteria waaronder kwalitatieve, milieu- en/of sociale aspecten, die verband houden met het voorwerp van de betrokken opdracht. Het kan onder meer gaan om de volgende criteria:

a) kwaliteit, waaronder technische verdienste, esthetische en functionele kenmerken, toegankelijkheid, geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers, sociale, milieu- en innovatieve kenmerken, de handel en de voorwaarden waaronder deze plaatsvindt;

b) de organisatie, de kwalificatie en de ervaring van het personeel voor de uitvoering van de opdracht, wanneer de kwaliteit van dat personeel een aanzienlijke invloed kan hebben op het niveau van de uitvoering van de opdracht;

c) klantenservice en technische bijstand, alsook leveringsvoorwaarden zoals de leveringsdatum, de leveringswijze en de leverings- of uitvoeringstermijn.

Het kostenelement kan ook de vorm aannemen van een vaste prijs of vaste kosten op basis waarvan de ondernemers zullen concurreren op kwaliteitscriteria alleen.

§ 3. Gunningscriteria worden geacht verband te houden met het voorwerp van de overheidsopdracht wanneer zij betrekking hebben op de in het kader van die opdracht te verrichten werken, leveringen of diensten, in alle opzichten en in elk stadium van de levenscyclus ervan, met inbegrip van factoren die te maken hebben met:

1° het specifieke productieproces, het aanbieden of de verhandeling van deze werken, leveringen of diensten, of

2° een specifiek proces voor een andere fase van de levenscyclus ervan,

zelfs wanneer deze factoren geen deel uitmaken van de materiële basis ervan.

Gunningscriteria mogen er niet toe leiden dat de aanbestedende overheid onbeperkte keuzevrijheid heeft. Ze waarborgen de mogelijkheid van daadwerkelijke mededinging en gaan vergezeld van specificaties aan de hand waarvan de door de inschrijvers verstrekte informatie daadwerkelijk kan worden getoetst om te beoordelen in welke mate de offertes aan de gunningscriteria voldoen. In geval van twijfel controleert de aanbestedende overheid effectief de juistheid van de door de inschrijvers verstrekte informatie en bewijsmiddelen.

Deze criteria moeten in de aankondiging van een opdracht of in een ander opdrachtdocument worden vermeld.

§ 4. Voor de overheidsopdrachten die gelijk zijn aan of hoger dan de voor de Europese bekendmaking bepaalde drempels, specificeert de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch meest voordelige offerte aan elk van de gekozen criteria toekent, behalve wanneer dit uitsluitend op basis van de prijs wordt bepaald.

3° en se fondant sur le meilleur rapport qualité/prix qui est évalué sur la base du prix ou du coût ainsi que des critères comprenant des aspects qualitatifs, environnementaux et/ou sociaux liés à l'objet du marché public concerné. Parmi ces critères, il peut y avoir notamment:

a) la qualité, y compris la valeur technique, les caractéristiques esthétiques et fonctionnelles, l'accessibilité, la conception pour tous les utilisateurs, les caractéristiques sociales, environnementales et innovantes et la commercialisation et ses conditions;

b) l'organisation, les qualifications et l'expérience du personnel assigné à l'exécution du marché, lorsque la qualité du personnel assigné peut avoir une influence significative sur le niveau d'exécution du marché;

c) le service après-vente, l'assistance technique et les conditions de livraison, telles que la date de livraison, le mode de livraison et le délai de livraison ou d'exécution.

Le facteur coût peut également prendre la forme d'un prix ou d'un coût fixe sur la base duquel les opérateurs économiques seront en concurrence sur les seuls critères de qualité.

§ 3. Les critères d'attribution sont réputés être liés à l'objet du marché public lorsqu'ils se rapportent aux travaux, fournitures ou services à fournir en vertu du marché à quelque égard que ce soit et à n'importe quel stade de leur cycle de vie, y compris les facteurs intervenant dans:

1° le processus spécifique de production, de fourniture ou de commercialisation desdits travaux, produits ou services, ou

2° un processus spécifique lié à un autre stade de leur cycle de vie,

même lorsque ces facteurs ne font pas partie de leur contenu matériel.

Les critères d'attribution n'ont pas pour effet de conférer une liberté de choix illimitée au pouvoir adjudicateur. Ils garantissent la possibilité d'une véritable concurrence et sont assortis de précisions qui permettent de vérifier concrètement les informations fournies par les soumissionnaires pour évaluer dans quelle mesure les offres répondent aux critères d'attribution. En cas de doute, le pouvoir adjudicateur vérifie concrètement l'exactitude des informations et éléments de preuve fournis par les soumissionnaires.

Ces critères doivent être indiqués dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché.

§ 4. Pour les marchés publics égaux ou supérieurs aux montants fixés pour la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur précise, dans les documents du marché, la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, sauf lorsqu'elle est déterminée sur la seule base du prix.

Dit relatieve gewicht kan worden uitgedrukt binnen een vork met een passend verschil tussen het minimum en het maximum.

Wanneer weging om objectieve redenen niet mogelijk is, vermeldt de aanbestedende overheid de criteria in dalende volgorde van belangrijkheid.

Voor de overheidsopdrachten lager dan de voormelde bedragen, specificeert de aanbestedende overheid ofwel het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch meest voordelige offerte aan elk van de gekozen criteria toekent, ofwel de dalende volgorde van belangrijkheid ervan. Zo niet hebben de gunningscriteria dezelfde waarde.

§ 5. De Koning kan aanvullende modaliteiten inzake de gunningscriteria vaststellen.

Levenscycluskosten

Art. 81

§ 1. Levenscycluskosten hebben, voor zover relevant, betrekking op alle of een deel van de volgende kosten gedurende de levenscyclus van een product, dienst of werk:

1° de kosten gedragen door de aanbestedende overheid of andere gebruikers, zoals:

a) kosten in verband met de verwerving,

b) gebruikskosten, zoals kosten voor verbruik van energie en andere hulpbronnen,

c) onderhoudskosten,

d) kosten volgend uit het einde van de levenscyclus, zoals inzamelings- en recyclingkosten;

2° kosten toegeschreven aan externe milieueffecten, die verband houden met het product, de dienst of de werken gedurende de levenscyclus, mits de geldwaarde ervan kan worden bepaald en gecontroleerd; dergelijke kosten kunnen de kosten van broeikasgasemissies en andere verontreinigende emissies en andere kosten voor de bestrijding van klimaatverandering omvatten.

§ 2. Wanneer de aanbestedende overheid de kosten aan de hand van een levenscyclusmethode raamt, vermeldt zij in de opdrachtdocumenten de door de inschrijvers te verstrekken gegevens en de methode die de aanbestedende overheid zal gebruiken om de levenscycluskosten op basis van deze gegevens te bepalen.

De methode die wordt gebruikt voor de raming van de aan externe milieueffecten toegeschreven kosten, dient aan alle volgende voorwaarden te voldoen:

1° zij is gebaseerd op objectief controleerbare en niet-discriminerende criteria. Met name wanneer zij niet is bedoeld

Cette pondération peut être exprimée en prévoyant une fourchette dont la différence entre le minimum et le maximum est appropriée.

Lorsque la pondération n'est pas possible pour des raisons objectives, le pouvoir adjudicateur mentionne les critères par ordre décroissant d'importance.

Pour les marchés publics inférieurs aux montants précités, le pouvoir adjudicateur précise soit la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, soit leur ordre décroissant d'importance. A défaut, les critères d'attribution ont la même valeur.

§ 5. Le Roi peut fixer des modalités additionnelles concernant les critères d'attribution.

Coût du cycle de vie

Art. 81

§ 1er. Le coût du cycle de vie couvre, dans la mesure où ils sont pertinents, tout ou partie des coûts suivants du cycle de vie d'un produit, d'un service ou d'un ouvrage:

1° les coûts supportés par le pouvoir adjudicateur ou d'autres utilisateurs, tels que:

a) les coûts liés à l'acquisition,

b) les coûts liés à l'utilisation, tels que la consommation d'énergie et d'autres ressources,

c) les frais de maintenance,

d) les coûts liés à la fin de vie tels que les coûts de collecte et de recyclage;

2° les coûts imputés aux externalités environnementales liés au produit, au service ou à l'ouvrage pendant son cycle de vie, à condition que leur valeur monétaire puisse être déterminée et vérifiée; ces coûts peuvent inclure le coût des émissions de gaz à effet de serre et d'autres émissions polluantes ainsi que d'autres coûts d'atténuation du changement climatique.

§ 2. Lorsque le pouvoir adjudicateur évalue les coûts selon une méthode basée sur le cycle de vie, il indique dans les documents du marché les données que doivent fournir les soumissionnaires et la méthode qu'utilisera le pouvoir adjudicateur pour déterminer le coût du cycle de vie sur la base de ces données.

La méthode utilisée pour évaluer les coûts imputés aux externalités environnementales respecte l'ensemble des conditions suivantes:

1° elle se fonde sur des critères vérifiables de façon objective et non discriminatoires. En particulier, lorsqu'elle n'a pas

voor herhaalde of voortdurende toepassing zal zij bepaalde ondernemers niet ten onre chte bevoordelen of benadelen;

2° zij is toegankelijk voor alle betrokken partijen;

3° de vereiste gegevens kunnen met een redelijke inspanning worden verstrekt door normaal zorgvuldige ondernemers, met inbegrip van ondernemers uit derde landen die partij zijn bij de GPA-overeenkomst of andere internationale overeenkomsten waaraan de Unie gebonden is.

Wanneer een gemeenschappelijke methode voor de berekening van de levenscycluskosten verplicht is op grond van een wetgevingshandeling van de Europese Unie, wordt die gemeenschappelijke methode toegepast voor de raming van de levenscycluskosten.

Regelmatigheid van de offertes

Art. 82

De aanbestedende overheid onderzoekt de regelmatigheid van de offertes. Daartoe kan de Koning de bijkomende modaliteiten bepalen.

Prijs- en kostenonderzoek en abnormaal hoge of lage offertes

Art. 83

De aanbestedende overheid voert een prijs- of kostenonderzoek uit op de ingediende offertes, overeenkomstig de door de Koning te bepalen modaliteiten. De Koning kan uitzonderingen voorzien op het prijzen en kostenonderzoek voor de door Hem te bepalen opdrachten.

Op haar verzoek verstrekken de inschrijvers tijdens de plaatsingsprocedure alle nodige inlichtingen om dit onderzoek mogelijk te maken.

Niet-gunning van een opdracht

Art. 84

Het volgen van een procedure houdt geen verplichting in tot het gunnen of het sluiten van de opdracht. De aanbestedende overheid kan zowel afzien van het gunnen of het sluiten van de opdracht als de procedure herbeginnen, desnoods op een andere wijze.

HOOFDSTUK 5

Uitvoering van de opdracht

Art. 85

De Koning bepaalt de algemene uitvoeringsregels voor de overheidsopdrachten, met inbegrip van de regels inzake onderaanneming en, voor de door Hem te bepalen opdrachten, het nazicht op het ontbreken van uitsluitingsgronden in

été prévue pour une application répétée ou continue, elle ne favorise ni ne défavorise indûment certains opérateurs économiques;

2° elle est accessible à toutes les parties intéressées;

3° les données requises peuvent être fournies moyennant un effort raisonnable consenti par des opérateurs économiques normalement diligents, y compris des opérateurs de pays tiers parties à l'Accord sur les marchés publics ou à d'autres accords internationaux par lesquels l'Union est liée.

Lorsqu'une méthode commune de calcul des coûts du cycle de vie est devenue obligatoire de par un acte législatif de l'Union européenne, elle est appliquée pour l'évaluation des coûts du cycle de vie.

Régularité des offres

Art. 82

Le pouvoir adjudicateur vérifie la régularité des offres. Le Roi peut fixer les modalités additionnelles à cette fin.

Vérification des prix et des coûts et offres anormalement basses ou élevées.

Art. 83

Le pouvoir adjudicateur procède à la vérification des prix ou des coûts des offres introduites, conformément aux modalités fixées par le Roi. Le Roi peut prévoir des exceptions à la vérification des prix et des coûts pour les marchés fixés par Lui.

A sa demande, les soumissionnaires fournissent au cours de la procédure de passation, toutes les indications permettant cette vérification.

Non-attribution du marché

Art. 84

L'accomplissement d'une procédure n'implique pas l'obligation d'attribuer ou de conclure le marché. Le pouvoir adjudicateur peut soit renoncer à attribuer ou à conclure le marché, soit recommencer la procédure, au besoin d'une autre manière.

CHAPITRE 5

Exécution du marché

Art. 85

Le Roi fixe les règles générales d'exécution pour les marchés publics, en ce compris les règles relatives à la sous-traitance et au contrôle, pour les marchés à déterminer par Lui, de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des

hoofde van de onderaannemers en de bepalingen omtrent het einde van de opdracht.

Art. 86

De aanbestedende overheid kan bijzondere voorwaarden verbinden aan de uitvoering van een opdracht, mits zij verband houden met het voorwerp van de opdracht in de zin van artikel 80, § 3, en vermeld zijn in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten. Deze voorwaarden kunnen verband houden met economische, innovatie- of milieugerelateerde dan wel sociale of arbeidsgerelateerde overwegingen.

HOOFDSTUK 6

Sociale diensten en andere specifieke diensten

Afdeling 1

Toepassingsveld

Art. 87

Onderhavig hoofdstuk is van toepassing op de overheidsopdrachten voor sociale en andere specifieke diensten opgesomd in bijlage III, behalve wanneer deze, omwille van hun beperkte waarde, onder het toepassingsgebied vallen van hoofdstuk 7.

Afdeling 2

Beginselen voor de gunning van de opdracht

Art. 88

§ 1. In functie van de aard en de kenmerken van de in te vullen behoefte kan de aanbestedende overheid, voor het plaatsen van de in artikel 87 bedoelde opdrachten voor diensten:

1° beroep doen op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

2° beroep doen op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking voor zover het geraamde bedrag van de opdracht lager ligt dan 750 000 euro of, wanneer het geraamde bedrag van de opdracht gelijk is aan of hoger ligt dan deze drempel, in de toepassingsgevallen bedoeld in het artikel 42, § 1, 1°, b, c en d, 2°, 3°, 4° en 5°;

3° uitdrukkelijk verwijzen naar één van de in de hoofdstukken 2 en 3 bedoelde plaatsingsprocedures of aankooptechnieken, met uitzondering van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking en van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, zonder dat noodzakelijkerwijs voldaan moet zijn aan de toepassingsvoorwaarden van deze procedures;

sous-traitants ainsi que les dispositions relatives à la fin du marché.

Art. 86

Le pouvoir adjudicateur peut prévoir des conditions particulières concernant l'exécution d'un marché pour autant qu'elles soient liées à l'objet du marché au sens de l'article 80, § 3 , et indiquées dans l'avis de marché ou dans les documents de marché. Ces conditions peuvent prendre en compte des considérations relatives à l'économie, à l'innovation, à l'environnement, au domaine social ou à l'emploi.

CHAPITRE 6

Services sociaux et autres services spécifiques

Section 1re

Champ d'application

Art. 87

Le présent chapitre s'applique aux marchés publics ayant pour objet des services sociaux et d'autres services spécifiques énumérés à l'annexe III, sauf lorsque ces marchés relèvent, en raison de leur faible montant, du chapitre 7.

Section 2

Principes d'attribution de marché

Art. 88

§ 1er. En fonction de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire, le pouvoir adjudicateur peut, pour la passation des marchés de services visés à l'article 87:

1° recourir à la procédure négociée directe avec publication préalable;

2° recourir à la procédure négociée sans publication préalable lorsque le montant estimé du marché est inférieur à 750 000 euros ou, lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à ce seuil dans les cas d'application visés à l'article 42, § 1er, 1°, b, c et d, 2°, 3°, 4° et 5°;

3° se référer expressément à l'une des procédures de passation ou techniques d'achat prévues aux chapitres 2 et 3, à l'exception de la procédure négociée directe avec publication préalable et de la procédure négociée sans publication préalable, sans que les conditions d'application de ces procédures ne soient nécessairement remplies;

4° beroep doen op een *sui generis* procedure met voorafgaande bekendmaking waarvan zijzelf de modaliteiten bepaalt.

De procedures bedoeld in het eerste lid moeten in ieder geval de principes van transparantie, proportionaliteit en gelijkheid van behandeling van de ondernemers eerbiedigen.

In afwijking van artikel 80, § 4, moeten de gunningscriteria niet gewogen worden, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 2. Indien de aanbestedende overheid, overeenkomstig de eerste paragraaf, eerste lid, 1°, toepassing maakt van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in titel 1, hoofdstuk 1 en de artikelen 41, §§ 2 tot 7, 51, 52, 58, 65, §§ 1 en 3, 66 tot 70, 72, 73, 77, 79 tot 81, 84 tot 86 van titel 2, titel 4, alsook hoofdstuk 1 van titel 5.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

De aanbestedende overheid kan beslissen de offertes te onderzoeken voorafgaand aan de controle op enerzijds de afwezigheid van gronden tot uitsluiting en anderzijds het voldoen aan de selectiecriteria, die zij vrij bepaalt. Wanneer zij van deze mogelijkheid gebruikmaakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van redenen voor uitsluiting en het voldoen aan de selectiecriteria op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten of die niet voldoet aan de selectiecriteria opgelegd door de aanbestedende overheid.

§ 3. Indien de aanbestedende overheid, overeenkomstig de eerste paragraaf, eerste lid, 2°, toepassing maakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in de bepalingen van titel 1, hoofdstuk 1 en de artikelen 42, § 2, 51, 52, 58, 65, §§ 1 en 3, 66, 67, 69, 72, 73, 77, 80 tot 81, 84 tot 86 van titel 2, titel 4 alsook hoofdstuk 2 van titel 5.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 4. Indien de aanbestedende overheid ervoor kiest om toepassing te maken van het in de eerste paragraaf, eerste lid, 3°, is zij ertoe gehouden de plaatsingsprocedure waarnaar zij verwijst integraal toe te passen en is zij onderworpen aan de bepalingen van onderhavige wet.

§ 5. Indien de aanbestedende overheid ervoor kiest om toepassing te maken van het in de eerste paragraaf, eerste lid, 4°, is zij ertoe gehouden om tenminste de bepalingen na te leven van titel 1, van hoofdstuk 1 van titel 2, van titel 5 alsook de artikels 66, 67 en 69.

4° recourir à une procédure *sui generis* avec publication préalable dont il fixe les modalités.

Les procédures visées à l'alinéa 1er doivent, en tout état de cause, respecter les principes de transparence, de proportionnalité et d'égalité de traitement des opérateurs économiques.

Par dérogation à l'article 80, § 4, les critères d'attribution ne doivent pas être pondérés à défaut d'une indication contraire dans les documents du marché.

§ 2. Si le pouvoir adjudicateur applique conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, la procédure négociée directe avec publication préalable, il est à tout le moins tenu de respecter les dispositions du titre 1er, le chapitre 1er et les articles 41, §§ 2 à 7, 51, 52, 58, 65, §§ 1er et 3, 66 à 70, 72, 73, 77, 79 à 81, 84 à 86 du titre 2, le titre 4, ainsi que le chapitre 1er du titre 5.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

Le pouvoir adjudicateur peut décider d'examiner les offres avant de vérifier d'une part l'absence de motifs d'exclusion et de contrôler d'autre part le respect des critères de sélection qu'il fixe librement. Lorsqu'il fait usage de cette possibilité, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu ou qui ne remplit pas les critères de sélection fixés par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Si le pouvoir adjudicateur applique, conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, la procédure négociée sans publication préalable, il est à tout le moins tenu de respecter les dispositions du titre 1er, le chapitre 1er et les articles 42, § 2, 51, 52, 58, 65, §§ 1er et 3, 66, 67, 69, 72, 73, 77, 80 à 81, 84 à 86 du titre 2, le titre 4 ainsi que le chapitre 1er du titre 5.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

§ 4. Si le pouvoir adjudicateur opte pour le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 3°, il est tenu d'appliquer la procédure de passation à laquelle il se réfère dans son intégralité et est soumis aux dispositions de la présente loi.

§ 5. Si le pouvoir adjudicateur opte pour le cas visé à l'alinéa 1er au paragraphe 1er, alinéa 1er, 4°, il est tenu de respecter au minimum les dispositions du titre 1, du chapitre 1er du titre 2, du titre 5 ainsi que les articles 66, 67 et 69.

De aanbestedende overheid kan beslissen de offertes te onderzoeken voorafgaand aan de controle op de afwezigheid van gronden tot uitsluiting. Wanneer zij van deze mogelijkheid gebruikmaakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van redenen voor uitsluiting op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten.

Zij is er eveneens toe gehouden de modaliteiten toe te passen die zijzelf heeft bepaald. Voor de bepaling van deze modaliteiten kan zij:

1° zich laten inspireren door de in deze wet voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken; of

2° verwijzen naar bepaalde artikelen van de in deze wet voorziene plaatsingsprocedure et aankooptechnieken en, in voorkomend geval, in afwijkingen voorzien.

Afdeling 3

Bekendmaking

Art. 89

§ 1er. Behalve wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig artikel 88, § 1, eerste lid, 2°, gebruikt de aanbestedende overheid een aankondiging van de opdracht of, in afwijking van artikel 59, tweede lid, een vooraankondiging als oproep tot mededinging en vermeldt hierin welke van de in artikel 88, § 1, eerste lid, 1°, 3° of 4°, vermelde mogelijkheden wordt aangewend.

In de in artikel 88, § 1, eerste lid, 1° of 3°, bedoelde gevallen, verwijst de aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging naar de benaming van de procedure in kwestie.

In het in artikel 88, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende overheid, wanneer zij zich laat inspireren door de in deze wet voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken, de concrete modaliteiten van de procedure op beknopte wijze in de aankondiging van een opdracht of in de vooraankondiging. Hij verduidelijkt deze modaliteiten op meer gedetailleerde wijze in de opdrachtdocumenten.

In het in artikel 88, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende overheid, wanneer zij gedeeltelijk verwijst naar de in deze wet voorziene plaatsingsprocedure et aankooptechnieken, de van toepassing zijnde artikelen en, in voorkomend geval, de afwijkingen, in de aankondiging van een opdracht of in de vooraankondiging.

§ 2. In afwijking van artikel 59, derde lid, wordt de vooraankondiging op voortdurende wijze bekendgemaakt kan deze betrekking hebben op een periode van meer dan twaalf maanden. Deze aankondiging kan gebruikt worden in de niet-openbare procedure of in de mededingingsprocedure met onderhandeling.

Le pouvoir adjudicateur peut décider d'examiner les offres avant de vérifier l'absence de motifs d'exclusion. Lorsqu'il fait usage de cette possibilité, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu.

Il est également tenu d'appliquer les modalités qu'il a lui-même fixées. Pour la fixation de ces modalités, il peut:

1° s'inspirer des procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi; ou

2° renvoyer à certains articles des procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi et, le cas échéant, prévoir des dérogations.

Section 3

Publication

Art. 89

§ 1er. Sauf lorsqu'il est recouru à la procédure négociée sans publication préalable, conformément à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 2°, le pouvoir adjudicateur utilise un avis de marché ou, par dérogation à l'article 59, alinéa 2, un avis de préinformation, comme moyen d'appel à la concurrence et y indique l'option de l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 1°, 3° ou 4°, à laquelle il est recouru.

Dans les cas visés à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 1° ou 3°, l'avis de marché ou de préinformation fait référence à la dénomination de la procédure en question.

Dans le cas visé à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque le pouvoir adjudicateur s'inspire des procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi, il explique, de manière succincte, les modalités concrètes de la procédure dans l'avis de marché ou l'avis de préinformation. Il explique ces modalités de manière plus précise dans les documents du marché.

Dans le cas visé à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque le pouvoir adjudicateur renvoie en partie aux procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi, il indique les dispositions applicables et, le cas échéant, les dérogations, dans l'avis de marché ou l'avis de préinformation.

§ 2. Par dérogation à l'article 59, alinéa 3, l'avis de préinformation est publié de manière continue et peut couvrir une période d'une durée supérieure à douze mois. Cet avis peut être utilisé en procédure restreinte ou concurrentielle avec négociation.

§ 3. De aanbestedende overheid die een opdracht gegund heeft voor de diensten bedoeld in artikel 87, maakt de resultaten van de plaatsingsprocedure kenbaar door middel van een aankondiging van gegunde opdracht. De aankondigingen van gegunde opdracht mogen worden gegroepeerd op trimestriële basis.

Deze paragraaf is slechts van toepassing wanneer de geraamde waarde van de opdracht gelijk is aan of hoger is dan 750 000 euro.

§ 4. De aankondigingen bedoeld in dit artikel worden bekendgemaakt overeenkomstig de regels bepaald door de Koning.

Afdeling 4

Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

Art. 90

De Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten, alsook de door hen bepaalde aanbestedende overheden, kunnen de deelname aan hun respectieve plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten voor diensten die uitsluitend betrekking hebben op diensten op het gebied van gezondheid, sociale en culturele diensten als bedoeld in artikel 87 en die vallen onder de CPV-codes 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, van 85000000-9 tot en met 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8, aan bepaalde organisaties voorbehouden.

Een organisatie als bedoeld in het eerste lid moet aan alle hierna volgende voorwaarden voldoen:

1° haar doel is het vervullen van een opdracht van algemeen belang die verband houdt met de in het eerste lid bedoelde diensten;

2° winsten worden opnieuw geïnvesteerd met het oogmerk het doel van de organisatie te behartigen. Wanneer winsten worden uitgekeerd of herverdeeld, dan moet dit op grond van participatieve overwegingen geschieden;

3° de beheers- of eigendomsstructuren van de organisatie die de opdracht uitvoert, zijn gebaseerd op werknemersaandeelhouderschap of beginselen van participatie, of vergen de actieve participatie van werknemers, gebruikers of belanghebbenden, en

4° door de betrokken aanbestedende overheid is uit hoofde van dit artikel in de laatste drie jaar aan de organisatie geen opdracht voor de diensten in kwestie gegund.

De opdracht heeft een maximale looptijd van drie jaar.

In de aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging wordt naar dit artikel verwezen.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur qui a attribué un marché public pour les services visés à l'article 87, fait connaître les résultats de la procédure de passation au moyen d'un avis d'attribution de marché. Les avis d'attribution de marché peuvent être regroupés sur une base trimestrielle.

Ce paragraphe n'est d'application que lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à 750 000 euros.

§ 4. Les avis visés au présent article sont publiés conformément aux règles fixées par le Roi.

Section 4

Marchés réservés pour certains services

Art. 90

L'État fédéral, les Communautés et les Régions, et les pouvoirs adjudicateurs qu'ils désignent, peuvent réserver à certaines organisations le droit de participer à leurs procédures de passation de marchés publics respectives portant exclusivement sur les services de santé, sociaux ou culturels visés à l'article 87 relevant des codes CPV 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, de 85000000-9 à 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4 et 98133110-8.

Une organisation visée au sens de l'alinéa 1er remplit toutes les conditions suivantes:

1° elles ont pour objectif d'assumer une mission de service public liée à la prestation des services visés à l'alinéa 1er;

2° leurs bénéfices sont réinvestis en vue d'atteindre l'objectif de l'organisation. En cas de distribution ou de redistribution des bénéfices, celle-ci devrait être fondée sur des principes participatifs;

3° les structures de gestion ou de propriété des organisations exécutant le marché sont fondées sur l'actionnariat des salariés ou des principes participatifs ou exigent la participation active des salariés, des utilisateurs ou des parties prenantes;

4° les organisations ne se sont pas vu attribuer un marché par le pouvoir adjudicateur concerné pour les services visés par le présent article dans les trois années précédentes.

La durée maximale du marché n'est pas supérieure à trois ans.

L'avis de marché ou de préinformation renvoie au présent article.

HOOFDSTUK 7

Overheidsopdrachten van beperkte waarde

Art. 91

De overheidsopdrachten waarvan de geraamde waarde het bedrag lager is dan 30 000 euro zijn uitsluitend onderworpen aan:

1° de bepalingen van titel 1, met uitzondering van de artikelen 12 en 14;

2° de bepalingen inzake het personeel en materieel toepassingsgebied bedoeld in hoofdstuk 1 van titel 2;

3° de door de Koning in uitvoering van artikel 16 bepaalde regels in verband met de raming van de opdracht.

Deze opdrachten kunnen tot stand komen via een aanvaarde factuur.

TITEL 3

Overheidsopdrachten in de speciale sectoren

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Toepassingsgebied ratione personae

Art. 92

De aanbestedende entiteiten bedoeld in artikel 2, 4°, zijn onderworpen aan de toepassing van deze titel, indien ze één van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten uitoefenen.

Een niet-limitatieve lijst van de overheidsbedrijven wordt opgesteld door de Koning.

Afdeling 2

Toepassingsgebied wat de opdrachten betreft

Art. 93

Deze titel is van toepassing op de in artikel 2, 17° tot 21°, omschreven overheidsopdrachten, alsook op de in artikel 2, 30°, omschreven prijsvragen en de in artikel 2, 34° bedoelde raamovereenkomsten, waarvan de geraamde waarden:

1° lager liggen, gelijk zijn aan of hoger liggen dan de drempels voor de Europese bekendmaking voor:

a) de aanbestedende overheden bedoeld in artikel 2, 1°, behalve in het onder 2°, c, bedoelde geval;

CHAPITRE 7

Marchés publics de faible montant

Art. 91

Les marchés dont le montant estimé est inférieur à 30 000 euros sont uniquement soumis:

1° aux dispositions du titre 1er, à l'exception des articles 12 et 14;

2° aux dispositions relatives au champ d'application ratione personae et ratione materiae visé au chapitre 1er du titre 2;

3° aux règles relatives à l'estimation du marché fixé par le Roi en exécution de l'article 16.

Ces marchés peuvent être conclus par facture acceptée.

TITRE 3

Marchés publics dans les secteurs speciaux

CHAPITRE IER

Champ d'application

Section 1re

Champ d'application ratione personae

Art. 92

Sont soumises à l'application du présent titre, lorsqu'elles exercent une des activités visées aux articles 95 à 101, les entités adjudicatrices visées à l'article 2, 4°.

Une liste non limitative des entreprises publiques est établie par le Roi.

Section 2

Champ d'application quant aux marchés

Art. 93

Le présent titre s'applique aux marchés publics définis à l'article 2, 17° à 21°, ainsi qu'aux concours définis à l'article 2, 30°, et aux accords-cadres définis à l'article 2, 34° dont les montants estimés sont:

1° inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils pour la publicité européenne pour:

a) les pouvoirs adjudicateurs définis à l'article 2,1°, sauf dans le cas visé au 2°, c;

a) de overheidsbedrijven bedoeld in artikel 2, 2°, voor de opdrachten die betrekking hebben op hun taken van openbare dienst in de zin van een wet, decreet of ordonnantie;

2° gelijk zijn aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking voor:

a) de overheidsbedrijven bedoeld in artikel 2, 2°, voor de opdrachten die geen betrekking hebben op hun taken van openbare dienst in de zin van een wet, een decreet of een ordonnantie;

b) de privaatrechtelijke personen die genieten van de speciale of exclusieve rechten bedoeld in artikel 2, 3°;

c) de aanbestedende overheden bedoeld in artikel 2, 1°, voor de opdrachten die betrekking hebben op de productie van elektriciteit.

De onderhavige titel heeft geen betrekking op de niet-economische diensten van algemeen belang.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk omvat het begrip overheidsopdrachten ook de raamovereenkomst en de prijsvragen.

Afdeling 3

Toepassingsgebied wat de bedoelde activiteiten betreft

Art. 94

Voor de toepassing van de artikelen 95, 96 en 97, omvat het begrip "toevoer" de productie en groothandel en kleinhandel.

De productie van gas in de vorm van winning valt echter onder artikel 101.

Gas en warmte

Art. 95

§ 1. Met betrekking tot gas en warmte is de onderhavige titel van toepassing op de volgende activiteiten:

1° de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van gas of warmte;

2° de gas- of warmtetoevoer naar deze netten.

§ 2. De toevoer, door een andere aanbestedende entiteit dan een aanbestedende overheid, van gas of warmte naar vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening, wordt niet als een in de eerste paragraaf bedoelde activiteit beschouwd wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de productie van gas of warmte door die aanbestedende entiteit is het onvermijdelijke resultaat van de uitoefening van

a) les entreprises publiques définies à l'article 2, 2°, pour les marchés qui ont trait à leurs tâches de service public au sens d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

2° égaux ou supérieurs aux seuils pour la publicité européenne pour:

a) les entreprises publiques définies à l'article 2, 2°, pour les marchés qui n'ont pas trait à leurs tâches de service public au sens d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

b) les personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs définies à l'article 2, 3°;

c) les pouvoirs adjudicateurs visés à l'article 2, 1°, pour les marchés qui se rapportent à la production d'électricité.

Le présent titre ne couvre pas les services non économiques d'intérêt général.

Pour l'application du présent chapitre, la notion de marché public comprend également les accords-cadres et les concours.

Section 3

Champ d'application quant aux activités visées

Art. 94

Aux fins des articles 95, 96 et 97, le terme "alimentation" comprend la production, la vente en gros et la vente de détail.

Toutefois, la production de gaz par extraction relève du champ d'application de l'article 101.

Gaz et chaleur

Art. 95

§ 1er. En ce qui concerne le gaz et la chaleur, le présent titre s'applique aux activités suivantes:

1° la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution de gaz ou de chaleur;

2° l'alimentation de ces réseaux en gaz ou en chaleur.

§ 2. L'alimentation, par une entité adjudicatrice autre que les pouvoirs adjudicateurs, en gaz ou en chaleur des réseaux qui fournissent un service au public n'est pas considérée comme une activité visée au paragraphe 1er lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

1° la production de gaz ou de chaleur par ladite entité adjudicatrice est le résultat inéluctable de l'exercice d'une

een andere activiteit dan de in de eerste paragraaf of in de artikelen 96 tot en met 98 bedoelde activiteiten;

2° de toevoer aan het openbare net heeft uitsluitend tot doel deze productie op economisch verantwoorde wijze te exploiteren en vormt ten hoogste 20 procent van de omzet van de aanbestedende entiteit berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaren, met inbegrip van het lopende jaar.

Elektriciteit

Art. 96

§ 1. Met betrekking tot elektriciteit is de onderhavige titel van toepassing op de volgende activiteiten:

1° de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van elektriciteit;

2° de elektriciteitstoevoer naar deze netten.

§ 2. De toevoer, door een andere aanbestedende entiteit dan een aanbestedende overheid, van elektriciteit naar netten bestemd voor openbare dienstverlening, wordt niet als een in de eerste paragraaf bedoelde activiteit beschouwd wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° de elektriciteitsproductie door die aanbestedende entiteit vindt plaats omdat het verbruik ervan noodzakelijk is voor de uitoefening van een andere activiteit dan de in de eerste paragraaf of artikel 95, 97 en 98 bedoelde activiteiten;

2° de toevoer aan het openbare net hangt slechts van het eigen verbruik van die aanbestedende entiteit af en was nooit hoger dan 30 procent van de totale energieproductie van die aanbestedende entiteit berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaar, met inbegrip van het lopende jaar.

Water

Art. 97

§ 1. Wat het water betreft, is de onderhavige titel van toepassing op de volgende activiteiten:

1° de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van drinkwater;

2° de drinkwatertoevoer naar deze netten.

§ 2. De onderhavige titel is tevens van toepassing op opdrachten die gegund worden of prijsvragen die georganiseerd worden door aanbestedende entiteiten welke een activiteit in de zin van de eerste paragraaf uitoefenen en welke verband houden met:

1° waterbouwtechnische projecten, bevloeiing of drainage voor zover de voor drinkwatervoorziening bestemde hoeveelheid water groter is dan 20 procent van de totale hoeveelheid

activité autre que celles visées au paragraphe 1er ou aux articles 96 à 98;

2° l'alimentation du réseau public ne vise qu'à exploiter de manière économique cette production et ne représente pas plus de 20 pour cent du chiffre d'affaires de l'entité adjudicatrice calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

Electricité

Art. 96

§ 1er. En ce qui concerne l'électricité, le présent titre s'applique aux activités suivantes:

1° la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution d'électricité;

2° l'alimentation de ces réseaux en électricité.

§ 2. L'alimentation, par une entité adjudicatrice autre que les pouvoirs adjudicateurs, en électricité des réseaux qui fournissent un service au public n'est pas considérée comme une activité visée au paragraphe 1er lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

1° la production d'électricité par ladite entité adjudicatrice a lieu parce que sa consommation est nécessaire à l'exercice d'une activité autre que celles visées au paragraphe 1er ou aux articles 95, 97 et 98;

2° l'alimentation du réseau public ne dépend que de la consommation propre de ladite entité adjudicatrice et n'a pas dépassé 30 pour cent de la production totale d'énergie de cette entité adjudicatrice calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

Eau

Art. 97

§ 1er. En ce qui concerne l'eau, le présent titre s'applique aux activités suivantes:

1° la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution d'eau potable;

2° l'alimentation de ces réseaux en eau potable.

§ 2. Le présent titre s'applique également aux marchés ou concours qui sont passés ou organisés par les entités adjudicatrices exerçant une activité visée au paragraphe 1er et qui sont liés à l'une des activités suivantes:

1° des projets de génie hydraulique, d'irrigation ou de drainage, pour autant que le volume d'eau destiné à l'alimentation en eau potable représente plus de 20 pour cent du volume

water die door middel van deze projecten of deze bevloeiings- of drainage-installaties ter beschikking wordt gesteld;

2° de afvoer of behandeling van afvalwater.

§ 3. De toevoer, door een andere aanbestedende entiteit dan een aanbestedende overheid, van drinkwater naar vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening wordt niet als een in de eerste paragraaf bedoelde activiteit beschouwd wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° de productie van drinkwater door die aanbestedende entiteit vindt plaats omdat het verbruik ervan noodzakelijk is voor de uitoefening van een andere activiteit dan de in de artikelen 95 tot en met 98 bedoelde activiteiten;

2° de toevoer aan het openbare net hangt slechts af van het eigen verbruik van die aanbestedende entiteit en was nooit hoger dan 30 procent van de totale drinkwaterproductie van die aanbestedende entiteit berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaar, met inbegrip van het lopende jaar.

Vervoersdiensten

Art. 98

De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten die het ter beschikking stellen of exploiteren van netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van vervoer per trein, automatische systemen, tram, trolleybus, autobus of kabelbaan beogen.

Ten aanzien van vervoersdiensten wordt een net geacht te bestaan wanneer de dienst wordt verleend onder door een bevoegde instantie van een lidstaat gestelde exploitatievoorwaarden, zoals de te volgen routes, de beschikbaar te stellen capaciteit of de frequentie van de dienst.

Havens en luchthavens

Art. 99

De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten die de exploitatie van een geografisch gebied beogen ten behoeve van de terbeschikkingstelling aan lucht-, zee- of riviervervoerders van luchthaven-, zeehaven-, binnenhaven- of andere terminalfaciliteiten.

Postdiensten

Art. 100

§ 1. De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten met betrekking tot het aanbieden van:

1° postdiensten;

2° andere diensten dan postdiensten, op voorwaarde dat deze diensten worden aangeboden door een entiteit die ook postdiensten in de zin van paragraaf 2, 2°, aanbiedt, en dat met betrekking tot de onder paraaf 2, 2°, vallende diensten niet

total d'eau mis à disposition par ces projets ou ces installations d'irrigation ou de drainage;

2° l'évacuation ou le traitement des eaux usées.

§ 3. L'alimentation, par une entité adjudicatrice autre que les pouvoirs adjudicateurs, en eau potable des réseaux qui fournissent un service au public n'est pas considérée comme une activité visée au paragraphe 1er lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

1° la production d'eau potable par ladite entité adjudicatrice a lieu parce que sa consommation est nécessaire à l'exercice d'une activité autre que celles visées aux articles 95 à 98;

2° l'alimentation du réseau public ne dépend que de la consommation propre de ladite entité adjudicatrice et n'a pas dépassé 30 pour cent de la production totale d'eau potable de cette entité adjudicatrice calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

Services de transports

Art. 98

Le présent titre s'applique aux activités visant la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux destinés à fournir un service au public dans le domaine du transport par chemin de fer, systèmes automatiques, tramway, trolleybus, autobus ou câble.

En ce qui concerne les services de transport, il est considéré qu'un réseau existe lorsque le service est fourni dans les conditions déterminées par une autorité compétente d'un État membre, telles que les conditions relatives aux itinéraires à suivre, à la capacité de transport disponible ou à la fréquence du service.

Ports et aéroports

Art. 99

Le présent titre s'applique aux activités relatives à l'exploitation d'une aire géographique aux fins de mettre un aéroport, un port maritime ou intérieur ou d'autres terminaux à la disposition des entreprises de transport aérien, maritime ou par voie de navigation intérieure.

Services postaux

Art. 100

§ 1er. Le présent titre s'applique aux activités liées à la fourniture:

1° de services postaux;

2° d'autres services que des services postaux, pourvu que ces services soient fournis par une entité fournissant également des services postaux au sens du paragraphe 2, 2°, et que les conditions fixées à l'article 34.1 de la directive 2014/25/

is voldaan aan de in artikel 34.1 van richtlijn 2014/25/UE en artikel 115 van de onderhavige titel genoemde voorwaarden.

§ 2. In dit artikel wordt verstaan onder:

1° "postzending": geadresseerde zending in de definitieve vorm waarin zij moet worden verstuurd, ongeacht het gewicht. Naast brievenpost worden bijvoorbeeld als postzending aangemerkt: boeken, catalogi, kranten, tijdschriften en postpakketten die producten met of zonder handelswaarde bevatten, ongeacht het gewicht;

2° "postdiensten": diensten die bestaan in het ophalen, sorteren, vervoeren en bestellen van postzendingen. Deze diensten omvatten zowel diensten die binnen als diensten die buiten het toepassingsgebied van de overeenkomstig artikel 144*octies* van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven ingestelde universele dienst vallen;

3° "andere diensten dan postdiensten": diensten die op de volgende gebieden worden geleverd:

a) beheer van postdiensten, waaronder de postdiensten worden begrepen die zowel voor als na de zending worden verricht, inclusief mailroom management services;

b) diensten die betrekking hebben op niet onder 1° vallende postzendingen, zoals niet-geadresseerde direct mail.

Winning van aardolie en gas en exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen

Art. 101

De onderhavige wet is van toepassing op activiteiten die de exploitatie van een geografisch gebied beogen ten behoeve van:

1° de winning van olie of gas;

2° de exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen.

Afdeling 4

Gemengde opdrachten

Onderafdeling 1

Gemengde opdrachten en opdrachten voor dezelfde activiteit

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is

Art. 102

Opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van

EU et à l'article 115 du présent titre, ne soient pas remplies en ce qui concerne les services relevant du paragraphe 2, 2°.

§ 2. Aux fins du présent article, on entend par:

1° "envoi postal", un envoi portant une adresse sous la forme définitive dans laquelle il doit être acheminé, quel que soit son poids. Outre les envois de correspondance, il s'agit par exemple de livres, de catalogues, de journaux, de périodiques et de colis postaux contenant des marchandises avec ou sans valeur commerciale, quel que soit leur poids;

2° "services postaux", des services, consistant en la levée, le tri, l'acheminement et la distribution d'envois postaux, qu'ils relèvent ou non du champ d'application du service universel établi conformément à l'article 144*octies* de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

3° "services autres que les services postaux", des services fournis dans les domaines suivants:

a) services de gestion de services courrier, aussi bien les services précédant l'envoi que ceux postérieurs à l'envoi, y compris les mailroom management services;

b) services concernant des envois non compris au 1°, tels que le publipostage ne portant pas d'adresse.

Extraction de pétrole et de gaz et exploration et extraction de charbon et d'autres combustibles solides

Art. 101

Le présent titre s'applique aux activités relatives à l'exploitation d'une aire géographique dans le but:

1° d'extraire du pétrole ou du gaz;

2° de procéder à l'exploration ou à l'extraction de charbon ou d'autres combustibles solides.

Section 4

Marchés mixtes

Sous-section 1re

Marchés mixtes couvrant la même activité

Marchés mixtes couvrant la même activité ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre

Art. 102

Les marchés couvrant la même activité qui ont pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre sont

toepassing is worden geplaatst overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het type van opdracht dat het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie vormt.

Bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op diensten als op leveringen of bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op de in hoofdstuk 6, bedoelde sociale en andere specifieke diensten als op andere diensten, wordt het hoofdvoorwerp bepaald op basis van de hoogste waarde van de geraamde waarden van de respectieve leveringen of diensten.

Een overheidsopdracht die betrekking heeft op het leveren van producten of het verrichten van diensten en in bijkomende orde op plaatsings- en installatiewerkzaamheden, wordt als een overheidsopdracht voor leveringen, respectievelijk een opdracht voor diensten beschouwd.

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen

Art. 103

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, wordt het toepasselijke juridische kader bepaald door het hoofdvoorwerp van die opdracht.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende entiteit beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen of daarentegen één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke onderdeel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist één enkele opdracht te plaatsen en tenzij in artikel 105 anders is bepaald, is deze titel van toepassing op de daaruit voortvloeiende gemengde opdracht, ongeacht de waarde van de onderdelen die anders onder een ander juridisch kader zouden vallen en ongeacht het juridisch kader dat anders voor die onderdelen had gegolden.

In het geval van een gemengde opdracht die elementen van opdrachten voor werken, leveringen of diensten die onder deze titel vallen, alsook elementen van concessies omvat, wordt de gemengde opdracht geplaatst overeenkomstig deze titel, wanneer de geraamde waarde van het deel van de

passés conformément aux dispositions applicables au type de marché qui constitue l'objet principal du marché en question.

En ce qui concerne les marchés mixtes portant à la fois sur des services et sur des fournitures ou les marchés mixtes portant à la fois sur des services sociaux et autres services spécifiques au sens du chapitre 6, et sur d'autres services, l'objet principal est déterminé en fonction de la valeur la plus élevée des valeurs estimées respectives des fournitures ou des services.

Un marché public ayant pour objet la fourniture de produits ou la prestation de services et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, est respectivement considéré comme un marché public de fournitures ou de services.

Marchés mixtes couvrant la même activité ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques

Art.103

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes couvrant la même activité qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le régime juridique applicable est déterminé en fonction de l'objet principal dudit marché.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, l'entité adjudicatrice peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou, en revanche, de passer un marché unique.

Lorsque l'entité adjudicatrice décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque l'entité adjudicatrice décide de passer un marché unique, le présent titre s'applique, sauf disposition contraire de l'article 105, au marché mixte qui en résulte, indépendamment de la valeur des parties qui relèveraient normalement d'un régime juridique différent et indépendamment du régime juridique dont celles-ci auraient normalement relevé.

Dans le cas d'un marché mixte contenant des éléments de marchés de travaux, de fournitures ou de services relevant du présent titre ainsi que des éléments de concessions, le marché mixte est passé conformément au présent titre, lorsque la valeur estimée de la partie du marché qui constitue

opdracht dat een onder deze titel vallende opdracht vormt, gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

§ 3. Niettemin, wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht onderworpen is aan de titels 2 of 3 of aan titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, is artikel 105 van deze wet van toepassing.

Onderafdeling 2

Aanbestedingen voor verschillende activiteiten

Art. 104

§ 1. De aanbestedende entiteiten kunnen, in het geval van opdrachten die voor verschillende activiteiten moeten gelden, besluiten per afzonderlijke activiteit afzonderlijke opdrachten te gunnen of één enkele opdracht te gunnen.

De keuze tussen de gunning van één opdracht of van verschillende afzonderlijke opdrachten mag echter niet tot doel hebben de opdracht(en) buiten het toepassingsgebied van deze wet of, in voorkomend geval, van de wet betreffende de concessieovereenkomsten te laten vallen.

§ 2. Wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten afzonderlijke opdrachten te gunnen, wordt het besluit betreffende de regels die voor elk van de afzonderlijke opdrachten moeten gelden, genomen op grond van de kenmerken van het betrokken deel.

§ 3. In het geval dat de aanbestedende entiteiten beslissen een enige opdracht te plaatsen, zijn de regels voorzien in deze paragraaf van toepassing, ongeacht artikel 105. Niettemin, wanneer één van de betrokken activiteiten onder de titels 2, 3 of 3/1 van de wet defensie en veiligheid valt, is artikel 106 van toepassing.

Een opdracht voor meerdere activiteiten volgt de voorschriften die van toepassing zijn op de activiteit waarvoor de opdracht in hoofdzaak is bestemd.

In het geval van opdrachten waarbij niet objectief vast te stellen is voor welke activiteit de opdracht in hoofdzaak bedoeld is, worden de toepasselijke regels bepaald overeenkomstig de punten a), b) en c):

1° de opdracht wordt overeenkomstig titel 2 gegund, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder onderhavige titel valt en de andere activiteit onder titel 2;

2° de opdracht wordt overeenkomstig onderhavige titel gegund, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder de onderhavige titel valt en de andere activiteit of onder de wet betreffende de concessieovereenkomsten;

3° de opdracht wordt overeenkomstig de onderhavige titel gegund, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht

un marché relevant du présent titre, est égale ou supérieure au seuil fixé pour la publicité européenne.

§ 3. Toutefois, lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, l'article 105 de la présente loi s'applique.

Sous-section 2

Marchés mixtes couvrant plusieurs activités

Art. 104

§ 1er. Dans le cas de marchés destinés à couvrir plusieurs activités, les entités adjudicatrices peuvent décider de passer des marchés distincts pour chacune des différentes activités ou de passer un marché unique.

La décision de passer un marché unique ou de passer plusieurs marchés distincts ne peut toutefois être prise dans le but de soustraire le ou les marchés au champ d'application de la présente loi ou, le cas échéant, de la loi relative aux concessions.

§ 2. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer des marchés distincts, la décision concernant les règles applicables à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes activités concernées.

§ 3. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer un marché unique, les règles prévues au présent paragraphe s'appliquent, nonobstant l'article 105. Toutefois, lorsque l'une des activités concernées relève des titres 2, 3 ou 3/1 de la loi défense et sécurité, l'article 106 s'applique.

Un marché destiné à couvrir plusieurs activités suit les règles applicables à l'activité à laquelle il est principalement destiné.

Dans le cas d'un marché pour lequel il est objectivement impossible d'établir à quelle activité le marché est principalement destiné, les règles applicables sont déterminées de la manière suivante:

1° le marché est attribué conformément au titre 2, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève du présent titre et l'autre du titre 2;

2° le marché est attribué conformément au présent titre, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève du présent titre et l'autre de la loi relative aux concessions

3° le marché est attribué conformément au présent titre, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève

bedoeld is, onder de onderhavige titel valt en de andere activiteit noch onder de onderhavige titel, noch onder titel 2, noch onder de wet betreffende de concessieovereenkomsten valt.

Onderafdeling 3

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op defensie- of veiligheidsaspecten

Gemengde opdrachten die op dezelfde activiteit betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 105

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onderworpen zijn aan de titels 2 of 3 of aan de titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, kan de opdracht overeenkomstig titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst indien zij elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is.

Wanneer de opdracht in datzelfde geval geen elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is, kan zij overeenkomstig de titels 2 en 3 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende entiteit beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, of om één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist om voor afzonderlijke delen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke deel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist één opdracht te plaatsen, gelden de volgende criteria om de toepasselijke juridische regeling te bepalen:

1° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht worden geplaatst overeenkomstig de voormelde titel, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is;

2° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht overeenkomstig de voormelde titels worden geplaatst, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief

du présent titre et si l'autre ne relève ni du présent titre, ni du titre 2, ni de la loi relative aux concessions.

Sous-section 3

Marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Marchés mixtes couvrant la même activité et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 105

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes couvrant la même activité et qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le marché peut être passé conformément au titre 3/1 de la loi défense et sécurité lorsqu'il comporte des éléments relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Lorsque dans ce même cas, le marché ne comporte aucun élément relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, il peut être passé conformément aux titres 2 et 3 de la loi défense et sécurité.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, l'entité adjudicatrice peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou de passer un marché unique.

Lorsque l'entité adjudicatrice décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque l'entité adjudicatrice choisit de passer un marché unique, les critères ci-après s'appliquent pour déterminer le régime juridique applicable:

1° lorsqu'une partie d'un marché donné relève du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément au titre précité, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives;

2° lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément aux titres précités, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons

gerechtvaardigd is. Deze bepaling geldt onverminderd de drempels en uitzonderingen van die wet.

De beslissing om één enkele opdracht te plaatsen mag evenwel niet zijn ingegeven door het oogmerk opdrachten aan de toepassing van de onderhavige wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid te onttrekken.

Wanneer bij de toepassing van het derde lid de voorwaarden van zowel 1° als 2° zijn vervuld, is de bepaling onder 1° van toepassing.

Opdrachten die op verschillende activiteiten betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 106

§ 1. In het geval van opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, die voor verschillende activiteiten moeten gelden kunnen de aanbestedende entiteiten besluiten per afzonderlijke activiteit afzonderlijke opdrachten te gunnen of één enkele opdracht te plaatsen.

De keuze tussen de plaatsing van één opdracht of van verschillende afzonderlijke opdrachten mag niet bedoeld zijn om de opdracht(en) uit te sluiten van het toepassingsgebied van deze wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid.

§ 2. Wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten voor onderscheiden onderdelen afzonderlijke opdrachten te gunnen, wordt het besluit welke wettelijke regeling op elk van deze afzonderlijke opdrachten van toepassing is, genomen op grond van de kenmerken van de betrokken afzonderlijke activiteit.

§ 3. In het geval dat de aanbestedende entiteiten beslissen één enkel opdracht te plaatsen en dat de opdrachten die bedoeld zijn voor een activiteit die valt onder deze titel en voor een andere die:

1° valt onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid; of

2° valt onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid,

kan de opdracht worden geplaatst in overeenstemming met, in de in de eerste alinea, onder 1°, genoemde gevallen, en kan de opdracht zonder toepassing van deze titel worden gegund in de onder 2° genoemde gevallen. Deze alinea laat de drempels en uitzonderingen van de wet defensie en veiligheid onverlet.

Opdrachten als bedoeld in de eerste alinea, onder 1°, die daarnaast aanbestedingen of andere elementen bevatten waarop titel 3/1 van toepassing is, kunnen worden gegund zonder toepassing van onderhavige titel.

Voor de toepassing van de eerste en de tweede alinea geldt evenwel als voorwaarde dat de plaatsing van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd moet zijn en het besluit om

objectives. Cette disposition vaut sans préjudice des seuils et exclusions prévus par ladite loi.

Cependant, la décision de passer un marché unique ne peut être prise dans le but d'exclure des marchés de l'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

Lorsque, pour l'application du troisième alinéa, tant les conditions du 1° que du 2° sont remplies, le 1° s'applique.

Marchés mixtes couvrant plusieurs activités et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 106

§ 1er. Dans le cas de marchés comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité destinés à couvrir plusieurs activités, les entités adjudicatrices peuvent décider d'attribuer des marchés distincts pour chacune des différentes activités ou de passer un marché unique.

Le choix entre la passation d'un marché unique et la passation de plusieurs marchés distincts ne peut être effectué avec l'objectif d'exclure le ou les marchés du champ d'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

§ 2. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes activités concernées.

§ 3. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer un marché unique et que les marchés couvrent une activité relevant du présent titre et une autre activité relevant:

1° des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité; ou

2° du titre 3/1 de la loi défense et sécurité,

le marché peut être passé conformément aux titre 2 ou 3 de la loi défense et sécurité dans les cas visés au premier alinéa, 1°, et il peut être passé sans appliquer le présent titre dans les cas visés au 2°. Le présent alinéa est sans préjudice des seuils et exclusions prévus par la loi défense et sécurité.

Les marchés visés au premier alinéa, 1°, qui en outre ont pour objet des achats ou d'autres éléments relevant du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, peuvent être passés sans appliquer le présent titre.

Toutefois, les premier et deuxième alinéas ne s'appliquent qu'à la condition que la passation d'un marché unique soit

één enkele opdracht te gunnen niet tot doel heeft opdrachten van de toepassing van de onderhavige wet uit te zonderen.

Afdeling 5

Uitsluitingen

Onderafdeling 1

Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende entiteiten en bijzondere uitsluitingen voor de sectoren water- en energievoorziening

Art. 107

Onderstaande uitsluitingen zijn van toepassing op de in de onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten:

1° artikel 27 met betrekking tot de overheidsopdrachten op grond van internationale voorschriften;

2° artikel 28 met betrekking tot bepaalde uitsluitingen voor opdrachten voor diensten;

3° artikel 29 met betrekking tot op basis van een alleenre cht geplaatste opdrachten voor diensten;

4° artikel 32 met betrekking tot onderzoeks-en ontwikkelingsdiensten.

Echter is artikel 28, 10°, met betrekking tot opdrachten voor diensten inzake politieke campagnes, niet van toepassing. De uitsluiting van artikel 28, 2°, is slechts van toepassing op de opdrachten betreffende zendtijd of betreffende de levering van programma's die worden gegund aan aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten.

Opdrachten geplaatst met het oog op doorverkoop of verhuur aan derden

Art. 108

De onderhavige wet is niet van toepassing op opdrachten geplaatst met het oog op doorverkoop of het verhuren aan derden, indien de aanbestedende entiteit geen bijzondere of uitsluitende rechten bezit om het voorwerp van deze opdrachten te verkopen of te verhuren en andere diensten vrij zijn om dit voorwerp te verkopen of te verhuren onder dezelfde voorwaarden als de aanbestedende entiteit.

De aanbestedende entiteiten doen de Europese Commissie desgevraagd mededeling van alle categorieën producten en activiteiten die zij ingevolge het eerste lid als uitgesloten beschouwen.

Het onderhavige artikel is niet van toepassing op de overheidsopdrachten die worden geplaatst door een aankoopcentrale met het oog op het verrichten van gecentraliseerde aankoopactiviteiten.

justifiée par des raisons objectives et que la décision de passer un marché unique ne soit pas prise dans le but de soustraire des marchés à l'application de la présente loi.

Section 5

Exclusions

Sous-section 1re

Exclusions applicables à toutes les entités adjudicatrices et exclusions spéciales pour les secteurs de l'eau et de l'énergie

Art. 107

Sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre, les exclusions suivantes:

1° l'article 27 concernant les marchés passés en vertu de règles internationales;

2° l'article 28 concernant certaines exclusions pour les marchés de services;

3° l'article 29 concernant les marchés de services passés sur la base d'un droit exclusif;

4° l'article 32 concernant les services de recherche et de développement.

Néanmoins, l'article 28, 10°, relatif aux campagnes politiques n'est pas applicable. En ce qui concerne l'article 28, 2°, l'exclusion ne s'applique qu'aux marchés concernant les temps de diffusion ou la fourniture de programmes qui sont attribués à des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques.

Marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers

Art. 108

La présente loi ne s'applique pas aux marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers, lorsque l'entité adjudicatrice ne bénéficie d'aucun droit spécial ou exclusif pour vendre ou louer l'objet de ces marchés et lorsque d'autres entités peuvent librement le vendre ou le louer dans les mêmes conditions que l'entité adjudicatrice.

Les entités adjudicatrices communiquent à la Commission européenne, à sa demande, toutes les catégories de produits et d'activités qu'elles considèrent comme exclues en vertu de l'alinéa 1er.

Le présent article ne s'applique pas aux marchés publics passés par une centrale d'achats en vue de mener des activités d'achat centralisées.

Overheidsopdrachten en prijsvragen voor andere doeleinden dan de uitoefening van een betrokken activiteit of voor de uitoefening van een dergelijke activiteit in een derde land

Art. 109

De onderhavige wet is niet van toepassing op overheidsopdrachten die de aanbestedende entiteiten plaatsten voor andere doeleinden dan de uitoefening van hun activiteiten als bedoeld in de artikelen 95 tot 101 of voor de uitoefening van deze activiteiten in een derde land, in omstandigheden waarbij er geen sprake is van materiële uitbating van een netwerk of van een geografisch gebied binnen de Unie, en is evenmin van toepassing op prijsvragen die met dat doel worden georganiseerd.

De aanbestedende entiteiten doen de Europese Commissie desgevraagd mededeling van alle categorieën producten en activiteiten die zij ingevolge het eerste lid als uitgesloten beschouwen.

Door bepaalde aanbestedende entiteiten gegunde opdrachten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of brandstoffen, bestemd voor de opwekking van energie

Art. 110

De onderhavige titel is niet van toepassing op:

1° opdrachten voor de aankoop van water, geplaatst door aanbestedende entiteiten die betrokken zijn bij een of beide van de activiteiten betreffende drinkwater als bedoeld in artikel 97, § 1;

2° opdrachten van aanbestedende entiteiten die zelf werkzaam zijn in de energiesector doordat zij betrokken zijn bij een activiteit als bedoeld in artikel 95, § 1, artikel 96, § 1 of in artikel 101 voor de levering van:

a) energie;

b) brandstoffen voor de opwekking van energie.

Onderafdeling 2

Uitsluiting in de defensie en veiligheidsdomeinen

Art. 111

De artikelen 33 en 34 zijn van toepassing op de in onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten.

Marchés publics et concours passés ou organisés à des fins autres que la poursuite d'une activité visée dans les secteurs spéciaux ou pour la poursuite d'une telle activité dans un pays tiers

Art. 109

La présente loi ne s'applique pas aux marchés publics que les entités adjudicatrices passent à des fins autres que la poursuite de leurs activités visées aux articles 95 à 101 ou pour la poursuite de ces activités dans un pays tiers, dans des conditions n'impliquant pas l'exploitation physique d'un réseau ou d'une aire géographique à l'intérieur de la Communauté, ni aux concours organisés à de telles fins.

Les entités adjudicatrices communiquent à la Commission, à sa demande, toute activité qu'elles considèrent comme exclue en vertu de l'alinéa 1er.

Marchés passés par certaines entités adjudicatrices pour l'achat d'eau et pour la fourniture d'énergie ou de combustibles destinés à la production d'énergie

Art. 110

Le présent titre ne s'applique pas:

1° aux marchés pour l'achat d'eau, pour autant qu'ils soient passés par des entités adjudicatrices exerçant une ou les deux activités relatives à l'eau potable visées à l'article 97, § 1er;

2° aux marchés passés par des entités adjudicatrices elles-mêmes présentes dans le secteur de l'énergie du fait qu'elles exercent l'une des activités visées à l'article 95, § 1er, à l'article 96, § 1er, ou à l'article 101 pour la fourniture:

a) d'énergie;

b) de combustibles destinés à la production d'énergie.

Sous-section 2

Exclusion dans les domaines de la défense et de la sécurité

Art. 111

Les articles 33 et 34 sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre.

Onderafdeling 3

Samenwerking, verbonden ondernemingen en gezamenlijke ondernemingen

Opdrachten geplaatst tussen aanbestedende overheden

Art. 112

De artikelen 30 en 31 zijn van toepassing op de in onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten.

Opdrachten gegund aan een verbonden onderneming

Art. 113

§ 1. In dit artikel wordt onder "verbonden onderneming" verstaan elke onderneming waarvan de jaarrekening geconsolideerd is met die van de aanbestedende entiteit overeenkomstig de voorschriften van richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, hierna richtlijn 2013/34/EU genoemd.

Indien het instanties betreft die volgens richtlijn 2013/34/EU niet onder die richtlijn vallen, wordt onder "verbonden onderneming" verstaan, elke onderneming die:

1° al dan niet rechtstreeks onderworpen kan zijn aan een overheersende invloed van de aanbestedende instantie;

2° die een overheersende invloed op de aanbestedende entiteit kan uitoefenen; of

3° die gezamenlijk met de aanbestedende entiteit aan de overheersende invloed van een andere onderneming is onderworpen uit hoofde van eigendom, financiële deelname of de op de onderneming van toepassing zijnde voorschriften.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt "overheersende invloed" vermoed in de in artikel 2, 2°, bedoelde gevallen.

§ 2. Onverminderd de artikelen 30 en 31 en mits aan de voorwaarden van paragraaf 3 wordt voldaan, is de onderhavige titel niet van toepassing op opdrachten:

1° die een aanbestedende entiteit plaatst bij een met hem verbonden onderneming;

2° die een gezamenlijke onderneming, uitsluitend bestaande uit meerdere aanbestedende entiteiten, voor de uitoefening van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten plaatst bij een met een van deze aanbestedende entiteiten verbonden onderneming.

§ 3. Paragraaf 2 is van toepassing:

1° op opdrachten voor diensten, mits tenminste 80 procent van de gemiddelde totale omzet die de verbonden onderneming heeft behaald, rekening houdend met alle diensten die

Sous-section 3

Coopération, entreprises liées et coentreprises

Marchés passés entre pouvoirs adjudicateurs

Art. 112

Les articles 30 et 31 sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre.

Marchés attribués à une entreprise liée

Art.113

§ 1er. Aux fins du présent article, on entend par "entreprise liée" toute entreprise dont les comptes annuels sont consolidés avec ceux de l'entité adjudicatrice conformément aux exigences de la directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, ci-après dénommée la directive 2013/34/UE.

En ce qui concerne les entités qui ne relèvent pas de la directive 2013/34/UE, on entend par "entreprise liée" une entreprise:

1° susceptible d'être directement ou indirectement soumise à l'influence dominante de l'entité adjudicatrice;

2° susceptible d'exercer une influence dominante sur l'entité adjudicatrice; ou

3° qui, de même que l'entité adjudicatrice, est soumise à l'influence dominante d'une autre entreprise du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.

Aux fins du présent paragraphe, l' "influence dominante" est présumée dans les cas visés à l'article 2, 2°.

§ 2. Nonobstant les articles 30 et 31, et dans la mesure où les conditions prévues au paragraphe 3 sont remplies, le présent titre ne s'applique pas aux marchés:

1° passés par une entité adjudicatrice auprès d'une entreprise liée; ou

2° passés par une coentreprise, exclusivement constituée de plusieurs entités adjudicatrices aux fins de la poursuite des activités décrites aux articles 95 à 101, auprès d'une entreprise liée à une de ces entités adjudicatrices.

§ 3. Le paragraphe 2 s'applique:

1° aux marchés de services, pour autant que 80 pour cent au moins du chiffre d'affaires moyen total que l'entreprise liée a réalisé au cours des trois dernières années, en prenant en

zij de laatste drie jaar heeft verleend, afkomstig is van het verlenen van diensten aan de aanbestedende entiteit of aan andere ondernemingen waarmee zij verbonden is;

2° op opdrachten voor leveringen, mits tenminste 80 procent van de gemiddelde totale omzet die de verbonden onderneming heeft behaald, rekening houdend met alle leveringen die zij de laatste drie jaar heeft verricht, afkomstig is van het verrichten van leveringen aan de aanbestedende entiteit of aan andere ondernemingen waarmee zij verbonden is;

3° op opdrachten voor werken, mits tenminste 80 procent van de gemiddelde totale omzet die de verbonden onderneming heeft behaald, rekening houdend met alle werken die zij de laatste drie jaar heeft verricht, afkomstig is van het verrichten van werken voor de aanbestedende entiteit of aan andere ondernemingen waarmee zij verbonden is.

§ 4. Wanneer in verband met de datum van oprichting of aanvang van de bedrijfsactiviteiten van de verbonden onderneming de omzet over de afgelopen drie jaar niet beschikbaar is, volstaat het dat deze onderneming, met name door bedrijfsprognoses, aantoont dat de in paragraaf 3, onder 1°, 2° of 3°, bedoelde omzet aannemelijk is.

§ 5. Wanneer dezelfde of soortgelijke werken, leveringen of diensten worden verricht door meer dan één onderneming die is verbonden met de aanbestedende entiteit waarmee zij een economische groep vormen, wordt bij de berekening van de bovengenoemde percentages rekening gehouden met de totale omzet die voortvloeit uit het verrichten van respectievelijk diensten, leveringen of werken door deze verbonden ondernemingen.

Opdrachten gegund aan een gezamenlijke onderneming of aan een aanbestedende entiteit die deel uitmaakt van een gezamenlijke onderneming

Art. 114

Niettegenstaande de artikelen 30 en 31 en mits de gezamenlijke onderneming is opgericht om de betrokken activiteit gedurende een periode van ten minste drie jaar uit te oefenen en het instrument tot oprichting van deze gezamenlijke onderneming bepaalt dat de aanbestedende entiteiten waaruit zij bestaat, daar deel van uitmaken voor ten minste dezelfde termijn, is de onderhavige titel niet van toepassing op opdrachten die:

1° door een gezamenlijke onderneming, uitsluitend bestaande uit een aantal aanbestedende entiteiten, voor de uitoefening van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten worden geplaatst bij een van die aanbestedende entiteiten; of

2° door een aanbestedende entiteit worden geplaatst bij deze gezamenlijke onderneming waarvan zij deel uitmaakt.

compte tous les services fournis par ladite entreprise, proviennent de la prestation de services à l'entité adjudicatrice ou à d'autres entreprises auxquelles elle est liée;

2° aux marchés de fournitures, pour autant que 80 pour cent au moins du chiffre d'affaires moyen total que l'entreprise liée a réalisé au cours des trois dernières années, en prenant en compte toutes les fournitures mises à disposition par ladite entreprise, proviennent de la livraison de fournitures à l'entité adjudicatrice ou à d'autres entreprises auxquelles elle est liée;

3° aux marchés de travaux, pour autant que 80 pour cent au moins du chiffre d'affaires moyen total que l'entreprise liée a réalisé, en prenant en compte tous les travaux fournis par ladite entreprise au cours des trois dernières années, provienne de l'exécution de travaux pour l'entité adjudicatrice ou à d'autres entreprises auxquelles elle est liée.

§ 4. Lorsque, du fait de la date de création ou de début d'activités de l'entreprise liée, le chiffre d'affaires n'est pas disponible pour les trois dernières années, il suffit que cette entreprise montre que la réalisation du chiffre d'affaires visé au paragraphe 3, 1°, 2° ou 3°, est vraisemblable, notamment par des projections d'activités.

§ 5. Lorsque les mêmes services, fournitures ou travaux, ou des services, fournitures ou travaux similaires sont fournis par plus d'une entreprise liée à l'entité adjudicatrice avec laquelle elles forment un groupement économique, les pourcentages sont calculés en tenant compte du chiffre d'affaires total résultant, respectivement, de la fourniture de services, de la mise à disposition de fournitures et de la fourniture de travaux par ces entreprises liées.

Marchés attribués à une coentreprise ou à une entité adjudicatrice faisant partie d'une coentreprise

Art. 114

Nonobstant les articles 30 et 31, et pour autant que la coentreprise ait été constituée dans le but de poursuivre l'activité en question pendant une période d'au moins trois ans et que l'instrument constituant la coentreprise stipule que les entités adjudicatrices qui la composent en feront partie intégrante pendant au moins la même période, le présent titre ne s'applique pas aux marchés passés:

1° par une coentreprise exclusivement constituée de plusieurs entités adjudicatrices aux fins de la poursuite des activités au sens des articles 95 à 101 auprès d'une de ces entités adjudicatrices; ou

2° par une entité adjudicatrice auprès d'une telle coentreprise, dont elle fait partie.

Onderafdeling 4

Activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie

Art. 115

De onderhavige titel is niet van toepassing op de overheidsopdrachten die de aanbestedende entiteiten plaatsen met het oog op de uitoefening van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten, wanneer de uitgeoefende activiteiten rechtstreeks blootstaan aan mededinging op een markt waar de toegang niet beperkt is. Deze uitsluiting is evenwel afhankelijk van een procedure inzake vrijstellingsaanvragen door de nationale bevoegde overheid en van een beslissing van de Europese Commissie.

HOOFDSTUK 2

Plaatsingsprocedures

Keuze van de procedure

Art. 116

§ 1. De plaatsing van de overheidsopdrachten gebeurt volgens een van de volgende procedures, mits een oproep tot mededinging werd bekendgemaakt:

1° de openbare procedure;

2° de niet-openbare procedure;

3° de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

4° de concurrentiegerichte dialoog;

5° het innovatiepartnerschap, onder de in artikel 121 bepaalde voorwaarden;

6° de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, onder de in artikel 122 bepaalde voorwaarden.

In de in artikel 123 uitdrukkelijk vermelde gevallen en omstandigheden kunnen opdrachten worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging.

§ 2. De in de eerste paragraaf bedoelde oproep tot mededinging kan geschieden op een van de volgende wijzen:

1° een periodieke indicatieve aankondiging overeenkomstig artikel 137 wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

2° een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem overeenkomstig artikel 138 wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of

Sous-section 4

Activités directement exposées à la concurrence

Art. 115

Le présent titre ne s'applique pas aux marchés publics que les entités adjudicatrices passent pour la poursuite des activités visées aux articles 95 à 101 si l'activité prestée est directement exposée à la concurrence, sur des marchés dont l'accès n'est pas limité. Cette exclusion est toutefois subordonnée à une procédure de demande d'exemption par l'autorité nationale compétente et à une décision de la Commission européenne.

CHAPITRE 2

Procédures de passation

Choix de la procédure

Art. 116

§ 1er. La passation des marchés publics se fait selon l'une des procédures suivantes, pour autant qu'un appel à la concurrence ait été publié:

1° la procédure ouverte;

2° la procédure restreinte;

3° la procédure négociée avec mise en concurrence préalable;

4° le dialogue compétitif;

5° le partenariat d'innovation, selon les conditions fixées à l'article 121;

6° la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, selon les conditions fixées à l'article 122.

Dans les cas et circonstances expressément visés à l'article 123, les marchés peuvent être passés par procédure négociée sans mise en concurrence préalable.

§ 2. L'appel à la concurrence visé au paragraphe 1er peut être effectué par l'un des moyens suivants:

1° un avis périodique indicatif, conformément à l'article 137, lorsque le marché est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable;

2° un avis sur l'existence d'un système de qualification, conformément à l'article 138, lorsque le marché est passé selon une procédure restreinte ou négociée avec mise en

een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, of in een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap;

3° een aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten overeenkomstig artikel 139, wanneer de opdracht, waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

4° door middel van een aankondiging van opdracht overeenkomstig artikel 140.

In het onder 1° bedoelde geval worden ondernemers die hun belangstelling na de bekendmaking van de periodieke indicatieve aankondiging te kennen hebben gegeven, vervolgens uitgenodigd hun belangstelling schriftelijk te bevestigen door middel van een uitnodiging tot bevestiging van belangstelling overeenkomstig artikel 144, § 1, tweede lid.

Openbare procedure

Art. 117

§ 1. In een openbare procedure kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste vijfendertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie.

§ 2. Indien de aanbestedende entiteit een periodieke indicatieve aankondiging heeft bekendgemaakt die zelf niet als oproep tot mededinging werd gebruikt, kan de minimale termijn voor ontvangst van de offertes als vastgesteld in paragraaf 1, tweede alinea, worden verkort tot vijftien dagen, mits aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

1° de periodieke indicatieve aankondiging bevatte alle door de Koning bepaalde informatie, voor zover laatstbedoelde informatie bij de bekendmaking van de periodieke indicatieve aankondiging beschikbaar was;

2° de periodieke indicatieve aankondiging is tenminste 35 dagen en ten hoogste twaalf maanden vóór de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht ter bekendmaking verzonden.

§ 3. De aanbestedende entiteit kan, wanneer het in een urgente situatie welke door de aanbestedende entiteit naar behoren is onderbouwd, niet haalbaar blijkt de in paragraaf 1, tweede alinea, bepaalde termijnen in acht te nemen, een termijn vaststellen die niet minder bedraagt dan vijftien dagen te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van

concurrence préalable ou selon un dialogue compétitif ou un partenariat d'innovation;

3° un avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés conformément à l'article 139, lorsque le marché, dont le montant estimé est inférieur aux seuils de publicité européenne, est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable;

4° un avis de marché conformément à l'article 140.

Dans le cas visé au point 1°, les opérateurs économiques qui ont manifesté leur intérêt à la suite de la publication de l'avis périodique indicatif sont ultérieurement invités à confirmer leur intérêt par écrit au moyen d'une invitation à confirmer l'intérêt, conformément à l'article 144, § 1er, alinéa 2.

Procédure ouverte

Art. 117

§ 1er. Dans une procédure ouverte, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

Le délai minimal de réception des offres est de trente-cinq jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par l'entité adjudicatrice.

§ 2. Dans le cas où l'entité adjudicatrice publie un avis périodique indicatif qui n'est pas utilisé en tant que moyen d'appel à la concurrence, le délai minimal de réception des offres visé au paragraphe 1er, deuxième alinéa, peut être ramené à quinze jours, à condition que toutes les conditions suivantes soient réunies:

1° l'avis périodique indicatif contenait toutes les informations fixées par le Roi, dans la mesure où celles-ci étaient disponibles au moment de la publication de l'avis;

2° l'avis périodique indicatif a été envoyé pour publication de trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 3. Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par l'entité adjudicatrice, rend le délai minimal prévu au paragraphe 1er, deuxième alinéa, impossible à respecter, elle peut fixer un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur aux seuils

de opdracht, wanneer het geraamd bedrag van de opdracht gelijk is aan of hoger dan de drempels bepaald voor de Europese bekendmaking en niet minder dan tien dagen, indien het geraamd bedrag lager ligt dan deze drempel.

§ 4. De aanbestedende entiteit kan de in de eerste paragraaf, tweede lid, bepaalde termijn voor ontvangst van offertes met vijf dagen verkorten indien de offertes langs elektronische weg worden ingediend overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de elektronische platformen.

§ 5. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de openbare procedure.

Niet-openbare procedure

Art. 118

§ 1. In een niet-openbare procedure kan elke ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een aanvraag tot deelneming indienen door verstrekking van de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag gelijk is aan of hoger ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, bedraagt de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming in het algemeen niet minder dan dertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht of van het verzoek tot bevestiging van belangstelling en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, bedraagt de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming tenminste vijftien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling of de aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten. De aanbestedende entiteit kan echter een termijn vaststellen die niet korter kan zijn dan tien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, wanneer het in een urgente situatie die degelijk door haar werd onderbouwd, onmogelijk is de minimumtermijn die in dit lid is voorzien te eerbiedigen.

§ 2. Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie door de aanbestedende entiteit daarom worden verzocht, kunnen een offerte indienen. De aanbestedende entiteit kan in overeenstemming met artikel 147, lid 2, het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken.

De termijn voor ontvangst van de offertes kan in onderling overleg tussen de aanbestedende entiteit en de geselecteerde kandidaten worden vastgesteld, mits alle geselecteerde kandidaten evenveel tijd krijgen om hun offertes voor te bereiden en in te dienen.

fixés pour la publicité européenne et à dix jours, lorsque le montant estimé du marché est inférieur à ce seuil.

§ 4. L'entité adjudicatrice peut réduire de cinq jours le délai de réception des offres prévu au paragraphe 1er, deuxième alinéa, si les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes électroniques prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7.

§ 5. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure ouverte.

Procédure restreinte

Art. 118

§ 1er. Dans une procédure restreinte, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection réclamées par l'entité adjudicatrice.

Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai de réception des demandes de participation est au moins de quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, de l'invitation à confirmer l'intérêt ou de l'avis d'établissement d'une liste de candidats sélectionnés. L'entité adjudicatrice peut toutefois fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par celle-ci, rend le délai minimal prévu au présent alinéa, impossible à respecter.

§ 2. Seuls les opérateurs économiques invités à le faire par l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation par celle-ci des informations fournies peuvent soumettre une offre. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2.

Le délai de réception des offres peut être fixé d'un commun accord entre l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés, pour autant que tous les candidats sélectionnés disposent d'un délai identique pour préparer et soumettre leurs offres.

Wanneer er geen overeenstemming is over de termijn voor ontvangst van de offertes, bedraagt die termijn tenminste tien dagen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot inschrijving.

§ 3. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de niet-openbare procedure.

Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 119

§ 1. In onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging kan elke ondernemer een aanvraag tot deelneming indienen naar aanleiding van een oproep tot mededinging, door de informatie voor de selectie waarom de aanbestedende entiteit heeft verzocht, te verstrekken.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag gelijk is aan of hoger ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, is de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming in het algemeen niet minder dan dertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht of van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, of wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, bedraagt de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming vijftien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling of van de aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten. De aanbestedende entiteit kan echter een termijn vaststellen die niet korter kan zijn dan tien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, wanneer het in een urgente situatie die degelijk door haar werd onderbouwd, onmogelijk is de minimumtermijn die in dit lid is voorzien te eerbiedigen.

§ 2. Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende entiteit worden uitgenodigd, kunnen aan de onderhandelingen deelnemen. De aanbestedende entiteit kan in overeenstemming met artikel 147, lid 2, het aantal geschikte kandidaten die tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd, beperken.

De termijn voor ontvangst van de offertes kan in onderling overleg tussen de aanbestedende entiteit en de geselecteerde kandidaten worden vastgesteld, mits alle geselecteerde kandidaten evenveel tijd krijgen om hun offertes voor te bereiden en in te dienen.

Wanneer er geen overeenstemming is over de termijn voor ontvangst van de offertes, bedraagt die termijn tenminste tien dagen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot inschrijving.

En l'absence d'un accord sur le délai de réception des offres, le délai n'est pas inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 3. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure restreinte.

Procédure négociée avec mise en concurrence préalable

Art. 119

§ 1er. Dans une procédure négociée avec mise en concurrence préalable, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par l'entité adjudicatrice.

Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou, lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis périodique indicatif, à compter de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai de réception des demandes de participation est de quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, de l'invitation à confirmer l'intérêt ou de l'avis d'établissement d'une liste de candidats sélectionnés. L'entité adjudicatrice peut toutefois fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par celle-ci, rend le délai minimal prévu au présent aliéna, impossible à respecter.

§ 2. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer aux négociations. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats admis à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2.

Le délai de réception des offres peut être fixé d'un commun accord entre l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés, pour autant qu'ils disposent tous d'un délai identique pour préparer et soumettre leurs offres.

En l'absence d'un accord sur le délai de réception des offres, le délai n'est pas inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 3. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

Concurrentiegerichte dialoog

Art. 120

§ 1. In de concurrentiegerichte dialoog kan elke ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een aanvraag tot deelneming aan een concurrentiegerichte dialoog indienen door de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie te verstrekken.

De minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt in het algemeen dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of, wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen.

Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende entiteit worden uitgenodigd, kunnen aan de dialoog deelnemen. Aanbestedende entiteiten kunnen in overeenstemming met artikel 147, lid 2, het aantal geschikte kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op grond van het gunningscriterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding, overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. De aanbestedende entiteit maakt zijn behoeften en eisen bekend in de oproep tot mededinging en/of in een beschrijvend document. Tevens worden in deze documenten de gekozen gunningscriteria aangegeven en nader uitgewerkt, en wordt een indicatief tijdschema aangegeven.

§ 3. De aanbestedende entiteit treedt overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van de artikelen 145 tot 150 in dialoog met de geselecteerde deelnemers, om na te gaan en te bepalen met welke middelen het best in haar behoeften kan worden voorzien. Tijdens deze dialoog kunnen zij met de geselecteerde deelnemers alle aspecten van de opdracht bespreken.

Tijdens de dialoog waarborgt de aanbestedende entiteit de gelijke behandeling van alle deelnemers. Daartoe verstrekt ze geen informatie op een discriminerende wijze die bepaalde deelnemers kunnen bevoordelen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende entiteit de voorgestelde oplossingen of andere vertrouwelijke inlichtingen die een van de deelnemers heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke en voorafgaande toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 4. De concurrentiegerichte dialoog kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal in de dialoogfase te bespreken oplossingen wordt beperkt door toepassing van de

§ 3. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure négociée avec mise en concurrence préalable.

Dialogue compétitif

Art. 120

§ 1er. Tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation à un dialogue compétitif en réponse à un appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par l'entité adjudicatrice.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou, lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis périodique indicatif, à compter de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer au dialogue. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2. Le marché est attribué sur la seule base du critère de l'offre présentant le meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. L'entité adjudicatrice indique ses besoins et ses exigences dans l'appel à la concurrence et/ou dans un document descriptif. À cette occasion, et dans les mêmes documents, elle indique et définit également les critères d'attribution retenus et fixent un calendrier indicatif.

§ 3. L'entité adjudicatrice ouvre, avec les participants sélectionnés conformément aux dispositions pertinentes des articles 145 à 150, un dialogue dont l'objet est l'identification et la définition des moyens propres à satisfaire au mieux ses besoins. Au cours de ce dialogue, elle peut discuter tous les aspects du marché avec les participants sélectionnés.

Au cours du dialogue, l'entité adjudicatrice assure l'égalité de traitement de tous les participants. À cette fin, elle ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains participants par rapport à d'autres.

Conformément à l'article 13, l'entité adjudicatrice ne révèle pas aux autres participants les solutions proposées ou les informations confidentielles communiquées par un des participants sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 4. Le dialogue compétitif peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre de solutions à discuter pendant la phase du dialogue en appliquant les

gunningscriteria die in de oproep tot mededinging of in het beschrijvende document zijn vermeld. De aanbestedende entiteit vermeldt in de oproep tot mededinging of in het beschrijvende document of zij van die mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 5. De aanbestedende entiteit zet de dialoog voort totdat zij kan aangeven met welke oplossing of oplossingen in haar behoeften kan worden voorzien.

§ 6. Nadat de aanbestedende entiteit heeft verklaard dat de dialoog is afgesloten en de resterende deelnemers daarvan op de hoogte heeft gesteld, verzoekt zij ieder van hen hun definitieve offerte op basis van de tijdens de dialoog voorgelegde en gespecificeerde oplossing of oplossingen in te dienen. Deze offertes bevatten alle vereiste en noodzakelijke elementen voor de uitvoering van het project.

De aanbestedende entiteit kan verzoeken om de offertes te verduidelijken, te preciseren en nauwkeuriger te omschrijven. Dit mag echter geen wijziging van de offerte of van de overheidsopdracht inhouden op essentiële punten, daaronder begrepen de in de oproep tot mededinging of in het beschrijvend document vermelde behoeften en eisen, indien daardoor de mededinging verstoord dreigt te worden of discriminatie dreigt te ontstaan.

§ 7. De aanbestedende entiteit beoordeelt de ontvangen offertes op basis van de in de oproep tot mededinging of het beschrijvend document vastgestelde gunningscriteria.

Op verzoek van de aanbestedende entiteit kunnen met de inschrijver die de offerte met de beste prijs-kwaliteitsverhouding heeft ingediend overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°, onderhandelingen worden gevoerd om de in de offerte vervatte financiële toezeggingen of andere voorwaarden te bevestigen en de voorwaarden van de opdracht af te ronden, mits dit de essentiële aspecten van de offerte of overheidsopdracht, met inbegrip van de in de oproep tot mededinging of het beschrijvend document vermelde behoeften en voorschriften, materieel ongewijzigd laat en niet tot vervalsing van de mededinging of discriminatie kan leiden.

§ 8. De aanbestedende entiteit kan voorzien in prijzengeld of vergoedingen voor de deelnemers aan de dialoog.

De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de concurrentiegerichte dialoog.

Innovatiepartnerschap

Art. 121

§ 1. Bij een innovatiepartnerschap kan elke ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een verzoek tot deelname indienen door verstrekking van de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie.

De aanbestedende entiteit geeft in de opdrachtdocumenten aan dat er behoefte is aan innovatieve producten, diensten of werken, en dat met de aanschaf van reeds op de markt

critères d'attribution énoncés dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif. Dans l'avis d'appel à la concurrence ou le document descriptif, l'entité adjudicatrice indique si elle fera usage de cette possibilité.

§ 5. L'entité adjudicatrice poursuit le dialogue jusqu'à ce qu'elle soit en mesure d'identifier la ou les solutions qui sont susceptibles de répondre à ses besoins.

§ 6. Après avoir prononcé la clôture du dialogue et en avoir informé les participants restant en lice, l'entité adjudicatrice invite chacun d'eux à soumettre son offre finale sur la base de la ou des solutions présentées et spécifiées au cours du dialogue. Ces offres comprennent tous les éléments requis et nécessaires pour la réalisation du projet.

À la demande de l'entité adjudicatrice, ces offres peuvent être clarifiées, précisées et optimisées à condition qu'elles n'aient pas pour effet de modifier les aspects essentiels de l'offre ou du marché public, notamment les besoins et exigences indiqués dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif, lorsque les modifications apportées à ces aspects, besoins ou exigences sont susceptibles de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

§ 7. L'entité adjudicatrice évalue les offres reçues en fonction des critères d'attribution fixés dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif.

À la demande de l'entité adjudicatrice, des négociations peuvent être menées avec le soumissionnaire reconnu comme ayant remis l'offre présentant le meilleur rapport qualité/prix conformément à l'article 80, § 2, 3°, pour confirmer les engagements financiers ou d'autres conditions énoncés dans l'offre en arrêtant les clauses du marché, à condition que ce processus n'ait pas pour effet de modifier, de manière importante, des aspects essentiels de l'offre ou du marché public, y compris les besoins et les exigences indiqués dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif, et ne risque pas de fausser la concurrence ou d'entraîner des discriminations.

§ 8. L'entité adjudicatrice peut prévoir des primes ou des paiements au profit des participants au dialogue.

Le Roi peut fixer les autres modalités applicables au dialogue compétitif.

Partenariats d'innovation

Art. 121

§ 1er. Dans un partenariat d'innovation, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis d'appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par l'entité adjudicatrice.

Dans les documents de marché, l'entité adjudicatrice définit le besoin relatif à un produit, un service ou à des travaux innovants qui ne peut être satisfait par l'acquisition de

beschikbare producten, diensten of werken niet in die behoefte kan worden voorzien. Ze geeft aan welke elementen van deze beschrijving de minimumeisen zijn waaraan alle offertes moeten voldoen. Dit wordt voldoende duidelijk aangegeven zodat ondernemers kennis kunnen nemen van de aard en de strekking van de gevraagde oplossing en kunnen besluiten al dan niet om deelneming aan de procedure te verzoeken.

De aanbestedende entiteit kan beslissen het innovatiepartnerschap met één partner te sluiten, dan wel met verschillende partners die afzonderlijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten voor hun rekening nemen.

De minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt in het algemeen niet minder dan dertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen. Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende entiteit worden uitgenodigd, kunnen aan de procedure deelnemen. De aanbestedende entiteit kan overeenkomstig artikel 147, lid 2, het aantal kandidaten dat tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd, beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op basis van het criterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding in overeenstemming met artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. Het innovatiepartnerschap dient te zijn gericht op de ontwikkeling van innovatieve producten, diensten of werken en de daaropvolgende aankoop van de daaruit resulterende leveringen, diensten of werken, mits deze voldoen aan de prestatieniveaus die tussen de aanbestedende entiteit en de deelnemers zijn afgesproken en onder de afgesproken maximumkosten blijven.

Het innovatiepartnerschap wordt gestructureerd in opeenvolgende fasen die de reeks stappen in het onderzoeks- en innovatieproces volgen, hetgeen de fabricage van goederen, de verlening van diensten of de voltooiing van werken kan omvatten. In het innovatiepartnerschap worden tussentijdse, door de partners te bereiken doelen bepaald, en wordt voorzien in betaling van de vergoeding in passende termijnen.

Op basis van deze kan de aanbestedende entiteit na elke fase besluiten het innovatiepartnerschap te beëindigen of, bij een innovatiepartnerschap met meerdere partners, het aantal partners te verminderen door individuele opdrachten in te trekken, mits de aanbestedende entiteit in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat zij van die mogelijkheden gebruik kan maken, alsmede de voorwaarden daarvoor.

§ 3. Tenzij in dit artikel anders bepaald, wordt door de aanbestedende entiteit met de inschrijver of inschrijvers over hun oorspronkelijke offerte en over elke daaropvolgende offerte, met uitzondering van de definitieve offerte, onderhandeld om de inhoud ervan te verbeteren.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 4. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende entiteit de gelijke behandeling van alle inschrijvers.

produits, de services ou de travaux déjà disponibles sur le marché. Elle indique les éléments de cette définition qui fixent les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres. Les informations fournies sont suffisamment précises pour permettre aux opérateurs économiques de déterminer la nature et la portée de la solution requise et de décider de demander ou non à participer à la procédure.

L'entité adjudicatrice peut décider de mettre en place le partenariat d'innovation avec un ou plusieurs partenaires menant des activités de recherche et développement séparées.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer à la procédure. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats admis à présenter une offre qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2. Le marché est attribué sur la seule base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. Le partenariat d'innovation vise au développement d'un produit, d'un service ou de travaux innovants et à l'acquisition ultérieure des fournitures, services ou travaux en résultant, à condition qu'ils correspondent aux niveaux de performance et aux coûts maximum convenus entre l'entité adjudicatrice et les participants.

Le partenariat d'innovation est structuré en phases successives qui suivent le déroulement des étapes du processus de recherche et d'innovation, qui peuvent comprendre le stade de la fabrication des produits, de la prestation des services ou de l'exécution des travaux. Le partenariat d'innovation établit des objectifs intermédiaires que les partenaires doivent atteindre et prévoit le paiement de la rémunération selon des tranches appropriées.

Sur la base de ces objectifs, l'entité adjudicatrice peut décider, après chaque phase, de résilier le partenariat d'innovation ou, dans le cas d'un partenariat d'innovation établi avec plusieurs partenaires, de réduire le nombre de partenaires en mettant un terme aux contrats individuels, à condition que, dans les documents du marché, elle ait indiqué ces possibilités et les conditions de leur mise en œuvre.

§ 3. Sauf disposition contraire prévue au présent article, l'entité adjudicatrice négocie avec le ou les soumissionnaires l'offre initiale et toutes les offres ultérieures, à l'exception de l'offre finale, en vue d'en améliorer le contenu.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 4. Au cours de la négociation, l'entité adjudicatrice assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. À cette

Hiertoe verstrekt zij geen informatie op een discriminerende wijze die bepaalde inschrijvers zou bevoordelen. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 5 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende entiteit de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes naar aanleiding van deze wijzigingen, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende entiteit de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke en voorafgaande toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze instemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke informatie.

§ 5. Er kunnen tijdens procedures voor innovatiepartnerschappen in opeenvolgende fasen onderhandelingen plaatsvinden om het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld te beperken door middel van het toepassen van de gunningscriteria die in de aankondiging van de opdracht, de uitnodiging tot bevestiging van belangstelling of de opdrachtdocumenten zijn vermeld. De aanbestedende entiteit geeft in de aankondiging van de opdracht, de uitnodiging tot bevestiging van belangstelling of in de opdrachtdocumenten aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

Tijdens de selectie van de kandidaten past de aanbestedende entiteit in het bijzonder de criteria toe betreffende de capaciteiten van de kandidaten in het domein van onderzoek en ontwikkeling, alsook van het ontwikkelen en implementeren van innovatieve oplossingen.

Enkel de ondernemers die een uitnodiging ontvingen van de aanbestedende entiteit ingevolge de evaluatie van de vereiste informatie, mogen hun ontwerpen van onderzoek en ontwikkeling, die aan de door de aanbestedende entiteit gestelde behoeften voldoen en die niet door bestaande oplossingen kunnen worden gedekt, indienen.

In de opdrachtdocumenten bepaalt de aanbestedende entiteit welke regelingen op de intellectuele-eigendomsrechten van toepassing zijn. Bij innovatiepartnerschappen met meerdere partners mag de aanbestedende entiteit voorgestelde oplossingen of andere door een partner in het kader van het partnerschap meegedeelde vertrouwelijke inlichtingen, overeenkomstig artikel 13, niet aan de andere partners zonder de schriftelijke en voorafgaande instemming van die partner bekendmaken. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 6. De aanbestedende entiteit ziet erop toe dat de structuur van het partnerschap en in het bijzonder de duur en de waarde van de verschillende fasen rekening houden met de innovatiegraad van de voorgestelde oplossing en van de reeks van onderzoeks- en innovatieactiviteiten die vereist zijn voor de ontwikkeling van een innovatieve en nog niet op de markt beschikbare oplossing. De geraamde waarde van de

fin, elle ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains soumissionnaires. Elle informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées, en vertu du paragraphe 5, de tous les changements apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché, autres que ceux qui définissent les exigences minimales. À la suite de ces changements, l'entité adjudicatrice prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, l'entité adjudicatrice ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 5. Les négociations intervenant au cours des procédures de partenariat d'innovation peuvent se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché, dans l'invitation à confirmer l'intérêt ou dans les documents de marché. L'entité adjudicatrice indique, dans l'avis de marché, l'invitation à confirmer l'intérêt ou les documents du marché, si elle fera usage de cette possibilité.

Lors de la sélection des candidats, l'entité adjudicatrice applique en particulier les critères relatifs aux capacités des candidats dans le domaine de la recherche et du développement ainsi que de l'élaboration et de la mise en œuvre de solutions innovantes.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations requises peuvent soumettre des projets de recherche et d'innovation qui visent à répondre aux besoins définis par l'entité adjudicatrice et que les solutions existantes ne permettent pas de couvrir.

Dans les documents de marché, l'entité adjudicatrice définit les dispositions applicables aux droits de propriété intellectuelle. En cas de partenariat d'innovation associant plusieurs partenaires, conformément à l'article 13, l'entité adjudicatrice ne révèle pas aux autres partenaires les solutions proposées ou d'autres informations confidentielles communiquées par un partenaire dans le cadre du partenariat sans l'accord écrit et préalable dudit partenaire. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 6. L'entité adjudicatrice veille à ce que la structure du partenariat, et notamment la durée et la valeur de ses différentes phases, tiennent compte du degré d'innovation de la solution proposée et du déroulement des activités de recherche et d'innovation requises pour le développement d'une solution innovante non encore disponible sur le marché. La valeur estimée des fournitures, des services ou des travaux n'est

leveringen, diensten of werken moet in verhouding staan tot de investering voor de ontwikkeling ervan.

§ 7. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op het innovatiepartnerschap.

Gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 122

§ 1. Overheidsopdrachten mogen enkel worden geplaatst bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging voor opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

§ 2. In een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste tweeëntwintig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Artikel 117, §§ 3 en 4, is van toepassing.

Wanneer het in een urgente situatie die degelijk door de aanbestedende entiteit werd onderbouwd, onmogelijk is de minimumtermijn die in het tweede lid is voorzien te eerbiedigen, kan zij een termijn vaststellen die niet lager ligt dan tien dagen vanaf de datum van verzending van de aankondiging van de opdracht.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 3. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 123

§ 1. De aanbestedende entiteit kan in de volgende gevallen gebruikmaken van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging doch indien mogelijk, na raadpleging van meerdere ondernemers:

1° in geval van een overheidsopdracht voor werken, leveringen of diensten wanneer de goed te keuren uitgave zonder belasting over de toegevoegde waarde, lager is dan de bedragen bepaald door de Koning;

2° wanneer in het kader van een procedure met voorafgaande oproep tot mededinging geen of geen geschikte offertes en geen of geen geschikte aanvragen tot deelneming zijn ingediend, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk zijn gewijzigd.

pas disproportionnée par rapport à l'investissement requis pour leur développement.

§ 3. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables au partenariat d'innovation.

Recours à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable

Art. 122

§ 1er. Les marchés publics ne peuvent être passés par procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable que pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne.

§ 2. Dans la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

Le délai minimal de réception des offres est de vingt-deux jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché. L'article 117, § 4, est d'application.

Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par l'entité adjudicatrice, rend le délai minimal prévu au deuxième alinéa, impossible à respecter, elle peut fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable.

Recours à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable

Art. 123

§ 1er. L'entité adjudicatrice peut recourir à une procédure négociée sans mise en concurrence préalable mais, si possible, après consultation de plusieurs opérateurs économiques, dans les cas suivants:

1° dans le cas d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services, lorsque la dépense à approuver, hors taxe sur la valeur ajoutée, est inférieure aux montants fixés par le Roi;

2° lorsque aucune offre ou aucune offre appropriée ou aucune demande de participation ou aucune demande appropriée de participation n'a été déposée en réponse à une procédure avec mise en concurrence préalable, pour autant que les conditions initiales du marché ne soient pas substantiellement modifiées.

De offerte wordt ongeschikt bevonden als zij niet relevant is voor de opdracht, omdat zij, zonder ingrijpende wijzigingen, kennelijk niet voorziet in de in de opdrachtdocumenten omschreven behoeften en eisen van de aanbestedende entiteit. Een aanvraag tot deelneming wordt niet geschikt geacht wanneer de betrokken ondernemer krachtens artikel 147, eerste lid, of artikel 149, § 1, moet of kan worden uitgesloten, of niet voldoet aan de overeenkomstig artikel 147 of artikel 149 door de aanbestedende entiteit bepaalde selectiecriteria;

3° wanneer een opdracht uitsluitend ten behoeve van onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling wordt geplaatst en niet met het oogmerk winst op te leveren dan wel de kosten van onderzoek en ontwikkeling te dekken en voor zover het plaatsen van een dergelijke opdracht niet verhindert dat een oproep tot mededinging wordt gedaan voor latere opdrachten die dit doel in het bijzonder beogen;

4° indien de werken, leveringen of diensten alleen door een bepaalde ondernemer kunnen worden verricht, om een van de volgende redenen:

a) de opdracht heeft als doel het vervaardigen of verwerven van een uniek kunstwerk of het leveren van een artistieke prestatie;

b) mededinging ontbreekt om technische redenen;

c) alleen rechten moeten worden beschermd, met inbegrip van intellectuele-eigendomsrechten.

De onder b) en c) genoemde uitzonderingen gelden alleen als er geen redelijk alternatief of substituut bestaat en het ontbreken van mededinging niet het gevolg is van kunstmatige beperking van de voorwaarden van de opdracht;

5° voor zover dit strikt noodzakelijk is, de termijnen voor de openbare procedures, niet-openbare procedures en onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging wegens dwingende spoed voortvloeiend uit onvoorzienbare gebeurtenissen voor de aanbestedende entiteit, niet in acht kunnen worden genomen. De ter rechtvaardiging van de dwingende spoed ingeroepen omstandigheden mogen in geen geval aan de aanbestedende entiteit te wijten zijn;

6° in het geval van opdrachten voor leveringen ten behoeve van aanvullende leveringen door de oorspronkelijke leverancier, die ofwel bestemd zijn voor de gedeeltelijke vernieuwing van leveringen of installaties, ofwel voor de uitbreiding van bestaande leveringen of installaties, wanneer een verandering van leverancier de aanbestedende entiteit ertoe zou verplichten leveringen te verwerven met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid zou ontstaan of zich bij het gebruik en het onderhoud onevenre dige technische moeilijkheden zouden voordoen;

7° in het geval van een overheidsopdracht voor aanvullende leveringen van dezelfde aard en met dezelfde kenmerken,

Une offre n'est pas considérée comme appropriée lorsqu'elle est sans rapport avec le marché parce qu'elle n'est manifestement pas en mesure, sans modifications substantielles, de répondre aux besoins et aux exigences de l'entité adjudicatrice spécifiés dans les documents de marché. Une demande participation n'est pas considérée comme appropriée lorsque l'opérateur économique concerné doit ou peut être exclu en vertu de l'article 147, alinéa 1er, ou de l'article 149, § 1er, ou ne remplit pas les critères de sélection établis par l'entité adjudicatrice en vertu de l'article 147 ou de l'article 149;

3° lorsqu'un marché est passé uniquement à des fins de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement et non dans le but d'assurer une rentabilité ou d'amortir les coûts de recherche et de développement et dans la mesure où la passation d'un tel marché ne porte pas préjudice à la mise en concurrence des marchés subséquents qui poursuivent notamment ces buts;

4° lorsque les travaux, fournitures ou services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique particulier, pour l'une quelconque des raisons suivantes:

a) l'objet du marché est la création ou l'acquisition d'une œuvre d'art ou d'une performance artistique unique;

b) il y a absence de concurrence pour des raisons techniques;

c) la protection de droits d'exclusivité, en ce compris les droits de propriété intellectuelle.

Les exceptions indiquées aux points b) et c) ne s'appliquent que lorsqu'il n'existe aucune solution alternative ou de remplacement raisonnable et que l'absence de concurrence ne résulte pas d'une restriction artificielle des conditions du marché;

5° dans la mesure strictement nécessaire, lorsque l'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour l'entité adjudicatrice ne permet pas de respecter les délais exigés par les procédures ouvertes, restreintes et négociées avec mise en concurrence préalable. Les circonstances invoquées pour justifier l'urgence impérieuse ne peuvent en aucun cas, être imputables à l'entité adjudicatrice;

6° dans le cas de marchés de fournitures pour des livraisons complémentaires effectuées par le fournisseur initial et destinées, soit au renouvellement partiel de fournitures ou d'installations, soit à l'extension de fournitures ou d'installations existantes, lorsque le changement de fournisseur obligerait l'entité adjudicatrice à acquérir des fournitures ayant des caractéristiques techniques différentes entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation et d'entretien disproportionnées;

7° dans le cas de marchés de fournitures complémentaires de même nature et présentant les mêmes caractéristiques qui

die ingevolge onvoorziene omstandigheden, worden gegund aan de leverancier van de oorspronkelijke opdracht, op voorwaarde dat het samengevoegde bedrag van de opdrachten gegund voor de aanvullende leveringen niet hoger ligt dan vijftig percent van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht en het samengevoegde bedrag van alle opdrachten de bedragen voor de bekendmaking op Europese niveau niet bereikt;

8° in geval van nieuwe werken of diensten bestaande uit de herhaling van soortgelijke werken of diensten die door dezelfde aanbestedende entiteiten aan de met een vroegere opdracht belaste aannemer zijn toevertrouwd, op voorwaarde dat deze werken of diensten overeenstemmen met een basisontwerp dat het voorwerp uitmaakte van een oorspronkelijke opdracht die geplaatst werd bij een in artikel 116, § 1, eerste lid, bedoelde procedure. Het basisproject dient de omvang van de aanvullende werken of diensten evenals de voorwaarden waaronder deze zullen worden gegund, te vermelden. De mogelijkheid om deze procedure aan te wenden dient evenwel bij het in mededinging stellen van de eerste opdracht vermeld te worden en het geraamde totaalbedrag voor de daaropvolgende werken of diensten moet reeds vanaf dit ogenblik door de aanbestedende entiteiten in aanmerking genomen worden voor het al dan niet bereiken van de drempels voor de Europese bekendmaking;

9° het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen;

10° voor gelegenheidsaankopen, wanneer zich gedurende zeer korte tijd een bijzonder voordelige gelegenheid tot aanschaffing van leveringen voordoet en waarvoor de te betalen prijs ver onder de normale marktprijs ligt;

11° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden, hetzij bij een leverancier die zijn handelsactiviteiten stopzet, hetzij bij curatoren, de met een overdracht onder gerechtelijk gezag gelaste mandatarissen of vereffenaars van een faillissement, een gerechtelijke reorganisatie of een in de nationale wetgevingen of reglementeringen bestaande procedure van dezelfde aard;

12° in geval van een overheidsopdracht voor diensten wanneer de betrokken opdracht op een prijsvraag volgt en overeenkomstig de toepasselijke regels moet worden gegund aan de winnaar of aan een van de winnaars van die prijsvraag. In dit laatste geval moeten alle winnaars worden uitgenodigd om aan de onderhandelingen deel te nemen.

§ 2. Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, is het artikel 147 omtrent de selectiecriteria niet van toepassing op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging. Indien de aanbestedende entiteit echter een aanbestedende overheid is, zijn de artikelen 66 en 67 wel van toepassing.

Bovendien is, behoudens tegengestelde bepaling in de opdrachtdocumenten, het artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van toepassing op de opdrachten die worden

sont attribuées, à la suite d'une circonstance imprévue, au fournisseur du marché initial, à condition que le montant cumulé des marchés de fournitures complémentaires n'excède pas cinquante pour cent du montant du marché initial et que le montant cumulé de tous les marchés n'atteigne pas les montants fixés pour la publicité au niveau européen;

8° pour de nouveaux travaux ou services consistant dans la répétition de travaux ou services similaires confiés à un entrepreneur auquel les mêmes entités adjudicatrices ont attribué un précédent marché, à condition que ces travaux ou ces services soient conformes à un projet de base et que ce projet ait fait l'objet d'un premier marché passé selon la procédure visée à l'article 116, § 1er, alinéa 1er. Le projet de base précise l'étendue des travaux ou services supplémentaires possibles et les conditions de leur attribution. Toutefois, la possibilité de recourir à cette procédure doit être indiquée dès la mise en concurrence du premier marché et le montant total envisagé pour les travaux ou les services supplémentaires doit déjà dès ce moment être pris en considération par les entités adjudicatrices pour déterminer si les seuils fixés pour la publicité européenne sont ou non atteints;

9° lorsqu'il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières;

10° pour les achats d'opportunité, lorsqu'il est possible d'acquérir des fournitures en profitant d'une occasion particulièrement avantageuse qui s'est présentée dans une période de temps très courte et pour lesquelles le prix à payer est considérablement plus bas que les prix normalement pratiqués sur le marché;

11° pour l'achat de fournitures ou de services à des 11°, soit auprès d'un fournisseur cessant définitivement ses activités commerciales, soit auprès des curateurs, des mandataires chargés d'un transfert sous autorité de justice ou liquidateurs d'une faillite, d'une réorganisation judiciaire ou d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;

12° dans le cas d'un marché public de services considéré, lorsque le marché de services considéré fait suite à un concours et doit, conformément aux règles y applicables, être attribué au lauréat ou à un des lauréats de ce concours. Dans ce dernier cas, tous les lauréats du concours sont invités à participer aux négociations.

§ 2. Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'article 147 relatif aux critères de sélection n'est pas d'application à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable. Cependant, lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, les articles 66 et 67 sont bien d'application.

Par ailleurs, sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'article 80 concernant les critères d'attribution n'est pas d'application aux marchés passés par procédure

geplaatst door middel van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging waarvan de geraamde waarde lager is dan het in paragraaf 1, 1°, bedoelde plafond. Dit is eveneens het geval wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging :

1° de diverse gevallen waarin slechts één aannemer, leverancier of dienstenverlener kan worden geraadpleegd zoals bedoeld in de eerste paragraaf, 4°, 6° tot 8°, ongeacht het geraamde bedrag;

2° in het geval van dwingende spoed zoals bedoeld in de eerste paragraaf, 5°, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking;

3° het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen zoals bedoeld in de eerste paragraaf, 9°, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking;

4° wanneer het gaat om gelegenheidsaankopen of aankopen onder bijzonder gunstige voorwaarden in de onder de paragraaf 1, 10° en 11°, bedoelde gevallen, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

De voormelde versoepelingen beletten niet dat de bedoelde bepalingen in de opdrachtdocumenten toch zouden opgelegd worden.

§ 3. De Koning kan de overige modaliteiten bepalen die van toepassing zijn op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging.

HOOFDSTUK 3

Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten

Raamovereenkomsten

Art. 124

§ 1. Een aanbestedende entiteit kan raamovereenkomsten sluiten, voor zover zij de in hiertoe door deze wet voorgeschreven procedures toepast.

De looptijd van een raamovereenkomst, alsook van de opdrachten die erop gebaseerd zijn, mag niet langer zijn dan acht jaar, behalve in deugdelijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen, met name op grond van het voorwerp van de raamovereenkomst.

§ 2. Opdrachten op basis van een raamovereenkomst worden gegund op basis van objectieve regels en criteria, waarbij de mogelijkheid bestaat de ondernemers die partij zijn bij de gesloten raamovereenkomst opnieuw tot mededinging op te roepen. Die regels en criteria dienen te worden bepaald in het bestek opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst.

négociée sans mise en concurrence préalable dont la valeur estimée est inférieure au plafond visé au paragraphe 1er, 1°. Ceci est également le cas lorsqu'il est fait usage de la procédure sans publication préalable dans les cas suivants:

1° les divers cas dans lesquels seul un entrepreneur, fournisseur ou prestataire de service peut être consulté tel que visé au paragraphe 1er, 4°, 6° à 8°, indépendamment du montant estimé;

2° dans le cas de l'urgence impérieuse telle que visée au paragraphe 1er, 5°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne;

3° lorsqu'il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières telles que visées au paragraphe 1er, 9°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne;

4° lorsqu'il s'agit d'acquisitions d'opportunité ou à des conditions particulièrement avantageuses telles que visées au paragraphe 1er, 10° et 11°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne.

Les assouplissements précités n'empêchent nullement que lesdites dispositions soient tout-de-même rendues applicables dans les documents du marché.

§ 3. Le Roi peut fixer les autres modalités applicables à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable.

CHAPITRE 3

Techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés

Accords-cadres

Art. 124

§ 1er. Une entité adjudicatrice peut conclure des accords-cadres pour autant qu'elle applique les procédures prévues par la présente loi.

La durée d'un accord-cadre, de même que celle des marchés fondés sur cet accord-cadre, ne peut dépasser huit ans, sauf dans des cas exceptionnels dûment justifiés, notamment par l'objet de l'accord-cadre.

§ 2. Les marchés fondés sur un accord-cadre sont passés sur la base de règles et de critères objectifs qui peuvent inclure la remise en concurrence des opérateurs économiques qui sont parties à l'accord-cadre conclu. Ces règles et critères sont énoncés dans les documents de marché relatifs à l'accord-cadre.

De objectieve regels en criteria, bedoeld in het eerste lid, garanderen de gelijke behandeling van de ondernemers die partij zijn bij de overeenkomst. Bij een nieuwe oproep tot mededinging stelt de aanbestedende entiteit een voldoende lange termijn vast voor de indiening van offertes voor elke specifieke opdracht, en gunt zij elke opdracht aan de inschrijver die de beste offerte heeft ingediend, op grond van de in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst vastgestelde gunningscriteria.

De aanbestedende entiteit mag geen oneigenlijk gebruik van raamovereenkomsten maken en mag deze niet gebruiken om de mededinging te verhinderen, te beperken of te vervalsen.

Dynamische aankoopsystemen

Art. 125

De aanbestedende entiteit kan, overeenkomstig de krachtens artikel 44 bepaalde voorwaarden, gebruik maken van een dynamisch aankoopsysteem voor opdrachten voor werken, leveringen en diensten voor courant gebruik die algemeen beschikbaar zijn op de markt en waarvan de kenmerken voldoen aan haar behoeften. Niettegenstaande artikel 118 gelden, in afwijking van artikel 44, § 2, tweede lid, niettemin de volgende termijnen:

1° de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt in het algemeen dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of, wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen. Er zijn geen verdere termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming wanneer de uitnodiging tot het indienen van een offerte voor de eerste specifieke opdracht in het kader van het dynamische aankoopsysteem is verzonden;

2° de minimumtermijn voor de ontvangst van offertes bedraagt tenminste tien dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte. Artikel 118, § 2, tweede en derde lid, is van toepassing.

De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten die van toepassing zijn op het dynamisch aankoopsysteem.

Elektronische veilingen

Art. 126

De aanbestedende entiteit kan, overeenkomstig de krachtens artikel 45 bepaalde voorwaarden, elektronische veilingen gebruiken waarin nieuwe, verlaagde prijzen, en/of nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de offertes worden voorgesteld.

De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten die van toepassing zijn op de elektronische veiling.

Les règles et critères objectifs visés à l'alinéa 1er assurent l'égalité de traitement des opérateurs économiques qui sont parties à l'accord. Lorsque ceux-ci incluent une remise en concurrence, l'entité adjudicatrice fixe un délai suffisamment long pour permettre la présentation des offres relatives à chaque marché spécifique et elle attribue chaque marché au soumissionnaire ayant présenté la meilleure offre sur la base des critères d'attribution énoncés dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre.

L'entité adjudicatrice ne recourt pas à l'accord-cadre de façon abusive ou de manière à empêcher, à restreindre ou à fausser la concurrence.

Systèmes d'acquisition dynamiques

Art. 125

L'instance adjudicatrice peut, dans les conditions visées en vertu de l'article 44, recourir à un système d'acquisition dynamique pour des marchés de travaux, de fournitures ou de services d'usage courant qui sont communément disponibles sur le marché et dont les caractéristiques répondent à ses besoins. Nonobstant l'article 118, par dérogation à l'article 44, § 2, alinéa 2, les délais suivants s'appliquent néanmoins:

1° le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou, lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis périodique indicatif, à compter de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours. Aucun délai supplémentaire de réception des demandes de participation n'est applicable après l'envoi de l'invitation à soumissionner pour le premier marché spécifique dans le cadre du système d'acquisition dynamique;

2° le délai minimal de réception des offres est d'au moins dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner. L'article 118, § 2, deuxième et troisième alinéas, s'applique.

Le Roi fixe les modalités additionnelles qui régissent le système d'acquisition dynamique.

Enchères électroniques

Art. 126

L'entité adjudicatrice peut, dans les conditions visées en vertu de l'article 45, recourir à des enchères électroniques où sont présentés de nouveaux prix, révisés à la baisse, et/ou de nouvelles valeurs portant sur certains éléments des offres.

Le Roi fixe les modalités additionnelles qui régissent l'enchère électronique.

Elektronische catalogi

Art. 127

Wanneer het gebruik van elektronische communicatiemiddelen verplicht is, kan de aanbestedende entiteit, overeenkomstig de in artikel 46 bepaalde voorwaarden en modaliteiten, eisen dat de offertes in de vorm van een elektronische catalogus worden ingediend of een elektronische catalogus bevatten.

De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten voor het gebruik van elektronische catalogi.

Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales

Art. 128

De aanbestedende entiteit kan, overeenkomstig de in artikel 47, §§ 2 tot 4 bepaalde voorwaarden en modaliteiten, leveringen en/of diensten verwerven van een aankoopcentrale die gecentraliseerde aankoopactiviteiten aanbiedt als bedoeld in artikel 2, 7°, a).

Zij kan ook gebruik maken, wat de werken, leveringen en/of diensten betreft en mits naleving van de in artikel 47, §§ 2 tot 4, bedoelde voorwaarden, van de in artikel 2, 7°, b), bedoelde gecentraliseerde aankoopactiviteiten van een aankoopcentrale:

1° door gebruik te maken van een door deze aankoopcentrale gesloten opdracht;

2° door gebruik te maken van een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem; of

3° door gebruik te maken van een raamovereenkomst die gesloten is door deze aankoopcentrale.

Wanneer een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem door andere aanbestedende overheden mag worden gebruikt, wordt dit vermeld in de aankondiging van een opdracht voor het opzetten van het dynamische aankoopsysteem.

De in artikel 47, §§ 2 tot 4 vermelde voorwaarden en modaliteiten zijn van toepassing, met uitzondering van artikel 47, § 2, 3°.

Overheidsopdrachten die door een aankoopcentrale worden geplaatst met het oog op het verrichten van gecentraliseerde aankoopactiviteiten worden beschouwd als overheidsopdrachten voor de uitoefening van een werkzaamheid als beschreven in de artikelen 95 tot en met 101.

Catalogues électroniques

Art. 127

Lorsque l'utilisation de moyens de communication électroniques est requise, l'entité adjudicatrice peut exiger que les offres soient présentées sous la forme d'un catalogue électronique ou qu'elles comportent un catalogue électronique, conformément aux conditions et modalités de l'article 46.

Le Roi fixe les modalités additionnelles qui régissent l'utilisation de catalogues électroniques.

Activités d'achat centralisées et centrales d'achat

Art. 128

L'entité adjudicatrice peut, conformément aux conditions et modalités de l'article 47, §§ 2 à 4, acquérir des fournitures et/ou des services auprès d'une centrale d'achat proposant les activités d'achat centralisées telles que visées à l'article 2, 7°, a).

Elle peut également bénéficier, en ce qui concerne des travaux, des fournitures et/ou des services, des activités d'achat centralisées d'une centrale d'achat telles que visées à l'article 2, 7°, b):

1° par le biais d'un marché conclu par ladite centrale d'achat;

2° dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat; ou

3° par le biais d'un accord-cadre conclu par cette centrale d'achat.

Lorsqu'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat est susceptible d'être utilisé par d'autres pouvoirs adjudicateurs, ce fait est signalé dans l'avis de marché mettant ledit système d'acquisition dynamique en place.

Les conditions et modalités mentionnées à l'article 47, §§ 2 à 4 sont d'application, à l'exception de l'article 47, § 2, 3°.

Des marchés passés par une centrale d'achats en vue d'effectuer des activités d'achats centralisées sont considérés comme des marchés passés en vue de mener des activités visées aux articles 95 à 101.

Occasionele gezamenlijke opdrachten

Art. 129

Twee of meer aanbestedende entiteiten kunnen overeenkomen bepaalde specifieke opdrachten gezamenlijk te verrichten.

Wanneer een volledige plaatsingsprocedure gezamenlijk wordt uitgevoerd namens en voor rekening van alle betrokken aanbestedende entiteiten, zijn zij gezamenlijk verantwoordelijk voor het nakomen van hun verplichtingen. Dit geldt ook wanneer een aanbestedende entiteit de plaatsingsprocedure beheert en optreedt namens zichzelf en namens de andere betrokken aanbestedende entiteiten.

Als de uitvoering van een plaatsingsprocedure niet in zijn geheel gebeurt namens en voor rekening van de betrokken aanbestedende entiteiten, zijn zij alleen gezamenlijk verantwoordelijk voor de gezamenlijk uitgevoerde delen. Elke aanbestedende entiteit is als enige verantwoordelijk voor het nakomen van haar verplichtingen met betrekking tot de delen die zij in eigen naam en voor eigen rekening uitvoert.

De Koning kan de toepasselijke modaliteiten bepalen voor de uitvoering van de gezamenlijke opdrachten.

Plaatsen van opdrachten door aanbestedende entiteiten van verschillende lidstaten

Art. 130

Onverminderd de artikelen 112 en 113 kunnen aanbestedende entiteiten van verschillende lidstaten gezamenlijk een overheidsopdracht voeren, gebruik maken van gecentraliseerde aankoopactiviteiten die door in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrales worden aangeboden, een raamovereenkomst sluiten, een dynamisch aankoopsysteem exploiteren of een gezamenlijke entiteit oprichten. Zij kunnen eveneens opdrachten plaatsen op basis van een raamovereenkomst of een dynamisch aankoopsysteem.

De aanbestedende entiteit maakt geen gebruik van de in het eerste lid voorziene middelen om de toepassing te vermijden van dwingende publiekrechtelijke bepalingen die in overeenstemming zijn met het Unierecht en waaraan zij onderworpen is.

De in artikel 49, §§ 2 tot 4, bedoelde voorwaarden en modaliteiten zijn van toepassing, met uitzondering van artikel 43, § 1, tweede lid en artikel 49, § 2, 3°.

Prijsvragen

Art. 131

De aanbestedende entiteit kan een prijsvraag organiseren met toepassing van procedures die zijn aangepast aan de bepalingen van titel 1 en titel 3, eerste hoofdstuk, en aan de door de Koning bepaalde modaliteiten.

Marchés conjoints occasionnels

Art. 129

Deux ou plusieurs entités adjudicatrices peuvent convenir de passer conjointement certains marchés spécifiques.

Lorsqu'une procédure de passation est menée conjointement dans son intégralité au nom et pour le compte de toutes les entités adjudicatrices concernées, celles-ci sont solidairement responsables de l'exécution des obligations qui leur incombent. C'est également le cas lorsqu'une seule entité adjudicatrice gère la procédure de passation, en agissant pour son propre compte et pour le compte des autres entités adjudicatrices concernées.

Lorsqu'une procédure de passation de marché n'est pas menée dans son intégralité au nom et pour le compte des entités adjudicatrices concernées, celles-ci ne sont solidairement responsables que des parties de la procédure qui sont menées conjointement. Chaque entité adjudicatrice est seule responsable de l'exécution des obligations qui lui incombent pour les parties de la procédure dont elle se charge en son nom propre et pour son propre compte.

Le Roi peut fixer des modalités applicables à l'exécution de ces marchés conjoints.

Marchés auxquels participent des entités adjudicatrices de différents États membres

Art. 130

§ 1er. Sans préjudice des articles 112 et 113, les entités adjudicatrices de différents États membres peuvent conjointement mener un marché public, recourir à des activités d'achats centralisées proposées par des centrales d'achat situées dans un autre État membre, conclure un accord-cadre, mettre en place un système d'acquisition dynamique ou établir une entité conjointe. Ils peuvent également passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique.

L' entité adjudicatrice ne recourt pas aux moyens prévus à l'alinéa 1er dans le but de se soustraire à l'application de dispositions obligatoires de droit public conformes au droit de l'Union auxquelles i elle est soumise.

Les conditions et modalités mentionnées à l'article 49, §§ 2 à 4 sont d'application, à l'exception de l'article 43, § 1, alinéa 2 et de l'article 49, § 2, 3°.

Concours

Art. 131

L'entité adjudicatrice peut organiser des concours en appliquant des procédures qui sont adaptées aux dispositions du titre 1er et du titre 3, chapitre 1er , et aux modalités à déterminer par le Roi.

De toelating van deelnemers tot prijsvragen mag niet worden beperkt:

1° tot het grondgebied van een lidstaat of een deel daarvan;

2° op grond van het feit dat de deelnemers, ingevolge de wetgeving van de lidstaat waar de prijsvraag wordt uitgeschreven, hetzij natuurlijke personen hetzij rechtspersonen moeten zijn.

Bij prijsvragen met een beperkt aantal deelnemers stelt de aanbestedende entiteit duidelijke en niet-discriminerende selectiecriteria vast. In elk geval moet het aantal kandidaten die tot deelneming aan de prijsvraag worden uitgenodigd, toereikend zijn om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

HOOFDSTUK 4

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Voorbereiding

Art. 132

Onderstaande bepalingen omtrent de voorbereiding van de opdracht zijn van toepassing op de in de onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten:

1° artikel 51 in verband met voorafgaande marktconsultaties;

2° artikel 52 met betrekking tot de voorafgaande betrokkenheid van kandidaten of inschrijvers;

3° artikel 53 met betrekking tot de opname van technische specificaties in de opdrachtdocumenten;

4° artikel 54, §§ 1 en 2 met betrekking tot keurmerken;

5° artikel 55 met betrekking tot testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen.

Art. 133

Op verzoek van ondernemers die belangstelling hebben voor een opdracht verstrekken de aanbestedende entiteiten de technische specificaties die regelmatig in hun opdrachten voor werken, leveringen of diensten worden vermeld, of de technische specificaties die zij voornemens zijn toe te passen in overheidsopdrachten waarvoor de oproep tot mededinging een periodieke indicatieve aankondiging is. Deze specificaties worden met elektronische middelen beschikbaar gesteld voor onbeperkte, volledige, rechtstreekse en kosteloze toegang.

De technische specificaties worden evenwel toegezonden met andere middelen dan langs elektronische weg wanneer

L'accès à la participation aux concours ne peut être limité:

1° au territoire ou à une partie du territoire d'un État membre;

2° au motif que les participants seraient tenus, en vertu de la législation de l'État membre où le concours est organisé, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

Lorsque les concours sont limités à un nombre restreint de participants, l' entité adjudicatrice établit des critères de sélection clairs et non discriminatoires. Dans tous les cas, le nombre de candidats invités à participer aux concours est suffisant pour garantir une concurrence réelle.

CHAPITRE 4

Déroulement de la procédure

Section 1re

Préparation

Art. 132

Sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre, les dispositions relatives à la préparation du marché suivantes:

1° l'article 51 relatif aux consultations préalables du marché;

2° l'article 52 relatif à la participation préalable de candidats ou soumissionnaires;

3° l'article 53 relatif à l'intégration de spécifications techniques dans les documents du marché

4° l'article 54, §§ 1er et 2, relatif aux labels;

5° l'article 55 relatif aux rapports d'essai, certification et autres moyens de preuve.

Art. 133

À la demande des opérateurs économiques intéressés à l'obtention d'un marché, les entités adjudicatrices communiquent les spécifications techniques régulièrement visées dans leurs marchés de fournitures, de travaux ou de services, ou les spécifications techniques auxquelles elles entendent se référer pour les marchés pour lesquels la mise en concurrence est effectuée au moyen d'un avis périodique indicatif. Ces spécifications techniques sont mises à disposition par des moyens électroniques offrant un accès gratuit, sans restriction, direct et complet.

Toutefois, les spécifications techniques sont transmises par des moyens autres que des moyens électroniques lorsqu'il

kosteloze, vrije, rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten niet kan of moet worden geboden om één van de in artikel 14, § 2, vermelde redenen of omdat de aanbestedende entiteit voornemens is artikel 13, § 3, toe te passen. Ook in dat geval is de toegang kosteloos.

Indien de technische specificaties gebaseerd zijn op documenten die met elektronische middelen vrij, rechtstreeks, volledig en kosteloos beschikbaar zijn voor belangstellende ondernemers, kan worden volstaan met een verwijzing naar deze documenten.

Varianten

Art. 134

§ 1. De aanbestedende entiteit kan inschrijvers toestaan of van hen vereisen varianten in te dienen die aan de door de aanbestedende entiteiten gestelde minimumeisen voldoen. De aanbestedende entiteit vermeldt in de opdrachtdocumenten of zij al dan niet varianten toestaat of vereist en, indien dat het geval is, aan welke minimumeisen deze moeten voldoen, alsmede elke specifieke voorwaarde voor hun indiening.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de inschrijvers, behoudens andersluidend beding in de opdrachtdocumenten, voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, toch varianten indienen, zelfs zonder vermelding dat dit toegestaan is in de opdrachtdocumenten. Deze varianten worden “vrije varianten” genoemd.

De aanbestedende entiteit vermeldt in de opdrachtdocumenten of varianten slechts kunnen worden ingediend wanneer ook een basisofferte is ingediend.

De aanbestedende entiteit garandeert dat de gekozen gunningscriteria kunnen worden toegepast op de varianten die aan de minimumvoorschriften voldoen en op de basisoffertes.

§ 2. Bij plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten voor leveringen of diensten mag de aanbestedende entiteit een variante niet afwijzen uitsluitend omdat deze, mocht hij worden gekozen, tot een opdracht voor diensten in plaats van een opdracht voor leveringen, dan wel tot een opdracht voor leveringen in plaats van een opdracht voor diensten zou leiden.

§ 3. De Koning kan, voor de door hem te bepalen procedures, de nadere regels vaststellen inzake de varianten.

Verdeling van opdrachten in percelen

Art. 135

De aanbestedende entiteit kan beslissen een opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen waarvan zij de omvang en het voorwerp bepaalt.

n’est pas possible ou obligatoire d’offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché pour une des raisons mentionnées à l’article 14, § 2, ou lorsqu’il n’est pas possible d’offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché parce que l’entité adjudicatrice entend appliquer l’article 13, § 3. Dans ce cas, l’accès est également gratuit.

Lorsque les spécifications techniques sont fondées sur des documents disponibles par des moyens électroniques offrant aux opérateurs économiques intéressés un accès gratuit, sans restriction, direct et complet, l’indication de la référence de ces documents est considérée comme suffisante.

Variantes

Art. 134

§ 1er. L’entité adjudicatrice peut autoriser les soumissionnaires à présenter des variantes qui répondent aux exigences minimales requises par ces entités adjudicatrices ou exiger une telle présentation. L’entité adjudicatrice indique dans les documents du marché si elles autorisent ou exigent des variantes et, dans l’affirmative, mentionnent les exigences minimales que les variantes doivent respecter ainsi que toute condition particulière de leur soumission.

Par dérogation à l’alinéa 1er, les soumissionnaires peuvent, sauf disposition contraire dans les documents du marché, pour les marchés dont la valeur estimée est inférieure aux seuils fixés pour la publicité européenne, présenter des variantes, même sans autorisation en ce sens dans les documents du marché. Ces variantes sont appelées “variantes libres”.

L’entité adjudicatrice indique dans les documents du marché si des variantes ne peuvent être soumises que si une offre de base a également été soumise.

L’entité adjudicatrice s’assure que les critères d’attribution retenus puissent être appliqués tant aux variantes qui respectent les exigences minimales, qu’aux offres de base.

§ 2. Dans les procédures de passation de marchés publics de fournitures ou de services, l’entité adjudicatrice ne rejette pas une variante au seul motif qu’elle aboutirait, si elle était retenue, soit à un marché de services au lieu d’un marché de fournitures, soit à un marché de fournitures au lieu d’un marché de services.

§ 3. Le Roi peut, dans les procédures à déterminer par Lui, fixer les modalités additionnelles en ce qui concerne les variantes.

Division des marchés en lots

Art. 135

L’entité adjudicatrice peut décider de passer un marché sous la forme de lots distincts, dont elle détermine la taille et l’objet.

De aanbestedende entiteit vermeldt in de aankondiging van de opdracht, in het verzoek tot bevestiging van belangstelling, of wanneer tot mededinging is opgeroepen in een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, in de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling, of offerte kunnen worden ingediend voor één, voor meer, dan wel voor alle percelen.

De voorwaarden en modaliteiten van artikel 57, § 2, zijn van toepassing. De verwijzing naar de aankondiging van een opdracht moet evenwel gelezen worden als een verwijzing naar de aankondiging van de opdracht of de uitnodiging tot bevestiging van belangstelling, tot inschrijving, of tot onderhandeling.

Vaststelling van termijnen

Art. 136

De vaststelling van de termijnen gebeurt overeenkomstig de in artikel 58 bedoelde voorwaarden en modaliteiten. De verwijzingen naar de vastgestelde minimumtermijnen moeten gelezen worden als verwijzingen naar in de artikelen 117 tot 123 vastgestelde minimumtermijnen. De verwijzing naar de versnelde procedure moet gelezen worden als een verwijzing naar de in artikel 117, § 3, bedoelde situatie.

Afdeling 2

Bekendmaking en transparantie

Periodieke indicatieve aankondigingen

Art. 137

§ 1. De aanbestedende entiteit kan haar voornemens met betrekking tot het plaatsen van opdrachten te kennen geven door middel van de bekendmaking van een periodieke indicatieve aankondiging.

§ 2. De aanbestedende entiteit kan eveneens een oproep tot mededinging doen door middel van een periodieke indicatieve aankondiging voor niet-openbare procedures en onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging.

De periode waarop de periodieke indicatieve aankondiging betrekking heeft, is ten hoogste twaalf maanden vanaf de datum waarop de vooraankondiging ter bekendmaking is toegezonden.

§ 3. De Koning bepaalt de vermeldingen die in de periodieke indicatieve aankondiging moeten opgenomen worden.

Aankondigingen inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem

Art. 138

Wanneer de aanbestedende entiteit een kwalificatiesysteem overeenkomstig artikel 146 wenst in te voeren, moet met

Dans l'avis de marché, dans l'invitation à confirmer l'intérêt ou, si le moyen de mise en concurrence est un avis sur l'existence d'un système de qualification, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier, les entités adjudicatrices indiquent s'il est possible de soumettre une offre pour un seul lot, pour plusieurs lots ou pour tous les lots.

Les conditions et modalités de l'article 57, § 2, sont d'application. La référence à l'avis de marché doit cependant être lue comme une référence à l'avis de marché ou à l'invitation à confirmer l'intérêt, de soumissionner ou de négocier.

Fixation des délais

Art. 136

La fixation des délais se fait conformément aux conditions et modalités visées à l'article 58. Les références aux délais minimaux fixés doivent être lues comme des références aux délais minimaux fixés par les articles 117 à 123. La référence à la procédure accélérée doit être lue comme une référence à la situation visée à l'article 117, § 3.

Section 2

Publication et transparence

Avis périodiques indicatifs

Art. 137

§ 1er. L'entité adjudicatrice peut faire connaître ses intentions en matière de passation de marchés par le biais de la publication d'un avis périodique indicatif.

§ 2. L'entité adjudicatrice peut également effectuer un appel à la concurrence au moyen d'un avis périodique indicatif pour des procédures restreintes et des procédures négociées avec mise en concurrence préalable.

La durée maximale de la période couverte par l'avis périodique indicatif est de douze mois à compter de la date de transmission de l'avis pour publication.

§ 3. Le Roi fixe les informations qui doivent figurer dans l'avis périodique indicatif.

Avis sur l'existence d'un système de qualification

Art. 138

Lorsque l'entité adjudicatrice choisit d'établir un système de qualification conformément à l'article 146, le système doit

betrekking tot deze regeling de specifiek daartoe bestemde aankondiging worden opgesteld, waarin het doel van de kwalificatiesysteem, de geldigheidstermijn en de wijze waarop inzage in de werking van de regeling kan worden verkregen, worden aangegeven.

Deze aankondiging mag slechts aangewend worden wanneer de opdracht wordt geplaatst volgens een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging of nog volgens een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap.

De Koning bepaalt vermeldingen die in aankondigingen inzake het bestaan van een kwalificatiesysteemmoeten opgenomen worden.

Aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten

Art. 139

Bij niet-openbare procedure of onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, indien de aanbestedende entiteit ervoor kiest om een lijst van geselecteerde kandidaten op te stellen, wordt de oproep tot mededinging uitgevoerd door middel van een aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten.

De lijst van geselecteerde kandidaten is maximaal drie jaar geldig vanaf de datum van de selectiebeslissing.

Tijdens haar geldigheidsduur blijft de lijst gesloten voor nieuwe kandidaten en nodigt de aanbestedende entiteit, voor elke te plaatsen opdracht, alle kandidaten op de lijst uit tot het indienen van een offerte. Het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten belet evenwel niet dat een afzonderlijke opdracht wordt geplaatst via de bekendmaking van een aankondiging van opdracht.

De onderhavige bepaling is slechts van toepassing op de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

Aankondigingen van opdrachten

Art. 140

Aankondigingen van opdrachten kunnen voor alle procedures worden gebruikt als oproep tot mededinging.

De Koning bepaalt vermeldingen die in de aankondiging van de opdracht moeten opgenomen worden.

Aankondiging van gegunde opdracht

Art. 141

§ 1. Wat de opdrachten en raamovereenkomsten betreft waarvan de geraamde waarde gelijk aan of hoger dan de voor de Europese bekendmaking vastgestelde drempels, stuurt de aanbestedende entiteit een aankondiging van

faire l'objet d'un avis spécifique destiné à cet effet, indiquant le but du système de qualification, sa durée de validité et les modalités d'accès aux règles qui le gouvernent.

Lorsque cet avis sert de moyen d'appel à la concurrence, son usage est limité aux procédures restreintes ou négociées avec mise en concurrence préalable, aux dialogues compétitifs et aux partenariats d'innovation.

Le Roi fixe les informations qui doivent figurer dans l'avis sur l'existence d'un système de qualification.

Avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés

Art. 139

En procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable, lorsque l'entité adjudicatrice choisit d'établir une liste de candidats sélectionnés, l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés.

La liste des candidats sélectionnés est valable pendant trois ans au maximum à compter de la date de la décision de sélection.

Pendant sa durée de validité, la liste est fermée à de nouveaux candidats et l'entité adjudicatrice invite tous les candidats repris sur la liste à déposer une offre pour tout marché à passer. L'établissement d'une liste de candidats sélectionnés n'exclut toutefois pas la passation d'un marché distinct par la publication d'un avis de marché.

La présente disposition n'est applicable qu'aux marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils de publicité européenne.

Avis de marché

Art. 140

Les avis de marché peuvent être utilisés comme moyen d'appel à la concurrence pour toutes les procédures.

Le Roi fixe les informations qui doivent figurer dans l'avis de marché.

Avis d'attribution de marché

Art. 141

§ 1er. Pour les marchés publics ou les accords-cadres dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'entité adjudicatrice envoie un avis d'attribution de marché relatif aux résultats de la procédure

gegunde opdracht door met betrekking tot de resultaten van de plaatsingsprocedure. Deze aankondiging wordt uiterlijk dertig dagen na de sluiting van de opdracht of de raamovereenkomst doorgestuurd.

§ 2. Wanneer de oproep tot mededinging voor de betrokken opdracht is verricht door middel van een periodieke indicatieve aankondiging en de aanbestedende entiteit heeft besloten om geen verdere opdrachten te gunnen gedurende de periode waarop de periodieke indicatieve aankondiging betrekking heeft, wordt dit specifiek vermeld in de aankondiging van gegunde opdracht.

In het geval van overeenkomstig artikel 124 gesloten raamovereenkomsten is de aanbestedende entiteit niet verplicht een aankondiging betreffende de resultaten van de aanbestedingsprocedure te versturen voor elke opdracht die op deze overeenkomst is gebaseerd.

Voor de opdrachten die gebaseerd zijn op een dynamisch aankoopsysteem, is het eerste lid wel van toepassing, weze het dat de aanbestedende entiteit er voor kan kiezen om de betreffende aankondigingen per kwartaal te bundelen. In dat geval verstuurt de aanbestedende entiteit de gebundelde aankondigingen ten laatste dertig dagen na het einde van elk kwartaal.

§ 3. Sommige informatie betreffende de gunning van een opdracht of de sluiting van een raamovereenkomst behoeft niet voor bekendmaking te worden vrijgegeven indien de openbaarmaking van deze informatie de toepassing van de wet in de weg zou staan, in strijd zou zijn met het openbaar belang, schade zou berokkenen aan de rechtmatige commerciële belangen van bepaalde publieke of particuliere ondernemers, of afbreuk zou kunnen doen aan de eerlijke mededinging tussen ondernemers.

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

Art. 142

De Koning bepaalt de modaliteiten wat de bekendmaking van aankondigingen betreft, en dit zowel op Europees als op nationaal niveau.

Elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten

Art. 143

§ 1. Tenzij in de in paragraaf 2 of 3 bedoelde gevallen biedt de aanbestedende entiteit met elektronische middelen kosteloze, vrije, rechtstreekse en volledige toegang tot de opdrachtdocumenten vanaf de datum van bekendmaking van een aankondiging overeenkomstig de krachtens artikel 142 bepaalde regels of vanaf de datum waarop een uitnodiging tot bevestiging van belangstelling werd verzonden.

Wanneer tot mededinging is opgeroepen door middel van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, wordt deze toegang zo snel mogelijk geboden en uiterlijk

de passation. Cet avis est envoyé au plus tard dans les trente jours après la conclusion du marché ou de l'accord-cadre.

§ 2. Lorsque l'appel à la concurrence pour le marché concerné a été effectué sous la forme d'un avis périodique indicatif et que l'entité adjudicatrice a décidé de ne pas attribuer de nouveaux marchés au cours de la période couverte par cet avis, l'avis d'attribution de marché le mentionne expressément.

Dans le cas d'un accord-cadre conclu conformément à l'article 124, l'entité adjudicatrice n'a pas l'obligation d'envoyer un avis concernant les résultats de la procédure de passation de chaque marché fondé sur l'accord-cadre.

L'alinéa premier s'applique toutefois à chaque marché fondé sur un système d'acquisition dynamique, même si l'entité adjudicatrice peut choisir de regrouper les marchés concernés sur une base trimestrielle. Dans un tel cas, l'entité adjudicatrice envoie ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre.

§ 3. Certaines informations relatives à l'attribution d'un marché ou à la conclusion d'un accord-cadre peuvent ne pas être publiées lorsque leur divulgation ferait obstacle à l'application des lois ou serait d'une autre manière contraire à l'intérêt public ou porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'un opérateur économique en particulier, public ou privé, ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre les opérateurs économiques.

Rédaction et modalités de publication des avis

Art. 142

Le Roi fixe les modalités de publication des avis, tant au niveau national qu'européen.

Mise à disposition des documents du marché par voie électronique

Art. 143

§ 1er. Sauf dans les cas visés au paragraphe 2 ou 3, l'entité adjudicatrice offre, par voie électronique, un accès gratuit, sans restriction, complet et direct aux documents de marché à partir de la date de publication d'un avis conformément aux règles fixés en vertu de l'article 142 ou à partir de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt.

Lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis sur l'existence d'un système de qualification, cet accès est offert dès que possible, au plus tard à la date d'envoi

vanaf het ogenblik waarop de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling is verzonden. De tekst van de aankondiging of van deze uitnodigingen vermeldt het internetadres waar de opdrachtdocumenten toegankelijk zijn.

§ 2. Wanneer geen kosteloze, vrije, rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan of moet worden geboden om een van de in de in artikel 14, § 2, vermelde redenen, kan de aanbestedende entiteit in de aankondiging of in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling aangeven dat de opdrachtdocumenten zullen worden toegezonden met andere middelen dan langs elektronische weg overeenkomstig het bepaalde in paragraaf 4. Ook in dat geval is de toegang kosteloos.

In het in het vorige lid bedoelde geval wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in deugdelijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in artikel 117, § 3, en wanneer de termijn in onderlinge overeenstemming is vastgesteld overeenkomstig artikel 118, § 2, tweede lid, of artikel 119, § 2, tweede lid.

§ 3. Wanneer geen kosteloze, vrije, rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan worden geboden omdat de aanbestedende entiteit voornemens is artikel 13, § 3, toe te passen, vermelden zij in de aankondiging of in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling of, wanneer de oproep tot mededinging de vorm heeft van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, in de opdrachtdocumenten, welke maatregelen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie zij eisen en hoe toegang kan worden verkregen tot de betrokken documenten. In dat geval wordt de termijn voor de indiening van de inschrijvingen met vijf dagen verlengd, behalve in deugdelijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in artikel 117, § 3, en wanneer de termijn in onderlinge overeenstemming is vastgesteld overeenkomstig artikel 118, § 2, eerste lid, of artikel 119, § 2, tweede lid.

§ 4. De aanbestedende entiteit verstrekt uiterlijk zes dagen vóór de uiterste datum van ontvangst van de offerte alle inschrijvers die aan de plaatsingsprocedure deelnemen nadere inlichtingen over de specificaties en de ondersteunende documenten, mits dit tijdig is aangevraagd. In het geval van de versnelde openbare procedure als bedoeld in artikel 117, § 3, bedraagt deze termijn vier dagen.

Uitnodigingen van kandidaten

Art. 144

§ 1. Bij niet-openbare procedures, concurrentiegerichte dialogen, innovatiepartnerschappen en onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging nodigt de aanbestedende entiteit de daartoe uitgekozen kandidaten gelijktijdig en schriftelijk uit om een offerte in te dienen, deel te nemen aan de dialoog of te onderhandelen.

Wanneer overeenkomstig artikel 116, § 2, 1°, een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, nodigen de aanbestedende entiteiten de

de l'invitation à présenter une offre ou à négocier. Le texte de l'avis ou de l'invitation précise l'adresse Internet à laquelle les documents sont accessibles.

§ 2. Lorsqu'il n'y a aucune obligation ou lorsqu'il n'est pas possible d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché pour une des raisons mentionnées à l'article 14, § 2, l'entité adjudicatrice peut indiquer, dans l'avis ou l'invitation à confirmer l'intérêt, que les documents du marché concernés seront transmis par d'autres moyens que des moyens électroniques, conformément au paragraphe 4. Dans ce cas également, l'accès est gratuit.

Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de cinq jours, sauf les cas d'urgence dûment motivée visés à l'article 117, § 3, et lorsque le délai est fixé d'un commun accord, conformément à l'article 118, § 2, deuxième alinéa, ou à l'article 119, § 2, deuxième alinéa

§ 3. Lorsqu'il n'est pas possible d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché parce que l'entité adjudicatrice entend appliquer l'article 13, § 2, celles-ci indiquent, dans l'avis ou l'invitation à confirmer l'intérêt, ou lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis sur l'existence d'un système de qualification, dans les documents de marché, les mesures qu'elles imposent en vue de protéger la confidentialité des informations, ainsi que les modalités d'accès aux document concernés. Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de cinq jours, sauf dans les cas d'urgence dûment motivée visés à l'article 117, § 3, et lorsque le délai est fixé d'un commun accord conformément à l'article 118, § 2, alinéa 1er, ou à l'article 119, § 2, deuxième alinéa.

§ 4. L'entité adjudicatrice fournit à tous les soumissionnaires participant à la procédure de passation de marché les renseignements complémentaires relatifs aux documents du marché et tout document justificatif six jours au plus tard avant la date limite fixée pour la réception des offres, pour autant que la demande en ait été faite en temps utile. Dans le cas d'une procédure ouverte accélérée visée à l'article 117, § 3, ce délai est de quatre jours.

Invitations des candidats

Art. 144

§ 1er. Dans les procédures restreintes, les procédures de dialogue compétitif, les partenariats d'innovation et les procédures négociées avec mise en concurrence préalable, l'entité adjudicatrice invite simultanément et par écrit les candidats retenus à présenter leurs offres, à participer au dialogue ou à négocier.

Lorsqu'un avis périodique indicatif sert d'appel à la concurrence conformément à l'article 116, § 2, 1°, les entités adjudicatrices invitent simultanément et par écrit les opérateurs

ondernemers die hun belangstelling kenbaar hebben gemaakt, gelijktijdig en schriftelijk uit om hun onverminderde belangstelling te bevestigen.

§ 2. De uitnodigingen bedoeld in de eerste paragraaf bevatten een verwijzing naar het elektronische adres waarop de opdrachtdocumenten rechtstreeks langs elektronische weg toegankelijk zijn. De uitnodigingen gaan vergezeld van de opdrachtdocumenten, wanneer deze documenten niet vrij, rechtstreeks, volledig en kosteloos toegankelijk zijn om de in artikel 143, § 1, derde of vierde lid, genoemde redenen en nog niet anderszins beschikbaar zijn.

De Koning bepaalt de overige informatie die de uitnodiging moet bevatten, alsook de bijkomende modaliteiten.

Afdeling 3

Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten

Onderafdeling 1

Algemene beginselen

Art. 145

§ 1. Voor de selectie van deelnemers aan plaatsingsprocedures zijn de volgende regels van toepassing:

1° de aanbestedende entiteit die overeenkomstig artikel 147, eerste lid, of artikel 149, § 1, regels en criteria voor de uitsluiting van inschrijvers of kandidaten heeft vastgesteld, sluit ondernemers die aan deze criteria voldoen, uit op basis van deze regels;

2° zij selecteert inschrijvers en kandidaten overeenkomstig de in de artikelen 147 en 149 vastgestelde objectieve regels en criteria;

3° in niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures met oproep tot mededinging, concurrentiegerichte dialogen, en innovatiepartnerschappen beperkt zij overeenkomstig artikel 147, § 2, in voorkomend geval het aantal op grond van de bepalingen onder 1° en 2° van onderhavige paragraaf geselecteerde kandidaten.

§ 2. Wanneer een oproep tot mededinging geschiedt door middel van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem en met het oog op de selectie van deelnemers in plaatsingsprocedures voor de specifieke opdrachten waarop de oproep tot mededinging betrekking heeft, volgt de aanbestedende entiteit de onderstaande regels:

1° zij kwalificeert ondernemers overeenkomstig artikel 146;

2° zij past de bepalingen van de eerste paragraaf die betrekking hebben op niet-openbare procedures,

économiques qui ont manifesté leur intérêt à confirmer leur intérêt.

§ 2. Les invitations visées au paragraphe 1er mentionnent notamment l'adresse électronique à laquelle les documents de marché ont été mis directement à disposition par voie électronique. Les invitations sont accompagnées des documents de marché, lorsque ceux-ci n'ont pas fait l'objet d'un accès gratuit, sans restriction, complet et direct, pour les motifs énoncés à l'article 143, § 1er, alinéa 3 ou 4, et qu'ils n'ont pas déjà été mis à disposition par d'autres moyens.

Le Roi détermine les autres informations qui doivent être contenues dans l'invitation, ainsi que les modalités additionnelles.

Section 3

Choix des participants et attribution des marchés

Sous-section 1re

Principes généraux

Art. 145

§ 1er. Aux fins de la sélection de participants à des procédures de passation de marché, les règles suivantes s'appliquent:

1° l'entité adjudicatrice ayant établi des règles et des critères d'exclusion des soumissionnaires ou des candidats conformément à l'article 147, alinéa 1er, ou à l'article 149, § 1er, exclut les opérateurs économiques en fonction de ces règles et de ces critères;

2° elle sélectionne les soumissionnaires ou les candidats conformément aux règles et critères objectifs établis en vertu des articles 147 et 149;

3° dans les procédures restreintes, dans les procédures négociées avec mise en concurrence, dans les dialogues compétitifs et dans les partenariats d'innovation, elle limite, le cas échéant, conformément à l'article 147, § 2, le nombre des candidats retenus en vertu des points 1° et 2° du présent paragraphe.

§ 2. Lorsque l'appel à la concurrence s'effectue par un avis sur l'existence d'un système de qualification et aux fins de la sélection de participants à des procédures de passation de marchés spécifiques faisant l'objet de la mise en concurrence, l'entité adjudicatrice:

1° qualifie les opérateurs économiques conformément à l'article 146;

2° applique à ces opérateurs économiques qualifiés les dispositions du paragraphe 1er qui se rapportent aux procédures

onderhandelingsprocedures, concurrentiegerichte dialogen, of innovatiepartnerschappen, toe op die gekwalificeerde ondernemers.

§ 3. De aanbestedende entiteit mag, wanneer zij de deelnemers aan een niet-openbare procedure, een onderhandelingsprocedure, een concurrentiegerichte dialoog, of een innovatiepartnerschap selecteert, wanneer zij besluit over kwalificatie of wanneer de kwalificatiecriteria en -regels worden bijgewerkt:

1° aan bepaalde ondernemers geen administratieve, technische of financiële voorwaarden opleggen die niet aan andere zijn opgelegd;

2° geen proeven of bewijzen eisen die een doublure zouden vormen met reeds beschikbare objectieve bewijzen.

§ 4. Onverminderd artikel 120, § 6, tweede lid, kan de aanbestedende entiteit, wanneer de door de ondernemers in te dienen informatie of documentatie onvolledig of onjuist is of lijkt te zijn of wanneer specifieke documenten ontbreken, de betrokken kandidaat of inschrijver verzoeken die informatie of documentatie binnen een passende termijn in te dienen, aan te vullen, te verduidelijken of te vervolledigen, mits dergelijke verzoeken worden gedaan met volledige inachtneming van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie en, indien gebruik wordt gemaakt van de openbare of de niet-openbare procedure, zonder dat dit aanleiding mag geven tot een wijziging van de essentiële elementen van de offerte.

Een wijziging van de samenstelling van het personeelsteam dat ter beschikking wordt gesteld voor de uitvoering van de opdracht, die het rechtstreeks gevolg is van maatregelen die gericht zijn op het oplossen van belangenconflicten of situaties van voorafgaande betrokkenheid, wordt geacht geen aanleiding te geven tot een wijziging van een essentieel element van de offerte.

§ 5. De aanbestedende entiteit toetst de door de geselecteerde inschrijvers ingediende offerte aan de op de offertes toepasselijke regels en voorschriften en gunt de opdracht op basis van een of meerdere gunningscriteria, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 80 en 151 en rekening houdend met artikel 134.

Onverminderd paragraaf 6 beslist de aanbestedende entiteit, indien ze vaststelt dat de economisch voordeligste offerte niet voldoet aan de in artikel 7 bedoelde verplichtingen op het vlak van het milieu-, het sociaal of het arbeidsrecht, evenwel om de opdracht niet te gunnen aan de inschrijver van hogervermelde offerte.

§ 6. In de openbare procedure en de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging kan de aanbestedende entiteit besluiten tot onderzoek van de offertes over te gaan voordat de geschiktheid van de inschrijvers wordt beoordeeld, mits de desbetreffende bepalingen van de artikelen 145 tot 153 worden nageleefd, met inbegrip van de regel dat de opdracht niet wordt gegund aan een inschrijver die overeenkomstig artikel 149 moet worden

restreintes, aux procédures négociées, aux dialogues compétitifs ou aux partenariats d'innovation.

§ 3. Lorsqu'elle choisit les participants à une procédure restreinte ou négociée, à un dialogue compétitif ou à un partenariat d'innovation, en prenant leur décision quant à la qualification ou lorsque les critères et règles sont mis à jour, l'entité adjudicatrice ne peut pas:

1° imposer à certains opérateurs économiques des conditions administratives, techniques ou financières qui n'auraient pas été imposées à d'autres;

2° exiger des essais ou des justifications qui feraient double emploi avec des preuves objectives déjà disponibles.

§ 4. Lorsque les informations ou les documents qui doivent être soumis par les opérateurs économiques sont ou semblent incomplets ou erronés, ou lorsque certains documents sont manquants, l' entité adjudicatrice peut, sans préjudice de l'article 120, § 6, alinéa 2, demander aux candidats ou soumissionnaires concernés de présenter, compléter, clarifier ou préciser les informations ou les documents concernés dans un délai approprié, à condition que ces demandes respectent pleinement les principes d'égalité de traitement et de transparence et, s'il est fait usage d'une procédure ouverte ou restreinte, sans que cela ne puisse mener à une modification des éléments essentiels du marché.

Un changement de la composition du personnel mis à disposition pour l'exécution du contrat, qui est la conséquence directe des mesures visant à résoudre les conflits d'intérêt ou les situations de participation préalable, est considéré comme ne donnant pas lieu à une modification d'un élément essentiel de l'offre.

§ 5. L'entité adjudicatrice vérifie la conformité des offres présentées par les soumissionnaires ainsi sélectionnés aux règles et exigences applicables aux offres et attribue le marché en se basant sur le ou les critères d'attribution fixés conformément aux articles 80 et 151, compte tenu de l'article 134.

Sans préjudice du paragraphe 6, lorsque l'entité adjudicatrice constate que l'offre économiquement la plus avantageuse ne respecte pas les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social ou du travail et mentionnées à l'article 7, elle décide néanmoins de ne pas attribuer le marché au soumissionnaire qui a remis ladite offre.

§ 6. Dans le cadre d'une procédure ouvertes ou d'une procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, l'entité adjudicatrice peut décider d'examiner les offres avant de vérifier l'aptitude des soumissionnaires, à condition que les dispositions pertinentes des articles 145 à 153 soient respectées, y compris la règle selon laquelle le marché n'est pas attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu conformément à l'article 149 ou qui ne remplit pas les critères

uitgesloten of die niet voldoet aan de overeenkomstig artikel 147, eerste lid, en artikel 149 door de aanbestedende entiteit vastgestelde selectiecriteria.

Onderafdeling 2

Kwalificatie en kwalitatieve selectie

Kwalificatiesystemen

Art. 146

§ 1. De aanbestedende entiteit kan desgewenst een kwalificatiesysteem van ondernemers invoeren en beheren.

De aanbestedende entiteit die een kwalificatiesysteem invoert of beheert, zorgt ervoor dat ondernemers te allen tijde kunnen aanvragen om gekwalificeerd te worden.

§ 2. De in de eerste paragraaf bedoelde systeem kan verschillende fasen van erkenning van geschiktheid omvatten.

De aanbestedende entiteiten voorzien in objectieve regels en criteria voor de uitsluiting en selectie van ondernemers die aanvragen om gekwalificeerd te worden alsmede objectieve regels en criteria voor het beheer van het kwalificatiesysteem met betrekking tot aangelegenheden als de inschrijving in het systeem, eventuele periodieke bijwerking van de erkenningen en de looptijd van de regeling.

Wanneer deze criteria en regels technische specificaties bevatten, zijn de artikelen 53 tot 55 van toepassing. Deze criteria en regels kunnen zo nodig worden bijgewerkt.

§ 3. De in paragraaf 2 bedoelde criteria en regels worden desgevraagd ter beschikking gesteld van ondernemers. Deze bijgewerkte criteria en regels worden aan belangstellende ondernemers meegedeeld.

Wanneer de aanbestedende entiteit van oordeel is dat het kwalificatiesysteem van bepaalde andere diensten of instanties aan de voorwaarden voldoet, deelt zij de belangstellende ondernemers de namen van deze andere diensten of instanties mee.

§ 4. Er wordt een lijst van gekwalificeerde ondernemers bijgehouden; deze kan worden ingedeeld in categorieën naargelang van de aard van de opdracht waarvoor de kwalificatie geldig is.

§ 5. Wanneer een oproep tot mededinging geschiedt door middel van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, worden specifieke opdrachten voor de werken, leveringen of diensten waarop het kwalificatiesysteem betrekking heeft, gegund door niet-openbare procedures of onderhandelingsprocedures waarin alle inschrijvers en deelnemers worden geselecteerd uit kandidaten die reeds gekwalificeerd zijn overeenkomstig dit systeem.

de sélection établis par l'entité adjudicatrice conformément à l'article 147, alinéa 1er, et à l'article 149.

Sous-section 2

Qualification et sélection qualitative

Systèmes de qualification

Art. 146

§ 1er. Les entités adjudicatrices peuvent, si elles le souhaitent, établir et gérer un système de qualification d'opérateurs économique.

Les entités qui établissent ou gèrent un système de qualification veillent à ce que les opérateurs économiques puissent à tout moment demander à être qualifiés.

§ 2. Le système prévu au paragraphe 1er peut comprendre plusieurs stades de qualification.

Les entités adjudicatrices établissent des règles et critères objectifs d'exclusion et de sélection des opérateurs économiques qui demandent à être qualifiés, et des critères et règles objectifs de fonctionnement du système de qualification, portant sur des aspects tels que l'inscription au système, la mise à jour périodique des qualifications, le cas échéant, et la durée du système.

Lorsque ces critères et règles comportent des spécifications techniques, les articles 53 à 55 s'appliquent. Ces critères et ces règles peuvent au besoin être mis à jour.

§ 3. Les critères et les règles visés au paragraphe 2 sont fournis aux opérateurs économiques à leur demande. Ces critères et ces règles mis à jour sont communiqués aux opérateurs économiques intéressés.

Si l'entité adjudicatrice estime que le système de qualification de certaines entités ou organismes tiers répond à ses exigences, elle communique aux opérateurs économiques intéressés les noms de ces entités ou de ces organismes tiers.

§ 4. Un relevé des opérateurs économiques qualifiés est conservé; il peut être divisé en catégories par type de marchés pour la réalisation desquels la qualification est valable.

§ 5. Lorsqu'une mise en concurrence est effectuée au moyen d'un avis sur l'existence d'un système de qualification, les marchés spécifiques de travaux, fournitures ou services couverts par le système de qualification sont attribués selon des procédures restreintes ou négociées, dans laquelle les participants sont sélectionnés parmi les candidats déjà qualifiés selon un tel système.

§ 6. Alle bijdragen die in rekening worden gebracht met betrekking tot aanvragen om gekwalificeerd te worden of voor de bijwerking of het behoud van een reeds volgens de regeling verkregen kwalificatie, moeten evenre dig zijn met de gemaakte kosten.

Kwalitatieve selectiecriteria

Art. 147

De aanbestedende entiteit kan objectieve regels en criteria opstellen voor de uitsluiting en selectie van inschrijvers of kandidaten; deze regels en criteria worden ter beschikking gesteld van belangstellende ondernemers.

Wanneer de aanbestedende entiteit een passend evenwicht tot stand moet brengen tussen de bijzondere kenmerken van de plaatsingsprocedure en de daarvoor noodzakelijke middelen, kunnen zij in niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures, concurrentiegerichte dialogen, of innovatiepartnerschappen objectieve regels en criteria vaststellen om in deze behoefte te voorzien en kunnen zij het aantal kandidaten beperken dat tot de inschrijving of tot onderhandelingen zal worden uitgenodigd. Bij de vaststelling van het aantal gegadigden wordt echter rekening gehouden met de noodzaak voldoende mededinging te waarborgen.

Beroep op de draagkracht van andere entiteiten

Art. 148

§ 1. Wanneer de objectieve criteria en regels voor uitsluiting en selectie van ondernemers die aanvragen om gekwalificeerd te worden, voorschriften betreffende de economische en financiële draagkracht van de ondernemer of zijn technische en beroepsbekwaamheid inhouden, kan deze zich in voorkomend geval beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die entiteiten.

Wanneer dit nodig is kan een onderneming zich eveneens beroepen op de draagkracht van andere entiteiten voor een bijzondere opdracht, wanneer de objectieve criteria en regels voor uitsluiting en selectie van kandidaten en inschrijvers voorschriften betreffende de economische en financiële draagkracht van de ondernemer of zijn technische en beroepsbekwaamheid inhouden.

§ 2. In het geval van overheidsopdrachten voor werken, diensten en plaatsings- of installatiewerkzaamheden in het kader van een opdracht voor diensten kan de aanbestedende entiteit eisen dat bepaalde kritieke taken rechtstreeks door de inschrijver zelf worden verricht, of wanneer de offerte door een combinatie van ondernemers als bedoeld in artikel 8, § 2, is ingediend, door een deelnemer aan die combinatie.

§ 3. De Koning bepaalt de bijkomende modaliteiten omtrent het beroep op de draagkracht van andere entiteiten.

§ 6. Si des frais sont facturés pour les demandes de qualification ou pour la mise à jour ou la conservation d'une qualification déjà obtenue en vertu du système, ils sont proportionnés aux coûts occasionnés.

Critères de sélection qualitative

Art. 147

L'entité adjudicatrice peut établir des règles et critères objectifs d'exclusion et de sélection des soumissionnaires ou candidats; ces règles et critères sont à la disposition des opérateurs économiques intéressés.

Lorsque les entités adjudicatrices doivent assurer un équilibre approprié entre les caractéristiques spécifiques de la procédure de passation de marché et les moyens que requiert son accomplissement, elles peuvent, dans le cadre de procédures restreintes ou négociées, de dialogues compétitifs ou de partenariats d'innovation, établir des règles et critères objectifs qui traduisent cette nécessité et permettent à l'entité adjudicatrice de limiter le nombre de candidats qui seront invités à présenter une offre ou à négocier. Le nombre des candidats retenus doit toutefois tenir compte du besoin d'assurer une concurrence suffisante.

Recours aux capacités d'autres entités

Art. 148

§ 1er. Lorsque les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des opérateurs économiques qui demandent à être qualifiés dans le cadre d'un système de qualification comportent des exigences relatives à la capacité économique et financière de l'opérateur économique, ou à ses capacités techniques et professionnelles, celui-ci peut, le cas échéant, faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités.

Lorsque les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des candidats et des soumissionnaires, comportent des exigences relatives à la capacité économique et financière de l'opérateur économique, ou à ses capacités techniques et professionnelles, celui-ci peut également, si nécessaire et pour un marché particulier, faire valoir les capacités d'autres entités.

§ 2. Pour les marchés publics de travaux, les marchés de services et les travaux de pose et d'installation dans le cadre d'un marché de fournitures, l'entité adjudicatrice peut exiger que certaines tâches essentielles soient effectuées directement par le soumissionnaire lui-même ou, si l'offre est soumise par un groupement d'opérateurs économiques visé à l'article 8, § 2, par un participant dudit groupement.

§ 3. Le Roi fixe les modalités additionnelles pour le recours aux capacités d'autres entités.

Gebruik van uitsluitingsgronden en selectiecriteria als bedoeld in titel 2

Art. 149

§ 1. De objectieve regels en criteria voor uitsluiting en selectie van ondernemers die aanvragen om de kwalificatie te bekomen in het kader van een kwalificatiesysteem, en de objectieve regels en criteria voor uitsluiting en selectie van kandidaten en inschrijvers in openbare of niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures, concurrentiegerichte dialogen of innovatiepartnerschappen, kunnen de in artikelen 66 tot 68 bedoelde uitsluitingsgronden inhouden volgens de krachtens deze bepalingen opgelegde voorwaarden.

Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is, omvatten deze regels en criteria de in artikelen 66 tot 68 bedoelde uitsluitingsgronden volgens de in dat artikel bedoelde voorwaarden.

In voorkomend geval moet ook rekening worden gehouden met de in artikel 69 bedoelde corrigerende maatregelen.

§ 2. De in de eerste paragraaf bedoelde regels en criteria kunnen de in artikel 70 bedoelde selectiecriteria inhouden volgens de krachtens deze bepaling bepaalde voorwaarden.

§ 3. Voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2 zijn de krachtens de artikelen 72 tot 75 bepaalde regels van toepassing.

De kandidaten of inschrijvers moeten, op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offerte, dan wel op het ogenblik van de aanvraag tot kwalificatie en voor de opdrachten gelijk aan of hoger dan de drempel voor de Europese bekendmaking, het in artikel 72 bedoelde Uniform Europees Aanbestedingsdocument voorleggen, tenzij wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging in de in artikel 123, § 1, 4° tot 6° en 8° tot 11° bedoelde gevallen.

Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer

Art. 150

Inzake kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer maakt de aanbestedende entiteit toepassing van de door en krachtens artikel 76 bepaalde regels.

Onderafdeling 3

Gunning van de opdracht

Art. 151

Onderstaande bepalingen omtrent de gunning of, desgevallend, de niet-gunning van de opdracht zijn van toepassing op de in de onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten:

1° artikel 80 met betrekking tot gunningscriteria;

Utilisation des motifs d'exclusion et des critères de sélection prévus par le titre 2

Art. 149

§ 1er. Les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des opérateurs économiques qui demandent à être qualifiés dans le cadre d'un système de qualification et les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des candidats et des soumissionnaires dans des procédures ouvertes, restreintes ou négociées, dans des dialogues compétitifs ou dans des partenariats d'innovation peuvent inclure les motifs d'exclusion énumérés aux articles 66 à 68, dans les conditions imposées en vertu de ces dispositions.

Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, ces critères et règles incluent les critères d'exclusion énumérés aux articles 66 à 68, dans les conditions qui y sont exposées.

Le cas échéant, il sera également tenu compte des mesures correctrices visées à l'article 69.

§ 2. Les critères et les règles visés au paragraphe 1er peuvent inclure les critères de sélection établis à l'article 70, imposées en vertu de la présente disposition.

§ 3. Aux fins de l'application des paragraphes 1er et 2, les articles 72 à 75 s'appliquent.

Les candidats ou soumissionnaires doivent, soit au moment du dépôt des demandes de participation ou des offres, soit au moment de la demande de qualification, en ce qui concerne les marchés dont le montant est égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne, produire le Document unique de marché européen visé à l'article 72, sauf en cas de recours à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable dans les cas visés à l'article 123, § 1er, 4° à 6° et 8° à 11°.

Normes d'assurance de la qualité et normes de gestion environnementale

Art. 150

En ce qui concerne les normes de qualité en celles matière d'environnement, l'entité adjudicatrice applique les règles imposées par et en vertu de l'article 76.

Sous-section 3

Attribution du marché

Art. 151

Les dispositions ci-dessous relatives à la l'attribution ou, le cas échéant, à la non-attribution d'un marché sont d'application sur les marchés publics visés par le présent titre:

1° l'article 80 relatif aux critères d'attribution;

2° artikel 81 met betrekking tot levenscycluskosten;

3° artikel 83, met betrekking tot het prijs- en kostenonderzoek en abnormaal hoge of lage offertes;

4° artikel 84 met betrekking tot de niet-gunning van een opdracht.

Afdeling 4

offertes die producten uit derde landen bevatten en betrekkingen met deze landen

Offertes die producten uit derde landen bevatten

Art. 152

§ 1. Dit artikel is van toepassing op offertes die producten bevatten uit derde landen waarmee de Unie niet in multilateraal of bilateraal kader een overeenkomst heeft gesloten die ondernemingen in de Unie op vergelijkbare wijze daadwerkelijk toegang verschaft tot de markten van deze derde landen. Dit artikel laat de verplichtingen van de Unie of haar lidstaten jegens derde landen onverlet.

§ 2. Iedere offerte die wordt ingediend met het oog op de gunning van een opdracht voor leveringen, kan worden afgewezen wanneer het aandeel van de uit derde landen afkomstige producten, waarvan de oorsprong wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 9 oktober 2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie, meer dan vijftig procent uitmaakt van de totale waarde van de producten waarop deze offerte betrekking heeft.

Voor de toepassing van dit artikel worden de programmatuurtoepassingen die in telecommunicatienetten worden gebruikt, als producten beschouwd.

§ 3. Behoudens de tweede alinea wordt, wanneer twee of meer offertes volgens de gunningcriteria van artikel 80 gelijkwaardig zijn, de voorkeur gegeven aan de offertes die niet krachtens paragraaf 2 kunnen worden afgewezen. Voor de toepassing van dit artikel wordt het bedrag van de inschrijving als gelijkwaardig beschouwd indien het prijsverschil niet meer dan drie procent bedraagt.

Aan een offerte wordt echter niet op grond van de eerste alinea de voorkeur gegeven indien de aanbestedende entiteit hierdoor genoodzaakt zou zijn apparatuur aan te schaffen met technische kenmerken die afwijken van de bestaande apparatuur, en dit tot incompatibiliteit of tot technische moeilijkheden bij het gebruik of het onderhoud zou leiden of buitensporige kosten zou meebrengen.

§ 4. Voor de toepassing van dit artikel worden voor de bepaling van het in paragraaf 2 bedoelde aandeel van uit derde landen afkomstige producten de derde landen buiten beschouwing gelaten ten gunste waarvan de toepassing van richtlijn 2014/25/EU bij een besluit van de Raad overeenkomstig de eerste paragraaf is uitgebreid.

2° l'article 81 relatif aux coûts du cycle de vie;

3° l'article 83, relatif au contrôle des coûts et des offres anormalement basses ou élevées;

4° l'article 84 relatif à la non-attribution d'un marché.

Section 4

Offres contenant des produits originaires des pays tiers et relations avec ceux-ci

Offres contenant des produits originaires des pays tiers

Art. 152

§ 1er. Le présent article s'applique aux offres contenant des produits originaires des pays tiers avec lesquels l'Union n'a pas conclu, dans un cadre multilatéral ou bilatéral, un accord assurant un accès comparable et effectif des entreprises de l'Union aux marchés de ces pays tiers. Il est sans préjudice des obligations de l'Union ou de ses États membres à l'égard des pays tiers.

§ 2. Toute offre présentée pour l'attribution d'un marché de fournitures peut être rejetée lorsque la part des produits originaires des pays tiers, déterminés conformément au règlement n° 952/2013 du Parlement européen et du Conseil du 9 octobre 2013 établissant le code des douanes de l'Union, excède cinquante pourcent de la valeur totale des produits composant cette offre.

Aux fins du présent article, les logiciels utilisés dans les équipements de réseaux de télécommunications sont considérés comme des produits.

§ 3. Sous réserve du deuxième alinéa, lorsque deux ou plusieurs offres sont équivalentes au regard des critères d'attribution définis à l'article 80, une préférence est accordée à celle des offres qui ne peut être rejetée en application du paragraphe 2. Le montant de ces offres est considéré comme équivalent, aux fins du présent article, si leur écart de prix n'excède pas trois pourcent.

Toutefois, une offre ne sera pas préférée à une autre en vertu du premier alinéa lorsque son acceptation obligerait l'entité adjudicatrice à acquérir un matériel présentant des caractéristiques techniques différentes de celles du matériel déjà existant, entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation ou d'entretien ou des coûts disproportionnés.

§ 4. Aux fins du présent article, pour la détermination des produits originaires des pays tiers prévue au paragraphe 2, ne sont pas pris en compte les pays tiers auxquels le bénéfice de la directive 2014/25/UE a été étendu par une décision du Conseil conformément au paragraphe 1er.

Betrekkingen met derde landen op het gebied van opdrachten voor werken, leveringen en diensten

Art. 153

De ondernemingen kunnen het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt in kennis stellen van:

1° moeilijkheden die zij feitelijk of rechtens hebben ondervonden bij het verkrijgen van opdrachten voor diensten in derde landen;

2° moeilijkheden die zij feitelijk of rechtens hebben ondervonden die te wijten zijn aan het feit dat de in bijlage II bedoelde internationale arbeidsnormen niet in acht zijn genomen toen deze ondernemingen trachtten in derde landen opdrachten voor diensten toegewezen te krijgen.

HOOFDSTUK 5

Uitvoering van de opdracht

Art. 154

De Koning bepaalt de algemene uitvoeringsregels voor de overheidsopdrachten, met inbegrip van de regels inzake onderaanneming en de bepalingen omtrent het einde van de opdracht.

De Koning kan, voor de door Hem te bepalen opdrachten, modaliteiten uitwerken voor het nazicht door aanbestedende overheden op het ontbreken van uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemers.

Art. 155

De aanbestedende entiteit kan bijzondere voorwaarden verbinden aan de uitvoering van een opdracht, mits zij verband houden met het voorwerp van de opdracht in de zin van artikel 80, § 3, en vermeld zijn in de oproep tot mededinging of in de opdrachtdocumenten. Deze voorwaarden kunnen verband houden met economische, innovatie- of milieugerelateerde dan wel sociale of arbeidsgerelateerde overwegingen.

HOOFDSTUK 6

Sociale diensten en andere specifieke diensten

Afdeling 1

Toepassingsveld

Art. 156

Onderhavig hoofdstuk is van toepassing op de overheidsopdrachten voor sociale en andere specifieke diensten opgesomd in bijlage III, behalve wanneer deze, omwille van hun beperkte waarde, onder het toepassingsgebied vallen van hoofdstuk 7.

Relations avec les pays tiers en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 153

Les opérateurs économiques peuvent informer le point de contact visé à l'article 161, § 2, de:

1°difficultés rencontrées de fait ou de droit lors de l'obtention de marchés de services dans des pays tiers;

2° difficultés rencontrées de fait ou de droit, dues au fait que les normes internationales du travail visées à l'annexe II, n'ont pas été respectés lorsque ces opérateurs ont tenté d'obtenir des marchés de services dans des pays tiers.

CHAPITRE 5

Exécution du marché

Art. 154

Le Roi fixe les règles générales d'exécution pour les marchés publics, en ce compris les règles relatives à la sous-traitance ainsi que les dispositions relatives à la fin du marché.

Le Roi peut, pour les marchés à déterminer par Lui, établir les modalités pour le contrôle par les pouvoirs adjudicateurs de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des sous-traitants.

Art. 155

L'entité adjudicatrice peut prévoir des conditions particulières concernant l'exécution d'un marché pour autant qu'elles soient liées à l'objet du marché au sens de l'article 80, § 3, et indiquées dans l'appel à la concurrence ou dans les documents du marché. Ces conditions peuvent prendre en compte des considérations relatives à l'économie, à l'innovation, à l'environnement, au domaine social ou à l'emploi.

CHAPITRE 6

Services sociaux et autres services spécifiques

Section 1re

Champ d'application

Art. 156

Le présent chapitre s'applique aux marchés publics ayant pour objet des services sociaux et d'autres services spécifiques énumérés à l'annexe III, sauf lorsque ces marchés relèvent, en raison de leur faible montant, du chapitre 7.

Afdeling 2

Beginselen voor de gunning van de opdracht

Art. 157

§ 1. In functie van de aard en de kenmerken van de in te vullen behoefte kan de aanbestedende entiteit, voor het plaatsen van de in artikel 156 bedoelde opdrachten voor diensten:

1° beroep doen op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

2° beroep doen op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging voor zover het geraamde bedrag van de opdracht lager ligt dan 1 000 000 euro of, wanneer het geraamde bedrag van de opdracht gelijk is aan of hoger ligt dan deze drempel, in de toepassingsgevallen bedoeld in het artikel 123, met uitzondering van de aldaar onder 1° en 7° bedoelde gevallen;

3° uitdrukkelijk verwijzen naar één van de in de hoofdstukken 2 en 3 bedoelde plaatsingsprocedures of aankooptechnieken, met uitzondering van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging en van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, zonder dat noodzakelijkerwijs voldaan moet zijn aan de toepassingsvoorwaarden van deze procedures;

4° beroep doen op een *sui generis* procedure met voorafgaande bekendmaking waarvan zijzelf de modaliteiten bepaalt.

De procedures bedoeld in het eerste lid moeten in ieder geval de principes van transparantie, proportionaliteit en gelijkheid van behandeling van de ondernemers eerbiedigen.

In afwijking van artikel 80, § 4, moeten de gunningscriteria niet gewogen worden, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 2. Indien de aanbestedende entiteit, overeenkomstig de eerste paragraaf, eerste lid, 1°, toepassing maakt van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in titel 1, hoofdstuk 1 van titel 3, titel 4, hoofdstuk 1 van titel 5 alsook de artikelen 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 147, 148, 154, 155. Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is zij er tevens toe gehouden de artikelen 66 tot 69, 149, met uitzondering van de eerste paragraaf, eerste lid, na te leven.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 3. Indien de aanbestedende entiteit, overeenkomstig de eerste paragraaf, eerste lid, 2°, toepassing maakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in de bepalingen van titel 1, hoofdstuk 1 van

Section 2

Principes d'attribution de marché

Art. 157

§ 1er. En fonction de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire, l'entité adjudicatrice peut, pour la passation des marchés de services visés à l'article 156:

1° recourir à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable;

2° recourir à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable lorsque le montant estimé du marché est inférieur à 1 000 000 euros ou, lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à ce seuil dans les cas d'application visés à l'article 123, à l'exception des cas visés aux point 1° et 7° de cette disposition;

3° se référer expressément à l'une des procédures de passation ou techniques d'achat prévues aux chapitres 2 et 3, à l'exception de la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable et de la procédure négociée sans mise en concurrence préalable, sans que les conditions d'application de ces procédures ne soient nécessairement remplies;

4° recourir à une procédure *sui generis* avec publication préalable dont il fixe les modalités.

Les procédures visées à l'alinéa 1er doivent, en tout état de cause, respecter les principes de transparence, de proportionnalité et d'égalité de traitement des opérateurs économiques.

Par dérogation à l'article 80, § 4, les critères d'attribution ne doivent pas être pondérés à défaut d'une indication contraire dans les documents du marché.

§ 2. Si l'entité adjudicatrice applique conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, est à tout le moins tenu de respecter les dispositions du titre 1, du chapitre 1 du titre 3, du titre 4, du chapitre 1 du titre 5 ainsi que les articles 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 147, 148, 154, 155. Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, elle est également tenue de respecter les articles 66 à 69, 149, à l'exception du premier paragraphe, alinéa premier.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

§ 3. Si l'entité adjudicatrice applique, conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, la procédure négociée sans appel à la concurrence préalable, elle est à tout le moins tenue de respecter les dispositions du titre 1, du chapitre 1 du titre 3, du titre 4, du chapitre 1 du titre 5, ainsi que les

titel 3, titel 4, hoofdstuk 1 van titel 5 alsook de artikelen 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 148, 154, 155. Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is zij er tevens toe gehouden de artikelen 66 tot 69, 149, met uitzondering van de eerste paragraaf, eerste lid, na te leven.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 4. Indien de aanbestedende entiteit ervoor kiest om toepassing te maken van het in de eerste paragraaf, eerste lid, 3°, is zij ertoe gehouden de plaatsingsprocedure waarnaar zij verwijst integraal toe te passen en is zij onderworpen aan de bepalingen van onderhavige wet.

§ 5. Indien de aanbestedende entiteit ervoor kiest om toepassing te maken van het in de eerste paragraaf, eerste lid, 4°, is zij ertoe gehouden om tenminste de bepalingen na te leven van titel 1, van hoofdstuk 1 van titel 3, titel 4 en hoofdstuk 1 van titel 5 na te leven. Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is zij er tevens toe gehouden de artikelen 66 tot 69, 149, met uitzondering van de eerste paragraaf, eerste lid, na te leven.

Zij is er eveneens toe gehouden de modaliteiten toe te passen die zijzelf heeft bepaald. Voor de bepaling van deze modaliteiten kan zij:

1° zich laten inspireren door de in deze titel voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken; of

2° verwijzen naar bepaalde artikelen van de in deze titel voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken en, in voorkomend geval, in afwijkingen voorzien.

Afdeling 3

Bekendmaking

Art. 158

§ 1er. Behalve wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, overeenkomstig artikel 157, § 1, eerste lid, 2°, mag de aanbestedende entiteit gebruik maken van één van de onderstaande aankondigingen als oproep tot mededinging en daarbij aangeven van welke in artikel 157 bedoelde keuzemogelijkheid gebruik wordt gemaakt:

1° een aankondiging van opdracht, voor alle procedures;

2° een periodieke indicatieve aankondiging wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

3° een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem wanneer de opdracht wordt geplaatst in een

articles 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 148, 154, 156. Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, elle est également tenue de respecter les articles 66 à 69, 149, à l'exception du premier paragraphe, alinéa premier.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

§ 4. Si l'entité adjudicatrice opte pour le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 3°, elle est tenue d'appliquer la procédure de passation à laquelle il se réfère dans son intégralité et est soumis aux dispositions de la présente loi.

§ 5. Si l'entité adjudicatrice opte pour le cas visé à l'alinéa 1er au paragraphe 1er, alinéa 1er, 4°, elle est tenue de respecter au minimum les dispositions du titre 1, du chapitre 1 du titre 3, du titre 4 et du chapitre 1 du titre 5. Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, elle est également tenue de respecter les articles 66 à 69, 149, à l'exception du premier paragraphe, alinéa premier.

Elle est également tenue d'appliquer les modalités qu'elle a lui-même fixées. Pour la fixation de ces modalités, elle peut:

1° s'inspirer des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre; ou

2° renvoyer à certains articles des procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi et, le cas échéant, prévoir des dérogations.

Section 3

Publication

Art. 158

§ 1er. Sauf lorsqu'il est recouru à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable, conformément à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 2°, l'entité adjudicatrice peut utiliser l'un des avis suivants comme moyen d'appel à la concurrence et y indiquer l'option de l'article 157 à laquelle il est recouru:

1° un avis de marché, pour toutes les procédures;

2° un avis périodique indicatif, lorsque le marché est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable;

3° un avis sur l'existence d'un système de qualification, lorsque le marché est passé selon une procédure restreinte

niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, of in een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap;

4° een aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten, wanneer de opdracht, waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

In de in artikel 157, § 1, eerste lid, 1° of 3°, bedoelde gevallen, verwijst de gebruikte aankondiging naar de benaming van de procedure in kwestie.

In het in artikel 157, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende entiteit, wanneer zij zich laat inspireren door de in deze wet voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken, de concrete modaliteiten van de procedure op beknopte wijze in de aankondiging die zij gekozen heeft. Hij verduidelijkt deze modaliteiten op meer gedetailleerde wijze in de opdrachtdocumenten.

In het in artikel 157, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende entiteit, wanneer zij gedeeltelijk verwijst naar de in deze wet voorziene plaatsingsprocedure et aankooptechnieken, de van toepassing zijnde artikelen en, in voorkomend geval, de afwijkingen, in de aankondiging die zij gekozen heeft.

§ 2. In afwijking van artikel 137, derde lid, wordt de vooraankondiging op voortdurende wijze bekendgemaakt kan deze betrekking hebben op een periode van meer dan twaalf maanden. In afwijking van artikel 138 wordt de aankondiging van het bestaan van een kwalificatiesysteem eveneens op voortdurende wijze bekendgemaakt.

§ 3. De aanbestedende entiteit die een opdracht gegund heeft voor de diensten bedoeld in artikel 156, maakt de resultaten van de plaatsingsprocedure kenbaar door middel van een aankondiging van gegunde opdracht. De aankondigingen van gegunde opdracht mogen worden gegroepeerd op trimestriële basis.

Deze paragraaf is slechts van toepassing wanneer de geraamde waarde van de opdracht gelijk is aan of hoger is dan 1 000 000 euro.

§ 4. De aankondigingen bedoeld in dit artikel worden bekendgemaakt en opgesteld overeenkomstig de regels bepaald door de Koning.

Afdeling 4

Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

Art. 159

De Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, alsook de door hen bepaalde instanties die tevens aanbestedende overheid zijn, kunnen de deelname aan hun respectieve

ou négociée avec mise en concurrence préalable ou selon un dialogue compétitif ou un partenariat d'innovation;

4° un avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés, lorsque le marché, dont le montant estimé est inférieur aux seuils de publicité européenne, est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable.

Dans les cas visés à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 1° ou 3°, l'avis utilisé par l'entité adjudicatrice fait référence à la dénomination de la procédure en question.

Dans le cas visé à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque l'entité adjudicatrice s'inspire des procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi, elle explique, de manière succincte, dans l'avis qu'elle a choisi d'utiliser, les modalités concrètes de la procédure. Elle explique ces modalités de manière plus précise dans les documents du marché.

Dans le cas visé à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque l'entité adjudicatrice renvoie en partie aux procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi, elle indique dans l'avis qu'elle a choisi d'utiliser, les dispositions applicables et, le cas échéant, les dérogations.

§ 2. Par dérogation aux articles 137, l'avis périodique indicatif est publié de manière continue et peut couvrir une période d'une durée supérieure à douze mois. Par dérogation à l'article 138, l'avis sur l'existence d'un système de qualification est également publié de manière continue.

§ 3. L'entité adjudicatrice qui a attribué un marché public pour les services visés à l'article 156, fait connaître les résultats de la procédure de passation au moyen d'un avis d'attribution de marché. Les avis d'attribution de marché peuvent être regroupés sur une base trimestrielle.

Ce paragraphe n'est d'application que lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à 1 000 000 euros.

§ 4. Les avis visés au présent article sont publiés et rédigés conformément aux règles fixées par le Roi.

Section 4

Marchés réservés pour certains services

Art. 159

L'État fédéral, les Communautés et les Régions, et les entités qu'ils désignent qui sont également des pouvoirs adjudicateurs, peuvent réserver à certaines organisations le

plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten voor diensten die uitsluitend betrekking hebben op diensten op het gebied van gezondheid, sociale en culturele diensten als bedoeld in artikel 156 en die vallen onder de CPV-codes 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, van 85000000-9 tot en met 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8, aan bepaalde organisaties voorbehouden.

Een organisatie als bedoeld in het eerste lid moet aan alle hierna volgende voorwaarden voldoen:

1° haar doel is het vervullen van een opdracht van algemeen belang die verband houdt met de in het eerste lid bedoelde diensten;

2° winsten worden opnieuw geïnvesteerd met het oogmerk het doel van de organisatie te behartigen. Wanneer winsten worden uitgekeerd of herverdeeld, dan moet dit op grond van participatieve overwegingen geschieden;

3° de beheers- of eigendomsstructuren van de organisatie die de opdracht uitvoert, zijn gebaseerd op werknemersaandeelhouderschap of beginselen van participatie, of vergen de actieve participatie van werknemers, gebruikers of belanghebbenden, en

4° door de betrokken aanbestedende overheid is uit hoofde van dit artikel in de laatste drie jaar aan de organisatie geen opdracht voor de diensten in kwestie gegund.

De opdracht heeft een maximale looptijd van drie jaar.

In de aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging wordt naar dit artikel verwezen.

HOOFDSTUK 7

Overheidsopdrachten van beperkte waarde

Art. 160

De in artikel 93, eerste lid, 1°, bedoelde overheidsopdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan 30 000 euro zijn uitsluitend onderworpen aan:

1° de bepalingen van titel 1, met uitzondering van de artikelen 12 en 14;

2° de bepalingen inzake het personeel en materieel toepassingsgebied bedoeld in hoofdstuk 1 van titel 3;

3° de door de Koning in uitvoering van artikel 16 bepaalde regels in verband met de raming van de opdracht.

Deze opdrachten kunnen tot stand komen via een aanvaarde factuur.

droit de participer à leurs procédures de passation de marchés publics respectives portant exclusivement sur les services de santé, sociaux ou culturels visés à l'article 156 relevant des codes CPV 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, de 85000000-9 à 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4 et 98133110-8.

Une organisation visée au sens de l'alinéa 1er remplit toutes les conditions suivantes:

1° elles ont pour objectif d'assumer une mission de service public liée à la prestation des services visés à l'alinéa 1er;

2° leurs bénéfices sont réinvestis en vue d'atteindre l'objectif de l'organisation. En cas de distribution ou de redistribution des bénéfices, celle-ci devrait être fondée sur des principes participatifs;

3° les structures de gestion ou de propriété des organisations exécutant le marché sont fondées sur l'actionnariat des salariés ou des principes participatifs ou exigent la participation active des salariés, des utilisateurs ou des parties prenantes;

4° les organisations ne se sont pas vu attribuer un marché par le pouvoir adjudicateur concerné pour les services visés par le présent article dans les trois années précédentes.

La durée maximale du marché n'est pas supérieure à trois ans.

L'avis de marché ou de préinformation renvoie au présent article.

CHAPITRE 7

Marchés publics de faible montant

Art. 160

Les marchés publics visés à l'article 93, alinéa 1er, 1°, dont le montant estimé est inférieur à 30 000 euros sont uniquement soumis:

1° aux dispositions du titre 1er, à l'exception des articles 12 et 14;

2° aux dispositions relatives au champ d'application ratione personae et ratione materiae visé au chapitre 1er du titre 3;

3° aux règles relatives à l'estimation du marché fixé par le Roi en exécution de l'article 16.

Ces marchés peuvent être conclus par facture acceptée.

TITEL 4

Bestuur

Handhaving

Art. 161

§ 1. Behoudens andersluidende bepaling is dit hoofdstuk van toepassing op de plaatsing door de in artikel 2, 5°, bedoelde aanbesteders van overheidsopdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

§ 2. De Koning stelt een aanspreekpunt in voor de samenwerking met de Europese Commissie wat betreft de toepassing van dit hoofdstuk en van de wetten en besluiten inzake overheidsopdrachten.

§ 3. Het aanspreekpunt is belast met het opstellen, uiterlijk op 18 april 2017 en vervolgens elke drie jaar, van een rapport dat bestemd is voor de Europese Commissie. Dat rapport bevat de resultaten van steekproefsgewijze monitoringactiviteiten inzake de toepassing van de regels betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en informatie over:

— de institutionele organisatie en de betrokken toezichthoudende instanties;

— de preventie, opsporing en adequate melding van gevallen van fraude, f, belangenvermenging en andere ernstige onre gelmatigheden in het kader van overheidsopdrachten;

— in voorkomend geval, de meest voorkomende factoren die tot verkeerde toepassing of rechtsonzekerheid leiden, met inbegrip van mogelijke structurele of terugkerende problemen bij de toepassing van de regels;

— de mate van deelname van kleine en middelgrote ondernemingen, hierna “KMO’s”, aan de gunningsprocedures van de in de eerste paragraaf bedoelde opdrachten;

— het ter beschikking stellen aan aanbesteders en ondernemers, in het bijzonder KMO’s, van informatie over de toepassing van wetten, besluiten en omzendbrieven inzake overheidsopdrachten, alsook over de interpretatie ervan;

— het ter beschikking stellen van ondersteuning of instrumenten zodat aanbesteders de plaatsingsprocedures kunnen plannen en uitvoeren.

Voor de toepassing van het eerste lid geldt voor “KMO” de definitie van kleine en middelgrote ondernemingen in Aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie.

§ 4. De Koning bepaalt de resultaten van de steekproefsgewijze monitoringactiviteiten en de informatie, als bedoeld in § 3, die in aanmerking worden genomen en, in voorkomend geval, door het in § 2 bedoelde aanpreekpunt kunnen worden opgevraagd bij de aanbesteders die onder de federale overheid vallen.

TITRE 4

Gouvernance

Suivi de l’application

Art. 161

§ 1er. Sauf disposition contraire, le présent chapitre s’applique à la passation par les adjudicateurs visés à l’article 2, 5°, des marchés publics d’un montant égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

§ 2. Le Roi désigne un point de contact pour la coopération avec la Commission européenne en ce qui concerne l’application du présent chapitre et des lois et arrêtés relatifs aux marchés publics.

§ 3. Le point de contact est chargé d’établir au plus tard le 18 avril 2017 et tous les trois ans par la suite, un rapport destiné à la Commission européenne comportant les résultats d’opérations de contrôle par sondage de l’application des règles relatives à la passation des marchés publics et des informations sur:

— l’organisation institutionnelle et les instances de contrôle concernées;

— la prévention, la détection et le signalement adéquat des cas de fraude, de corruption, de conflit d’intérêts et d’autres irrégularités graves dans le cadre de la passation de marchés publics;

— le cas échéant, les causes les plus fréquentes de mauvaise application des règles ou d’insécurité juridique, y compris d’éventuels problèmes structurels ou récurrents dans l’application des règles;

— le niveau de participation des petites et moyennes entreprises, ci-après “PME”, aux procédures de passation pour les marchés visés au paragraphe 1er;

— la mise à disposition des adjudicateurs et des opérateurs économiques, notamment des PME, des informations concernant l’application des lois, arrêtés et circulaires relatifs aux marchés publics, ainsi que leur interprétation;

— la mise à disposition d’un soutien ou d’instruments permettant aux adjudicateurs de planifier et mener les procédures de passation.

Pour l’application de l’alinéa 1er, on entend par “PME” l’entreprise qui est définie dans la recommandation 2003/361/CE de la Commission.

§ 4. Le Roi détermine les résultats des opérations de contrôle par sondage et les informations visés au § 3 qui sont pris en considération et qui, le cas échéant, peuvent être demandés par le point de contact visé au § 2 aux adjudicateurs qui relèvent de l’État fédéral.

§ 5. De gemeenschaps- en gewestregeringen bezorgen het aanspreekpunt, uiterlijk op 15 maart 2017 en vervolgens elke 3 jaar, de resultaten van de steekproefsgewijze monitoringactiviteiten en de informatie, als bedoeld in § 3, die op hen betrekking heeft.

Daartoe kunnen de gemeenschaps- en gewestregeringen, ieder wat hen betreft, alle nuttige inlichtingen en informatie opvragen bij de aanbesteders die onder hun bevoegdheden vallen.

§ 6. Het aanspreekpunt is belast met de bekendmaking van de resultaten van de monitoringactiviteiten door middel van passende informatiemiddelen.

§ 7. In voorkomend geval bezorgen de gemeenschaps- en gewestregeringen het aanspreekpunt informatie over de praktische uitvoering van het strategische beleid inzake overheidsopdrachten.

§ 8. Onverminderd het bepaalde in wetten, decreten en ordonnanties inzake archieven, houden de aanbesteders, ten minste gedurende tien jaar vanaf de datum van sluiting van de opdracht en in ieder geval zolang de waarborgtermijn loopt, kopieën bij van alle gesloten overeenkomsten met een waarde van ten minste:

1° 1 000 000 euro voor overheidsopdrachten voor leveringen of diensten;

2° 10 000 000 euro voor overheidsopdrachten voor werken.

De aanbesteders verlenen toegang tot deze opdrachten; de toegang tot specifieke documenten of informatie kan echter worden geweigerd voor zover en onder de voorwaarden bepaald in het toepasselijke recht van de Europese Unie of de toepasselijke wetten, decreten en ordonnanties inzake toegang tot bestuursdocumenten en gegevensbescherming.

Art. 162

§ 1. Voor elke opdracht of raamovereenkomst die onder het toepassingsgebied van titel 2 valt en waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking, en telkens wanneer een dynamisch aankoopsysteem wordt ingevoerd, bewaren aanbestedende overheden schriftelijk ten minste de volgende informatie:

1° de naam en het adres van de aanbestedende overheid, het voorwerp en het bedrag van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamisch aankoopsysteem;

2° in voorkomend geval, de resultaten van de selectie en/of beperking van het aantal kandidaten, offertes of oplossingen als bedoeld in de artikelen 78 en 79 namelijk:

a) de namen van de geselecteerde kandidaten of inschrijvers, met de juridische en feitelijke motivering van hun selectie;

§ 5. Les gouvernements de communauté et de région transmettent au point de contact, au plus tard le 15 mars 2017 et tous les 3 ans par la suite, les résultats des opérations de contrôle par sondage et les informations visés au § 3 qui les concernent.

A cet effet, les gouvernements de communauté et de région peuvent demander, chacun en ce qui le concerne, aux adjudicateurs qui relèvent de leurs compétences tout renseignement ou information utile à cet effet.

§ 6. Le point de contact est chargé de la publication des résultats des opérations de contrôle via des moyens d'information appropriés.

§ 7. Le cas échéant, les gouvernements de communauté et de région transmettent au point de contact des informations sur la mise en œuvre pratique des politiques stratégiques en matière de marchés publics.

§ 8. Sans préjudice des dispositions des lois, décrets et ordonnances relatifs aux archives, les adjudicateurs conservent, au moins pendant une période de dix ans à compter de la date de conclusion du marché et en tout état de cause tant que le délai de garantie court, des copies de tous les marchés conclus dont la valeur est égale ou supérieure à:

1° 1 000 000 euros en ce qui concerne les marchés publics de fournitures ou de services;

2° 10 000 000 euros en ce qui concerne les marchés publics de travaux.

Les adjudicateurs donnent accès à ces marchés; toutefois, l'accès à des documents ou à des éléments d'information particuliers peut être refusé dans la mesure et dans les conditions prévues par la législation de l'Union européenne ou les lois, décrets et ordonnances applicables en matière d'accès aux documents administratifs et de protection des données.

Art. 162

§ 1er. Pour tout marché ou accord-cadre relevant du champ d'application du titre 2, d'un montant égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne, et chaque fois qu'un système d'acquisition dynamique est mis en place, les pouvoirs adjudicateurs conservent par écrit au moins les informations suivantes:

1° le nom et l'adresse du pouvoir adjudicateur, l'objet et le montant du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique;

2° le cas échéant, les résultats de la sélection et/ou de la réduction du nombre de candidats, d'offres ou de solutions prévue aux articles 78 et 79, à savoir:

a) le nom des candidats ou soumissionnaires sélectionnés et les motifs de droit et de fait justifiant leur sélection;

b) de namen van de uitgesloten kandidaten of inschrijvers, met de juridische en feitelijke motivering van hun wering;

3° de juridische en feitelijke redenen voor de afwijzing van abnormaal laag bevonden offertes;

4° de naam van de geselecteerde inschrijver en de juridische en feitelijke motivering voor de keuze van deze offerte, met inbegrip van de kenmerken en voordelen ervan, alsook, indien bekend, het gedeelte van de opdracht of raamovereenkomst dat de geselecteerde inschrijver voornemens is in onderaanneming aan derden te geven; en, indien deze op dat ogenblik bekend zijn, de namen van de onderaannemers van de hoofdaannemer, in voorkomend geval;

5° bij mededingingsprocedures met onderhandeling en bij concurrentiegerichte dialogen, de juridische en feitelijke motivering die het gebruik van deze procedures in de in de artikelen 38, § 1, en 39, § 1, bedoelde omstandigheden rechtvaardigt of mogelijk maakt;

6° voor onderhandelingsprocedures zonder voorafgaande bekendmaking, de juridische en feitelijke motivering die het gebruik van deze procedure in de in artikel 42, § 1, bedoelde omstandigheden rechtvaardigt of mogelijk maakt;

7° in voorkomend geval, de juridische en feitelijke redenen voor het besluit van de aanbestedende overheid om een opdracht niet te plaatsen, een raamovereenkomst niet te sluiten of een dynamisch aankoopsysteem niet in te voeren;

8° in voorkomend geval, de redenen voor het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen bij het indienen van offertes, behalve in het in artikel 14, § 2, eerste lid, 5°, bedoelde geval;

9° in voorkomend geval, vastgestelde belangenconflicten en de in dit verband genomen maatregelen;

10° in voorkomend geval, de in artikel 52, § 1, bedoelde passende maatregelen;

11° in voorkomend geval, de redenen waarom de opdracht niet in percelen werd verdeeld.

De in het vorige lid bedoelde informatie moet niet beschikbaar zijn voor opdrachten die zijn gebaseerd op overeenkomstig artikel 43, § 4, of artikel 43, § 5, 2° gesloten raamovereenkomsten.

Voor zover de krachtens artikel 61 of artikel 89, § 3, opgestelde aankondiging van gegunde opdracht de in dit lid vereiste gegevens bevat, kunnen de aanbestedende overheden naar die aankondiging verwijzen.

§ 2. Voor elke opdracht of raamovereenkomst die onder het toepassingsgebied van titel 3 valt en waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking, en telkens wanneer een dynamisch aankoopsysteem wordt ingevoerd, bewaren aanbestedende entiteiten

b) le nom des candidats ou soumissionnaires écartés et les motifs de droit et de fait de leur éviction;

3° les motifs de droit et de fait du rejet des offres jugées anormalement basses;

4° le nom du soumissionnaire retenu et les motifs de droit et de fait du choix de son offre, en ce compris les caractéristiques et avantages de celle-ci, ainsi que, si elle est connue, la part du marché ou de l'accord-cadre que le soumissionnaire retenu a l'intention de sous-traiter à des tiers; et si ces informations sont connues à ce stade, les noms des sous-traitants du contractant principal, le cas échéant;

5° en ce qui concerne les procédures concurrentielles avec négociation et les dialogues compétitifs, les motifs de droit et de fait qui justifient ou permettent le recours à ces procédures dans les situations prévues aux articles 38, § 1er, et 39, § 1er ;

6° pour les procédures négociées sans publication préalable, les motifs de droit et de fait qui justifient ou permettent le recours à cette procédure dans les circonstances visées à l'article 42, § 1er;

7° le cas échéant, les motifs de droit et de fait pour lesquels le pouvoir adjudicateur a renoncé à passer un marché, un accord-cadre ou à mettre en place un système d'acquisition dynamique;

8° le cas échéant, les raisons pour lesquelles des moyens de communication autres que les moyens électroniques ont été utilisés pour la soumission des offres, sauf dans le cas visé à l'article 14, § 2, alinéa 1er, 5°;

9° le cas échéant, les conflits d'intérêts décelés et les mesures prises en conséquence;

10° le cas échéant, les mesures appropriées visées à l'article 52, § 1er;

11° le cas échéant, les raisons pour lesquelles le marché n'a pas été divisé en lots.

Les informations visées à l'alinéa précédent ne doivent pas être disponibles pour les contrats fondés sur des accords-cadres lorsque ceux-ci sont conclus conformément à l'article 43, § 4, ou à l'article 43, § 5, 2°.

Dans la mesure où l'avis d'attribution de marché établi en vertu de l'article 61 ou de l'article 89, § 3, contient les informations exigées au présent paragraphe, les pouvoirs adjudicateurs peuvent se référer audit avis.

§ 2. Pour tout marché ou accord-cadre relevant du champ d'application du titre 3, d'un montant égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne, et chaque fois qu'un système d'acquisition dynamique est mis en place, les entités adjudicatrices conservent par écrit les informations suffisantes

schriftelijk voldoende informatie, met de juridische en feitelijke motivering, die hen later in staat stelt hun beslissingen te rechtvaardigen met betrekking tot:

1° de kwalificatie of de selectie van de ondernemers en de gunning van de opdrachten;

2° het gebruik van onderhandelingsprocedures zonder voorafgaande oproep tot mededinging overeenkomstig artikel 123;

3° de niet-toepassing van het bepaalde in de hoofdstukken 3 tot 5 van titel 3 krachtens de afwijking bedoeld in het eerste hoofdstuk van deze titel;

4° in voorkomend geval, de redenen voor het gebruik van niet-elektronische communicatiemiddelen bij het indienen van offertes, behalve in het in artikel 14, § 2, eerste lid, 5°, bedoelde geval.

Indien de aankondiging van gegunde opdracht, opgesteld overeenkomstig artikel 141 of artikel 158, § 3, de in deze paragraaf vereiste informatie bevat, mogen de aanbestedende entiteiten naar die aankondiging verwijzen.

§ 3. De in de §§ 1 en 2 bedoelde informatie of de belangrijkste elementen daarvan worden desgevraagd aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, aan de gemeenschaps- of gewestregeringen of aan de betrokken toezichthoudende instanties bezorgd.

§ 4. De aanbesteders documenteren het verloop van alle plaatsingsprocedures, ongeacht of deze al dan niet elektronisch worden verricht. Daartoe zien zij erop toe dat zij voldoende documentatie bijhouden om de besluiten in alle stadia van de plaatsingsprocedures te kunnen motiveren, zoals documentatie over de communicatie met ondernemers en interne beraadslagingen, het opstellen van de opdrachtdocumenten, de eventuele dialoog of onderhandeling, en de selectie en gunning van de opdracht. Deze documentatie wordt ten minste gedurende tien jaar bewaard vanaf de datum van sluiting van de opdracht en in ieder geval tot het einde van de waarborgtermijn, onverminderd het bepaalde in wetten, decreten en ordonnanties inzake archieven.

De onderhavige paragraaf is van toepassing op elke opdracht of raamovereenkomst die onder het toepassingsgebied van titel 2 of 3 valt, ook op de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempel voor de Europese bekendmaking. De onderhavige paragraaf is echter niet van toepassing op de in de hoofdstuk 7 van titel 2 of in hoofdstuk 7 van titel 3 bedoelde overheidsopdrachten van beperkte waarde.

Art. 163

§ 1. De aanbesteders bezorgen het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt desgevraagd alle statistische inlichtingen en gegevens die nodig zijn voor het opmaken van statistieken betreffende de overheidsopdrachten waarvan het

reprenant les motifs de droit et de fait permettant de justifier ultérieurement des décisions prises en relation avec:

1° la qualification ou la sélection des opérateurs économiques et l'attribution des marchés;

2° l'utilisation des procédures négociées sans mise en concurrence préalable conformément à l'article 123;

3° la non-application des dispositions des chapitres 3 à 5 du titre 3 en vertu des dérogations prévues au chapitre 1er du même titre;

4° le cas échéant, les raisons pour lesquelles des moyens de communication autres que les moyens électroniques ont été utilisés pour la soumission des offres, sauf dans le cas visé à l'article 14, § 2, alinéa 1er, 5°.

Dans la mesure où l'avis d'attribution de marché établi conformément à l'article 141 ou à l'article 158, § 3, contient les informations exigées au présent paragraphe, les entités adjudicatrices peuvent se référer audit avis.

§ 3. Les informations visées aux § 1er et § 2, ou leurs principaux éléments, sont communiqués, à leur demande, au point de contact visé à l'article 161, § 2, aux gouvernements de communauté ou de région, ou aux instances de contrôle concernées.

§ 4. Les adjudicateurs conservent une trace du déroulement de toutes les procédures de passation, qu'elles soient menées ou non par des moyens électroniques. À cet effet, ils veillent à conserver des documents suffisants pour justifier les décisions prises à toutes les étapes de la procédure de passation, notamment des documents concernant les échanges avec les opérateurs économiques et les délibérations internes, la préparation des documents du marché, le dialogue ou la négociation le cas échéant, la sélection et l'attribution du marché. Ces documents sont conservés au moins pendant une période de dix ans à compter de la date de conclusion du marché et en tout état de cause jusqu'à l'expiration du délai de garantie, sans préjudice des dispositions des lois, décrets et ordonnances relatifs aux archives.

Le présent paragraphe est d'application pour chaque marché ou accord-cadre qui tombe sous le champ d'application du titre 2 ou 3, ainsi que pour les marchés pour lesquels la valeur estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. Le présent paragraphe n'est cependant pas d'application aux marchés publics de faible montant visés au chapitre 7 du titre 2 ou au chapitre 7 du titre 3.

Art. 163

§ 1er. Les adjudicateurs transmettent au point de contact visé à l'article 161, § 2, à sa demande, tous renseignements statistiques et toutes données nécessaires à l'élaboration des statistiques relatives aux marchés publics dont le montant

geraamde bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

§ 2. De aanbesteders bezorgen het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, uiterlijk op 15 maart 2017 en vervolgens elke drie jaar, de totale waarde van de opdrachten met een bedrag onder de drempels voor de Europese bekendmaking. De totale waarde van deze opdrachten wordt opgesplitst naargelang het gaat om opdrachten voor werken, leveringen of diensten.

De overgemaakte gegevens hebben betrekking op de drie voorafgaande jaren.

Administratieve samenwerking

Art. 164

De bevoegde overheden verstrekken, ieder wat hem betreft, de inlichtingen die opgevraagd worden in het kader van het informatiesysteem interne markt, hierna "IMI", ingesteld bij Verordening (EU) nr. 1024/2012, teneinde de informatie uit te wisselen zoals bedoeld in de artikelen 53 tot 55, 66 tot 69, 72, 74, 76, voor de klassieke sectoren, en in de artikelen 132, 5°, 150 en 151, eerste lid, 3°, gelezen in samenhang met de artikelen 55 en 76, voor de speciale sectoren.

Op vraag van een gemeenschaps- of gewestregering, of van het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, verstrekken de aanbesteders de in het eerste lid bedoelde inlichtingen.

TITEL 5

Slot-, wijzigings-, opheffings- en diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Diverse bepalingen

Berekening termijnen

Art. 165

Behoudens indien anders is bepaald gebeurt de berekening van de krachtens deze wet bepaalde termijnen overeenkomstig de verordening 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden.

Energie-efficiëntieprestaties

Art. 166

§ 1. Dit artikel is uitsluitend van toepassing op de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die onder het toepassingsgebied vallen van titel 2 van deze wet, alsook op de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die ingevolge de werking van de bepalingen

estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

§ 2. Le 15 mars 2017 au plus tard et tous les trois ans par la suite, les adjudicateurs transmettent au point de contact visé à l'article 161, § 2, la valeur totale des marchés d'un montant inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. La valeur totale de ces marchés doit être ventilée suivant qu'il s'agit de marchés de travaux, de fournitures ou de services.

Les données transmises portent sur les trois années précédentes.

Coopération administrative

Art. 164

Les autorités compétentes fournissent, chacune en ce qui le concerne, les renseignements sollicités dans le cadre du système d'information du marché intérieur, ci-après IMI, mis en place par le règlement (UE) n° 1024/2012 et ce, aux fins d'échanger des informations relevant, pour les secteurs classiques, des articles 53 à 55, 66 à 69, 72, 74, 76, et pour les secteurs spéciaux, des articles 132, 5°, 150 et 151, alinéa 1er, 3°, qui doivent être lus en combinaison avec les articles 55 et 76.

A la demande d'un gouvernement d'une communauté ou d'une région, ou du point de contact visé à l'article 161, § 2, les adjudicateurs fournissent les renseignements visés à l'alinéa 1er.

TITRE 5

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et diverses

CHAPITRE 1ER

Dispositions diverses

Calcul des délais

Art. 165

Sauf disposition contraire, le calcul des délais fixés en vertu de la présente loi s'opère conformément au Règlement 1182/71 du Conseil du 3 juin 1971 portant détermination des règles applicables aux délais, aux dates et aux termes.

Efficacité énergétique

Art. 166

§ 1er. Cet article est uniquement applicable pour les marchés publics, concours et accords-cadres qui tombent dans le champ d'application du titre 2 de la présente loi, ainsi que pour les marchés publics, concours et accords-cadres qui sont exclus du champ d'application matériel de ce titre, suite

van Onderafdeling 3 van Afdeling 2 van Hoofdstuk I van titel 2, van het materieel toepassingsgebied van deze titel uitgesloten worden.

§ 2. De Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen verwerven wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties. Hetzelfde geldt ten aanzien van de publiekrechtelijke instellingen waarvan ofwel de werkzaamheden in hoofdzaak door een van de eerstgenoemde overheden gefinancierd wordt, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van een van die overheden, ofwel de leden van de directie, van de raad van bestuur of van de raad van toezicht voor meer dan de helft door een van die overheden zijn aangewezen. Wat de van de Gewesten of van de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter slechts van toepassing voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de werkingssfeer overeenstemt met deze van het Gewest of van de Gemeenschap.

De aanbestedende overheden onderworpen aan het in het eerste lid bedoelde verplichting worden, voor de toepassing van dit artikel, “centrale overheden” genoemd.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “het verwerven van een gebouw” ook de huur en het verwerven van zakelijke rechten op een gebouw verstaan.

De aanbestedende overheden waarop het eerste lid niet toepasselijk is, overwegen wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties.

Als voorwaarde voor de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties geldt dat die in overeenstemming zijn met de kosteneffectiviteit, de economische haalbaarheid, de duurzaamheid in een breder verband, de technische geschiktheid, alsmede met de aanwezigheid van voldoende concurrentie.

Alle aanbestedende overheden overwegen bij het plaatsen van opdrachten voor diensten de mogelijkheid energieprestatiecontracten voor de lange termijn te sluiten die energiebesparingen op de lange termijn opleveren.

§ 3. De Koning stelt de nadere regels vast voor de toepassing van paragraaf 2. Daartoe bepaalt Hij onder meer de minimumeisen inzake energie-efficiëntieprestatie voor de door Hem te bepalen producten, diensten en gebouwen.

Bevoegdheden

Art. 167

Elke minister kan, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden, de beslissingen nemen inzake de plaatsing en uitvoering van opdrachten voor rekening van de federale overheid en van de instellingen die onder zijn hiërarchisch gezag staan.

à la mise en œuvre des dispositions de la sous-section 3 de la section 2 du chapitre I du titre 2.

§ 2. L’État, les Régions et les Communautés n’acquièrent en ce qui concerne les produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, exclusivement des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique. Il en va de même pour les organismes de droit public dont soit les activités sont majoritairement financées par l’une des autorités précitées, soit leur gestion est soumise au contrôle d’une de ces autorités, soit plus de la moitié des membres de la direction, de l’organe d’administration ou de surveillance sont désignés par ces autorités. En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions ou des Communautés, cette obligation n’est applicable que pour autant qu’il s’agisse d’organismes administratifs dont la sphère de fonctionnement correspond à celle de la Région ou de la Communauté.

Pour l’application de cet article, les pouvoirs adjudicateurs qui sont soumis à l’obligation visée au premier alinéa, sont dénommés “autorités centrales”.

Pour l’application du présent article, on entend également par “acquisition d’un bâtiment”, la location et l’acquisition de droits réels sur un bâtiment.

Les pouvoirs adjudicateurs auxquels ne s’applique pas l’alinéa 1er, prennent en considération, lorsqu’ils acquièrent les produits, les services et les bâtiments à fixer par le Roi, l’acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique.

L’acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique est conditionnée au fait que celle-ci soit compatible avec le rapport coût/efficacité, la faisabilité économique, la durabilité au sens large, l’adéquation technique et un niveau de concurrence suffisant.

Tous les pouvoirs adjudicateurs examinent, lorsqu’ils passent des marchés de services, la possibilité de conclure des contrats de performance énergétique à long terme assurant des économies d’énergie à long terme.

§ 3. Le Roi fixe les règles additionnelles du paragraphe 2. À cet effet, le Roi fixe notamment les exigences minimales en matière de performance énergétique pour les produits, les services et les bâtiments qu’Il détermine.

Compétences

Art. 167

Dans les limites de ses attributions, chaque ministre est compétent pour prendre les décisions relatives à la passation et à l’exécution des marchés de l’autorité fédérale et des organismes qui relèvent de son autorité hiérarchique.

Voor de andere publiekrechtelijke personen dan deze bedoeld in het eerste lid worden de bevoegdheden voor het plaatsen en uitvoeren van opdrachten uitgeoefend door de overheden en organen bevoegd krachtens de bepalingen van een wet, decreet, ordonnantie, reglement of statuut.

De bevoegdheden toegekend krachtens het eerste en tweede lid kunnen, voor de bevoegde overheden en organen bedoeld in deze leden, die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren, worden overgedragen binnen de grenzen vastgesteld door de Koning, behalve wanneer een bijzondere wettelijke bepaling deze overdracht regelt.

Ministerraad

Art. 168

De koninklijke besluiten welke in uitvoering of met toepassing van deze wet worden vastgesteld, worden in Ministerraad overlegd.

Machtigingen aan de Koning

Art. 169

De Koning kan de maatregelen nemen, met inbegrip van de opheffing, aanvulling, wijziging of vervanging van wetsbepalingen, die nodig zijn om de omzetting te verzekeren van de verplichte bepalingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de internationale akten die genomen werden krachtens dit verdrag en die de overheidsopdrachten en de opdrachten voor werken, leveringen en diensten betreffen bedoeld in deze wet.

De maatregelen maken het voorwerp uit van een verslag dat aan de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt voorgelegd.

De Koning kan tevens de bepalingen van deze wet opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen om te voorzien in de omzetting van niet-verplichte bepalingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de internationale akten die genomen werden krachtens dit Verdrag en die betrekking hebben op de overheidsopdrachten en de opdrachten voor werken, leveringen en diensten bedoeld in deze wet.

De in het vorige lid vermelde maatregelen maken het voorwerp uit van een wettelijke bekrachtiging binnen de twee jaar na hun inwerkingtreding.

Art. 170

De Koning kan de organieke en statutaire bepalingen in overeenstemming brengen met de bepalingen van deze wet wat de in respectievelijk artikel 2, 1°, en 2°, bedoelde aanbestedende overheden en overheidsbedrijven betreft die, krachtens een wet of besluit, onder het hiërarchische gezag of het toezicht van een federale minister staan.

Pour les personnes de droit public autres que celles visées à l'alinéa 1er, les pouvoirs relatifs à la passation et l'exécution des marchés sont exercés par les autorités et organes compétents, en vertu des dispositions d'une loi, d'un décret, d'une ordonnance, d'une disposition réglementaire ou statutaire les régissant.

Les pouvoirs conférés en vertu des alinéas 1er et 2 peuvent, pour les autorités et organes compétents visés auxdits alinéas et relevant de l'autorité fédérale, être délégués dans les limites fixées par le Roi, sauf lorsqu'une disposition légale particulière règle cette délégation.

Conseil des ministres

Art. 168

Les arrêtés royaux pris en exécution ou en application de la présente loi sont délibérés en Conseil des ministres.

Habilitations au Roi

Art. 169

Le Roi peut prendre les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition des dispositions obligatoires résultant du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et des actes internationaux pris en vertu de celui-ci et concernant les marchés publics et les marchés de travaux, de fournitures et de services visés par la présente loi.

Ces mesures font l'objet d'un rapport soumis à la Chambre des représentants.

Le Roi peut également abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions de cette loi pour assurer la transposition de dispositions non obligatoires résultant du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et des actes internationaux pris en vertu de celui-ci et concernant les marchés publics et les marchés de travaux, de fournitures et de services visés par la présente loi.

Les mesures prévues à l'alinéa précédent font l'objet d'une confirmation législative dans les deux ans suivant leur entrée en vigueur.

Art. 170

Le Roi peut mettre le texte des dispositions organiques et statutaires en concordance avec celui de la présente loi, pour les pouvoirs adjudicateurs et les entreprises publiques visés respectivement à l'article 2, 1°, et 2°, et qui relèvent, en vertu d'une loi ou d'un arrêté, de l'autorité hiérarchique ou du contrôle d'un ministre fédéral.

HOOFDSTUK 2

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Wijzigingen aan de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties

Art. 171

In artikel 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 en bij de wet van 22 november 2013, wordt het derde lid aangevuld met de woorden:

", onder voorbehoud van de regelgeving inzake overheidsopdrachten en concessies op het vlak van de verificatie- en betalingsregels zoals vervat in de algemene uitvoeringsregels".

Art. 172

Artikel 3/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 november 2013, wordt opgeheven.

Wijzigingen aan de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied

Art. 173

In artikel 2 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, worden de bepalingen onder 2° en 3° vervangen als volgt:

"2° overheidsbedrijf: elke onderneming die een activiteit bedoeld in titel 3 van de wet van XXX inzake overheidsopdrachten uitoefent waarop de aanbestedende overheden rechtstreeks of onre chtstreeks een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of in de onderneming geldende voorschriften. De overheersende invloed wordt vermoed wanneer deze overheden, rechtstreeks of onre chtstreeks, ten opzichte van de onderneming:

a) de meerderheid van het maatschappelijk kapitaal bezitten, of

b) over de meerderheid van de stemmen beschikken die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

c) meer dan de helft van de leden van het bestuurs, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de onderneming kunnen aanwijzen;

3° privaatrechtelijke persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten: de privaatrechtelijke persoon die

CHAPITRE 2

Dispositions modificatives et abrogatoires

Modifications à la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales

Art. 171

A l'article 3 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2010 et par la loi du 22 novembre 2013, l'alinéa 3 est complété par les mots:

", sous réserve de la réglementation relative aux marchés publics et aux concessions en matière de règles de contrôle et de paiement, comme prévu par les règles générales d'exécution".

Art. 172

L'article 3/1 de cette même loi, inséré par la loi du 22 novembre 2013, est abrogé.

Modifications à la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services dans les domaines de la défense et de la sécurité.

Art. 173

A l'article 2 de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services en matière de défense et sécurité, les 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit:

"2° entreprise publique: toute entreprise exerçant une activité visée au titre 3 de la loi du XXX …. relative aux marchés publics sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent. L'influence dominante est présumée lorsque ceux-ci, directement ou indirectement, à l'égard de l'entreprise:

a) détiennent la majorité du capital de l'entreprise, ou

b) disposent de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise, ou

c) peuvent désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise;

3° personne de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs: la personne de droit privé exerçant une activité

bijzondere of exclusieve rechten geniet wanneer hij een activiteit uitoefent als bedoeld in titel 3 van de wet van XXX inzake overheidsopdrachten. De bijzondere of exclusieve rechten zijn rechten die voortvloeien uit een door een bevoegde overheid verleende machtiging op grond van een wettelijke, reglementaire of administratieve bepaling die tot gevolg heeft dat de uitoefening van een van de voormelde titel 3 bedoelde activiteiten aan een of meer entiteiten voorbehouden blijft waardoor de mogelijkheden van andere entiteiten om dezelfde activiteit uit te oefenen wezenlijk nadelig worden beïnvloed;

De rechten toegekend door middel van een procedure die het voorwerp was van een gepaste bekendmaking en waarbij gebruik werd gemaakt van objectieve criteria, vormen geen "bijzondere of exclusieve rechten" in de zin van het onderhavig punt.

Deze procedures zijn onder meer de volgende:

a) de procedures voor de plaatsing van een opdracht met voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig onderhavige wet, de wet van … inzake overheidsopdrachten en de wet van … betreffende de concessieovereenkomsten;

b) de procedures ingevolge andere juridische handelingen van de Europese Unie, opgesomd in bijlage IV van de wet van … inzake overheidsopdrachten, die een adequate voorafgaandelijke transparantie waarborgen met het oog op het toekennen van vergunningen op basis van objectieve criteria.

Art. 174

In de artikelen 2, 4, en 37 van dezelfde wet worden de woorden "aanbestedende entiteit" vervangen door het woorden "privaatrechtelijke persoon die genieten van bijzondere of exclusieve rechten", worden de woorden "aanbestedende entiteiten" vervangen door de woorden "privaatrechtelijke personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten" en worden de woorden "aanbestedende entiteit(en)" vervangen door de woorden "privaatrechtelijke persoon of personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten".

Art. 175

In dezelfde wet wordt het opschrift van titel 3 "Opdrachten afgesloten door aanbestedende entiteiten" vervangen door onderstaand opschrift:

"Titel 3 – Opdrachten afgesloten door privaatrechtelijke personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten".

Art. 176

In dezelfde wet wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 4/1. In het geval van gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op verwervingen die onder deze wet vallen of onder artikel 346 van het Verdrag betreffende de

visée au titre 3 de la loi du XXX …. relative aux marchés publics et bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Les droits spéciaux ou exclusifs sont les droits accordés par l'autorité compétente au moyen de toute disposition législative, réglementaire ou administrative ayant pour effet de réserver à une ou plusieurs entités l'exercice d'une activité visée au titre 3 précité et d'affecter substantiellement la capacité des autres entités d'exercer cette activité;

Les droits octroyés au moyen d'une procédure ayant fait l'objet d'une publicité appropriée et selon des critères objectifs ne constituent pas des "droits spéciaux ou exclusifs" au sens du présent point.

Ces procédures sont notamment les suivantes:

a) les procédures de passation de marché avec mise en concurrence préalable, conformément à la présente loi, à la loi du …. relative aux marchés publics et à la loi du… relative aux concessions;

b) les procédures en vertu d'autres actes juridiques de l'Union européenne, énumérés à l'annexe IV de la loi du …. relative aux marchés publics, qui garantissent une transparence préalable adéquate pour l'octroi d'autorisations sur la base de critères objectifs.

Art. 174

Dans les articles 2, 4 et 37 de la même loi les mots "entité adjudicatrice" sont remplacés par les mots "personne de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs", les mots "entités adjudicatrices" sont remplacés par les mots "personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs" et les mots "entité(s) adjudicatrice(s)" remplacés par les mots "personne(s) de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs" .

Art. 175

Dans la même loi le titre du titre 3 "Marchés conclus par des instances adjudicatrices" est remplacé par le titre suivant:

"Titre 3 – Marchés conclus par des personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs".

Art. 176

Dans la même loi, un article 4/1 est ajouté, rédigé comme suit:

"Art. 4/1. Dans le cas de marchés mixtes ayant trait tant à des acquisitions tombant sous le champ d'application de la présente loi ou sous l'article 346 du Traité relatif au

werking van de Europese Unie of onder één van de gevallen zoals bepaald in artikel 15, tweede lid van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, als op verwervingen die onder titel 2 van de wet van … inzake overheidsopdrachten vallen, is artikel 24 van deze laatste wet van toepassing.

In het geval van gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op verwervingen die onder deze wet vallen of onder artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of onder één van de gevallen zoals bepaald in Artikel 15, tweede lid van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, als op verwervingen die onder titel 3 van de wet van … inzake overheidsopdrachten vallen, zijn de artikelen 105 en 106 van deze laatste wet van toepassing.".

Art. 177

In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden "als bedoeld in titel III van de wet van 15 juni 2006" vervangen door de woorden "als bedoeld in artikel 93, 1°, b, van de wet van…… inzake overheidsopdrachten".

Art. 178

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 15. Deze wet is van toepassing op de overheidsopdrachten die betrekking hebben op:

1° de levering van militair materieel, inclusief onderdelen, componenten en/of assemblagedelen;

2° de levering van gevoelig materieel, inclusief onderdelen, componenten en/of assemblagedelen;

3° werken, leveringen en diensten die rechtstreeks met het onder 1° en 2° genoemde materieel verband houden, voor alle fasen van de levenscyclus ervan;

4° werken en diensten voor specifiek militaire doeleinden of gevoelige werken en gevoelige diensten.

In onderstaande gevallen is echter uitsluitend titel 3/1 van deze wet van toepassing:

1° indien en voor zover de bescherming van de essentiële veiligheidsbelangen van een lidstaat niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, bijvoorbeeld door eisen te stellen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie die de aanbestedende overheid overeenkomstig de bepalingen van titel 2 en 3 van deze wet beschikbaar stelt;

2° indien en voor zover de toepassing van de bepalingen van titel 2 en 3 van deze wet een lidstaat ertoe zou verplichten

fonctionnement de l'Union européenne ou sous un des cas visés à l'article 15, alinéa 2, de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité , qu'à des achats tombant sous le titre 2 de la loi du … relatif aux marchés publics, l'article 24 de cette dernière loi est d'application.

Dans le cas de marchés mixtes ayant trait tant à des acquisitions tombant sous le champ d'application de la présente loi ou sous l'article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l'Union européenne, ou sous un des cas visés à l'article 15, alinéa 2, de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité, qu'à des achats tombant sous le titre 3 de la loi du … relatif aux marchés publics, les articles 105 et 106 de cette dernière loi sont d'application.".

Art. 177

A l'article 13 de la même loi, les termes "visée au titre III de la loi du 15 juin 2006", sont remplacés par les termes "visée à l'article 93, 1°, b, de la loi du …. relative aux marchés publics".

Art. 178

L'article 15 de la même loi est remplacé comme suit:

"Art. 15. La présente loi est d'application aux marchés publics passés, qui ont trait à:

1° la fourniture d'équipements militaires, y compris de leurs pièces détachées, composants, et/ou sous-assemblages;

2° la fourniture d'équipements sensibles, y compris de leurs pièces détachées, composants, et/ou sous-assemblages;

3° des travaux, fournitures et services directement liés à un équipement visé aux 1° et 2° pour tout ou partie de son cycle de vie;

4° des travaux et services destinés à des fins spécifiquement militaire sou des travaux et services sensibles.

Dans les cas visés ci-dessous, seul le titre 3/1 est d'application:

1° si et dans la mesure où la protection des intérêts essentiels de la sécurité d'un État membre ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, par exemple en imposant des conditions en vue de protéger la confidentialité des informations que le pouvoir adjudicateur met à disposition conformément aux titre 2 et 3 de la présente loi.

2° si et dans la mesure où l'application des dispositions du titre 2 et 3 de la présente loi obligerait un État membre à fournir

informatie ter beschikking te stellen waarvan hij de openbaarmaking in strijd acht met zijn essentiële veiligheidsbelangen;

3° wanneer het plaatsen en de uitvoering van de overheidsopdracht geheim zijn verklaard of overeenkomstig de in een lidstaat geldende wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen gepaard moeten gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, indien die lidstaat heeft besloten dat de essentiële belangen niet kunnen worden gewaarborgd met minder ingrijpende maatregelen, zoals die als bedoeld in lid 2, onder 1°;

4° indien artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is.".

Art. 179

Artikel 16 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 180

In artikel 22, derde lid, van dezelfde wet wordt de zin "Hij kan specifieke gunningsregels toepasselijk maken op de overheidsopdrachten waarop artikel 346, 1, b, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is." opgeheven.

Art. 181

In artikel 25, 1°, van dezelfde wet wordt de bepaling onder b) opgeheven.

Art. 182

In artikel 35 van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 183

Artikel 40/1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 40/1. § 1. De Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen verwerven wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties. Hetzelfde geldt ten aanzien van de publiekrechtelijke instellingen waarvan ofwel de werkzaamheden in hoofdzaak door een van de eerstgenoemde overheden gefinancierd wordt, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van een van die overheden, ofwel de leden van de directie, van de raad van bestuur of van de raad van toezicht voor meer dan de helft door een van die overheden zijn aangewezen. Wat de van de Gewesten of van de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter

des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité;

3° lorsque la passation et l'exécution du marché public sont déclarés secrets ou doivent s'accompagner de mesures particulières de sécurité, conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives en vigueur dans un État membre, la présente loi ne s'applique pas, pour autant que ledit État membre ait établi que la protection des intérêts essentiels concernés ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, telles que celles visées au paragraphe 2, alinéa 1er;

4° lorsque l'article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l'Union européenne est d'application.".

Art. 179

L'article 16 de la même loi est abrogé.

Art. 180

A l'article 22, alinéa 3, de la même loi, la phrase "Il peut soumettre à des règles spécifiques de passation les marchés publics auxquels s'applique l'article 346, 1, b, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne." est abrogée.

Art. 180

A l'article 25, 1°, de la même loi la disposition sous b) est abrogée.

Art. 182

A l'article 35 de la même loi l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 183

L'article 40/1 de la même loi est remplacé comme suit:

"Art. 40/1. § 1er. L'État, les Régions et les Communautés n'acquièrent en ce qui concerne les produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, exclusivement des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique. Il en va de même pour les organismes de droit public dont soit les activités sont majoritairement financées par l'une des autorités précitées, soit leur gestion est soumise au contrôle d'une de ces autorités, soit plus de la moitié des membres de la direction, de l'organe d'administration ou de surveillance sont désignés par ces autorités. En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions ou des Communautés, cette obligation n'est applicable que pour autant qu'il s'agisse d'organismes administratifs dont

slechts van toepassing voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de werkingssfeer overeenstemt met deze van het Gewest of van de Gemeenschap.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “het verwerven van een gebouw” ook de huur en het verwerven van zakelijke rechten op een gebouw verstaan.

De in het eerste lid bedoelde verplichting geldt niet:

1° wanneer daardoor een conflict zou ontstaan met de aard en het hoofddoel van de strijdkrachten;

2° voor opdrachten voor levering van militair materieel als bedoeld in de artikelen 3, 16° en 15, 1°.

De aanbestedende overheden waarop het eerste lid niet toepasselijk is, overwegen wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties.

Als voorwaarde voor de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties geldt dat die in overeenstemming zijn met de kosteneffectiviteit, de economische haalbaarheid, de duurzaamheid in een breder verband, de technische geschiktheid, alsmede met de aanwezigheid van voldoende concurrentie.

Alle aanbestedende overheden overwegen bij het plaatsen van opdrachten voor diensten de mogelijkheid energieprestatiecontracten voor de lange termijn te sluiten die energiebesparingen op de lange termijn opleveren.

De aanbestedende overheden onderworpen aan het in het eerste lid bedoelde verplichting worden, voor de toepassing van dit artikel, “centrale overheden” genoemd.

§ 2. De Koning stelt de nadere regels vast voor de toepassing van paragraaf 1. Daartoe bepaalt Hij onder meer de minimumeisen inzake energie-efficiëntieprestatie voor de door Hem te bepalen producten, diensten en gebouwen.”.

Art. 184

In artikel 43 van dezelfde wet worden de woorden “aanbestedende entiteiten, alsook de aanbestedende overheden en de overheidsbedrijven bedoeld in artikel 72 van de wet van 15 juni 2006” vervangen door de woorden “privaatrechtelijke personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in artikel 93, 2°, b, en de overheidsbedrijven en aanbestedende overheden respectievelijk bedoeld in artikel 93, 2°, a, en c, voor de aldaar vermelde taken”.

Art. 185

In dezelfde wet wordt een titel 3/1 ingevoegd, luidende “Titel 3/1 – Op grond van essentiële veiligheidsbelangen of van Artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie uitgesloten opdrachten”.

la sphère de fonctionnement correspond à celle de la Région ou de la Communauté.

Pour l’application du présent article, on entend également par “acquisition d’un bâtiment”, la location et l’acquisition de droits réels sur un bâtiment.

L’obligation visée à l’alinéa 1er ne s’applique pas:

1° lorsque son application entre en conflit avec la nature et l’objectif premier des forces armées;

2° aux marchés de fourniture d’équipement militaire visés aux articles 3, 16° et 15, 1°.

Les pouvoirs adjudicateurs auxquels ne s’applique pas l’alinéa 1er, prennent en considération, lorsqu’ils acquièrent les produits, les services et les bâtiments à fixer par le Roi, l’acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique.

L’acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique est conditionnée au fait que celle-ci soit compatible avec le rapport coût/efficacité, la faisabilité économique, la durabilité au sens large, l’adéquation technique et un niveau de concurrence suffisant.

Tous les pouvoirs adjudicateurs examinent, lorsqu’ils passent des marchés de services, la possibilité de conclure des contrats de performance énergétique à long terme assurant des économies d’énergie à long terme.

Pour l’application de cet article, les pouvoirs adjudicateurs qui sont soumis à l’obligation visée au premier alinéa, sont dénommés “autorités centrales”.

§ 2. Le Roi fixe les règles additionnelles du paragraphe 1er À cet effet, le Roi fixe notamment les exigences minimales en matière de performance énergétique pour les produits, les services et les bâtiments qu’Il détermine.”.

Art. 184

A l’article 43 de la même loi, les mots “instances adjudicatrices ainsi que les pouvoirs adjudicateurs et les entreprises publiques visés à l’article 72 de la loi du 15 juin 2006” sont remplacés par les mots “personnes de droit privé bénéficiant de droits spéciaux et exclusifs visés à l’article 93, 2°, b, et les entreprises publiques et pouvoirs adjudicateurs visés respectivement à l’article 93, 2°, a, et c, en ce qui concerne les tâches qui y sont mentionnées”.

Art. 185

Dans la même loi un titre 3/1 est inséré, intitulé “Titre 3/1 – Marchés exclus sur base d’intérêts de sécurité essentiels ou sur base de l’article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l’Union européenne”.

Art. 186

In titel 3/1, ingevoegd bij artikel 185, wordt een artikel 43/1 ingevoegd luidende:

"Art. 43/1. De Koning kan specifieke plaatsingsregels, controle- en uitvoeringsmodaliteiten van toepassing maken op de in artikel 15, tweede lid, bedoelde overheidsopdrachten.".

Wijzigingen van artikel 41/1 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006

Art. 187

In artikel 41/1 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid van de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:

"De Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen verwerven wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties. Hetzelfde geldt ten aanzien van de publiekrechtelijke instellingen waarvan ofwel de werkzaamheden in hoofdzaak door een van de eerstgenoemde overheden gefinancierd wordt, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van een van die overheden, ofwel de leden van de directie, van de raad van bestuur of van de raad van toezicht voor meer dan de helft door een van die overheden zijn aangewezen. Wat de van de Gewesten of van de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter slechts van toepassing voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de werkingssfeer overeenstemt met deze van het Gewest of van de Gemeenschap.";

2° tussen het eerste en tweede lid, wordt een lid ingevoegd, luidende:

"De aanbestedende overheden onderworpen aan het in het eerste lid bedoelde verplichting worden, voor de toepassing van dit artikel, "centrale overheden" genoemd.";

3° het tweede lid van de tweede paragraaf wordt opgeheven.

Opheffing van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006

Art. 188

De wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 wordt opgeheven, met uitzondering van artikel 3, 12°, artikel 45, tweede lid, artikel 60, § 2, tweede lid en de onderafdeling V. "Concessies voor openbare werken", van de afdeling III

Art. 186

Au titre 3/1, inséré par l'article 185, un article 43/1 est inséré, libellé comme suit:

"Art. 43/1. Le Roi peut rendre applicable des règles de passation, de contrôle et d'exécution spécifiques sur les marchés publics visés à l'article 15, alinéa 2.".

Modifications de l'article 41/1 de la loi du 15 juin 2006relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 187

A l'article 41/1 de la loi 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1er, alinéa 1er, est remplacé par ce qui suit:

"L'État, les Régions et les Communautés n'acquièrent en ce qui concerne les produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, exclusivement des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique. Il en va de même pour les organismes de droit public dont soit les activités sont majoritairement financées par l'une des autorités précitées, soit leur gestion est soumise au contrôle d'une de ces autorités, soit plus de la moitié des membres de la direction, de l'organe d'administration ou de surveillance sont désignés par ces autorités. En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions ou des Communautés, cette obligation n'est applicable que pour autant qu'il s'agisse d'organismes administratifs dont la sphère de fonctionnement correspond à celle de la Région ou de la Communauté.";

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2:

"Pour l'application de cet article, les pouvoirs adjudicateurs qui sont soumis à l'obligation visée au premier alinéa, sont dénommés "autorités centrales".;

3° le paragraphe 2, alinéa 2, est abrogé.

Abrogation de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 188

La loi relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services du 15 juin 2006 est abrogée, à l'exception de l'article 3, 12°, de l'article 45, alinéa 2, de l'article 60, § 2, alinéa 2 et de la sous-section V. "Concessions de travaux publics", de la Section III "Modes

"Gunningswijzen" van hoofdstuk IV "Gunningsprocedures" van titel II "Overheidsopdrachten.

Wijzigingen van het koninklijk besluit energie-efficiëntie

Art. 189

In het koninklijk besluit van 13 juli 2014 betreffende de energie-efficiëntie-eisen in het kader van bepaalde overheidsopdrachten betreffende de verwerving van producten, diensten en gebouwen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in artikel 2, onder 8°, wordt de definitie voor het begrip "centrale overheden", opgeheven;

2° in artikel 3 worden de woorden "laagst vermelde" opgeheven.

Coördinatie

Art. 190

De Koning kan de bepalingen van de wet van … inzake overheidsopdrachten, de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied en de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen in zake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie, coördineren.

Te dien einde kan Hij:

1° de te coördineren bepalingen anders inri chten, inzonderheid opnieuw ordenen en vernummeren;

2° de verwijzingen in de te coördineren bepalingen dienovereenkomstig vernummeren;

3° de te coördineren bepalingen met het oog op onderlinge overeenstemming en eenheid van terminologie herschrijven, zonder te raken aan de erin neergelegde beginselen.

De coördinatie krijgt het volgende opschrift: "Wetten overheidsopdrachten, gecoördineerd op ...".

Ze treedt in werking op de dag van de bekrachtiging ervan bij de wet.

Verwijzingen

Art. 191

De bestaande wetten en koninklijke besluiten die verwijzen naar de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, worden

de passation" du Chapitre IV "Procédures de passation" du Titre II "Des marchés publics".

Modifications de l'arrêté royal efficacité énergétique

Art. 189

Dans l'arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif aux exigences d'efficacité énergétique dans le cadre de certains marchés publics portant sur l'acquisition de produits, de services et de bâtiments, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'article 2, la définition sous 8° de "gouvernements centraux" est abrogée;

2° à l'article 3, les mots "le plus bas" sont abrogés.

Coordination

Art. 190

Le Roi peut coordonner les dispositions de la loi du … relative aux marchés publics et la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité et la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où les coordinations seront établies.

A cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

Les coordinations porteront l'intitulé suivant: "Lois relatives aux marchés publics, coordonnées le ...".

Elles entreront en vigueur à la date de leur confirmation par la loi.

Références

Art. 191

Les lois ou arrêtés d'exécution existants qui font référence à la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services,

geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen van de onderhavige wet.

Inwerkingtreding

Art. 192

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet, met uitzondering:

1° van dit artikel, dat in werking treedt de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt;

2° van de artikelen 183, 187 en 189, die in werking treden de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, voor de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die vanaf die datum worden bekendgemaakt of hadden moeten worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of in het *Bulletin der Aanbestedingen*, alsook voor de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting tot voorafgaande bekendmaking, vanaf die datum wordt uitgenodigd tot het indienen van een aanvraag tot deelneming of van een offerte.

sont présumés faire référence aux dispositions équivalentes de la présente loi.

Entrée en vigueur

Art. 192

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, à l'exception:

1° du présent article, qui entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*;

2° des articles 183, 187 et 189, qui entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge* pour les marchés publics, concours et accords-cadres publiés ou qui auraient dû être publiés à partir de cette date au *Journal officiel de l'Union européenne* ou au *Bulletin des Adjudications* ainsi que pour les marchés publics, les concours et les accords-cadres, pour lesquels, à défaut d'une obligation de publication préalable, l'invitation à introduire une demande de participation ou une offre est lancée à partir de cette date.

BIJLAGE

ANNEXE

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

:: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
:: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
:: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.vereenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Charles Michel, Eerste Minister
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Rudy Volders, rudy.volders@premier.fed.be
Overheidsdienst	FOD Kanselarij
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Frederik Verkin, frederik.verkin@premier.fed.be; 02 501 05 90

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Voorontwerp van wet betreffende de overheidsopdrachten	
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, …), de beoogde doelen van uitvoering.	Dit voorontwerp beoogt de omzetting van enerzijds de richtlijn 2014/24/EU van het Europees parlement en van de Raad van 26 februari 2014 inzake de plaatsing van overheidsopdrachten en anderzijds van de richtlijn 2014/25/EU van het Europees parlement en van de Raad van 26 februari 2014 inzake de plaatsing van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten. Deze richtlijnen heffen respectievelijk de richtlijnen 2004/18/EG en 2004/17/EG op, die in het Belgisch recht werden omgezet via de wetgeving overheidsopdrachten die thans in werking is, te weten de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, en diens uitvoeringsbesluiten van 15 juli 2011 en 14 januari 2013, alsook van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrcahten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten. De richtlijnen die met dit voorontwerp worden omgezet schrijven zich in in het duidelijk kader van de Europa-startegie2020, met als titel “Europa 2020 – Een duidelijk strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei” (mededeling van de Commissie van 3 maart 2010 voor slimme, duurzame en inclusieve groei). Zij beogen twee complementaire doelstellingen: 1) de verhoging van de efficiëntie van de overheidsopdrachten via een vereenvoudiging en versopeling van de actuele regels inzake overheidsopdrachten en dank zij gerationaliseerde en efficiënter procedures, die nuttig zijn voor het geheel van de ondernemers en de toegang voor de KMO’s en grensoverschrijdende inschrijvers verruimen; 2) de aankopers in staat te stellen om de overheidsopdrachten beter te gebruiken als instrument ter ondersteuning van gemeenschappelijke maatschappelijke doeleinden, onder meer door te waken over een betere bescherming van het milieu, een beter gebruik van de grondstoffen en een grotere energie-efficiëntie, via de strijd tegen de klimaatverandering, via ondersteuning van innovatie, werkgelegenheid, sociale insluiting en het verzekeren van kwaliteitsvolle sociale diensten.	
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☒ Ja ☐ Nee	Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: Werkdocument van de diensten van de Commissie. Samenvatting van de impactanalyse ter begeleiding van het document “Voorstel van richtlijn van het

	Europees parlemnt en van de Raad betreffende de overheidsopdrachten, SEC (2001) 1586 finaal van 20.12.2011. (in bijlage)

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Dit voorontwerp is onderworpen aan het verplicht advies van de Commissie van de Overheidsopdrachten (zie nota Ministerraad).

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	De impactanalyse van de Europese Commissie waarvan sprake in b), die in het bijzonder gebaseerd is op de conclusies van de raadplegingen gevoerd via de twee groenboeken: een eerste over de modernisering van de politiek van de EU inzake overheidsopdrachten, ondertiteld “Naar een Europese markt van meer performante overheidscontracten” en een tweede over de ontwikkeling en het gebruik van de overheidsopdrachten die elektronisch geplaatst worden binen de EU. De samenvattingen van beide documenten zijn selchts in het Engels beschikbaar: http://ec.europe.eu/internal_market/consultations/docs/2011/public_procurement/synthesis_document_en.pdf et http://ec.europa.euinternal_market/consultations/docs/2010/e-procurement/synthesis_en.pdf.

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

X juni 2015.

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

>

Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's 3, 10, 11 en 21, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de handleiding of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Dit voorontwerp van wet beoogt de strijd tegen de sociale uitsluiting door de aanbesteders de mogelijkheid en bieden de toegang tot de plaatsingsprocedure voor te behouden voor beschermde werkplaatsen en voor ondernemers wiens hoofddoelstelling deze is gehandicapte of kansarme personen te werk te stellen, of de uitvoering van deze opdrachten voor te behouden in het kader van tewerkstellingsprogramma's, op voorwaarde dat minstens 30% van het personeel van deze werkplaatsen, ondernemers of programma's behoort tot de categoire van gehandicapte of kansarme werknemers (zie art.15).

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Buiten de strijd tegen de sociale uitsluiting (punt 1) wordt aan de aanbestedende overheden de mogelijkheid geboden , krachtens art.15 van dit voorontwerp, om hun opdrachten voor te behouden voor voor beschermde werkplaatsen en voor ondernemers wiens hoofddoelstelling deze is gehandicapte of kansarme personen te werk te stellen, of de uitvoering van deze opdrachten voor te behouden in het kader van tewerkstellingsprogramma's, op voorwaarde dat minstens 30% van het personeel van deze werkplaatsen, ondernemers of programma's behoort tot de categoire van gehandicapte of kansarme werknemers (zie art.15).

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

   Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

   – –

   ↓ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

   – –

   ↓ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

– –

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

– –

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

– –

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Het verruimen van het toepassingsveld ratione personae van de verplichtingen inzake energie-efficiëntie (art. 166) naar de Gemeenscappen en Gewesten toe, alsook naar de instellingen die er van afhangen, zal zeker een positieve weerslag inhouden voor de gezondheid. Deze overheden zullen immers voortaan verplicht zijn, net zoals de federale Staat, (die reeds aan deze verplichtingen is onderworpen in het kader van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en andere opdrachten voor werken, leveringen en diensten), om producten, diensten en gebouwen aan te kopen die voldoen aan de bedoelde eisen inzake energieperformantie. Men kan zich dus verwachten aan een positief impact voor het milieur in de deelstaten, en meer bijzonder inzake luchtvervuiling (niet-verwaarloosbare verminderingen van CO2), die dan weer een effect heeft op de volksgezondheid.

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Men kan veronderstellen dat dit voorontwerp een positieve weerslag zal hebben op de werkgelegenheid door de strijd tegen de sociale dumping te voeren en het zwart werk tegen te gaan. In het artikel 7 verplicht deze tekst de ondernemers er immers toe elke persoon die als onderaannemer optreedt in welk stadium dan ook en elke persoon die personeel ter beschikking stelt voor de uitvoering van de opdracht, alle bepalingen in het domein van het sociaal en arbeidsrecht opgelegd door het Europees recht, het nationaal recht, de collectieve arbeidsovereenkomsten en de internationale bepalingen inzake sociaal en arbeidsrecht (meer bepaald de Conventies van de IAO) te eerbiedigen. Het voorontwerp maakt hiervan een algemeen beginsel en begunstigt hiermee eveneens de Europese en lokale productie. Dit voorontwerp van wet laat de aanbesteders die werken, leveringen of diensten behorende tot bepaalde categorieën van sociale of andere orde, eveneens toe bijzondere keurmerken te vereisen ten einde te bewijzen dat de werken, leveringen en diensten overeenstemmen met bepaalde vereiste kenmerken (artikel 54). Men kan veronderstellen dat het gebruik van deze keurmerken een gunstig effect zal hebben voor de lokale productie en bijgevolg ook voor de tewerkestelling in Europa en in België.

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Men kan veronderstellen dat dit voorontwerp van wet een gunstig effect zal hebben op de informatie en de bescherming van de consumente, via het beroep op keurmerken, die tot gevolg hebben de kwaliteit van het werk, de leveringen of diensten te verbeteren, door te eisen dat kenmerken van milieu-, sociale of andere aard worden ingevuld. Bovendien integreert dit voorontwerp voor de eerste maal in

de wetgeving “overheidsopdrachten” een dimensie “ levenscycluskost” en plaatst het de kwaliteit van de werken, leveringen en diensten in het centrum van het deabt door te zeggen dat de opdrachten moeten gegund worden aan de economisch meest voordelige offerte, die naar keuze, bepaald wordt op basis van : 1° de prijs, 2° de kost, volgens een aanpak gebasserd op de kostenefficiëntie, zoals de levenscycluskost en tenslotte, 3° van de beste prijs/kwaliteit-verhouding, die geëvalueerd wordt op basis van de prijs of van de kost alsook van de criteria die de kwalitatieve, milieu- en/of socaile aspecten verbonden aan de opdracht betreffen. Onder deze criteria bevindt zich ook de kwaliteit, die in het bijzonder betrekking heeft op de technische waarde, de esthetische en functionele aspecten, de conceptie voor alle gebruikers, de sociale, milieu- en innoverende kenmerken en aan de commercialiseringsvoorwaarden. Tenslotte zal de verruiming van het toepassingsveld ratione personae van de verplichtingen inzake energie-efficiëntie (cfr pt 4) ook een positieve weerslag hebben voor dit thema.

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Men kan veronderstellen dat dit voorontwerp een gunstige weeslag zal hebben op de economische competitiviteitsfactoren, gezien het sterk aandringt op innovatie door hiertoe een procedure in te voeren, het innovatiepartnerschap (artikel 40). Deze bijzondere procedure beoogt de ontwikkeling van een innoverend product, dienst of werk en het aankopen van het resultaat van deze ontwikkelingen in een later stadium, op voorwaarde dat deze beter beantwoorden aan de performantie-eisen en maximumkosten die onder de partijen (aanbesteder en deelnemers) werden overeen gekomen. Deze is gestructureerd in opeenvolgende fasen die het verloop van de etappes van het onderzoek en innovatie volgen. Deze laatste kunen het stadium van fabricage van de producten, van de verstrekking van diensten of van de uitvoering van werken omvatten. Bovendien laat dit voorontwerp toe de toegang tot de opdrachten te vergemakkelijken onder meer voor de KMO’s, via vereenvoudigde procedures en soepeler gebruiksvoorwaarden voor het beroep op de mededingingsprocedure met onderhandeling en de concurrentiegerichte dialoog. Deze laatste is overigens niet beperkt tot de complexe opdrachten zoals de vorige europese richtlijnen het voorzagen.

Investeringen .8.

Investeringen in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuren), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact ☒ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Het is niet mogelijk om een raming te maken van de weerslag van dit voorontwerp, maar niettemin kan verondersteld worden dat er een budgettaire weerslag zal zijn ingevolge de noodzaak om tegen einde 2018 volledig elektronisch te werken voor de overheidsopdrachtenprocedures boven de Europese drempel en tegen 2020 onder de Europese drempel (Belgische bekendmaking). Ook de versoepeling van de regularisatie van de fiscale en sociale schulden dank zij een enige mogelijkheid voor de kandidaat of inschrijver om zich nog in orde te stellen ten opzichte van de fiscale of sociale zekerheidsoverheden binnen een bepaalde termijn. Dit is van aard een bijkomende opbrengst te geven voor de Schatkist, via de inlossing van de schulden binnen een bepaalde termijn ten einde aan de overheidsopdracht die hen interesseert te kunnen deelnemen.

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Door de innovatie aan te moedigen (cfr pt 7) via een procedure die daartoe is voorzien, begunstigt dit voorontwerp het invoeren van nieuwe productiemethodes, van nieuwe ondernemerspraktijken, of van nieuwe producten of diensten. Bovendien zijn de opdrachten voor onderzoek en ontwikkeling slechts in bijzondere voorwaarden aan de regels overheidsopdrachten onderworpen (zoals in de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en opdrachten voor werken, leveringen en diensten) met de bedoeling over meer soepelheid te beschikken voor de plaatsing van deze specifieke opdrachten.

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

   Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).
   Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

   Alle ondernemingen/sectoren zijn potentieel betrokken.

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.
   N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

   – –

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

   – –

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

   – –

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

   – –

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.
   Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

   a. huidige regelgeving: de documenten of formaliteiten die moeten geleverd of ingevuld worden, moeten per opdracht geleverd worden: fiscale attesten, sociale zekerheidsattesten, erkenningscertificaten, keurmerken, andere,…

   b. ontwerp van regelgeving: de formaliteiten of documenten die geleverd moeten worden zijn in de overgrote meerderheid dezelfde als onder de huidige reglementering. Ze worden in principe per opdracht geleverd. De voortschrijdende digitalisering zou op termijn een deel van de werklast die hiermee verbonden is moeten opvangen (fiscale attesten, sociale zekerheidsattesten, erkenningscertificaten, keurmerken, andere,…). Het elektronisch ontvangen van de offertes is immers voorzien vanaf oktober 2018 (voor de aankoopcentrales al vanaf april 2017). De Europese Commissie legt voortaan het UEA (Uniform europees Aanbestedingsdocument) op boven de Europese drempels. Het gaat om een standaardformulier dat, naast het gebruik van de Belgische applicatie Telemarc, toelaat informatie te verkrijgen over de kandidaten of inschrijvers. Dit document zal enkel elektronisch beschikbaar zijn binnen afzienbare tijd, ttz parallel of kort na de inwerkingtreding van deze nieuwe richtlijnen. Deze maatregelen zouden moeten bijdragen tot de efficiëntie en de transparantie van de plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. _ _* b. _ _**

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. _ _* b. _ _**

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. _ _* b. _ _**

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

_ _

Energie .12.

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

De verruiming van het toepassingsveld tot de Gemeenschappen en de Gewesten alsook tot de bestuursinstellingen die van hen afhangen, van de verplichtingen inzake energie-efficiëntie, zou een positieve weerslag moeten hebben op bijvoorbeeld het verbruik van energie in de overheidsgebouwen. Bovendien en op een algemener vlak, zou het beroep op keurmerken, het opleggen van erkende normen en het gebruik van kwalificatiesystemen moeten leiden tot een beter gebruik van de energiebronnen in zeer diverse domeinen. Zoals in de huidige reglementering, is de aanbestedende overheid niet verplicht de laagste offerte te kiezen, maar kan zij de economisch meest voordelige offerte kiezen, wat toelaat rekening te houden met aspecten zoals de kwaliteit, de prijs/kwaliteitsverhouding, de kosten, enz op basis van criteria die per opdracht bepaald worden. Een dergelijke aanpak is niet alleen van aard de hier aangehaalde aspecten te begunstigen, maar eveneens deze waarvan sprake in de hiernavolgende punten en aldus willekeurigheid en onaangename verrassingen te vermijden.

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

A priori kan er geen impact voor de mobiliteit worden aangegeven.

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

In de veronderstelling dat een meer regelmatig beroep op kwaliteitskeurmerken en een verruimde inachtneming van milieunormen van aard zijn rechtstreeks of onrechtstreeks de toegang tot een veilige voeding te bevorderen, kan dit bekeken worden als een positieve weerslag. De schaarste van de budgetten is eveneens vaak een factor die aanzet tot het vinden van middelen om verkwisting te vermijden en middelen te hergebruiken. De aanbestedende overheden worden thans aangemoedigd om zich open te stellen voor de eerlijke handel en deze tendens is nog meer opengetrokken in de nieuwe richtlijnen en nieuwe reglementering, soms onrechtstreeks via de eerbiediging van andere wetgevingen zoals bijvoorbeeld de sociale of arbeidswetgeving. Ten opzichte van het aspect “eerlijke handel” (in de ruime zin van het woord), zijn de bepalingen omtrent de controles op de abnormaal hoge en lage prijzen ook van nature om onrechtstrees een gunstige invloed uit te oefenen.

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Zoals eerder reeds aangehaald (ptn 12 tot 14), moedigt de nieuwe wetgeving de aanbestedende overheden aan, of laat ze hen toe eisen op te leggen die van aard zijn om de energiebesparingen, en de rationalisering van de processen en procédés, de verbetering van de kwaliteit van het milieu, enz te begunstigen. De nieuwe reglementering verplicht tot naleving van de nationale (en internationale) regels inzake milieu, alsook op het vlak van het sociale en arbeidsrecht.

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Het is moeilijk de weerslag van deze nieuwe wetgeving op de in deze rubriek bedoelde punten te evalueren, maar via alle voorheen reeds aangehaalde benaderingshoeken (energie-efficiëntie, aandacht voor natuurlijke bronnen, verbeterde mobiliteit, eerbiediging van het sociaal, milieu- en arbeidsrecht, …) kan men hopen dat er een gunstig effect is op het vlak van de natuurlijke bronnen.

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

De antwoorden die in de vorige rubrieken werden gegeven kunnen ook hier terug worden aangehaald: globaal is het onmogelijk de rechtstreekse weerslag van de nieuwe regels tov de binnen- en buitenlucht te schatten, maar men kan er van uitgaan dat deze positief is.

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Idem voorgaande punten.

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit. ☐ Geen impact

Idem voorgaande punten.

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit.

De huidige reglementering overheidsopdrachten voorziet nu al een reeks mogelijkheden of verplichtingen tot overleg, raadpleging, eigenlijke en oneigenlijke beroepen, klachten, enz. Deze middelen en procedures blijven bestaan in de nieuwe wetgeving, die bovendien voor de eerste maal een titel 4 voorziet over goed "bestuur". Deze regels zijn van aard de algemene principes zoals de transparantie, de proportionaliteit, de gelijkheid, de loyale mededinging, enz te bevorderen. De weerslag zou bijgevolg gunstig moeten zijn, wetende dat onder meer een aanspreekpunt met de Europese Commissie wordt opgericht wat betreft deze titel 4 en de wetten en besluiten inzake overheidsopdrachten.

☐ Geen impact

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

- voedselveiligheid
- gezondheid en toegang tot geneesmiddelen
- waardig werk
- lokale en internationale handel
- inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)
- mobiliteit van personen
- leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)
- vrede en veiligheid

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

De ontwikkelingslanden kunnen rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken zijn, via de fabricageprocédés ter plaatse, de gebruikte grondstoffen, het werkregime dat aan de werknemers die deelnemen aan het fabricageproces wordt opgelegd, enz. In functie van de aard van de te gunnen opdracht en de gekozen medecontractant zal er effectief een impact zijn in het betrokken ontwikkelingsland. Gezien de diversiteit van de werken, producten, fabricages of diensten die nodig kunnen zijn voor de goede werking van de overheidsdiensten, is het onmogelijk verder te detailleren. Rekening houdend met de voorgaande rubrieken kan ook hier worden gehoopt dat de weerslag gunstig is.

↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

– –

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

– –

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

:: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
:: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
:: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Charles Michel, Premier Ministre_
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Rudy Volders , rudy.volders@premier.fed.be
Administration compétente	SPF Chancellerie du Premier Minitre_
Contact administration (nom, email, tél.)	Frederik Verkin, frederik.verkin@premier.fed.be, 02.501.05.90_ _ _

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi relatif aux marchés publics _
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, …), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Le présent avant-projet de loi vise à transposer d'une part la directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et d'autre part, la directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux. Ces directives abrogent respectivement les directives 2004/18/CE et 2004/17/CE, transposées en droit belge par le biais de la législation « marchés publics » actuellement en vigueur, à savoir la loi du loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services , ses arrêtés d'exécution des 15 juillet 2011 et 14 janvier 2013 et la du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services. Les directives transposées par le biais du présent avant-projet s'inscrivent dans le cadre précis de la stratégie Europe 2020, intitulée « Europe 2020, une stratégie pour une croissance intelligente, durable et inclusive » (communication de la Commission EU du 3 mars 2010). Elles visent deux objectifs compélementaires : 1) accroître l'efficacité de la dépense publique en simplifiant et en assouplissant les règles en vigueur relatives aux marchés publics et en prévoyant des procédures rationalisées et plus efficaces, qui seront en outre profitables à l'ensemble des opérateurs économiques et faciliteront la participation des PME et des soumissionnaires transnationaux; 2) permettre aux acheteurs de mieux utiliser les marchés publics au service d'objectifs sociétaux communs, notamment en veillant à protéger plus efficacement l'environnement, à une meilleure utilisation des ressources et à une plus grande efficacité énergétique, en luttant contre le changement climatique, en promouvant l'innovation,l'emploi et l'inclusion sociale et en assurant des services sociaux de grande qualité.

Analyses d'impact déjà réalisées	☒ Oui ☐ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : Document de travail des services de la Commission. Résumé de l'analyse d'impact accompagnant le document « Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la passation de marchés publics, SEC(2001) 1586 final du 20.12.2011. (en annexe).

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Le présent avant-projet est soumis à l'avis obligatoire de la Commission des marchés publics (voir Note au Conseil des ministres) _

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	L'analyse d'impact de la Commission européenne dont question au b., qui s'est particulièrement basée sur les conclusions des consultations menées par le biais de deux livres verts : un premier sur la modernisation de la politique de l'UE en matière de marchés publics, sous-titré «Vers un marché européen des contrats publics plus performant» dont et un second sur le développement de l'utilisation des marchés publics passés par voie électronique dans l'UE. Les résumés des conclusions de ces consultations sont uniquement dispobles en anglais : http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2011/public_procurement/synthesis_document_en.pdf et http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2010/e-procurement/synthesis_en.pdf.

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

X juin 2015

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

>

Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs, expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et indiquez les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le manuel ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Le présent avant-projet de loi vise à lutter contre l'exclusion sociale en permettant aux pouvoirs adjudicateurs de réserver l'accès à la procédure de passation à des ateliers protégés et à des opérateurs économiques dont l'objet principal est l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées ou défavorisées, ou réserver l'exécution de ces marchés dans le cadre de programmes d'emplois protégés, à condition toutefois qu'au moins 30% du personnel de ces ateliers, opérateurs économiques ou programmes soient des travailleurs handicapés ou défavorisés (voir article 15).

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Outre la lutte contre l'exclusion sociale (point 1), la possibilité offerte aux pouvoirs adjducateurs, en vertu de l'article 15 du présent avant-projet, de réserver leurs marchés à des ateliers protégés et à des opérateurs économiques dont l'objet principal est l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées ou défavorisées, ou de réserver l'exécution de ces marchés dans le cadre de programmes d'emplois protégés, à condition qu'au moins trente pour cent du personnel de ces ateliers, opérateurs économiques ou programmes soient des travailleurs handicapés ou défavorisés, a également pour objectif de promouvoir l'égalité des chances et d'assurer la cohésion sociale. De plus, l'obligation de traiter tous les opérateurs économiques sur un pied d'égalité et sans discimination figure parmi les principes généraux consacrés par le présent avant-projet de loi. L'on peut s'attendre à un impact positif sur l'égalité des chances et la cohésion sociale.

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

   Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

   La proposition est neutre du point de vue du genre. _

↓ Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

   _ _

↓ S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

_ _

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

_ _

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

_ _

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabètes et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

L'élargissement du champ d'application ratione personae des obligations en matière d'efficacité énergétique (article 166) aux Régions et aux Communautés, ainsi qu'aux organismes qui en dépendent aura certainement un impact positif sur la santé. En effet, ces autorités sont désormais obligées, au même titre que l'Etat (ce dernier étant déjà soumis à de telles obligations dans le cadre de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services), d'acquérir des produits, services et bâtiments qui satisfont aux performances d'efficacité énergétique concernées. L'on peut dès lors s'attendre à un impact positif sur l'environnement dans les entités fédérées, et plus particulièrement en matière de pollution atmosphérique (réductions non négligeables du CO2), qui, à son tour, aura des répercussion sur la santé. _ _

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

L'on peut supposer que le présent avant-projet aura un impact positif sur l'emploi en permettant de lutter contre le dumping social et de réduire le travail au noir. En effet, il contraint, en son article 7, les opérateurs économiques à respecter et à faire respecter par toute personne agissant en qualité de sous-traitant à quelque stade que ce soit et par toute personne mettant du personnel à disposition pour l'exécution du marché, toutes les obligations applicables dans les domaines du droit social et du travail établies par le droit de l'Union européenne, le droit national, les conventions collectives ou par les dispositions internationales en matière de droit social et du travail (plus particulièrement les conventions de l'OIT). L'avant-projet érige cette règle en principe général et permet également par-là de favoriser la production européenne et locale. Le présent avant-projet de loi permet également aux pouvoirs adjudicateurs qui souhaitent acquérir des travaux, fournitures ou services présentant certaines catégories d'ordre social ou autre, d'exiger des labels particuliers en guise de moyen permettant de prouver que les travaux fournitures ou services correspondent bien aux caractéristiques requises (article 54). L'on peut présumer que l'utilisation de ces labels aura pour effet de favoriser la production locale et aura dès lors un impatct positif que l'emploi en Europe et en Belgique.

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

L'on peut supposer que le présent avant-projet de loi aura un impact positif sur l'information et la protection des consommateurs en permettant le recours aux labels, lesquels ont la particularité d'améliorer la qualité des travaux, fournitures ou services en exigeant que ceux-ci remplissent certaines caractéristiques d'odre environnemental, social ou autre. De plus, l'avant-projet de loi intègre pour la première fois dans la législation relative aux marchés publics, une dimension « coût du cycle de vie » et

place la qualité des travaux, fournitures et services au centre du débat en stipulant que les marchés doivent être attribués sur la base de l'offre économiquement la plus avantageuse, laquelle est au choix déterminée : 1° sur la base du prix, 2° sur la base du coût, selon une approche fondée sur le rapport coût/efficacité, telle que le coût du cycle de vie et enfin, 3° en se fondant sur le meilleur rapport/qualité prix , lequel est évalué sur la base du prix ou du coût ainsi que des critères comprenant des aspects qualitatifs, environnementaux et/ou sociaux liés à l'objet du marché public concerné. Parmi ces derniers critères, il y a la qualité. Celle-ci a plus particulièrement trait à la valeur technique, aux caractéristiques esthétiques et fonctionnelles, à l'accessibilité, à la conception pour tous les utilisateurs, aux caractéristiques sociales, environnementales et innovantes et à la commercialisation et ses conditions.Enfin, l'élargissement du champ d'application ratione personae des obligations en matière d'efficacité énergétique (cfr point 4) auront également un impact positif sur le présent thème.

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

L'on peut supposer que le présent avant-projet aura un impact positif sur les facteurs de compétitivité économique vu que ce dernier encourage fortement l'innovation en créant une procédure destinée à cet effet, le partenariat d'innovation (article 40). Cette procédure particulière vise au développement d'un produit, d'un service ou de travaux innovants et à l'acquisition ultérieure des fournitures, services ou travaux en résultant, à condition qu'ils correspondent aux niveaux de performance et aux coûts maximum convenus entre le pouvoir adjudicateur et les participants. Il est structuré en phases successives qui suivent le déroulement des étapes du processus de recherche et d'innovation, qui peuvent comprendre le stade de la fabrication des produits, de la prestation des services ou de l'exécution des travaux. De plus, le présent avant-projet permet de faciliter l'accès aux marchés publics, notamment des PME, en envisageant des procédures simplifiées et en prévoyant des conditions d'utilisation plus souples pour le recours à la procédure concurrentielle avec négociation et au dialogue compétitif, ce dernier n'étant par ailleurs plus limité aux marchés complexes comme le prévoyaient les précédentes directives européennes.

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif ☒ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Il est difficile de réaliser une estimation des répercussions budgétaires du projet avant-projet. Néanmoins, l'on peut supposer que ce dernier aura un impact budgétaire à prévoir en vue de se conformer à l'obligation de passer des marchés entièrement électroniques d'ici 2018 pour les marchés soumis à la publicité européenne et 2020 pour les marchés soumis à la publicité belge. Par ailleurs, le fait d'assouplir la régularisation des dettes fiscales et sociales via une possibilité unique pour le candidat ou soumissionnaire de se mettre en ordre durant un délai fixé par rapport aux autorités fiscales et du point de vue de la sécurité sociale, est de nature à générer un revenu suplémentaire pour le Trésor, par l'acquittement des dettes afin de pouvoir participer à un marché public qui l'intéresse.

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

En encourageant l'innovation (cfr point 7) par le biais d'une procédure de passation destinée à cet effet, le présent avant-projet favorise l'introduction de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'enteprises ou de nouveaux produits ou services. De plus, il ne soumet (comme dans le cadre de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourntures et de services) les marchés de recherche et de développement aux règles relatives aux marchés publics que dans des conditions bien précises afin de conférer davantage de souplesse pour la passation de ces marchés spécifiques.

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

   Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).
   Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

   Tous les secteurs/entreprises peuvent être concernés. _

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.
   N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

   La division en lots des marchés publics, pouvant mener à l'attribution des lots à différentes entreprises, est de nature à favoriser l'accès des PME. Cette disposition, imposée par les directives européennes, introduit la règle du « divide or explain », ce qui veut dire qu'en cas de non-division en lots, le pouvoir adjudicateur doit indiquer dans les documents du marché les raisons impératives qui l'empêchent de le faire. Elle est d'application àpd seuil de 134.000 euros. Les autorités de contrôle et de tutelle devront veiller au respect de cette règle.

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

   _ _

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

   _ _

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

   _ _

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.
   S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

   a. Les documents ou formalités à accomplir sont effectués par marché public : attestations fiscales, sociales, certificats agréation, labels, autres, …

   b. Les formalités ou documents à fournir restent en majorité les mêmes que sous l'actuelle réglementation. Elles sont en principe accomplies par marché public. La digitalisation progressive devrait absorber à terme une partie de la cherge de travail liée à ces formalités (attestations fiscales, sociales, agréations, labels, qualifications, autres …) . La réception électronique des offres est en effet prévue àpd d'octobre 2018 (pour les centrales d'achat déjà àpd du 18 avril 2017). La Commission européenne impose désormais l'utilisation du DUME (Document unique de marché européen) pour les marchés au-dessus des seuils européens. Il s'agit d'un document standard qui permettra, à l'instar de l'application belge Telemarc, de récolter des informations relatives aux candidats et soumissionnaires. Ce document sera uniquement disponible sous une forme électronique dans un avenir rapproché, càd en parallèle ou peu après l'entrée envigueur de ces nouvelles directives. Ces mesures devraient contribuer à l'efficacité et à la transparance des procédures de passation des marchés.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

   a. Voir supra

   b. Voir supra

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

   a. Par marché public.

   b. Idem

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

   a. Par marché public.

   b. Par marché public.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

   Il y a la digitalisation (e-procurement) qui sera, à terme, le moyen le plus efficace de diminuer non seulement la charge administrative, mais également la charge budgétaire créée par l'accomplissement de ces formalités. L'échange électronique d'informations et d'attestations e.a. via des plate-formes européennes comme IMI et e-Certis, de certificats, … au niveau européen et l'utilisation du DUME (Document unique de marché européen) devraient également à terme avoir pour effet une simplification administrative.

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

L'élargissement du champ d'application aux régions et communautés et à certaines institutions adminstratives sous leur tutelle, des obligations en matière d'efficacité énergétique, devrait avoir un impact positif sur la consommation d'énergie dans les bâtiments publics par exemple. En outre, d'une façon bien plus large, le recours aux labels, l'imposition de normes reconnues et l'utilisation de systèmes de qualification sont de nature à favoriser un meilleur emploi des ressources énergétiques dans des domaines très divers. Par ailleurs, tout comme dans la réglementation actuelle, le pouvoir adjudicateur n'est pas obligé de choisir l'offre la plus basse, mais il peut retenir l'offre économiquement la plus avantageuse, ce qui permet de prendre en compte des aspects de qualité, de rapport qualité/prix, de coûts, etc sur base de critères qu'il fixe par marché. Une telle approche est de nature à favoriser les aspects visés sous ce point, mais également sous les points suivants et d'éviter l'arbitraire ou les mauvaises surprises.

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

A priori il n'y aura pas d'impact prévisible par rapport au transport.

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

A supposer que le recours plus régulier à des labels de qualité et un respect élargi des normes environnementales sont de nature à favoriser directement ou indirectement l'accès à une alimentation sûre, l'impact peut être considéré comme positif. Le manque de budgets est également souvent un facteur qui incite à trouver des moyens pour éviter les gaspillages et à réutiliser les moyens. Les pouvoirs adjudicateurs sont déjà actuellement encouragés à s'ouvrir au commerce équitable et cette tendance est encore élargie dans les nouvelles directives et la nouvelle réglementation, parfois indirectement par le biais du respect d'autres législations comme par exemple le droit social ou le droit du travail. Par rapport à l'aspect commerce équitable (dans le sens le plus large du terme), les dispositions maintenues relatives aux contrôles des prix anormalement bas ou élevés peut aussi indirectement exercer une influence favorable.

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Comme déjà exposé précédemment (voir supra points 12 à 14), la nouvelle réglementation encourage, voire permet aux pouvoirs adjudicateurs l'imposition d'exigences de nature à favoriser l'économie d'énergie, la rationalisation des procédés et processus, l'amélioration de la qualité de l'environnment, etc. La nouvelle réglementation oblige au respect des législations nationales (et des règles internationales) en matière d'environnement, tout comme au niveau du droit du travail et du droit social.

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Il est difficile d'évaluer l'impact de cette nouvelle réglementation par rapport aux points visés dans la présente rubrique, mais à travers tous les angles d'approche précités (efficacité énergétique, attention au niveau des ressources naturelles, mobilité améliorée, respect du droit social, environnemental et du travail, …) on peut espérer générer un effet bénéfique du point de vue ressources naturelles.

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Les réponses données dans les rubriques antérieures peuvent être reprises ici : globalement il est impossible d'évaluer un impact direct des nouvelles règles par rapport à la qualité de l'air intérieur et extérieur, mais il devrait être positif.

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées) , altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, …), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Idem points précédents.

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

Idem points précédents

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact

L'actuelle réglementation en matière de marchés publics prévoit déjà toute une série de possibilités ou d'obligations de concertation, de consultation, de recours directs et indirects, de médiation, de plainte, etc. Ces moyens et procédures sont maintenus dans la nouvelle réglementation, qui prévoit en outre pour la première fois un titre 4 relatif à la bonne gouvernance. Ces règles sont de nature à favoriser d'avantage encore le respect des principes généraux tel la transparence, la proportionalité, l'égalité, la concurrence loyale, … L'impact devrait par conséquent être positif, étant donné notamment la création d'un point de contact avec la Commission européenne en ce qui concerne l'application de ce titre 4 et des lois et arrêtés relatifs aux marchés publics.

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

   - sécurité alimentaire
   - santé et accès aux médicaments
   - travail décent
   - commerce local et international
   - revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
   - mobilité des personnes
   - environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
   - paix et sécurité

   Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

   Les pays en voie de développement peuvent être concernés indirectement ou directement, par le biais des procédés de fabrication sur place, par le biais des matières premières utilisées, par le biais du régime de travail imposé aux travailleurs qui participent à la production des travaux, fournitures ou services acquis via des marchés publics, etc. Selon la nature du marché à passer et l'adjudicataire choisi, l'impact pour le pays en voie de développement concerné sera effectif. Vu la diversité des travaux, produits, fabrications ou services pouvant être nécessaires au bon fonctionnement des services publics, il n'est pas possible d'aller plus en détail. Etant donné les commentaires sous les points précédents, l'impact peut globalement être considéré comme bénéfique.

↓ S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

   – –

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

   – –

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 58.235/1 VAN 17 NOVEMBER 2015

Op 28 september 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de eerste minister verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 12 november 2015, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "inzake overheidsopdrachten".

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 en 5 november 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T'Kindt, auditeur, en Jonas Riemslagh, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 november 2015.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,[1] alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt er voornamelijk toe de belangrijkste regels vast te leggen inzake de plaatsing van overheidsopdrachten. Er wordt hoofdzakelijk een gedeeltelijke omzetting mee beoogd van de richtlijnen 2014/24/EU[2] en 2014/25/EU[3] van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014.[4]

1 Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

2 Richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 "betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van Richtlijn 2004/18/EG".

3 Richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 "betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG".

4 De betrokken richtlijnen zullen deels met de ontworpen wet en deels door middel van een aantal nog tot stand te brengen uitvoeringsbesluiten worden omgezet in de interne rechtsorde.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 58.235/1 DU 17 NOVEMBRE 2015

Le 28 septembre 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le premier ministre à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 12 novembre 2015, sur un avant-projet de loi "relative aux marchés publics".

L'avant-projet a été examiné par la première chambre les 3 et 5 novembre 2015. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T'Kindt, auditeur, et Jonas Riemslagh, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 novembre 2015.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait por*ter* son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique [1] et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a principalement pour objet de fixer les règles essentielles en matière de passation des marchés publics. Il vise ainsi principalement à transposer partiellement les directives 2014/24/UE [2] et 2014/25/UE [3] du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 [4].

1 S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique", la conformité aux normes supérieures.

2 Directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 "sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE".

3 Directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 "relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE".

4 Les directives concernées seront transposées dans le droit interne en partie par la loi en projet et en partie par un certain nombre d'arrêtés d'exécution encore à élaborer.

De belangrijkste nieuwigheden in de voornoemde richtlijnen hebben betrekking op onder meer een versoepeling van de voorwaarden voor het gebruik van de onderhandelingsprocedures, de codificatie van de rechtspraak van het Hof van Justitie inzake de zogenaamde *in-house*-opdrachten[5] en het leerstuk van de wezenlijke wijziging van opdrachten[6]. De richtlijnen beogen voorts de toegang tot overheidsopdrachten voor kleine en middelgrote ondernemingen te vereenvoudigen en voor de aankopers de mogelijkheden te verruimen om de overheidsopdrachten aan te wenden voor het ondersteunen van maatschappelijke doeleinden, zoals de bescherming van het milieu, sociale integratie en innovatie.[7]

Benevens bepalingen die strekken tot het omzetten van de voornoemde richtlijnen bevat het ontwerp een aantal regels die niet onder het toepassingsgebied van de richtlijnen vallen omdat de geraamde waarde van de desbetreffende opdrachten lager is dan de Europese bekendmakingsdrempels. Ook worden er bepalingen overgenomen of gewijzigd waarmee in het verleden al sommige andere richtlijnbepalingen werden omgezet in het interne recht. Te denken valt daarbij aan de bepalingen van het ontwerp met betrekking tot energie-efficiëntie[8] en de tewerkstelling van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen[9].

De ontworpen regeling is bedoeld om in de plaats te komen van die van de wet "overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten" van 15 juni 2006 waarvan, met uitzondering van bepaalde onderdelen, artikel 188 van het ontwerp de opheffing beoogt.

3. De ontworpen wet bestaat uit vijf titels.

Titel 1 bevat de algemene bepalingen, waaronder talrijke definities en de algemene regels inzake vrije mededinging, onpartijdigheid, vertrouwelijkheid en (elektronische) communicatie. In titel 2 wordt de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren geregeld. Daartoe worden vooral bepalingen van richtlijn 2014/24/EU omgezet. In titel 3 gaat het om de plaatsing van overheidsopdrachten in de speciale sectoren waarbij in hoofdzaak bepalingen van richtlijn 2014/25/EU worden omgezet. Titel 4 bevat bepalingen inzake "Bestuur", die onder meer betrekking hebben op het verzamelen van

5 Zie onder meer HvJ 18 november 1999, C-107/98, Teckal Srl t. Comune di Viano en Azienda Gas-Acqua Consorziale (AGAC) di Reggio Emilia.

6 Zie onder meer HvJ 19 juni 2008, C-454/06, Pressetext Nachrichtenagentur GmbH t. Republik Österreich, APA-OTS Original-Service GmbH en APA Austria Presse Agentur GmbH.

7 Zie o.m. C. De Koninck en P. Flamey, "Richtlijn Overheidsopdrachten Klassieke Sectoren 2014/24/EU. Een vooruitblik op – alweer – een nieuwe overheidsopdrachtenwet!", RW 2014-15, 1282-1303; P. Nihoul en T. Bombois, *"Les nouvelles directives marchés publics et concessions"*, JDE 2015, 42-51.

8 Artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 "betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG".

9 Artikel 7 van richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 "tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen".

Les nouveautés les plus importantes que renferment les directives précitées concernent notamment un assouplissement des conditions d'utilisation des procédures négociées, la codification de la jurisprudence de la Cour de Justice relative aux marchés dits "*in-house*" [5] et de la doctrine relative à la modification substantielle des marchés [6]. Les directives visent en outre à simplifier l'accès aux marchés publics pour les petites et moyennes entreprises et à élargir les possibilités, pour les acheteurs, d'utiliser les marchés publics en vue de soutenir des objectifs sociétaux, tels que la protection de l'environnement, l'intégration sociale et l'innovation [7].

Outre des dispositions visant à transposer les directives précitées, le projet comporte un certain nombre de règles qui échappent au champ d'application des directives, car la valeur estimée des marchés en cause est inférieure aux seuils de publicité européens. Le projet reproduit ou modifie également des dispositions qui, par le passé, avaient déjà transposé en droit interne d'autres dispositions de directives. À cet égard, on peut par exemple penser aux dispositions du projet relatives à l'efficacité énergétique [8] et à l'occupation de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier [9].

La réglementation en projet doit se substituer à celle de la loi du 15 juin 2006 "relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services", que l'article 188 du projet vise à abroger à l'exception de certaines parties.

3. La loi en projet est composée de cinq titres.

Le titre 1er comporte des dispositions générales, parmi lesquelles de nombreuses définitions ainsi que les règles générales en matière de libre concurrence, d'impartialité, de confidentialité et de communication (électronique). Le titre 2 règle la passation des marchés publics dans les secteurs classiques. Ce sont principalement des dispositions de la directive 2014/24/UE qui sont transposées à cet effet. Le titre 3 concerne la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux et transpose principalement des dispositions de la directive 2014/25/UE. Le titre 4 comporte des dispositions

5 Voir notamment CJUE 18 novembre 1999, C-107/98, *Teckal Srl c. Comune di Viano et Azienda Gas-Acqua Consorziale (AGAC) di Reggio Emilia*.

6 Voir notamment CJUE 19 juin 2008, C-454/06, *Pressetext Nachrichtenagentur GmbH c. Republik* Österreich*, APA-OTS Original-Service GmbH et APA Austria Presse Agentur GmbH*.

7 Voir notamment C. De Koninck et P. Flamey, "Richtlijn Overheidsopdrachten Klassieke Sectoren 2014/24/EU. Een vooruitblik op – alweer – een nieuwe overheidsopdrachtenwet!", *RW* 2014-15, 1282-1303; P. Nihoul et T. Bombois, "Les nouvelles directives marchés publics et concessions", *JDE* 2015, 42-51.

8 Article 6 de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 "relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE".

9 Article 7 de la directive 2009/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 "prévoyant des normes minimales concernant les sanctions et les mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier".

statistische gegevens, de rapportage aan de Europese Commissie en het bewaren van en de toegang tot informatie over opdrachten. Titel 5 bestaat uit diverse, wijzigings- en opheffingsbepalingen, alsmede een regeling betreffende de inwerkingtreding.

BEVOEGDHEID

4. De federale overheid is bevoegd voor het vaststellen van de algemene regels inzake overheidsopdrachten. Artikel 6, § 1, VI, derde en vierde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 "tot hervorming der instellingen" (hierna: BWHI) bepaalt in dat verband:

"In economische aangelegenheden oefenen de gewesten hun bevoegdheden uit met inachtneming van de beginselen van het vrije verkeer van personen, goederen, diensten en kapitalen en van de vrijheid van handel en nijverheid, alsook met inachtneming van het algemeen normatief kader van de economische unie en de monetaire eenheid, zoals vastgesteld door of krachtens de wet, en door of krachtens de internationale verdragen.

De federale overheid is met dit doel bevoegd om algemene regels vast te stellen inzake:

1° de overheidsopdrachten;

(…)".

Het Grondwettelijk Hof oordeelde meermaals dat de federale bevoegdheid inzake overheidsopdrachten in een dubbel opzicht is beperkt: ze slaat enkel op het vaststellen van de algemene regels, en ze mag slechts worden uitgeoefend met het enkele doel de beginselen opgesomd in artikel 6, § 1, VI, derde lid, BWHI, te waarborgen.[10]

Uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 blijkt dat onder de "algemene regels" onder meer dienden te worden verstaan de beginselen vervat of uitgewerkt in de wet van 14 juli 1976 "betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten" en in de besluiten genomen ter uitvoering van die wet.[11] De desbetreffende beginselen zijn thans terug te vinden in de wet "overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten" van 15 juni 2006.

De bevoegdheid van de federale overheid om de "algemene regels" vast te stellen moet worden begrepen in samenhang met de bevoegdheid van de gemeenschappen en de

[10] GwH 23 april 1992, nr. 32/92, B.3.2; GwH 23 december 1992, nr. 79/92, B.2; GwH 18 januari 1996, nr. 6/96, B.2.2.

[11] Verslag namens de Commissie voor de herziening van de Grondwet, voor de institutionele hervormingen en voor de regeling van conflicten, Parl.St. Kamer 1988, nr. 516/6, 126-127. Zie ook: GwH 23 april 1992, nr. 32/92, B.3.3; GwH 23 december 1992, nr. 79/92, B.3.; GwH 18 januari 1996, nr. 6/96, B.2.3. Zie ook J. Velaers, De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving, Antwerpen, Maklu 1999, p. 763-764, nr. 45-48.

en matière de "gouvernance", lesquelles concernent notamment la collecte de données statistiques, l'établissement de rapports destinés à la Commission européenne et la conservation des informations relatives aux marchés publics ainsi que l'accès à celles-ci. Le titre 5 comporte des dispositions diverses, modificatives et abrogatoires, ainsi qu'une disposition fixant l'entrée en vigueur.

COMPÉTENCE

4. L'autorité fédérale est compétente pour fixer les règles générales en matière de marchés publics. L'article 6, § 1er, VI, alinéas 3 et 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 "de réformes institutionnelles" (ci-après: LSRI) dispose à cet égard:

"En matière économique, les Régions exercent leurs compétences dans le respect des principes de la libre circulation des personnes, biens, services et capitaux et de la liberté de commerce et d'industrie, ainsi que dans le respect du cadre normatif général de l'union économique et de l'unité monétaire, tel qu'il est établi par ou en vertu de la loi, et par ou en vertu des traités internationaux.

À cette fin, l'autorité fédérale est compétente pour fixer les règles générales en matière:

1° de marchés publics;

(…)".

La Cour constitutionnelle a jugé à plusieurs reprises que la compétence fédérale en matière de marchés publics est restreinte à deux égards: elle concerne uniquement la fixation de règles générales et elle ne peut être exercée que dans le seul objectif de garantir les principes énumérés à l'article 6, § 1er, VI, alinéa 3, LSRI [10].

Il ressort des travaux préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1980, que par "règles générales", il fallait notamment comprendre les principes figurant ou mis au point dans la loi du 14 juillet 1976 "relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services" et dans les arrêtés pris en exécution de cette loi [11]. Les principes concernés se retrouvent actuellement dans la loi du 15 juin 2006 "relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services".

La compétence de l'autorité fédérale pour fixer les "règles générales" doit être comprise en combinaison avec la compétence des communautés et des régions leur permettant

[10] C.C., 23 avril 1992, n° 32/92, B.3.2; C.C., 23 décembre 1992, n° 79/92, B.2; C.C., 18 janvier 1996, n° 6/96, B.2.2.

[11] Rapport fait au nom de la Commission de révision de la Constitution, des réformes institutionnelles et du règlement des conflits, *Doc. parl.*, Chambre, 1988, n° 516/6, pp. 126-127. Voir également: C.C., 23 avril 1992, n° 32/92, B.3.3; C.C., 23 décembre 1992, n° 79/92, B.3; C.C., 18 janvier 1996, n° 6/96, B.3. Voir aussi J. Velaers, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving*, Anvers, Maklu, 1999, p. 763-764, nos 4548.

gewesten om aanvullende regels inzake overheidsopdrachten vast te stellen, binnen de aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren. Die aanvullende regels mogen echter niet afwijken van de algemene regels, tenzij daarvoor een beroep kan worden gedaan op de impliciete bevoegdheden, bedoeld in artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.[12]

De bepalingen van het om advies voorgelegde ontwerp kunnen worden geacht algemene regels inzake overheidsopdrachten te bevatten en behoren derhalve tot de bevoegdheid van de federale overheid.

ALGEMENE OPMERKINGEN

5. In diverse bepalingen van het ontwerp wordt verwezen naar EU-richtlijnen of bepalingen ervan.[13]

Naar luid van artikel 288, derde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is "een richtlijn (…) verbindend ten aanzien van het te bereiken resultaat voor elke lidstaat waarvoor zij bestemd is, doch [wordt] aan de nationale instanties (…) de bevoegdheid gelaten vorm en middelen te kiezen". Een Europese richtlijn is derhalve bestemd voor de lidstaten, die verplicht zijn ze om te zetten, dat wil zeggen de nodige regels daartoe op te nemen in hun interne recht.

Wanneer naar verplichtingen of regels die voortvloeien uit een richtlijn wordt verwezen, dient derhalve in de regel[14] gewag te worden gemaakt van de internrechtelijke regels waarbij de betrokken richtlijn of richtlijnbepaling is omgezet. Voor zover die omzetting nog niet heeft plaatsgevonden, dient de relevante inhoud van de richtlijnbepalingen in het ontwerp zelf te worden overgenomen.

[12] Adv.RvS 38.703/1/V van 6 september 2015 over de wet "overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten" van 15 juni 2006, Parl.St. Kamer 2005-06, nr. 51-2237/001, 134, opmerking 4, met verwijzingen naar: memorie van toelichting bij het ontwerp dat geleid heeft tot de bijzondere wet van 8 augustus 1988, Parl.St Kamer 1988, nr. 516/1, 10; GwH 23 april 1992, nr. 32/92, B.3.4; GwH 23 december 1992, nr. 79/92, B.3.c; J. Velaers, De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving, Antwerpen, Maklu, 1999, p. 763, nr. 45. Zie ook: J. Vanpraet, De latente staatshervorming. De bevoegdheidsverdeling in de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en de adviespraktijk van de Raad van State, Brugge, die Keure, 2011, nr. 70.

[13] Dat is het geval in de artikelen 28, § 1, eerste lid, 4°, a) en b), 5°, en tweede lid, 57, § 1, tweede lid, 100, § 1, 2°, 113, § 1, eerste en tweede lid, en de opsomming in bijlage IV van het ontwerp. In de inleidende zin van die laatste bijlage wordt bovendien tweemaal verwezen naar "artikel 4 van deze richtlijn", waarmee artikel 2, 3°, van het ontwerp blijkt te worden bedoeld; zie ook nog de woorden "deze richtlijn" die moeten worden vervangen door de woorden "deze wet", in voetnoot 1 van bijlage III.

[14] Wat dat betreft kan bijvoorbeeld een uitzondering worden gemaakt voor artikel 152, § 4, van het ontwerp, rekening houdend met de aard van de inhoud van die bepaling en met de functie die de verwijzing naar "de toepassing van richtlijn 2014/25/EU" erin vervult.

de fixer des règles complémentaires en matière de marchés publics dans le cadre des matières qui relèvent de leur compétence. Ces règles complémentaires ne peuvent toutefois pas déroger aux règles générales, sauf s'il peut être recouru aux pouvoirs implicites visés à l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 [12].

On peut considérer que les dispositions du projet à l'examen comprennent des règles générales en matière de marchés publics et qu'elles relèvent par conséquent de la compétence de l'autorité fédérale.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5. Différentes dispositions du projet font référence à des directives UE ou à des dispositions de celles-ci [13].

Selon l'article 288, troisième alinéa, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, "une directive lie tout État membre destinataire quant au résultat à atteindre, tout en laissant aux instances nationales la compétence quant à la forme et aux moyens". Une directive européenne est dès lors destinée aux États membres, qui sont obligés de la transposer, c'est-à-dire d'intégrer les règles nécessaires à cet effet dans leur droit interne.

Lorsqu'il est fait référence aux obligations et règles qui découlent d'une directive, il y a lieu, dès lors, en règle [14] de mentionner les règles de droit interne transposant la directive ou la disposition de la directive en question. Pour autant que cette transposition n'ait pas encore été réalisée, le contenu pertinent des dispositions de la directive doit être reproduit dans le projet lui-même.

[12] Avis 38.703/1/V du 6 septembre 2015 sur la loi du 15 juin 2006 "relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services", *Doc. parl.*, Chambre 2005-06, n° 51-2237/001, 134, observation 4, comprenant des références à l'exposé des motifs du projet devenu la loi spéciale du 8 août 1988, *Doc. parl.*, Chambre, 1988, n° 516/1, 10; C.C., 23 avril 1992, n° 32/92, B.3.4; C.C., 23 décembre 1992, n° 79/92, B.3.c; J. Velaers, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving*, Anvers, Maklu, 1999, p. 763, n° 45. Voir également J. Vanpraet, *De latente staatshervorming. De bevoegdheidsverdeling in de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en de adviespraktijk van de Raad van State*, Bruges, die Keure, 2011, n° 70.

[13] Tel est le cas des articles 28, § 1er, alinéa 1er, 4°, a) et b), 5°, et alinéa 2, 57, § 1er, alinéa 2, 100, § 1er, 2°, 113, § 1er, alinéas 1er et 2, et de l'énumération de l'annexe IV du projet. La phrase introductive de cette dernière annexe fait en outre deux fois référence à "l'article 4 de la présente directive", qui paraît viser l'article 2, 3°, du projet; voir également encore les mots "la présente directive" qui doivent être remplacés par les mots "la présente loi" dans la note 1 de l'annexe III.

[14] À ce sujet, on peut par exemple faire une exception pour l'article 152, § 4, du projet, eu égard à la nature et au contenu de cette disposition et de la fonction qu'y remplit la référence au "bénéfice de la directive 2014/25/UE".

6. In verscheidene bepalingen van het ontwerp wordt de Koning ertoe gemachtigd om de “overige”, “specifieke”, “bijkomende”, “aanvullende” of “toepasselijke” “modaliteiten”[15] of “nadere regels” of “regels” te bepalen in verband met uiteenlopende aspecten inzake plaatsing van overheidsopdrachten in de ruime zin.[16] De draagwijdte van die machtigingen is niet steeds duidelijk.

In de gevallen waarin men het voor de Koning mogelijk zou willen maken om wettelijke bepalingen aan te vullen (bijvoorbeeld door bijkomende materiële of procedurele regels in te voeren), zou die draagwijdte waar nodig op een meer duidelijke en expliciete wijze in de tekst van het ontwerp moeten worden vermeld.

7. Het gebruik van het begrip “lidstaat” in de tekst van het ontwerp moet aan een bijkomend onderzoek worden onderworpen. In sommige bepalingen is het gebruik van dat begrip correct,[17] in andere bepalingen daarentegen lijkt dat begrip te moeten worden vervangen door een aan het interne recht aangepast begrip[18].

8. In het ontwerp komen een aantal wetgevingstechnische onvolkomenheden voor die meermaals weerkeren. Te vermelden valt onder meer het volgende:

— bij verwijzingen naar Europese verordeningen moeten steeds alle identificatiegegevens worden vermeld zoals ze blijken uit de publicatie van de verordening in het Publicatieblad

[15] Om taalkundige redenen moet melding worden gemaakt van “nadere regels” of, in voorkomend geval, “voorwaarden” en niet van “modaliteiten”.

[16] Zie bijvoorbeeld, wat titel 2 van het ontwerp betreft, de artikelen 28, § 2, 36, § 5, 37, § 6, 38, § 9, 39, § 8, tweede lid, 40, § 7, 41, § 7, 42, § 4, 44, § 5, 45, § 5, 46, § 3, 48, vierde lid, 50, eerste lid, 56, § 3, 62, 64, derde lid, 70, derde lid, 77, derde lid, 80, § 5, 82, 83, eerste lid, en 89, § 4, alsook, wat titel 3 van het ontwerp betreft, de artikelen 117, § 5, 118, § 3, 119, § 3, 120, § 8, tweede lid, 121, § 7, 122, § 3, 123, § 3, 125, tweede lid, 126, tweede lid, 127, tweede lid, 129, vierde lid, 131, eerste lid, 134, § 3, 142, 144, § 2, tweede lid, 148, § 3, en 158, § 4.

[17] Zo bijvoorbeeld in artikel 8, § 1, van het ontwerp, over ondernemers die gerechtigd zijn tot dienstverlening “krachtens de wetgeving van de lidstaat waar zij zijn gevestigd”, in verschillende onderdelen van artikel 49 en in artikel 130, eerste lid, van het ontwerp, die betrekking hebben op de plaatsing van opdrachten door aanbestedende overheden of entiteiten van verschillende lidstaten, in artikel 72, § 4, eerste lid, van het ontwerp, over de “raadpleging van een gratis toegankelijke nationale databank in elke lidstaat”, en in artikel 76, §§ 1 en 2, eerste lid, over de erkenning van “gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen”.

[18] Zie bijvoorbeeld de artikelen 50, tweede lid, 1° en 2°, en 131, tweede lid, 1° en 2°, van het ontwerp, die strekken tot het omzetten in het interne recht van respectievelijk de artikelen 80, lid 2, van richtlijn 2014/24/EU en 97, lid 2, van richtlijn 2014/25/EU.

6. Plusieurs dispositions du projet habilitent le Roi à fixer les “modalités” [15] ou “règles additionnelles” ou “règles” “autres”, “spécifiques”, “additionnelles” ou “applicables” relatives à différents aspects en matière de passation des marchés publics au sens large [16]. La portée de ces habilitations n’est pas toujours claire.

Dans les cas où l’on voudrait permettre au Roi de compléter des dispositions légales (par exemple en prévoyant des règles matérielles ou procédurales complémentaires), il faudrait que, le cas échéant, le texte du projet mentionne l’objectif visé d’une manière plus précise et plus explicite.

7. L’utilisation de la notion d’“État membre” dans le texte du projet doit faire l’objet d’un examen complémentaire. En effet, certaines dispositions font un usage correct de cette notion [17], mais dans d’autres mesures, il semble par contre qu’il y ait lieu d’y substituer une notion adaptée au droit interne [18].

8. Le projet comporte un certain nombre d’imperfections d’ordre législatique qui se répètent à maintes reprises. On peut notamment mentionner ce qui suit:

— en ce qui concerne les références à des règlements européens, il faut toujours mentionner toutes ses données d’identification telles qu’elles ressortent de la publication

[15] Par souci de correction de la langue, dans le texte néerlandais, on écrira *“nadere regels”* ou, le cas échéant “*voorwaarden*” et pas “*modaliteiten*”.

[16] Voir par exemple, en ce qui concerne le titre 2 du projet, les articles 28, § 2, 36, § 5, 37, § 6, 38, § 9, 39, § 8, alinéa 2, 40, § 7, 41, § 7, 42, § 4, 44, § 5, 45, § 5, 46, § 3, 48, alinéa 4, 50, alinéa 1er, 56, § 3, 62, 64, alinéa 3, 70, alinéa 3, 77, alinéa 3, 80, § 5, 82, 83, alinéa 1er, et 89, § 4, ainsi que, en ce qui concerne le titre 3 du projet, les articles 117, § 5, 118, § 3, 119, § 3, 120, § 8, alinéa 2, 121, § 7, 122, § 3, 123, § 3, 125, alinéa 2, 126, alinéa 2, 127, alinéa 2, 129, alinéa 4, 131, alinéa 1er, 134, § 3, 142, 144, § 2, alinéa 2, 148, § 3, et 158, § 4.

[17] Il en est par exemple ainsi de l’article 8, § 1er, du projet, qui concerne les opérateurs économiques qui, “en vertu de la législation de l’État membre dans lequel ils sont établis” sont habilités à fournir la prestation de service, de différentes divisions de l’article 49, et de l’article 130, alinéa 1er, du projet, qui concernent la passation de marchés par des pouvoirs adjudicateurs ou des entités de différents États membres, de l’article 72, § 4, alinéa 1er, du projet, qui concerne “[l’accès] à une base de données nationale dans un État membre qui est accessible gratuitement”, et de l’article 76, §§ 1er et 2, alinéa 1er, qui concerne la reconnaissance de “certificats équivalents d’organismes établis dans d’autres États membres”.

[18] Voir par exemple les articles 50, alinéa 2, 1° et 2°, et 131, alinéa 2, 1° et 2°, du projet, qui visent respectivement à transposer dans le droit interne les articles 80, paragraphe 2, de la directive 2014/24/UE et 97, paragraphe 2, de la directive 2014/25/UE.

van de Europese Unie (nummer, instelling(en), datum en opschrift);[19]

— artikelen moeten consequent wel of niet, en niet slechts sporadisch, worden voorzien van een opschrift;[20]

— een rechtstreekse verwijzing naar een paragraaf(onderdeel) of verschillende paragrafen dient steeds aan te vangen met het voluit geschreven woord "paragraaf" respectievelijk "paragrafen", gevolgd door het nummer respectievelijk de nummers die erbij horen (dus, bijvoorbeeld, "paragraaf 1" en "paragrafen 1 en 2", niet "de eerste paragraaf" of "§ 1", noch "§§ 1 en 2");[21]

— opsommingen behoren telkens te worden onderverdeeld in 1°, 2°, enzovoort, en vervolgens in a), b), enzovoort, niet door gebruik te maken van liggende streepjes;[22]

[19] Zie Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 73.2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (*www.raadvst-consetat.be*), hierna verkort weergegeven als Handleiding wetgevingstechniek. De opmerking kan worden gemaakt bij de artikelen 2, 47°, 67, § 1, derde lid, *in fine*, 76, § 2, eerste lid, en 164, eerste lid, van het ontwerp.

[20] Zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbevelingen nrs. 54 en 55, a). Hoewel het ontwerp grotendeels strekt tot de (gedeeltelijke) omzetting van de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU, waarin elk artikel een opschrift heeft, is die werkwijze hier wellicht niet praktisch. Bepaalde opschriften zouden eventueel wel kunnen worden behouden als onderverdelingen van het ontwerp, maar dan dient erover te worden gewaakt dat alle artikelen tot zulk een onderverdeling behoren (zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 63; in titel 1, hoofdstuk 2, bijvoorbeeld, zouden de opschriften van de artikelen 6 tot en met 16 afdelingen kunnen vormen, mits ook de artikelen 3 tot 5 worden opgenomen in een afdeling met opschrift); in andere gevallen biedt de laatstgenoemde handelwijze evenwel geen alternatief omdat de artikelen met opschriften reeds deel uitmaken van een onderafdeling (zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 62, alsook bijvoorbeeld bepaalde artikelen in titel 2, hoofdstuk 1, afdeling 2, onderafdelingen 2 en 3).

[21] Zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 70. Deze opmerking kan worden gemaakt bij de artikelen 14, § 2, eerste lid, inleidende zin, § 3, eerste lid, § 4, eerste lid, inleidende zin, en § 5, 28, § 2, 36, § 3, 38, § 2, 42, § 3, tweede lid, 44, § 2, eerste lid, 54, § 3, 55, § 2, 56, § 2, eerste lid, 66, § 2, 72, § 1, vierde lid, 78, § 3, 88, § 2, eerste lid, § 3, eerste lid, § 4, en § 5, eerste lid, 95, § 2, inleidende zin en 1°, 96, § 2, inleidende zin en 1°, 97, § 2, inleidende zin, en § 3, inleidende zin, 116, § 2, inleidende zin, 117, § 4, 123, § 2, tweede lid, 1°, 2° en 3°, 144, § 2, eerste lid, 145, § 2, 2°, 146, § 2, eerste lid, 149, § 2, 152, § 4, 157, § 2, eerste lid, § 3, eerste lid, § 4, en § 5, eerste lid, 161, § 3, eerste lid, vierde streepje (lees: "4°"), en §§ 4 en 5, 162, § 3, en 187, 1° en 3°, van het ontwerp.

[22] Zie *Handleiding wetgevingstechniek*, aanbevelingen nrs. 59 en 69, b). Deze opmerking kan worden gemaakt bij de artikelen 2, 6°, en 161, § 3, eerste lid, van het ontwerp.

de l'acte au Journal officiel de l'Union européenne (numéro, institution(s), date et intitulé) [19];

— il faut que les articles soient assortis ou non d'un intitulé, et ce d'une manière cohérente, et pas seulement sporadiquement [20];

— une référence directe à un paragraphe (à une division d'un paragraphe) ou à plusieurs paragraphes doit toujours commencer par le mot "paragraphe" ou "paragraphes" (en néerlandais "*paragraaf*" ou "*paragrafen*") écrit en toutes lettres, suivi par le numéro ou les numéros qui s'y rapportent (donc, par exemple "paragraphe 1er" et "paragraphes 1er et 2" (en néerlandais "paragraaf 1" et "paragrafen 1 en 2") et pas "le premier paragraphe" (en néerlandais "*de eerste paragraaf*") ou "§ 1er" (en néerlandais "§ 1"), ni "§§ 1er et 2" (en néerlandais "§§ 1 en 2")) [21].

— les énumérations doivent chaque fois être subdivisées en 1°, 2°, *etc*., et ensuite en a), b), etc., et pas en utilisant des tirets [22];

[19] Voir *Principes de technique législative Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires,* Conseil d'État, 2008, recommandation n° 73.2, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (*www.raadvst-consetat.be*), ci-après abrégé en *Guide de légistique*. L'observation peut être formulée pour les articles 2, 47°, 67, § 1er, alinéa 3, *in fine*, 76, § 2, alinéa 1er, et 164, alinéa 1er, du projet.

[20] Voir Guide de légistique, recommandations nos 54 et 55, a). Bien que le projet vise en grande partie à transposer (partiellement) les directives 2014/24/UE et 2014/25/UE, dont chaque article a un intitulé, ce procédé n'est peut-être pas judicieux en l'occurrence. Certains intitulés pourraient éventuellement être conservés en tant que divisions du projet, mais il faudra alors veiller à ce que tous les articles s'inscrivent dans une telle subdivision (voir Guide de légistique, recommandation n° 63; par exemple dans le titre 1er, chapitre 2, les intitulés des articles 6 à 16 pourraient constituer des sections, pour autant que les articles 3 à 5 soient également intégrés dans une section assortie d'un intitulé); dans d'autres cas, le procédé précité ne permet cependant pas d'autre solution, car les articles ayant un intitulé font déjà partie d'une subdivision (voir Guide de légistique, recommandation n° 62, ainsi que par exemple certains articles du titre 2, chapitre 1er, section 2, sous-sections 2 et 3).

[21] Voir *Guide de légistique*, recommandation n° 70. Cette observation peut être formulée en ce qui concerne les articles 14, § 2, alinéa 1er, phrase introductive, § 3, alinéa 1er, § 4, alinéa 1er, phrase introductive, et § 5, 28, § 2, 36, § 3, 38, § 2, 42, § 3, alinéa 2, 44, § 2, alinéa 1er, 54, § 3, 55, § 2, 56, § 2, alinéa 1er, 66, § 2, 72, § 1er, alinéa 4, 78, § 3, 88, § 2, alinéa 1er, § 3, alinéa 1er, § 4, en § 5, alinéa 1er, 95, § 2, phrase introductive et 1°, 96, § 2, phrase introductive et 1°, 97, § 2, phrase introductive, et § 3, phrase introductive, 116, § 2, phrase introductive, 117, § 4, 123, § 2, alinéa 2, 1°, 2° et 3°, 144, § 2, alinéa 1er, 145, § 2, 2°, 146, § 2, alinéa 1er, 149, § 2, 152, § 4, 157, § 2, alinéa 1er, § 3, alinéa 1er, § 4, et § 5, alinéa 1er, 161, § 3, alinéa 1er, quatrième tiret (lire: "4°"), et §§ 4 et 5, 162, § 3, et 187, 1° et 3°, du projet.

[22] Voir *Guide de légistique*, recommandations nos 59 et 69, b). Cette observation peut être formulée pour les articles 2, 6° et 161, § 3, alinéa 1er, du projet.

— bij verwijzingen naar opsommingsonderdelen die behoren tot een artikel of een paragraaf die zijn onderverdeeld in leden, dient het lid te worden vermeld waarvan het opsommingsonderdeel deel uitmaakt;[23]

— bij interne verwijzingen volstaat het de artikelen te vermelden waarnaar wordt verwezen zonder dat daarbij ook nog moet worden vermeld dat de artikelen waarnaar wordt verwezen deel uitmaken van deze of gene titel van de ontworpen wet.[24] Wel moet erop worden toegezien dat naar het correcte onderdeel van de normatieve tekst wordt verwezen. Wat dat betreft moet worden opgemerkt dat in diverse bepalingen bijvoorbeeld wordt verwezen naar "deze wet", terwijl die verwijzing te ruim is en de verwijzing moet worden beperkt tot "deze titel".[25]

9. De tekst van het ontwerp moet aan een bijkomende controle worden onderworpen op redactioneel vlak. Het ontwerp bevat immers veel redactionele onvolkomenheden in zowel de Nederlandse als de Franse tekst. Benevens de technische complexiteit van de ontworpen regeling is uiteraard een gebrekkige of slordige redactie van de normatieve tekst op zich van aard om deze laatste minder toegankelijk en begrijpelijk te maken. In dat verband worden aan het slot van dit advies diverse voorbeelden gegeven die geenszins als zijnde exhaustief zijn bedoeld en die de stellers van het ontwerp er niet van vrijstellen om alle bepalingen van het ontwerp aan een bijkomend redactioneel nazicht te onderwerpen.

10. De stellers van het ontwerp dienen ook nog een nazicht uit te voeren van de memorie van toelichting bij het ontwerp.[26]

[23] Zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 69, a). In dat opzicht bevatten bijvoorbeeld de volgende bepalingen van titel 2 van het ontwerp gebrekkige verwijzingen: de artikelen 28, § 2, 35, eerste lid, inleidende zin, 38, § 2, 39, § 1, eerste en vierde lid, en § 7, tweede lid, 40, § 1, vierde lid, 42, § 3, tweede lid, 54, § 2, en § 3, 3°, 60, eerste lid, 2°, en 88, § 1, eerste lid, 2°. In titel 5 van het ontwerp kan dezelfde vaststelling worden gemaakt met betrekking tot de artikelen 177 en 184, respectievelijk voor de ontworpen wijzigingen van de artikelen 13 en 43 van de wet van 13 augustus 2011.

[24] Zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 72, a). Zo wordt in de eerste zin van artikel 2, 2°, van het ontwerp, verwezen naar "artikel 95 tot 101 van titel 3 van deze wet": de woorden "van titel 3 van deze wet" zijn evenwel overbodig. Een gelijkaardige opmerking kan bij nog andere bepalingen van het ontwerp worden gemaakt, zoals de artikelen 2, 3°, eerste lid, en 4°, en 25, eerste lid, van het ontwerp.

[25] Zie de artikelen 26, 43, § 1, eerste lid, 47, § 4, eerste lid, 49, § 3, tweede lid, 88, § 5, derde lid, 89, § 1, derde en vierde lid, 104, § 1, tweede lid, 108, eerste lid, 109, eerste lid, 124, § 1, eerste lid, en 158, § 1, derde en vierde lid, van het ontwerp.

[26] Zo wordt bijvoorbeeld in de bij het ontwerp gevoegde tekst van die memorie bij de bespreking van artikel 2, 31°, van het ontwerp in de Nederlandse tekst geen rekening gehouden met het feit dat de "prijsvraag" in artikel 3, 10°, van de wet van 15 juni 2006 nog "ontwerpenwedstrijd" wordt genoemd en wordt bij de bespreking van de artikelen 87 en 91 gerefereerd aan "bijlage XIV" terwijl "bijlage III" wordt bedoeld.

— lorsqu'il est fait référence à des éléments d'une énumération qui font partie d'un article ou d'un paragraphe divisé en alinéas, il faut mentionner l'alinéa dont fait partie l'élément de l'énumération [23];

— dans le cas de références internes, il suffit de mentionner les articles auxquels il est fait référence, sans qu'il soit nécessaire d'encore mentionner que les articles auxquels il est fait référence font partie de l'un ou l'autre titre de la loi en projet [24]. Il faut cependant veiller à ce que la référence vise la division exacte du texte normatif. À ce sujet, force est de constater que différentes dispositions font par exemple référence à "la présente loi", ce qui est trop large, la référence devant être limitée au "présent titre" [25].

9. Le texte du projet doit être soumis à un contrôle complémentaire sur le plan rédactionnel. Il comporte en effet de nombreuses imperfections rédactionnelles, tant dans le texte français que dans le texte néerlandais. En plus de la complexité technique du dispositif en projet, une rédaction défaillante ou peu soignée du texte normatif est évidemment, en tant que telle, de nature à nuire à son accessibilité et à son intelligibilité. Plusieurs exemples sont donnés à la fin du présent avis à cet égard, lesquels ne se veulent exhaustifs et ne dispensent pas les auteurs du projet de soumettre toutes les dispositions de ce dernier à un examen additionnel sur le plan rédactionnel.

10. Les auteurs du projet doivent également effectuer encore un examen de l'exposé des motifs du projet [26].

[23] Voir *Guide de légistique*, recommandation n° 69, a). Dans cette optique, les dispositions suivantes du titre 2 du projet, par exemple, comportent des références incorrectes: les articles 28, § 2, 35, alinéa 1er, phrase introductive, 38, § 2, 39, § 1er, alinéas 1er et 4, et § 7, alinéa 2, 40, § 1er, alinéa 4, 42, § 3, alinéa 2, 54, § 2, et § 3, 3°, 60, alinéa 1er, 2°, et 88, § 1er, alinéa 1er, 2°. Dans le titre 5 du projet, on peut faire la même constatation pour les articles 177 et 184, respectivement en ce qui concerne les modifications en projet des articles 13 et 43 de la loi du 13 août 2011.

[24] Voir *Guide de légistique*, recommandation n° 72, a). C'est ainsi que la première phrase de l'article 2, 2°, du projet fait référence aux "articles 95 à 101 du titre 3 de la présente loi": les mots "du titre 3 de la présente loi" sont toutefois superflus. Une observation analogue peut aussi être formulée pour d'autres dispositions du projet, tels les articles 2, 3°, alinéa 1er, et 4°, et 25, alinéa 1er, du projet.

[25] Voir les articles 26, 43, § 1er, alinéa 1er, 47, § 4, alinéa 1er, 49, § 3, alinéa 2, 88, § 5, alinéa 3, 89, § 1er, alinéas 3 et 4, 104, § 1er, alinéa 2, 108, alinéa 1er, 109, alinéa 1er, 124, § 1er, alinéa 1er, et 158, § 1er, alinéas 3 et 4, du projet.

[26] C'est ainsi, par exemple, que dans le texte de l'exposé des motifs joint au projet, le texte néerlandais du commentaire de l'article 2, 31°, du projet ne tient pas compte du fait que, dans l'article 3, 10°, de la loi du 15 juin 2006, le "*prijsvraag*" est encore qualifié de "ontwerpenwedstrijd" et que le commentaire des articles 97 et 91 fait référence à "l'annexe XIV", alors qu'on vise "l'annexe III".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Voorafgaande opmerking

11. De tekst van het ontwerp van wet dient te worden opgenomen in een koninklijk besluit dat de bevoegde ministers gelast het ontwerp bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen. Benevens de Eerste minister dient elke minister van de federale regering die bevoegd is voor een aangelegenheid die wordt geregeld in het ontwerp bij het indienen ervan te worden betrokken. Hetzelfde geldt voor de medeondertekening ervan. Wat dat betreft moet worden opgemerkt dat de ontworpen regeling mede betrekking heeft op overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied,[27] zodat de vraag rijst waarom niet tevens de minister, bevoegd voor Defensie, bij het indienen van het ontwerp en de medeondertekening wordt betrokken.

ARTIKELSGEWIJZE OPMERKINGEN

TITEL 1

Inleidende bepaling, definities en algemene beginselen

Artikel 2

12. In de eerste zin van artikel 2, 2°, van het ontwerp wordt een overheidsbedrijf omschreven als "elke onderneming die een activiteit bedoeld in de artikelen 95 tot 101 (…) uitoefent waarop de aanbestedende overheden rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of in de onderneming geldende voorschriften".

Hoewel die bewoordingen overeenstemmen met artikel 2, 2°, van de wet van 15 juni 2006 dienen de woorden "in de onderneming geldende voorschriften" te worden vervangen door de woorden "de op de onderneming van toepassing zijnde voorschriften", teneinde die bepaling beter in overeenstemming te brengen met artikel 4, lid 2, van richtlijn 2014/25/EU[28] en met de Franse tekst van het ontwerp.

13. Artikel 2, 3°, van het ontwerp bevat de definitie van het begrip "privaatrechtelijke persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten". Die bepaling zet artikel 4, lid 1, b), en lid 3, van richtlijn 2014/25/EU om. In de betrokken richtlijnbepaling is er echter sprake van "entiteiten" die bijzondere of uitsluitende rechten genieten. De vraag rijst waarom deze categorie in het ontwerp wordt beperkt tot personen met een privaatrechtelijk karakter. Het valt immers niet uit te sluiten dat een publiekrechtelijke entiteit bijzondere of exclusieve rechten geniet en tegelijkertijd niet onder het begrip "aanbestedende overheid" (art. 2, 1°, van het ontwerp) of "overheidsbedrijf" (art. 2, 2°, van het ontwerp) valt. Zelfs indien dergelijk voorbeeld in de

[27] Zie de artikelen 173 tot 186 van het ontwerp.

[28] Artikel 4, lid 2, van richtlijn 2014/25/EU vermeldt als definitie van "Overheidsonderneming": "onderneming waarop aanbestedende diensten rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelname of de op de onderneming van toepassing zijnde voorschriften. (…)".

EXAMEN DU TEXTE

Observation préliminaire

11. Le texte du projet de loi doit être intégré dans un arrêté royal chargeant les ministres compétents de déposer le projet à la Chambre des représentants. Outre le premier ministre, chaque ministre du gouvernement fédéral qui a une matière réglée par le projet dans ses attributions doit être associé à son dépôt. Il en va de même en ce qui concerne son contreseing. À cet égard, il faut observer que le dispositif en projet concerne notamment les marchés publics en matière de défense et de sécurité[27], de sorte que la question se pose de savoir si le ministre qui a la Défense dans ses attributions ne doit pas également être associé au dépôt et au contreseing.

OBSERVATIONS CONCERNANT LES ARTICLES

TITRE 1ER

Disposition introductive, définitions et principes généraux

Article 2

12. Dans la première phrase de l'article 2, 2°, du projet, l'entreprise publique est définie comme étant "toute entreprise exerçant une activité visée aux articles 95 à 101 (...) sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent".

Bien que cette formulation soit conforme à l'article 2, 2°, de la loi du 15 juin 2006, les mots "*in de onderneming geldende voorschriften*" seront remplacés par les mots "*de op de onderneming van toepassing zijnde voorschriften*" dans le texte néerlandais afin de mieux faire concorder cette disposition avec l'article 4, paragraphe 2, de la directive 2014/25/UE [28] et avec le texte français du projet.

13. L'article 2, 3°, du projet définit la notion de "personne de droit privé bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs". Cette disposition transpose l'article 4, paragraphe 1er, b), et paragraphe 3, de la directive 2014/25/UE. La disposition concernée de la directive fait toutefois état des "entités" qui bénéficient de droits spéciaux ou exclusifs. La question se pose de savoir pourquoi le projet limite cette catégorie aux personnes de droit privé. En effet, il n'est pas exclu qu'une entité de droit public bénéficie de droits spéciaux ou exclusifs et ne relève pas pour autant de la notion de "pouvoir adjudicateur" (art. 2, 1°, du projet) ou d'"entreprise publique" (art. 2, 2°, du projet). Même si un tel exemple ne peut être trouvé dans

[27] Voir les articles 173 à 186 du projet.

[28] L'article 4, paragraphe 2, de la directive 2014/25/UE définit l'"entreprise publique" comme suit: "toute entreprise sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété de cette entreprise, de la participation financière qu'ils y détiennent ou des règles qui la régissent. (…)".

actuele Belgische context niet kan worden gevonden, dient rekening te worden gehouden met de mogelijkheid dat een buitenlandse rechtspersoon met een publiekrechtelijk karakter in België van bijzondere of uitsluitende rechten geniet.[29] Dergelijke rechtspersoon zou, in afwijking van de voornoemde richtlijn, niet onder toepassing van de ontworpen wet vallen.

Daaromtrent om nadere toelichting verzocht, verklaarde de gemachtigde:

"In artikel 2, 3°, van de wet van 15 juni 2006 wordt de betreffende categorie van aanbesteders gedefinieerd als zijnde de privaatrechtelijke personen die bijzondere of uitsluitende rechten genieten wanneer zij een activiteit uitoefenen als bedoeld in titel IV van deze wet. Deze aanpak werd doorgetrokken naar het voorontwerp van wet, zelfs al worden in dit voorontwerp de "publiekrechtelijke instellingen" niet meer opgenomen onder een afzonderlijk punt bij de aanbestedende overheden (zoals het geval is in artikel 2, 1°, c, van de wet van 15 juni 2006). Het kwam ons voor dat de betreffende personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten allemaal privaatrechtelijke rechtspersonen zouden zijn en dat een overname van de Europese terminologische aanpak ter zake voor de rechtsonderhorigen tot onduidelijkheid aanleiding zou geven, omdat de lezer niet onmiddellijk iets voor de geest kan halen bij "entiteiten die geen aanbestedende overheid of overheidsonderneming zijn". Er ging daarbij geen specifieke aandacht uit naar de hypothese van een (bvb buitenlandse) publiekrechtelijke entiteit die bijzondere of exclusieve rechten geniet, maar niet onder het begrip aanbestedende overheid of overheidsbedrijf zou vallen. Bij nader inzien zou misschien inderdaad beter overwogen worden om een op dit vlak neutraler begrip aan te wenden, bvb "personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten". Moet overigens uit de aangewende definitie ook niet duidelijker blijken dat het een restcategorie betreft, en dat het dus niet gaat om aanbestedende overheden of overheidsbedrijven?"

Het is wenselijk om de verwijzing naar het privaatrechtelijke karakter in de definitie in artikel 2, 3°, van het ontwerp te schrappen. Als mogelijke alternatieven kan worden overwogen om melding te maken van een "persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten" of van een "entiteit die geniet van bijzondere of exclusieve rechten".

De suggestie van de gemachtigde om, in de lijn van de bewoordingen van artikel 4, lid 1, b), van richtlijn 2014/25/EU, te bepalen dat het een "restcategorie" betreft, lijkt niet verboden, maar is evenmin noodzakelijk voor een correcte omzetting van de richtlijn. Gelet op artikel 4, lid 1, a), van richtlijn 2014/25/EU zijn de aanbestedende overheden en de overheidsbedrijven (in de richtlijn respectievelijk "aanbestedende diensten" en "overheidsondernemingen") immers onderworpen aan deze richtlijn wanneer ze de zogenaamde specialesectorenactiviteiten uitoefenen, ongeacht of ze van bijzondere of exclusieve rechten genieten of niet.

[29] Bij wijze van voorbeeld kan erop gewezen worden dat de Franse spoorwegmaatschappij SNCF de rechtsvorm van een "établissement public à caractère industriel et commercial" heeft.

le contexte belge actuel, il faut tenir compte de la possibilité qu'une personne morale étrangère présentant un caractère de droit public bénéficie en Belgique de droits spéciaux ou exclusifs [29]. Une telle personne morale ne relèverait pas du champ d'application de la loi en projet, et ce en méconnaissance de la directive précitée.

Invité à donner des précisions à cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit:

"In artikel 2, 3°, van de wet van 15 juni 2006 wordt de betreffende categorie van aanbesteders gedefinieerd als zijnde de privaatrechtelijke personen die bijzondere of uitsluitende rechten genieten wanneer zij een activiteit uitoefenen als bedoeld in titel IV van deze wet. Deze aanpak werd doorgetrokken naar het voorontwerp van wet, zelfs al worden in dit voorontwerp de "publiekrechtelijke instellingen" niet meer opgenomen onder een afzonderlijk punt bij de aanbestedende overheden (zoals het geval is in artikel 2, 1°, c, van de wet van 15 juni 2006). Het kwam ons voor dat de betreffende personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten allemaal privaatrechtelijke rechtspersonen zouden zijn en dat een overname van de Europese terminologische aanpak ter zake voor de rechtsonderhorigen tot onduidelijkheid aanleiding zou geven, omdat de lezer niet onmiddellijk iets voor de geest kan halen bij "entiteiten die geen aanbestedende overheid of overheidsonderneming zijn". Er ging daarbij geen specifieke aandacht uit naar de hypothese van een (bvb buitenlandse) publiekrechtelijke entiteit die bijzondere of exclusieve rechten geniet, maar niet onder het begrip aanbestedende overheid of overheidsbedrijf zou vallen. Bij nader inzien zou misschien inderdaad beter overwogen worden om een op dit vlak neutraler begrip aan te wenden, bvb "personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten". Moet overigens uit de aangewende definitie ook niet duidelijker blijken dat het een restcategorie betreft, en dat het dus niet gaat om aanbestedende overheden of overheidsbedrijven?"

Il est souhaitable de supprimer la référence au caractère de droit privé dans la définition de l'article 2, 3°, du projet. On pourrait envisager, comme solutions de remplacement, de faire mention d'une "personne qui bénéficie de droits spéciaux ou exclusifs" ou d'une "entité qui bénéficie de droits spéciaux ou exclusifs".

La suggestion du délégué de disposer, dans le prolongement de la formulation de l'article 4, paragraphe 1er, b), de la directive 2014/25/UE, qu'il s'agit d'une "catégorie résiduaire", ne semble pas proscrite, mais ne s'avère pas non plus nécessaire pour une transposition correcte de la directive. Eu égard à l'article 4, paragraphe 1er, a), de la directive 2014/25/UE, les pouvoirs adjudicateurs et les entreprises publiques sont en effet soumis à cette directive lorsqu'ils exercent des activités dans lesdits secteurs spéciaux, qu'ils bénéficient ou non de droits spéciaux ou exclusifs.

[29] À titre d'exemple, on peut citer la société des chemins de fer français SNCF qui a la forme juridique d'un "établissement public à caractère industriel et commercial".

14. Men schrijve in de Nederlandse tekst van artikel 2, 3°, derde lid, a), van het ontwerp, "met voorafgaande oproep tot mededinging" in plaats van "met voorafgaande bekendmaking".[30] In de Nederlandse tekst van artikel 2, 3°, derde lid, b), van het ontwerp schrijve men "andere rechtshandelingen (niet: "andere juridische handelingen") en "voldoende voorafgaande transparantie" (niet: "adequate voorafgaandelijke transparantie").[31]

Dezelfde aanpassingen moeten gebeuren in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 2, 3°, derde lid, a) en b), van de wet van 13 augustus 2011 "inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied" (artikel 173 van het ontwerp).

15. Rekening houdend met de terminologie die wordt gebruikt in het opschrift van bijlage I schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 2, 18°, a), van het ontwerp, "de in bijlage I bedoelde werkzaamheden" (niet: "de in bijlage I bedoelde activiteiten").

16. In de definities van de begrippen "openbare procedure", "niet-openbare procedure" en "concurrentiegerichte dialoog" in respectievelijk de bepalingen onder 22°, 23° en 28° van artikel 2 van het ontwerp, dienen na de woorden "een aankondiging van een opdracht" telkens de woorden "of een oproep tot mededinging" te worden ingevoegd.[32] Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 15, tweede lid, van het ontwerp.

17. In de omschrijving van het begrip "vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging" (artikel 2, 30°, van het ontwerp) vervange men de woorden "aankondiging van een opdracht" door de woorden "oproep tot mededinging".

Artikel 5

18. In de inleidende zin artikel 5, derde lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de niet-naleving "van de in het eerste en tweede lid bedoelde bepalingen" aanleiding geeft tot de toepassing van de in dat lid opgesomde maatregelen. Naar aanleiding van de redactie van sommige van de betrokken maatregelen kan nochtans de vraag naar de toepasselijkheid ervan in geval van niet-naleving van artikel 5, eerste of tweede lid, van het ontwerp rijzen, hetgeen uiteraard mede de coherentie van artikel 5 in zijn geheel dreigt aan te tasten.

18.1. Zo bepaalt artikel 5, derde lid, 1°, van het ontwerp dat, zolang de opdracht niet is gesloten, de aanvragen tot deelneming en de offertes worden geweerd "die als gevolg van zodanige handelingen, overeenkomsten of afspraken zijn ingediend". Die bewoordingen kunnen de indruk wekken

[30] In de Franse tekst wordt geschreven "*avec mise en concurrence préalable*". Zie ook artikel 4, lid 3, derde alinea, a), van richtlijn 2014/25/EU.

[31] Zie artikel 4, lid 3, derde alinea, b), van richtlijn 2014/25/EU.

[32] Zie ook artikel 116, § 1, eerste lid, inleidende zin *juncto* 1°, 2° en 4°, van het ontwerp.

14. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 3°, alinéa 3, a), du projet, on écrira "*met voorafgaande oproep tot mededinging*" au lieu de "*met voorafgaande bekendmaking*" [30]. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 3°, alinéa 3, b), du projet, on écrira "*andere rechtshandelingen (et pas: "andere juridische handelingen*") et "*voldoende voorafgaande transparantie*" (et pas: "*adequate voorafgaandelijke transparantie*") [31].

Les mêmes adaptations seront apportées dans le texte néerlandais de l'article 2, 3°, alinéa 3, a) et b), en projet de la loi du 13 août 2011 "relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité" (article 173 du projet).

15. Compte tenu de la terminologie utilisée dans l'intulé de l'annexe I, on écrira "*de in bijlage I bedoelde werkzaamheden*" (et pas: "*de in bijlage I bedoelde activiteiten*") dans le texte néerlandais de l'article 2, 18°, a), du projet.

16. Dans les définitions des notions de "procédure ouverte", "procédure restreinte" et "dialogue compétitif" figurant respectivement aux 22°, 23° et 28° de l'article 2 du projet, on ajoutera chaque fois les mots "ou à un appel à la concurrence" après les mots "un avis de marché" [32]. L'article 15, alinéa 2, du projet appelle la même observation.

17. Dans la définition de la notion de "procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable" (article 2, 30°, du projet), on remplacera les mots "avis de marché" par les mots "appel à la concurrence".

Article 5

18. La phrase introductive de l'article 5, alinéa 3, du projet dispose que le non-respect "des dispositions visées aux alinéas 1er et 2" donne lieu (dans le texte français, on y remplacera "donnent lieu" par "donne lieu") à l'application des mesures énumérées dans cet alinéa. La rédaction de certaines des mesures concernées peut néanmoins soulever la question de leur applicabilité en cas de non-respect de l'article 5, alinéas 1er ou 2, du projet, ce qui risque évidemment de por*ter* atteinte à la cohérence de l'article 5 dans son ensemble.

18.1. Ainsi, l'article 5, alinéa 3, 1°, du projet dispose que tant que le marché n'est pas conclu, les demandes de participation ou les offres "introduites à la suite d'une tel acte, convention ou entente" sont écartées. Cette formulation peut donner à penser que la disposition énoncée au 1° n'est pertinente que

[30] Le texte français écrit "avec mise en concurrence préalable". Voir aussi l'article 4, paragraphe 3, troisième alinéa, a), de la directive 2014/25/UE.

[31] Voir l'article 4, paragraphe 3, troisième alinéa, b), de la directive 2014/25/UE.

[32] Voir aussi l'article 116, § 1er, alinéa 1er, phrase introductive *juncto* 1°, 2° et 4°, du projet.

dat de bepaling onder 1° enkel relevant is voor gevallen als bedoeld in het tweede lid van artikel 5, dat betrekking heeft op mededingingsverstorende handelingen, overeenkomsten en afspraken van ondernemers, en niet voor gevallen als bedoeld in het eerste lid van artikel 5.

Daarover ondervraagd, verklaarde de gemachtigde het volgende:

"Artikel 5, derde lid, 1°, is ook relevant voor een geval dat, al dan niet uitsluitend, wordt beheerst door artikel 5, eerste lid, namelijk het verbod voor aanbesteders om overheidsopdrachten op te stellen met het doel om deze uit te sluiten van het toepassingsgebied of om de mededinging op kunstmatige wijze te beperken. Het is namelijk ook de bedoeling dat deze laatste verboden "handelingen", zoals vermeld is in de inleidende zin van het derde lid, onder punt 1° van dit lid zouden vallen. Bijkomende bedenking in dit verband is het feit dat voor het kunstmatig beperken van de mededinging, met name voor het "ontwerpen" van een overheidsopdracht met het doel bepaalde ondernemers te bevoordelen of te benadelen, waarschijnlijk vaak een vorm van medewerking zal nodig zijn van sommige ondernemers. Aldus kan worden gesteld dat, wanneer het eerste lid van toepassing zal zijn, dit vaak, misschien zelfs doorgaans, ook gepaard zal gaan met een toepassing van het tweede lid. Het voorgaande belet niet dat wellicht inderdaad moet overwogen worden om te schrijven "de voormelde opdracht, handelingen, overeenkomsten of afspraken", om redenen van duidelijkheid."

Met de suggestie van de gemachtigde aan het einde van de aangehaalde verklaring kan worden ingestemd.

18.2. De draagwijdte van sommige van de maatregelen die worden opgesomd in artikel 5, derde lid, van het ontwerp ontbeert de vereiste duidelijkheid. Ze zou op een meer expliciete wijze uitdrukking moeten geven aan de bedoeling die er blijkbaar aan ten grondslag ligt.

Zo bepaalt artikel 5, derde lid, 3°, van het ontwerp dat "wanneer de opdracht reeds is gesloten, en de opdrachtnemer geen enkele fout te verwijten valt, (…) de aanbesteder de opdracht [verbreekt] in de staat waarin deze zich bevindt, voor zover de verboden handeling een mededingingsvertekenend effect heeft geressorteerd [lees: "gesorteerd"], en (…) de opdrachtnemer schadeloos [stelt] ten belope van tien procent van de waarde van het niet-uitgevoerde gedeelte van deze opdracht".

Op het eerste gezicht wijkt deze bepaling af van de gemeenrechtelijke regeling inzake de verbreking van de aannemingsovereenkomst door de opdrachtgever. Artikel 1794 van het Burgerlijk Wetboek voorziet in dat geval in een schadeloosstelling van de aannemer "voor al zijn uitgaven, al zijn arbeid, en alles wat hij bij die aanneming had kunnen winnen".[33]

[33] Zie omtrent de toepassing van deze bepaling in het kader van overheidsopdrachten: C. De Koninck, K. Ronse en P. Flamey, *Schade en schadeloosstelling bij de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten*, Antwerpen, Maklu, 2005, 444-450.

pour les cas visés à l'alinéa 2 de l'article 5, qui concerne les actes, conventions et ententes entre opérateurs économiques anticoncurrentiels, et non pour les cas visés à l'alinéa 1er de l'article 5.

Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit:

"Artikel 5, derde lid, 1°, is ook relevant voor een geval dat, al dan niet uitsluitend, wordt beheerst door artikel 5, eerste lid, namelijk het verbod voor aanbesteders om overheidsopdrachten op te stellen met het doel om deze uit te sluiten van het toepassingsgebied of om de mededinging op kunstmatige wijze te beperken. Het is namelijk ook de bedoeling dat deze laatste verboden "handelingen", zoals vermeld is in de inleidende zin van het derde lid, onder punt 1° van dit lid zouden vallen. Bijkomende bedenking in dit verband is het feit dat voor het kunstmatig beperken van de mededinging, met name voor het "ontwerpen" van een overheidsopdracht met het doel bepaalde ondernemers te bevoordelen of te benadelen, waarschijnlijk vaak een vorm van medewerking zal nodig zijn van sommige ondernemers. Aldus kan worden gesteld dat, wanneer het eerste lid van toepassing zal zijn, dit vaak, misschien zelfs doorgaans, ook gepaard zal gaan met een toepassing van het tweede lid. Het voorgaande belet niet dat wellicht inderdaad moet overwogen worden om te schrijven "de voormelde opdracht, handelingen, overeenkomsten of afspraken", om redenen van duidelijkheid."

On peut se rallier à la suggestion formulée par le délégué à la fin de la déclaration citée.

18.2. La portée de certaines des mesures énumérées à l'article 5, alinéa 3, du projet est dénuée de la clarté requise. Elle devrait exprimer de manière plus explicite l'intention qui est à son origine.

Ainsi, l'article 5, alinéa 3, 3°, du projet dispose que "lorsque le marché est déjà conclu et qu'aucune faute ne peut être reprochée à l'adjudicataire, l'adjudicateur résilie le marché dans l'état où il se trouve, pour autant qu'un effet faussant la concurrence ressorte de l'acte incriminé, et indemnise l'adjudicataire à concurrence de dix pour cent de la valeur de la partie non-exécutée de ce marché".

À première vue, cette disposition déroge aux règles de droit commun relatives à la rupture du contrat d'entreprise par le donneur d'ordre. L'article 1794 du Code civil prévoit dans ce cas qu'il convient de dédommager l'entrepreneur "de toutes ses dépenses, de tous ses travaux, et de tout ce qu'il aurait pu gagner dans cette entreprise" [33].

[33] Voir à propos de l'application de ces dispositions dans le cadre des marchés publics: C. De Koninck, K. Ronse et P. Flamey, *Schade en schadeloosstelling bij de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten*, Anvers, Maklu, 2005, pp. 444-450.

Daaromtrent ondervraagd verklaarde de gemachtigde dat de betrokken bepaling er niet aan in de weg staat dat de opdrachtnemer wordt vergoed voor de geleverde prestaties en voor de (niet-recupereerbare) kosten en uitgaven die reeds werden verricht, maar die geen aanleiding geven tot vergoedbare prestaties.[34] De in de ontworpen bepaling vermelde schadeloosstelling ten belope van tien procent van de waarde van het niet-uitgevoerde gedeelte van de opdracht zou enkel de vergoeding van de gederfde winst betreffen. De gemachtigde deelde in dat verband ook nog het volgende mee:

"Het komt ons voor dat een forfaitaire schadevergoeding voor het niet-uitgevoerde gedeelte van 10 procent billijk is in het licht van volgende overwegingen:

1° het is de bedoeling dat de opdracht eerst wordt vereffend "in de staat waarin deze zich bevindt" op basis van de reeds uitgevoerde prestaties. Dit begrip "staat waarin de opdracht zich bevindt" moet aldus geïnterpreteerd worden dat de opdrachtnemer schadeloos wordt gesteld voor al zijn reeds gedane uitgaven en al zijn arbeid. Uitgaven die de opdrachtnemer zich bijvoorbeeld reeds zou hebben getroost maar die niet aanwendbaar zijn in het kader van een andere opdracht, of slechts tegen verminderde prijs, zullen aldus worden vergoed (voor zover dit bewezen wordt), en dit zelfs indien deze nog niet zijn verwerkt in bijvoorbeeld het bouwwerk. Op het vlak van de uitgaven en arbeid loopt de te volgen aanpak dus gelijk met artikel 1794 BW;

2° bovenop de voormelde schadeloosstelling voor de reeds verrichte uitgave en arbeid, voert artikel 5, derde lid, 3°, van het voorontwerp een forfaitaire schadevergoeding in van 10 %, voor wat betreft de winst die genoten had kunnen worden. Deze forfaitaire schadevergoeding wordt slechts berekend op het niet-uitgevoerde deel van de opdracht. Zodoende is de hypothese waarbij niet-recupereerbare uitgaven niet vergoed zouden worden maar toch de voormelde 10 % zouden overtreffen niet aan de orde. De opdracht moet eerst worden vereffend wat de verrichte uitgaven en arbeid betreft. Vervolgens wordt ook in een schadevergoeding voorzien voor de gederfde winst, maar deze wordt forfaitair begroot op 10 % van het niet-uitgevoerde deel;"

De aldus beschreven draagwijdte van artikel 5, derde lid, 3°, van het ontwerp zou duidelijker in de tekst ervan moeten worden tot uitrdukking gebracht.

Artikel 6

19. Naar analogie van de Franse tekst schrijve men aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 6, § 1, eerste lid, van het ontwerp "en de gelijke behandeling van alle ondernemers te verzekeren" (niet: "en de gelijke behandeling van de ondernemers te verzekeren").[35]

[34] Gedacht kan worden aan de bestelling en de (gedeeltelijke) betaling van materialen die niet zomaar kunnen worden verkocht of bij een andere opdracht kunnen worden aangewend, maar die nog niet voor de uitvoering van de verbroken opdracht zijn aangewend.

[35] Zie eveneens artikel 24, lid 1, eerste alinea, van richtlijn 2014/24/EU en artikel 42, lid 1, eerste alinea, van richtlijn 2014/25/EU.

Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré que la disposition concernée ne s'oppose pas à ce que l'adjudicataire soit indemnisé pour les prestations fournies et pour les frais et dépenses (non récupérables) déjà consentis mais qui ne donnent pas lieu à des prestations indemnisables [34]. L'indemnisation à concurrence de dix pour cent de la valeur de la partie non-exécutée de ce marché, prévue dans la disposition en projet, ne concernerait que le dédommagement du manque à gagner. À cet égard, le délégué a encore déclaré ce qui suit:

"Het komt ons voor dat een forfaitaire schadevergoeding voor het niet-uitgevoerde gedeelte van 10 procent billijk is in het licht van volgende overwegingen:

1° het is de bedoeling dat de opdracht eerst wordt vereffend "in de staat waarin deze zich bevindt" op basis van de reeds uitgevoerde prestaties. Dit begrip "staat waarin de opdracht zich bevindt" moet aldus geïnterpreteerd worden dat de opdrachtnemer schadeloos wordt gesteld voor al zijn reeds gedane uitgaven en al zijn arbeid. Uitgaven die de opdrachtnemer zich bijvoorbeeld reeds zou hebben getroost maar die niet aanwendbaar zijn in het kader van een andere opdracht, of slechts tegen verminderde prijs, zullen aldus worden vergoed (voor zover dit bewezen wordt), en dit zelfs indien deze nog niet zijn verwerkt in bijvoorbeeld het bouwwerk. Op het vlak van de uitgaven en arbeid loopt de te volgen aanpak dus gelijk met artikel 1794 BW;

2° bovenop de voormelde schadeloosstelling voor de reeds verrichte uitgave en arbeid, voert artikel 5, derde lid, 3°, van het voorontwerp een forfaitaire schadevergoeding in van 10 %, voor wat betreft de winst die genoten had kunnen worden. Deze forfaitaire schadevergoeding wordt slechts berekend op het niet-uitgevoerde deel van de opdracht. Zodoende is de hypothese waarbij niet-recupereerbare uitgaven niet vergoed zouden worden maar toch de voormelde 10 % zouden overtreffen niet aan de orde. De opdracht moet eerst worden vereffend wat de verrichte uitgaven en arbeid betreft. Vervolgens wordt ook in een schadevergoeding voorzien voor de gederfde winst, maar deze wordt forfaitair begroot op 10 % van het niet-uitgevoerde deel;"

La portée ainsi décrite de l'article 5, alinéa 3, 3°, du projet devrait être exprimée plus clairement dans le texte.

Article 6

19. Par analogie avec le texte français, on écrira à la fin du texte néerlandais de l'article 6, § 1er, alinéa 1er, du projet "*en de gelijke behandeling van alle ondernemers te verzekeren*" (et pas: "*en de gelijke behandeling van de ondernemers te verzekeren"*) [35].

[34] On peut penser à la commande et au paiement (partiel) de matériaux qui ne pourront pas être facilement revendus ou utilisés dans le cadre d'un autre marché, mais qui n'ont pas encore été utilisés pour l'exécution du marché résilié.

[35] Voir également l'article 24, paragraphe 1er, de la directive 2014/24/UE et l'article 42, paragraphe 1er, premier alinéa, de la directive 2014/25/UE.

Artikel 7

20. Ingeval het opschrift voor artikel 7 van het ontwerp zou worden behouden (zie evenwel opmerking onder nummer 8) moet in de Franse tekst ervan worden geschreven "*du droit international environnemental*" (niet: *"du droit environnemental"*).

Artikel 13

21. Onverminderd de opmerking onder nummer 22 kan in artikel 13, § 1, tweede lid, van het ontwerp nauwkeuriger worden gerefereerd aan de afwijking van de vertrouwelijkheidsregel vervat in het eerste lid "overeenkomstig de artikelen 38, § 6, tweede lid, 39, § 3, derde lid, 40, § 4, tweede lid, en § 5, vierde lid, en 41, § 4, tweede lid," (in plaats van: "overeenkomstig de artikelen 38, § 6, 39, § 3, 40, §§ 4 en 5, 41, § 4").[36]

22. De opsomming in artikel 13, § 1, tweede lid, van het ontwerp is onvolledig. De bepaling betreft immers gevallen waarbij in de diverse plaatsingsprocedures wordt gebruik gemaakt van de mogelijkheid om vertrouwelijke informatie van de kandidaten of inschrijvers, met hun schriftelijke toestemming, toch mee te delen. Zulke gevallen worden evenwel nog vermeld in andere dan de voornoemde bepalingen. Zo bevat, bijvoorbeeld, ook artikel 120, § 3, derde lid, van het ontwerp een dergelijke bepaling. De stellers van het ontwerp doen er goed aan om artikel 13, § 1, tweede lid, op zijn volledigheid te controleren en waar nodig aan te vullen.

Artikel 15

23. In artikel 15, eerste lid, van het ontwerp is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse ("sociale werkplaatsen"; "tot doel hebben") en de Franse tekst ("*ateliers protégés*"; *"dont l'objet principal*"). Deze discordanties moeten worden weggewerkt.

TITEL 2

Overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

Artikel 18

24. In artikel 18, eerste lid, van het ontwerp schrijve men in de inleidende zin "Een persoon die niet aan de voorwaarden van artikel 2, 1°, voldoet" in de plaats van "Een persoon die niet aan de voorwaarden van artikel 2, 1°, c), voldoet".[37] In de Nederlandse tekst van diezelfde zin schrijve men

[36] Zie immers telkens de verwijzing naar artikel 13 in die specifieke bepalingen.

[37] Uit artikel 17 van het ontwerp blijkt immers dat alle personen die wel voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, 1°, en dus niet enkel degene vermeld in de bepaling onder c), zijn onderworpen aan de toepassing van de volledige titel 2.

Article 7

20. Si l'intitulé de l'article 7 du projet devait être maintenu (voir toutefois l'observation 8), il faudrait écrire dans le texte français de celui-ci "du droit international environnemental" (et pas: "du droit environnemental").

Article 13

21. Sans préjudice de l'observation formulée au point 22, l'article 13, § 1er, alinéa 2, du projet peut faire référence plus précisément à la dérogation à la règle de confidentialité inscrite à l'alinéa 1er: "conformément aux articles 38, § 6, alinéa 2, 39, § 3, alinéa 3, 40, § 4, alinéa 2, et § 5, alinéa 4, et 41, § 4, alinéa 2," (au lieu de: "conformément aux articles 38, § 6, 39, § 3, 40, §§ 4 et 5, 41, § 4") [36].

22. L'énumération à l'article 13, § 1er, alinéa 2, du projet est incomplète. La disposition concerne effectivement des cas où il est fait usage, dans le cadre de différentes procédures de passation, de la possibilité de communiquer néanmoins des informations confidentielles concernant des candidats ou des soumissionnaires, moyennant l'accord écrit de ces derniers. Toutefois, de tels cas sont également mentionnés dans d'autres dispositions que celles précitées. C'est ainsi que l'article 120, § 3, alinéa 3, du projet, par exemple, contient une telle disposition. Les auteurs du projet veilleront à contrôler si l'article 13, § 1er, alinéa 2, est complet et le complèteront si nécessaire.

Article 15

23. À l'article 15, alinéa 1er, du projet, le texte néerlandais (*"sociale werkplaatsen"; "tot doel hebben*") ne correspond pas au texte français ("ateliers protégés"; "dont l'objet principal"). Ces discordances doivent être éliminées.

TITRE 2

Marchés publics dans les secteurs classiques

Article 18

24. À l'article 18, alinéa 1er, du projet, on écrira dans la phrase introductive "Une personne qui ne répond pas aux conditions de l'article 2, 1°," au lieu de "Une personne qui ne répond pas aux conditions de l'article 2, 1°, c)," [37]. Dans le texte néerlandais de cette même phrase, on écrira conformément

[36] En effet, voir chaque fois la référence à l'article 13 dans ces dispositions spécifiques.

[37] Il ressort en effet de l'article 17 du projet que toutes les personnes qui répondent bien aux conditions de l'article 2, 1°, et donc pas seulement celles mentionnées au c), sont soumises à l'application de l'ensemble du titre 2.

overeenkomstig de Franse tekst ("*qu'elle passe*"), "die hij plaatst" en niet "die hij gunt". In de bepaling onder 3°, a), schrijve men "bijlage I" in de plaats van "bijlage I van de wet".[38]

Artikel 19

25. Bij artikel 19, tweede lid, van het ontwerp wordt de Koning gemachtigd om de voor de overheidsopdrachten bevoegde minister te belasten met de aanpassing van bepaalde bedragen overeenkomstig de herzieningen van de waarde van de (bekendmakings)drempels in de Europese richtlijnen.

De verordenende bevoegdheid komt krachtens de grondwettelijke beginselen betreffende de uitoefening der staatsmachten toe aan de Koning. Weliswaar is een delegatie aan een minister van bevoegdheden van bijkomstige of detailmatige aard niet onverenigbaar met die beginselen, maar zulks neemt niet weg dat het dan in principe niet de wetgever, maar de Koning toekomt om, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden, zulk een delegatie te verlenen aan de minister(s) die Hij aanwijst. Het staat dus niet aan de wetgever om voor te schrijven dat de Koning een bepaalde verordenende bevoegdheid kan uitoefenen door een bepaalde minister met die uitoefening te belasten.

Artikel 21

26. Artikel 21, § 3, vierde lid, van het ontwerp bepaalt dat "[i]n het geval van een gemengde opdracht die elementen van opdrachten voor werken, leveringen of diensten die onder deze titel vallen, alsook elementen van concessies omvat, (…) de gemengde opdracht [wordt] geplaatst overeenkomstig deze titel, wanneer de geraamde waarde van het deel van de opdracht dat een onder deze titel vallende opdracht vormt, gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking."

Die bepaling is conform de relevante richtlijnbepalingen,[39] gelet op de toepassingsdrempels voor de richtlijn 2014/24/EU en gelet op artikel 20, lid 4, van richtlijn 2014/23/EU "betreffende het plaatsen van concessieovereenkomsten"[40-41].

Het ontwerp (en in het bijzonder titel 2) wordt echter ook

[38] *Handleiding wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 72, a).

[39] Artikel 3, lid 4, derde alinea, van richtlijn 2014/24/EU bepaalt: "In het geval van gemengde opdrachten die elementen van opdrachten voor leveringen, werken en diensten en van concessies bevatten, wordt de gemengde opdracht dus geplaatst overeenkomstig deze richtlijn, mits de geraamde waarde van het deel van de opdracht dat een onder deze richtlijn vallende opdracht vormt, berekend overeenkomstig artikel 5, ten minste gelijk is aan de toepasselijke drempel die in artikel 4 is vastgelegd."

[40] Artikel 20, lid 4, van richtlijn 2014/23/EU bepaalt: "In het geval van gemengde overeenkomsten die zowel elementen van concessies als elementen van onder Richtlijn 2014/24/EU vallende overheidsopdrachten of onder Richtlijn 2014/25/EU vallende opdrachten bevatten, wordt de gemengde overeenkomst gegund overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 2014/24/EU respectievelijk Richtlijn 2014/25/EU."

[41] Die richtlijn zal bij afzonderlijke wet worden omgezet.

au texte français ("qu'elle passe"), "*die hij plaatst*" et non "*die hij gunt*". Au 3°, a), on écrira "*bijlage I*" au lieu de "*bijlage I van de wet*" [38].

Article 19

25. L'article 19, alinéa 2, du projet habilite le Roi à charger le ministre qui a les marchés publics dans ses attributions de l'adaptation de certains montants en fonction des révisions de la valeur des seuils (de publicité) indiqués dans les directives européennes.

En vertu des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des pouvoirs, le pouvoir réglementaire est dévolu au Roi. Certes, il n'est pas incompatible avec ces principes de conférer à un ministre une délégation de pouvoirs d'ordre accessoire ou secondaire, mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient alors en principe au Roi et non au législateur d'octroyer, dans les limites de ses compétences, pareille délégation à un (des) ministre(s) qu'il désigne. Il n'appartient dès lors pas au législateur de prescrire que le Roi peut exercer un certain pouvoir réglementaire en chargeant un ministre déterminé de l'exercice de celui-ci.

Article 21

26. L'article 21, § 3, alinéa 4, du projet dispose que "[d]ans le cas d'un marché mixte contenant des éléments de marchés de travaux, de fournitures ou de services relevant du présent titre ainsi que des éléments de concessions, le marché mixte est passé conformément au présent titre, lorsque la valeur estimée de la partie du marché qui constitue un marché relevant du présent titre, est égale ou supérieure au seuil fixé pour la publicité européenne".

Cette disposition est conforme aux dispositions pertinentes de la directive [39], compte tenu des seuils d'application pour la directive 2014/24/EU et vu l'article 20, paragraphe 4, de la directive 2014/23/EU "sur l'attribution de contrats de concession" [40-41].

Toutefois, le projet (et en particulier le titre 2) est également

[38] *Guide de technique législative*, recommandation n° 72, a).

[39] L'article 3, paragraphe 4, troisième alinéa, de la directive 2014/24/UE dispose: "Dans le cas d'un marché mixte contenant des éléments de marchés de fournitures, de travaux et de services et de concessions, le marché mixte est passé conformément à la présente directive, pour autant que la valeur estimée de la partie du marché qui constitue un marché relevant de la présente directive, calculée conformément à l'article 5, soit égale ou supérieure au seuil applicable fixé à l'article 4".

[40] L'article 20, paragraphe 4, de la directive 2014/23/UE dispose: "Lorsqu'un contrat mixte comprend des éléments relevant des concessions ainsi que des éléments relevant des marchés publics couverts par la directive 2014/24/UE ou des marchés couverts par la directive 2014/25/UE, le contrat mixte est respectivement attribué conformément aux dispositions de la directive 2014/24/UE ou de la directive 2014/25/UE".

[41] Cette directive sera transposée par une loi distincte.

van toepassing gemaakt op opdrachten met een waarde lager dan de Europese bekendmakingsdrempels (zie artikel 19 van het ontwerp). Artikel 21, § 3, vierde lid, van het ontwerp zou tot gevolg hebben dat, zodra een opdracht voor werken samenhangt met een concessie (ongeacht de geschatte waarde ervan), die opdracht niet meer onderworpen is aan de bepalingen van titel 2 van het ontwerp. Het is daarbij niet zeker dat de opdracht wel onderworpen is aan de (in de memorie van toelichting aangekondigde) wet betreffende de concessieovereenkomsten.[42]

Het is bijgevolg noodzakelijk het ontwerp aan te passen zodanig dat een opdracht die in beginsel onderworpen zou zijn aan titel 2 van het ontwerp, daar niet aan ontsnapt door het loutere gegeven dat de opdracht ook elementen van een concessie omvat. Dat geldt des te meer indien de opdracht in dat geval evenmin onderworpen zou zijn aan de wet betreffende de concessieovereenkomsten.

Artikel 24

27. In artikel 24, § 2, van het ontwerp schrijve men in beide leden “het Rijk” (niet: “ons land”).

Artikel 25

28. In artikel 25 van het ontwerp wordt de zinsnede aan het einde van de bepaling onder 1° beter niet tussen haakjes geplaatst.[43]

In artikel 25, 2°, van het ontwerp moet worden verwezen naar “artikel 28, § 1, eerste lid, 5°” en niet naar “artikel 28, 5°”.

Artikel 28

29. In de Nederlandse tekst van artikel 28, § 1, eerste lid, 4°, d), van het ontwerp wordt het woord “beheerders” beter vervangen door het woord “bewindvoerders”, aangezien uit de ruimere inhoud van die bepaling blijkt dat daarin juridische dienstverlening wordt beoogd waartoe wordt overgegaan op basis van een aanwijzing door een rechterlijke instantie of van rechtswege.[44]

[42] Het drempelbedrag vastgesteld in artikel 8 van richtlijn 2014/23/EU is 5.186.000 euro.

[43] Ook al wordt met het plaatsen van die haakjes aangesloten bij artikel 7, a), van richtlijn 2014/24/EU. Zie *Handleiding wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 86.

[44] In de Nederlandse tekst van artikel 10, d), iv), van richtlijn 2014/24/EU wordt melding gemaakt van “trustees (beheerders)”, wat in de Franse tekst van dat artikel en van de betreffende omzettingsbepaling echter overeenstemt met “administrateurs légaux”. Vergelijk in het licht van dat laatste de Franse en de Nederlandse tekst van bepalingen als de artikelen 113 tot en met 117, artikel 488*bis*, en verschillende artikelen binnen boek I, titel XI, hoofdstuk II/1 (“De l’administration” – “Bewind”) van het Burgerlijk Wetboek.

applicable aux marchés dont la valeur est inférieure aux seuils de publicité européens (voir l’article 19 du projet). L’article 21, § 3, alinéa 4, du projet impliquerait que dès qu’un marché de travaux va de pair avec une concession (quelle qu’en soit la valeur estimée), ce marché n’est plus soumis aux dispositions du titre 2 du projet. À cet égard, il n’est pas certain que le marché soit bien soumis à la loi relative aux concessions (annoncée dans l’exposé des motifs) [42].

Il est par conséquent nécessaire d’adapter le projet de façon telle qu’un marché qui relèverait en principe du champ d’application du titre 2 du projet n’y échappe pas par le seul fait qu’il contient également des éléments d’une concession. Cette observation s’applique d’autant plus si, dans ce cas, ce marché ne devait pas être soumis non plus à la loi relative aux concessions.

Article 24

27. À l’article 24, § 2, du projet, on écrira dans les deux alinéas “du Royaume” (et non: “de notre pays”).

Article 25

28. À l’article 25 du projet, le membre de phrase à la fin du 1° ne devrait pas être inscrit entre parenthèses [43].

À l’article 25, 2°, du projet, il convient de viser “l’article 28, § 1er, alinéa 1er, 5°” et non “l’article 28, 5°”.

Article 28

29. Dans le texte néerlandais de l’article 28, § 1er, alinéa 1er, 4°, d), du projet, il vaut mieux remplacer le mot “*beheerders*” par le mot “*bewindvoerders*”, étant donné qu’il ressort de la portée étendue de cette disposition qu’elle vise la prestation de services juridiques fournis sur la base d’une désignation par une juridiction ou par la loi 44.

[42] Le seuil fixé par l’article 8 de la directive 2014/23/UE est de 5.186.000 euros.

[43] Même si ces parenthèses figurent à l’article 7, a), de la directive 2014/24/UE. Voir le *Guide de technique législative*, recommandation n° 86.

[44] Le texte néerlandais de l’article 10, d), iv), de la directive 2014/24/UE fait mention de “trustees (beheerders)”, ce qui correspond toutefois dans le texte français de cet article et de la disposition de transposition correspondante, aux “administrateurs légaux”. Voyez à ce propos les textes français et néerlandais de dispositions comme les articles 113 à 117 inclus, l’article 488*bis*, et différents articles du livre Ier, titre XI, chapitre II/1 (“De l’administration” – “Bewind”) du Code civil.

Artikel 30

30. Aan het einde van artikel 30, § 4, eerste lid, van het ontwerp lijkt te moeten worden geschreven “de plaatsing van de opdracht” en niet “de gunning van de opdracht”.

Die bepaling betreft immers de opgave van mogelijke maatstaven voor de berekening van een activiteitenpercentage dat medebepalend is om uit te maken of overheidsopdrachten tussen entiteiten in de overheidssector al dan niet onder de toepassing van de ontworpen wet vallen. Die beoordeling moet logischerwijs worden uitgevoerd bij de plaatsing van de opdracht als gedefinieerd in artikel 2, 37°, van het ontwerp en niet bij de gunning als gedefinieerd in artikel 2, 38°.

Artikel 31

31. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 31 van het ontwerp schrijve men hetzij “aan elk van de volgende voorwaarden” of “aan de volgende cumulatieve voorwaarden” in de plaats van “aan elk van de volgende cumulatieve voorwaarden”.

Artikel 34

32. Het verdient aanbeveling dat, met het oog op de omzetting van artikel 17, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2014/24/EU, paragraaf 1 van artikel 34 van het ontwerp aangevuld wordt met een lid waarin wordt voorgeschreven dat alle overeenkomsten of regelingen die worden bedoeld in de bepaling onder 1°, door de aanbestedende overheid worden gemeld aan het in artikel 161, § 2, van het ontwerp vermelde aanspreekpunt, opdat dat laatste op zijn beurt kan overgaan tot de melding van die overeenkomsten of regelingen aan de Europese Commissie.

33. Omwille van de eenvormigheid moet in de Nederlandse tekst van artikel 34, § 1, 1°, het woord “afspraak” worden vervangen door het woord “regeling”.[45]

Artikelen 36 en 37

34. De artikelen 36, § 2, 2°, en 37, § 3, 2°, van het ontwerp, waarvan de Franse tekst geheel identiek is, behoren ook in de Nederlandse versie volledig gelijkluidend te zijn. Ter wille van de overeenstemming met de richtlijnbepalingen verdient daarbij de formulering van artikel 37, § 3, 2°, de voorkeur.[46]

[45] Spijts de Nederlandse tekst van artikel 17, lid 1, eerste alinea, a), van richtlijn 2014/24/EU. *Cf.* het gebruik van het woord “arrangement” in de Franse tekst van die bepaling en de bepaling onder b) die erop volgt, alsook van artikel 34, § 1, 2°, van het ontwerp, dat in de Nederlandse tekst, zoals ook in artikel 17, lid 1, eerste alinea, b), van de richtlijn het geval is, wel al het woord “regeling” als tegenhanger heeft.

[46] Zie de artikelen 27, lid 2, b), en 28, lid 3, b), van richtlijn 2014/24/EU.

Article 30

30. À la fin de l’article 30, § 4, alinéa 1er, du projet, il semble qu’il faille écrire “la passation du marché” et non “l’attribution du marché”.

Cette disposition concerne en effet l’indication d’éventuels paramètres pour le calcul d’un pourcentage d’activités qui est également décisif pour déterminer si des marchés publics entre entités du secteur public relèvent ou non du champ d’application de la loi en projet. Cette évaluation doit logiquement se faire à la passation du marché telle qu’elle est définie à l’article 2, 37°, du projet et non lors de l’attribution du marché telle qu’elle est définie à l’article 2, 38°.

Article 31

31. Dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l’article 31 du projet, on écrira soit “*aan elk van de volgende voorwaarden*” soit “*aan de volgende cumulatieve voorwaarden*” au lieu de “*aan elk van de volgende cumulatieve voorwaarden*”.

Article 34

32. En vue de la transposition de l’article 17, paragraphe 1er, deuxième alinéa, de la directive 2014/24/UE, il est recommandé de compléter l’article 34, § 1er, du projet par un alinéa prescrivant que tous les accords ou arrangements visés au 1° de cette disposition sont signalés par le pouvoir adjudicateur au point de contact mentionné à l’article 161, § 2, du projet, afin que ce dernier puisse à son tour informer la Commission européenne de ces accords ou arrangements.

33. Dans un souci d’uniformité, on remplacera, dans le texte néerlandais de l’article 34, § 1er, 1°, le mot “*afspraak*” par le mot “*regeling*” [45].

Articles 36 et 37

34. Les articles 36, § 2, 2°, et 37, § 3, 2°, du projet, dont le texte français est tout à fait identique, doivent également être tout à fait conformes dans la version néerlandaise. Par souci de concordance avec les dispositions de la directive, la formulation de l’article 37, § 3, 2°, doit être préférée [46].

[45] Nonobstant le texte néerlandais de l’article 17, paragraphe 1er, premier alinéa, a), de la directive 2014/24/UE. Voir l’emploi du mot “arrangement” dans le texte français de cette disposition et du b) qui suit, ainsi que de l’article 34, § 1er, 2°, du projet, qui a bien pour équivalent le mot “regeling” dans le texte néerlandais, comme c’est le cas à l’article 17, paragraphe 1er, premier alinéa, b), de la directive.

[46] Voir les articles 27, paragraphe 2, b), et 28, paragraphe 3, b), de la directive 2014/24/UE.

35. In artikel 37, § 5, van het ontwerp kan nauwkeuriger worden verwezen naar "paragraaf 2, tweede lid," in de plaats van "paragraaf 2".

Artikel 38

36. De tweede en de derde zin van artikel 38, § 1, eerste lid, 2°, van het ontwerp worden beter ondergebracht in een afzonderlijk lid.[47] De verwijzing in artikel 38, § 2, dient dan dienovereenkomstig te worden aangepast.[48]

Artikel 40

37. In de Nederlandse tekst van artikel 40, § 1, vierde lid, van het ontwerp schrijve men "het aantal kandidaten dat tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd" en niet "worden uitgenodigd".[49] In de Nederlandse tekst van artikel 40, § 2, derde lid, van het ontwerp schrijve men "het aantal partners te verminderen door individuele opdrachten stop te zetten" en niet "in te trekken".[50] In dezelfde bepaling schrijve men "mits de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat en onder welke voorwaarden zij van die mogelijkheden gebruik kan maken" in de plaats van "mits de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat zij van die mogelijkheden gebruik kan maken, alsmede de voorwaarden daarvoor". In artikel 40, § 5, derde lid, schrijve men "projecten voor onderzoek en ontwikkeling" in de plaats van "ontwerpen van onderzoek en ontwikkeling".[51]

Artikel 41

38. In de Nederlandse tekst van artikel 41, § 6, eerste lid, van het ontwerp moet, zoals in de Franse tekst, worden verwezen naar "artikel 65, § 1,".

Artikel 42

39. In de Nederlandse tekst van artikel 42 van het ontwerp moeten enkele verbeteringen worden aangebracht. In artikel 42, § 1, eerste lid en tweede lid, van het ontwerp schrijve men "de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking" in de plaats van "de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking". In artikel 42, § 1, eerste lid, 1°, c) schrijve men "een verslag wordt meegedeeld" of "overgelegd"

[47] Dat dan zou aanvangen met de zinsnede "In het geval vermeld in het eerste lid, 2°" (in plaats van: "In dat geval").

[48] Wat betekent dat die paragraaf, in plaats van "onverminderd de eerste paragraaf, 2°," zou gelden "onverminderd paragraaf 1, tweede lid,".

[49] Zoals in artikel 121, § 1, vierde lid, van het ontwerp.

[50] Naar intern recht wordt het begrip "intrekken" beter voorbehouden voor de handeling waarbij de rechtsgevolgen van een eerdere handeling *ab initio* worden ongedaan gemaakt.

[51] Zie artikel 31, lid 6, tweede alinea, van richtlijn 2014/24/EU.

35. L'article 37, § 5, du projet, pourrait viser plus précisément le "paragraphe 2, alinéa 2" au lieu du "paragraphe 2".

Article 38

36. Mieux vaudrait faire figurer les deuxième et troisième phrases de l'article 38, § 1er, alinéa 1er, 2° du projet dans un alinéa distinct [47]. Dans ce cas, on adaptera en conséquence la référence faite dans l'article 38, § 2 [48].

Article 40

37. Dans le texte néerlandais de l'article 40, § 1er, alinéa 4, du projet, on écrira *"het aantal kandidaten dat tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd*" et non "*worden uitgenodigd*" [49]. Dans le texte néerlandais de l'article 40, § 2, alinéa 3, du projet, on écrira "*het aantal partners te verminderen door individuele opdrachten stop te zetten" et pas "in te trekken*" [50]. Dans la même disposition, on écrira "*mits de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat en onder welke voorwaarden zij van die mogelijkheden gebruik kan maken" au lieu de "mits de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat zij van die mogelijkheden gebruik kan maken, alsmede de voorwaarden daarvoor". À l'article 40, § 5, alinéa 3, on écrira "projecten voor onderzoek en ontwikkeling" au lieu de "ontwerpen van onderzoek en ontwikkeling*" [51].

Article 41

38. Dans le texte néerlandais de l'article 41, § 6, alinéa 1er, du projet, il convient de viser, comme dans le texte français, l'*"artikel 65, § 1,*".

Article 42

39. Il y a lieu d'appor*ter* quelques corrections dans le texte néerlandais de l'article 42 du projet. À l'article 42, § 1er, alinéa 1er et alinéa 2, du projet, on écrira "*de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking*" au lieu de "*de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking*". À l'article 42, § 1er, alinéa 1er, 1°, c), on écrira *"een verslag wordt meegedeeld*" ou "overgelegd"

[47] Dont le début serait alors rédigé comme suit "Dans le cas mentionné à l'alinéa 1er, 2°" (au lieu de: "En pareil cas").

[48] Ce qui signifie que ce paragraphe s'appliquerait "sans préjudice du paragraphe 1er, alinéa 2," au lieu de "sans préjudice du paragraphe 1er, 2°,".

[49] Comme à l'article 121, § 1er, alinéa 4, du projet.

[50] En droit interne, la notion "intrekken" est de préférence réservée aux actes qui neutralisent *ab initio* les effets juridiques d'un acte antérieur.

[51] Voir l'article 31, paragraphe 6, deuxième alinéa, de la directive 2014/24/UE.

in de plaats van "overgemaakt".[52] In artikel 42, § 1, eerste lid, 2° schrijve men "basisproject" en "project" in de plaats van "basisontwerp" en "ontwerp".[53] In artikel 42, § 3, tweede lid, schrijve men "is (…) artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van toepassing wanneer" in de plaats van "is (…) het artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van wanneer".

In artikel 42, § 3, tweede lid, 1°, van het ontwerp schrijve men "gevallen waarin slechts één ondernemer kan worden geraadpleegd" in plaats van "gevallen waarin slechts één aannemer, leverancier of dienst(…)verlener kan worden geraadpleegd".[54]

Artikel 43

40. In de Nederlandse tekst van artikel 43, § 5, 2°, eerste lid, schrijve men "objectieve criteria, die in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst worden opgenomen" in de plaats van "waren opgenomen".[55] In de Nederlandse tekst van artikel 43, § 5, 2°, tweede lid, schrijve men telkens – op een meer uniforme wijze – "met betrekking tot de werken, diensten en leveringen" dan wel "met betrekking tot de uitvoering van de werken, diensten en leveringen", en dus niet eerst het ene en dan het andere.

Artikel 44

41. Voor een volledige omzetting van artikel 34, lid 1, van richtlijn 2014/24/EU wordt de tekst van artikel 44, § 1, tweede lid, van het ontwerp het best aangevuld met de volgende zin: "Die kenmerken kunnen ook verwijzen naar de maximaal toegestane omvang van de latere specifieke opdrachten of naar een specifiek geografisch gebied waarin latere specifieke opdrachten zullen worden uitgevoerd."

42. Artikel 44, § 3, van het ontwerp bepaalt dat voor alle communicatie in het kader van een dynamisch aankoopsysteem alleen gebruik wordt gemaakt "van elektronische middelen overeenkomstig artikel 14".

Aangezien, gelet op artikel 34, lid 3, van richtlijn 2014/24/EU, in het kader van een dynamisch aankoopsysteem alleen gebruik mag worden gemaakt van elektronische middelen, verdient het aanbeveling uitdrukkelijk te bepalen dat artikel 14, § 4, van het ontwerp geen toepassing kan vinden. Een loutere verwijzing naar artikel 14 sluit een verwijzing in naar artikel 14, § 4, dat "niettegenstaande de eerste paragraaf" bij uitzondering mondelinge communicatie toelaat. Met het oog op de rechtszekerheid en de duidelijkheid van de regelgeving, verdient het aanbeveling in artikel 44, § 3, van het ontwerp

[52] Zie respectievelijk de Franse tekst van die bepaling en het ermee omgezette artikel 32, lid 2, a), eerste alinea, *in fine*, van richtlijn 2014/24/EU.

[53] Zie artikel 32, lid 5, eerste alinea, van richtlijn 2014/24/EU.

[54] Zie artikel 2, 10°, *in fine*, van het ontwerp.

[55] Zie de Franse tekst van die bepaling en het ermee omgezette artikel 33, lid 4, b), eerste alinea, van richtlijn 2014/24/EU.

au lieu de "*overgemaakt*" [52]. À l'article 42, § 1er, alinéa 1er, 2°, on écrira "*basisproject*" et "project" au lieu de "*basisontwerp*" et "*ontwerp*" [53]. À l'article 42, § 3, alinéa 2, on écrira "*is (…) artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van toepassing wanneer*" au lieu de "*is (…) het artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van wanneer*".

À l'article 42, § 3, alinéa 2, 1°, du projet, on écrira "cas dans lesquels seul un opérateur économique peut être consulté" au lieu de "cas dans lesquels seul un entrepreneur, fournisseur ou prestataire de service peut être consulté" [54].

Article 43

40. Dans le texte néerlandais de l'article 43, § 5, 2°, alinéa 1er, on écrira "*objectieve criteria, die in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst worden opgenomen*" au lieu de "*waren opgenomen*" [55]. Dans le texte néerlandais de l'article 43, § 5, 2°, alinéa 2, on écrira chaque fois – pour plus d'uniformité – "*met betrekking tot de werken, diensten en leveringen*" ou "*met betrekking tot de uitvoering van de werken, diensten en leveringen*", et donc pas d'abord l'un et ensuite l'autre.

Article 44

41. Afin de procéder à une transposition complète de l'article 34, paragraphe 1er, de la directive 2014/24/UE, il est indiqué de compléter le texte de l'article 44, § 1er, alinéa 2, du projet par la phrase suivante: "Ces caractéristiques peuvent notamment renvoyer à la taille maximale autorisée de certains marchés spécifiques ultérieurs ou à une zone géographique précise dans laquelle certains marchés spécifiques ultérieurs seront exécutés".

42. L'article 44, § 3, du projet dispose que dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, toutes les communications sont uniquement effectuées "par des moyens électroniques conformément à l'article 14".

Étant donné qu'eu égard à l'article 34, paragraphe 3, de la directive 2014/24/UE, toutes les communications, dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, sont uniquement effectuées par des moyens électroniques, il est recommandé de disposer explicitement que l'article 14, § 4, du projet ne peut pas trouver à s'appliquer. Une simple référence à l'article 14 implique une référence à l'article 14, § 4, qui "[n]onobstant le paragraphe 1er", permet à titre exceptionnel la communication orale. Dans un souci de sécurité juridique et de clarté de la réglementation, il est recommandé de faire

[52] Voir le texte français de cette disposition ainsi que l'article 32, paragraphe 2, a), premier alinéa, *in fine*, de la directive 2014/24/UE qui y est transposé.

[53] Voir l'article 32, paragraphe 5, premier alinéa, de la directive 2014/24/UE.

[54] Voir l'article 2, 10°, *in fine*, du projet.

[55] Voir le texte français de cette disposition ainsi que l'article 33, paragraphe 4, b), premier alinéa, de la directive 2014/24/UE qui est transposé.

nauwkeuriger te verwijzen naar het gebruik van elektronische middelen overeenkomstig "artikel 14, §§ 1 en 5 tot 7".[56]

Artikel 45

43. In de Nederlandse tekst van artikel 45, § 2, eerste lid, van het ontwerp schrijve men, aan het begin ervan, "Bij de openbare of niet-openbare procedure of bij de mededingingsprocedure met onderhandeling" in de plaats van "Bij de openbare, niet-openbare of mededingingsprocedure met onderhandeling".[57]

44. Aan het einde van artikel 45, § 4, tweede lid, van het ontwerp bestaat een discrepantie tussen de Franse en de Nederlandse tekst ("*pas irrégulière ou inacceptable*" – "niet onregelmatig of onaanvaardbaar of ongeschikt"). Dat dient te worden verholpen, temeer daar aan de onderscheiden adjectieven ook een onderscheiden betekenis blijkt toe te komen.[58] De beste manier om dat te realiseren lijkt erin te bestaan om in de Franse tekst te schrijven "*pas irrégulière, inacceptable ou inappropriée*".[59]

Artikel 47

45. De artikelen 47, § 2, tweede lid, 1°, en 49, § 2, tweede lid, 1°, van het ontwerp, waarvan, voor zover die bepalingen elkaar overlappen, de Nederlandse tekst geheel identiek is, behoren ook in de Franse versie volledig gelijkluidend te zijn, wat vooralsnog niet het geval is ("*l'attribution*" – "*la passation*"). Daarbij moet uiteraard worden gewaakt over de overeenstemming van de Franse en de Nederlandse tekst van die bepalingen.

Artikel 48

46. Omwille van de overeenstemming met de Franse tekst schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 48, eerste lid, van het ontwerp "bepaalde specifieke opdrachten gezamenlijk te plaatsen" in plaats van "te voeren". Aan het begin van het derde lid van de Nederlandse tekst van hetzelfde artikel schrijve men "in haar geheel" of "voor het geheel" in plaats van "in zijn geheel".

47. De discrepantie tussen de Franse en de Nederlandse tekst die zich voordoet aan het einde van de tweede zin van

[56] Zie in artikel 34, lid 3, *in fine*, van richtlijn 2014/24/EU de verwijzing naar "artikel 22, leden 1, 3, 5 en 6", welke leden gedeeltelijk worden omgezet bij de paragrafen 1 en 5 tot 7 van artikel 14 van het ontwerp.

[57] Die laatste formulering wekt de onterechte indruk dat de woorden "met onderhandeling" betrekking hebben op alle eerder genoemde procedures. Zie ook artikel 35, lid 2, eerste alinea, van richtlijn 2014/24/EU.

[58] Zie de Nederlandse tekst van artikel 35, lid 5, tweede, derde en vierde alinea, van richtlijn 2014/24/EU.

[59] Zie de Franse tekst van artikel 35, lid 5, tweede, derde en vierde alinea, van richtlijn 2014/24/EU.

référence plus précisément, dans l'article 44, § 3, du projet, à l'utilisation des moyens électroniques conformément à "l'article 14, §§ 1er et 5 à 7" [56].

Article 45

43. Au début du texte néerlandais de l'article 45, § 2, alinéa 1er, du projet, on écrira: "*Bij de openbare of niet-openbare procedure of bij de mededingingsprocedure met onderhandeling*" au lieu de "*Bij de openbare, niet-openbare of mededingingsprocedure met onderhandeling*" [57].

44. À la fin de l'article 45, § 4, alinéa 2, du projet, les textes français et néerlandais présentent une discordance ("pas irrégulière ou inacceptable" – "*niet onregelmatig of onaanvaardbaar of ongeschikt*"). Il y a lieu d'y remédier, d'autant qu'il s'avère que les différents adjectifs ont également une signification différente [58]. La meilleure façon de procéder semble être d'écrire dans le texte français "pas irrégulière, inacceptable ou inappropriée" [59].

Article 47

45. Les articles 47, § 2, alinéa 2, 1°, et 49, § 2, alinéa 2, 1°, du projet dont le texte néerlandais est identique, pour autant que ces dispositions se chevauchent, doivent également être conformes dans la version française, ce qui n'est pas le cas pour l'instant ("l'attribution" – "la passation"). À cet égard, il convient de veiller à la concordance entre les textes français et néerlandais de ces dispositions.

Article 48

46. Afin d'assurer la concordance avec le texte français, on écrira dans le texte néerlandais de l'article 48, alinéa 1er, du projet, "*bepaalde specifieke opdrachten gezamenlijk te plaatsen*" au lieu de "*te voeren*". Au début de l'alinéa 3 du texte néerlandais du même article, on écrira *"in haar geheel*" ou "*voor het geheel*" au lieu de "*in zijn geheel*".

47. Il y a lieu de supprimer la discordance qui apparaît entre les textes français et néerlandais à la fin de la deuxième

[56] Voir à l'article 34, paragraphe 3, *in fine*, de la directive 2014/24/UE la référence à "l'article 22, paragraphes 1, 3, 5 et 6", ces paragraphes étant partiellement transposés par les paragraphes 1er et 5 à 7 de l'article 14 du projet.

[57] Cette dernière formulation donne à tort l'impression que les mots "*met onderhandeling*" concernent toutes les procédures citées précédemment. Voir aussi l'article 35, paragraphe 2, premier alinéa, de la directive 2014/24/UE.

[58] Voir le texte néerlandais de l'article 35, paragraphe 5, deuxième, troisième et quatrième alinéas, de la directive 2014/24/UE.

[59] Voir le texte français de l'article 35, paragraphe 5, deuxième, troisième et quatrième alinéas, de la directive 2014/24/UE.

artikel 48, tweede lid, van het ontwerp ("*en agissant pour son propre compte et pour le compte des autres pouvoirs adjudicateurs concernés*" – "namens zichzelf en de andere betrokken aanbestedende overheden"), moet worden verholpen, ook al valt die discrepantie blijkbaar terug te voeren tot de teksten in dezelfde talen van de bij die zin omgezette richtlijnbepaling.[60]

48. In artikel 48, vierde lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de Koning "de toepasselijke modaliteiten [kan] bepalen voor de uitvoering van de gezamenlijke opdrachten". Er kan worden getwijfeld aan de precieze draagwijdte van de aan de Koning verleende bevoegdheid. In de Nederlandse tekst van artikel 48, tweede en derde lid, van het ontwerp, wordt immers melding gemaakt van de "uitvoering van een plaatsingsprocedure", waarmee in de Franse tekst de woorden "*mener une procédure de passation*" overeenstemmen. In artikel 48, eerste lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van het gezamenlijk "voeren" van bepaalde specifieke opdrachten ("*passer conjointement certains marchés spécifiques*"). Er kan meer in het bijzonder aan worden getwijfeld of de bevoegdheid die in artikel 48, vierde lid, van het ontwerp aan de Koning wordt verleend, betrekking heeft op het vaststellen van alle nadere regels, die met betrekking tot het plaatsen inbegrepen.

Artikel 49

49. In artikel 49, § 1, eerste lid, van het ontwerp, schrijve men in de Franse tekst "*passer un marché public*" en in de Nederlandse tekst "een overheidsopdracht plaatsen", in plaats van respectievelijk "*mener*" en "voeren".

50. In artikel 49, § 3, tweede lid, van het ontwerp moet verwezen worden naar "het toepasselijke nationale recht bedoeld in het eerste lid, 1°" in plaats van "als bedoeld in punt 1°".

51. De Franse en de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 49, § 4, eerste lid, van het ontwerp stemmen niet met elkaar overeen wat betreft de vermelding van "een Europese groepering voor territoriale samenwerking". Die discrepantie dient te worden weggewerkt.

Artikel 52

52. Artikel 52 van het ontwerp vormt de gedeeltelijke omzetting van artikel 41 van richtlijn 2014/24/EU en artikel 59 van richtlijn 2014/25/EU. Een deel van deze richtlijnbepalingen is echter niet omgezet, meer in het bijzonder waar wordt gesteld: "Deze maatregelen omvatten de mededeling aan andere gegadigden en inschrijvers van relevante informatie die is uitgewisseld in het kader van of ten gevolge van de betrokkenheid van de gegadigde of inschrijver bij de voorbereiding van de aanbestedingsprocedure, alsmede de vaststelling van passende termijnen voor de ontvangst van inschrijvingen."

[60] Zie de Franse en de Nederlandse versie van artikel 38, lid 2, eerste alinea, *in fine*, van richtlijn 2014/24/EU. Zie trouwens eveneens artikel 56, lid 2, eerste alinea, *in fine*, van richtlijn 2014/25/EU.

phrase de l'article 48, alinéa 2, du projet ("en agissant pour son propre compte et pour le compte des autres pouvoirs adjudicateurs concernés" – "namens zichzelf en de andere betrokken aanbestedende overheden"), même si cette discordance provient visiblement des textes, établis dans ces mêmes langues, de la disposition de la directive transposée par cette phrase [60].

48. L'article 48, alinéa 4, du projet dispose que le Roi "peut fixer des modalités applicables à l'exécution de ces marchés conjoints". On peut s'interroger sur la portée précise du pouvoir conféré au Roi. Le texte néerlandais de l'article 48, alinéas 2 et 3, du projet fait en effet mention de la "*uitvoering van een plaatsingsprocedure*" qui correspond dans le texte français aux mots "mener une procédure de passation". L'article 48, alinéa 1er, du projet mentionne le fait de "passer" conjointement certains marchés spécifiques. L'on peut plus précisément se demander si le pouvoir conféré au Roi à l'article 48, alinéa 4, du projet concerne la fixation de toutes les modalités, y compris celle relatives à la passation.

Article 49

49. À l'article 49, § 1er, alinéa 1er, du projet, on écrira dans le texte français "passer un marché public" et dans le texte néerlandais "*een overheidsopdracht plaatsen*", au lieu de respectivement "mener" et "*voeren*".

50. À l'article 49, § 3, alinéa 2, du projet, il convient de viser "le droit national applicable visés à l'alinéa 1er, 1°" au lieu de "le droit national applicable visés au 1°".

51. Les textes français et néerlandais de la phrase introductive de l'article 49, § 4, alinéa 1er, du projet ne concordent pas en ce qui concerne la mention "*een Europese groepering voor territoriale samenwerking*". Il y a lieu de supprimer cette discordance.

Article 52

52. L'article 52 du projet transpose partiellement l'article 41 de la directive 2014/24/UE et l'article 59 de la directive 2014/25/UE. Une partie de ces dispositions de la directive n'a cependant pas été transposée, et plus particulièrement celle-ci: "Ces mesures consistent notamment à communiquer aux autres candidats et soumissionnaires des informations utiles échangées dans le contexte de la participation du candidat ou soumissionnaire susmentionné à la préparation de la procédure, ou résultant de cette participation et à fixer des délais adéquats pour la réception des offres."

[60] Voir les versions française et néerlandaise de l'article 38, paragraphe 2, premier alinéa, *in fine*, de la directive 2014/24/UE. Voir d'ailleurs également l'article 56, paragraphe 2, premier alinéa, *in fine*, de la directive 2014/25/UE.

Daaromtrent ondervraagd verklaarde de gemachtigde het volgende:

"[De passage] is niet overgenomen in het dispositief van het wetsontwerp, maar wordt wel aangehaald in evenveel woorden in de memorie van toelichting. Het lijkt hier immers te gaan om een casuïstische benadering die dan ook thuishoort in de Memorie van Toelichting.

Het leek ons een beter idee deze passage uit de richtlijn niet *as such* op te nemen in het wetsontwerp zelf om meerdere redenen:

De term "relevante informatie" is een vage term, wat meebrengt dat het moeilijk is deze in het dispositief te gebruiken. Wat als relevante informatie moet beschouwd worden zal hoogstwaarschijnlijk ook verschillen van de ene opdracht naar de andere. Het is bijgevolg per afzonderlijk geval dat de aanbestedende overheid zal moeten oordelen op welke wijze zij het best de gelijkheid van alle kandidaten/inschrijvers kan waarborgen, desgevallend met inbegrip van de informatie die noodzakelijk moet doorgegeven worden om dit principe te eerbiedigen;

Wat de vaststelling van termijnen betreft kan verwezen worden naar het artikel 58 van het wetsontwerp."

De aangehaalde bepalingen van de richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU bevatten evenwel maatregelen die voldoende belangrijk en dwingend zijn om een uitdrukkelijke omzetting in het nationale recht te vereisen. Het ontwerp moet bijgevolg op dit punt worden aangevuld.

53. De Nederlandse en de Franse tekst van artikel 52, § 1, eerste lid, tweede zin, van het ontwerp moeten met elkaar in overeenstemming worden gebracht. Gelet op artikel 162, § 1, eerste lid, van het ontwerp moet de Nederlandse tekst worden aangevuld met een bijzin waarin wordt vermeld dat de in het lid bedoelde maatregelen enkel worden aangegeven in de in artikel 162, § 1, bedoelde informatie "voor de opdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempels voor de Europese bekendmaking".

54. Artikel 52 van het ontwerp is, op grond van artikel 132, eveneens van toepassing op de opdrachten waarop titel 3 van toepassing is. Deze bepalingen vormen de (gedeeltelijke) omzetting van artikel 59 van richtlijn 2014/25/EU.

Artikel 52, § 1, eerste lid, van het ontwerp bepaalt dat de getroffen maatregelen "moeten worden aangegeven in de in het artikel 162, § 1, bedoelde informatie". Artikel 162, § 1, is echter enkel van toepassing op opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen. Voor opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen is artikel 162, § 2, van toepassing. Aangezien artikel 52 van toepassing is op beide types opdrachten, moet worden overwogen te verwijzen naar "de in artikel 162, §§ 1 of 2, bedoelde informatie".[61] Dat is des te meer zo omdat artikel 162, § 2, in tegenstelling tot artikel 162, § 1, niet uitdrukkelijk voorziet in een bewaring voor de in artikel 52, § 1, bedoelde maatregel.[62]

[61] Zie artikel 14, § 2, tweede lid van het ontwerp.
[62] Artikel 162, § 1, eerste lid, 10°, van het ontwerp.

Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit:

"[De passage] is niet overgenomen in het dispositief van het wetsontwerp, maar wordt wel aangehaald in evenveel woorden in de memorie van toelichting. Het lijkt hier immers te gaan om een casuïstische benadering die dan ook thuishoort in de Memorie van Toelichting.

Het leek ons een beter idee deze passage uit de richtlijn niet as such op te nemen in het wetsontwerp zelf om meerdere redenen:

De term "relevante informatie" is een vage term, wat meebrengt dat het moeilijk is deze in het dispositief te gebruiken. Wat als relevante informatie moet beschouwd worden zal hoogstwaarschijnlijk ook verschillen van de ene opdracht naar de andere. Het is bijgevolg per afzonderlijk geval dat de aanbestedende overheid zal moeten oordelen op welke wijze zij het best de gelijkheid van alle kandidaten/inschrijvers kan waarborgen, desgevallend met inbegrip van de informatie die noodzakelijk moet doorgegeven worden om dit principe te eerbiedigen;

Wat de vaststelling van termijnen betreft kan verwezen worden naar het artikel 58 van het wetsontwerp."

Les dispositions citées des directives 2014/24/UE et 2014/25/UE contiennent cependant des mesures qui sont suffisamment importantes et contraignantes pour nécessiter une transposition explicite dans le droit national. Le projet doit par conséquent être complété sur ce point.

53. Les textes français et néerlandais de l'article 52, § 1er, alinéa 1er, deuxième phrase, du projet doivent être harmonisés. Eu égard à l'article 162, § 1er, alinéa 1er, du projet, le texte néerlandais doit être complété par un membre de phrase qui disposera que les mesures visées dans l'alinéa ne sont consignées que dans les informations visées à l'article 162, § 1er, "*voor de opdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempels voor de Europese bekendmaking"*.

54. En vertu de l'article 132, l'article 52 du projet est également applicable aux marchés auxquels s'applique le titre 3. Ces dispositions constituent la transposition partielle de l'article 59 de la directive 2014/25/UE.

L'article 52, § 1er, alinéa 1er, du projet dispose que les mesures prises "doivent [...] être consignées dans les informations visées à l'article 162, § 1er". L'article 162, § 1er, ne s'applique toutefois qu'aux marchés qui relèvent du champ d'application du titre 2. C'est l'article 162, § 2, qui s'applique aux marchés relevant du champ d'application du titre 3. Étant donné que l'article 52 s'applique aux deux types de marchés, il y a lieu d'envisager de faire référence aux "informations visées à l'article 162, §§ 1er ou 2" [61]. Il en va d'autant plus ainsi que l'article 162, § 2, contrairement à l'article 162, § 1er, ne prévoit pas explicitement qu'il faille conserver les mesures visées à l'article 52, § 1er [62].

[61] Voir l'article 14, § 2, alinéa 2, du projet.
[62] Article 162, § 1er, alinéa 1er, 10°, du projet.

Artikel 53

55. In de Nederlandse tekst van artikel 53, § 1, vijfde lid, van het ontwerp schrijve men “of de geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers” in plaats van “of het ontwerp voor alle gebruikers”.

56. In artikel 53, § 4, derde lid, schrijve men “het in het tweede lid, 1°, bedoelde geval” in plaats van “het onder 1° bedoelde geval”.

Artikel 54

57. Aan het einde van de laatste zin van artikel 54, § 1, vierde lid, van het ontwerp wordt geen melding gemaakt van het specifieke keurmerk en enkel van de specifieke eisen waaraan voldaan moet zijn. Het is niet duidelijk of dit verschil in terminologie ten opzichte van de voorafgaande zin bewust wordt gehanteerd. Indien dit niet het geval is, moet de tekst worden aangevuld. In het andere geval verdient het aanbeveling in de memorie van toelichting te verduidelijken welk betekenisverschil wordt nagestreefd.

Met die opmerking dient ook rekening te worden gehouden bij de formulering van het einde van de typevermelding die wordt geciteerd in artikel 54, § 3, 2°, van het ontwerp, die op dezelfde situatie betrekking heeft.

Artikel 55

58. In de Nederlandse tekst van artikel 55, § 1, derde lid, van het ontwerp schrijve men “deze paragraaf” in plaats van “dit lid”.

Artikel 57

59. In artikel 57, § 1, van het ontwerp worden het eerste en het vijfde lid beter samengebracht in één enkel lid dat kan luiden als volgt:

“De aanbestedende overheid kan beslissen de opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen, in welk geval zij daarvan de aard, de omvang, het voorwerp, de verdeling en de kenmerken bepaalt in de opdrachtdocumenten.”

60. In de Franse tekst van artikel 57, § 1, tweede lid, van het ontwerp dient het woord “indiquer” te vervallen.

Artikel 58

61. In artikel 58, §§ 1 en 2, van het ontwerp moet worden verwezen naar “de in de artikelen 36 tot en met 41 vastgestelde minimumtermijnen” in plaats van “de in de artikelen 38 tot en met 41 vastgestelde minimumtermijnen”.[63]

[63] Zie de verwijzingen naar “de artikelen 27 tot en met 31” in artikel 47, leden 1 en 2, van richtlijn 2014/24/EU.

Article 53

55. Dans le texte néerlandais de l’article 53, § 1er, alinéa 5, du projet, on écrira “*of de geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers*” au lieu de “*of het ontwerp voor alle gebruikers*”.

56. À l’article 53, § 4, alinéa 3, on écrira “le cas visé à l’alinéa 2, 1°” au lieu de “le cas visé au 1°”.

Article 54

57. À la fin de la dernière phrase de l’article 54, § 1er, alinéa 4, du projet, il n’est pas fait mention du label spécifique mais seulement des exigences spécifiques auxquelles il faut satisfaire. On voit mal si l’emploi d’une terminologie différente par rapport à la phrase précédente est délibéré. Si tel n’est pas le cas, le texte doit être complété. Dans l’affirmative, il est conseillé d’expliciter dans l’exposé des motifs la différence de signification recherchée.

Il convient également de tenir compte de cette observation dans la formulation de la fin de la mention-type citée à l’article 54, § 3, 2°, du projet, qui concerne la même situation.

Article 55

58. Dans le texte néerlandais de l’article 55, § 1er, alinéa 3, du projet, on écrira “*deze paragraaf*” au lieu de “*dit lid*”.

Article 57

59. À l’article 57, § 1er, du projet, les alinéas 1er et 5 devraient être fusionnés en un seul alinéa qui pourrait être rédigé comme suit:

“Le pouvoir adjudicateur peut décider de passer un marché sous la forme de lots distincts, auquel cas il en détermine la nature, la taille, l’objet, la répartition ainsi que les caractéristiques dans les documents du marché”.

60. Dans le texte français de l’article 57, § 1er, alinéa 2, du projet, le mot “indiquer” doit être supprimé.

Article 58

61. À l’article 58, §§ 1er et 2, du projet, il y a lieu de viser des “délais minimaux fixés aux articles 36 à 41” au lieu des “délais minimaux fixés aux articles 38 à 41” [63].

[63] Voir les références aux “articles 27 à 31” à l’article 47, paragraphes 1 et 2, de la directive 2014/24/UE.

62. In de Nederlandse tekst van artikel 58, § 3, eerste lid, 1°, van het ontwerp schrijve men "zes dagen voor de voor de ontvangst van de offertes vastgestelde termijn" in plaats van "zes dagen voor de ontvangst van de offertes gestelde termijn".

Artikel 61

63. De Franse en de Nederlandse tekst van artikel 61, vierde lid, van het ontwerp vertonen een discrepantie ("*passation*" – "gunning") die moet worden ongedaan gemaakt.

Artikelen 63 en 64

64. In artikel 63, § 1, tweede lid, eerste zin, van het ontwerp moet naar "artikel 14, § 2, eerste lid," worden verwezen in plaats van naar "artikel 14, § 2,", aangezien verderop verwezen wordt naar "artikel 14, § 2, derde lid", waardoor, bij gebreke van de betreffende specificatie, de onterechte indruk kan ontstaan dat bij de eerstvermelde verwijzing het geheel van artikel 14, § 2, relevant is.

65. In artikel 63, § 2, tweede zin, dient melding te worden gemaakt van "de versnelde procedure bedoeld in de artikelen 36, § 3, 37, § 4, en 38, § 3, derde lid" (niet: "de versnelde openbare procedure als bedoeld in artikel 36, § 3 en artikel 37, § 5,").

Artikelen 65 en 145

66. Aan het einde van artikel 65, § 1, eerste lid, 2°, van het ontwerp dient nauwkeuriger te worden verwezen naar "de niet-discriminerende regels en criteria bedoeld in artikel 78, § 2, eerste lid".

67. Artikel 65, § 1, tweede lid, en artikel 145, § 5, tweede lid, van het ontwerp omvatten de omzetting van respectievelijk artikel 56, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2014/24/EU en artikel 76, lid 6, van richtlijn 2014/25/EU.

Artikel 145, § 5, tweede lid, bepaalt dat wanneer de aanbestedende entiteit "vaststelt dat de economisch voordeligste offerte niet voldoet aan de in artikel 7 bedoelde verplichtingen op het vlak van het milieu-, het sociaal of het arbeidsrecht, [zij beslist] om de opdracht niet te gunnen aan de inschrijver van hogervermelde [lees: de in het eerste lid vermelde] offerte". Artikel 65, § 1, tweede lid, van het ontwerp voorziet enkel in de verplichte uitsluiting indien de inbreuk op het milieu-, het sociaal of het arbeidsrecht strafrechtelijk beteugeld is. In het andere geval beschikt de aanbesteder over de keuzevrijheid om de inschrijver al dan niet uit te sluiten.

Gevraagd naar de reden voor de verschillende regeling in artikel 65, § 1, tweede lid, en artikel 145, § 5, tweede lid, verklaarde de gemachtigde:

"De bewoordingen van artikel 145, § 5, zouden afgestemd moeten worden op deze van artikel 65, § 1, tweede lid. Het is

62. Dans le texte néerlandais de l'article 58, § 3, alinéa 1er, 1°, du projet, on écrira "*zes dagen voor de voor de ontvangst van de offertes vastgestelde termijn*" au lieu de "*zes dagen voor de ontvangst van de offertes gestelde termijn*".

Article 61

63. Les textes français et néerlandais de l'article 61, alinéa 4, du projet présentent une discordance ("passation" – "*gunning*") qu'il y a lieu d'éliminer.

Articles 63 et 64

64. À l'article 63, § 1er, alinéa 2, première phrase, du projet, il convient de viser "l'article 14, § 2, alinéa 1er" au lieu de "l'article 14, § 2", étant donné qu'est visé par la suite "l'article 14, § 2, alinéa 3" et que l'absence de cette spécification pourrait donner à tort l'impression que c'est l'ensemble de l'article 14, § 2, qui est concerné dans la première référence citée.

65. L'article 63, § 2, deuxième phrase, doit faire état "d'une procédure accélérée visée aux articles 36, § 3, 37, § 4, et 38, § 3, alinéa 3" (et non: "d'une procédure accélérée visée à l'article 36, § 3 et à l'article 37, § 5,").

Articles 65 et 145

66. L'article 65, § 1er, alinéa 1er, 2°, *in fine*, du projet doit faire référence de manière plus précise aux "règles et critères non discriminatoires visés à l'article 78, § 2, alinéa 1er".

67. L'article 65, § 1er, alinéa 2, et l'article 145, § 5, alinéa 2, du projet, transposent respectivement l'article 56, paragraphe 1er, deuxième alinéa, de la directive 2014/24/UE et l'article 76, paragraphe 6, de la directive 2014/25/UE.

L'article 145, § 5, alinéa 2, dispose que lorsque l'entité adjudicatrice "constate que l'offre économiquement la plus avantageuse ne respecte pas les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social ou du travail et mentionnées à l'article 7, elle décide néanmoins de ne pas attribuer le marché au soumissionnaire qui a remis ladite offre [lire: l'offre mentionnée à l'alinéa 1er]". L'article 65, § 1er, alinéa 2, du projet prévoit uniquement l'exclusion obligatoire si l'infraction est sanctionnée pénalement dans les domaines du droit environnemental, social ou du travail. Dans le cas contraire, l'adjudicataire a le choix d'exclure ou non le soumissionnaire.

Invité à faire connaître le motif du régime différent à l'article 65, § 1er, alinéa 2, et à l'article 145, § 5, alinéa 2, le délégué a déclaré ce qui suit:

"De bewoordingen van artikel 145, § 5, zouden afgestemd moeten worden op deze van artikel 65, § 1, tweede lid. Het is

immers onlogisch om in de speciale sectoren een algehele verplichting op te leggen, daar waar in de klassieke sectoren maar sprake is van een verplichting wanneer het de niet-naleving van een strafrechtelijk beteugelde inbreuk betreft. Het betreft een vergetelheid."

Met het voorstel van de gemachtigde kan worden ingestemd.

68. Artikel 65, § 3, tweede lid, en artikel 145, § 4, tweede lid, van het ontwerp bepalen dat een wijziging van de samenstelling van het personeelsteam dat ter beschikking wordt gesteld voor de uitvoering van de opdracht, die een rechtstreeks gevolg is van maatregelen die gericht zijn op het oplossen van belangenconflicten of situaties van voorafgaande betrokkenheid, geacht wordt geen aanleiding te geven tot een wijziging van een essentieel element van de offerte.

Met betrekking tot die bepalingen heeft de gemachtigde verklaard dat zij moeten worden toegepast "met volledige inachtneming van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie", waarvan sprake in het eerste lid van de voornoemde artikelen 65, § 3, en 145, § 4, van het ontwerp. Niettegenstaande de samenhang tussen het eerste en het tweede lid, verdient het ter wille van de rechtszekerheid aanbeveling om aan de gelding van de voornoemde beginselen ook uitdrukkelijk te refereren in het tweede lid van de voornoemde paragrafen.

Artikel 66

69. Artikel 66, § 1, derde lid, van het ontwerp bevat een van het eerste lid van die paragraaf "afwijkende" regeling met betrekking tot de tewerkstelling van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen. Vraag is of in het geval van die afwijkende regeling ook, zoals in het eerste lid, toepassing kan worden gemaakt van artikel 69 van het ontwerp, en wat in dat geval wordt begrepen onder "maatregelen" als bedoeld in artikel 69, derde lid, van het ontwerp. Artikel 66, § 1, derde lid, van het ontwerp dient op dit punt te worden verduidelijkt.

70. Volgens de gemachtigde is artikel 66, § 1, vijfde lid, van het ontwerp ook van toepassing op het geval bedoeld in artikel 66, § 1, derde lid, van het ontwerp. Met het oog hierop dient de redactie van de eerstgenoemde bepaling te worden aangepast.

Artikel 67

71. Artikel 67, § 1, derde lid, van het ontwerp voorziet erin dat de aanbestedende overheid ten aanzien van elke kandidaat of inschrijver die in gebreke blijft om de op hem rustende sociale en fiscale verplichtingen na te leven, overgaat tot een kennisgeving teneinde de betrokkene de kans te bieden om zich in regel te stellen en zo te voorkomen dat hij wordt uitgesloten van deelname aan de plaatsingsprocedure. Door die kennisgeving beschikt de ondernemer over een termijn van vijf werkdagen om het bewijs te leveren van de regularisatie van zijn toestand. Die termijn gaat in de dag die volgt op de

immers onlogisch om in de speciale sectoren een algehele verplichting op te leggen, daar waar in de klassieke sectoren maar sprake is van een verplichting wanneer het de niet-naleving van een strafrechtelijk beteugelde inbreuk betreft. Het betreft een vergetelheid".

On peut se rallier à la proposition du délégué.

68. L'article 65, § 3, alinéa 2, et l'article 145, § 4, alinéa 2, du projet énoncent qu'un changement de la composition du personnel mis à disposition pour l'exécution du contrat, qui est une conséquence directe des mesures visant à résoudre les conflits d'intérêt ou les situations de participation préalable, est considéré comme ne donnant pas lieu à une modification d'un élément essentiel de l'offre.

À propos de ces dispositions, le délégué a déclaré qu'elles doivent être appliquées dans le respect des principes d'égalité de traitement et de transparence énoncés à l'alinéa 1er des articles 65, § 3, et 145, § 4, précités du projet. Nonobstant la connexité entre les alinéas 1er et 2, il est recommandé, dans un souci de sécurité juridique, de se référer aussi expressément, dans l'alinéa 2 des paragraphes précités, à l'application des principes précités.

Article 66

69. L'article 66, § 1er, alinéa 3, du projet comporte un régime "dérogeant" à l'alinéa 1er de ce paragraphe en ce qui concerne l'occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal. La question est de savoir si, dans le cas de ce régime dérogatoire, également, il peut être fait application de l'article 69 du projet, comme tel est le cas à l'alinéa 1er, et, s'il en était ainsi, ce qu'il faut entendre par "les mesures" visées à l'article 69, alinéa 3, du projet. L'article 66, § 1er, alinéa 3, du projet doit être précisé sur ce point.

70. Selon le délégué, l'article 66, § 1er, alinéa 5, du projet s'applique aussi au cas visé à l'article 66, § 1er, alinéa 3, du projet. La rédaction de la disposition citée en premier lieu doit être adaptée dans cette perspective.

Article 67

71. L'article 67, § 1er, alinéa 3, du projet prévoit que le pouvoir adjudicateur procède, à l'égard de tout candidat ou soumissionnaire restant en défaut de s'acquitter des obligations sociales et fiscales qui lui incombe, à une notification afin de donner à l'intéressé l'opportunité de se mettre en règle et d'éviter ainsi qu'il soit exclu de la participation à la procédure de passation. Par cette notification, l'opérateur économique dispose d'un délai de cinq jours ouvrables pour fournir la preuve de la régularisation de sa situation. Ce délai commence à courir le jour qui suit la notification et son

kennisgeving en de berekening ervan wordt uitdrukkelijk onttrokken aan de toepassing van verordening nr. 1182/71 van 3 juni 1971.

Het verdient aanbeveling om in de memorie van toelichting te verduidelijken waarom de voornoemde verordening voor de berekening van de betreffende regularisatietermijn buiten toepassing wordt gesteld. Voorts is het niet duidelijk vanaf wanneer de ondernemer geacht wordt in kennis te zijn gesteld, met het oog op de aanvang van de regularisatietermijn, en welke dagen geen werkdagen zijn en dus niet in aanmerking komen voor de berekening van laatstgenoemde termijn.

72. In de Nederlandse tekst van artikel 67, § 1, derde lid, van het ontwerp ontbreekt het equivalent van de zin *"Le recours à cette régularisation n'est possible qu'à une seule reprise*" in de Franse tekst. Dat moet worden verholpen.

Artikel 72

73. In artikel 72, § 2, van het ontwerp dient de verwijzing naar de beslissing van de Europese Commissie waarbij het model van het "Uniform Europees Aanbestedingsdocument" wordt vastgesteld nog te worden aangevuld.

Artikel 77

74. Het verdient aanbeveling om in artikel 77, eerste lid, van het ontwerp het begrip "draagkracht" te expliciteren, door een verwijzing op te nemen naar "de economische en financiële draagkracht en de technische en beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 70, eerste lid, 2° en 3°" van het ontwerp.

75. Artikel 63, lid 1, derde alinea, van richtlijn 2014/24/EU voorziet in de mogelijkheid voor een aanbestedende overheid om ten aanzien van een ondernemer die een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten voor het vervullen van de economische en financiële selectiecriteria, te eisen dat de ondernemer en die entiteiten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de uitvoering van de opdracht.

De gemachtigde verklaarde dienaangaande dat het de bedoeling is om die richtlijnbepaling om te zetten bij koninklijk besluit, op basis van de in artikel 77, derde lid, van het ontwerp vervatte opdracht aan de Koning om "de bijkomende modaliteiten" te bepalen.

Rekening houdend met artikel 1202, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, dient voor het opleggen van de hoofdelijke aansprakelijkheid een voldoende nauwkeurige bevoegdheidsopdracht aan de Koning voorhanden te zijn. De algemene machtiging aan de Koning in artikel 77, derde lid, van het ontwerp, voldoet in dat opzicht niet.

Deze opmerking geldt, *mutatis mutandis*, ook voor artikel 148, § 3, van het ontwerp.

calcul est expressément soustrait à l'application du règlement n° 1182/71 du 3 juin 1971.

Il est recommandé de préciser dans l'exposé des motifs pourquoi le règlement précité est écarté en ce qui concerne le calcul du délai de régularisation en question. En outre, on n'aperçoit pas à partir de quel moment l'opérateur économique est réputé avoir été informé, en vue du début du délai de régularisation, et quels jours ne sont pas des jours ouvrables et ne sont donc pas pris en considération pour le calcul du délai précité.

72. Dans le texte néerlandais de l'article 67, § 1er, alinéa 3, du projet, il manque l'équivalent de la phrase "Le recours à cette régularisation n'est possible qu'à une seule reprise" figurant dans le texte français. Il convient de remédier à cette lacune.

Article 72

73. À l'article 72, § 2, du projet, la référence à la décision de la Commission européenne fixant le modèle du "Document unique de marché européen" doit encore être complétée.

Article 77

74. À l'article 77, alinéa 1er, du projet, il est recommandé d'expliciter la notion de "capacité" en insérant une référence à la "capacité économique et financière et aux capacités techniques et professionnelles visées à l'article 70, alinéa 1er, 2° et 3°" du projet.

75. L'article 63, paragraphe 1er, troisième alinéa, de la directive 2014/24/UE prévoit la possibilité pour un pouvoir adjudicateur d'exiger, lorsqu'un opérateur économique a recours aux capacités d'autres entités en ce qui concerne des critères ayant trait à la capacité économique et financière, que l'opérateur économique et les entités en question soient solidairement responsables de l'exécution du marché.

Le délégué a déclaré à cet égard que l'objectif est de transposer cette disposition de la directive par arrêté royal, et ce sur la base de l'habilitation conférée au Roi de fixer "les modalités additionnelles", inscrite à l'article 77, alinéa 3, du projet.

Compte tenu de l'article 1202, alinéa 2, du Code civil, l'imposition de la responsabilité solidaire requiert l'existence d'une attribution de pouvoir au Roi suffisamment précise. L'habilitation générale conférée au Roi, inscrite à l'article 77, alinéa 3, du projet, n'est pas suffisante à cet égard.

Cette observation s'applique *mutatis mutandis* également à l'article 148, § 3, du projet.

Artikelen 78 en 79

76. De gemachtigde heeft de begrippen "vereiste bekwaamheden" ("*capacités requises*") en "vereisten" ("*conditions requises*") in respectievelijk artikel 78, § 2, derde lid, en artikel 79, *in fine*, van het ontwerp als volgt toegelicht:

"*Par candidats "n'ayant pas les capacités requises", on entend les candidats qui font l'objet d'un motif d'exclusion (obligatoire ou le cas échéant facultatif), qui n'ont pas fait l'objet d'une mesure correctrice ou qui ne remplissent pas les critères de sélection (articles 65 à 70 du projet).*

Par candidats "remplissant les conditions requises", on entend les candidats qui n'ont pas fait l'objet d'un motif d'exclusion (obligatoire ou le cas échéant facultatif), qui ont le cas échéant fait l'objet d'une mesure correctrice ou qui remplissent les critères de sélection (articles 65 à 70 du projet)."

Het verdient aanbeveling om die verduidelijking op te nemen in de memorie van toelichting.

Artikel 81

77. In artikel 81, § 2, tweede lid, 3°, van het ontwerp dient de verwijzing naar "de GPA-overeenkomst" te worden gepreciseerd[64] en schrijve men, zoals in het daaropvolgende lid, "de Europese Unie" (niet: "de Unie").

Het laatste onderdeel van de vorige opmerking geldt ook voor de artikelen 109, eerste lid, en 152, § 1, van het ontwerp.

Artikel 88

78. Artikel 88, § 1, derde lid, van het ontwerp bepaalt dat "(i)n afwijking van artikel 80, § 4, (…) de gunningscriteria niet gewogen worden, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten". Daaromtrent ondervraagd, verklaarde de gemachtigde het volgende:

"Il a été jugé nécessaire de prévoir un régime très souple pour les services sociaux et autres services spécifiques. Il est dès lors autorisé de ne pas pondérer les critères d'attribution. Le texte prévoit toutefois la possibilité de pondérer volontairement les critères d'attribution. Ceci doit néanmoins être prévu dans les documents du marché. Il n'est dès lors pas possible de prévoir une pondération au moment de l'évaluation des offres si aucune mention à cet effet n'est présente dans les documents du marché.

L'absence de pondération reviendrait à considérer que les critères d'attribution ont tous la même valeur. Aucun problème ne se pose dès lors au niveau des principes généraux d'égalité et de transparence.

Après réflexion, une formulation analogue à ce qui est prévu pour les marchés publics inférieurs aux seuils européens traduirait probablement mieux la souplesse recherchée (cf.

[64] Zie Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 73.1.

Articles 78 et 79

76. Le délégué a commenté les notions de "capacités requises" et de "conditions requises", figurant respectivement à l'article 78, § 2, alinéa 3, et à l'article 79, *in fine,* du projet, comme suit:

"Par candidats "n'ayant pas les capacités requises", on entend les candidats qui font l'objet d'un motif d'exclusion (obligatoire ou le cas échéant facultatif), qui n'ont pas fait l'objet d'une mesure correctrice ou qui ne remplissent pas les critères de sélection (article 65 à 70 du projet).

Par candidats "remplissant les conditions requises", on entend les candidats qui n'ont pas fait l'objet d'un motif d'exclusion (obligatoire ou le cas échéant facultatif), qui ont le cas échéant fait l'objet d'une mesure correctrice ou qui remplissent les critères de sélection (article 65 à 70 du projet)".

Il est recommandé d'inscrire cette précision dans l'exposé des motifs.

Article 81

77. À l'article 81, § 2, alinéa 2, 3°, du projet, la référence à "l'Accord sur les marchés publics" doit être précisée [64] et on écrira, ainsi qu'à l'alinéa suivant, "l'Union européenne" (et non: "l'Union").

Le dernier élément de l'observation précédente s'applique également aux articles 109, alinéa 1er, et 152, § 1er, du projet.

Article 88

78. L'article 88, § 1er, alinéa 3, du projet énonce que "[p]ar dérogation à l'article 80, § 4, les critères d'attribution ne doivent pas être pondérés à défaut d'une indication contraire dans les documents du marché". Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit:

"Il a été jugé nécessaire de prévoir un régime très souple pour les services sociaux et autres services spécifiques. Il est dès lors autorisé de ne pas pondérer les critères d'attribution. Le texte prévoit toutefois la possibilité de pondérer volontairement les critères d'attribution. Ceci doit néanmoins être prévu dans les documents du marché. Il n'est dès lors pas possible de prévoir une pondération au moment de l'évaluation des offres si aucune mention à cet effet n'est présente dans les documents du marché.

L'absence de pondération reviendrait à considérer que les critères d'attribution ont tous la même valeur. Aucun problème ne se pose dès lors au niveau des principes généraux d'égalité et de transparence.

Après réflexion, une formulation analogue à ce qui est prévu pour les marchés publics inférieurs aux seuils européens traduirait probablement mieux la souplesse recherchée (cf.

[64] Voir *Guide de légistique*, recommandation n° 73.1.

art. 80, § 4: Le pouvoir adjudicateur précise soit la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, soit leur ordre décroissant d'importance. A défaut, les critères d'attribution ont la même valeur)."

Met de door de gemachtigde voorgestelde verduidelijking kan worden ingestemd.

Dezelfde opmerking geldt voor het bepaalde in artikel 157, § 1, derde lid, van het ontwerp.

79. De verwijzing naar "hoofdstuk 2 van titel 5" in de Nederlandse tekst van artikel 88, § 3, eerste lid, van het ontwerp, is niet correct en dient te worden vervangen door een verwijzing naar "hoofdstuk 1 van titel 5".

80. Op de vraag waarom artikel 88, § 3, van het ontwerp geen bepaling bevat als artikel 88, § 5, tweede lid, van het ontwerp, gelet op het feit dat de bepalingen inzake de controle op de afwezigheid van uitsluitingsgronden ook gelden in het geval van paragraaf 3, verklaarde de gemachtigde dat een dergelijke bepaling eveneens in paragraaf 3 zal worden ingevoegd.

81. Gelet op het eerste lid van artikel 88, §§ 2 en 3, en bij vergelijking met artikel 157, § 5, eerste lid, is het niet duidelijk waarom in artikel 88, § 5, eerste lid, van het ontwerp niet mede wordt verwezen naar titel 4 en naar uitsluitend hoofdstuk 1 van titel 5 (in plaats van naar de volledige titel 5).

Artikel 89

82. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of, met het oog op een volledige omzetting van artikel 75, lid 2, van richtlijn 2014/24/EU, in artikel 89, § 3, van het ontwerp niet een bepaling moet worden opgenomen zoals die in de laatste zin van artikel 75, lid 2, van de voornoemde richtlijn die luidt: "In dat geval worden de gebundelde aankondigingen binnen 30 dagen na het einde van elk kwartaal toegezonden".

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* ook voor artikel 158 van het ontwerp.

Artikel 91

83. Artikel 91, eerste lid, 3°, van het ontwerp is overbodig en dient te worden weggelaten, gelet op de verwijzing in de bepaling onder 1° van hetzelfde lid naar "de bepalingen van titel 1". Tot die laatste bepalingen behoort immers artikel 16 van het ontwerp en dus ook de in het eerste lid van dat artikel vervatte opdracht aan de Koning om de regels te bepalen in verband met de raming van de opdracht.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 160, eerste lid, 3°, van het ontwerp.

art. 80, § 4: Le pouvoir adjudicateur précise soit la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, soit leur ordre décroissant d'importance. À défaut, les critères d'attribution ont la même valeur)".

Les précisions proposées par le délégué peuvent être accueillies.

La même observation vaut pour l'article 157, § 1er, alinéa 3, du projet.

79. Dans le texte néerlandais de l'article 88, § 3, alinéa 1er, du projet, la référence au "*hoofdstuk 2 van titel 5*" n'est pas correcte et doit être remplacée par une référence au "*hoofdstuk 1 van titel 5*".

80. À la question de savoir pourquoi l'article 88, § 3, du projet ne comporte pas de disposition comme celle inscrite à l'article 88, § 5, alinéa 2, du projet, eu égard au fait que les dispositions relatives à la vérification de l'absence de motifs d'exclusion s'appliquent également au cas figurant au paragraphe 3, le délégué a déclaré que pareille disposition sera également insérée dans le paragraphe 3.

81. Compte tenu de l'alinéa 1er de l'article 88, §§ 2 et 3, et par comparaison avec l'article 157, § 5, alinéa 1er, on n'aperçoit pas pourquoi l'article 88, § 5, alinéa 1er, du projet ne vise pas également le titre 4 et ne vise que le chapitre 1er du titre 5 (au lieu du titre 5 dans son ensemble).

Article 89

82. Les auteurs du projet doivent vérifier si, en vue d'assurer une transposition complète de l'article 75, paragraphe 2, de la directive 2014/24/UE, il ne faut pas insérer à l'article 89, § 3, du projet une disposition analogue à celle figurant dans la dernière phrase de l'article 75, paragraphe 2, de la directive précitée, qui s'énonce comme suit: "Dans ce cas, ils envoient ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre".

Cette observation s'applique *mutatis mutandis* également à l'article 158 du projet.

Article 91

83. L'article 91, alinéa 1er, 3°, du projet est superflu et doit être omis, compte tenu de la référence, faite dans la disposition énoncée au 1° du même alinéa, aux "dispositions du titre 1er". En effet, ces dernières dispositions comprennent l'article 16 du projet et donc également la délégation au Roi relative à la fixation des règles régissant l'estimation du marché, inscrite à l'alinéa 1er de cet article.

La même observation s'applique à l'article 160, alinéa 1er, 3°, du projet.

TITEL 3

Overheidsopdrachten in de speciale sectoren

Artikel 93

84.1. Artikel 93 van het ontwerp regelt het toepassingsgebied van titel 3 “wat de opdrachten betreft” met verwijzing naar drempels voor Europese bekendmaking. Vastgesteld moet worden dat dit artikel, in tegenstelling tot artikel 19 van het ontwerp, dat een gelijkaardige regeling bevat voor titel 2, geen bepaling bevat inzake (een machtiging tot) “de aanpassing van bepaalde bedragen in functie van de herzieningen voorzien [lees: voorgeschreven] in de Europese richtlijnen”. De vraag rijst of de voornoemde twee bepalingen van het ontwerp op dat punt niet beter op elkaar moeten worden afgestemd.

84.2. Een ander verschil tussen de artikelen 19 en 93 van het ontwerp is dat enkel in artikel 19 wordt geëxpliciteerd dat de bepalingen van titel 2 van toepassing zijn op de opdrachten lager dan, gelijk aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking “[b]ehoudens andersluidende bepaling”. Die laatste bewoordingen maken het mogelijk rekening te houden met artikel 91 van het ontwerp op grond waarvan slechts enkele bepalingen ervan van toepassing zijn op opdrachten van beperkte waarde (bedrag lager dan 30.000 euro). Vraag is of een gelijkaardige zinsnede niet eveneens in artikel 93, eerste lid, 1°, moet worden opgenomen, aangezien ook titel 3 een afwijkende regeling voor opdrachten van beperkte waarde kent (zie artikel 160 van het ontwerp).

Artikel 101

85. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 101 van het ontwerp vervange men de woorden “onderhavige wet” door de woorden “onderhavige titel”.

Artikel 103

86. Met betrekking tot artikel 103, § 3, vierde lid, van het ontwerp kan verwezen worden naar de opmerking bij artikel 21, § 3, vierde lid, van het ontwerp (zie opmerking onder nummer 26).

Voorts valt op te merken dat de laatste paragraaf van artikel 103 van het ontwerp als “§ 4.” en niet als “§ 3.” moet worden aangeduid. De indeling van het artikel moet in die zin worden gecorrigeerd.

Artikel 104

87. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, moet in artikel 104, § 3, eerste lid, van het ontwerp de verwijzing naar “artikel 105” worden vervangen door de verwijzing naar “artikel 103”.

88. Aan het einde van de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 104, § 3, derde lid, van het ontwerp zijn de woorden “overeenkomstig de punten a), b) en c)” onduidelijk

TITRE 3

Marchés publics dans les secteurs spéciaux

Article 93

84.1. L’article 93 du projet règle le champ d’application du titre 3 “quant aux marchés” en visant les seuils pour la publicité européenne. Force est de constater que cet article, contrairement à l’article 19 du projet, qui contient un régime analogue pour le titre 2, ne comporte pas de disposition (d’habilitation) permettant “d’adapter certains montants en fonction des révisions prévues dans les directives européennes”. La question se pose de savoir s’il ne faut pas mieux harmoniser les deux dispositions précitées du projet sur ce point.

84.2. Les articles 19 et 93 du projet diffèrent également en ce que seul l’article 19 précise que les dispositions du titre 2 s’appliquent aux marchés inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne “[s]auf disposition contraire”. Cette dernière formulation permet de tenir compte de l’article 91 du projet, qui prescrit que seules quelques dispositions de ce dernier s’appliquent à des marchés d’un montant limité (inférieur à 30.000 euros). La question se pose de savoir si un membre de phrase analogue ne doit pas également être inséré à l’article 93, alinéa 1er, 1°, dès lors que le titre 3 comporte également un régime dérogatoire pour des marchés d’un montant limité (voir l’article 160 du projet).

Article 101

85. Dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l’article 101 du projet, on remplacera les mots “*onderhavige wet*” par les mots “*onderhavige titel*”.

Article 103

86. En ce qui concerne l’article 103, § 3, alinéa 4, du projet, il peut être renvoyé à l’observation formulée à propos de l’article 21, § 3, alinéa 4, du projet (voir l’observation au point 26).

En outre, il y a lieu de relever que le dernier paragraphe de l’article 103 du projet est le “§ 4” et non le “§ 3.”. La division de l’article doit être corrigée en ce sens.

Article 104

87. Ainsi que le délégué l’a confirmé, il y a lieu de remplacer, à l’article 104, § 3, alinéa 1er, du projet, la référence à “l’article 105” par la référence à “l’article 103”.

88. À la fin du texte néerlandais de la phrase introductive de l’article 104, § 3, alinéa 3, du projet, les mots “*overeenkomstig de punten a), b) en c)*” sont obscurs, étant donné que

aangezien de daaropvolgende opsomming van onderdelen niet uit “a)”, “b)” of “c)” bestaat, maar wel uit “1°”, “2°” en “3°”. De betrokken woorden stemmen daarenboven niet overeen met de woorden “s*ont déterminées de la manière suivante*”, in de Franse tekst. Hiermee rekening houdend wordt aan het einde van de Nederlandse tekst van de betrokken inleidende zin het best geschreven “worden de toepasselijke regels bepaald op de volgende wijze”.

89. Ter wille van de leesbaarheid moet in de Nederlandse tekst van artikel 104, § 3, derde lid, 2°, van het ontwerp het woord “of” worden geschrapt.

Artikel 106

90. In de Nederlandse tekst van artikel 106, § 3, eerste lid, van het ontwerp worden de woorden “conformément aux titre 2 ou 3 de la loi défense et sécurité”, die in de Franse tekst voorkomen, niet weergegeven. In artikel 106, § 3, tweede lid, van het ontwerp, ontbreken in de Nederlandse tekst tevens de woorden “van de wet defensie en veiligheid” na de verwijzing naar “titel 3/1”. Deze discordanties moeten worden verholpen.

Artikel 115

91. Artikel 115 van het ontwerp betreft de uitsluiting van activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie en vormt een gedeeltelijke omzetting van de artikelen 34 en 35 van richtlijn 2014/25/EU. In het ontwerp wordt enkel de algemene regel uit de richtlijn hernomen en wordt vermeld dat de uitsluiting “evenwel afhankelijk [is] van een procedure inzake vrijstellingsaanvragen door de nationale bevoegde overheid en van een beslissing van de Europese Commissie”. Er wordt niet bepaald welke de “nationale bevoegde overheid” is en hoe een aanbesteder een vrijstellingsaanvraag kan indienen. Als gevolg van die beperkte omzetting bevat artikel 100, § 1, 2°, van het ontwerp een verwijzing naar zowel artikel 115 van het ontwerp als artikel 34.1 (lees: “34, lid 1”) van richtlijn 2014/25/EU.

Daarover ondervraagd verklaarde de gemachtigde:

“Het betreft een procedure die gevolgd moet worden tegenover de Europese instellingen. Zodoende kwam het ons voor dat, artikel 100, § 1, 2°, en artikel 115 niet te na gesproken, er eigenlijk geen wetgeving of reglementering aangenomen diende te worden. In het voorontwerp wordt dan ook alleen bepaald dat voor de uitsluiting een procedure inzake vrijstellingsaanvragen gevolgd moet worden door de “nationale bevoegde overheid”. Deze aanpak sluit aan bij deze die gevolgd werd in de wet van 15 juni 2006.

Het is daarbij misschien niet altijd duidelijk wie de bevoegde nationale overheid is. Zodoende moet misschien overwogen worden om, in de laatste zin van artikel 115, de woorden “een procedure inzake vrijstellingsaanvragen door de nationale bevoegde overheid en van” weg te laten. De nadere modaliteiten kunnen dan door de Koning worden bepaald, waarbij misschien niet noodzakelijk telkens een nationale bevoegde overheid moet tussenkomen.”

l’énumération subséquente des subdivisions est indiquée par “1°”, “2°” et “3°”, et non par “a)”, “b)” ou “c)”. De surcroît, les mots concernés ne correspondent pas aux mots “sont déterminées de la manière suivante” dans le texte français. Compte tenu de ce qui précède, il vaudrait mieux écrire à la fin du texte néerlandais de la phrase introductive concernée *“worden de toepasselijke regels bepaald op de volgende wijze*”.

89. La lisibilité commande de supprimer le mot “of” dans le texte néerlandais de l’article 104, § 3, alinéa 3, 2°, du projet.

Article 106

90. Le texte néerlandais de l’article 106, § 3, alinéa 1er, du projet, n’a pas d’équivalent pour les mots “conformément aux titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité” figurant dans le texte français. Par ailleurs, dans le texte néerlandais de l’article 106, § 3, alinéa 2, du projet, les mots “*van de wet defensie en veiligheid*” font défaut après la référence au “titel 3/1”. Il y a lieu de remédier à ces discordances.

Article 115

91. L’article 115 du projet concerne l’exclusion d’activités directement exposées à la concurrence et transpose partiellement les articles 34 et 35 de la directive 2014/25/UE. Le projet ne reproduit que la règle générale de la directive et mentionne que l’exclusion “est toutefois subordonnée à une procédure de demande d’exemption par l’autorité nationale compétente et à une décision de la Commission européenne. Il ne prévoit pas qui est “l’autorité nationale compétente” et comment un adjudicataire peut introduire une demande d’exemption. Consécutivement à cette transposition limitée, l’article 100, § 1er, 2°, du projet comporte une référence tant à l’article 115 du projet qu’à l’article 34.1 (lire: “34, paragraphe 1er”) de la directive 2014/25/UE.

Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit:

“*Het betreft een procedure die gevolgd moet worden tegenover de Europese instellingen. Zodoende kwam het ons voor dat, artikel 100, § 1, 2°, en artikel 115 niet te na gesproken, er eigenlijk geen wetgeving of reglementering aangenomen diende te worden. In het voorontwerp wordt dan ook alleen bepaald dat voor de uitsluiting een procedure inzake vrijstellingsaanvragen gevolgd moet worden door de “nationale bevoegde overheid”. Deze aanpak sluit aan bij deze die gevolgd werd in de wet van 15 juni 2006.*

Het is daarbij misschien niet altijd duidelijk wie de bevoegde nationale overheid is. Zodoende moet misschien overwogen worden om, in de laatste zin van artikel 115, de woorden “een procedure inzake vrijstellingsaanvragen door de nationale bevoegde overheid en van” weg te laten. De nadere modaliteiten kunnen dan door de Koning worden bepaald, waarbij misschien niet noodzakelijk telkens een nationale bevoegde overheid moet tussenkomen”.

Het verdient aanbeveling om, ter wille van de rechtszekerheid en de transparantie van de ontworpen regeling, artikel 115 van het ontwerp nader uit te werken met het oog op een meer volledige omzetting van de relevante richtlijnbepalingen. In voorkomend geval kan daarbij worden gebruik gemaakt van een machtiging aan de Koning om in dat verband nadere regels vast te leggen.

Artikel 119

92. In artikel 119, § 1, derde lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van "de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming" ("*le délai de réception des demandes de participation*"). In artikel 119, § 1, tweede lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van "de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming" ("*le délai minimal de réception des demandes de participation*"). Vraag is of dit verschil in redactie effectief gewild is en of op dat punt niet voor een identieke redactie van de voornoemde twee leden van artikel 119, § 1, van het ontwerp moet worden geopteerd.

Artikel 121

93. Met betrekking tot het bepaalde in artikel 121, § 2, derde lid, en § 5, derde lid, van het ontwerp kan worden verwezen naar de opmerkingen die onder nummer 37 bij artikel 40 van het ontwerp zijn gemaakt.

Voorts moet de Nederlandse tekst van artikel 121, § 2, derde lid, van het ontwerp aanvangen met de woorden "Op basis van deze streefdoelen kan ..." of "Op basis van deze doelen kan ...".[65]

Artikel 122

94. In artikel 122 van het ontwerp wordt, wat de speciale sectoren betreft, de zogenaamde vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging geregeld. Die plaatsingsprocedure heeft geen Europeesrechtelijke grondslag en geldt enkel voor opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

Alhoewel artikel 122, § 3, van het ontwerp de Koning machtigt om "de overige modaliteiten" vast te stellen voor de desbetreffende plaatsingsprocedure moet worden vastgesteld dat die wetsbepaling erg summier is gehouden, in tegenstelling tot wat het geval is in artikel 41 van het ontwerp, dat voor

[65] In artikel 40, § 2, derde lid, van het ontwerp en in artikel 31, lid 2, tweede en derde alinea, van richtlijn 2014/24/EU wordt de term "doelen" gebruikt. In artikel 49, lid 2, tweede en derde alinea, van richtlijn 2014/25/EU wordt melding gemaakt van "streefdoelen". Er dient in ieder geval voor één van beide termen te worden geopteerd.

Dans un souci de sécurité juridique et de transparence du régime en projet, il est recommandé de préciser l'article 115 du projet en vue d'une transposition plus complète des dispositions pertinentes de la directive. Le cas échéant, il pourra être recouru à cet effet à une habilitation au Roi en vue de fixer les modalités à cet égard.

Article 119

92. L'article 119, § 1er, alinéa 3, du projet mentionne "le délai de réception des demandes de participation". L'article 119, § 1er, alinéa 2, du projet, mentionne "le délai minimal de réception des demandes de participation". La question se pose de savoir si cette différence de rédaction est effectivement délibérée et s'il ne faut pas opter sur ce point pour une rédaction identique des deux alinéas précités de l'article 119, § 1er, du projet.

Article 121

93. En ce qui concerne les règles énoncées à l'article 121, § 2, alinéa 3, et § 5, alinéa 3, du projet, on se reportera aux observations formulées au point 37 pour l'article 40 du projet.

De plus, on rédigera le début du texte néerlandais de l'article 121, § 2, alinéa 3, du projet, comme suit: "*Op basis van deze streefdoelen kan ...*" ou "*Op basis van deze doelen kan ...*" [65].

Article 122

94. L'article 122 du projet règle, en ce qui concerne les secteurs spéciaux, la "procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable". Cette procédure de passation n'a aucun fondement de droit européen et ne s'applique qu'aux seuls marchés dont la valeur estimée est inférieure au seuil applicable pour la publicité européenne.

Bien que l'article 122, § 3, du projet, autorise le Roi à fixer "les autres modalités" pour la procédure de passation concernée, force est de constater que cette disposition légale est très sommaire, contrairement à ce qui est le cas à l'article 41 du projet, qui arrête les règles pour les secteurs classiques dans

[65] Le terme "*doelen*" est utilisé dans le texte néerlandais de l'article 40, § 2, alinéa 3, du projet, et de l'article 31, paragraphe 2, deuxième et troisième alinéas, de la directive 2014/24/UE. Dans le texte néerlandais de l'article 49, paragraphe 2, deuxième et troisième alinéas, de la directive 2014/25/UE, il est question de "*streefdoelen*". Il convient d'opérer un choix entre ces deux termes.

de klassieke sectoren de regels vaststelt inzake de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.[66] In de memorie van toelichting wordt daarover het volgende gesteld:

"In de speciale sectoren is de procedure in mindere mate omkaderd, dit teneinde in de nodige soepelheid te blijven voorzien. Zo wordt niet uitgeweid over initiële of definitieve offertes, noch over het feit dat niet over de minimumeisen (of gunningscriteria) mag worden onderhandeld. Ook omtrent de eventuele diverse fasen wordt niets bepaald. Niettemin zullen ook hier de basisbeginselen moeten worden nageleefd."

Het verdient ter wille van de duidelijkheid aanbeveling om de belangrijkste regels, die voortvloeien uit de basisbeginselen, op te nemen in artikel 122. Dat kan gebeuren zonder dat daarbij noodzakelijkerwijze de beoogde soepelheid in het gedrang komt.

95. In de Nederlandse tekst van artikel 122, § 2, tweede lid, van het ontwerp moet de verwijzing naar "artikel 117, §§ 3 en 4" worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 117, § 4", zoals in de Franse tekst gebeurt. De verwijzing naar artikel 117, § 3, van het ontwerp is trouwens doelloos, aangezien artikel 122, § 2, reeds de bepaling bevat inzake het aanpassen van de termijn in urgente situaties. Ook uit de memorie van toelichting valt af te leiden dat enkel een verwijzing naar artikel 117, § 4, van het ontwerp wordt beoogd.

Artikel 123

96. In de Nederlandse tekst van artikel 123, § 1, 4°, c), van het ontwerp dienen de woorden "alleen rechten" te worden vervangen door de woorden "uitsluitende rechten".[67]

97. In artikel 123, § 1, 8°, van het ontwerp is sprake van een "met een vroegere opdracht belaste aannemer". Hoewel die bewoordingen overeenstemmen met die van de richtlijn[68] is het beter om het begrip "ondernemer" of "opdrachtnemer" te gebruiken. Het begrip "aannemer" wordt in het Belgische overheidsopdrachtenrecht immers steeds gekoppeld aan opdrachten van werken,[69] terwijl de betrokken bepaling van toepassing is op werken of diensten.

Nog in artikel 123, § 1, 8°, vervange men het woord "basisontwerp" door het woord "basisproject".

98. In de Franse tekst van artikel 123, § 1, 11°, van het ontwerp schrijve men "*à des conditions particulièrement avantageuses*" (niet: "*à des 11°*").[70]

[66] Zo bepaalt artikel 41, § 4, van het ontwerp onder meer dat de aanbestedende overheid tijdens de onderhandelingen de gelijke behandeling van alle inschrijvers verzekert. Die bepaling bevat ook regels inzake wijzigingen aan de opdrachtdocumenten. Artikel 41, § 5, regelt het beperken van het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld. Artikel 122 bevat geen bepalingen die daar de tegenhanger van vormen.

[67] Zie artikel 50, c), iii), van richtlijn 2014/25/EU.

[68] Artikel 50, f), van richtlijn 2014/25/EU.

[69] Zie artikel 2, 10°, van het ontwerp.

[70] Zie paragraaf 2, tweede lid, 4°, van hetzelfde artikel en ook artikel 42, § 1, eerste lid, 3°, van het ontwerp.

le domaine de la procédure négociée directe avec publicité préalable [66]. L'exposé des motifs précise à cet égard:

"Dans les secteurs spéciaux, la procédure est en quelque sorte moins encadrée, afin de maintenir la souplesse nécessaire. Il n'y est donc pas question d'offres initiales ou définitives, ni du fait que les exigences minimales (ou critères d'attribution) ne peuvent être négociées. Il n'est pas non plus question d'éventuelles phases diverses. Les principes de base devront néanmoins être respectés ici également".

Par souci de clarté, il est recommandé de reproduire dans l'article 122 les règles principales découlant des principes fondamentaux. Ce procédé peut s'appliquer sans que la flexibilité poursuivie s'en trouve nécessairement ébranlée.

95. Dans le texte néerlandais de l'article 122, § 2, alinéa 2, du projet, la référence faite à l'"*artikel 117, §§ 3 en 4*" doit être remplacée par une référence à l'"*artikel 117, § 4*", ainsi que le fait le texte français. La référence à l'article 117, § 3, du projet, est d'ailleurs sans objet dès lors que l'article 122, § 2, adapte déjà le délai dans des situations d'urgence. Il résulte également de l'exposé des motifs que seule une référence à l'article 117, § 4, du projet, est visée.

Article 123

96. Dans le texte néerlandais de l'article 123, § 1er, 4°, c), du projet, on remplacera les mots "alleen rechten" par les mots "uitsluitende rechten" [67].

97. À l'article 123, § 1er, 8°, du projet, il est question d' "un entrepreneur auquel [...] ont attribué un précédent marché". Bien que ces termes correspondent à ceux de la directive [68], mieux vaut utiliser la notion d'"opérateur économique" ou d'"adjudicataire". En effet, dans le droit belge des marchés publics, la notion d' "entrepreneur" est toujours associée aux marchés de travaux [69], alors que la disposition concernée s'applique aux travaux ou aux services.

Toujours dans le texte néerlandais de l'article 123, § 1er, 8°, on remplacera le mot "*basisontwerp*" par le mot "*basisproject*".

98. Dans le texte français de l'article 123, § 1er, 11°, du projet, on écrira "à des conditions particulièrement avantageuses" (et non: "à des 11°") [70].

[66] Ainsi, l'article 41, § 4, du projet, dispose notamment que le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires au cours de la négociation. Cette disposition énonce également des règles en matière de modifications aux documents du marché. L'article 41, § 5, règle la limitation du nombre d'offres à négocier. L'article 122 ne contient pas de dispositions qui en constituent le pendant.

[67] Voir l'article 50, c), iii), de la directive 2014/25/UE.

[68] Article 50, f), de la directive 2014/25/UE.

[69] Voir l'article 2, 10°, du projet.

[70] Voir le paragraphe 2, alinéa 2, 4°, du même article et également l'article 42, § 1er, alinéa 1er, 3°, du projet.

99. In artikel 123, § 2, tweede lid, 1°, van het ontwerp schrijve men “gevallen waarin slechts één ondernemer kan worden geraadpleegd” in plaats van “gevallen waarin slechts één aannemer, leverancier of dienst(…)verlener kan worden geraadpleegd”.[71]

Voorts ontbreken in de Nederlandse tekst van artikel 123, § 2, tweede lid, van het ontwerp in de tweede zin, vlak voor het dubbelpunt, de woorden “in de volgende gevallen”.

Artikel 124

100. Men schrijve aan het einde van artikel 124, § 1, eerste lid, van het ontwerp “voor zover zij de in deze wet voorgeschreven procedures toepast” (niet: “voor zover zij de in hiertoe door deze wet voorgeschreven procedures toepast”).

101. In artikel 124, § 2, eerste lid, van het ontwerp stemmen de Nederlandse (“bestek opdrachtdocumenten”) en de Franse tekst (“*documents de marché*”) niet overeen. Dit gebrek aan overeenstemming moet worden weggewerkt.

Artikel 128

102. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, dienen in artikel 128, derde lid, van het ontwerp de woorden “andere aanbestedende overheden” te worden vervangen door de woorden “andere aanbestedende entiteiten”.

Artikel 129

103. De opmerkingen bij artikel 48 van het ontwerp gelden *mutatis mutandis* ook voor artikel 129 van het ontwerp.

Artikel 130

104. Artikel 130 van het ontwerp vormt een gedeeltelijke omzetting van artikel 57 van richtlijn 2014/25/EU. Dat laatste artikel geldt “onverminderd de artikelen 28 tot en met 31” van de richtlijn. In artikel 130 van het ontwerp wordt bepaald dat het geldt “onverminderd de artikelen 112 en 113”. Ontwerp en richtlijn stemmen daarbij evenwel niet volledig overeen.

Artikel 112 van het ontwerp maakt de artikelen 30 en 31 van toepassing op titel 3. Die twee laatste artikelen kunnen, gezamenlijk, worden beschouwd als de omzetting van artikel 28 van richtlijn 2014/25/EU. Artikel 113 van het ontwerp stemt overeen met artikel 29 van de richtlijn. Voor de verwijzing naar de artikelen 30 en 31 van de richtlijn ontbreekt echter een equivalent in artikel 130 van het ontwerp.

De omzetting van de verwijzing naar artikel 30 van richtlijn 2014/25/EU kan worden gerealiseerd door tevens te verwijzen

[71] Zie artikel 2, 10°, *in fine*, van het ontwerp.

99. À l’article 123, § 2, alinéa 2, 1°, du projet, on écrira “cas dans lesquels seul un opérateur économique peut être consulté” au lieu de “cas dans lesquels seul un entrepreneur, fournisseur ou prestataire de service peut être consulté” [71].

En outre, dans le texte néerlandais de l’article 123, § 2, alinéa 2, du projet, dans la deuxième phrase, juste avant les deux-points, les mots “*in de volgende gevallen*” font défaut.

Article 124

100. À la fin de l’article 124, § 1er, alinéa 1er, du projet, on écrira dans le texte néerlandais “*voor zover zij de in deze wet voorgeschreven procedures toepast*” (et non: “*voor zover zij de in hiertoe door deze wet voorgeschreven procedures toepast*”).

101. À l’article 124, § 2, alinéa 1er, du projet, les versions française (“documents du marché”) et néerlandaise (“*bestek opdrachtdocumenten*”) ne concordent pas. Cette discordance doit être éliminée.

Article 128

102. Comme l’a confirmé le délégué, à l’article 128, alinéa 3, du projet, les mots “d’autres pouvoirs adjudicateurs” seront remplacés par les mots “d’autres entités adjudicatrices”.

Article 129

103. Les observations relatives à l’article 48 du projet s’appliquent également *mutatis mutandis* à l’article 129 du projet.

Article 130

104. L’article 130 du projet constitue une transposition partielle de l’article 57 de la directive 2014/25/UE. Ce dernier article s’applique “[s]ans préjudice des articles 28 à 31” de la directive. L’article 130 du projet dispose qu’il s’applique “[s]ans préjudice des articles 112 et 113”. Or, le projet et la directive ne correspondent pas complètement.

L’article 112 du projet rend les articles 30 et 31 applicables au titre 3. Ces deux derniers articles peuvent, ensemble, être considérés comme la transposition de l’article 28 de la directive 2014/25/UE. L’article 113 du projet correspond à l’article 29 de la directive. La référence faite aux articles 30 et 31 de la directive est cependant sans équivalent dans l’article 130 du projet.

La transposition de la référence à l’article 30 de la directive 2014/25/UE peut se réaliser en se référant également

[71] Voir l’article 2, 10°, *in fine*, du projet.

naar artikel 114 van het ontwerp. Daarover ondervraagd bevestigde de gemachtigde dat het een vergetelheid betreft die op die wijze kan worden rechtgezet.

Met betrekking tot artikel 31 van richtlijn 2014/25/EU verklaarde de gemachtigde dat "in de wet niet [kan] worden verwezen naar een bepaling die overeenstemt met artikel 31 van richtlijn 2014/25/EU, aangezien deze bepaling niet wordt omgezet door middel van het voorontwerp van wet. Dit laatste lijkt niet bijzonder problematisch aangezien de verwijzing niet rechtstreeks ter zake lijkt te doen".

Artikel 31 van richtlijn 2014/25/EU betreft de verplichting ten aanzien van aanbestedende entiteiten om desgevraagd bepaalde informatie te bezorgen aan de Europese Commissie. Van dergelijke verplichting zou het best in de tekst van het ontwerp melding worden gemaakt, al was het maar om de aanbestedende entiteiten tot de in artikel 31 van richtlijn 2014/25/EU bedoelde mededeling te verplichten. In die mate zou ook de voornoemde richtlijnbepaling op een zinvolle wijze in het interne recht worden omgezet.

105. In artikel 130, eerste lid, van het ontwerp, schrijve men in de Franse tekst "*passer un marché public"* en in de Nederlandse tekst "een overheidsopdracht plaatsen", in plaats van respectievelijk "*mener*" en "voeren".

106. Artikel 130, derde lid, van het ontwerp bepaalt dat de in artikel 49, §§ 2 tot 4, bedoelde voorwaarden en modaliteiten van toepassing zijn "met uitzondering van artikel 43, § 1, tweede lid en artikel 49, § 2, 3°". In artikel 49, § 3, eerste lid, van het ontwerp wordt verwezen naar artikel 43, § 1, tweede lid. Daarom kan worden overwogen om in artikel 130, derde lid, van het ontwerp te schrijven "met uitzondering van artikel 49, § 2, tweede lid, 3°, en de verwijzing naar artikel 43, § 1, tweede lid".

Artikel 136

107. In artikel 136 van het ontwerp wordt verwezen naar "in de artikelen 117 tot 123 vastgestelde minimumtermijnen". Indien het de bedoeling is van de stellers van het ontwerp om mede te refereren aan minimumtermijnen die bijvoorbeeld door de Koning zouden worden vastgesteld op grond van artikel 123, § 3, van het ontwerp, schrijve men in artikel 136 van het ontwerp "verwijzingen naar in of krachtens de artikelen 117 tot 123 vastgestelde minimumtermijnen".

Artikel 137

108. Artikel 137 van het ontwerp vormt een gedeeltelijke omzetting van artikel 67 van richtlijn 2014/25/EU. In artikel 137, § 3, wordt de Koning opgedragen om "de vermeldingen die in de periodieke indicatieve aankondiging moeten opgenomen worden" te bepalen.

De niet omgezette bepalingen van artikel 67 van richtlijn 2014/25/EU hebben echter niet enkel betrekking op de vermeldingen die in de periodieke indicatieve aankondiging moeten worden opgenomen, maar tevens op de mogelijkheid voor

à l'article 114 du projet. Interrogé à ce sujet, le délégué a confirmé qu'il s'agit d'un oubli qui peut ainsi être rectifié.

Concernant l'article 31 de la directive 2014/25/UE, le délégué a déclaré que la loi ne peut faire référence à une disposition qui correspond à l'article 31 de la directive 2014/25/EU, dès lors que cette disposition n'est pas transposée par l'avant-projet de loi. Cela ne lui paraît pas particulièrement problématique vu que la référence ne semble pas être directement pertinente.

L'article 31 de la directive 2014/25/UE concerne l'obligation, pour les entités adjudicatrices, de notifier à la Commission européenne, à sa demande, certaines informations. Mieux vaudrait faire état d'une telle obligation dans le texte du projet, ne fût-ce que pour contraindre les entités adjudicatrices à la notification visée à l'article 31 de la directive 2014/25/UE. De la sorte, la disposition de la directive précitée serait également transposée judicieusement en droit interne.

105. Dans l'article 130, alinéa 1er, du projet, on écrira dans le texte français, "passer un marché public" et dans le texte néerlandais "*een overheidsopdracht plaatsen*" au lieu de respectivement "mener" et "*voeren*".

106. L'article 130, alinéa 3, du projet, dispose que dans l'article 49, §§ 2 à 4, les conditions et modalités mentionnées s'appliquent "à l'exception de l'article 43, § 1er, alinéa 2 et de l'article 49, § 2, 3°. L'article 49, § 3, alinéa 1er, du projet vise l'article 43, § 1er, alinéa 2. C'est pourquoi il peut être envisagé d'écrire dans l'article 130, alinéa 3, du projet, "à l'exception de l'article 49, § 2, alinéa 2, 3°, et de la référence à l'article 43, § 1er, alinéa 2".

Article 136

107. L'article 136 du projet vise les "délais minimaux fixés par les articles 117 à 123". Si les auteurs du projet entendent se référer aux délais minimaux qui seraient, par exemple, fixés par le Roi en vertu de l'article 123, § 3, du projet, on écrira dans l'article 136 du projet "références aux délais minimaux fixés par les articles 117 à 123 et en vertu de ceux-ci".

Article 137

108. L'article 137 du projet constitue une transposition partielle de l'article 67 de la directive 2014/25/UE. L'article 137, § 3, confie au Roi le soin de fixer "les informations qui doivent figurer dans l'avis périodique indicatif".

Les dispositions non transposées de l'article 67 de la directive 2014/25/UE n'ont cependant pas uniquement trait aux mentions devant figurer dans l'avis périodique indicatif mais également à la possibilité, pour les entités adjudicatrices,

de aanbestedende entiteiten om die zelf bekend te maken "via hun kopersprofiel overeenkomstig punt 2, onder b), van bijlage IX". Vraag is derhalve of de delegatie aan de Koning op dat punt niet het best wordt verruimd.

Artikel 138

109. De Nederlandse en de Franse tekst van artikel 138, tweede lid, van het ontwerp stemmen niet volledig met elkaar overeen. Enkel in de Franse tekst blijkt duidelijk dat de aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem kan worden aangewend als "*moyen d'appel à la concurrence*". De Nederlandse tekst zou op dat punt moeten worden aangevuld.

Artikel 141

110. Gelet op het bepaalde in artikel 70, lid 2, derde alinea, van richtlijn 2014/25/EU, dient in artikel 141, § 2, derde lid, van het ontwerp te worden verwezen naar "paragraaf 1" in plaats van naar "het eerste lid".

Artikel 143

111. In de eerste zin van artikel 143, § 2, eerste lid, van het ontwerp dient bij de eerste verwijzing specifieker melding te worden gemaakt van "artikel 14, § 2, eerste lid," (niet: "artikel 14, § 2,") en moet bij de tweede verwijzing aan het einde van dezelfde zin de vermelding van "paragraaf 4" worden vervangen door de vermelding van "artikel 14, § 2, derde lid".

Artikel 144

112. Gelet op de inhoud van artikel 74, lid 2, van richtlijn 2014/25/EU, dient de verwijzing in artikel 144, § 2, eerste lid, van het ontwerp naar "artikel 143, § 1, derde of vierde lid," te worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 143, §§ 2 of 3,". Die laatste bepalingen stemmen immers overeen met het in de richtlijn bedoelde "artikel 73, lid 1, derde of vierde alinea".

Artikel 145

113. In artikel 145, § 1, 3°, van het ontwerp dient de verwijzing naar "artikel 147, § 2" te worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 147, tweede lid".

114. In artikel 145, § 6, van het ontwerp wordt verwezen naar "de artikelen 145 tot 153". In het overeenstemmende artikel 76, lid 7, van richtlijn 2014/25/EU wordt verwezen naar "de artikelen 76 tot en met 84". Die bepalingen stemmen overeen met de artikelen 145 tot 151 van het ontwerp. De vraag rijst derhalve waarom in artikel 145, § 6, van het ontwerp wordt verwezen naar "de artikelen 145 tot 153".

de les publier elles-mêmes "sur leur profil d'acheteur conformément à l'annexe IX, point 2 b)". La question se pose dès lors de savoir s'il ne vaudrait pas mieux élargir la délégation au Roi sur ce point.

Article 138

109. Les textes français et néerlandais de l'article 138, alinéa 2, du projet, ne sont pas en tous points identiques. Seul le texte français indique clairement que l'avis sur l'existence d'un système de qualification peut être utilisé comme "moyen d'appel à la concurrence". Le texte néerlandais devrait être complété sur ce point.

Article 141

110. Eu égard à l'article 70, paragraphe 2, troisième alinéa, de la directive 2014/25/EU, l'article 141, § 2, alinéa 3, du projet, se référera au "paragraphe 1er" et non à "[l]'alinéa premier".

Article 143

111. Dans la première phrase de l'article 143, § 2, alinéa 1er, du projet, en ce qui concerne la première référence, on mentionnera plus spécifiquement "l'article 14, § 2, alinéa 1er ," (et non: "l'article 14, § 2,") et pour ce qui est de la deuxième référence, on remplacera à la fin de la même phrase, la mention "au paragraphe 4" par la mention "à l'article 14, § 2, alinéa 3".

Article 144

112. Eu égard à l'article 74, paragraphe 2, de la directive 2014/25/UE, la référence faite dans l'article 144, § 2, alinéa 1er, du projet, à "l'article 143, § 1er, alinéa 3 ou 4," sera remplacée par une référence à "l'article 143, §§ 2 ou 3,". En effet, ces dernières dispositions correspondent à "l'article 73, paragraphe 1er, troisième ou quatrième alinéa", visé dans la directive.

Article 145

113. À l'article 145, § 1er, 3°, du projet, la référence à "l'article 147, § 2" sera remplacée par une référence à "l'article 147, alinéa 2".

114. À l'article 145, § 6, du projet, on fera référence aux "articles 145 à 153". L'article 76, paragraphe 7, correspondant, de la directive 2014/25/UE, fait référence aux "articles 76 à 84". Ces dispositions correspondent aux articles 145 à 151 du projet. La question se pose, dès lors, de savoir pourquoi l'article 145, § 6, du projet, se réfère aux "articles 145 à 153".

Artikel 158

115. In artikel 158, § 2, van het ontwerp moet worden geschreven "op voortdurende wijze bekendgemaakt en kan deze betrekking hebben op".

TITEL 4

Bestuur

Artikel 161

116. Artikel 161 van het ontwerp heeft betrekking op onder meer het toezichtsrapport dat uiterlijk op 18 april 2017, en vervolgens om de drie jaar, aan de Europese Commissie moet worden bezorgd. Artikel 161, § 5, bepaalt dat de gemeenschaps- en gewestregeringen het aanspreekpunt uiterlijk op 15 maart 2017, en vervolgens elke drie jaar, de resultaten van de monitoringactiviteiten en de vereiste informatie, die op hen betrekking heeft, aanleveren.[72]

In de memorie van toelichting bij artikel 161 wordt verduidelijkt dat het eerste toezichtsverslag betrekking zal hebben op de periode vanaf de inwerkingtreding van de ontworpen wet tot 31 december 2016 en nadien op opeenvolgende periodes van drie jaar. Aan de gemachtigde is gevraagd of deze afbakening van de betrokken periode voortvloeit uit de betreffende richtlijnen (en zo ja, uit welke bepalingen) en of die afbakening blijkt uit de ontworpen wetsbepalingen. Daarop is het volgende geantwoord:

"*Les directives européennes ne précisent pas à partir de quand les États membres doivent commencer à recueillir des informations pour établir le rapport de contrôle. Elles se limitent à demander que les États membres présentent un rapport le 18 avril 2017 et ensuite tous les 3 ans (art. 83.3 de la directive 2014/24/UE et art. 99.3 de la directive 2014/25/UE).*

Il est bien évident qu'afin d'établir un tel rapport, des informations doivent être préalablement recueillies. Il a dès lors été jugé opportun de préciser que le premier rapport de contrôle portera sur une période située entre l'entrée en vigueur de la nouvelle loi et le 31 décembre 2016. La date de clôture du 31 décembre 2016 a été retenue afin que les informations reçues puissent être traitées, envoyées au point de contact le 15 mars 2017 et envoyées à la Commission européenne le 18 avril 2017.

La période comprise entre l'entrée en vigueur de la loi et le 31 décembre 2016 n'est présente que dans l'exposé des motifs puisqu'il ne s'agit que d'une simple explication de la marche à suivre pour établir le premier rapport de contrôle.

[72] Daartoe kunnen de gemeenschaps- en gewestregeringen, ieder wat hen betreft, overeenkomstig artikel 161, § 5, tweede lid, van het ontwerp, alle nuttige inlichtingen en informatie opvragen bij de aanbesteders die onder hun bevoegdheden vallen. Vraag is wat deze bepaling toevoegt aan de bevoegdheden waarover de betrokken regeringen nu al beschikken, en of die bepaling niet overbodig is.

Article 158

115. Dans le texte néerlandais de l'article 158, § 2, du projet, on écrira "*op voortdurende wijze bekendgemaakt en kan deze betrekking hebben op*".

TITRE 4

Gouvernance

Article 161

116. L'article 161 du projet concerne entre autres le rapport de contrôle qui doit être transmis à la Commission européenne au plus tard le 18 avril 2017 et tous les trois ans par la suite. L'article 161, § 5, dispose que les gouvernements de communauté et de région transmettent au point de contact, au plus tard le 15 mars 2017 et tous les trois ans par la suite, les résultats des opérations de contrôle et les informations requises qui les concernent [72].

L'exposé des motifs concernant l'article 161 précise que le premier rapport de contrôle concernera la période s'étendant de l'entrée en vigueur de la loi en projet au 31 décembre 2016 et ensuite des périodes successives de trois ans. Il a été demandé au délégué si cette délimitation de la période concernée découle des directives en question (et, dans l'affirmative, de quelles dispositions) et si cette délimitation ressort des dispositions légales en projet. Il a été répondu ce qui suit:

"Les directives européennes ne précisent pas à partir de quand les États membres doivent commencer à recueillir des informations pour établir le rapport de contrôle. Elles se limitent à demander que les États membres présentent un rapport le 18 avril 2017 et ensuite tous les 3 ans (art. 83.3 de la directive 2014/24/UE et art. 99.3 de la directive 2014/25/UE).

Il est bien évident qu'afin d'établir un tel rapport, des informations doivent être préalablement recueillies. Il a dès lors été jugé opportun de préciser que le premier rapport de contrôle portera sur une période située entre l'entrée en vigueur de la nouvelle loi et le 31 décembre 2016. La date de clôture du 31 décembre 2016 a été retenue afin que les informations reçues puissent être traitées, envoyées au point de contact le 15 mars 2017 et envoyées à la Commission européenne le 18 avril 2017.

La période comprise entre l'entrée en vigueur de la loi et le 31 décembre 2016 n'est présente que dans l'exposé des motifs puisqu'il ne s'agit que d'une simple explication de la marche à suivre pour établir le premier rapport de contrôle.

[72] Conformément à l'article 161, § 5, alinéa 2, du projet, les gouvernements de communauté et de région peuvent demander, chacun en ce qui le concerne, aux adjudicateurs qui relèvent de leurs compétences tout renseignement ou information utile à cet effet. La question se pose de savoir ce que cette disposition ajoute aux compétences dont disposent déjà à présent les gouvernements concernés et si cette disposition n'est pas superflue.

Il est toutefois évident que ladite période s'avèrera extrêmement courte."

Met de gemachtigde kan worden vastgesteld dat de richtlijnen geen bepalingen bevatten omtrent de referentieperiodes waarop de betrokken rapporten betrekking moeten hebben. Indien de wetgever zich er echter ten aanzien van respectievelijk het in te stellen aanspreekpunt en de gemeenschaps- en gewestregeringen van wil verzekeren dat de informatie betrekking heeft op de referentieperiodes zoals uiteengezet in de memorie van toelichting, zal hieromtrent het best een bepaling worden ingevoegd in de tekst van het ontwerp.

117. In de paragrafen 1 en 2 van artikel 161 van het ontwerp wordt melding gemaakt van "dit hoofdstuk". Het artikel maakt echter geen deel uit van een hoofdstuk, maar valt rechtstreeks onder titel 4 van het ontwerp, zodat naar die titel moet worden verwezen.

118. In de Nederlandse tekst van artikel 161, § 3, eerste lid, tweede streepje, van het ontwerp schrijve men, overeenkomstig de Franse tekst van die bepaling, "corruptie" (niet: "f") en "in het kader van de plaatsing van overheidsopdrachten" (niet: "in het kader van overheidsopdrachten").

Tevens dient in de Nederlandse tekst van artikel 161, § 3, eerste lid, vierde streepje, van het ontwerp het woord "gunningsprocedures" te worden vervangen door het woord "plaatsingsprocedures".

119. De definitie van het begrip "KMO" die geldt voor de toepassing van het eerste lid van artikel 161, § 3, van het ontwerp dient te worden weergegeven in de tekst van het ontwerp. Er wordt ter wille van de begrijpelijkheid en de toegankelijkheid van de ontworpen regeling het best niet volstaan met louter een verwijzing naar de definitie vervat in "aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie", zoals in artikel 161, § 3, tweede lid, van het ontwerp gebeurt.

120. In samenspraak met de gemachtigde wordt artikel 161, § 4, van het ontwerp op een meer correcte wijze geformuleerd als volgt:

"§ 4. De Koning bepaalt de types van steekproefsgewijze monitoringactiviteiten die in aanmerking worden genomen en waarvan de resultaten kunnen worden opgevraagd door het in paragraaf 2 bedoelde aanspreekpunt bij de aanbesteders die onder de federale overheid vallen.

De Koning kan eveneens de in paragraaf 2 bedoelde informatie verduidelijken die door dat aanspreekpunt kan worden opgevraagd bij de in het eerste lid vermelde aanbesteders."

Artikel 162

121. Uit de redactie van de inleidende zin van het eerste lid van artikel 162, §§ 1 en 2, van het ontwerp zou kunnen worden afgeleid dat enkel overheidsopdrachten en raamovereenkomsten worden beoogd voor zover het bedrag ervan de waarde van de toepasselijke drempel voor Europese bekendmaking bereikt, behalve in geval van een dynamisch aankoopsysteem.

Il est toutefois évident que ladite période s'avèrera extrêmement courte".

Force est de constater avec le délégué que les directives ne comportent aucune disposition relative aux périodes de référence sur lesquelles doivent porter les rapports concernés. Si le législateur entendait toutefois s'assurer à l'égard, respectivement, du point de contact à instituer et des gouvernements de communauté et de région que l'information a trait aux périodes de référence ainsi que le précise l'exposé des motifs, mieux vaudrait alors inscrire une disposition à ce sujet dans le texte du projet.

117. Les paragraphes 1er et 2 de l'article 161 du projet font état du "présent chapitre". L'article ne fait cependant pas partie d'un chapitre mais relève directement du titre 4 du projet, de sorte qu'il y a lieu de faire référence à ce titre.

118. Dans le texte néerlandais de l'article 161, § 3, alinéa 1er, deuxième tiret, du projet, on écrira, conformément au texte français de cette disposition, "*corruptie*" (et non: "f") et "*in het kader van de plaatsing van overheidsopdrachten*" (et non: "*in het kader van overheidsopdrachten*").

De même, on remplacera, dans le texte néerlandais de l'article 161, § 3, alinéa 1er, quatrième tiret, du projet, le mot "*gunningsprocedures*" par le mot "*plaatsingsprocedures*".

119. La définition de la notion de "PME" qui vaut pour l'application de l'alinéa 1er de l'article 161, § 3, du projet, doit être reproduite dans le texte du projet. Par souci d'intelligibilité et d'accessibilité du dispositif en projet, mieux vaut ne pas se contenter d'une simple référence à la définition inscrite dans la "recommandation 2003/361/CE de la Commission" ainsi que le fait l'article 161, § 3, alinéa 2, du projet.

120. En accord avec le délégué, l'article 161, § 4, du projet, est plus correctement formulé comme suit:

"§ 4. Le Roi détermine les types d'opérations de contrôle par sondage qui sont pris en considération et dont les résultats peuvent être demandés par le point de contact visé au § 2 aux adjudicateurs qui relèvent de l'État fédéral.

Le Roi peut également préciser les informations visées au paragraphe 2 qui peuvent être demandées par ce point de contact aux adjudicateurs mentionnés dans l'alinéa 1er".

Article 162

121. On pourrait déduire de la rédaction de la phrase introductive de l'alinéa 1er de l'article 162, §§ 1er et 2, du projet, que seuls les marchés publics et les accords-cadres sont visés pour autant que leur montant atteigne la valeur du seuil applicable pour la publicité européenne, sauf dans le cas d'un système d'acquisition dynamique. Dans ce dernier

In dat laatste geval zou de inleidende zin van het eerste lid van artikel 162, §§ 1 en 2, op zo een manier kunnen worden gelezen dat de betrokken bepalingen toepasselijk zijn ongeacht de waarde ("telkens wanneer"). Dergelijke lezing is naar het zeggen van de gemachtigde evenwel niet de bedoeling. Volgens hem is artikel 162, §§ 1 en 2, van het ontwerp enkel van toepassing op een dynamisch aankoopsysteem waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de desbetreffende Europese drempelwaarde. De redactie van de inleidende zin van het eerste lid van artikel 162, §§ 1 en 2, van het ontwerp, zou op dat punt moeten worden verduidelijkt.

122. De gemachtigde is het ermee eens dat artikel 162, § 1, eerste lid, 7°, van het ontwerp beter van toepassing wordt gemaakt op "het besluit van de aanbestedende overheid om een opdracht niet te gunnen" (niet: "niet te plaatsen"). Met die bepaling wordt immers het geval beoogd waarin een aanbestedende overheid een plaatsingsprocedure aanvat, maar die afbreekt.

123. Het is de vraag of de uitzondering op de toepassing van artikel 162, § 1, eerste lid, 8°, van het ontwerp die aan het einde van die bepaling wordt gemaakt voor "het in artikel 14, § 2, eerste lid, 5°, bedoelde geval", niet beter wordt weggelaten.

De toepassing van artikel 162, § 1, eerste lid, van het ontwerp is immers gebonden aan de gelding van een drempel voor Europese bekendmaking, terwijl artikel 14, § 2, eerste lid, 5°, "een overheidsopdracht betreft die wordt geplaatst door middel van onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking of oproep tot mededinging en waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempel voor de Europese bekendmaking".

Dezelfde vraag kan rijzen met betrekking tot artikel 162, § 2, eerste lid, 4°, *in fine*, van het ontwerp.

124. In artikel 162, § 1, eerste lid, 11°, van het ontwerp lijkt beter te worden geschreven "de redenen waarom de opdracht niet in percelen is verdeeld, zoals bedoeld in artikel 57, § 1, tweede lid;" in plaats van "in voorkomend geval, de redenen waarom de opdracht niet in percelen werd verdeeld;".[73]

125. In artikel 162, § 1, tweede en derde lid, van het ontwerp schrijve men respectievelijk "De in het eerste lid bedoelde informatie" en "de in het eerste lid vereiste informatie" (niet respectievelijk: "De in het vorige lid bedoelde informatie" en "de in dit lid vereiste gegevens").[74]

126. In de opsomming die wordt weergegeven in artikel 162, § 2, eerste lid, van het ontwerp, wordt geen melding gemaakt van "de in artikel 52, § 1, bedoelde passende maatregelen", zoals wel vermeld in artikel 162, § 1, eerste lid, 10°, van het ontwerp. Vraag is of de opsomming in artikel 162, § 2, eerste lid, op dat punt niet het best wordt aangevuld.

[73] Zie artikel 57, § 1, tweede lid, *in fine*, van het ontwerp.

[74] Zie *Handleiding wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 72, b). Ook in de Franse tekst van de betrokken leden schrijve men "*à l'alinéa 1er*" (niet respectievelijk: "*à l'alinéa précédent*" en "*au présent paragraphe*").

cas, la phrase introductive de l'alinéa 1er de l'article 162, §§ 1er et 2, pourrait être lue d'une manière telle que les dispositions concernées sont applicables quelle que soit la valeur ("chaque fois que"). Selon le délégué, pareille lecture n'est toutefois pas conforme à l'intention. D'après lui, l'article 162, §§ 1er et 2, du projet ne s'applique qu'à un système d'acquisition dynamique dont le montant est égal ou supérieur au seuil européen correspondant. Il faudrait clarifier ce point dans la rédaction de la phrase introductive de l'alinéa 1er de l'article 162, §§ 1er et 2, du projet.

122. De l'accord du délégué, il est préférable d'appliquer l'article 162, § 1er, alinéa 1er, 7°, du projet au fait que "le pouvoir adjudicateur a renoncé à attribuer (et non: "passer") un marché". En effet, cette disposition vise le cas où un pouvoir adjudicateur engage une procédure de passation, mais l'interrompt.

123. La question se pose de savoir s'il ne vaudrait pas mieux supprimer l'exception à l'application de l'article 162, § 1er, alinéa 1er, 8°, du projet, prévue à la fin de cette disposition pour "le cas visé à l'article 14, § 2, alinéa 1er, 5°".

En effet, l'application de l'article 162, § 1er, alinéa 1er, du projet est liée à la validité d'un seuil pour la publicité européenne, tandis que l'article 14, § 2, alinéa 1er, 5°, concerne "un marché public passé selon la procédure négociée sans publication ou mise en concurrence préalable dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne".

La même question peut se poser à propos de l'article 162, § 2, alinéa 1er, 4°, *in fine*, du projet.

124. Il semble préférable d'écrire, à l'article 162, § 1er, alinéa 1er, 11°, du projet, "les raisons pour lesquelles le marché n'a pas été divisé en lots, comme il est prévu à l'article 57, § 1er, alinéa 2;" au lieu de "le cas échéant, les raisons pour lesquelles le marché n'a pas été divisé en lots;" [73].

125. À l'article 162, § 1er, alinéas 2 et 3, du projet, on écrira, respectivement, "Les informations visées à l'alinéa 1er" et "les informations exigées à l'alinéa 1er" (et non, respectivement: "Les informations visées à l'alinéa précédent" et "les informations exigées au présent paragraphe")[74].

126. L'énumération figurant à l'article 162, § 2, alinéa 1er, du projet ne mentionne pas "les mesures appropriées visées à l'article 52, § 1er", qui le sont pourtant dans l'article 162, § 1er, alinéa 1er, 10°, du projet. La question se pose de savoir s'il ne faudrait pas compléter l'énumération à l'article 162, § 2, alinéa 1er, à cet égard.

[73] Voir l'article 57, § 1er, alinéa 2, *in fine*, du projet.

[74] Voir *Guide de légistique*, recommandation n° 72, b). Dans le texte néerlandais des alinéas concernés également, on écrira, respectivement, "*De in het eerste lid bedoelde informatie" et "de in het eerste lid vereiste informatie*" (au lieu de "*De in het vorige lid bedoelde informatie" et "de in dit lid vereiste gegevens*").

Artikel 164

127. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, moet in artikel 164, eerste lid, van het ontwerp, zowel voor de klassieke als de speciale sectoren, telkens ook worden verwezen naar artikel 83 van het ontwerp.[75]

TITEL 5

Slot-, wijzigings-, opheffings- en diverse bepalingen

Artikel 169

128. In artikel 169, eerste en derde lid, van het ontwerp kan telkens de zinsnede "en de opdrachten voor werken, leveringen en diensten" worden weggelaten. In het ontwerp wordt immers geen onderscheid gemaakt tussen "overheidsopdrachten", enerzijds, en andere "opdrachten voor werken, leveringen en diensten", anderzijds. Dat onderscheid wordt wel gemaakt in de wet van 15 juni 2006.[76]

Artikel 173

129. In de ontworpen artikelen 2, 2°, inleidende zin, en 3°, eerste lid, van de wet van 13 augustus 2011 "inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied", schrijve men, naar analogie van artikel 2, 2°, van het ontwerp, "een activiteit als bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van de wet van [datum] inzake overheidsopdrachten" (niet: "een activiteit bedoeld in titel 3 van de wet van [datum] inzake overheidsopdrachten").

Artikel 175

130. In de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 175 van het ontwerp schrijve men "l'intitulé du titre 3" (niet: "le titre du titre 3") en "l'intitulé suivant" (niet: "le titre suivant").

Artikel 176

131. Aangezien het ontworpen artikel 4/1 deel uitmaakt van de wet van 13 augustus 2011, volstaat het om in het eerste en tweede lid van de ontworpen bepaling te schrijven "zoals bepaald in artikel 15, tweede lid," (niet: "zoals bepaald in artikel 15, tweede lid van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied").

[75] Rekening houdend met de verwijzing naar artikel 69 in artikel 86, lid 1, van richtlijn 2014/24/EU en de verwijzing naar artikel 84 in artikel 102, lid 1, van richtlijn 2014/25/EU.

[76] Zie het opschrift van die wet en inzonderheid de artikelen 3, 1°, en 4, 1°, ervan.

Article 164

127. Ainsi que le délégué l'a confirmé, l'article 164, alinéa 1er, du projet doit aussi renvoyer chaque fois à l'article 83 du projet, tant pour les secteurs classiques que pour les secteurs spéciaux [75].

TITRE 5

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et diverses

Article 169

128. À l'article 169, alinéas 1er et 3, du projet, on peut chaque fois omettre le segment de phrase "et les marchés de travaux, de fournitures et de services". En effet, le projet ne fait pas la distinction entre, d'une part, les "marchés publics" et, d'autre part, d'autres "marchés de travaux, de fournitures et de services". Par contre, la loi du 15 juin 2006 opère bien cette distinction [76].

Article 173

129. À l'article 2, 2°, phrase introductive, et 3°, alinéa 1er, en projet, de la loi du 13 août 2011 "relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité", on écrira, par analogie avec l'article 2, 2°, du projet, "une activité visée aux articles 95 à 101 de la loi du [date] relative aux marchés publics" (et non: "une activité visée au titre 3 de la loi du [date] relative aux marchés publics").

Article 175

130. Dans le texte français de la phrase liminaire de l'article 175 du projet, on écrira "l'intitulé du titre 3" (et non: "le titre du titre 3") et "l'intitulé suivant" (et non: "le titre suivant").

Article 176

131. Dès lors que l'article 4/1, en projet, fait partie de la loi du 13 août 2011, il suffit d'écrire, aux alinéas 1er et 2 de la disposition en projet, "visés à l'article 15, alinéa 2," (et non: "visés à l'article 15, alinéa 2, de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité").

[75] Compte tenu de la référence à l'article 69 dans l'article 86, paragraphe 1er, de la directive 2014/24/UE et de la référence à l'article 84 dans l'article 102, paragraphe 1er, de la directive 2014/25/UE.

[76] Voir l'intitulé de cette loi et en particulier ses articles 3, 1°, et 4, 1°.

Artikel 178

132. In het ontworpen artikel 15, eerste lid, 3°, van de wet van 13 augustus 2011 is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse ("voor alle fasen van de levenscyclus ervan") en de Franse tekst ("*pour tout ou partie de son cycle de vie*"). Dat gebrek moet worden ongedaan gemaakt.

133. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 15, tweede lid, 3°, van de wet van 13 augustus 2011 moet de zinsnede ", *la présente loi ne s'applique pas*" worden weggelaten. Deze zinsnede sluit niet aan op de redactie van de inleidende zin van het ontworpen artikel 15, tweede lid. De Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling bevat trouwens geen gelijkaardige zinsnede.

134. Aan het einde van het ontworpen artikel 15, tweede lid, 3°, van de wet van 13 augustus 2011 volstaat het te schrijven "minder ingrijpende maatregelen, zoals die bedoeld in de bepaling onder 1°;" (niet: "minder ingrijpende maatregelen, zoals die als bedoeld in lid 2, onder 1°;").

Artikel 183

135. Men schrijve aan het einde van het ontworpen artikel 40/1, § 1, derde lid, 1°, van de wet van 13 augustus 2011, "met de aard en het hoofddoel van de activiteiten van de strijdkrachten" (niet: "met de aard en het hoofddoel van de strijdkrachten").[77]

Artikel 186

136. Bij de bespreking van het ontworpen artikel 43/1 van de wet van 13 augustus 2011 wordt in de memorie van toelichting onder meer het volgende verduidelijkt:

"Voor deze opdrachten waarmee essentiële veiligheidsbelangen zijn gemoeid, wordt bepaald dat deze geplaatst worden bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, aangezien dat deze om veiligheidsredenen beter niet aan al te veel formalisme onderworpen worden. Evenwel is voorzien dat de Koning specifieke plaatsingsregels en controlemodaliteiten van toepassing kan maken op deze overheidsopdrachten."

Er moet evenwel worden vastgesteld dat in de tekst van het ontworpen artikel 43/1 van de wet van 13 augustus 2011 enkel melding wordt gemaakt van de machtiging aan de Koning. De tekst van het ontwerp en die van de memorie van toelichting zouden op dat punt meer op elkaar moeten worden afgestemd.

Artikel 188

137. Een aantal bepalingen van de wet "overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen

[77] Zie ook artikel 6, lid 2, van richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 "betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG".

Article 178

132. À l'article 15, alinéa 1er, 3°, en projet, de la loi du 13 août 2011, le texte français ("pour tout ou partie de son cycle de vie") ne correspond pas au texte néerlandais ("*voor alle fasen van de levenscyclus ervan*"). Il convient de corriger cette discordance.

133. Dans le texte français de l'article 15, alinéa 2, 3°, en projet, de la loi du 13 août 2011, on omettra le segment de phrase ", la présente loi ne s'applique pas". Celui-ci ne s'accorde pas avec la rédaction de la phrase introductive de l'article 15, alinéa 2, en projet. Le texte néerlandais de la disposition en projet ne contient d'ailleurs pas de segment de phrase similaire.

134. À la fin de l'article 15, alinéa 2, 3°, en projet, de la loi du 13 août 2011, il suffit d'écrire "des mesures moins intrusives, telles que celles visées au 1° de cette disposition;" (et non: "des mesures moins intrusives, telles que celles visées au paragraphe 2, alinéa 1er;").

Article 183

135. À la fin de l'article 40/1, § 1er, alinéa 3, 1°, en projet, de la loi du 13 août 2011, on écrira "avec la nature et l'objectif premier des activités des forces armées" (et non: "avec la nature et l'objectif premier des forces armées") [77].

Article 186

136. Dans l'exposé des motifs, le commentaire relatif à l'article 43/1, en projet, de la loi du 13 août 2011 précise notamment ce qui suit:

"En ce qui concerne les marchés relatifs à des intérêts de sécurité essentiels, il est déterminé qu'ils sont passés par procédure négociée sans publicité, étant donné qu'ils ne devraient pas être soumis à un formalisme excessif pour des raisons de sécurité. Il est cependant prévu que des règles de passation spécifiques et des modalités de contrôle peuvent être imposées par le Roi".

Force est toutefois de constater que le texte de l'article 43/1, en projet, de la loi du 13 août 2011 mentionne uniquement la délégation au Roi. Le texte du projet et celui de l'exposé des motifs devraient être davantage harmonisés à cet égard.

Article 188

137. Plusieurs dispositions de la loi du 15 juin 2006 "relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de

[77] Voir aussi l'article 6, paragraphe 2, de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 "relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE".

en diensten" van 15 juni 2006 worden van de opheffing van die wet uitgesloten. Vraag is of de stellers van het ontwerp er voldoende rekening mee hebben gehouden dat meer in het bijzonder de artikelen 45, tweede lid, en 60, § 2, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006 weliswaar de concessie voor openbare werken betreffen, maar voor het overige enkel voorzien in uitzonderingen op de toepassing van andere bepalingen van de voornoemde wet die zullen worden opgeheven, waardoor de artikelen 45, tweede lid, en 60, § 2, tweede lid, van die wet zonder voorwerp zullen zijn geworden.

Voorts volstaat het om in artikel 188 van het ontwerp te verwijzen naar titel II, hoofdstuk IV, afdeling III, onderafdeling V, van de wet van 15 juni 2006, zonder daarbij telkens te moeten melding maken van de opschriften van de voornoemde onderverdelingen van die wet.

Artikel 190

138. In artikel 190, eerste lid, van het ontwerp schrijve men "de bepalingen van deze wet, de wet defensie en veiligheid en (…)" (niet: "de bepalingen van de wet van …. inzake overheidsopdrachten, de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied").[78]

139. In artikel 190, derde lid, van het ontwerp wordt bepaald welk opschrift de gebeurlijke coördinatie van de overheidsopdrachtenwetgeving dient te krijgen. De Nederlandse ("Wetten overheidsopdrachten, gecoördineerd op …") en de Franse tekst ("Lois relatives aux marchés publics, coordonnées le …") van dat opschrift dienen beter op elkaar te worden afgestemd.

Artikel 191

140. Artikel 191 van het ontwerp luidt:

"De bestaande wetten en koninklijke besluiten die verwijzen naar de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, worden geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen van de onderhavige wet."

Het procedé dat wordt gehanteerd in de aangehaalde bepaling strookt niet met de vereisten van transparantie en toegankelijkheid van de regelgeving. Elk van de beoogde wets- en verordeningsbepalingen zou daarentegen uitdrukkelijk, door afzonderlijke wijzigingen, dienen te worden aangepast. Eventueel kan daartoe een opdracht aan de Koning worden verleend.

Artikel 192

141. Artikel 192 van het ontwerp dient in een nieuw "Hoofdstuk 3 – Inwerkingtreding" te worden opgenomen.

[78] Zie de omschrijving van de "wet defensie en veiligheid" in artikel 2, 55°, van het ontwerp.

fournitures et de services" sont exclues de l'abrogation de cette loi. On se demande si les auteurs du projet ont suffisamment tenu compte du fait que si les articles 45, alinéa 2, et 60, § 2, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006 concernent plus particulièrement la concession de travaux publics, ils ne prévoient pour le surplus que des exceptions à l'application d'autres dispositions de la loi précitée qui seront abrogées, rendant ainsi sans objet les articles 45, alinéa 2, et 60, § 2, alinéa 2, de cette loi.

Par ailleurs, il suffit, dans l'article 188 du projet, de renvoyer au titre II, chapitre IV, section III, sous-section V, de la loi du 15 juin 2006, sans chaque fois devoir mentionner les intitulés des subdivisions précitées.

Article 190

138. À l'article 190, alinéa 1er, du projet, on écrira "les dispositions de la présente loi, de la loi défense et sécurité et de (…)" (et non: "les dispositions de la loi du …. relative aux marchés publics et la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité") [78].

139. L'article 190, alinéa 3, du projet fixe l'intitulé que devront por*ter* les coordinations éventuelles de la législation relative aux marchés publics. Il convient d'harmoniser davantage les textes français ("Lois relatives aux marchés publics, coordonnées le ...") et néerlandais ("*Wetten overheidsopdrachten, gecoördineerd op ...*") de cet intitulé.

Article 191

140. L'article 191 du projet s'énonce comme suit:

"Les lois ou arrêtés d'exécution existants qui font référence à la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, sont présumés faire référence aux dispositions équivalentes de la présente loi".

Le procédé employé dans la disposition citée va à l'encontre des exigences de transparence et d'accessibilité de la législation. Au contraire, chaque disposition législative et réglementaire visée devrait être adaptée expressément, au moyen de modifications distinctes. Cette mission peut éventuellement être confiée au Roi.

Article 192

141. Il convient d'inscrire l'article 192 du projet dans un nouveau "Chapitre 3 – Entrée en vigueur".

[78] Voir la définition de la "loi défense et sécurité" à l'article 2, 55°, du projet.

142. In artikel 192 van het ontwerp wordt de Koning opgedragen om, met uitzondering van bepaalde artikelen, de datum van inwerkingtreding van de ontworpen wet vast te stellen.

Ermee rekening houdend dat de ontworpen regeling strekt tot het omzetten in het interne recht van bepalingen van een aantal Europese richtlijnen betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en dat die bepalingen, op enkele uitzonderingen na, vóór 18 april 2016 moeten worden omgezet, verdient het aanbeveling om in artikel 192 van het ontwerp te vermelden dat de Koning de datum van inwerkingtreding van de ontworpen wet – met uitzondering van een aantal artikelen ervan – vaststelt, met dien verstande dat de wet uiterlijk op 18 april 2016 in werking treedt.[79]

TAALKUNDIGE EN REDACTIONELE OPMERKINGEN

143. Met verwijzing naar de algemene opmerking onder nummer 9 kan, bij wijze van voorbeeld, worden melding gemaakt van de volgende taalkundige en redactionele onvolkomenheden:

— in de Nederlandse tekst van artikel 29 van het ontwerp schrijve men "die geplaatst worden door een aanbestedende overheid bij een andere aanbestedende overheid of bij een vereniging van aanbestedende overheden" (niet: "geplaatst (…) aan"). Eenzelfde opmerking geldt voor artikel 30, § 1, eerste lid, van het ontwerp;

— in de Nederlandse tekst van artikel 49, § 4, eerste lid, 1° en 2°, van het ontwerp schrijve men respectievelijk "waar de gezamenlijke entiteit haar statutaire zetel heeft" en "waar de gezamenlijke entiteit haar activiteiten uitoefent" in plaats van "zijn statutaire zetel" en "zijn "activiteiten";

— in artikel 52 van het ontwerp schrijve men:

• in de Nederlandse tekst van paragraaf 2, eerste lid, "krijgt de kandidaat of inschrijver de kans om te bewijzen (…) dat zijn voorafgaande betrokkenheid" (niet: "moeten de kandidaat of inschrijver de kans krijgen om te bewijzen (…) dat hun voorafgaande betrokkenheid");

• in de Franse tekst van paragraaf 2, tweede lid, "*cette justification*" (niet: "*ces justifications*");

• in de Nederlandse tekst van paragraaf 3, "de betreffende drempel" (niet: "de overeenkomstige drempel") en "afwijken van de bepalingen van dit artikel" (niet: "afwijkingen voorzien ten opzichte van het bepaalde in dit artikel");

— in de Nederlandse tekst van artikel 53, § 5, tweede lid,

[79] Zie *Handleiding wetgevingstechniek*, aanbevelingen nrs. 154.1 en 154.1.1 en formule F 4-5-2-1.

142. L'article 192 du projet habilite le Roi à fixer la date d'entrée en vigueur de la loi en projet, à l'exception de certains articles.

Compte tenu du fait que la réglementation en projet poursuit la transposition en droit interne de dispositions de plusieurs directives européennes relatives à la passation de marchés publics et que ces dispositions, à quelques exceptions près, doivent être transposées avant le 18 avril 2016, il est recommandé de mentionner, dans l'article 192 du projet, que le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la loi en projet – à l'exception d'un certain nombre de ses articles –, étant entendu que la loi entre en vigueur au plus tard le 18 avril 2016 [79].

OBSERVATIONS D'ORDRE LINGUISTIQUE ET RÉDACTIONNEL

143. Compte tenu de l'observation générale formulée au point 9, on mentionnera, à titre d'exemples, les imperfections linguistiques et rédactionnelles suivantes:

— dans le texte néerlandais de l'article 29 du projet, on écrira "*die geplaatst worden door een aanbestedende overheid bij een andere aanbestedende overheid of bij een vereniging van aanbestedende overheden*" (et non: "*geplaatst (…) aan*"). Une observation similaire vaut pour l'article 30, § 1er, alinéa 1er, du projet;

— dans le texte néerlandais de l'article 49, § 4, alinéa 1er, 1° et 2°, du projet, on écrira, respectivement, "*waar de gezamenlijke entiteit haar statutaire zetel heeft*" et "*waar de gezamenlijke entiteit haar activiteiten uitoefent*" au lieu de "*zijn statutaire zetel*" et de "*zijn activiteiten*";

— à l'article 52 du projet, il convient d'écrire:

• dans le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 1er, "*krijgt de kandidaat of inschrijver de kans om te bewijzen (…) dat zijn voorafgaande betrokkenheid*" (et non: "*moeten de kandidaat of inschrijver de kans krijgen om te bewijzen (…) dat hun voorafgaande betrokkenheid*");

• dans le texte français du paragraphe 2, alinéa 2, "cette justification" (et non: "ces justifications");

• dans le texte néerlandais du paragraphe 3, "*de betreffende drempel*" (et non: "*de overeenkomstige drempel*") et "*afwijken van de bepalingen van dit artikel*" (et non: "*afwijkingen voorzien ten opzichte van het bepaalde in dit artikel"*);

— dans le texte néerlandais de l'article 53, § 5, alinéa 2, du

[79] Voir *Guide de légistique*, recommandations nos 154.1 et 154.1.1 et formule F 4-5-2-1.

van het ontwerp schrijve men “dat het werk dat of de levering of de dienst die” (niet: “dat het werk, de levering of de dienst dat/die”);[80]

— in artikel 54, § 3, van het ontwerp schrijve men:

• in elk onderdeel van de opsomming in die paragraaf, de woorden “of een soortgelijke vermelding” aan het einde van de inleidende zin in plaats van na en buiten de geciteerde typevermelding die op die zin volgt;

• in de Nederlandse tekst van de eerste zin van elke geciteerde typevermelding, “ter uitvoering van” (niet: “in uitvoering van”);

— in de Nederlandse tekst van artikel 60, eerste lid, 4°, van het ontwerp schrijve men “onafhankelijk van”, “afgezien van” of “onverminderd” (niet: “onafgezien van”);

— in de Nederlandse tekst van artikel 61, eerste lid, van het ontwerp schrijve men “waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking vastgestelde drempels, stuurt” (niet: “gelijk aan of hoger dan”). Dezelfde opmerking geldt voor artikel 141, § 1, van het ontwerp;

— in de Nederlandse tekst van de artikelen 63, § 1, eerste, tweede en vierde lid, en 64, tweede lid, van het ontwerp schrijve men telkens “kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang” (in plaats van de uiteenlopende bewoordingen die in die bepalingen de tegenhangers vormen van de zinsnede “accès gratuit, sans restriction, complet et direct” in de Franse tekst). Deze opmerking geldt ook voor de artikelen 143, § 1, eerste lid, § 2, eerste lid, en § 3, eerste lid, en 144, § 2, van het ontwerp;

— in artikel 66, § 1, zesde lid, van het ontwerp dient in de Franse tekst, “Par dérogation à l’alinéa 5…” te worden geschreven en in de Nederlandse tekst ervan moeten de woorden “het nazicht op” worden geschrapt;

— in de Nederlandse tekst van artikel 67, § 3, van het ontwerp schrijve men “in openbare procedure” (niet: “in open procedures”);

— in artikel 68 van het ontwerp schrijve men:

• in het eerste lid, 2°, in de Franse tekst, “fait l’objet d’une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou dans toute situation analogue” (niet: “fait l’objet d’une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue”), en, in de Nederlandse tekst, “wanneer de kandidaat of inschrijver in staat van faillissement of vereffening verkeert (…), voor hem een procedure van vereffening of gerechtelijke reorganisatie aanhangig is, of hij in een vergelijkbare toestand verkeert” (niet: “voor wie” en “of in een vergelijkbare toestand verkeert”);

[80] Of conform de Franse tekst van dezelfde bepaling “dat de werken, de leveringen of de diensten die in overeenstemming zijn met de norm, voldoen aan”.

projet, on écrira “*dat het werk dat of de levering of de dienst die*” (et non: “*dat het werk, de levering of de dienst dat/die*”) [80];

— à l’article 54, § 3, du projet, il y a lieu d’écrire:

• dans chaque élément de l’énumération figurant dans ce paragraphe, les mots “ou une mention analogue” à la fin de la phrase introductive au lieu de les inscrire après et en dehors de la mention-type citée qui suit cette phrase;

• dans le texte néerlandais de la première phrase de chaque mention-type citée, “*ter uitvoering van*” (et non: “*in uitvoering van*”);

— dans le texte néerlandais de l’article 60, alinéa 1er, 4°, du projet, on écrira “*onafhankelijk van*”, “*afgezien van*” ou “*onverminderd*” (et non: “*onafgezien van*”);

— dans le texte néerlandais de l’article 61, alinéa 1er, du projet, on écrira “*waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking vastgestelde drempels, stuurt*” (et non: “*gelijk aan of hoger dan*”). La même observation s’applique à l’article 141, § 1er, du projet;

— dans le texte néerlandais des articles 63, § 1er, alinéas 1er, 2 et 4, et 64, alinéa 2, du projet, on écrira chaque fois “*kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang*” (au lieu des formulations divergentes qui correspondent au segment de phrase “accès gratuit, sans restriction, complet et direct” dans le texte français). La même observation peut être formulée à l’égard des articles 143, § 1er, alinéa 1er, § 2, alinéa 1er, et § 3, alinéa 1er, et 144, § 2, du projet;

— à l’article 66, § 1er, alinéa 6, du projet, il convient d’écrire, dans le texte français, “Par dérogation à l’alinéa 5…” et de supprimer, dans le texte néerlandais de cette disposition, les mots “*het nazicht op*”;

— dans le texte néerlandais de l’article 67, § 3, du projet, il y a lieu d’écrire “*in openbare procedure*” (et non: “in open procedures”);

— à l’article 68 du projet, on écrira:

• à l’alinéa 1er, 2°, du texte français, “fait l’objet d’une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou dans toute situation analogue” (et non: “fait l’objet d’une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue”), et, dans le texte néerlandais, “*wanneer de kandidaat of inschrijver in staat van faillissement of vereffening verkeert (…), voor hem een procedure van vereffening of gerechtelijke reorganisatie aanhangig is, of hij in een vergelijkbare toestand verkeert*” (et non: “*voor wie*” et “*of in een vergelijkbare toestand verkeert*”);

[80] Ou, conformément au texte français de cette disposition “*dat de werken, de leveringen of de diensten die in overeenstemming zijn met de norm, voldoen aan*”.

• in de Nederlandse tekst van het eerste lid, 8°, "wanneer de kandidaat of deelnemer zich in ernstige mate schuldig heeft gemaakt aan (…), of hij informatie heeft achtergehouden, of niet in staat was de ondersteunende documenten die vereist zijn krachtens artikel 72 of artikel 73 over te leggen" (niet: "of die informatie heeft achtergehouden (…) krachtens de artikel 72 of artikel 73");

— in de Nederlandse tekst van artikel 69 van het ontwerp schrijve men:

• in het eerste lid, "kandidaat die in een van de in de artikelen 66 of 68 bedoelde situaties verkeert" (niet: "kandidaat die zich in een van de (…) situaties verkeert");

• in het vierde lid, "bij rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde (…) die beslissing (…) de beslissing" (niet: "bij onherroepelijk vonnis (…) dat vonnis (…) het vonnis");

— in de Nederlandse tekst van artikel 72, § 1, derde lid, van het ontwerp schrijve men "de relevante informatie" (niet: "de informatie");

— in de Nederlandse tekst van artikel 76, § 1, van het ontwerp schrijve men aan het einde ervan "dat de voorgestelde maatregelen op het gebied van de kwaliteitsbewaking aan de kwaliteitsnormen voldoen" (niet: "te voldoen");

— aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 79 van het ontwerp schrijve men "voor zover er voldoende inschrijvers, oplossingen of kandidaten zijn die aan de vereisten voldoen" (niet: "voor zover er voldoende inschrijvers, oplossingen of kandidaten die aan de vereisten voldoen");

— in artikel 80, § 4, eerste lid, van het ontwerp schrijve men in de Nederlandse tekst omwille van de eenvormigheid "bedragen" (niet: "drempels");

— in de Nederlandse tekst van artikel 83, eerste lid, van het ontwerp schrijve men op eenvormige wijze "prijzen- en kostenonderzoek", en dat de Koning "kan in uitzonderingen voorzien" (niet: "kan uitzonderingen voorzien");

— in de Nederlandse tekst van artikel 88, § 1, eerste lid, van het ontwerp schrijve men aan het begin van de bepalingen onder 1°, 2° en 4° telkens "een beroep doen op" (niet: "beroep doen op"), evenals, in de bepaling onder 4°, "een procedure *sui generis*" of "een *sui-generis*procedure" (niet: "een *sui generis* procedure") en "voorwaarden" of "nadere regels" (niet: "modaliteiten");

Deze opmerking geldt ook voor artikel 157, § 1, van het ontwerp.

— in de Nederlandse tekst van artikel 88, §§ 4 en 5, eerste lid, van het ontwerp dienen de woorden "het in" te worden geschrapt. Die opmerking geldt ook voor artikel 157, §§ 4 en 5, eerste lid, van het ontwerp;

— in de Nederlandse tekst van artikel 88, § 5, derde lid, van het ontwerp schrijve men:

• dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, 8°, "*wanneer de kandidaat of deelnemer zich in ernstige mate schuldig heeft gemaakt aan (…), of hij informatie heeft achtergehouden, of niet in staat was de ondersteunende documenten die vereist zijn krachtens artikel 72 of artikel 73 over te leggen*" (et non: "*of die informatie heeft achtergehouden (…) krachtens de artikel 72 of artikel 73*");

— dans le texte néerlandais de l'article 69 du projet, il y a lieu d'écrire:

• à l'alinéa 1er, *"kandidaat die in een van de in de artikelen 66 of 68 bedoelde situaties verkeert*" (et non: "*kandidaat die zich in een van de (…) situaties verkeert*");

• à l'alinéa 4, "*bij rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde (…) die beslissing (…) de beslissing*" (et non: "*bij onherroepelijk vonnis (…) dat vonnis (…) het vonnis*");

— dans le texte néerlandais de l'article 72, § 1er, alinéa 3, du projet, on écrira "*de relevante informatie*" (et non: *"de informatie*");

— dans le texte néerlandais, il convient d'écrire, à la fin de l'article 76, § 1er, du projet, "*dat de voorgestelde maatregelen op het gebied van de kwaliteitsbewaking aan de kwaliteitsnormen voldoen*" (et non: "*te voldoen*");

— à la fin du texte néerlandais de l'article 79 du projet, on écrira "*voor zover er voldoende inschrijvers, oplossingen of kandidaten zijn die aan de vereisten voldoen"* (et non: "*voor zover er voldoende inschrijvers, oplossingen of kandidaten die aan de vereisten voldoen*");

— à l'article 80, § 4, alinéa 1er, du projet, dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire "bedragen" (et non "drempels") dans un souci d'uniformité;

— dans le texte néerlandais de l'article 83, alinéa 1er, du projet, on écrira uniformément "*prijzen- en kostenonderzoek*", et que le Roi "*kan in uitzonderingen voorzien*" (et non: "*kan uitzonderingen voorzien*");

— dans le texte néerlandais de l'article 88, § 1er, alinéa 1er, du projet, il faut chaque fois écrire, au début des 1°, 2° et 4°, "*een beroep doen op*" (et non: "*beroep doen op*"), ainsi que, au 4°, "een procedure *sui generis*" ou "*een sui-generisprocedure*" (et non: "een *sui generis* procedure") et "*voorwaarden*" ou "*nadere regels*" (et non: "*modaliteiten*");

Cette observation vaut également pour l'article 157, § 1er, du projet.

— dans le texte néerlandais de l'article 88, §§ 4 et 5, alinéa 1er, du projet, il y a lieu d'omettre les mots "*het in*". Cette observation s'applique également à l'article 157, §§ 4 et 5, alinéa 1er, du projet;

— dans le texte néerlandais de l'article 88, § 5, alinéa 3, du projet, on écrira:

• in de inleidende zin, “nadere regels” (niet: “modaliteiten”);

• in de bepalingen onder 1° en 2°, “de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken” (niet: “de in deze wet voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken”)[81].

Die opmerkingen gelden *mutatis mutandis* ook voor artikel 157, § 5, tweede lid, van het ontwerp.

— in de Nederlandse tekst van artikel 89 van het ontwerp schrijve men:

• in de eerste zin van paragraaf 1, derde lid, “de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken” (niet: “de in deze wet voorziene”)[82] en “de concrete regels van de procedure” (niet: “modaliteiten”);

• aan het begin van de tweede zin van hetzelfde lid, “Zij” (om, gelet op de voorafgaande zin, te refereren aan “de aanbestedende overheid”, dus niet “Hij”) en “regels” (niet: “modaliteiten”);

• in paragraaf 1, vierde lid, “de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken” (niet: “de in deze wet voorziene” en “et”)[83];

• in paragraaf 2, het woord “en” tussen het woord “bekendgemaakt” en het woord “kan”.

Deze opmerkingen gelden *mutatis mutandis* ook voor artikel 158 van het ontwerp;

— in de Franse tekst van artikel 90, tweede lid, van het ontwerp sluit de formulering van de opsomming (in het meervoud) niet aan bij de vermelding van het woord “*organisation*” (in het enkelvoud) in de inleidende zin.

Dezelfde opmerking geldt voor de Franse tekst van artikel 159 van het ontwerp;

— in de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 91, eerste lid, van het ontwerp dienen de woorden “het bedrag” te vervallen;

— in de Franse tekst van artikel 157 schrijve men:

• in paragraaf 2, eerste lid, “*Si l’entité adjudicatrice applique (…), elle est*” (niet: “*Si l’entité adjudicatrice applique (…), est*”);

[81] Zo ook dient in de Franse tekst van deze bepalingen “*procédures de passation et techniques d’achat prévues dans le présent titre*” te worden geschreven (in plaats van “*procédures de passation et techniques d’acquisition prévues par la présente loi*”).

[82] Zo ook dient in de Franse tekst van deze bepaling “*procédures de passation et techniques d’achat prévues dans le présent titre*” te worden geschreven (in plaats van “*prévues par la présente loi*”).

[83] Zo ook dient in de Franse tekst van deze bepaling “*procédures de passation et techniques d’achat prévues dans le présent titre*” te worden geschreven (in plaats van “*prévues par la présente loi*”).

• dans la phrase introductive, “*nadere regels*” (et non: “*modaliteiten*”);

• aux 1° et 2°, “*de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken*” (et non: “*de in deze wet voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken*”) [81].

Ces observations valent également *mutatis mutandis* pour l’article 157, § 5, alinéa 2, du projet.

— dans le texte néerlandais de l’article 89 du projet, il y a lieu d’écrire:

• dans la première phrase du § 1er, alinéa 3, “de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken” (et non: “*de in deze wet voorziene*”) [82] et “*de concrete regels van de procedure*” (et non: “*modaliteiten*”);

• au début de la deuxième phrase du même alinéa, “*Zij*” (afin, compte tenu de la phrase précédente, de viser “*de aanbestedende overheid*”, donc pas “*Hij*”) et “*regels*” (et non: “*modaliteiten*”);

• au § 1er, alinéa 4, “*de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken*” (et non: “*de in deze wet voorziene*” et “et”) [83];

• au § 2, le mot “en” entre le mot “*bekendgemaakt*” et le mot “*kan*”.

Ces observations s’appliquent *mutatis mutandis* également à l’article 158 du projet;

— dans le texte français de l’article 90, alinéa 2, du projet, la formulation de l’énumération (au pluriel) ne s’accorde pas avec la mention du mot “organisation” (au singulier) dans la phrase introductive.

La même observation s’applique au texte français de l’article 159 du projet;

— dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l’article 91, alinéa 1er, du projet, il convient de supprimer les mots “*het bedrag*”;

— dans le texte français de l’article 157, on écrira:

• au § 2, alinéa 1er, “Si l’entité adjudicatrice applique (…), elle est” (et non: “Si l’entité adjudicatrice applique (…), est”);

[81] De même, dans le texte français de ces dispositions, on écrira “procédures de passation et techniques d’achat prévues dans le présent titre” (et non: “procédures de passation et techniques d’acquisition prévues par la présente loi”.

[82] De même, dans le texte français de cette disposition, on écrira “procédures de passation et techniques d’achat prévues dans le présent titre” (et non: “prévues par la présente loi”).

[83] De même, dans le texte français de cette disposition, on écrira “procédures de passation et techniques d’achat prévues dans le présent titre” (et non: “prévues par la présente loi”).

• in paragraaf 5, tweede lid, 2°, "*le présent titre*" (niet: "*la présente loi*").

De griffier, *De voorzitter*

Greet VERBERCKMOES Marnix VAN DAMME

• au § 5, alinéa 2, 2°, "le présent titre" (et non: "la présente loi").

Le greffier, *Le président,*

Greet VERBERCKMOES Marnix VAN DAMME

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Gelet op het advies 58.235/1 van de Raad van State gegeven op 18 november 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de eerste minister, de vice-eerste minister en minister van Economie, de minister van Defensie, en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen:

TITEL 1

Inleidende bepaling, definities en algemene beginselen

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling en definities

Inleidende bepaling

Artikel 1

§ 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Ze voorziet in de gedeeltelijke omzetting van:

1° artikel 7 van richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen;

2° artikel 6 van richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG;

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Vu l'avis 58.235/1 du Conseil d'État, donné le 17 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du premier ministre, du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, du ministre de la Défense et de l'avis des ministres qui en ont délibérés en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1ER

Disposition introductive, définitions et principes généraux

CHAPITRE PREMIER

Disposition introductive et définitions

Disposition introductive

Article 1er

§ 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Elle transpose partiellement:

1° l'article 7 de la directive 2009/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 prévoyant des normes minimales concernant les sanctions et les mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier;

2° l'article 6 de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE;

3° richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van richtlijn 2004/18/EG, hierna de richtlijn 2014/24/EU genoemd;

4° richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van richtlijn 2004/17/EG, hierna de richtlijn 2014/25/EU genoemd.

§ 2. Deze wet bepaalt de principes en basisregels die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten omschreven in titel 2, hoofdstuk 1, en in titel 3, hoofdstuk 1.

Definities

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° aanbestedende overheid:

a) de Staat;

b) de Gewesten, de Gemeenschappen en de lokale overheidsinstanties;

c) de publiekrechtelijke instellingen en personen die, ongeacht hun vorm en aard, op de datum van de beslissing om tot een opdracht over te gaan:

i opgericht zijn met het specifieke doel te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn, en
ii rechtspersoonlijkheid hebben, en
iii op een van de volgende wijzen afhangen van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen, als bedoeld in onderhavig punt c):

1. ofwel worden hun werkzaamheden in hoofdzaak gefinancierd door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder dit punt c);

2. ofwel is hun beheer onderworpen aan het toezicht van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen,, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder dit punt c);

3° la directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE, ci-après dénommée la directive 2014/24/UE;

4° la directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE, ci-après dénommée la directive 2014/25/UE.

§ 2. La présente loi établit les principes et les règles de base applicables aux marchés publics visés au titre 2, chapitre 1er, et au titre 3, chapitre 1er.

Définitions

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° pouvoir adjudicateur:

a) l'État;

b) les Régions, les Communautés et les autorités locales;

c) les organismes de droit public et personnes, quelles que soient leur forme et leur nature qui, à la date de la décision de lancer un marché:

i ont été créés pour satisfaire spécifiquement des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial, et
ii sont dotés d'une personnalité juridique, et
iii dépendent de l'État, des Régions, des Communautés, des autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c), de l'une des manières suivantes:

1. soit leur activité est financée majoritairement par l'État, les Régions, les Communautés, les autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c);

2. soit leur gestion est soumise à un contrôle de l'État, des Régions, des Communautés, des autorités locales ou d'autres organismes ou personnes relevant du présent point c);

3. ofwel zijn meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevende of toezichthoudende orgaan aangewezen door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder dit punt c);

d) de verenigingen bestaande uit een of meer aanbestedende overheden als bedoeld in 1°, a, b of c;

2° overheidsbedrijf: elke onderneming die een activiteit bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van titel 3 van deze wet uitoefent waarop de aanbestedende overheden rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelneming de op de onderneming van toepassing zijnde voorschriften. De overheersende invloed wordt vermoed wanneer deze overheden, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten opzichte van de onderneming:

a) de meerderheid van het maatschappelijk kapitaal bezitten, of

b) over de meerderheid van de stemmen beschikken die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

c) meer dan de helft van de leden van het bestuurs, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de onderneming kunnen aanwijzen;

3° persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten: de persoon die bijzondere of exclusieve rechten geniet wanneer hij een activiteit uitoefent als bedoeld de artikelen 95 tot 101 van titel 3. De bijzondere of exclusieve rechten zijn rechten die voortvloeien uit een door een bevoegde overheid verleende machtiging op grond van een wettelijke, reglementaire of administratieve bepaling die tot gevolg heeft dat de uitoefening van een van de in titel 3 bedoelde activiteiten aan een of meer entiteiten voorbehouden blijft waardoor de mogelijkheden van andere entiteiten om dezelfde activiteit uit te oefenen wezenlijk nadelig worden beïnvloed;

De rechten toegekend door middel van een procedure die het voorwerp was van een gepaste bekendmaking en waarbij gebruik werd gemaakt van objectieve criteria, vormen geen “bijzondere of exclusieve rechten” in de zin van het onderhavig punt.

Deze procedures zijn onder meer de volgende:

a) de procedures voor de plaatsing van een opdracht met voorafgaande oproep tot mededinging , overeenkomstig onderhavige wet, de wet defensie en veiligheid en de wet betreffende de concessies;

3. soit plus de la moitié des membres de l’organe d’administration, de direction ou de surveillance sont désignés par l’État, les Régions, les Communautés, les autorités locales ou d’autres organismes ou personnes relevant du présent point c);

d) les associations formées par un ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs visés au 1°, a, b, ou c;

2° entreprise publique: toute entreprise exerçant une activité visée aux articles 95 à 101 du titre 3 de la présente loi sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent. L’influence dominante est présumée lorsque ceux-ci, directement ou indirectement, à l’égard de l’entreprise:

a) détiennent la majorité du capital de l’entreprise, ou

b) disposent de la majorité des voix attachées aux parts émises par l’entreprise, ou

c) peuvent désigner plus de la moitié des membres de l’organe d’administration, de direction ou de surveillance de l’entreprise;

3° personne bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs: la personne exerçant une activité visée aux articles 95 à 101 du titre 3 et bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Les droits spéciaux ou exclusifs sont les droits accordés par l’autorité compétente au moyen de toute disposition législative, réglementaire ou administrative ayant pour effet de réserver à une ou plusieurs entités l’exercice d’une activité visée au titre 3 et d’affecter substantiellement la capacité des autres entités d’exercer cette activité;

Les droits octroyés au moyen d’une procédure ayant fait l’objet d’une publicité appropriée et selon des critères objectifs ne constituent pas des “droits spéciaux ou exclusifs” au sens du présent point.

Ces procédures sont notamment les suivantes:

a) les procédures de passation de marché avec mise en concurrence préalable, conformément à la présente loi, à la loi défense et sécurité et à la loi relative aux concessions;

b) de procedures ingevolge andere rechtshandelingen van de Europese Unie, opgesomd in bijlage IV, die een voldoende voorafgaande transparantie waarborgen met het oog op het toekennen van vergunningen op basis van objectieve criteria;

4° aanbestedende entiteit : de in 1° bedoelde aanbestedende overheden die een activiteit bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van titel 3 uitoefenen, de overheidsbedrijven bedoeld in 2° en de persoon die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in 3°;

5° aanbesteder : de aanbestedende overheden die een activiteit bedoeld in titel 2 uitoefenen en de aanbestedende entiteiten;

6° aankoopcentrale:

a) in de zin van titel 2, een aanbestedende overheid die gecentraliseerde aankoopactiviteiten en eventueel aanvullende aankoopactiviteiten verricht als bedoeld in de bepalingen onder respectievelijk 7°en 8°;

b) in de zin van titel 3, een aanbesteder die gecentraliseerde en eventueel aanvullende aankoopactiviteiten doet zoals bedoeld in respectievelijk 7° en 8°;

7° gecentraliseerde aankoopactiviteiten: activiteiten die permanent plaatsvinden op een van de volgende wijzen:

a) de verwerving van leveringen en/of diensten die bestemd zijn voor aanbesteders;

b) de plaatsing van overheidsopdrachten of raamovereenkomsten voor werken, leveringen of diensten die bestemd zijn voor aanbesteders;

8° aanvullende aankoopactiviteiten: activiteiten die bestaan in het verlenen van ondersteuning aan aankoopactiviteiten, met name op de volgende wijzen:

a) technische infrastructuur die aanbesteders in staat stelt overheidsopdrachten of raamovereenkomsten te plaatsen voor werken, leveringen of diensten;

b) adviesverlening over het verloop of de opzet van plaatsingsprocedures;

c) voorbereiding en beheer van plaatsingsprocedures namens en voor rekening van de betrokken aanbesteder;

b) les procédures en vertu d'autres actes juridiques de l'Union européenne, énumérés à l'annexe IV, qui garantissent une transparence préalable suffisante pour l'octroi d'autorisations sur la base de critères objectifs;

4° entité adjudicatrice: les pouvoirs adjudicateurs visés au 1° qui exercent une des activités visées aux articles aux articles 95 à 101 du titre 3, les entreprises publiques visées au 2° et les personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs visées au 3°;

5° adjudicateur: les pouvoirs adjudicateurs exerçant des activités visées au titre 2 et les entités adjudicatrices;

6° centrale d'achat:

a) au sens du titre 2, un pouvoir adjudicateur qui réalise des activités d'achat centralisées et éventuellement des activités d'achat auxiliaires telles que visées respectivement aux 7° et 8°;

b) au sens du titre 3, un adjudicateur qui réalise des activités d'achat centralisées et éventuellement des activités d'achat auxiliaires telles que visées respectivement aux 7° et 8°;

7° activités d'achat centralisées: des activités menées en permanence qui prennent l'une des formes suivantes:

a) l'acquisition de fournitures et/ou de services destinés à des adjudicateurs;

b) la passation de marchés publics et d'accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services destinés à des adjudicateurs;

8° activités d'achat auxiliaires: des activités qui consistent à fournir un appui aux activités d'achat, notamment sous les formes suivantes:

a) infrastructures techniques permettant aux adjudicateurs de passer des marchés publics ou des accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services;

b) conseil sur le déroulement ou la conception des procédures de passation;

c) préparation et gestion des procédures de passation au nom de l'adjudicateur concerné et pour son compte;

9° aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten: een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke persoon die aanvullende aankoopactiviteiten op de markt aanbiedt;

10° ondernemer: elke natuurlijke persoon, elke privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon of elke combinatie van deze personen, met inbegrip van alle tijdelijke samenwerkingsverbanden van ondernemingen, die werken, een werk in de zin van de bepaling onder 19°, leveringen of diensten op de markt aanbiedt. Het betreft, naargelang het geval, een aannemer, leverancier of dienstverlener;

11° kandidaat: een ondernemer die heeft verzocht om een uitnodiging, of is uitgenodigd, om deel te nemen aan een niet-openbare procedure, een concurrentiegerichte dialoog, een innovatiepartnerschap, een mededingingsprocedure met onderhandeling, een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, een onderhandelingsprocedure met of zonder voorafgaande oproep tot mededinging, een lijst van geselecteerde kandidaten of een kwalificatiesysteem;

12° aanvraag tot deelneming: de schriftelijke en uitdrukkelijke wilsuiting door een kandidaat om geselecteerd te worden in het kader van de in artikel 2, 11°, bedoelde procedures;

13° selectie: de beslissing van een aanbesteder tot keuze van de kandidaten of inschrijvers op basis van de uitsluitingsgronden en van de selectiecriteria;

14° inschrijver: een ondernemer die een offerte indient;

15° offerte: de verbintenis van de inschrijver om de opdracht uit te voeren op grond van de opdrachtdocumenten en tegen de voorwaarden die hij biedt;

16° opdrachtnemer: de inschrijver met wie de opdracht is gesloten;

17° overheidsopdracht: de overeenkomst onder bezwarende titel die wordt gesloten tussen een of meer ondernemers en een of meer aanbesteders en die betrekking heeft op het uitvoeren van werken, het leveren van producten of het verlenen van diensten, met inbegrip van de opdrachten die worden geplaatst in toepassing van titel 3 door overheidsbedrijven als bedoeld in 2° en personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in 3°;

18° overheidsopdracht voor werken: de overheidsopdracht die betrekking heeft op een van de volgende voorwerpen:

9° prestataire d'activités d'achat auxiliaires: une personne de droit public ou de droit privé qui propose des activités d'achat auxiliaires sur le marché;

10° opérateur économique: toute personne physique, toute personne morale de droit public ou de droit privé ou tout groupement de ces personnes, y compris les associations temporaires d'entreprises, qui offre, respectivement, la réalisation de travaux, d'ouvrages au sens du 19°, des fournitures ou des services sur le marché. Il s'agit, selon les cas, d'un entrepreneur, d'un fournisseur ou d'un prestataire de services;

11° candidat: un opérateur économique qui a demandé à être invité ou a été invité à participer à une procédure restreinte, à un dialogue compétitif, à un partenariat d'innovation, à une procédure concurrentielle avec négociation, à une procédure négociée sans publication préalable, à une procédure négociée avec ou sans mise en concurrence préalable, à une liste de candidats sélectionnés ou à un système de qualification;

12° demande de participation: la manifestation écrite et expresse d'un candidat en vue d'être sélectionné dans le cadre des procédures visées à l'article 2, 11°;

13° sélection: la décision d'un adjudicateur portant sur le choix des candidats ou soumissionnaires prise sur la base des motifs d'exclusion et des critères de sélection;

14° soumissionnaire: un opérateur économique qui présente une offre;

15° offre: l'engagement du soumissionnaire d'exécuter le marché sur la base des documents du marché et aux conditions qu'il présente;

16° adjudicataire: le soumissionnaire avec lequel le marché est conclu;

17° marché public: le contrat à titre onéreux conclu entre un ou plusieurs opérateurs économiques et un ou plusieurs adjudicateurs et ayant pour objet l'exécution de travaux, la fourniture de produits ou la prestation de services, en ce compris les marchés passés en application du titre 3 par les entreprises publiques visées au 2° et les personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs, visées au 3°;

18° marché public de travaux: des marchés publics ayant l'un des objets suivants:

a) de uitvoering, of het ontwerp en de uitvoering, van werken die betrekking hebben op een van de in bijlage I bedoelde werkzaamheden;

b) de uitvoering, of het ontwerp en de uitvoering, van een werk;

c) het laten uitvoeren met welke middelen dan ook van een werk dat voldoet aan de eisen van de aanbesteder die een beslissende invloed uitoefent op het soort werk of het ontwerp van het werk;

19° werk: het product van een geheel van bouwkundige of civieltechnische werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen;

20° overheidsopdracht voor leveringen: de overheidsopdracht die betrekking heeft op de aankoop, leasing, huur of huurkoop, met of zonder koopoptie, van producten;

21° overheidsopdracht voor diensten: de overheidsopdracht die betrekking heeft op het verlenen van andere diensten dan die bedoeld in de bepaling onder 18°;

22° openbare procedure: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte mag indienen;

23° niet-openbare procedure: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming mag indienen en waarbij alleen de door de aanbesteder geselecteerde kandidaten een offerte mogen indienen;

24° mededingingsprocedure met onderhandeling: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming mag indienen, waarbij alleen de geselecteerde kandidaten een offerte mogen indienen en waarbij over de voorwaarden van de opdracht kan worden onderhandeld met de inschrijvers, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen;

25° onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een aanvraag tot deelneming mag indienen, waarbij alleen de geselecteerde kandidaten een offerte mogen indienen en waarbij

a) soit l'exécution seule, soit à la fois la conception et l'exécution de travaux relatifs à l'une des activités mentionnées à l'annexe I;

b) soit l'exécution seule, soit à la fois la conception et l'exécution d'un ouvrage;

c) la réalisation, par quelque moyen que ce soit, d'un ouvrage répondant aux exigences fixées par l'adjudicateur qui exerce une influence déterminante sur sa nature ou sa conception;

19° ouvrage: le résultat d'un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique;

20° marché public de fournitures: le marché public ayant pour objet l'achat, le crédit-bail, la location ou la location-vente, avec ou sans option d'achat, de produits;

21° marché public de services: le marché public ayant pour objet la prestation de services autres que ceux visés au 18°;

22° procédure ouverte: la procédure de passation dans laquelle tout opérateur économique intéressé peut présenter une offre en réponse à un avis de marché;

23° procédure restreinte: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique intéressé peut demander à participer en réponse à un avis de marché et dans laquelle seuls les candidats sélectionnés par l'adjudicateur peuvent présenter une offre;

24° procédure concurrentielle avec négociation: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique peut demander à participer en réponse à un avis de marché, dans laquelle seuls les candidats sélectionnés peuvent présenter une offre, les conditions du marché pouvant ensuite être négociées avec les soumissionnaires, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 2;

25° procédure négociée avec mise en concurrence préalable: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique peut demander à participer en réponse à un appel à la concurrence, dans laquelle seuls les candidats sélectionnés peuvent présenter une offre, les conditions du marché pouvant ensuite être

over de voorwaarden van de opdracht kan worden onderhandeld met de inschrijvers, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen;

26° onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking: de plaatsingsprocedure waarbij de aanbestedende overheid de door haar gekozen ondernemers een offerte vraagt en met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen;

27° onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging: de plaatsingsprocedure waarbij de aanbestedende entiteit de door hem gekozen ondernemers een offerte vraagt en met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen;

28° concurrentiegerichte dialoog: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming mag indienen en waarbij de aanbesteder een dialoog voert met de voor deze procedure geselecteerde kandidaten, teneinde een of meer oplossingen uit te werken die aan de behoeften van de aanbesteder beantwoorden en op grond waarvan de deelnemers aan de dialoog wiens voorgestelde oplossing of oplossingen in aanmerking genomen werden na afloop van deze dialoog, zullen worden uitgenodigd om een offerte in te dienen;

29° vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking : de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte mag indienen en waarbij de aanbesteder met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen;

30° vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging: de plaatsingsprocedure waarbij elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte mag indienen en waarbij de aanbesteder met een of meer van hen over de voorwaarden van de opdracht kan onderhandelen, en die uitsluitend van toepassing is op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen;

négociées avec les soumissionnaires, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 3;

26° procédure négociée sans publication préalable: la procédure de passation dans laquelle le pouvoir adjudicateur demande une offre aux opérateurs économiques de son choix et peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 2;

27° procédure négociée sans mise en concurrence préalable: la procédure de passation dans laquelle l'entité adjudicatrice demande une offre aux opérateurs économiques de son choix et peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 3;

28° dialogue compétitif: la procédure de passation à laquelle tout opérateur économique intéressé peut demander à participer en réponse à un avis de marché et dans laquelle l'adjudicateur conduit un dialogue avec les candidats sélectionnés à cette procédure, en vue de développer une ou plusieurs solutions aptes à répondre à ses besoins et sur la base de laquelle ou desquelles les participants au dialogue dont la ou les propositions de solution ont été retenues au terme de ce dialogue seront invités à remettre une offre;

29° procédure négociée directe avec publication préalable: la procédure de passation dans laquelle tout opérateur économique intéressé peut présenter une offre en réponse à un avis de marché et dans laquelle l'adjudicateur peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 2;

30° procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable: la procédure de passation dans laquelle tout opérateur économique intéressé peut présenter une offre en réponse à un avis de marché et dans laquelle l'adjudicateur peut négocier les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux, et qui s'applique uniquement aux marchés relevant du champ d'application du titre 3;

31° prijsvragen: de procedure die tot doel heeft de aanbesteder een plan of een ontwerp te verschaffen dat na mededinging door een jury wordt gekozen, al dan niet met toekenning van prijzen;

32° innovatie: de toepassing van een nieuw of aanzienlijk verbeterd product, een nieuwe of aanzienlijk verbeterde dienst of een nieuw of aanzienlijk verbeterd proces, waaronder, maar niet beperkt tot productie- of bouwprocessen, een nieuwe verkoopmethode of een nieuwe organisatiemethode in de bedrijfsvoering, organisatie op de werkvloer of de externe betrekkingen, onder meer om maatschappelijke problemen te helpen oplossen of de Europese strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei te ondersteunen;

33° dynamisch aankoopsysteem: het volledig elektronisch proces voor het verwerven van werken, leveringen of diensten voor courant gebruik, met algemeen op de markt beschikbare kenmerken die overeenstemmen met de behoeften van de aanbesteder, dat beperkt is in de tijd en gedurende de gehele looptijd openstaat voor elke ondernemer die voldoet aan de selectiecriteria;

34° elektronische veiling: het zich herhalend proces langs elektronische weg, toepasselijk voor werken, leveringen of diensten, voor de voorstelling van nieuwe, verlaagde prijzen of van nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de offertes, dat plaatsvindt na de eerste volledige beoordeling van de offertes en de klassering van de offertes op basis van elektronische verwerking mogelijk maakt;

35° raamovereenkomst: een overeenkomst tussen een of meer aanbesteders en een of meer ondernemers met het doel gedurende een bepaalde periode de voorwaarden inzake te plaatsen opdrachten vast te leggen, met name wat betreft de prijzen en eventueel de beoogde hoeveelheden;

36° gezamenlijke opdracht: een opdracht die al dan niet integraal gezamenlijk gerealiseerd wordt in naam van en voor rekening van meerdere aanbesteders;

37° plaatsing: procedure voor het uitschrijven van een overheidsopdracht, die in voorkomend geval de volgende aspecten omvat: de voorafgaande marktconsultatie, de bekendmaking, de selectie, de gunning en de sluiting van de opdracht;

38° gunning van de opdracht: de beslissing van de aanbesteder om de gekozen inschrijver aan te wijzen;

39° sluiting van de opdracht: de totstandkoming van de contractuele band tussen de aanbesteder en de opdrachtnemer;

31° concours: la procédure qui permet à l'adjudicateur d'acquérir un plan ou un projet qui est choisi par un jury après mise en concurrence avec ou sans attribution de primes;

32° innovation: la mise en œuvre d'un produit, d'un service ou d'un procédé nouveau ou sensiblement amélioré, y compris mais pas exclusivement des procédés de production ou de construction, d'une nouvelle méthode de commercialisation ou d'une nouvelle méthode organisationnelle dans les pratiques, l'organisation du lieu de travail ou les relations extérieures de l'entreprise, notamment dans le but d'aider à relever des défis sociétaux ou à soutenir la stratégie européenne pour une croissance intelligente, durable et inclusive;

33° système d'acquisition dynamique: le processus entièrement électronique pour l'acquisition de travaux, de fournitures ou de services d'usage courant, dont les caractéristiques généralement disponibles sur le marché satisfont aux besoins de l'adjudicateur, limité dans le temps et ouvert pendant toute sa durée à tout opérateur économique satisfaisant aux critères de sélection;

34° enchère électronique: le processus itératif, applicable à des travaux, des fournitures ou des services, selon un dispositif électronique de présentation de nouveaux prix, revus à la baisse ou de nouvelles valeurs portant sur certains éléments des offres, qui intervient après une première évaluation complète des offres, permettant que leur classement puisse être effectué sur la base d'un traitement automatique;

35° accord-cadre: l'accord entre un ou plusieurs adjudicateurs et un ou plusieurs opérateurs économiques ayant pour objet d'établir les termes régissant les marchés à passer au cours d'une période donnée, notamment en ce qui concerne les prix et, le cas échéant, les quantités envisagées;

36° marché conjoint: marché réalisé conjointement dans son intégralité ou non et pour le compte de plusieurs adjudicateurs;

37° passation: procédure de lancement d'un marché public, qui, le cas échéant, inclut les aspects suivants: la consultation préalable du marché, la publication, la sélection, l'attribution et la conclusion du marché;

38° attribution du marché: la décision prise par l'adjudicateur désignant le soumissionnaire retenu;

39° conclusion du marché: la naissance du lien contractuel entre l'adjudicateur et l'adjudicataire;

40° Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten: de op overheidsopdrachten toepasselijke referentienomenclatuur als vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2195/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten, afgekort "CPV";

41° schriftelijk: elk uit woorden of cijfers bestaand geheel dat kan worden gelezen, gereproduceerd en vervolgens meegedeeld. Dit geheel kan met elektronische middelen overgebrachte en opgeslagen informatie bevatten;

42° elektronisch middel: elektronische apparatuur voor de verwerking, met inbegrip van digitale compressie, en opslag van gegevens die worden verspreid, overgebracht en ontvangen door draden, straalverbindingen, optische middelen of andere elektromagnetische middelen;

43° opdrachtdocument: alle documenten die op de opdracht toepasselijk zijn en die door de aanbesteder worden opgesteld of vermeld. In voorkomend geval omvatten ze de aankondiging van een opdracht, de vooraankondiging van de opdracht of periodieke indicatieve aankondiging, wanneer deze gebruikt wordt als oproep tot mededinging, het bestek of elk ander beschrijvend document omvattende met name de technische specificaties en de voorgestelde contractvoorwaarden, formaten voor de aanbieding van documenten door kandidaten en inschrijvers, informatie over algemeen toepasselijke verplichtingen en alle overige aanvullende documenten. Bij een prijsvraag worden deze documenten prijsvraagdocumenten genoemd;

44° technische specificatie:

a) in geval van overheidsopdrachten voor werken: alle technische voorschriften, met name die welke zijn opgenomen in de opdrachtdocumenten, die een omschrijving geven van de vereiste kenmerken van een materiaal, een product of een levering, zodat dit of deze beantwoordt aan het gebruik waarvoor het materiaal, product of de levering door de aanbesteder is bestemd; tot deze kenmerken behoren ook het niveau van milieuvriendelijkheid en klimaatprestaties, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet, met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten, en de conformiteitsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, veiligheid, of afmetingen, met inbegrip van kwaliteitsborgingsprocedures, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen en productieprocessen en -methoden tijdens de verschillende stadia van de levenscyclus van een werk of de werken; deze kenmerken omvatten eveneens de

40° Vocabulaire commun pour les marchés publics: la nomenclature de référence applicable aux marchés publics, adoptée par le règlement (CE) n° 2195/2002 du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 relatif au vocabulaire commun pour les marchés publics, en abrégé "CPV";

41° écrit(e) ou par écrit: tout ensemble de mots ou de chiffres qui peut être lu, reproduit, puis communiqué. Cet ensemble peut inclure des informations transmises et stockées par des moyens électroniques;

42° moyen électronique: un équipement électronique de traitement, y compris la compression numérique, et de stockage de données, diffusées, acheminées et reçues par fils, par radio, par moyens optiques ou par d'autres moyens électromagnétiques;

43° document du marché: tout document applicable au marché fourni par l'adjudicateur ou auquel il se réfère. Sont, le cas échéant, compris l'avis de marché, l'avis de préinformation ou l'avis périodique indicatif lorsqu'il est utilisé en tant que moyen d'appel à la concurrence, le cahier spécial des charges ou tout autre document descriptif comprenant notamment les spécifications techniques, les conditions contractuelles proposées, les formats de présentation des documents par les candidats et les soumissionnaires, les informations sur les obligations généralement applicables et tout autre document additionnel. En cas de concours, ces documents sont dénommés documents du concours;

44° spécification technique:

a) lorsqu'il s'agit de marchés publics de travaux, l'ensemble des prescriptions techniques contenues notamment dans les documents du marché, définissant les caractéristiques requises d'un matériau, d'un produit ou d'une fourniture de manière telle qu'ils répondent à l'usage auquel ils sont destinés par l'adjudicateur; ces caractéristiques comprennent les niveaux de performance environnementale et climatique, la conception pour tous les besoins, y compris l'accessibilité pour les personnes handicapées, et l'évaluation de la conformité, la propriété d'emploi, la sécurité ou les dimensions, y compris les procédures relatives à l'assurance de la qualité, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d'essai, l'emballage, le marquage et l'étiquetage, les instructions d'utilisation, ainsi que les processus et méthodes de production à tout stade du cycle de vie des travaux ou ouvrages; elles incluent également les règles de conception et de calcul des

voorschriften voor het ontwerpen en het berekenen van het werk, de voorwaarden voor proefnemingen, controle en oplevering van de werken, alsmede de bouwtechnieken of bouwwijzen en alle andere technische voorwaarden die de aanbesteder bij algemene dan wel bijzondere maatregel kan voorschrijven met betrekking tot de voltooide werken en tot de materialen of bestanddelen waaruit deze werken zijn samengesteld;

b) in geval van overheidsopdrachten voor leveringen of voor diensten: een specificatie die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product of dienst, zoals het niveau van kwaliteit, het niveau van milieuvriendelijkheid en klimaatprestaties, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet, met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten, en de overeenstemmingsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, gebruik, veiligheid of afmetingen van het product, met inbegrip van de voor het product geldende voorschriften inzake handelsbenaming, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen, productieprocessen en -methoden tijdens de verschillende stadia van de levenscyclus van de levering of dienst, en conformiteitsbeoordelingsprocedures;

45° Norm: een door een erkende normalisatie-instelling vastgestelde technische specificatie voor herhaalde of voortdurende toepassing, waarvan de naleving niet verplicht is en die tot een van de volgende categorieën behoort:

a) internationale norm: een door een internationale normalisatie-instelling vastgestelde norm die ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

b) Europese norm: een door een Europese normalisatie-instelling vastgestelde norm die ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

c) nationale norm: een door een nationale normalisatie-instelling vastgestelde norm die ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

46° Europese technische beoordeling: de gedocumenteerde beoordeling van de prestaties van een bouwproduct met betrekking tot zijn essentiële kenmerken aan de hand van het respectieve Europees beoordelingsdocument, zoals omschreven in punt 12 van artikel 2 van Verordening nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten;

coûts, les conditions d'essai, de contrôle et de réception des ouvrages, ainsi que les méthodes ou techniques de construction et toutes les autres conditions de caractère technique que l'adjudicateur est à même de prescrire, par voie de réglementation générale ou particulière, en ce qui concerne les ouvrages terminés et en ce qui concerne les matériaux ou les éléments constituant ces ouvrages;

b) lorsqu'il s'agit de marchés publics de fournitures ou de services, une spécification qui figure dans un document définissant les caractéristiques requises d'un produit ou d'un service, tels que les niveaux de qualité, les niveaux de la performance environnementale et climatique, la conception pour tous les besoins, y compris l'accessibilité pour les personnes handicapées, et l'évaluation de la conformité, la propriété d'emploi, l'utilisation du produit, la sécurité ou les dimensions, y compris les prescriptions applicables au produit en ce qui concerne le nom sous lequel il est vendu, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d'essais, l'emballage, le marquage et l'étiquetage, les instructions d'utilisation, les processus et méthodes de production à tout stade du cycle de vie de la fourniture ou du service, ainsi que les procédures d'évaluation de la conformité;

45° Norme: une spécification technique adoptée par un organisme de normalisation reconnu pour application répétée ou continue, dont le respect n'est pas obligatoire et qui est l'une des normes suivantes:

a) norme internationale: norme qui est adoptée par un organisme international de normalisation et qui est mise à la disposition du public;

b) norme européenne: norme qui est adoptée par un organisme européen de normalisation et qui est mise à la disposition du public;

c) norme nationale: norme qui est adoptée par un organisme national de normalisation et qui est mise à la disposition du public;

46° évaluation technique européenne: évaluation documentée de la performance d'un produit de construction en ce qui concerne ses caractéristiques essentielles, conformément au document d'évaluation européen pertinent, tel qu'il est défini à l'article 2, point 12, du règlement n° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction;

47° gemeenschappelijke technische specificatie: een technische specificatie op het gebied van ICT die is opgesteld overeenkomstig de artikelen 13 en 14 van Verordening nr. 1025/2012 van 25 oktober 2012 betreffende de Europese normalisatie;

48° technisch referentiekader: ieder ander document dan de Europese normen, dat door Europese normalisatie-instellingen is opgesteld volgens procedures die aan de ontwikkeling van de markt zijn aangepast;

49° levenscyclus: alle opeenvolgende en/of onderling verbonden stadia, waaronder uit te voeren onderzoek en ontwikkeling, productie, handel en handelsvoorwaarden, vervoer, gebruik en onderhoud, in het bestaan van het product of werk of het verlenen van een dienst, gaande van het verwerven van de grondstof of de opwekking van hulpbronnen tot de verwijdering, de opruiming en *"end-of-service"* fase of "*end-of-utilisation*"-fase;

50° keurmerk: ieder document, certificaat of getuigschrift dat bevestigt dat de werken, producten, diensten, processen of procedures in kwestie aan bepaalde eisen voldoen;

51° keurmerkeisen: de voorschriften waaraan de werken, producten, diensten, processen of procedures in kwestie moeten voldoen om het betrokken keurmerk te verkrijgen;

52° perceel: de onderverdeling van een opdracht, die apart kan worden gegund, in principe met het oog op een gescheiden uitvoering;

53° variante: een alternatieve ontwerp- of uitvoeringswijze die hetzij op vraag van de aanbesteder, hetzij op initiatief van de inschrijver wordt ingediend;

54° voorschot: betaling van een deel van de opdracht voorafgaand aan verstrekte en aanvaarde prestaties;

55° wet defensie en veiligheid: wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied;

56° wet betreffende de concessies: wet van XXX betreffende de concessieovereenkomsten.

47° spécification technique commune: une spécification technique dans le domaine des TIC élaborée conformément aux articles 13 et 14 du règlement n°1025/2012 du 25 octobre 2012 relatif à la normalisation européenne;

48° référentiel technique: tout produit élaboré par les organismes européens de normalisation, autre que les normes européennes, selon des procédures adaptées à l'évolution des besoins du marché;

49° cycle de vie: l'ensemble des étapes successives et/ou interdépendantes, y compris la recherche et le développement à réaliser, la production, la commercialisation et ses conditions, le transport, l'utilisation et la maintenance, tout au long de la vie du produit ou de l'ouvrage ou de la fourniture d'un service, depuis l'acquisition des matières premières ou la production des ressources jusqu'à l'élimination, la remise en état et la fin du service ou de l'utilisation;

50° label: tout document, certificat ou attestation confirmant que les ouvrages, les produits, les services, les procédés ou les procédures en question remplissent certaines exigences;

51° exigences en matière de label: les exigences que doivent remplir les ouvrages, les produits, les services, les procédés ou les procédures en question pour obtenir le label concerné;

52° lot: la subdivision d'un marché susceptible d'être attribuée séparément, en principe en vue d'une exécution distincte;

53° variante: un mode alternatif de conception ou d'exécution qui est introduit soit à la demande de l'adjudicateur, soit à l'initiative du soumissionnaire;

54° avance: paiement d'une partie du marché avant service fait et accepté;

55° loi défense et sécurité: loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité;

56° loi relative aux concessions: loi du XXX relative aux contrats de concession.

HOOFDSTUK 2

Algemene beginselen

Toepassingsgebied - Beginselen

Art. 3

Dit hoofdstuk omvat de algemene beginselen die zowel van toepassing zijn op de overheidsopdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 2 vallen als op de overheidsopdrachten die onder het toepassingsgebied van titel 3 vallen. Voor de toepassing van dit hoofdstuk omvat het begrip overheidsopdracht ook de raamovereenkomst en de prijsvragen.

Gelijkheids, niet-discriminatie, transparantie en proportionaliteitsbeginsel

Art. 4

De aanbesteders behandelen de ondernemers op gelijke en niet-discriminerende wijze en handelen op een transparante en proportionele wijze.

Voor zover de bijlagen 1, 2, 4 en 5 en de algemene opmerkingen bij aanhangsel I van de Europese Unie bij de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten van 15 april 1994 en de andere internationale overeenkomsten waardoor de Europese Unie gebonden is van toepassing zijn, geven aanbesteders aan werken, leveringen, diensten en ondernemers van de ondertekenende partijen van deze overeenkomsten geen minder gunstige behandeling dan die welke zij aan werken, leveringen, diensten en ondernemers van de Europese Unie geven.

Omzeilen toepassingsgebied en kunstmatig beperken mededinging

Art. 5

§ 1. Een aanbesteder stelt geen overheidsopdracht op met het doel om deze uit te sluiten van het toepassingsgebied van deze wet of om de mededinging op kunstmatige wijze te beperken. De mededinging wordt geacht kunstmatig te zijn beperkt indien de overheidsopdracht is ontworpen met het doel bepaalde ondernemers ten onrechte te bevoordelen of te benadelen.

Ondernemers stellen geen handelingen, sluiten geen overeenkomsten of maken geen afspraken die de normale mededingingsvoorwaarden kunnen vertekenen.

CHAPITRE 2

Principes généraux

Champ d'application - Principes

Art. 3

Le présent chapitre contient les principes généraux qui s'appliquent aussi bien aux marchés publics relevant du champ d'application du titre 2 qu'aux marchés publics relevant du champ d'application du titre 3. Pour l'application du présent chapitre, la notion de marché public englobe également les accords-cadres et les concours.

Principe d'égalité, de non-discrimination, de transparence et de proportionnalité

Art. 4

Les adjudicateurs traitent les opérateurs économiques sur un pied d'égalité et sans discrimination et agissent d'une manière transparente et proportionnée.

Dans la mesure où les annexes 1, 2, 4 et 5 et les notes générales relatives à l'Union européenne de l'appendice I de l'Accord sur les Marchés Publics du 15 avril 1994 ainsi que d'autres conventions internationales liant l'Union européenne le prévoient, les adjudicateurs accordent aux travaux, aux fournitures, aux services et aux opérateurs économiques des signataires de ces conventions un traitement qui n'est pas moins favorable que celui accordé aux travaux, aux fournitures, aux services et aux opérateurs économiques de l'Union européenne.

Soustraction au champ d'application et limitation artificielle de la concurrence

Art. 5

§ 1er. Un adjudicateur ne peut concevoir un marché public dans l'intention de le soustraire au champ d'application de la présente loi ou de limiter artificiellement la concurrence. La concurrence est considérée comme artificiellement limitée lorsqu'un marché est conçu dans l'intention de favoriser ou de défavoriser indûment certains opérateurs économiques.

Les opérateurs économiques ne posent aucun acte, ne concluent aucune convention ou entente de nature à fausser les conditions normales de la concurrence.

§ 2. De niet naleving van de in paragraaf 1, tweede lid bedoelde bepaling, geeft aanleiding tot de toepassing van onderstaande maatregelen, behoudens het geval waarbij het eerste lid van de paragraaf 1 evenmin wordt nageleefd, in welk geval paragraaf 3 van toepassing is :

1° zolang de aanbesteder nog geen eindbeslissing nam en de opdracht nog niet heeft gesloten, het weren van de aanvragen tot deelneming of de offertes die als gevolg van zodanige handelingen, overeenkomsten of afspraken zijn ingediend;

2° wanneer de opdracht reeds is gesloten, de door de Koning bepaalde ambtshalve maatregelen, tenzij de aanbesteder, bij een met redenen omklede beslissing, anders beschikt.

§ 3. De niet naleving van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde bepalingen, al dan niet gepaard gaand met de niet-naleving van de bepalingen van het tweede lid van paragraaf 1, geeft aanleiding tot de toepassing van onderstaande maatregelen:

1° zolang de aanbesteder de opdracht nog niet heeft gesloten of, wanneer het een omzeiling van het toepassingsgebied betreft, zolang geen eindbeslissing werd genomen, het afzien van het gunnen of de toewijzing, in welke vorm dit ook weze, van de opdracht;

2° wanneer de opdracht reeds is gesloten, in welke vorm dit ook weze, de desgevallend door de Koning bepaalde maatregelen, hetgeen ook ambtshalve maatregelen ten aanzien van de opdrachtnemer kan behelzen, voor zover deze laatste de bepalingen van paragraaf 1, tweede lid, niet heeft nageleefd.

Evenwel moet overeenkomstig het eerste lid, 2°, slechts een maatregel worden genomen, in het geval waarbij de opdrachtnemer geen enkele fout beging, voor zover de inbreuk een reëel mededingingsvertekenend effect heeft gesorteerd.

Belangenconflicten

Art. 6

§ 1. De aanbesteder treft de nodige maatregelen om tijdens de plaatsing en de uitvoering belangenconflicten doeltreffend te voorkomen, te onderkennen en op te lossen, teneinde vertekening van de mededinging te vermijden en de gelijke behandeling van alle ondernemers te verzekeren.

Het begrip belangenconflict beoogt ten minste iedere situatie waarin een bij de plaatsing of de uitvoering

§ 2. Le non-respect de la disposition visée au paragraphe 1er, alinéa 2, donne lieu à l'application des mesures suivantes, excepté dans le cas où l'alinéa 1er du paragraphe 1er n'est pas non plus respecté, auquel cas le paragraphe 3 est d'application:

1° tant que l'adjudicateur n'a pas pris de décision finale et que le marché n'est pas conclu, l'écartement des demandes de participation ou des offres introduites à la suite d'une tel acte, convention ou entente;

2° lorsque le marché est déjà conclu, les mesures d'office fixées par le Roi, à moins que l'adjudicateur n'en dispose autrement par décision motivée.

§ 3. Le non-respect des dispositions visées au paragraphe 1er, alinéa 1er, accompagné ou non du non-respect des dispositions du deuxième alinéa du paragraphe 1er, donne lieu à l'application des mesures suivantes:

1° tant que l'adjudicateur n'a pas encore conclu le marché ou, lorsqu'il s'agit d'une soustraction au champ d'application, tant qu'il n'y a pas de décision finale, la renonciation à l'attribution ou à la conclusion du marché, quelle qu'en soit la forme;

2° lorsque le marché est déjà conclu, quelle qu'en soit la forme, les mesures d'office fixées le cas échéant par le Roi, ce qui peut inclure des mesures d'office à l'égard de l'adjudicataire, pour autant que ce dernier n'ait pas respecté les dispositions du paragraphe 1er, alinéa 2.

Il ne faut cependant prendre une mesure conformément à l'alinéa 1er, 2°, qu'au cas où l'adjudicataire n'a pas commis de faute, pour autant que l'infraction ait sorti un effet faussant réellement la concurrence.

Conflits d'intérêts

Art. 6

§ 1er. L'adjudicateur prend les mesures nécessaires permettant de prévenir, de détecter et de corriger de manière efficace des conflits d'intérêts survenant lors de la passation et de l'exécution du marché et ce, afin d'éviter toute distorsion de concurrence et d'assurer l'égalité de traitement de tous les opérateurs économiques.

La notion de conflit d'intérêts vise au moins toute situation dans laquelle lors de la passation ou de

betrokken ambtenaar, openbare gezagsdrager of andere persoon die op welke wijze ook aan de aanbesteder verbonden is, met inbegrip van de namens de aanbesteder optredende aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten, alsook elke persoon die bij de plaatsing of op het resultaat ervan invloed kan hebben, direct of indirect, financiële, economische of andere persoonlijke belangen heeft die geacht kunnen worden hun onpartijdigheid en onafhankelijkheid bij de plaatsing of de uitvoering in het gedrang te brengen.

De Koning kan ook andere situaties benoemen als belangenconflicten.

§ 2. Het is elke ambtenaar, openbare gezagsdrager of ieder ander persoon die op welke wijze ook aan de aanbesteder verbonden is, met inbegrip van de namens de aanbesteder optredende aanbieder van aanvullende aankoopactiviteiten, verboden, op welke wijze ook, rechtstreeks of onrechtstreeks tussen te komen bij de plaatsing of de uitvoering van een overheidsopdracht zodra hij daardoor, persoonlijk of via een tussenpersoon, zou kunnen terechtkomen in een toestand van belangenconflict met een kandidaat of inschrijver. In uitzonderlijke omstandigheden is dit verbod evenwel niet van toepassing, indien dit verbod de aanbesteder zou beletten te voorzien in haar behoeften.

§ 3. Een belangenconflict wordt alleszins vermoed te bestaan:

1° zodra de ambtenaar, de openbare gezagsdrager of de natuurlijke persoon bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, bloed- of aanverwant is in de rechte lijn tot de derde graad en in de zijlijn tot de vierde graad of in geval van wettelijke samenwoning, met een van de kandidaten of inschrijvers of met ieder ander natuurlijk persoon die voor rekening van een van hen een vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid uitoefent;

2° indien de ambtenaar, de openbare gezagsdrager of de natuurlijke persoon bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, zelf of via een tussenpersoon eigenaar, mede-eigenaar of werkend vennoot is van één van de kandiderende of inschrijvende ondernemingen dan wel in rechte of in feite, zelf of desgevallend via een tussenpersoon, een vertegenwoordiging-, beslissings- of controlebevoegdheid uitoefent.

De ambtenaar, de openbare gezagsdrager of de natuurlijke persoon die zich in een toestand van belangenconflict bevindt, is verplicht zichzelf te wraken. Hij stelt er de aanbesteder schriftelijk en onverwijld van op de hoogte.

l'exécution tout fonctionnaire concerné, tout officier public ou toute autre personne liée à un adjudicateur de quelque manière que ce soit, en ce compris le prestataire d'activités d'achat auxiliaires agissant au nom de l'adjudicateur, ainsi que toute personne susceptible d'influencer la passation ou l'issue de celle-ci, ont directement ou indirectement un intérêt financier, économique ou un autre intérêt personnel qui pourrait être perçu comme compromettant leur impartialité ou leur indépendance dans le cadre de la passation ou de l'exécution.

Le Roi peut également désigner d'autres situations comme des conflits d'intérêts.

§ 2. Il est interdit à tout fonctionnaire, officier public ou à toute autre personne liée à un adjudicateur de quelque manière que ce soit, en ce compris le prestataire d'activités d'achat auxiliaires agissant au nom de l'adjudicateur, d'intervenir d'une façon quelconque, directement ou indirectement, dans la passation ou l'exécution d'un marché public, dès qu'il peut se trouver, soit personnellement, soit par personne interposée, dans une situation de conflit d'intérêts avec un candidat ou un soumissionnaire. Cependant, dans des circonstances exceptionnelles, cette interdiction n'est pas d'application lorsqu'elle empêcherait l'adjudicateur de pourvoir à ses besoins.

§ 3. L'existence d'un conflit d'intérêts est en tout cas présumée:

1° dès qu'il y a parenté ou alliance, en ligne directe jusqu'au troisième degré et, en ligne collatérale, jusqu'au quatrième degré, ou en cas de cohabitation légale, entre le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique visée au paragraphe 1er, alinéa 2, et l'un des candidats ou soumissionnaires ou toute autre personne physique qui exerce pour le compte de l'un de ceux-ci un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle;

2° lorsque le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique visée au paragraphe 1er, alinéa 2, est, lui-même ou par personne interposée, propriétaire, copropriétaire ou associé actif de l'une des entreprises candidates ou soumissionnaires ou exerce, en droit ou en fait, lui-même ou, le cas échéant, par personne interposée, un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle.

Le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique se trouvant dans une situation de conflit d'intérêt est tenu de se récuser. Il en informe par écrit et sans délai l'adjudicateur.

§ 4. Indien de ambtenaar, de openbare gezagsdrager, de natuurlijke persoon of rechtspersoon bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, zelf of via een tussenpersoon, één of meer aandelen of deelbewijzen ter waarde van ten minste vijf percent van het maatschappelijk kapitaal van een van de kandiderende of inschrijvende ondernemingen bezit, is hij verplicht de aanbesteder daarvan in kennis te stellen.

Naleving van milieu-, sociaal en arbeidsrecht

Art. 7

De ondernemers zijn ertoe gehouden alle toepasselijke verplichtingen op het gebied van het milieu- sociaal en arbeidsrecht uit hoofde van het Europees Unierecht, nationale recht of collectieve arbeidsovereenkomsten of uit hoofde van de in bijlage II vermelde bepalingen van internationaal milieu-, sociaal en arbeidsrecht, na te leven en te doen naleven door elke persoon die handelt als onderaannemer in welke fase ook, en door elke persoon die personeel tewerkstelt voor de uitvoering van de opdracht.

Onverminderd de toepassing van de sancties bedoeld in andere wettelijke, reglementaire of conventionele bepalingen, worden de inbreuken op de in het eerste lid bedoelde verplichtingen vastgesteld door de aanbesteder en treft de aanbesteder zo nodig de maatregelen voor inbreuken op de bepalingen van de opdracht.

Ondernemers

Art. 8

§ 1. Ondernemers die krachtens de wetgeving van de lidstaat waar zij zijn gevestigd, gerechtigd zijn de betrokken dienst te leveren, mogen niet worden afgewezen louter op grond van het feit dat zij krachtens in België van toepassing zijnde wet- of regelgeving, een natuurlijke persoon dan wel een rechtspersoon moeten zijn.

§ 2. Combinaties van ondernemers mogen deelnemen aan overheidsopdrachten. Een aanbesteder kan niet eisen dat zij voor het indienen van een aanvraag tot deelname of een offerte een bepaalde rechtsvorm aannemen.

Aanbesteders kunnen in de opdrachtdocumenten verduidelijken op welke wijze combinaties van ondernemingen aan de vereisten op het gebied van economische en financiële draagkracht en technische en beroepsbekwaamheid als bedoeld in artikel 70, eerste

§ 4. Lorsque le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique ou morale visée au paragraphe 1er, alinéa 2, détient, soit lui-même, soit par personne interposée, une ou plusieurs actions ou parts représentant au moins cinq pour cent du capital social de l'une des entreprises candidates ou soumissionnaires, il a l'obligation d'en informer l'adjudicateur.

Respect du droit environnemental, social et du travail

Art. 7

Les opérateurs économiques sont tenus de respecter et de faire respecter par toute personne agissant en qualité de sous-traitant à quelque stade que ce soit et par toute personne mettant du personnel à disposition pour l'exécution du marché, toutes les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail établies par le droit de l'Union européenne, le droit national, les conventions collectives ou par les dispositions internationales en matière de droit environnemental, social et du travail énumérées à l'annexe II.

Sans préjudice de l'application des sanctions visées dans d'autres dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles, les manquements aux obligations visées à l'alinéa 1er sont constatés par l'adjudicateur et donnent lieu, si nécessaire, à l'application des mesures prévues en cas de manquement aux clauses du marché.

Opérateurs économiques

Art. 8

§ 1er. Les opérateurs économiques qui, en vertu de la législation de l'État membre dans lequel ils sont établis, sont habilités à fournir la prestation concernée ne peuvent être rejetés au seul motif qu'ils seraient tenus, en vertu de la législation ou de la réglementation applicable en Belgique, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

§ 2. Les groupements d'opérateurs économiques peuvent participer aux marchés publics. Ils ne sont pas contraints par les adjudicateurs d'avoir une forme juridique déterminée pour présenter une demande de participation ou une offre.

Les adjudicateurs peuvent préciser, dans les documents du marché, la manière dont les groupements d'opérateurs économiques doivent remplir, en ce qui concerne les secteurs classiques, les exigences relatives à la capacité économique et financière ou

lid, 2° en 3°, moeten voldoen, wat de klassieke sectoren betreft, dan wel, wat de speciale sectoren betreft, aan de criteria en voorschriften op het gebied van kwalificatie en kwalitatieve selectie als bedoeld in Onderafdeling 2 van Afdeling 3 van Hoofdstuk 4 van Titel 3, mits deze gerechtvaardigd zijn op basis van objectieve gronden en proportioneel zijn. De Koning kan de voorwaarden voor de toepassing van die vereisten bepalen.

Alle aan combinaties van ondernemers opgelegde voorwaarden voor uitvoering van een opdracht, die afwijken van de voorwaarden die aan individuele deelnemers zijn opgelegd, moeten eveneens op objectieve gronden berusten en dienen proportioneel te zijn.

Niettegenstaande het eerste lid mogen aanbesteders van combinaties van ondernemers eisen dat zij een bepaalde rechtsvorm aannemen nadat de opdracht aan hen is gegund, voor zover dit nodig is voor de goede uitvoering van de overheidsopdracht.

Forfaitair beginsel

Art. 9

De overheidsopdrachten worden geplaatst op forfaitaire basis en zonder dat hieraan, bij de uitvoering ervan, wezenlijke wijzigingen kunnen worden aangebracht behoudens de door de Koning te bepalen uitzonderingen en overeenkomstig de door Hem te bepalen voorwaarden.

De overheidsopdrachten kunnen in onderstaande gevallen echter worden geplaatst zonder forfaitaire prijsbepaling :

1° in uitzonderlijke gevallen, voor de werken, leveringen of diensten die ingewikkeld zijn of een nieuwe techniek inluiden, met belangrijke technische risico's, die verplichten tot het aanvatten van de uitvoering van de prestaties, terwijl niet alle uitvoeringsvoorwaarden en verplichtingen volledig kunnen worden bepaald;

2° in buitengewone en onvoorzienbare omstandigheden, die door een zorgvuldige aanbesteder niet voorzien konden worden, wanneer zij betrekking hebben op spoedeisende werken, leveringen of diensten waarvan de uitvoeringsvoorwaarden moeilijk kunnen worden omschreven.

aux capacités techniques et professionnelles visées à l'article 70, alinéa 1er, 2° et 3°, ou, s'agissant des secteurs spéciaux, les critères et règles en matière de qualification et de sélection qualitative visés à la Sous-section 2 de la Section 3 du Chapitre 4 du titre 3, pour autant que cela soit justifié par des motifs objectifs et que ce soit proportionné. Le Roi peut déterminer les conditions d'application de ces exigences.

Toutes les conditions d'exécution d'un marché imposées à de tels groupements d'opérateurs économiques, qui diffèrent de celles imposées aux participants individuels, doivent également être justifiées par des motifs objectifs et être proportionnées.

Nonobstant l'alinéa 1er, les adjudicateurs peuvent exiger que les groupements d'opérateurs économiques adoptent une forme juridique déterminée lorsque le marché leur a été attribué, dans la mesure où cette transformation est nécessaire pour la bonne exécution du marché public.

Principe forfaitaire

Art. 9

Les marchés publics sont passés à forfait, sans qu'il ne puisse être apporté dans le cadre de leur exécution des modifications considérées comme substantielles, hormis les exceptions fixées par le Roi et conformément aux conditions fixées par Lui.

Les marchés publics peuvent néanmoins être passés sans fixation forfaitaire des prix et ce, dans les cas suivants:

1° dans des cas exceptionnels, pour des travaux, fournitures ou services complexes ou d'une technique nouvelle, présentant des aléas techniques importants, qui obligent à commencer l'exécution des prestations alors que toutes les conditions de réalisation et obligations ne peuvent être déterminées complètement;

2° en cas de circonstances extraordinaires et imprévisibles qu'un adjudicateur diligent ne pouvait pas prévoir, dans le cas de travaux, fournitures ou services urgents dont les conditions d'exécution sont difficiles à définir.

Prijsherziening

Art. 10

De in het artikel 9 bedoelde forfaitaire grondslag van de overheidsopdrachten vormt geen belemmering voor de herziening van de prijzen in het licht van bepaalde economische en sociale factoren, op voorwaarde dat in de opdrachtdocumenten in een duidelijke, nauwkeurige en ondubbelzinnige prijsherzieningsclausule is voorzien.

De herziening van de prijzen moet tegemoetkomen aan de prijsevolutie van de hoofdcomponenten van de kostprijs. De Koning bepaalt de bijkomende materiële en procedurele regels van deze prijsherziening en kan het opnemen van dergelijke clausule verplicht stellen voor opdrachten die bepaalde bedragen bereiken of bepaalde uitvoeringstermijnen omvatten, die Hij vastlegt.

Wanneer de ondernemer een beroep doet op onderaannemers, dan moeten die, in voorkomend geval, ook in de weerslag van de herziening van hun prijzen delen volgens de door de Koning te bepalen nadere regels en in de mate die overeenstemt met de aard van de door hen uitgevoerde prestaties.

Artikel 57 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen, is niet van toepassing op de overheidsopdrachten.

Ontwrichting van het contractueel evenwicht

Art. 11

De Koning werkt, voor de door Hem te bepalen opdrachten, een herzieningsmechanisme uit voor het geval van ontwrichting van het contractueel evenwicht indien deze herziening het gevolg is van onvoorzienbare omstandigheden. De in artikel 9 bedoelde forfaitaire grondslag van de overheidsopdrachten vormt geen belemmering voor de toepassing van dit herzieningsmechanisme.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de procedure voor de toepassing van dit herzieningsmechanisme.

Betaling voor verstrekte en aanvaarde prestaties

Art. 12

Betalingen mogen alleen worden gedaan voor verstrekte en aanvaarde prestaties. Als zodanig worden beschouwd, volgens wat in de opdrachtdocumenten

Révision des prix

Art. 10

Le caractère forfaitaire des marchés publics visé à l'article 9 ne fait pas obstacle à la révision des prix en fonction de facteurs déterminés d'ordre économique ou social, à la condition qu'une clause de révision de prix claire, précise et univoque, soit prévue dans les documents du marché.

La révision des prix doit rencontrer l'évolution des prix des principaux composants du prix de revient. Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales de cette révision des prix et peut rendre obligatoire l'insertion d'une telle clause pour les marchés qui atteignent certains montants ou certains délais d'exécution qu'Il fixe.

Si l'opérateur économique a recours à des sous-traitants, ceux-ci doivent, s'il y a lieu, se voir appliquer la révision de leurs prix suivant les modalités à fixer par le Roi et dans la mesure correspondant à la nature des prestations qu'ils exécutent.

L'article 57 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique ne s'applique pas aux marchés publics.

Bouleversement de l'équilibre contractuel

Art. 11

Pour les marchés qu'Il détermine, le Roi définit un mécanisme de révision pour les cas de bouleversement de l'équilibre contractuel, au cas où cette révision résulte de circonstances imprévisibles. Le caractère forfaitaire des marchés publics visé à l'article 9 ne fait pas obstacle à l'application de ce mécanisme de révision.

Le Roi fixe les conditions et la procédure pour l'application du mécanisme de révision.

Paiement pour service fait et accepté

Art. 12

Un paiement ne peut être effectué que pour un service fait et accepté. Sont admis à ce titre, conformément à ce qui est prévu dans les documents du marché, les

is bepaald, de voorraden die aangelegd zijn voor de uitvoering van de opdracht en die door de aanbesteder zijn goedgekeurd.

Voorschotten kunnen enkel worden toegestaan volgens de materiële en desgevallend procedurele voorwaarden vastgesteld door de Koning.

Vertrouwelijkheid

Art. 13

§ 1. Zolang de aanbesteder geen beslissing heeft genomen over, naargelang het geval, de selectie of kwalificatie van de kandidaten of deelnemers, de regelmatigheid van de offertes, de gunning van de opdracht of de beslissing om af te zien van het plaatsen van de opdracht, hebben de kandidaten, deelnemers, inschrijvers en derden geen toegang tot de documenten betreffende de plaatsingsprocedure, met name de aanvragen tot deelneming of kwalificatie, de offertes en de interne documenten van de aanbesteder.

Van het eerste lid kan afgeweken worden mits het schriftelijk akkoord van de kandidaat of inschrijver die deelneemt aan de onderhandelingen, overeenkomstig de artikelen 38, § 6, tweede lid, 39, § 3, derde lid, 40, § 4, tweede lid en § 5, vierde lid, 41, § 4, tweede lid, 120, § 3, derde lid, en 121, § 4, tweede lid, en dit enkel voor wat de vertrouwelijke informatie betreft die door deze kandidaat of inschrijver werd meegedeeld.

§ 2. Onverminderd de verplichtingen inzake de bekendmaking van gegunde overheidsopdrachten en de informatieverstrekking aan kandidaten, deelnemers en inschrijvers, maakt de aanbesteder de informatie die hem door een ondernemer als vertrouwelijk is verstrekt, met inbegrip van eventuele fabrieks- of bedrijfsgeheimen en de vertrouwelijke aspecten van de offerte, niet bekend.

Hetzelfde geldt voor elke persoon die in het kader van zijn functie of van de hem toevertrouwde opdrachten, kennis heeft van dergelijke vertrouwelijke informatie.

§ 3. De aanbesteder kan aan een ondernemer eisen stellen die tot doel hebben de vertrouwelijke aard van de informatie die hij beschikbaar stelt, te beschermen.

approvisionnements constitués pour l'exécution du marché et approuvés par l'adjudicateur.

Toutefois, des avances peuvent être accordées mais uniquement selon les conditions matérielles et, le cas échéant, procédurales fixées par le Roi.

Confidentialité

Art. 13

§ 1er. Aussi longtemps que l'adjudicateur n'a pas pris de décision, selon le cas, au sujet de la sélection ou de la qualification des candidats ou participants, de la régularité des offres, de l'attribution du marché ou de la renonciation à la passation du marché, les candidats, les participants, les soumissionnaires et les tiers n'ont aucun accès aux documents relatifs à la procédure de passation, notamment aux demandes de participation ou de qualification, aux offres et aux documents internes de l'adjudicateur.

Il peut être dérogé à l'alinéa premier moyennant l'accord écrit du candidat ou du soumissionnaire participant aux négociations, conformément aux articles 38, § 6, alinéa 2, 39, § 3, alinéa 3, 40, § 4, alinéa 2, et § 5, alinéa 4, 41, § 4, alinéa 2, 120, § 3, alinéa 3, et 121, § 4, alinéa 2, et ce, uniquement pour les informations confidentielles communiquées par ce candidat ou soumissionnaire.

§ 2. Sans préjudice des obligations en matière de publicité concernant les marchés publics attribués et l'information des candidats, des participants et des soumissionnaires, l'adjudicateur ne divulgue pas les renseignements que les opérateurs économiques lui ont communiqués à titre confidentiel, y compris, les éventuels secrets techniques ou commerciaux et les aspects confidentiels de l'offre.

Il en est de même pour toute personne qui, en raison de ses fonctions ou des missions qui lui ont été confiées, a connaissance de tels renseignements confidentiels.

§ 3. L'adjudicateur peut imposer à l'opérateur économique des exigences visant à protéger la confidentialité des informations qu'il met à sa disposition.

Regels betreffende de communicatiemiddelen

Art. 14

§ 1. De communicatie en de informatie-uitwisseling tussen de aanbesteder en de ondernemers, met inbegrip van de in paragraaf 7 bedoelde elektronische indiening en ontvangst van de offertes dient, in alle fasen van de plaatsingsprocedure plaats te vinden met behulp van elektronische communicatiemiddelen, tenzij in de in paragrafen 2 tot 4 bedoelde gevallen.

Onverminderd paragraaf 5, moeten de voor communicatie langs elektronische weg te gebruiken instrumenten en middelen en de technische kenmerken daarvan niet-discriminerend en algemeen beschikbaar zijn alsmede interoperabel met algemeen gebruikte ICT en mogen de toegang van ondernemers tot de plaatsingsprocedure niet beperken.

§ 2. Niettegenstaande paragraaf 1, eerste lid, is de aanbesteder niet verplicht het gebruik van elektronische communicatiemiddelen voor te schrijven:

1° wanneer wegens de gespecialiseerde aard van de overheidsopdracht, voor het gebruik van elektronische communicatiemiddelen niet algemeen beschikbare gespecialiseerde instrumenten, middelen of bestandsformaten nodig zijn of wanneer de benodigde instrumenten, middelen of bestandsformaten niet ondersteund worden door algemeen beschikbare toepassingen;

2° wanneer de applicaties voor ondersteuning van de bestandformaten die geschikt zijn voor de omschrijving van de offertes bestandsformaten gebruiken die niet door andere open of algemeen beschikbare toepassingen kunnen worden verwerkt, of onderworpen zijn aan een eigendomsgebonden licentieregeling en niet door de aanbesteder als downloads of gebruik op afstand beschikbaar kunnen worden gesteld;

3° wanneer voor het gebruik van elektronische communicatiemiddelen gespecialiseerde kantoorapparatuur nodig is waarover de aanbesteders doorgaans niet beschikken;

4° wanneer voor de opdrachtdocumenten de indiening is vereist van fysieke of schaalmodellen die niet langs elektronische weg kunnen worden verzonden;

5° wanneer het een overheidsopdracht betreft die wordt geplaatst door middel van onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking of oproep tot mededinging en waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

Règles applicables aux moyens de communication

Art. 14

§ 1er. Les communications et les échanges d'informations entre l'adjudicateur et les opérateurs économiques, y compris la transmission et la réception électronique des offres, visées au paragraphe 7, doivent, à tous les stades de la procédure de passation, être réalisés par des moyens de communication électroniques, sauf dans les cas visés par les paragraphes 2 à 4.

Sans préjudice du paragraphe 5, les outils et dispositifs utilisés pour communiquer par des moyens électroniques, ainsi que leurs caractéristiques techniques, ne sont pas discriminatoires, sont communément disponibles et compatibles avec les TIC généralement utilisées, et ne restreignent pas l'accès des opérateurs économiques à la procédure de passation.

§ 2. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 1er, l'adjudicateur n'est pas tenu de prescrire l'usage de moyens de communication électroniques:

1° lorsque, en raison de la nature spécialisée du marché, l'utilisation de moyens de communication électroniques nécessiterait des outils, des dispositifs ou des formats de fichiers particuliers qui ne sont pas communément disponibles ou pris en charge par des applications communément disponibles;

2° lorsque les applications prenant en charge les formats de fichier adaptés à la description des offres utilisent des formats de fichiers qui ne peuvent être traités par aucune autre application ouverte ou communément disponibles ou sont soumises à un régime de licence propriétaire et ne peuvent être mises à disposition par téléchargement ou à distance par l'adjudicateur;

3° lorsque l'utilisation de moyens de communication électroniques nécessiterait un équipement de bureau spécialisé dont les adjudicateurs ne disposent pas communément;

4° lorsque les documents du marché exigent la présentation de maquettes ou de modèles réduits qui ne peuvent être transmis par voie électronique;

5° lorsqu'il s'agit d'un marché public passé selon la procédure négociée sans publication ou mise en concurrence préalable dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne.

De aanbesteder die, omwille van een in het eerste lid, 1° tot 4°, vermelde reden, het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen vereist of toelaat, geeft hiervan de redenen op in de in het artikel 162, §§ 1 en 2, bedoelde informatie.

Mededelingen waarvoor op grond van deze paragraaf geen elektronische communicatiemiddelen worden gebruikt, gebeuren per post of via een andere geschikte vervoerder, dan wel door een combinatie van post of een andere geschikte vervoerder enerzijds en elektronische communicatiemiddelen anderzijds.

§ 3. Niettegenstaande paragraaf 1, eerste lid, is de aanbesteder niet verplicht het gebruik van elektronische communicatiemiddelen voor te schrijven, voor zover het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen nodig is, hetzij vanwege een inbreuk op de beveiliging van die elektronische communicatiemiddelen, hetzij voor de bescherming van de bijzonder gevoelige aard van de informatie waarvoor een dermate hoog beschermingsniveau nodig is dat dit niveau niet afdoende kan worden verzekerd via elektronische instrumenten en middelen die algemeen beschikbaar zijn voor de ondernemers of hun via alternatieve toegangsmiddelen in de zin van paragraaf 5 ter beschikking kunnen worden gesteld.

Een aanbesteder die, omwille van de in het eerste lid vermelde reden, het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen vereist of toelaat, geeft hiervan de redenen op in de in het artikel 162, §§ 1 en 2, bedoelde informatie.

§ 4. Niettegenstaande paragraaf 1, eerste lid, is mondelinge communicatie toegestaan voor andere mededelingen dan die betreffende de essentiële elementen van de plaatsingsprocedure, mits de inhoud van de mondelinge communicatie voldoende gedocumenteerd wordt. Met name worden onderstaande elementen, in dit verband, geacht deel uit te maken van de voormelde essentiële elementen :

1° de opdrachtdocumenten;

2° de aanvragen tot deelneming;

3° de offertes.

Wat betreft de mondelinge communicatie met de inschrijvers die van grote invloed kan zijn op de inhoud en beoordeling van de offertes, gebeurt de in het eerste lid bedoelde verplichting tot documenteren door middel van schriftelijke of auditieve registratie, samenvatting

L'adjudicateur qui, pour une raison visée à l'alinéa 1er, 1° à 4°, prescrit ou autorise l'usage d'autres moyens de communication que les moyens électroniques, en indique les raisons dans les informations visées à l'article 162, §§ 1er et 2.

Les communications pour lesquelles il n'est pas fait usage de moyens électroniques en vertu du présent paragraphe, sont transmises par voie postale ou par tout autre service de portage approprié ou en combinant la voie postale ou tout autre service de portage approprié d'un côté et les moyens de communication électroniques de l'autre côté.

§ 3. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 1er, l'adjudicateur n'est pas tenu de prescrire l'usage de moyens électroniques, dans la mesure où l'utilisation d'autres moyens de communication que les moyens électroniques est nécessaire en raison soit d'une violation de la sécurité des moyens de communication électroniques, soit du caractère particulièrement sensible des informations qui exigent un degré de protection extrêmement élevé ne pouvant pas être assuré convenablement par l'utilisation d'outils et de dispositifs électroniques dont disposent communément les opérateurs économiques ou qui peuvent être mis à leur disposition par d'autres moyens d'accès au sens du paragraphe 5.

Un adjudicateur qui, pour une raison visée à l'alinéa 1er, prescrit ou accepte l'usage d'autres moyens de communication que les moyens électroniques, en indique les raisons dans les informations visées à l'article 162, §§ 1er et 2.

§ 4. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 1er, la communication orale est permise pour la transmission d'autres communications que celles concernant les éléments essentiels de la procédure de passation, à condition de garder une trace suffisante du contenu de la communication orale. Sont notamment considérés comme faisant partie des éléments essentiels précités:

1° les documents du marché;

2° les demandes de participation;

3° les offres.

En ce qui concerne la communication orale avec les soumissionnaires, susceptible d'avoir une incidence importante sur le contenu et l'évaluation des offres, l'obligation de garder une trace suffisante telle que visée à l'alinéa 1er se fait à l'aide de notes écrites ou

van de voornaamste elementen van de communicatie of een ander passend middel.

Het eerste lid belet geenszins dat informatiesessies worden georganiseerd waarin mondelinge communicatie gebruikt wordt voor het verstrekken van toelichtingen in verband met de opdrachtdocumenten, mits de inhoud van deze mondelinge communicatie voldoende gedocumenteerd wordt overeenkomstig het tweede lid en geen informatie wordt verspreid die niet reeds in de opdrachtdocumenten is aangegeven. Deze documentatie wordt verspreid naar alle belangstellenden toe.

§ 5. Niettegenstaande paragraaf 1, tweede lid, kan de aanbesteder, indien noodzakelijk, het gebruik van niet-algemeen beschikbare instrumenten en middelen voorschrijven, mits hij passende alternatieve toegangsmiddelen aanbiedt. De Koning bepaalt de gevallen waarbij de aanbesteder geacht wordt passende alternatieve toegangsmiddelen aangeboden te hebben.

§ 6. Bij elke mededeling, uitwisseling en opslag van informatie zorgt de aanbesteder ervoor dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid van de offertes en aanvragen tot deelneming gewaarborgd zijn. Hij neemt pas na het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennis van de inhoud van de offertes en aanvragen tot deelneming.

§ 7. De gebruikte instrumenten en middelen voor de elektronische ontvangst van offertes, aanvragen tot deelneming en plannen en ontwerpen bij prijsvragen, hierna de “elektronische platformen” genoemd, moeten door passende technische voorzieningen en procedures ten minste de waarborg bieden dat:

1° het exacte tijdstip en de exacte datum van ontvangst van de offertes, van de aanvragen tot deelneming, van de overlegging van de plannen en ontwerpen precies kunnen worden vastgesteld;

2° redelijkerwijs kan worden verzekerd dat niemand vóór de opgegeven uiterste data toegang kan hebben tot de op grond van onderhavige eisen verstrekte informatie;

3° alleen de gemachtigde personen de data voor openbaarmaking van de ontvangen gegevens kunnen vaststellen of wijzigen;

4° tijdens de verschillende fasen van de plaatsing, de uitvoering of van de prijsvraag alleen de gemachtigde personen toegang hebben tot de verstrekte gegevens of tot een gedeelte daarvan;

d’enregistrements audio, d’un résumé des principaux éléments de la communication ou d’un autre moyen adéquat.

L’alinéa 1er n’empêche nullement que des sessions d’informations soient organisées, durant lesquelles la communication d’informations relatives aux documents du marché a lieu oralement, à condition de garder une trace suffisante du contenu de cette communication orale conformément à l’alinéa 2 et qu’aucune information qui ne se trouve pas déjà dans les documents de marché ne soit communiquée. Cette documentation est diffusée auprès de tous les intéressés.

§ 5. Nonobstant le paragraphe 1er, alinéa 2, l’adjudicateur peut, si nécessaire, prescrire l’utilisation d’outils et de dispositifs qui ne sont pas communément disponibles, à condition d’offrir d’autres moyens d’accès appropriés. Le Roi détermine les cas dans lesquels l’adjudicateur est réputé avoir offert d’autres moyens d’accès appropriés.

§ 6. L’adjudicateur veille à préserver l’intégrité des données et la confidentialité des offres et des demandes de participation lors de toute communication et de tout échange et stockage d’informations. Elle ne prend connaissance du contenu des offres et des demandes de participation qu’à l’expiration du délai ultime prévu pour la présentation de celles-ci.

§ 7. Les outils et dispositifs de réception électronique des offres, des demandes de participation ainsi que des plans et projets dans le cadre des concours, ci-après dénommés “plateformes électroniques”, doivent au moins garantir, par les moyens techniques et procédures appropriés, que:

1° l’heure et la date exactes de la réception des offres, des demandes de participation et de la soumission des plans et projets peuvent être déterminées avec précision;

2° il peut être raisonnablement assuré que personne ne peut avoir accès aux données transmises en vertu des présentes exigences avant les dates limites spécifiées;

3° seules les personnes autorisées peuvent fixer ou modifier les dates de l’ouverture des données reçues;

4° lors des différents stades de la procédure de passation, de l’exécution ou du concours, seules les personnes autorisées doivent pouvoir avoir accès à la totalité, ou à une partie, des données soumises;

5° alleen de gemachtigde personen toegang tot de verstrekte gegevens kunnen geven, en dit slechts na de opgegeven datum;

6° de met toepassing van de onderhavige eisen ontvangen en geopende gegevens slechts toegankelijk blijven voor de tot inzage gemachtigde personen;

7° bij een inbreuk op de onder 2°, 3°, 4°, 5° of 6° bedoelde toegangsverboden of -voorwaarden, of een poging daartoe, redelijkerwijs kan worden gewaarborgd dat de inbreuk of de poging daartoe zonder problemen kan worden opgespoord.

De belanghebbende partijen moeten bovendien kunnen beschikken over gegevens betreffende de specificaties voor de elektronische indiening van offertes en aanvragen tot deelneming, inclusief encryptie en tijdstempeldiensten.

Deze paragraaf is niet van toepassing in de gevallen bedoeld in de paragrafen 2 en 3.

De Koning bepaalt de bijkomende materiële en procedurele regels die van toepassing zijn op de elektronische platformen, met inbegrip van de vereiste veiligheidsniveaus voor het gebruik van de elektronische communicatiemiddelen die in de verschillende fasen van de specifieke plaatsingsprocedure worden gebruikt. Dit niveau moet in verhouding staan tot de risico's.

Voorbehouden opdrachten

Art. 15

Een aanbesteder kan, overeenkomstig de beginselen van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, de toegang tot de plaatsingsprocedure voorbehouden aan sociale werkplaatsen en aan ondernemers die de maatschappelijke en professionele integratie van gehandicapten of kansarmen tot doel hebben, of de uitvoering van deze opdrachten voorbehouden in het kader van programma's voor beschermde arbeid, mits ten minste dertig procent van de werknemers van deze werkplaatsen, ondernemingen of programma's gehandicapte of kansarme werknemers zijn.

In de aankondiging van een opdracht of, bij ontstentenis daarvan, een ander opdrachtdocument, wordt het in het eerste lid bedoelde voorbehoud vermeld met verwijzing naar onderhavig artikel.

De aanbesteder kan verwijzen naar een werkplaats, een ondernemer of een programma dat overeenstemt

5° seules les personnes autorisées donnent accès aux données transmises et uniquement après la date spécifiée;

6° les données reçues et ouvertes en application des présentes exigences ne demeurent accessibles qu'aux personnes autorisées à en prendre connaissance;

7° en cas de violation ou de tentative de violation des interdictions ou conditions d'accès visées aux points 2°, 3°, 4°, 5° ou 6°, il peut être raisonnablement garanti que les violations ou tentatives de violation sont clairement détectables.

Les parties intéressées doivent pouvoir disposer des informations relatives aux spécifications liées à la soumission des offres et aux demandes de participation par voie électronique, y compris le cryptage et l'horodatage.

Le présent paragraphe n'est pas d'application dans les cas visés aux paragraphes 2 et 3.

Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles applicables aux plateformes électroniques, y compris les niveaux de sécurité exigés pour le recours aux moyens de communication électroniques pour chacune des phases de la procédure de passation. Ce niveau doit être proportionnel aux risques.

Marchés réservés

Art. 15

Un adjudicateur peut, dans le respect des principes du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, réserver l'accès à la procédure de passation à des ateliers protégés et à des opérateurs économiques dont l'objectif est l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées ou défavorisées, ou réserver l'exécution de ces marchés dans le cadre de programmes d'emplois protégés, à condition qu'au moins trente pour cent du personnel de ces ateliers, opérateurs économiques ou programmes soient des travailleurs handicapés ou défavorisés.

L'avis de marché ou, en son absence, un autre document du marché, fait mention de la réservation visée à l'alinéa 1er en renvoyant au présent article.

L'adjudicateur peut se référer à un atelier, un opérateur ou programme conforme à la terminologie

met de in een decreet of ordonnantie gebruikte terminologie en vastgelegde voorwaarden.

Echter moet hij werkplaatsen, ondernemers en programma's aanvaarden die beantwoorden aan gelijkwaardige voorwaarden.

Raming van de waarde van de opdracht

Art. 16

De waarde van de opdracht moet worden geraamd. De Koning bepaalt de regels volgens de welke de raming van de waarde van de opdracht gebeurt.

Behoudens andersluidende bepaling moet elk bedrag in onderhavige wet begrepen worden als een bedrag zonder belasting op de toegevoegde waarde.

TITEL 2

Overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

HOOFDSTUK 1

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Toepassingsgebied ratione personae

Toepassingsgebied ratione personae – Algemeen

Art. 17

Deze titel is van toepassing op de aanbestedende overheden als bedoeld in artikel 2, 1°.

Een niet-limitatieve lijst van de personen bedoeld in artikel 2, 1°, c), wordt door de Koning opgesteld.

Gesubsidieerde opdrachten

Art. 18

Een persoon die niet aan de voorwaarden van artikel 2, 1°, voldoet, is onderworpen aan de bepalingen van titel 1 en titel 2, hoofdstukken 1 tot 5, voor de opdrachten die hij plaatst wanneer de volgende cumulatieve voorwaarden vervuld zijn:

1° het geraamde opdrachtbedrag is gelijk aan of hoger dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking;

utilisée et aux conditions fixées dans un décret ou une ordonnance.

L'adjudicateur doit cependant accepter les ateliers, opérateurs et programmes qui répondent à des conditions équivalentes.

Estimation du montant du marché

Art. 16

Le montant du marché doit être estimé. Le Roi fixe les règles régissant l'estimation du montant du marché.

Sauf disposition contraire, tous les montants de la présente loi s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée.

TITRE 2

Marchés publics dans les secteurs classiques

CHAPITRE PREMIER

Champ d'application

Section 1re

Champ d'application ratione personae

Champ d'application ratione personae – généralités

Art. 17

Sont soumis à l'application du présent titre les pouvoirs adjudicateurs visés à l'article 2, 1°.

Une liste non limitative des personnes visées à l'article 2, 1°, c), est établie par le Roi.

Marchés subsidiés

Art. 18

Une personne qui ne répond pas aux conditions de l'article 2, 1°, est soumise aux dispositions du titre 1er et du titre 2, chapitres 1er à 5, pour les marchés publics qu'elle passe lorsque les conditions cumulatives suivantes sont réunies:

1° le montant estimé du marché est égal ou supérieur au seuil correspondant pour la publicité européenne;

2° de opdracht wordt voor meer dan vijftig percent rechtstreeks gesubsidieerd door een aanbestedende overheid als bedoeld in artikel 2, 1°;

3° de opdracht betreft :

a) hetzij werken van civieltechnische aard, zoals vermeld in bijlage I of werken voor ziekenhuizen, inrichtingen voor sportbeoefening, recreatie en vrijetijdsbesteding, school- en universiteitsgebouwen en gebouwen met een administratieve bestemming;

b) hetzij diensten die met de in a) vermelde werken of werk zijn verbonden.

De aanbestedende overheid die bovenvermelde subsidies verstrekt, ziet toe op de naleving van de bepalingen van deze wet, wanneer zij de gesubsidieerde opdrachten niet zelf gunt of wanneer zij die gunt in naam en voor rekening van andere entiteiten.

Deze bepaling doet geen afbreuk aan elke bepaling of beslissing die de naleving van de bepalingen van deze wet zou opleggen.

Afdeling 2

Toepassingsgebied ratione materiae

Onderafdeling 1

Algemene bepaling

Toepassingsgebied ratione materiae – Algemeen

Art. 19

Deze titel is van toepassing op de in artikel 2, 17° tot 21°, omschreven overheidsopdrachten, alsook op de in artikel 2, 31°, omschreven prijsvragen en de in artikel 2, 35°, omschreven raamovereenkomsten. Behoudens andersluidende bepaling zijn de bepalingen van deze titel van toepassing op de opdrachten lager dan, gelijk aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

De Koning is gemachtigd om bepaalde bedragen in functie van de herzieningen voorzien in de Europese richtlijnen en die de waarde aangeven van de drempels waarvan sprake in deze richtlijnen aan te passen.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk omvat het begrip overheidsopdrachten ook de raamovereenkomst en de prijsvragen.

2° le marché est subventionné directement à plus de cinquante pour cent par un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°;

3° le marché a pour objet:

a) soit des travaux de génie civil visés à l'annexe I ou des travaux de construction relatifs aux hôpitaux, aux équipements sportifs, récréatifs, de loisirs, aux bâtiments scolaires, universitaires ou à usage administratif;

b) soit des services qui sont liés aux travaux ou ouvrages mentionnés au point a).

Le pouvoir adjudicateur qui octroie les subventions susvisées veille au respect des dispositions de la présente loi lorsqu'il n'attribue pas lui-même les marchés subventionnés ou lorsqu'il les attribue au nom et pour le compte d'autres entités.

Cette disposition s'applique sans préjudice de toute autre disposition ou décision imposant le respect des dispositions de la présente loi.

Section 2

Champ d'application ratione materiae

Sous-section 1re

Disposition générale

Champ d'application ratione materiae - Généralités

Art. 19

Le présent titre s'applique aux marchés publics définis à l'article 2, 17° à 21° ainsi qu'aux concours définis à l'article 2, 31° et aux accords-cadres définis à l'article 2, 35°. Sauf disposition contraire, les dispositions du présent titre s'appliquent aux marchés inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne.

Le Roi est chargé d'adapter certains montants en fonction des révisions prévues dans les directives européennes déterminant la valeur des seuils indiqués dans ses directives.

Pour l'application du présent chapitre, la notion de marché public comprend également les accords-cadres et les concours.

Onderafdeling 2

Gemengde opdrachten

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is

Art. 20

Opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is worden geplaatst overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het type van opdracht dat het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie vormt.

Bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op diensten als op leveringen of bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op de in hoofdstuk 6, bedoelde sociale en andere specifieke diensten als op andere diensten, wordt het hoofdvoorwerp bepaald op basis van de hoogste waarde van de geraamde waarden van de respectieve leveringen of diensten.

Een overheidsopdracht die betrekking heeft op het leveren van producten of het verrichten van diensten en in bijkomende orde op plaatsings- en installatiewerkzaamheden, wordt als een overheidsopdracht voor leveringen, respectievelijk een opdracht voor diensten beschouwd.

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen

Art. 21

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, wordt het toepasselijke juridische kader bepaald door het hoofdvoorwerp van die opdracht.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende overheid beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen of daarentegen één enkele opdracht te plaatsen.

Sous-section 2

Marchés mixtes

Marchés mixtes ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre

Art. 20

Les marchés qui ont pour objet plusieurs types de marchés relevant tous du présent titre sont passés conformément aux dispositions applicables au type de marché qui constitue l'objet principal du marché en question.

En ce qui concerne les marchés mixtes portant à la fois sur des services et sur des fournitures ou les marchés mixtes portant à la fois sur des services sociaux et autres services spécifiques au sens du chapitre 6, et sur d'autres services, l'objet principal est déterminé en fonction de la valeur la plus élevée des valeurs estimées respectives des fournitures ou des services.

Un marché public ayant pour objet la fourniture de produits ou la prestation de services et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, est respectivement considéré comme un marché public de fournitures ou de services.

Marchés mixtes ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques

Art. 21

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le régime juridique applicable est déterminé en fonction de l'objet principal dudit marché.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, le pouvoir adjudicateur peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou, en revanche, de passer un marché unique.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke onderdeel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist één enkele opdracht te plaatsen en tenzij in artikel 24 anders is bepaald, is deze titel van toepassing op de daaruit voortvloeiende gemengde opdracht, ongeacht de waarde van de onderdelen die anders onder een ander juridisch kader zouden vallen en ongeacht het juridisch kader dat anders voor die onderdelen had gegolden.

In het geval van een gemengde opdracht die elementen van opdrachten voor werken, leveringen of diensten die onder deze titel vallen, alsook elementen van concessies omvat, wordt de gemengde opdracht geplaatst overeenkomstig deze titel.

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder titel 3 vallen

Art. 22

Wanneer een opdracht zowel betrekking heeft op opdrachten waarop deze titel van toepassing is als op opdrachten voor de uitoefening van een activiteit waarop titel 3 van toepassing is, worden de toepasselijke regels, niettegenstaande artikel 21, § 2, bepaald overeenkomstig de artikelen 102 tot 104.

Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn – verwijzing naar artikel 24

Art. 23

Wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht onderworpen is aan de titels 2 of 3 of aan titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, is artikel 24 van toepassing.

Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 24

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de passer un marché unique, le présent titre s'applique, sauf disposition contraire de l'article 24, au marché mixte qui en résulte, indépendamment de la valeur des parties qui relèveraient normalement d'un régime juridique différent et indépendamment du régime juridique dont celles-ci auraient normalement relevé.

Dans le cas d'un marché mixte contenant des éléments de marchés de travaux, de fournitures ou de services relevant du présent titre ainsi que des éléments de concessions, le marché mixte est passé conformément au présent titre.

Marchés mixtes ayant trait à des marchés auxquels le présent titre est d'application, ainsi qu'à des marchés tombant sous le titre 3

Art. 22

Lorsqu'un marché a pour objet à la fois des marchés relevant du présent titre et des marchés en vue de l'exercice d'une activité relevant du titre 3, les règles applicables sont, nonobstant l'article 21, § 2, déterminées conformément aux articles 102 à 104 .

Marchés mixtes ayant trait à des aspects de défense et de sécurité – référence à l'article 24

Art. 23

Lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, l'article 24 s'applique.

Marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 24

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre ou des marchés relevant de l'article

waarop Artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of die onderworpen zijn aan de titels 2 of 3 of aan de titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, kan de opdracht overeenkomstig titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst indien zij elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of die betrekking hebben op de essentiële veiligheidsbelangen van ons land.

Wanneer de opdracht in datzelfde geval geen elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of die geen betrekking hebben op de essentiële veiligheidsbelangen van het Rijk, kan zij overeenkomstig de titels 2 en 3 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende overheid beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, of om één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist om voor afzonderlijke delen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke deel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende overheid beslist één opdracht te plaatsen, gelden de volgende criteria om de toepasselijke juridische regeling te bepalen:

1° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht worden geplaatst overeenkomstig de voormelde titel, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is;

2° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht overeenkomstig de voormelde titels worden geplaatst, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is. Deze bepaling geldt onverminderd de drempels en uitzonderingen van die wet.

De beslissing om één enkele opdracht te plaatsen mag evenwel niet zijn ingegeven door het oogmerk

346 du Traité relatif au fonctionnement de l'Union européenne, ou des marchés relevant des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le marché peut être passé conformément au titre 3/1 de la loi défense et sécurité lorsqu'il comporte des éléments relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou lorsqu'il a trait aux intérêts essentiels de sécurité de notre pays.

Lorsque dans ce même cas, le marché ne comporte aucun élément relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou lorsqu'il n'a pas trait aux intérêts essentiels de sécurité du Royaume, il peut être passé conformément aux titres 2 et 3 de la loi défense et sécurité.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, le pouvoir adjudicateur peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou de passer un marché unique.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque le pouvoir adjudicateur choisit de passer un marché unique, les critères ci-après s'appliquent pour déterminer le régime juridique applicable:

1° lorsqu'une partie d'un marché donné relève du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément au titre précité, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives;

2° lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément aux titres précités, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives. Cette disposition vaut sans préjudice des seuils et exclusions prévus par ladite loi.

Cependant, la décision de passer un marché unique ne peut être prise dans le but d'exclure des marchés de

opdrachten aan de toepassing van de onderhavige wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid te onttrekken.

Wanneer bij de toepassing van het derde lid de voorwaarden van zowel 1° als 2° zijn vervuld, is de bepaling onder 1° van toepassing.

Onderafdeling 3

Uitsluitingen

Opdrachten geplaatst in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten

Art. 25

Deze titel is niet van toepassing op overheidsopdrachten die, in het kader van titel 3, worden geplaatst door een aanbestedende overheid die een of meer van de in de artikelen 95 tot 101 van die titel bedoelde activiteiten uitoefent en die geplaatst worden voor de uitvoering van die activiteiten, noch op overheidsopdrachten die, op grond van de artikelen 108, 110 en 115 van die titel, uitgesloten zijn van het toepassingsgebied ervan, noch, indien geplaatst door een aanbestedende overheid die postdiensten als bedoeld in artikel 100, § 2, 2°, van die titel verleent, op opdrachten geplaatst voor de uitvoering van de volgende activiteiten:

1° diensten met een toegevoegde waarde die verband houden met en volledig worden geleverd via elektronische middelen, met inbegrip van de beveiligde overdracht van gecodeerde documenten via elektronische middelen, adresbeheerdiensten en het doorzenden van geregistreerde elektronische post;

2° financiële diensten die vallen onder de CPV-codes met referentienummers 66100000-1 tot en met 66720000-3 en onder artikel 28, § 1, eerste lid, 5°, met inbegrip van met name postoverschrijvingen en overdrachten vanuit lopende postrekeningen;

3° filateliediensten; of

4° logistieke diensten, meer bepaald diensten waarbij fysieke levering en/of opslag gecombineerd worden met niet-postale diensten.

l'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

Lorsque, pour l'application du troisième alinéa, tant les conditions du 1° que du 2° sont remplies, le 1° s'applique.

Sous-section 3

Exclusions

Marchés passés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux

Art. 25

Le présent titre ne s'applique pas aux marchés publics qui, dans le cadre du titre 3, sont passés par un pouvoir adjudicateur exerçant une ou plusieurs des activités visées aux articles 95 à 101 dudit titre et qui sont passés pour l'exercice de ces activités, ni aux marchés publics exclus du champ d'application dudit titre en vertu de ses articles 108, 110 et 115 ni, lorsqu'ils sont passés par un pouvoir adjudicateur qui fournit des services postaux au sens de l'article 100, § 2, 2°, dudit titre, aux marchés passés pour l'exercice des activités suivantes:

1° services à valeur ajoutée liés au courrier électronique et effectués entièrement par voie électronique, y inclus la transmission sécurisée de documents codés par voie électronique, les services de gestion des adresses et la transmission de courrier électronique recommandé);

2° services financiers relevant des codes CPV sous les numéros de référence 66100000-1 à 66720000-3 et de l'article 28, § 1er, alinéa 1er, 5°, y compris notamment les virements postaux et les transferts à partir de comptes courants postaux;

3° services de philatélie; ou

4° services logistiques, plus particulièrement des services associant la remise physique et/ou le dépôt à des fonctions autres que postales.

Specifieke uitsluitingen op het gebied van elektronische communicatie

Art. 26

De overheidsopdrachten die hoofdzakelijk tot doel hebben de aanbestedende overheid in staat te stellen openbare communicatienetwerken beschikbaar te stellen of te exploiteren of aan het publiek één of meer elektronische communicatiediensten te verlenen, vallen niet onder de toepassing van deze titel.

Overheidsopdrachten op grond van internationale voorschriften

Art. 27

Vallen niet onder de toepassing van deze wet, onverminderd artikel 34:

1° de overheidsopdrachten die de aanbestedende overheid verplicht is te plaatsen overeenkomstig andere plaatsingsprocedures dan die van deze wet, en waarin is voorzien bij:

a) een overeenkomstig de Europese Verdragen tot stand gekomen juridisch instrument dat internationaalrechtelijke verplichtingen schept, zoals een internationale overeenkomst tussen een lidstaat en één of meer derde landen of deelgebieden daarvan met betrekking tot werken, leveringen of diensten die bestemd zijn voor de gezamenlijke verwezenlijking of exploitatie van een project door de ondertekenende staten. De aanbestedende overheden melden alle bovenvermelde juridische instrumenten aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt;

b) een internationale organisatie;

2° de overheidsopdrachten, die de aanbestedende overheid plaatst volgens de plaatsingsregels van een internationale organisatie of een internationale financiele instelling, waarbij de betrokken overheidsopdrachten volledig door die organisatie of instelling worden gefinancierd.

Wat betreft de overheidsopdrachten die voor meer dan de helft door een internationale organisatie of een internationale financiële instelling worden gefinancierd, komen de partijen overeen welke plaatsingsprocedure worden toegepast.

Exclusions spécifiques dans le domaine des communications électroniques

Art. 26

Ne sont pas soumis à l'application du présent titre, les marchés publics qui ont principalement pour objet de permettre au pouvoir adjudicateur la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux publics de communications ou la fourniture au public d'un ou de plusieurs services de communications électroniques.

Marchés publics passés en vertu de règles internationales

Art. 27

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, sans préjudice de l'article 34:

1° les marchés publics que le pouvoir adjudicateur doit passer conformément à des procédures de passation qui diffèrent de celles énoncées dans la présente loi, et qui sont établies par:

a) un instrument juridique créant des obligations de droit international tel qu'un accord international conclu, en conformité avec les Traités européens, entre un État membre et un ou plusieurs pays tiers ou subdivisions de ceux-ci et portant sur des travaux, des fournitures ou des services destinés à la réalisation ou à l'exploitation en commun d'un projet par leurs signataires. Les pouvoirs adjudicateurs communiquent tout instrument juridique susvisé au point de contact visé à l'article 161, § 2;

b) une organisation internationale;

2° les marchés publics que le pouvoir adjudicateur passe conformément à des règles de passation de marché prévues par une organisation internationale ou une institution financière internationale, lorsque les marchés publics concernés sont entièrement financés par ladite organisation ou institution.

En ce qui concerne les marchés publics cofinancés pour plus que la moitié par une organisation internationale ou une institution financière internationale, les parties conviennent des procédures de passation applicables.

Specifieke uitsluitingen voor opdrachten voor diensten

Art. 28

§ 1. Vallen niet onder de toepassing van deze wet, onder voorbehoud van paragraaf 2, de overheidsopdrachten voor diensten betreffende :

1° de verwerving of huur, ongeacht de financiële voorwaarden ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende goederen of betreffende rechten hierop;

2° de aankoop, ontwikkeling, productie of coproductie van programmamateriaal bestemd voor audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten, die worden geplaatst door aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten, of opdrachten betreffende zendtijd of betreffende de levering van programma's die worden gegund aan aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten;

3° arbitrage- en bemiddelingsdiensten;

4° een van de volgende juridische diensten:

a) de vertegenwoordiging in rechte van een cliënt door een advocaat als bedoeld in artikel 1 van richtlijn 77/249/EEG van de Raad van 22 maart 1977 tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening door advocaten van het vrij verrichten van diensten, en dit in het kader van :

i een arbitrage- of bemiddelingsprocedure in een lidstaat, een derde land of voor een internationale arbitrage- of bemiddelings-instantie, of

ii een procedure voor een rechter of overheidsinstantie van een lidstaat of een derde land of voor een internationale rechter of instantie;

b) juridisch advies dat wordt gegeven ter voorbereiding van de procedures als bedoeld in punt a), of indien er concrete aanwijzingen zijn en er een grote kans bestaat dat over de kwestie waarop het advies betrekking heeft, een dergelijke procedure zal worden gevoerd, mits het advies door een advocaat is gegeven in de zin van artikel 1 van voormelde richtlijn 77/249/EEG;

c) het waarmerken en voor echt verklaren van documenten door een notaris;

d) juridische dienstverlening door bewindvoerders of aangewezen voogden, en andere juridische

Exclusions spécifiques pour les marchés de services

Art. 28

§ 1er. Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, sous réserve du paragraphe 2, les marchés publics de services ayant pour objet:

1° l'acquisition ou la location, quelles qu'en soient les modalités financières, de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou concernant des droits sur ces biens;

2° l'achat, le développement, la production ou la coproduction de matériel de programmes destiné à des services de médias audiovisuels ou radiophoniques qui sont passés par des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques, ni aux marchés concernant les temps de diffusion ou la fourniture de programmes qui sont attribués à des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques;

3° les services d'arbitrage et de conciliation;

4° l'un des services juridiques suivants:

a) la représentation légale d'un client par un avocat au sens de l'article 1er de la directive 77/249/CEE du Conseil du 22 mars 1977 tendant à faciliter l'exercice effectif de la libre prestation de services par les avocats, et ce dans le cadre:

i d'un arbitrage ou d'une conciliation se déroulant dans un État membre, un pays tiers ou devant une instance internationale d'arbitrage ou de conciliation, ou

ii d'une procédure devant les juridictions ou les autorités publiques d'un État membre ou d'un pays tiers ou devant les juridictions ou institutions internationales;

b) le conseil juridique fourni en vue de la préparation de toute procédure visée au point a), ou lorsqu'il existe des signes tangibles et de fortes probabilités selon lesquels la question sur laquelle porte le conseil fera l'objet d'une telle procédure, pour autant que le conseil émane d'un avocat au sens de l'article 1er de la directive 77/249/CEE précité;

c) les services de certification et d'authentification de documents qui doivent être réalisés par des notaires;

d) les services juridiques fournis par des administrateurs légaux ou des tuteurs ou d'autres services

dienstverlening waarvan de aanbieders door een rechterlijke instantie van de betrokken lidstaat, of van rechtswege, aangewezen zijn om specifieke taken te verrichten onder toezicht van die rechterlijke instanties;

e) andere juridische diensten die in het Rijk al dan niet incidenteel verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag;

5° financiële diensten betreffende de uitgifte, aankoop, verkoop en overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, als bedoeld in richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad, alsmede door de centrale banken verleende diensten en activiteiten die zijn uitgevoerd in het kader van de Europese Faciliteit voor financiële stabiliteit en het Europees Stabiliteitsmechanisme;

6° leningen, al dan niet in samenhang met de uitgifte, de aankoop, de verkoop of de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten;

7° arbeidsovereenkomsten;

8° diensten inzake civiele verdediging, civiele bescherming en risicopreventie die worden verleend door non-profitorganisaties en –verenigingen en onder de CPV-codes 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 en 85143000-3 vallen, behalve ziekenvervoer per ambulance;

9° openbaar personenvervoer per trein of metro wanneer zij onder het toepassingsgebied vallen van verordening 1370/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg en tot intrekking van Verordening nr. 1191/69 van de Raad en Verordening nr. 1107/70 van de Raad;

10° opdrachten voor diensten inzake politieke campagnes die onder de CPV-codes 79341400-0, 92111230-3 en 92111240-6 vallen, indien geplaatst door een politieke partij in het kader van een verkiezingscampagne.

In de bepaling onder 2° hebben de begrippen “audiovisuele mediadiensten” en “aanbieders van mediadiensten” dezelfde betekenis als in de artikelen 1.3/1 en 1.6/1 van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische-communicatienetwerken en -diensten

juridiques dont les prestataires sont désignés par une juridiction de l’État membre concerné ou par la loi pour réaliser des tâches spécifiques sous le contrôle de ces juridictions;

e) les autres services juridiques qui, dans le Royaume, sont liés, même occasionnellement, à l’exercice de la puissance publique;

5° les services financiers liés à l’émission, à la vente, à l’achat ou au transfert de titres ou d’autres instruments financiers au sens de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d’instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil, ainsi que les services fournis par des banques centrales et des opérations menées avec le Fonds européen de stabilité financière et le mécanisme européen de stabilité;

6° les prêts, qu’ils soient ou non liés à l’émission, à la vente, à l’achat ou au transfert de titres ou d’autres instruments financiers;

7° les contrats d’emploi;

8° les services de défense civile, de protection civile et de prévention des risques qui sont fournis par des organisations ou des associations à but non lucratif et qui relèvent des codes CPV 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 et 85143000-3 excepté les services ambulanciers de transport de patients;

9° les services publics de transport de voyageurs par chemin de fer ou par métro lorsqu’ils tombent dans le champ d’application du Règlement 1370/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 relatif aux services publics de transport de voyageurs par chemin de fer et par route, et abrogeant les règlements n° 1191/69 et n° 1107/70 du Conseil;

10° les services liés aux campagnes politiques, relevant des codes CPV 79341400-0, 92111230-3 et 92111240-6, lorsqu’ils sont passés par un parti politique dans le cadre d’une campagne électorale.

Dans la disposition visée au 2°, les expressions “services de médias audiovisuels” et “fournisseurs de services de médias” revêtent le même sens qu’aux articles 1.3/1 et 1.6/1 de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux et services de communications électroniques,

en audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, het artikel 2, 26° en 27°, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie, en het artikel 1, 48° en 49° van het gecoördineerde decreet van 26 maart 2009 van de Franse Gemeenschap betreffende de audiovisuele mediadiensten. Het begrip "Programma" beantwoordt aan de definitie in artikel 1.5 de voormelde wet van 30 maart 1995, artikel 2, 31°, van het voormelde decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 2009 en artikel 1, 36°, van het voormelde gecoördineerde decreet van 26 maart 2009 van de Franse Gemeenschap, maar omvat ook radioprogramma's en radioprogrammamaterieel. Voorts wordt voor de toepassing van deze bepaling onder "programmamaterieel" hetzelfde verstaan als onder "programma".

§ 2. De Koning kan specifieke plaatsingsregels bepalen waaraan de in de paragraaf 1, 4°, a en b, bedoelde opdrachten, in de gevallen die Hij bepaalt, onderworpen zijn.

Op basis van een alleenrecht geplaatste opdrachten voor diensten

Art. 29

De overheidsopdrachten voor diensten die geplaatst worden door een aanbestedende overheid bij een andere aanbestedende overheid of bij een vereniging van aanbestedende overheden op basis van een alleenrecht dat ze genieten krachtens bekendgemaakte wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen die verenigbaar zijn met het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet.

In-house-toezicht

Art. 30

§ 1. Een overheidsopdracht die geplaatst wordt door een aanbestedende overheid bij een privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon, valt buiten het toepassingsgebied van deze wet, indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de aanbestedende overheid oefent op die rechtspersoon toezicht uit zoals op haar eigen diensten;

2° meer dan 80 procent van de activiteiten van de gecontroleerde rechtspersoon behelst de uitvoering van taken die hem zijn toegewezen door de controlerende aanbestedende overheid of door andere, door diezelfde

et les services de médias audiovisuels dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, l'article 2, 26° et 27°, du décret de la Communauté flamande du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, et l'article 1er, 48° et 49°, du décret coordonné de la Communauté française du 26 mars 2009 sur les services de médias audiovisuels. Le terme "programme" a le même sens qu'à l'article 1.5 de la loi du 30 mars 1995 précitée, l'article 2, 31°, du décret de la Communauté flamande du 27 mars 2009 précité et l'article 1er, 36°, du décret coordonné de la Communauté française du 26 mars 2009 précité, mais il englobe également les programmes radiophoniques et le matériel pour programmes radiophoniques. En outre, aux fins de la présente disposition, l'expression "matériel de programmes" a le même sens que le terme "programme".

§ 2. Le Roi peut fixer les règles de passation auxquelles sont soumis les marchés visés au paragraphe 1er, 4° a et b, dans les cas qu'Il détermine.

Marchés de services passés sur la base d'un droit exclusif

Art. 29

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics de services passés entre un pouvoir adjudicateur et un autre pouvoir adjudicateur ou une association de pouvoirs adjudicateurs sur la base d'un droit exclusif dont ceux-ci bénéficient en vertu de dispositions législatives, réglementaires ou de dispositions administratives publiées, à condition que ces dispositions soient compatibles avec le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Contrôle "in house"

Art. 30

§ 1er. Un marché public passé entre un pouvoir adjudicateur et une personne morale régie par le droit privé ou le droit public n'est pas soumis à l'application de la présente loi, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° le pouvoir adjudicateur exerce sur la personne morale concernée un contrôle analogue à celui qu'il exerce sur ses propres services;

2° plus de 80 pour cent des activités de cette personne morale contrôlée sont exercées dans le cadre de l'exécution des tâches qui lui sont confiées par le pouvoir

aanbestedende overheid gecontroleerde rechtspersonen; en

3° er is geen directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

Een aanbestedende overheid wordt geacht op een rechtspersoon toezicht zoals op haar eigen diensten uit te oefenen in de zin van het eerste lid, punt 1°, indien zij zowel op strategische doelstellingen als op belangrijke beslissingen van de gecontroleerde rechtspersoon een beslissende invloed uitoefent.

Dit toezicht kan ook worden uitgeoefend door een andere rechtspersoon, die zelf op dezelfde wijze door de aanbestedende overheid wordt gecontroleerd.

§ 2. De uitsluiting bepaald in paragraaf 1 is eveneens van toepassing wanneer een gecontroleerde rechtspersoon die een aanbestedende overheid is, een opdracht plaatst bij zijn controlerende aanbestedende overheid, of bij een andere rechtspersoon die door dezelfde aanbestedende overheid wordt gecontroleerd, mits er geen directe participatie van privékapitaal is in de rechtspersoon bij wie de overheidsopdracht wordt geplaatst, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de Europese verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

§ 3. Een aanbestedende overheid die op een privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon geen controle uitoefent in de zin van paragraaf 1, kan niettemin een overheidsopdracht plaatsen bij die rechtspersoon zonder deze wet toe te passen, indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de aanbestedende overheid oefent, samen met andere aanbestedende overheden, op die rechtspersoon toezicht uit zoals op hun eigen diensten;

2° meer dan 80 procent van de activiteiten van die rechtspersoon behelst de uitvoering van taken die hem zijn toegewezen door de controlerende aanbestedende overheden of door andere, door diezelfde aanbestedende overheden gecontroleerde rechtspersonen; en

adjudicateur qui la contrôle ou par d'autres personnes morales qu'il contrôle; et

3° la personne morale contrôlée ne comporte pas de participation directe de capitaux privés, à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Un pouvoir adjudicateur est réputé exercer sur une personne morale un contrôle analogue à celui qu'il exerce sur ses propres services, au sens de l'alinéa 1er, point 1°, s'il exerce une influence décisive à la fois sur les objectifs stratégiques et sur les décisions importantes de la personne morale contrôlée.

Ce contrôle peut également être exercé par une autre personne morale, qui est elle-même contrôlée de la même manière par le pouvoir adjudicateur.

§ 2. L'exclusion prévue au paragraphe 1er s'applique également lorsqu'une personne morale contrôlée qui est un pouvoir adjudicateur passe un marché avec le pouvoir adjudicateur qui la contrôle, ou une autre personne morale contrôlée par le même pouvoir adjudicateur, à condition que la personne morale avec laquelle le marché public est passé ne comporte pas de participation directe de capitaux privés, à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités européens, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

§ 3. Un pouvoir adjudicateur qui n'exerce pas de contrôle sur une personne morale régie par le droit privé ou le droit public au sens du paragraphe 1er peut néanmoins passer un marché public avec cette personne morale sans appliquer la présente loi, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° le pouvoir adjudicateur exerce, conjointement avec d'autres pouvoirs adjudicateurs, un contrôle sur la personne morale concernée, analogue à celui qu'ils exercent sur leurs propres services;

2° plus de 80 pour cent des activités de cette personne morale sont exercées dans le cadre de l'exécution des tâches qui lui sont confiées par les pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent ou par d'autres personnes morales contrôlées par les mêmes pouvoirs adjudicateurs; et

3° er is geen directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon.

Voor de toepassing van het eerste lid, onder 1°, oefenen de aanbestedende overheden gezamenlijk toezicht uit op een rechtspersoon indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de besluitvormingsorganen van de gecontroleerde rechtspersoon zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van alle deelnemende aanbestedende overheden. Individuele vertegenwoordigers kunnen verscheidene of alle deelnemende aanbestedende overheden vertegenwoordigen;

2° deze aanbestedende overheden zijn in staat gezamenlijk beslissende invloed uit te oefenen op de strategische doelstellingen en belangrijke beslissingen van de gecontroleerde rechtspersoon; en

3° de gecontroleerde rechtspersoon mag geen belangen nastreven die in strijd zijn met de belangen van de controlerende aanbestedende overheden.

§ 4. Het percentage van de activiteiten als bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 2° en in paragraaf 3, eerste lid, 2°, wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde totale omzet, of een geschikte alternatieve op activiteit gebaseerde maatstaf zoals de kosten die door de betrokken rechtspersoon of aanbestedende overheid zijn gemaakt met betrekking tot diensten, leveringen en werken over de laatste drie jaren voorafgaand aan de plaatsing van de opdracht.

Wanneer in verband met de datum van oprichting van of aanvang van de bedrijfsactiviteiten van die rechtspersoon of aanbestedende overheid, of in verband met een reorganisatie van zijn of haar activiteiten, de omzet of een alternatieve op activiteit gebaseerde maatstaf zoals gemaakte kosten over de laatste drie jaren niet beschikbaar of niet langer relevant is, volstaat het om met name middels bedrijfsprognoses aan te tonen dat de meting van de activiteit aannemelijk is.

3° la personne morale contrôlée ne comporte pas de participation directe de capitaux privés à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée.

Aux fins de l'alinéa 1er, 1°, les pouvoirs adjudicateurs exercent un contrôle conjoint sur une personne morale lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° les organes décisionnels de la personne morale contrôlée sont composés de représentants de tous les pouvoirs adjudicateurs participants, une même personne pouvant représenter plusieurs pouvoirs adjudicateurs participants ou l'ensemble d'entre eux;

2° ces pouvoirs adjudicateurs sont en mesure d'exercer conjointement une influence décisive sur les objectifs stratégiques et les décisions importantes de la personne morale contrôlée; et

3° la personne morale contrôlée ne poursuit pas d'intérêts contraires à ceux des pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent.

§ 4. Le pourcentage d'activités visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2° et au paragraphe 3, alinéa 1er, 2°, est déterminé en fonction du chiffre d'affaires total moyen ou d'un autre paramètre approprié fondé sur les activités tel que les coûts supportés par la personne morale ou le pouvoir adjudicateur concerné pour ce qui est des services, fournitures et travaux pendant les trois années précédant la passation du marché.

Lorsque, en raison de la date de création ou de début des activités de la personne morale ou du pouvoir adjudicateur concerné ou en raison d'une réorganisation de ses activités, le chiffre d'affaires, ou un autre paramètre fondé sur les activités tel que les coûts, n'est pas disponible pour les trois dernières années ou n'est plus pertinent, il suffit de montrer que le calcul des activités est vraisemblable, notamment par des projections d'activités.

Niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking

Art. 31

Een opdracht die uitsluitend tussen twee of meer aanbestedende overheden wordt gesloten, valt buiten het toepassingsgebied van deze wet, wanneer aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de opdracht voorziet in of geeft uitvoering aan samenwerking tussen de deelnemende aanbestedende overheden om te bewerkstelligen dat de openbare diensten die zij moeten uitvoeren, worden verleend met het oog op de verwezenlijking van hun gemeenschappelijke doelstellingen;

2° de invulling van die samenwerking berust uitsluitend op overwegingen in verband met het openbaar belang; en

3° de deelnemende aanbestedende overheden nemen op de open markt niet meer dan 20 procent van de onder die samenwerking vallende activiteiten voor hun rekening. Dit activiteitenpercentage wordt bepaald overeenkomstig artikel 30, § 4.

Onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten

Art. 32

Opdrachten voor diensten van onderzoek en ontwikkeling vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet. De wet is daarentegen wel toepasselijk op de opdrachten voor diensten van onderzoek en ontwikkeling die onder de CPV-codes 73000000-2 tot 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 en 73430000-5 vallen, mits aan de beide volgende voorwaarden is voldaan:

1° de baten komen uitsluitend toe aan de aanbestedende overheid voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden; en

2° de verleende dienst wordt volledig door de aanbestedende overheid betaald.

Defensie en veiligheid

Art. 33

§ 1. Deze wet is van toepassing op de overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied, met uitzondering van:

Coopération horizontale non-institutionalisée

Art. 31

Un marché conclu exclusivement entre deux pouvoirs adjudicateurs ou plus ne relève pas du champ d'application de la présente loi, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° le marché établit ou met en œuvre une coopération entre les pouvoirs adjudicateurs participants dans le but de garantir que les services publics dont ils doivent assurer la prestation sont réalisés en vue d'atteindre les objectifs qu'ils ont en commun;

2° la mise en œuvre de cette coopération n'obéit qu'à des considérations d'intérêt public; et

3° les pouvoirs adjudicateurs participants réalisent sur le marché concurrentiel moins de 20 pour cent des activités concernées par la coopération. Ce pourcentage d'activités est déterminé conformément à l'article 30, § 4.

Services de recherche et de développement

Art. 32

Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés de services de recherche et de développement. La loi est par contre applicable aux marchés de services de recherche et de développement relevant des codes CPV 73000000-2 à 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 et 73430000-5, pour autant que les deux conditions suivantes soient réunies:

1° leurs fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur pour son usage dans l'exercice de sa propre activité; et

2° la prestation de services est entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur.

Défense et sécurité

Art. 33

§ 1er. La présente loi s'applique aux marchés publics dans les domaines de la défense et de la sécurité, hormis:

1° de opdrachten waarop de wet defensie en veiligheid van toepassing is;

2° de in artikel 18 van de wet defensie en veiligheid bedoelde opdrachten.

§ 2. Deze wet is niet van toepassing op overheidsopdrachten die niet anderszins op grond van paragraaf 1 zijn uitgesloten, voor zover de bescherming van de essentiële veiligheidsbelangen van het Rijk niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, bijvoorbeeld door eisen te stellen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie die de aanbestedende overheid in een plaatsingsprocedure overeenkomstig deze wet beschikbaar stelt.

Voorts is deze wet, overeenkomstig artikel 346, lid 1, a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, niet van toepassing op overheidsopdrachten die niet anderszins op grond van paragraaf 1 van dit artikel zijn uitgesloten, voor zover de toepassing van deze wet het Rijk ertoe zou verplichten informatie ter beschikking te stellen waarvan hij de openbaarmaking in strijd acht met zijn essentiële veiligheidsbelangen.

§ 3. Wanneer de plaatsing en de uitvoering van de overheidsopdracht geheim zijn verklaard of, overeenkomstig de in het Rijk geldende wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen, gepaard moeten gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, is deze wet, niet van toepassing, voor zover vastgesteld werd dat de bescherming van de essentiële belangen niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, zoals deze bedoeld in paragraaf 2, eerste lid.

Overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn en die overeenkomstig internationale regels worden geplaatst

Art. 34

§ 1. Deze wet is niet van toepassing op overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, die de aanbestedende overheid verplicht is te plaatsen overeenkomstig andere plaatsingsprocedures dan die welke onder deze wet vallen, en waarin is voorzien bij:

1° een overeenkomstig de verdragen tot stand gekomen internationale overeenkomst of regeling tussen het Rijk en één of meer derde landen of deelgebieden daarvan met betrekking tot werken, leveringen

1° les marchés relevant de la loi défense et sécurité;

2° les marchés visés à l'article 18 de la loi défense et sécurité.

§ 2. La présente loi n'est pas d'application aux marchés publics qui ne sont pas par ailleurs exclus en vertu du paragraphe 1er dans la mesure où la protection des intérêts essentiels de la sécurité du Royaume ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, par exemple en imposant des conditions en vue de protéger la confidentialité des informations que le pouvoir adjudicateur met à disposition dans le cadre d'une procédure de passation prévue par la présente loi.

En outre, et en conformité avec l'article 346, paragraphe 1er, a), du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, la présente loi ne s'applique pas aux marchés publics qui ne sont pas par ailleurs exclus en vertu du paragraphe 1er du présent article, dans la mesure où l'application de la présente loi obligerait le Royaume à fournir des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité.

§ 3. Lorsque la passation et l'exécution du marché public sont déclarés secrets ou doivent s'accompagner de mesures particulières de sécurité, conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives en vigueur dans le Royaume, la présente loi ne s'applique pas, pour autant qu'il est établi que la protection des intérêts essentiels concernés ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, telles que celles visées au paragraphe 2, alinéa 1er.

Marchés publics ayant trait à des aspects de défense et de sécurité et qui sont passés conformément à des règles internationales

Art. 34

§ 1er. Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité que le pouvoir adjudicateur a l'obligation de passer conformément à des procédures de passation qui diffèrent de celles relevant de la présente loi, et qui sont établies par l'un des éléments suivants:

1° un accord ou arrangement international conclu, en conformité avec les traités, entre le Royaume et un ou plusieurs pays tiers ou subdivisions de ceux-ci et portant sur des travaux, des fournitures ou des services

of diensten en die bestemd zijn voor de gezamenlijke verwezenlijking of exploitatie van een project door de ondertekenende staten;

2° een internationale overeenkomst of regeling betreffende de legering van strijdkrachten die betrekking heeft op ondernemingen in een lidstaat of in een derde land;

3° een internationale organisatie.

Alle overeenkomsten of regelingen als bedoeld in paragraaf 1, 1°, worden door de aanbestedende overheid gemeld aan het aanspreekpunt vermeld in artikel 161, § 2.

§ 2. De overheidsopdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, die door de aanbestedende overheid volgens de plaatsingsregels van een internationale organisatie of internationale financiële instelling worden geplaatst en volledig door deze organisatie of instelling worden gefinancierd, vallen niet onder de toepassing van de bepalingen van deze wet. In het geval van overheidsopdrachten die voor het grootste deel mede door een internationale organisatie of een internationale financiële instelling worden gefinancierd, komen de partijen overeen welke plaatsingsregels worden toegepast.

HOOFDSTUK 2

Plaatsingsprocedures

Keuze van de procedure

Art. 35

Onverminderd artikel 38, § 1, 2°, en artikel 42, gebeurt de plaatsing van overheidsopdrachten volgens een van de volgende procedures, mits een aankondiging van een opdracht werd bekendgemaakt:

1° de openbare procedure;

2° de niet-openbare procedure;

3° de mededingingsprocedure met onderhandeling, onder de in artikel 38 bepaalde voorwaarden;

4° de concurrentiegerichte dialoog, onder de in artikel 39 bepaalde voorwaarden;

5° het innovatiepartnerschap, onder de in artikel 40 bepaalde voorwaarden;

destinés à la réalisation ou à l'exploitation en commun d'un projet par leurs signataires;

2° un accord ou arrangement international relatif au stationnement de troupes et concernant des entreprises d'un État membre ou d'un pays tiers;

3° une organisation internationale.

Tous les accords ou arrangements visés au paragraphe 1er, 1°, sont rapportés au point de contact mentionné à l'article 161, § 2.

§ 2. Ne sont pas soumis à l'application de la présente loi, les marchés publics comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité que le pouvoir adjudicateur passe conformément à des règles de passation de marché prévues par une organisation internationale ou une institution financière internationale, lorsque les marchés publics concernés sont entièrement financés par ladite organisation ou institution. En ce qui concerne les marchés publics cofinancés en majeure partie par une organisation internationale ou une institution financière internationale, les parties conviennent des règles de passation applicables.

CHAPITRE 2

Procédures de passation

Choix de la procédure

Art. 35

Sans préjudice de l'article 38, § 1er, 2°, et de l'article 42, la passation des marchés publics se fait selon l'une des procédures suivantes, pour autant qu'un avis de marché ait été publié:

1° la procédure ouverte;

2° la procédure restreinte;

3° la procédure concurrentielle avec négociation, selon les conditions fixées à l'article 38;

4° le dialogue compétitif, selon les conditions fixées à l'article 39;

5° le partenariat d'innovation, selon les conditions fixées à l'article 40;

6° de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, onder de in artikel 41 bepaalde voorwaarden.

In de in artikel 42 uitdrukkelijk vermelde gevallen en omstandigheden kunnen opdrachten worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking.

Openbare procedure

Art. 36

§ 1. In een openbare procedure kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste vijfendertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 2. Indien de aanbestedende overheid een vooraankondiging heeft bekendgemaakt kan de in paragraaf 1, tweede lid, bepaalde minimumtermijn voor ontvangst van de offertes tot vijftien dagen worden verkort, mits aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de vooraankondiging bevatte alle door de Koning bepaalde informatie, voor zover zij beschikbaar was op het tijdstip dat de vooraankondiging werd bekendgemaakt;

2° vooraankondiging was tenminste vijfendertig dagen en ten hoogste twaalf maanden vóór de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht ter bekendmaking verzonden.

§ 3. De aanbestedende overheid kan, wanneer het in een urgente situatie welke door de aanbestedende overheid naar behoren is onderbouwd, niet haalbaar blijkt de in de paragraaf 1, tweede lid, bepaalde termijnen in acht te nemen, een termijn vaststellen die niet minder bedraagt dan vijftien dagen na de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

§ 4. De aanbestedende overheid kan de in paragraaf 1, tweede lid, bepaalde termijn voor ontvangst van offertes met vijf dagen verkorten indien de offertes langs elektronische weg worden ingediend overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de elektronische platformen.

6° la procédure négociée directe avec publication préalable, selon les conditions fixées à l'article 41.

Dans les cas et circonstances expressément visés à l'article 42, les marchés peuvent être passés par procédure négociée sans publication préalable.

Procédure ouverte

Art. 36

§ 1er. Dans une procédure ouverte, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

Le délai minimal de réception des offres est de trente-cinq jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 2. Dans le cas où le pouvoir adjudicateur a publié un avis de préinformation le délai minimal de réception des offres visé au paragraphe 1er, alinéa 2, peut être ramené à quinze jours, à condition que toutes les conditions suivantes soient réunies:

1° l'avis de préinformation contenait toutes les informations fixées par le Roi, dans la mesure où celles-ci étaient disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation;

2° l'avis de préinformation a été envoyé pour publication au moins trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 3. Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par le pouvoir adjudicateur, rend le délai minimal prévu au paragraphe 1er, alinéa 2, impossible à respecter, il peut fixer un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 4. Le pouvoir adjudicateur peut réduire de cinq jours le délai de réception des offres prévu au paragraphe 1er, alinéa 2, si les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes électroniques prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7.

§ 5. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de openbare procedure.

Niet-openbare procedure

Art. 37

§ 1. In een niet-openbare procedure kan elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen die de door de Koning bepaalde informatie bevat door verstrekking van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

§ 2. Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie door de aanbestedende overheid daartoe worden verzocht, kunnen een offerte indienen. De aanbestedende overheid kan overeenkomstig artikel 78 het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte.

§ 3. Indien de aanbestedende overheid een vooraankondiging heeft bekendgemaakt kan de in paragraaf 2, tweede lid, bepaalde minimumtermijn voor ontvangst van de offertes tot tien dagen worden verkort, mits aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de vooraankondiging bevatte alle door de Koning bepaalde informatie, voor zover zij beschikbaar was op het tijdstip dat de vooraankondiging werd bekendgemaakt;

2° de vooraankondiging was tenminste vijfendertig dagen en ten hoogste twaalf maanden vóór de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht ter bekendmaking verzonden.

§ 4. Blijkt het in het geval van een urgente situatie, welke door de aanbestedende overheid naar behoren is onderbouwd niet haalbaar de in dit artikel bepaalde termijnen in acht te nemen, dan kan de aanbestedende overheid:

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure ouverte.

Procédure restreinte

Art. 37

§ 1er. Dans une procédure restreinte, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché contenant les informations fixées par le Roi en fournissant les informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 2. Seuls les opérateurs économiques invités à le faire par le pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation par celui-ci des informations fournies peuvent soumettre une offre. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78.

Le délai minimal de réception des offres est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 3. Dans le cas où le pouvoir adjudicateur a publié un avis de préinformation le délai minimal de réception des offres visé au paragraphe 2, alinéa 2, peut être ramené à dix jours, à condition que toutes les conditions suivantes soient réunies:

1° l'avis de préinformation contenait toutes les informations fixées par le Roi, dans la mesure où celles-ci étaient disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation;

2° l'avis de préinformation a été envoyé pour publication de trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 4. Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par le pouvoir adjudicateur, rend les délais minimaux prévus au présent article impossibles à respecter, ceux-ci peuvent fixer:

1° een termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming van ten minste vijftien dagen bepalen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht;

2° een termijn voor ontvangst van de offertes van ten minste tien dagen bepalen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte.

§ 5. De aanbestedende overheid kan de in paragraaf 2, tweede lid, bedoelde termijn voor ontvangst van de offertes met vijf dagen verkorten indien de offertes langs elektronische weg worden ingediend overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid, en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de elektronische platformen.

§ 6. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de niet-openbare procedure.

Mededingingsprocedure met onderhandeling

Art. 38

§ 1. De aanbestedende overheid kan in de volgende gevallen gebruik maken van een mededingingsprocedure met onderhandeling:

1° met betrekking tot werken, leveringen of diensten die aan één of meer van de volgende criteria voldoen:

a) er kan niet worden voorzien in de behoeften van de aanbestedende overheid zonder aanpassing van onmiddellijk beschikbare oplossingen;

b) ze bevatten ontwerp- of innovatieve oplossingen;

c) de opdracht kan niet worden gegund zonder voorafgaande onderhandelingen wegens specifieke omstandigheden die verband houden met de aard, de complexiteit of de juridische en financiële voorwaarden of wegens de daaraan verbonden risico's;

d) de technische specificaties kunnen door de aanbestedende overheid niet nauwkeurig genoeg worden vastgesteld op basis van een norm, Europese technische beoordelingen, een gemeenschappelijke technische specificatie of een technisch referentiekader als bedoeld in artikel 2, 45° tot 48°;

1° pour la réception des demandes de participation, un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché;

2° pour la réception des offres, un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur peut réduire de cinq jours le délai de réception des offres prévu au paragraphe 2 , alinéa 2, si les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes électroniques prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2, et §§ 5 à 7.

§ 6. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles à la procédure restreinte.

Procédure concurrentielle avec négociation

Art. 38

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut appliquer une procédure concurrentielle avec négociation dans les cas suivants:

1° pour les travaux, fournitures ou services remplissant un ou plusieurs des critères suivants:

a) les besoins du pouvoir adjudicateur ne peuvent être satisfaits sans adapter des solutions immédiatement disponibles;

b) ils incluent la conception ou les solutions innovantes;

c) le marché ne peut être attribué sans négociations préalables du fait de circonstances particulières liées à sa nature, à sa complexité ou au montage juridique et financier ou en raison des risques qui s'y rattachent;

d) le pouvoir adjudicateur n'est pas en mesure de définir les spécifications techniques avec une précision suffisante en se référant à une norme, une évaluation technique européenne, une spécification technique commune ou une référence technique au sens de l'article 2, 45° à 48°;

e) de toegang tot de opdracht wordt voorbehouden overeenkomstig artikel 15 en het geraamde bedrag van de opdracht zonder belasting over de toegevoegde waarde lager is dan de voor de Europese bekendmaking bepaalde drempel;

f) het geraamde bedrag van de opdracht zonder belasting over de toegevoegde waarde is lager dan de bedragen bepaald door de Koning;

2° met betrekking tot werken, leveringen of diensten waarvoor, naar aanleiding van een openbare of niet-openbare procedure, enkel onregelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend.

In het in het eerste lid, onder 2°, bedoelde geval is de aanbestedende overheid niet verplicht een aankondiging van een opdracht bekend te maken indien zij tot de procedure uitsluitend alle inschrijvers toelaat die aan de in de artikelen 66 tot 77 bedoelde criteria voldoen en die bij de voorafgaande openbare of niet-openbare procedure offertes hebben ingediend die aan de formele eisen van de plaatsingsprocedure voldeden. Indien zij niet al deze inschrijvers toelaat tot de procedure, zal de aanbestedende overheid ertoe gehouden zijn een aankondiging van een opdracht bekend te maken.

Wanneer de eerste procedure niet verplicht onderworpen is aan de Europese bekendmaking, kan de aanbestedende overheid echter, teneinde de mededinging te verruimen, bovendien ondernemers raadplegen die volgens haar in staat zijn te voldoen aan de eisen inzake selectie, ongeacht of zij al dan niet een regelmatige offerte hebben ingediend, of geen enkele offerte hebben ingediend in het kader van de eerste procedure. In een dergelijk geval is de aanbestedende overheid er niet toe gehouden een aankondiging van een opdracht te publiceren.

§ 2. In een mededingingsprocedure met onderhandeling en onverminderd de paragraaf 1, tweede en derde lid, kan elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen door verstrekking van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 3. De aanbestedende overheid bepaalt in de opdrachtdocumenten het voorwerp van de opdracht door de vereisten en de vereiste kenmerken van de werken, leveringen of diensten te beschrijven en de gunningscriteria vast te leggen. Zij geeft tevens aan welke elementen van de beschrijving de minimumeisen zijn waaraan alle offertes moeten voldoen.

e) l'accès du marché est réservé en application de l'article 15 et le montant estimé du marché hors taxe sur la valeur ajoutée est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne;

f) le montant estimé du marché hors taxe sur la valeur ajoutée est inférieur aux montants fixés par le Roi;

2° pour les travaux, les fournitures ou les services pour lesquels, en réponse à une procédure ouverte ou restreinte, seules des offres irrégulières ou inacceptables ont été présentées.

Dans le cas visé à l'alinéa 1er, 2°, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de publier un avis de marché s'il inclut dans la procédure tous les soumissionnaires, et seulement les soumissionnaires, qui satisfont aux critères visés aux articles 66 à 77 et qui, lors de la procédure ouverte ou restreinte antérieure, ont soumis des offres conformes aux exigences formelles de la procédure de passation. S'il n'inclut pas dans la procédure tous lesdits soumissionnaires, le pouvoir adjudicateur sera par contre tenu de publier un avis de marché.

Néanmoins, lorsque la première procédure n'a pas été obligatoirement soumise à la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur peut, en vue d'élargir la concurrence, consulter en outre les opérateurs économiques qui, selon lui, peuvent répondre aux exigences en matière de sélection, que ceux-ci aient ou non remis une offre régulière ou n'aient pas remis une offre dans le cadre de la première procédure. En pareil cas, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de publier un avis de marché.

§ 2. Dans une procédure concurrentielle avec négociation et sans préjudice du paragraphe 1er, alinéas 2 et 3, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché, en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur définit l'objet du marché en fournissant une description de ses besoins et des caractéristiques requises des fournitures, travaux ou services faisant l'objet du marché et précise les critères d'attribution du marché. Il indique également les éléments de la description qui fixent les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres.

De verschafte informatie is voldoende nauwkeurig om de ondernemers in staat te stellen de aard en omvang van de opdracht te bepalen en over hun deelname aan de procedure te beslissen.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. De termijn voor ontvangst van de eerste offerte bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging. Artikel 37, §§ 3 tot 5, is van toepassing.

§ 4. Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende overheid worden uitgenodigd, kunnen een eerste offerte indienen. Deze vormt de basis voor verdere onderhandelingen. De aanbestedende overheid kan, overeenkomstig artikel 78, het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken.

§ 5. Met het oog op de verbetering van hun inhoud onderhandelt de aanbestedende overheid met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend, met uitzondering van de definitieve offertes in de zin van paragraaf 8. De aanbestedende overheid kan de opdrachten desalniettemin gunnen op basis van de initiële offertes zonder onderhandeling, indien zij zich de mogelijkheid daartoe heeft voorbehouden in de aankondiging van een opdracht.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 6. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Daartoe verstrekt zij geen discriminerende informatie die bepaalde inschrijvers kan bevoordelen ten opzichte van andere. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 7 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende overheid de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben,

Les informations fournies sont suffisamment précises pour permettre aux opérateurs économiques de déterminer la nature et la portée du marché et de décider de demander ou non à participer à la procédure.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Le délai minimal de réception des offres initiales est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'invitation. L'article 37, §§ 3 à 5, est applicable.

§ 4. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation par celui-ci des informations fournies peuvent soumettre une offre initiale, qui sert de base aux négociations ultérieures. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur négocie avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées, à l'exception des offres finales au sens du paragraphe 8, en vue d'améliorer leur contenu. Le pouvoir adjudicateur peut néanmoins attribuer des marchés sur la base des offres initiales sans négociation, lorsqu'il a indiqué, dans l'avis de marché, qu'il se réserve la possibilité de le faire.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 6. Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. A cette fin, il ne donne pas d'information discriminatoire, susceptible d'avantager certains soumissionnaires par rapport à d'autres. Il informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées en vertu du paragraphe 7 de tous les changements, autres que ceux qui définissent les exigences minimales, apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché. À la suite de ces changements, le pouvoir adjudicateur prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais

maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 7. De mededingingsprocedure met onderhandeling kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria uit de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument. De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 8. Indien de aanbestedende overheid voornemens is de onderhandelingen af te sluiten, stelt zij de resterende inschrijvers daarvan in kennis en stelt zij een gemeenschappelijke termijn vast voor de indiening van nieuwe of aangepaste offertes. De aanbestedende overheid controleert of de definitieve offertes voldoen aan de minimumeisen en overeenstemmen met artikel 65, § 1, beoordeelt de definitieve offertes aan de hand van de gunningscriteria en gunt de opdracht krachtens de artikelen 78 tot 83.

Indien de aanbestedende overheid zich in de aankondiging van een opdracht het recht heeft voorbehouden geen onderhandelingen te voeren, en zij van deze mogelijkheid gebruik maakt, geldt de initiële offerte bijgevolg als definitieve offerte.

§ 9. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de mededingingsprocedure met onderhandeling.

Concurrentiegerichte dialoog

Art. 39

§ 1. De aanbestedende overheid kan gebruik maken van een concurrentiegerichte dialoog in dezelfde gevallen als die bedoeld in artikel 38, § 1, 1°, a) tot d), en 2°.

In de concurrentiegerichte dialoog kan elke ondernemer naar aanleiding van de aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen door de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie te verstrekken.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht.

Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende

vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 7. La procédure concurrentielle avec négociation peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché. Le pouvoir adjudicateur indique, dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché, s'il fera usage de cette possibilité.

§ 8. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend conclure les négociations, il en informe les soumissionnaires restant en lice et fixe une date limite commune pour la présentation d'éventuelles offres nouvelles ou révisées. Il vérifie que les offres finales répondent aux exigences minimales et respectent l'article 65, § 1er, il évalue les offres finales sur la base des critères d'attribution et il attribue le marché en vertu des articles 78 à 83.

Lorsque le pouvoir adjudicateur s'est réservé le droit de ne pas mener des négociations dans l'avis de marché et qu'il en fait usage, l'offre initiale vaut par conséquent offre finale.

§ 9. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure concurrentielle avec négociation.

Dialogue compétitif

Art. 39

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut appliquer un dialogue compétitif dans les mêmes situations que celles visées à l'article 38, § 1er, 1°, a) à d), et 2°.

Tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation à un dialogue compétitif en réponse à un avis de marché en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par le pouvoir adjudicateur.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de

overheid worden uitgenodigd, kunnen aan de dialoog deelnemen. De aanbestedende overheid kan overeenkomstig artikel 78 het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op grond van het gunningscriterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding, overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. De behoeften en eisen van de aanbestedende overheid worden in de aankondiging van een opdracht aangegeven en in die aankondiging en/of in een beschrijvend document nader uitgewerkt. Tevens worden in deze documenten de gekozen gunningscriteria aangegeven en nader uitgewerkt, en een indicatief tijdschema aangegeven.

§ 3. De aanbestedende overheid treedt overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van de artikelen 65 tot en met 79 in dialoog met de geselecteerde deelnemers, om na te gaan en te bepalen met welke middelen het best in haar behoeften kan worden voorzien. Tijdens deze dialoog kan zij met de geselecteerde deelnemers alle aspecten van de opdracht bespreken.

Tijdens de dialoog verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle deelnemers. Daartoe verstrekt ze geen informatie op een discriminerende wijze die bepaalde deelnemers kan bevoordelen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de voorgestelde oplossingen of andere vertrouwelijke inlichtingen die een van de deelnemers heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke en voorafgaande toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 4. De concurrentiegerichte dialoog kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal in de dialoogfase te bespreken oplossingen wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria uit de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvend document. De aanbestedende overheid vermeldt in de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvende document of hij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 5. De aanbestedende overheid zet de dialoog voort totdat zij kan aangeven met welke oplossing of oplossingen in haar behoeften kan worden voorzien.

§ 6. Nadat de aanbestedende overheid heeft verklaard dat de dialoog is afgesloten en de resterende deelnemers daarvan op de hoogte heeft gesteld, verzoekt zij ieder van hen hun definitieve offerte op basis

l'évaluation des informations fournies peuvent participer au dialogue. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats admis à présenter une offre qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78. Le marché est attribué sur la seule base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur indique ses besoins et ses exigences dans l'avis de marché et les définit dans cet avis et/ou dans un document descriptif. À cette occasion, et dans les mêmes documents, il indique et définit également les critères d'attribution retenus et fixe un calendrier indicatif.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur ouvre, avec les participants sélectionnés conformément aux dispositions pertinentes des articles 65 à 79, un dialogue dont l'objet est l'identification et la définition des moyens propres à satisfaire au mieux ses besoins. Au cours de ce dialogue, il peut discuter tous les aspects du marché avec les participants sélectionnés.

Au cours du dialogue, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les participants. A cette fin, il ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains participants par rapport à d'autres.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les solutions proposées ou les informations confidentielles communiquées par un des participants sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 4. Le dialogue compétitif peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre de solutions à discuter pendant la phase du dialogue en appliquant les critères d'attribution énoncés dans l'avis de marché ou dans le document descriptif. Dans l'avis de marché ou le document descriptif, le pouvoir adjudicateur indique s'il fera usage de cette possibilité.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur poursuit le dialogue jusqu'à ce qu'il soit en mesure d'identifier la ou les solutions qui sont susceptibles de répondre à ses besoins.

§ 6. Après avoir prononcé la clôture du dialogue et en avoir informé les participants restant en lice, le pouvoir adjudicateur invite chacun d'eux à soumettre son offre finale sur la base de la ou des solutions présentées

van de tijdens de dialoog voorgelegde en gespecificeerde oplossing of oplossingen in te dienen. Deze offertes bevatten alle vereiste en noodzakelijke elementen voor de uitvoering van het project.

De aanbestedende overheid kan verzoeken om de offertes te verduidelijken, te preciseren of nauwkeuriger te omschrijven. Dit mag echter geen wijziging van de offerte of van de overheidsopdracht inhouden op essentiële punten, daaronder begrepen de in de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvend document vermelde behoeften en eisen, indien daardoor de mededinging verstoord dreigt te worden of discriminatie dreigt te ontstaan.

§ 7. De aanbestedende overheid beoordeelt de ontvangen offertes op basis van de in de aankondiging van een opdracht of in het beschrijvend document vastgestelde gunningscriteria.

Op verzoek van de aanbestedende overheid kunnen met de inschrijver die de offerte met de beste prijs-kwaliteitsverhouding heeft ingediend overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°, onderhandelingen worden gevoerd om de in de offerte vervatte financiële toezeggingen of andere voorwaarden te bevestigen en de voorwaarden van de opdracht af te ronden, mits dit de essentiële aspecten van de offerte of overheidsopdracht, met inbegrip van de in de aankondiging van een opdracht of het beschrijvend document vermelde behoeften en voorschriften, materieel ongewijzigd laat en niet tot vervalsing van de mededinging of discriminatie kan leiden.

§ 8. De aanbestedende overheid kan voorzien in prijzengeld of vergoedingen aan de deelnemers aan de dialoog.

§ 9. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de concurrentiegerichte dialoog.

Innovatiepartnerschap

Art. 40

§ 1. Bij een innovatiepartnerschap kan elke ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een aanvraag tot deelneming indienen door verstrekking van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

De aanbestedende overheid geeft in de opdrachtdocumenten aan dat er behoefte is aan innovatieve producten, diensten of werken, en dat met de aanschaf

et spécifiées au cours du dialogue. Ces offres comprennent tous les éléments requis et nécessaires pour la réalisation du projet.

À la demande du pouvoir adjudicateur, ces offres peuvent être clarifiées, précisées et optimisées à condition qu'elles n'aient pas pour effet de modifier les aspects essentiels de l'offre ou du marché public, notamment les besoins et exigences indiqués dans l'avis de marché ou dans le document descriptif, lorsque les modifications apportées à ces aspects, besoins ou exigences sont susceptibles de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

§ 7. Le pouvoir adjudicateur évalue les offres reçues en fonction des critères d'attribution fixés dans l'avis de marché ou dans le document descriptif.

À la demande du pouvoir adjudicateur, des négociations peuvent être menées avec le soumissionnaire reconnu comme ayant remis l'offre présentant le meilleur rapport qualité/prix conformément à l'article 80, § 2, 3°, pour confirmer les engagements financiers ou d'autres conditions énoncés dans l'offre en arrêtant les clauses du marché, à condition que ce processus n'ait pas pour effet de modifier, de manière importante, des aspects essentiels de l'offre ou du marché public, y compris les besoins et les exigences indiqués dans l'avis de marché ou dans le document descriptif, et ne risque pas de fausser la concurrence ou d'entraîner des discriminations.

§ 8. Le pouvoir adjudicateur peut prévoir des primes ou des paiements au profit des participants au dialogue.

§ 9. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables au dialogue compétitif.

Partenariat d'innovation

Art. 40

§ 1er. Dans un partenariat d'innovation, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis de marché en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par le pouvoir adjudicateur.

Dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur définit le besoin relatif à un produit, un service ou à des travaux innovants qui ne peut être satisfait par

van reeds op de markt beschikbare producten, diensten of werken niet in die behoefte kan worden voorzien. Ze geeft aan welke elementen van deze beschrijving de minimumeisen zijn waaraan alle offertes moeten voldoen. Dit wordt voldoende duidelijk aangegeven zodat ondernemers kennis kunnen nemen van de aard en de strekking van de gevraagde oplossing en kunnen besluiten al dan niet om deelneming aan de procedure te verzoeken.

De aanbestedende overheid kan beslissen het innovatiepartnerschap met één partner te sluiten, dan wel met verschillende partners die afzonderlijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten voor hun rekening nemen.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt minimaal dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende overheid worden uitgenodigd, kunnen aan de procedure deelnemen. De aanbestedende overheid kan overeenkomstig artikel 78 het aantal kandidaten dat tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd, beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op grond van het criterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding in overeenstemming met artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. Het innovatiepartnerschap dient te zijn gericht op de ontwikkeling van innovatieve producten, diensten of werken en de daaropvolgende aankoop van de daaruit resulterende leveringen, diensten of werken, mits deze voldoen aan de prestatieniveaus die tussen de aanbestedende overheid en de deelnemers zijn afgesproken en onder de afgesproken maximumkosten blijven.

Het innovatiepartnerschap wordt gestructureerd in opeenvolgende fasen die de reeks stappen in het onderzoeks- en innovatieproces volgen, hetgeen de fabricage van goederen, de verlening van diensten of de voltooiing van werken kan omvatten. In het innovatiepartnerschap worden tussentijdse, door de partners te bereiken doelen bepaald, en wordt voorzien in betaling van de vergoeding in passende termijnen.

De aanbestedende overheid kan op basis van deze doelen na elke fase beslissen het innovatiepartnerschap te beëindigen of, bij een innovatiepartnerschap met verschillende partners, het aantal partners te verminderen door individuele opdrachten stop te zetten, mits de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat en onder welke voorwaarden zij van die mogelijkheden gebruik kan maken,.

l'acquisition de produits, de services ou de travaux déjà disponibles sur le marché. Il indique les éléments de cette définition qui fixent les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres. Les informations fournies sont suffisamment précises pour permettre aux opérateurs économiques de déterminer la nature et la portée de la solution requise et de décider de demander ou non à participer à la procédure.

Le pouvoir adjudicateur peut décider de mettre en place le partenariat d'innovation avec un ou plusieurs partenaires menant des activités de recherche et de développement séparées.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer à la procédure. Le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats admis à présenter une offre qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 78. Le marché est attribué sur la seule base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. Le partenariat d'innovation vise au développement d'un produit, d'un service ou de travaux innovants et à l'acquisition ultérieure des fournitures, services ou travaux en résultant, à condition qu'ils correspondent aux niveaux de performance et aux coûts maximum convenus entre le pouvoir adjudicateur et les participants.

Le partenariat d'innovation est structuré en phases successives qui suivent le déroulement des étapes du processus de recherche et d'innovation, qui peuvent comprendre le stade de la fabrication des produits, de la prestation des services ou de l'exécution des travaux. Le partenariat d'innovation établit des objectifs intermédiaires que les partenaires doivent atteindre et prévoit le paiement de la rémunération selon des tranches appropriées.

Sur la base de ces objectifs, le pouvoir adjudicateur peut décider, après chaque phase, de résilier le partenariat d'innovation ou, dans le cas d'un partenariat d'innovation établi avec plusieurs partenaires, de réduire le nombre de partenaires en mettant un terme aux contrats individuels, à condition que, dans les documents du marché, il ait indiqué ces possibilités et les conditions de leur mise en œuvre.

§ 3. Tenzij in dit artikel anders bepaald, wordt door de aanbestedende overheid met de inschrijver of inschrijvers over hun oorspronkelijke offerte en over elke daaropvolgende offerte, met uitzondering van de definitieve offerte, onderhandeld om de inhoud ervan te verbeteren.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 4. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Daartoe verstrekt zij geen informatie op discriminerende wijze die bepaalde inschrijvers zou kunnen bevoordelen. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 5 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende overheid de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes naar aanleiding van deze wijzigingen, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 5. Er kunnen tijdens procedures voor innovatiepartnerschappen in opeenvolgende fasen onderhandelingen plaatsvinden om het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld te beperken door middel van het toepassen van de gunningscriteria die in de aankondiging van een opdracht of de opdrachtdocumenten zijn vermeld. De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

Tijdens de selectie van de kandidaten past de aanbestedende overheid in het bijzonder de criteria toe betreffende de capaciteiten van de kandidaten in het domein van onderzoek en ontwikkeling, alsook van het ontwikkelen en implementeren van innovatieve oplossingen.

Enkel die ondernemers die een uitnodiging ontvingen van de aanbestedende overheid ingevolge de evaluatie van de vereiste informatie, mogen hun projecten voor onderzoek en ontwikkeling, die aan de door de aanbestedende overheid gestelde behoeften voldoen

§ 3. Sauf disposition contraire prévue au présent article, le pouvoir adjudicateur négocie avec le ou les soumissionnaires l'offre initiale et toutes les offres ultérieures, à l'exception de l'offre finale, en vue d'en améliorer le contenu.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 4. Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. A cette fin, il ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains soumissionnaires. Il informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées, en vertu du paragraphe 5, de tous les changements apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché, autres que ceux qui définissent les exigences minimales. À la suite de ces changements, le pouvoir adjudicateur prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 5. Les négociations intervenant au cours des procédures de partenariat d'innovation peuvent se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché ou dans les documents du marché. Le pouvoir adjudicateur indique, dans l'avis de marché ou les documents du marché, s'il fera usage de cette possibilité.

Lors de la sélection des candidats, le pouvoir adjudicateur applique en particulier les critères relatifs aux capacités des candidats dans le domaine de la recherche et du développement ainsi que de l'élaboration et de la mise en œuvre de solutions innovantes.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation du pouvoir adjudicateur à la suite de l'évaluation des informations requises peuvent soumettre des projets de recherche et d'innovation qui visent à répondre aux besoins définis par le pouvoir adjudicateur

en die niet door bestaande oplossingen kunnen worden gedekt, indienen.

In de opdrachtdocumenten bepaalt de aanbestedende overheid welke regelingen op de intellectueleeigendomsrechten van toepassing zijn. Bij innovatiepartnerschappen met meerdere partners mag de aanbestedende overheid voorgestelde oplossingen of andere door een partner in het kader van het partnerschap meegedeelde vertrouwelijke inlichtingen, overeenkomstig artikel 13, niet aan de andere partners zonder de voorafgaande en schriftelijke instemming van die partner bekendmaken. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 6. De aanbestedende overheid ziet erop toe dat de structuur van het partnerschap en in het bijzonder de duur en de waarde van de verschillende fasen rekening houden met de innovatiegraad van de voorgestelde oplossing en de reeks onderzoeks- en innovatieactiviteiten die vereist zijn voor de ontwikkeling van een innovatieve en nog niet op de markt beschikbare oplossing. De geraamde waarde van de leveringen, diensten of werken moet in verhouding staan tot de investering voor de ontwikkeling ervan.

§ 7. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op het innovatiepartnerschap.

Gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking

Art. 41

§ 1. Overheidsopdrachten mogen enkel worden geplaatst bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking in de volgende gevallen:

1° voor de leveringen en diensten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking;

2° voor de werken waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan 750.000 euro.

§ 2. In een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

et que les solutions existantes ne permettent pas de couvrir.

Dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur définit les dispositions applicables aux droits de propriété intellectuelle. En cas de partenariat d'innovation associant plusieurs partenaires, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas, conformément à l'article 13, aux autres partenaires les solutions proposées ou d'autres informations confidentielles communiquées par un partenaire dans le cadre du partenariat sans l'accord écrit et préalable dudit partenaire. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 6. Le pouvoir adjudicateur veille à ce que la structure du partenariat, et notamment la durée et la valeur de ses différentes phases, tiennent compte du degré d'innovation de la solution proposée et du déroulement des activités de recherche et d'innovation requises pour le développement d'une solution innovante non encore disponible sur le marché. La valeur estimée des fournitures, des services ou des travaux n'est pas disproportionnée par rapport à l'investissement requis pour leur développement.

§ 7. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables au partenariat d'innovation.

Recours à la procédure négociée directe avec publication préalable

Art. 41

§ 1er. Les marchés publics ne peuvent être passés par procédure négociée directe avec publication préalable que dans les cas suivants:

1° pour les fournitures et les services dont le montant estimé est inférieur aux seuil correspondant fixé pour la publicité européenne;

2° pour les travaux dont le montant estimé est inférieur à 750.000 euros.

§ 2. Dans la procédure négociée directe avec publication préalable, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste tweeëntwintig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Artikel 37, §§ 3 tot 5, is van toepassing.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 3. Met het oog op de verbetering van hun inhoud kan de aanbestedende overheid met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend onderhandelen, met uitzondering van de definitieve offertes.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 4. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Daartoe verstrekt zij geen discriminerende informatie die bepaalde inschrijvers kan bevoordelen ten opzichte van andere. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 5 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende overheid de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende overheid de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 5. De vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria uit de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument. De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van een opdracht of een ander opdrachtdocument aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 6. Indien de aanbestedende overheid voornemens is de onderhandelingen af te sluiten, stelt zij de resterende inschrijvers daarvan in kennis en stelt zij een gemeenschappelijke termijn vast voor de indiening van nieuwe of aangepaste offertes. De aanbestedende

Le délai minimal de réception des offres est de vingt-deux jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché. L'article 37, §§ 3 à 5, est d'application.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées, à l'exception des offres finales, en vue d'améliorer leur contenu.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 4. Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. A cette fin, il ne donne pas d'information discriminatoire, susceptible d'avantager certains soumissionnaires par rapport à d'autres. Il informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées en vertu du paragraphe 5, de tous les changements apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché, autres que ceux qui définissent les exigences minimales. À la suite de ces changements, le pouvoir adjudicateur prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, le pouvoir adjudicateur ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 5. La procédure négociée directe avec publication préalable peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché. Le pouvoir adjudicateur indique, dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché, s'il fera usage de cette possibilité.

§ 6. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend conclure les négociations, il en informe les soumissionnaires restant en lice et fixe une date limite commune pour la présentation d'éventuelles offres nouvelles ou révisées. Il vérifie que les offres finales répondent aux exigences

overheid controleert of de definitieve offertes voldoen aan de minimumeisen en overeenstemmen met artikel 65, § 1, beoordeelt de definitieve offertes aan de hand van de gunningscriteria en gunt de opdracht krachtens de artikelen 78 tot 83.

Indien de aanbestedende overheid beslist om niet te onderhandelen, geldt de initiële offerte als definitieve offerte.

§ 7. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking

Art. 42

§ 1. Overheidsopdrachten mogen enkel worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking doch, indien mogelijk, na raadpleging van meerdere ondernemers in de volgende gevallen:

1° in geval van een overheidsopdracht voor werken, leveringen of diensten wanneer:

a) de goed te keuren uitgave zonder belasting over de toegevoegde waarde, is lager dan de bedragen bepaald door de Koning;

b) voor zover dit strikt noodzakelijk is, de termijnen voor de openbare of niet-openbare procedure of de mededingingsprocedure met onderhandeling wegens dwingende spoed voortvloeiend uit onvoorzienbare gebeurtenissen voor de aanbestedende overheid, niet in acht kunnen worden genomen. De ter rechtvaardiging van de dwingende spoed ingeroepen omstandigheden mogen in geen geval aan de aanbestedende overheid te wijten zijn;

c) geen of geen geschikte aanvraag tot deelneming of offerte werd ingediend ingevolge een openbare of niet-openbare procedure, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk worden gewijzigd, en, voor opdrachten die gelijk zijn aan of hoger zijn dan de drempels voor de Europese bekendmaking, aan de Europese Commissie op haar verzoek een verslag wordt overgelegd;

Een aanvraag tot deelneming wordt niet geschikt geacht wanneer de betrokken ondernemer overeenkomstig

minimales et respectent l'article 65, § 1er, il évalue les offres finales sur la base des critères d'attribution et il attribue le marché en vertu des articles 78 à 83.

Lorsque le pouvoir adjudicateur décide de ne pas négocier, l'offre initiale vaut comme offre définitive.

§ 7. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure négociée directe avec publication préalable.

Recours à la procédure négociée sans publication préalable

Art. 42

§ 1er. Il ne peut être traité par procédure négociée sans publication préalable, mais si possible après consultation de plusieurs opérateurs économiques, que dans les cas suivants:

1° dans le cas d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services, lorsque:

a) la dépense à approuver, hors taxe sur la valeur ajoutée, est inférieure aux montants fixés par le Roi;

b) dans la mesure strictement nécessaire, lorsque l'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour le pouvoir adjudicateur ne permet pas de respecter les délais exigés par la procédure ouverte, restreinte ou concurrentielle avec négociation. Les circonstances invoquées pour justifier l'urgence impérieuse ne peuvent, en aucun cas, être imputables au pouvoir adjudicateur;

c) aucune demande de participation ou demande de participation appropriée, aucune offre ou offre appropriée n'a été déposée à la suite d'une procédure ouverte ou restreinte, pour autant que les conditions initiales du marché ne soient pas substantiellement modifiées et, pour les marchés dont le montant est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, qu'un rapport soit communiqué à la Commission européenne à sa demande.

Une demande de participation n'est pas considérée comme appropriée lorsque l'opérateur économique

de artikel 66 tot 69 moet of kan worden uitgesloten, of niet aan de overeenkomstig artikel 70 door de aanbestedende overheid bepaalde selectiecriteria voldoet. Een offerte wordt ongeschikt bevonden als zij niet relevant is voor de opdracht, omdat zij, zonder wezenlijke wijzigingen, kennelijk niet voorziet in de in de opdrachtdocumenten omschreven behoeften en eisen van de aanbestedende overheid.

d) de werken, leveringen of diensten alleen door een bepaalde ondernemer kunnen worden verricht, om een van de volgende redenen:

i) de opdracht heeft als doel het vervaardigen of verwerven van een uniek kunstwerk of het leveren van een unieke artistieke prestatie;
ii) mededinging ontbreekt om technische redenen;

iii) uitsluitende rechten moeten worden beschermd, met inbegrip van de intellectuele eigendomsrechten.

De in de punten ii) en iii) genoemde uitzonderingen gelden alleen als er geen redelijk alternatief of substituut bestaat en het ontbreken van mededinging niet het gevolg is van een kunstmatige beperking van de voorwaarden van de opdracht;

2° in geval van een overheidsopdracht voor werken of diensten wanneer het gaat om nieuwe werken of diensten bestaande uit een herhaling van soortgelijke werken of diensten, die aan de opdrachtnemer van de oorspronkelijke opdracht worden gegund door dezelfde aanbestedende overheid, op voorwaarde dat deze werken of diensten overeenstemmen met een basisproject en dit project het voorwerp uitmaakte van een oorspronkelijke opdracht die geplaatst werd bij een in artikel 35, eerste lid, bedoelde procedure. Het basisproject dient de omvang van de eventuele aanvullende werken of diensten evenals de voorwaarden waaronder deze zullen worden gegund, te vermelden. De mogelijkheid om deze procedure aan te wenden dient evenwel bij het in mededinging stellen van de eerste opdracht vermeld te worden en het geraamde totaalbedrag voor de daaropvolgende werken of diensten moet reeds vanaf dit ogenblik door de aanbestedende overheden in aanmerking genomen worden voor het al dan niet bereiken van de voor de Europese bekendmaking bepaalde drempels. Bovendien moet de gunning van de herhalingsopdrachten gebeuren binnen drie jaar na de sluiting van de oorspronkelijke opdracht.

3° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden, hetzij bij een leverancier die definitief zijn handelsactiviteit stopzet, hetzij bij curatoren, de met een overdracht

concerné doit ou peut être exclu en vertu de l'article 66 à 69 ou ne remplit pas les critères de sélection établis par le pouvoir adjudicateur en vertu de l'article 70. Une offre n'est pas considérée comme appropriée lorsqu'elle est sans rapport avec le marché parce qu'elle n'est manifestement pas en mesure, sans modifications substantielles, de répondre aux besoins et aux exigences du pouvoir adjudicateur spécifiés dans les documents du marché.

d) les travaux, fournitures ou services ne peuvent, être fournis que par un opérateur économique déterminé pour l'une des raisons suivantes:

i) l'objet du marché est la création ou l'acquisition d'une œuvre d'art ou d'une performance artistique unique;
ii) il y a absence de concurrence pour des raisons techniques;
iii) la protection de droits d'exclusivité, en ce compris les droits de propriété intellectuelle.

Les exceptions indiquées aux points ii) et iii) ne s'appliquent que lorsqu'il n'existe aucune solution alternative ou de remplacement raisonnable et que l'absence de concurrence ne résulte pas d'une restriction artificielle des conditions du marché;

2° dans le cas d'un marché public de travaux ou de services, lorsque des travaux ou services nouveaux consistant dans la répétition de travaux ou services similaires sont attribués à l'adjudicataire du marché initial par le même pouvoir adjudicateur, à condition que ces travaux ou services soient conformes à un projet de base et que ce projet ait fait l'objet d'un marché initial passé selon une des procédures visées à l'article 35, alinéa 1er. Le projet de base précise l'étendue des travaux ou des services supplémentaires possibles, et les conditions de leur attribution. Toutefois, la possibilité de recourir à cette procédure doit être indiquée dès la mise en concurrence du premier marché et le montant total envisagé pour les travaux ou les services supplémentaires doit déjà dès ce moment être pris en considération par les pouvoirs adjudicateurs pour déterminer si les seuils fixés pour la publicité européenne sont ou non atteints. La décision d'attribution des marchés répétitifs doit en outre intervenir dans les trois ans après la conclusion du marché initial;

3° des fournitures ou de services sont achetés à des conditions particulièrement avantageuses, soit auprès d'un fournisseur cessant définitivement ses activités commerciales, soit auprès des curateurs, des

onder gerechtelijk gezag gelaste mandatarissen of vereffenaars van een faillissement, een gerechtelijke reorganisatie of een in de nationale wetgevingen of reglementeringen bestaande procedure van dezelfde aard;

4° in geval van een overheidsopdracht voor leveringen wanneer:

a) het producten betreft die uitsluitend voor onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling worden vervaardigd. Deze bepaling geldt niet voor de productie in grote hoeveelheden met het oog op commerciële haalbaarheid of om de kosten van onderzoek en ontwikkeling terug te verdienen;

b) aanvullende leveringen moeten worden verricht door de oorspronkelijke leverancier, die ofwel bestemd zijn voor de gedeeltelijke vernieuwing van leveringen of installaties, ofwel voor de uitbreiding van bestaande leveringen of installaties, wanneer een verandering van leverancier de aanbestedende overheid ertoe zou verplichten leveringen te verwerven met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid zou ontstaan of zich bij het gebruik en het onderhoud onevenredige technische moeilijkheden zouden voordoen. De looptijd van deze opdrachten en nabestellingen mag in de regel niet langer zijn dan drie jaar;

c) het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen;

5° in geval van een overheidsopdracht voor diensten wanneer de betrokken opdracht op een prijsvraag volgt en overeenkomstig de toepasselijke regels moet worden gegund aan de winnaar of aan een van de winnaars van de prijsvraag. In dit laatste geval moeten alle winnaars worden uitgenodigd om aan de onderhandelingen deel te nemen.

De Koning kan eveneens toestaan, voor de door Hem bepaalde overheidsopdrachten voor leveringen, dat gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, indien mogelijk na raadpleging van meerdere ondernemers, wanneer het gelegenheidsaankopen betreft, overeenkomstig de door Hem te bepalen voorwaarden. De geraamde waarde van deze opdrachten mag het door Hem bepaalde plafond, dat alleszins lager moet liggen dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking, niet bereiken.

§ 2. De aanbestedende overheid kan met de inschrijvers over de initiële offertes en over alle volgende offertes die door hen werden ingediend onderhandelen met het oog op de verbetering van de inhoud ervan.

mandataires chargés d'un transfert sous autorité de justice ou liquidateurs d'une faillite, d'une réorganisation judiciaire ou d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;

4° dans le cas d'un marché public de fournitures, lorsque:

a) les produits concernés sont fabriqués uniquement à des fins de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement, cette disposition ne comprenant pas la production en quantités visant à établir la viabilité commerciale du produit ou à amortir les frais de recherche et de développement;

b) des fournitures complémentaires sont à effectuer par le fournisseur initial et sont destinées, soit au renouvellement partiel de fournitures ou d'installations, soit à l'extension de fournitures ou d'installations existantes, lorsque le changement de fournisseur obligerait le pouvoir adjudicateur à acquérir des fournitures ayant des caractéristiques techniques différentes entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation et d'entretien disproportionnées. La durée de ces marchés, ainsi que des marchés renouvelables, ne peut pas, en règle générale, dépasser trois ans;

c) il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières;

5° dans le cas d'un marché public de services, lorsque le marché de services considéré fait suite à un concours et doit, conformément aux règles y applicables, être attribué au lauréat ou à un des lauréats de ce concours. Dans ce dernier cas, tous les lauréats doivent être invités à participer aux négociations.

Le Roi peut également autoriser l'utilisation de la procédure négociée sans publication préalable, pour les marchés publics de fournitures qu'Il détermine, si possible après consultation de plusieurs opérateurs économiques, lorsqu'il s'agit d'achats d'opportunité, conformément aux conditions qu'Il fixe. La valeur estimée de ces marchés ne peut atteindre le plafond qu'Il fixe et qui doit nécessairement être inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées en vue d'améliorer leur contenu.

Over de gunningscriteria wordt niet onderhandeld. Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag gelijk is aan of hoger ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, mag evenmin onderhandeld worden over de minimumeisen.

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag deze drempels niet bereikt, kan onderhandeld worden over de minimumeisen, voor zover dit niet uitgesloten werd in de opdrachtdocumenten.

§ 3. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten zijn de onderstaande bepalingen niet van toepassing op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking:

1° artikel 68 met betrekking tot de facultatieve uitsluitingsgronden;

2° artikel 70 betreffende de selectiecriteria.

Bovendien is, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, het artikel 80 betreffende de gunningscriteria niet van toepassing wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking in de onderstaande gevallen:

1° de diverse gevallen waarin slechts één ondernemer kan worden geraadpleegd zoals bedoeld in de paragraaf 1, 1°, d), 2°, of 4°, b), ongeacht het geraamde bedrag;

2° in het geval van dwingende spoed zoals bedoeld in de paragraaf 1, 1°, b), voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking;

3° wanneer het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen als bedoeld in de paragraaf 1, 4°, c), voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking;

4° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden in de onder de in paragraaf 1, 3°, bedoelde gevallen, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking alsook, desgevallend, voor de gelegenheidsaankopen als bedoeld in de paragraaf 1, tweede lid.

Les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations. Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, les exigences minimales ne font pas non plus l'objet de négociations.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils susmentionnés, les exigences minimales peuvent être négociées, pour autant que ceci ne soit pas exclu dans les documents du marché.

§ 3. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, ne sont pas applicables à la procédure négociée sans publication préalable pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne:

1° l'article 68 concernant les motifs d'exclusion facultatifs;

2° l'article 70 concernant les critères de sélection.

Par ailleurs, sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'article 80 concernant les critères d'attribution n'est pas d'application lorsqu'il est fait usage de la procédure sans publication préalable dans les cas suivants:

1° les divers cas dans lesquels seul un opérateur économique peut être consulté tel que visé au paragraphe 1er, 1°, d), 2° ou 4°, b) indépendamment du montant estimé;

2° dans le cas de l'urgence impérieuse telle que visée au paragraphe 1er, 1°, b), pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne;

3° lorsqu'il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières telles que visées au paragraphe 1er, 4°, c), pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne;

4° lorsqu'il s'agit d'acquisitions de fournitures ou de services achetés à des conditions particulièrement avantageuses telles que visées au paragraphe 1er, 3°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne, ainsi que, le cas échéant, pour les achats d'opportunité visés au paragraphe 1er, alinéa 2.

§ 4. De Koning kan de bijkomende procedurele regels inzake deze procedure bepalen.

HOOFDSTUK 3

Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten

Raamovereenkomsten

Art. 43

§ 1. Een aanbestedende overheid kan raamovereenkomsten sluiten, voor zover zij de hiertoe door deze wet voorziene procedures toepast.

Opdrachten die gebaseerd zijn op een raamovereenkomst kunnen alleen worden geplaatst tussen enerzijds een aanbestedende overheid of aanbestedende overheden die duidelijk is aangewezen in de oproep tot mededinging of in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling en anderzijds een of meerdere ondernemers die partij zijn bij de gesloten raamovereenkomst.

§ 2. Bij de gunning van opdrachten die gebaseerd zijn op een raamovereenkomst, mogen de reeds in de raamovereenkomst vastgelegde voorwaarden niet wezenlijk worden gewijzigd, met name indien de raamovereenkomst met één enkele ondernemer is gesloten.

De duur van een raamovereenkomst, alsook van de opdrachten die erop gebaseerd zijn, is beperkt tot vier jaar, behoudens in uitzonderlijke en behoorlijk gemotiveerde gevallen, met name op grond van het voorwerp van de raamovereenkomst.

§ 3. De aanbestedende overheid vermeldt in de aankondiging van een opdracht of zij overweegt een raamovereenkomst te sluiten met één of meerdere ondernemers.

§ 4. Als er een raamovereenkomst met één enkele ondernemer wordt gesloten, worden de op die raamovereenkomst gebaseerde opdrachten gegund volgens de in de raamovereenkomst gestelde voorwaarden.

Voor de gunning van dergelijke opdrachten kunnen de aanbestedende overheden de ondernemer die partij is bij de raamovereenkomst, schriftelijk raadplegen en hem, indien nodig, verzoeken zijn offerte aan te vullen.

§ 5. Wanneer een raamovereenkomst met meer dan één ondernemer wordt gesloten, wordt die raamovereenkomst uitgevoerd op een van de volgende wijzen:

§ 4. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles relatives à cette procédure.

CHAPITRE 3

Techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés

Accords-cadres

Art. 43

§ 1er. Un pouvoir adjudicateur peut conclure des accords-cadres pour autant qu'il applique les procédures prévues par la présente loi.

Les marchés fondés sur un accord-cadre ne peuvent être passés qu'entre d'une part, un pouvoir adjudicateur ou des pouvoirs adjudicateurs clairement identifiés dans l'appel à la concurrence ou dans l'invitation à confirmer l'intérêt et d'autre part, un ou plusieurs opérateurs économiques parties à l'accord-cadre tel qu'il a été conclu.

§ 2. Lors de l'attribution des marchés fondés sur un accord-cadre, aucune modification substantielle ne peut être apportée aux termes déjà fixés dans l'accord-cadre, notamment lorsque l'accord-cadre est conclu avec un seul opérateur économique.

La durée d'un accord-cadre, de même que celle des marchés fondés sur cet accord-cadre, ne peut dépasser quatre ans, sauf dans des cas exceptionnels dûment motivés, notamment quant à l'objet de l'accord-cadre.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur mentionne dans l'avis de marché s'il envisage de conclure l'accord-cadre avec un ou plusieurs opérateurs économiques.

§ 4. Lorsqu'un accord-cadre est conclu avec un seul opérateur économique, les marchés fondés sur cet accord-cadre sont attribués dans les limites des conditions fixées dans l'accord-cadre.

Pour l'attribution de ces marchés, les pouvoirs adjudicateurs peuvent consulter par écrit l'opérateur économique partie à l'accord-cadre, en lui demandant de compléter, si besoin est, son offre.

§ 5. Lorsqu'un accord-cadre est conclu avec plusieurs opérateurs économiques, il est exécuté de l'une des manières suivantes:

1° volgens de voorwaarden van de raamovereenkomst, zonder dat de opdracht opnieuw voor mededinging wordt opengesteld, wanneer de overeenkomst alle voorwaarden bevat met betrekking tot de uitvoering van de betrokken werken, leveringen of diensten alsmede de objectieve voorwaarden ter bepaling van de ondernemers die deze als partij bij de raamovereenkomst zullen uitvoeren; laatstbedoelde voorwaarden worden vermeld in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst;

2° wanneer de raamovereenkomst alle voorwaarden bevat voor de betrokken werken, leveringen en diensten, ten dele zonder opnieuw tot mededinging op te roepen overeenkomstig punt 1° en ten dele met een nieuwe oproep tot mededinging tussen de ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst overeenkomstig punt 3°, wanneer de aanbestedende overheden deze mogelijkheid in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst hebben vermeld. De keuze of specifieke werken, leveringen of diensten worden verkregen na een nieuwe oproep tot mededinging dan wel rechtstreeks volgens de voorwaarden van de raamovereenkomst, wordt gemaakt aan de hand van objectieve criteria, die in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst worden opgenomen. In deze opdrachtdocumenten wordt ook aangegeven welke voorwaarden aan een nieuwe oproep tot mededinging kunnen worden onderworpen.

De mogelijkheden als voorzien in het eerste lid van dit punt gelden tevens voor elk perceel van een raamovereenkomst waarvoor in de raamovereenkomst de voorwaarden zijn vastgelegd met betrekking tot de werken, diensten en leveringen, ongeacht de vraag of alle voorwaarden met betrekking tot de werken, diensten en leveringen in kwestie in het kader van andere percelen, zijn vastgelegd;

3° wanneer de raamovereenkomst niet alle voorwaarden bevat met betrekking tot de uitvoering van de werken, leveringen of diensten, door de opdracht opnieuw voor mededinging open te stellen voor de ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst.

§ 6. De in paragraaf 5 onder 2° en 3°, bedoelde mededinging is gebaseerd op dezelfde voorwaarden als die welke voor de gunning van de raamovereenkomst gelden en, wanneer nodig, volgens nader gespecificeerde voorwaarden, en, in voorkomend geval, volgens andere voorwaarden die zijn vermeld in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst, overeenkomstig de volgende procedure:

1° voor elke te gunnen opdracht raadplegen de aanbestedende overheden schriftelijk de ondernemers die in staat zijn de opdracht uit te voeren;

1° sans remise en concurrence, selon les clauses et conditions de l'accord-cadre, lorsque celui-ci définit toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés, et les conditions objectives permettant de déterminer quel opérateur économique partie à l'accord-cadre est chargé de l'exécution; les documents du marché relatifs à l'accord-cadre précisent ces dernières conditions;

2° lorsque l'accord-cadre définit toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés, en partie sans remise en concurrence conformément au point 1° et en partie avec remise en concurrence entre les opérateurs économiques parties à l'accord-cadre conformément au point 3°, dans le cas où cette possibilité a été stipulée par les pouvoirs adjudicateurs dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre. Le choix d'acquérir des travaux, fournitures ou services spécifiques par le biais d'une remise en concurrence ou directement selon les conditions figurant dans l'accord-cadre s'effectue en fonction de critères objectifs, qui sont énoncés dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre. Ces documents du marché précisent également les conditions qui peuvent faire l'objet d'une remise en concurrence;

Les possibilités prévues à l'alinéa 1er du présent point s'appliquent aussi à tout lot d'un accord-cadre dont toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés sont définies dans l'accord-cadre, indépendamment du fait que toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés dans le cadre d'autres lots aient été ou non définies.

3° par une remise en concurrence des opérateurs économiques parties à l'accord-cadre, lorsque celui-ci ne définit pas toutes les conditions régissant les travaux, les services et les fournitures concernés.

§ 6. La mise en concurrence visée au paragraphe 5, 2° et 3°, est basée sur les mêmes conditions que celles qui ont été appliquées à l'attribution de l'accord-cadre, dont les termes sont si nécessaire précisés et qui sont, au besoin, complétés par d'autres conditions énoncées dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre, selon la procédure suivante:

1° pour chaque marché à passer, les pouvoirs adjudicateurs consultent par écrit les opérateurs économiques qui sont capables d'exécuter le marché;

2° de aanbestedende overheden stellen een voldoende lange termijn vast voor de indiening van offertes voor elke specifieke opdracht, rekening houdend met elementen zoals de complexiteit van het voorwerp van de opdracht en de benodigde tijd voor de toezending van de offertes;

3° de offertes worden schriftelijk ingediend en de inhoud ervan wordt niet vrijgegeven totdat de gestelde indieningstermijn is verstreken;

4° de aanbestedende overheden gunnen elke opdracht aan de inschrijver die op grond van de in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst vastgestelde gunningscriteria de beste offerte heeft ingediend, met uitzondering van de opdrachten bedoeld in artikel 91.

Dynamische aankoopsystemen

Art. 44

§ 1. Een aanbestedende overheid kan gebruik maken van een dynamisch aankoopsysteem voor opdrachten voor werken, leveringen en diensten voor courant gebruik die algemeen beschikbaar zijn op de markt en waarvan de kenmerken voldoen aan haar behoeften.

Dit systeem wordt beheerd als een volledig elektronisch proces, dat gedurende de gehele geldigheidstermijn van het aankoopsysteem openstaat voor elke ondernemer die voldoet aan de selectiecriteria. Het kan worden ingedeeld in categorieën van producten, werken of diensten die objectief worden vastgesteld op basis van de kenmerken van de opdracht in de betrokken categorie. Die kenmerken kunnen ook verwijzen naar de maximaal toegestane omvang van de latere specifieke opdrachten of naar een specifiek geografisch gebied waarin latere specifieke opdrachten zullen worden uitgevoerd.

§ 2. De aanbestedende overheid volgt bij het plaatsen van een opdracht op basis van een dynamisch aankoopsysteem de regels van de niet-openbare procedure. Alle kandidaten die aan de selectiecriteria voldoen, worden tot het systeem toegelaten en het aantal tot het systeem toe te laten kandidaten wordt niet beperkt overeenkomstig artikel 78. Indien de aanbestedende overheden het systeem in categorieën van producten, werken of diensten hebben ingedeeld overeenkomstig het tweede lid van de paragraaf 1, vermelden zij de toepasselijke selectiecriteria voor elke categorie.

Niettegenstaande artikel 37 gelden de volgende termijnen:

2° les pouvoirs adjudicateurs fixent un délai suffisant pour permettre la soumission des offres relatives à chaque marché spécifique en tenant compte d'éléments tels que la complexité de l'objet du marché et le temps nécessaire pour la transmission des offres;

3° les offres sont soumises par écrit et elles ne sont pas ouvertes avant l'expiration du délai de réponse prévu;

4° les pouvoirs adjudicateurs attribuent chaque marché au soumissionnaire ayant présenté la meilleure offre sur la base des critères d'attribution énoncés dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre, à l'exception des marchés visés à l'article 91.

Systèmes d'acquisition dynamique

Art. 44

§ 1er. Un pouvoir adjudicateur peut recourir à un système d'acquisition dynamique pour des marchés de travaux, de fournitures ou de services d'usage courant qui sont communément disponibles sur le marché et dont les caractéristiques répondent à ses besoins.

Ce système fonctionne comme un processus entièrement électronique et est ouvert, pendant toute la durée de validité du système d'acquisition, à tout opérateur économique satisfaisant aux critères de sélection. Il peut être subdivisé en catégories de produits, de travaux ou de services définies de manière objective sur la base des caractéristiques du marché à réaliser dans le cadre de la catégorie concernée. Ces caractéristiques peuvent aussi renvoyer à la taille maximale autorisée de certains marchés spécifiques ultérieurs ou à une zone géographique précise dans laquelle certains marchés spécifiques ultérieurs seront exécutés.

§ 2. Pour passer un marché dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, le pouvoir adjudicateur suit les règles de la procédure restreinte. Tous les candidats satisfaisant aux critères de sélection sont admis dans le système et leur nombre n'est pas limité conformément à l'article 78. Lorsque les pouvoirs adjudicateurs ont subdivisé le système en catégories de produits, de travaux ou de services conformément au paragraphe 1er, alinéa 2, ils précisent les critères de sélection applicables à chaque catégorie.

Nonobstant l'article 37, les délais suivants sont applicables:

1° de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt ten minste dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Er zijn geen verdere termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming wanneer de uitnodiging tot het indienen van een offerte voor de eerste specifieke opdracht in het kader van het dynamische aankoopsysteem is verzonden;

2° de minimumtermijn voor de ontvangst van offertes bedraagt ten minste tien dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte. Artikel 37, §§ 3 en 5, zijn niet van toepassing.

§ 3. Voor alle communicatie in het kader van een dynamisch aankoopsysteem wordt alleen gebruik gemaakt van elektronische middelen overeenkomstig artikel 14, §§ 1 en 5 tot 7.

§ 4. Vóór of gedurende de geldigheidstermijn van het dynamisch aankoopsysteem kan geen enkele kost aangerekend worden aan de belangstellende ondernemers of deelnemers aan het dynamisch aankoopsysteem.

§ 5. De Koning bepaalt de bijkomende procedurele en materiële regels die van toepassing zijn op het dynamisch aankoopsysteem.

Elektronische veilingen

Art. 45

§ 1. De aanbestedende overheid kan elektronische veilingen gebruiken waarin nieuwe, verlaagde prijzen, en/of nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de offertes worden voorgesteld.

Hiertoe structureren aanbestedende overheden de elektronische veilingen als een zich herhalend elektronisch proces dat plaatsvindt na de eerste volledige beoordeling van de offertes en dat een klassering op basis van automatische beoordelingsmethoden mogelijk maakt.

Aangezien bepaalde overheidsopdrachten voor diensten en bepaalde overheidsopdrachten voor werken die intellectuele prestaties tot voorwerp van de opdracht hebben, zoals het ontwerpen van werken, niet op basis van automatische evaluatie kunnen worden ingedeeld, mogen voor deze opdrachten geen elektronische veilingen worden gebruikt.

§ 2. Bij de openbare of niet-openbare procedure of bij de mededingingsprocedure met onderhandeling kan een aanbestedende overheid de gunning van de

1° le délai minimal de réception des demandes de participation est de trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché. Aucun délai supplémentaire de réception des demandes de participation n'est applicable après l'envoi de l'invitation à soumissionner pour le premier marché spécifique dans le cadre du système d'acquisition dynamique;

2° le délai minimal de réception des offres est d'au moins dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner. L'article 37, §§ 3 et 5, n'est pas applicable.

§ 3. Dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, toutes les communications sont uniquement effectuées par des moyens électroniques conformément à l'article 14, §§ 1er et 5 à 7.

§ 4. Aucun frais ne peut être facturé avant ou pendant la période de validité du système d'acquisition dynamique aux opérateurs économiques intéressés ou participant au système d'acquisition dynamique.

§ 5. Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles qui régissent le système d'acquisition dynamique.

Enchères électroniques

Art. 45

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut recourir à des enchères électroniques où sont présentés de nouveaux prix, révisés à la baisse, et/ou de nouvelles valeurs portant sur certains éléments des offres.

À cette fin, le pouvoir adjudicateur structure l'enchère électronique comme un processus électronique itératif, qui intervient après une première évaluation complète des offres, ce qui permet de les classer au moyen de méthodes d'évaluation automatiques.

Étant donné que certains marchés publics de services ou de travaux ayant pour objet des prestations intellectuelles, telles que la conception de travaux, ne peuvent être classés au moyen de méthodes d'évaluation automatiques, ils ne font pas l'objet d'enchères électroniques.

§ 2. En procédure ouverte ou restreinte ou concurrentielle avec négociation, un pouvoir adjudicateur peut faire précéder l'attribution du marché d'une enchère

opdracht laten voorafgaan door een elektronische veiling, voor zover de inhoud van de opdrachtdocumenten, in het bijzonder de technische specificaties, nauwkeurig kan worden bepaald en het gaat om opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

De elektronische veiling kan onder dezelfde voorwaarden worden aangewend bij het opnieuw tot mededinging oproepen van de partijen bij een raamovereenkomst, alsook voor opdrachten die in het kader van een dynamisch aankoopsysteem worden geplaatst.

§ 3. De elektronische veiling is gebaseerd op een van de volgende elementen van de offertes:

1° alleen de prijzen, wanneer de opdracht louter op basis van de prijs wordt gegund;

2° op de prijzen en/of de nieuwe waarden van de elementen van de offertes zoals aangegeven in de opdrachtdocumenten wanneer de opdracht wordt gegund op basis van de beste prijs-kwaliteitsverhouding of aan de inschrijver met de laagste kostprijs op basis van kosteneffectiviteit.

§ 4. Vooraleer over te gaan tot een elektronische veiling, voert de aanbestedende overheid een eerste volledige beoordeling uit van de offertes, overeenkomstig de gunningscriteria en de eraan verbonden wegingen.

Een offerte wordt als ontvankelijk beschouwd indien die is ingediend door een inschrijver die niet is uitgesloten uit hoofde van de artikelen 66 tot 69 en voldoet aan de selectiecriteria, en wiens offerte overeenstemt met de technische specificaties en niet onregelmatig,onaanvaardbaar of ongeschikt is.

§ 5. De Koning bepaalt de bijkomende materiële en procedurele regels die van toepassing zijn op de elektronische veiling.

Elektronische catalogi

Art. 46

§ 1. Wanneer het gebruik van elektronische communicatiemiddelen verplicht is, kan de aanbestedende overheid eisen dat de offertes in de vorm van een elektronische catalogus worden ingediend of een elektronische catalogus bevatten.

§ 2. Elektronische catalogi worden door de kandidaten of inschrijvers opgesteld met het oog op deelneming aan een specifieke plaatsingsprocedure overeenkomstig

électronique pour autant que le contenu des documents du marché, en particulier les spécifications techniques, puissent être établies de manière précise et que cela concerne des marchés de travaux, de fournitures ou de services.

Dans les mêmes conditions, l'enchère électronique peut être utilisée lors de la remise en concurrence des parties à un accord-cadre, ainsi que pour les marchés passés dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique.

§ 3. L'enchère électronique porte sur l'un des éléments suivants des offres:

1° uniquement sur les prix lorsque le marché est attribué sur la seule base du prix;

2° sur les prix et/ou sur les nouvelles valeurs des éléments des offres indiqués dans les documents du marché lorsque le marché est attribué sur la base du meilleur rapport qualité/prix ou au soumissionnaire ayant présenté l'offre au coût le plus bas selon une approche fondée sur le rapport coût/efficacité.

§ 4. Avant de procéder à une enchère électronique, le pouvoir adjudicateur effectue une première évaluation complète des offres conformément aux critères d'attribution et à la pondération qui leur est associée.

Une offre est considérée comme recevable dès lors qu'elle a été présentée par un soumissionnaire qui n'a pas été exclu en vertu des articles 66 à 69 et qui remplit les critères de sélection et dont l'offre est conforme aux spécifications techniques, tout en n'étant pas irrégulière, inacceptable ou inappropriée.

§ 5. Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles qui régissent l'enchère électronique.

Catalogues électroniques

Art. 46

§ 1er. Lorsque l'utilisation de moyens de communication électroniques est requise, le pouvoir adjudicateur peut exiger que les offres soient présentées sous la forme d'un catalogue électronique ou qu'elles comportent un catalogue électronique.

§ 2. Les catalogues électroniques sont établis par les candidats ou les soumissionnaires en vue de participer à une procédure de passation de marché donnée

de technische specificaties en het formaat zoals vastgesteld door de aanbestedende overheid.

Voorts voldoen elektronische catalogi aan de voorschriften inzake elektronische communicatiemiddelen alsook aan alle aanvullende voorschriften als vastgesteld door de aanbestedende overheid.

§ 3. De Koning bepaalt de bijkomende materiële en procedurele regels voor het gebruik van elektronische catalogi.

Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales

Art. 47

§ 1. Een aanbestedende overheid kan leveringen en/of diensten verwerven van een aankoopcentrale die gecentraliseerde aankoopactiviteiten aanbiedt als bedoeld in artikel 2, 7°, a).

Zij kan ook gebruik maken, wat de werken, leveringen en/of diensten betreft, van de in artikel 2, 7°, b), bedoelde gecentraliseerde aankoopactiviteiten van een aankoopcentrale :

1° door gebruik te maken van een door deze aankoopcentrale gesloten opdracht;

2° door gebruik te maken van een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem; of

3° in de mate als aangegeven in artikel 43, § 1, tweede lid, door gebruik te maken van een raamovereenkomst die gesloten is door deze aankoopcentrale.

Wanneer een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem door andere aanbestedende overheden mag worden gebruikt, wordt dit vermeld in de aankondiging van een opdracht voor het opzetten van het dynamische aankoopsysteem.

§ 2. Een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale is vrijgesteld van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren.

De betrokken aanbestedende overheid is evenwel verantwoordelijk voor de nakoming van de verplichtingen met betrekking tot de delen die zij zelf verricht, zoals:

1° het plaatsen van een opdracht in het kader van een dynamisch aankoopsysteem dat door een aankoopcentrale wordt geëxploiteerd;

conformément aux spécifications techniques et au format prévus par le pouvoir adjudicateur.

En outre, les catalogues électroniques respectent les exigences applicables aux outils de communication électronique ainsi que toute exigence supplémentaire définie par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles qui régissent l'utilisation de catalogues électroniques.

Activités d'achats centralisées et centrales d'achat

Art. 47

§ 1er. Un pouvoir adjudicateur peut acquérir des fournitures et/ou des services auprès d'une centrale d'achat proposant les activités d'achat centralisées visées à l'article 2, 7°, a).

Il peut également bénéficier, en ce qui concerne des travaux, des fournitures et/ou des services, des activités d'achat centralisées d'une centrale d'achat telles que visées à l'article 2, 7°, b),

1° par le biais d'un marché conclu par ladite centrale d'achat;

2° dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat; ou

3° dans la mesure indiquée à l'article 43, § 1er, alinéa 2, par le biais d'un accord-cadre conclu par cette centrale d'achat.

Lorsqu'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat est susceptible d'être utilisé par d'autres pouvoirs adjudicateurs, ce fait est signalé dans l'avis de marché mettant ledit système d'acquisition dynamique en place.

§ 2. Un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achat est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation.

Toutefois, le pouvoir adjudicateur concerné est responsable de l'exécution des obligations pour les parties dont il se charge lui-même, telles que:

1° la passation d'un marché dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat;

2° een nieuwe oproep tot mededinging organiseren op grond van een raamovereenkomst die door een aankoopcentrale is gesloten;

3° conform artikel 43, § 5, onder 1° of 2°, vaststellen welke van de ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst, een gegeven taak uitvoert op grond van een door een aankoopcentrale gesloten raamovereenkomst.

§ 3. Voor alle plaatsingsprocedures van een aankoopcentrale worden elektronische communicatiemiddelen gebruikt overeenkomstig de voorschriften van artikel 14.

§ 4. Aanbestedende overheden mogen, zonder toepassing van de in deze wet vervatte procedures, een overheidsopdracht voor diensten betreffende gecentraliseerde aankoopactiviteiten aan een aankoopcentrale gunnen.

Dergelijke overheidsopdrachten voor diensten mogen ook het verrichten van aanvullende aankoopactiviteiten omvatten.

Occasionele gezamenlijke opdrachten

Art. 48

Twee of meer aanbestedende overheden kunnen overeenkomen om bepaalde specifieke opdrachten gezamenlijk te plaatsen.

Wanneer een volledige plaatsingsprocedure gezamenlijk wordt doorlopen namens en voor rekening van alle betrokken aanbestedende overheden, zijn zij gezamenlijk verantwoordelijk voor het nakomen van hun verplichtingen. Dit geldt ook wanneer een aanbestedende overheid de plaatsingsprocedure beheert en optreedt voor rekening van zichzelf en voor rekening van de andere betrokken aanbestedende overheden.

Als de uitvoering van een plaatsingsprocedure niet in haar geheel gebeurt namens en voor rekening van de betrokken aanbestedende overheden, zijn zij alleen gezamenlijk verantwoordelijk voor de gezamenlijk uitgevoerde delen. Elke aanbestedende overheid is als enige verantwoordelijk voor het nakomen van haar verplichtingen met betrekking tot de delen die zij in eigen naam en voor eigen rekening uitvoert.

2° la remise en concurrence en vertu d'un accord-cadre conclu par une centrale d'achat;

3° en vertu de l'article 43, § 5, 1° ou 2°, le choix de l'opérateur économique partie à l'accord-cadre qui exécutera une tâche donnée en vertu de l'accord-cadre conclu par une centrale d'achat.

§ 3. Dans le cadre de toutes les procédures de passation menées par une centrale d'achat, il est fait usage de moyens de communication électroniques, conformément aux exigences énoncées à l'article 14.

§ 4. Les pouvoirs adjudicateurs peuvent, sans appliquer les procédures prévues par la présente loi, attribuer à une centrale d'achat un marché public de services pour la fourniture d'activités d'achat centralisées.

Ces marchés publics de services peuvent également comprendre la fourniture d'activités d'achat auxiliaires.

Marchés conjoints occasionnels

Art. 48

Deux ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs, peuvent convenir de passer conjointement certains marchés spécifiques.

Lorsqu'une procédure de passation est menée conjointement dans son intégralité au nom et pour le compte de tous les pouvoirs adjudicateurs concernés, ceux-ci sont solidairement responsables de l'exécution des obligations qui leur incombent. C'est également le cas lorsqu'un seul pouvoir adjudicateur gère la procédure de passation, en agissant pour son propre compte et pour le compte des autres pouvoirs adjudicateurs concernés.

Lorsqu'une procédure de passation n'est pas menée dans son intégralité au nom et pour le compte des pouvoirs adjudicateurs concernés, ceux-ci ne sont solidairement responsables que des parties de la procédure qui sont menées conjointement. Chaque pouvoir adjudicateur est seul responsable de l'exécution des obligations qui lui incombent pour les parties de la procédure dont il se charge en son nom propre et pour son propre compte.

De Koning kan de bijkomende en procedurele regels bepalen voor de uitvoering van de gezamenlijke opdrachten.

Plaatsen van opdrachten door aanbestedende overheden van verschillende lidstaten

Art. 49

§ 1. Onverminderd de artikelen 30 en 31 kunnen aanbestedende overheden van verschillende lidstaten gezamenlijk een overheidsopdracht plaatsen, gebruik maken van gecentraliseerde aankoopactiviteiten die door in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrales worden aangeboden, een raamovereenkomst sluiten, een dynamisch aankoopsysteem exploiteren of een gezamenlijke entiteit oprichten. Zij kunnen eveneens, in de mate als aangegeven in artikel 43, § 1, tweede lid, opdrachten plaatsen op basis van een raamovereenkomst of een dynamisch aankoopsysteem.

De aanbestedende overheden maken geen gebruik van de in het eerste lid bedoelde middelen om de toepassing te vermijden van dwingende publiekrechtelijke bepalingen die in overeenstemming zijn met het Unierecht en waaraan zij onderworpen zijn.

§ 2. Het verschaffen van gecentraliseerde aankoopactiviteiten door een in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrale geschiedt overeenkomstig de nationale bepalingen van de lidstaat waar de aankoopcentrale is gevestigd.

De nationale bepalingen van de lidstaat waar de aankoopcentrale is gevestigd, zijn ook van toepassing op:

1° het plaatsen van een opdracht in het kader van een dynamisch aankoopsysteem;

2° het doen uitgaan van een nieuwe oproep tot mededinging in het kader van een raamovereenkomst;

3° het conform artikel 43, § 5, onder 1° of 2°, bepalen welke ondernemers die partij zijn bij de raamovereenkomst, een bepaalde taak uitvoeren

§ 3. Verschillende aanbestedende overheden uit verschillende lidstaten kunnen gezamenlijk een overheidsopdracht plaatsen, een raamovereenkomst sluiten of een dynamisch aankoopsysteem exploiteren. Zij kunnen eveneens, in de mate als aangegeven in artikel 43, § 1, tweede lid, opdrachten plaatsen op basis van de raamovereenkomst of het dynamische aankoopsysteem. Tenzij de noodzakelijke elementen zijn geregeld door een tussen de betrokken lidstaten gesloten internationale

Le Roi peut fixer des modalités matérielles et procédurales additionnelles applicables à l'exécution de ces marchés conjoints.

Marchés auxquels participent des pouvoirs adjudicateurs de différents États membres

Art. 49

§ 1er. Sans préjudice des articles 30 et 31, les pouvoirs adjudicateurs de différents États membres peuvent conjointement passer un marché public, recourir à des activités d'achats centralisées proposées par des centrales d'achat situées dans un autre État membre, conclure un accord-cadre, mettre en place un système d'acquisition dynamique ou établir une entité conjointe. Ils peuvent également, dans les limites fixées à l'article 43, § 1er, alinéa 2, passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique.

Les pouvoirs adjudicateurs ne recourent pas aux moyens prévus à l'alinéa 1er dans le but de se soustraire à l'application de dispositions obligatoires de droit public conformes au droit de l'Union auxquelles ils sont soumis.

§ 2. Les activités d'achat centralisées sont fournies par une centrale d'achat située dans un autre État membre conformément aux dispositions nationales de l'État membre dans lequel est située la centrale d'achat.

Les dispositions nationales de l'État membre dans lequel est située la centrale d'achat s'appliquent également:

1° à la passation d'un marché en vertu d'un système d'acquisition dynamique;

2° à la remise en concurrence en application d'un accord-cadre;

3° au choix, en vertu de l'article 43, § 5, 1° ou 2°, de l'opérateur économique partie à l'accord-cadre, qui exécutera une tâche donnée.

§ 3. Plusieurs pouvoirs adjudicateurs de différents États membres peuvent conjointement passer un marché public, conclure un accord-cadre ou mettre en place un système d'acquisition dynamique. Ils peuvent également, dans les limites fixées à l'article 43, § 1er, alinéa 2, passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique. À moins que les éléments nécessaires n'aient été prévus par un accord international conclu entre les États membres concernés,

overeenkomst, sluiten de deelnemende aanbestedende overheden een overeenkomst die het volgende bepaalt:

1° de verantwoordelijkheden van de partijen en de relevante toepasselijke nationale bepalingen;

2° de interne organisatie van de plaatsingsprocedure, met inbegrip van het beheer van de procedure, de verdeling van de te verwerven werken, leveringen of diensten en de sluiting van opdrachten.

Een deelnemende aanbestedende overheid voldoet aan haar verplichtingen krachtens deze wet wanneer zij werken, leveringen of diensten verwerft van een aanbestedende overheid die voor de plaatsingsprocedure verantwoordelijk is. Bij het vaststellen van de verantwoordelijkheden en het toepasselijke nationale recht bedoeld in het eerste lid, 1°, kunnen de aanbestedende overheden onder hen bijzondere verantwoordelijkheden verdelen en bepalen welke bepalingen van het nationale recht van elke betrokken lidstaat van toepassing zijn. De verdeling van verantwoordelijkheden en het toepasselijke nationale recht worden voor gezamenlijk geplaatste overheidsopdrachten in de opdrachtdocumenten vermeld.

§ 4. Wanneer verscheidene aanbestedende overheden uit verschillende lidstaten een gezamenlijke entiteit hebben opgericht, inclusief een Europese groepering voor territoriale samenwerking overeenkomstig Verordening nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese groepering voor territoriale samenwerking of andere entiteiten naar Unierecht, komen de deelnemende aanbestedende overheden bij besluit van het bevoegde orgaan van de gezamenlijke organisatie overeen welke nationale plaatsingsregels van één van de volgende lidstaten van toepassing zijn:

1° de nationale bepalingen van de lidstaat waar de gezamenlijke entiteit haar statutaire zetel heeft;

2° de nationale bepalingen van de lidstaat waar de gezamenlijke entiteit haar activiteiten uitoefent.

De in het eerste lid bedoelde overeenkomst kan voor onbepaalde tijd gelden indien de oprichtingsakte van de gezamenlijke entiteit daarin voorziet, of beperkt zijn tot een bepaalde termijn of tot een aantal soorten opdrachten of tot één of meer individuele plaatsingen van opdrachten.

les pouvoirs adjudicateurs participants concluent un accord qui détermine:

1° les responsabilités des parties et le droit national applicable pertinent;

2° l'organisation interne de la procédure de passation, y compris la gestion de la procédure, la répartition des travaux, des fournitures ou des services à acquérir, et la conclusion des marchés.

Un pouvoir adjudicateur participant remplit les obligations qui lui incombent en vertu de la présente loi lorsqu'il acquiert des travaux, des fournitures ou des services d'un pouvoir adjudicateur qui est responsable de la procédure de passation. Lorsqu'ils déterminent les responsabilités et le droit national applicable visés à l'alinéa 1er, 1°, les pouvoirs adjudicateurs participants peuvent se répartir des responsabilités spécifiques entre eux et déterminer les dispositions applicables du droit national de chacun des États membres respectifs. Pour les marchés publics passés conjointement, les documents du marché visent la répartition des responsabilités et le droit national applicable.

§ 4. Lorsque plusieurs pouvoirs adjudicateurs de différents États membres ont établi une entité conjointe, y compris un groupement européen de coopération territoriale en vertu du règlement n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un groupement européen de coopération territoriale ou d'autres entités en vertu du droit de l'Union, les pouvoirs adjudicateurs participants conviennent, par une décision de l'organe compétent de l'entité conjointe, que les règles nationales en matière de passation de marchés qui s'appliquent sont celles de l'un des États membres suivants:

1° soit les dispositions nationales de l'État membre dans lequel se trouve le siège social de l'entité conjointe;

2° soit les dispositions nationales de l'État membre dans lequel l'entité conjointe exerce ses activités.

L'accord visé à l'alinéa 1er peut être valable soit pour une durée indéterminée, s'il est incorporé dans les statuts de l'entité conjointe, soit pour une période déterminée ou encore pour certains types de marchés ou pour un ou plusieurs marchés particuliers.

Prijsvragen

Art. 50

De aanbestedende overheid kan een prijsvraag organiseren met toepassing van procedures die zijn aangepast aan de bepalingen van titel 1 en titel 2, eerste hoofdstuk, en aan de door de Koning bepaalde bijkomende materiële en procedurele regels.

De toelating van deelnemers tot prijsvragen mag niet worden beperkt:

1° tot het grondgebied van het Rijk of een deel daarvan;

2° op grond van het feit dat de deelnemers, ingevolge reglementaire bepalingen, hetzij natuurlijke personen hetzij rechtspersonen moeten zijn.

Bij prijsvragen met een beperkt aantal deelnemers stelt de aanbestedende overheid duidelijke en niet-discriminerende selectiecriteria vast. In elk geval moet het aantal kandidaten die tot deelneming aan de prijsvraag worden uitgenodigd, toereikend zijn om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

HOOFDSTUK 4

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Voorbereiding

Voorafgaande marktconsultaties

Art. 51

De aanbestedende overheid mag vóór het aanvatten van een plaatsingsprocedure marktconsultaties houden met het oog op de voorbereiding van de plaatsing van de opdracht, alsook om de ondernemers op de hoogte te brengen van haar plannen en eisen.

Met dit doel mag de aanbestedende overheid bijvoorbeeld het advies van onafhankelijke deskundigen, private of publieke instellingen of van marktdeelnemers inwinnen of ontvangen.

De voorafgaande marktconsultaties mogen worden gebruikt bij de planning en het verloop van de plaatsingsprocedure, mits dit niet leidt tot een vervalsing van de mededinging en geen aanleiding geeft tot een schending van de beginselen van non-discriminatie en transparantie.

Concours

Art. 50

Le pouvoir adjudicateur peut organiser des concours en appliquant des procédures qui sont adaptées aux dispositions du titre 1er et du titre 2, chapitre 1er, et aux modalités matérielles et procédurales additionnelles à déterminer par le Roi.

L'accès à la participation aux concours n'est pas limité:

1° au territoire ou à une partie du territoire du Royaume;

2° au motif que les participants seraient tenus, en vertu de certaines disposition réglementaires, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

Lorsque les concours sont limités à un nombre restreint de participants, le pouvoir adjudicateur établit des critères de sélection clairs et non discriminatoires. Dans tous les cas, le nombre de candidats invités à participer aux concours est suffisant pour garantir une concurrence réelle.

CHAPITRE 4

Déroulement de la procédure

Section 1re

Préparation

Consultations préalables du marché

Art. 51

Avant d'entamer une procédure de passation de marché, le pouvoir adjudicateur peut réaliser des consultations du marché en vue de préparer la passation du marché et d'informer les opérateurs économiques de ses projets et de ses exigences.

À cette fin, le pouvoir adjudicateur peut, par exemple, demander ou accepter l'avis d'experts indépendants, d'organismes publics ou privés ou d'acteurs du marché.

Les consultations préalables peuvent être utilisées pour la planification et le déroulement de la procédure de passation, à condition qu'elles n'aient pas pour effet de fausser la concurrence et d'entraîner une violation des principes de non-discrimination et de transparence.

Voorafgaande betrokkenheid van kandidaten of inschrijvers

Art. 52

§ 1. Wanneer een kandidaat of inschrijver of een met een kandidaat of inschrijver verbonden onderneming de aanbestedende overheid heeft geadviseerd, al dan niet in het kader van artikel 51, of anderszins betrokken is geweest bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure, neemt de aanbestedende overheid de passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de mededinging niet wordt vervalst door de deelneming van die kandidaat of inschrijver. Deze maatregelen moeten, voor de opdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de betreffende drempels voor de Europese bekendmaking, worden aangegeven in de in het artikel 162, §§ 1 of 2, bedoelde informatie.

Deze maatregelen omvatten met name de mededeling aan andere kandidaten en inschrijvers van relevante informatie die is uitgewisseld in het kader van of ten gevolge van de betrokkenheid van de kandidaat of inschrijver bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure, alsmede de vaststelling van passende termijnen voor de ontvangst van de offertes.

In de zin van dit artikel verstaat men onder “verbonden onderneming”, elke onderneming waarop een persoon bedoeld in het eerste lid rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kan uitoefenen, of elke onderneming die een overheersende invloed kan uitoefenen op die persoon of die, zoals zij, onderworpen is aan de overheersende invloed van een andere onderneming omwille van eigendom, financiële deelneming of op haar van toepassing zijnde voorschriften.

Voor het toepassing van het tweede lid wordt de “overheersende invloed” vermoed in de gevallen bedoeld in artikel 2, 2°.

§ 2. De betrokken kandidaat of inschrijver wordt slechts van de procedure uitgesloten indien er geen andere middelen voorhanden zijn om de naleving van het beginsel van gelijke behandeling te verzekeren. Alvorens te kunnen worden uitgesloten, krijgt de kandidaat of inschrijver de kans om te bewijzen, door middel van een schriftelijke verantwoording, dat hun voorafgaande betrokkenheid de mededinging niet kan vervalsen.

Voor het verschaffen van de in het eerste lid bedoelde verantwoording wordt aan de kandidaat of inschrijver een termijn toegekend van minstens twaalf dagen

Participation préalable de candidats ou de soumissionnaires

Art. 52

§ 1er. Lorsqu’un candidat ou soumissionnaire, ou une entreprise liée à un candidat ou à un soumissionnaire, a donné son avis au pouvoir adjudicateur, que ce soit ou non dans le cadre de l’article 51, ou a participé d’une autre façon à la préparation de la procédure de passation, le pouvoir adjudicateur prend des mesures appropriées pour veiller à ce que la concurrence ne soit pas faussée par la participation de ce candidat ou soumissionnaire. Lesdites mesures doivent, pour les marchés dont le montant est égal ou supérieur aux seuils correspondants fixés pour la publicité européenne, être consignées dans les informations visées à l’article 162, §§ 1er ou 2.

Ces mesures consistent notamment à communiquer aux autres candidats et soumissionnaires des informations utiles échangées dans le contexte de la participation du candidat ou soumissionnaire susmentionné à la préparation de la procédure, ou résultant de cette participation et à fixer des délais adéquats pour la réception des offres.

Par “entreprise liée” au sens du présent article, on entend soit toute entreprise sur laquelle une personne visée à l’alinéa 1er peut exercer directement ou indirectement une influence dominante, soit toute entreprise qui peut exercer une influence dominante sur cette personne ou qui, comme celle-ci, est soumise à l’influence dominante d’une autre entreprise, du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.

Aux fins de l’alinéa 2, l’“influence dominante” est présumée dans les cas visés à l’article 2, 2°.

§ 2. Le candidat ou soumissionnaire concerné n’est exclu de la procédure que s’il n’existe pas d’autre moyen d’assurer le respect du principe de l’égalité de traitement. Toutefois, avant de pouvoir être exclu, le candidat ou soumissionnaire reçoit la possibilité de prouver au moyen d’une justification écrite, que sa participation préalable n’est pas susceptible de fausser la concurrence.

Un délai d’au moins douze jours est accordé au candidat ou soumissionnaire pour fournir la justification visée à l’alinéa 1er, à compter de la demande du pouvoir

vanaf het verzoek van de aanbestedende overheid om de verantwoording te laten geworden. De kandidaat of inschrijver in kwestie levert het bewijs van de verzending van de verantwoording.

Ook het verzoek van de aanbestedende overheid moet schriftelijk worden gegeven.

§ 3. De Koning kan, voor de door Hem te bepalen opdrachten onder de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking en onder de door Hem te bepalen voorwaarden, afwijken van de bepalingen van dit artikel.

Technische specificaties

Art. 53

§ 1. De aanbestedende overheid neemt de technische specificaties, waarin de voor een werk, levering of dienst gestelde kenmerken worden voorgeschreven, op in de opdrachtdocumenten.

Die kenmerken kunnen verband houden met het specifieke proces of de specifieke methode van productie of uitvoering van de gevraagde werken, leveringen of diensten of met een specifiek proces van een ander stadium van de levenscyclus ervan, zelfs wanneer deze factoren niet tot de materiële essentie van de werken, leveringen of diensten behoren, mits zij met het voorwerp van de opdracht verbonden en in verhouding zijn tot de waarde en de doelstellingen ervan.

De technische specificaties kunnen bepalen of de overdracht van intellectuele-eigendomsrechten vereist zal zijn.

Voor alle overheidsopdrachten die zijn bedoeld voor gebruik door natuurlijke personen, hetzij door het grote publiek, hetzij door het personeel van de aanbestedende overheid, moeten deze technische specificaties, uitgezonderd in behoorlijk gemotiveerde gevallen, zodanig worden opgesteld dat rekening wordt gehouden met de criteria inzake toegankelijkheid voor personen met een handicap of de geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers.

Indien middels een rechtshandeling van de Europese Unie verplichte toegankelijkheidsvoorschriften zijn vastgesteld, worden de technische specificaties voor zover het de criteria voor toegankelijkheid van personen met een handicap of de geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers betreft, bepaald door een verwijzing naar de desbetreffende criteria.

adjudicateur. La preuve de l'envoi de cette justification incombe au candidat ou soumissionnaire concerné.

La demande du pouvoir adjudicateur doit également être formulée par écrit.

§ 3. Le Roi peut, pour les marchés sous le seuil concerné pour la publicité européenne et moyennant les conditions qu'Il fixe, prévoir des dérogations par rapport aux dispositions du présent article.

Spécifications techniques

Art. 53

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur inclut les spécifications techniques, qui définissent les caractéristiques requises des travaux, des fournitures ou des services dans les documents du marché.

Ces caractéristiques peuvent se référer au processus ou à la méthode spécifique de production ou d'exécution des travaux, des fournitures ou des services demandés ou à un processus propre à un autre stade de leur cycle de vie même lorsque ces facteurs ne font pas partie de leur contenu matériel, à condition qu'ils soient liés à l'objet du marché et proportionnés à sa valeur et à ses objectifs.

Les spécifications techniques peuvent préciser si le transfert des droits de propriété intellectuelle sera exigé.

Pour tous les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services destinés à être utilisés par des personnes physiques, qu'il s'agisse du grand public ou du personnel du pouvoir adjudicateur, les spécifications techniques sont élaborées, sauf dans des cas dûment justifiés, de façon à tenir compte des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ou de la notion de conception pour tous les utilisateurs.

Lorsque des exigences d'accessibilité contraignantes ont été arrêtées par un acte juridique de l'Union européenne, les spécifications techniques sont définies par référence à ces normes en ce qui concerne les critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ou la notion de conception pour tous les utilisateurs.

§ 2. De technische specificaties bieden de ondernemers gelijke toegang tot de plaatsingsprocedure en mogen er niet toe leiden dat ongerechtvaardigde belemmeringen voor de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging worden opgeworpen.

§ 3. Onverminderd dwingende nationale technische voorschriften, voor zover deze met het recht van de Europese Unie verenigbaar zijn, worden de technische specificaties opgesteld op een van de volgende wijzen:

1° hetzij aan de hand van prestatie- of functionele eisen, inclusief milieukenmerken, mits deze zo nauwkeurig zijn dat de inschrijvers het voorwerp van de opdracht kunnen bepalen en de aanbestedende overheid de opdracht kan gunnen;

2° hetzij onder verwijzing naar de technische specificaties en, in volgorde van voorkeur, naar de nationale normen waarin Europese normen zijn omgezet, de Europese technische beoordelingen, de gemeenschappelijke technische specificaties, internationale normen, andere door de Europese normalisatie-instellingen opgestelde technische referentiesystemen, of, bij gebreke van dit alles, de nationale normen, de nationale technische goedkeuringen dan wel de nationale technische specificaties inzake het ontwerpen, het berekenen en het uitvoeren van de werken en het gebruik van de leveringen. Iedere verwijzing gaat vergezeld van de woorden “of gelijkwaardig”;

3° hetzij aan de hand van de onder 1° bedoelde prestatie- of functionele eisen, waarbij onder aanname van overeenstemming met deze prestatie-eisen en functionele eisen wordt verwezen naar de onder 2° bedoelde technische specificaties;

4° hetzij onder verwijzing naar de onder 2° bedoelde technische specificaties voor bepaalde kenmerken, en naar de onder 1° bedoelde prestatie- of functionele eisen voor andere kenmerken.

§ 4. In de technische specificaties mag geen melding worden gemaakt van een bepaald fabricaat of een bepaalde herkomst of van een bijzondere werkwijze die kenmerkend is voor de producten of diensten van een bepaalde ondernemer, noch mogen deze een verwijzing bevatten naar een merk, een octrooi of een type, een bepaalde oorsprong of een bepaalde productie, waardoor bepaalde ondernemingen of bepaalde producten worden bevoordeeld of geëlimineerd.

§ 2. Les spécifications techniques donnent aux opérateurs économiques une égalité d’accès à la procédure de passation et n’ont pas pour effet de créer des obstacles injustifiés à l’ouverture des marchés publics à la concurrence.

§ 3. Sans préjudice des règles techniques nationales obligatoires, dans la mesure où elles sont compatibles avec le droit de l’Union européenne, les spécifications techniques sont formulées de l’une des façons suivantes:

1° soit en termes de performances ou d’exigences fonctionnelles, en ce compris des caractéristiques environnementales, à condition qu’elles soient suffisamment précises pour permettre aux soumissionnaires de déterminer l’objet du marché et au pouvoir adjudicateur d’attribuer le marché;

2° soit par référence à des spécifications techniques et par ordre de préférence, aux normes nationales transposant des normes européennes, aux évaluations techniques européennes, aux spécifications techniques communes, aux normes internationales, aux autres référentiels techniques élaborés par les organismes européens de normalisation, ou, en leur absence, aux normes nationales, aux agréments techniques nationaux ou aux spécifications techniques nationales en matière de conception, de calcul et de réalisation des ouvrages et d’utilisation des fournitures. Chaque référence est accompagnée de la mention “ou équivalent”;

3° soit en termes de performances ou d’exigences fonctionnelles visées au 1° se référant aux spécifications visées au 2° comme un moyen de présomption de conformité à ces performances ou exigences fonctionnelles;

4° soit par référence aux spécifications visées au 2° pour certaines caractéristiques et aux performances ou aux exigences fonctionnelles visées au 1° pour d’autres caractéristiques.

§ 4. Les spécifications techniques ne peuvent pas faire mention d’une fabrication ou d’une provenance déterminée ou d’un procédé particulier qui caractérise les produits ou les services fournis par un opérateur économique spécifique, ni faire référence à une marque, à un brevet ou à un type, à une origine ou à une production déterminée qui auraient pour effet de favoriser ou d’éliminer certaines entreprises ou certains produits.

Deze vermelding of verwijzing is bij wijze van uitzondering alleen toegestaan:

1° wanneer, ingevolge de toepassing van paragraaf 3, geen voldoende nauwkeurige en begrijpelijke omschrijving van het voorwerp van de opdracht mogelijk zou zijn;

2° indien dit door het voorwerp van de opdracht is gerechtvaardigd.

In het in het tweede lid, 1° bedoelde geval moet de betreffende vermelding of verwijzing vergezeld gaan van de woorden “of gelijkwaardig”.

Bij niet-naleving van de in deze paragraaf bedoelde verplichtingen door de aanbestedende overheid, kan de inschrijver een gelijkwaardig product of dienst aanbieden.

§ 5. Wanneer een aanbestedende overheid gebruik maakt van de in paragraaf 3, 1°, geboden mogelijkheid de technische specificaties in termen van prestatie- of functionele eisen vast te stellen, wijst zij een inschrijving voor werken, leveringen of diensten niet af als zij voldoet aan een nationale norm waarbij een Europese norm is omgezet, een Europese technische goedkeuring, een gemeenschappelijke technische specificatie, een internationale norm, een door een Europees normalisatieorgaan ingesteld technisch verwijzingssysteem, wanneer deze specificaties betrekking hebben op de door de aanbestedende overheid vastgestelde prestatie- of functionele eisen.

De inschrijver bewijst in zijn offerte met elk passend middel, waaronder de in artikel 55 bedoelde middelen, dat het werk, de levering of de dienst die in overeenstemming is met de norm, voldoet aan de prestatie- of functionele eisen van de aanbestedende overheid.

§ 6. Wanneer een aanbestedende overheid gebruik maakt van de mogelijkheid te verwijzen naar de in paragraaf 3, 2°, genoemde technische specificaties, wijst zij een offerte niet af op grond van het feit dat de aangeboden werken, leveringen of diensten niet overeenstemmen met de betrokken technische specificaties, wanneer de inschrijver in zijn offerte met elk passend middel, inclusief de in artikel 55 bedoelde bewijsmiddelen, aantoont dat de voorgestelde oplossingen op gelijkwaardige wijze voldoen aan de in de technische specificaties gestelde eisen.

§ 7. Indien de werken, leveringen of diensten tegelijkertijd omschreven worden door plannen, modellen en stalen, en behoudens andersluidende bepaling in de

Cette mention ou référence n’est autorisée, à titre exceptionnel, que:

1° lorsqu’il ne serait pas possible de fournir une description suffisamment précise et intelligible de l’objet du marché en application du paragraphe 3;

2° lorsqu’elle est justifiée par l’objet du marché.

Dans le cas visé à l’alinéa 2, 1°, la mention ou référence doit être accompagnée des termes “ou équivalent”.

En cas de non-respect par le pouvoir adjudicateur des obligations visées au présent paragraphe, le soumissionnaire peut présenter un produit ou un service équivalent.

§ 5. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de la possibilité, prévue au paragraphe 3, 1°, de formuler des spécifications techniques en termes de performances ou d’exigences fonctionnelles, il ne rejette pas une offre de travaux, fournitures ou services conformes à une norme nationale transposant une norme européenne, à un agrément technique européen, à une spécification technique commune, à une norme internationale ou à un référentiel technique élaboré par un organisme européen de normalisation, si ces spécifications correspondent aux performances ou aux exigences fonctionnelles qu’il a fixées.

Dans son offre, le soumissionnaire prouve, par tout moyen approprié, y compris ceux visés à l’article 55, que les travaux, fournitures ou services, conformes à la norme, répondent aux conditions de performance ou aux exigences fonctionnelles imposées par le pouvoir adjudicateur.

§ 6. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de la possibilité de se référer aux spécifications techniques visées au paragraphe 3, 2°, il ne rejette pas une offre au motif que les travaux, fournitures ou services offerts ne sont pas conformes aux spécifications techniques auxquelles il a fait référence dès lors que le soumissionnaire prouve dans son offre, par tout moyen approprié, y compris les moyens de preuve visés à l’article 55, que les solutions proposées satisfont de manière équivalente aux exigences définies par les spécifications techniques.

§ 7. Si les travaux, fournitures ou services sont définis à la fois par des plans, modèles et échantillons, les plans déterminent, sauf disposition contraire dans les

opdrachtdocumenten, bepalen de plannen de vorm, de afmetingen en de aard van het materiaal waaruit het product is vervaardigd. De modellen dienen slechts voor het onderzoek van de afwerking en de stalen om de kwaliteit na te gaan.

Keurmerken

Art. 54

§ 1. Wanneer de aanbestedende overheid het voornemen heeft werken, leveringen of diensten met specifieke milieu-, sociale of andere kenmerken aan te kopen kan zij, in de technische specificaties, de gunningscriteria of de contractvoorwaarden betreffende de uitvoering van de opdracht, een specifiek keurmerk eisen als bewijs dat de werken, diensten of leveringen overeenstemmen met de vereiste voorschriften, mits aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

1° de keurmerkeisen hebben alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en zijn geschikt voor de omschrijving van de kenmerken van de werken, leveringen of diensten die het voorwerp van de opdracht vormen;

2° de keurmerkeisen zijn gebaseerd op objectief controleerbare en niet-discriminerende criteria;

3° het keurmerk is vastgesteld in een open en transparante procedure waaraan alle belanghebbenden, met inbegrip van publieke instellingen, consumenten, sociale partners, fabrikanten, distributeurs en niet-gouvernementele organisaties kunnen deelnemen;

4° het keurmerk is voor alle betrokken partijen toegankelijk;

5° de keurmerkeisen worden vastgesteld door een derde partij waarover de ondernemer die het keurmerk aanvraagt, geen beslissende invloed uitoefent.

Indien de aanbestedende overheid niet eist dat de werken, leveringen of diensten aan alle keurmerkeisen voldoen, geeft zij aan welke keurmerkeisen worden bedoeld.

De aanbestedende overheid die een specifiek keurmerk eist, aanvaardt alle keurmerken die bevestigen dat de werken, leveringen of diensten aan gelijkwaardige keurmerkeisen voldoen.

documents du marché, la forme du produit, ses dimensions et la nature de la matière dont il est constitué. Les modèles ne sont considérés que pour le contrôle de la finalisation de l'exécution et les échantillons pour la qualité.

Labels

Art. 54

§ 1er. Lorsque le pouvoir adjudicateur souhaite acquérir des travaux, des fournitures ou des services présentant certaines caractéristiques d'ordre environnemental, social ou autre, il peut, dans les spécifications techniques, les critères d'attribution ou les conditions d'exécution du marché, exiger un label particulier en tant que moyen permettant de prouver que les travaux, services ou fournitures correspondent aux caractéristiques requises à condition que l'ensemble des conditions suivantes soit respecté:

1° les exigences en matière de label ne concernent que des critères qui sont liés à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques des travaux, des fournitures ou des services qui font l'objet du marché;

2° les exigences en matière de label sont fondées sur des critères vérifiables de façon objective et non discriminatoires;

3° le label est établi par une procédure ouverte et transparente à laquelle toutes les parties concernées, telles que les organismes publics, les consommateurs, les partenaires sociaux, les fabricants, les distributeurs ou les organisations non gouvernementales, peuvent participer;

4° le label est accessible à toutes les parties intéressées;

5° les exigences en matière de label sont fixées par un tiers sur lequel l'opérateur économique qui demande l'obtention du label ne peut exercer d'influence décisive.

Lorsque le pouvoir adjudicateur n'exige pas que les travaux, les fournitures ou les services remplissent toutes les exigences en matière de label, il indique les exigences qui sont visées.

Le pouvoir adjudicateur qui exige un label particulier accepte tous les labels qui confirment que les travaux, fournitures ou services remplissent des exigences équivalentes en matière de label.

Indien een ondernemer, om redenen die hem niet aangerekend kunnen worden, aantoonbaar niet de mogelijkheid heeft het door de aanbestedende overheid aangegeven specifieke keurmerk of een gelijkwaardig keurmerk binnen de gestelde termijnen te verwerven, aanvaardt de aanbestedende overheid andere geschikte bewijsmiddelen, zoals een technisch dossier van de fabrikant, mits de betrokken ondernemer aantoont dat de door hem te leveren werken, leveringen of diensten voldoen aan het door de aanbestedende overheid aangegeven specifieke keurmerk of aan de specifieke eisen. Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de betreffende drempel voor de Europese bekendmaking, moet de aanbestedende overheid echter steeds rekening houden met andere geschikte bewijsmiddelen, voor zover die aantonen dat aan het specifieke keurmerk of aan de specifieke eisen is voldaan.

§ 2. Wanneer een keurmerk aan de in paragraaf 1, onder 2° tot 5° vermelde voorwaarden voldoet, maar eveneens eisen stelt die geen verband houden met het voorwerp van de opdracht, kan de aanbestedende overheid het keurmerk niet als zodanig opleggen. In dat geval kan zij echter de technische specificaties vaststellen onder verwijzing naar de gedetailleerde technische specificaties van dat keurmerk, of indien noodzakelijk, delen daarvan, die verband houden met het voorwerp van de opdracht en geschikt zijn voor de omschrijving van de kenmerken van dit voorwerp.

§ 3. De aanbestedende overheid maakt in de opdrachtdocumenten op onderstaande manier melding van de wijze waarop het keurmerk aangewend wordt :

1° wanneer het keurmerk wordt vereist als bewijs dat de werken, diensten of leveringen overeenstemmen met de voorschriften, overeenkomstig paragraaf 1, en het een opdracht betreft waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de betreffende drempel van de Europese bekendmaking, door middel van onderstaande vermelding of een soortgelijke vermelding:

"Dit keurmerk wordt vereist ter uitvoering van artikel 54, § 1, van de wet van … inzake overheidsopdrachten en voldoet aan alle voorwaarden vermeld in deze laatste bepaling. Met name hebben de keurmerkeisen alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en zijn ze geschikt voor de omschrijving van de kenmerken van de werken/leveringen/diensten die het voorwerp van de opdracht vormen.";

Lorsqu'un opérateur économique n'a manifestement pas la possibilité d'obtenir le label particulier spécifié par le pouvoir adjudicateur ou un label équivalent dans les délais fixés pour des raisons qui ne lui sont pas imputables, le pouvoir adjudicateur accepte d'autres moyens de preuve appropriés tels que, par exemple, un dossier technique du fabricant, pour autant que l'opérateur économique concerné établisse que les travaux, fournitures ou services qu'il doit fournir satisfont aux exigences concernant le label particulier ou aux exigences particulières indiquées par le pouvoir adjudicateur. Néanmoins, en ce qui concerne les marchés dont la valeur estimée est inférieur au seuil correspondant de la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur doit toujours tenir compte des autres moyens de preuve, pour autant que ces dernières démontrent qu'il est satisfait aux exigences concernant le label particulier ou aux exigences spécifiques.

§ 2. Lorsqu'un label remplit les conditions prévues au paragraphe 1er, 2° à 5°, mais fixe aussi des exigences qui ne sont pas liées à l'objet du marché, le pouvoir adjudicateur n'exige pas le label en soi, mais il peut définir les spécifications techniques par référence aux spécifications détaillées de ce label ou, si besoin est, aux parties de celles-ci qui sont liées à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques de cet objet.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur fait mention dans les documents du marché de la manière dont usage est fait du label et ce selon les modalités précisées ci-dessous:

1° lorsque le label est exigé en tant que moyen permettant de prouver que les travaux, services ou fournitures correspondent aux caractéristiques requises, conformément au paragraphe 1er et que cela concerne un marché pour lequel la valeur estimée est égale ou supérieur au seuil correspondant pour la publicité européenne, au moyen de la mention suivante ou une mention analogue:

"Ce label est exigé en exécution de l'article 54, § 1er, de la loi du … relative aux marchés publics. Il satisfait à toutes les conditions mentionnées dans cette dernière disposition. Les exigences en matière de label ne concernent notamment que des critères qui sont liés à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques des travaux/fournitures/services qui font l'objet du marché.";

2° wanneer het keurmerk wordt vereist als bewijs dat de werken, diensten of leveringen overeenstemmen met de voorschriften overeenkomstig paragraaf 1, en het een opdracht betreft waarvan de geraamde waarde lager is dan de betreffende drempel van de Europese bekendmaking, door middel van onderstaande vermelding of een soortgelijke vermelding:

"Er wordt verwezen naar het gewenste keurmerk ter uitvoering van artikel 54, § 1, van de wet van … inzake overheidsopdrachten dat voldoet aan alle voorwaarden vermeld in deze laatste bepaling. Met name hebben de keurmerkeisen alleen betrekking op criteria die verband houden met het voorwerp van de opdracht en zijn ze geschikt voor de omschrijving van de kenmerken van de werken/leveringen/diensten die het voorwerp van de opdracht vormen. Echter wordt ook steeds rekening gehouden met andere geschikte bewijsmiddelen, voor zover die aantonen dat aan eisen betreffende het specifieke keurmerk of aan de specifieke eisen is voldaan.";

3° wanneer het keurmerk niet als dusdanig wordt opgelegd maar de technische specificaties worden gedetailleerd door middel van een overname van bepaalde technische specificaties van dit keurmerk, in uitvoering van de tweede paragraaf, door middel van onderstaande vermelding of een soortgelijke vermelding:

"Naar dit keurmerk wordt verwezen ter uitvoering van artikel 54, § 2, van de wet van … inzake overheidsopdrachten. Het keurmerk voldoet aan de voorwaarden vermeld in artikel 54, § 1, 2° tot 5°. Aldus wordt het keurmerk niet als dusdanig opgelegd maar de technische specificaties worden gedetailleerd door middel van een overname van bepaalde technische specificaties van dit keurmerk. Daarbij wordt ook steeds rekening gehouden met andere geschikte bewijsmiddelen, voor zover die aantonen dat aan de specifieke eisen is voldaan.".

Testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen

Art. 55

§ 1. De aanbestedende overheid kan eisen dat ondernemers een testverslag of certificaat van een conformiteitsbeoordelingsinstantie verstrekken als bewijs van overeenstemming met de voorschriften of criteria die zijn neergelegd in de technische specificaties, de gunningscriteria of de uitvoeringsvoorwaarden.

Wanneer de aanbestedende overheid eist dat certificaten van een specifieke conformiteitsbeoordelingsinstantie worden overgelegd, worden door deze

2° lorsque le label est exigé en tant que moyen permettant de prouver que les travaux, services ou fournitures correspondent aux caractéristiques requises, conformément au paragraphe 1er et que cela concerne un marché pour lequel la valeur estimée est inférieure au seuil correspondant pour la publicité européenne, au moyen de la mention suivante ou une mention analogue:

"Il est renvoyé au label souhaité en exécution de l'article 54, § 1er, de la loi du … relative aux marchés publics. Il satisfait à toutes les conditions mentionnées dans cette dernière disposition. Les exigences en matière de label ne concernent notamment que des critères qui sont liés à l'objet du marché et sont propres à définir les caractéristiques des travaux/fournitures/services qui font l'objet du marché. Néanmoins, il est également toujours tenu compte d'autres moyens de preuve appropriés, pour autant que ces dernières démontrent qu'il est satisfait aux exigences concernant le label particulier ou aux exigences spécifiques.";

3° lorsque le label n'est pas en soi exigé mais que les spécifications techniques sont détaillées en reprenant, conformément au paragraphe 2, certaines des spécifications de ce label, au moyen de la mention suivante ou une mention analogue:

"Il est renvoyé au label en exécution de l'article 54, § 2, de la loi du … relative aux marchés publics. Il satisfait aux conditions mentionnées à l'article 54, § 1er, 2° à 5°. Ainsi, le label n'est pas en soi exigé mais les spécifications techniques sont détaillées en reprenant certaines des spécifications de ce label. Il est en outre toujours tenu compte d'autres moyens de preuve appropriés, pour autant que ces dernières démontrent qu'il est satisfait aux exigences spécifiques.".

Rapports d'essai, certification et autres moyens de preuve

Art. 55

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut exiger que les opérateurs économiques fournissent, comme moyen de preuve de la conformité aux exigences ou aux critères arrêtés dans les spécifications techniques, les critères d'attribution ou les conditions d'exécution, un rapport d'essai d'un organisme d'évaluation de la conformité ou un certificat délivré par un tel organisme.

Lorsque le pouvoir adjudicateur demande que des certificats établis par un organisme d'évaluation de la conformité particulier lui soient soumis, il accepte aussi

aanbestedende overheid ook certificaten van andere gelijkwaardige conformiteitsbeoordelingsinstanties aanvaard.

Een conformiteitsbeoordelingsinstantie in de zin van deze paragraaf is een instantie die conformiteitsbeoordelingsactiviteiten verricht, zoals ijken, testen, certificeren en inspecteren, en geaccrediteerd is overeenkomstig Verordening nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en markttoezicht betreffende het verhandelen van producten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 339/93.

§ 2. De aanbestedende overheid aanvaardt andere dan de in paragraaf 1 bedoelde geschikte bewijsmiddelen, zoals een technisch dossier van de fabrikant, wanneer de betrokken ondernemer geen toegang had tot de in de paragraaf 1 bedoelde certificaten of testverslagen of deze niet binnen de desbetreffende termijnen kon verkrijgen, mits het ontbreken van toegang niet aan de betrokken ondernemer te wijten is, op voorwaarde dat de deze laatste daarbij aantoont dat de door hem geleverde werken, leveringen of diensten voldoen aan de voorschriften of criteria van de technische specificaties, de gunningscriteria of de uitvoeringsvoorwaarden van de opdracht.

Varianten

Art. 56

§ 1. De aanbestedende overheid kan inschrijvers toestaan of van hen vereisen varianten in te dienen. Zij vermeldt in de aankondiging van een opdracht of, in geval van onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, in de opdrachtdocumenten, of zij varianten toestaat of vereist. Zonder een dergelijke vermelding zijn geen varianten toegelaten.

Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking kunnen de inschrijvers, in afwijking van het eerste lid en behoudens andersluidend beding in de opdrachtdocumenten, ook varianten indienen zonder vermelding dat dit toegestaan is in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten. Deze varianten worden “vrije varianten” genoemd.

Varianten zijn verbonden met het voorwerp van de opdracht.

§ 2. Voor de vereiste en toegestane varianten vermeldt de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten

des certificats d’autres organismes d’évaluation de la conformité équivalents.

Aux fins du présent paragraphe, on entend par “organisme d’évaluation de la conformité” un organisme exerçant des activités d’évaluation de la conformité telles que le calibrage, les essais, la certification et l’inspection, accrédité conformément au règlement n° 765/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 fixant les prescriptions relatives à l’accréditation et à la surveillance du marché pour la commercialisation des produits et abrogeant le règlement (CEE) n° 339/93 du Conseil.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur accepte d’autres moyens de preuve appropriés que ceux visés au paragraphe 1er, comme un dossier technique du fabricant lorsque l’opérateur économique concerné n’avait pas accès aux certificats ou aux rapports d’essai visés au paragraphe 1er ni la possibilité de les obtenir dans les délais fixés, à condition que l’absence d’accès ne soit pas imputable à l’opérateur économique concerné et pour autant que celui-ci établisse ainsi que les travaux, fournitures ou services qu’il fournit satisfont aux exigences ou aux critères énoncés dans les spécifications techniques, les critères d’attribution ou les conditions d’exécution du marché.

Variantes

Art. 56

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut autoriser les soumissionnaires à introduire des variantes ou leur imposer de le faire. Il mentionne dans l’avis de marché ou dans les documents du marché en cas de procédure négociée sans publicité préalable s’il autorise ou impose l’introduction de variantes. À défaut de mention de cet ordre, aucune variante ne sera autorisée.

Pour les marchés dont la valeur estimée est inférieure aux seuils fixés pour la publicité européenne, les soumissionnaires peuvent également, par dérogation à l’alinéa premier et en l’absence de clause contraire dans les documents de marché, introduire des variantes sans que l’avis de marché ou les documents de marché ne le mentionnent. Ces variantes sont appelées des “variantes libres”.

Les variantes sont liées à l’objet du marché.

§ 2. S’agissant des variantes exigées et autorisées, le pouvoir adjudicateur mentionne dans les documents

aan welke minimumeisen deze moeten voldoen, alsmede de specifieke eisen met betrekking tot hoe zij moeten worden ingediend. De verplichting tot het vermelden van minimumeisen en specifieke eisen met betrekking tot de indiening geldt niet voor de in paragraaf 1, tweede lid, bedoelde vrije varianten.

De aanbestedende overheid vermeldt in de opdrachtdocumenten of varianten slechts kunnen worden ingediend wanneer ook een basisofferte is ingediend.

De aanbestedende overheid garandeert dat de gekozen gunningscriteria kunnen worden toegepast op de varianten die aan de minimumvoorschriften voldoen en op de basisoffertes.

§ 3. De Koning kan, voor de door hem te bepalen procedures, de nadere materiële en procedurele regels vaststellen inzake de varianten.

Verdeling van de opdrachten in percelen

Art. 57

§ 1. De aanbestedende overheid kan beslissen de opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen, in welk geval zij daarvan de aard, de omvang, het voorwerp, de verdeling en de kenmerken bepaalt in de opdrachtdocumenten.

Voor de opdrachten van leveringen, diensten en werken, waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de herzienbare drempel voor de Europese bekendmaking zoals die van toepassing is voor de door de federale aanbestedende overheden geplaatste overheidsopdrachten voor leveringen en diensten, moeten alle aanbestedende overheden de verdeling in percelen overwegen en, in geval zij besluiten niet in percelen op te delen, de voornaamste redenen daarvoor vermelden in de opdrachtdocumenten of in de in het artikel 162, § 1, bedoelde informatie.

In geval de aanbestedende overheid ervoor kiest de opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen, heeft zij het recht er slechts enkele te gunnen en eventueel te besluiten de andere op te nemen in één of meer nieuwe opdrachten, desnoods volgens een andere plaatsingsprocedure.

De aanbestedende overheid vermeldt, in de aankondiging van een opdracht, of offertes mogen worden ingediend voor één, meer of alle percelen.

de marché les exigences minimales auxquelles elles devront satisfaire ainsi que les exigences spécifiques relatives à leur mode d'introduction. L'obligation de mentionner des exigences minimales et spécifiques relatives à l'introduction ne s'applique pas aux variantes libres visées au paragraphe 1er, alinéa 2.

Le pouvoir adjudicateur mentionne dans les documents de marché si des variantes ne peuvent être introduites qu'à condition qu'une offre de base soit également déposée.

Le pouvoir adjudicateur garantit que les critères d'attribution sélectionnés peuvent s'appliquer aux variantes qui satisfont aux prescriptions minimales ainsi qu'aux offres de base.

§ 3. Le Roi peut arrêter les modalités matérielles et procédurales additionnelles en matière de variantes pour les procédures qu'Il détermine.

Division des marchés en lots

Art. 57

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur peut décider de passer un marché sous la forme de lots distincts, auquel cas il en fixe la nature, le volume, l'objet, la répartition et les caractéristiques dans les documents du marché.

Pour les marchés de fournitures, de services et de travaux dont le montant estimé est égal ou supérieur au seuil européen révisable pour la publicité européenne, tel qu'applicable aux marchés publics de fournitures et de services passés par les pouvoirs adjudicateurs fédéraux, tous les pouvoirs adjudicateurs doivent envisager la division du marché en lots et, s'ils décident de ne pas diviser en lots, les raisons principales doivent être mentionnées dans les documents du marché ou dans les informations visées à l'article 162, § 1er.

Si le pouvoir adjudicateur choisit de passer un marché sous la forme de lots distincts, il a le droit de n'en attribuer que certains et, éventuellement, de décider que les autres lots feront l'objet d'un ou de plusieurs nouveaux marchés, au besoin selon une autre procédure de passation.

Dans l'avis de marché, le pouvoir adjudicateur indique s'il est possible de soumettre une offre pour un seul lot, pour plusieurs lots ou pour tous les lots.

§ 2. De aanbestedende overheid mag, zelfs indien er offertes mogen worden ingediend voor meer of alle percelen, het aantal aan één inschrijver te gunnen percelen beperken, mits het maximum aantal percelen per inschrijver in de aankondiging van een opdracht is aangegeven. De aanbestedende overheid vermeldt in de opdrachtdocumenten de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels die zij voornemens is toe te passen om te bepalen welke percelen zullen worden gegund indien de toepassing van de gunningscriteria zou leiden tot de gunning van meer percelen dan het maximumaantal aan een zelfde inschrijver.

Vaststelling van termijnen

Art. 58

§ 1. Bij de vaststelling van de termijnen voor de aanvragen tot deelneming en de ontvangst van offertes houdt de aanbestedende overheid rekening met de complexiteit van de opdracht en met de tijd die nodig is voor de voorbereiding van de offertes, onverminderd de in de artikelen 36 tot en met 41 vastgestelde minimumtermijnen.

§ 2. Wanneer offertes slechts kunnen worden opgemaakt na een bezoek van de locatie of na inzage ter plaatse van de documenten waarop die opdrachtdocumenten steunen, worden de termijnen voor ontvangst van de offertes, die langer zijn dan de in de artikelen 36 tot en met 41 vastgelegde minimumtermijnen, zodanig vastgesteld dat alle betrokken ondernemers de gelegenheid hebben kennis te nemen van alle nodige gegevens voor het opstellen van de offertes.

§ 3. De aanbestedende overheid verlengt de termijnen voor ontvangst van de offertes opdat alle betrokken ondernemers kunnen beschikken over alle nodige gegevens voor het opstellen van de offertes, in de volgende gevallen:

1° indien, om welke reden dan ook, aanvullende informatie, hoewel tijdig aangevraagd door de ondernemer, niet uiterlijk zes dagen voor de voor de ontvangst van de offertes vastgestelde termijn is verstrekt. In het geval van de in de artikelen 36, § 3, en 37, § 4, bedoelde versnelde procedure, bedraagt deze termijn vier dagen;

2° indien de opdrachtdocumenten aanzienlijk zijn gewijzigd.

De duur van de verlenging dient evenredig te zijn aan het belang van de informatie of wijziging.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut, même lorsqu'il est possible de soumettre une offre pour plusieurs lots ou tous les lots, limiter le nombre de lots qui peuvent être attribués à un seul soumissionnaire, à condition que le nombre maximal de lots par soumissionnaire soit inscrit dans l'avis de marché. Le pouvoir adjudicateur indique dans les documents du marché les critères ou règles objectifs et non discriminatoires qu'il entend appliquer pour déterminer quels lots seront attribués lorsque l'application des critères d'attribution conduirait à attribuer à un soumissionnaire un nombre de lots supérieur au nombre maximal.

Fixation des délais

Art. 58

§ 1er. En fixant les délais de réception des offres et des demandes de participation, le pouvoir adjudicateur tient compte de la complexité du marché et du temps nécessaire pour préparer les offres, sans préjudice des délais minimaux fixés par les articles 36 à 41.

§ 2. Lorsque des offres ne peuvent être faites qu'à la suite d'une visite des lieux ou après consultation sur place de documents étayant les documents du marché, les délais de réception des offres, qui sont supérieurs aux délais minimaux fixés aux articles 36 à 41, sont arrêtés de manière à ce que tous les opérateurs économiques concernés puissent prendre connaissance de toutes les informations nécessaires pour la formulation de leurs offres.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur prolonge les délais de réception des offres afin que tous les opérateurs économiques concernés puissent prendre connaissance de toutes les informations nécessaires pour la formulation de leurs offres dans les cas suivants:

1° lorsque, pour quelque motif que ce soit, un complément d'informations, bien que demandé en temps utile par l'opérateur économique, n'est pas fourni au moins six jours avant l'expiration du délai fixé pour la réception des offres. Dans le cas d'une procédure accélérée visée à l'article 36, § 3, et à l'article 37, § 4, ce délai est de quatre jours;

2° lorsque des modifications importantes sont apportées aux documents du marché.

La durée de la prolongation est proportionnée à l'importance des informations ou de la modification.

Indien de aanvullende informatie niet tijdig aangevraagd is of het belang daarvan gelet op het opstellen van de offertes onbetekenend is, hoeft de aanbestedende overheid de termijnen niet te verlengen.

Afdeling 2

Bekendmaking en transparantie

Vooraankondigingen

Art. 59

De aanbestedende overheid kan haar voornemens met betrekking tot het plaatsen van opdrachten te kennen geven door middel van de bekendmaking van een vooraankondiging.

De vooraankondiging geldt geenszins als aankondiging van een opdracht.

De periode waarop de vooraankondiging betrekking heeft, is maximaal twaalf maanden te rekenen vanaf de datum waarop de vooraankondiging voor bekendmaking is verzonden.

De koning bepaalt de vermeldingen die de vooraankondiging moet bevatten.

Aankondiging van een opdracht

Art. 60

De aanbestedende overheid maakt de overheidsopdrachten en raamovereenkomsten bekend door middel van een aankondiging van een opdracht, tenzij in onderstaande gevallen:

1° wanneer gebruik wordt gemaakt, overeenkomstig artikel 42, van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

2° in de gevallen waarbij gebruik wordt gemaakt van de mededingingsprocedure met onderhandeling, respectievelijk de concurrentiegerichte dialoog, met betrekking tot werken, leveringen en diensten waarvoor in het kader van een openbare of niet-openbare procedure alleen onregelmatige of onaanvaardbare offertes werden ingediend, en waarbij, in voorkomend geval, geen aankondiging van een opdracht gepubliceerd hoeft te worden, voor zover daartoe de voorwaarden van het artikel 38, § 1, 2°, zijn nageleefd;

Lorsque le complément d'informations n'a pas été demandé en temps utile ou qu'il est d'une importance négligeable pour la préparation d'offres recevables, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de prolonger les délais.

Section 2

Publication et transparence

Avis de préinformation

Art. 59

Le pouvoir adjudicateur peut faire connaître ses intentions en matière de passation de marchés par le biais de la publication d'un avis de préinformation.

L'avis de préinformation ne sert pas d'avis de marché.

La durée maximale de la période couverte par l'avis de préinformation est de douze mois à compter de la date de transmission de l'avis pour publication.

Le Roi fixe les informations contenues dans l'avis de préinformation.

Avis de marché

Art. 60

Le pouvoir adjudicateur publie un avis de marché pour les marchés publics et les accords-cadres, à l'exception des cas ci-après:

1° lorsqu'il est fait usage, conformément à l'article 42, de la procédure négociée sans publication préalable;

2° dans les cas pour lesquels, il est fait usage de la procédure concurrentielle avec négociation et du dialogue compétitif, pour les travaux, les fournitures et les services pour lesquels dans le cadre d'une procédure ouverte ou restreinte, seules des offres irrégulières ou inacceptables ont été présentées et pour lesquels un avis de marché ne doit, le cas échéant, pas être publié et ce, pour autant que les conditions de l'article 38, § 1, 2°, soient respectées;

3° voor de op een raamovereenkomst gebaseerde opdrachten;

4° voor de opdrachten die worden geplaatst in het kader van een dynamisch aankoopsysteem, zolang dit geldig blijft en onverminderd de verplichting tot aankondiging voor de lancering van het dynamisch aankoopsysteem.

De Koning bepaalt de vermeldingen die de aankondiging van een opdracht moet bevatten.

Aankondiging van gegunde opdracht

Art. 61

Wat de opdrachten en raamovereenkomsten betreft waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking vastgestelde drempels, stuurt de aanbestedende overheid een aankondiging van gegunde opdracht door met betrekking tot de resultaten van de plaatsingsprocedure. Deze aankondiging wordt uiterlijk dertig dagen na de sluiting van de opdracht of de raamovereenkomst doorgestuurd.

In het geval van een overeenkomstig artikel 43 gesloten raamovereenkomst is de aanbestedende overheid er niet toe gehouden om een aankondiging te versturen betreffende de resultaten van de plaatsingsprocedure voor iedere opdracht die gebaseerd is op deze raamovereenkomst.

Voor de opdrachten die gebaseerd zijn op een dynamisch aankoopsysteem, is het eerste lid wel van toepassing, weze het dat de aanbestedende overheid er voor kan kiezen om de betreffende aankondigingen per kwartaal te bundelen. In dat geval verstuurt de aanbestedende overheid de gebundelde aankondigingen ten laatste dertig dagen na het einde van elk kwartaal.

Bepaalde informatie aangaande de plaatsing van de opdracht of van de raamovereenkomst behoeft niet voor bekendmaking te worden vrijgegeven indien de openbaarmaking ervan rechtshandhaving in de weg zou staan, in strijd zou zijn met het openbaar belang, schade zou berokkenen aan de rechtmatige commerciele belangen van een bepaalde publieke of particuliere ondernemer, of afbreuk zou kunnen doen aan de eerlijke mededinging tussen ondernemers.

De Koning bepaalt de vermeldingen die de aankondiging van gegunde opdracht moet bevatten.

3° pour les marchés basés sur un accord-cadre;

4° pour les marchés passés dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, durant la validité de celui-ci et sans préjudice de l'obligation de la publication de l'avis de marché pour le lancement du système d'acquisition.

Le Roi fixe les informations contenues dans l'avis de marché.

Avis d'attribution de marché

Art. 61

Pour les marchés publics ou les accords-cadres dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur envoie un avis d'attribution de marché relatif aux résultats de la procédure de passation. Cet avis est envoyé au plus tard dans les trente jours après la conclusion du marché ou de l'accord-cadre.

Dans le cas d'un accord-cadre conclu conformément à l'article 43, le pouvoir adjudicateur n'a pas l'obligation d'envoyer un avis concernant les résultats de la procédure de passation de chaque marché fondé sur l'accord-cadre.

L'alinéa premier s'applique toutefois à chaque marché fondé sur un système d'acquisition dynamique, même si le pouvoir adjudicateur peut choisir de regrouper les marchés concernés sur une base trimestrielle. Dans un tel cas, le pouvoir adjudicateur envoie ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre.

Certaines informations sur la passation du marché ou de l'accord-cadre peuvent ne pas être publiées au cas où leur divulgation ferait obstacle à l'application des lois, serait contraire à l'intérêt public ou porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'un opérateur économique en particulier, public ou privé, ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre les opérateurs économiques.

Le Roi fixe les informations contenues dans l'avis d'attribution de marché.

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

Art. 62

De Koning bepaalt de nadere regels wat de bekendmaking van de aankondigingen betreft, en dit zowel op nationaal als Europees niveau.

Elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten

Art. 63

§ 1. De aanbestedende overheid biedt met elektronische middelen kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang tot de opdrachtdocumenten vanaf de datum van bekendmaking van de aankondiging van een opdracht. De tekst van de aankondiging vermeldt het internetadres waar deze opdrachtdocumenten toegankelijk zijn.

Wanneer geen kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan of moet worden geboden om één van de in de in artikel 14, § 2, eerste lid, vermelde redenen, kan de aanbestedende overheid in de aankondiging aangeven dat de betreffende opdrachtdocumenten zullen worden toegezonden met andere middelen dan langs elektronische weg overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, § 2, derde lid. Ook in dat geval is de toegang kosteloos.

In een dergelijk geval wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in behoorlijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in de artikelen 36, § 3, 37, § 4, en 38, § 3, derde lid.

Wanneer geen kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan worden geboden omdat de aanbestedende overheid voornemens is artikel 13, § 3, toe te passen, vermeldt zij in de aankondiging welke maatregelen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie zij eist en hoe toegang kan worden verkregen tot de betrokken documenten. In dat geval wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in behoorlijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in de artikelen 36, § 3, 37, § 4, en 38, § 3, derde lid.

§ 2. De aanbestedende overheid verstrekt alle ondernemers die, op welke wijze dan ook, aan de plaatsingsprocedure deelnemen nadere informatie over de specificaties en de ondersteunende documenten, mits

Rédaction et modalités de publication des avis

Art. 62

Le Roi fixe les modalités de publication des avis, tant au niveau national qu'européen.

Mise à disposition des documents du marché par voie électronique

Art. 63

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur offre, par moyen électronique, un accès gratuit, sans restriction, complet et direct aux documents du marché à partir de la date de publication d'un avis de marché. Le texte de l'avis précise l'adresse internet à laquelle les documents du marché sont accessibles.

Lorsqu'il n'est pas possible ou obligatoire d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par moyen électronique à certains documents du marché pour une des raisons mentionnées à l'article 14, § 2, alinéa 1er, le pouvoir adjudicateur peut indiquer dans l'avis que les documents du marché concernés seront transmis par d'autres moyens que des moyens électroniques, conformément à l'article 14, § 2, alinéa 3. Dans ce cas également, l'accès est gratuit.

Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de cinq jours, sauf les cas d'urgence dûment motivée visés aux articles 36, § 3, 37, § 4, et 38, § 3, alinéa 3.

Lorsqu'il n'est pas possible d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents du marché parce que le pouvoir adjudicateur entend appliquer l'article 13, § 3, celui-ci indique dans l'avis les mesures qu'il impose en vue de protéger la confidentialité des informations, ainsi que les modalités d'accès aux documents concernés. Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de 5 jours, sauf les cas d'urgence dûment motivée visé aux articles 36, § 3 , 37, § 4, et 38, § 3, alinéa 3.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur fournit à tous les opérateurs économiques participant, de quelque manière que ce soit, à la procédure de passation les renseignements complémentaires relatifs aux documents du marché et

tijdig aangevraagd, uiterlijk zes dagen vóór de uiterste datum van ontvangst van de offertes. In het geval van de versnelde procedure als bedoeld in artikel 36, § 3, en artikel 37, § 5, bedraagt deze termijn vier dagen.

Uitnodiging van de kandidaten

Art. 64

Bij niet-openbare procedures, concurrentiegerichte dialogen, innovatiepartnerschappen en mededingingsprocedures met onderhandeling, nodigt de aanbestedende overheid de daartoe geselecteerde kandidaten gelijktijdig en schriftelijk uit om een offerte in te dienen, of in het geval van een concurrentiegerichte dialoog, tot deelneming aan de dialoog.

De uitnodigingen bedoeld in het eerste lid bevatten een verwijzing naar het elektronische adres waarop de opdrachtdocumenten rechtstreeks langs elektronische weg toegankelijk zijn. De uitnodigingen gaan vergezeld van de opdrachtdocumenten, wanneer deze documenten niet kosteloos, vrij, volledig en rechtstreeks toegankelijk zijn om de in artikel 63, § 1, tweede of vierde lid, genoemde redenen en nog niet anderszins beschikbaar zijn.

De Koning bepaalt de overige informatie die de uitnodiging moet bevatten, alsook de nadere regels hieromtrent.

Afdeling 3

Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten

Algemene beginselen voor selectie en gunning

Art. 65

§ 1. Opdrachten worden gegund op basis van één of meerdere gunningscriteria, vastgesteld overeenkomstig artikel 80, mits de aanbestedende overheid erop heeft toegezien dat aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de offerte voldoet aan de eisen, voorwaarden en criteria vermeld in de aankondiging van een opdracht en de opdrachtdocumenten, met inachtneming, indien van toepassing, van de varianten;

2° de offerte is afkomstig van een inschrijver waaraan de toegang tot de opdracht niet is ontzegd op grond van de artikelen 66 tot 69 en die voldoet aan de door de

tout document justificatif six jours au plus tard avant la date limite fixée pour la réception des offres, pour autant que la demande en ait été faite en temps utile. Dans le cas d'une procédure accélérée visée à l'article 36, § 3, et à l'article 37, § 5, ce délai est de quatre jours.

Invitation des candidats

Art. 64

Dans les procédures restreintes, les dialogues compétitifs, les partenariats d'innovation et les procédures concurrentielles avec négociation, le pouvoir adjudicateur invite simultanément et par écrit les candidats sélectionnés à présenter leurs offres ou, dans le cas du dialogue compétitif, à participer au dialogue.

Les invitations visées à l'alinéa premier mentionnent l'adresse électronique à laquelle les documents du marché ont été mis directement à disposition par voie électronique. Les invitations sont accompagnées des documents du marché, lorsque ceux-ci n'ont pas fait l'objet d'un accès gratuit, sans restriction, complet et direct, pour les motifs énoncés à l'article 63, § 1er, alinéa 2 ou 4, et qu'ils ne sont pas déjà mis à disposition par d'autres moyens.

Le Roi détermine les autres informations qui doivent être contenues dans l'invitation, ainsi que les modalités additionnelles.

Section 3

Choix des participants et attribution des marchés

Principes généraux pour la sélection et l'attribution

Art. 65

§ 1er. Les marchés sont attribués sur la base du ou des critères d'attribution fixés conformément à l'article 80, pour autant que le pouvoir adjudicateur ait vérifié que toutes les conditions suivantes sont réunies:

1° l'offre est conforme aux exigences, conditions et critères énoncés dans l'avis de marché et dans les documents du marché, compte tenu, le cas échéant, des variantes;

2° l'offre provient d'un soumissionnaire qui n'est pas exclu de l'accès au marché sur la base des articles 66 à 69 et qui répond aux critères de sélection fixés par

aanbestedende overheid vastgestelde selectiecriteria en, in voorkomend geval, de niet-discriminerende regels en criteria bedoeld in artikel 78, § 2, eerste lid.

Onverminderd paragraaf 2 beslist de aanbestedende overheid, indien ze vaststelt dat de offerte van de inschrijver aan wie ze voornemens is te gunnen niet voldoet aan de in artikel 7 bedoelde verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal of arbeidsrecht, om de opdracht niet te gunnen aan de inschrijver van hogervermelde offerte, tenminste wanneer het een verplichting betreft waarvan de niet-naleving ook strafrechtelijk beteugeld wordt. In de overige gevallen waarbij ze vaststelt dat deze offerte niet voldoet aan de voormelde verplichtingen, kan ze hetzelfde doen.

§ 2. Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking gebruikte drempels, kan de aanbestedende overheid, wanneer gebruik wordt gemaakt van de openbare procedure, overgaan tot het onderzoek van de offertes zodra het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria zijn nagegaan louter op grond van het Uniform Europees Aanbestedingsdocument. In die gevallen kan worden overgegaan tot de evaluatie van de offertes zonder dat een verdere grondige controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria is doorgevoerd in dit stadium. Vooraleer zij van deze mogelijkheid gebruik maakt, moet de aanbestedende overheid echter de afwezigheid nagaan van fiscale en sociale schulden overeenkomstig artikel 67.

Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de voor de Europese bekendmaking gebruikte drempels, kan de Koning de gevallen bepalen waarin de aanbestedende overheid tot het onderzoek van de offertes mag overgaan voorafgaand aan de controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria, alsook de nadere regels in dit verband.

Wanneer zij van de in het eerste en tweede lid bedoelde mogelijkheid gebruik maakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het voldoen aan de selectiecriteria op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten of die niet voldoet aan de selectiecriteria.

§ 3. Onverminderd artikel 39, § 6, tweede lid, kan de aanbestedende overheid, wanneer de door de kandidaat of inschrijver in te dienen informatie of documentatie onvolledig of onjuist is of lijkt te zijn of wanneer specifieke documenten ontbreken, de betrokken kandidaat of inschrijver verzoeken die informatie of documentatie

le pouvoir adjudicateur et, le cas échéant, aux règles et critères non discriminatoires visés à l'article 78, § 2, alinéa 1er.

Sans préjudice du paragraphe 2, lorsque le pouvoir adjudicateur constate que l'offre du soumissionnaire auquel il se propose d'attribuer ne respecte pas les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social ou du travail et mentionnées à l'article 7, il décide de ne pas attribuer le marché au soumissionnaire qui a remis ladite offre, pour autant qu'il s'agit d'une obligation dont le non-respect est également sanctionné pénalement. Dans les autres cas où il constate que cette offre ne satisfait pas aux obligations susmentionnées, il peut procéder de la même manière.

§ 2. Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne le pouvoir adjudicateur peut, dans le cas d'une procédure ouverte, procéder au contrôle des offres après la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection sur la base du seul Document Unique de Marché européen. Dans ces cas, il peut être procédé, à ce stade, à l'évaluation des offres sans un examen plus approfondi de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection. Avant de recourir à cette possibilité, le pouvoir adjudicateur doit toutefois avoir vérifié l'absence de dettes fiscales et sociales conformément à l'article 67.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le Roi peut définir les cas où le pouvoir adjudicateur peut procéder à l'évaluation des offres avant le contrôle de l'absence de motifs d'exclusions et du respect des critères de sélection, ainsi que les modalités additionnelles y afférentes.

Lorsqu'il fait usage de la possibilité visée aux alinéas 1er et 2, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu ou qui ne remplit pas les critères de sélection.

§ 3. Sans préjudice de l'article 39, § 6, alinéa 2, lorsque les informations ou les documents qui doivent être soumis par les opérateurs économiques sont ou semblent incomplets ou erronés ou lorsque certains documents sont manquants, le pouvoir adjudicateur peut demander aux opérateurs économiques concernés

binnen een passende termijn in te dienen, aan te vullen, te verduidelijken of te vervolledigen, mits dergelijke verzoeken worden gedaan met volledige inachtneming van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie en, indien gebruik wordt gemaakt van de openbare of de niet-openbare procedure, zonder dat dit aanleiding mag geven tot een wijziging van de essentiële elementen van de offerte.

Een wijziging van de samenstelling van het personeelsteam dat ter beschikking wordt gesteld voor de uitvoering van de opdracht, die het rechtstreeks gevolg is van maatregelen die gericht zijn op het oplossen van belangenconflicten of situaties van voorafgaande betrokkenheid, wordt geacht geen aanleiding te geven tot een wijziging van een essentieel element van de offerte, op voorwaarde van de volledige inachtneming van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie.

§ 4. Voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, kan de Koning het gebruik van een kwalificatiesysteem van ondernemers of een lijst van geselecteerde kandidaten toelaten, volgens de door Hem te bepalen voorwaarden.

Verplichte uitsluitingsgronden

Art. 66

§ 1. Tenzij in het geval waarbij de kandidaat of inschrijver, overeenkomstig artikel 69, aantoont toereikende maatregelen te hebben genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen sluit de aanbestedende overheid een kandidaat of inschrijver van deelname aan de plaatsingsprocedure uit, in welk stadium van de procedure ook, wanneer zij heeft vastgesteld of anderszins ervan op de hoogte is dat deze kandidaat of inschrijver door een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde veroordeeld is om een van de volgende misdrijven:

1° deelneming aan een criminele organisatie;

2° omkoping;

3° fraude;

4° terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten, dan wel uitlokking van, medeplichtigheid aan of poging tot het plegen van een dergelijk misdrijf of strafbaar feit;

5° witwassen van geld en financiering van terrorisme;

de présenter, compléter, clarifier ou préciser les informations ou les documents concernés dans un délai approprié, à condition que ces demandes respectent pleinement les principes d'égalité de traitement et de transparence et, s'il est fait usage de la procédure ouverte ou restreinte, que cela ne donne pas lieu à une modification des éléments essentiels de l'offre.

Un changement de la composition du personnel mis à disposition pour l'exécution du contrat, qui est la conséquence directe des mesures visant à résoudre les conflits d'intérêt ou les situations de participation préalable, est considéré comme ne donnant pas lieu à une modification d'un élément essentiel de l'offre, à condition de respecter pleinement les principes d'égalité de traitement et de transparence.

§ 4. Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le Roi peut autoriser l'usage d'un système de qualification d'opérateurs économiques ou une liste de candidats sélectionnés, selon les conditions à déterminer par Lui.

Motifs d'exclusion obligatoires

Art. 66

§ 1er. Sauf dans le cas où le candidat ou le soumissionnaire démontre, conformément à l'article 69, avoir pris des mesures suffisantes afin de démontrer sa fiabilité, le pouvoir adjudicateur exclut, à quelque stade de la procédure que ce soit, un candidat ou un soumissionnaire de la participation à la procédure de passation, lorsqu'il a établi ou qu'il est informé de quelque autre manière que ce candidat ou ce soumissionnaire a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour l'une des infractions suivantes:

1° participation à une organisation criminelle;

2° corruption;

3° fraude;

4° infraction terroriste, infraction liée aux activités terroristes ou incitation à commettre une telle infraction, complicité ou tentative d'une telle infraction;

5° blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme;

6° kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel;

7° het tewerkstellen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen.

De Koning kan de in het eerste lid bedoelde misdrijven nader omschrijven.

In afwijking van het eerste lid, sluit de aanbestedende overheid zelfs bij afwezigheid van een in kracht van gewijsde gegane veroordeling, de kandidaat of inschrijver die als werkgever illegaal verblijvende onderdanen van derde landen heeft tewerkgesteld uit, van zodra deze inbreuk is vastgesteld door een administratieve of rechterlijke beslissing, met inbegrip van een in uitvoering van artikel 49/2 Sociaal Strafwetboek opgestelde schriftelijke kennisgeving. Deze afwijking doet geen afbreuk aan de in artikel 69 bedoelde mogelijkheid voor de kandidaat of inschrijver om desgevallend corrigerende maatregelen in te roepen.

In afwijking van het eerste lid kan de aanbestedende overheid aangeven dat, bij wijze van uitzondering, een afwijking op de verplichte uitsluiting kan toegestaan worden om dwingende redenen van algemeen belang.

De verplichting tot uitsluiting van de kandidaat of inschrijver is ook van toepassing wanneer de bij onherroepelijk vonnis veroordeelde persoon lid is van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van deze kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid heeft. In het geval het een in het derde lid bedoelde inbreuk betreft en bij gebrek aan het voormelde onherroepelijk vonnis, is dezelfde verplichting tot uitsluiting van toepassing, wanneer de betrokken persoon in een administratieve of rechterlijke beslissing staat aangeduid als zijnde een persoon bij wie een inbreuk is vastgesteld op het vlak van het tewerkstellen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen en lid is van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid heeft.

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, zijn de aanbestedende overheden, in afwijking van het vijfde lid, echter niet verplicht het ontbreken van de in dit artikel bedoelde uitsluitingsgronden na te gaan in hoofde van de in het voormelde lid bedoelde personen.

§ 2. De in de paragraaf 1, eerste lid, 1° tot 6°, bedoelde uitsluitingen van deelname aan overheidsopdrachten gelden slechts voor een periode van vijf jaar vanaf de datum van de veroordeling.

6° travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains.

7° occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal.

Le Roi peut préciser les infractions visées à l'alinéa 1er de manière plus détaillée.

Par dérogation à l'alinéa 1er, le pouvoir adjudicateur exclut le candidat ou le soumissionnaire qui a occupé des ressortissants de pays tiers en séjour illégal, même en l'absence d'une condamnation coulée en force de chose jugée et ce, dès l'instant où cette infraction a été constatée par une décision administrative ou judiciaire, en ce compris par une notification écrite en exécution de l'article 49/2 du Code pénal social. Cette dérogation ne fait pas obstacle à la possibilité, visée à l'article 69, pour le candidat ou soumissionnaire d'invoquer le cas échéant des mesures correctrices.

Par dérogation à l'alinéa 1er, le pouvoir adjudicateur peut à titre exceptionnel et pour des raisons impératives d'intérêt général, autoriser une dérogation à l'exclusion obligatoire.

L'obligation d'exclure le candidat ou le soumissionnaire s'applique aussi lorsque la personne condamnée par jugement définitif est un membre de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance dudit candidat ou soumissionnaire ou détient un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle en son sein. Au cas où il s'agit d'une infraction visée à l'alinéa 3 et en l'absence du jugement définitif précité, la même obligation d'exclusion est d'application, lorsque la personne concernée est indiqué dans une décision administrative ou judiciaire, comme étant une personne dans le chef de laquelle une infraction a été constatée en matière d'occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal, et qui est membre de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance dudit candidat ou soumissionnaire ou détient un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle en son sein.

Par dérogation à l'alinéa 5, les pouvoirs adjudicateurs ne sont toutefois pas obligés, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, de vérifier l'absence de motifs d'exclusion visée au présent article dans le chef des personnes visées à l'alinéa susmentionné.

§ 2. Les exclusions mentionnées au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1° à 6°, de la participation aux marchés publics s'appliquent uniquement pour une période de cinq ans à compter de la date du jugement.

De in de paragraaf 1, eerste lid, onder 7°, bedoelde uitsluiting van deelname aan overheidsopdrachten, geldt slechts voor een periode van vijf jaar, vanaf de beëindiging van de inbreuk.

Wanneer zij zich in een geval van verplichte uitsluiting bevinden op de dag die volgt op de uiterste datum voor de indiening van de aanvragen tot deelneming dan wel de indiening van de offertes, mogen de ondernemers niet deelnemen aan de overheidsopdracht, behalve wanneer zij overeenkomstig artikel 69 bewijzen dat zij voldoende corrigerende maatregelen hebben genomen om hun betrouwbaarheid aan te tonen ondanks de toepasselijke uitsluitingsgrond en behoudens het in de paragraaf 1, vierde lid, bedoelde geval.

Uitsluitingsgrond in verband met fiscale en sociale schulden

Art. 67

§ 1. Behalve om dwingende redenen van algemeen belang en behoudens het in paragraaf 3 vermelde geval, sluit de aanbestedende overheid een kandidaat of inschrijver van deelname aan de plaatsingsprocedure uit, in welk stadium van de procedure ook, wanneer de kandidaat of inschrijver niet blijkt te voldoen aan zijn verplichtingen tot betaling van belastingen enerzijds of socialezekerheidsbijdragen anderzijds, tenzij:

1° wanneer het onbetaald gebleven bedrag het door de Koning te bepalen bedrag niet overschrijdt; of

2° wanneer de kandidaat of inschrijver kan aantonen dat hij op een aanbestedende overheid of op een overheidsbedrijf, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn. Deze schuldvorderingen moeten ten minste gelijk zijn aan de achterstallige afbetaling van de fiscale dan wel de sociale schulden verminderd met het door de Koning in uitvoering van de bepaling onder 1° bedoelde drempelbedrag.

Indien de aanbestedende overheid vaststelt dat de fiscale dan wel sociale schulden het in het eerste lid, onder 1°, vermelde bedrag overschrijden, vraagt ze de kandidaat of inschrijver of deze zich in een in het eerste lid, onder 2°, bedoelde situatie bevindt.

De aanbestedende overheid geeft elke ondernemer echter de kans om zich in de loop van de plaatsingsprocedure in regel te stellen ten opzichte van de sociale en fiscale verplichtingen nadat ze een eerste maal heeft vastgesteld dat de kandidaat of inschrijver op dit vlak niet voldeed aan de eisen. Ze stelt de ondernemer

L'exclusion mentionnée au paragraphe 1er, alinéa 1er, 7°, de la participation aux marchés publics, s'applique uniquement pour une période de cinq ans à partir de la fin de l'infraction.

Nonobstant le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 4, les opérateurs économiques ne peuvent pas, lorsqu'ils se trouvent dans une situation d'exclusion obligatoire au lendemain de la date ultime de l'introduction des demandes de participation ou de la remise des offres, participer aux marchés publics, sauf lorsqu'ils attestent qu'ils ont pris, conformément à l'article 69, les mesures correctrices suffisantes pour démontrer leur fiabilité malgré l'existence d'un motif d'exclusion applicable.

Motif d'exclusion relatif aux dettes fiscales et sociales

Art. 67

§ 1er. Sauf exigences impératives d'intérêt général et sous réserve des cas mentionnés au paragraphe 3, le pouvoir adjudicateur exclut, à quelque stade de la procédure de passation que ce soit, la participation à une procédure, d'un candidat ou d'un soumissionnaire qui ne satisfait pas à ses obligations relatives au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale sauf:

1° lorsque le montant impayé ne dépasse pas le montant à fixer par le Roi; ou

2° lorsque le candidat ou le soumissionnaire peut démontrer qu'il possède à l'égard d'un pouvoir adjudicateur ou d'une entreprise publique une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers. Ces créances s'élèvent au moins à un montant égal à celui pour lequel il est en retard de paiement de dettes fiscales ou sociales. Ce dernier montant est diminué du montant fixé par le Roi en exécution de la disposition du 1°.

Lorsqu'il constate que les dettes fiscales et sociales dépassent le montant mentionné à l'alinéa 1er, 1°, le pouvoir adjudicateur demande au candidat ou au soumissionnaire s'il se trouve dans la situation mentionnée à l'alinéa 1er, 2°.

Le pouvoir adjudicateur donne cependant l'opportunité à tout opérateur économique de se mettre en règle avec ces obligations sociales et fiscales dans le courant de la procédure de passation et ce après avoir constaté une première fois que le candidat ou le soumissionnaire ne satisfaisait pas aux exigences. A partir de cette

hiervan in kennis. Vanaf deze kennisgeving geeft de aanbestedende overheid de ondernemer een termijn van vijf werkdagen om het bewijs te geven van zijn regularisatie. Van deze regularisatie kan slechts éénmalig gebruik gemaakt worden. Deze termijn gaat in de dag die volgt op de kennisgeving. Voor de berekening van deze termijn is verordening nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden, niet van toepassing.

§ 2. De Koning bepaalt de in aanmerking te nemen fiscale dan wel sociale schulden, alsook de ter zake geldende nadere regels.

§ 3. Dit artikel is niet langer van toepassing indien de kandidaat of inschrijver zijn verplichtingen is nagekomen door de verschuldigde belastingen of socialezekerheidsbijdragen, met inbegrip van lopende rente of boeten, indien toepasselijk, te betalen of een bindende regeling tot betaling daarvan aan te gaan, voor zover deze betaling of het sluiten van de bindende regeling heeft plaatsgevonden vóór het indienen van een aanvraag tot deelneming, of, in openbare procedures, de termijn voor het indienen van offertes.

Facultatieve uitsluitingsgronden

Art. 68

Tenzij in het geval waarbij de kandidaat of inschrijver, overeenkomstig artikel 69, aantoont toereikende maatregelen te hebben genomen om zijn betrouwbaarheid aan te tonen, kan de aanbestedende overheid, in elk stadium van de plaatsingsprocedure, een kandidaat of inschrijver van deelname aan deze procedure uitsluiten, in de volgende gevallen:

1° indien de aanbestedende overheid met elk passend middel aantoont dat de kandidaat of inschrijver de in artikel 7 genoemde toepasselijke verplichtingen op het vlak van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht, heeft geschonden;

2° wanneer de kandidaat of inschrijver in staat van faillissement of van vereffening verkeert, zijn werkzaamheden heeft gestaakt, een gerechtelijke reorganisatie ondergaat, of aangifte heeft gedaan van zijn faillissement, voor hem een procedure van vereffening of gerechtelijke reorganisatie aanhangig is, of hij in een vergelijkbare toestand verkeert ingevolge een soortgelijke procedure die bestaat in andere nationale reglementeringen;

constatation, le pouvoir adjudicateur laisse à l'opérateur économique un délai de cinq jours ouvrables pour fournir la preuve de sa régularisation. Le recours à cette régularisation n'est possible qu'à une seule reprise. Ce délai commence à courir le jour qui suit la notification. Pour le calcul de ce délai, le règlement n° 1182/71 du Conseil, 3 juin 1971, portant détermination des règles applicables aux délais, aux dates et aux termes, n'est pas d'application.

§ 2. Le Roi détermine les dettes fiscales et sociales à prendre en considération ainsi que les modalités additionnelles en la matière.

§ 3. Le présent article ne s'applique plus lorsque le candidat ou le soumissionnaire a rempli ses obligations en payant ou en concluant un accord contraignant en vue de payer les impôts et taxes ou cotisations de sécurité sociale dues, y compris, le cas échéant, tout intérêt échu ou les éventuelles amendes pour autant que ce paiement ou la conclusion de cet accord contraignant se soit déroulé avant l'introduction d'une demande de participation, ou, en procédure ouverte, avant le délai d'introduction des offres.

Motifs d'exclusion facultatifs

Art. 68

Sauf dans le cas où le candidat ou le soumissionnaire démontre, conformément à l'article 69, avoir pris des mesures suffisantes afin de démontrer sa fiabilité, le pouvoir adjudicateur peut exclure, à quelque stade de la procédure de passation, de la participation à une procédure, un candidat ou un soumissionnaire dans les cas suivants:

1° lorsque le pouvoir adjudicateur peut démontrer, par tout moyen approprié, que le candidat ou le soumissionnaire a manqué aux obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail, visées à l'article 7;

2° lorsque le candidat ou le soumissionnaire est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;

3° wanneer de aanbestedende overheid kan aantonen, met elk passend middel, dat de kandidaat of inschrijver in de uitoefening van zijn beroep een ernstige fout heeft begaan, waardoor zijn integriteit in twijfel kan worden getrokken;

4° wanneer de aanbestedende overheid over voldoende plausibele aanwijzingen beschikt om te besluiten dat de kandidaat of inschrijver handelingen zou hebben gesteld, overeenkomsten zou hebben gesloten of afspraken zou hebben gemaakt, die gericht zijn op vervalsing van de mededinging in de zin van artikel 5, lid 2;

5° wanneer een belangenconflict in de zin van artikel 6 niet effectief kan worden verholpen met andere minder ingrijpende maatregelen;

6° wanneer zich wegens de eerdere betrokkenheid van de kandidaat of inschrijver bij de voorbereiding van de plaatsingsprocedure een vervalsing van de mededinging als bedoeld in artikel 52 heeft voorgedaan die niet met minder ingrijpende maatregelen kan worden verholpen;

7° wanneer de kandidaat of inschrijver blijk heeft gegeven van aanzienlijke of voortdurende tekortkomingen bij de uitvoering van een wezenlijk voorschrift tijdens een eerdere overheidsopdracht, een eerdere opdracht met een aanbesteder of een eerdere concessieovereenkomst en dit geleid heeft tot het nemen van ambtshalve maatregelen, schadevergoedingen of andere vergelijkbare sancties;

8° wanneer de kandidaat of inschrijver zich in ernstige mate schuldig heeft gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van de informatie die nodig is voor de controle op het ontbreken van uitsluitingsgronden of de naleving van de selectiecriteria, of hij informatie heeft achtergehouden, of niet in staat was de ondersteunende documenten die vereist zijn krachtens artikel 72 of artikel 73 over te leggen; of

9° wanneer de kandidaat of inschrijver heeft getracht om het besluitvormingsproces van de aanbestedende overheid onrechtmatig te beïnvloeden, om vertrouwelijke informatie te verkrijgen die hem onrechtmatige voordelen in de plaatsingsprocedure kan bezorgen, of om verwijtbaar misleidende informatie te verstrekken die een belangrijke invloed kan hebben op beslissingen inzake uitsluiting, selectie en gunning.

De in het eerste lid bedoelde uitsluitingen van deelname aan overheidsopdrachten gelden slechts voor een periode van drie jaar vanaf de datum van de betrokken

3° lorsque le pouvoir adjudicateur peut démontrer par tout moyen approprié que le candidat ou le soumissionnaire a commis une faute professionnelle grave qui remet en cause son intégrité;

4° lorsque le pouvoir adjudicateur dispose d'éléments suffisamment plausibles pour conclure que le candidat ou le soumissionnaire a commis des actes, conclus des conventions ou procédé à des ententes en vue de fausser la concurrence, au sens de l'article 5, alinéa 2;

5° lorsqu'il ne peut être remédié à un conflit d'intérêts au sens de l'article 6 par d'autres mesures moins intrusives;

6° lorsqu'il ne peut être remédié à une distorsion de la concurrence résultant de la participation préalable des candidats ou soumissionnaires à la préparation de la procédure de passation, visée à l'article 52, par d'autres mesures moins intrusives;

7° lorsque des défaillances importantes ou persistantes du candidat ou du soumissionnaire ont été constatées lors de l'exécution d'une obligation essentielle qui lui incombait dans le cadre d'un marché public antérieur, d'un marché antérieur passé avec un adjudicateur ou d'une concession antérieure, lorsque ces défaillances ont donné lieu à des mesures d'office, des dommages et intérêts ou à une autre sanction comparable;

8° le candidat ou le soumissionnaire s'est rendu coupable de fausse déclaration en fournissant les renseignements exigés pour la vérification de l'absence de motifs d'exclusion ou la satisfaction des critères de sélection, a caché ces informations ou n'est pas en mesure de présenter les documents justificatifs requis en vertu de l'article 72 ou de l'article 73, ou

9° le candidat ou le soumissionnaire a entrepris d'influer indûment sur le processus décisionnel du pouvoir adjudicateur ou d'obtenir des informations confidentielles susceptibles de lui donner un avantage indu lors de la procédure de passation, ou a fourni par négligence des informations trompeuses susceptibles d'avoir une influence déterminante sur les décisions d'exclusion, de sélection ou d'attribution.

Les exclusions à la participation aux marchés publics mentionnées à l'alinéa 1er s'appliquent uniquement pour une période de trois ans à compter de la date de

gebeurtenis of, wanneer het een voortdurende inbreuk betreft, vanaf de beëindiging van de inbreuk.

Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, is de aanbestedende overheid niet gehouden tot nazicht van de facultatieve uitsluitingsgronden in hoofde van de personen die lid zijn van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de kandidaat of inschrijver of daarin vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid hebben.

Corrigerende maatregelen

Art. 69

Elke kandidaat of inschrijver die in een van de in de artikelen 66 of 68 bedoelde situaties verkeert, mag bewijzen dat de maatregelen die hij heeft genomen voldoende zijn om zijn betrouwbaarheid aan te tonen ondanks de toepasselijke uitsluitingsgrond. Als de aanbestedende overheid dat bewijs toereikend acht, wordt de betrokken kandidaat of inschrijver niet uitgesloten van de plaatsingsprocedure.

Hiertoe bewijst de kandidaat of inschrijver, op eigen initiatief, dat hij eventuele schade als gevolg van strafrechtelijke inbreuken of fouten heeft betaald of heeft toegezegd te zullen vergoeden, dat hij de feiten en omstandigheden heeft opgehelderd door actief mee te werken met de onderzoekende autoriteiten en dat hij concrete technische, organisatorische en personeelsmaatregelen heeft genomen die geschikt zijn om verdere strafrechtelijke inbreuken of fouten te voorkomen.

De door de kandidaat of inschrijver genomen maatregelen worden beoordeeld met inachtneming van de ernst en de bijzondere omstandigheden van de strafrechtelijke inbreuken of de fout. Het betreft in alle gevallen een door de aanbestedende overheid te nemen beslissing die zowel op materieel als formeel vlak moet gemotiveerd worden. Wanneer de maatregelen onvoldoende worden geacht, worden aan de ondernemer de redenen daarvoor medegedeeld.

Een ondernemer die bij rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde is uitgesloten van deelneming aan plaatsingsprocedures of procedures voor de gunning van concessies mag gedurende de duur van de uitsluiting als gevolg van die beslissing geen gebruik kunnen maken van de in dit artikel geboden mogelijkheid in de lidstaten waar het vonnis van kracht is.

l'évènement concerné ou en cas d'infraction continue, à partir de la fin de l'infraction.

Sauf disposition contraire dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de vérifier l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des membres de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance du candidat ou soumissionnaire ou des personnes qui détiennent un pouvoir de représentation, de décision ou de contrôle en son sein.

Mesures correctrices

Art. 69

Tout candidat ou soumissionnaire qui se trouve dans l'une des situations visées aux articles 66 ou 68 peut fournir des preuves afin d'attester que les mesures qu'il a prises suffisent à démontrer sa fiabilité malgré l'existence d'un motif d'exclusion pertinent. Si ces preuves sont jugées suffisantes par le pouvoir adjudicateur, le candidat ou le soumissionnaire concerné n'est pas exclu de la procédure de passation.

À cette fin, le candidat ou le soumissionnaire prouve d'initiative qu'il a versé ou entrepris de verser une indemnité en réparation de tout préjudice causé par l'infraction pénale ou la faute, clarifié totalement les faits et circonstances en collaborant activement avec les autorités chargées de l'enquête et pris des mesures concrètes de nature technique et organisationnelle et en matière de personnel propres à prévenir une nouvelle infraction pénale ou une nouvelle faute.

Les mesures prises par le candidat ou le soumissionnaire sont évaluées en tenant compte de la gravité de l'infraction pénale ou de la faute ainsi que de ses circonstances particulières. Il s'agit dans tous les cas d'une décision du pouvoir adjudicateur qui doit être motivée aussi bien matériellement que formellement. Lorsque les mesures sont jugées insuffisantes, la motivation de la décision concernée est transmise à l'opérateur économique.

Un opérateur économique qui a été exclu par une décision judiciaire ayant force de chose jugée de la participation à des procédures de passation de marché ou d'attribution de concession n'est pas autorisé à faire usage de la possibilité prévue au présent article pendant la période d'exclusion fixée par ladite décision dans les États membres où le jugement produit ses effets.

Selectiecriteria

Art. 70

Het selectiecriterium of de selectiecriteria kunnen betrekking hebben op:

1° geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen; en/of

2° de economische en financiële draagkracht; en/of

3° de technische en beroepsbekwaamheid.

De aanbestedende overheid mag alleen deze criteria als voorwaarde voor deelname opleggen aan de kandidaten en inschrijvers. Zij beperken deze voorwaarden tot die welke kunnen garanderen dat een kandidaat of inschrijver over de juridische en financiële middelen en de technische bekwaamheden en beroepsbekwaamheden beschikt om de te gunnen opdracht uit te voeren. Alle voorwaarden houden verband met en staan in verhouding tot het voorwerp van de opdracht.

De Koning geeft nadere invulling aan de modaliteiten voor het vaststellen van deze voorwaarden.

Rechtsopvolging van een natuurlijke persoon door een rechtspersoon in de loop van de procedure

Art. 71

De Koning kan de gevolgen regelen van een door een natuurlijke persoon ingediende offerte in geval van diens rechtsopvolging door een rechtspersoon in de loop van de plaatsingsprocedure. Hij kan aan deze personen een hoofdelijke aansprakelijkheid opleggen.

Uniform Europees Aanbestedingsdocument, impliciete verklaring op erewoord en bewijsmiddelen

Art. 72

§ 1. Op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offertes, naargelang het geval, leggen de kandidaten of inschrijvers, het door hen ingevulde Uniform Europees Aanbestedingsdocument voor, dat bestaat uit een bijgewerkte eigen verklaring en dat door de aanbestedende overheid als voorlopig bewijs wordt aanvaard ter vervanging van door overheidsinstanties of derden afgegeven documenten of certificaten die bevestigen dat de betrokken kandidaat of inschrijver aan alle hierna vermelde voorwaarden voldoet:

Critères de sélection

Art. 70

Le ou les critères de sélection peuvent avoir trait:

1° à l'aptitude à exercer l'activité professionnelle; et/ou

2° à la capacité économique et financière; et/ou

3° aux capacités techniques et professionnelles.

Le pouvoir adjudicateur ne peut imposer d'autres critères que ceux susvisés comme conditions de participation aux candidats et aux soumissionnaires. Ils limitent ces conditions à celles qui sont propres à garantir qu'un candidat ou un soumissionnaire dispose de la capacité juridique et financière ainsi que des compétences techniques et professionnelles nécessaires pour exécuter le marché à attribuer. Toutes les conditions sont liées et proportionnées à l'objet du marché.

Le Roi précise les modalités relatives à la fixation de ces conditions.

Substitution d'une personne physique par une personne morale durant la procédure

Art. 71

Le Roi peut régler les conséquences d'une offre introduite par une personne physique dans le cas où une personne morale se substituerait à cette dernière au cours de la procédure de passation. Il peut imposer à ces personnes une responsabilité solidaire.

Document unique de marché européen, déclaration sur l'honneur implicite et moyens de preuve

Art. 72

§ 1er. Lors du dépôt des demandes de participation ou d'offres, selon le cas, les candidats ou soumissionnaires produisent le Document unique de marché européen, qui consiste en une déclaration sur l'honneur propre actualisée et qui est accepté par le pouvoir adjudicateur à titre de preuve *a priori* en lieu et place des documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le candidat ou soumissionnaire concerné remplit, le cas échéant, toutes les conditions suivantes:

1° hij bevindt zich niet in een van de situaties als bedoeld in de artikelen 66 tot 68, waardoor kandidaten of inschrijvers kunnen of moeten worden uitgesloten;

2° hij voldoet aan de toepasselijke selectiecriteria als vastgesteld overeenkomstig artikel 70;

3° hij voldoet, indien van toepassing, aan de objectieve regels en criteria voor de beperking van het aantal kandidaten, als vastgesteld overeenkomstig artikel 78.

Indien de ondernemer overeenkomstig artikel 77 een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten bevat het Uniform Europees Aanbestedingsdocument ook de in het eerste lid genoemde gegevens ten aanzien van die entiteiten.

Het Uniform Europees Aanbestedingsdocument bestaat uit een formele verklaring van de ondernemer dat de betrokken grond tot uitsluiting niet van toepassing is en/of dat aan het selectiecriterium is voldaan en bevat de relevante informatie die door de aanbestedende overheid wordt verlangd. Voorts vermeldt het Uniform Europees Aanbestedingsdocument welke overheidsinstantie of derde verantwoordelijk is voor het vaststellen van de bewijsstukken en bevat zij een formele verklaring dat de ondernemer in staat zal zijn om op verzoek en onverwijld die bewijsstukken te leveren.

Indien de aanbestedende overheid het bewijsstuk rechtstreeks kan verkrijgen door raadpleging van een databank conform de vierde paragraaf, bevat het Uniform Europees Aanbestedingsdocument ook de daartoe vereiste informatie, zoals het internetadres van de databank, alle identificatiegegevens en, in voorkomend geval, de benodigde verklaring van instemming.

Ondernemers kunnen het reeds in een vorige overheidsopdrachtenprocedure gebruikte Uniform Europees Aanbestedingsdocument opnieuw gebruiken, mits zij bevestigen dat de daarin opgenomen gegevens nog steeds correct zijn.

§ 2. Het Uniform Europees Aanbestedingsdocument wordt opgesteld op basis van het door de Europese Commissie vast te stellen model en wordt uitsluitend in elektronische vorm verstrekt.

§ 3. De aanbestedende overheid kan kandidaten en inschrijvers tijdens de procedure te allen tijde verzoeken de vereiste ondersteunende documenten geheel of gedeeltelijk in te dienen wanneer dit noodzakelijk is voor het goede verloop van de procedure.

1° qu'il ne se trouve pas dans l'une des situations, visées aux articles 66 à 68, qui doit ou peut entraîner l'exclusion d'un candidat ou d'un soumissionnaire;

2° qu'il répond aux critères de sélection applicables qui ont été établis conformément à l'article 70;

3° que, le cas échéant, il respecte les règles et critères objectifs relatifs à la réduction du nombre de candidats qui ont été établis conformément à l'article 78.

Lorsque l'opérateur économique a recours aux capacités d'autres entités en vertu de l'article 77, le Document unique de marché européen comporte également les informations visées à l'alinéa 1er, du présent paragraphe en ce qui concerne ces entités.

Le Document unique de marché européen consiste en une déclaration officielle par laquelle l'opérateur économique affirme que le motif d'exclusion concerné ne s'applique pas et/ou que le critère de sélection concerné est rempli et il fournit les informations pertinentes requises par le pouvoir adjudicateur. Le Document unique de marché européen désigne en outre l'autorité publique ou le tiers compétent pour établir les documents justificatifs et contient une déclaration officielle indiquant que l'opérateur économique sera en mesure, sur demande et sans tarder, de fournir lesdits documents justificatifs.

Lorsque le pouvoir adjudicateur peut obtenir directement les documents justificatifs en accédant à une base de données en vertu du paragraphe 4, le Document unique de marché européen contient également les renseignements requis à cette fin, tels que l'adresse internet de la base de données, toute donnée d'identification et, le cas échéant, la déclaration de consentement nécessaire.

Les opérateurs économiques peuvent réutiliser un Document unique de marché européen qui a déjà été utilisé dans une procédure antérieure, à condition qu'ils confirment que les informations qui y figurent sont toujours valables.

§ 2. Le Document unique de marché européen est établi sur la base du modèle à fixer par la Commission européenne et est fourni uniquement sous forme électronique.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut demander à des candidats et soumissionnaires, à tout moment de la procédure, de fournir tout ou partie des documents justificatifs, si cela est nécessaire pour assurer le bon déroulement de la procédure.

Behoudens voor opdrachten die zijn gebaseerd op overeenkomstig artikel 43, § 4 of § 5, 1°, geplaatste raamovereenkomsten, verzoekt de aanbestedende overheid vóór de gunning van de opdracht, de inschrijver aan wie zij heeft besloten de opdracht te gunnen, de actuele ondersteunende documenten over te leggen, als bedoeld in artikel 74. De aanbestedende overheid kan ondernemers verzoeken de ontvangen certificaten aan te vullen of te verduidelijken.

§ 4. Niettegenstaande paragraaf 3 zijn de ondernemers niet verplicht ondersteunende documenten of andere bewijsstukken over te leggen indien en voor zover de aanbestedende overheid de certificaten of de relevante informatie rechtstreeks kan verkrijgen door raadpleging van een gratis toegankelijke nationale databank in elke lidstaat, zoals een nationaal aanbestedingsregister, een digitaal bedrijfsdossier, een systeem voor digitale documentopslag of een voorselectiesysteem.

Niettegenstaande paragraaf 3 zijn de ondernemers niet verplicht ondersteunende documenten over te leggen wanneer de aanbestedende overheid deze documenten reeds in haar bezit heeft ten gevolge van een opdracht of raamovereenkomst die eerder werd afgesloten. Dit op voorwaarde dat de betrokken ondernemers in hun aanvraag tot deelneming of in hun offerte de procedure identificeren tijdens dewelke zij deze documenten reeds hebben voorgelegd en voor zover de voormelde inlichtingen en documenten nog beantwoorden aan de gestelde vereisten.

Machtiging aan de Koning tot instelling van een alternatieve regeling op het vlak van het voorlopig bewijs

Art. 73

Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag de toepasselijke drempel voor de Europese bekendmaking niet bereikt en voor de door Hem te bepalen procedures, kan de Koning ten titel van voorlopig bewijs van door overheidsinstanties of derden afgegeven documenten of certificaten die bevestigen dat de betrokken kandidaat of inschrijver aan alle in artikel 72, § 1, eerste lid, vermelde voorwaarden voldoet, voorzien in een alternatieve regeling waarvan hij de toepassingsvoorwaarden en vormvoorschriften bepaalt.

Avant l'attribution du marché, le pouvoir adjudicateur exige du soumissionnaire auquel il a décidé d'attribuer le marché, sauf pour les marchés fondés sur des accords-cadres lorsque ces marchés sont passés conformément à l'article 43, § 4 ou § 5, 1°, qu'il présente les documents justificatifs mis à jour visés à l'article 74. Le pouvoir adjudicateur peut inviter les opérateurs économiques à compléter ou à expliciter les certificats reçus.

§ 4. Nonobstant le paragraphe 3, les opérateurs économiques ne sont pas tenus de présenter des documents justificatifs ou d'autres pièces justificatives lorsque et dans la mesure où le pouvoir adjudicateur a la possibilité d'obtenir directement les certificats ou les informations pertinentes en accédant à une base de données nationale dans un État membre qui est accessible gratuitement, comme un registre national des marchés publics, un dossier virtuel d'entreprise, un système de stockage électronique de documents ou un système de préqualification.

Nonobstant le paragraphe 3, les opérateurs économiques ne sont pas tenus de présenter des documents justificatifs lorsque le pouvoir adjudicateur a déjà ces documents en sa possession suite à un marché ou un accord-cadre conclu précédemment, et ce, à condition que les opérateurs économiques concernés identifient dans leur demande de participation ou dans leur offre la procédure au cours de laquelle lesdits documents ont déjà été fournis et pour autant que les renseignements et documents mentionnés répondent encore aux exigences requises.

Délégation au Roi relative à l'instauration d'un règlement alternatif en matière de preuve provisoire

Art. 73

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil correspondant pour la publicité européenne et pour les procédures qu'Il définit, le Roi peut, à titre de preuve provisoire par rapport aux documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers qui confirment que le candidat ou soumissionnaire concerné satisfait à toutes les conditions mentionnées à l'article 72, § 1er, alinéa 1er, fixer un règlement alternatif dont Il détermine les conditions d'application et les formalités à respecter.

Machtiging aan de Koning omtrent het bewijs van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het vervuld zijn van selectiecriteria

Art. 74

De Koning bepaalt de in aanmerking komende certificaten, verklaringen, referenties en andere documenten en inlichtingen, waarvan de aanbestedende overheid de overlegging kan verlangen met het oog op het bewijs van het ontbreken van uitsluitingsgronden en het vervuld zijn van de selectiecriteria.

Délégation au Roi relative à la preuve de l'absence de motifs d'exclusion et de la preuve de la réponse aux critères de sélection

Art. 74

Le Roi détermine les certificats, les déclarations, les références et les autres moyens de preuve, dont le pouvoir adjudicateur peut exiger la production afin de prouver qu'il n'existe pas de motifs d'exclusion et que les critères de sélection sont remplis.

Onlinedatabank van certificaten – e-certis

Art. 75

Aanbestedende overheden maken gebruik van e-Certis en zij stellen hoofdzakelijk die typen van certificaten of bewijsstukken verplicht die in e-Certis beschikbaar zijn.

Base de données de certificats en ligne (e-Certis)

Art. 75

Les pouvoirs adjudicateurs ont recours à e-Certis et ils exigent principalement les types de certificats ou les formes de pièces justificatives qui sont prévus par e-Certis.

Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer

Art. 76

§ 1. Ingeval de aanbestedende overheid de overlegging eist van een door een onafhankelijke instantie opgestelde verklaring dat de ondernemer voldoet aan bepaalde kwaliteitsnormen, met inbegrip van normen inzake toegankelijkheid voor gehandicapten, verwijst zij naar regelingen voor kwaliteitsbewaking op basis van de desbetreffende Europese normenreeks die door geaccrediteerde instanties overeenkomstig de Europese normenreeks zijn gecertificeerd. Zij erkent gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen. Zij aanvaardt eveneens andere bewijzen inzake gelijkwaardige kwaliteitsgaranties wanneer de betrokken ondernemer die certificaten niet binnen de gestelde termijnen kan verkrijgen om redenen die niet aan hem toe te schrijven zijn, mits de ondernemer het bewijs levert dat de voorgestelde maatregelen op het gebied van de kwaliteitsbewaking aan de kwaliteitsnormen voldoen.

§ 2. Wanneer de aanbestedende overheid de overlegging eist van een door een onafhankelijke instantie opgestelde verklaring dat de ondernemer voldoet aan bepaalde systemen of normen inzake milieubeheer, verwijst zij naar het communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS) van de Europese Unie of enig ander milieubeheersysteem als erkend overeenkomstig artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1221/2009 van het

Normes d'assurance de la qualité et normes de gestion environnementale

Art. 76

§ 1er. Lorsque le pouvoir adjudicateur demande la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que l'opérateur économique se conforme à certaines normes d'assurance de la qualité, y compris en ce qui concerne l'accessibilité pour les personnes handicapées, il se réfère aux systèmes d'assurance de la qualité basés sur les séries de normes européennes en la matière et certifiés par des organismes accrédités. Il reconnait les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres États membres. Il accepte également d'autres preuves de mesures équivalentes d'assurance de la qualité lorsque l'opérateur économique concerné n'avait pas la possibilité d'obtenir ces certificats dans les délais fixés pour des motifs qui ne lui sont pas imputables, pour autant que ledit opérateur économique établisse que les mesures d'assurance de la qualité proposées sont conformes aux normes d'assurance de la qualité requises.

§ 2. Lorsque le pouvoir adjudicateur demande la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que l'opérateur économique se conforme à certains systèmes ou normes de gestion environnementale, ils se réfèrent au système de management environnemental et d'audit (EMAS) de l'Union européenne ou à d'autres systèmes de gestion environnementale reconnus conformément à l'article 45

Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 inzake de vrijwillige deelneming van organisaties aan een communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS), tot intrekking van Verordening (EG) nr. 761/2001 en van de Beschikkingen 2001/681/EG en 2006/193/EG van de Commissie, of andere normen inzake milieubeheer op basis van de toepasselijke Europese of internationale normen die door geaccrediteerde instanties zijn gecertificeerd. Zij erkent gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen.

Indien een ondernemer, om redenen die hem niet aangerekend kunnen worden, aantoonbaar geen toegang had tot de certificaten of niet de mogelijkheid had deze binnen de gestelde termijnen te verwerven, aanvaardt de aanbestedende overheid andere passende bewijzen van gelijkwaardige maatregelen inzake milieubeheer, mits de ondernemer aantoont dat deze maatregelen gelijkwaardig zijn aan die welke krachtens het toepasselijke milieubeheersysteem of de norm vereist zijn.

Beroep op de draagkracht van andere entiteiten

Art. 77

Een ondernemer kan, in voorkomend geval en voor een bepaalde opdracht, zich beroepen op de economische en financiële draagkracht en de technische en beroepsbekwaamheid van andere entiteiten zoals bedoeld in artikel 70, eerste lid, 2° en 3°.

Indien een ondernemer een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten voor het vervullen van de economische en financiële criteria, kan de aanbestedende overheid eisen dat de ondernemer en die entiteiten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de uitvoering van de opdracht, voor zover deze mogelijkheid om hoofdelijke aansprakelijkheid te eisen niet werd uitgesloten in de opdrachtdocumenten. Om uitwerking te hebben dient de hoofdelijke aansprakelijkheid evenwel schriftelijk aanvaard te worden door de entiteit op wiens draagkracht beroep wordt gedaan. Indien de voormelde schriftelijke aanvaarding niet wordt gegeven, kan de kandidaat of inschrijver zich niet op de draagkracht van die entiteit beroepen. Het onderhavig lid doet geen afbreuk aan krachtens andere wetten ingestelde hoofdelijke aansprakelijkheidsregelingen, met name op het vlak van sociale, fiscale of loonschulden.

In het geval van overheidsopdrachten voor werken, diensten en plaatsings- of installatiewerkzaamheden in het kader van een opdracht voor diensten kan de aanbestedende overheid eisen dat bepaalde kritieke

du règlement (CE) n° 1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) no 761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE ou à d'autres normes de gestion environnementale fondées sur les normes européennes ou internationales en la matière élaborées par des organismes accrédités. Il reconnait les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres États membres.

Lorsqu'un opérateur économique n'avait manifestement pas accès à de tels certificats ni la possibilité de se les procurer dans les délais fixés pour des motifs qui ne lui sont pas imputables, le pouvoir adjudicateur accepte également d'autres preuves des mesures de gestion environnementale, pour autant que l'opérateur économique établisse que ces mesures sont équivalentes à celles requises en vertu du système ou de la norme de gestion environnementale applicable.

Recours à la capacité des tiers

Art. 77

Un opérateur économique peut, le cas échéant, et pour un marché déterminé, avoir recours à la capacité économique et financière et aux capacités techniques et professionnelles d'autres entités, telles que visées à l'article 70, alinéa 1er, 2° et 3°.

Lorsqu'un opérateur économique a recours aux capacités d'autres entités en ce qui concerne des critères ayant trait à la capacité économique et financière, le pouvoir adjudicateur peut exiger que l'opérateur économique et ces entités en question soient solidairement responsables de l'exécution du marché, pour autant que la possibilité d'exiger la responsabilité solidaire n'ait pas été exclue dans les documents de marché. Pour être effective, cette responsabilité solidaire doit cependant être acceptée par écrit par l'entité dont la capacité est invoquée. Lorsque l'acceptation écrite susmentionnée n'est pas fournie, le candidat ou le soumissionnaire ne peut avoir recours à la capacité de cette entité. Le présent alinéa ne porte pas préjudice à la responsabilité solidaire prévue en vertu d'autres lois, notamment au niveau des dettes sociales, fiscales ou salariales.

Pour les marchés publics de travaux, les marchés de services et les travaux de pose et d'installation dans le cadre d'un marché de fournitures, le pouvoir adjudicateur peut exiger que certaines tâches essentielles

taken rechtstreeks door de inschrijver zelf worden verricht, of wanneer de offerte door een combinatie van ondernemers als bedoeld in artikel 8, § 2, is ingediend, door een deelnemer aan die combinatie.

De Koning kan de nadere materiële en procedurele regels bepalen.

Beperking van het aantal kandidaten

Art. 78

§ 1. Bij niet-openbare procedures, mededingingsprocedures met onderhandeling, concurrentiegerichte dialogen en innovatiepartnerschappen kan de aanbestedende overheid het aantal aan de selectiecriteria beantwoordende kandidaten die zij tot indiening van een offerte of tot een dialoog zal uitnodigen, beperken op voorwaarde dat het overeenkomstig paragraaf 2 bepaalde minimumaantal gekwalificeerde kandidaten voorhanden is.

§ 2. De aanbestedende overheid vermeldt in de aankondiging van een opdracht de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels die zij voornemens is te hanteren, alsmede het minimum- en in voorkomend geval het maximumaantal kandidaten dat zij voornemens is uit te nodigen.

Bij niet-openbare procedures bedraagt het minimumaantal kandidaten vijf. Bij mededingingsprocedures met onderhandeling, concurrentiegerichte dialogen en innovatiepartnerschappen bedraagt het minimumaantal kandidaten drie. Het aantal uitgenodigde kandidaten moet in elk geval volstaan om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

De aanbestedende overheid nodigt een aantal kandidaten uit dat ten minste gelijk is aan het vereiste minimumaantal. Wanneer het aantal kandidaten dat aan de selectiecriteria en de minimumvoorschriften inzake bekwaamheid voldoet, echter lager is dan het door de aanbestedende overheid vastgestelde minimumaantal, kan deze aanbestedende overheid de procedure voortzetten door de kandidaten met de vereiste bekwaamheden uit te nodigen. De aanbestedende overheid kan tot dezelfde procedure geen ondernemers toelaten die niet om deelneming hebben verzocht, of kandidaten die niet over de vereiste bekwaamheden beschikken.

§ 3. Voor de opdrachten lager dan de drempels voor de Europese bekendmaking, is de in de tweede paragraaf, eerste lid, bedoelde verplichting om het minimum- en in voorkomend geval het maximumaantal kandidaten te vermelden, niet van toepassing.

soient effectuées directement par le soumissionnaire lui-même ou, si l'offre est soumise par un groupement d'opérateurs économiques visé à l'article 8, § 2, par un participant dudit groupement.

Le Roi peut fixer les modalités matérielles et procédurales additionnelles.

Limitation du nombre de candidats

Art. 78

§ 1er. Dans les procédures restreintes, les procédures concurrentielles avec négociation, les dialogues compétitifs et les partenariats d'innovation, le pouvoir adjudicateur peut limiter le nombre de candidats respectant les critères de sélection qu'il invitera à soumissionner ou à dialoguer, pour autant que le nombre minimum de candidats qualifiés, fixé conformément au paragraphe 2, soit disponible.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur indique dans l'avis de marché les critères ou règles objectifs et non discriminatoires qu'il prévoit d'appliquer, le nombre minimum de candidats qu'il prévoit d'inviter et, le cas échéant, leur nombre maximum.

Dans la procédure restreinte, le nombre minimal de candidats est de cinq. Dans la procédure concurrentielle avec négociation, le dialogue compétitif et le partenariat d'innovation, le nombre minimal de candidats est de trois. En tout état de cause, le nombre de candidats invités est suffisant pour assurer une concurrence réelle.

Le pouvoir adjudicateur invite un nombre de candidats au moins égal au nombre minimal. Toutefois, lorsque le nombre de candidats satisfaisant aux critères de sélection et aux niveaux minimaux de capacité est inférieur au nombre minimum fixé par le pouvoir adjudicateur, ce dernier peut poursuivre la procédure en invitant les candidats ayant les capacités requises. Dans le cadre de cette même procédure, le pouvoir adjudicateur n'inclut pas les opérateurs économiques n'ayant pas demandé à participer ou des candidats n'ayant pas les capacités requises.

§ 3. Pour les marchés inférieurs aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'obligation visée au paragraphe 2, alinéa 1er, d'indiquer le nombre minimum et, le cas échéant, le nombre maximum de candidats n'est pas applicable.

Beperking van het aantal offertes en oplossingen

Art. 79

Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van de in artikel 38, § 7, en in artikel 41, § 5, bedoelde mogelijkheid tot beperking van het aantal tot onderhandelingen toegelaten offertes of van de in artikel 39, § 4, bedoelde mogelijkheid tot beperking van het aantal te bespreken oplossingen, passen zij de in de opdrachtdocumenten vermelde gunningscriteria toe. In de slotfase moet het bereikte aantal een daadwerkelijke mededinging kunnen waarborgen voor zover er voldoende offertes, oplossingen of kandidaten zijn die aan de vereisten voldoen.

Afdeling 4

Gunning van de opdracht

Gunningscriteria van de opdracht

Art. 80

§ 1. De aanbestedende overheid baseert de gunning van overheidsopdrachten op de economisch meest voordelige offerte.

§ 2. De economisch meest voordelige offerte uit het oogpunt van de aanbestedende overheid wordt, naar keuze, vastgesteld:

1° op basis van de prijs;

2° op basis van de kosten, rekening houdend met de kosteneffectiviteit, zoals de levenscycluskosten, overeenkomstig artikel 81;

3° rekening houdend met de beste prijs-kwaliteitsverhouding die bepaald wordt op basis van de prijs of de kosten alsook criteria waaronder kwalitatieve, milieu- en/of sociale aspecten, die verband houden met het voorwerp van de betrokken opdracht. Het kan onder meer gaan om de volgende criteria:

a) kwaliteit, waaronder technische verdienste, esthetische en functionele kenmerken, toegankelijkheid, geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers, sociale, milieu- en innovatieve kenmerken, de handel en de voorwaarden waaronder deze plaatsvindt;

b) de organisatie, de kwalificatie en de ervaring van het personeel voor de uitvoering van de opdracht,

Limitation du nombre d'offres et de solutions

Art. 79

Lorsque le pouvoir adjudicateur recourt à la faculté de limiter le nombre d'offres à négocier, prévue à l'article 38, § 7, et à l'article 41, § 5, ou de solutions à discuter, prévue à l'article 39, § 4, il effectue cette réduction en appliquant les critères d'attribution indiqués dans les documents du marché. Dans la phase finale, ce nombre permet d'assurer une concurrence réelle, pour autant qu'il y ait un nombre suffisant d'offres, de solutions ou de candidats remplissant les conditions requises.

Section 4

Attribution du marché

Critères d'attribution du marché

Art. 80

§ 1er. Le pouvoir adjudicateur se fonde, pour attribuer les marchés publics, sur l'offre économiquement la plus avantageuse.

§ 2. L'offre économiquement la plus avantageuse du point de vue du pouvoir adjudicateur est, au choix, déterminée:

1° sur la base du prix;

2° sur la base du coût, selon une approche fondée sur le rapport coût/efficacité, telle que le coût du cycle de vie, conformément à l'article 81;

3° en se fondant sur le meilleur rapport qualité/prix qui est évalué sur la base du prix ou du coût ainsi que des critères comprenant des aspects qualitatifs, environnementaux et/ou sociaux liés à l'objet du marché public concerné. Parmi ces critères, il peut y avoir notamment:

a) la qualité, y compris la valeur technique, les caractéristiques esthétiques et fonctionnelles, l'accessibilité, la conception pour tous les utilisateurs, les caractéristiques sociales, environnementales et innovantes et la commercialisation et ses conditions;

b) l'organisation, les qualifications et l'expérience du personnel assigné à l'exécution du marché, lorsque

wanneer de kwaliteit van dat personeel een aanzienlijke invloed kan hebben op het niveau van de uitvoering van de opdracht;

c) klantenservice en technische bijstand, alsook leveringsvoorwaarden zoals de leveringsdatum, de leveringswijze en de leverings- of uitvoeringstermijn.

Het kostenelement kan ook de vorm aannemen van een vaste prijs of vaste kosten op basis waarvan de ondernemers zullen concurreren op kwaliteitscriteria alleen.

§ 3. Gunningscriteria worden geacht verband te houden met het voorwerp van de overheidsopdracht wanneer zij betrekking hebben op de in het kader van die opdracht te verrichten werken, leveringen of diensten, in alle opzichten en in elk stadium van de levenscyclus ervan, met inbegrip van factoren die te maken hebben met:

1° het specifieke productieproces, het aanbieden of de verhandeling van deze werken, leveringen of diensten, of

2° een specifiek proces voor een andere fase van de levenscyclus ervan,

zelfs wanneer deze factoren geen deel uitmaken van de materiële basis ervan.

Gunningscriteria mogen er niet toe leiden dat de aanbestedende overheid onbeperkte keuzevrijheid heeft. Ze waarborgen de mogelijkheid van daadwerkelijke mededinging en gaan vergezeld van specificaties aan de hand waarvan de door de inschrijvers verstrekte informatie daadwerkelijk kan worden getoetst om te beoordelen in welke mate de offertes aan de gunningscriteria voldoen. In geval van twijfel controleert de aanbestedende overheid effectief de juistheid van de door de inschrijvers verstrekte informatie en bewijsmiddelen.

Deze criteria moeten in de aankondiging van een opdracht of in een ander opdrachtdocument worden vermeld.

§ 4. Voor de overheidsopdrachten die gelijk zijn aan of hoger dan de voor de Europese bekendmaking bepaalde bedragen, specificeert de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch meest voordelige offerte aan elk van de gekozen criteria toekent, behalve wanneer dit uitsluitend op basis van de prijs wordt bepaald.

Dit relatieve gewicht kan worden uitgedrukt binnen een vork met een passend verschil tussen het minimum

la qualité du personnel assigné peut avoir une influence significative sur le niveau d'exécution du marché;

c) le service après-vente, l'assistance technique et les conditions de livraison, telles que la date de livraison, le mode de livraison et le délai de livraison ou d'exécution.

Le facteur coût peut également prendre la forme d'un prix ou d'un coût fixe sur la base duquel les opérateurs économiques seront en concurrence sur les seuls critères de qualité.

§ 3. Les critères d'attribution sont réputés être liés à l'objet du marché public lorsqu'ils se rapportent aux travaux, fournitures ou services à fournir en vertu du marché à quelque égard que ce soit et à n'importe quel stade de leur cycle de vie, y compris les facteurs intervenant dans:

1° le processus spécifique de production, de fourniture ou de commercialisation desdits travaux, produits ou services, ou

2° un processus spécifique lié à un autre stade de leur cycle de vie,

même lorsque ces facteurs ne font pas partie de leur contenu matériel.

Les critères d'attribution n'ont pas pour effet de conférer une liberté de choix illimitée au pouvoir adjudicateur. Ils garantissent la possibilité d'une véritable concurrence et sont assortis de précisions qui permettent de vérifier concrètement les informations fournies par les soumissionnaires pour évaluer dans quelle mesure les offres répondent aux critères d'attribution. En cas de doute, le pouvoir adjudicateur vérifie concrètement l'exactitude des informations et éléments de preuve fournis par les soumissionnaires.

Ces critères doivent être indiqués dans l'avis de marché ou dans un autre document du marché.

§ 4. Pour les marchés publics égaux ou supérieurs aux montants fixés pour la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur précise, dans les documents du marché, la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, sauf lorsqu'elle est déterminée sur la seule base du prix.

Cette pondération peut être exprimée en prévoyant une fourchette dont la différence entre le minimum et

en het maximum.

Wanneer weging om objectieve redenen niet mogelijk is, vermeldt de aanbestedende overheid de criteria in dalende volgorde van belangrijkheid.

Voor de overheidsopdrachten lager dan de voormelde bedragen, specificeert de aanbestedende overheid ofwel het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch meest voordelige offerte aan elk van de gekozen criteria toekent, ofwel de dalende volgorde van belangrijkheid ervan. Zo niet hebben de gunningscriteria dezelfde waarde.

§ 5. De Koning kan nadere regels inzake de gunningscriteria bepalen.

Levenscycluskosten

Art. 81

§ 1. Levenscycluskosten hebben, voor zover relevant, betrekking op alle of een deel van de volgende kosten gedurende de levenscyclus van een product, dienst of werk:

1° de kosten gedragen door de aanbestedende overheid of andere gebruikers, zoals:

a) kosten in verband met de verwerving;

b) gebruikskosten, zoals kosten voor verbruik van energie en andere hulpbronnen;

c) onderhoudskosten;

d) kosten volgend uit het einde van de levenscyclus, zoals inzamelings- en recyclingkosten;

2° kosten toegeschreven aan externe milieueffecten, die verband houden met het product, de dienst of de werken gedurende de levenscyclus, mits de geldwaarde ervan kan worden bepaald en gecontroleerd; dergelijke kosten kunnen de kosten van broeikasgasemissies en andere verontreinigende emissies en andere kosten voor de bestrijding van klimaatverandering omvatten.

§ 2. Wanneer de aanbestedende overheid de kosten aan de hand van een levenscyclusmethode raamt, vermeldt zij in de opdrachtdocumenten de door de inschrijvers te verstrekken gegevens en de methode die de aanbestedende overheid zal gebruiken om de levenscycluskosten op basis van deze gegevens te bepalen.

le maximum est appropriée.

Lorsque la pondération n'est pas possible pour des raisons objectives, le pouvoir adjudicateur mentionne les critères par ordre décroissant d'importance.

Pour les marchés publics inférieurs aux montants précités, le pouvoir adjudicateur précise soit la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, soit leur ordre décroissant d'importance. A défaut, les critères d'attribution ont la même valeur.

§ 5. Le Roi peut fixer des modalités additionnelles concernant les critères d'attribution.

Coût du cycle de vie

Art. 81

§ 1er. Le coût du cycle de vie couvre, dans la mesure où ils sont pertinents, tout ou partie des coûts suivants du cycle de vie d'un produit, d'un service ou d'un ouvrage:

1° les coûts supportés par le pouvoir adjudicateur ou d'autres utilisateurs, tels que:

a) les coûts liés à l'acquisition;

b) les coûts liés à l'utilisation, tels que la consommation d'énergie et d'autres ressources;

c) les frais de maintenance;

d) les coûts liés à la fin de vie tels que les coûts de collecte et de recyclage;

2° les coûts imputés aux externalités environnementales liés au produit, au service ou à l'ouvrage pendant son cycle de vie, à condition que leur valeur monétaire puisse être déterminée et vérifiée; ces coûts peuvent inclure le coût des émissions de gaz à effet de serre et d'autres émissions polluantes ainsi que d'autres coûts d'atténuation du changement climatique.

§ 2. Lorsque le pouvoir adjudicateur évalue les coûts selon une méthode basée sur le cycle de vie, il indique dans les documents du marché les données que doivent fournir les soumissionnaires et la méthode qu'utilisera le pouvoir adjudicateur pour déterminer le coût du cycle de vie sur la base de ces données.

De methode die wordt gebruikt voor de raming van de aan externe milieueffecten toegeschreven kosten, dient aan alle volgende voorwaarden te voldoen:

1° zij is gebaseerd op objectief controleerbare en niet-discriminerende criteria. Met name wanneer zij niet is bedoeld voor herhaalde of voortdurende toepassing zal zij bepaalde ondernemers niet ten onrechte bevoordelen of benadelen;

2° zij is toegankelijk voor alle betrokken partijen;

3° de vereiste gegevens kunnen met een redelijke inspanning worden verstrekt door normaal zorgvuldige ondernemers, met inbegrip van ondernemers uit derde landen die partij zijn bij de Overeenkomst van de Wereldhandelsorganisatie inzake overheids-opdrachten, hierna "GPA-overeenkomst" genoemd, of andere internationale overeenkomsten waaraan de Europese Unie gebonden is.

Wanneer een gemeenschappelijke methode voor de berekening van de levenscycluskosten verplicht is op grond van een wetgevingshandeling van de Europese Unie, wordt die gemeenschappelijke methode toegepast voor de raming van de levenscycluskosten.

Regelmatigheid van de offertes

Art. 82

De aanbestedende overheid onderzoekt de regelmatigheid van de offertes. Daartoe kan de Koning de bijkomende regels bepalen.

Prijzen-of kostenonderzoek

Art. 83

De aanbestedende overheid voert een prijzen- of kostenonderzoek uit op de ingediende offertes, overeenkomstig de door de Koning te bepalen nadere regels. De Koning kan in uitzonderingen voorzien op het prijzen of kostenonderzoek voor de door Hem te bepalen opdrachten.

Op haar verzoek verstrekken de inschrijvers tijdens de plaatsingsprocedure alle nodige inlichtingen om dit onderzoek mogelijk te maken.

La méthode utilisée pour évaluer les coûts imputés aux externalités environnementales respecte l'ensemble des conditions suivantes:

1° elle se fonde sur des critères vérifiables de façon objective et non discriminatoires. En particulier, lorsqu'elle n'a pas été prévue pour une application répétée ou continue, elle ne favorise ni ne défavorise indûment certains opérateurs économiques;

2° elle est accessible à toutes les parties intéressées;

3° les données requises peuvent être fournies moyennant un effort raisonnable consenti par des opérateurs économiques normalement diligents, y compris des opérateurs de pays tiers parties à l'Organisation mondiale du commerce sur les marchés publics, ci-après dénommé "AMP", ou à d'autres accords internationaux par lesquels l'Union européenne est liée.

Lorsqu'une méthode commune de calcul des coûts du cycle de vie est devenue obligatoire de par un acte législatif de l'Union européenne, elle est appliquée pour l'évaluation des coûts du cycle de vie.

Régularité des offres

Art. 82

Le pouvoir adjudicateur vérifie la régularité des offres. Le Roi peut fixer les modalités additionnelles à cette fin.

Vérification des prix ou des coûts

Art. 83

Le pouvoir adjudicateur procède à la vérification des prix ou des coûts des offres introduites, conformément aux modalités fixées par le Roi. Le Roi peut prévoir des exceptions à la vérification des prix ou des coûts pour les marchés fixés par Lui.

A sa demande, les soumissionnaires fournissent au cours de la procédure de passation, toutes les indications permettant cette vérification.

Niet-gunning van een opdracht

Art. 84

Het volgen van een procedure houdt geen verplichting in tot het gunnen of het sluiten van de opdracht. De aanbestedende overheid kan zowel afzien van het gunnen of het sluiten van de opdracht als de procedure herbeginnen, desnoods op een andere wijze.

HOOFDSTUK 5

Uitvoering van de opdracht

Machtiging aan de Koning tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels

Art. 85

De Koning bepaalt de algemene uitvoeringsregels voor de overheidsopdrachten, met inbegrip van de regels inzake onderaanneming en, voor de door Hem te bepalen opdrachten, het nazicht op het ontbreken van uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemers en de bepalingen omtrent het einde van de opdracht.

Bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht

Art. 86

De aanbestedende overheid kan bijzondere voorwaarden verbinden aan de uitvoering van een opdracht, mits zij verband houden met het voorwerp van de opdracht in de zin van artikel 80, § 3, en vermeld zijn in de aankondiging van een opdracht of in de opdrachtdocumenten. Deze voorwaarden kunnen verband houden met economische, innovatie- of milieugerelateerde dan wel sociale of arbeidsgerelateerde overwegingen.

HOOFDSTUK 6

Sociale diensten en andere specifieke diensten

Sociale diensten en andere specifieke diensten – Toepassingsgebied

Art. 87

Onderhavig hoofdstuk is van toepassing op de overheidsopdrachten voor sociale en andere specifieke diensten opgesomd in bijlage III, behalve wanneer deze,

Non-attribution du marché

Art. 84

L'accomplissement d'une procédure n'implique pas l'obligation d'attribuer ou de conclure le marché. Le pouvoir adjudicateur peut soit renoncer à attribuer ou à conclure le marché, soit recommencer la procédure, au besoin d'une autre manière.

CHAPITRE 5

Exécution du marché

Délégation au Roi relative à la fixation des règles générales d'exécution

Art. 85

Le Roi fixe les règles générales d'exécution pour les marchés publics, en ce compris les règles relatives à la sous-traitance et au contrôle, pour les marchés à déterminer par Lui, de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des sous-traitants ainsi que les dispositions relatives à la fin du marché.

Conditions spéciales relatives à l'exécution du marché

Art. 86

Le pouvoir adjudicateur peut prévoir des conditions particulières concernant l'exécution d'un marché pour autant qu'elles soient liées à l'objet du marché au sens de l'article 80, § 3 , et indiquées dans l'avis de marché ou dans les documents de marché. Ces conditions peuvent prendre en compte des considérations relatives à l'économie, à l'innovation, à l'environnement, au domaine social ou à l'emploi.

CHAPITRE 6

Services sociaux et autres services spécifiques

Services sociaux et autres services spécifiques – Champ d'application

Art. 87

Le présent chapitre s'applique aux marchés publics ayant pour objet des services sociaux et d'autres services spécifiques énumérés à l'annexe III, sauf lorsque

omwille van hun beperkte waarde, onder het toepassingsgebied vallen van hoofdstuk 7.

Beginselen voor het plaatsen van sociale en andere specifieke diensten

Art. 88

§ 1. In functie van de aard en de kenmerken van de in te vullen behoefte kan de aanbestedende overheid, voor het plaatsen van de in artikel 87 bedoelde opdrachten voor diensten:

1° een beroep doen op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

2° een beroep doen op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking voor zover het geraamde bedrag van de opdracht lager ligt dan 750.000 euro of, wanneer het geraamde bedrag van de opdracht gelijk is aan of hoger ligt dan deze drempel, in de toepassingsgevallen bedoeld in het artikel 42, § 1, 1°, b, c en d, 2°, 3°, 4° en 5°;

3° uitdrukkelijk verwijzen naar één van de in de hoofdstukken 2 en 3 bedoelde plaatsingsprocedures of aankooptechnieken, met uitzondering van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking en van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, zonder dat noodzakelijkerwijs voldaan moet zijn aan de toepassingsvoorwaarden van deze procedures;

4° een beroep doen op een procedure *sui generis* met voorafgaande bekendmaking waarvan zijzelf de nadere regels bepaalt.

De procedures bedoeld in het eerste lid moeten in ieder geval de principes van transparantie, proportionaliteit en gelijkheid van behandeling van de ondernemers eerbiedigen.

De aanbestedende overheid specificeert ofwel het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch meest voordelige offerte aan elk van de gekozen criteria toekent, ofwel de dalende volgorde van belangrijkheid ervan. Zo niet hebben de gunningscriteria dezelfde waarde.

§ 2. Indien de aanbestedende overheid, overeenkomstig de paragraaf 1, eerste lid, 1°, toepassing maakt van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in titel 1,

ces marchés relèvent, en raison de leur faible montant, du chapitre 7.

Principes relatifs à la passation de services sociaux et autres services spécifiques

Art. 88

§ 1er. En fonction de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire, le pouvoir adjudicateur peut, pour la passation des marchés de services visés à l'article 87:

1° recourir à la procédure négociée directe avec publication préalable;

2° recourir à la procédure négociée sans publication préalable lorsque le montant estimé du marché est inférieur à 750.000 euros ou, lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à ce seuil dans les cas d'application visés à l'article 42, § 1er, 1°, b, c et d, 2°, 3°, 4° et 5°;

3° se référer expressément à l'une des procédures de passation ou techniques d'achat prévues aux chapitres 2 et 3, à l'exception de la procédure négociée directe avec publication préalable et de la procédure négociée sans publication préalable, sans que les conditions d'application de ces procédures ne soient nécessairement remplies;

4° recourir à une procédure *sui generis* avec publication préalable dont il fixe les modalités.

Les procédures visées à l'alinéa 1er doivent, en tout état de cause, respecter les principes de transparence, de proportionnalité et d'égalité de traitement des opérateurs économiques.

Le pouvoir adjudicateur précise soit la pondération relative qu'il attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, soit leur ordre décroissant d'importance. A défaut, les critères d'attribution ont la même valeur.

§ 2. Si le pouvoir adjudicateur applique conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, la procédure négociée directe avec publication préalable, il est à tout le moins tenu de respecter les dispositions du titre 1er, le chapitre 1er et les articles 41, §§ 2 à 7, 51, 52, 58, 65, §§ 1er et 3,

hoofdstuk 1 en de artikelen 41, §§ 2 tot 7, 51, 52, 58, 65, §§ 1 en 3, 66 tot 70, 72, 73, 77, 79 tot 81, 84 tot 86 van titel 2, titel 4, alsook hoofdstuk 1 van titel 5.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

De aanbestedende overheid kan beslissen de offertes te onderzoeken voorafgaand aan de controle op enerzijds de afwezigheid van gronden tot uitsluiting en anderzijds het voldoen aan de selectiecriteria, die zij vrij bepaalt. Wanneer zij van deze mogelijkheid gebruikmaakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van redenen voor uitsluiting en het voldoen aan de selectiecriteria op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten of die niet voldoet aan de selectiecriteria opgelegd door de aanbestedende overheid.

§ 3. Indien de aanbestedende overheid, overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 2°, toepassing maakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in titel 1, hoofdstuk 1 en de artikelen 42, § 2, 51, 52, 58, 65, §§ 1 en 3, 66, 67, 69, 72, 73, 77, 80, 81, 84 tot 86 van titel 2, titel 4 alsook hoofdstuk 1 van titel 5.

De aanbestedende overheid kan beslissen de offertes te onderzoeken voorafgaand aan de controle op de afwezigheid van gronden tot uitsluiting. Wanneer zij van deze mogelijkheid gebruikmaakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van redenen voor uitsluiting op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 4. Indien de aanbestedende overheid ervoor kiest om toepassing te maken van paragraaf 1, eerste lid, 3°, is zij ertoe gehouden de plaatsingsprocedure waarnaar zij verwijst integraal toe te passen en is zij onderworpen aan de bepalingen van onderhavige wet.

§ 5. Indien de aanbestedende overheid ervoor kiest om toepassing te maken van paragraaf 1, eerste lid, 4°, is zij ertoe gehouden om tenminste de bepalingen na te leven van titel 1, van hoofdstuk 1 van titel 2, hoofdstuk 1 van titel 5 alsook de artikels 66, 67 en 69.

66 à 70, 72, 73, 77, 79 à 81, 84 à 86 du titre 2, le titre 4, ainsi que le chapitre 1er du titre 5.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

Le pouvoir adjudicateur peut décider d'examiner les offres avant de vérifier d'une part l'absence de motifs d'exclusion et de contrôler d'autre part le respect des critères de sélection qu'il fixe librement. Lorsqu'il fait usage de cette possibilité, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion et du respect des critères de sélection s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu ou qui ne remplit pas les critères de sélection fixés par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Si le pouvoir adjudicateur applique, conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, la procédure négociée sans publication préalable, il est à tout le moins tenu de respecter les dispositions du titre 1er, le chapitre 1er et les articles 42, § 2, 51, 52, 58, 65, §§ 1er et 3, 66, 67, 69, 72, 73, 77, 80, 81, 84 à 86 du titre 2, le titre 4 ainsi que le chapitre 1er du titre 5.

Le pouvoir adjudicateur peut décider d'examiner les offres avant de vérifier l'absence de motifs d'exclusion. Lorsqu'il fait usage de cette possibilité, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

§ 4. Si le pouvoir adjudicateur opte pour le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 3°, il est tenu d'appliquer la procédure de passation à laquelle il se réfère dans son intégralité et est soumis aux dispositions de la présente loi.

§ 5. Si le pouvoir adjudicateur opte pour le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 4°, il est tenu de respecter au minimum les dispositions du titre 1, du chapitre 1er du titre 2, du chapitre 1er du titre 5 ainsi que les articles 66, 67 et 69.

De aanbestedende overheid kan beslissen de offertes te onderzoeken voorafgaand aan de controle op de afwezigheid van gronden tot uitsluiting. Wanneer zij van deze mogelijkheid gebruikmaakt, ziet zij erop toe dat de verificatie van het ontbreken van redenen voor uitsluiting op onpartijdige en transparante wijze plaatsvindt zodat er geen opdracht wordt gegund aan een inschrijver die had moeten worden uitgesloten.

Zij is er eveneens toe gehouden de nadere regels toe te passen die zijzelf heeft bepaald. Voor de bepaling van deze regels kan zij:

1° zich laten inspireren door de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken; of

2° verwijzen naar bepaalde artikelen van de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken en, in voorkomend geval, in afwijkingen voorzien.

Bekendmaking

Art. 89

§ 1. Behalve wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, overeenkomstig artikel 88, § 1, eerste lid, 2°, gebruikt de aanbestedende overheid een aankondiging van de opdracht of, in afwijking van artikel 59, tweede lid, een vooraankondiging als oproep tot mededinging en vermeldt hierin welke van de in artikel 88, § 1, eerste lid, 1°, 3° of 4°, vermelde mogelijkheden wordt aangewend.

In de in artikel 88, § 1, eerste lid, 1° of 3°, bedoelde gevallen, verwijst de aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging naar de benaming van de procedure in kwestie.

In het in artikel 88, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende overheid, wanneer zij zich laat inspireren door de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken, de concrete regels van de procedure op beknopte wijze in de aankondiging van een opdracht of in de vooraankondiging. Zij verduidelijkt deze regels op meer gedetailleerde wijze in de opdrachtdocumenten.

In het in artikel 88, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende overheid, wanneer zij gedeeltelijk verwijst naar de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken, de van toepassing zijnde artikelen en, in voorkomend geval, de afwijkingen, in de aankondiging van een opdracht of in de vooraankondiging.

Le pouvoir adjudicateur peut décider d'examiner les offres avant de vérifier l'absence de motifs d'exclusion. Lorsqu'il fait usage de cette possibilité, il s'assure que la vérification de l'absence de motifs d'exclusion s'effectue d'une manière impartiale et transparente, afin qu'aucun marché ne soit attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu.

Il est également tenu d'appliquer les modalités qu'il a lui-même fixées. Pour la fixation de ces modalités, il peut:

1° s'inspirer des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre; ou

2° renvoyer à certains articles des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre et, le cas échéant, prévoir des dérogations.

Publication

Art. 89

§ 1er. Sauf lorsqu'il est recouru à la procédure négociée sans publication préalable, conformément à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 2°, le pouvoir adjudicateur utilise un avis de marché ou, par dérogation à l'article 59, alinéa 2, un avis de préinformation, comme moyen d'appel à la concurrence et y indique l'option de l'article 88, § 1er,, alinéa 1er, 1°, 3° ou 4°, à laquelle il est recouru.

Dans les cas visés à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 1° ou 3°, l'avis de marché ou de préinformation fait référence à la dénomination de la procédure en question.

Dans le cas visé à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque le pouvoir adjudicateur s'inspire des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre, il explique, de manière succincte, les modalités concrètes de la procédure dans l'avis de marché ou l'avis de préinformation. Il explique ces modalités de manière plus précise dans les documents du marché.

Dans le cas visé à l'article 88, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque le pouvoir adjudicateur renvoie en partie aux procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi, il indique les dispositions applicables et, le cas échéant, les dérogations, dans l'avis de marché ou l'avis de préinformation.

§ 2. In afwijking van artikel 59, derde lid, wordt de vooraankondiging op voortdurende wijze bekendgemaakt en kan deze betrekking hebben op een periode van meer dan twaalf maanden. Deze aankondiging kan gebruikt worden in de niet-openbare procedure of in de mededingingsprocedure met onderhandeling.

§ 3. De aanbestedende overheid die een opdracht gegund heeft voor de diensten bedoeld in artikel 87, maakt de resultaten van de plaatsingsprocedure kenbaar door middel van een aankondiging van gegunde opdracht. De aankondigingen van gegunde opdracht mogen worden gegroepeerd op trimestriële basis. In dat geval worden de gegroepeerde aankondigingen binnen dertig dagen na het einde van elk kwartaal toegezonden.

Deze paragraaf is slechts van toepassing wanneer de geraamde waarde van de opdracht gelijk is aan of hoger is dan 750.000 euro.

§ 4. De aankondigingen bedoeld in dit artikel worden bekendgemaakt overeenkomstig de regels bepaald door de Koning.

Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

Art. 90

De Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten, alsook de door hen bepaalde aanbestedende overheden, kunnen de deelname aan hun respectieve plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten voor diensten die uitsluitend betrekking hebben op diensten op het gebied van gezondheid, sociale en culturele diensten als bedoeld in artikel 87 en die vallen onder de CPV-codes 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, van 85000000-9 tot en met 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8, aan bepaalde organisaties voorbehouden.

Een organisatie als bedoeld in het eerste lid moet aan alle hierna volgende voorwaarden voldoen:

1° haar doel is het vervullen van een opdracht van algemeen belang die verband houdt met de in het eerste lid bedoelde diensten;

2° winsten worden opnieuw geïnvesteerd met het oogmerk het doel van de organisatie te behartigen. Wanneer winsten worden uitgekeerd of herverdeeld, dan moet dit op grond van participatieve overwegingen geschieden;

§ 2. Par dérogation à l'article 59, alinéa 3, l'avis de préinformation est publié de manière continue et peut couvrir une période d'une durée supérieure à douze mois. Cet avis peut être utilisé en procédure restreinte ou concurrentielle avec négociation.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur qui a attribué un marché public pour les services visés à l'article 87, fait connaître les résultats de la procédure de passation au moyen d'un avis d'attribution de marché. Les avis d'attribution de marché peuvent être regroupés sur une base trimestrielle. Dans ce cas, ils envoient ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre.

Ce paragraphe n'est d'application que lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à 750.000 euros.

§ 4. Les avis visés au présent article sont publiés conformément aux règles fixées par le Roi.

Marchés réservés pour certains services

Art. 90

L'État fédéral, les Communautés et les Régions, et les pouvoirs adjudicateurs qu'ils désignent, peuvent réserver à certaines organisations le droit de participer à leurs procédures de passation de marchés publics respectives portant exclusivement sur les services de santé, sociaux ou culturels visés à l'article 87 relevant des codes CPV 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, de 85000000-9 à 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4 et 98133110-8.

Une organisation visée au sens de l'alinéa 1er remplit toutes les conditions suivantes:

1° elle a pour objectif d'assumer une mission de service public liée à la prestation des services visés à l'alinéa 1er;

2° son bénéfice est réinvesti en vue d'atteindre l'objectif de l'organisation. En cas de distribution ou de redistribution des bénéfices, celle-ci devrait être fondée sur des principes participatifs;

3° de beheers- of eigendomsstructuren van de organisatie die de opdracht uitvoert, zijn gebaseerd op werknemersaandeelhouderschap of beginselen van participatie, of vergen de actieve participatie van werknemers, gebruikers of belanghebbenden, en

4° door de betrokken aanbestedende overheid is uit hoofde van dit artikel in de laatste drie jaar aan de organisatie geen opdracht voor de diensten in kwestie gegund.

De opdracht heeft een maximale looptijd van drie jaar.

In de aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging wordt naar dit artikel verwezen.

HOOFDSTUK 7

Overheidsopdrachten van beperkte waarde

Bepalingen die van toepassing zijn op overheidsopdrachten van beperkte waarde – Aanvaarde factuur

Art. 91

De overheidsopdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan 30.000 euro zijn uitsluitend onderworpen aan:

1° de bepalingen van titel 1, met uitzondering van de artikelen 12 en 14;

2° de bepalingen inzake het personeel en materieel toepassingsgebied bedoeld in hoofdstuk 1 van titel 2.

Deze opdrachten kunnen tot stand komen via een aanvaarde factuur.

3° les structures de gestion ou de propriété de l'organisation qui exécute le marché sont fondées sur l'actionnariat des salariés ou des principes participatifs ou exigent la participation active des salariés, des utilisateurs ou des parties prenantes;

4° l'organisation ne s'est pas vu attribuer un marché par le pouvoir adjudicateur concerné pour les services visés par le présent article dans les trois années précédentes.

La durée maximale du marché n'est pas supérieure à trois ans.

L'avis de marché ou de préinformation renvoie au présent article.

CHAPITRE 7

Marchés publics de faible montant

Dispositions applicables aux marchés publics de faible montant – Facture acceptée

Art. 91

Les marchés dont le montant estimé est inférieur à 30.000 euros sont uniquement soumis:

1° aux dispositions du titre 1er, à l'exception des articles 12 et 14;

2° aux dispositions relatives au champ d'application ratione personae et ratione materiae visé au chapitre 1er du titre 2.

Ces marchés peuvent être conclus par facture acceptée.

TITEL 3

Overheidsopdrachten in de speciale sectoren

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Toepassingsgebied ratione personae

Toepassingsgebied – Algemeen

Art. 92

De aanbestedende entiteiten bedoeld in artikel 2, 4°, zijn onderworpen aan de toepassing van deze titel, indien ze één van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten uitoefenen.

Een niet-limitatieve lijst van de overheidsbedrijven wordt opgesteld door de Koning.

Toepassingsgebied in functie van de geraamde waarde van de opdracht

Art. 93

Deze titel is van toepassing op de in artikel 2, 17° tot 21°, omschreven overheidsopdrachten, alsook op de in artikel 2, 31°, omschreven prijsvragen en de in artikel 2, 35° bedoelde raamovereenkomsten, waarvan de geraamde waarden, behoudens andersluidende bepaling:

1° lager liggen, gelijk zijn aan of hoger liggen dan de drempels voor de Europese bekendmaking voor:

a) de aanbestedende overheden bedoeld in artikel 2, 1°, behalve in het onder 2°, c, bedoelde geval;

b) de overheidsbedrijven bedoeld in artikel 2, 2°, voor de opdrachten die betrekking hebben op hun taken van openbare dienst in de zin van een wet, decreet of ordonnantie;

2° gelijk zijn aan of hoger dan de drempels voor de Europese bekendmaking voor:

a) de overheidsbedrijven bedoeld in artikel 2, 2°, voor de opdrachten die geen betrekking hebben op hun taken van openbare dienst in de zin van een wet, een decreet of een ordonnantie;

TITRE 3

Marchés publics dans les secteurs speciaux

CHAPITRE PREMIER

Champ d'application

Section 1re

Champ d'application ratione personae

Champ d'application – Généralités

Art. 92

Sont soumises à l'application du présent titre, lorsqu'elles exercent une des activités visées aux articles 95 à 101, les entités adjudicatrices visées à l'article 2, 4°.

Une liste non limitative des entreprises publiques est établie par le Roi.

Champ d'application en fonction de la valeur estimée du marché

Art. 93

Le présent titre s'applique aux marchés publics définis à l'article 2, 17° à 21°, ainsi qu'aux concours définis à l'article 2, 31°, et aux accords-cadres définis à l'article 2, 35° dont les montants estimés, sauf disposition contraire, sont:

1° inférieurs, égaux ou supérieurs aux seuils pour la publicité européenne pour:

a) les pouvoirs adjudicateurs définis à l'article 2,1°, sauf dans le cas visé au 2°, c;

b) les entreprises publiques définies à l'article 2, 2°, pour les marchés qui ont trait à leurs tâches de service public au sens d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

2° égaux ou supérieurs aux seuils pour la publicité européenne pour:

a) les entreprises publiques définies à l'article 2, 2°, pour les marchés qui n'ont pas trait à leurs tâches de service public au sens d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

b) de personen die genieten van de speciale of exclusieve rechten bedoeld in artikel 2, 3°;

c) de aanbestedende overheden bedoeld in artikel 2, 1°, voor de opdrachten die betrekking hebben op de productie van elektriciteit.

De Koning is gemachtigd om bepaalde bedragen in functie van de herzieningen voorzien in de Europese richtlijnen en die de waarde aangeven van de drempels waarvan sprake in deze richtlijnen aan te passen.

De onderhavige titel heeft geen betrekking op de niet-economische diensten van algemeen belang.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk omvat het begrip overheidsopdrachten ook de raamovereenkomst en de prijsvragen.

Afdeling 2

Toepassingsgebied wat de bedoelde activiteiten betreft

Gemeenschappelijke bepalingen betreffende het toepassingsgebied – Bedoelde activiteiten

Art. 94

Voor de toepassing van de artikelen 95, 96 en 97, omvat het begrip "toevoer" de productie en groothandel en kleinhandel.

De productie van gas in de vorm van winning valt echter onder artikel 101.

Gas en warmte

Art. 95

§ 1. Met betrekking tot gas en warmte is de onderhavige titel van toepassing op de volgende activiteiten:

1° de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van gas of warmte;

2° de gas- of warmtetoevoer naar deze netten.

§ 2. De toevoer, door een andere aanbestedende entiteit dan een aanbestedende overheid, van gas of warmte naar vaste netten bestemd voor openbare

b) les personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs définies à l'article 2, 3°;

c) les pouvoirs adjudicateurs visés à l'article 2, 1°, pour les marchés qui se rapportent à la production d'électricité.

Le Roi est chargé d'adapter certains montants en fonction des révisions prévues dans les directives européennes déterminant la valeur des seuils indiqués dans ses directives.

Le présent titre ne couvre pas les services non économiques d'intérêt général.

Pour l'application du présent chapitre, la notion de marché public comprend également les accords-cadres et les concours.

Section 2

Champ d'application quant aux activités visées

Dispositions communes relatives au champ d'application – Activités visées

Art. 94

Aux fins des articles 95, 96 et 97, le terme "alimentation" comprend la production, la vente en gros et la vente de détail.

Toutefois, la production de gaz par extraction relève du champ d'application de l'article 101.

Gaz et chaleur

Art. 95

§ 1er. En ce qui concerne le gaz et la chaleur, le présent titre s'applique aux activités suivantes:

1° la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution de gaz ou de chaleur;

2° l'alimentation de ces réseaux en gaz ou en chaleur.

§ 2. L'alimentation, par une entité adjudicatrice autre que les pouvoirs adjudicateurs, en gaz ou en chaleur des réseaux qui fournissent un service au public n'est pas

dienstverlening, wordt niet als een in paragraaf 1 bedoelde activiteit beschouwd wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de productie van gas of warmte door die aanbestedende entiteit is het onvermijdelijke resultaat van de uitoefening van een andere activiteit dan de in paragraaf 1 of in de artikelen 96 tot en met 98 bedoelde activiteiten;

2° de toevoer aan het openbare net heeft uitsluitend tot doel deze productie op economisch verantwoorde wijze te exploiteren en vormt ten hoogste 20 procent van de omzet van de aanbestedende entiteit berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaren, met inbegrip van het lopende jaar.

Elektriciteit

Art. 96

§ 1. Met betrekking tot elektriciteit is de onderhavige titel van toepassing op de volgende activiteiten:

1° de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van elektriciteit;

2° de elektriciteitstoevoer naar deze netten.

§ 2. De toevoer, door een andere aanbestedende entiteit dan een aanbestedende overheid, van elektriciteit naar netten bestemd voor openbare dienstverlening, wordt niet als een in paragraaf 1 bedoelde activiteit beschouwd wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° de elektriciteitsproductie door die aanbestedende entiteit vindt plaats omdat het verbruik ervan noodzakelijk is voor de uitoefening van een andere activiteit dan de in paragraaf 1 of artikel 95, 97 en 98 bedoelde activiteiten;

2° de toevoer aan het openbare net hangt slechts van het eigen verbruik van die aanbestedende entiteit af en was nooit hoger dan 30 procent van de totale energieproductie van die aanbestedende entiteit berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaar, met inbegrip van het lopende jaar.

considérée comme une activité visée au paragraphe 1er lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

1° la production de gaz ou de chaleur par ladite entité adjudicatrice est le résultat inéluctable de l'exercice d'une activité autre que celles visées au paragraphe 1er ou aux articles 96 à 98;

2° l'alimentation du réseau public ne vise qu'à exploiter de manière économique cette production et ne représente pas plus de 20 pour cent du chiffre d'affaires de l'entité adjudicatrice calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

Electricité

Art. 96

§ 1er. En ce qui concerne l'électricité, le présent titre s'applique aux activités suivantes:

1° la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution d'électricité;

2° l'alimentation de ces réseaux en électricité.

§ 2. L'alimentation, par une entité adjudicatrice autre que les pouvoirs adjudicateurs, en électricité des réseaux qui fournissent un service au public n'est pas considérée comme une activité visée au paragraphe 1er lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

1° la production d'électricité par ladite entité adjudicatrice a lieu parce que sa consommation est nécessaire à l'exercice d'une activité autre que celles visées au paragraphe 1er ou aux articles 95, 97 et 98;

2° l'alimentation du réseau public ne dépend que de la consommation propre de ladite entité adjudicatrice et n'a pas dépassé 30 pour cent de la production totale d'énergie de cette entité adjudicatrice calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

Water

Art. 97

§ 1. Wat het water betreft, is de onderhavige titel van toepassing op de volgende activiteiten:

1° de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van drinkwater;

2° de drinkwatertoevoer naar deze netten.

§ 2. De onderhavige titel is tevens van toepassing op opdrachten die gegund worden of prijsvragen die georganiseerd worden door aanbestedende entiteiten welke een activiteit in de zin van paragraaf 1 uitoefenen en welke verband houden met:

1° waterbouwtechnische projecten, bevloeiing of drainage voor zover de voor drinkwatervoorziening bestemde hoeveelheid water groter is dan 20 procent van de totale hoeveelheid water die door middel van deze projecten of deze bevloeiings- of drainage-installaties ter beschikking wordt gesteld;

2° de afvoer of behandeling van afvalwater.

§ 3. De toevoer, door een andere aanbestedende entiteit dan een aanbestedende overheid, van drinkwater naar vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening wordt niet als een in paragraaf 1 bedoelde activiteit beschouwd wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° de productie van drinkwater door die aanbestedende entiteit vindt plaats omdat het verbruik ervan noodzakelijk is voor de uitoefening van een andere activiteit dan de in de artikelen 95 tot en met 98 bedoelde activiteiten;

2° de toevoer aan het openbare net hangt slechts af van het eigen verbruik van die aanbestedende entiteit en was nooit hoger dan 30 procent van de totale drinkwaterproductie van die aanbestedende entiteit berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaar, met inbegrip van het lopende jaar.

Eau

Art. 97

§ 1er. En ce qui concerne l'eau, le présent titre s'applique aux activités suivantes:

1° la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution d'eau potable;

2° l'alimentation de ces réseaux en eau potable.

§ 2. Le présent titre s'applique également aux marchés ou concours qui sont passés ou organisés par les entités adjudicatrices exerçant une activité visée au paragraphe 1er et qui sont liés à l'une des activités suivantes:

1° des projets de génie hydraulique, d'irrigation ou de drainage, pour autant que le volume d'eau destiné à l'alimentation en eau potable représente plus de 20 pour cent du volume total d'eau mis à disposition par ces projets ou ces installations d'irrigation ou de drainage;

2° l'évacuation ou le traitement des eaux usées.

§ 3. L'alimentation, par une entité adjudicatrice autre que les pouvoirs adjudicateurs, en eau potable des réseaux qui fournissent un service au public n'est pas considérée comme une activité visée au paragraphe 1er lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

1° la production d'eau potable par ladite entité adjudicatrice a lieu parce que sa consommation est nécessaire à l'exercice d'une activité autre que celles visées aux articles 95 à 98;

2° l'alimentation du réseau public ne dépend que de la consommation propre de ladite entité adjudicatrice et n'a pas dépassé 30 pour cent de la production totale d'eau potable de cette entité adjudicatrice calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

Vervoersdiensten

Art. 98

De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten die het ter beschikking stellen of exploiteren van netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van vervoer per trein, automatische systemen, tram, trolleybus, autobus of kabelbaan beogen.

Ten aanzien van vervoersdiensten wordt een net geacht te bestaan wanneer de dienst wordt verleend onder door een bevoegde instantie gestelde exploitatievoorwaarden, zoals de te volgen routes, de beschikbaar te stellen capaciteit of de frequentie van de dienst.

Havens en luchthavens

Art. 99

De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten die de exploitatie van een geografisch gebied beogen ten behoeve van de terbeschikkingstelling aan lucht-, zee- of riviervervoerders van luchthaven-, zeehaven-, binnenhaven- of andere terminalfaciliteiten.

Postdiensten

Art. 100

§ 1. De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten met betrekking tot het aanbieden van:

1° postdiensten;

2° andere diensten dan postdiensten, op voorwaarde dat deze diensten worden aangeboden door een entiteit die ook postdiensten in de zin van paragraaf 2, 2°, aanbiedt, en dat met betrekking tot de onder paraaf 2, 2°, vallende diensten geen vrijstelling werd bekomen krachtens artikel 115.

§ 2. In dit artikel wordt verstaan onder:

1° “postzending”: geadresseerde zending in de definitieve vorm waarin zij moet worden verstuurd, ongeacht het gewicht. Naast brievenpost worden bijvoorbeeld als postzending aangemerkt: boeken, catalogi, kranten, tijdschriften en postpakketten die producten met of zonder handelswaarde bevatten, ongeacht het gewicht;

2° “postdiensten”: diensten die bestaan in het

Services de transports

Art. 98

Le présent titre s’applique aux activités visant la mise à disposition ou l’exploitation de réseaux destinés à fournir un service au public dans le domaine du transport par chemin de fer, systèmes automatiques, tramway, trolleybus, autobus ou câble.

En ce qui concerne les services de transport, il est considéré qu’un réseau existe lorsque le service est fourni dans les conditions déterminées par une autorité compétente , telles que les conditions relatives aux itinéraires à suivre, à la capacité de transport disponible ou à la fréquence du service.

Ports et aéroports

Art. 99

Le présent titre s’applique aux activités relatives à l’exploitation d’une aire géographique aux fins de mettre un aéroport, un port maritime ou intérieur ou d’autres terminaux à la disposition des entreprises de transport aérien, maritime ou par voie de navigation intérieure.

Services postaux

Art. 100

§ 1er. Le présent titre s’applique aux activités liées à la fourniture:

1° de services postaux;

2° d’autres services que des services postaux, pourvu que ces services soient fournis par une entité fournissant également des services postaux au sens du paragraphe 2, 2°, et que en ce qui concerne les services relevant du paragraphe 2, 2°, aucune exemption n’ait été obtenue en vertu de l’article 115.

§ 2. Aux fins du présent article, on entend par:

1° “envoi postal”, un envoi portant une adresse sous la forme définitive dans laquelle il doit être acheminé, quel que soit son poids. Outre les envois de correspondance, il s’agit par exemple de livres, de catalogues, de journaux, de périodiques et de colis postaux contenant des marchandises avec ou sans valeur commerciale, quel que soit leur poids;

2° “services postaux”, des services, consistant en

ophalen, sorteren, vervoeren en bestellen van postzendingen. Deze diensten omvatten zowel diensten die binnen als diensten die buiten het toepassingsgebied van de overeenkomstig artikel 144*octies* van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven ingestelde universele dienst vallen;

3° "andere diensten dan postdiensten": diensten die op de volgende gebieden worden geleverd:

a) beheer van postdiensten, waaronder de postdiensten worden begrepen die zowel voor als na de zending worden verricht, inclusief mailroom management services;

b) diensten die betrekking hebben op niet onder 1° vallende postzendingen, zoals niet-geadresseerde direct mail.

Winning van aardolie en gas en exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen

Art. 101

De onderhavige titel is van toepassing op activiteiten die de exploitatie van een geografisch gebied beogen ten behoeve van:

1° de winning van olie of gas;

2° de exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen.

Afdeling 3

Gemengde opdrachten

Onderafdeling 1

Gemengde opdrachten en opdrachten voor dezelfde activiteit

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is

Art. 102

Opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is worden geplaatst

la levée, le tri, l'acheminement et la distribution d'envois postaux, qu'ils relèvent ou non du champ d'application du service universel établi conformément à l'article 144*octies* de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

3° "services autres que les services postaux", des services fournis dans les domaines suivants:

a) services de gestion de services courrier, aussi bien les services précédant l'envoi que ceux postérieurs à l'envoi, y compris les mailroom management services;

b) services concernant des envois non compris au 1°, tels que le publipostage ne portant pas d'adresse.

Extraction de pétrole et de gaz et exploration et extraction de charbon et d'autres combustibles solides

Art. 101

Le présent titre s'applique aux activités relatives à l'exploitation d'une aire géographique dans le but:

1° d'extraire du pétrole ou du gaz;

2° de procéder à l'exploration ou à l'extraction de charbon ou d'autres combustibles solides.

Section 3

Marchés mixtes

Sous-section 1re

Marchés mixtes couvrant la même activité

Marchés mixtes couvrant la même activité ayant pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre

Art. 102

Les marchés couvrant la même activité qui ont pour objet différents types de marchés relevant tous du présent titre sont passés conformément aux dispositions

overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het type van opdracht dat het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie vormt.

Bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op diensten als op leveringen of bij gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op de in hoofdstuk 6, bedoelde sociale en andere specifieke diensten als op andere diensten, wordt het hoofdvoorwerp bepaald op basis van de hoogste waarde van de geraamde waarden van de respectieve leveringen of diensten.

Een overheidsopdracht die betrekking heeft op het leveren van producten of het verrichten van diensten en in bijkomende orde op plaatsings- en installatiewerkzaamheden, wordt als een overheidsopdracht voor leveringen, respectievelijk een opdracht voor diensten beschouwd.

Gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, alsook op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen

Art. 103

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten voor dezelfde activiteit die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onder een ander juridisch kader vallen.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, wordt het toepasselijke juridische kader bepaald door het hoofdvoorwerp van die opdracht.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende entiteit beslissen om voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen of daarentegen één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist voor de afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke onderdeel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist één enkele opdracht te plaatsen en tenzij in artikel 105 anders is bepaald, is deze titel van toepassing op de daaruit voortvloeiende gemengde opdracht, ongeacht de

applicables au type de marché qui constitue l'objet principal du marché en question.

En ce qui concerne les marchés mixtes portant à la fois sur des services et sur des fournitures ou les marchés mixtes portant à la fois sur des services sociaux et autres services spécifiques au sens du chapitre 6, et sur d'autres services, l'objet principal est déterminé en fonction de la valeur la plus élevée des valeurs estimées respectives des fournitures ou des services.

Un marché public ayant pour objet la fourniture de produits ou la prestation de services et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, est respectivement considéré comme un marché public de fournitures ou de services.

Marchés mixtes couvrant la même activité ayant pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques

Art. 103

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes couvrant la même activité qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant d'autres régimes juridiques.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le régime juridique applicable est déterminé en fonction de l'objet principal dudit marché.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, l'entité adjudicatrice peut décider de passer des marchés distincts pour les différentes parties du marché ou, en revanche, de passer un marché unique.

Lorsque l'entité adjudicatrice décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque l'entité adjudicatrice décide de passer un marché unique, le présent titre s'applique, sauf disposition contraire de l'article 105, au marché mixte qui en résulte, indépendamment de la valeur des parties qui

waarde van de onderdelen die anders onder een ander juridisch kader zouden vallen en ongeacht het juridisch kader dat anders voor die onderdelen had gegolden.

In het geval van een gemengde opdracht die elementen van opdrachten voor werken, leveringen of diensten die onder deze titel vallen, alsook elementen van concessies omvat, wordt de gemengde opdracht geplaatst overeenkomstig deze titel.

§ 4. Niettemin, wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht onderworpen is aan de titels 2 of 3 of aan titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, is artikel 105 van deze wet van toepassing.

Onderafdeling 2

Gemengde opdrachten voor verschillende activiteiten

Gemengde opdrachten – Verschillende activiteiten

Art. 104

§ 1. De aanbestedende entiteiten kunnen, in het geval van opdrachten die voor verschillende activiteiten moeten gelden, besluiten per afzonderlijke activiteit afzonderlijke opdrachten te gunnen of één enkele opdracht te gunnen.

De keuze tussen de gunning van één opdracht of van verschillende afzonderlijke opdrachten mag echter niet tot doel hebben de opdracht(en) buiten het toepassingsgebied van deze wet of, in voorkomend geval, van de wet betreffende de concessieovereenkomsten te laten vallen.

§ 2. Wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten afzonderlijke opdrachten te gunnen, wordt het besluit betreffende de regels die voor elk van de afzonderlijke opdrachten moeten gelden, genomen op grond van de kenmerken van het betrokken deel.

§ 3. In het geval dat de aanbestedende entiteiten beslissen een enige opdracht te plaatsen, zijn de regels voorzien in deze paragraaf van toepassing, ongeacht artikel 103 . Niettemin, wanneer één van de betrokken activiteiten onder de titels 2, 3 of 3/1 van de wet defensie en veiligheid valt, is artikel 106 van toepassing.

Een opdracht voor meerdere activiteiten volgt de voorschriften die van toepassing zijn op de activiteit waarvoor de opdracht in hoofdzaak is bestemd.

In het geval van opdrachten waarbij niet objectief vast te stellen is voor welke activiteit de opdracht in

relèveraient normalement d'un régime juridique différent et indépendamment du régime juridique dont celles-ci auraient normalement relevé.

Dans le cas d'un marché mixte contenant des éléments de marchés de travaux, de fournitures ou de services relevant du présent titre ainsi que des éléments de concessions, le marché mixte est passé conformément au présent titre.

§ 4. Toutefois, lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, l'article 105 de la présente loi s'applique.

Sous-section 2

Marchés mixtes couvrant plusieurs activités

Marchés mixtes – Activités diverses

Art. 104

§ 1er. Dans le cas de marchés destinés à couvrir plusieurs activités, les entités adjudicatrices peuvent décider de passer des marchés distincts pour chacune des différentes activités ou de passer un marché unique.

La décision de passer un marché unique ou de passer plusieurs marchés distincts ne peut toutefois être prise dans le but de soustraire le ou les marchés au champ d'application de la présente loi ou, le cas échéant, de la loi relative aux concessions.

§ 2. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer des marchés distincts, la décision concernant les règles applicables à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes activités concernées.

§ 3. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer un marché unique, les règles prévues au présent paragraphe s'appliquent, nonobstant l'article 103 . Toutefois, lorsque l'une des activités concernées relève des titres 2, 3 ou 3/1 de la loi défense et sécurité, l'article 106 s'applique.

Un marché destiné à couvrir plusieurs activités suit les règles applicables à l'activité à laquelle il est principalement destiné.

Dans le cas d'un marché pour lequel il est objectivement impossible d'établir à quelle activité le marché

hoofdzaak bedoeld is, worden de toepasselijke regels bepaald op de volgende wijze:

1° de opdracht wordt overeenkomstig titel 2 gegund, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder onderhavige titel valt en de andere activiteit onder titel 2;

2° de opdracht wordt overeenkomstig onderhavige titel gegund, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder de onderhavige titel valt en de andere activiteit onder de wet betreffende de concessieovereenkomsten;

3° de opdracht wordt overeenkomstig de onderhavige titel gegund, indien een van de activiteiten waarvoor de opdracht bedoeld is, onder de onderhavige titel valt en de andere activiteit noch onder de onderhavige titel, noch onder titel 2, noch onder de wet betreffende de concessieovereenkomsten valt.

Onderafdeling 3

Gemengde opdrachten die betrekking hebben op defensie- of veiligheidsaspecten

Gemengde opdrachten die op dezelfde activiteit betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 105

§ 1. Dit artikel is van toepassing op gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op opdrachten waarop deze titel van toepassing is, als op opdrachten die onderworpen zijn aan de titels 2 of 3 of aan de titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid.

§ 2. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien niet deelbaar zijn, kan de opdracht overeenkomstig titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst indien zij elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is.

Wanneer de opdracht in datzelfde geval geen elementen bevat waarop artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is, kan zij overeenkomstig de titels 2 en 3 van de wet defensie en veiligheid worden geplaatst.

§ 3. Wanneer de verschillende onderdelen van een bepaalde opdracht objectief gezien deelbaar zijn, kan de aanbestedende entiteit beslissen om voor de

est principalement destiné, les règles applicables sont déterminées de la manière suivante:

1° le marché est attribué conformément au titre 2, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève du présent titre et l'autre du titre 2;

2° le marché est attribué conformément au présent titre, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève du présent titre et l'autre de la loi relative aux concessions;

3° le marché est attribué conformément au présent titre, si l'une des activités auxquelles le marché est destiné relève du présent titre et si l'autre ne relève ni du présent titre, ni du titre 2, ni de la loi relative aux concessions.

Sous-section 3

Marchés mixtes comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Marchés mixtes couvrant la même activité et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 105

§ 1er. Le présent article s'applique aux marchés mixtes couvrant la même activité et qui ont à la fois pour objet des marchés relevant du présent titre et des marchés relevant des titres 2 ou 3 ou du titre 3/1 de la loi défense et sécurité.

§ 2. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement inséparables, le marché peut être passé conformément au titre 3/1 de la loi défense et sécurité lorsqu'il comporte des éléments relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Lorsque dans ce même cas, le marché ne comporte aucun élément relevant de l'application de l'article 346 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, il peut être passé conformément aux titres 2 et 3 de la loi défense et sécurité.

§ 3. Lorsque les différentes parties d'un marché donné sont objectivement séparables, l'entité adjudicatrice peut décider de passer des marchés distincts

afzonderlijke onderdelen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, of om één enkele opdracht te plaatsen.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist om voor afzonderlijke delen afzonderlijke opdrachten te plaatsen, wordt de beslissing over het juridisch kader dat voor elk van de afzonderlijke opdrachten moet gelden, genomen op grond van de kenmerken van het afzonderlijke deel in kwestie.

Wanneer de aanbestedende entiteit beslist één opdracht te plaatsen, gelden de volgende criteria om de toepasselijke juridische regeling te bepalen:

1° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht worden geplaatst overeenkomstig de voormelde titel, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is;

2° wanneer een bepaald onderdeel van een opdracht valt onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid, kan de opdracht overeenkomstig de voormelde titels worden geplaatst, mits het plaatsen van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd is. Deze bepaling geldt onverminderd de drempels en uitzonderingen van die wet.

De beslissing om één enkele opdracht te plaatsen mag evenwel niet zijn ingegeven door het oogmerk opdrachten aan de toepassing van de onderhavige wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid te onttrekken.

Wanneer bij de toepassing van het derde lid de voorwaarden van zowel 1° als 2° zijn vervuld, is de bepaling onder 1° van toepassing.

Opdrachten die op verschillende activiteiten betrekking hebben en waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn

Art. 106

§ 1. In het geval van opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn, die voor verschillende activiteiten moeten gelden kunnen de aanbestedende entiteiten besluiten per afzonderlijke activiteit afzonderlijke opdrachten te gunnen of één enkele opdracht te plaatsen.

De keuze tussen de plaatsing van één opdracht of van verschillende afzonderlijke opdrachten mag niet bedoeld zijn om de opdracht(en) uit te sluiten van het

pour les différentes parties du marché ou de passer un marché unique.

Lorsque l'entité adjudicatrice décide de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes parties en question.

Lorsque l'entité adjudicatrice choisit de passer un marché unique, les critères ci-après s'appliquent pour déterminer le régime juridique applicable:

1° lorsqu'une partie d'un marché donné relève du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément au titre précité, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives;

2° lorsqu'une partie d'un marché donné relève des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité, le marché peut être passé conformément aux titres précités, sous réserve que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives. Cette disposition vaut sans préjudice des seuils et exclusions prévus par ladite loi.

Cependant, la décision de passer un marché unique ne peut être prise dans le but d'exclure des marchés de l'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

Lorsque, pour l'application du troisième alinéa, tant les conditions du 1° que du 2° sont remplies, le 1° s'applique.

Marchés mixtes couvrant plusieurs activités et comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité

Art. 106

§ 1er. Dans le cas de marchés comportant des aspects ayant trait à la défense ou à la sécurité destinés à couvrir plusieurs activités, les entités adjudicatrices peuvent décider d'attribuer des marchés distincts pour chacune des différentes activités ou de passer un marché unique.

Le choix entre la passation d'un marché unique et la passation de plusieurs marchés distincts ne peut être effectué avec l'objectif d'exclure le ou les marchés du

toepassingsgebied van deze wet of van de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid.

§ 2. Wanneer de aanbestedende entiteiten besluiten voor onderscheiden onderdelen afzonderlijke opdrachten te gunnen, wordt het besluit welke wettelijke regeling op elk van deze afzonderlijke opdrachten van toepassing is, genomen op grond van de kenmerken van de betrokken afzonderlijke activiteit.

§ 3. In het geval dat de aanbestedende entiteiten beslissen één enkel opdracht te plaatsen en dat de opdrachten die bedoeld zijn voor een activiteit die valt onder deze titel en voor een andere die:

1° valt onder de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid; of

2° valt onder titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid,

kan de opdracht worden geplaatst overeenkomstig de titels 2 of 3 van de wet defensie en veiligheid , in de in de eerste alinea, onder 1°, genoemde gevallen, en kan de opdracht zonder toepassing van deze titel worden gegund in de onder 2° genoemde gevallen. Deze alinea laat de drempels en uitzonderingen van de wet defensie en veiligheid onverlet.

Opdrachten als bedoeld in de eerste alinea, onder 1°, die daarnaast aanbestedingen of andere elementen bevatten waarop titel 3/1 van de wet defensie en veiligheid van toepassing is, kunnen worden gegund zonder toepassing van onderhavige titel.

Voor de toepassing van de eerste en de tweede alinea geldt evenwel als voorwaarde dat de plaatsing van één enkele opdracht objectief gerechtvaardigd moet zijn en het besluit om één enkele opdracht te gunnen niet tot doel heeft opdrachten van de toepassing van de onderhavige wet uit te zonderen.

champ d'application de la présente loi ou des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité.

§ 2. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer des marchés distincts pour les différentes parties, la décision concernant le régime juridique applicable à chacun de ces marchés distincts est adoptée sur la base des caractéristiques des différentes activités concernées.

§ 3. Lorsque les entités adjudicatrices décident de passer un marché unique et que les marchés couvrent une activité relevant du présent titre et une autre activité relevant:

1° des titres 2 ou 3 de la loi défense et sécurité; ou

2° du titre 3/1 de la loi défense et sécurité,

le marché peut être passé conformément aux titre 2 ou 3 de la loi défense et sécurité dans les cas visés au premier alinéa, 1°, et il peut être passé sans appliquer le présent titre dans les cas visés au 2°. Le présent alinéa est sans préjudice des seuils et exclusions prévus par la loi défense et sécurité.

Les marchés visés au premier alinéa, 1°, qui en outre ont pour objet des achats ou d'autres éléments relevant du titre 3/1 de la loi défense et sécurité, peuvent être passés sans appliquer le présent titre.

Toutefois, les premier et deuxième alinéas ne s'appliquent qu'à la condition que la passation d'un marché unique soit justifiée par des raisons objectives et que la décision de passer un marché unique ne soit pas prise dans le but de soustraire des marchés à l'application de la présente loi.

Afdeling 5

Uitsluitingen

Onderafdeling 1

Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende entiteiten en bijzondere uitsluitingen voor de sectoren water- en energievoorziening

Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende entiteiten

Art. 107

Onderstaande uitsluitingen zijn van toepassing op de in de onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten:

1° artikel 27 met betrekking tot de overheidsopdrachten op grond van internationale voorschriften;

2° artikel 28 met betrekking tot bepaalde uitsluitingen voor opdrachten voor diensten;

3° artikel 29 met betrekking tot op basis van een alleenrecht geplaatste opdrachten voor diensten;

4° artikel 32 met betrekking tot onderzoeks-en ontwikkelingsdiensten.

Echter is artikel 28, 10°, met betrekking tot opdrachten voor diensten inzake politieke campagnes, niet van toepassing. De uitsluiting van artikel 28, 2°, is slechts van toepassing op de opdrachten betreffende zendtijd of betreffende de levering van programma's die worden gegund aan aanbieders van audiovisuele mediadiensten of radio-omroepdiensten.

Opdrachten geplaatst met het oog op doorverkoop of verhuur aan derden

Art. 108

De onderhavige titel is niet van toepassing op opdrachten geplaatst met het oog op doorverkoop of het verhuren aan derden, indien de aanbestedende entiteit geen bijzondere of uitsluitende rechten bezit om het voorwerp van deze opdrachten te verkopen of te verhuren en andere diensten vrij zijn om dit voorwerp te verkopen of te verhuren onder dezelfde voorwaarden als de aanbestedende entiteit.

De aanbestedende entiteiten doen de Europese Commissie desgevraagd mededeling van alle categorieën producten en activiteiten die zij ingevolge het eerste lid als uitgesloten beschouwen.

Section 5

Exclusions

Sous-section 1re

Exclusions applicables à toutes les entités adjudicatrices et exclusions spéciales pour les secteurs de l'eau et de l'énergie

Exclusions applicables à toutes les entités adjudicatrices

Art. 107

Sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre, les exclusions suivantes:

1° l'article 27 concernant les marchés passés en vertu de règles internationales;

2° l'article 28 concernant certaines exclusions pour les marchés de services;

3° l'article 29 concernant les marchés de services passés sur la base d'un droit exclusif;

4° l'article 32 concernant les services de recherche et de développement.

Néanmoins, l'article 28, 10°, relatif aux campagnes politiques n'est pas applicable. En ce qui concerne l'article 28, 2°, l'exclusion ne s'applique qu'aux marchés concernant les temps de diffusion ou la fourniture de programmes qui sont attribués à des fournisseurs de services de médias audiovisuels ou radiophoniques.

Marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers

Art. 108

Le présent titre ne s'applique pas aux marchés passés à des fins de revente ou de location à des tiers, lorsque l'entité adjudicatrice ne bénéficie d'aucun droit spécial ou exclusif pour vendre ou louer l'objet de ces marchés et lorsque d'autres entités peuvent librement le vendre ou le louer dans les mêmes conditions que l'entité adjudicatrice.

Les entités adjudicatrices communiquent à la Commission européenne, à sa demande, toutes les catégories de produits et d'activités qu'elles considèrent comme exclues en vertu de l'alinéa 1er.

Het onderhavige artikel is niet van toepassing op de overheidsopdrachten die worden geplaatst door een aankoopcentrale met het oog op het verrichten van gecentraliseerde aankoopactiviteiten.

Overheidsopdrachten en prijsvragen voor andere doeleinden dan de uitoefening van een betrokken activiteit of voor de uitoefening van een dergelijke activiteit in een derde land

Art. 109

De onderhavige titel is niet van toepassing op overheidsopdrachten die de aanbestedende entiteiten plaatsten voor andere doeleinden dan de uitoefening van hun activiteiten als bedoeld in de artikelen 95 tot 101 of voor de uitoefening van deze activiteiten in een derde land, in omstandigheden waarbij er geen sprake is van materiële uitbating van een netwerk of van een geografisch gebied binnen de Unie, en is evenmin van toepassing op prijsvragen die met dat doel worden georganiseerd.

De aanbestedende entiteiten doen de Europese Commissie desgevraagd mededeling van alle categorieën producten en activiteiten die zij ingevolge het eerste lid als uitgesloten beschouwen.

Door bepaalde aanbestedende entiteiten gegunde opdrachten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of brandstoffen, bestemd voor de opwekking van energie

Art. 110

De onderhavige titel is niet van toepassing op:

1° opdrachten voor de aankoop van water, geplaatst door aanbestedende entiteiten die betrokken zijn bij een of beide van de activiteiten betreffende drinkwater als bedoeld in artikel 97, § 1;

2° opdrachten van aanbestedende entiteiten die zelf werkzaam zijn in de energiesector doordat zij betrokken zijn bij een activiteit als bedoeld in artikel 95, § 1, artikel 96, § 1 of in artikel 101 voor de levering van:

a) energie;

b) brandstoffen voor de opwekking van energie.

Le présent article ne s'applique pas aux marchés publics passés par une centrale d'achats en vue de mener des activités d'achat centralisées.

Marchés publics et concours passés ou organisés à des fins autres que la poursuite d'une activité visée dans les secteurs spéciaux ou pour la poursuite d'une telle activité dans un pays tiers

Art.109

Le présent titre ne s'applique pas aux marchés publics que les entités adjudicatrices passent à des fins autres que la poursuite de leurs activités visées aux articles 95 à 101 ou pour la poursuite de ces activités dans un pays tiers, dans des conditions n'impliquant pas l'exploitation physique d'un réseau ou d'une aire géographique à l'intérieur de la Communauté, ni aux concours organisés à de telles fins.

Les entités adjudicatrices communiquent à la Commission, à sa demande, toute activité qu'elles considèrent comme exclue en vertu de l'alinéa 1er.

Marchés passés par certaines entités adjudicatrices pour l'achat d'eau et pour la fourniture d'énergie ou de combustibles destinés à la production d'énergie

Art. 110

Le présent titre ne s'applique pas:

1° aux marchés pour l'achat d'eau, pour autant qu'ils soient passés par des entités adjudicatrices exerçant une ou les deux activités relatives à l'eau potable visées à l'article 97, § 1er;

2° aux marchés passés par des entités adjudicatrices elles-mêmes présentes dans le secteur de l'énergie du fait qu'elles exercent l'une des activités visées à l'article 95, § 1er, à l'article 96, § 1er, ou à l'article 101 pour la fourniture:

a) d'énergie;

b) de combustibles destinés à la production d'énergie.

Onderafdeling 2

Uitsluiting in de defensie en veiligheidsdomeinen

Defensie en veiligheid , met inbegrip van opdrachten waaraan defensie-of veiligheidsaspecten verbonden zijn die overeenkomstig internationale regels worden geplaatst

Art. 111

De artikelen 33 en 34 zijn van toepassing op de in onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten.

Onderafdeling 3

Samenwerking, verbonden ondernemingen en gezamenlijke ondernemingen

Inhouse toezicht en niet-geïnstitutionaliseerde horizontale samenwerking

Art. 112

De artikelen 30 en 31 zijn van toepassing op de in onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten.

Opdrachten gegund aan een verbonden onderneming

Art. 113

§ 1. In dit artikel wordt onder "verbonden onderneming" verstaan elke onderneming waarvan de jaarrekening geconsolideerd is met die van de aanbestedende entiteit overeenkomstig de voorschriften van richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, hierna richtlijn 2013/34/EU genoemd.

Indien het instanties betreft die volgens richtlijn 2013/34/EU niet onder die richtlijn vallen, wordt onder "verbonden onderneming" verstaan, elke onderneming die:

1° al dan niet rechtstreeks onderworpen kan zijn aan een overheersende invloed van de aanbestedende instantie;

2° die een overheersende invloed op de aanbestedende entiteit kan uitoefenen; of

Sous-section 2

Exclusion dans les domaines de la défense et de la sécurité

Défense et sécurité, en ce compris les marchés ayant trait à des aspects de défense et de sécurité passés conformément à des règles internationales

Art. 111

Les articles 33 et 34 sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre.

Sous-section 3

Coopération, entreprises liées et coentreprises

Contrôle "in house" et coopération non-institutionnalisée

Art. 112

Les articles 30 et 31 sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre.

Marchés attribués à une entreprise liée

Art. 113

§ 1er. Aux fins du présent article, on entend par "entreprise liée" toute entreprise dont les comptes annuels sont consolidés avec ceux de l'entité adjudicatrice conformément aux exigences de la directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, ci-après dénommée la directive 2013/34/UE.

En ce qui concerne les entités qui ne relèvent pas de la directive 2013/34/UE, on entend par "entreprise liée" une entreprise:

1° susceptible d'être directement ou indirectement soumise à l'influence dominante de l'entité adjudicatrice;

2° susceptible d'exercer une influence dominante sur l'entité adjudicatrice; ou

3° die gezamenlijk met de aanbestedende entiteit aan de overheersende invloed van een andere onderneming is onderworpen uit hoofde van eigendom, financiele deelname of de op de onderneming van toepassing zijnde voorschriften.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt "overheersende invloed" vermoed in de in artikel 2, 2°, bedoelde gevallen.

§ 2. Onverminderd de artikelen 30 en 31 en mits aan de voorwaarden van paragraaf 3 wordt voldaan, is de onderhavige titel niet van toepassing op opdrachten:

1° die een aanbestedende entiteit plaatst bij een met hem verbonden onderneming;

2° die een gezamenlijke onderneming, uitsluitend bestaande uit meerdere aanbestedende entiteiten, voor de uitoefening van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten plaatst bij een met een van deze aanbestedende entiteiten verbonden onderneming.

§ 3. Paragraaf 2 is van toepassing:

1° op opdrachten voor diensten, mits tenminste 80 procent van de gemiddelde totale omzet die de verbonden onderneming heeft behaald, rekening houdend met alle diensten die zij de laatste drie jaar heeft verleend, afkomstig is van het verlenen van diensten aan de aanbestedende entiteit of aan andere ondernemingen waarmee zij verbonden is;

2° op opdrachten voor leveringen, mits tenminste 80 procent van de gemiddelde totale omzet die de verbonden onderneming heeft behaald, rekening houdend met alle leveringen die zij de laatste drie jaar heeft verricht, afkomstig is van het verrichten van leveringen aan de aanbestedende entiteit of aan andere ondernemingen waarmee zij verbonden is;

3° op opdrachten voor werken, mits tenminste 80 procent van de gemiddelde totale omzet die de verbonden onderneming heeft behaald, rekening houdend met alle werken die zij de laatste drie jaar heeft verricht, afkomstig is van het verrichten van werken voor de aanbestedende entiteit of aan andere ondernemingen waarmee zij verbonden is.

§ 4. Wanneer in verband met de datum van oprichting of aanvang van de bedrijfsactiviteiten van de verbonden onderneming de omzet over de afgelopen drie jaar niet beschikbaar is, volstaat het dat deze onderneming, met name door bedrijfsprognoses, aantoont dat de in paragraaf 3, onder 1°, 2° of 3°, bedoelde omzet aannemelijk is.

3° qui, de même que l'entité adjudicatrice, est soumise à l'influence dominante d'une autre entreprise du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.

Aux fins du présent paragraphe, l' "influence dominante" est présumée dans les cas visés à l'article 2, 2°.

§ 2. Nonobstant les articles 30 et 31, et dans la mesure où les conditions prévues au paragraphe 3 sont remplies, le présent titre ne s'applique pas aux marchés:

1° passés par une entité adjudicatrice auprès d'une entreprise liée; ou

2° passés par une coentreprise, exclusivement constituée de plusieurs entités adjudicatrices aux fins de la poursuite des activités décrites aux articles 95 à 101, auprès d'une entreprise liée à une de ces entités adjudicatrices.

§ 3. Le paragraphe 2 s'applique:

1° aux marchés de services, pour autant que 80 pour cent au moins du chiffre d'affaires moyen total que l'entreprise liée a réalisé au cours des trois dernières années, en prenant en compte tous les services fournis par ladite entreprise, proviennent de la prestation de services à l'entité adjudicatrice ou à d'autres entreprises auxquelles elle est liée;

2° aux marchés de fournitures, pour autant que 80 pour cent au moins du chiffre d'affaires moyen total que l'entreprise liée a réalisé au cours des trois dernières années, en prenant en compte toutes les fournitures mises à disposition par ladite entreprise, proviennent de la livraison de fournitures à l'entité adjudicatrice ou à d'autres entreprises auxquelles elle est liée;

3° aux marchés de travaux, pour autant que 80 pour cent au moins du chiffre d'affaires moyen total que l'entreprise liée a réalisé, en prenant en compte tous les travaux fournis par ladite entreprise au cours des trois dernières années, provienne de l'exécution de travaux pour l'entité adjudicatrice ou à d'autres entreprises auxquelles elle est liée.

§ 4. Lorsque, du fait de la date de création ou de début d'activités de l'entreprise liée, le chiffre d'affaires n'est pas disponible pour les trois dernières années, il suffit que cette entreprise montre que la réalisation du chiffre d'affaires visé au paragraphe 3, 1°, 2° ou 3°, est vraisemblable, notamment par des projections d'activités.

§ 5. Wanneer dezelfde of soortgelijke werken, leveringen of diensten worden verricht door meer dan één onderneming die is verbonden met de aanbestedende entiteit waarmee zij een economische groep vormen, wordt bij de berekening van de bovengenoemde percentages rekening gehouden met de totale omzet die voortvloeit uit het verrichten van respectievelijk diensten, leveringen of werken door deze verbonden ondernemingen.

Opdrachten gegund aan een gezamenlijke onderneming of aan een aanbestedende entiteit die deel uitmaakt van een gezamenlijke onderneming

Art. 114

Niettegenstaande de artikelen 30 en 31 en mits de gezamenlijke onderneming is opgericht om de betrokken activiteit gedurende een periode van ten minste drie jaar uit te oefenen en het instrument tot oprichting van deze gezamenlijke onderneming bepaalt dat de aanbestedende entiteiten waaruit zij bestaat, daar deel van uitmaken voor ten minste dezelfde termijn, is de onderhavige titel niet van toepassing op opdrachten die:

1° door een gezamenlijke onderneming, uitsluitend bestaande uit een aantal aanbestedende entiteiten, voor de uitoefening van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten worden geplaatst bij een van die aanbestedende entiteiten; of

2° door een aanbestedende entiteit worden geplaatst bij deze gezamenlijke onderneming waarvan zij deel uitmaakt.

Onderafdeling 4

Activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie

Uitsluiting voor activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie – Procedure vrijstellingsaanvragen

Art. 115

De onderhavige titel is niet van toepassing op de overheidsopdrachten die de aanbestedende entiteiten plaatsen met het oog op de uitoefening van de in de artikelen 95 tot 101 bedoelde activiteiten, wanneer de uitgeoefende activiteiten rechtstreeks blootstaan aan mededinging op een markt waar de toegang niet beperkt is. Deze uitsluiting is evenwel afhankelijk van een procedure inzake vrijstellingsaanvragen door de nationale bevoegde overheid en van een beslissing van de Europese Commissie.

§ 5. Lorsque les mêmes services, fournitures ou travaux, ou des services, fournitures ou travaux similaires sont fournis par plus d'une entreprise liée à l'entité adjudicatrice avec laquelle elles forment un groupement économique, les pourcentages sont calculés en tenant compte du chiffre d'affaires total résultant, respectivement, de la fourniture de services, de la mise à disposition de fournitures et de la fourniture de travaux par ces entreprises liées.

Marchés attribués à une coentreprise ou à une entité adjudicatrice faisant partie d'une coentreprise

Art. 114

Nonobstant les articles 30 et 31, et pour autant que la coentreprise ait été constituée dans le but de poursuivre l'activité en question pendant une période d'au moins trois ans et que l'instrument constituant la coentreprise stipule que les entités adjudicatrices qui la composent en feront partie intégrante pendant au moins la même période, le présent titre ne s'applique pas aux marchés passés:

1° par une coentreprise exclusivement constituée de plusieurs entités adjudicatrices aux fins de la poursuite des activités au sens des articles 95 à 101 auprès d'une de ces entités adjudicatrices; ou

2° par une entité adjudicatrice auprès d'une telle coentreprise, dont elle fait partie.

Sous-section 4

Activités directement exposées à la concurrence

Exclusion relative aux activités directement exposées à la concurrence – Procédure de demande d'exemption

Art. 115

Le présent titre ne s'applique pas aux marchés publics que les entités adjudicatrices passent pour la poursuite des activités visées aux articles 95 à 101 si l'activité prestée est directement exposée à la concurrence, sur des marchés dont l'accès n'est pas limité. Cette exclusion est toutefois subordonnée à une procédure de demande d'exemption par l'autorité nationale compétente et à une décision de la Commission européenne.

De Koning bepaalt de materiële en procedure bijkomende regels wat de vrijstellingsaanvraag betreft.

HOOFDSTUK 2

Plaatsingsprocedures

Keuze van de procedure

Art. 116

§ 1. De plaatsing van de overheidsopdrachten gebeurt volgens een van de volgende procedures, mits een oproep tot mededinging werd bekendgemaakt:

1° de openbare procedure;

2° de niet-openbare procedure;

3° de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

4° de concurrentiegerichte dialoog;

5° het innovatiepartnerschap, onder de in artikel 121 bepaalde voorwaarden;

6° de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, onder de in artikel 122 bepaalde voorwaarden.

In de in artikel 123 uitdrukkelijk vermelde gevallen en omstandigheden kunnen opdrachten worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde oproep tot mededinging kan geschieden op een van de volgende wijzen:

1° een periodieke indicatieve aankondiging overeenkomstig artikel 137 wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

2° een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem overeenkomstig artikel 138 wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, of in een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap;

3° een aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten overeenkomstig

Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles de la demande d'exemption.

CHAPITRE 2

Procédures de passation

Choix de la procédure

Art. 116

§ 1er. La passation des marchés publics se fait selon l'une des procédures suivantes, pour autant qu'un appel à la concurrence ait été publié:

1° la procédure ouverte;

2° la procédure restreinte;

3° la procédure négociée avec mise en concurrence préalable;

4° le dialogue compétitif;

5° le partenariat d'innovation, selon les conditions fixées à l'article 121;

6° la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, selon les conditions fixées à l'article 122.

Dans les cas et circonstances expressément visés à l'article 123, les marchés peuvent être passés par procédure négociée sans mise en concurrence préalable.

§ 2. L'appel à la concurrence visé au paragraphe 1er peut être effectué par l'un des moyens suivants:

1° un avis périodique indicatif, conformément à l'article 137, lorsque le marché est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable;

2° un avis sur l'existence d'un système de qualification, conformément à l'article 138, lorsque le marché est passé selon une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable ou selon un dialogue compétitif ou un partenariat d'innovation;

3° un avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés conformément à l'article 139,

artikel 139, wanneer de opdracht, waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

4° door middel van een aankondiging van opdracht overeenkomstig artikel 140.

In het onder 1° bedoelde geval worden ondernemers die hun belangstelling na de bekendmaking van de periodieke indicatieve aankondiging te kennen hebben gegeven, vervolgens uitgenodigd hun belangstelling schriftelijk te bevestigen door middel van een uitnodiging tot bevestiging van belangstelling overeenkomstig artikel 144, § 1, tweede lid.

Openbare procedure

Art. 117

§ 1. In een openbare procedure kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste vijfendertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie.

§ 2. Indien de aanbestedende entiteit een periodieke indicatieve aankondiging heeft bekendgemaakt die zelf niet als oproep tot mededinging werd gebruikt, kan de minimale termijn voor ontvangst van de offertes als vastgesteld in paragraaf 1, tweede alinea, worden verkort tot vijftien dagen, mits aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

1° de periodieke indicatieve aankondiging bevatte alle door de Koning bepaalde informatie, voor zover laatstbedoelde informatie bij de bekendmaking van de periodieke indicatieve aankondiging beschikbaar was;

2° de periodieke indicatieve aankondiging is tenminste 35 dagen en ten hoogste twaalf maanden vóór de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht ter bekendmaking verzonden.

§ 3. De aanbestedende entiteit kan, wanneer het in een urgente situatie welke door de aanbestedende entiteit naar behoren is onderbouwd, niet haalbaar blijkt de in paragraaf 1, tweede alinea, bepaalde termijnen in

lorsque le marché, dont le montant estimé est inférieur aux seuils de publicité européenne, est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable;

4° un avis de marché conformément à l'article 140.

Dans le cas visé au point 1°, les opérateurs économiques qui ont manifesté leur intérêt à la suite de la publication de l'avis périodique indicatif sont ultérieurement invités à confirmer leur intérêt par écrit au moyen d'une invitation à confirmer l'intérêt, conformément à l'article 144, § 1er, alinéa 2.

Procédure ouverte

Art. 117

§ 1er. Dans une procédure ouverte, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

Le délai minimal de réception des offres est de trente-cinq jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché.

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par l'entité adjudicatrice.

§ 2. Dans le cas où l'entité adjudicatrice publie un avis périodique indicatif qui n'est pas utilisé en tant que moyen d'appel à la concurrence, le délai minimal de réception des offres visé au paragraphe 1er, deuxième alinéa, peut être ramené à quinze jours, à condition que toutes les conditions suivantes soient réunies:

1° l'avis périodique indicatif contenait toutes les informations fixées par le Roi, dans la mesure où celles-ci étaient disponibles au moment de la publication de l'avis;

2° l'avis périodique indicatif a été envoyé pour publication de trente-cinq jours à douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché.

§ 3. Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par l'entité adjudicatrice, rend le délai minimal prévu au paragraphe 1er, deuxième alinéa, impossible à respecter, elle peut fixer un délai qui ne peut être inférieur à

acht te nemen, een termijn vaststellen die niet minder bedraagt dan vijftien dagen te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht, wanneer het geraamd bedrag van de opdracht gelijk is aan of hoger dan de drempels bepaald voor de Europese bekendmaking en niet minder dan tien dagen, indien het geraamd bedrag lager ligt dan deze drempel.

§ 4. De aanbestedende entiteit kan de in paragraaf 1, tweede lid, bepaalde termijn voor ontvangst van offertes met vijf dagen verkorten indien de offertes langs elektronische weg worden ingediend overeenkomstig de door en krachtens artikel 14, § 1, tweede lid en §§ 5 tot 7, bepaalde regels betreffende de elektronische platformen.

§ 5. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de openbare procedure.

Niet-openbare procedure

Art. 118

§ 1. In een niet-openbare procedure kan elke ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een aanvraag tot deelneming indienen door verstrekking van de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag gelijk is aan of hoger ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, bedraagt de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming in het algemeen niet minder dan dertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht of van het verzoek tot bevestiging van belangstelling en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, bedraagt de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming tenminste vijftien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling of de aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten. De aanbestedende entiteit kan echter een termijn vaststellen die niet korter kan zijn dan tien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, wanneer het in een urgente situatie die degelijk door haar werd onderbouwd, onmogelijk is de minimumtermijn die in dit lid is voorzien te eerbiedigen.

quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne et à dix jours, lorsque le montant estimé du marché est inférieur à ce seuil.

§ 4. L'entité adjudicatrice peut réduire de cinq jours le délai de réception des offres prévu au paragraphe 1er, deuxième alinéa, si les offres sont soumises par voie électronique conformément aux règles relatives aux plateformes électroniques prises par et en vertu de l'article 14, § 1er, alinéa 2 et §§ 5 à 7.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure ouverte.

Procédure restreinte

Art. 118

§ 1er. Dans une procédure restreinte, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection réclamées par l'entité adjudicatrice.

Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai de réception des demandes de participation est au moins de quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, de l'invitation à confirmer l'intérêt ou de l'avis d'établissement d'une liste de candidats sélectionnés. L'entité adjudicatrice peut toutefois fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par celle-ci, rend le délai minimal prévu au présent alinéa, impossible à respecter.

§ 2. Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie door de aanbestedende entiteit daarom worden verzocht, kunnen een offerte indienen. De aanbestedende entiteit kan in overeenstemming met artikel 147, lid 2, het aantal kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd, beperken.

De termijn voor ontvangst van de offertes kan in onderling overleg tussen de aanbestedende entiteit en de geselecteerde kandidaten worden vastgesteld, mits alle geselecteerde kandidaten evenveel tijd krijgen om hun offertes voor te bereiden en in te dienen.

Wanneer er geen overeenstemming is over de termijn voor ontvangst van de offertes, bedraagt die termijn tenminste tien dagen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot inschrijving.

§ 3. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de niet-openbare procedure.

Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 119

§ 1. In onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging kan elke ondernemer een aanvraag tot deelneming indienen naar aanleiding van een oproep tot mededinging, door de informatie voor de selectie waarom de aanbestedende entiteit heeft verzocht, te verstrekken.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag gelijk is aan of hoger ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, is de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming in het algemeen niet minder dan dertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht of van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, of wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen.

Voor de opdrachten waarvan het geraamd bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, bedraagt de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming niet minder dan vijftien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling of van de aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten. De aanbestedende entiteit kan echter een termijn vaststellen die niet korter kan zijn

§ 2. Seuls les opérateurs économiques invités à le faire par l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation par celle-ci des informations fournies peuvent soumettre une offre. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2.

Le délai de réception des offres peut être fixé d'un commun accord entre l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés, pour autant que tous les candidats sélectionnés disposent d'un délai identique pour préparer et soumettre leurs offres.

En l'absence d'un accord sur le délai de réception des offres, le délai n'est pas inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure restreinte.

Procédure négociée avec mise en concurrence préalable

Art. 119

§ 1er. Dans une procédure négociée avec mise en concurrence préalable, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par l'entité adjudicatrice.

Pour les marchés dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou, lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis périodique indicatif, à compter de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours.

Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, le délai de réception des demandes de participation est de quinze jours au moins à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, de l'invitation à confirmer l'intérêt ou de l'avis d'établissement d'une liste de candidats sélectionnés. L'entité adjudicatrice peut toutefois fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché, lorsqu'une situation

dan tien dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van opdracht, wanneer het in een urgente situatie die degelijk door haar werd onderbouwd, onmogelijk is de minimumtermijn die in dit lid is voorzien te eerbiedigen.

§ 2. Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende entiteit worden uitgenodigd, kunnen aan de onderhandelingen deelnemen. De aanbestedende entiteit kan in overeenstemming met artikel 147, lid 2, het aantal geschikte kandidaten die tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd, beperken.

De termijn voor ontvangst van de offertes kan in onderling overleg tussen de aanbestedende entiteit en de geselecteerde kandidaten worden vastgesteld, mits alle geselecteerde kandidaten evenveel tijd krijgen om hun offertes voor te bereiden en in te dienen.

Wanneer er geen overeenstemming is over de termijn voor ontvangst van de offertes, bedraagt die termijn tenminste tien dagen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot inschrijving.

§ 3. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

Concurrentiegerichte dialoog

Art. 120

§ 1. In de concurrentiegerichte dialoog kan elke ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een aanvraag tot deelneming aan een concurrentiegerichte dialoog indienen door de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie te verstrekken.

De minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt in het algemeen dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of, wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen.

Alleen de ondernemers die na beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende entiteit worden uitgenodigd, kunnen aan de dialoog deelnemen. Aanbestedende entiteiten kunnen in overeenstemming met artikel 147, lid 2, het aantal geschikte kandidaten die tot deelneming aan de procedure worden uitgenodigd beperken. De opdracht wordt uitsluitend

d'urgence, dûment justifiée par celle-ci, rend le délai minimal prévu au présent aliéna, impossible à respecter.

§ 2. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer aux négociations. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats admis à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2.

Le délai de réception des offres peut être fixé d'un commun accord entre l'entité adjudicatrice et les candidats sélectionnés, pour autant qu'ils disposent tous d'un délai identique pour préparer et soumettre leurs offres.

En l'absence d'un accord sur le délai de réception des offres, le délai n'est pas inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure négociée avec mise en concurrence préalable.

Dialogue compétitif

Art. 120

§ 1er. Tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation à un dialogue compétitif en réponse à un appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par l'entité adjudicatrice.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou, lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis périodique indicatif, à compter de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer au dialogue. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2. Le marché est attribué sur la seule base du critère de l'offre présentant

gegund op grond van het gunningscriterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding, overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. De aanbestedende entiteit maakt zijn behoeften en eisen bekend in de oproep tot mededinging en/of in een beschrijvend document. Tevens worden in deze documenten de gekozen gunningscriteria aangegeven en nader uitgewerkt, en wordt een indicatief tijdschema aangegeven.

§ 3. De aanbestedende entiteit treedt overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van de artikelen 145 tot 150 in dialoog met de geselecteerde deelnemers, om na te gaan en te bepalen met welke middelen het best in haar behoeften kan worden voorzien. Tijdens deze dialoog kunnen zij met de geselecteerde deelnemers alle aspecten van de opdracht bespreken.

Tijdens de dialoog waarborgt de aanbestedende entiteit de gelijke behandeling van alle deelnemers. Daartoe verstrekt ze geen informatie op een discriminerende wijze die bepaalde deelnemers kunnen bevoordelen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende entiteit de voorgestelde oplossingen of andere vertrouwelijke inlichtingen die een van de deelnemers heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke en voorafgaande toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 4. De concurrentiegerichte dialoog kan in opeenvolgende fasen verlopen, zodat het aantal in de dialoogfase te bespreken oplossingen wordt beperkt door toepassing van de gunningscriteria die in de oproep tot mededinging of in het beschrijvende document zijn vermeld. De aanbestedende entiteit vermeldt in de oproep tot mededinging of in het beschrijvende document of zij van die mogelijkheid gebruik zal maken.

§ 5. De aanbestedende entiteit zet de dialoog voort totdat zij kan aangeven met welke oplossing of oplossingen in haar behoeften kan worden voorzien.

§ 6. Nadat de aanbestedende entiteit heeft verklaard dat de dialoog is afgesloten en de resterende deelnemers daarvan op de hoogte heeft gesteld, verzoekt zij ieder van hen hun definitieve offerte op basis van de tijdens de dialoog voorgelegde en gespecificeerde oplossing of oplossingen in te dienen. Deze offertes bevatten alle vereiste en noodzakelijke elementen voor de uitvoering van het project.

le meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. L'entité adjudicatrice indique ses besoins et ses exigences dans l'appel à la concurrence et/ou dans un document descriptif. À cette occasion, et dans les mêmes documents, elle indique et définit également les critères d'attribution retenus et fixent un calendrier indicatif.

§ 3. L'entité adjudicatrice ouvre, avec les participants sélectionnés conformément aux dispositions pertinentes des articles 145 à 150, un dialogue dont l'objet est l'identification et la définition des moyens propres à satisfaire au mieux ses besoins. Au cours de ce dialogue, elle peut discuter tous les aspects du marché avec les participants sélectionnés.

Au cours du dialogue, l'entité adjudicatrice assure l'égalité de traitement de tous les participants. À cette fin, elle ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains participants par rapport à d'autres.

Conformément à l'article 13, l'entité adjudicatrice ne révèle pas aux autres participants les solutions proposées ou les informations confidentielles communiquées par un des participants sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 4. Le dialogue compétitif peut se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre de solutions à discuter pendant la phase du dialogue en appliquant les critères d'attribution énoncés dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif. Dans l'avis d'appel à la concurrence ou le document descriptif, l'entité adjudicatrice indique si elle fera usage de cette possibilité.

§ 5. L'entité adjudicatrice poursuit le dialogue jusqu'à ce qu'elle soit en mesure d'identifier la ou les solutions qui sont susceptibles de répondre à ses besoins.

§ 6. Après avoir prononcé la clôture du dialogue et en avoir informé les participants restant en lice, l'entité adjudicatrice invite chacun d'eux à soumettre son offre finale sur la base de la ou des solutions présentées et spécifiées au cours du dialogue. Ces offres comprennent tous les éléments requis et nécessaires pour la réalisation du projet.

De aanbestedende entiteit kan verzoeken om de offertes te verduidelijken, te preciseren en nauwkeuriger te omschrijven. Dit mag echter geen wijziging van de offerte of van de overheidsopdracht inhouden op essentiële punten, daaronder begrepen de in de oproep tot mededinging of in het beschrijvend document vermelde behoeften en eisen, indien daardoor de mededinging verstoord dreigt te worden of discriminatie dreigt te ontstaan.

§ 7. De aanbestedende entiteit beoordeelt de ontvangen offertes op basis van de in de oproep tot mededinging of het beschrijvend document vastgestelde gunningscriteria.

Op verzoek van de aanbestedende entiteit kunnen met de inschrijver die de offerte met de beste prijskwaliteitsverhouding heeft ingediend overeenkomstig artikel 80, § 2, 3°, onderhandelingen worden gevoerd om de in de offerte vervatte financiële toezeggingen of andere voorwaarden te bevestigen en de voorwaarden van de opdracht af te ronden, mits dit de essentiële aspecten van de offerte of overheidsopdracht, met inbegrip van de in de oproep tot mededinging of het beschrijvend document vermelde behoeften en voorschriften, materieel ongewijzigd laat en niet tot vervalsing van de mededinging of discriminatie kan leiden.

§ 8. De aanbestedende entiteit kan voorzien in prijzengeld of vergoedingen voor de deelnemers aan de dialoog.

De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de concurrentiegerichte dialoog.

Innovatiepartnerschap

Art. 121

§ 1. Bij een innovatiepartnerschap kan elke ondernemer naar aanleiding van een oproep tot mededinging een verzoek tot deelname indienen door verstrekking van de door de aanbestedende entiteit gevraagde informatie voor de selectie.

De aanbestedende entiteit geeft in de opdrachtdocumenten aan dat er behoefte is aan innovatieve producten, diensten of werken, en dat met de aanschaf van reeds op de markt beschikbare producten, diensten of werken niet in die behoefte kan worden voorzien. Ze geeft aan welke elementen van deze beschrijving de minimumeisen zijn waaraan alle offertes moeten voldoen. Dit wordt voldoende duidelijk aangegeven

À la demande de l'entité adjudicatrice, ces offres peuvent être clarifiées, précisées et optimisées à condition qu'elles n'aient pas pour effet de modifier les aspects essentiels de l'offre ou du marché public, notamment les besoins et exigences indiqués dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif, lorsque les modifications apportées à ces aspects, besoins ou exigences sont susceptibles de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

§ 7. L'entité adjudicatrice évalue les offres reçues en fonction des critères d'attribution fixés dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif.

À la demande de l'entité adjudicatrice, des négociations peuvent être menées avec le soumissionnaire reconnu comme ayant remis l'offre présentant le meilleur rapport qualité/prix conformément à l'article 80, § 2, 3°, pour confirmer les engagements financiers ou d'autres conditions énoncés dans l'offre en arrêtant les clauses du marché, à condition que ce processus n'ait pas pour effet de modifier, de manière importante, des aspects essentiels de l'offre ou du marché public, y compris les besoins et les exigences indiqués dans l'avis d'appel à la concurrence ou dans le document descriptif, et ne risque pas de fausser la concurrence ou d'entraîner des discriminations.

§ 8. L'entité adjudicatrice peut prévoir des primes ou des paiements au profit des participants au dialogue.

Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables au dialogue compétitif.

Partenariats d'innovation

Art. 121

§ 1er. Dans un partenariat d'innovation, tout opérateur économique peut soumettre une demande de participation en réponse à un avis d'appel à la concurrence en fournissant les informations aux fins de la sélection qui sont réclamées par l'entité adjudicatrice.

Dans les documents de marché, l'entité adjudicatrice définit le besoin relatif à un produit, un service ou à des travaux innovants qui ne peut être satisfait par l'acquisition de produits, de services ou de travaux déjà disponibles sur le marché. Elle indique les éléments de cette définition qui fixent les exigences minimales que doivent respecter toutes les offres. Les informations fournies sont suffisamment précises pour permettre aux

zodat ondernemers kennis kunnen nemen van de aard en de strekking van de gevraagde oplossing en kunnen besluiten al dan niet om deelneming aan de procedure te verzoeken.

De aanbestedende entiteit kan beslissen het innovatiepartnerschap met één partner te sluiten, dan wel met verschillende partners die afzonderlijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten voor hun rekening nemen.

De minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt in het algemeen niet minder dan dertig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen. Alleen de ondernemers die na de beoordeling van de verstrekte informatie daartoe door de aanbestedende entiteit worden uitgenodigd, kunnen aan de procedure deelnemen. De aanbestedende entiteit kan overeenkomstig artikel 147, lid 2, het aantal kandidaten dat tot deelneming aan de procedure wordt uitgenodigd, beperken. De opdracht wordt uitsluitend gegund op basis van het criterium van de beste prijs-kwaliteitsverhouding in overeenstemming met artikel 80, § 2, 3°.

§ 2. Het innovatiepartnerschap dient te zijn gericht op de ontwikkeling van innovatieve producten, diensten of werken en de daaropvolgende aankoop van de daaruit resulterende leveringen, diensten of werken, mits deze voldoen aan de prestatieniveaus die tussen de aanbestedende entiteit en de deelnemers zijn afgesproken en onder de afgesproken maximumkosten blijven.

Het innovatiepartnerschap wordt gestructureerd in opeenvolgende fasen die de reeks stappen in het onderzoeks- en innovatieproces volgen, hetgeen de fabricage van goederen, de verlening van diensten of de voltooiing van werken kan omvatten. In het innovatiepartnerschap worden tussentijdse, door de partners te bereiken doelen bepaald, en wordt voorzien in betaling van de vergoeding in passende termijnen.

Op basis van deze streefdoelen kan de aanbestedende entiteit na elke fase besluiten het innovatiepartnerschap te beëindigen of, bij een innovatiepartnerschap met meerdere partners, het aantal partners te verminderen door individuele opdrachten stop te zetten, mits de aanbestedende entiteit in de opdrachtdocumenten heeft aangegeven dat en onder welke voorwaarden zij van die mogelijkheden gebruik kan maken.

§ 3. Tenzij in dit artikel anders bepaald, wordt door de aanbestedende entiteit met de inschrijver of inschrijvers over hun oorspronkelijke offerte en over

opérateurs économiques de déterminer la nature et la portée de la solution requise et de décider de demander ou non à participer à la procédure.

L'entité adjudicatrice peut décider de mettre en place le partenariat d'innovation avec un ou plusieurs partenaires menant des activités de recherche et développement séparées.

Le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours. Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations fournies peuvent participer à la procédure. L'entité adjudicatrice peut limiter le nombre de candidats admis à présenter une offre qui seront invités à participer à la procédure, conformément à l'article 147, alinéa 2. Le marché est attribué sur la seule base du critère d'attribution du meilleur rapport qualité/prix, conformément à l'article 80, § 2, 3°.

§ 2. Le partenariat d'innovation vise au développement d'un produit, d'un service ou de travaux innovants et à l'acquisition ultérieure des fournitures, services ou travaux en résultant, à condition qu'ils correspondent aux niveaux de performance et aux coûts maximum convenus entre l'entité adjudicatrice et les participants.

Le partenariat d'innovation est structuré en phases successives qui suivent le déroulement des étapes du processus de recherche et d'innovation, qui peuvent comprendre le stade de la fabrication des produits, de la prestation des services ou de l'exécution des travaux. Le partenariat d'innovation établit des objectifs intermédiaires que les partenaires doivent atteindre et prévoit le paiement de la rémunération selon des tranches appropriées.

Sur la base de ces objectifs, l'entité adjudicatrice peut décider, après chaque phase, de résilier le partenariat d'innovation ou, dans le cas d'un partenariat d'innovation établi avec plusieurs partenaires, de réduire le nombre de partenaires en mettant un terme aux contrats individuels, à condition que, dans les documents du marché, elle ait indiqué ces possibilités et les conditions de leur mise en œuvre.

§ 3. Sauf disposition contraire prévue au présent article, l'entité adjudicatrice négocie avec le ou les soumissionnaires l'offre initiale et toutes les offres

elke daaropvolgende offerte, met uitzondering van de definitieve offerte, onderhandeld om de inhoud ervan te verbeteren.

Over de minimumeisen en de gunningscriteria wordt niet onderhandeld.

§ 4. Tijdens de onderhandelingen verzekert de aanbestedende entiteit de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Hiertoe verstrekt zij geen informatie op een discriminerende wijze die bepaalde inschrijvers zou bevoordelen. Zij stelt alle inschrijvers wier offerte niet is afgewezen overeenkomstig paragraaf 5 schriftelijk in kennis van eventuele andere wijzigingen in de technische specificaties of andere opdrachtdocumenten dan die waarbij de minimumeisen worden vastgesteld. Na deze wijzigingen biedt de aanbestedende entiteit de inschrijvers voldoende tijd om hun offertes naar aanleiding van deze wijzigingen, indien nodig, aan te passen en opnieuw in te dienen.

Overeenkomstig artikel 13 maakt de aanbestedende entiteit de vertrouwelijke inlichtingen die een aan de onderhandelingen deelnemende kandidaat of inschrijver heeft verstrekt, niet zonder diens schriftelijke en voorafgaande toestemming aan de andere deelnemers bekend. Deze instemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke informatie.

§ 5. Er kunnen tijdens procedures voor innovatiepartnerschappen in opeenvolgende fasen onderhandelingen plaatsvinden om het aantal offertes waarover moet worden onderhandeld te beperken door middel van het toepassen van de gunningscriteria die in de aankondiging van de opdracht, de uitnodiging tot bevestiging van belangstelling of de opdrachtdocumenten zijn vermeld. De aanbestedende entiteit geeft in de aankondiging van de opdracht, de uitnodiging tot bevestiging van belangstelling of in de opdrachtdocumenten aan of zij van deze mogelijkheid gebruik zal maken.

Tijdens de selectie van de kandidaten past de aanbestedende entiteit in het bijzonder de criteria toe betreffende de capaciteiten van de kandidaten in het domein van onderzoek en ontwikkeling, alsook van het ontwikkelen en implementeren van innovatieve oplossingen.

Enkel de ondernemers die een uitnodiging ontvingen van de aanbestedende entiteit ingevolge de evaluatie van de vereiste informatie, mogen hun projecten van onderzoek en ontwikkeling, die aan de door de aanbestedende entiteit gestelde behoeften voldoen en die niet door bestaande oplossingen kunnen worden gedekt, indienen.

ultérieures, à l'exception de l'offre finale, en vue d'en améliorer le contenu.

Les exigences minimales et les critères d'attribution ne font pas l'objet de négociations.

§ 4. Au cours de la négociation, l'entité adjudicatrice assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. À cette fin, elle ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains soumissionnaires. Elle informe par écrit tous les soumissionnaires dont les offres n'ont pas été éliminées, en vertu du paragraphe 5, de tous les changements apportés aux spécifications techniques ou aux autres documents du marché, autres que ceux qui définissent les exigences minimales. À la suite de ces changements, l'entité adjudicatrice prévoit suffisamment de temps pour permettre aux soumissionnaires de modifier leurs offres et de les présenter à nouveau s'il y a lieu.

Conformément à l'article 13, l'entité adjudicatrice ne révèle pas aux autres participants les informations confidentielles communiquées par un candidat ou un soumissionnaire participant aux négociations, sans l'accord écrit et préalable de celui-ci. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 5. Les négociations intervenant au cours des procédures de partenariat d'innovation peuvent se dérouler en phases successives de manière à limiter le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution précisés dans l'avis de marché, dans l'invitation à confirmer l'intérêt ou dans les documents de marché. L'entité adjudicatrice indique, dans l'avis de marché, l'invitation à confirmer l'intérêt ou les documents du marché, si elle fera usage de cette possibilité.

Lors de la sélection des candidats, l'entité adjudicatrice applique en particulier les critères relatifs aux capacités des candidats dans le domaine de la recherche et du développement ainsi que de l'élaboration et de la mise en œuvre de solutions innovantes.

Seuls les opérateurs économiques ayant reçu une invitation de l'entité adjudicatrice à la suite de l'évaluation des informations requises peuvent soumettre des projets de recherche et d'innovation qui visent à répondre aux besoins définis par l'entité adjudicatrice et que les solutions existantes ne permettent pas de couvrir.

In de opdrachtdocumenten bepaalt de aanbestedende entiteit welke regelingen op de intellectueleeigendomsrechten van toepassing zijn. Bij innovatiepartnerschappen met meerdere partners mag de aanbestedende entiteit voorgestelde oplossingen of andere door een partner in het kader van het partnerschap meegedeelde vertrouwelijke inlichtingen, overeenkomstig artikel 13, niet aan de andere partners zonder de schriftelijke en voorafgaande instemming van die partner bekendmaken. Deze toestemming mag geen algemene strekking hebben, maar moet verwijzen naar de beoogde bekendmaking van specifieke inlichtingen.

§ 6. De aanbestedende entiteit ziet erop toe dat de structuur van het partnerschap en in het bijzonder de duur en de waarde van de verschillende fasen rekening houden met de innovatiegraad van de voorgestelde oplossing en van de reeks van onderzoeks- en innovatieactiviteiten die vereist zijn voor de ontwikkeling van een innovatieve en nog niet op de markt beschikbare oplossing. De geraamde waarde van de leveringen, diensten of werken moet in verhouding staan tot de investering voor de ontwikkeling ervan.

§ 7. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op het innovatiepartnerschap.

Gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 122

§ 1. Overheidsopdrachten mogen enkel worden geplaatst bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging voor opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de drempel voor de Europese bekendmaking.

§ 2. In een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging kan elke belangstellende ondernemer naar aanleiding van een aankondiging van een opdracht een offerte indienen.

De termijn voor ontvangst van de offertes bedraagt ten minste tweeëntwintig dagen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van een opdracht. Artikel 117, § 4, is van toepassing.

Wanneer het in een urgente situatie die degelijk door de aanbestedende entiteit werd onderbouwd, onmogelijk is de minimumtermijn die in het tweede lid is voorzien te eerbiedigen, kan zij een termijn vaststellen die niet lager ligt dan tien dagen vanaf de datum van verzending van de aankondiging van de opdracht.

Dans les documents de marché, l'entité adjudicatrice définit les dispositions applicables aux droits de propriété intellectuelle. En cas de partenariat d'innovation associant plusieurs partenaires, conformément à l'article 13, l'entité adjudicatrice ne révèle pas aux autres partenaires les solutions proposées ou d'autres informations confidentielles communiquées par un partenaire dans le cadre du partenariat sans l'accord écrit et préalable dudit partenaire. Cet accord ne revêt pas la forme d'une renonciation générale mais vise des informations précises dont la communication est envisagée.

§ 6. L'entité adjudicatrice veille à ce que la structure du partenariat, et notamment la durée et la valeur de ses différentes phases, tiennent compte du degré d'innovation de la solution proposée et du déroulement des activités de recherche et d'innovation requises pour le développement d'une solution innovante non encore disponible sur le marché. La valeur estimée des fournitures, des services ou des travaux n'est pas disproportionnée par rapport à l'investissement requis pour leur développement.

§ 7. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables au partenariat d'innovation.

Recours à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable

Art. 122

§ 1er. Les marchés publics ne peuvent être passés par procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable que pour les marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil fixé pour la publicité européenne.

§ 2. Dans la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, tout opérateur économique intéressé peut soumettre une offre en réponse à un avis de marché.

Le délai minimal de réception des offres est de vingt-deux jours à compter de la date de l'envoi de l'avis de marché. L'article 117, § 4, est d'application.

Lorsqu'une situation d'urgence, dûment justifiée par l'entité adjudicatrice, rend le délai minimal prévu au deuxième alinéa, impossible à respecter, elle peut fixer un délai qui ne peut être inférieur à dix jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

De offerte moet vergezeld gaan van de door de aanbestedende overheid gevraagde informatie voor de selectie.

§ 3. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging

Art. 123

§ 1. De aanbestedende entiteit kan in de volgende gevallen gebruikmaken van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging doch indien mogelijk, na raadpleging van meerdere ondernemers:

1° in geval van een overheidsopdracht voor werken, leveringen of diensten wanneer de goed te keuren uitgave zonder belasting over de toegevoegde waarde, lager is dan de bedragen bepaald door de Koning;

2° wanneer in het kader van een procedure met voorafgaande oproep tot mededinging geen of geen geschikte offertes en geen of geen geschikte aanvragen tot deelneming zijn ingediend, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk zijn gewijzigd.

De offerte wordt ongeschikt bevonden als zij niet relevant is voor de opdracht, omdat zij, zonder ingrijpende wijzigingen, kennelijk niet voorziet in de in de opdrachtdocumenten omschreven behoeften en eisen van de aanbestedende entiteit. Een aanvraag tot deelneming wordt niet geschikt geacht wanneer de betrokken ondernemer krachtens artikel 147, eerste lid, of artikel 149, § 1, moet of kan worden uitgesloten, of niet voldoet aan de overeenkomstig artikel 147 of artikel 149 door de aanbestedende entiteit bepaalde selectiecriteria;

3° wanneer een opdracht uitsluitend ten behoeve van onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling wordt geplaatst en niet met het oogmerk winst op te leveren dan wel de kosten van onderzoek en ontwikkeling te dekken en voor zover het plaatsen van een dergelijke opdracht niet verhindert dat een oproep tot mededinging wordt gedaan voor latere opdrachten die dit doel in het bijzonder beogen;

L'offre est assortie des informations aux fins de la sélection réclamées par le pouvoir adjudicateur.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable.

Recours à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable

Art. 123

§ 1er. L'entité adjudicatrice peut recourir à une procédure négociée sans mise en concurrence préalable mais, si possible, après consultation de plusieurs opérateurs économiques, dans les cas suivants:

1° dans le cas d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services, lorsque la dépense à approuver, hors taxe sur la valeur ajoutée, est inférieure aux montants fixés par le Roi;

2° lorsque aucune offre ou aucune offre appropriée ou aucune demande de participation ou aucune demande appropriée de participation n'a été déposée en réponse à une procédure avec mise en concurrence préalable, pour autant que les conditions initiales du marché ne soient pas substantiellement modifiées.

Une offre n'est pas considérée comme appropriée lorsqu'elle est sans rapport avec le marché parce qu'elle n'est manifestement pas en mesure, sans modifications substantielles, de répondre aux besoins et aux exigences de l'entité adjudicatrice spécifiés dans les documents de marché. Une demande participation n'est pas considérée comme appropriée lorsque l'opérateur économique concerné doit ou peut être exclu en vertu de l'article 147, alinéa 1er, ou de l'article 149, § 1er, ou ne remplit pas les critères de sélection établis par l'entité adjudicatrice en vertu de l'article 147 ou de l'article 149;

3° lorsqu'un marché est passé uniquement à des fins de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement et non dans le but d'assurer une rentabilité ou d'amortir les coûts de recherche et de développement et dans la mesure où la passation d'un tel marché ne porte pas préjudice à la mise en concurrence des marchés subséquents qui poursuivent notamment ces buts;

4° indien de werken, leveringen of diensten alleen door een bepaalde ondernemer kunnen worden verricht, om een van de volgende redenen:

a) de opdracht heeft als doel het vervaardigen of verwerven van een uniek kunstwerk of het leveren van een artistieke prestatie;

b) mededinging ontbreekt om technische redenen;

c) uitsluitende rechten moeten worden beschermd, met inbegrip van intellectuele-eigendomsrechten.

De onder b) en c) genoemde uitzonderingen gelden alleen als er geen redelijk alternatief of substituut bestaat en het ontbreken van mededinging niet het gevolg is van kunstmatige beperking van de voorwaarden van de opdracht;

5° voor zover dit strikt noodzakelijk is, de termijnen voor de openbare procedures, niet-openbare procedures en onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging wegens dwingende spoed voortvloeiend uit onvoorzienbare gebeurtenissen voor de aanbestedende entiteit, niet in acht kunnen worden genomen. De ter rechtvaardiging van de dwingende spoed ingeroepen omstandigheden mogen in geen geval aan de aanbestedende entiteit te wijten zijn;

6° in het geval van opdrachten voor leveringen ten behoeve van aanvullende leveringen door de oorspronkelijke leverancier, die ofwel bestemd zijn voor de gedeeltelijke vernieuwing van leveringen of installaties, ofwel voor de uitbreiding van bestaande leveringen of installaties, wanneer een verandering van leverancier de aanbestedende entiteit ertoe zou verplichten leveringen te verwerven met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid zou ontstaan of zich bij het gebruik en het onderhoud onevenredige technische moeilijkheden zouden voordoen;

7° in het geval van een overheidsopdracht voor aanvullende leveringen van dezelfde aard en met dezelfde kenmerken, die ingevolge onvoorziene omstandigheden, worden gegund aan de leverancier van de oorspronkelijke opdracht, op voorwaarde dat het samengevoegde bedrag van de opdrachten gegund voor de aanvullende leveringen niet hoger ligt dan vijftig percent van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht en het samengevoegde bedrag van alle opdrachten de bedragen voor de bekendmaking op Europese niveau niet bereikt;

8° in geval van nieuwe werken of diensten bestaande uit de herhaling van soortgelijke werken of

4° lorsque les travaux, fournitures ou services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique particulier, pour l'une quelconque des raisons suivantes:

a) l'objet du marché est la création ou l'acquisition d'une œuvre d'art ou d'une performance artistique unique;

b) il y a absence de concurrence pour des raisons techniques;

c) la protection de droits d'exclusivité, en ce compris les droits de propriété intellectuelle.

Les exceptions indiquées aux points b) et c) ne s'appliquent que lorsqu'il n'existe aucune solution alternative ou de remplacement raisonnable et que l'absence de concurrence ne résulte pas d'une restriction artificielle des conditions du marché;

5° dans la mesure strictement nécessaire, lorsque l'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour l'entité adjudicatrice ne permet pas de respecter les délais exigés par les procédures ouvertes, restreintes et négociées avec mise en concurrence préalable. Les circonstances invoquées pour justifier l'urgence impérieuse ne peuvent en aucun cas, être imputables à l'entité adjudicatrice;

6° dans le cas de marchés de fournitures pour des livraisons complémentaires effectuées par le fournisseur initial et destinées, soit au renouvellement partiel de fournitures ou d'installations, soit à l'extension de fournitures ou d'installations existantes, lorsque le changement de fournisseur obligerait l'entité adjudicatrice à acquérir des fournitures ayant des caractéristiques techniques différentes entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation et d'entretien disproportionnées;

7° dans le cas de marchés de fournitures complémentaires de même nature et présentant les mêmes caractéristiques qui sont attribuées, à la suite d'une circonstance imprévue, au fournisseur du marché initial, à condition que le montant cumulé des marchés de fournitures complémentaires n'excède pas cinquante pour cent du montant du marché initial et que le montant cumulé de tous les marchés n'atteigne pas les montants fixés pour la publicité au niveau européen;

8° pour de nouveaux travaux ou services consistant dans la répétition de travaux ou services similaires

diensten die door dezelfde aanbestedende entiteiten aan de met een vroegere opdracht belaste ondernemer zijn toevertrouwd, op voorwaarde dat deze werken of diensten overeenstemmen met een basisproject dat het voorwerp uitmaakte van een oorspronkelijke opdracht die geplaatst werd bij een in artikel 116, § 1, eerste lid, bedoelde procedure. Het basisproject dient de omvang van de aanvullende werken of diensten evenals de voorwaarden waaronder deze zullen worden gegund, te vermelden. De mogelijkheid om deze procedure aan te wenden dient evenwel bij het in mededinging stellen van de eerste opdracht vermeld te worden en het geraamde totaalbedrag voor de daaropvolgende werken of diensten moet reeds vanaf dit ogenblik door de aanbestedende entiteiten in aanmerking genomen worden voor het al dan niet bereiken van de drempels voor de Europese bekendmaking;

9° het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen;

10° voor gelegenheidsaankopen, wanneer zich gedurende zeer korte tijd een bijzonder voordelige gelegenheid tot aanschaffing van leveringen voordoet en waarvoor de te betalen prijs ver onder de normale marktprijs ligt;

11° wanneer het gaat om de aankoop van leveringen of diensten tegen bijzonder gunstige voorwaarden, hetzij bij een leverancier die zijn handelsactiviteiten stopzet, hetzij bij curatoren, de met een overdracht onder gerechtelijk gezag gelaste mandatarissen of vereffenaars van een faillissement, een gerechtelijke reorganisatie of een in de nationale wetgevingen of reglementeringen bestaande procedure van dezelfde aard;

12° in geval van een overheidsopdracht voor diensten wanneer de betrokken opdracht op een prijsvraag volgt en overeenkomstig de toepasselijke regels moet worden gegund aan de winnaar of aan een van de winnaars van die prijsvraag. In dit laatste geval moeten alle winnaars worden uitgenodigd om aan de onderhandelingen deel te nemen.

§ 2. Voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking, is het artikel 147 omtrent de selectiecriteria niet van toepassing op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging. Indien de aanbestedende entiteit echter een aanbestedende overheid is, zijn de artikelen 66 en 67 wel van toepassing.

Bovendien is, behoudens tegengestelde bepaling in de opdrachtdocumenten, het artikel 80 betreffende de

confiés à un opérateur économique auquel les mêmes entités adjudicatrices ont attribué un précédent marché, à condition que ces travaux ou ces services soient conformes à un projet de base et que ce projet ait fait l'objet d'un premier marché passé selon la procédure visée à l'article 116, § 1er, alinéa 1er. Le projet de base précise l'étendue des travaux ou services supplémentaires possibles et les conditions de leur attribution. Toutefois, la possibilité de recourir à cette procédure doit être indiquée dès la mise en concurrence du premier marché et le montant total envisagé pour les travaux ou les services supplémentaires doit déjà dès ce moment être pris en considération par les entités adjudicatrices pour déterminer si les seuils fixés pour la publicité européenne sont ou non atteints;

9° lorsqu'il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières;

10° pour les achats d'opportunité, lorsqu'il est possible d'acquérir des fournitures en profitant d'une occasion particulièrement avantageuse qui s'est présentée dans une période de temps très courte et pour lesquelles le prix à payer est considérablement plus bas que les prix normalement pratiqués sur le marché;

11° pour l'achat de fournitures ou de services à des conditions particulièrement avantageuses, soit auprès d'un fournisseur cessant définitivement ses activités commerciales, soit auprès des curateurs, des mandataires chargés d'un transfert sous autorité de justice ou liquidateurs d'une faillite, d'une réorganisation judiciaire ou d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;

12° dans le cas d'un marché public de services considéré, lorsque le marché de services considéré fait suite à un concours et doit, conformément aux règles y applicables, être attribué au lauréat ou à un des lauréats de ce concours. Dans ce dernier cas, tous les lauréats du concours sont invités à participer aux négociations.

§ 2. Pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'article 147 relatif aux critères de sélection n'est pas d'application à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable. Cependant, lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, les articles 66 et 67 sont bien d'application.

Par ailleurs, sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'article 80 concernant les critères

gunningscriteria niet van toepassing op de opdrachten die worden geplaatst door middel van een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging waarvan de geraamde waarde lager is dan het in paragraaf 1, 1°, bedoelde plafond. Dit is eveneens het geval wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging in de volgende gevallen:

1° de diverse gevallen waarin slechts één ondernemer kan worden geraadpleegd zoals bedoeld in paragraaf 1, 4°, 6° tot 8°, ongeacht het geraamde bedrag;

2° in het geval van dwingende spoed zoals bedoeld in paragraaf 1, 5°, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking;

3° het gaat om op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen zoals bedoeld in paragraaf 1, 9°, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking;

4° wanneer het gaat om gelegenheidsaankopen of aankopen onder bijzonder gunstige voorwaarden in de onder paragraaf 1, 10° en 11°, bedoelde gevallen, voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager ligt dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

De voormelde versoepelingen beletten niet dat de bedoelde bepalingen in de opdrachtdocumenten toch zouden opgelegd worden.

§ 3. De Koning kan de bijkomende procedurele regels bepalen die van toepassing zijn op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging.

d'attribution n'est pas d'application aux marchés passés par procédure négociée sans mise en concurrence préalable dont la valeur estimée est inférieure au plafond visé au paragraphe 1er, 1°. Ceci est également le cas lorsqu'il est fait usage de la procédure sans publication préalable dans les cas suivants:

1° les divers cas dans lesquels seul un opérateur économique peut être consulté tel que visé au paragraphe 1er, 4°, 6° à 8°, indépendamment du montant estimé;

2° dans le cas de l'urgence impérieuse telle que visée au paragraphe 1er, 5°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne;

3° lorsqu'il s'agit de fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières telles que visées au paragraphe 1er, 9°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne;

4° lorsqu'il s'agit d'acquisitions d'opportunité ou à des conditions particulièrement avantageuses telles que visées au paragraphe 1er, 10° et 11°, pour les marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils pour la publicité européenne.

Les assouplissements précités n'empêchent nullement que lesdites dispositions soient tout-de-même rendues applicables dans les documents du marché.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités procédurales additionnelles applicables à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable.

HOOFDSTUK 3

Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde opdrachten

Raamovereenkomsten

Art. 124

§ 1. Een aanbestedende entiteit kan raamovereenkomsten sluiten, voor zover zij de in deze wet voorgeschreven procedures toepast.

De looptijd van een raamovereenkomst, alsook van de opdrachten die erop gebaseerd zijn, mag niet langer

CHAPITRE 3

Techniques et instruments pour les marchés électroniques et agrégés

Accords-cadres

Art. 124

§ 1er. Une entité adjudicatrice peut conclure des accords-cadres pour autant qu'elle applique les procédures prévues par la présente loi.

La durée d'un accord-cadre, de même que celle des marchés fondés sur cet accord-cadre, ne peut dépasser

zijn dan acht jaar, behalve in deugdelijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen, met name op grond van het voorwerp van de raamovereenkomst.

§ 2. Opdrachten op basis van een raamovereenkomst worden gegund op basis van objectieve regels en criteria, waarbij de mogelijkheid bestaat de ondernemers die partij zijn bij de gesloten raamovereenkomst opnieuw tot mededinging op te roepen. Die regels en criteria dienen te worden bepaald in de opdrachtdocumenten voor de raamovereenkomst.

De objectieve regels en criteria, bedoeld in het eerste lid, garanderen de gelijke behandeling van de ondernemers die partij zijn bij de overeenkomst. Bij een nieuwe oproep tot mededinging stelt de aanbestedende entiteit een voldoende lange termijn vast voor de indiening van offertes voor elke specifieke opdracht, en gunt zij elke opdracht aan de inschrijver die de beste offerte heeft ingediend, op grond van de in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst vastgestelde gunningscriteria.

De aanbestedende entiteit mag geen oneigenlijk gebruik van raamovereenkomsten maken en mag deze niet gebruiken om de mededinging te verhinderen, te beperken of te vervalsen.

huit ans, sauf dans des cas exceptionnels dûment justifiés, notamment par l'objet de l'accord-cadre.

§ 2. Les marchés fondés sur un accord-cadre sont passés sur la base de règles et de critères objectifs qui peuvent inclure la remise en concurrence des opérateurs économiques qui sont parties à l'accord-cadre conclu. Ces règles et critères sont énoncés dans les documents de marché relatifs à l'accord-cadre.

Les règles et critères objectifs visés à l'alinéa 1er assurent l'égalité de traitement des opérateurs économiques qui sont parties à l'accord. Lorsque ceux-ci incluent une remise en concurrence, l'entité adjudicatrice fixe un délai suffisamment long pour permettre la présentation des offres relatives à chaque marché spécifique et elle attribue chaque marché au soumissionnaire ayant présenté la meilleure offre sur la base des critères d'attribution énoncés dans les documents du marché relatifs à l'accord-cadre.

L'entité adjudicatrice ne recourt pas à l'accord-cadre de façon abusive ou de manière à empêcher, à restreindre ou à fausser la concurrence.

Dynamische aankoopsystemen

Art. 125

De aanbestedende entiteit kan, overeenkomstig de krachtens artikel 44 bepaalde voorwaarden, gebruik maken van een dynamisch aankoopsysteem voor opdrachten voor werken, leveringen en diensten voor courant gebruik die algemeen beschikbaar zijn op de markt en waarvan de kenmerken voldoen aan haar behoeften. Niettegenstaande artikel 118 gelden, in afwijking van artikel 44, § 2, tweede lid, niettemin de volgende termijnen:

1° de minimumtermijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming bedraagt in het algemeen dertig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of, wanneer een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, van het verzoek tot bevestiging van belangstelling, en bedraagt in geen geval minder dan vijftien dagen. Er zijn geen verdere termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming wanneer de uitnodiging tot het indienen van een offerte voor de eerste specifieke opdracht in het kader van het dynamische aankoopsysteem is verzonden;

Systèmes d'acquisition dynamiques

Art. 125

L'instance adjudicatrice peut, dans les conditions visées en vertu de l'article 44, recourir à un système d'acquisition dynamique pour des marchés de travaux, de fournitures ou de services d'usage courant qui sont communément disponibles sur le marché et dont les caractéristiques répondent à ses besoins. Nonobstant l'article 118, par dérogation à l'article 44, § 2, alinéa 2, les délais suivants s'appliquent néanmoins:

1° le délai minimal de réception des demandes de participation est, en règle générale, d'au moins trente jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou, lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis périodique indicatif, à compter de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt; il n'est en aucun cas inférieur à quinze jours. Aucun délai supplémentaire de réception des demandes de participation n'est applicable après l'envoi de l'invitation à soumissionner pour le premier marché spécifique dans le cadre du système d'acquisition dynamique;

2° de minimumtermijn voor de ontvangst van offertes bedraagt tenminste tien dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een offerte. Artikel 118, § 2, tweede en derde lid, is van toepassing.

De Koning bepaalt de bijkomende procedurele en materiële regels die van toepassing zijn op het dynamisch aankoopsysteem.

Elektronische veilingen

Art. 126

De aanbestedende entiteit kan, overeenkomstig de krachtens artikel 45 bepaalde voorwaarden, elektronische veilingen gebruiken waarin nieuwe, verlaagde prijzen, en/of nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de offertes worden voorgesteld.

De Koning bepaalt de bijkomende procedurele en materiële regels die van toepassing zijn op de elektronische veiling.

Elektronische catalogi

Art. 127

Wanneer het gebruik van elektronische communicatiemiddelen verplicht is, kan de aanbestedende entiteit, overeenkomstig de in artikel 46 bepaalde voorwaarden en regels, eisen dat de offertes in de vorm van een elektronische catalogus worden ingediend of een elektronische catalogus bevatten.

De Koning bepaalt de bijkomende materiële en procedurele regels voor het gebruik van elektronische catalogi.

Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales

Art. 128

De aanbestedende entiteit kan, overeenkomstig de in artikel 47, §§ 2 tot 4 bepaalde voorwaarden en regels, leveringen en/of diensten verwerven van een aankoopcentrale die gecentraliseerde aankoopactiviteiten aanbiedt als bedoeld in artikel 2, 7°, a).

Zij kan ook gebruik maken, wat de werken, leveringen en/of diensten betreft en mits naleving van de in artikel

2° le délai minimal de réception des offres est d'au moins dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à soumissionner. L'article 118, § 2, deuxième et troisième alinéas, s'applique.

Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles qui régissent le système d'acquisition dynamique.

Enchères électroniques

Art. 126

L'entité adjudicatrice peut, dans les conditions visées en vertu de l'article 45, recourir à des enchères électroniques où sont présentés de nouveaux prix, révisés à la baisse, et/ou de nouvelles valeurs portant sur certains éléments des offres.

Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles qui régissent l'enchère électronique.

Catalogues électroniques

Art. 127

Lorsque l'utilisation de moyens de communication électroniques est requise, l'entité adjudicatrice peut exiger que les offres soient présentées sous la forme d'un catalogue électronique ou qu'elles comportent un catalogue électronique, conformément aux conditions et modalités de l'article 46.

Le Roi fixe les modalités matérielles et procédurales additionnelles qui régissent l'utilisation de catalogues électroniques.

Activités d'achat centralisées et centrales d'achat

Art. 128

L'entité adjudicatrice peut, conformément aux conditions et modalités de l'article 47, §§ 2 à 4, acquérir des fournitures et/ou des services auprès d'une centrale d'achat proposant les activités d'achat centralisées telles que visées à l'article 2, 7°, a).

Elle peut également bénéficier, en ce qui concerne des travaux, des fournitures et/ou des services, des

47, §§ 2 tot 4, bedoelde voorwaarden, van de in artikel 2, 7°, b), bedoelde gecentraliseerde aankoopactiviteiten van een aankoopcentrale:

1° door gebruik te maken van een door deze aankoopcentrale gesloten opdracht;

2° door gebruik te maken van een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem; of

3° door gebruik te maken van een raamovereenkomst die gesloten is door deze aankoopcentrale.

Wanneer een door een aankoopcentrale geëxploiteerd dynamisch aankoopsysteem door andere aanbestedende entiteiten mag worden gebruikt, wordt dit vermeld in de aankondiging van een opdracht voor het opzetten van het dynamische aankoopsysteem.

De in artikel 47, §§ 2 tot 4 vermelde voorwaarden en regels zijn van toepassing, met uitzondering van artikel 47, § 2, 3°.

Overheidsopdrachten die door een aankoopcentrale worden geplaatst met het oog op het verrichten van gecentraliseerde aankoopactiviteiten worden beschouwd als overheidsopdrachten voor de uitoefening van een werkzaamheid als beschreven in de artikelen 95 tot en met 101.

Occasionele gezamenlijke opdrachten

Art. 129

Twee of meer aanbestedende entiteiten kunnen overeenkomen bepaalde specifieke opdrachten gezamenlijk te plaatsen.

Wanneer een volledige plaatsingsprocedure gezamenlijk wordt uitgevoerd namens en voor rekening van alle betrokken aanbestedende entiteiten, zijn zij gezamenlijk verantwoordelijk voor het nakomen van hun verplichtingen. Dit geldt ook wanneer een aanbestedende entiteit de plaatsingsprocedure beheert en optreedt voor rekening van zichzelf en voor rekening van de andere betrokken aanbestedende entiteiten.

Als de uitvoering van een plaatsingsprocedure niet in haar geheel gebeurt namens en voor rekening van de betrokken aanbestedende entiteiten, zijn zij alleen gezamenlijk verantwoordelijk voor de gezamenlijk uitgevoerde delen. Elke aanbestedende entiteit is als enige verantwoordelijk voor het nakomen van haar

activités d'achat centralisées d'une centrale d'achat telles que visées à l'article 2, 7°, b):

1° par le biais d'un marché conclu par ladite centrale d'achat;

2° dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat; ou

3° par le biais d'un accord-cadre conclu par cette centrale d'achat.

Lorsqu'un système d'acquisition dynamique mis en place par une centrale d'achat est susceptible d'être utilisé par d'autres entités adjudicatrices , ce fait est signalé dans l'avis de marché mettant ledit système d'acquisition dynamique en place.

Les conditions et modalités mentionnées à l'article 47, §§ 2 à 4 sont d'application, à l'exception de l'article 47, § 2, 3°.

Des marchés passés par une centrale d'achats en vue d'effectuer des activités d'achats centralisées sont considérés comme des marchés passés en vue de mener des activités visées aux articles 95 à 101.

Marchés conjoints occasionnels

Art. 129

Deux ou plusieurs entités adjudicatrices peuvent convenir de passer conjointement certains marchés spécifiques.

Lorsqu'une procédure de passation est menée conjointement dans son intégralité au nom et pour le compte de toutes les entités adjudicatrices concernées, celles-ci sont solidairement responsables de l'exécution des obligations qui leur incombent. C'est également le cas lorsqu'une seule entité adjudicatrice gère la procédure de passation, en agissant pour son propre compte et pour le compte des autres entités adjudicatrices concernées.

Lorsqu'une procédure de passation de marché n'est pas menée dans son intégralité au nom et pour le compte des entités adjudicatrices concernées, celles-ci ne sont solidairement responsables que des parties de la procédure qui sont menées conjointement. Chaque entité adjudicatrice est seule responsable de l'exécution

verplichtingen met betrekking tot de delen die zij in eigen naam en voor eigen rekening uitvoert.

De Koning kan de bijkomende en procedurele regels bepalen voor de uitvoering van de gezamenlijke opdrachten.

Plaatsen van opdrachten door aanbestedende entiteiten van verschillende lidstaten

Art. 130

Onverminderd de artikelen 112 en 113 kunnen aanbestedende entiteiten van verschillende lidstaten gezamenlijk een overheidsopdracht plaatsen , gebruik maken van gecentraliseerde aankoopactiviteiten die door in een andere lidstaat gevestigde aankoopcentrales worden aangeboden, een raamovereenkomst sluiten, een dynamisch aankoopsysteem exploiteren of een gezamenlijke entiteit oprichten. Zij kunnen eveneens opdrachten plaatsen op basis van een raamovereenkomst of een dynamisch aankoopsysteem.

De aanbestedende entiteit maakt geen gebruik van de in het eerste lid voorziene middelen om de toepassing te vermijden van dwingende publiekrechtelijke bepalingen die in overeenstemming zijn met het Unierecht en waaraan zij onderworpen is.

De in artikel 49, §§ 2 tot 4, bedoelde voorwaarden en regels zijn van toepassing, met uitzondering van artikel 49 , § 2 , tweede lid, 3° en de verwijzing naar artikel 43, § 1, tweede lid.

Prijsvragen

Art. 131

De aanbestedende entiteit kan een prijsvraag organiseren met toepassing van procedures die zijn aangepast aan de bepalingen van titel 1 en titel 3, eerste hoofdstuk, en aan de door de Koning bepaalde bijkomende materiële en procedurele regels.

De toelating van deelnemers tot prijsvragen mag niet worden beperkt:

1° tot het grondgebied van het Rijk of een deel daarvan;

2° op grond van het feit dat de deelnemers, ingevolge reglementaire bepalingen, hetzij natuurlijke personen hetzij rechtspersonen moeten zijn.

des obligations qui lui incombent pour les parties de la procédure dont elle se charge en son nom propre et pour son propre compte.

Le Roi peut fixer des modalités matérielles et procédurales additionnelles applicables à l'exécution de ces marchés conjoints.

Marchés auxquels participent des entités adjudicatrices de différents États membres

Art. 130

Sans préjudice des articles 112 et 113, les entités adjudicatrices de différents États membres peuvent conjointement passer un marché public, recourir à des activités d'achats centralisées proposées par des centrales d'achat situées dans un autre État membre, conclure un accord-cadre, mettre en place un système d'acquisition dynamique ou établir une entité conjointe. Ils peuvent également passer des marchés sur la base d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique.

L' entité adjudicatrice ne recourt pas aux moyens prévus à l'alinéa 1er dans le but de se soustraire à l'application de dispositions obligatoires de droit public conformes au droit de l'Union auxquelles i elle est soumise.

Les conditions et modalités mentionnées à l'article 49, §§ 2 à 4 sont d'application, à l'exception de l'article 49, § 2, alinéa 2, 3° et la référence à l'article 43 , § 1er, alinéa 2 .

Concours

Art. 131

L'entité adjudicatrice peut organiser des concours en appliquant des procédures qui sont adaptées aux dispositions du titre 1er et du titre 3, chapitre 1er , et aux modalités matérielles et procédurales additionnelles à déterminer par le Roi.

L'accès à la participation aux concours ne peut être limité:

1° au territoire ou à une partie du Royaume;

2° au motif que les participants seraient tenus, en vertu de certaines dispositions réglemantaires, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

Bij prijsvragen met een beperkt aantal deelnemers stelt de aanbestedende entiteit duidelijke en niet-discriminerende selectiecriteria vast. In elk geval moet het aantal kandidaten die tot deelneming aan de prijsvraag worden uitgenodigd, toereikend zijn om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

Lorsque les concours sont limités à un nombre restreint de participants, l' entité adjudicatrice établit des critères de sélection clairs et non discriminatoires. Dans tous les cas, le nombre de candidats invités à participer aux concours est suffisant pour garantir une concurrence réelle.

HOOFDSTUK 4

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Voorbereiding

Marktconsultaties, voorafgaande betrokkenheid, technische specificaties, keurmerken, testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen

Art. 132

Onderstaande bepalingen omtrent de voorbereiding van de opdracht zijn van toepassing op de in de onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten:

1° artikel 51 in verband met voorafgaande marktconsultaties;

2° artikel 52 met betrekking tot de voorafgaande betrokkenheid van kandidaten of inschrijvers;

3° artikel 53 met betrekking tot de opname van technische specificaties in de opdrachtdocumenten;

4° artikel 54, §§ 1 en 2 met betrekking tot keurmerken;

5° artikel 55 met betrekking tot testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen.

Verstrekken van regelmatig aangewende technische specificaties

Art. 133

Op verzoek van ondernemers die belangstelling hebben voor een opdracht verstrekken de aanbestedende entiteiten de technische specificaties die regelmatig in hun opdrachten voor werken, leveringen of diensten worden vermeld, of de technische specificaties die zij voornemens zijn toe te passen in overheidsopdrachten waarvoor de oproep tot mededinging een periodieke indicatieve aankondiging is. Deze specificaties worden met elektronische middelen beschikbaar gesteld voor

CHAPITRE 4

Déroulement de la procédure

Section 1re

Préparation

Consultations du marché, consultation préalable, spécifications techniques, labels, rapports d'essai, certification et autres preuves

Art. 132

Sont applicables aux marchés publics visés par le présent titre, les dispositions relatives à la préparation du marché suivantes:

1° l'article 51 relatif aux consultations préalables du marché;

2° l'article 52 relatif à la participation préalable de candidats ou soumissionnaires;

3° l'article 53 relatif à l'intégration de spécifications techniques dans les documents du marché;

4° l'article 54, §§ 1er et 2, relatif aux labels;

5° l'article 55 relatif aux rapports d'essai, certification et autres moyens de preuve.

Communication de spécifications techniques régulièrement visées

Art. 133

À la demande des opérateurs économiques intéressés à l'obtention d'un marché, les entités adjudicatrices communiquent les spécifications techniques régulièrement visées dans leurs marchés de fournitures, de travaux ou de services, ou les spécifications techniques auxquelles elles entendent se référer pour les marchés pour lesquels la mise en concurrence est effectuée au moyen d'un avis périodique indicatif. Ces spécifications techniques sont mises à disposition par des moyens

onbeperkte, volledige, rechtstreekse en kosteloze toegang.

De technische specificaties worden evenwel toegezonden met andere middelen dan langs elektronische weg wanneer kosteloze, vrije, rechtstreekse en volledige toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten niet kan of moet worden geboden om één van de in artikel 14, § 2, vermelde redenen of omdat de aanbestedende entiteit voornemens is artikel 13, § 3, toe te passen. Ook in dat geval is de toegang kosteloos.

Indien de technische specificaties gebaseerd zijn op documenten die met elektronische middelen vrij, rechtstreeks, volledig en kosteloos beschikbaar zijn voor belangstellende ondernemers, kan worden volstaan met een verwijzing naar deze documenten.

Varianten

Art. 134

§ 1. De aanbestedende entiteit kan inschrijvers toestaan of van hen vereisen varianten in te dienen die aan de door de aanbestedende entiteiten gestelde minimumeisen voldoen. De aanbestedende entiteit vermeldt in de opdrachtdocumenten of zij al dan niet varianten toestaat of vereist en, indien dat het geval is, aan welke minimumeisen deze moeten voldoen, alsmede elke specifieke voorwaarde voor hun indiening.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de inschrijvers, behoudens andersluidend beding in de opdrachtdocumenten, voor de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, toch varianten indienen, zelfs zonder vermelding dat dit toegestaan is in de opdrachtdocumenten. Deze varianten worden “vrije varianten” genoemd.

De aanbestedende entiteit vermeldt in de opdrachtdocumenten of varianten slechts kunnen worden ingediend wanneer ook een basisofferte is ingediend.

De aanbestedende entiteit garandeert dat de gekozen gunningscriteria kunnen worden toegepast op de varianten die aan de minimumvoorschriften voldoen en op de basisoffertes.

§ 2. Bij plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten voor leveringen of diensten mag de aanbestedende

électroniques offrant un accès gratuit, sans restriction, direct et complet.

Toutefois, les spécifications techniques sont transmises par des moyens autres que des moyens électroniques lorsqu’il n’est pas possible ou obligatoire d’offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché pour une des raisons mentionnées à l’article 14, § 2, ou lorsqu’il n’est pas possible d’offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché parce que l’entité adjudicatrice entend appliquer l’article 13, § 3. Dans ce cas, l’accès est également gratuit.

Lorsque les spécifications techniques sont fondées sur des documents disponibles par des moyens électroniques offrant aux opérateurs économiques intéressés un accès gratuit, sans restriction, direct et complet, l’indication de la référence de ces documents est considérée comme suffisante.

Variantes

Art. 134

§ 1er. L’entité adjudicatrice peut autoriser les soumissionnaires à présenter des variantes qui répondent aux exigences minimales requises par ces entités adjudicatrices ou exiger une telle présentation. L’entité adjudicatrice indique dans les documents du marché si elles autorisent ou exigent des variantes et, dans l’affirmative, mentionnent les exigences minimales que les variantes doivent respecter ainsi que toute condition particulière de leur soumission.

Par dérogation à l’alinéa 1er, les soumissionnaires peuvent, sauf disposition contraire dans les documents du marché, pour les marchés dont la valeur estimée est inférieure aux seuils fixés pour la publicité européenne, présenter des variantes, même sans autorisation en ce sens dans les documents du marché. Ces variantes sont appelées “variantes libres”.

L’entité adjudicatrice indique dans les documents du marché si des variantes ne peuvent être soumises que si une offre de base a également été soumise.

L’entité adjudicatrice s’assure que les critères d’attribution retenus puissent être appliqués tant aux variantes qui respectent les exigences minimales, qu’aux offres de base.

§ 2. Dans les procédures de passation de marchés publics de fournitures ou de services, l’entité

entiteit een variante niet afwijzen uitsluitend omdat deze, mocht hij worden gekozen, tot een opdracht voor diensten in plaats van een opdracht voor leveringen, dan wel tot een opdracht voor leveringen in plaats van een opdracht voor diensten zou leiden.

§ 3. De Koning kan, voor de door hem te bepalen procedures, de nadere materiële en procedurele regels vaststellen inzake de varianten.

Verdeling van opdrachten in percelen

Art. 135

De aanbestedende entiteit kan beslissen een opdracht te plaatsen in de vorm van afzonderlijke percelen waarvan zij de omvang en het voorwerp bepaalt.

De aanbestedende entiteit vermeldt in de aankondiging van de opdracht, in het verzoek tot bevestiging van belangstelling, of wanneer tot mededinging is opgeroepen in een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, in de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling, of offerte kunnen worden ingediend voor één, voor meer, dan wel voor alle percelen.

De voorwaarden en regels van artikel 57, § 2, zijn van toepassing. De verwijzing naar de aankondiging van een opdracht moet evenwel gelezen worden als een verwijzing naar de aankondiging van de opdracht of de uitnodiging tot bevestiging van belangstelling, tot inschrijving, of tot onderhandeling.

Vaststelling van termijnen

Art. 136

De vaststelling van de termijnen gebeurt overeenkomstig de in artikel 58 bedoelde voorwaarden en regels. De verwijzingen naar de vastgestelde minimumtermijnen moeten gelezen worden als verwijzingen naar in de artikelen 117 tot 123 vastgestelde minimumtermijnen. De verwijzing naar de versnelde procedure moet gelezen worden als een verwijzing naar de in artikel 117, § 3, bedoelde situatie.

adjudicatrice ne rejette pas une variante au seul motif qu'elle aboutirait, si elle était retenue, soit à un marché de services au lieu d'un marché de fournitures, soit à un marché de fournitures au lieu d'un marché de services.

§ 3. Le Roi peut, dans les procédures à déterminer par Lui, fixer les modalités matérielles et procédurales additionnelles en ce qui concerne les variantes.

Division des marchés en lots

Art. 135

L'entité adjudicatrice peut décider de passer un marché sous la forme de lots distincts, dont elle détermine la taille et l'objet.

Dans l'avis de marché, dans l'invitation à confirmer l'intérêt ou, si le moyen de mise en concurrence est un avis sur l'existence d'un système de qualification, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier, les entités adjudicatrices indiquent s'il est possible de soumettre une offre pour un seul lot, pour plusieurs lots ou pour tous les lots.

Les conditions et modalités de l'article 57, § 2, sont d'application. La référence à l'avis de marché doit cependant être lue comme une référence à l'avis de marché ou à l'invitation à confirmer l'intérêt, de soumissionner ou de négocier.

Fixation des délais

Art. 136

La fixation des délais se fait conformément aux conditions et modalités visées à l'article 58. Les références aux délais minimaux fixés doivent être lues comme des références aux délais minimaux fixés par les articles 117 à 123. La référence à la procédure accélérée doit être lue comme une référence à la situation visée à l'article 117, § 3.

Afdeling 2

Bekendmaking en transparantie

Periodieke indicatieve aankondigingen

Art. 137

§ 1. De aanbestedende entiteit kan haar voornemens met betrekking tot het plaatsen van opdrachten te kennen geven door middel van de bekendmaking van een periodieke indicatieve aankondiging.

§ 2. De aanbestedende entiteit kan eveneens een oproep tot mededinging doen door middel van een periodieke indicatieve aankondiging voor niet-openbare procedures en onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging.

De periode waarop de periodieke indicatieve aankondiging betrekking heeft, is ten hoogste twaalf maanden vanaf de datum waarop de vooraankondiging ter bekendmaking is toegezonden.

§ 3. De Koning bepaalt de vermeldingen die in de periodieke indicatieve aankondiging of via het kopersprofiel van de aanbestedende entiteiten moeten opgenomen worden.

Aankondigingen inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem

Art. 138

Wanneer de aanbestedende entiteit een kwalificatiesysteem overeenkomstig artikel 146 wenst in te voeren, moet met betrekking tot deze regeling de specifiek daartoe bestemde aankondiging worden opgesteld, waarin het doel van de kwalificatiesysteem, de geldigheidstermijn en de wijze waarop inzage in de werking van de regeling kan worden verkregen, worden aangegeven.

Indien deze aankondiging dient als oproep tot mededinging kan deze slechts aangewend worden wanneer de opdracht wordt geplaatst volgens een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging of nog volgens een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap.

De Koning bepaalt vermeldingen die in aankondigingen inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem moeten opgenomen worden.

Section 2

Publication et transparence

Avis périodiques indicatifs

Art. 137

§ 1er. L'entité adjudicatrice peut faire connaître ses intentions en matière de passation de marchés par le biais de la publication d'un avis périodique indicatif.

§ 2. L'entité adjudicatrice peut également effectuer un appel à la concurrence au moyen d'un avis périodique indicatif pour des procédures restreintes et des procédures négociées avec mise en concurrence préalable.

La durée maximale de la période couverte par l'avis périodique indicatif est de douze mois à compter de la date de transmission de l'avis pour publication.

§ 3. Le Roi fixe les informations qui doivent figurer dans l'avis périodique indicatif ou sur le profil d'acheteur des entités adjudicatrices.

Avis sur l'existence d'un système de qualification

Art. 138

Lorsque l'entité adjudicatrice choisit d'établir un système de qualification conformément à l'article 146, le système doit faire l'objet d'un avis spécifique destiné à cet effet, indiquant le but du système de qualification, sa durée de validité et les modalités d'accès aux règles qui le gouvernent.

Lorsque cet avis sert de moyen d'appel à la concurrence, son usage est limité aux procédures restreintes ou négociées avec mise en concurrence préalable, aux dialogues compétitifs et aux partenariats d'innovation.

Le Roi fixe les informations qui doivent figurer dans l'avis sur l'existence d'un système de qualification.

Aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten

Art. 139

Bij niet-openbare procedure of onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, indien de aanbestedende entiteit ervoor kiest om een lijst van geselecteerde kandidaten op te stellen, wordt de oproep tot mededinging uitgevoerd door middel van een aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten.

De lijst van geselecteerde kandidaten is maximaal drie jaar geldig vanaf de datum van de selectiebeslissing.

Tijdens haar geldigheidsduur blijft de lijst gesloten voor nieuwe kandidaten en nodigt de aanbestedende entiteit, voor elke te plaatsen opdracht, alle kandidaten op de lijst uit tot het indienen van een offerte. Het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten belet evenwel niet dat een afzonderlijke opdracht wordt geplaatst via de bekendmaking van een aankondiging van opdracht.

De onderhavige bepaling is slechts van toepassing op de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

Aankondigingen van opdrachten

Art. 140

Aankondigingen van opdrachten kunnen voor alle procedures worden gebruikt als oproep tot mededinging.

De Koning bepaalt de vermeldingen die in de aankondiging van de opdracht moeten opgenomen worden.

Aankondiging van gegunde opdracht

Art. 141

§ 1. Wat de opdrachten en raamovereenkomsten betreft waarvan de geraamde waarde gelijk is aan of hoger is dan de voor de Europese bekendmaking vastgestelde drempels, stuurt de aanbestedende entiteit een aankondiging van gegunde opdracht door met betrekking tot de resultaten van de plaatsingsprocedure. Deze aankondiging wordt uiterlijk dertig dagen na de sluiting van de opdracht of de raamovereenkomst doorgestuurd.

Avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés

Art. 139

En procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable, lorsque l'entité adjudicatrice choisit d'établir une liste de candidats sélectionnés, l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés.

La liste des candidats sélectionnés est valable pendant trois ans au maximum à compter de la date de la décision de sélection.

Pendant sa durée de validité, la liste est fermée à de nouveaux candidats et l'entité adjudicatrice invite tous les candidats repris sur la liste à déposer une offre pour tout marché à passer. L'établissement d'une liste de candidats sélectionnés n'exclut toutefois pas la passation d'un marché distinct par la publication d'un avis de marché.

La présente disposition n'est applicable qu'aux marchés dont le montant estimé est inférieur aux seuils de publicité européenne.

Avis de marché

Art. 140

Les avis de marché peuvent être utilisés comme moyen d'appel à la concurrence pour toutes les procédures.

Le Roi fixe les informations qui doivent figurer dans l'avis de marché.

Avis d'attribution de marché

Art. 141

§ 1er. Pour les marchés publics ou les accords-cadres dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne, l'entité adjudicatrice envoie un avis d'attribution de marché relatif aux résultats de la procédure de passation. Cet avis est envoyé au plus tard dans les trente jours après la conclusion du marché ou de l'accord-cadre.

§ 2. Wanneer de oproep tot mededinging voor de betrokken opdracht is verricht door middel van een periodieke indicatieve aankondiging en de aanbestedende entiteit heeft besloten om geen verdere opdrachten te gunnen gedurende de periode waarop de periodieke indicatieve aankondiging betrekking heeft, wordt dit specifiek vermeld in de aankondiging van gegunde opdracht.

In het geval van overeenkomstig artikel 124 gesloten raamovereenkomsten is de aanbestedende entiteit niet verplicht een aankondiging betreffende de resultaten van de aanbestedingsprocedure te versturen voor elke opdracht die op deze overeenkomst is gebaseerd.

Voor de opdrachten die gebaseerd zijn op een dynamisch aankoopsysteem, is paragraaf 1 wel van toepassing, weze het dat de aanbestedende entiteit er voor kan kiezen om de betreffende aankondigingen per kwartaal te bundelen. In dat geval verstuurt de aanbestedende entiteit de gebundelde aankondigingen ten laatste dertig dagen na het einde van elk kwartaal.

§ 3. Sommige informatie betreffende de gunning van een opdracht of de sluiting van een raamovereenkomst behoeft niet voor bekendmaking te worden vrijgegeven indien de openbaarmaking van deze informatie de toepassing van de wet in de weg zou staan, in strijd zou zijn met het openbaar belang, schade zou berokkenen aan de rechtmatige commerciële belangen van bepaalde publieke of particuliere ondernemers, of afbreuk zou kunnen doen aan de eerlijke mededinging tussen ondernemers.

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

Art. 142

De Koning bepaalt de regels wat de bekendmaking van aankondigingen betreft, en dit zowel op Europees als op nationaal niveau.

Elektronische beschikbaarheid van opdrachtdocumenten

Art. 143

§ 1. Tenzij in de in paragraaf 2 of 3 bedoelde gevallen biedt de aanbestedende entiteit met elektronische middelen kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang tot de opdrachtdocumenten vanaf de datum van bekendmaking van een aankondiging overeenkomstig

§ 2. Lorsque l'appel à la concurrence pour le marché concerné a été effectué sous la forme d'un avis périodique indicatif et que l'entité adjudicatrice a décidé de ne pas attribuer de nouveaux marchés au cours de la période couverte par cet avis, l'avis d'attribution de marché le mentionne expressément.

Dans le cas d'un accord-cadre conclu conformément à l'article 124, l'entité adjudicatrice n'a pas l'obligation d'envoyer un avis concernant les résultats de la procédure de passation de chaque marché fondé sur l'accord-cadre.

Le paragraphe premier s'applique toutefois à chaque marché fondé sur un système d'acquisition dynamique, même si l'entité adjudicatrice peut choisir de regrouper les marchés concernés sur une base trimestrielle. Dans un tel cas, l'entité adjudicatrice envoie ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre.

§ 3. Certaines informations relatives à l'attribution d'un marché ou à la conclusion d'un accord-cadre peuvent ne pas être publiées lorsque leur divulgation ferait obstacle à l'application des lois ou serait d'une autre manière contraire à l'intérêt public ou porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'un opérateur économique en particulier, public ou privé, ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre les opérateurs économiques.

Rédaction et modalités de publication des avis

Art. 142

Le Roi fixe les modalités de publication des avis, tant au niveau national qu'européen.

Mise à disposition des documents du marché par voie électronique

Art. 143

§ 1er. Sauf dans les cas visés au paragraphe 2 ou 3, l'entité adjudicatrice offre, par voie électronique, un accès gratuit, sans restriction, complet et direct aux documents de marché à partir de la date de publication d'un avis conformément aux règles fixés en vertu de

de krachtens artikel 142 bepaalde regels of vanaf de datum waarop een uitnodiging tot bevestiging van belangstelling werd verzonden.

Wanneer tot mededinging is opgeroepen door middel van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, wordt deze toegang zo snel mogelijk geboden en uiterlijk vanaf het ogenblik waarop de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling is verzonden. De tekst van de aankondiging of van deze uitnodigingen vermeldt het internetadres waar de opdrachtdocumenten toegankelijk zijn.

§ 2. Wanneer geen kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan of moet worden geboden om een van de in de in artikel 14, § 2, eerste lid, vermelde redenen, kan de aanbestedende entiteit in de aankondiging of in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling aangeven dat de opdrachtdocumenten zullen worden toegezonden met andere middelen dan langs elektronische weg overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, § 2, derde lid . Ook in dat geval is de toegang kosteloos.

In het in het vorige lid bedoelde geval wordt de termijn voor de indiening van de offertes met vijf dagen verlengd, behalve in deugdelijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in artikel 117, § 3, en wanneer de termijn in onderlinge overeenstemming is vastgesteld overeenkomstig artikel 118, § 2, tweede lid, of artikel 119, § 2, tweede lid.

§ 3. Wanneer geen kosteloze, vrije, volledige en rechtstreekse toegang langs elektronische weg tot bepaalde opdrachtdocumenten kan worden geboden omdat de aanbestedende entiteit voornemens is artikel 13, § 3, toe te passen, vermelden zij in de aankondiging of in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling of, wanneer de oproep tot mededinging de vorm heeft van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, in de opdrachtdocumenten, welke maatregelen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie zij eisen en hoe toegang kan worden verkregen tot de betrokken documenten. In dat geval wordt de termijn voor de indiening van de inschrijvingen met vijf dagen verlengd, behalve in deugdelijk gemotiveerde dringende gevallen als bedoeld in artikel 117, § 3, en wanneer de termijn in onderlinge overeenstemming is vastgesteld overeenkomstig artikel 118, § 2, eerste lid, of artikel 119, § 2, tweede lid.

§ 4. De aanbestedende entiteit verstrekt uiterlijk zes dagen vóór de uiterste datum van ontvangst van de offerte alle inschrijvers die aan de plaatsingsprocedure deelnemen nadere inlichtingen over de specificaties

l'article 142 ou à partir de la date d'envoi de l'invitation à confirmer l'intérêt.

Lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis sur l'existence d'un système de qualification, cet accès est offert dès que possible, au plus tard à la date d'envoi de l'invitation à présenter une offre ou à négocier. Le texte de l'avis ou de l'invitation précise l'adresse Internet à laquelle les documents sont accessibles.

§ 2. Lorsqu'il n'y a aucune obligation ou lorsqu'il n'est pas possible d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché pour une des raisons mentionnées à l'article 14, § 2, alinéa 1er l'entité adjudicatrice peut indiquer, dans l'avis ou l'invitation à confirmer l'intérêt, que les documents du marché concernés seront transmis par d'autres moyens que des moyens électroniques, conformément à l'article 14, § 2, alinéa 3 . Dans ce cas également, l'accès est gratuit.

Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de cinq jours, sauf les cas d'urgence dûment motivée visés à l'article 117, § 3, et lorsque le délai est fixé d'un commun accord, conformément à l'article 118, § 2, deuxième alinéa, ou à l'article 119, § 2, deuxième alinéa.

§ 3. Lorsqu'il n'est pas possible d'offrir un accès gratuit, sans restriction, complet et direct par voie électronique à certains documents de marché parce que l'entité adjudicatrice entend appliquer l'article 13, § 2, celles-ci indiquent, dans l'avis ou l'invitation à confirmer l'intérêt, ou lorsque l'appel à la concurrence est effectué au moyen d'un avis sur l'existence d'un système de qualification, dans les documents de marché, les mesures qu'elles imposent en vue de protéger la confidentialité des informations, ainsi que les modalités d'accès aux document concernés. Dans un tel cas, le délai de présentation des offres est prolongé de cinq jours, sauf dans les cas d'urgence dûment motivée visés à l'article 117, § 3, et lorsque le délai est fixé d'un commun accord conformément à l'article 118, § 2, alinéa 1er, ou à l'article 119, § 2, deuxième alinéa.

§ 4. L'entité adjudicatrice fournit à tous les soumissionnaires participant à la procédure de passation de marché les renseignements complémentaires relatifs aux documents du marché et tout document justificatif

en de ondersteunende documenten, mits dit tijdig is aangevraagd. In het geval van de versnelde openbare procedure als bedoeld in artikel 117, § 3, bedraagt deze termijn vier dagen.

Uitnodigingen van kandidaten

Art. 144

§ 1. Bij niet-openbare procedures, concurrentiegerichte dialogen, innovatiepartnerschappen en onderhandelingsprocedures met voorafgaande oproep tot mededinging nodigt de aanbestedende entiteit de daartoe uitgekozen kandidaten gelijktijdig en schriftelijk uit om een offerte in te dienen, deel te nemen aan de dialoog of te onderhandelen.

Wanneer overeenkomstig artikel 116, § 2, 1°, een periodieke indicatieve aankondiging als oproep tot mededinging wordt gebruikt, nodigen de aanbestedende entiteiten de ondernemers die hun belangstelling kenbaar hebben gemaakt, gelijktijdig en schriftelijk uit om hun onverminderde belangstelling te bevestigen.

§ 2. De uitnodigingen bedoeld in paragraaf 1 bevatten een verwijzing naar het elektronische adres waarop de opdrachtdocumenten rechtstreeks langs elektronische weg toegankelijk zijn. De uitnodigingen gaan vergezeld van de opdrachtdocumenten, wanneer deze documenten niet kosteloos, vrij, volledig en rechtstreeks toegankelijk zijn om de in artikel 143, §§ 2 of 3, genoemde redenen en nog niet anderszins beschikbaar zijn.

De Koning bepaalt de overige informatie die de uitnodiging moet bevatten, alsook de bijkomende regels.

Afdeling 3

Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten

Onderafdeling 1

Algemene beginselen

Beginselen voor selectie en gunning

Art. 145

§ 1. Voor de selectie van deelnemers aan plaatsingsprocedures zijn de volgende regels van toepassing:

six jours au plus tard avant la date limite fixée pour la réception des offres, pour autant que la demande en ait été faite en temps utile. Dans le cas d'une procédure ouverte accélérée visée à l'article 117, § 3, ce délai est de quatre jours.

Invitations des candidats

Art. 144

§ 1er. Dans les procédures restreintes, les procédures de dialogue compétitif, les partenariats d'innovation et les procédures négociées avec mise en concurrence préalable, l'entité adjudicatrice invite simultanément et par écrit les candidats retenus à présenter leurs offres, à participer au dialogue ou à négocier.

Lorsqu'un avis périodique indicatif sert d'appel à la concurrence conformément à l'article 116, § 2, 1°, les entités adjudicatrices invitent simultanément et par écrit les opérateurs économiques qui ont manifesté leur intérêt à confirmer leur intérêt.

§ 2. Les invitations visées au paragraphe 1er mentionnent notamment l'adresse électronique à laquelle les documents de marché ont été mis directement à disposition par voie électronique. Les invitations sont accompagnées des documents de marché, lorsque ceux-ci n'ont pas fait l'objet d'un accès gratuit, sans restriction, complet et direct, pour les motifs énoncés à l'article 143, §§ 2 ou 3,, et qu'ils n'ont pas déjà été mis à disposition par d'autres moyens.

Le Roi détermine les autres informations qui doivent être contenues dans l'invitation, ainsi que les modalités additionnelles.

Section 3

Choix des participants et attribution des marchés

Sous-section 1re

Principes généraux

Principes relatives à la sélection et à l'attribution

Art. 145

§ 1er. Aux fins de la sélection de participants à des procédures de passation de marché, les règles suivantes s'appliquent:

1° de aanbestedende entiteit die overeenkomstig artikel 147, eerste lid, of artikel 149, § 1, regels en criteria voor de uitsluiting van inschrijvers of kandidaten heeft vastgesteld, sluit ondernemers die aan deze criteria voldoen, uit op basis van deze regels;

2° zij selecteert inschrijvers en kandidaten overeenkomstig de in de artikelen 147 en 149 vastgestelde objectieve regels en criteria;

3° in niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures met oproep tot mededinging, concurrentiegerichte dialogen, en innovatiepartnerschappen beperkt zij overeenkomstig artikel 147, tweede lid, in voorkomend geval het aantal op grond van de bepalingen onder 1° en 2° van onderhavige paragraaf geselecteerde kandidaten.

§ 2. Wanneer een oproep tot mededinging geschiedt door middel van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem en met het oog op de selectie van deelnemers in plaatsingsprocedures voor de specifieke opdrachten waarop de oproep tot mededinging betrekking heeft, volgt de aanbestedende entiteit de onderstaande regels:

1° zij kwalificeert ondernemers overeenkomstig artikel 146;

2° zij past de bepalingen van paragraaf 1 die betrekking hebben op niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures, concurrentiegerichte dialogen, of innovatiepartnerschappen, toe op die gekwalificeerde ondernemers.

§ 3. De aanbestedende entiteit mag, wanneer zij de deelnemers aan een niet-openbare procedure, een onderhandelingsprocedure, een concurrentiegerichte dialoog, of een innovatiepartnerschap selecteert, wanneer zij besluit over kwalificatie of wanneer de kwalificatiecriteria en -regels worden bijgewerkt:

1° aan bepaalde ondernemers geen administratieve, technische of financiële voorwaarden opleggen die niet aan andere zijn opgelegd;

2° geen proeven of bewijzen eisen die een dublure zouden vormen met reeds beschikbare objectieve bewijzen.

§ 4. Onverminderd artikel 120, § 6, tweede lid, kan de aanbestedende entiteit, wanneer de door de ondernemers in te dienen informatie of documentatie onvolledig of onjuist is of lijkt te zijn of wanneer specifieke documenten ontbreken, de betrokken kandidaat of inschrijver verzoeken die informatie of documentatie binnen een

1° l'entité adjudicatrice ayant établi des règles et des critères d'exclusion des soumissionnaires ou des candidats conformément à l'article 147, alinéa 1er, ou à l'article 149, § 1er, exclut les opérateurs économiques en fonction de ces règles et de ces critères;

2° elle sélectionne les soumissionnaires ou les candidats conformément aux règles et critères objectifs établis en vertu des articles 147 et 149;

3° dans les procédures restreintes, dans les procédures négociées avec mise en concurrence, dans les dialogues compétitifs et dans les partenariats d'innovation, elle limite, le cas échéant, conformément à l'article 147, alinéa 2, le nombre des candidats retenus en vertu des points 1° et 2° du présent paragraphe.

§ 2. Lorsque l'appel à la concurrence s'effectue par un avis sur l'existence d'un système de qualification et aux fins de la sélection de participants à des procédures de passation de marchés spécifiques faisant l'objet de la mise en concurrence, l'entité adjudicatrice:

1° qualifie les opérateurs économiques conformément à l'article 146;

2° applique à ces opérateurs économiques qualifiés les dispositions du paragraphe 1er qui se rapportent aux procédures restreintes, aux procédures négociées, aux dialogues compétitifs ou aux partenariats d'innovation.

§ 3. Lorsqu'elle choisit les participants à une procédure restreinte ou négociée, à un dialogue compétitif ou à un partenariat d'innovation, en prenant leur décision quant à la qualification ou lorsque les critères et règles sont mis à jour, l'entité adjudicatrice ne peut pas:

1° imposer à certains opérateurs économiques des conditions administratives, techniques ou financières qui n'auraient pas été imposées à d'autres;

2° exiger des essais ou des justifications qui feraient double emploi avec des preuves objectives déjà disponibles.

§ 4. Lorsque les informations ou les documents qui doivent être soumis par les opérateurs économiques sont ou semblent incomplets ou erronés, ou lorsque certains documents sont manquants, l' entité adjudicatrice peut, sans préjudice de l'article 120, § 6, alinéa 2, demander aux candidats ou soumissionnaires

passende termijn in te dienen, aan te vullen, te verduidelijken of te vervolledigen, mits dergelijke verzoeken worden gedaan met volledige inachtneming van de beginselen van gelijke behandeling en transparantie en, indien gebruik wordt gemaakt van de openbare of de niet-openbare procedure, zonder dat dit aanleiding mag geven tot een wijziging van de essentiële elementen van de offerte.

Een wijziging van de samenstelling van het personeelsteam dat ter beschikking wordt gesteld voor de uitvoering van de opdracht, die het rechtstreeks gevolg is van maatregelen die gericht zijn op het oplossen van belangenconflicten of situaties van voorafgaande betrokkenheid, wordt geacht geen aanleiding te geven tot een wijziging van een essentieel element van de offerte.

§ 5. De aanbestedende entiteit toetst de door de geselecteerde inschrijvers ingediende offerte aan de op de offertes toepasselijke regels en voorschriften en gunt de opdracht op basis van een of meerdere gunningscriteria, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 80 en 151 en rekening houdend met artikel 134.

Onverminderd paragraaf 6 beslist de aanbestedende entiteit, indien ze vaststelt dat de economisch voordeligste offerte niet voldoet aan de in artikel 7 bedoelde verplichtingen op het vlak van het milieu-, het sociaal of het arbeidsrecht, evenwel om de opdracht niet te gunnen aan de inschrijver van hogervermelde offerte, tenminste wanneer het een verplichting betreft waarvan de niet-naleving ook strafrechtelijk beteugeld wordt. In de overige gevallen waarbij ze vaststelt dat deze offerte niet voldoet aan de voormelde verplichtingen, kan ze hetzelfde doen.

§ 6. In de openbare procedure en de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging kan de aanbestedende entiteit besluiten tot onderzoek van de offertes over te gaan voordat de geschiktheid van de inschrijvers wordt beoordeeld, mits de desbetreffende bepalingen van de artikelen 145 tot 151 worden nageleefd, met inbegrip van de regel dat de opdracht niet wordt gegund aan een inschrijver die overeenkomstig artikel 149 moet worden uitgesloten of die niet voldoet aan de overeenkomstig artikel 147, eerste lid, en artikel 149 door de aanbestedende entiteit vastgestelde selectiecriteria.

concernés de présenter, compléter, clarifier ou préciser les informations ou les documents concernés dans un délai approprié, à condition que ces demandes respectent pleinement les principes d'égalité de traitement et de transparence et, s'il est fait usage d'une procédure ouverte ou restreinte, sans que cela ne puisse mener à une modification des éléments essentiels du marché.

Un changement de la composition du personnel mis à disposition pour l'exécution du contrat, qui est la conséquence directe des mesures visant à résoudre les conflits d'intérêt ou les situations de participation préalable, est considéré comme ne donnant pas lieu à une modification d'un élément essentiel de l'offre.

§ 5. L'entité adjudicatrice vérifie la conformité des offres présentées par les soumissionnaires ainsi sélectionnés aux règles et exigences applicables aux offres et attribue le marché en se basant sur le ou les critères d'attribution fixés conformément aux articles 80 et 151, compte tenu de l'article 134.

Sans préjudice du paragraphe 6, lorsque l'entité adjudicatrice constate que l'offre économiquement la plus avantageuse ne respecte pas les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social ou du travail et mentionnées à l'article 7, elle décide néanmoins de ne pas attribuer le marché au soumissionnaire qui a remis ladite offre, pour autant qu'il s'agit d'une obligation dont le non-respect est également sanctionné pénalement. Dans les autres cas où il constate que cette offre ne satisfait pas aux obligations susmentionnées, il peut procéder de la même manière.

§ 6. Dans le cadre d'une procédure ouvertes ou d'une procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, l'entité adjudicatrice peut décider d'examiner les offres avant de vérifier l'aptitude des soumissionnaires, à condition que les dispositions pertinentes des articles 145 à 151 soient respectées, y compris la règle selon laquelle le marché n'est pas attribué à un soumissionnaire qui aurait dû être exclu conformément à l'article 149 ou qui ne remplit pas les critères de sélection établis par l'entité adjudicatrice conformément à l'article 147, alinéa 1er, et à l'article 149.

Onderafdeling 2

Kwalificatie en kwalitatieve selectie

Kwalificatiesystemen

Art. 146

§ 1. De aanbestedende entiteit kan desgewenst een kwalificatiesysteem van ondernemers invoeren en beheren.

De aanbestedende entiteit die een kwalificatiesysteem invoert of beheert, zorgt ervoor dat ondernemers te allen tijde kunnen aanvragen om gekwalificeerd te worden.

§ 2. Het in paragraaf 1 bedoelde systeem kan verschillende fasen van erkenning van geschiktheid omvatten.

De aanbestedende entiteiten voorzien in objectieve regels en criteria voor de uitsluiting en selectie van ondernemers die aanvragen om gekwalificeerd te worden alsmede objectieve regels en criteria voor het beheer van het kwalificatiesysteem met betrekking tot aangelegenheden als de inschrijving in het systeem, eventuele periodieke bijwerking van de erkenningen en de looptijd van de regeling.

Wanneer deze criteria en regels technische specificaties bevatten, zijn de artikelen 53 tot 55 van toepassing. Deze criteria en regels kunnen zo nodig worden bijgewerkt.

§ 3. De in paragraaf 2 bedoelde criteria en regels worden desgevraagd ter beschikking gesteld van ondernemers. Deze bijgewerkte criteria en regels worden aan belangstellende ondernemers meegedeeld.

Wanneer de aanbestedende entiteit van oordeel is dat het kwalificatiesysteem van bepaalde andere diensten of instanties aan de voorwaarden voldoet, deelt zij de belangstellende ondernemers de namen van deze andere diensten of instanties mee.

§ 4. Er wordt een lijst van gekwalificeerde ondernemers bijgehouden; deze kan worden ingedeeld in categorieën naargelang van de aard van de opdracht waarvoor de kwalificatie geldig is.

§ 5. Wanneer een oproep tot mededinging geschiedt door middel van een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem, worden specifieke opdrachten voor de werken, leveringen of diensten waarop het kwalificatiesysteem betrekking heeft, gegund door

Sous-section 2

Qualification et sélection qualitative

Systèmes de qualification

Art. 146

§ 1er. Les entités adjudicatrices peuvent, si elles le souhaitent, établir et gérer un système de qualification d'opérateurs économique.

Les entités qui établissent ou gèrent un système de qualification veillent à ce que les opérateurs économiques puissent à tout moment demander à être qualifiés.

§ 2. Le système prévu au paragraphe 1er peut comprendre plusieurs stades de qualification.

Les entités adjudicatrices établissent des règles et critères objectifs d'exclusion et de sélection des opérateurs économiques qui demandent à être qualifiés, et des critères et règles objectifs de fonctionnement du système de qualification, portant sur des aspects tels que l'inscription au système, la mise à jour périodique des qualifications, le cas échéant, et la durée du système.

Lorsque ces critères et règles comportent des spécifications techniques, les articles 53 à 55 s'appliquent. Ces critères et ces règles peuvent au besoin être mis à jour.

§ 3. Les critères et les règles visés au paragraphe 2 sont fournis aux opérateurs économiques à leur demande. Ces critères et ces règles mis à jour sont communiqués aux opérateurs économiques intéressés.

Si l'entité adjudicatrice estime que le système de qualification de certaines entités ou organismes tiers répond à ses exigences, elle communique aux opérateurs économiques intéressés les noms de ces entités ou de ces organismes tiers.

§ 4. Un relevé des opérateurs économiques qualifiés est conservé; il peut être divisé en catégories par type de marchés pour la réalisation desquels la qualification est valable.

§ 5. Lorsqu'une mise en concurrence est effectuée au moyen d'un avis sur l'existence d'un système de qualification, les marchés spécifiques de travaux, fournitures ou services couverts par le système de qualification sont attribués selon des procédures restreintes

niet-openbare procedures of onderhandelingsprocedures waarin alle inschrijvers en deelnemers worden geselecteerd uit kandidaten die reeds gekwalificeerd zijn overeenkomstig dit systeem.

§ 6. Alle bijdragen die in rekening worden gebracht met betrekking tot aanvragen om gekwalificeerd te worden of voor de bijwerking of het behoud van een reeds volgens de regeling verkregen kwalificatie, moeten evenredig zijn met de gemaakte kosten.

Kwalitatieve selectiecriteria

Art. 147

De aanbestedende entiteit kan objectieve regels en criteria opstellen voor de uitsluiting en selectie van inschrijvers of kandidaten; deze regels en criteria worden ter beschikking gesteld van belangstellende ondernemers.

Wanneer de aanbestedende entiteit een passend evenwicht tot stand moet brengen tussen de bijzondere kenmerken van de plaatsingsprocedure en de daarvoor noodzakelijke middelen, kunnen zij in niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures, concurrentiegerichte dialogen, of innovatiepartnerschappen objectieve regels en criteria vaststellen om in deze behoefte te voorzien en kunnen zij het aantal kandidaten beperken dat tot de inschrijving of tot onderhandelingen zal worden uitgenodigd. Bij de vaststelling van het aantal gegadigden wordt echter rekening gehouden met de noodzaak voldoende mededinging te waarborgen.

Beroep op de draagkracht van andere entiteiten

Art. 148

§ 1. Wanneer de objectieve criteria en regels voor uitsluiting en selectie van ondernemers die aanvragen om gekwalificeerd te worden, voorschriften betreffende de economische en financiële draagkracht van de ondernemer of zijn technische en beroepsbekwaamheid inhouden, kan deze zich in voorkomend geval beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die entiteiten.

Wanneer dit nodig is kan een onderneming zich eveneens beroepen op de draagkracht van andere entiteiten voor een bijzondere opdracht, wanneer de objectieve criteria en regels voor uitsluiting en selectie van kandidaten en inschrijvers voorschriften betreffende

ou négociées, dans laquelle les participants sont sélectionnés parmi les candidats déjà qualifiés selon un tel système.

§ 6. Si des frais sont facturés pour les demandes de qualification ou pour la mise à jour ou la conservation d'une qualification déjà obtenue en vertu du système, ils sont proportionnés aux coûts occasionnés.

Critères de sélection qualitative

Art. 147

L'entité adjudicatrice peut établir des règles et critères objectifs d'exclusion et de sélection des soumissionnaires ou candidats; ces règles et critères sont à la disposition des opérateurs économiques intéressés.

Lorsque les entités adjudicatrices doivent assurer un équilibre approprié entre les caractéristiques spécifiques de la procédure de passation de marché et les moyens que requiert son accomplissement, elles peuvent, dans le cadre de procédures restreintes ou négociées, de dialogues compétitifs ou de partenariats d'innovation, établir des règles et critères objectifs qui traduisent cette nécessité et permettent à l'entité adjudicatrice de limiter le nombre de candidats qui seront invités à présenter une offre ou à négocier. Le nombre des candidats retenus doit toutefois tenir compte du besoin d'assurer une concurrence suffisante.

Recours aux capacités d'autres entités

Art. 148

§ 1er. Lorsque les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des opérateurs économiques qui demandent à être qualifiés dans le cadre d'un système de qualification comportent des exigences relatives à la capacité économique et financière de l'opérateur économique, ou à ses capacités techniques et professionnelles, celui-ci peut, le cas échéant, faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités.

Lorsque les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des candidats et des soumissionnaires, comportent des exigences relatives à la capacité économique et financière de l'opérateur économique, ou à ses capacités techniques et professionnelles, celui-ci peut

de economische en financiële draagkracht van de ondernemer of zijn technische en beroepsbekwaamheid inhouden.

Indien een ondernemer een beroep doet op de draagkracht van andere entiteiten voor het vervullen van de economische en financiële criteria, kan de aanbestedende entiteit, voor zover deze mogelijkheid niet uitgesloten werd door de opdrachtdocumenten, eisen dat de ondernemer en die entiteiten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de uitvoering van de opdracht. Deze hoofdelijke aansprakelijkheid dient evenwel schriftelijk aanvaard te worden door de entiteit op wiens draagkracht beroep wordt gedaan, om uitwerking te hebben. Indien de voormelde schriftelijke aanvaarding niet wordt gegeven, kan de kandidaat of inschrijver zich niet op een dergelijke draagkracht beroepen. Het onderhavig lid doet geen afbreuk aan krachtens andere wetten ingestelde hoofdelijke aansprakelijkheidsregelingen, met name op het vlak van sociale, fiscale of loonschulden.

§ 2. In het geval van overheidsopdrachten voor werken, diensten en plaatsings- of installatiewerkzaamheden in het kader van een opdracht voor diensten kan de aanbestedende entiteit eisen dat bepaalde kritieke taken rechtstreeks door de inschrijver zelf worden verricht, of wanneer de offerte door een combinatie van ondernemers als bedoeld in artikel 8, § 2, is ingediend, door een deelnemer aan die combinatie.

§ 3. De Koning kan de nadere materiële en procedurele regels bepalen omtrent het beroep op de draagkracht van andere entiteiten.

Gebruik van uitsluitingsgronden en selectiecriteria als bedoeld in titel 2

Art. 149

§ 1. De objectieve regels en criteria voor uitsluiting en selectie van ondernemers die aanvragen om de kwalificatie te bekomen in het kader van een kwalificatiesysteem, en de objectieve regels en criteria voor uitsluiting en selectie van kandidaten en inschrijvers in openbare of niet-openbare procedures, onderhandelingsprocedures, concurrentiegerichte dialogen of innovatiepartnerschappen, kunnen de in artikelen 66 tot 68 bedoelde uitsluitingsgronden inhouden volgens de krachtens deze bepalingen opgelegde voorwaarden.

Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is, omvatten deze regels en criteria de in artikelen 66 tot 68 bedoelde uitsluitingsgronden volgens de in dat artikel bedoelde voorwaarden.

également, si nécessaire et pour un marché particulier, faire valoir les capacités d'autres entités.

Lorsqu'un opérateur économique a recours aux capacités d'autres entités en ce qui concerne des critères ayant trait à la capacité économique et financière, l'entité adjudicatrice peut exiger, pour autant que cette possibilité n'ait pas été exclue dans les documents de marché, que l'opérateur économique et les autres entités en question soient solidairement responsables de l'exécution du marché. Cette responsabilité solidaire doit cependant être acceptée par écrit par l'entité dont la capacité est invoquée, pour être effective. Lorsque l'acceptation écrite susmentionnée n'est pas fournie, le candidat ou le soumissionnaire ne peut avoir recours à une telle capacité. Le présent alinéa ne porte pas préjudice à la responsabilité solidaire prévue en vertu d'autres lois, notamment au niveau des dettes sociales, fiscales ou salariales.

§ 2. Pour les marchés publics de travaux, les marchés de services et les travaux de pose et d'installation dans le cadre d'un marché de fournitures, l'entité adjudicatrice peut exiger que certaines tâches essentielles soient effectuées directement par le soumissionnaire lui-même ou, si l'offre est soumise par un groupement d'opérateurs économiques visé à l'article 8, § 2, par un participant dudit groupement.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités matérielles et procédurales additionnelles pour le recours aux capacités d'autres entités.

Utilisation des motifs d'exclusion et des critères de sélection prévus par le titre 2

Art. 149

§ 1er. Les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des opérateurs économiques qui demandent à être qualifiés dans le cadre d'un système de qualification et les règles et les critères objectifs d'exclusion et de sélection des candidats et des soumissionnaires dans des procédures ouvertes, restreintes ou négociées, dans des dialogues compétitifs ou dans des partenariats d'innovation peuvent inclure les motifs d'exclusion énumérés aux articles 66 à 68, dans les conditions imposées en vertu de ces dispositions.

Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, ces critères et règles incluent les critères d'exclusion énumérés aux articles 66 à 68, dans les conditions qui y sont exposées.

In voorkomend geval moet ook rekening worden gehouden met de in artikel 69 bedoelde corrigerende maatregelen.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde regels en criteria kunnen de in artikel 70 bedoelde selectiecriteria inhouden volgens de krachtens deze bepaling bepaalde voorwaarden.

§ 3. Voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2 zijn de krachtens de artikelen 72 tot 75 bepaalde regels van toepassing.

De kandidaten of inschrijvers moeten, op het ogenblik van de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offerte, dan wel op het ogenblik van de aanvraag tot kwalificatie en voor de opdrachten gelijk aan of hoger dan de drempel voor de Europese bekendmaking, het in artikel 72 bedoelde Uniform Europees Aanbestedingsdocument voorleggen, tenzij wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging in de in artikel 123, § 1, 4° tot 6° en 8° tot 11° bedoelde gevallen.

Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer

Art. 150

Inzake kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer maakt de aanbestedende entiteit toepassing van de door en krachtens artikel 76 bepaalde regels.

Onderafdeling 3

Gunning van de opdracht

Gunningscriteria, levenscycluskosten, prijs-en kostenonderzoek, abnormaal hoge of lage offertes, niet-gunning van de opdracht

Art. 151

Onderstaande bepalingen omtrent de gunning of, desgevallend, de niet-gunning van de opdracht zijn van toepassing op de in de onderhavige titel bedoelde overheidsopdrachten:

1° artikel 80 met betrekking tot gunningscriteria;

2° artikel 81 met betrekking tot levenscycluskosten;

3° artikel 83, met betrekking tot het prijs- en kostenonderzoek en abnormaal hoge of lage offertes;

Le cas échéant, il sera également tenu compte des mesures correctrices visées à l'article 69.

§ 2. Les critères et les règles visés au paragraphe 1er peuvent inclure les critères de sélection établis à l'article 70, imposées en vertu de la présente disposition.

§ 3. Aux fins de l'application des paragraphes 1er et 2, les articles 72 à 75 s'appliquent.

Les candidats ou soumissionnaires doivent, soit au moment du dépôt des demandes de participation ou des offres, soit au moment de la demande de qualification, en ce qui concerne les marchés dont le montant est égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne, produire le Document unique de marché européen visé à l'article 72, sauf en cas de recours à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable dans les cas visés à l'article 123, § 1er, 4° à 6° et 8° à 11°.

Normes d'assurance de la qualité et normes de gestion environnementale

Art. 150

En ce qui concerne les normes de qualité en celles matière d'environnement, l'entité adjudicatrice applique les règles imposées par et en vertu de l'article 76.

Sous-section 3

Attribution du marché

Critères d'attribution, coûts du cycle de vie, contrôle des coûts et des offres anormalement élevées ou basses, non-attribution du marché

Art. 151

Les dispositions ci-dessous relatives à la l'attribution ou, le cas échéant, à la non-attribution d'un marché sont d'application sur les marchés publics visés par le présent titre:

1° l'article 80 relatif aux critères d'attribution;

2° l'article 81 relatif aux coûts du cycle de vie;

3° l'article 83, relatif au contrôle des coûts et des offres anormalement basses ou élevées;

4° artikel 84 met betrekking tot de niet-gunning van een opdracht.

Afdeling 4

Offertes die producten uit derde landen bevatten en betrekkingen met deze landen

Offertes die producten uit derde landen bevatten

Art. 152

§ 1. Dit artikel is van toepassing op offertes die producten bevatten uit derde landen waarmee de Unie niet in multilateraal of bilateraal kader een overeenkomst heeft gesloten die ondernemingen in de Unie op vergelijkbare wijze daadwerkelijk toegang verschaft tot de markten van deze derde landen. Dit artikel laat de verplichtingen van de Unie of haar lidstaten jegens derde landen onverlet.

§ 2. Iedere offerte die wordt ingediend met het oog op de gunning van een opdracht voor leveringen, kan worden afgewezen wanneer het aandeel van de uit derde landen afkomstige producten, waarvan de oorsprong wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 9 oktober 2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie, meer dan vijftig procent uitmaakt van de totale waarde van de producten waarop deze offerte betrekking heeft.

Voor de toepassing van dit artikel worden de programmatuurtoepassingen die in telecommunicatienetten worden gebruikt, als producten beschouwd.

§ 3. Behoudens de tweede alinea wordt, wanneer twee of meer offertes volgens de gunningcriteria van artikel 80 gelijkwaardig zijn, de voorkeur gegeven aan de offertes die niet krachtens paragraaf 2 kunnen worden afgewezen. Voor de toepassing van dit artikel wordt het bedrag van de inschrijving als gelijkwaardig beschouwd indien het prijsverschil niet meer dan drie procent bedraagt.

Aan een offerte wordt echter niet op grond van de eerste alinea de voorkeur gegeven indien de aanbestedende entiteit hierdoor genoodzaakt zou zijn apparatuur aan te schaffen met technische kenmerken die afwijken van de bestaande apparatuur, en dit tot incompatibiliteit of tot technische moeilijkheden bij het gebruik of het onderhoud zou leiden of buitensporige kosten zou meebrengen.

4° l'article 84 relatif à la non-attribution d'un marché.

Section 4

Offres contenant des produits originaires des pays tiers et relations avec ceux-ci

Offres contenant des produits originaires des pays tiers

Art. 152

§ 1er. Le présent article s'applique aux offres contenant des produits originaires des pays tiers avec lesquels l'Union n'a pas conclu, dans un cadre multilatéral ou bilatéral, un accord assurant un accès comparable et effectif des entreprises de l'Union aux marchés de ces pays tiers. Il est sans préjudice des obligations de l'Union ou de ses États membres à l'égard des pays tiers.

§ 2. Toute offre présentée pour l'attribution d'un marché de fournitures peut être rejetée lorsque la part des produits originaires des pays tiers, déterminés conformément au règlement n° 952/2013 du Parlement européen et du Conseil du 9 octobre 2013 établissant le code des douanes de l'Union , excède cinquante pourcent de la valeur totale des produits composant cette offre.

Aux fins du présent article, les logiciels utilisés dans les équipements de réseaux de télécommunications sont considérés comme des produits.

§ 3. Sous réserve du deuxième alinéa, lorsque deux ou plusieurs offres sont équivalentes au regard des critères d'attribution définis à l'article 80, une préférence est accordée à celle des offres qui ne peut être rejetée en application du paragraphe 2. Le montant de ces offres est considéré comme équivalent, aux fins du présent article, si leur écart de prix n'excède pas trois pourcent.

Toutefois, une offre ne sera pas préférée à une autre en vertu du premier alinéa lorsque son acceptation obligerait l'entité adjudicatrice à acquérir un matériel présentant des caractéristiques techniques différentes de celles du matériel déjà existant, entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation ou d'entretien ou des coûts disproportionnés.

§ 4. Voor de toepassing van dit artikel worden voor de bepaling van het in paragraaf 2 bedoelde aandeel van uit derde landen afkomstige producten de derde landen buiten beschouwing gelaten ten gunste waarvan de toepassing van richtlijn 2014/25/EU bij een besluit van de Raad overeenkomstig paragraaf 1 is uitgebreid.

Betrekkingen met derde landen op het gebied van opdrachten voor werken, leveringen en diensten

Art. 153

De ondernemingen kunnen het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt in kennis stellen van:

1° moeilijkheden die zij feitelijk of rechtens hebben ondervonden bij het verkrijgen van opdrachten voor diensten in derde landen;

2° moeilijkheden die zij feitelijk of rechtens hebben ondervonden die te wijten zijn aan het feit dat de in bijlage II bedoelde internationale arbeidsnormen niet in acht zijn genomen toen deze ondernemingen trachtten in derde landen opdrachten voor diensten toegewezen te krijgen.

HOOFDSTUK 5

Uitvoering van de opdracht

Machtiging aan de Koning tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels

Art. 154

De Koning bepaalt de algemene uitvoeringsregels voor de overheidsopdrachten, met inbegrip van de regels inzake onderaanneming en de bepalingen omtrent het einde van de opdracht.

De Koning kan, voor de door Hem te bepalen opdrachten, regels uitwerken voor het nazicht door aanbestedende overheden op het ontbreken van uitsluitingsgronden in hoofde van de onderaannemers.

Bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht

Art. 155

De aanbestedende entiteit kan bijzondere voorwaarden verbinden aan de uitvoering van een opdracht, mits zij verband houden met het voorwerp van de opdracht in

§ 4. Aux fins du présent article, pour la détermination des produits originaires des pays tiers prévue au paragraphe 2, ne sont pas pris en compte les pays tiers auxquels le bénéfice de la directive 2014/25/UE a été étendu par une décision du Conseil conformément au paragraphe 1er.

Relations avec les pays tiers en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 153

Les opérateurs économiques peuvent informer le point de contact visé à l'article 161, § 2, de:

1°difficultés rencontrées de fait ou de droit lors de l'obtention de marchés de services dans des pays tiers;

2° difficultés rencontrées de fait ou de droit, dues au fait que les normes internationales du travail visées à l'annexe II, n'ont pas été respectés lorsque ces opérateurs ont tenté d'obtenir des marchés de services dans des pays tiers.

CHAPITRE 5

Exécution du marché

Délégation au Roi relative à la fixation de règles générales d'exécution

Art. 154

Le Roi fixe les règles générales d'exécution pour les marchés publics, en ce compris les règles relatives à la sous-traitance ainsi que les dispositions relatives à la fin du marché.

Le Roi peut, pour les marchés à déterminer par Lui, établir les modalités pour le contrôle par les pouvoirs adjudicateurs de l'absence de motifs d'exclusion dans le chef des sous-traitants.

Conditions spécifiques relatives à l'exécution du marché

Art. 155

L'entité adjudicatrice peut prévoir des conditions particulières concernant l'exécution d'un marché pour autant qu'elles soient liées à l'objet du marché au sens

de zin van artikel 80, § 3, en vermeld zijn in de oproep tot mededinging of in de opdrachtdocumenten. Deze voorwaarden kunnen verband houden met economische, innovatie- of milieugerelateerde dan wel sociale of arbeidsgerelateerde overwegingen.

HOOFDSTUK 6

Sociale diensten en andere specifieke diensten

Sociale diensten en andere specifieke diensten – Toepassingsgebied

Art. 156

Onderhavig hoofdstuk is van toepassing op de overheidsopdrachten voor sociale en andere specifieke diensten opgesomd in bijlage III, behalve wanneer deze, omwille van hun beperkte waarde, onder het toepassingsgebied vallen van hoofdstuk 7.

Beginselen voor het plaatsen van sociale en andere specifieke diensten

Art. 157

§ 1. In functie van de aard en de kenmerken van de in te vullen behoefte kan de aanbestedende entiteit, voor het plaatsen van de in artikel 156 bedoelde opdrachten voor diensten:

1° beroep doen op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

2° beroep doen op de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging voor zover het geraamde bedrag van de opdracht lager ligt dan 1.000.000 euro of, wanneer het geraamde bedrag van de opdracht gelijk is aan of hoger ligt dan deze drempel, in de toepassingsgevallen bedoeld in het artikel 123, met uitzondering van de aldaar onder 1° en 7° bedoelde gevallen;

3° uitdrukkelijk verwijzen naar één van de in de hoofdstukken 2 en 3 bedoelde plaatsingsprocedures of aankooptechnieken, met uitzondering van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging en van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, zonder dat noodzakelijkerwijs voldaan moet zijn aan de toepassingsvoorwaarden van deze procedures;

de l'article 80, § 3, et indiquées dans l'appel à la concurrence ou dans les documents du marché. Ces conditions peuvent prendre en compte des considérations relatives à l'économie, à l'innovation, à l'environnement, au domaine social ou à l'emploi.

CHAPITRE 6

Services sociaux et autres services spécifiques

Services sociaux et autres services spécifiques – Champ d'application

Art. 156

Le présent chapitre s'applique aux marchés publics ayant pour objet des services sociaux et d'autres services spécifiques énumérés à l'annexe III, sauf lorsque ces marchés relèvent, en raison de leur faible montant, du chapitre 7.

Principes relatifs à la passation de services sociaux et autres services spécifiques

Art. 157

§ 1er. En fonction de la nature et des caractéristiques du besoin à satisfaire, l'entité adjudicatrice peut, pour la passation des marchés de services visés à l'article 156:

1° recourir à la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable;

2° recourir à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable lorsque le montant estimé du marché est inférieur à 1.000.000 euros ou, lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à ce seuil dans les cas d'application visés à l'article 123, à l'exception des cas visés aux point 1° et 7° de cette disposition;

3° se référer expressément à l'une des procédures de passation ou techniques d'achat prévues aux chapitres 2 et 3, à l'exception de la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable et de la procédure négociée sans mise en concurrence préalable, sans que les conditions d'application de ces procédures ne soient nécessairement remplies;

4° beroep doen op een procedure *sui generis* met voorafgaande bekendmaking waarvan zijzelf de regels bepaalt.

De procedures bedoeld in het eerste lid moeten in ieder geval de principes van transparantie, proportionaliteit en gelijkheid van behandeling van de ondernemers eerbiedigen.

De aanbestedende entiteit specificeert ofwel het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch meest voordelige offerte aan elk van de gekozen criteria toekent, ofwel de dalende volgorde van belangrijkheid ervan. Zo niet hebben de gunningscriteria dezelfde waarde.

§ 2. Indien de aanbestedende entiteit, overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 1°, toepassing maakt van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in titel 1, hoofdstuk 1 van titel 3, titel 4, hoofdstuk 1 van titel 5 alsook de artikelen 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 147, 148, 154, 155. Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is zij er tevens toe gehouden de artikelen 66 tot 69, 149, met uitzondering van paragraaf 1, eerste lid, na te leven.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 3. Indien de aanbestedende entiteit, overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 2°, toepassing maakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, is zij ertoe gehouden om ten minste de bepalingen na te leven vervat in de bepalingen van titel 1, hoofdstuk 1 van titel 3, titel 4, hoofdstuk 1 van titel 5 alsook de artikelen 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 148, 154, 155. Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is zij er tevens toe gehouden de artikelen 66 tot 69, 149, met uitzondering van paragraaf 1, eerste lid, na te leven.

De overige bepalingen van de wet zijn niet van toepassing, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

§ 4. Indien de aanbestedende entiteit ervoor kiest om toepassing te maken van paragraaf 1, eerste lid, 3°, is zij ertoe gehouden de plaatsingsprocedure waarnaar zij verwijst integraal toe te passen en is zij onderworpen aan de bepalingen van onderhavige wet.

§ 5. Indien de aanbestedende entiteit ervoor kiest om toepassing te maken van paragraaf 1, eerste lid,

4° recourir à une procédure *sui generis* avec publication préalable dont il fixe les modalités.

Les procédures visées à l'alinéa 1er doivent, en tout état de cause, respecter les principes de transparence, de proportionnalité et d'égalité de traitement des opérateurs économiques.

L'entité adjudicatrice précise soit la pondération relative qu'elle attribue à chacun des critères choisis pour déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse, soit leur ordre décroissant d'importance. A défaut, les critères d'attribution ont la même valeur.

§ 2. Si l'entité adjudicatrice applique conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, la procédure négociée directe avec mise en concurrence préalable, elle est à tout le moins tenu de respecter les dispositions du titre 1, du chapitre 1 du titre 3, du titre 4, du chapitre 1 du titre 5 ainsi que les articles 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 147, 148, 154, 155. Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, elle est également tenue de respecter les articles 66 à 69, 149, à l'exception du premier paragraphe, alinéa premier.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

§ 3. Si l'entité adjudicatrice applique, conformément au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, la procédure négociée sans appel à la concurrence préalable, elle est à tout le moins tenue de respecter les dispositions du titre 1, du chapitre 1 du titre 3, du titre 4, du chapitre 1 du titre 5, ainsi que les articles 51, 52, 80, 81, 84, 122, § 2, 136, 145, 146, 148, 154, 155. Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, elle est également tenue de respecter les articles 66 à 69, 149, à l'exception du premier paragraphe, alinéa premier.

Les autres dispositions de la loi ne sont pas applicables, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

§ 4. Si l'entité adjudicatrice opte pour le cas visé au paragraphe 1er, alinéa 1er, 3°, elle est tenue d'appliquer la procédure de passation à laquelle il se réfère dans son intégralité et est soumis aux dispositions de la présente loi.

§ 5. Si l'entité adjudicatrice opte pour le cas visé à l'alinéa 1er au paragraphe 1er, alinéa 1er, 4°, elle est tenue

4°, is zij ertoe gehouden om tenminste de bepalingen na te leven van titel 1, van hoofdstuk 1 van titel 3, titel 4 en hoofdstuk 1 van titel 5 na te leven. Wanneer de aanbestedende entiteit een aanbestedende overheid is zij er tevens toe gehouden de artikelen 66 tot 69, 149, met uitzondering van paragraaf 1, eerste lid, na te leven.

Zij is er eveneens toe gehouden de nadere regels toe te passen die zijzelf heeft bepaald. Voor de bepaling van deze regels kan zij:

1° zich laten inspireren door de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken; of

2° verwijzen naar bepaalde artikelen van de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken en, in voorkomend geval, in afwijkingen voorzien.

Bekendmaking

Art. 158

§ 1. Behalve wanneer gebruik wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging, overeenkomstig artikel 157, § 1, eerste lid, 2°, mag de aanbestedende entiteit gebruik maken van één van de onderstaande aankondigingen als oproep tot mededinging en daarbij aangeven van welke in artikel 157 bedoelde keuzemogelijkheid gebruik wordt gemaakt:

1° een aankondiging van opdracht, voor alle procedures;

2° een periodieke indicatieve aankondiging wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging;

3° een aankondiging inzake het bestaan van een kwalificatiesysteem wanneer de opdracht wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging, of in een concurrentiegerichte dialoog of een innovatiepartnerschap;

4° een aankondiging betreffende het opstellen van een lijst van geselecteerde kandidaten, wanneer de opdracht, waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempels voor de Europese bekendmaking, wordt geplaatst in een niet-openbare procedure of een onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging.

de respecter au minimum les dispositions du titre 1, du chapitre 1 du titre 3, du titre 4 et du chapitre 1 du titre 5. Lorsque l'entité adjudicatrice est un pouvoir adjudicateur, elle est également tenue de respecter les articles 66 à 69, 149, à l'exception du premier paragraphe, alinéa premier.

Elle est également tenue d'appliquer les modalités qu'elle a lui-même fixées. Pour la fixation de ces modalités, elle peut:

1° s'inspirer des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre; ou

2° renvoyer à certains articles des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre et, le cas échéant, prévoir des dérogations.

Publication

Art. 158

§ 1er. Sauf lorsqu'il est recouru à la procédure négociée sans mise en concurrence préalable, conformément à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 2°, l'entité adjudicatrice peut utiliser l'un des avis suivants comme moyen d'appel à la concurrence et y indiquer l'option de l'article 157 à laquelle il est recouru:

1° un avis de marché, pour toutes les procédures;

2° un avis périodique indicatif, lorsque le marché est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable;

3° un avis sur l'existence d'un système de qualification, lorsque le marché est passé selon une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable ou selon un dialogue compétitif ou un partenariat d'innovation;

4° un avis relatif à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés, lorsque le marché, dont le montant estimé est inférieur aux seuils de publicité européenne, est passé par une procédure restreinte ou négociée avec mise en concurrence préalable.

In de in artikel 157, § 1, eerste lid, 1° of 3°, bedoelde gevallen, verwijst de gebruikte aankondiging naar de benaming van de procedure in kwestie.

In het in artikel 157, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende entiteit, wanneer zij zich laat inspireren door de in deze titel bepaalde plaatsingsprocedures en aankooptechnieken, de concrete regels van de procedure op beknopte wijze in de aankondiging die zij gekozen heeft. Zij verduidelijkt deze regels op meer gedetailleerde wijze in de opdrachtdocumenten.

In het in artikel 157, § 1, eerste lid, 4°, bedoelde geval, verduidelijkt de aanbestedende entiteit, wanneer zij gedeeltelijk verwijst naar de in deze titel voorziene plaatsingsprocedures en aankooptechnieken, de van toepassing zijnde artikelen en, in voorkomend geval, de afwijkingen, in de aankondiging die zij gekozen heeft.

§ 2. In afwijking van artikel 137, derde lid, wordt de vooraankondiging op voortdurende wijze bekendgemaakt en kan deze betrekking hebben op een periode van meer dan twaalf maanden. In afwijking van artikel 138 wordt de aankondiging van het bestaan van een kwalificatiesysteem eveneens op voortdurende wijze bekendgemaakt.

§ 3. De aanbestedende entiteit die een opdracht gegund heeft voor de diensten bedoeld in artikel 156, maakt de resultaten van de plaatsingsprocedure kenbaar door middel van een aankondiging van gegunde opdracht. De aankondigingen van gegunde opdracht mogen worden gegroepeerd op trimestriële basis. In dat geval worden de gegroepeerde aankondigingen binnen dertig dagen na het einde van elk kwartaal toegezonden.

Deze paragraaf is slechts van toepassing wanneer de geraamde waarde van de opdracht gelijk is aan of hoger is dan 1.000.000 euro.

§ 4. De aankondigingen bedoeld in dit artikel worden bekendgemaakt en opgesteld overeenkomstig de regels bepaald door de Koning.

Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

Art. 159

De Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, alsook de door hen bepaalde instanties die tevens aanbestedende overheid zijn, kunnen de deelname aan hun respectieve plaatsingsprocedures voor overheidsopdrachten voor diensten die uitsluitend betrekking hebben op diensten op het gebied van gezondheid, sociale en culturele diensten als bedoeld in

Dans les cas visés à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 1° ou 3°, l'avis utilisé par l'entité adjudicatrice fait référence à la dénomination de la procédure en question.

Dans le cas visé à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque l'entité adjudicatrice s'inspire des procédures de passation et techniques d'achat prévues par le présent titre, elle explique, de manière succincte, dans l'avis qu'elle a choisi d'utiliser, les modalités concrètes de la procédure. Elle explique ces modalités de manière plus précise dans les documents du marché.

Dans le cas visé à l'article 157, § 1er, alinéa 1er, 4°, lorsque l'entité adjudicatrice renvoie en partie aux procédures de passation et techniques d'achat prévues par la présente loi, elle indique dans l'avis qu'elle a choisi d'utiliser, les dispositions applicables et, le cas échéant, les dérogations.

§ 2. Par dérogation aux articles 137, l'avis périodique indicatif est publié de manière continue et peut couvrir une période d'une durée supérieure à douze mois. Par dérogation à l'article 138, l'avis sur l'existence d'un système de qualification est également publié de manière continue.

§ 3. L'entité adjudicatrice qui a attribué un marché public pour les services visés à l'article 156, fait connaître les résultats de la procédure de passation au moyen d'un avis d'attribution de marché. Les avis d'attribution de marché peuvent être regroupés sur une base trimestrielle. Dans ce cas, ils envoient ces avis regroupés au plus tard trente jours après la fin de chaque trimestre.

Ce paragraphe n'est d'application que lorsque le montant estimé du marché est égal ou supérieur à 1.000.000 euros.

§ 4. Les avis visés au présent article sont publiés et rédigés conformément aux règles fixées par le Roi.

Marchés réservés pour certains services

Art. 159

L'État fédéral, les Communautés et les Régions, et les entités qu'ils désignent qui sont également des pouvoirs adjudicateurs, peuvent réserver à certaines organisations le droit de participer à leurs procédures de passation de marchés publics respectives portant exclusivement sur les services de santé, sociaux ou culturels visés à l'article 156 relevant des codes CPV

artikel 156 en die vallen onder de CPV-codes 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, van 85000000-9 tot en met 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8, aan bepaalde organisaties voorbehouden.

Een organisatie als bedoeld in het eerste lid moet aan alle hierna volgende voorwaarden voldoen:

1° haar doel is het vervullen van een opdracht van algemeen belang die verband houdt met de in het eerste lid bedoelde diensten;

2° winsten worden opnieuw geïnvesteerd met het oogmerk het doel van de organisatie te behartigen. Wanneer winsten worden uitgekeerd of herverdeeld, dan moet dit op grond van participatieve overwegingen geschieden;

3° de beheers- of eigendomsstructuren van de organisatie die de opdracht uitvoert, zijn gebaseerd op werknemersaandeelhouderschap of beginselen van participatie, of vergen de actieve participatie van werknemers, gebruikers of belanghebbenden;

4° door de betrokken aanbestedende overheid is uit hoofde van dit artikel in de laatste drie jaar aan de organisatie geen opdracht voor de diensten in kwestie gegund.

De opdracht heeft een maximale looptijd van drie jaar.

In de aankondiging van een opdracht of de vooraankondiging wordt naar dit artikel verwezen.

HOOFDSTUK 7

Overheidsopdrachten van beperkte waarde

Van toepassing zijnde bepalingen op overheidsopdrachten van beperkte waarde – Aanvaarde factuur

Art. 160

De in artikel 93, eerste lid, 1°, bedoelde overheidsopdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan 30.000 euro zijn uitsluitend onderworpen aan:

1° de bepalingen van titel 1, met uitzondering van de artikelen 12 en 14;

75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, de 85000000-9 à 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4 et 98133110-8.

Une organisation visée au sens de l'alinéa 1er remplit toutes les conditions suivantes:

1° elles a pour objectif d'assumer une mission de service public liée à la prestation des services visés à l'alinéa 1er;

2° son bénéfice est réinvesti en vue d'atteindre l'objectif de l'organisation. En cas de distribution ou de redistribution des bénéfices, celle-ci devrait être fondée sur des principes participatifs;

3° les structures de gestion ou de propriété de l'organisation qui exécute le marché sont fondées sur l'actionnariat des salariés ou des principes participatifs ou exigent la participation active des salariés, des utilisateurs ou des parties prenantes;

4° l'organisation ne s'est pas vu attribuer un marché par le pouvoir adjudicateur concerné pour les services visés par le présent article dans les trois années précédentes.

La durée maximale du marché n'est pas supérieure à trois ans.

L'avis de marché ou de préinformation renvoie au présent article.

CHAPITRE 7

Marchés publics de faible montant

Dispositions applicables aux marchés publics de faible montant – Facture acceptée

Art. 160

Les marchés publics visés à l'article 93, alinéa 1er, 1°, dont le montant estimé est inférieur à 30.000 euros sont uniquement soumis:

1° aux dispositions du titre 1er, à l'exception des articles 12 et 14;

2° de bepalingen inzake het personeel en materieel toepassingsgebied bedoeld in hoofdstuk 1 van titel 3.

Deze opdrachten kunnen tot stand komen via een aanvaarde factuur.

TITEL 4

Bestuur

Handhaving

Art. 161

§ 1. Behoudens andersluidende bepaling is deze titel van toepassing op de plaatsing door de in artikel 2, 5°, bedoelde aanbesteders van overheidsopdrachten waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

§ 2. De Koning stelt een aanspreekpunt in voor de samenwerking met de Europese Commissie wat betreft de toepassing van deze titel en van de wetten en besluiten inzake overheidsopdrachten.

§ 3. Het aanspreekpunt is belast met het opstellen, uiterlijk op 18 april 2017 en vervolgens elke drie jaar, van een rapport dat bestemd is voor de Europese Commissie. Dat rapport bevat de resultaten van steekproefsgewijze monitoringactiviteiten inzake de toepassing van de regels betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en informatie over:

1° de institutionele organisatie en de betrokken toezichthoudende instanties;

2° de preventie, opsporing en adequate melding van gevallen van fraude, corruptie , belangenvermenging en andere ernstige onregelmatigheden in het kader van de plaatsing van overheidsopdrachten;

3° in voorkomend geval, de meest voorkomende factoren die tot verkeerde toepassing of rechtsonzekerheid leiden, met inbegrip van mogelijke structurele of terugkerende problemen bij de toepassing van de regels;

4° de mate van deelname van kleine en middelgrote ondernemingen, hierna “KMO’s”, aan de plaatsingsprocedures van de paragraaf 1 bedoelde opdrachten;

5° het ter beschikking stellen aan aanbesteders en ondernemers, in het bijzonder KMO’s, van informatie over de toepassing van wetten, besluiten en

2° aux dispositions relatives au champ d’application ratione personae et ratione materiae visé au chapitre 1er du titre 3.

Ces marchés peuvent être conclus par facture acceptée.

TITRE 4

Gouvernance

Suivi de l’application

Art. 161

§ 1er. Sauf disposition contraire, le présent titre s’applique à la passation par les adjudicateurs visés à l’article 2, 5°, des marchés publics d’un montant égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

§ 2. Le Roi désigne un point de contact pour la coopération avec la Commission européenne en ce qui concerne l’application du présent titre et des lois et arrêtés relatifs aux marchés publics.

§ 3. Le point de contact est chargé d’établir au plus tard le 18 avril 2017 et tous les trois ans par la suite, un rapport destiné à la Commission européenne comportant les résultats d’opérations de contrôle par sondage de l’application des règles relatives à la passation des marchés publics et des informations sur:

1° l’organisation institutionnelle et les instances de contrôle concernées;

2° la prévention, la détection et le signalement adéquat des cas de fraude, de corruption, de conflit d’intérêts et d’autres irrégularités graves dans le cadre de la passation de marchés publics;

3° le cas échéant, les causes les plus fréquentes de mauvaise application des règles ou d’insécurité juridique, y compris d’éventuels problèmes structurels ou récurrents dans l’application des règles;

4° le niveau de participation des petites et moyennes entreprises, ci-après “PME”, aux procédures de passation pour les marchés visés au paragraphe 1er;

5° la mise à disposition des adjudicateurs et des opérateurs économiques, notamment des PME, des informations concernant l’application des lois, arrêtés

omzendbrieven inzake overheidsopdrachten, alsook over de interpretatie ervan;

6° het ter beschikking stellen van ondersteuning of instrumenten zodat aanbesteders de plaatsingsprocedures kunnen plannen en uitvoeren.

Voor de toepassing van het eerste lid geldt voor "KMO" de ondernemingen waar minder dan 250 personen werkzaam zijn en waarvan de jaaromzet 50 miljoen euro of het jaarlijkse balanstotaal 43 miljoen euro niet overschrijdt..

Het eerste rapport heeft betrekking op de periode vanaf de inwerkingtreding van deze wet tot 31 december 2016 en nadien op opeenvolgende periodes van drie jaar.

§ 4. De Koning bepaalt de types van steekproefsgewijze monitoringactiviteiten die in aanmerking worden genomen en waarvan de resultaten kunnen worden opgevraagd door het in paragraaf 2 bedoelde aanspreekpunt bij de aanbesteders die onder de federale overheid vallen.

De Koning kan eveneens de in paragraaf 2 bedoelde informatie verduidelijken die door dat aanspreekpunt kan worden opgevraagd bij de in het eerste lid vermelde aanbesteders.

§ 5. De gemeenschaps- en gewestregeringen bezorgen het aanspreekpunt, uiterlijk op 15 maart 2017 en vervolgens elke 3 jaar, de resultaten van de steekproefsgewijze monitoringactiviteiten en de informatie, als bedoeld in paragraaf 3, die op hen betrekking heeft.

Daartoe kunnen de gemeenschaps- en gewestregeringen, ieder wat hen betreft, alle nuttige inlichtingen en informatie opvragen bij de aanbesteders die onder hun bevoegdheden vallen.

§ 6. Het aanspreekpunt is belast met de bekendmaking van de resultaten van de monitoringactiviteiten door middel van passende informatiemiddelen.

§ 7. In voorkomend geval bezorgen de gemeenschaps- en gewestregeringen het aanspreekpunt informatie over de praktische uitvoering van het strategische beleid inzake overheidsopdrachten.

§ 8. Onverminderd het bepaalde in wetten, decreten en ordonnanties inzake archieven, houden de aanbesteders, ten minste gedurende tien jaar vanaf de datum van sluiting van de opdracht en in ieder geval zolang

et circulaires relatifs aux marchés publics, ainsi que leur interprétation;

6° la mise à disposition d'un soutien ou d'instruments permettant aux adjudicateurs de planifier et mener les procédures de passation.

Pour l'application de l'alinéa 1er, on entend par "PME" des entreprises qui occupent moins de 250 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros.

Le premier rapport a trait à la période à partir de l'entrée en vigueur de présente loi jusqu'au 31 décembre 2016 et ensuite à des périodes successives de trois ans.

§ 4. Le Roi détermine les types de résultats des opérations de contrôle par sondage qui peuvent être pris en considération et dont les résultats peuvent être demandés par le point de contact visé au paragraphe 2 aux adjudicateurs qui relèvent de l'État fédéral.

Le Roi peut également préciser l'information qui peut être demandée par le point de contact visé au paragraphe 2 auprès des adjudicateurs mentionnés à l'alinéa 1er.

§ 5. Les gouvernements de communauté et de région transmettent au point de contact, au plus tard le 15 mars 2017 et tous les 3 ans par la suite, les résultats des opérations de contrôle par sondage et les informations visés au paragraphe 3 qui les concernent.

A cet effet, les gouvernements de communauté et de région peuvent demander, chacun en ce qui le concerne, aux adjudicateurs qui relèvent de leurs compétences tout renseignement ou information utile.

§ 6. Le point de contact est chargé de la publication des résultats des opérations de contrôle via des moyens d'information appropriés.

§ 7. Le cas échéant, les gouvernements de communauté et de région transmettent au point de contact des informations sur la mise en œuvre pratique des politiques stratégiques en matière de marchés publics.

§ 8. Sans préjudice des dispositions des lois, décrets et ordonnances relatifs aux archives, les adjudicateurs conservent, au moins pendant une période de dix ans à compter de la date de conclusion du marché et en tout

de waarborgtermijn loopt, kopieën bij van alle gesloten overeenkomsten met een waarde van ten minste:

1° 1.000.000 euro voor overheidsopdrachten voor leveringen of diensten;

2° 10.000.000 euro voor overheidsopdrachten voor werken.

De aanbesteders verlenen toegang tot deze opdrachten; de toegang tot specifieke documenten of informatie kan echter worden geweigerd voor zover en onder de voorwaarden bepaald in het toepasselijke recht van de Europese Unie of de toepasselijke wetten, decreten en ordonnanties inzake toegang tot bestuursdocumenten en gegevensbescherming.

Te bewaren informatie

Art. 162

§ 1. Voor elke opdracht, raamovereenkomst die of dynamisch aankoopsysteem dat onder het toepassingsgebied van titel 2 valt en waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking, bewaren aanbestedende overheden schriftelijk ten minste de volgende informatie:

1° de naam en het adres van de aanbestedende overheid, het voorwerp en het bedrag van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamisch aankoopsysteem;

2° in voorkomend geval, de resultaten van de selectie en/of beperking van het aantal kandidaten, offertes of oplossingen als bedoeld in de artikelen 78 en 79 namelijk:

a) de namen van de geselecteerde kandidaten of inschrijvers, met de juridische en feitelijke motivering van hun selectie;

b) de namen van de uitgesloten kandidaten of inschrijvers, met de juridische en feitelijke motivering van hun wering;

3° de juridische en feitelijke redenen voor de afwijzing van abnormaal laag bevonden offertes;

4° de naam van de geselecteerde inschrijver en de juridische en feitelijke motivering voor de keuze van deze offerte, met inbegrip van de kenmerken en voordelen ervan, alsook, indien bekend, het gedeelte van de opdracht of raamovereenkomst dat de geselecteerde

état de cause tant que le délai de garantie court, des copies de tous les marchés conclus dont la valeur est égale ou supérieure à:

1° 1.000.000 euros en ce qui concerne les marchés publics de fournitures ou de services;

2° 10.000.000 euros en ce qui concerne les marchés publics de travaux.

Les adjudicateurs donnent accès à ces marchés; toutefois, l'accès à des documents ou à des éléments d'information particuliers peut être refusé dans la mesure et dans les conditions prévues par la législation de l'Union européenne ou les lois, décrets et ordonnances applicables en matière d'accès aux documents administratifs et de protection des données.

Information à conserver

Art. 162

§ 1er. Pour tout marché, accord-cadre ou système d'acquisition dynamique relevant du champ d'application du titre 2, d'un montant égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne, les pouvoirs adjudicateurs conservent par écrit au moins les informations suivantes:

1° le nom et l'adresse du pouvoir adjudicateur, l'objet et le montant du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique;

2° le cas échéant, les résultats de la sélection et/ou de la réduction du nombre de candidats, d'offres ou de solutions prévue aux articles 78 et 79, à savoir:

a) le nom des candidats ou soumissionnaires sélectionnés et les motifs de droit et de fait justifiant leur sélection;

b) le nom des candidats ou soumissionnaires écartés et les motifs de droit et de fait de leur éviction;

3° les motifs de droit et de fait du rejet des offres jugées anormalement basses;

4° le nom du soumissionnaire retenu et les motifs de droit et de fait du choix de son offre, en ce compris les caractéristiques et avantages de celle-ci, ainsi que, si elle est connue, la part du marché ou de l'accord-cadre que le soumissionnaire retenu a l'intention de

inschrijver voornemens is in onderaanneming aan derden te geven; en, indien deze op dat ogenblik bekend zijn, de namen van de onderaannemers van de hoofdaannemer, in voorkomend geval;

5° bij mededingingsprocedures met onderhandeling en bij concurrentiegerichte dialogen, de juridische en feitelijke motivering die het gebruik van deze procedures in de in de artikelen 38, § 1, en 39, § 1, bedoelde omstandigheden rechtvaardigt of mogelijk maakt;

6° voor onderhandelingsprocedures zonder voorafgaande bekendmaking, de juridische en feitelijke motivering die het gebruik van deze procedure in de in artikel 42, § 1, bedoelde omstandigheden rechtvaardigt of mogelijk maakt;

7° in voorkomend geval, de juridische en feitelijke redenen voor het besluit van de aanbestedende overheid om een opdracht niet te gunnen, een raamovereenkomst niet te sluiten of een dynamisch aankoopsysteem niet in te voeren;

8° in voorkomend geval, de redenen voor het gebruik van andere dan elektronische communicatiemiddelen bij het indienen van offertes;

9° in voorkomend geval, vastgestelde belangenconflicten en de in dit verband genomen maatregelen;

10° in voorkomend geval, de in artikel 52, § 1, bedoelde passende maatregelen;

11° de redenen waarom de opdracht niet in percelen is verdeeld.

De in het eerste lid bedoelde informatie moet niet beschikbaar zijn voor opdrachten die zijn gebaseerd op overeenkomstig artikel 43, § 4, of artikel 43, § 5, 2° gesloten raamovereenkomsten.

Voor zover de krachtens artikel 61 of artikel 89, § 3, opgestelde aankondiging van gegunde opdracht de in het eerste lid vereiste informatie bevat, kunnen de aanbestedende overheden naar die aankondiging verwijzen.

§ 2. Voor elke opdracht of raamovereenkomst die onder het toepassingsgebied van titel 3 valt en waarvan het bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempel voor de Europese bekendmaking, en telkens wanneer een dynamisch aankoopsysteem wordt ingevoerd, bewaren aanbestedende entiteiten schriftelijk voldoende informatie, met de juridische en feitelijke motivering, die hen later in staat stelt hun beslissingen te rechtvaardigen met betrekking tot:

sous-traiter à des tiers; et si ces informations sont connues à ce stade, les noms des sous-traitants du contractant principal, le cas échéant;

5° en ce qui concerne les procédures concurrentielles avec négociation et les dialogues compétitifs, les motifs de droit et de fait qui justifient ou permettent le recours à ces procédures dans les situations prévues aux articles 38, § 1er, et 39, § 1er ;

6° pour les procédures négociées sans publication préalable, les motifs de droit et de fait qui justifient ou permettent le recours à cette procédure dans les circonstances visées à l'article 42, § 1er;

7° le cas échéant, les motifs de droit et de fait pour lesquels le pouvoir adjudicateur a renoncé à attribuer un marché, un accord-cadre ou à mettre en place un système d'acquisition dynamique;

8° le cas échéant, les raisons pour lesquelles des moyens de communication autres que les moyens électroniques ont été utilisés pour la soumission des offres;

9° le cas échéant, les conflits d'intérêts décelés et les mesures prises en conséquence;

10° le cas échéant, les mesures appropriées visées à l'article 52, § 1er;

11° les raisons pour lesquelles le marché n'a pas été divisé en lots.

Les informations visées à l'alinéa 1er ne doivent pas être disponibles pour les contrats fondés sur des accords-cadres lorsque ceux-ci sont conclus conformément à l'article 43, § 4, ou à l'article 43, § 5, 2°.

Dans la mesure où l'avis d'attribution de marché établi en vertu de l'article 61 ou de l'article 89, § 3, contient les informations exigées à l'alinéa 1er, les pouvoirs adjudicateurs peuvent se référer audit avis.

§ 2. Pour tout marché ou accord-cadre relevant du champ d'application du titre 3, d'un montant égal ou supérieur au seuil fixé pour la publicité européenne, et chaque fois qu'un système d'acquisition dynamique est mis en place, les entités adjudicatrices conservent par écrit les informations suffisantes reprenant les motifs de droit et de fait permettant de justifier ultérieurement des décisions prises en relation avec:

1° de kwalificatie of de selectie van de ondernemers en de gunning van de opdrachten;

2° het gebruik van onderhandelingsprocedures zonder voorafgaande oproep tot mededinging overeenkomstig artikel 123;

3° de niet-toepassing van het bepaalde in de hoofdstukken 3 tot 5 van titel 3 krachtens de afwijking bedoeld in het eerste hoofdstuk van deze titel;

4° in voorkomend geval, de redenen voor het gebruik van niet-elektronische communicatiemiddelen bij het indienen van offertes;

5° in voorkomend geval, de in artikel 52, § 1, bedoelde passende maatregelen.

Indien de aankondiging van gegunde opdracht, opgesteld overeenkomstig artikel 141 of artikel 158, § 3, de in deze paragraaf vereiste informatie bevat, mogen de aanbestedende entiteiten naar die aankondiging verwijzen.

§ 3. De in de paragrafen 1 en 2 bedoelde informatie of de belangrijkste elementen daarvan worden desgevraagd aan het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, aan de gemeenschaps- of gewestregeringen of aan de betrokken toezichthoudende instanties bezorgd.

§ 4. De aanbesteders documenteren het verloop van alle plaatsingsprocedures, ongeacht of deze al dan niet elektronisch worden verricht. Daartoe zien zij erop toe dat zij voldoende documentatie bijhouden om de besluiten in alle stadia van de plaatsingsprocedures te kunnen motiveren, zoals documentatie over de communicatie met ondernemers en interne beraadslagingen, het opstellen van de opdrachtdocumenten, de eventuele dialoog of onderhandeling, en de selectie en gunning van de opdracht. Deze documentatie wordt ten minste gedurende tien jaar bewaard vanaf de datum van sluiting van de opdracht en in ieder geval tot het einde van de waarborgtermijn, onverminderd het bepaalde in wetten, decreten en ordonnanties inzake archieven.

De onderhavige paragraaf is van toepassing op elke opdracht of raamovereenkomst die onder het toepassingsgebied van titel 2 of 3 valt, ook op de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager is dan de drempel voor de Europese bekendmaking. De onderhavige paragraaf is echter niet van toepassing op de in de hoofdstuk 7 van titel 2 of in hoofdstuk 7 van titel 3 bedoelde overheidsopdrachten van beperkte waarde.

1° la qualification ou la sélection des opérateurs économiques et l'attribution des marchés;

2° l'utilisation des procédures négociées sans mise en concurrence préalable conformément à l'article 123;

3° la non-application des dispositions des chapitres 3 à 5 du titre 3 en vertu des dérogations prévues au chapitre 1er du même titre;

4° le cas échéant, les raisons pour lesquelles des moyens de communication autres que les moyens électroniques ont été utilisés pour la soumission des offres;

5° le cas échéant, les mesures appropriées visées à l'article 52, § 1er.

Dans la mesure où l'avis d'attribution de marché établi conformément à l'article 141 ou à l'article 158, § 3, contient les informations exigées au présent paragraphe, les entités adjudicatrices peuvent se référer audit avis.

§ 3. Les informations visées aux paragraphes 1er et 2, ou leurs principaux éléments, sont communiqués, à leur demande, au point de contact visé à l'article 161, § 2, aux gouvernements de communauté ou de région, ou aux instances de contrôle concernées.

§ 4. Les adjudicateurs conservent une trace du déroulement de toutes les procédures de passation, qu'elles soient menées ou non par des moyens électroniques. À cet effet, ils veillent à conserver des documents suffisants pour justifier les décisions prises à toutes les étapes de la procédure de passation, notamment des documents concernant les échanges avec les opérateurs économiques et les délibérations internes, la préparation des documents du marché, le dialogue ou la négociation le cas échéant, la sélection et l'attribution du marché. Ces documents sont conservés au moins pendant une période de dix ans à compter de la date de conclusion du marché et en tout état de cause jusqu'à l'expiration du délai de garantie, sans préjudice des dispositions des lois, décrets et ordonnances relatifs aux archives.

Le présent paragraphe est d'application pour chaque marché ou accord-cadre qui tombe sous le champ d'application du titre 2 ou 3, ainsi que pour les marchés pour lesquels la valeur estimé est inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. Le présent paragraphe n'est cependant pas d'application aux marchés publics de faible montant visés au chapitre 7 du titre 2 ou au chapitre 7 du titre 3.

Statistische verplichtingen

Art. 163

§ 1. De aanbesteders bezorgen het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt desgevraagd alle statistische inlichtingen en gegevens die nodig zijn voor het opmaken van statistieken betreffende de overheidsopdrachten waarvan het geraamde bedrag gelijk is aan of hoger is dan de drempels voor de Europese bekendmaking.

§ 2. De aanbesteders bezorgen het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, uiterlijk op 15 maart 2017 en vervolgens elke drie jaar, de totale waarde van de opdrachten met een bedrag onder de drempels voor de Europese bekendmaking. De totale waarde van deze opdrachten wordt opgesplitst naargelang het gaat om opdrachten voor werken, leveringen of diensten.

De overgemaakte gegevens hebben betrekking op de drie voorafgaande jaren.

Administratieve samenwerking

Art. 164

De bevoegde overheden verstrekken, ieder wat hem betreft, de inlichtingen die opgevraagd worden in het kader van het informatiesysteem interne markt, hierna "IMI", ingesteld bij Verordening (EU) nr. 1024/2012 van het Europees parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende de administratieve samenwerking via het Informatiesysteem interne markt en tot intrekking van Beschikking 2008/49/EG van de Commissie , teneinde de informatie uit te wisselen zoals bedoeld in de artikelen 53 tot 55, 66 tot 69, 72, 74, 76 en 83, voor de klassieke sectoren, en in de artikelen 132, 5°, 150 en 151, eerste lid, 3°, gelezen in samenhang met de artikelen 55, 76 en 83, voor de speciale sectoren.

Op vraag van een gemeenschaps- of gewestregering, of van het in artikel 161, § 2, bedoelde aanspreekpunt, verstrekken de aanbesteders de in het eerste lid bedoelde inlichtingen.

Obligations statistiques

Art. 163

§ 1er. Les adjudicateurs transmettent au point de contact visé à l'article 161, § 2, à sa demande, tous renseignements statistiques et toutes données nécessaires à l'élaboration des statistiques relatives aux marchés publics dont le montant estimé est égal ou supérieur aux seuils fixés pour la publicité européenne.

§ 2. Le 15 mars 2017 au plus tard et tous les trois ans par la suite, les adjudicateurs transmettent au point de contact visé à l'article 161, § 2, la valeur totale des marchés d'un montant inférieur aux seuils fixés pour la publicité européenne. La valeur totale de ces marchés doit être ventilée suivant qu'il s'agit de marchés de travaux, de fournitures ou de services.

Les données transmises portent sur les trois années précédentes.

Coopération administrative

Art. 164

Les autorités compétentes fournissent, chacune en ce qui le concerne, les renseignements sollicités dans le cadre du système d'information du marché intérieur, ci-après IMI, mis en place par le règlement (UE) n° 1024/2012 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur et abrogeant la décision 2008/49/CE de la Commission et ce, aux fins d'échanger des informations relevant, pour les secteurs classiques, des articles 53 à 55, 66 à 69, 72, 74, 76 et 83, et les secteurs spéciaux, des articles 132, 5°, 150 et 151, alinéa 1er, 3°, qui doivent être lus en combinaison avec les articles 55, 76 et 83.

A la demande d'un gouvernement d'une communauté ou d'une région, ou du point de contact visé à l'article 161, § 2, les adjudicateurs fournissent les renseignements visés à l'alinéa 1er.

TITEL 5

Slot-, wijzigings-, opheffings- en diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Diverse bepalingen

Berekening termijnen

Art. 165

Behoudens indien anders is bepaald gebeurt de berekening van de krachtens deze wet bepaalde termijnen overeenkomstig de verordening 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden.

Energie-efficiëntieprestaties

Art. 166

§ 1. Dit artikel is uitsluitend van toepassing op de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die onder het toepassingsgebied vallen van titel 2 van deze wet, alsook op de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die ingevolge de werking van de bepalingen van Onderafdeling 3 van Afdeling 2 van Hoofdstuk I van titel 2, van het materieel toepassingsgebied van deze titel uitgesloten worden.

§ 2. De Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen verwerven wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties. Hetzelfde geldt ten aanzien van de publiekrechtelijke instellingen waarvan ofwel de werkzaamheden in hoofdzaak door een van de eerstgenoemde overheden gefinancierd wordt, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van een van die overheden, ofwel de leden van de directie, van de raad van bestuur of van de raad van toezicht voor meer dan de helft door een van die overheden zijn aangewezen. Wat de van de Gewesten of van de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter slechts van toepassing voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de werkingssfeer overeenstemt met deze van het Gewest of van de Gemeenschap.

TITRE 5

Dispositions finales, modificatives, abrogatoires et diverses

CHAPITRE 1ER

Dispositions diverses

Calcul des délais

Art. 165

Sauf disposition contraire, le calcul des délais fixés en vertu de la présente loi s'opère conformément au Règlement 1182/71 du Conseil du 3 juin 1971 portant détermination des règles applicables aux délais, aux dates et aux termes.

Efficacité énergétique

Art. 166

§ 1er. Cet article est uniquement applicable pour les marchés publics, concours et accords-cadres qui tombent dans le champ d'application du titre 2 de la présente loi, ainsi que pour les marchés publics, concours et accords-cadres qui sont exclus du champ d'application matériel de ce titre, suite à la mise en œuvre des dispositions de la sous-section 3 de la section 2 du chapitre I du titre 2.

§ 2. L'État, les Régions et les Communautés n'acquièrent en ce qui concerne les produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, exclusivement des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique. Il en va de même pour les organismes de droit public dont soit les activités sont majoritairement financées par l'une des autorités précitées, soit leur gestion est soumise au contrôle d'une de ces autorités, soit plus de la moitié des membres de la direction, de l'organe d'administration ou de surveillance sont désignés par ces autorités. En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions ou des Communautés, cette obligation n'est applicable que pour autant qu'il s'agisse d'organismes administratifs dont la sphère de fonctionnement correspond à celle de la Région ou de la Communauté.

De aanbestedende overheden onderworpen aan het in het eerste lid bedoelde verplichting worden, voor de toepassing van dit artikel, “centrale overheden” genoemd.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “het verwerven van een gebouw” ook de huur en het verwerven van zakelijke rechten op een gebouw verstaan.

De aanbestedende overheden waarop het eerste lid niet toepasselijk is, overwegen wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties.

Als voorwaarde voor de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties geldt dat die in overeenstemming zijn met de kosteneffectiviteit, de economische haalbaarheid, de duurzaamheid in een breder verband, de technische geschiktheid, alsmede met de aanwezigheid van voldoende concurrentie.

Alle aanbestedende overheden overwegen bij het plaatsen van opdrachten voor diensten de mogelijkheid energieprestatiecontracten voor de lange termijn te sluiten die energiebesparingen op de lange termijn opleveren.

§ 3. De Koning stelt de nadere regels vast voor de toepassing van paragraaf 2. Daartoe bepaalt Hij onder meer de minimumeisen inzake energie-efficiëntieprestatie voor de door Hem te bepalen producten, diensten en gebouwen.

Bevoegdheden

Art. 167

Elke minister kan, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden, de beslissingen nemen inzake de plaatsing en uitvoering van opdrachten voor rekening van de federale overheid en van de instellingen die onder zijn hiërarchisch gezag staan.

Voor de andere publiekrechtelijke personen dan deze bedoeld in het eerste lid worden de bevoegdheden voor het plaatsen en uitvoeren van opdrachten uitgeoefend door de overheden en organen bevoegd krachtens de bepalingen van een wet, decreet, ordonnantie, reglement of statuut.

De bevoegdheden toegekend krachtens het eerste en tweede lid kunnen, voor de bevoegde overheden en organen bedoeld in deze leden, die tot de bevoegdheid

Pour l’application de cet article, les pouvoirs adjudicateurs qui sont soumis à l’obligation visée au premier alinéa, sont dénommés “autorités centrales”.

Pour l’application du présent article, on entend également par “acquisition d’un bâtiment”, la location et l’acquisition de droits réels sur un bâtiment.

Les pouvoirs adjudicateurs auxquels ne s’applique pas l’alinéa 1er, prennent en considération, lorsqu’ils acquièrent les produits, les services et les bâtiments à fixer par le Roi, l’acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique.

L’acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique est conditionnée au fait que celle-ci soit compatible avec le rapport coût/efficacité, la faisabilité économique, la durabilité au sens large, l’adéquation technique et un niveau de concurrence suffisant.

Tous les pouvoirs adjudicateurs examinent, lorsqu’ils passent des marchés de services, la possibilité de conclure des contrats de performance énergétique à long terme assurant des économies d’énergie à long terme.

§ 3. Le Roi fixe les règles additionnelles du paragraphe 2. À cet effet, le Roi fixe notamment les exigences minimales en matière de performance énergétique pour les produits, les services et les bâtiments qu’Il détermine.

Compétences

Art. 167

Dans les limites de ses attributions, chaque ministre est compétent pour prendre les décisions relatives à la passation et à l’exécution des marchés de l’autorité fédérale et des organismes qui relèvent de son autorité hiérarchique.

Pour les personnes de droit public autres que celles visées à l’alinéa 1er, les pouvoirs relatifs à la passation et l’exécution des marchés sont exercés par les autorités et organes compétents, en vertu des dispositions d’une loi, d’un décret, d’une ordonnance, d’une disposition réglementaire ou statutaire les régissant.

Les pouvoirs conférés en vertu des alinéas 1er et 2 peuvent, pour les autorités et organes compétents visés auxdits alinéas et relevant de l’autorité fédérale,

van de federale overheid behoren, worden overgedragen binnen de grenzen vastgesteld door de Koning, behalve wanneer een bijzondere wettelijke bepaling deze overdracht regelt.

Ministerraad

Art. 168

De koninklijke besluiten welke in uitvoering of met toepassing van deze wet worden vastgesteld, worden in Ministerraad overlegd.

Machtigingen aan de Koning

Art. 169

De Koning kan de maatregelen nemen, met inbegrip van de opheffing, aanvulling, wijziging of vervanging van wetsbepalingen, die nodig zijn om de omzetting te verzekeren van de verplichte bepalingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de internationale akten die genomen werden krachtens dit verdrag en die de overheidsopdrachten betreffen bedoeld in deze wet.

De maatregelen maken het voorwerp uit van een verslag dat aan de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt voorgelegd.

De Koning kan tevens de bepalingen van deze wet opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen om te voorzien in de omzetting van niet-verplichte bepalingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de internationale akten die genomen werden krachtens dit Verdrag en die betrekking hebben op de overheidsopdrachten en de opdrachten voor werken, leveringen en diensten bedoeld in deze wet.

De in het vorige lid vermelde maatregelen maken het voorwerp uit van een wettelijke bekrachtiging binnen de twee jaar na hun inwerkingtreding.

Art. 170

De Koning kan de organieke en statutaire bepalingen in overeenstemming brengen met de bepalingen van deze wet wat de in respectievelijk artikel 2, 1°, en 2°, bedoelde aanbestedende overheden en overheidsbedrijven betreft die, krachtens een wet of besluit, onder het hiërarchische gezag of het toezicht van een federale minister staan.

être délégués dans les limites fixées par le Roi, sauf lorsqu'une disposition légale particulière règle cette délégation.

Conseil des ministres

Art. 168

Les arrêtés royaux pris en exécution ou en application de la présente loi sont délibérés en Conseil des ministres.

Habilitations au Roi

Art. 169

Le Roi peut prendre les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition des dispositions obligatoires résultant du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et des actes internationaux pris en vertu de celui-ci et concernant les marchés publics visés par la présente loi.

Ces mesures font l'objet d'un rapport soumis à la Chambre des représentants.

Le Roi peut également abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions de cette loi pour assurer la transposition de dispositions non obligatoires résultant du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et des actes internationaux pris en vertu de celui-ci et concernant les marchés publics et les marchés de travaux, de fournitures et de services visés par la présente loi.

Les mesures prévues à l'alinéa précédent font l'objet d'une confirmation législative dans les deux ans suivant leur entrée en vigueur.

Art. 170

Le Roi peut mettre le texte des dispositions organiques et statutaires en concordance avec celui de la présente loi, pour les pouvoirs adjudicateurs et les entreprises publiques visés respectivement à l'article 2, 1°, et 2°, et qui relèvent, en vertu d'une loi ou d'un arrêté, de l'autorité hiérarchique ou du contrôle d'un ministre fédéral.

HOOFDSTUK 2

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Wijziging aan artikel 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties

Art. 171

In artikel 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 en bij de wet van 22 november 2013, wordt het derde lid aangevuld met de woorden:

“, onder voorbehoud van de regelgeving inzake overheidsopdrachten en concessies op het vlak van de verificatie- en betalingsregels zoals vervat in de algemene uitvoeringsregels”.

Opheffing van artikel 3/1 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties

Art. 172

Artikel 3/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 november 2013, wordt opgeheven.

Wijziging aan artikel 2 van de wet defensie en veiligheid

Art. 173

In artikel 2 van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, worden de bepalingen onder 2° en 3° vervangen als volgt:

“2° overheidsbedrijf: elke onderneming die een activiteit als bedoeld in de artikelen 95 tot 101 van de wet van … inzake overheidsopdrachten uitoefent waarop de aanbestedende overheden rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of in de onderneming geldende voorschriften. De overheersende invloed wordt vermoed wanneer deze overheden, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten opzichte van de onderneming:

a) de meerderheid van het maatschappelijk kapitaal bezitten, of

CHAPITRE 2

Dispositions modificatives et abrogatoires

Modification à l’article 3 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales

Art. 171

A l’article 3 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, modifié par l’arrêté royal du 19 décembre 2010 et par la loi du 22 novembre 2013, l’alinéa 3 est complété par les mots:

“, sous réserve de la réglementation relative aux marchés publics et aux concessions en matière de règles de contrôle et de paiement, comme prévu par les règles générales d’exécution”.

Abrogation de l’article 3/1 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales

Art. 172

L’article 3/1 de cette même loi, inséré par la loi du 22 novembre 2013, est abrogé.

Modification à l’article 2 de la loi défense et de la sécurité.

Art. 173

A l’article 2 de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services en matière de défense et sécurité, les 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit:

“2° entreprise publique: toute entreprise exerçant une activité visée aux articles 95 à 101 de la loi du …. relative aux marchés publics sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent. L’influence dominante est présumée lorsque ceux-ci, directement ou indirectement, à l’égard de l’entreprise:

a) détiennent la majorité du capital de l’entreprise, ou

b) over de meerderheid van de stemmen beschikken die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

c) meer dan de helft van de leden van het bestuurs, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de onderneming kunnen aanwijzen;

3° persoon die geniet van bijzondere of exclusieve rechten: de persoon die bijzondere of exclusieve rechten geniet wanneer hij een activiteit uitoefent als bedoeld in titel 3 van de wet van XXX inzake overheidsopdrachten. De bijzondere of exclusieve rechten zijn rechten die voortvloeien uit een door een bevoegde overheid verleende machtiging op grond van een wettelijke, reglementaire of administratieve bepaling die tot gevolg heeft dat de uitoefening van een van de voormelde titel 3 bedoelde activiteiten aan een of meer entiteiten voorbehouden blijft waardoor de mogelijkheden van andere entiteiten om dezelfde activiteit uit te oefenen wezenlijk nadelig worden beïnvloed;

De rechten toegekend door middel van een procedure die het voorwerp was van een gepaste bekendmaking en waarbij gebruik werd gemaakt van objectieve criteria, vormen geen "bijzondere of exclusieve rechten" in de zin van het onderhavig punt.

Deze procedures zijn onder meer de volgende:

a) de procedures voor de plaatsing van een opdracht met voorafgaande oproep tot mededinging, overeenkomstig onderhavige wet, de wet van … inzake overheidsopdrachten en de wet van … betreffende de concessieovereenkomsten;

b) de procedures ingevolge andere rechtshandelingen van de Europese Unie, opgesomd in bijlage IV van de wet van … inzake overheidsopdrachten, die een voldoende voorafgaande transparantie waarborgen met het oog op het toekennen van vergunningen op basis van objectieve criteria.

Vervanging van het woord "aanbestedende entiteit" in de wet defensie en veiligheid

Art. 174

In de artikelen 2, 4, en 37 van dezelfde wet worden de woorden "aanbestedende entiteit" vervangen door de woorden "persoon die genieten van bijzondere of exclusieve rechten", worden de woorden "aanbestedende entiteiten" vervangen door de woorden "personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten"

b) disposent de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise, ou

c) peuvent désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise;

3° personne bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs: la personne exerçant une activité visée au titre 3 de la loi du XXX …. relative aux marchés publics et bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs. Les droits spéciaux ou exclusifs sont les droits accordés par l'autorité compétente au moyen de toute disposition législative, réglementaire ou administrative ayant pour effet de réserver à une ou plusieurs entités l'exercice d'une activité visée au titre 3 précité et d'affecter substantiellement la capacité des autres entités d'exercer cette activité;

Les droits octroyés au moyen d'une procédure ayant fait l'objet d'une publicité appropriée et selon des critères objectifs ne constituent pas des "droits spéciaux ou exclusifs" au sens du présent point.

Ces procédures sont notamment les suivantes:

a) les procédures de passation de marché avec mise en concurrence préalable, conformément à la présente loi, à la loi du …. relative aux marchés publics et à la loi du… relative aux concessions;

b) les procédures en vertu d'autres actes juridiques de l'Union européenne, énumérés à l'annexe IV de la loi du …. relative aux marchés publics, qui garantissent une transparence préalable suffissante pour l'octroi d'autorisations sur la base de critères objectifs.

Remplacement du mot "entité adjudicatrice" dans la loi défense et sécurité

Art. 174

Dans les articles 2, 4 et 37 de la même loi les mots "entité adjudicatrice" sont remplacés par les mots "personne bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs", les mots "entités adjudicatrices" sont remplacés par les mots "personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs" et les mots "entité(s) adjudicatrice(s)" remplacés

en worden de woorden “aanbestedende entiteit(en)” vervangen door de woorden “persoon of personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten”.

Vervanging van het opschrift van titel 3 van de wet defensie en veiligheid

Art. 175

In dezelfde wet wordt het opschrift van titel 3 “ Opdrachten afgesloten door aanbestedende entiteiten” vervangen door onderstaand opschrift :

“Titel 3 – Opdrachten afgesloten door personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten”.

Invoeging van een artikel 4/1 in de wet defensie en veiligheid

Art. 176

In dezelfde wet wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. In het geval van gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op verwervingen die onder deze wet vallen of onder artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of onder één van de gevallen zoals bepaald in artikel 15, tweede lid, als op verwervingen die onder titel 2 van de wet van … inzake overheidsopdrachten vallen, is artikel 24 van deze laatste wet van toepassing.

In het geval van gemengde opdrachten die zowel betrekking hebben op verwervingen die onder deze wet vallen of onder artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of onder één van de gevallen zoals bepaald in artikel 15, tweede lid, als op verwervingen die onder titel 3 van de wet van … inzake overheidsopdrachten vallen, zijn de artikelen 105 en 106 van deze laatste wet van toepassing.”.

Wijziging aan artikel 13 van de wet defensie en veiligheid

Art. 177

In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden “als bedoeld in titel III van de wet van 15 juni 2006” vervangen door de woorden “als bedoeld in artikel 93, 1°, b, van de wet van…… inzake overheidsopdrachten”.

par les mots “personne(s) bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs” .

Remplacement de l’intitulé du titre 3 de la loi défense et sécurité

Art. 175

Dans la même loi l’intitulé du titre 3 “Marchés conclus par des instances adjudicatrices” est remplacé par l’intitulé suivant:

“Titre 3 – Marchés conclus par des personnes bénéficiant de droits spéciaux ou exclusifs”.

Insertion d’un article 4/1 dans la loi défense et sécurité

Art. 176

Dans la même loi, un article 4/1 est ajouté, rédigé comme suit:

“Art. 4/1. Dans le cas de marchés mixtes ayant trait tant à des acquisitions tombant sous le champ d’application de la présente loi ou sous l’article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l’Union européenne ou sous un des cas visés à l’article 15, alinéa 2, qu’à des achats tombant sous le titre 2 de la loi du … relatif aux marchés publics, l’article 24 de cette dernière loi est d’application.

Dans le cas de marchés mixtes ayant trait tant à des acquisitions tombant sous le champ d’application de la présente loi ou sous l’article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l’Union européenne, ou sous un des cas visés à l’article 15, alinéa 2, qu’à des achats tombant sous le titre 3 de la loi du … relatif aux marchés publics, les articles 105 et 106 de cette dernière loi sont d’application.”.

Modification de l’article 13 dans la loi défense et sécurité

Art. 177

A l’article 13 de la même loi, les mots “visée au titre III de la loi du 15 juin 2006”, sont remplacés par les mots “visée à l’article 93, 1°, b, de la loi du …. relative aux marchés publics”.

Vervanging van artikel 15 van de wet defensie en veiligheid

Art. 178

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 15. Deze wet is van toepassing op de overheidsopdrachten die betrekking hebben op:

1° de levering van militair materieel, inclusief onderdelen, componenten en/of assemblagedelen;

2° de levering van gevoelig materieel, inclusief onderdelen, componenten en/of assemblagedelen;

3° werken, leveringen en diensten die rechtstreeks met het onder 1° en 2° genoemde materieel verband houden, voor alle fasen of voor een deel van de levenscyclus ervan;

4° werken en diensten voor specifiek militaire doeleinden of gevoelige werken en gevoelige diensten.

In onderstaande gevallen is echter uitsluitend titel 3/1 van toepassing :

1° indien en voor zover de bescherming van de essentiële veiligheidsbelangen van het Rijk niet kan worden gewaarborgd door minder ingrijpende maatregelen, bijvoorbeeld door eisen te stellen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de informatie die de aanbestedende overheid overeenkomstig de bepalingen van titel 2 en 3 van deze wet beschikbaar stelt;

2° indien en voor zover de toepassing van de bepalingen van titel 2 en 3 van deze wet het Rijk ertoe zou verplichten informatie ter beschikking te stellen waarvan hij de openbaarmaking in strijd acht met zijn essentiële veiligheidsbelangen;

3° wanneer het plaatsen en de uitvoering van de overheidsopdracht geheim zijn verklaard of overeenkomstig de in het Rijk geldende wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen gepaard moeten gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, voor zover vastgesteld werd dat de essentiële belangen niet kunnen worden gewaarborgd met minder ingrijpende maatregelen, zoals die bedoeld in de bepaling onder 1°;

4° indien artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is.".

Remplacement de l'article 15 de la loi défense et sécurité

Art. 178

L'article 15 de la même loi est remplacé comme suit:

"Art. 15. La présente loi est d'application aux marchés publics passés, qui ont trait à:

1° la fourniture d'équipements militaires, y compris de leurs pièces détachées, composants, et/ou sous-assemblages;

2° la fourniture d'équipements sensibles, y compris de leurs pièces détachées, composants, et/ou sous-assemblages;

3° des travaux, fournitures et services directement liés à un équipement visé aux 1° et 2° pour tout ou partie de son cycle de vie;

4° des travaux et services destinés à des fins spécifiquement militaire sou des travaux et services sensibles.

Dans les cas visés ci-dessous, seul le titre 3/1 est d'application:

1° si et dans la mesure où la protection des intérêts essentiels de la sécurité du Royaume ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, par exemple en imposant des conditions en vue de protéger la confidentialité des informations que le pouvoir adjudicateur met à disposition conformément aux titre 2 et 3 de la présente loi.

2° si et dans la mesure où l'application des dispositions du titre 2 et 3 de la présente loi obligerait le Royaume à fournir des informations dont il estimerait la divulgation contraire aux intérêts essentiels de sa sécurité;

3° lorsque la passation et l'exécution du marché public sont déclarés secrets ou doivent s'accompagner de mesures particulières de sécurité, conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives en vigueur dans le Royaume, pour autant qu'il est établi que la protection des intérêts essentiels concernés ne peut être garantie par des mesures moins intrusives, telles que celles visées au 1°;

4° lorsque l'article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l'Union européenne est d'application.".

Opheffing van artikel 16 van de wet defensie en veiligheid

Art. 179

Artikel 16 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Opheffing van een zin in artikel 22 van de wet defensie en veiligheid

Art. 180

In artikel 22, derde lid, van dezelfde wet wordt de zin "Hij kan specifieke gunningsregels toepasselijk maken op de overheidsopdrachten waarop artikel 346, 1, b, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is." opgeheven.

Opheffing van een punt in artikel 25 van de wet defensie en veiligheid

Art. 181

In artikel 25, 1°, van dezelfde wet wordt de bepaling onder b) opgeheven.

Opheffing van een lid in artikel 35 van de wet defensie en veiligheid

Art. 182

In artikel 35 van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven.

Vervanging van artikel 40/1 van de wet defensie en veiligheid

Art. 183

Artikel 40/1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 40/1. § 1. De Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen verwerven wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties. Hetzelfde geldt ten aanzien van de publiekrechtelijke instellingen waarvan ofwel de werkzaamheden in hoofdzaak door een van de eerstgenoemde overheden gefinancierd wordt, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van een van die overheden, ofwel de leden van de directie, van de raad

Abrogation de l'article 16 de la loi défense et sécurité

Art. 179

L'article 16 de la même loi est abrogé.

Abrogation d'une phrase de l'article 22 de la loi défense et sécurité

Art. 180

A l'article 22, alinéa 3, de la même loi, la phrase "Il peut soumettre à des règles spécifiques de passation les marchés publics auxquels s'applique l'article 346, 1, b, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne." est abrogée.

Abrogation d'un point de l'article 25 de la loi défense et sécurité

Art. 180

A l'article 25, 1°, de la même loi la disposition sous b) est abrogée.

Abrogation d'un alinéa de l'article 35 de la loi défense et sécurité

Art. 182

A l'article 35 de la même loi l'alinéa 2 est abrogé.

Remplacement de l'article 40/1 de la loi défense et sécurité

Art. 183

L'article 40/1 de la même loi est remplacé comme suit:

"Art. 40/1. § 1er. L'État, les Régions et les Communautés n'acquièrent en ce qui concerne les produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, exclusivement des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique. Il en va de même pour les organismes de droit public dont soit les activités sont majoritairement financées par l'une des autorités précitées, soit leur gestion est soumise au contrôle d'une de ces autorités, soit plus de la moitié des membres de la direction, de l'organe d'administration ou de surveillance sont désignés par ces

van bestuur of van de raad van toezicht voor meer dan de helft door een van die overheden zijn aangewezen. Wat de van de Gewesten of van de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter slechts van toepassing voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de werkingssfeer overeenstemt met deze van het Gewest of van de Gemeenschap.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder "het verwerven van een gebouw" ook de huur en het verwerven van zakelijke rechten op een gebouw verstaan.

De in het eerste lid bedoelde verplichting geldt niet :

1° wanneer daardoor een conflict zou ontstaan met de aard en het hoofddoel van de activiteiten van de strijdkrachten;

2° voor opdrachten voor levering van militair materieel als bedoeld in de artikelen 3, 16° en 15, 1°.

De aanbestedende overheden waarop het eerste lid niet toepasselijk is, overwegen wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties.

Als voorwaarde voor de verwerving van producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties geldt dat die in overeenstemming zijn met de kosteneffectiviteit, de economische haalbaarheid, de duurzaamheid in een breder verband, de technische geschiktheid, alsmede met de aanwezigheid van voldoende concurrentie.

Alle aanbestedende overheden overwegen bij het plaatsen van opdrachten voor diensten de mogelijkheid energieprestatiecontracten voor de lange termijn te sluiten die energiebesparingen op de lange termijn opleveren.

De aanbestedende overheden onderworpen aan het in het eerste lid bedoelde verplichting worden, voor de toepassing van dit artikel, "centrale overheden" genoemd.

§ 2. De Koning stelt de nadere regels vast voor de toepassing van paragraaf 1. Daartoe bepaalt Hij onder meer de minimumeisen inzake energie-efficiëntieprestatie voor de door Hem te bepalen producten, diensten en gebouwen.".

autorités. En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions ou des Communautés, cette obligation n'est applicable que pour autant qu'il s'agisse d'organismes administratifs dont la sphère de fonctionnement correspond à celle de la Région ou de la Communauté.

Pour l'application du présent article, on entend également par "acquisition d'un bâtiment", la location et l'acquisition de droits réels sur un bâtiment.

L'obligation visée à l'alinéa 1er ne s'applique pas:

1° lorsque son application entre en conflit avec la nature et l'objectif premier des activités des forces armées;

2° aux marchés de fourniture d'équipement militaire visés aux articles 3, 16° et 15, 1°.

Les pouvoirs adjudicateurs auxquels ne s'applique pas l'alinéa 1er, prennent en considération, lorsqu'ils acquièrent les produits, les services et les bâtiments à fixer par le Roi, l'acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique.

L'acquisition de produits, de services et de bâtiments à haute performance énergétique est conditionnée au fait que celle-ci soit compatible avec le rapport coût/efficacité, la faisabilité économique, la durabilité au sens large, l'adéquation technique et un niveau de concurrence suffisant.

Tous les pouvoirs adjudicateurs examinent, lorsqu'ils passent des marchés de services, la possibilité de conclure des contrats de performance énergétique à long terme assurant des économies d'énergie à long terme.

Pour l'application de cet article, les pouvoirs adjudicateurs qui sont soumis à l'obligation visée au premier alinéa, sont dénommés "autorités centrales".

§ 2. Le Roi fixe les règles additionnelles du paragraphe 1er. À cet effet, le Roi fixe notamment les exigences minimales en matière de performance énergétique pour les produits, les services et les bâtiments qu'Il détermine.".

Vervanging van woorden in artikel 43 van de wet defensie en veiligheid

Art. 184

In artikel 43 van dezelfde wet worden de woorden "aanbestedende entiteiten, alsook de aanbestedende overheden en de overheidsbedrijven bedoeld in artikel 72 van de wet van 15 juni 2006" vervangen door de woorden "personen die genieten van bijzondere of exclusieve rechten bedoeld in artikel 93, 2°, b, en de overheidsbedrijven en aanbestedende overheden respectievelijk bedoeld in artikel 93, 2°, a, en c, voor de aldaar vermelde taken".

Invoeging van een titel 3/1 in de wet defensie en veiligheid

Art. 185

In dezelfde wet wordt een titel 3/1 ingevoegd, luidende "Titel 3/1 – Op grond van essentiële veiligheidsbelangen of van artikel 346 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie uitgesloten opdrachten".

Invoeging van een artikel 43/1 in de wet defensie en veiligheid

Art. 186

In titel 3/1, ingevoegd bij artikel 185, wordt een artikel 43/1 ingevoegd luidende :

"Art. 43/1. De Koning kan specifieke plaatsingsregels, controle- en uitvoeringsmodaliteiten van toepassing maken op de in artikel 15, tweede lid, bedoelde overheidsopdrachten.".

Wijzigingen van artikel 41/1 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006

Art. 187

In artikel 41/1 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid van paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

Remplacement de mots dans l'article 43 de la loi défense et sécurité

Art. 184

A l'article 43 de la même loi, les mots "instances adjudicatrices ainsi que les pouvoirs adjudicateurs et les entreprises publiques visés à l'article 72 de la loi du 15 juin 2006" sont remplacés par les mots "personnes bénéficiant de droits spéciaux et exclusifs visés à l'article 93, 2°, b, et les entreprises publiques et pouvoirs adjudicateurs visés respectivement à l'article 93, 2°, a, et c, en ce qui concerne les tâches qui y sont mentionnées".

Insertion d'un titre 3/1 dans la loi défense et sécurité

Art. 185

Dans la même loi un titre 3/1 est inséré, intitulé "Titre 3/1 – Marchés exclus sur base d'intérêts de sécurité essentiels ou sur base de l'article 346 du Traité relatif au fonctionnement de l'Union européenne".

Insertion d'un article 43/1 dans la loi défense et sécurité

Art. 186

Au titre 3/1, inséré par l'article 185, un article 43/1 est inséré, libellé comme suit:

"Art. 43/1. Le Roi peut rendre applicables des règles de passation, de contrôle et d'exécution spécifiques aux marchés publics visés à l'article 15, alinéa 2.".

Modifications de l'article 41/1 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 187

A l'article 41/1 de la loi 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1er, alinéa 1er, est remplacé par ce qui suit:

"De Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen verwerven wat de door de Koning vast te stellen producten, diensten en gebouwen betreft, uitsluitend producten, diensten en gebouwen met hoge energie-efficiëntieprestaties. Hetzelfde geldt ten aanzien van de publiekrechtelijke instellingen waarvan ofwel de werkzaamheden in hoofdzaak door een van de eerstgenoemde overheden gefinancierd wordt, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van een van die overheden, ofwel de leden van de directie, van de raad van bestuur of van de raad van toezicht voor meer dan de helft door een van die overheden zijn aangewezen. Wat de van de Gewesten of van de Gemeenschappen afhangende publiekrechtelijke instellingen betreft is de verplichting echter slechts van toepassing voor zover het bestuursinstellingen betreft waarvan de werkingssfeer overeenstemt met deze van het Gewest of van de Gemeenschap.";

2° tussen het eerste en tweede lid, wordt een lid ingevoegd, luidende :

"De aanbestedende overheden onderworpen aan het in het eerste lid bedoelde verplichting worden, voor de toepassing van dit artikel, "centrale overheden" genoemd.";

3° het tweede lid van paragraaf 2 wordt opgeheven.

Opheffing van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006

Art. 188

De wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 wordt opgeheven, met uitzondering van artikel 3, 12° en titel II, Hoofdstuk IV, afdeling III, onderafdeling V, van de wet van 15 juni 2006.

Wijzigingen van het koninklijk besluit energie-efficiëntie

Art. 189

In het koninklijk besluit van 13 juli 2014 betreffende de energie-efficiëntie-eisen in het kader van bepaalde overheidsopdrachten betreffende de verwerving van producten, diensten en gebouwen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in artikel 2, onder 8°, wordt de definitie voor het begrip "centrale overheden", opgeheven;

"L'État, les Régions et les Communautés n'acquièrent en ce qui concerne les produits, services et bâtiments à fixer par le Roi, exclusivement des produits, services et bâtiments à haute performance énergétique. Il en va de même pour les organismes de droit public dont soit les activités sont majoritairement financées par l'une des autorités précitées, soit leur gestion est soumise au contrôle d'une de ces autorités, soit plus de la moitié des membres de la direction, de l'organe d'administration ou de surveillance sont désignés par ces autorités. En ce qui concerne les organismes de droit public dépendant des Régions ou des Communautés, cette obligation n'est applicable que pour autant qu'il s'agisse d'organismes administratifs dont la sphère de fonctionnement correspond à celle de la Région ou de la Communauté.";

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2:

"Pour l'application de cet article, les pouvoirs adjudicateurs qui sont soumis à l'obligation visée au premier alinéa, sont dénommés "autorités centrales.";

3° le paragraphe 2, alinéa 2, est abrogé.

Abrogation de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Art. 188

La loi relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services du 15 juin 2006 est abrogée, à l'exception de l'article 3, 12°, et du titre II, chapitre IV, section III, sous-section V, de la loi du 15 juin 2006.

Modifications de l'arrêté royal efficacité énergétique

Art. 189

Dans l'arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif aux exigences d'efficacité énergétique dans le cadre de certains marchés publics portant sur l'acquisition de produits, de services et de bâtiments, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'article 2, la définition sous 8° de "gouvernements centraux" est abrogée;

2° in artikel 3 worden de woorden “laagst vermelde” opgeheven.

Coördinatie

Art. 190

De Koning kan de bepalingen van deze wet, de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied en de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen in zake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie, coördineren.

Te dien einde kan Hij:

1° de te coördineren bepalingen anders inrichten, inzonderheid opnieuw ordenen en vernummeren;

2° de verwijzingen in de te coördineren bepalingen dienovereenkomstig vernummeren;

3° de te coördineren bepalingen met het oog op onderlinge overeenstemming en eenheid van terminologie herschrijven, zonder te raken aan de erin neergelegde beginselen.

De coördinatie krijgt het volgende opschrift : “Wetten met betrekking tot de overheidsopdrachten, gecoördineerd op ...”.

Ze treedt in werking op de dag van de bekrachtiging ervan bij de wet.

HOOFDSTUK 3

Inwerkingtreding

Inwerkingtreding

Art. 191

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet, met uitzondering:

1° van dit artikel, dat in werking treedt de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt;

2° à l’article 3, les mots “le plus bas” sont abrogés.

Coordination

Art. 190

Le Roi peut coordonner les dispositions de cette loi et la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité et la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où les coordinations seront établies.

A cette fin, Il peut:

1° modifier l’ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d’assurer leur concordance et d’en unifier la terminologie sans qu’il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

Les coordinations porteront l’intitulé suivant: “Lois relatives aux marchés publics, coordonnées le ...”.

Elles entreront en vigueur à la date de leur confirmation par la loi.

CHAPITRE 3

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

Art. 191

Le Roi fixe la date de l’entrée en vigueur de la présente loi, à l’exception:

1° du présent article, qui entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*;

2° van de artikelen 183, 187 en 189, die in werking treden de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, voor de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten die vanaf die datum worden bekendgemaakt of hadden moeten worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of in het *Bulletin der Aanbestedingen*, alsook voor de overheidsopdrachten, prijsvragen en raamovereenkomsten waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting tot voorafgaande bekendmaking, vanaf die datum wordt uitgenodigd tot het indienen van een aanvraag tot deelneming of van een offerte.

Gegeven te Ciergnon, 26 december 2015

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Charles MICHEL

De vice-eersteminister en minister van Economie,

Kris PEETERS

De minister van Defensie,

Steven VANDEPUT

2° des articles 183, 187 et 189, qui entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge* pour les marchés publics, concours et accords-cadres publiés ou qui auraient dû être publiés à partir de cette date au *Journal officiel de l'Union européenne* ou au *Bulletin des Adjudications* ainsi que pour les marchés publics, les concours et les accords-cadres, pour lesquels, à défaut d'une obligation de publication préalable, l'invitation à introduire une demande de participation ou une offre est lancée à partir de cette date.

Donné à Ciergnon, le 26 décembre 2015

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Charles MICHEL

Le vice-premier ministre et ministre de l'Économie,

Kris PEETERS

Le ministre de la Défense,

Steven VANDEPUT

BIJLAGEN

ANNEXES

BIJLAGE I

Lijst van werkzaamheden in de zin van artikel 2, 18°, a)

Bij verschillen tussen CPV en NACE, is de CPV-nomenclatuur van toepassing.

NACE Rev. 1 [1]					CPV-code
SECTIE F			BOUWNIJVERHEID		
Afdeling	**Groep**	**Klasse**	**Benaming**	**Opmerkingen**	
45			Bouwnijverheid	Deze afdeling omvat: - nieuwbouw, restauratiewerk en gewone reparaties.	45000000
	45.1		Het bouwrijp maken van terreinen		45100000
		45.11	Slopen van gebouwen; grondverzet	Deze klasse omvat: - het slopen van gebouwen en andere bouwwerken; - het ruimen van bouwterreinen; - grondverzet: graven, ophogen, egaliseren en nivelleren van bouwterreinen, graven van sleuven en geulen, verwijderen van rotsen, grondverzet met behulp van explosieven enz.; - het geschikt maken van terreinen voor mijnbouw: - verwijderen van deklagen en overige werkzaamheden in verband met de ontsluiting van delfstoffen en de voorbereiding van de ontginning. Deze klasse omvat voorts: - de drainage van bouwterreinen; - de drainage van land- en bosbouwgrond.	45110000
		45.12	Proefboren en boren	Deze klasse omvat: - het proefboren en het nemen van bodemmonsters ten behoeve van de bouw of voor geofysische, geologische of dergelijke doeleinden. Deze klasse omvat niet: - het boren van putten voor de aardolie- of aardgaswinning, zie 11.20; - het boren van waterputten, zie 45.25; - het delven van mijnschachten, zie 45.25; - de aardolie- en aardgasexploratie en geofysisch, geologisch en seismisch onderzoek, zie 74.20.	45120000
	45.2		Burgerlijke en utiliteitsbouw; weg- en waterbouw		45200000
		45.21	Algemene bouwkundige en	Deze klasse omvat:	45210000

			civieltechnische werken	- de bouw van alle soorten gebouwen; de uitvoering van civieltechnische werken; - bruggen, inclusief die voor verhoogde wegen, viaducten, tunnels en ondergrondse doorgangen; - pijpleidingen, kabels en hoogspanningsleidingen over lange afstanden, - pijpleidingen, kabels en hoogspanningsleidingen in de bebouwde kom; - bijkomende werken; - het monteren en optrekken van geprefabriceerde constructies ter plaatse. Deze klasse omvat niet: - diensten in verband met aardolie- en de aardgaswinning, zie 11.20; - het optrekken van volledige geprefabriceerde constructies van zelfvervaardigde onderdelen, niet van beton, zie 20, 26, 28; - bouwwerkzaamheden aan of in stadions, zwembaden, sporthallen, tennisbanen, golfterreinen en andere sportaccommodaties, andere dan het optrekken van gebouwen, zie 45.23; - allatiewerkzaamheden, zie 45.3, - de afwerking van gebouwen, zie 45.4; - architecten en ingenieurs, zie 74.20; - projectbeheer voor de bouw, zie 74.20.	met uitzondering van: 45213316 45220000 45231000 45232000
		45.22	Dakbedekking en bouw van dakconstructies	Deze klasse omvat: - de bouw van daken; - dakbedekking; - het waterdicht maken.	45261000
		45.23	Bouw van autowegen en andere wegen, vliegvelden en sportfaciliteiten	Deze klasse omvat: - de bouw van autowegen, straten en andere wegen en paden voor voertuigen en voetgangers; - de bouw van spoorwegen; - de bouw van start- en landingsbanen; - bouwwerkzaamheden aan of in stadions, zwembaden, sporthallen, tennisbanen, golfterreinen en andere sportaccommodaties, andere dan het optrekken van gebouwen; - het schilderen van markeringen op wegen en parkeerplaatsen. Deze klasse omvat niet: - voorafgaand grondverzet, zie 45.11.	45212212 en DA03 45230000 met uitzondering van: 45231000 45232000 45234115
		45.24	Waterbouw	Deze klasse omvat - het verrichten of aanleggen van: - waterwegen, haven- en rivierwerken, jachthavens, sluizen enz.; - dammen en dijken;	45240000

				- baggerwerken; - werkzaamheden onder water.	
		45.25	Overige gespecialiseerde werkzaamheden in de bouw	Deze klasse omvat: - gespecialiseerde bouwwerkzaamheden ten behoeve van diverse bouwwerken, waarvoor specifieke ervaring of een speciale uitrusting nodig is; - bouw van funderingen, inclusief heien; - boren en aanleggen van waterputten, delven van mijnschachten; - opbouw van niet-zelfvervaardigde elementen van staal; - buigen van staal; - metselen, inclusief zetten van natuursteen; - optrekken en afbreken van steigers en werkplatforms, inclusief verhuur van steigers en werkplatforms; - bouw van schoorstenen en industriële ovens. Deze klasse omvat niet: - de verhuur van steigers zonder optrekken en afbreken, zie 71.32.	45250000 45262000
	45.3		Bouwinstallatie		45300000
		45.31	Elektrische installatie	Deze klasse omvat: de installatie in gebouwen en andere bouwwerken van: - elektrische bedrading en toebehoren; - telecommunicatiesystemen; - elektrische verwarmingssystemen; - antennes; - brandalarmsystemen; - inbraakalarmsystemen; - liften en roltrappen; - bliksemafleiders enz.	45213316 45310000 met uitzondering van: 45316000
		45.32	Isolatie	Deze klasse omvat: - het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van isolatiemateriaal (warmte, geluid, trillingen). Deze klasse omvat niet: - het waterdicht maken, zie 45.22.	45320000
		45.33	Loodgieterswerk	Deze klasse omvat: de installatie in gebouwen en andere bouwwerken van: - waterleidingen en artikelen voor sanitair gebruik; - gasaansluitingen; - apparatuur en leidingen voor verwarming, ventilatie, koeling en klimaatregeling; - sprinklerinstallaties.	45330000

				Deze klasse omvat niet: - de installatie en reparatie van elektrische verwarmingsinstallaties, zie 45.31.	
		45.34	Overige bouwinstallatie	Deze klasse omvat: - de installatie van verlichtings- en signaleringssystemen voor wegen, spoorwegen, luchthavens en havens; - de installatie in en aan gebouwen en andere bouwwerken van toebehoren, niet elders geklasseerd.	45234115 45316000 45340000
	45.4		Afwerking van gebouwen		45400000
		45.41	Stukadoorswerk	Deze klasse omvat: - het aanbrengen van pleister- en stukadoorswerk (inclusief het aanbrengen van een hechtgrond) aan de binnen- of buitenzijde van gebouwen en andere bouwwerken.	45410000
		45.42	Schrijnwerk	Deze klasse omvat: - het plaatsen van niet-zelfvervaardigde deuren, vensters, kozijnen, inbouwkeukens, trappen, winkelinrichtingen en dergelijke, van hout of van ander materiaal; - de binnenafwerking, zoals plafonds, wandbekleding van hout, verplaatsbare tussenwanden enz. Deze klasse omvat niet: - het leggen van parket of andere houten vloerbedekking, zie 45.43.	45420000
		45.43	Vloer- en wandafwerking	Deze klasse omvat: het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van: - vloer- of wandtegels van keramische stoffen, beton of gehouwen steen; - parket en andere houten vloerbedekking; - tapijt en vloerbedekking van linoleum, rubber of kunststof; - vloerbedekking en wandbekleding van terrazzo, marmer, graniet of lei; - behang.	45430000
		45.44	Schilderen en glaszetten	Deze klasse omvat: - het schilderen van het binnen- en buitenwerk van gebouwen; - het schilderen van wegen- en waterbouwkundige werken; - het aanbrengen van glas, spiegels enz. Deze klasse omvat niet: - de installatie van vensters, zie 45.42.	45440000
		45.45	Overige werkzaamheden in verband met de	Deze klasse omvat: - de installatie van particuliere zwembaden;	45212212 en DA04 45450000

			afwerking van gebouwen	- gevelreiniging met behulp van stoom, door middel van zandstralen enz.; - overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen, n.e.g. Deze klasse omvat niet: - het reinigen van het interieur van gebouwen en andere bouwwerken, zie 74.70.	
	45.5		Verhuur van bouw- of sloopmachines met bedieningspersoneel		45500000
		45.50	Verhuur van bouw- of sloopmachines met bedieningspersoneel	Deze klasse omvat niet: - de verhuur van bouw- en sloopmachines zonder bedieningspersoneel, zie 71.32.	45500000

1. Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1).

ANNEXE I

Liste des activités visées à l'article 2, 18°, a)

En cas d'interprétation différente entre le CPV et la NACE, c'est la nomenclature CPV qui est applicable.

NACE Rév. 1[1]					Code CPV
SECTION F			CONSTRUCTION Tableau récapitulatif		
Division	Groupe	Classe	Description	Observations	
45			Construction	Cette division comprend: — la construction de bâtiments et d'ouvrages neufs, la restauration et les réparations courantes	45000000
	45.1		Préparation des sites		45100000
		45.11	Démolition et terrassements	Cette classe comprend: — la démolition d'immeubles et d'autres constructions — le déblayage des chantiers — les travaux de terrassement: creusement, comblement, nivellement de chantiers de construction, ouverture de tranchées, dérochement, destruction à l'explosif, etc. — la préparation de sites pour l'exploitation minière: — l'enlèvement de déblais et autres travaux d'aménagement et de préparation des terrains et des sites miniers Cette classe comprend également: — le drainage des chantiers de construction — le drainage des terrains agricoles et sylvicoles	45110000
		45.12	Forages et sondages	Cette classe comprend: — les sondages d'essai, les forages d'essai et les carottages pour la construction ainsi que pour les études géophysiques, géologiques et similaires Cette classe ne comprend pas: — le forage de puits d'extraction de pétrole ou de gaz, voir 11.20 — le forage de puits d'eau, voir 45.25 — le fonçage de puits, voir 45.25 — la prospection de gisements de pétrole et de gaz ainsi que les études	45120000

				géophysiques, géologiques et sismiques, voir 74.20	
	45.2		Construction d'ouvrages de bâtiment ou de génie civil		45200000
		45.21	Travaux de construction	Cette classe comprend: — la construction de bâtiments de tous types, la construction d'ouvrages de génie civil: — ponts (y compris ceux destinés à supporter des routes surélevées), viaducs, tunnels et passages souterrains — conduites de transport, lignes de communication et de transport d'énergie électrique à longue distance — conduites de transport, lignes de communication et de transport d'énergie électrique pour réseaux urbains; — travaux annexes d'aménagement urbain — l'assemblage et la construction d'ouvrages préfabriqués sur les chantiers Cette classe ne comprend pas: — les services liés à l'extraction du pétrole et du gaz, voir 11.20 — la construction d'ouvrages entièrement préfabriqués au moyen d'éléments, autres qu'en béton, fabriqués par l'unité qui exécute les travaux, voir 20, 26 et 28 — la construction d'équipements (autres que les bâtiments) pour stades, piscines, gymnases, courts de tennis, parcours de golf et autres installations sportives, voir 45.23 — les travaux d'installation, voir 45.3 — les travaux de finition, voir 45.4 — les activités d'architecture et d'ingénierie, voir 74.20 — la gestion de projets de construction, voir 74.20	45210000 Sauf: – 45213316 45220000 45231000 45232000
		45.22	Réalisation de charpentes et de couvertures	Cette classe comprend: — le montage de charpentes — la pose de couvertures — les travaux d'étanchéification	45261000

		45.23	Construction de chaussées	Cette classe comprend: — la construction d'autoroutes, de routes, de chaussées et d'autres voies pour véhicules et piétons — la construction de voies ferrées — la construction de pistes d'atterrissage — la construction d'équipements (autres que les bâtiments) pour stades, piscines, gymnases, courts de tennis, parcours de golf et autres installations sportives — le marquage à la peinture des chaussées et des aires ou des parcs de stationnement Cette classe ne comprend pas: — les terrassements préalables, voir 45.11	45212212 et DA03 45230000 sauf: – 45231000 – 45232000 – 45234115
		45.24	Travaux maritimes et fluviaux	Cette classe comprend: — la construction de: — voies navigables, ports, ouvrages fluviaux, ports de plaisance (marinas), écluses, etc. — barrages et digues — le dragage — les travaux sous-marins	45240000
		45,25	Autres travaux de construction	Cette classe comprend: — les activités de construction spécialisées qui concernent un aspect commun à différents ouvrages et requièrent des compétences ou du matériel spécialisés: — réalisation de fondations, y compris battage de pieux — forage et construction de puits d'eau, fonçage de puits — montage d'éléments de structures métalliques non fabriqués par l'unité qui exécute les travaux — cintrage d'ossatures métalliques — maçonnerie et pavage — montage et démontage d'échafaudages et de plates-formes de travail propres ou loués — construction de cheminées et de fours industriels Cette classe ne comprend pas: — la location d'échafaudages sans montage ni démontage, voir 71.32	45250000 45262000

	45.3		Travaux d'installation		45300000
		45.31	Travaux d'installation électrique	Cette classe comprend: — l'installation dans des bâtiments ou d'autres projets de construction des éléments suivants: — câbles et appareils électriques — systèmes de télécommunication — installations de chauffage électriques — antennes d'immeubles — systèmes d'alarme incendie — systèmes d'alarme contre les effractions — ascenseurs et escaliers mécaniques — paratonnerres, etc.	45213316 45310000 Sauf: – 45316000
		45.32	Travaux d'isolation	Cette classe comprend: — la mise en œuvre dans des bâtiments ou d'autres projets de construction de matériaux d'isolation thermique, acoustique et antivibratile Cette classe ne comprend pas: — les travaux d'étanchéification, voir 45.22	45320000
		45.33	Plomberie	Cette classe comprend: l'installation dans des bâtiments ou d'autres projets de construction des éléments suivants: — plomberie et appareils sanitaires — appareils à gaz — équipements et conduites de chauffage, de ventilation, de réfrigération ou de climatisation — installation d'extinction automatique d'incendie Cette classe ne comprend pas: — la pose d'installations de chauffage électriques, voir 45.31	45330000
		45.34	Autres travaux d'installation	Cette classe comprend: — l'installation de systèmes d'éclairage et de signalisation pour chaussées, voies ferrées, aéroports et installations portuaires — l'installation dans des bâtiments ou d'autres projets de construction d'installations et d'appareils non classés ailleurs	45234115 45316000 45340000

	45.4		Travaux de finition		45400000
		45.41	Plâtrerie	Cette classe comprend: — la mise en œuvre dans des bâtiments ou d'autres projets de construction de plâtre ou de stuc pour enduits intérieurs et extérieurs, y compris les matériaux de lattage associés	45410000
		45.42	Menuiserie	Cette classe comprend: — l'installation de portes, de fenêtres, de dormants de portes et de fenêtres, de cuisines équipées, d'escaliers, d'équipements pour magasins et d'équipements similaires, en bois ou en d'autres matériaux, non fabriqués par l'unité qui exécute les travaux — les aménagements intérieurs tels que plafonds, revêtements muraux en bois, cloisons mobiles, etc. Cette classe ne comprend pas: — la pose de parquets et d'autres revêtements de sols en bois, voir 45.43	45420000
		45.43	Revêtement des sols et des murs	Cette classe comprend: la pose dans des bâtiments ou d'autres projets de construction des éléments suivants: — revêtements muraux ou carrelages en céramique, en béton ou en pierre de taille — parquets et autres revêtements de sols en bois, — moquettes et revêtements de sols en linoléum y compris en caoutchouc ou en matières plastiques — revêtements de sols et de murs en granito, en marbre, en granit ou en ardoise — papiers peints	45430000
		45.44	Peinture et vitrerie	Cette classe comprend: — la peinture intérieure et extérieure des bâtiments — la teinture des ouvrages de génie civil — la pose de vitres, de miroirs, etc. Cette classe ne comprend pas: — l'installation de fenêtres, voir 45.42	45440000
		45.45	Autres travaux de finition	Cette classe comprend: — l'installation de piscines privées	45212212 et DA04 45450000

				— le nettoyage à la vapeur, le sablage et les activités analogues appliquées aux parties extérieures des bâtiments — les autres travaux d'achèvement et de finition des bâtiments non classés ailleurs Cette classe ne comprend pas: — le nettoyage des parties intérieures de bâtiments et d'autres constructions, voir 74.70	
	45.5		Location avec opérateur de matériel de construction		45500000
		45.50	Location avec opérateur de matériel de construction	Cette classe ne comprend pas: — la location de machines et de matériels de construction ou de démolition sans opérateur, voir 71.32	45500000

1. Règlement (CEE) no 3037/90 du Conseil du 9 octobre 1990 relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne (JO L 293 du 24.10.1990, p. 1).

BIJLAGE II

Lijst van internationale sociale en milieuovereenkomsten, als bedoeld in artikel 7, eerste lid

- IAO-Verdrag 87 betreffende de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen en de bescherming van het vakverenigingsrecht;
- IAO-Verdrag 98 betreffende de toepassing van de beginselen van het recht zich te organiseren en collectief te onderhandelen;
- IAO-Verdrag 29 betreffende de gedwongen of verplichte arbeid;
- IAO-Verdrag 105 betreffende de afschaffing van gedwongen arbeid;
- IAO-Verdrag 138 betreffende de minimumleeftijd voor toelating tot het arbeidsproces;
- IAO-Verdrag 111 betreffende discriminatie in arbeid en beroep;
- IAO-Verdrag 100 betreffende gelijke beloning;
- IAO-Verdrag 182 over de ernstigste vormen van kinderarbeid;
- Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken;
- Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan (Verdrag van Bazel);
- Verdrag van Stockholm inzake persistente organische verontreinigende stoffen (POP's-Verdrag van Stockholm);
- Verdrag inzake voorafgaande geïnformeerde toestemming voor bepaalde gevaarlijke chemische stoffen en pesticiden in de internationale handel (UNEP/FAO) (PIC-Verdrag), Rotterdam, 10 september 1998, en de 3 regionale protocollen.

ANNEXE II

Liste des conventions internationales dans le domaine social et environnemental visées à l'article 7, alinéa premier

- Convention n° 87 de l'OIT concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical ;
- Convention n° 98 de l'OIT sur le droit d'organisation et de négociation collective ;
- Convention n° 29 de l'OIT sur le travail forcé ;
- Convention n° 105 de l'OIT sur l'abolition du travail forcé ;
- Convention n° 138 de l'OIT concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi ;
- Convention n° 111 de l'OIT concernant la discrimination (emploi et profession) ;
- Convention n° 100 de l'OIT sur l'égalité de rémunération ;
- Convention n° 182 de l'OIT sur les pires formes de travail des enfants ;
- Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone et son protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ;
- Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination (convention de Bâle) ;
- Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants ;
- Convention de Rotterdam du 10 septembre 1998 sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international (PNUE/FAO) (Convention PIC), et ses trois protocoles régionaux.

BIJLAGE III

Diensten bedoeld in de artikelen 87 en 156

CPV-code	Omschrijving
75200000-8; 75231200-6; 75231240-8; 79611000-0; 79622000-0 [Diensten voor de terbeschikkingstelling van huishoudelijke hulp]; 79624000-4 [Diensten voor de terbeschikkingstelling van verpleegkundig personeel] en 79625000-1 [Diensten voor de terbeschikkingstelling van medisch personeel]; van 85000000-9 tot en met 85323000-9; 98133100-5, 98133000-4; 98200000-5; 98500000-8 [Particuliere huishoudens met personeel] en 98513000-2 tot en met 98514000-9 [Personeelsdiensten voor huishoudens, Uitzendkrachtdiensten voor huishoudens, Kantoorpersoneelsdiensten voor huishoudens, Tijdelijk personeel voor huishoudens, Thuishulpdiensten en Huishoudelijke diensten]	Gezondheidszorg, maatschappelijke en aanverwante dienstverlening
85321000-5 en 85322000-2, 75000000-6 [Diensten voor openbaar bestuur, defensie en sociale verzekering], 75121000-0, 75122000-7, 75124000-1; van 79995000-5 tot en met 79995200-7; van 80000000-4 [Diensten voor onderwijs en opleiding] tot en met 80660000-8; van 92000000-1 tot en met 92700000-8 79950000-8 [Organiseren van tentoonstellingen, beurzen en congressen], 79951000-5 [Organiseren van seminars], 79952000-2 [Diensten voor het organiseren van evenementen], 79952100-3 [Diensten voor het organiseren van culturele evenementen], 79953000-9 [Diensten voor het organiseren van festivals], 79954000-6 [Diensten voor het organiseren van feesten], 79955000-3 [Diensten voor het organiseren van modeshows], 79956000-0 [Diensten voor het organiseren van beurzen en tentoonstellingen]	Administratieve sociale diensten, administratieve diensten voor onderwijs, administratieve diensten voor gezondheidszorg en culturele diensten
75300000-9	Diensten voor verplichte sociale verzekering(1)
75310000-2, 75311000-9, 75312000-6, 75313000-3, 75313100-4, 75314000-0, 75320000-5, 75330000-8, 75340000-1	Uitkeringsdiensten
98000000-3; 98120000-0; 98132000-7; 98133110-8 en 98130000-3.	Overige gemeenschaps-, sociale en persoonlijke diensten, met name diensten verleend door vakbonden, door politieke organisaties, door jongerenverenigingen, alsmede diverse diensten door ledenverenigingen
98131000-0	Religieuze diensten
55100000-1 tot en met 55410000-7; 55521000-8 tot en met 55521200-0 [55521000-8 Cateringdiensten voor particulieren, 55521100-9 Warmemaaltijddiensten, 55521200-0 Maaltijdbezorgingsdiensten] 55520000-1 Cateringdiensten, 55522000-5 Catering voor transportbedrijven, 55523000-2 Catering voor ondernemingen of instellingen, uitgezonderd transportbedrijven, 55524000-9 Catering voor scholen 55510000-8 Kantinediensten, 55511000-5 Diensten voor kantines en andere niet-openbare cafetaria's, 55512000-2 Kantinebeheer, 55523100-3 Verstrekken van schoolmaaltijden	Hotels en restaurants
79100000-5 tot en met 79140000-7; 75231100-5;	Juridische dienstverlening, voor zover niet uitgesloten op grond van artikel 28, 4° of 107, 2°, samengelezen met van artikel 28, 4°
75100000-7 tot en met 75120000-3; 75123000-4; 75125000-8 tot en met 75131000-3	Andere administratieve diensten en overheidsdiensten
75200000-8 tot en met 75231000-4	Diensten ten behoeve van de gemeenschap

75231210-9 tot en met 75231230-5; 75240000-0 tot en met 75252000-7; 794300000-7; 98113100-9	Gevangenis- en aanverwante diensten, diensten voor openbare orde en reddingsdiensten, voor zover niet uitgesloten krachtens artikel 28, 8° of 107, 2°, samengelezen met van artikel 28, 8°
79700000-1 tot en met 79721000-4 [Opsporings- en beveiligingsdiensten, Beveiligingsdiensten, Diensten voor alarmbewaking, Bewakingsdiensten, Surveillancediensten, Diensten voor opsporingssysteem, Diensten voor het opsporen van voortvluchtigen, Patrouillediensten, Diensten voor het verstrekken van identificatiebadges, Onderzoeksdiensten en Diensten van detectivebureau] 79722000-1 [Grafologische diensten], 79723000-8 [Diensten voor afvalanalyse]	Opsporings- en beveiligingsdiensten
98900000-2 [Diensten verleend door extraterritoriale organisaties en instanties] en 98910000-5 [Diensten specifiek voor internationale organisaties]	Internationale diensten
64000000-6 [Post- en telecommunicatiediensten], 64100000-7 [Post- en koeriersdiensten], 64110000-0 [Postdiensten], 64111000-7 [Postdiensten voor kranten en tijdschriften], 64112000-4 [Brievenpostdienst], 64113000-1 [Pakketpostdienst], 64114000-8 [Postkantoordiensten], 64115000-5 [Verhuur van postbussen], 64116000-2 [Poste-restantediensten], 64122000-7 [Interne kantoorbodediensten]	Postdiensten
50116510-9 [Coveren van banden], 71550000-8 [Smederijdiensten]	Diverse diensten

1. Deze diensten vallen niet onder deze richtlijn wanneer zij worden georganiseerd als niet-economische diensten van algemeen belang. Het staat de lidstaten vrij de verlening van verplichte sociale diensten of van andere diensten te organiseren als diensten van algemeen belang of als niet-economische diensten van algemeen belang.

ANNEXE III

Services visés aux articles 87 et 156

Code CPV	Désignation
75200000-8; 75231200-6; 75231240-8; 79611000-0; 79622000-0 [Services de mise à disposition de personnel d'aide à domicile]; 79624000-4 [Services de mise à disposition de personnel infirmier] et 79625000-1 [Services de mise à disposition de personnel médical]; de 85000000-9 à 85323000-9; 98133100-5, 98133000-4; 98200000-5; 98500000-8 [Ménages privés employant du personnel] et 98513000-2 à 98514000-9 [Services de main-d'œuvre pour les particuliers, Service de personnel intérimaire pour les particuliers, Services de personnel de bureau pour les particuliers, Services de personnel temporaire pour les particuliers, Services d'aide à domicile et Services domestiques]	Services sanitaires, sociaux et connexes
85321000-5 et 85322000-2, 75000000-6 [Services de l'administration publique, de la défense et de la sécurité sociale], 75121000-0, 75122000-7, 75124000-1; de 79995000-5 à 79995200-7; de 80000000-4 [Services d'enseignement et de formation] à 80660000-8; de 92000000-1 à 92700000-8 79950000-8 [Services d'organisation d'expositions, de foires et de congrès], 79951000-5 [Services d'organisation de séminaires], 79952000-2 [Services d'organisation d'événements], 79952100-3 [Services d'organisation d'événements culturels], 79953000-9 [Services d'organisation de festivals], 79954000-6 [Services d'organisation de fêtes], 79955000-3 [Services d'organisation de défilés de mode], 79956000-0 [Services d'organisation de foires et d'expositions]	Services administratifs, sociaux, éducatifs et culturels et soins de santé
75300000-9	Services de sécurité sociale obligatoire(1)
75310000-2, 75311000-9, 75312000-6, 75313000-3, 75313100-4, 75314000-0, 75320000-5, 75330000-8, 75340000-1	Services de prestations
98000000-3; 98120000-0; 98132000-7; 98133110-8 et 98130000-3	Autres services communautaires, sociaux et personnels y compris services fournis par les syndicats, les organisations politiques, les associations de jeunes et autres services des organisations associatives
98131000-0	Services religieux
55100000-1 à 55410000-7; 55521000-8 à 55521200-0 [55521000-8 Service traiteur pour ménages, 55521100-9 Services de repas livrés à domicile, 55521200-0 Services de livraison de repas] 55520000-1 Services traiteur, 55522000-5 Service traiteur pour entreprises de transport, 55523000-2 Services traiteur pour autres entreprises ou autres institutions, 55524000-9 Service traiteur pour écoles 55510000-8 Services de cantine, 55511000-5 Services de cantine et autres services de cafétéria pour clientèle restreinte, 55512000-2 Services de gestion de cantine, 55523100-3 Services de restauration scolaire	Services d'hôtellerie et de restauration
79100000-5 à 79140000-7; 75231100-5	Services juridiques dans la mesure où ils ne sont pas exclus en vertu de l'article 28, 4° ou 107, 2°, lu ensemble avec l'article 28, 4°
75100000-7 à 75120000-3; 75123000-4; 75125000-8 à 75131000-3	Autres services administratifs et publics
75200000-8 à 75231000-4	Prestations de services pour la collectivité

75231210-9 à 75231230-5; 75240000-0 à 75252000-7; 794300000-7; 98113100-9	Services liés à l'administration pénitentiaire, services de sécurité publique et de secours, dans la mesure où ils ne sont pas exclus en vertu de l'article 28, 8° ou 107, 2°, lu ensemble avec l'article 28, 8°
79700000-1 à 79721000-4 [Services d'enquête et de sécurité, Services de sécurité, Services de surveillance d'installations d'alarme, Services de gardiennage, Services de surveillance, Services de localisation, Services de recherche de fugitifs, Services de patrouille, Services de fourniture de badges d'identification, Services d'enquêtes et Services d'agences de détectives] 79722000-1[Services de graphologie], 79723000-8 [Services d'analyse des déchets]	Services d'enquête et de sécurité
98900000-2 [Services prestés par des organisations et des organismes extraterritoriaux] et 98910000-5 [Services spécifiques aux organisations et aux organismes internationaux]	Services internationaux
64000000-6 [Services des postes et télécommunications], 64100000-7 [Services postaux et services de courrier], 64110000-0 [Services postaux], 64111000-7 [Services postaux relatifs aux journaux et aux périodiques], 64112000-4 [Services postaux relatifs aux lettres], 64113000-1 [Services postaux relatifs aux colis], 64114000-8 [Services de guichets de bureaux de poste], 64115000-5 [Location de boîtes aux lettres], 64116000-2 [Services de poste restante], 64122000-7 [Services de courrier et de messagerie interne des administrations]	Services postaux
50116510-9 [Services de rechapage de pneus], 71550000-8 [Services de travaux de forge]	Services divers

1. Ces services ne relèvent pas de la présente directive lorsqu'ils sont organisés comme des services non économiques d'intérêt général. les états membres ont la faculté d'organiser la fourniture de services sociaux obligatoires ou d'autres services tels que des services d'intérêt général ou des services non économiques d'intérêt général.

BIJLAGE IV

Lijst van de in artikel 2, 3°, bedoelde "andere juridische handeling van de Europese unie"

Rechten die zijn verleend door middel van een procedure die voldoende bekendheid garandeert en waarbij de verlening van die rechten gebaseerd was op objectieve criteria, vormen geen „bijzondere of uitsluitende rechten" in de zin van artikel 4 van deze richtlijn. Hieronder volgt een lijst van procedures, waarin passende voorafgaande transparantie wordt verzekerd, voor het verlenen van vergunningen op basis van andere rechtshandelingen van de Unie die geen „bijzondere of uitsluitende rechten" in de zin van artikel 4 van deze richtlijn vormen:

a) het verlenen van toestemming om aardgasinstallaties te exploiteren in overeenstemming met de procedures vastgesteld in artikel 4 van Richtlijn 2009/73/EG;

b) een vergunning of uitnodiging tot inschrijving voor de bouw van nieuwe installaties voor elektriciteitsproductie in overeenstemming met Richtlijn 2009/72/EG;

c) het verlenen van vergunningen met betrekking tot een postdienst die niet is voorbehouden en niet zal worden voorbehouden, in overeenstemming met de procedures vastgesteld in artikel 9 van Richtlijn 97/67/EG;

d) een procedure voor het verlenen van een vergunning voor activiteiten die de exploitatie van koolwaterstoffen inhouden, in overeenstemming met Richtlijn 94/22/EG;

e) openbaredienstcontracten in de zin van Verordening (EG) nr. 1370/2007 voor het verrichten van openbare diensten inzake personenvervoer per bus, tram, trein of metro, die krachtens artikel 5, lid 3, daarvan op basis van een aanbestedingsprocedure zijn verleend, mits de looptijd ervan in overeenstemming is met artikel 4, lid 3, of artikel 4, lid 4, van die verordening.

ANNEXE IV

Liste des " autres actes juridiques de l'union européenne" visés à l'article 2, 3°

Les droits octroyés au moyen d'une procédure ayant fait l'objet d'une publicité appropriée et selon des critères objectifs ne constituent pas des «droits spéciaux ou exclusifs» au sens de l'article 4 de la présente directive. La présente annexe énumère les procédures qui garantissent une transparence préalable adéquate pour l'octroi d'autorisations sur la base d'autres actes juridiques de l'Union, et qui ne constituent pas des «droits spéciaux ou exclusifs» au sens de l'article 4 de la présente directive:

a) l'octroi d'une autorisation d'exploiter des installations de gaz naturel conformément aux procédures définies à l'article 4 de la directive 2009/73/CE;

b) l'autorisation de soumissionner ou l'invitation à soumissionner aux fins de la construction de nouvelles installations de production d'électricité, conformément à la directive 2009/72/CE;

c) l'octroi, conformément aux procédures définies à l'article 9 de la directive 97/67/CE, d'autorisations liées à un service postal qui n'est pas ou ne doit pas être réservé;

d) les procédures d'octroi d'une autorisation de mener à bien une activité impliquant l'exploitation d'hydrocarbures conformément à la directive 94/22/CE;

e) les contrats de service public au sens du règlement (CE) n° 1370/2007 pour la fourniture de services publics de transport de voyageurs par autobus, par tramway, par chemin de fer ou par métro attribués par voie de mise en concurrence, conformément à l'article 5, paragraphe 3, dudit règlement, à condition que leur durée soit conforme à l'article 4, paragraphe 3 ou 4, dudit règlement.

Centrale drukkerij – Imprimerie centrale